## ΓΕΟΡΓΙΟΥ Ι. ΠΑΠΑΛΟΠΟΥΛΟΥ

HPOEAPOY TOY EN KONETANTINOYHOAEI MOYEIKOY EYAAOPOY AOPAEQE.

## **SYMBOAAI RIS THN ISTOPIAN**

THE

# ΠΑΡ ΗΜΙΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ΚΑΙ ΟΙ ΑΠΌ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΩΝ ΧΡΌΝΩΝ ΑΧΡΙ ΤΩΝ ΗΜΒΡΩΝ ΗΜΩΝ ΑΚΜΑΣΑΝΤΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΣΤΕΡΟΙ ΜΕΛΩΔΟΙ, ΥΜΝΟΓΡΑΦΟΙ, ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΟΛΟΓΟΙ



## ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

TYTOTRA BETON WAY BIRATOTTO A ETON

ΚΟΥΣΟΥΛΙΝΟΥ & ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΟΥ ΠΑΡΑ ΤΩ ΝΑΩ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ Παν γνήσιον αντίτυπον φέρει την υπογραφήν μου.

T. 1. Tawa di wang of



TH,

## IEPA, TETPAKTYΙ ΤΩΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΩΝ

ΤΩ, ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΩ, ΠΑΤΡΙΑΡΧΗ, ΔΙΟΝΥΣΙΩ,

ΤΩ, ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ ΣΩΦΡΟΝΙΩ,

ΤΩ: ΑΝΤΙΟΧΕΙΑΣ ΓΕΡΑΣΙΜΩ.

ΚΑΙ ΤΩ, ΠΡΩΗΝ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ ΝΙΚΟΔΗΜΩ,

### ΑΡΙΖΗΛΟΙΣ ΠΡΟΣΤΑΤΑΙΣ ΤΩΝ ΠΑΤΡΩΩΝ ΚΕΙΜΗΛΙΩΝ

ΥΙΙΚΟΥ ΣΕΒΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΦΟΣΙΩΣΕΩΣ

EAAXIETON AEIFMA

ΤΟ ΛΙΤΟΝ ΤΟΥΤΟ ΠΟΝΗΜΑ

EYEBAETOE ANATIOHEIN

Ο ΠΟΝΗΣΑΣ

## IIINAE

## TΩN ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Πρόλογος	Σελ.	θ'— λ <b>6</b> '
Προεισαγωγή (Ίστορική καὶ τεχνική ἄποψις τῆς τῶν ἀρχαίων		
Ελλήνων μουσικής).	n	1 - 32
MEPO $\Sigma$ A'.		
Ἡ ἐχχλησιαστική μουσική ἀπὸ τῶν ἀποστολι-		
χῶν χρόνων μέχρις Ἰωάννου τοῦ Δαμασχηνοῦ.	n	33-153
Ἡ Ἑλληνική μουσική ἐν τῆ ἀρχεγόνω χριστιανικῆ Ἐκκλησία.	n	33- 36
'Αναίρεσις της δοξασίας ότι ή μουσική ήμων είναι έβραϊκης ή		
ρωμαϊκής καταγωγής.	30	36-44
Πηγαί διά την μουσικήν ίστορίαν τῶν πρώτων αἰώνων.	))	44 46
Περί της δυνάμεως και ώφελείας της έν τη Έκκλησία μουσι-		
κής κατά τούς έκκλησιαστικούς πατέρας.	33	46 - 50
Ἡ μουσική ἐν τῆ Ἐκκλησία ἀπό τῆς ἀποστολικῆς ἐποχῆς.	<b>33</b>	51 - 55
Ψάλται καὶ 'Ισοκράται ἐν τῆ ἀρχαία 'Εκκλησία.	19	56 - 60
Χρησις έν τη Έχχλησία του μονφδιχού είδους της Ψαλμφδίας.	п	60 - 65
Ή φωνητική μουσική έν τη χριστιανική Έκκλησία.	,,	65- 71
Τὰ ἄσματα τῆς ἀρχεγόνου Ἐκκλησίας.	39	71 - 82
Οί κατά τούς τρεῖς πρώτους αἰῶνας ἀκμάσαντες μελφδοί καὶ		
ύμνογράφοι.	<b>»</b>	83 89
Συστηματική διοργάνωσις τῆς μουσικῆς κατὰ τὸν Δ΄ αἰῶνα.	))	89- 93
Δύο τρόποι ψαλμωδίας κατά τον Δ΄ αἰῶνα.	»	93 - 98
Όποία ή παρά τοῖς μοναχοῖς ψαλμφδία καὶ μετά τον Δ΄ αἰῶνα.	30	98 - 103
Αί κατά της θυμελικής μουσικής μομφαί των έκκλησιαστικών		
πατέρων.	>>	103-110
Οι πατέρες της Έχχλησίας χαινοτομούντες χατ' άνάγχην περί		
την μουσικήν.	n	110-118
Οί κατά των αιρέσεων όρθόδοξοι ύμνοι.		119-123
Οἱ μελοποιοὶ καὶ ὑμνογράφοι τοῦ Δ΄, Ε΄, $\varsigma'$ καὶ $\mathbf{Z}'$ αἰῶνος.	1)	123-153
ΜΕΡΟΣ Β'.		
Ίωάννης ὁ Δαμασκηνὸς ὁ τῆς ἱερᾶς βυζαντί−		
νης μουσικης διαρρυθμιστής.	>>	154-230
Βίος Ίωάννου τοῦ Λαιασχηνοῦ.	» ·	154-162

Γένη, συστήματα καὶ ἦχοι ἐν τῷ ὀκτωήχῳ ὑμνῳδία τοῦ Δα-		
μασκηνου.		162-167
Ή σημειογραφία έν τῷ ὀκτωήχῷ ὑμνῷδίᾳ τοῦ Δαμασκηνοῦ.	. »	168 - 180
Ο ρυθμός έν τοῖς ἄσμασι τοῦ Δαμασκηνοῦ.	>>	180 - 196
Περὶ τῆς 'Οκτωήχου τοῦ Δαμασκηνοῦ.	n	196-201
Οἱ ἀσματικοὶ Κανόνες.	))	202-214
Τροπάρια καὶ στιχηρὰ τοῦ Δαμασκηνοῦ.	»	214-216
'Αργά μελφδήματα τοῦ Δαμασκηνοῦ.	»	216 - 220
Τὸ 'Εκκλησιαστικόν Τυπικόν.	33	220 - 224
Ή μουσική χειρονομία καὶ έπὶ τοῦ Δαμασκηνοῦ.	n	224 - 227
Ή μουσική τοῦ Δαμασκηνοῦ ἐν Ρωσσία.	»	227 - 230
MEPO $\Sigma$ $\Gamma'$ .		
Ή έχχλησιαστική μουσική άπο τοῦ όγδόου μ.Χ.		
αἰῶνος μέχρι τῶν χαθ' ἡμᾶς χρόνων	n	231-496
Οἱ μετὰ τὸν Δαμασχηνὸν ἄχρι τῆς άλώπεως ἀχμάσαντες ἀσμα-		
τογράφοι καὶ ὑμνογράφοι.	» •	231 - 278
Ή ἐν τῆ Ἐκκλησία μουσική κατὰ τοὺς μετὰ τήν ἄλωσιν αἰῶνας.	1)	278 - 231
Οι άπο της άλωσεως άχρις ήμων άκμάσαντες ύμνογράφοι, μου-		
σιχοί και μουσιχολόγοι.	30	291 - 369
Αί κατά τοὺς κάτω χρόνους ἀκμάσασαι σχολαὶ ἐκκλησιαστικῆς		
μουσικής.	n	370 - 393
Οἱ κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας λειτουργήσαντες Μουσι-		
κοί Σύλλογοι.	n	394 - 432
Οἱ σύγχρονοι ἄξιοι μνείας μουσιχοδιδάσχαλοι, μουσιχολόγοι χαὶ		
ίεροψάλται.	»	433-496
territoria de la composição de la compos		
Τὸ συμπέρασμα. ('Αδύνατος ἡ ἀντικατάστασις τῆς έκ- κλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς διὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς τετρα- φωνίας).	n	497538
Πίναξ 'Αλφαδητικός τῶν ἐν τῆ παρούση βίδλφ περιεχομένων χυρίων ὀνομάτων χαὶ πραγ-		
μάτων.	»	539 έφξ.

- CRARTS

#### ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Από τῶν Αποστολικῶν χρόνων ἡ πάτριος μουσικὴ διαδιούσα έν τη θεοτεύκτω ίερα όλκάδι της Έκκλησίας ήμων σύν τῆ λοιπῆ προγονικῆ κληρονομία, καὶ ἐν μέσφ πολλάκις δεινῶν πειρατηρίων ἀσινής διαδραμοῦσα,διασέσωσται,θεία συνάρσει, μέχρι τῶν ἡμερῶν ἡμῶν. Κατὰ τὸν παρόντα ὅμως αίωνα, ότε ὁ ἐκ Δυσμῶν δίκην χειμάρρου λάβρως είσρέων ἐν τῆ 'Ανατολή πολιτισμός, πάσας τρεπόμενος τροπάς ώσπερ ο Πρωτεύς έκεῖνος, ἤρξατο κατακλύζων πάσαν εύγενη τοῦ Γένους κληρονομίαν, ανεφύη παρ' ήμιν ζήτημα σπουδαιότατον, έθνικον άμα καὶ ἐκκλησιαστικόν, ἀπαύγασμα πάντως τυγχάνον τῆς νέας εὐρωπαϊκής παιδεύσεως και ανατροφής ήμων, αφορών δε είς τὸ τιμαλφές τῶν μακαρίων πατέρων ἡμῶν κειμήλιον, τὴν ἐκκλησιαστικήν μουσικήν. Τὸν σάλον ἤγειραν τινὲς τῶν κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας είς την Έσπερίαν παροικησάντων ματαιοσόφων όμογενων, οίτινες έν πολλοίς μη διακρίνοντες τὰ όθνεῖα και άλλότρια των ίδιων και πατρίων, μηδέ την δύναμιν και σημασίαν των έθνικων ήμων θησαυρών, κατηγορούσι της χρόνω πρεσβυτάτης και δόξη κλεινοτάτης ίερας ήμων μουσικής, - ην παρ'αὐτῶν τῶν 'Αποστόλων παραλαβοῦσα διακρατεῖ άραρότως ή ήμετέρα Έκκλησία, ήτις έστηκεν ακράδαντος έπὶ τῆς ασαλεύτου πέτρας της όρθοδόξου πίστεως, έφ' ης αύτην ώκοδόμησεν ὁ αιώνιος αὐτῆς Νυμφίος καὶ κραταιὸς δομήτωρ—, καὶ ἀποφαίνονται ἐκ πλάνης ἐν τặ ἀκράτω δημοκρατία τῶν σκέψεων αὐτῶν ὅτι αὕτη ὅλως παρεφθάρη διὰ τῆς εἰσαγωγῆς όθνείων μελών, προτείνοντες άμα ίνα αποσκορακισθή αύτη έκ τοῦ ἱεροῦ περιδόλου της ἐκκλησίας, ἢ περιβληθή διὰ τοῦ μανδύου τῆς τετραφώνου άρμονικῆς μουσικῆς. Καὶ πολλὰ ἐπὶ τούτω έγράφησαν έν έφημερίσι καὶ φυλλαδίοις ὑπὸ εὐρωπαϊζόντων όμογενῶν, στερούμενα ἱστορικοῦ καὶ ἐπιστημονικοῦ κύρους, οὐκ ὀλίγα δὲ ἐδημοσιεύθησαν ἐμβριθῆ καὶ ἄξια μελέτης εἰς ἀναίρεσιν τῶν δοξασιῶν τῶν νεωτεριστῶν ὑπὸ σοφῶν ὁμογενῶν καὶ ξένων μουσικολόγων.

Έπειδη δε τανύν ο κατά της μουσικής ήμων πόλεμος μετά μείζονος δραστηριότητος διεξάγεται, σύνισμεν ότι ανάγκη παρίσταται, είπερ ποτέ, ὅπως, ἄμα μὲν, ἀνεγερθῶσι φρούρια καὶ φραγμοί έναντι τοῦ καινοθρόου τούτου χειμάρρου, τοῦ κατακλύζοντος παρά τισι των ημετέρων καὶ θρησκείαν καὶ γλωσσαν καὶ μουσικήν, ἄμα δέ, έδραιότερον οἰκοδομηθῶσιν οἱ εἰς τὰ πάτρια έρριζωμένοι καὶ έρρωμένοι περὶ τῆς ἀρχαιότητος καὶ ίστορίας της ίερας τέχνης διὰ καταλλήλου συγγραφης, είς ην να ένορωσιν ως έν κατόπτρω την ίστορικην είκόνα του πατρώου τούτου κειμηλίου, καὶ έξ ῆς νὰ μάθωσι πότε καὶ ὑπὸ τίνων έκαλλιεργήθη ή μουσα της έκκλησιαστικής ήμων μελωδίας, και πώς οι πατέρες ημών μεριμνώντες περι ταύτης συνεβάλλοντο πρός πιστην διαφύλαξιν αύτης έν ημέραις δόξης η έν ήμέραις χαλεπαίς. Ἡ ἱστορία της μουσικής ἀναμφιβόλως έστι χρησιμωτάτη, άλλ' ή σύνταξις τοιαύτης δυσχερής, έργώδης, πολύπονος και λαβυρινθώδης τυγχάνει. Και χρησιμωτάτη μέν, διότι πρίν η είς τὰ καθέκαστα έπιστήμης τινός η τέχνης χωρήση τις, ανάγκη να ανιχνεύση ως οίόν τε έπιμελως τα ίχνη της ιστορικής πορείας, ην αυτη διήνυσεν από της συστάσεως αυτής μέχρις έσχάτων ή ακριδής ανίχνευσις τής πορείας ταύτης τοσούτω μαλλον άναγκαία έστί, καθόσον συνεπάγεται την γνώσιν των διαφόρων της έπιστήμης η τέχνης έκείνης φάσεων, ας τυχὸν ἔλαβε κατὰ διαφόρους ἐποχὰς καὶ αίωνας, τουθ' όπερ τὰ μάλιστα καὶ κράτιστα συντελεί είς την περαιτέρω πρόοδον καὶ ἀγάπτυξιν αὐτῆς. Δυσχερης δὲ τὰ μάλα ό λεπτομερής καταρτισμός τοιαύτης ίστορίας, διότι ό της μουσικής ήμων άγρος, χέρσος και άγεώργητος τυγχάνει, άλλαις λέξεσι, τὰ βοηθήματά είσιν όλίγιστα καὶ είς πολλούς συγγραφεῖς σποράδην κείμενα, ἄπερ οἱ κατὰ καιροὺς γνώσεων παντοδαπών πλουτούντες καὶ δυνάμενοι ταῦτα έρευν πσαι, τῆ ὁαστώνη καταθύοντες ή τὸν πόνον πρὸς διάσωσιν τῶν μουσικῶν ίστορικῶν είδήσεων όρρωδοῦντες, ἄλλοις την δόξαν κατελίμπανον. Άληθες δε είπεῖν ὅτι οὐκ ἔστιν εὐχερες τὸ βαδίζειν τὴν δύσβατον ταύτην της έθνικης ήμων ίστορίας χώραν, έφ' ώπερ καὶ στερούμεθα άχρι τοῦδε ἱστορίας τῆς ἱερᾶς ἡμῶν μουσικῆς εἴτε ἐν τῆ ἡμετέρα γλώσση εἴτε ἐν εὐρωπαϊκῆ γεγραμμένης, δηλωτικής δὲ τῶν κατὰ καιροὺς διαφόρων φάσεων καὶ τυχῶν αὐτῆς μετὰ τῶν διαπρεψάντων ἐν τῷ καθ' ἡμᾶς ὁρίζοντι ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως τῆς χριστιανικῆς ἐκκλησίας ἄχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων κορυφαίων μελωδῶν, ὑμνογράφων, μουσικῶν καὶ μουσικολόγων, ὧν ἡ δόξα ἄδυτος καὶ ἀειλαμπής, ἡ δὲ μνήμη ἀίδιος καὶ είς τοὺς αἰῶνας πανέντιμος καὶ ἀποστίλδουσα.

Τη εύγενει διακονία των Έλικωνιάδων και Ίεροσολυμιτίδων Μουσῶν ἐκ παίδων ἐμαυτὸν καθιερώσαντες καὶ τῆ ίερα μουσική προσκείμενοι και κομώντες, πρός δε και ύπὸ θεομοτάτου έθνικοῦ ζήλου διαπυρούμενοι καὶ ὑπεκκαιόμενοι, ίερον ένομίσαμεν καθπκον και χρέος όφειλόμενον πρός τε την Μητέρα Έκκλησίαν καὶ πρὸς τοὺς ὀρθοδόξους ὁμογενεῖς νὰ διευκρινήσωμεν, τό γ' έφ' ήμιν, τὰ περὶ τοῦ μουσικοῦ ζητήματος, συνεισφέροντες τὸ εὐαγγελικὸν λεπτὸν τῆς χήρας εἰς τὸν έθνικὸν καὶ ἐκκλησιαστικὸν Κορβανᾶν, εί καὶ ὁμολογοῦμεν τὸ ἀτελές τῶν ἡμετέρων δυνάμεων καὶ τὴν σμικρότητα τῆς πλικίας πμων είς έπιχείρησιν έργου, πολιάν απαιτούντος την κόμην και απλετον την σοφίαν και μουσικήν παίδευσιν, ἔργου, ἀπαιτοῦντος ἄνδρας, οἴτινες θεία τε καὶ ἀνθρωπίνη σοφία κομώντες και τὸν περί την ιεράν μουσικήν ἔνθεον ζηλον των αοιδίμων αγίων ήμων πατέρων έπαξίως διαδεξάμενοι, καταγλαίζουσι τὸ τῆς Χριστοῦ Ἐκκλησίας στερέωμα καὶ τιμῶσι τὸ τοῦ Γένους όνομα. Όμολογοῦμεν καὶ αὖθις ὅτι δὲν ἀγνοοῦμεν την σπουδαιότητα τοῦ ἔργου οὖ ἐπελήφθημεν, οὐδὲ ἐπιλανθα-νόμεθα τῆς ἡμετέρας ἀδυναμίας περὶ τὸ ζήτημα, ἀλλ' ὁρμώμενοι έκ της σκέψεως ότι και λιθάριόν τι προστιθέμενον είς τὸ έθνικὸν μουσικὸν οἰκοδόμημα συμβάλλεται κατά τὸ ένὸν εἰς την προαγωγήν και ανάπτυξιν του περί μουσικής σοβαρού ζητήματος, τὸ δὲ «καδδύναμιν ἔρδειν καὶ Θεῷ φίλον», εἰς τὸν προκείμενον άγωνα άπεξεδύθημεν.

Έπιμελῶς ἐπὶ ὅλην δωδεκαετίαν ἐν τῷ μέτρῳ τῶν σμικρῶν δυνάμεων ἡμῶν τὸ περὶ τῆς πατρίου μουσικῆς θέμα εἰς μελέτην προστησάμενοι πρὸς κατανόησιν τῶν ὑπὲρ καὶ κατ' αὐτῆς γραφομένων, ἀνελεξάμεθα μετὰ πολύπονον ἐργασίαν καὶ ἐργώδεις ἔρεύνας τὰς τῆδε κάκεῖσε ἐσπαρμένας γνωστάς τε καὶ τέως ἀγνώστους ἰστορικὰς εἰδήσεις περὶ τοῦ μουσικοῦ ἀντικειμένου, πολλὰ πρὸς τοῦτο συγγράμματα ἀρχαῖά τε καὶ νεώτερα, ἀκριδῶς καὶ συντετελεσμένως ἐκμελετήσαντες, καθάπερ μαρ-

τυρούσιν αὶ πολυάριθμοι ἐν ὑποσημειώσεσι παραπομπαὶ αὶ έν τῷ συγγράμματι έγκατεσπαρμέναι, αἴτινες παρέχουσι πάντως είς αὐτὸ κύρος ἀναμφισβήτητον, τιμῶσι τὴν φιλοπονίαν καὶ είλικρίνειαν τοῦ συγγραφέως, ίκανοποιοῦσι δὲ καὶ εύρυτέρας ἐπιθυμίας τῶν φιλιστόρων καὶ μουσικολόγων. "Ωστε, ἡ παρούσα ίστορική σκιαγραφία της πατρίου μουσικής κατηρτίσθη καὶ συνυφάνθη διὰ τῆς συναρμολογήσεως τῶν διαφόρων περί μουσικής είδήσεων, ώς διά των έπιμελως περισυναγομένων καὶ συναρμολογουμένων συντριμμάτων άρχαίου μνημείου σκιαγραφείται κατά τὸ ένὸν ὑπὸ τῶν δεξιῶν ἀρχαιολόγων ή άρχική τοῦ έρειπίου ὑπόστασις. Τοῦ ἔργου ἀρξάμενοι έχωρούμεν πρός τὰ πρόσω άλλὰ χαλεπὸν τὸ ἀναζητεῖν έξ άτελών πηγών έντελη προϊόντα ή καταβολή παντός οἰκοδομήματος δυσχερής τυγχάνει, πολλάκις δὲ καὶ ἐπισφαλής ἐντεῦθεν και την παρούσαν συγγραφήν δέν έτολμήσαμεν να τιτλοφορήσωμεν Ίστορίαν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, άλλα Συμβολήν είς την Ίστορίαν της Έκκλησιαστικής Μουσικής, διότι σύνισμεν ότι οὐκ ἐσμὲν ὁ νέος Οἰδίπους ό λύσας τὸ τῆς Σφυγγὸς αἴνιγμα, οὐδ' ἐπαγγελλόμεθα ὅτι διηυκρινήσαμεν καθ'όλα τὰ σημεΐα την της μουσικής ίστορίαν, ήτις πρός απαρτισμόν έντελη δείται της συνεργασίας ανδρών μουσικωτάτων, δαημόνων της σημασίας και δυνάμεως της παρασημαντικής οὐ μόνον της ήδη εν χρήσει, ην πάντες γνωρίζομεν, άλλ' άναδρομικώς της τοῦ Ίακώβου τοῦ Πρωτοψάλτου, Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου, Παναγιώτου τοῦ Χαλάτζογλου ἢ Ἰωάννου τοῦ Τραπεζουντίαυ, Ἰωάννου τοῦ Κουκκουζέλη καὶ 'Ιωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ. Τοιούτων μουσικωτάτων ἀνδρῶν στερούμεθα άληθως, καυχάται όμως τὸ Γένος άριθμοῦν ἔτι έν τοῖς κόλποις αὐτοῦ δύο ἴσως ἢ τρεῖς γηραιοὺς μουσικοδιδασκάλους διατεινομένους ότι αναγινώσκουσι την παρασημαντικήν 'Ιακώβου τοῦ Πρωτοψάλτου, Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου καὶ Παναγιώτου τοῦ Χαλάτζογλου, ὧν είς, ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει ψιλοπονώτατος Παναγιώτης Κηλτζανίδης ο Προυσαεύς καὶ μεθοδικήν πρός τοῦτο όγκωδεστάτην συγγραφήν συνύφανε, μήπω έκδοθείσαν, δι' ής ώς διά Κλειδός θά κατορθώσωμεν ήμεις οί νεώτεροι ϊνα ανοίξωμεν την πύλην τοῦ παμπλούτου ανακτόρου της βυζαντινής των πατέρων ήμων μουσικής καὶ έντρυφήσωμεν ές τουπιόν έν αυτώ, προσομιλούντες τοίς άρχαίοις μουσικοῖς χειρογράφοις, ἄτινα τανῦν ἀπροσπέλαστα καὶ ἀκοινώνητα ήμῖν τυγχάνουσιν. Έκ τῶν είρημένων κατάδηλον γίγνεται, ὅτι τὸ κενὸν διὰ τῆς παρούσης συγγραφῆς ἡμῶν τελείως δὲν ἐπληρώθη, ἀλλ' ἀληθὲς ὅτι καὶ τὸν σμικρὸν ἡμῶν λύχνον οὐδόλως ἀπεκρύψαμεν ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλὰ, καίπερ άμυδρὸν φῶς ἐκπέμποντα, ἔθέσαμεν ἐπὶ τὰν λυχνίαν, ὅπως φωτίζη, εί καὶ ἀμυδοῶς, τοὺς ἐν τῆ μεγάλη ἐθνικῆ οἰκία, καὶ διανοίξη τὸ στάδιον είς ἔργον, ὅπερ τελειοποιούμενόν ποτε δυνατόν είς φως άγαγεῖν πλήρη καὶ αὐτοτελή την ἱστορίαν τῆς ἱερᾶς ἐλληνικῆς μουσικῆς. Τὸ ἡμέτερον πόνημα περιέχον συλλήβδην ἱκανὰς ἱστορικὰς εἰδήσεις ἀναγομένας εἰς τὴν ίεραν ήμων μουσικήν από των αποστολικών χρόνων μέχρι τῶν ἡμερῶν ἡμῶν, εἰς φῶς ἄγομεν πρὸς ἄμυναν τῆς ἰταμῶς προσβαλλομένης θείας τέχνης, θεωρούντες τούτο ώς αποχρώσαν απάντησιν κατά των κατασοφιζομένων την αλήθειαν ξενομανούντων όμογενων, έγκόλπιον άλεξιτήριον τοῖς περὶ πλείστου ποιουμένοις τὸν πάτριον τοῦτον θησαυρόν, ὑπέρεισμα όνήσιμον καὶ τοῖς κραδαινομένοις καὶ ὑποσκελισθήναι κινδυνεύουσιν, δρμητήριον δέ, έξ οδ οί περί τὰ τοιαῦτα σοφώτεροι καὶ είδημονέστεροι κριτικωτέρας καὶ μάλλον ἐμβριθεῖς μελέτας φιλοπονήσουσι, συντελούντες ούτω πρός διάλυσιν τῆς άχλύος της περικαλυπτούσης τὰς άγνοουμένας σελίδας της ίστορίας της έθνικης ήμων μουσικης διά της προσηκούσης συναρμολογήσεως και συναπαρτίσεως τελείου σχετικώς μουσικοῦ ἱστορικοῦ ἔργου εἰς Εν ὅλον ἀρμονικόν. "Ως ετὴν συμπλήρωσιν της ιστορικής ταύτης σκιαγραφίας της εκκλησιαστικής ήμων μουσικής παρ' άλλων απεκδεχόμεθα, και την κρείττονα δόξαν καταλείπομεν έκείνοις ὄσοι είσι «τῶν ἐξητασμένων καὶ διαβεβηκότων έν θεωρία», ώς λέγει πρός Εὐνόμιον ὁ τῆς θεολογίας ἐπώνυμος Γρηγόριος. Την παρατήρησιν ήμων ταύτην έχέτωσαν ὑπ' ὄψιν οἱ ἐθάδες εἰς τὸ αὐστηρῶς ἐπικρίνειν πᾶν σύγγραμμα, οἱ θέλοντες τὰ πάντα ἐξ ὑπαρχῆς τέλεια, οἱ ἀγνοούντες ότι σύν τῷ χρόνῳ βελτιούνται τὰ προϊόντα τῆς διανοίας, και ότι παν σχόλιον άκαιρον και πασα έκ προοιμίων έπίθεσις τοὺς εὐγενῶς ἀθλοῦντας ἐν τῷ καλῷ ἀγῶνι ἐκνευρίζει καὶ ἀποθαρρύνει. «Ἡμῖν δὲ παρ'ὅλην τὴν ἱστορίαν τὰ μὲν γραφέντα καλώς, μη μετεχέτω φθόνου τα δε αγνοηθέντα τυγχανέτω διορθώσεως ὑπὸ τῶν δυνατωτέρων. Διεληλυθότες δὲ ύπερ ων προηρούμεθα την έπαγγελίαν της γραφής βεβαιούν έγχειρήσομεν» (Διοδ. Σικελ. Α΄ α΄. 5). Σοφώς συμβουλεύει τοὺς

τοιούτους έπικριτὰς ὁ πολὺς Πολύδιος διὰ τῶν ἐπομένων «Δεῖ τὸν ἀγαθὸν κριτὰν οὐκ ἐκ τῶν παραλειπομένων δοκιμάζειν τοὺς γράφοντας, ἀλλ' ἐκ τῶν λεγομένων κὰν μὲν ἐν τούτοις λαμβάνει τι ψεῦδος, εἰδέναι ὅτι κἀκεῖνα παραλείπεται δι' ἄ-γνοιαν ὰν δὲ πᾶν τὸ λεγόμενον ἀληθὲς ἦ, συγχωρεῖν, διότι κἀκεῖνα παρασιωπᾶται κατὰ κρίσιν, οὐκ ἄγνοιαν ».

Πρός απαρτισμόν τοῦ πονήματος τοῦδε, ασμένως καὶ εὐγνωμόνως ἔσχομεν συμμάχους πάντας τοὺς ἐγκύψαντας μετ' έξαιρέτου ζήλου είς την ιστορίαν της άρχαίας έλληνικης μουσικής και είς θέματα σχετικά πρός την ιστορίαν της ιεράς ήμων μουσικής. λέγομεν δε σχετικά πρός την ιστορίαντής μουσικής, διότι, ως έφθημεν είπόντες, ίστορία της παρ' ήμιν έκκλησιαστικής μουσικής δεν υπάρχει ούτε έν τη ήμετέρα γλώσση, ούτε έν εύρωπαϊκή τινι. Και έκ μεν των ξένων είχομεν πλείστους ύπ' όψιν, έξ ὧν ἀναφέρομεν μόνον τοὺς κυριωτέρους, οίον, τὸν έκ Χίου δυτικὸν ἱερέα Λέοντα 'Αλλάτιον (De libris ecclesiasticis Græcorum, ev Παρισίοις 1645.—De Ecclesiæ orientalis perpetua Consensione, εν Κολωνία 1648.—Græciæ orthodoxæ Scriptores, ev Púm 1652-59), τον Καβέον (Cave, Scriptorum Ecclesiasticorum Historia Litteraria, Genevae. 1705) τὸν Γοὰρ (Goari Euchologium, Paris, 1647. Venet. 1730) τὸν ᾿Ασσεμάνην (Bibliotheca orientalis είς 4 τόμους, ἐν Ῥώμη 1719), τὸν Δουκάγγιον (Ducangii graec. Glossarium) τὸν Γερβέρτον (De cantu et Musica sacra a prima Ecclesiæ ætate etc Tou. Α΄ καὶ Β΄), την Έλληνικην Βιβλιοθήκην τοῦ Φαβρικίου (Fabricii, Bibliotheca Græca, ἔκδ. 'Αρλεσίου), τὸν Ἄγγελον Μάτον (Maii, Spicilegium Romanum, Romæ 1841) τὸν Πασχάλην (Pascal, Origines de la liturgie Gatholique, Petit-Montrouge 1844), τὸν A. J. H. Vincent (Notice sur divers manuscrist grecs, relatifs à la musique, comprenant une traduction française et des commentaires. Paris 1847, imprimerie royale, 1 vol.in 4 pag. 600) τὸν Fr. Aug. Gervert (Histoire et théorie de la musique Grecque. tom. II) τὸν Κίρχερον (Musurgia universalis, Rom. 1850 τομ. 1), τὸν Πίτραν (Cardinal Pitra, Hymnographie de l' Eglise Grecque, Paris 1867), τὸν Βιλλεμαῖνον (Tableau de l'éloquence chrétienne au IV siecle), τὸν ἐκδότην τῶν Πλατωνικῶν Διαλόγων Σταλβάουμ (Mu sica ex Platone), τὸν ἐπὶ τῶν Εὐαγγελίων κριτικὴν μελέτην γράψαντα Michel Nicolas, τὸν ᾿Αλέξανδρον Ἑλλάδιον (Sta-

tus præsens Ecclesiæ græcæ), τὸν F. S. Fétis (Histoire gé. nérale de la Musique. 5 vol. 1869-1876. -Résumé philosophique de l'histoire de la Musique, 1er vol. de la Biographie des Musiciens. 1 édition), τὸν ἐν Μονάχω καθηγητὴν Χοίστων («Συμβολαί είς την έκκλησιαστικήν φιλολογίαν των Βυζαντινῶν» ἢ ἐπὶ μέρους «Περὶ τῆς ἀρμονικῆς Μανουὴλ τοῦ Βρυεννίου και τοῦ συστήματος τῆς βυζαντινῆς μουσικῆς») τὸν ἐκδόντα μετά τοῦ ἡμετέρου Ματθαίου Παραγίκα Συλλογὴν ἐκκλησιαστικών χριστιανικών ασμάτων (Anthologia græca carminum christianorum adornaverunt W. Christ et M. Paranikas. Lipsiæ 1871), tòv Bourgault Ducoudray (Études sur la Musique Ecclésiastique Grecque.—Mélodies populaires de Grèce -- Mondalité dans la musique grecque), τὸν Miller (Journal des Savants. 1876 σ. 420 καὶ ἐφεξῆς), τὸν Στεβένσονα (Du rhythme dans l' Hymnographie de l' Église Grecque par Henry Stevenson, Paris 1876), τὸν Felix Nève (L'arménie Chrétienne et sa litterature. Louvain 1886), τὸν καθηγητὴν της έν Μόσχα μουσικής σχολής Δημήτριον Ραζουμόβσκην, γράψαντα περί της ημετέρας μουσικής έπι τη βάσει του Μεγάλου Θεωρητικού του ήμετέρου Χρυσάνθου, ως δηλούται έκ του ύπὸ τὸν τίτλον «Ἡ ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ ἐν Ρωσσία» Α΄ τεύχους (τῶν λοιπῶν δύο τευχῶν ἀπλῶς περὶ τῆς θεωρίας καὶ μελοποιίας της ρωσσικής μουσικής πραγματευομένων), όπερ μεταφράσας επέδωκεν ήμιν ό φίλος καθηγητής της ρωσσικής γλώσσης έν τῆ έν Χάλκη Θεολογικῆ σχολῆ πανοσιολογιώτατος Απόστολος Χριστοδούλου, ῷ καὶ πολλάς χάριτας οἴδαμεν ἐπὶ τούτω, ως και τῷ γλωσσομαθεῖ φίλω Πέτρω 'Αλεξιάδη τῷ ἐξ Ύψωμαθείων, τῶ προθύμως μεταφράσαντι ἐκ τῆς ρωσσίδος εἰς την καθ' ήμας φωνήν τεμάχια τινα έκ τοῦ συγγράμματος τοῦ αρχιεπισκόπου Τσεργιγοδίας Φιλαρέτου, ὅπερ πραγματεύεται κυρίως περί της θείας λατρείας της όρθοδόξου 'Ανατολικής Έκκλησίας, έπι μέρους δὲ περί τῆς ὑμνωδίας και τῶν ὑμνωδών της ελληνικής Έκκλησίας. Τη συμβουλή του σοφού Κοραπ εὐλαδῶς στοιχοῦντες, πολλὰς προσπαθείας κατεδάλομεν πρός εύρεσιν έν Εύρώπη των έξης τεσσάρων συγγραμμάτων «Histoire général de la musique, par Blainsille, Paris, 1767», Dictionnaire de Musique, par J. J. Rousseau, Paris, 1768. «Eléments de musique par d'Alember, Paris, 1772», «Mémoires sur la musique des anciens par Roussier, 1774» άλλὰ

πάσαι αὶ πρὸς τοῦτο προσπάθειαι ἡμῶν ἀπέβησαν είς μάτην.

Έκ δὲ τῶν εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς φωνὴν συγγραμμάτων εἴχομεν ὑπ' ὄψιν πάντας τοὺς Ελληνας συγγραφεῖς ("Ομηρον κ.λ.π), τὸν περὶ Μουσικῆς διάλογον τοῦ Πλουτάρχου, τὴν Συλλογην των Έλληνων μουσικών του Μειδωμίου (Antiquæ Musicæ auctores septem. Græce et Latine. Marcus Meibomius έν 'Αμστελοδάμω 1652), τὸ έγκωμιον τῆς Μουσικῆς τοῦ Λουκιανού, τὰ περί Μουσικής τοῦ Μιχαήλ Ψελλοῦ καὶ Μανουήλ Βρυεννίου, πάσας τὰς ἐκδοθείσας κατὰ καιροὺς ᾿Αρχαιολογίας, τάς Ίστορίας της Έλληνικης Φιλολογίας η Γραμματολογίας, την Έλληνικην Πατρολογίαν τοῦ Migne (græce et latine, τόμοι 161), τὰς ἐκκλησιαστικὰς ἱστορίας ἀπὸ τοῦ Εὐσεδίου μέχρι της που συγχρόνου Φιλαρέτου Βαφείδου (τανύν μητροπολίτου Καστορίας), τοὺς ἱεροὺς Κανόνας τῶν θείων Αποστόλων καὶ Πατέρων, τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς χρονογράφους, πάσας τὰς ἐκδοθείσας ίστορίας τοῦ έλληνικοῦ ἔθνους, πάσας τὰς κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας δημοσιευθείσας διατριβάς περί μουσικής εν ιδιαιτέροις φυλλαδίοις ή εν ταίς διαφόροις έφημερίσι καὶ τοῖς περιοδικοῖς συγγράμμασι τῆς Κωνσταντινουπόλεως, 'Αθηνῶν, Τεργέστης, 'Αλεξανδρείας και Σμύρνης, τδ Τυπικόν της έκκλησιαστικής ακολουθίας της έν Ἱεροσολύμοις ίερας Λαύρας τοῦ ὀσίου καὶ θεοφόρου πατρὸς ἡμῶν Σάββα (Ένετίησι 1685), τὸν Χρονογράφον (ἔκδ. τοῦ 1806), τὸ Μέγα Θεωρητικόν τῆς Μουσικῆς ὑπὸ Χρυσάνθου Προύσης (ἐν Τεργέστη, 1832), τὸ τοῦ Νικοδήμου Ναξίου Θεοτοκάριον (ἔκδ. Γ. Μουσαίου. έν Κ|πόλει, 1849) το Λεξικόν της έλληνικής έκκλησιαστικής μουσικής ὑπὸ Κυριακοῦ Φιλοξένους Ἐφεσιομάγνητος, ἐν Κ]πόλει, 1869)τὰ Προλεγόμενα τῆς κατὰ τὸ 1868 ἐκδοθείσης ἐν Κ]πόλει Μουσικής Βιβλιοθήκης, τὸ Ἱστορικὸν Δοκίμιον περὶ τοῦθεάτρου καὶ τῆς μουσικῆς τῶν Βυζαντινῶν ἤτοι τὴν είσαγωγὴν είς τὸ Κρητικόν θέατρον (έν Βενετία 1871), τὰ Ἑλληνικὰ ἀνέκδοτα, την Μεσαιωνικήν Βιβλιοθήκην και την Νεοελληνικήν Φιλολογίαν τοῦ Κ. Ν. Σάθα, την Δωδεκάδιβλον τοῦ Δοσιθέου, την Πραγματείαν περί της των ελληνικών στοιχείων έκφωνήσεως ύπὸ 'Αναστασίου Γεωργιάδου Φιλιππουπολίτου, (ἐν Παρισίοις 1812), τὰ ἐκ τῶν συγγραμμάτων τοῦ Κ. Οἰκονόμου τοῦ ἐξ Οίκονόμων, οίον τὸν Σιωνίτην προσκυνητήν, περὶ τῆς γνησίας προφοράς της έλληνικής γλώσσης (έν Πετρουπόλει 1830) και περί τῶν Ο΄ έρμηνευτῶν τῆς Παλαιᾶς θείας Γραφῆς

('Αθήνησι 1844), τὸ Έορτοδρόμιον (ἐν Βενετία 1836), τὴν Νέαν Κλίμακα καὶ τὸν Συναξαριστὴν ('Αθήνησι 1868) Νικοδήμου τοῦ Αγιορείτου, τὸ Σχεδίασμα κατόπτρου γεοελληνικής φιλολογίας ύπὸ Ἰωσὴφ Δεκιγάλλα (ἐν Ἑομουπόλει 1846), τὴν Βυζαντίδα τοῦ Σκαρλάτου, την Γεροσολυμιάδα Γρηγορίου τοῦ Παλαμά (ἐν Ἱεροσολύμοις 1862), τὰς κατὰ τὸ 1864 ἐκδοθείσας Φιλοσοψικάς Μελέτας τοῦ Π. Βράϊλα 'Αρμένη, τὸ ὑπὸ τοῦ Δ. Πανταζιῖ μεταφρασθέν άρχαιολογικόν Λεξικόν τοῦ W. Smith, τὸ ἐν Σμύρνη κατά τὸ 1867 μεταφρασθέν ὑπὸ τοῦ Π. Γερακάκη παράρτημα Λεξικοῦ Ἐγκυκλοπαιδικοῦ, τὰς Βυζαντινὰς Μελέτας τοῦ Σπυρίδωνος Ζαμπελίου (ἐν ᾿Αθήναις 1857), τὴν Φιλολογικὴν καὶ κριτικὴν ἱστορίαν τῶν ἀγίων πατέρων τῆς Ἐκκλησίας (ἐν ᾿Αθήναις 1851) τοῦ Κ. Κοντογόνου, τὰ τοῦ Γ. Σερουίου Φιλολογικά Σκαλαθύρματα, την Βιογραφίαν Κωνσταντίου Α΄ τοῦ άπὸ Σιναίου καὶ ἐλάσσονας συγγραφάς ἐκκλησιαστικάς καὶ φιλολογικάς υπό Θεοδώρου Αριστοκλέους (ἐν Κωνσταντινουπόλει 1866), τὰ Ἐκπαιδευτικά καὶ Ἐκκλησιαστικά, τὸ Ἐκκλησιαστικόν Δελτίον καὶ τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Ἐπιθεώρησιν τοῦ Β. Δ. Καλλίφρονος, την Νεοελληνικήν Φιλολογίαν τοῦ Βρετοῦ, τὸν Ψαλτήρα τοῦ Διονυσίου Κλεόπα, Τὰ μετὰ τὴν ἄλωσιν τοῦ 'Αθανασίου Κομνηνοῦ 'Υψηλάντου ἐκδιδόντος Γερμανοῦ 'Αφθονίδου Σιναίτου (έν Κωνσταντινουπόλει 1870), την 'Ορθόδοξον έλλάδα τοῦ 'Ανδρονίκου Δημητρακοπούλου (ἐν 'Αθήναις 1872). τὰ Καππαδοκικὰ Παύλου Κ. Καρολίδου (ἐν Κωνσταντινουπόλει 1874), Περί ένώσεως των 'Αρμενίων υπό Γρηγορίου μητροπολίτου Χίου, τὸ Λεξικὸν τῆς Ἱστορίας καὶ Γεωγραφίας ὑπὸ Σ. Ι. Βουτυρά, Περί χριστιανικής ποιήσεως τῶν Ἑλλήνων ὑπὸ Ματθαίου Παρανίκα (ἐν Κωνσταντινουπόλει 1873), τὴν περὶ τῶν έλλήνων Μουσικών μεταφρασθείσαν ύπο Π. Κουπιτώρη πραγματείαν του Ίωάννου Φραντζίου, τάς περίτης έλληνικής μουσικῆς ἐν τῆ ἐλληνικῆ ἐκκλησία (γερμαν. ἐν Μονάχω 1874) καὶ περὶ της κατά τὸν μεσαίωνα μουσικής της έλληνικής έκκλησίας (έν Αθήναις, 1882), μελέτας τοῦ Ι. Δ. Τζέτζη, τὸ περὶ ρυθμοῦ ἐν τη υμνογραφία της ελληνικής έκκλησίας υπό Π. Κουπιτώρη (ἐν ᾿Αθήναις 1878), την φιλοσοφίαν τῶν πατέρων της Ἐκκλησίας (ἐν ᾿Αθήναις 1880) καὶ τὰς μελέτας περὶ τῷν Χριστιανῶν ᾿Απολογητῶν τοῦ Β΄ καὶ Γ΄ αἰῶνος (ἐν ᾿Αθήναις 1876) ὑπὸ Ίγνατίου Μοσχάκη, τὰς διατριβάς περί Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ ὑπὸ Μισαὴλ μητροπολίτου ᾿Αθηνῶν, περὶ Γρηγορίου

τοῦ Θεολόγου ὑπὸ Νικηφόρου Καλογερᾶ, περὶ τοῦ Αὐγουστίνου καὶ Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ ὑπὸ Κωνσταντίνου Στρατούλη, περὶ Συνεσίου τοῦ Κυρηναίου ὑπὸ Α. Διομήδους Κυριακοῦ, τὴν Χριστιανικὴν ἀρχαιολογίαν (ἐν ᾿Αθήναις 1883) ὑπὸ Διονυσίου Λάτα, τὸ Ἱεροτελεστικὸν τεῦχος ὑπὸ Ἱερωνύμου Βογιατοῆ (ἐν Πάτραις 1881), τὴν Μαυροκορδάτειον Βιδλιοθήκην τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου ὑπὸ ᾿Αθ. Π. Κεραμέως (ἐν Κωνσταντινουπόλει 1884), τὴν ἱστορίαν τῆς Ἑπτανήσου ὑπὸ Π. Χιώτου, καὶ τὰ Τυπικὰ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας τὰ ὑπὸ τῶν Πρωτοψαλτῶν Κωνσταντίνου τοῦ Βυζαντίου (1874) καὶ Γεωργίου Βιολάκη (1888) ἐκδοθέντα, καὶ πλεῖστα ἄλλα συγγράμματα.

Έκ τῶν είς χειρόγραφα φιλοπονημάτων ἀνέγνωμεν τὸ ὑπὸ τοῦ Κυριακοῦ Φιλοξένους τοῦ Ἐφεσιομάγνητος Λεξικόν τῶν μουσικών, είς ὁ εύρηνται αἱ βιογραφίαι των ἀρχαίων Ἑλλήνων μουσικών, των Έβραίων καί τινων Εύρωπαίων καὶ Βυζαντινών ἀσματογράφων έκ τούτου δὲ οὐχὶ μεγάλως ώφελήθημεν, διότι είχομεν λίαν πρόχειρα την δίτομον Έλληνικὴν Βιβλιοθήκην τοῦ ἀνθίμου Γαζή, τὸ Μυθοϊστορικὸν Λεξικὸν Ίωση τοῦ Μάγνητος, την Φιλολογικήν και Κριτικήν Ίστορίαν τοῦ Κ. Κοντογόνου καὶ ἄλλα συγγράμματα, τὰ ὁποῖα εἶχεν ὑπ' όψιν καὶ ὁ Φιλοξένης συγγράφων τὸ Λεξικὸν αὐτοῦ. Λεξικώ του Φιλοξένους αναφέρονται και όνόματα μελωδών άγνώστου έποχης. Έκ τοῦ είδους δὲ τῶν ποιημάτων αὐτῶν είκάζομεν ότι 'Ανδρέας ο Τυφλός ποιητής στιχηρών ίδιο-. μέλων, δοξαστικών και άλλων, Καλλίνικος ο 'Ηρακλείας ποιπτης κανόνων είς την Θεοτόκον, Μαυρολέων ποιητής των είς τοὺς Αἴνους στιχηρῶν καὶ τοῦ Δοξαστικοῦ τῶν ἀγίων μαρ τύρων Κηρύκου καὶ Ίουλίττης, Μελέτιος ἱερομόναχος ὁ Βλαστὸς ποιητὸς ἀσματικῶν κανόνων, στιχηςῶν καὶ ίδιομέλων, Νικόλαος δοιος ὁ Κατασκεπηνὸς ποιητής κανόνων είς την Θεοτόκον, καὶ Προκόπιος Χαρτοφύλαξ ποιητής στιχηρῶν ἰδιομέλων ώς καὶ τοῦ Δοξαστικοῦ τῶν στίχων τοῦ ἀγίου Προκοπίου (ἰουλίου κη'), ἤκμασαν πιθανῶς πρὸ τοῦ δωδεκάτου μ.Χ.αίῶνος, οί δὲ μουσουργοί Γεώργιος Κουτροῦκας ὁ ᾿Αθηναῖος, Δημήτριος ό έκ Χίου μελοποιός δύο χερουβικῶν τῶν Προηγιασμένων τοῦ μὲν είς  $\tilde{n}$ χον  $\mathbf{A}'$  τετράφωνον, τοῦ δὲ είς  $\tilde{n}$ χον  $\mathbf{\Delta}'$ , καὶ ένὸς κοινωνικοῦ «Γεύσασθε» είς ῆχον Δ΄, Κάλλιστος ἱερομόναχος ὁ ἐκ Νικαίας ποιητής χερουβικών και κοινωνικών, των Κυριακών,

Μακάριος μοναχός ό έκ Βερροίας μελοποιός χερούδικῶν καὶ κοινωνικών των Κυριακών, Μανουήλ Θεσσαλονικεύς μελοποιός Καλοφωνικών Είρμων μετά Κρατημάτων, Μανουήλ ο Γαζής ποιητής διαφόρων μελοποιημάτων καὶ ένὸς ἀργοῦ Πασαπνοαρίου, Σεραφείμ Λαυριώτης μελοποιός δοξολογιών, πολυελέων και άλλων, Σταυρής ὁ καλλιγραφεύς μουσουργήσας Δοξολογίας τό Χερουδικόν και Κοινωνικόν της Μ. Πέμπτης είς ήχον Πλ. 6' καὶ τοῦ Μ. Σαββάτου «Σιγησάτω» είς ἦχον Πλ. Α΄, καὶ Χουρμούζιος ίερεὺς μελοποιήσας Δοξολογίας καὶ μαθήματα τοῦ Κρατηματαρίου καὶ Μαθηματαρίου είδους, ἤκμασαν πιθανῶς κατὰ τούς μετά την άλωσιν χρόνους. Χρήσιμα λίαν έθεωρήσαμεν καί μετεγράψαμεν είς τὸ έργον ήμων καλλύναντες την κοινήν τοῦ Φιλοξένους λέξιν και τας έπαναλήψεις περιστείλαντες, τα έν τῷ Λεξικῷ αὐτοῦ βιογραφικὰ περί τινων μουσικῶν ἀκμασάντων κατά τὸν ΙΗ΄ αἰωνα, ἄπερ υπερηυξήσαμεν διὰ πολλων προσθηκῶν ἐπὶ τη βάσει αὐθεντικῶν πληροφοριῶν,ας ἀρύσθημεν παρὰ των συγχρόνων γηραιών μουσικοδιδασκάλων, οίτινες θεωρούνται οί πιστοί ταμίαι πάσης ίστορικής είδήσεως περί των άποιχομένων κατά τὰς ἀρχὰς τοῦ παρόντος αίῶνος μουσικῶν. Ταῦτα δε σημειούμεθα μη τολμώντες να σφετερισθώμεν αλλοτρίους πόνους. Ένταῦθα προσθετέον ὅτι, πολλῶν ἀναφερομένων μουσικῶν καὶ ὑπὸ τοῦ Χρυσάνθου,ἀλλ'ἀγνώςου ἐποχῆς,τοὺς βίους ἐξηκριδώσαμεν, ἄλλων δὲμόνοντὸ εἶδος τῶνσυγγραμμάτων αὐτῶν έσημειώσαμεν - π. χ. είς την Παπαδικήν έχουσι μαθήματα 'Αλύπιος ο 'Αμπελοκηπιώτης, "Ανθιμος ίερομόναχος Δομέστικος της <sup>έν</sup> ἀγίω ὄρει Λαύρας, Γαβριὴλ ἱερομόναχος ἐκ τῆς μανῆς Ξανθοπούλου (ἔχει μαθήματα καὶ είς τὸ Μαθηματάριον καὶ Κρατηματάριον), Γεννάδιος Παλαμάς ὁ ἐξ ᾿Αγχιάλου, Γεώργιος ὁ Πλα-Υιώτου, Διονύσιος μοναχός ο κατόπιν μητροπολίτης Ήρακλείας, Δούκας δ Σιρόπουλος, Δούκας δ Λαοσυνάκτης, Θεόδωρος 'Αργυθόπουλος, Θεοφύλακτος 'Αργυρόπουλος Δομέστικος, Θωμάς <sup>ίε</sup>θεὺς ὁ ἐκ Ραιδεστοῦ (ἔχει ἀνὰ ἕν μάθημα καὶ εἰς τὸ Στιχηθάριον και Κρατηματάριον), Ίωάννης πρωτοψάλτης Ραιδεστοῦ, Κορνήλιος μοναχός άγιορείτης, Κωνσταντῖνος ὁ έξ Αγχιάλου (έχει ίκανὰ μαθήματα καὶ είς τὸ Οίκηματάριον, Κρατηματάριον και Μαθηματάριον), Λέων Αλμυριώτης (έχει καί είς τὸ Κρατηματάριον), Λογγῖνος μοναχός, Μανουὰλ 'Αγαλλιανός πρωτοψάλτης Αγίας Σοφίας (έχει μαθήματα οὐ μόνον είς την παπαδικήν άλλά και είς το Κρατηματάριον), Μανουήλ ό

Φωκιανός, Μανουηλ ο Θηβαΐος (και είς το Στιχηράριον), Νικόλαος 'Ασσάν ὁ Κύπριος, Παίσιος μοναχός, Παγκράτιος ίερομόναχος, Στυλιανός ἱερεύς, Χαλιβοῦρις, καὶ Χριστοφόρος ὁ Μυστάκων. Είς τὸ Κρατηματάριον εύρηνται μαθήματα 'Αργυοοῦ τοῦ Ροδίου, Γαβριλλ ἐπισκόπου Ἱερισσοῦ, Γεωργίου Σγουροπούλου τοῦ έξ 'Αθηνῶν (καὶ εἰς τὸ Μαθηματάριον), Λασκάρεως Πηγωνίτου, Μανουήλ Γούτα τοῦ Χίου κεκραγάρια όκτω κατ' ἦχον καὶ εἰς Εἰρμὸς Καλοφωνικὸς μετὰ Κρατήματος, Ματθαίου Βατοπαιδινοῦ μία Δοξολογία καὶ εἰς Εἰρμὸς Καλοφωνικὸς μετά Κρατήματος, Νικολάου Πετροπούλου στίχοι τοῦ «Μακάριος ανήρ» έκτεταμένοι μετά Κρατημάτων, Φιλίππου Γαβαλλα (και είς τὸ Μαθηματάριον και Στιχηράριον). Είς τὸ Μαθηματάριον έχουσι μουσουργήματα Γερμανός μοναχός ὁ Αργυρόπουλος (καὶ εν Κοινωνικὸν «Είς πασαν την γην»), Ίωάννης Οὐρανιώτης πρωτοψάλτης, καὶ Νικόλαος Δομέστικος. Εἰς δὲ τὸ Στιχηράριον Δαβίδ ὁ μοναχός, Θεόδωρος ὁ Κλαβᾶς, Θεόδωρος ό Θαλασσηνός, Θεόδωρος Καλλικρατίας Δομέστικος, Ίωάννης Κάλλιστος ὁ Μαγίστωρ, Κωνσταντῖνος Μαγουλᾶς Δομέστικος είτα και πρωτοψάλτης, Νικόλαος ίερευς και χαρτοφύλαξ της μητροπόλεως Αίνου, Φωκας ὁ Δομέστικος. Έν τοῖς χειρογράφοις απαντά και μάθημα όκτάηχον «Την τιμιωτέραν» κατ'άναγραμματισμόν Δαμασκηνού του Βατοπαιδινού, προσέτι και τὸ όνομα Μανουήλ ἱερέως τοῦ Κρητὸς Μανουγρά, τοῦ κατά Χρύσανθον έρμηνεύσαντος τὰς ἀσημάντους λέξεις τῶν κρατημάτων και των τερετισμών και των νενανισμών, και τὸ όνομα Παχωμίου ἱερομονάχου τοῦ γράψαντος «Περί φθορῶν».

Ένταῦθα τοῦ λόγου γενόμενοι, νομίζομεν δίκαιον, μαλλον δὲ ἱεροῦ καθήκοντος ἐκπλήρωσιν νὰ ὁμολογήσωμεν πολλὰς τὰς χάριτας τοῖς κατὰ τὴν τελευταίαν δωδεκαετίαν ἀντιπροσωπεύσασιν ἐν Κωνσταντινουπόλει τὴν Σιωνίτιδα Ἐκκλησίαν. Πολυκάρπω ἀρχιμανδρίτη τῷ ἐκ Κρήνης καὶ Δαμιανῷ ἀρχιμανδρίτη τῷ ἐκ Σάμου, κατ' ἐξοχὴν δὲ τῷ περιδόξω ἐκείνω καὶ εὐμαθεστάτω ψίλω ἱεράρχη Φιλαδελφείας καὶ εἶτα Σκυθοπόλεως (τανῦν πατριάρχη ᾿Αντιοχείας) Γερασίμω, οἴτινες προθύμως καὶ πάνυ προφρόνως συνεδάλοντο πρὸς ἐπέκτασιν τῶν μελετῶν καὶ τοῦ ὀρίζοντος τῶν γνώσεων ἡμῶν, τὴν εἴσοδον ἐλευθέραν παρασχόντες ἡμῖν εἰς τὴν βιδλιοθήκην τοῦ ἐν Φαναρίω Κωνσταντινουπόλεως ἀγιοταψιτικοῦ μετοχίου, ἔνθα ἀνέτως ἐξεμελετήσαμεν τὰ ἀμίμητα τῆς διανοίας προϊόντα τῶν

θείων τῆς Ἐκκλησίας πατέρων καὶ ἄλλων πολυμαθῶν ἀνδρῶν τῆς θύραθεν σοφίας. Πολλὰς ὡσαύτως μελέτας ἐποιησάμεθα ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τῶν ἐν Χάλκη σχολῶν Θεολογικῆς καὶ Ἐμπορικῆς, καὶ ἐν τῆ βιβλιοθήκη τοῦ ἀνωτάτου τῶν ἐν Τουρκία σωματείων, τοῦ Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου, οὖ καὶ μέλος τυγχάνομεν ἀπὸ τοῦ 1881, ὅτε τὰ τοῦ Συλλόγου διηύθυνε προεδρεύων ὁ πολυσέβαστος ἡμῖν ἀρχίατρος τῶν ἀνακτόρων καὶ ἰδιαίτερος ἰατρὸς τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου Σπυρίδων Μαυρογένης πασᾶς. Χάριτας οἴδαμεν καὶ ἄλλοις σοφοῖς ψίλοις, οἴτινες εὐγενοφρόνως πάνυ πολλὰ συγγράμματα ἐκ τῶν ἰδιωτικῶν αὐτῶν βιβλιοθηκῶν ἐχορήγησαν ἡμῖν πρὸς μελέτην, καὶ ὧν τὰ ὀνόματα ἀποφεύγομεν νὰ ἀποκαλύψωμεν διευλαβούμενοι μὴ προσκρούσωμεν εἰς τὸ σεμνοπρεπὲς τῆς πρὸς τὸ ἐπιδεικτικὸν ἀποστροφῆς αὐτῶν.

. Καίτοι πλήθος συγγραμμάτων, ώς έκ των ανωτέρω δεδήλωται, έξεμελετήσαμεν πρός απαρτισμόν της παρούσης συγγραφής, άλλ' όμως φρονούντες ότι ή ίστορία τής καθ'ήμας μουσικης ούκ έστι δυνατόν γα συγγραφή πρίν η έξιχνευθωσι πάσαι αί πηγαί, ὧν οὐκ όλίγαι εἰσὶν ἀποτεθησαυρισμέναι ἐν τοῖς χειρογρά-· φοις των έν Ανατολή μοναστηριακών βιβλιοθηκών, οψκ άπο σκοποῦ ἡγησάμεθα νὰ ἐπισκεφθώμεν καὶ τὰς ἱερὰς μονὰς τοῦ 'Αγιωνύμου "Όρους "Αθω καὶ μετὰ εύρυτέρας μελέτας νὰ συμπληθώσωμεν τὸ ἔργον ἡμῶν. Πρὸς τοῦτο έξητησάμεθα παρά τῆς Α. Θ. Π. τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου καὶ τῆς περὶ Αὐτὸν άγίας καὶ ἱερᾶς Συνόδου δι' αἰτήσεως ἀπὸ 24 ἰουνίου 1887 χρονολογουμένης, ὅπως έφοδιασθῶμεν διὰ καταλλήλου συστατηρίου τῆς Μ. Ἐκκλησίας γράμματος πρὸς τοὺς πανοσιωτάτους έπιστάτας καὶ ἀντιπροσώπους τῆς Ἱ. Κοινότητος τοῦ Ἄθω ἡ αΐτησις ήμων ελήφθη ύπο σπουδαίαν εποψιν υπό της Γεράς Συνόδου, έξεδόθη δέ, συνοδική αποφάσει, ή έξης πατριαρχική έπιστολή:

Διονύσιος ελέω Θεού άρχιεπίσχοπος Κωνσταντινουπόλεως καὶ Οἰχουμενικός Πατριάρχης.

† 'Οσιώτατοι ἐπιστάται καὶ ἀντιπρόσωποι τῆς Κοινότητος τοῦ 'Αγιωνύμου "Ορους "Αθω, τέκνα ἐν Κυρίφ ἀγαπητὰ τῆς ἡμῶν Μετριότητος, χάρις εἰη ὑμῖν καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. 'Ο ἐπιδιδοὺς τῆ ὑμῶν ὁσιότητι τὴν παροῦσαν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν ἐπιστολὴν ἐλλογιμώτατος κ. Γεώργιος Παπαδόπουλος, εὐδοκίμως πάνυ ἀπὸ ἰκανοῦ ἀσχολούμενος

είς την έχχλησιαστικην ήμων μουσικην και την ιστορίαν αὐτης, ἔρχεται αὐτόσε ἐπισχεψόμενος τὰς ἰερὰς Μονὰς ὅπως μετὰ εὐρυτέρας καὶ λεπτομερεῖς μελέτας ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις αὐτῶν συμπληρώση τὸ ἔργον τῆς ἰστορίας τῆς ἐχχλησιαστικῆς μουσικῆς, οὖτινος ἀγγέλλει την προσεχῆ ἔκδοσιν. Την αὐτοῦ ἐλλογιμότητα συνιστάντες θερμῶς τῆ ὑμῶν ὁσιότητι ὡς νέον χρηστὸν καὶ εὐπαίδευτον ἀξιεπαίνως ἀσχολούμενον εἰς ἔργον, ὅπερ μεγάλως θέλει συμβάλει εἰς τὴν γνῶσιν τῆς παρ' ἡμῖν ἐχχλησιαστικῆς μουσικῆς, προτρεπόμεθα καὶ ἀξιοῦμεν ἴνα οὐ μόνον συστήσητε δεόντως ταῖς αὐτόθι ἰεραῖς Μοναῖς καὶ διευκολύνητε τὰς ἐπωφελεῖς αὐτοῦ μελέτας, ἀλλὰ καὶ προθυμηθῆτε ἐνεργῆσαι τὴν ἐγγραφὴν ὅσον οἶόν τε πλειόνων συνδρομητῶν ἐν τῆ ἐχδοθείση 'Αγγελία, ἐνθαρρύνοντες οὕτω τὸν νέον τοῦτον εἰς ἐχπόνησιν καὶ ἐτέρων ἔργων τῆς αὐτῆς σπουδαιότητος καὶ ὡφελείας. Ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος εἴη μεθ' ὑμῶν. αω π ζ. ἰουνίου κε.

## † Ο ΚΩΝΣΤΑΝΤΊΝΟΥΠΟΛΕΩΣ καὶ ἐν Χριστῷ εὐχέτης.

Διὰ τῆς ἀνωτέρω σεπτῆς πατριαρχικῆς ἐπιστολῆς καθωπλισμένοι, ἀπήλθομεν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως τῆ 4 ἰσυλίου 1887 εἰς "Αγιον "Όρος, ἐκεῖ δὲ ἀφικόμενοι καὶ τιμπτικῶς δεκτοὶ γενόμενοι ὑπό τε τοῦ σεβασμίου τότε πρωτεπιστάτου Μελετίου τοῦ Ἰδηρίτου καὶ τοῦ παιδεία, συνέσει καὶ εὐγενεία τρόπων κομῶντος ἀξιολόγου ἀρχιγραμματέως τῆς Ἱερᾶς Συνάξεως Ἰακώβου Δημοπούλου τοῦ Βατοπαιδινοῦ, ἐπεδώκαμεν ταύτην πρὸς τὴν Ἱερὰν Κοινότητα, ἥτις ἀμέσως συνελθοῦσα εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν, ἐξέδωκε συνωδὰ τῆ πατριαρχικῆ παρακελεύσει, τὸ ἐπόμενον ἱεροκοινοσφράγιστον γράμμα:

Πρός τὰς εἴκοσιν ἰερὰς καὶ σεβασμίας Μονὰς τοῦ Αγίου "Ορους "Αθω

(Τ. Σ.) 'Αριθ. 62.

Ο ἐπιδιδοὺς τὸ παρὸν ἱεροκοινοσφράγιστον Ἡμῶν γράμμα ἐλλογιμώτατος κ. Γεώργιος Παπαδόπουλος ἀπὸ πολλοῦ μετ' ἰδιαζούσης
αγάπης, ἐξασφαλιζούσης αὐτῷ ἐπιτυχίαν ἐν τῷ ἔργῳ, ἀσχολούμενος
εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικὴν καὶ τὴν ἱστορίαν αὐτῆς συνιστάται τῆ καθ' ἡμᾶς Ἱ. Κοινότητι διὰ σεπτῆς ἐπιστολῆς τῆς Α.Θ.
Παναγιότητος τοῦ οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου ὡς ἐπισκεψόμενος τὰς
ἱερὰς Μονάς, ὅπως μετὰ εὐρυτέρας καὶ λεπτομερεῖς μελέτας ἐν ταζς
βιβλιοθήκαις συμπληρώση τὸ ἔργον τῆς ἱστορίας τῆς ἐκκλησιαστικῆς
μουσικῆς, οὖτινος ἀγγέλλει τὴν προσεγῆ ἔκδοσιν.

Έπισυνιστώντες διὰ τοῦ παρόντος τὴν αὐτοῦ ἐλλογιμότητα ταῖς 1. Μοναῖς παρακαλοῦμεν Αὐτὰς ἀδελφικῶς ἔνα χορηγήσωσι τὴν δυνατὴν συνδρομὴν καὶ περιποίησιν, δι' ἦς ἔσται αὐτῷ δυνατὸν ἐπιτυχεῖν τοῦ φιλολογικοῦ καὶ ἐκκλησιαστικοῦ αὐτοῦ σκοκοῦ, ὑπὲρ οὖ καὶ ἐξαιτήσεται τὴν ἐγγραφὴν συνδρομητῶν διὰ τὸ ἐκδοθησόμενον βιβλίον. Διευκολυνθήτω δ' ἄμα καὶ ἡ μετάβασις αὐτοῦ ἀπὸ μιᾶς εἰς ἄλλην Ί. Μονήν.

Έν Καρυαίς τῆ 7 ἰουλίου 1887.

"Απαντες οἱ ἐν τῆ Ἱερᾳ Συνάξει ἀντιπρόσωποι καὶ προτστάμενοι τῶν εἴκοσιν Ἱ. Μονῶν τοῦ Άγιου "Ορους "Αθω.

Έπὶ ἔνα μῆνα ἀκριδῶς διετρίψαμεν ἐν Ἄθωνι ἀτρυτοπόν ως ένασκούμενοι είς ένδελεχεϊς μελέτας, ων τὸ πολύπονον ύπεγλύκαινον όμολογουμένως αἱ θερμόταται καὶ δαψιλεῖς πρὸς ήμας περιποιήσεις των άγιορειτων πατέρων έν πάσαις ταις Μοναῖς καὶ Σκήταις, ίδία δὲ τῶν έξης διαπρεπῶν κληρικῶν, Νικάνδρου προηγουμένου τοῦ Βατοπαιδινοῦ, 'Αλεξάνδρου Εύμορφοπούλου και Κοσμά τοῦ ἐξ 'Αδριανουπόλεως τῶν Λαυριωτών, Συμεών άρχιμανδρίτου καὶ Εὐστρατίου άρχιμανδρίτου τῶν Φιλοθεϊτῶν, Χαρίτωνος τοῦ Κουτλουμουσιανοῦ, 'Αγαθαγγέλου ἀρχιμανδρίτου τοῦ Επροποταμινοῦ, Γεωργίου τοῦ Αγιοπαυλίτου, Δωροθέου ἱερέως τοῦ Σεραγιώτου, καὶ τοῦ ἐν τοῖς μακαριστοῖς τανῦν ἀριθμουμένου καὶ ὀσίας μνήμης ἡγουμένου της ιεράς ρωσσικής μονής του άγιου Παντελεήμονος Μακαρίου, ὅστις οὐ μόνον ἐξόχους τιμὰς ἀπένειμεν ἡμῖν, ἀλλ' εὐηρεστήθη άμα νὰ έγγράψη έν τη φάλαγγι τῶν συνδρομητῶν του ήμετέρου πονήματος διά πεντήκοντα σώματα την εύαγή ίεραν Μονήν, ην δεξιώτατα διηύθυνεν, άτε ων ανήο πεπροικισμένος δι' έξόχου νοημοσύνης καὶ περινοίας, διὰ σπανίας πείρας και έκτάκτου διοικητικής ίκανότητος.

Καὶ ἀληθὲς ὅτι ἐκ τῶν εἰς τὰς βιβλιοθήκας τῶν εἴκοσι ἀγιορειτικῶν μονῶν μελετῶν ἡμῶν ἀφέλειαν οὐχὶ μεγάλην ἐκαρπωσάμεθα,διότι τὰ ἐν "Αθω μουσικὰ χειρόγραφα ἐγνώρισαν μὲν 
ἡμῖν ὀνόματα ἀγνώστων τέως μελωδῶν καὶ τὰ διάφορα μελουργήματα αὐτῶν, καλλιτεχνικώτατα γεγραμμένα διὰ καλλιγραψούσης χειρὸς ἀκαμάτων μουσουργῶν ἡ ἀντιγραφέων, οὐχὶ 
δὲ καὶ σπουδαίαν ἱστορικήν τινα εἴδησιν, διαλευκαίνουσαν 
ἀφεγγεῖς σελίδας τῆς μουσικῆς ἱστορίας. Ἐν τοῖς ἀγιορειτικοῖς μουσικοῖς χειρογράφοις εὕρομεν ὀνόματα μουσικῶν τέως

ἄγνωστα τοῖς μουσικολόγοις, οἰον Γεράσιμον τὸν Χαλκιόπου-λον, Λαλοῦτζον, Γεράσιμον ἱερομόναχον, Δαμιανὸν ἱερομόναχον, ΙΙαναγιώτην δομέστικον, Ἰωάννην Επρόν, Ἰωάννην Λάσκαριν, Σωζόμενον ἱερέα, Γρηγόριον τὸν λεγόμενον Πούζαν, Ἱερώνυμον τὸν Τρανόν, Πέτρον ἱερομόναχον τὸν Βασᾶν, Ἐλευθέριον ἱερέα, Σταυρινὸν τὸν Λαζὸν, Δημήτριον Μιτυληναῖον, Δαμασκηνὸν μοναχὸν Ἰδηρίτην, Ἰάκωβον ἐπίσκοπον Σίδης τὸν κατόπιν μητροπολίτην Γάνου καὶ Χώρας, καὶ Σῖμον ἱερομόναχον. Ἐκ τούτων ὁ πρῶτος ἐποίησε μαθήματα εἰς τὴν Παπαδικήν, οἱ δὲ λοιποὶ εἰς τὸ Στιχηράριον καὶ Εἰρμολόγιον. Προσέτι ἀνεύρομεν καὶ μουσικούς, περὶ τῶν ὁποίων ἀλλαχοῦ ἀναθέρομεν, καὶ ὧν τὴν ἐποχὴν καθ' ἢν ἤκμασαν καὶ βιογραφικάς τινας εἰδήσεις ἐξηκριβώσαμεν, τό γ' ἐψ' ἡμῖν.

Καίτοι τὸ ἡμέτερον πόνημα ἦν συντετελεσμένον, έθεωρήσαμεν όμως ούκ άλυσιτελές έκ πόθου όπως αναδείξωμεν αὐτὸ τελειότερον να έλθωμεν και είς την κλεινήν της Παλλάδος πόλιν διὸ καθοπλισθέντες διὰ θερμών συστατηρίων πρὸς την ένταῦθα Κυβέρνησιν παρά τοῦ έν Κωνσταντινουπόλει πολυτιμήτου καὶ ἐπιφανοῦς πρεσβευτοῦ της Ἑλλάδος πρίγκηπος Νικολάου Α. Μαυροκορδάτου, καὶ πρὸς ἄλλους διαπρεπεῖς ἄνδρας παρά τοῦ ἀξιολόγου καὶ ἀμερίστου ἀπολαύοντος ἀγάπης και τιμής έν Κ πόλει γενικού προξένου Έπαμεινώνδα Μαυρομμάτη, τὸ χαίρειν ἐάσαμεν τη 18 ἰουνίου έ. ἔ, τη γενετείρα Κων πόλει άφικόμενοι είς 'Αθήνας, ἔνθα τὰς διατριδὰς ἐπὶ πεντάμηνον περίπου ποιησάμενοι έκαρπωσάμεθα ώφελείας οὐ σμικράς, αναγομένας είς τὸ προσφιλές ἡμῖν ὑπὸ μελέτην θέμα. Καὶ α΄.) τακτικώς έφοιτώμεν έν τặ πλουσία Ἐθνική Βιβλιοθήκη, ης έφορεύει ο πολιός των γραμμάτων σκαπανεύς Ίωάννης Σακκελίων, ώς και έν τη της Βουλης, πρός μελέτην συγγραμμάτων δυσευρέτων έν τη βασιλευούση 6'.) έξηκριβώσαμεν, τὸ γ' έφ' ἡμῖν, τὰ κατὰ τὸν βίον καὶ τὴν μουσικὴν έμπειρίαν τῶν πρὸ μικροῦ ἀποιχομένων ἐν Ἑλλάδι μουσικοδιδασκάλων ώς και των έπιζώντων τοιούτων γ΄.) έξηκριβώσαμεν έκ μελετών έπὶ τῶν έκδεδομένων καὶ ἀνεκδότων έγγράφων τῆς Ίερᾶς Συνόδου της Έκκλησίας της Έλλάδος, ὅτι ἄλλοις δέον ν' αποδοθή ύπο της ίστορίας ή μομφή περί της νύν καταστάσεως της ίερας μουσικής έν 'Αθήναις και ούχι τῷ μακαρίτη μητροπολίτη Προκοπίω, ώς εν Κωνσταντινουπόλει πιστεύεται. η τὸ νῦν διϊθύνοντι τὰ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος Γερμανῷ, ὅστις ὡς ἱεράρχης διαπρεπέστατος καὶ τῶν πατρώων ἔνθερμος ζηλωτὴς καὶ ἰδία ἡμᾶς διεβεβαίωσε καὶ δημοσία περιτράνως διεκήρυξεν ἐν τῷ ἐναρκτηρίῳ λόγῳ αὐτοῦ κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ΛΗ΄ συνοδικῆς περιόδου ὅτι οὐκ εἰς μακρὰν ἕν καὶ μόνον σύστημα μουσικῆς ἱερᾶς θὰ βασιλεύῃ ἐν ᾿Αθήναις, τὸ πατροκληρονόμητον ἐκεῖνο, δι' οὖ ἐπὶ ΙΘ΄ αἰῶνας τὸ ὁρθόδοξον ἡμῶν Γένος καὶ ἐν εὐτυχίαις καὶ ἐν δυσπραγίαις ἐδοξολόγει ἐν τοῖς ἱεροῖς σκηνώμασι τοῦ Θεοῦ Ἰακὼβ τὸν Θεάνακτα καὶ γλυκύτατον Ἰησοῦν κτλπ. δ'.) ἀρμοδίως ἀναφερθέντες εἰς τὴν Ἱερὰν Σύνοδον τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος περιεβάλομεν τὸ πόνημα ἡμῶν διὰ μείζονος ἐκτιμήσεως, ὡς δηλοῦται καὶ ἐκ τῆς παρὰ πόδας ἀπολυθείσης Ἐγκυκλίον.

'Aριθ.  $\frac{\Pi \rho \omega \tau}{\Delta \iota \epsilon x \pi}$  980

#### ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

## Ή ἐερὰ Σύνοδος τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ελλάδος

Πρός τοὺς ἀνὰ τὸ Κράτος σεδασμιωτάτους ἰεράρχας.

'Ο κ. Γ. 'Ιω. Παπαδόπου.log, δημοσιογράφος έν Κωνσταντινουπόλει και πρόεδρος του έκει Μουσικού Συλλόγου «Όρφέως», αείποτε θείω ζήλω φλεγόμενος ύπερ της επικρατήσεως της αργαιοτάτης Έχκλησιαστικής Μουσικής, από πολλοί ήδη γρόνου ενέκυψεν είς την με-. έτην των περί την πάτριον ιεράν Μουσικήν αναφερομένων ζητημάτων ral videric perobeic ronov merà duderaereic ovregeic medéras équiloπόνησε την Ιστορικήν σκιαγραφίαν της Ελληνικής Εκκλησιαστική. Μουσικής. Τὸ πρωτότυπον τοῦτο σύγγραμμα θεωρήσασα ή Σύνοδος αὐτὸ καθ' έαυτὸ άξιοσύστατον διά τε τὴν σπουδαιότητα καὶ πρωτοτυπίαν καὶ ήγησαμένη τὰ μάλιστα ἐνδιαφέρον οὐ μόνον παντὶ τῷ ἱερῷ της Ελλάδος κλήρω, παντί εεροψάλτη, άλλα και παντί φιλομούσω "Ελληνι, διότι ο φιλοπονος συγγραφεύς νέαν όλως ταμών οδόν άρξάμενος από των γρόνων των ίερων 'Αποστύλων εκτίθησι την βιογραφίαν των κατά καιρούς άκμασάντων διαπρεπών μελφδών, ύμνογράφων, μουσικών τε και μουσικολόγων μέχρι τών καθ' ήμας χρόνων, θερμότατα συνίστησι τοῦτο πάσιν ύμιτ, εντελλομένη ίνα και ύμεις συστήσητε καί θερμότατα υποστηρίξητε αυτό παντί τῷ υφ' υμάς ίερῷ Κλήρῳ τῷ ἐγκοσμίφ καὶ τῷ ἐν ταῖς εὐαγέσι Moraîς, κασι τοῖς ἱεροψάλταις καί παντί φιλομούσφ, εγκλείουσα άμα καί 'Αγγελίας τοῦ κ. Παπαδοπούλου, οπως διά της δμετέρας συντόνου ένεργείας έγγραφωσι συνδρομηταλ έν αυταϊς πρός εὐόδωσιν τοῦ σπουδαιοτάτου τούτου ἐκκλησιαστικού συγγράμματος, Alar δαπανηρού όντος αι δε 'Αγγελίαι δεον κα επιστραφώσι τῷ συγγραφεί ενταύθα διαιρίβοντι.

Τούτων οὕτως ἐχόντων, ἡ Σύνοδος ἀχραδάντως πέποιθεν ὅτι τὸ ἔργον τοῦτο τοῦ κ. Παπαδοπούλου, ἄτε περιλαμβάνον τὰ τῆς γεραρᾶς καὶ πολιᾶς ἱερᾶς Μουσικῆς ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεως αὐτῆς μέχρι τῶν χρόνων ἡμῶν, θέλει τύχει παρ' ὑμῖν τῆς γενναίας καὶ ἐκθύμου ὑποστηρίξεως, καθ' ὅσον πανθομολογούμενον εἶνε ὅτι ἡ ἱερὰ Ἐκκλησιαστικὴ Μουσική, εἴπερ τι καὶ ἄλλο, συμβάλλεται καὶ συντελεῖ εἰς τὴν λάμπρυνσιν τῆς ἀγίας τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας καὶ ἀνύψωσιν τῆς διανοίας τῶν πιστῶν πρὸς λατρείαν τοῦ ἀγίου Θεοῦ ἡμῶν.

Έν 'Αθήναις, τη 23 'Ιουλίου 1890.

- † 'Ο 'Αθηνῶν ΓΕΡΜΑΝΟΣ πρόεδρος,
- + 'O MEGONYLAC MANAPETOS
- + 'Ο Ζακύνθου ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ
- + Ο Νάξου ΓΓΗΓΟΡΙΟΣ
- + Ο Ναυπακτίας και Εύρυτανίας ΔΑΒΙΔ

## Ο Γραμματεύς Άρχιματδρίτης Γ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Ένταῦθα χάριτας ὀφείλομεν ὁμολογῆσαι πᾶσι τοῖς ἐν 'Αθήναις λόγω και έργω ένθαρρύνασι και υποστηρίξασιν ήμας είς τὸ έμπεδόμοχθον ἡμέτερον ἔργον, έξαιρέτως δὲ κηρύττομεν την εύγνωμοσύνην ήμων τω περινουστάτω και μεγαλεπηβόλω της Έλλάδος πρωθυπουργώ Χαριλάω Τρικούπη, πάσιν έν γένει τοῖς πεπνυμένοις ὑπουργοῖς, τῷ περὶ τοὺς τρόπους έξαιρέτως άβρόφρονι και τα αισθήματα εύγενόφρονι πρεσβευτή τοῦ σεπτοῦ, φιλομούσου καὶ φιλοπροόδου ήμῶν "Ανακτος Σουλτάν Απδούλ Χαμίτ Χάν έξοχωτάτω Μαχμούτ Νεδήμ βέη, τῷ γεραρῷ Μεγάλῳ Αὐλάρχη τῶν 'Ανακτόρων 'Ανδρέα Κουντουριώτη, τῷ μουσοτραφεῖ δημάρχω 'Αθηναίων Τιμολέοντι Φιλήμονι, τη έριτίμω κυρία Σοφία Τρικούπη. τῷ σεβαστῷ προέδρῳ τῆς Βουλῆς 'Ανδρέα Αὐγερινῷ, τῷ σεβασμιωτάτω μπτροπολίτη 'Αθηνῶν και πάσι τοῖς μέλεσι τῆς Ίερᾶς Συνόδου, τῷ σοψῷ καὶ τρισεβάστῳ ψίλῳ 'Αλεξάνδρῳ Ρ. Ραγκαβή, τῷ πρυτάνει Γεωργίω Μιστριώτη καὶ τοῖς πλείστοις τῶν καθηγητών τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου, πρὸς δέ, τῷ ἐπιτίμῳ διευθυντή της Έθνικης Τραπέζης Μάρκφ Ρενιέρη ώς και τῷ τακτικώ διευθυντή Π. Καλλιγά και τώ υποδιευθυντή Π. Σημηριώτη, τῷ προέδρῳ τοῦ πρὸς διάδοσιν τὼν έλληνικῷν γραμμάτων

Συλλόγου καὶ κλεινῷ βυζαντιολόγω 'Αλεξάνδοω Πασπάτη ίατοῶ, καὶ ἄλλοις, ἐπὶ τῆ ἐνθέρμω ὑποδοχῆ καὶ ἐγκαρδίω δεξιώσει, ής ούχ απαξ ετύχομεν παρ'αὐτοῖς. "Αξιον εὐφήμου μνείας κρίνομεν ένταῦθα καὶ τὸν ἐν ᾿Αθήναις προσφιλή τοῖς Ελλησι πρεσβευτήν της 'Ρωσσίας Μιχαήλ 'Ονοῦ, τὸν ἐπιφανή τοῦτον διπλωμάτην καὶ εύγενέστατον τοὺς τρόπους, ὅστις, φιλίως καὶ συμπαθέστατα ήμιν διακείμενος έξ ότου Σύμβουλος διετέλει της έν Κωνσταντινουπόλει 'Ρωσσικής πρεσβείας, μετ' άνυποκρίτου είλικρινείας έδεξιοῦτο ήμας εκάστοτε έν τη 'Αθήνησι ρωσσική πρεσβεία, αναλαβών άμα προθύμως καὶ αξιοζήλως ίνα ενεργήση όπως μέγας αριθμός αντιτύπων τοῦ ἡμετέθου συγγράμματος κυκλοφορήση έν τη όμοδόξω Ρωσσία, ης τὰ σοφά και εύσεδόφρονα τέκνα οξδασιν έκτιμαν και υποστηρίζειν έργα άφορῶντα είς την ίστορίαν τῶν τεχνῶν καὶ ἐπιστημῶν τῆς χριστιανικῆς ἀρχαιότητος. Έχομεν ὅντως πολλοὺς λόγους νὰ πιστεύωμεν ὅτι κατὰ ἐκατοντάδας θὰ διατεθῶσι τὰ αντίτυπα τοῦ λιτοῦ πονήματος ἡμῶν ἐν Ῥωσσία, ἀφοῦ εὐγενοφρόνως πρός τοῦτο θὰ συντελέσωσιν ἥ τε ἐν Κωνσταντινουπόλει 'Ρωσσική πρεσβεία, ής προίσταται ο μουσοτραφής καὶ φιλομουσικώτατος 'Αλέξανδρος Νελίδωφ, ὁ ἐν 'Αθήναις θεολόγος τής Α. Α. Μ. τής βασιλίσσης "Ολγας Γεώργιος Λαμπάκης, ό έν Κωνσταντινουπόλει πολύτιμος φίλος και εὔελπις άρχαιοδίψης Γεώργιος Βεγλερής, και άλλοι.

Πρὶν δὲ ἡ θῶμεν κατακλεῖδα εἰς τὴν πρὸς διαφόρους ἐκδήλωσιν τῆς εἰγνωμοσύνης ἡμῶν ἀπονέμομεν τὰ ἐγκάρδια καὶ ζωηρὰ ἡμῶν εἰχαριστήρια καὶ πρὸς τὴν ἐν Κερκύρα Φιλαρμονικὴν Ἑταιρίαν, τὴν Μουσικὴν ταύτην ᾿Ακαδημίαν τῆς Ἑλλάδος,—ῆς προεδρεύει τακτικῶς μὲν ὁ μουσοτραφὴς Κ. Βούλγαρης, ἐπιτίμως δὲ ὁ πεπνυμένος πρωθυπουργὸς τῆς Ἑλλάδος Χαρίλαος Τρικούπης—ἤτις εὐηρεστήθη πρότριτα νὰ πέμψη πρὸς ἡμᾶς ἐνταῦθα τὸ εἰς ἀνάμνησιν τῆς πρὸ μηνὸς τελεσθείσης πανηγύρεως ἐπὶ τῆ πεντηκονταετηρίδι αὐτῆς κοπὲν ἀργυροῦν μετάλλιον εἰς μέγεθος ταλλήρου ἡ μετζητιέ, ὡς καὶ τὸ καλλιτεχνικώτατα τετυπωμένον ψυλλάδιον τὸ περιέχον «Τὰ κατὰ τὴν Φιλαρμονικὴν Ἑταιρίαν ἀπὸ τῆς συστάσεως αὐτῆς μέχρι τῆς σήμερον 1840—1890».

Έὰν ἀληθεύη ὅτι συνήθως τὰ οἰκεῖα τοῖς οἰκείοις προσκομίζονται, δικαιότερον πρὸς οὐδένα ἔτερον ἀδυνάμεθα νὰ ἀφιερώσωμεν εὐλασως τὸ λιτὸν τοῦτο φιλοπόνημα ἡμων ἡ τặ ἰερᾳ καὶ

θεοστέπτω τετρακτύι των Πατριαρχών της 'Ανατολής' καὶ ἐν πρώτοις αφιέρωται τῷ γεραρῷ τῆς 'Ορθοδόξου 'Ανατολικῆς 'Εκκλησίας πρωθιεράρχη καὶ τοῦ μεγαλωνύμου Γένους ἡμῶν προϊσταμένω Διονυσίω Ε΄ τῷ ἀπὸ ᾿Αδριανουπόλεως, "Οστις, ὡς ἐπάξιος διάδοχος των μακαρίων έκείνων καὶ εὐσεδοφρόνων πατριαρχών των έν ἡμέραις χαλεπαίς καὶ θρησκείαν καὶ μουσικην στερεμνίως τηρησάντων, ού παύεται έμπνέων είς τοὺς στρατιώτας τοῦ λόγου τὸν ζήλον και διεγείρων αὐτῶν τὴν φιλοτιμίαν είς κοινὴν τῶν ὁμογενῶν ώφέλειαν, καὶ "Οστις, μόλις ένωτισθείς ότι είς πέρας άγεται τὸ ἐπὶ ἔτη όλα ὑπὸ σύνταξιν φιλοπόνημα ήμῶν, μετ' ἀξιοζηλώτου προθυμίας ἀπέλυσε πατριαρχικά γράμματα πρός τρία ζάπλουτα καὶ εὐσεδή της Έκκλησίας τέκνα, συνιστών αὐτοῖς τὸ συνυφανθὲν ἔργον ἐπὶ τặ έλπίδι ὅτι θὰ διέθετον πρὸς ἔκδοσιν αὐτοῦ ώρισμένον τι ποσόν. άλλ' ἄνευ ἀτυχῶς εὐ αρέστου πρακτικοῦ ἀποτελέσματος. διὸ καὶ έγκατελείφθημεν είς την ανεπάρκειαν των ήμετέρων δυνάμεων, έπιρρωσθέντες άπλῶς ὑπὸ τῶν ἡμετέρων φίλων συνδρομητῶν. 'Ιδού τὰ πρὸς τοὺς ὁμογενεῖς πατριαρχικὰ γράμματα:

**Διονύσιος** ελέφ Θεού άρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως και Ο**ι**κουμενικός Πατριάρχης.

Εύγενέστατε χύριε . . . . . . . . . . . . . . . . . ήμέτερε κατά πνεῦμα υίὲ λίαν άγαπητέ, την περισπούδαστον Ήμιτ αὐτης εὐγένειαν ἐκ ψυχης εὐγόμετοι εὐλογοῦμετ πατρικῶς. Ὁ ἐλλόγιμος κύριος Γ. Παπαδόπανλυς έκπον ήσας έκδιδωσι προσεχώς ιστορίαν της καθ' ήμας έκκλησιαστικής μουσικής, έπειδή δε πάσαν έχομεν πεποίθησιν ότι το πίνημα τοῦτό ἐστιν ἄξιον τοῦ σπουδαίου ἀντικειμένου, περί οδ πραγματεύεται, καὶ ότι μεγάλως συντελέσει είς την σπουδην της παρ' ημίν έκκλησισατικής μουσικής, συνιστώμεν θερμώς τούτο τή φιλομουσοτάτη αὐτῆς εὐγενεία άξιοῦντες πατρικῶς ἴνα καὶ τοῦτο ὑπ' ὄψει κάδη ἐν ταῖς ὑπὲρ τῆς προόδου τῶν παρ'ημῖν γραμμάτων γενναιοδωρίαις αὐτῆς, ενθαρρύνουσα ούτω τον φερέπονον συγγραφέα εἰς ἐκπόνησιν καὶ άλ-.λων όμοιων έργων, ὧν ἀπόλυτον έχει ἀνάγκην ή καθ' ήμας ἐκκλησιαστική φιλολογία. Επὶ τούτοις καταστέφοντες ταῖς πατρικαῖς ἡμῶν εύλογίαις την περισπούδαστον 'Ημίν αύτης εύγένειαν αίτούμεθα των άγαθοδότην Θεόν έπιδαψιλεύειν αὐτῆ έπ' άγαθῷ τῆς Έκκλησίας καὶ τοῦ εὐσεβοῦς ἡμῶν Γένους πλούσια τὰ έλέη αὐτοῦ σὺν ἔτεσιν ὅ,τι αωπζ, Σεπτεμβρίου κγ. πλείστοις, ύγιεινοῖς καὶ ολβίοις.

<sup>+</sup> Ο ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ έr Χριστ $\tilde{\varphi}$  εὐχέτης.

Δεονύσεος ελέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεω; καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.

'Αριθ. πρωτ. 5509.

 $\dagger$  Eύγετέστατε πύριε . . . . . . . . . . . . . ήμέτερε κατὰ πτεῦμα viè Alar άγαπητέ, την περιπόθητον 'Ημίν αὐτης εὐγένειαν έκ ψυχης εύχομενοι εύλογοδμεν πατρικώς. Ο ένταδθα έλλόγιμος μουσικολόγος κ. Γ. Παπαδόπουλος από πολλοῦ ἐγκύψας εἰς τὴν μελέτην πάντων των ζητημάτων των πρός την ήμετέραν ίεραν έχχλησιαστικήν μουσικήν αναφερομένων εκδίδωσι προσεχώς την λίαν ενδιαφέρουσαν ίστορίαν αὐτῆς, οπουδαιοιάτην παρέχων συμβολήν είς την γνῶσιν αὐτῆς. έπειδή δὲ ή έχτύπωσις τοῦ ἔργου ἔχει ἀτάγχην τῆς γενναίας ἀρωγῆς των μεγατίμων όμογενών, θάρρει πατρικώ άπευθυνόμενοι τῷ ἐν Χριστῷ λίαν Ἡμῖν περιποθήτω αὐτῆς Εὐγενεία, συνιστῶμεν τὸ ἔργον καὶ τόν φερέπονον συγγραφέα τη έγνωσμένη αύτης φιλομουσία καί φιλιγενείμ και άξιουμεν πατρικώς ενα άγαθυνθη έλθειν έπικουρος είς έκτύπωσιν ούτω Αυσιτελούς έργου, ένθαρρύνουσα διά γενναίας αὐτῆς άρωγης τον φιλότιμον συγγραφέα είς έκπονησιν όμοιας απουδαιότητος καὶ ώφελείας έργων. Έπὶ τῆ πεποιθήσει πρόφρονος ἀποδοχῆς τῆς ἡμετέρας άξιώσεως έχφράζομεν αὐτῆ τὰς θερμοτάτας Ήμῶν εὐγαριστίας. ταίς θε πατρικαίς Ήμων καταστέφοντες αθτήν εθλογίαις, αιτούμεθα  $\theta$ εόθεν τὰ ἔτη αὐτῆς ὡς π.lεῖστα, ὑγιεινὰ χαὶ πανόl $\theta$ ια.

αωπζ' Δεκεμβρίου ις'.

† Ο ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ καὶ ἐν Χριστῷ εὐχέτης.

Όμοια τη άνωτέρω ύπο ήμερ. 28 ίανουαρίου 1888 έσταλη και είς άλλον μεγάτιμον όμογενη.

Διονύσιος ὁ Ε΄, ὁ εὐσεβόφρων οἰακοστρόφος τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, τῆς ἀκροπόλεως ταύτης τοῦ Χριστιανισμοῦ καὶ κιβωτοῦ τοῦ Γένους ἡμῶν, πολυειδῶς κατὰ τὴν πατριαρχείαν Αὐτοῦ ὑπεξέκαυσε τὸν ὑπὲρ τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῶν προγονικῶν κειμηλίων διάπυρον ἡμῶν ζῆλον, εὐδοκήσας, πρὸς τοῖς ἄλλοις τεκμηρίοις τῆς πρὸς ἡμᾶς ἐξιδιασμένης Αὐτοῦ εὐνοίας καὶ εὐμενείας, τοῦτο μέν, τὴν 6 αὐγούστου 1887 ἤτοι τὴν ἐπιοῦσαν τῆς ἐκ τοῦ 'Αγιωνύμου 'Όρους ''Αθω ἐπανόδου ἡμῶν εἰς τὴν βασιλεύουσαν αὐτοπροσώπως νὰ ἐπισκεφθῆ ἡμᾶς κατ' οἶκον, συνεχίσας οὑτωσὶ τὴν κατὰ τὴν 23 ἀπριλίου τοῦ 1880 τιμητικὴν πρὸς ἡμᾶς ἐπίσκεψιν τοῦ τανῦν ἀοιδίμου ἐκείνου Πατριάρχου Ἱεροσολύμων 'Ἱεροθέου τοῦ Α΄ παρεπιδημοῦντος τότε ἐν Κωνσταντινουπόλει, τοῦτο δέ, ἰδίαις χερσὶ νὰ εὐλογήση

έν τοῖς πατριαρχείοις τὰ μνηστρα τῶν ἀρραδώνων ἡμῶν μετὰ της μελλονύμφου τη 13 ίουνίου τοῦ 1889. Λόγοι λοιπόν οὐ μόνον βαθυτάτου σεβασμού και άφοσιώσεως άλλα και άκρας καὶ ειλικρινεστάτης εύγνωμοσύνης πρός τοιοῦτον προσφιλέστατον έθνάρχην επέβαλον ήμιν τὸ καθήκον νὰ άφιερώσωμεν έν πρώτοις Αὐτῷ τὸ παρὸν πόνημα, ὅπερ μετὰ τῆς συνήθους Αύτῷ θεουργοῦ ταπεινώσεως δεξάμενος σύν τη ὑπὸ ήμερ. 28 μαΐου 1889 καὶ ὑπ' ἀριθ. Πρωτοκόλλου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου 2434 νενομισμένη 'Αφιερώσει, και την σμικράν αύτοῦ ἀξίαν δεόντως ἐκτιμήσας ἐκ τῆς εὐμενοῦς κρίσεως τοῦ ἐκ των μελών της έπι τούτω έξ όφφικίου όρισθείσης τετραμελούς έπιτροπής εύρυμαθεστάτου καθηγητοῦ 'Ανδρέου Σπαθάρη, τῆς διαδιβασθείσης Αὐτῷ διὰ τοῦ σεβασμιωτάτου προέδρου αὐτῆς μητροπολίτου Σισανίου καὶ Σιατίστης 'Αθανασίου Μεγακλέους, <sup>λ</sup>γαθύνθη νὰ καταστέψη αὐτὸ ταῖς παναγίαις Αὐτοῦ εὐχαῖς καὶ εὐλογίαις διὰ τοῦ πιττακίου τοῦδε:

**Διονύσιος** ελέφ Θεού άρχιεπίσχοπος Κωνσταντινουπόλεως και Οἰχουμενικός Πατριάρχης.

Έλλογιμώτατε κόριε Γεώργιε Παπαδόπουλε, τέκνον εν Κυρίφ λίαν άγαπητον της ήμων Μετριότητος, χάρις είη σοι καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. Διὰ τοῦ Πατριαρχικοῦ ἡμων τοῦδε πιττακίου προαγόμεθα έκδηλωσαι τῆ σῷ ἐλλογιμότητι τὴν ἄκραν Ἡμων εὐαρέσκειαν ἐπὶ τῆ υἰϊκῆ προθυμία, μεθ' ῆς προήχθης ἀφιερωσαι εἰς τὸ ἡμέτερον ὅνομα τὸ ὑπὸ τῆς σῆς ἐλλογιμότητος φιλοπονηθέν ἔργον ὑπὸ τὸν τίτλον «Συμβολαὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς παρ' ἡμῖν ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς». Ἐπαινοῦντες οὖν τὸν ζῆλόν σου, ἐπιδαψιλεύομέν σοι τὰς πατρικὰς ἡμῶν εὐλογίας, εὐχόμενοι τῆ σῷ ἐλλογιμότητι ἐνίσχυσιν καὶ πᾶν ἀγαθὸν παρὰ Θεοῦ, οὖ ἡ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος εἰη μετὰ σοῦ.

αωπθ' δετωβρίου ις'

## † Ο ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ἐτ Χριστῷ εὐχέτης.

Οὐ μόνον τῷ γεραρῷ Οἰκουμενικῷ Πατριάρχη, ἀλλ' εἰς ἔνδειξιν ἀκραιψνοῦς ὑπολήψεως καὶ σεβασμοῦ τὸ παρὸν ψιλοπόνημα ἀνατέθειται καὶ τοῖς λοιποῖς πατριάρχαις τῆς 'Ανατολῆς, ἤτοιτῷ παναγιωτάτῳ καὶμακαριωτάτῳ πατριάρχη' Αλεξανδρείας Σωψρονίῳ, τῷ ἐθνοσεβάστῳ καὶ δεξιώτατα διαπηδαλιουχοῦντι τὴν ἱερὰν ὁλκάδα τοῦ ἀγιωτάτου ἀποστολικοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου τῆς Μεγάλης Θεουπόλεως 'Αντιοχείας Γερασίμω τῷ Α΄, καὶ τῷ ἀρτίως παραιτησαμένω τὸν πατριαρχικὸν θρόνον τῆς 'Αγίας Πόλεως 'Γερουσαλὴμ μακαριωτάτω Νικοδήμω τῷ Α, . ὧν ὁ ὑπὲρ τῶν πατρώων κειμηλίων ἔνθεος ζῆλος ἀρίγνωτος τυγχάνει ἀνὰ σύμπαντα τὸν ὀρθόδοξον κόσμον. Ἐκ τῶν κομισαμένων ἡμῖν σεπτῶν εὐχαριστηρίων πιττακίων τῶν πατριαρχῶν παρατίθεμεν ἐνταυθοῖ τὸ τοῦ μακαριωτάτου 'Αντιοχείας, ἔχον ὡς ἑξῆς:

**Γεράσεμος** ελέω Θεοῦ Πατριάρχης τῆς Μεγάλης Θεουπόλεως 'Αντιοχείας χαὶ πάσης 'Ανατολῆς.

'Αριθ. 1679.

† Έλλογιμώτατε Πρόεδρε τοῦ ἀξιοτίμου Μουσικοῦ Συλλόγου «'Ορφέως», νὶὲ ἐτ Χριοτῷ τῷ Θεῷ λίατ ἀγαπητὲ καὶ ἐπιπόθητε τῆς Ἡμῶν Μετριότητος, κύριε Γεώργιε Ι. Παπαδύπουλε. Τὴν πεφιλημένην Ἡμῖν Ἐλλογιμότητά σου πατρικῶς ἐν Κυρίφ εὐχόμεθα καὶ ἀπὸ ψυχῆς εὐλογοῦμεν.

Έξ ων κατά Αύγουστον μηνα του σωτηρίου έτους αωπζ ἐπέστειλας Ήμιτ, φίλε νέε, γνόντες ότι ή φιλόμουσος Έλλογιμότης σου περί την σύνταξιν φιλοπόνως κατεγίνετο Ίστορίας της Έχχλησιαστικής ήμων Μουσικής, καὶ ταύτην τύποις εκδουναι παεσκευάζετο, μετά περιγαρείας έσπεψσαμεν εὐθὺς τότε τὴν πατρικήτ 'Ημών εὐαρέσκειαν έπὶ τῷ ἀγαθῷ τούτῳ ἀγγέλματι έρμηνεῦσαι, και τὸν δίκαιον τῆ φερεπονία σου αποδούναι έπαινον, τα γεῖαν καὶ εύμαρη την συντέλεσιν καὶ έκδοσιν τοῦ πολλην την ώφέλειαν προκαταγγελλομένου τούτου πονήματος έπευξάμενοι. Τανύν δε συντετε--λεσμένον εύτυχῶς καὶ ἔτοιμον εἰς ἐκτύπωσιν τὸ φιλοπόνημά σου ἐκεῖνο μανθάνοντες, έξ ης ένας γος έδεξάμεθα υίϊκης σου έπιστολης, καὶ τοῦτο άξιον τοῦ σπουδαίου ἀντικειμένου, περὶ οὖ πραγματεύεται, ὑπὸ τῆς πεφωτισμένης και άδεκάστου κρίσεως τῆς πρὸς μελέτην αὐτοῦ ὑπὸ τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Έχκλησίας όρισθείσης Έπιτροπῆς κηρυττόμενον, συγχαίρομέν σοι από μέσης καρδίας, πεφιλημένε Ήμιν έν Κυρίω υίέ, και άγάμεθα και υπερεπαινουμέν σου και αθθις την έργοις μαρτυρουμένην διάπυρον ύπερ της έθνικης έκκλησιαστικής ήμων Μουσικής ζέσιν, επαινούμεν δέ σου και την καρτερίαν και τούς χρονίους άγωνας και πύ-<sup>roυς</sup>, οθς ή φιλόποτος όσφ καὶ φιλότιμος Ελλογιμότης σου ακαμάτως κατεβάλλετο, δι' δλων ένιαυτων δώθεκα συντόνως ύπερ του πολυτί. μου τούτου γρήματος καὶ προγονικοῦ Ἡμῶν κειμηλίου ἐργαζομένη, καί τὰ συντεταγμένα αὐτῆ περί τούτου καὶ πεπονημένα ἐπιμελῶς,

κατά Πλάτωνα έξονυγίζουσα καὶ βοστρυγίζουσα, ώστε άρτιμελη καὶ καλλίμορφον τὸν πρωτογενή αὐτής τοῦτον πνευματικόν ἀποδεῖξαι γόνον, καὶ τὸ ἔργον αὐτῆς γρονία ἐξηκριδωμένον σγολῆ καὶ ἐκμεμελετημέτον τοῖς ἐντυγγάνουσι παραδοῦναι. Την δὲ γενναιόδωρον της υίτκης σου άγάπης προαίρεσιν και άποφασιν τοῦ άφιερωσαι τὰς φιλτάτας ταύτας της σης φερεπονίας άπαρχάς καὶ τη 'Ημών Μετριότητι μετά πατρικής θυμηδίας στέργομες, καὶ εὐγνωμόνως ἀποδεγόμεθα, γάριτας ό,τι πλείστας άνθομολογοῦντές σοι έπλ τῷ εὐπροσθέκτω δωρήματι, καὶ εὐλογίας ἀπὸ σπλάγγνων πατρικών την φιλόμουσον καταστέφοντες υίτκην σου πορυφήν. 'Ηδουλόμεθα δέ και άλλως την γάοιν αντιμετρήσαί σοι, λίαν Ήμιν πεφιλημένε υίέ, συνεπίκουροι κατά την έχδοσιν τοῦ συγγράμματός σου προσερχόμενοι δια γενναίας τινός γορηγίας, είδότες μάλιστα δυφ πολυδάπανος ή ιῶν τοιούτων συγγραμμάτων τυγγάνει έκτύπωσις πρόσεστι δέ καὶ τὸ πρόθυμον είς ἀντίληψιν απολείπει δ' όμως εὐπορία, ή των καλών τούτων κατορθωμάτων συτέμπορος, οδ δή έτεκα και είς εύχάς, τό γε τῦτ, και εύλογίας μόνας τὸ όφει. λόμενον άντιμετροῦμέν σοι, είς πεντήχοντα προδιβάζοντες τας ήμετέρας συνδρομάς, άνθ' ών άλλοτε ένεγράφημεν είχοσι καί πέντε.

Δεόμενοι δὲ τοῦ παντὸς ἀγαθοῦ δοτῆρος καὶ συντελεστοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἔνα οὐκ εἰς μακρὰν κοινὸν ἔδωμεν κτῆμα τὸ ἀγαπητόν σου τοῦτο φιλοπόνημα, καὶ προσεπευχόμενοι ἔνα ὁ Πατὴς τῶν Φώτων, καὶ ἄλλων τοιούτων ἀφελίμων συγγραμμάτων τὴν φιλόπονον Ἐλλογιμότητά σου ἀποδείξη πατέρα, πανέςιον καὶ αὖθις αὐτὴν ἀμφοτέραις ταῖς χερσὶν εὐλογοῦμεν, καὶ δαψιλεῖς ἐπ' αὐτὴν τὰς θείας δωρεὰς καὶ χάριτας ἐπικαλούμεθα.

'Er Δαμασκῷ, φωζ, Matov ιε'.

† 'Ο ΑΝΤΙΟΧΕΙΑΣ καὶ έν Χριστῷ διάπυρος εὐ γέτης.

"Εγραφον εν 'Αθάναις τη 12 όκτωβρίου 1890.

Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ.

## EYMBOAAL EIE THN IETOPIAN

## ΤΗΣ ΚΑΘΉΜΑΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

### ΠΡΟΕΙΣΑΓΩΓΗ

### IZTOPIKH KAI TEXNIKH KIHOBOPHZIZ THE TON APXAION BAAHNON MOYEIKHE

## Α΄. Ίστορική ἄποψις.

Περὶ τῆς παρ' ἡμῖν Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς ¹ πολλοὶ κατὰ καιροὺς ἐπεχείρησαν γράψαι, καὶ ἄλλοι μὲν ἀρχαιολογικῶς ἱστοροῦντες
εὐστόχως ἐλληνικὴν τὴν καταγωγὴν αὐτῆς λέγουσιν, ἄλλοι δὲ κατὰ
τοὺς κάτω χρόνους μὴ διακρίνοντες τὴν δύναμιν τῆς ποσότητος καὶ
τὴν οὐσίαν τῆς ποιότητος αὐτῆς, τὴν μαθηματικὴν καὶ ἀρμονικὴν
ἀναλογίαν, τὴν δύναμιν τῶν τόνων, τῶν χαρακτήρων, τῶν φθόγγων,
καὶ τὴν καθόλου συμμετρίαν ἥν κέκτηται, θεωροῦσιν αὐτὴν ἀλλοίας
καταγωγῆς. Ἐφ' ὑπερ, πρὶν ἢ ἱστορήσωμεν ὅτι ἡ ἱερὰ μουσική, ἡ
ἔχρήσατο τὸ ἡμέτερον ἔθνος κατὰ τὴν Ἱδρυσιν τῆς χριστιανικῆς Ἐκκλησίας καὶ ἔκτοτε καθ' ὅλην τὴν ἐν τῷ Βυζαντίω αὐτοκρατορίαν καὶ
κατὰ διαδοχὴν μέχρι τῆς σήμερον διακρατεῖ, οὐκ ἔστι ξένη τις καὶ ἀλνική, λείψανον τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς, οὐκ ἀλυσιτελὲς κρίνομεν ἴνα
ἐπισκοπήσωμεν ἱστορικῶς τε καὶ τεχνικῶς τὴν Μουσικὴν τῶν ἀρχαίων
Ἑλλήνων ἐπὶ τῷ βάσει αὐθεντικῶν πηγῶν καὶ μαρτυριῶν².

2) 'Ως πηγαί πρός συναρμολογίαν της περιγραφής του χαρακτηρισμού της Γ. Ι. ΠαΠΑΔ-ΠΟΥΛΟΥ--.ΣΤΟΡ.Α ΕΚΚΑ. ΜΙΤΣΙΚΗΣ

<sup>1) &#</sup>x27;Η Μουσική ήμων καλείται 'Εκκλη σια στική διότι περιστρέφεται κυρίως ή περὶ τὴν σπουδὴν αὐτῆς διδασκαλία εἰς τὰ ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα 'Επειδή δὲ κατὰ τοὺς κανόνας αὐτῆς ἄδονται πλὴν τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀσμάτων (ἐσω τερικῶν συνήθως καλουμένων ὑπὸ τῶν μουσικοδιδασκάλων) καὶ οἱ κῶμοι, τὰ ἐν συμποσίοις καὶ χοροῖς (ἐξω τερικὰ καλούμενα), τὴν εἰς αὐτὴν ἀποδοθεῖσαν προσηγορίαν παρὰ σοφῶν Εὐρωπαίων ΝΕΩΤΕΡΑ ΕΛΛΗ-ΝΙΚΗ ΜΟΥΣΙΚΗ κρίνομεν οὐκ ὑπρόσφορον.

Ή Μουσική <sup>3</sup> ὑπῆρξεν ἡ ἀρχαιοτάτη τῶν ὡραίων τεχνῶν, διότι ἡ ἰδέα αὐτῆς ἐνεφύη τῷ ἀνθρωπῳ ἄμα τῆ πλάσει αὐτοῦ φυσικὸν δὲ τὸ νὰ ἑρμηνεύωμεν τὰ διάφορα αἰσθήματα τῆς καρδίας ἡμῶν διὰ τῆς φωνῆς. Οἱ πρῶτοι ἄνθρωποι ἐχρήσαντο τὸ πρῶτον ἀπλοῖς τισι φθογγοις πρὸς ἔκφρασιν τῶν ἑαυτῶν διαφόρων ἐντυπώσεων, ἀς ἐπενήργουν ἐπ' αὐτῶν αἱ ποικίλαι καὶ μυστηριώδεις τῆς φύσεως δυνάμεις ὥστε ἡ παραχθεῖσα τεχνικὴ μουσικὴ ἀπ·μίμησις τυγχάνει τῆς μουσικῆς τῆς φύσεως. Όρθῶς ἐκλήθη ἡ Μουσικὴ γλῶπσα τῆς καρδίας καὶ θεωρετται ἡ πρώτη μετὰ τὸ γάλα πνευματικὴ τροφή, ὡς ἐπενεργοῦσα εἰς τὴν ψυχὴν καὶ αὐτοῦ τοῦ ἐν σπαργάνοις βρέφους, ὅπερ διὰ τοῦ βαυκαλίσματος τῆς μητρὸς ἢ τῆς τροφοῦ ἐκ τῶν δακρύων εἰς γλυκὺν

των άρχαίων Έλλήνων Μουσικής έχρησίμευσαν ήμιν αι έξής: Θέωνος Σμυρναίου βιδλίον περὶ Μουσικής ὑπὸ Βουλλιάλδου ἔκδ. 1644 — Autores septem antiquae Musicae ὑπὸ Μεϊδωμίου (Meibonius) ἐν ᾿Αμστελοδάμω 1652 — Αρμονικά Πτολεμαίου ύπο Ούαλλισίου έκδ. Όξων. 1682. Πορφυρ. Βρυενν. έκδ. έν συγγράμμ, μαθηματ. τόμ. γ΄ έν 'Οξων. 1699 — Πλουτάρχου Διάλογος περί Μουσικής - Λομκιανού έγκώμιον Μουσικής. - Μιχαήλ Ψελλού έπιτομή Μουσικής - Μανουήλ Βρυεννίου περί Ποσότητος καὶ περί "Ηχων. - 'Η Παγκόσμιος "Εχθεσις δημοσιευθείσα είς την 'Αλή θει αν χαὶ 'Αθηνάν τῷ 1851 ὑπὸ Στεφάνου Θ. Ξένου — Aί καθ' "Ομηρον άρχαιότητες. Bιδλ.  $\Delta'$ , κεφ.  $\Delta'$ , σελ. 250 - 'Αρχαιολογίαι 'Αθ. 'Ρουσοπούλου, Μ. Καλοποθάκη, Δ. Στυλιανού -Λεξικόν 'Αρχαιολογικόν W. Smith, μετάφρ. Δ. Πανταζή — Παράρτημα Λεξικοῦ Ἐγκυκλοπαιδείας μεταφρασθέν έκ τοῦ γαλλικοῦ ὑπὸ Π. Γερακάκη καὶ έκδοθέν ύπο Παρθενίου Καισαρέως. Έν Σμύρνη 1867 — 'Ωδή, μουσική, χορός καθ' "Ομηρον, μετάφρ. έκ τοῦ γερμανικοῦ ὑπὸ Ἰωάννου Πετρίτση. Περιοδικόν Παρθενών. Έν 'Αθήναις, σελ. 687-Εύγενίου τοῦ Βουλγάρεως πραγματεία περί Μουσικής, γραφείσα κατ' αίτησίν τινος ίνα προταχθή βιβλίου μουσικού, έξεδόθη το πρώτον έχ χειρογράφου της έν Κιέδφ βιδλιοθήχης ύπο τοῦ ἀρχιμαν. δρίτου 'Ανδρονίχου Δημητραχοπούλου καὶ κατεχωρίσθη ἐν ἐπιφυλλίδι εἰς σεις ἀν φύλλων τῆς ἐν Τεργέστη ἐφημερίδος Ἡμέρας καὶ ἐν τῷ Εὐαγγελικῷ Κήρυκι 'Εν 'Αθήναις, 1870. Περίοδος Β'. ἔτος 6'. ἀριθ. 2. σελ. 112-142-Histoire et Théorie de la Musique de l'Antiquité par Fr. Aug. Gervert. τομ. Α΄. έν Γάνδη 1875. -- Περί παιδείας το πάλαι καὶ νῦν, Λόγος έκφωνηθείς έν τῷ Πανεπιστημίω 'Αθηνών τῆ 26 'Οκτωβρίου 1866' ὑπὸ 'Α. Ρ. Ραγκαδή κτλ. κτλ. κτλ.

<sup>3)</sup> Παράγεται πιθανῶς ἡ λέξις ἐχ τοῦ μά ω =ἐπινοῶ, ζητῶ διανοητικῶς (Πλάτ. Κρατυλ. 406), χατὰ δὲ τὸν Πλούταρχον ἐχ τοῦ ὀνόματος τῶν Μου σῶν (ὁμοῦ οὖσαι), αἰτινες ἐννέα οὖσαι ἐδοξάζοντο ὡς θεαὶ χαὶ ἔφοροι τῶν ἐλευθέρων χαὶ ὡραίων τεχνῶν χαὶ ἐπιστημῶν, ἐξαιρέτως δὲ τῆς μουσιχῆς χαὶ ποιπτικῆς ('Ησιόδ. Θέογ. 76. 915. 1-2. 'Ομηρ. 'Ιλ. Α, 603). 'Η μουσιχὴ παρά τοῖς ἀρχαίοις θεόσδοτος ἐθεωρεῖτο «'Η γὰρ Μουσιχὴ θεῶν μὲν εἶναι δῶρον ὁμολογεῖται» (Πλουτ. ἐχ τοῦ Πλατ. περὶ Δεισιδαιμ. ΣΤ΄. 138. χαὶ 'Αθην. ΙΔ.).

ὑπνον ὑπολισθαίνει. 'Απὸ δὲ τῆς ἡλικίας ταύτης ἄχρι γήρως βαθυτάτου θεωρεϊται έν των έντρυφημάτων του βίου, ζωηρά έκφρασις των αίσθημάτων τοῦ ἀνθρώπου, εἴτε ἐν λύπη εἴτε ἐν χαρᾳ. Οὐδὲν δὲ ἀχριδέστερον την εύφυταν και ζωηραν φαντασίαν ἔθνους τινος χαρακτηρίζει, όσον ή πρώτη των ώραίων τεχνών, ή Μουσική, ήτις σχούσα κοιτίδα αὐτὴν τὴν καρδίαν τοῦ ἀνθρώπου, τὴν συναισθητικὴν τῆς ψυχής δύναμιν, παράγεται έκ τῶν βαθυτάτων αὐτής αἰσθημάτων, καὶ έν ἡ «τὸ πνεῦμα ἐκφράζει ὑποκειμενικῶς ἐυυτὸ δι' ἐαυτοῦ» 4. Εἶναι δε δύσκολον εν τη Ιστορία να ευρωμεν έθνος ανευ μουσικής 5, διότι τό αἴσθημα τοῦ καλοῦ περί τε τὰ ἄλλα καὶ περὶ τὴν Μουσικὴν εἶναι σύμφυτον αὐτῷ τῷ ἀνθρωπίνῳ πνεύματι, λαμδάνει δὲ ποιχίλας καὶ διαφόρους ἐκφάνσεις, ἀναπτυσσόμενον οὕτως ἢ ἄλλως κατὰ τόπους και χρόνους. Την ώραίαν ταύτην τέχνην, την διά του πραγματικοῦ ἐκφράζουσαν τὸ ἰδανικόν, τεχνικῶς διεμόρφωσαν καὶ ἀνέπτυξαν έν τη άρχαιότητι οι ημέτεροι πρόγονοι ως πεπροικισμένοι ύπο της φύσεως δι' έξόχου φαντασίας καὶ ένθουσιῶντες πρὸς πᾶν ωραΐον καὶ ὑψηλόν. Ἡ πρώτη δὲ πηγὴ πρὸς ταχεῖαν ἀνάπτυξιν καὶ ἀκμὴν τῆς Μουσικής ἐν Ἑλλάδι ἔγκειται ἀναμφιλόγως εἰς τὴν ἡδονήν, ἣν παράγει ή θεία τέχνη, θέλγουσα την ακοήν, ύψοῦσα τὸ φρόνημα, γοητεύουσα τὴν καρδίαν, τέρπουσα ἐν γένει καὶ ώφελοῦσα. Τὴν ἀνάκρασιν τοῦ ήδέος άμα καὶ τοῦ συμφέροντος ὁ Λατῖνος ποιητής ἔκρινεν ώς κολοφῶνα της ἀρίστης διδασκαλίας, εἰς δν, μόνον ἐκεῖνος ἀναδαίνει, qui miscuerit utile dulci. Λελυμένον λοιπόν θεωρητέον καὶ τὸ πρόβλημα τοῦ 'Αριστοτέλους «Πότερον θετέον τὴν μουσικὴν παιδείαν ή παιδιάν»  $^6$ , άφοῦ ἡ μουσική καὶ ἡδύνει (μετέχει δηλονοῦν τῆς παιδιας) και ώφελες τὸν ἄνθρωπον (μετέχει τῆς παιδείας).

Εί καὶ αὶ περὶ τῆς Μουσικῆς τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων γνώσεις εἰσὶν ολίγισται, οὐχ ἡττον παραδεχόμεθα ὅτι ἡ θεία τέχνη ἤκμασεν ἐν Ἑλλάδι, διότι εἶναι ἀδύνατον εἰς ἔθνος τι νὰ ὑπάρχῃ ποίησις ἄνευ μουσικῆς, πολλῷ δὴ μᾶλλον εἰς λαούς, οὺς οἱ νόμοι καὶ τῶν φιλοσό-Ψων τὰ παραγγέλματα προέτρεπον ἵνα θεραπεύωσιν αὐτὴν καὶ πάντα

6) Πολιτ. Βιβλ. Η' Κεφ. ε'.

<sup>4)</sup> Φιλοσοφικαί μελέται Π. Βράϊλα 'Αρμένη. 1864. Κεφ. περί Μουσικής. 164.

<sup>5) &#</sup>x27;Ο ἄνθρωπος, λέγει ὁ Σαικσπῆρος, ὁ μὴ ἔχων μουσικήν, καὶ ὅστις δὲν συγκινεῖται ὑπὸ τῆς ἀρμονίας τῶν ἡδέων ῆχων ἐπλάσθη διὰ προδοσίαν καὶ δόλον αὶ αἰσθήσεις τοῦ πνεύματος αὐτοῦ εἰσὶ ζοφώδεις ὡς νύξ, πᾶν δὲ φίλτρον αὐτοῦ μέλαν ὡς ἔρεδος. Δικαίως δὲ καὶ ὁ Λούθηρος λέγει αμετὰ τῶν θηρευόντων τὴν μουσικὴν συναναστρέφου ἀφόδως οἱ κακοὶ δὲν ἔχουσιν ἄσματα».

κατὰ μουσικὸν ρυθμὸν ποιῶσιν 7. Ἐκ τῆς πρὸ τοῦ 'Ομήρου ἐποχῆς οὐδὲν ὑπάρχει σύγγραμμα μαρτυροῦν κατ' εὐθεῖαν περὶ τῆς μουσικῆς τῶν χρόνων ἐκείνων ἀναπτύξεως, γινώσκομεν ὅμως τοὺς περὶ τὴν Μουσικὴν ἐμπειροτάτους Θράκας, οἵτινες κατώκουν πρὸς βορρᾶν καὶ τὴν μέσην 'Ελλάδα, ἰδίᾳ δὲ ἐν Πιερίᾳ τῆς Μακεδονίας, παρὰ τὸν "Ολυμπον, τὸν Παρνασσὸν καὶ τὸν 'Ελικῶνα. Τοὺς προϊστορικοὺς χρόνους διαδέχονται οἱ ἡρωϊκοί, ὅτε ἀναφαίνεται ἡ ἡρωϊκὴ ποίητις, οἱ ἀοιδοὶ (ραψωδοί) 8, οἵτινες τὴν μουσικὴν μορφοῦσιν ἐπὶ τὸ τεχνικώτερον, καὶ οἱ κατόπιν τούτων 'Ομηρίδαι, οἱ διαδόντες τὰ ἄσματα ἐν Μικρᾳ 'Ασίᾳ καὶ ἐν τῆ Εὐρωπαϊκῆ 'Ελλάδι. 'Επιστεύετο ἐπὶ τῶν ὑμηρικῶν χρόνων ὅτι ὁ ἀοιδὸς ἐμπνέεται, ὡς καὶ ὁ μάντις, ὑπό τινος θεότητος, τῆς Μούσης 9, τῆς καὶ εἰσπνεούσης αὐτῷ ὅ,τι ἀν μέλλὴ νὰ ψάλλη 10, καὶ

«Καλέσασθαι δὲ θεῖον ἀοιδὸν

Δημόδοκον' τῷ γάρ ρα θεὸς πέρι δῶκεν ἀοιδήν, τέρπειν ὅππη θυμὸς ἐποτρύνησιν ἀείδειν» ('Όμ. 'Όδ. Θ. 43)

Καὶ ὁ "Ομηρος ἄρχεται τῆς Ἰλιάδος ἐπιχαλούμενος τὴν Μοϋσαν. Τοῦτο δὲ πράττει ὁσάχις πρόχηται νὰ διηγηθῆ τι ἀχριδῶς χαὶ πιστῶς. "Ιδε Ἰλ. Β΄ 484 χαὶ 761. — Ἰλ. Λ. 218 — Ἰλ. Ξ. 508.

«Πάσι γάρ άνθρώποισιν έπιχθονίοισιν, άοιδοί

<sup>7) «</sup>Μουσική γάρ τις, κάτὰ Διονύσιον 'Αλικαρνασσέα, ἦν καὶ τῶν πολιτικῶν λόγων ἐπιστήμη τῷ ποσῷ διαφέρουσα τῆς ἐν ῷδαῖς καὶ ὀργάνοις,οὐχὶ τῷ ποιῷ. Καὶ γὰρ ἐν ταύτη καὶ μέλος ἔχουσιν αὶ λέξεις, καὶ ρυθμόν, καὶ μεταβολήν, καὶ πρέπον, καὶ ἐπὶ ταύτης ἡ ἀκοὴ τέρπεται τοῖς μέλεσιν».—Οἱ ἀρχαῖοι Αἰγύπτιοι καὶ αὐτὰ τὰ ἀγάλματα αὐτῶν ἐποίουν νὰ ἄδωσιν ὕμνους. Τὸ κολοσσαῖον ἄγαλμα τοῦ Μέμνωνος πρωΐαν τε καὶ ἐσπέραν αὐτομάτως ἦδεν.

<sup>8)</sup> Οἱ καθ' "Ομηρον ἀοιδοί, ἐγυμνάζοντο εἰς πᾶν εἶδος σοφίας, ὅπερ γίνεται σαφὲς ἐκ τοῦ Φημίου, περὶ οὖ ἡ Πηνελόπη εἶπεν ὅτι πάντα ἐπίσταται «ἔργα ἀνδρῶν τε θεῶν τε, τά τε κλείουσι ἀοιδοί» διὸ καὶ ὁ Εὐστάθιος καλεῖ αὐτὸν «θείων τε καὶ ἀνθρωπίνων πραγμάτων ἐπιστήμονα». Το πάλαι οἱ ἀοιδοὶ καὶ Φιλόσοφοι ἀπεκαλοῦντο, ὡς ἐπιμαρτυρεῖ καὶ ὁ Σχολιαστής «Τὸ ἀρχαῖον οἱ ἀοιδοὶ φιλοσόφων τάξιν ἐπεῖχον» ('Ομ. 'Οδυσ. Γ. 270) ὁ Αἰσχύλος καλεῖ αὐτοὺς Σοφιστὰς καὶ Σοφούς, διότι, κατὰ τὸν 'Αθήναιον, ἡ ἀρχαιοτάτη τῶν 'Ελλήνων σοφία ἐν τῇ Μουσικῇ μᾶλλον ὑφίστατο «Τὸ δὲ ὅλον ἔοικεν ἡ παλαιὰ τῶν 'Ελλήνων σοφία τῇ Μουσικῇ μᾶλλον ὑφίστατο «Τὸ δὲ ὅλον ἔοικεν ἡ παλαιὰ τῶν 'Ελλήνων σοφία τῇ Μουσικῇ μᾶλλον δεδομένη». Παρὰ τοῖς ἀρχαίοις Μουσικός ἐκαλεῖτο ὁ παρ' ἡμῖν πεπαιδευμένος, διότι ἡ λέξις Μουσικ ἡ ἐδήλου πάσας συλλήδδην τὰς γνώσεις, τὴν καθολικὴν δηλονοῦν ἐπιστήμην, ἐνίοτε δὲ μόνον τὴν φωνητικὴν καὶ ὀργανικὴν μελωδίαν, ὡς καὶ παρ' ἡμῖν νῦν. "Ο,τι ὀνομάζομεν ἡμεῖς σήμερον Μουσικὴν ἐπιστήμην, οἱ ἀρχαῖοι, λέγει ὁ W Smith, ἀνόμαζον 'Αρμονικὴν καθόλου. 'Λεξικὸν 'Αρχαιολ. μετάφρ. Δ. Πανταζῆ ἐν λ. Μουσικὴ σελ. 1161—1174).

<sup>9)</sup> Ὁ ἀοιδὸς Δημόδοχος ἐνεπνεύσθη πρὸς ψόδην ὑπὸ θεοῦ τινος:

 <sup>10) «</sup>Μοῦσ' ἄρ' ἀοιδὸν ἀνῆχεν ἀειδέμεναι κλέα ἀνδρῶν» ('Ομ. 'Οδ. Θ. 73.)
 Καὶ κατωτέρω (αὐτόθι 480)

δυναμένης ν' ἀφαιρέση παρ' αὐτοῦ τὸ δῶρον τῆς ὑδῆς, καὶ δὴ ὅταν καυχαται διὰ τὴν περὶ τὸ ἄδειν τέχνην αὐτοῦ  $^{11}$ . Ἱεροὶ καὶ ἀπαρα- δίαστοι ἐθεωροῦντο οἱ ἀοιδοί  $^{12}$ , παρῆσαν πανταχοῦ, ἔνθα ἡ χαρὰ ἐνυπῆρχε καὶ ἡ εὐφροσύνη συνέδεε τοὺς βροτούς  $^{13}$ , ἐγεραίροντο ὑπὸ πάντων  $^{14}$  καὶ δὴ καὶ ὑπὸ βασιλέων καὶ ἡγεμόνων, οἵτινες ἐτίμων αὐτοὺς διὰ τῆς φιλίας καὶ ἐμπιστοσύνης αὐτῶν  $^{15}$ .

τιμής ἔμμοροί εἰσι καὶ αἰδοῦς, οὕνεκ' ἄρα σφέας
οἴμας μοῦσ'ἐδιδαξε, φίλησε δὲ φῦλον ἀοιδῶν» ('Ομ. 'Οδ. Θ. 480.)
'Όμοίως ἐν 'Ιλιάδ Β΄ 484 λέγει ὁ ποιητής
«ἔΕσπέτε νῶν μοι, μοῦσαι 'Ολύμπια δώματ' ἔχουσαι,
ὑμεῖς γὰρ θεαὶ ἐστε, πάρεστέ τε, ἴστε τε πάντα,
ἡμεῖς δὲ κλέος οἶον ἀκούομεν, οὐδέ τι ἴδμεν
οἵτινες ἡγεμόνες Δαναῶν καὶ κοίρανοί ἦσαν».
'Έν 'Οδ. Θ΄. 487 προστίθησι

«Δημόδοκ' έξοχα δή σε βροτῶν αἰνιζόμ' ἀπάντων.

ἢ σέ γε μοῦσ' ἐδίδαξε Διὸς παῖς, ἢ σὲ γ' ᾿Απόλλων
λίην γὰρ κατὰ κόσμον ᾿Αχαιῶν, οἶτον ἀείδεις
ὅσσ' ἔρξαν τ' ἔπαθόν τε καὶ ὅσσ' ἐμόγησαν ᾿Αχαιοί,
ὧς τε που ἢ αὐτὸς παρεὼν ἢ ἄλλου ἀκούσας.»

«Αὐτοδίδακτός δ' εἰμι θεὸς δέ μοι ἐν φρεσὶν οἴμας
παντοίας ἐνέρυσεν κτλ ('Ομ. ''Οδ. Χ. 347.) \*Ἰδε

παντοίας ένέφυσεν κτλ ('Ομ. 'Οδ. Χ. 347.) "Ιδε καὶ 'Ησιοδ.

Θεογ. ς. 94.

11) «Καὶ Πτελεόν καὶ "Ελος καὶ Δώριον, ἔνθεν τε Μοῦσαι, ἀντόμεναι Θάμυριν τον Θρήϊκα παῦσαν ἀοιδῆς, Οἰχαλίηθεν ἰόντα παρ' Εὐρώπου Οἰχαλιῆος στεῦτο γὰρ εὐχόμενος νικησέμεν, εἴππερ ἀν αὐταὶ μεῦσαν ἀεἰδοιεν, κοῦραν Διὸς αἰγιόχοιο, αὶ δὲ χολωσάμεναι πηρὸν θέσαν, αὐτὰρ ἀοιδὴν θεσπεσίην ἀφέλοντο καὶ ἐκλέλαθον κιθαριστήν».

('Oµ. 'IA. B. 594.)

12) Καὶ ὁ ἀοιδὸς Φήμιος κατά τὸν φόνον τῶν μνηστήρων παρακαλῶν τὸν Ὁδυσσέα νὰ μὴ φονεύση καὶ αὐτὸν ἐπάγεται τάδε:

«αὐτῷ τοι μετόπισθ' ἄχος ἔσσεται, εἴχειν ἀοιδὸν πέφνης, ὅς τε θεοῖσι χαὶ ἀνθρώποισιν ἀείδω» ('Ομ 'Οδ. Χ. 345.)

13) « Ως δ' ότ' ἀοιδὸν ἀνὴρ ποτιδέρχεται ός τε θεῶν ἐξ ἀείδη δεδαὼς ἔπε' ἰμερόεντα βροτοῖσιν» ( Όμ. 'Ιλ. Ρ. 518.)

14) «Τήν δὲ ἀοιδήν μαλλον ἐπικλείουσ' άνθρωποι» ('Ομ. 'Οδ. Α. 351.)

15) Εν τατς αὐλατς δὲ τῶν Λυδῶν καὶ Φρυγῶν ἡγεμόνων ἀπήγγελλον οἱ ρα-Ψωδοὶ τὰ ἡρωϊκὰ ἄσματα. (Β. Κοππίου Ἐγχειρίδιον ἐλλ. Γραμματολογίας μεταφρασθὲν ὑπὸ Ἐμμ. Γαλάνη. Ἐν ᾿Αθήναις 1880. 12). Πρόλ. τὰ ὑπὸ τοῦ Terpstra antiquitas homerica Βιδλ 4. Κεφ. 4. εἰρημένα «Troicis temporibus regem unumquem que in familia poetam a luisse constat, qui hospites et amicos in conviviis delectaret, ac civium amicos ad pictatem et virtutem accenderet, dum deorum laudos et majornm res fortiter

Έν τη άρχαιότητι πάντες σγεδόν ήσαν μουσικοί, διότι άναπόσπαστον μέρος της έγχυχλίου παιδείας καὶ ἀπαραίτητον συστατικὸν της άγωγης ην η Μουσική, όπερ εύστόγως έξέφρασεν ό πολύς Στράδων είπων ότι, και τους πατδας αι των Έλλήνων πόλεις πρώτιστα διά της Μουσικής παιδεύουσιν. ώστε πάσα ή άρχαία Έλλας παρίστατο. ώς μουσική τις συμφωνία. Και ό Χαιρωνεύς φιλόσοφος βεδαιοί τουτο λέγων «Τοῖς παλαιοῖς τῶν Ἑλλήνων εἰκότως μάλιστα πάντων ἐμέλισε πεπαιδεῦσθαι Μουσικήν. Τῶν γὰρ νέων τὰς ψυχὰς ὤοντο δεῖν διὰ μουσικής πράττειν τε καὶ ρυθμίζειν ἐπὶ τὸ εὕσγημον, γρησίμης δηλονότι της μουσικής ύπαργούσης πρὸς πάντα καὶ πρὸς πάσαν έσπουδασμένην πράξιν, προηγουμένης δέ πρός τους πολεμικούς κινδύνους». Πανταγού δέ σχεδόν έν ταϊς έπισημοτέραις πόλεσι και κατά τοὺς άρίστους καιρούς διν όμοιόμορφος ή έγκύκλιος παιδεία, πάντων όμοίως παιδευομένων, κατά Θεόφραστον, καὶ περιελάμδανε πρωτίστως τρία τινά, την γραμματικήν, την μουσικήν και την γυμναστικήν. Περί των 'Αθηναίων μάλιστα λέγει ὁ Πλάτων «'Ορώντες γράμματα καὶ μουσικὴν καὶ γυμναστικὴν ὑμᾶς τε αὐτοὺς καὶ πατδας ὑμῶν ἰκανῶς μεμαθηκότας, & δη παιδείαν άρετης τελείαν εἶναι ήγεῖσθε». Καὶ περὶ τῶν άλλων Ἑλλήνων, μη έξαιρουμένων και των Σπαρτιατών 16 ό Εενοφων φησί «Των μέν τοίνυν άλλων Έλλήνων, οι φαίνονται κάλλιστα τοὺς υίεζς παιδεύειν....πέμπουσιν εἰς διδασκάλων μαθησομένους καὶ

gestas carminibus ad lyram cantatis, celebraret. Poëtae item singuli, qui arte et ingenio caeteris precellerent, et quorum fama jam latius perezeduisset, haud unius principis patrocinio vel uuius gentis aestimatione contenti, longin quis peregrinationibus gloriam captabant, minura experientia ornabant augebantque. Principum igitur domicilia, regum aedes, populi conciones obibant aoisoi deorum homi numque res gentas carmine caledrantes», ήτοι, «Βεδαιούται ὅτι ήδη ἐπὶ τῶν τρωϊκῶν χρόνων έκαστος των βασιλέων έτρεφεν έν τῆ οἰκογενεία αὐτοῦ ποιητήν ὅπως τέρπη ούτος τοὺς ξένους καὶ φίλους έν τοῖς συμποσίοις, τὰς δὲ τῶν πολιτῶν ψυχάς εἰς εὐσέδειαν καὶ ἀρετὴν διαφλογίζη, έξυμνῶν πρὸς λύραν τὰ κλέα τῶν θεών καὶ τάς των προγόνων γενναίας πράξεις. Οἱ ποιηταί, ὅσοι των λοιπών έξετχον κατά τε την τέχνην και την εύφυταν, και ὧν ή φήμη εύρύτερον είχε διαδοθή, μή άρχούμενοι τη προσαασία ένος τινος ήγεμόνος ή τη ύπολήψει ένός τινος ἔθνους, διά μακρῶν ἀποδημιῶν δόξαν ἐθήρευον, τὴν δὲ τέχνην ἢν ἐξήσχουν διά της πολλαπλής χρήσεως των πραγμάτων και διά της των άνθρώπων πείρας διεχόσμουν καὶ ηύξανον. Τὰ τῶν ἡγεμόνων λοιπόν δώματα, τὰ τῶν βα- ` σιλέων άνάκτορα, καὶ τοὺς τῶν ἀνθρώπων συλλόγους μετήρχοντο οἱ ἀοιδοὶ, τάς τῶν θεῶν καὶ ἀνθρώπων έξυμνοῦντες πράξεις».

<sup>16)</sup> Ἡ πνευματική παιδεία τῶν Σπαρτιατῶν δύναται νὰ θεωρηθῆ ὡς ἐκ τριῶν μερῶν συγκειμένη, τῆς βραχυλογίας, ὀρχηστικῆς καὶ τῆς μουσικῆς.

γράμματα καὶ μουσικήν καὶ τὰ ἐν παλαίστρα». Ὁ Πλούταρχος εἰς τό, Περί παίδων ἀγωγῆς, συμβουλεύει πάντα γεννήτορα νὰ διδάσκη την Μουσικήν εἰς τὰ τέκνα αὐτοῦ τρία ἔτη. Καὶ ἐν αὐτῆ τῆ ἀκμῆ της Έλλάδος, ότε ήνθουν μετά τους έπικους οι λυρικοί μουσικοί 12 κύριον και περισπούδαστον μέλημα παρ άπασι τοῖς φιλοσόφοις καὶ τοϊς έν ταϊς άρχαϊς ήτο και ή περί την μουσικήν σπουδή και συζήτησις, όπερ βεδαιούται έχ του Θεμιστοκλέους, όστις παραλιπών την χρήσιν της λύρας έλογίσθη ἀπαίδευτος. «Τῶν τε γὰρ Πλατωνικών οί πλείστοι και των άπο του Περιπάτου φιλοσόφων οι άριστοι, περί τε της ἀρχαίας μουσικής συντάξαι έσπούδασαν, και περί της αὐτή γεγενημένης παραφθοράς, άλλὰ γὰρ καὶ γραμματικών καὶ άρμονικών οί έπ' ἄκρου παιδείας έληλακότες πολλήν σπουδήν περὶ τοῦτο πεποίηνται» 18. Καὶ ὁ Παυσανίας λέγει «Καμοὶ δὲ διὰ τοῦτο φαίνεται φιλοσοφητέον είναι περί Μουσικής, και γάρ Πυθαγόρας ό Σάμιος τηλικαύτην δόξαν έχων έπὶ φιλοσοφία, καταφανές έστιν έκ πολλών οὐ παρέργως άψάμενος Μουσικής· ὅς γε καὶ τὴν τοῦ Παντὸς οὐσίαν διὰ Μουσικής ἀποφαίνει συγκειμένην». Την μουσικήν έθεράπευον καὶ ἄλλοι μεγάλοι ἄνδρες της άρχαιότητος, ώς ό Ίσμηνίας, ό Τυρταΐος, ό Πλάτων, ό Ἐπαμεινώνδας καὶ αὐτὸς ὁ Σωκράτης, ὁ ἐξηκοντούτης διδαχθείς την κιθάραν. Ο Άριστοφάνης έν τατς Νεφέλαις λέγει, οί της αύτης συνοικίας πατδες μετέβαινον παρά τῷ κιθαριστή όμου, καὶ έν τάξει βαδίζοντες, γυμνοί δέ τοὺς πόδας καὶ εἰ νιφετὸς ἄπλετος ἔπιπτεν· έκει έμανθανον τοὺς θρησκευτικοὺς καὶ έθνικοὺς ὕμνους, οἱον «Την Παλλάδα Περσάπολιν δεινάν» ή, «Τηλέπορόν τι βόαμα», οδς ἔψαλλον μεθ' άρμονίας ἀπαραμίλλου, ήτις οϊκαδε μετεδίδετο αὐτοῖς ὑπὸ τῶν πατέρων αὐτῶν, τὸν δὲ παραφωνοῦντα οἱ λοιποὶ παῖδες ἔπαιον ώς έχθρὸν τῶν Μουσῶν. Καὶ τῆς Πυθαγορείου σχολῆς ἔν των πρωτίστων μαθημάτων ἦν ή Μουσική, ἢν θεωρών ό Σάμιος

18) Πλουταρχ. Μουσ. Γ.

<sup>17) &</sup>quot;Η διαμόρφωσις τοῦ μέλους ἀνήκει εἰς τὴν ζωηρὰν καὶ ὀξύρροπον αἰολικὴν φυλήν, ἀνεπτύχθη δὲ κατὰ τὰς πολιτικὰς ἔριδας καὶ στάσεις τοῦ ς' καὶ ζ' αἰῶνος π. Χ. Το κέντρον, ἐν ῷ ὁ πνευματικὸς βίος τῶν Αἰολέων ἀνεπτύχθη ἦτον ἡ ὡραία Λέσδος, ἡτις ἐγέννησε τὸν πατέρα τῆς ἐλληνικῆς Μουσικῆς Τέρπαν- δρον (τῷ 666 π. Χ.) τὸν ἐξ 'Αντίσσης, 'Αλκαῖον τὸν ἐκ Μιτυλήνης (τῷ 612 π. Χ.), Σαπφώ τὴν ἐκ Μιτυλήνης ἢ ἐξ 'Ερεσσοῦ τῆς Λέσδου (τῷ 600 π. Χ.), τὴν σύγχρονον καὶ φίλην τῆς Σαπφοῦς Λεσδίαν "Ηρινναν (600 π. Χ.). ('Ανθολ. Έλλ. Λυρ. Stoll. Μυλλέρ. Ίστορ. Φιλολ.). 'Αλλ' ὡς μέγιστον τῶν Λυρικῶν οἰ Ελληνες ἐξελάμδανον τὸν Θηδαῖον Πίνδαρον (522 π. Χ.), ὃν καὶ οὶ 'Ρωμαῖοι ἐπίσης ἀνεγνώριζον ὡς τοιοῦτον (Κυντιλ. Χ. Α΄. 61. 'Όρατ. ψδ. Δ. 2).

φιλόσοφος κυριώτατον της ἀνατροφής μέσον, ἐχρητο ταύτη καὶ πρὸς περιστολην των παθων καὶ ἐξάψεων καὶ πρὸς κάθαρσιν της ψυχης καὶ της αἰσθήσεως ἐξευγένεσιν ἐπίστευεν ὁ Πυθαγόρας δ' ἄμα ὅτι διὰ καταλλήλου μελωδίας καὶ ἀρμονίας οἰωνδήποτε αἴσθημα καὶ οἰαδήποτε τοῦ σώματος διάθεσις καὶ ποιότης, οἰον, δειλία, μῖσος καὶ τὰ τοιαῦτα, εἰς τὸ ἀντίθετον μετατρέπονται ἀλλὰ καὶ τοῦ σώματος τὰς ἀσθενείας ὡς τὰς τοῦ πνεύματος ἐφρόνει ὅτι εἶναι δυνατὸν δι' ἐπὶ τούτω μουσικής νὰ θεραπεύσωσιν 19. Ήσαν δὲ καὶ ὡρισμένα ἐν τῆ

Τ' ἀποτελέσματα, άπερ ή μουσική ἐπὶ τοῦ ἀνθρώπου ἐπενεργεῖ εἶναι ἀναμφισθήτητος ἀπόδειξις τῆς ἐπιρροῆς, ἢν ἐπιφέρει ἐπὶ τοῦ πλείστου μέρους τῶν ἐνοργάνων ὅντων «'Ορῶ μὲν γὰρ ὅτι καὶ μουσικῆ πολλὰ κηλεῖται τῶν ἀλόγων» (Πλούταρχ. Συμπ. Βιδλ. Ζ΄ προδλ. ε) Περὶ τῆς ἐπιρροῆς τῶν μουσικῶν ἤχων ἐπὶ τῶν ζώων, ὑπάρχουσι πολλὰ παραδείγματα, ὧν ἰκανὰ ὁ περίεργος ἀναγνώστης εὐρίσκει καὶ ἐν τῷ περιοδικῷ συγγράμματι ὁ Μ έ λ η ς ὑπὸ τὸν τίτλον «'Η Μουσικὴ καὶ τὰ ζῶα». ("Ετος Β, φυλ Μ. 1874 σελ. 89). Οὶ ἀδάμαστοι καὶ ἀγριοι ἵπποι τῶν Λιδύων διὰ τοῦ αὐλοῦ τιθασσεύονται, οἱ δὲ πολεμιστήριοι διὰ τῆς σάλπιγγος παρορμῶνται εἰς μάχην. Αὶ κάμηλοι ἐν 'Ανατολῆ διὰ τοῦ χοῦσι τὸν κόπον τοῦ ἐπιφορτισμοῦ καὶ ἀνακουφίζονται ἐκ τῆς σωματικῆς ἀχθητούσι τὸν κόπον τοῦ ἐπιφορτισμοῦ καὶ ἀνακουφίζονται ἐκ τῆς σωματικῆς ἀχθητόνος. 'Η δύναμις τῆς μουσικῆς ἐπενεργεῖ πρὸς τούτοις καὶ εἰς αὐτὰ ἔτι ἀ θηρία δι' εἰδικοῦ μουσικοῦ ὀργάνου τιθασσεύεται ἡ θηριωδία τοῦ ἐλέφαντος (Αἰλιαν. Περὶ ζώων ἱδιότητος. Βιδλ. Β΄. Κεφ. ια. καὶ Βιδλ. ΙΒ΄ κεφ. μδ΄ καὶ Πλιν. Βιδλ. Η΄. κεφ. 6) καὶ τῆς ἄρκτου. 'Ερρῖκος ὁ Στέφανος κατέριστος καὶ Πλιν. Βιδλ. Η΄. κεφ. 6) καὶ τῆς ἄρκτου. 'Ερρῖκος ὁ Στέφανος κατέριστος καὶ Πλιν. Βιδλ. Η΄. κεφ. 6) καὶ τῆς ἄρκτου. 'Ερρῖκος ὁ Στέφανος κατέριστος καὶ Εἰς καὶ καὶ Βιδλ. ΙΒ΄ καφ.

<sup>19) &</sup>quot;Η Μουσική οὐ μόνον δύναται νὰ καταστήση τινά εὔθυμον ή δύσθυμον, άλλ' έπιφέρει καὶ διαφόρους νευρικάς διαθέσεις άναλόγως τῆς εὐαισθησίας τῶν νεύρων τοῦ ἀνθρώπου, νευρικά πάθη θεραπεύουσα καὶ αὐτά τὰ ἤθη πραύνουσα. ώς το πυρ μαλάττει τον σίδηρον, διότι ο ήχος προσδάλλων τα νευρα του ώτος παράγει έν αὐτοῖς δονήσεις, αἴτινες διαδίδονται είς τὸν ἐγκέφαλον καὶ ἐκ τούτου είς πάντα τὰ νεῦρα. Τούτου ένεκα θαυμασίως ή μουσική ἐνήργει καὶ ἐπὶ των ασθενειών. Οἱ υἱοὶ τοῦ Αὐτολύκου παρ" Ομήρω θεραπεύοντες τὸν 'Οδυσσέα, πληγέντα άπὸ τὸν σύαγρον εἰς τὸν μηρόν, ἐσταμάτησαν τοῦ αξματος τὴν βοὴν διά της μουσικής «έπαοιδή αίμα κελαινόν έσχεθον» (Όμ. 'Οδυσ. Τ 457). 'Ο Θεόφραστος ιστόρησεν ότι ή μουσική έθεράπευε καὶ τὴν νόσον ἰσχιάδα καὶ την έπιληψίαν. (Παρ' 'Αθην. Βιβλ. ΙΔ.) 'Ο Γαληνός έθεώρει την μουσικήν ώφέλιμον είς τοὺς φθισικούς, καὶ είς τοὺς πάσχοντας έκ δηγμάτων ζώων ἰοδόλων, δ δὲ "Ομηρος καὶ ὁ Πλούταρχος εἰς τὸν λοιμόν. Τὴν εἰς πολλάς νόσους βοήθειαν τής μουσικής μαρτυρεί και ή ποιητική άλληγορία ότι δ 'Απόλλων ήν θεός τής μουσικής άμα καὶ έφορος της ἐατρικής. Παρ' Εβραίοις ή μουσική έθεωρείτο ώς δυναμένη ν' ἀπομακρύνη καὶ τὰ πονηρὰ πνεύματα «Καὶ έγεννήθη έν τῷ εἶναι πνευμα πονηρον έπὶ Σαούλ, καὶ έλάμβανε Δαβίδ τὴν κινύραν, καὶ ἔψαλλεν ἐν χειρί αὐτοῦ, καὶ ἀνέψυχε Σαούλ. Καὶ ἀγαθὸν ἢν αὐτῷ καὶ ἀφίστατο ἀπ' αὐτοῦ τὸ πνεῦμα τὸ πονηρόν». (Κριτῶν Κεφ.  $\Delta'$ ). Ἡ αὐτὴ ἰδέα ἐπεκράτει καὶ παρά τοῖς "Ελλησι.

σχολή αὐτοῦ ἄσματα, άρμόδια πρὸς τὰ διάφορα πάθη τοῦ σώματος,

θελξε διὰ μουσιχῶν ὀργάνων ἐν ᾿Αγγλία ἀγριώτατον λέοντα. Οἱ ἀργαῖοι ἐφρόνουν δτι το πρόδατον μαλλον παγύνεται διά τῆς μουσικῆς ἡ διά τοῦ χόρτου «Πιαίνεται ύπο μουσικής μάλλον ή του χιλού» (Αίλιαν. Περί ζώων ἰδιότητος. Βιβλ. Ζ΄. κεφ. κζ). Καὶ αὐτὰ τὰ έρπετὰ καὶ τὰ ἔντομα αἰσθάνονται ποι-×ιλοτρόπως τὴν ἐντύπωσιν, ἥν αὖτη παράγει εἰς τὰ αἰσθητήρια αὐτῶν. Δὐτόπται μάρτυρες βεδαιούσιν ότι αι άράχναι κατέρχονται και ίστανται μετέωροι κατά την διάρχειαν τοῦ ήγου τοῦ μουσιχοῦ όργάνου, ἀνέργονται δὲ μετά την παϊσιν αύτου. Πλήν των ώδικων όρνεων, άτινα περιηχούσι τον άερα διά γλυχυτάτου χελαδίσματος, σαλπίζουσι λιγυρῶς ἐχ τῶν ἐντόμων οἱ χώνωπες, τρύζουσιν αι άκρίδες και οι τρύλλοι, βομβούσιν αι μηλολόνθαι, τερετίζουσιν οι τέττιγες. 'Ο Κίργερος διηγείται δτι το μικρον ζωύφιον, δπερ βραδύπους καλείται τονίζει τοὺς έπτὰ τόνους τῆς μουσικῆς, προχωροῦν ἀπὸ τῆς νήτης εἰς τὴν ύπάτην καὶ ἀναποδίζον πάλιν ἀπὸ τῆς ὑπάτης εἰς τὴν νήτην εὐκρινέστατα. Ἡ πείρα ἀπέδειζεν ότι ἄπαντα σγεδόν τὰ ζῶα αἰσθάνονται συμπάθειάν τινα πρός την μουσικήν παρετηρήθη ότι τιθασσεύεται και ο θηριωδέστατος όφις κροταλίας έν Γουϊάνη: διά τοῦ αὐλοῦ σύρουσι τὴν ἔλαφον πρὸς τὸν χυνηγὸν, διά δὲ τῆς ἀνθρωπίνης φωνῆς συλλαμβάνουσε τὴν θήλειαν ἔλαφον. (Πλουτ. Συμπ. Βιόλ. Ζ ) διά τῆς κιθάρας καθηδύνεται δικύκνος, ή άηδών καὶ το κανάριον, καὶ διά του χυμβάλου άναχαλούσιν οι σμηνουργοί τάς πλανηθείσας μελίσσας. Υπάργουσι ζωα άτινα διά σχιρτημάτων ή χινήσεων φυθμιχώς γινομένων, έχφράζουσε την έσωτερικήν χαράν, ην είς αύτα διήγειρεν ή μουσική διηγούνται περί όνου, όστις έχόρευεν είς τον ἦχον τῶν ὀργάνων, καὶ έξ οὐ κατεδείχθη ότι οί άρχαῖοι δὲν εἶγον δίκαιον λέγοντες τὴν παροιμίαν «ὄνος πρὸς λύραν.»

Ο μύθος τοῦ δελφίνος, δστις έφερε τὸν 'Αρίωνα, εἶναι ἀλληγορία δι' ἡς ἡθέλησαν νά δείζωσιν οι άρχαῖοι καὶ τὴν ἐπὶ τῶν ἰχθύων ἐπιρροἡν τῆς μουσικῆς. Διάσημος δὲ μουσικός γράφει τάδε «Είς σκεύος ὑάλινον ἀνεφγμένον ἄνωθεν ύπηρχον μικροί ίχθυς, οίτινες άκούοντες τούς ήχους της λύρας άνέδαινον είς τήν έπιφάνειαν τοῦ ὕδατος προδάλλοντες τὴν πεφαλὴν καὶ ἰστάμενοι ἀκίνητοι. Το πείραμα τουτο είχοσάκις έπανέλαδα και πάντοτε παρετήρησα το αύτο άποτέλεσμα». Οἱ ἰχθύες οὐ μόνον καθηδύνονται ἐκ τῆς μουσικῆς ἀλλά καὶ ἄδουσιν. Περί του ἄσματος των ίχθύων άναγινώσκομεν τὰ έξης έν τη Revue politique et litteraire. «'Η γερμανική ἐπιθεώρησις Fels zum Meer δημοσιεύει άρθρον φυσικής ίστορίας του x. Carus Sterne περί του ἄσματος των ίγθύων. Ή παροιμία «ἄφωνος ὡς ἰχθὺς» («ἰχθύος ἀφωνότερος» ἐλέγετο παρὰ τοῖς ἀρχαίοις) είναι ψευδής λέγει ὁ x. Sterne. Ο γέρων Αίλιανός άνεγνώρισε τοῦτο: «Φύσεις ίγθύων είσιν άμαθεῖς, λέγει, ὅσοι παρ' οὖν τελέως άπάντων καταψηφίζονται σιωπήν αὐτῶν ἐπεὶ καὶ συρίττουσί τινες καὶ γρυλλίζουσι»: πάντες οἱ άλιεῖς γνωρίζουσε τὸν γρυλισμόν τοῦ ἐχθύος, ὅστις ὀνομάζεται Χελιδών θαλασσία (Trigla hirundo). Οἱ ἄγγλοι περιηγηταὶ δσοι προέδησαν μέχρι τῆς Σικελίας ἥκουσαν τὸν γρυλισμὸν τῆς ἐπταμένης χελιδόνος (Trigla volitans) ήν οί της Μεσσήνης άγοραΐοι προσφέρουσε τοις ξένοις. 'H Scioena aquila, ήτις ζή ἐπίσης ἐπὶ τῶν ἀκτῶν τῆς Ἰταλίας κατὰ τὴν ώοτοχίαν ἀποτελεί συναυλίαν, έξ ής πιθανώς προηλθεν ὁ μύθος τών Σειρήνων. 'Α

την όργην και τα τοιαύτα 20. Οι Πυθαγόρειοι την πρωταν ήδον ώδας

λέξανδρος ο Ούμβολδος εν τινι των όξειδίων αύτου έδυ σκολεύθη να καθησυγάση τούς ναύτας του πλοίου του, έχπεπληγμένους έπὶ τοῖς αϊμασι πληθύος ἰγθύων άνηχόντων είς την οἰχογένειαν της Seigena. Ό κ. Sterne μνημονεύει καὶ άλλων παραδειγμάτων συναυλιών, άναφερομένων ύπο άξιοπίστων μαρτύρων. Το συμπέρασμα αύτου είναι ότι το έσωτερικον της θαλάσσης πρέπει να ήναι διά τά έν αύτη ζώντα συμφωνία έκτεταμένη.» Καὶ ταῦτα μὲν ἀναφέρει ή Revue 'Η δὲ Πολιτική καὶ Φιλολογική 'Επιθεώρησις ήτις έξεδίδετο πρό όκταετίας εν 'Αθήναις λέγει ότι δ Αίλιανός άναφέρων περί συριττόντων ἢ γρυλλιζόντων ἰγθύων μνημονεύει τοῦ ᾿Αριστοτέλους λέγοντος : «λύρα μέν γρυλλίζει καὶ χρόμις καὶ κάπρος, ώς 'Αριστοτέλης φησὶ» (Αἰλιαν. Περὶ ζώων φύσεως Ι΄. ΙΙ ) Κατά τὸν Πατρέα Μνασέα ὁ ᾿Αριστοτέλης ἀναφέρει ώς φθεγγομένους ίγθυς τον σχάρον χαὶ τον ποτάμιον γοϊρον ('Αθην. Η'. 331. Δ΄.) Ίδου δὲ τὶ ὁ Άριστοτέλης λέγει καὶ πῶς έξηγεῖται τὸν ἐκφερόμενον περί τινων ίχθύων ήχον. «Οἱ δὲ ἰχθύες ἄφωνοι μὲν είσιν (οὔτε γάρ πνεύμονα, οὖτε ἀρτηρίαν καὶ φάρυγγα ἔγουσιν) ψόφους δέ τινας ἀφιᾶσι καὶ τριγμοὺς οὖς λέγουσι φωνήν, οἶον λίρα καὶ γρομὶς (οὖτοι γὰρ ἀφιᾶσι ὧσπερ γρυλισμόν) καὶ ο κάπρος εν τῷ 'Αχελώω, ετι δε χαλκεύς και κόκκυξ ο μεν γάρ ψοφεί οἶον συριγμόν, δ δὲ παραπλήσιον τῷ κύκκυγι ψόφον, ὅθεν καὶ τοὔνομα ἔχει. Πάντα δὲ ταῦτα τὴν δοχοῦσαν φωνὴν ἀριᾶσι, τὰ μὲν τῆ τρίσει τῶν βραγχίων (ἀχανθώδεις γάρ οί τόποι,) τά δὲ τοῖς περὶ τὴν χοιλίαν, πνεῦμα γάρ ἔχει τούτων έκαστον, α προστρίβοντα καὶ κινούντα ποιεί τοὺς ψόφους. Καὶ τῶν σελαγῶν δ' ένια δοχεί τρίζειν. 'Αλλά ταῦτα φωνείν μέν οὐχ ὀρθῶς ἔχει φάναι, ψοφείν δέ' καὶ γάροι χτένες, όταν φέρωνται ἐπερειδόμενοι τῷ ὑγρῷ, ὁ χαλοῦσι πέτεσθαι, ροιζούσι, καὶ αὶ χελιδόνες αἱ θαλάττιαι ὁμοίως .. .. ὧσπερ οὖν τῶν ὀρνίθων πεττομένων ο γινόμενος τοῖς πτέρυξι ψόφος οὐ φωνή ἐστίν, οὕτως οὐδὲ τῶν τοιούτων οὐδενός. ᾿Αφίησι δή καὶ ὁ δελφὶν τριγμόν καὶ μίζει ὅταν έξέλθη ἐν τῷ ἀέρι, ούγι δικοίως δε τοῖς εἰρημένοις ἔστι δε τούτω φωνή, ἔχει γάρ καὶ πνεύμονα καὶ ἀρτηρίαν, ἀλλὰ τὴν γλῶσσαν ἀπολελυμένην, οὐδὲ χείλη, οὕτε ἄρθρον τι τῆς φωνῆς ποιεῖν» ('Αριστ. περὶ ζώων ἱστορ. Δ΄. 9.) Έχ τῶν ποταμίων  $\delta$ γλάνις ἀπομακρύνων τὰ ἰχθύδια «ἄττει καὶ ἦχον ποιεῖ καὶ μιγμόν» (αὐτόθι 🖰. 37.) Ού μύνον ὁ 'Αριστοτέλης, ἀλλά καὶ ἄλλοι τῶν ἀρχαίων παρετήρησαν ὅτι ίχθυς εφθέγγοντο ούτως ο άνωτέρω μνημονευθείς Μνασέας λέγει, ότι οί έν τῷ ποταμῷ τῆς Αρχαδίας Κλείτορι ἰχθῦς ἐφθέγγοντο. Φιλοστέφανος ὁ Κυρηναῖος έν τῷ Περὶ παραδόξων πο ταμῶν ἀπολεσθέντι συγγράμματί του λέγει, ότι οἱ ἐν τῷ ᾿Αροανίῳ ποταμῷ τῆς ᾿Αρκαδίας, διὰ τῆς Φενεοῦ, ὑπῆρχον ίχθυς φθεγγόμενοι. Καὶ ὁ Κλέαργος δὲ ὁ περιπατητικός ἀναφέρει περὶ ἰχθύων φθεγγομένων. «Τοιούτοι δε είσιν οί περί τον Κλείτορα της 'Αρχαδίας εν τῷ  ${f \Lambda}$ άδωνι καλουμένω ποταμῷ.  ${f \Phi}$ θέγγονται γάρ καὶ πολύν  ${f \tilde{\eta}}$ χον ἀποτελούσιν».

20) Κλεινίας ὁ Πυθαγορικὸς ἐργιζόμενος ἐκιθάριζε, καὶ πρὸς τὸν ἐρωτῶντα, διατὶ τοῦτο; ἔλεγε' πραύνομαι: (Παρ' 'Αθηναίω, Βιβλ. ΙΔ' κεφ. ιη'). Καὶ αὐτὸς ὁ Πυθαγόρας διά τινος μέλους, καλουμένου σπονδείου, ἐκράτησε τὴν ἄφρονα ὀργὴν νεανίσκου τινός. 'Εν γένει οἱ Πυθαγορικοὶ τά τε ἐαυτῶν πάθη καὶ τὰ τῶν ἀλλων διὰ τῶν αὐλῶν καὶ κιθαρῶν μετεῖγον ἐπὶ τὸ ἡμερώτερον. «Μέγας, ῷ μαχάριοι, λέγει καὶ 'Αθήνχιος ὁ Δειπνοσοφιστὴς θησαυρός ἐστι καὶ βέβαιος ἡ

καὶ ύμνους, τὸ δ' έσπέρας πρὸ τοῦ ὕπνου έκαθαίροντο ἐκ τῶν παθῶν της ημέρας δι' άσμάτων προσφόρων. Της μουσικής παιδείας άργη έγίνετο ἀπὸ τῆς παιδικῆς ἡλικίας Οἱ ᾿Αρκάδες ἐκ παίδων μέγρι τριάκοντα έτων ήναγκάζοντο ύπὸ είδικοῦ νόμου νὰ καλλιεργώσι τὴν μουσικήν, διὸ καὶ καθίσταντο ήμεροι καὶ φιλάνθρωποι κατὰ τὴν μαρτυρίαν του Πολυβίου 21. Το θηριώδες δε της Αρκαδικής πόλεως των Κυναιθέων, ἀποδίδει ὁ Πολύδιος εἰς τὸ ὅλως ἄμουσον τῶν πολιτῶν αὐτης. Συνελόντι δ'εἰπεῖν, τοσούτον σπουδαῖον μέρος της ἀγωγης έθεωρεῖτο μετά τῶν γραμμάτων ἡ μουσική, ώστε, κατ' Αίλιανόν, οἱ Μιτυληναζοι άτιμωτιχήν ποινήν ἐπέβαλον εἰς τοὺς ἀφισταμένους τῶν συμμάχων τὴν ἀπαγόρευσιν τοῦ διδάσκεσθαι γράμματα καὶ μουσικήν «πασῶν κολάσεων ήγησάμενοι βαρυτάτην είναι ταύτην, έν άμαθία και άμουσία καταδιώναι». Προσθετέον δ' ένταῦθα ὅτι καὶ πλεῖσται πόλεις διετήρουν είδικας μουσικάς σγολάς, έκ των περιφημοτέρων σγολών ήσαν, ή των Θηβών, ή της Περγάμου, ή τοῦ "Αργους, ή της Λέσβου, ή της Σάμου, ή της Τέω και άλλαι.

Ή είς τὸν πολιτισμόν καὶ τὴν τῆς καρδίας διάπλασιν ἐπιρροὴ

μουσική άπασι τοῖς μαθούσι παιδευθεῖσί τε καὶ γάρ τὰ ἥθη παιδεύει, καὶ τοὺς θυμοειδεῖς, καὶ τὰς γνώμας διαφόρους καταπραύνει».

<sup>21) «</sup>Παρά γοῦν "Αρκάδων οἱ παῖδες ἄδειν ἐθίζονται ἐκ νηπίων κατά Νόμον τοὺς ϋμνους καὶ παιάνας, οἶς ἕκαστος κατά τὰ πάτρια τοὺς ἐπιγωρίους ήρωας καὶ θεούς ύμνοῦσι ... Καὶ τῶν μὲν άλλων μαθημάτων ἀρνηθῆναί τι μή εἰδέναι ούδεν αύτοις αισχρόν έστι, το δε άδειν άποτρίδεσθαι αισχρόν παρ' αύτοις νομίζεται.... Μουσικήν γάρ, τήν γε άληθῶς μουσικήν, πᾶσι μὲν ἀνθρώποις ὄφελος άσκεῖν, 'Αρκάσι δὲ καὶ ἀναγκαῖον». Καὶ ἀλλαχοῦ «Οὐ γὰρ ἡγετέον μουσικήν.... έπ' ἀπάτη καὶ γοητεία παρεισήχθαι τοῖς ἀνθρώποις, οὐδὲ τούς παλαιούς Κρητῶν καὶ Λακεδαιμονίων αὐλὸν καὶ ρυθμὸν εἰς τὸν πόλεμον ἀντὶ σάλπιγγος εἰκῆ νομιστέον είσαγαγεῖν, οὐδὲ τοὺς πρώτους 'Αρκάδων εἰς τὴν ὅλην πολιτείαν τὴν μουσικήν παραλαδείν έπὶ τοσούτον, ώστε μὴ μόνον παισίν οὖσιν, άλλά καὶ νεανίσχοις γενομένοις έως τριάχοντ' έτων κατ' άνάγχην σύντροφον ποιείν αὐτήν, τάλλα τοῖς βίοις ὄντας αὐστηροτάτους. Ταῦτα γὰρ πᾶσίν ἐστι γνώριμα καὶ συνήθη, διότι σχεδόν παρά μόνοις 'Αρχάσι πρώτον μέν οί παΐδες έχ νηπίων αδειν έθίζονται κατά νόμους τοὺς ὕμνους καὶ παιᾶνας.... μετά δὲ ταῦτα τοὺς Φιλοξένου και Τιμοθέου νόμους μανθάνοντες πολλή φιλοτιμία χορεύουσι κατ' ένιαυτόν τοῖς Διονυσιακοῖς αὐληταῖς ἐν τοῖς θεάτροις, οἱ μὲν παΐδες τοὺς παιδιχούς άγωνας, οί δὲ νεανίσχοι τούς τῶν ἀνδρῶν λεγομένους, ὁμοίως γε μὴν χαὶ παρ' όλον τον βίον τὰς ἀγωγὰς τὰς ἐν ταῖς συνοιχίαις οὐχ οὕτω ποιοῦνται διὰ τῶν ἐπεισάκτων ἀκροαμάτων ὡς δι' αὐτῶν, ἀνὰ μέρος ἄδειν άλλήλοις προστάττοντες.... χαὶ τῶν ἄλλων μαθημάτων ἀρνηθῆναί τι μὴ γινώσκειν οὐδὲν αἰσχρὸν ήγοῦνται, την γε μην ὦδην οὖτ' ἀρνηθηναι δύνανται διὰ το κατ' ἀνάγκην πάντας μανθάνειν.... σπεύδοντες τὸ της ψυχης ἀτέραμνον διὰ της τῶν ἐθισμῶν κατασχευής έξημερούν και πραύνειν» (Πολυβ. Ίστορ. Βιβλ. Δ').

της μουσικης ἀπὸ τῶν ἡρωϊκῶν χρόνων ἀρξαμένη ἀνεγνωρίσθη καὶ ὑπὸ τῶν μεταγενεστέρων. Τὴν τεράστιον ἐπενέργειαν της μουσικης ἐπὶ τὸν καθόλου βίον τῶν ἡμετέρων προγόνων μαρτυροῦσι τὰ περὶ τῶν πρώτων διδασκάλων της γοητευτικης ταύτης τέχνης, οἱον, τοῦ 'Ορφέως²², Μουσαίου²³, Εὐμόλπου²⁴, Θαμύριδος²⁵, Λίνου²⁶, 'Αμφίωνος²³, καὶ 'Αρίωνος²³ ἀρχαιότατα μυθεύματα, δι' ὧν εἰκονίζονται οἱ ρηθέντες μουσικοὶ ὡς ἐξάγοντες ἐκ της λύρας τόνους, πρὸς οῦς οὺ μόνον ἔμψυχα ἀλλὰ καὶ ἄψυχα ὄντα μεθ' ἡδονης ἔτεινον τὸ οῦς. Τὴν θείαν τέχνην ὡς τὸν δραστήριον μοχλὸν τοῦ ἤθους καὶ της ἀρετης πολλαχοῦ ἐξεθείασε καὶ ὁ θεῖος Πλάτων, ὁτὲ μὲν διδάξας ὅτι «ἡ κακία εἰναι ἀναρμοστία, ἡ δὲ ἀρετὴ άρμονία», ὁτὲ δὲ εἰπών ὅτι «πας ὁ τοῦ ἀνθρώπου βίος εὐρυθμίας τε καὶ εὐαρμοστίας δεῖται» καὶ ἄλλα

<sup>22) &#</sup>x27;Ο ποιητής οὖτος ὁ κατά Πίνδαρον υἰὸς Οἰάγρου τοῦ τῆς Θράκης βασιλέως καὶ τῆς Μούσης Καλλιόπης, τοσοῦτον άρμονικῶς ἔκρουε τὴν παρὰ τοῦ 'Απόλλωνος δωρηθεῖσαν αὐτῷ λύραν, ὧστε συνεκίνει καὶ τοὺς ἀγριωτέρους καὶ μᾶλλον ἀναισθήτους τῶν ἀνθρώπων. 'Εντεῦθεν μυθολογεῖται ὅτι ἐκίνει τοὺς βράχους καὶ τὰ δένδρα, ἀνεχαίτιζε τὴν ροὴν τῶν ποταμῶν, συνεκίνησε δὲ ἐν τῷ "Αδη τὰς 'Εριννῦς, κατεκοίμισε τὸν Κέρβερον καὶ κατώρθωσε ὅπως ἐπιτραπῆ παρὰ τοῦ Πλούτωνος καὶ τῆς Περσεφόνης ἡ ἄδεια ἵνα ἀναζήση ἡ προσφιλὴς αὐ τῷ σύζυγος Εὐρυδίκη ἐπὶ ρητῷ ὅρῳ, ὃν ἀθετήσας ἐστερήθη αὐτῆς, ὅτε καὶ ἐν ἀπελπισία αὐτόχειρ ἐγένετο, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Παυσανίου. 'Ο 'Ορφεύς μετασχών καὶ τῆς 'Αργοναυτικῆς ἐκστρατείας ἔσωσε τοὺς 'Αργοναύτας κατὰ τὴν διὰ τοῦ Σικελικοῦ πορθμοῦ διάβασιν ἐκ τῶν Σειρήνων, τῶν μελωδικώτατα ἀδουσῶν, κρούων ἐντόνως τὴν λύραν αὐτοῦ ἐξημέρωσε δὲ διὰ τῆς μουσικῆς καὶ τὸν ἐν Κολχίδι φυλάσσοντα τὸ χρυσόμαλλον δέρας δράκοντα.

<sup>23) &#</sup>x27;Ο καθ' Ἡρόδοτον υίὸς τοῦ 'Ορφέως. "Ελεγον ὅτι ἦτον ὁ ποιητής τῶν κατὰ τὰς ἐορτὰς καὶ τοὺς καθαρμοὺς ψαλλομένων ἀσμάτων καὶ ὕμνων.

<sup>24)</sup> Υίδς τοῦ Μουσαίου καὶ καθιδρυτής τῶν Ἐλευσινίων μυστηρίων.

<sup>20)</sup> Θράξ ἀοιδός, ἐρίσας περὶ μουσικής πρὸς τὰς Μούσας ('Ομ. 'lλ.Β. 594).

<sup>26)</sup> Υίὸς τοῦ ᾿Απόλλωνος καὶ τῆς Καλλιόπης, διδάξας τὴν κιθαρφδίαν εἰς τὸν Ἡρακλέα, παρ' οὖ καὶ ἐφονεύθη διὰ τοῦ πλήκτρου τῆς κιθάρας 'Ότι δὲ τὸ τοιοῦτον πλῆκτρον ἦτο οὐχὶ λεπτὸν γίνεται δῆλον ἐξ ὅσων ὁ Αἰλιανὸς γράφει «Τῷ πλήκτρω τὸν Λῖνον Ἡρακλῆς διεχρήσατο, ὑφ' οὖ τὴν μουσικὴν ἐδιδάσκετο».

<sup>27)</sup> Θηβαΐος τὴν πατρίδα, υἰὸς δὲ τοῦ Διὸς καὶ τῆς ἀντιόπης. Κρούων τὴν λύραν αὐτοῦ ἐσκίρτων καί αὐτοὶ οἱ λίθοι, ὁ δὲ μύθος προστίθησιν ὅτι ἔκτισε τὰ τείχη τῶν Θηβῶν, συσσωρευομένων τῶν λίθων ὑπὸ τοὺς γλυκεῖς ἤχους τῆς λύρας. Ἐν τῷ μύθφ τοὑτφ ἀπαντῶμεν ἔντεχνον ἔμβλημα τῆς δυνάμεως τοῦ λόγου καὶ τῆς ποιήσεως ἐπὶ τῶν διεσπαρμένων εἰς τὰ δάση πρώτων ἀνθρώπων.

<sup>28) &#</sup>x27;Ο Μηθυμναΐος 'Αρίων, όρμων εἰς τὴν θάλασσαν ἵνα διαφύγη τὸν κίνδυνον των καταποντιστών συνεκάλει διὰ τῆς λύρας αὐτοῦ πρὸς βοήθειαν τοὺς φιλανθρώπους δελφΐνας, καὶ ὑπ' αὐτών ἀναδασταζόμενος καὶ διανειχόμενος ἀσφαλως τὰ κύματα, εὖρεν εἰς τὸ Ταίναρον τὴν σωτηρίαν.

τούτοις παραπλήσια<sup>29</sup>. Ό αὐτὸς φιλόσοφος ὀνομάζει αὐτὴν καὶ τροφὴν της ψυχης<sup>30</sup> καὶ πρόξενον της ἐν αὐτῃ εὐσχημοσύνης καὶ εὐταξίας καὶ ἀρμονικης καταστάσεως<sup>31</sup> καὶ δῶρον ἀπλῶς ἐξαίρετον τῶν Μουσῶν, δι' οὐ μεταβάλλοντες τὰς ἐν ἡμῖν ἀτάκτους καὶ δυσαρμόστους εἰς ἐκτάκτους καὶ ἀρμονικὰς περιόδους, φεύγομεν τὰς ἀλόγους τῶν παθῶν ὁρμὰς καὶ ζῶμεν βίον σύμφωνον τῷ ὀρθῷ λόγῳ. Έν δὲ τῷ Ι'. της Πολιτείας<sup>32</sup> θεωρεῖ ἀναγκαίαν συγχρόνως τὴν μουσικὴν κεκραμένην μετὰ της γυμναστικης, διότι ἡ μὲν ἐμποιεῖ σωφροσύνην, ἡ

<sup>29)</sup> Ίδου Πλατωνικά τινά γωρία, έν οξς έκθειάζεται ή έπὶ τοῦ ήθους έπιρροή της Μουσικής. «Μουσικά δέ, και ο ταύτας ήγεμών φιλοσοφία, έπι τα τάς Ψυχάς ἐπανορθώσει ταχθεϊσαι ὑπὸ θεῶν τε καὶ νόμων, ἐθίζοντι καὶ πείθοντι, τὰ δὲ καὶ ποταναγκάζοντι, το μὲν ἄλογον τῷ λογικῷ πείθεσθαι, τῷ δὲ ἀλόγῳ θυμὸν μὲν πρᾶον εἶμεν, ἐπιθυμίαν δὲ ἐν ήρεμώσει» (Πλατ. Τιμ. Λουκ.). — Καὶ πάλιν «Πρός δέ τούτοις έπειδάν χιθαρίζειν μάθωσιν, άλλων αὖ ποιητών άγαθών ποιήματα διδάσχουσι μελοποιών είς τὰ χιθαρίσματα έντείνοντες, χαὶ τοὺς ρύθμούς τε καὶ τὰς άρμονίας ἀναγκάζουσιν οἰκειοῦσθαι ταῖς ψυχαῖς τῶν παίδων,  $^{\ell_{y\alpha}}$  ήμερώτεροί τε  $\mathring{\omega}$ σι, καὶ εὐρυθμότεροι καὶ εὐαρμοστότεροι γιγνόμενοι, χρήσιμοι ὧσιν είς τὸ λέγειν τε καὶ πράττειν». — «Δοκεῖ μοι, ως ἄρα παιδεία μὲν ἔσθ' ή τῶν παίδων δλκή καὶ ἀγωγή πρὸς τὸν ὑπὸ τοῦ νόμου λόγον ὀρθὸν εἰρημένον, και τοις έπιεικεστάτοις και πρεσδυτάτοις δι' έμπειρίαν ξυνδεδογμένον, ώς όντως όρθός έστιν. Ένα οὖν ή ψυχή τοῦ παιδός μή έναντία χαίρειν καὶ λυπεΐσθαι έθίζηται τῷ νόμφ καὶ τοῖς ὑπὸ τοῦ νόμου πεπεισμένοις, ἀλλά ξυνέπεται χαίρουσά τε καὶ λυπουμένη τοῖς αὐτοῖς τούτοις, οἶσπερ ὁ γέρων, τούτων ἕνεκα, ας φδάς καλουμεν, όντως μέν έπφδαι ταϊς ψυχαϊς αύται νῦν γεγονέναι, πρός την τοιαύτην ην λέγομεν συμφωνίαν έσπουδασμέναι, διά το σπουδήν μή δύνασθαι φέρειν τὰς τῶν νέων ψυχάς, παιδιαί τε καὶ ὦδαὶ καλεῖσθαι καὶ πράττεσθαι καθάπερ τοῖς κάμνουσί τε καὶ ἀσθενῶς ἴσχουσι τὰ σώματα, ἐν ἡδέσι τισί σιτίοις καὶ πόμασι τὴν χρηστὴν πειρώνται προσφέρειν, οἶς μέλει τούτων. την δε των πονηρών εν άηδεσιν, ένα την μεν άσπάζωνται, την δε μισειν όρθως έθίζωνται, ταύτον δή και τον ποιητικόν ο όρθος νομοθέτης έν τοῖς καλοῖς ρήμασι καὶ ἐπαινετοῖς πείσει τε καὶ ἀναγκάσει μὴ πείθων, τὰ τῶν σωφρόνων τε καὶ ἀνδρείων καὶ πάντως όγαθῶν ἀνδρῶν ἔν τε ρυθμοῖς, σχήματα καὶ έν άρμο. νίαις μέλη ποιούντα όρθως ποιείν» Ούχὶ δὲ μόνον τοὺς παίδας, άλλά καὶ πάντα, λέγει, ἄνδρα δεῖν ἐλεύθερον καὶ δοῦλον, θῆλυ καὶ ἄρρενα, καὶ ὅλη τῆ πόλει δλην την πόλιν αὐτην έαυτη ἐπάδουσαν, μη παύεσθαί ποτε ταῦτα ά διεληλυθαμεν, άμωσγέπως άεὶ μεταβαλλόμενα καὶ πάντως παρεχόμενα ποικιλίαν ώστε άπληστίαν είναι τινα των υμνων τοῖς ἄδουσι καὶ ἡδονήν.—Καὶ ἀλλαχοῦ λέγει «Καταδύεται εἰς το έντος τῆς ψυχῆς ὁ ρυθμὸς καὶ ἡ άρμονία, καὶ έρρωμενέστατα άπτεται αύτης, φέροντα την εύγνωμοσύνην και ποιεί εύσχημονα, έάντις ὀρθῶς τραφῆ. Βί δὲ μὴ τούναντίον».

<sup>30)</sup> Πολιτ. Γ.

<sup>· 31)</sup> Πλατ. ἐν Τιμαίφ.

<sup>32) 410, 6.</sup> 

δὲ εὐεξίαν· ἄνευ δὲ τῆς μουσικῆς οὐδὲν ώφελεῖ ἡ τοῦ σώματος εὐεξία, ἄτε μὴ διεγειρομένων, μηδὲ διακαθαιρομένων τῶν αἰσθήσεων<sup>33</sup>. 'Αλλὰ καὶ ὁ 'Αριστοτέλης, εἰ καὶ διατείνεται ὅτι «ἡδονῆς χάριν οἱ πλεῖστοι μετέχουσιν αὐτῆς», λέγει ὅμως ὅτι δέον νὰ διδάσκηται

<sup>33) «&#</sup>x27;Αρ' οὖν, ἢν δ' έγώ, ὧ Γλαύχων, καὶ οἱ καθιστάντες μουσική καὶ γυμναστική παιδεύειν ούχ οδ ένεκά τινες οξονται καθιστάσιν, ένα τή μέν το σώμα θεραπεύοιντο, τῆ δὲ τὴν ψυγήν; οὐχ ἐννοεῖς, εἶπον, ώς διατίθενται αὐτὴν τὴν διάνοιαν, οξ ἄν γυμναστική μέν διά βίου δμιλήσωσι, μουσικής δὲ μὴ ἄψωνται ; ή όσοι αν τούναντίον διατεθώσιν; τίνος δέ, ή δ' ός, πέρι λέγεις; άγριότητός τε καὶ σκληρότητος, καὶ αὖ μαλακίας τε καὶ ήμερότητος, ἦν δ' ἐγώ . . . ὅτι οἱ μέν γυμναστική άκράτω γρησάμενοι άγριώτεροι τοῦ δέοντος άποδαίνουσιν, οἱ δὲ μουσική μαλακώτεροι αὖ γίγνονται ἢ ὡς κάλλιον αὐτοῖς. Καὶ μήν, ἦν δ' ἐγώ, τό γε άγριον τὸ θυμοειδὲς ἂν τῆς φύσεως παρέγοιτο, καὶ ὀρθῶς μὲν τραφὲν ἀνδρεΐον άν είη, μαλλον δ' έπιταθέν τοῦ δέοντος σκληρόν τε καὶ γαλεπόν γίγνοιτο αν, ώς το είκος... Τί δέ; το ήμερον ούν ή φιλόσοφος αν έγοι φύσις; καὶ μαλλον μεν άναθέντος αὐτοῦ μαλαχώτερον αν εξη τοῦ δέοντος, χαλῶς δὲ τοαφέντος ήμερόν τε καὶ κόσμιον... Οὐκοῦν ὅταν μέν τις μουσική παρέγει καταυλείν και καταγείν της ψυγης διά των ώτων ώσπερ διά γώνης, άς νον δή ήμεζς ελέγομεν τὰς γλυχείας τε χαὶ μαλαχάς χαὶ θρηνώδεις άρμονίας, χαὶ μινυρίζων τε καὶ γεγανωμένος ύπο τῆς ὦδῆς διατελεῖ τον βίον ὅλον, οὖτος το μέν πρώτον, εἴ τι θυμοειδές εἶχεν, ώσπερ σίδηρον ἐμάλαξε καὶ χρήσιμον έξ άχρήστου καὶ σκληροῦ ἐποίησεν, ὅταν δ' ἐπέχων μὴ ἀνίη ἀλλὰ κηλή, τὸ μετὰ τοῦτο ἤδη τήχει καὶ λείβει, ἔως ἄν ἐχτήξη τὸν θυμόν, καὶ ἐχτέμη ὧσπερ νεῦρα έκ τῆς ψυχῆς καὶ ποιήσει μαλθακόν αἰχμητήν... Καὶ ἐάν μέν γε ἐξ ἀρχῆς φύσει άθυμον λάβη, ταχύ τοῦτο διεπράξατο ἐἀν δὲ θυμοειδῆ, ἀσθενῆ ποιήσας τον θυμον όξύρροπον άπειργάσατο, άπο σμικρον ταχύ έρεθιζόμενον τε καί κατασδεννύμενον ακρόγολοι οὖν καὶ ὀργίλοι ἀντὶ θυμοειδοῦς γεγένηνται, δυσκολίας έμπλεοι. Τί δέ ; ἄν αὖ γυμναστική πονή καὶ εὐωχήται εὖ μάλα, μουσικής δὲ χαὶ φιλοσοφίας μὴ ἄπτηται, οὐ πρῶτον μὲν εὖ ἴσχων τὸ σῶμα φρονήματός τε καὶ θυμοῦ ἐμπίπλαται καὶ ἀνδρειότερος γίγνεται αὐτὸς αὐτοῦ; Τί δέ; ἐπειδάν άλλο μηδέν πράττη μηδέ κοινωνή Μούσης μηδαμή, ούκ εἴ τι καὶ ἐνῆν φιλομαθὲς ἐν τῇ ψυχῇ, ἄτε οὔτε μαθήματος,γενόμενον οὐδενὸς οὔτε ζητήματος, οὔτε λόγου μετίσχον οὔτε τῆς ἄλλης μουσικῆς, ἀσθενές τε καὶ κοῦφον καὶ τυφλὸν γίνεται, άτε ούχ έγειρόμενον ούδε τρεφόμενον, ούδε διαχαθαιρομένων τῶν αἰσθήσεων αὐτοῦ;... Μισολόγος δή, οἶμαι ὁ τοιοῦτος γίγνεται καὶ ἄμουσος, καὶ πειθοί μέν διά λόγων οὐδεν έτι χρηται, βία δε και άγριότητι ώσπερ θηρίον πρός πάντα διαπράττεται, καϊ έν άμαθία καί σκαιότητι, μετά άρρυθμίας τε καϊ άχαριστίας. Έπειδή δὲ ὄν τε τούτω, ὡς ἔοικε, δύο τέχνας θεὸν ἔγωγ' ἄν τινα φαίην δεδωχέναι τοῖς ἀνθρώποις μουσιχήν τε χαὶ γυμναστιχήν, ἐπὶ τὸ θυμοειδὲς καὶ τὸ φιλόσοφον, οὐκ ἐπὶ ψυχήν καὶ σῶμα, ὅπως ἄν ἀλλήλοιν ξυναρμοσθῆτον έπιτεινομένω καὶ ἀνιεμένω μέχρι τοῦ προσήκοντος . . . Τὸν κάλλιστα ἄρα μουσική γυμναστικήν κεραννύντα καὶ μετριώτατα τή ψυχή προσφέροντα, τοῦτον όρθότατα ἄν φαΐμεν εἶναι τελέως μουσικώτατον καὶ εὐαρμοστότατον, πολύ μαλλον ή τον τάς γορδάς άλλήλαις ξυνιστάντα».

«πρὸς τὴν ἐν τῷ σχολῷ διαγωγὴν» καὶ χάριν τοῦ καλῶς κολάζειν». Καὶ ἀλλαχοῦ ὁ Σταγειρίτης φιλόσοφος λέγει ὅτι ἐκ τῆς μουσικῆς ἤρτηται ἡ τῆς ψυχῷς κάθαρσις<sup>34</sup>. Τὰ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν εἰρημένα μαρτυροῦσι σαφῶς ὅτι παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ἡ Μουσικὴ ἦν πράγματι παιδεία ψυχῆς, ὡς ἡ γυμναστικὴ παιδεία σώματος.

"Οτι δὲ οἱ μουσικοδιδασκαλοι τῆς ἀρχαιότητος διαμορφωταὶ τῶν ἡθῶν καὶ σωφροσύνης καὶ ἀρετῆς ἀπάσης καθηγηταὶ ὑπῆρχον, μαρτυρεῖ ὁ ᾿Αθήναιος λέγων «Σῶφρον δέ τι ἦν τὸ τῶν ἀοιδῶν γένος, καὶ φιλοσόφων διαθεσιν ἐπέχον». Διὸ καὶ ὁ ᾿Αγαμέμνων ἀπερχόμενος εἰς Τροίαν ἐπίστευεν ὅτι οὐ δύναται κάλλιον ἀσφαλισθηναι περὶ τῆς ἀρετῆς τῆς ἐαυτοῦ συζύγου Κλυταιμνήστρας ἢ παραλείπων αὐτἢ «ἀοιδὸν φύλακα καὶ παραινετῆρα», ὅστις τὰς ἀρετὰς τῶν γυναικῶν διηγεῖτο καὶ μετ' αὐτῆς συνδιατρίδων ἀπήλλασσεν αὐτὴν τῶν φαύλων λογισμῶν καὶ ἐνθυμήσεων ³ξ. Ἡ σύζυγος τοῦ ᾿Αγαμέμνονος οὐδεμίαν ἀκρόασιν ἔδιδεν εἰς τὴν ἀπαγωγικὴν φωνὴν τοῦ Αἰγίσθου, εἰμὴ ἀφοῦ ἐπεδλήθη σιγὴ εἰς τοὺς γλυκεῖς καὶ πειστικοὺς φθόγγους τοῦ διδασκάλου τῆς ἀρετῆς.

Ή μουσική ἔχει σχέσιν τινὰ πρὸς τὸ ἄπειρον, εἶναι ἡ μόνη γλῶσσα, ἢν δύναται νὰ μεταχειρισθη ὁ ἄνθρωπος ἀναφερόμενος εἰς. τὸ θεῖον ἐντεῦθεν καὶ τὸ ἄσμα ὑπῆρξεν ἀνέκαθεν πανταχοῦ ἀχώριστον ἐκ τῆς θείας λατρείας, ὑπαγορευόμενον ὑπ' αὐτῆς τῆς φύσεως τοῦ ἀνθρώπου, ὅστις πολλάκις ἀναγκάζεται Ἱν' ἀτενίζη τὸ ὅμμα εἰς τὸν οὐρανὸν ἐπικαλούμενος τὴν βοήθειαν τοῦ παντοδυνάμου ἢ καὶ εὐχαριστῶν αὐτῷ ἐπὶ τοῖς ἀγαθοῖς δωρήμασιν, ὧν καθ' ἐκάστην ἀπολαύει. Καὶ οἱ ἀρχαῖοι Ἑλληνες πρώτιστα μετεχειρίσθησαν τὴν μουσικὴν εἰς

<sup>34) «</sup> Οἱ ἐξ ἀρχῆς ἔταξαν ἐν παιδεία διὰ τὸ τὴν φύσιν αὐτὴν ζητεῖν, ὅπερ πολλάκις εἴρηται, μἡ μόνον ἀσχολεῖν ὀρθῶς ἀλλὰ καὶ σχολάζειν δύνασθαι κα-λῶς» (Πολιτικ. Η΄ κεφ. Ζ). καταλήγει δὲ εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ χρῆσις τῆς μουσικῆς τὴν ἡδονὴν φυσικὴν ἐχούσης, πάσαις ἡλικίαις καὶ πάσιν ἡθεσίν ἐστι προσφιλής καὶ ὅτι πρέπει νὰ μεταχειριζώμεθα αὐτήν, οὐχὶ μόνον ἕνεκεν μιᾶς ὑφελείας, ἀλλὰ καὶ πλειόνων χάριν. ᾿Αληθῶς δὲ «οὐκ ἔνεστιν, πρᾶξις ἐν ἀνθρώποις, ἥτις ἄνευ μουσικῆς τελεῖται. Θεῖοι μὲν ὕμνοι καὶ τιμαὶ μουσικῆς κοσμοῦνται, ἐορταὶ δὲ ἴδιαι καὶ πανηγύρεις πόλεων ἀγάλλονται πόλεμοι δὲ καὶ οδῶν πορεῖαι διὰ μουσικῆς ἐγείρονταὶ τε καὶ καθίστανται, ναυτιλίας τε καὶ εἰρεσίας, καὶ τὰ χαλεπώτατα τῶν χειρωνακτικῶν ἔργων ἀνεπαχθῆ ποιεῖ, τῶν πόνων γινομένη παραμύθιον. Παρὰ δέ τισι τῶν βαρδάρων κᾶν τοῖς κήδεσι παρείληπται, τῆς κατὰ τὸ πάθος ἀκρότητος τῆ μελψδία παραθραύσουσα».

<sup>35) «</sup> Πάρ δ' ἄρ ἔην καὶ ἀοιδὸς ἀνήρ, ῷ πολλ' ἐπέτελλεν 'Ατρείδης Τροίηνδε κιών εἴρυσθαι ἄκοιτιν » ('Όμ. 'Ίλ. Γ. 267).

τὰς ἱερὰς αὐτῶν ἀγιστείας ³6, ὅπερ συνεδάλετο τὰ μάλιστα διὰ τῆς τῶν αἰσθημάτων ἐξεγέρσεως εἰς τὸν ἐξευγενισμὸν τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὴν τῶν ἡθῶν ἡμερότητα. Τὸ ἡμέτερον ἔθνος θρησκευτικὸν ὅν καὶ κατὰ τὴν ἔκφρασιν τοῦ οὐρανοβάμονος Παύλου «δεισιδαιμονέστατον κατὰ πάντα ἄλλων ἐθνῶν», θερμότερον ἐλάτρευε τὸ θεῖον δι' ἰδίας άρμονίας, εἰς τοῦτο καθιερωμένης, τῆς Λυδιστί, τὰς δὲ λοιπὰς ἀρμονίας, ᾶς ἐξ ᾿Ασίας παρέλαβεν εἰς κοσμιωτέραν χρῆσιν μετεχειρίζετο, ὥστε δυνατὸν εἰπεῖν ὅτι εἶχεν αὐτὸ διακεκριμένην ἱερὰν καὶ κοσμικὴν μουσικήν, ἡτις διεκρίνετο εἰς φωνητικὴν καὶ ὁργανικήν ³7.

<sup>36)</sup> Πλούταρχ. Περί Μουσικής. Κερ μ6'.

<sup>37)</sup> Τά μουσικά όργανα διηρούντο εἰς ἐμπνευστὰ καὶ ἐντατά. Κυριώτερα τῶν ἐλληνικῶν ὀργάνων ἦσαν ἡ λύρα, ὁ αὐλὸς καὶ ἡ σύριγξ, ἄπερ καὶ περιγράφομεν διὰ βραχέων. Τὰ δ' ἔτερα εἶναι ἀσιατικὰ ἡ ἀνήκουσι τῆ παρηκμακυία ἐποχῆ.

<sup>&#</sup>x27;Η Λύρα ἦν ἔγχορδον ὄργανον: Οἱ "Ελληνες, εὐρέτην τῆς λύρας ἔλεγον τὸν Ερμήν, τον κατασκευάσαντα τοιαύτην έκ του κύτους της ύπ' αὐτου φονευθείσης χελώνης. Διὸ καὶ ἐλέγετο αυτη Χ έλυς καὶ Χ ελώνη, ώς λέγει δ σχολιαστής του Όμήρου Ευστάθιος. Ἡ λύρα ἦν το πρώτον έν χρήσει έν τῆ ἀπαγ-. γελία έπιχῶν ποιημάτων. Συνήνουν δὲ οἱ ἀοιδοὶ σὺν τῆ ήχοῖ τῶν ὀργάνων χαὶ την έχ της φωνής, όπερ μαρτυρείται έχ τοῦ 'Ομήρου έν τῷ εἰς 'Ερμήν υμνώ λέγοντος « Τάχα δὲ λιγέως πιθαρίζων (ὁ 'Ερμης), γηρύετ' άμδολάδην, έρατή δὲ οἱ ἔσπετο φωνή». 'Ομοίως καὶ ὅταν ἔπλησσεν ὁ ᾿Απόλλων τὴν φόρμιγγα, αἰ Μούσαι «ἄειδον άμειβόμεναι όπὶ καλη » ('Ιλ. Α. 603). Καὶ εἰς τοὺς 'Αργοναύτας δ 'Ορφεύς « 'Ελών φόρμιγγα λιγείην, έκ στόματος μελίγηρυν ιείς άπέπεμπεν ἀοιδήν ». Περὶ τοῦ πρώτου ἀριθμοῦ τῶν χορδῶν τῆς λύρας τὰ λεγόμενα ύπο των άρχαίων διαφέρουσι τοσούτον προς άλληλα, ώστε άδύνατος άποβαίνει ή έχ τούτων έξαγωγή θετιχοῦ συμπεράσματος έντεινόμενα δὲ ήσαν τὰ τοιαῦτα όργανα διά γορδών, αίτινες ήσαν συνήθως έξ έντοσθίων προδάτων, όθεν καὶ ό "Ομηρος ἀποκαλεῖ τὴν γορδὴν «ἐϋστρεφὲς ἔντερον οἰὸς» ('Θδ. Φ. 408). ὁ δὲ Εύστάθιος διηγετται ότι καὶ έκ λίνου χορδή έγίνετο « λίνον δ' ύπο καλον άειδε» (Ίλ. Σ. 570) ή λύρα έθεωρεῖτο ὡς ἀνδρικώτερον τῆς κιθάρας ὄργανον, διότι ἡ χιθάρα ένεχα του μιχρού αὐτῆς χύτους δεν έξέπεμπε τελείους χαὶ βαθείς τόνους, ήν δὲ μαλλον κατάλληλος εἰς μέσους τόνους. Κρουομένη ή λύρα ἐτίθετο ὀρθία μεταξύ των γονάτων του ἀοιδου, ή δὲ κιθάρα ἐπ' αὐτων. 'Αμφότερα δὲ τὰ όργανα έχρατούντο διά της δεξιάς γειρός, και έχρούοντο πλήκτρφ διά της άριστεράς, δπερ μαρτυρείται διά τοῦ είς τον Ερμήν υμνου «πλήκτρω έπειρήτιζε χατά μέρος, ή δ' ὑπὸ χειρὸς σμερδαλέον χονάδησε». ᾿Απητεῖτο δὲ μεγίστη προσοχή ίνα μή έγγίσωσιν αι χείρες ή οι δάκτυλοι έπι του όργάνου, μάλιστα δὲ προσείχον οἱ Λακεδαιμόνιοι, ὡς ὁ Πλούταργος ἀναφέρει « Ψάλτην ἐπιδημήσαντα έζημίωσαν, ότι δακτύλοις κιθαρίζει ». "Οτι δὲ ἡ μεταξύ λύρας, κιθάρας καὶ φόρμιγγος διαφορά δὲν φυλάσσεται πάντοτε δεικνύει ἀριδήλως δ "Ομηρος λέγων « φόρμιγγι κιθαρίζειν» (Ἰλ. Σ. 570) καὶ «λύρη κιθαρίζειν», ώς ευρηται έν τῷ εἰς τὸν Ἑρμῆν ὕμνφ (423). Τὴν κιθάραν θεωρεῖ ὁ ὑμηρος σύντροφον

Από των μυθικών χρόνων ή Μουσική ήτο έν χρήσει καθιερωμένη διά

τῶν εὐωχουμένων. Ἡ χιθάρα ἐθεωρεῖτο ἠθοποιητική, οὐ μόνον ὡς ἐντείνουσα τὴν ψυχὴν εἰς χαθαρωτέραν άρμονίαν, ἀλλὰ χαὶ διότι πρὸς αὐτὰς ἐψάλλοντο αἰ μεγάλων χαὶ εὐγενῶν πράξεων ποιητιχαὶ διηγήσεις. Ἐχ τῆς λύρας ἀνομάσθη καὶ ἡ ποίησις Λ υ ρ ι χ ή. Παρομοία σχεδὸν τῆ λύρα ἦτο ἡ βάρδιτος, ἢν ἔχρουον ὁ ἀνακρέων χαὶ ἡ Σαπφώ. ᾿Αλλὰ χαθόλου ἀσιατιχὴ ἦτο ἡ μεγάλη μάγαδις, ἡ προσεγγίζουσα τῆ τῶν ᾿Ασσυρίων χαὶ Αἰγυπτίων εἶχε δὲ κατ'ἀνώτατον ὅρον 35 χορδάς, χαὶ τοῦτο ἐπέτρεπε τὸ μαγαδίζειν εὐκόλως, ἤτοι τὸ χρούειν ταὐτοχρόνως δύο διαπασῶν, ἐξ οὖ χαὶ τὸ ὄνομα μ ά γ αδ ι ς. Μετὰ τὰς ἐχστρατείας τοῦ Μ. ᾿Αλεξάνδρου, οἱ Ἑλληνες ἐγνώρισαν χαὶ ἔτερα ἀνατολικὰ ὅργανα, οἱα τὴν πα νδ ο υ ρ ἱ δ α, τὸ μο νό χ ο ρ δ ο ν.

Ο αὐλὸς (ἡ λέξις ἐχ τοῦ ἄω=φυσῶ) ἦτο τὸ χοινότερον μουσιχὸν ἄργανον καὶ παρ' "Ελλησι καὶ παρ' όλοις τοῖς ἀρχαίοις ἔθνεσι. διότι οἱ πρώτοι ἄνθρωποι λαβόντες χάλαμον χαὶ διατρήσαντες αὐτὸν εἰς άρμόδια μέρη ἐσχημάτισαν τὸν αὐλόν, ὄν κατεσκεύαζον μεταγενεστέρως καὶ ἐξ ὀστῶν διαφόρων ζώων. Τὰ κυριώτερα εἴδη τῶν ἀρχαίων αὐλῶν ἦσαν ὁ κυρίως αὐλ ὸ ς ὁ καὶ μόναυ-<sup>λο</sup>ς, ο πλαγίαυλος ήπλάγιος αὐλός, οὕτω καλούμενος ὧς ἔχων γλωσσίδα όρθογωνίως είς αὐτον έμδεδλημένην, καὶ ο βαρ ύ α υ λος οὕτως όνομασθείς ένεκα του βαρέος τόνου δν έξέπεμπεν. Είς παραγωγήν δωρίου, λυδίου καὶ φρυγίου τόνου ἦσαν ἐν χρήσει τρία εἴδη αὐλῶν. Ὁ διὰ το δώριον αὔλημα, ἀπολήγων εἰς χέρας πρὸς τὰ ἄνω νεῦον, ἦν ὅμοιος τῷ σχήματι τῆς σάλπιγγος καὶ ἐξέπεμπε τόνον βραδύν, βαρύν καὶ κατανυκτικόν. Ο διὰ τὸ λύδιον αὔλημα τόνος ήτο πολύ ταχύτερος τοῦ δωρίου καὶ μᾶλλον ποικίλος καὶ ζωηρός.  $^{oldsymbol{\Phi}_{ extstyle P}}$ ύγιος αὐλὸς ἐξέπεμπε τόνον βαρύφωνον καὶ κατανυκτικόν. Οἱ αὐληταὶ ηὔλουν δένοντες τὰ χείλη καὶ τὰς παρειὰς αὐτῶν διὰ δέρματος ὅπως σύμμετρον τό πνευμα πεμπόμενον, γλυκύτερος καθίσταται ό ήχος. Εύρέτης του τοιούτου δέρματος, όπερ χαλεϊται φορβειάς, στομίς χαὶ χειλώτ ήρ λέγεται δ Μαρσύας. Οἱ Ελληνες μετεχειρίζοντο τὸν αὐλὸν εἰς θυσίας, εὐωχίας, κηδείας καί προς ρύθμισιν της κωπηλασίας. Οἱ ᾿Αθηναῖοι ἐθεώρουν τον αὐλον ὡς ἀγενες όργανον και πολλώ υποδεέστερον της λύρας, οι δε Θηβαΐοι μεγάλως έτίμων αύτον και μεγάλας προόδους έποιήσαντο είς την αύλητικήν τέχνην, ώς και οἱ Λακεδαιμόνιοι. Ὁ ᾿Αλκιδιάδης χλευάζων τῶν Θηδαίων τὴν ἔξοχον περὶ τὸ αὐλείν δεξιότητα έλεγεν «Αὐλήτωσαν οὖν Θηβαίων παϊδες" οὐ γὰρ ἴσασι διαλέ-Υεσθαι». Μέχρι τῶν Περσικῶν πολέμων, κατὰ τὸν 'Αριστοτέλη, εἰς τὴν αὐλητικὴν ἐνησχολοῦντο οἱ ἐκ τῆς κατωτέρας τάξεως τοῦ λαοῦ ἄνδρες, ὡς καὶ αἱ γυναϊκες (αὐλητρίδες). μετὰ ταῦτα δὲ καὶ αἱ ἀνώτεραι τῆς κοινωνίας τάξεις ηὔλουν, εύγενες τουτο θεωρούντες. Οι Ελληνες έγίνωσχον και μετεχειρίζοντο τὰς σάλπιγγας, τὰς ὁποίας κατεσκεύαζον ἐξ ὀστοῦ, ὀρειχάλκου ἢ ἀργύρου.

Ή Σύριγξ. Τὴν εὕρεσιν τοῦ ὀργάνου τουτου ἀποδίδουσινοὶ Ἑλληνες εἰς τὸν θεὸν τοῦ ἀγροῦ Πᾶνα, τὸν ἀγωνισθέντα διὰ τούτου καὶ νικήσαντα τὸν τὴν λύραν φέροντα ᾿Απόλλωνα. Τὴν σύριγγα κατεσκεύαζον ἐκ τ εμαχίων καλάμων ἐπτὰ ἢ ὀκτὼ συνδεδεμένων καὶ πεφραγμένων κατὰ τὴν ἐτέραν ἄκραν διὰ κηροῦ ἢ ἄλλης ὕλης, κόπτοντες τοὺς καυλοὺς πρότερον εἰς ἀνάλογον μέγεθος καὶ προσαρμόζοντες αὐτοὺς οὕτως ὥστε νὰ ἀποτελῶσιν ὀκταφωνίαν. Ἐσυρίζετο δὲ

την του θεου λατρείαν, ώς βεβαιοι ό "Ομηρος «Οι δε πανημέριοι μολπή θεὸν ελάσκοντο, καλὸν ἀείδοντες παιήσνα, κοῦροι 'Αγαιῶν, μέλποντες έκαεργον ό δε φρένα τέρπετ' ακούων». Είς τας επιφανεστέρας τῶν θεῶν ἱεροτελεστίας ἦδον οἱ ἀρχαῖοι, ὡς βλέπομεν ἐν τῷ "Υμνφ τῷ εἰς τὸν θεὸν ᾿Απόλλωνα, δν έν μολπαῖς ὕμνουν οἱ Ἦωνες μετὰ γυναικών και παίδων συναθροιζόμενοι είς Δήλον. Το τοιούτον είδος των ἀσμάτων ἐκάλουν "Υμνους, ους ὁ Θεόκριτος ἐπονομάζει ἀθανάτων γέρας 38. Οι άρχατοι εψαλλον άδοντες περί διαφόρων πραγμάτων θείων καὶ ἀνθρωπίνων. Ὁ Ἑρμῆς ἀνύμνει θεοὺς ἀθανάτους καὶ γῆν καὶ πάντα τὰ δημιουργήματα. Ἡ Ἑλένη παρὰ Θεοκρίτῳ 39 έγέραιρε τὰς θεὰς «"Αρτεμιν ἀοίδοισα καὶ εὐρύσθενον 'Αθάναν.» 'Ο 'Ορφεὺς ἔψαλλε περὶ της ἀρχης των ὄντων καὶ περὶ ἄλλων. Ὁ  $\Delta$ ημόδοκος  $^{40}$  μέλπει τὴν "Αρεως και 'Αφροδίτης κλεψιγαμίαν, την "Εριν του 'Οδυσσέως και 'Αχιλλέως  $^{41}$ , και τὰ περι ἐπι Τροίας δουρείου Ιππου  $^{42}$ . 'Ο Φήμιος εψαλλε τὰ περὶ τῆς τῶν 'Αγαιῶν ἐπανόδου <sup>43</sup>, ὁ δὲ 'Αγιλλεὺς εψαλλε κιθαρίζων κλέα άνδρων 44. Έν γένει παρά τοῖς άρχαίοις ἐπεκράτει ἡ συνήθεια τοῦ συντιθέναι μολπὰς ἐπὶ τῶν ἀξίων μνήμης πραγμάτων. Οἱ πρόγονοι ἡμῶν ἐπενόησαν καὶ διάφορα ἄσματα, δι' ὧν ηὕξανον τὴν περί την έργασίαν έπιμονην, προθομίαν και έπιμέλειαν των έργατων 45.

κατά μήκος, φυσωμένων των άνοικτων άκρων "Η σύριγξ διέφερε του αὐλου, διότι αθτη είχε μεν λεπτον όξυν ήχον, ένῷ ὁ ήχρς του αὐλου ήτο πλήρης καὶ βαρύς. Χρήσις του όργάνου τούτου έγίνετο ὑπὸ τῶν "Αρκάδων καὶ τῶν άλλων "Ελλήνων ποιμένων εἰς τοὺς ἀγροὺς ('Ομ. 'Ιλ. Σ 526. 'Απολλ. Ροδ Α. 577) καὶ τοὺς γοροὺς ('Ησιοδ. 'Ασπ. 278)

<sup>38) &</sup>quot;Εκαστος θεὸς εἶχεν ἱδιαίτερον ὕμνον μετὰ ἱδιαιτέρου ὀνόματος. Παι ανες π. χ. ἐκαλοῦντο οἱ εἰς ᾿Απόλλωνα ὕμνοι, ὕ πιγγοι ἢ ο ὕ πιγγοι οἱ εἰς ᾿Απόλλωνα ὕμνοι, ὕ πιγγοι ἢ ο ὕ πιγγοι οἱ εἰς τὴν ᾿Αρτεμιν, Διθ ὑ ραμ βοι οἱ εἰς τὸν Διόνυσον, Ἰ ο υ λοι οἱ εἰ, τὴν Δήμητραν κτλ Διεκρίνετο δὲ ἐν τοῖς ὕμνοις ὁ τοῦ ᾿Απόλλωνος, ἐξ οὖ ὡνομάσθησαν καὶ οἱ λοιποὶ ὕμνοι Παιάνες. Οἱ ᾿Αχαιοὶ μετεχειριζοντο τὸν Παιάνα εἰς τὴν δημοτελή θυσίαν, ἢν προσέφερον εἰς τὸν ᾿Απὸλλωνα «Εὖ τε πανημέριοι μολπή θεὸν ἰλάσκοντο, καλὸν ἀείδοντες παιήονα» (Ἰλ. Α. 472).

<sup>39;</sup> Eid. H.

<sup>40) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ Θ. 265.

<sup>41)</sup> αὐτόθι 75.

<sup>42)</sup> aὐτόθι 502.

<sup>43) &#</sup>x27;Oδ. A 325.

<sup>44) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Ι 189.

<sup>45)</sup> Είχον δδοιπορικά μέλη διά τοὺς δδοιπόρους ποιμενικά καὶ συδωτικά καὶ τοὺς καλουμένους βουκολιασμοὺς διά τοὺς βόσκοντας ἐρετικά διά τοὺς κωπηλάτας μυλωθρικά ἢ ἐπιμύλια ἢ καὶ ἰμαῖα λεγόμενα διά τοὺς ἀλήθοντας ἐπιλήνια, διά τοὺς πατοῦντας τοὺς βότρυας ἐν τοῖς ληνοῖς πτιστικά, διά τοὺς

Αἱ ἐλληνικαὶ πανηγύρεις, αἱ θυσίαι, αἱ λιτανεῖαι, οἱ ἀγῶνες, πάντα φαίνονται συγκεκεντρωμένα ἐπὶ τῆς μουσικῆς τέχνης. Καὶ εἰς τὸ ἐλληνικὸν θέατρον ἐἀν ἀποδλέψωμεν, θὰ μάθωμεν ὅτι ἐν τῆ ἀρχαία τραγωδία τοῦ Αἰσχύλου αἱ χορωδίαι παριστῶσι τὸ μουσικὸν στοιχεῖον. Ἐν τῆ τραγωδία τοῦ Σοφοκλέους βλέπομεν ἀναφαινόμενα τὰ ὅργανα καὶ τὴν ὅρχησιν. Ὁ Εὐριπίδης ὑπῆρξεν ὁ ποιητῆς ὁ περὶ πολλοῦ ποιησάμενος τὴν Μουσικὴν ἐν τοῖς ἔργοις αὐτοῦ, ὁ δ΄ Αριστοφάνης ἔσκωψεν αὐτὸν ὡς ἄγαν μουσικόν. Δώδεκα ἀοιδοὶ ἐπήρκουν διὰ τὸν Αἰσχύλον, ὁ Σοφοκλῆς ὅμως καὶ ὁ Εὐριπίδης μετεχειρίζοντο εἴκοσι πέντε, ἐνίστε δὲ καὶ πεντήκοντα. Καὶ ἡ κωμωδία αὐτὴ ἐν τῆ γενέσει αὐτῆς συνετέλεσεν εἰς τὴν πρόοδον τῆς Μουσικῆς, ὅπερ μαρτυρεῖται ἐκ τοῦ χοροῦ τῶν 'Ορρίθωρ τοῦ 'Αριστοφάνους, τοῦ ἀναπολοῦντος τὸ μιμητικὸν ἄσμα. Τῆς κωμωδίας καταστάσης πολιτικῆς, ἡ μουσικὴ ἐξέλιπεν ἐκ ταύτης βαθμηδόν.

Οἱ ἀρχατοι "Ελληνες καὶ δὴ οἱ Λακεδαιμόνιοι ἦσαν περὶ τὴν Μουσικὴν τὰ μάλιστα συντηρητικοί, διαφυλάττοντες τὴν παράδοσιν μεθ' ὑπερμέτρου θρησκευτικῆς εὐλαδείας. «Διετήρησαν δὲ μάλιστα τῶν 'Ελλήνων Λακεδαιμόνιοι τὴν Μουσικήν, πλείστη αὐτῆ χρώμενοι καὶ συχνοὶ παρ' αὐτοῖς ἐγίνοντο μελῶν ποιηταί· τηροῦσι καὶ νῦν τὰς ἀρχαίας ὑδὰς ἐπιμελῶς πολυμαθεῖς τε εἰς ταύτας εἰσὶ καὶ ἀκριδεῖς» 46. 'Ερ' ὑπερ καὶ ἡ μουσικὴ αὐτῶν διέμεινε πάντοτε ἡ ἀρχαία καὶ πάτριος Δωρική, ἡπερ μόνη ἐλληνική ἐστιν ἀρμονία, κατὰ Πλά τωνα, γενναία οὖσα καὶ διεγερτικὴ θυμοῦ καὶ φρονήματος μετὰ λέξως ἀφελοῦς <sup>47</sup>. Οὐδέποτε οἱ Λακεδαιμόνιοι μετεχειρίσθησαν εἰς τὴν κιθάραν αὐτῶν πλείους τῶν ἐπτὰ χορδῶν<sup>48</sup>, τὸν δὲ Τιμόθεον ἐλθόντα εἰς Σπάρτην μετὰ λύρας ἐνδεκαχόρδου ἐξέωσαν διὰ ψηφίσματος <sup>49</sup>

ζυμόνοντας προσέτι ήν έν χρήσει καὶ εἰς τὴν ἐξάντλησιν τοῦ ὕδατος ἡ ϣδὴ ἡ ἰμονιοστρόφος καὶ ὁ ὑδατηγὸς ἰμαῖος, καὶ εἰς τὴν ὑφαντικὴν ἰστουργίαν ὁ ἔ-λινος, καὶ εἰς τὴν τῶν νηθουσῶν ἐριουργίαν ὁ ἴουλος, καὶ ἡ ϣδὴ τῶν θεριζόν-των ὁ λιτυέρσης.

<sup>46) &#</sup>x27;Αθην. ΙΔ'. 33.

<sup>47)</sup> Έν Λαχ. 188. πρόλ. Πλουτ. Λακ. Έπιτ. 256. ἐν 6' Λυκούργ. κά περὶ Μουσικ. κεφ. μ6'. Αἰλιαν. π. Ἰστ. 18' ν΄. ᾿Αθην.  $1\Delta'$  40.

<sup>48) «</sup> Ἐμηρεπής "Κφορος, λέγει ὁ Πλούταρχος, Φρύνιδος τοῦ Μουσικοῦ σκεπάρνω τὰς δύο τῶν ἐννέα χορδῶν ἐξέτεμεν εἰπὼν Μὴ κακούργει τὴν Μουσικήν» (᾿Αποφθεγμ. Δακεδ. ᾿Αριστοφ. Νεφ. 967).

<sup>49) «</sup>Ἐπειδή Τιμόθεσρ ὁ Μιλήσιορ παραγενόμενορ ἐττὰν ἀμετέραν πόλιν, τὰν παλαιάν Μιδαν ἀτιμάσδη, καὶ τὰν διὰ τᾶν ἐπτὰ χορδῶν κισάριξιν ἀποστρεφόμενορ, πολυφωνίαν εἰσάγων, λυμαίνεται τὰρ ἀκοὰρ τῶν νέων, διά τε τᾶρ πολυφωνίαν εἰσάγων, λυμαίνεται τὰρ ἀκοὰρ τῶν νέων, διά τε τᾶρ πολυχορδίαρ

ώς καινοτομήσαντα 50. Ό Πλούταρχος ίστορεῖ ὅτι καὶ οἱ ᾿Αργετοι ἐπέθηκαν κόλασιν εἰς πᾶσαν περὶ τὴν Μουσικὴν καινοτομίαν, καὶ ἔτα-ξαν ζημίαν πρὸς τὸν πρῶτον παρ᾽ αὐτοῖς μεταχειρισθέντα πλείονας τῶν ἐπτὰ τόνων. Καὶ ὅμως καινοτομίαι ἐγένοντο μεγάλαι, καὶ τὸ ἔθνος ἐνεκολπώθη ταύτας, ἀφοῦ διέγνω ὅτι αὐται ἦσαν καὶ ἀναγκαῖαι καὶ λογικαί. Εἰσήγοντο δὲ ὑπὸ ἐμπείρων καὶ ὀνομαστῶν μουσικῶν. ᾿Αναμφίδολον ὅτι αἱ μεταρρυθμίσεις τοῦ Τερπάνδρου, τοῦ ᾿Αρχιλόχου, τοῦ Πολυμνάστου, τοῦ ᾿Ολύμπου, τοῦ Μελαννιπίδου, προήγαγον ἐπὶ μέγιστον τὴν ἀρχαίαν Μουσικὴν καὶ ἀνέδειξαν αὐτὴν ὄντως θειοτάτην τέχνην, ὅπερ μαρτυρεῖται καὶ ἐκ τῶν θαυμασίων ἀποτελεσμάτων τῶν μουσικῶν ἀγώνων ἐν Ἑλλάδι.

### Β'. Τεχνική ἄποψις.

Έπισκοπήσαντες ἐπὶ τὸ ἱστορικώτερον τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν Μουσικὴν, ἐπισκοπήσωμεν νῦν καὶ τὴν τεχνικὴν διασκευὴν αὐτῆς. ᾿Αμυδράν τινα ἔννοιαν τοῦ μουσικοῦ συστήματος τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων δυνάμεθα νὰ ἔχωμεν ἐκ τῶν ἑζῆς, ἀπερ καταληπτά εἰσι καὶ τοῖς ἄκρω δακτύλω άψαμένοις τῶν πρώτων στοιχείων τῆς νῦν θεωρίας. Ἑπτὰ μέρη τῆς μουσικῆς ἐπιστήμης 51 ἀριθμεῖ ὁ Εὐκλείδης εἰσὶ δὲ ταῦτα: Φθόγγοι, διαστήματα, γένη, συστήματα, τόνοι, μεταδολὴ καὶ μελοπὸιία.

Οι "Ελληνες είς την μουσικήν άνάγνωσιν μετεχειρίζοντο τὰ γράμ-

τάρ καινότατος τῷ μέλεος, ἀγεννέα, καὶ ποικίλαν, ἀντὶ ἀπλάρ, καὶ τεταγμένας ἀμφιέννυται τὰς Μῶαν, ἐπὶ χρώματος συνιστάμενος τὰν τῷ μέλεος δίεσιν ἀντὶ τὰς ἐναρμονίῳ, ποττὰν ἀντίστρος ἀμοιδάν παρακληθείς δὲ καὶ εἰς τὸν ἀγῶνα τὰς Ἐλευσίνιας Δάματρος, ἀπρεπέα διάσατο τὰν τῷ μύσω διασκευὰν τὰς τᾶς Σεμέλεας, ἀδῖνας, οὐκ ἔνδικα τώς νέψς διδάσκη, δεδόχσαι φὰν περὶ τούτων τώς βασιλέας, τώς ἐφόρως μεψάσαι, Τιμόσεον, ἐπαναγκάσαι δὲ καὶ τὰν ἕνδεκα χορδάν ἐκταμόντα τὰς περιττάς, ὑπολίπην μόνας τὰς ἐπτά ὅπως ἕκαστος τὸ τὰς πόλιος βάρος ὁςῶν, εὐλάδηται ἐττὰν Σπάρταν ἐπιφέρην τι τῶν ἢθῶν, μὴ ποττὰς ἀρετάς κλέος, ἀγόντων» (Παρὰ Ζηνοδίῳ Κ. Πώπ. πρόλ. καὶ Σουίδαν. Πλουτ. ᾿Αθην. Λουκ. Στεφ. Βυζ.).

<sup>50, «</sup>Είδος γάρ καινόν μουσικής, λέγει ὁ Πλάτων, μεταδάλλειν εὐλαδητέον, ώς ἐν ὅλφ κινδυνεύοντα οὐδαμοῦ γάρ κινοῦνται μουσικής τρόποι ἄνευ πολιτικών, νόμων τῶν μεγίστων, ὡς φησί τε Δάμων καὶ ἐγὼ πείθομαι».

<sup>51)</sup> Καθ' ΰλην έξεταζομένη ή Μουσική εἶναι ἐπιστήμη φυσικομαθηματική, ἐπειδή τὸ μὲν κύριον στοιχεῖον αὐτῆς, ὁ ἦχος, ἀνήκει εἰς τὴν Φυσικήν, οἱ δὲ ὑπολογισμοὶ καὶ αὶ παντὸς εἴδους συναρμολογίαι αὶ παραγόμεναι ὑπὸ τῶν ἦχητικῶν δονήσεων, καθυποδάλλουσιν αὐτὴν εἰς τὰς μαθηματικὰς ἐπιστήμας.

ματα τοῦ ᾿Αλφαθήτου, ἄπερ ἐκάλουν φθόγγους, διαιρουμένους εἰς διαστήματα, συστήματα καὶ τόνους. Τὴν διάρκειαν δὲ τῶν τόνων ἐκάλουν τάσιτ. Μουσικοί φθόγγοι <sup>52</sup> έκαλουντο οι έχοντες ώρισμένην τάσιν, οξτινες κατά Εὐκλειδην, εἰσὶ τὸ ὑποκείμενον ἢ ἡ ὕλη τῆς Μουσικής Δύο φθόγγων διαφερόντων άλλήλοις κατά την τάσιν, ό μέν τούτων καλεϊται όξὺς (ὑψηλότερος) δ δὲ βαρὺς (γαμηλότερος).— Ἡ μεταξύ δύο φθόγγων διαφόρου τάσεως διαφορά ή μαλλον διάστασις καλεϊται διάστημα. Μεταξύ δέ δύο ζευγῶν φθόγγων τὸ διάστημα γίνεται μετζον όταν ό όξὺς φθόγγος τοῦ ἐτέρου αὐτῶν ὑψωθη. Τὰ διαστήματά είσι πύμφωνα ή διάφωνα όταν οι δύο φθόγγοι δύνανται η μη να ακούωνται συγχρόνως άνευ δυσαρέστου έντυπώσεως είς την άκοὴν <sup>53</sup>. Καὶ σύμφωνα διαστήματα ήσαν ἐν ἀρχή τὸ *διαπασῶ*ν, τὸ διὰ πέντε ἢ δι' υξειῶν, καὶ τὸ διὰ τεπσάρων ἢ συλλαβὴ <sup>54</sup>, καὶ πᾶν διάστημα παραγόμενον διὰ της προσθήκης ένὶ τούτων τοῦ διαπασών.  $\Pi$ άντα δὲ τὰ ήττω τοῦ  $\delta$ ιὰ τεσσάρων ή τὰ μεσολαβοῦντα μεταξ $\dot{f v}$ δύο έκ των προμνησθέντων, ήτοι έκτον, δέκατον κτλ. έθεωρούντο ώς διάφωνα. Τὰ χυριώτερα διαστήματα έλάσσονα τῶν διὰ τεσσάρων ήσαν τὸ δίτονον, τὸ τριημιτόνιον, ὁ τόνος, ὁ τόνος τὸ ήμιτόνιον καὶ τὸ τέταρτον τοῦ τόνου, καλούμενον δίεσις. Ὁ Γαυδέντιος θεωρεί τὴν παραφωνίαν οὖσαν μέσην μεταξύ συμφωνίας καὶ διαφωνίας.— Ἡ δια-Ρορά δε ή μεταξύ των διά τεσπάρων και διά πέντε καλείται τόνος.— Η άρχαία Μουσική είχε και πολλά συστήματα σύστημα δ' έκαλείτο σύνθεσις δύο ή πολλών διαστημάτων, ή σειρά φθόγγων διαχωρίζομένων διὰ διαστημάτων Τὰ συστήματα ώνομάζοντο ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐν αὐτοῖς ἐμπεριεχομένων φθόγγων. Πρῶτον καὶ ἀρχαιότατον σύστημα ήτο τὸ τετράχορδον ή τετράγηρος ἀοιδή, σύστημα τεσσά-

<sup>52)</sup> Ο μή είς παραγωγήν μέλους άφορῶν φθόγγος λέγεται ψό φος.

<sup>53)</sup> Εὐκλ. σ. 8.

<sup>54) &#</sup>x27;Ο Πυθαγορικός Νικόμαχος ὁ Γερασηνός βεδαιοῖ ὅτι «'Αρμονίαν ἐκάλουν οἱ παλαίτατοι τὴν διαπασῶν. Συ λ λ α δ ὴ ν δὲ τὴν διὰ τεσσάρων, πρώτη ἐὲ σύλληψις φθόγγων συμφώνων. Διο ξεῖαν δὲ τὴν διὰ πέντε συνεχὴς γὰρ τῆ πρωτογενεῖ, τῆ διὰ τεσσάρων ἐστιν ἡ διὰ πέντε, ἐπὶ τὸ ὀξὸ προχωροῦσα σύστημα δὲ ἀμφοτέρων, Συλλαδῆς καὶ Διοξείας, ἡ διαπασῶν. . . . 'Αρμονίας δὲ μέγεθος, Συλλαδὰ καὶ Διοξεία τὸ δὲ Διοξείας μεῖζον τᾶς Συλλαδᾶς ἐπογδόω ἔστι γὰρ ἀπὸ ὑπάτας εἰς μέσαν, Συλλαδά ἀπὸ δὲ μέσας ποτὶ νεάταν, Διοξεία ἀπὸ δὲ νεάτας εἰς τρίταν συλλαδά ἀπὸ δὲ τρίτας εἰς ὑπάταν, διοξεία. Τὸ δ' ἐν μέσω τρίτας καὶ μέσας, ἐπόγδοον ὰ δὲ Συλλαδά, ἐπίτριτον τὸ δὲ διοξείας ἡμιόλιον τὸ δὲ διαπασῶν, Διπλόον ὧστε ἀρμονία πέντε ἐπογδόων καὶ δυοῖν διέσεων. Διοξεῖα δέ, τριεπόγδοα καὶ δίεσις».

ρων φθόγγων, οὐτινος τὰ πέρατα ἀπείχον μίαν συλλαδήν. Οἱ φθόγγοι τοῦ τετραχόρδου διεκρίνοντο ως έξης: Υπάτη (χορδή) έκαλεϊτο ή κατωτάτη φωνή, παρυπάτη, ή άμέσως μεγαλειτέρα, παρατήτη ή λιγανός και τρίτη, ή ύψηλοτέρα της παρυπάτης, και νήτη ή νεάτη, ή άνωτάτη. Ἡ μουσική θεωρία των άρχαίων Ἑλλήνων έστηρίζετο έπὶ τοῦ τετραγόρδου, καὶ αὶ μέν τελευταῖαι φωναὶ ἐν ἐκάστῳ τετραγόρδφ έθεωρούντο φωναί άμετάβλητοι, αί δε μέσαι μεταβληταί. Ἡ εὐκινησία των μέσων φωνών παρέσχε το μέσον είς τοὺς Ελληνας μουσικούς ένα προσδιορίσωσι θεωρητικώς τὰ διάφορα γένη της μουσικής. Έκαστον τετράχορδον έμπεριείχε τρία ζεύγη φωνών και έπομένως τρία διαστήματα μεταξύ των φωνών. Ἡ θεωρητική διάταξις των διαστημάτων τούτων ἐστηρίζετο ἐπὶ τῶν ἑξῆς δύο κανόνων: 1) τὸ σύνολον πάντων των διαστημάτων έν έχάστω τετραγόρδω πάντοτε έδει νὰ ἰσοδυναμή πρὸς 2 1/2 διαστήματα. 2) τὰ δύο διαστήματα έν έκάστω τετραχόρδω έδει να ἦναι ἰσοδύναμα πρὸς ἄλληλα, τὸ δὲ τρίτον διάστημα, όπερ διακρίνεται άπὸ τῶν πρώτων κατὰ τὸ μικρότερον ή μεγαλείτερον μέγεθος αὐτοῦ, πρέπει νὰ χρησιμεύη τὸ διακριτικόν γνώρισμα τοῦ τετραγόρδου. Ἐντεῦθεν προήλθον τρία γένη τετραχόρδων, άτινα έχρησίμευσαν ώς βάσις διὰ τὰ τρία διάφορα γένη της μουσικής. Έν μέν τῷ διατονικῷ τετραχόρδῳ διακριτικόν διάστημα ήν το ήμισυ τοῦ διαστήματος, εν δὲ τῷ γρωματικώ το 1 1/2, και έν τῷ έναρμονίῳ τὸ διπλάσιον. Τὰ τετράχορδα τὰ ἀνήκοντα εἰς εν γένος, π. χ. εἰς τὸ διατονικόν, διεκρίνοντο ώς έκ της θέσεως τοῦ διακριτικοῦ αὐτῶν διαστήματος, ὅπερ ηδύνατο να κατέχη έν τῷ τετραχόρδω έκ της διαφόρου θέσεως τοῦ διακριτικού διαστήματος έν τῷ τετραχόρδῳ προήλθον τὰ μέλη, ἦ κατά την άρχαιαν όνομασιαν, αι άρμονιαι εν και το αὐτο διατονικόν τετράχορδον έκαλεϊτο μέλος δώριον, ὅταν τὸ διακριτικόν διάστημα αύτου ευρίσκετο έν τῷ μέσφ δύο όλοκλήρων διαστημάτων, φρύγιον δέ, όταν το αὐτο διάστημα εύρίσκετο κάτω, καὶ μιξολύδιον, δταν τὸ ήμισυ τοῦ διαστήματος εύρίσκετο ὑπεράνω δύο όλοκλήρων διαστημάτων. Όταν τὰ δύο χατώτερα διαστήματα τοῦ τετραγόρδου έλαμδάνοντο όμου είς όλιγωτερον διάστημα του έναπολείποντος τὰ δύο ταῦτα, ἐσχηματίζετο ἐν πυκνὸν διάστημα· οἱ τρεῖς φθόγγοι ένὸς πυχνοῦ συχνάκις ἐκαλοῦντο βαρύπυκτοι, μεσόπυκτοι, ὀξύπυκτοι, καὶ οἱ τρεῖς φθόγγοι οἱ μὴ ἀνήκοντες εἰς πυκνὸν ἐκαλοῦντο ἄπυκνοι. Τὸ τετράχορδον ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἐθεωρεῖτο παρὰ τοῖς Ελλησι μουσιχοῖς ὡς πλήρες καὶ ἐξαίρετον μουσικόν σύστημα. Ἡ ἐπέκτασις τοῦ συστήματος τούτου άπηγορεύετο αύστηρῶς ὑπὸ τῶν έλληνικῶν νόμων.

προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου, ὅτε καὶ οἱ πολιτικοὶ νόμοι μαλλον ἐπιεικεῖς ἐδείκνυντο πρὸς τὴν Μουσικήν, τὸ τετράχορδον σύστημα πυξήθη κατὰ μίαν φωνήν, καὶ ἐντεῦθεν προπλθε τὸ πεντάχορδον σύστημα. Ὁ προστεθεὶς φθόγγος ἀνομάσθη προσλαμβανόμενος. Τὸ μικρὸν μέγεθος τῶν τόνων παρεκίνησε τὸν Τέρπανδρον νὰ κατασκευάση διὰ τῆς συνενώσεως δύο τετραχόρδων τὸ ἐπτάχορδον, τὴν ἐπτάτονον φόρμιγγαδό, ρυθμίσας αὐτὸ κατὰ τὸ σχῆμα τῶν ἐπτὰ πλανητῶνδό. "Οταν τὰ δύο τετράχορδα συνηνώθησαν οὕτως ὅστε ὁ ὑψηλοτερος φθόγγος τοῦ ἑνὸς νὰ χρησιμεύη ὁμοίως διὰ τὸν χαμηλότερον τοῦ ἄλλου ἀνομάζοντο συνημμένα, καὶ ὅταν ὁ ὑψηλότερος φθόγγος τοῦ ἐνὸς ἡτο κατὰ ἔνα τόνον χαμηλότερος τοῦ χαμηλοτέρου τοῦ ἄλλου, ἐλέγοντο διεζευγμένα, ὁ δὲ διαζευγνύων αὐτὰ τόνος διαζευχτικός ὡς ἑξῆς

ΒΓΔΕΖΗΘ΄ Αλλά τὸ συνημμένον σύστημα των

δόο τετραγόρδων είχεν έπτα μόνον τόνους, τὸν ἐλλείποντα δὲ ὄγδοον άνεπλήρωσεν ο Πυθαγόρας, παρενθείς την παραμέσην και διαζεύξας τὰ δύο τετράγορδα, οὕτως ώστε τὰ πρώην συναφή ἐγένοντο διεζευγμένα. Τὸ σύστημα τοῦτο τὸ θεμελιῶδες δν ἐν τῆ ἀργαία μουσική, περιέχει εν διαπασών μεταξύ των άκροτάτων φθογγων. Είς τὸ σύστημα τούτο έγράφησαν πάντα τὰ έλληνικὰ μέλη. Προϊόντος τού χρόνου άλλοι μουσικοί διεπλάτυναν τὸ ὑπάρχον σύστημα. Ὁ Θεοφραστος προσέθηκεν είς τὸ ὀκτάχορδον τὴν ἐνάτην, Ἱστιαΐος ὁ Κολοφώνιος την δεκάτην, και Τιμόθεος ο Μιλήσιος την ένδεκάτην χορδήν. Ουτω δε το πρώτον οκτάγορδον σύστημα επεξετάθη είς ενδεκάγορδον, έκ δύο συνημμένων τετραχήρδων και ένὸς διεζευγμένου. Τή προσλήψει ένος ἔτι τόνου το ένδεκάχορδον έγένετο δωδεκάχορδον, ὅπερ καὶ σώστηνα διεζευγμένον καλεϊται πρὸς διαστολήν του ένδεκαχόρδου ήτοι του συνημμένου συστήματος. Τή προσθήκη τριών τόνων παρήχθη έκ του δωδεκαχόρδου τὸ δἰς διαπασῶν, ἐν ὦ οἱ μὲν παλαιοὶ τόνοι σωζουσι τὰ ἀρχατα αὐτῶν ὀνόματα, οἱ δὲ προστιθέμενοι ὀνομάζονται ὑπερβυλαΐαι (χορδαί), ὡς ὑπερβαλλόμενοι ὑπεράνω τῶν ύπαρχόντων τόνων. Τὸ πεντεκαιδεκάχορδον τοῦτο σύστημα, ὡς ὁ Πτολεμαΐος άποχαλεῖ τὸ δὶς διαπασῶν, εἶναι τὸ τέλειον μουσιχὸν σύστημα. "Εννοιαν ούχι καθαράν της θαυμαστης άλλως άναπτύξεως

<sup>55)</sup> Εὐκλ σ. 19.

<sup>56)</sup> Υπηςχον έπτὰ μουσικαὶ φωναὶ ἀφιερωμέναι εἰς τοὺς έπτὰ πλανήτας
1) ἡ ὑπάτη (εἰς τὴν Σελήνην), 2' ἡ παρυπάτη (εἰς τὸν Δία), 3) ὁ λιχανὸς (εἰς
τὸν Ἑρμῆν), 4) ἡ μέση (εἰς τὸν Ἡλιον), ἡ παραμέση (εἰς τὸν Ἄρην), 6) ἡ τρίτη (εἰς τὴν ᾿Αφροδίτην) καὶ 7) ἡ Νήτη (εἰς τὸν Κρόνον).

τοῦ μουσικοῦ τῶν Ἑλλήνων συστήματος εὐρίσκομεν εἰς τὸ ἐν εἴδει διαλόγου πονημάτιον τοῦ Χαιρωνέως φιλοσόφου «Περὶ μουσικής», ἡρανισμένον ἐκ τῶν συγγραμμάτων τοῦ ᾿Αριστοξένου, Ἡρακλείδου τοῦ Ποντικοῦ καὶ ἄλλων, καὶ ὅπερ ἐστὶν ἡ μόνη σωζομένη ἱστορικὴ πηγὴ τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικής Μουσικής.

Τὸ Γένος συστήματος ἐξήρτητο ἐκ τῆς κατανομῆς τῶν δύο μεσολαδούντων φθόγγων τοῦ τετραχόρδου. Οἱ ἀρχαῖοι μετεχειρίζοντο τρία γένη μουσικής, το διατονικόν, ούπινος τὰ διαστήματα (κατιόντα) τὰ μεταξύ τῶν τεσσάρων φθόγγων ἦσαν τὸ ἡμίτονον, ὁ τόνος, καὶ ὁ τόνος, τὸ γρωματικόν, οὖτινος τὰ μεταξὺ τῶν τεσσάρων φθόγγων διαστήματα ήσαν τὸ ήμίτονον, ήμίτονον, ὁ τόνος, καὶ ὁ ήμισυς τόνος, και τὸ ἐγαρμόνεον, οὐτινος ἦσαν ἡ δίεσις, δίεσις και διπλούς τόνος. Πλήν των γενών τούτων άριθμούνται κατά τὸν Εὐκλείδην καί άλλα είδη γενών αι γρόαι καθόσον μετά μεγάλης άκουστικής όξύτη. τος έπεχείρουν να όρίσωσι πάσαν τυχαίαν ή μεμελετημένην μεταδολήν έκαστου φθόγγου, καταλογίζοντες αύτὴν εἰς ἰδιαίτερον διάστημα,ἔστω καί δυσκατάληπτον τοϊς πολλοϊς ένεκα τής λεπτοτάτης αὐτοῦ διαστάσεως. Ούτω ό μέγας μαθηματικός Κλαύδιος ό Πτολεμαΐος κατώρθωσε νὰ ὁρίση ὀκτώ γρόας, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν τριῶν γενών. Τὸ διατονικὸν εἶχε δύο χρόας, τὸ διάτονον σύντονον, τὸ ίδιον ως το γένος, και το διάτονον μαλακόν το χρωματικόν τρείς, την τονιαίαν όμοιαν τῷ γένει, την ημιολίαν, εἰς ην διαστήματα τριών όγδόων του τόνου διήρχουν άντι δύο ήμιτόνων, καί την μαλαχήν, είς ην παρεισήγοντο διαστήματα ένος τρίτου τοῦ τόνου. Τὸ ἐναρμόνιον εἶχε μίαν χρόαν ἐπονομαζομένην άρμοrlar. Τὰ τρία γένη 'Αριστείδης ὁ Κυντιλιανὸς 57 χαρακτηρίζει ὡς πρὸς τὸ ἦθος μέν ούτω «Τὸ μέν διατονικόν γένος έστὶ σεμνόν καὶ μεγαλοπρεπές, το χρωματικόν τερπνόν και βακχικόν, και το έναρμόνιον χαῦνον και παθητικόν» : ώς πρὸς τὸν χρόνον δὲ τῆς ἀναπτύξεως αὐτῶν ούτωσί «Τούτων των τριών γενών φυσικώτερον μέν έστὶ τὸ Διάτονον, πάσι γάρ και τοῖς ἀπαιδεύτοις παντάπασι μελφδητόν ἐστι· τεγνι κώτατον δέ, τὸ χρώμα παρά γάρ μόνοις μελφδείται πεπαιδευμένοις. άκριβέστερον δὲ τὸ ἐναρμόνιον· παρὰ γὰρ τοῖς ἐπιφανεστάτοις ἐν Μουσική τετύχηκε παραδογής τοις δε λοιποις έστιν άδύνατον, 58. Καὶ ὁ ᾿Αριστόξενος λέγει<sup>59</sup> «Πρῶτον μὲν οὖν καὶ πρεσδύτατον αὐ-

<sup>57)</sup> Περί Μουσικής βιέλ. Γ΄. κεφ. η΄.

<sup>58) &#</sup>x27;Αριστείδ. 19.

<sup>59) &#</sup>x27;Αρμον. Στοιχ. α'.

τῶν θετέον το Διάτονον· πρῶτόν τε αὐτοῦ ἡ τοῦ ἀνθρώπου φύσις προτυγχάνει· δεύτερον δέ, το Χρωματικόν· τρίτον δὲ καὶ ἀνώτατον το Ἐναρμόνιον· τελευταίφ γὰρ αὐτῷ καὶ μόλις μετὰ πολλοῦ πόνου συνεθίζεται ἡ αἴσθησις». Καὶ ἀλλαχοῦ ὁ ᾿Αριστόξενος ὀνομάζει τὸ ἐναρ κόνιον γένος <sup>60</sup> «φιλότεχνον καὶ πολλής δεόμενον συνηθείας».

Αί διάφοροι κλίμακες έσχημάτιζον τούς ήχους ή τρόπους, εκαστος δέ τούτων, λόγφ καταγωγής, συνεδέετο τῷ ὀνόματι περιφήμου τινὸς μυθικοῦ μουσικοῦ. Ὁ Δώριος ἀπεδίδετο εἰς Πολύμνηστον τὸν Θράκα, η είς τον Θάμυριν, ο ιώνιος είς Πίθερμον τον Μιλήσιον, ο αιολίος είς Απσον τὸν Έρμιονέα, ὁ λύδιος καὶ φρύγιος εἰς τὰς θεότητας καὶ τοὺς ποιητάς της ἀσιατικης Έλλάδος, τοὐτέστι εἰς τὸν "Υαγνιν, τὸν  $^{\mathbf{M}}$ αρσύαν, τὴν Κυδέλην καὶ τὸν "Ολυμπον. Μεταξὺ τῶν δευτερευόντων και συνθέτων ήχων περίφημος ήν ο μιξολύδιος, αποδοθείς τή Σαπφοί και τῷ Πυθοκλείδη. Και τὸ μὲν Δώριον μέλος ἐκαλεῖτο καὶ Δωριστὶ άρμονία, τὸ Ἰώνιον Ἰαστὶ άρμονία κτλ. Ἡ Δωριστὶ άρμονία διήγειρε μεγαλοπρεπές καὶ ἀνδρῶδες ἦθος παρὰ τοῖς ἀρχαίοις, ἡ Αἰολιστί, ήθος γαϋρον καὶ όγκῶδες, ἀλλ' εἰς τὸν αὐτὸν χρόνον καὶ ὑπόχαυνον καὶ οὐχὶ τοσοῦτον ἀνδρικὸν ὡς ἡ Δωριστί, ὅθεν καὶ ώνομάσθη ή τοιαύτη άρμονία Υπερδώριος διά την μετά ύφέσεως πρός τὴν ἀνωτέρω ἐγγύτητα· ἡ Ἰαστὶ ἐκίνει τὸ πρῶτον ἦθος αὐστηρὸν καὶ σκληρόν, ὕστερον δ' ἐζέκλινε καὶ ἡ κατὰ τοὺς "Ιωνας μουσικὴ εἰς ἦθος τρυφηλόν καὶ μαλακόν καὶ χαλαρόν καὶ ἐκλελυμένον, οὐχὶ ὅμως ἄμοιρον της ποικιλίας καὶ γλαφυρότητος. Εἰς τὰ τρία ταῦτα εἴδη προσετέθησαν βραδύτερον καὶ αἱ ξενικαὶ ἀρμονίαι: ἡ Λυδιστί, ἡτις, κατὰ την Ίαστί, έξετρέπετο και αυτή είς το χλιαρόν ήθος και ήδονικον καὶ τετριμμένον ή Φρυγιστί, ήτις διήγειρεν εἰς τὴν ψυχὴν ένθουσιασμόν « Ένθουσιαστικούς δ' ή Φρυγιστὶ άρμονία ποιεῖ ἔχει γάρ τὴν αὐτην δύναμιν η Φρυγιστί των άρμονιων, ηνπερ αυλός έν τοις όργανοις, άμφω όργυιαστικά και παθητικά, 61). ή Μιξολυδιστί και Συντονολυ-

<sup>60) &#</sup>x27;Ο Πλούταρχος τὸ ἐναρμόνιον γένος ἀποκαλεῖ κα λ ἡ ν μουσικήν «Φαίνεται, λέγει, "Ολυμπος (ἀκμάσας πρὸ τῶν Τρωϊκῶν) αὐξήσας μουσικήν.... καὶ ἀρχηγὸς γενέσθαι τῆς ἐλληνικῆς καὶ καλῆς μουσικῆς». "Οτι δὲ ὁ "Ολυμπος εἰναι ὁ ἐφευρέτης τοῦ ἐναρμονίου γένους αὐτὸς ὁ 'Αριστόξενος ὀμολογεῖ «"Ολυμπος ὑπολαμδάνεται ὑπὸ τῶν μουσικῶν τοῦ ἐναρμονίου γένους εὐρέτης». Οἱ "Ελληνες οἱ πρὸ τοῦ Πλουτάρχου τὸ ἐναρμόνιον γένος φιλοτεχνοῦντες λίαν ἐκαυχῶντο, διότι, κατ' 'Αριστοτέλην, «παρὰ τοῖς ἐμφανεστάτοις ἐν μουσικῆ τετύχηκε παραδοχῆς».

<sup>61) &#</sup>x27;Αριστοτέλης Πολιτ. Η. 6.

Οἱ Φρύγες δὲ πρωίμως ἐπεδόθησαν εἰς τὴν μουσικήν. Κατὰ τὴν 7 π. Χ. έ-

διστί, άρμονίαι θρηνώδεις καὶ όδυρτικαί, καὶ ἄλλαι ἔτι τινές, ὑπερφύγιος, ὑπερλύδιος, ὑπολύδιος 62).

Μεταδολήν ἐκάλουν οι ἀρχαῖοι τὴν μετάδασιν ἐξ ἐνὸς γένους εἰς

κατονταετηρίδα ο \*Ολυμπος εἰσήγαγεν έκ Φρυγίας τον αὐλον καὶ τὴν κιθάραν εἰς τὴν Ἑλλάδα, καὶ ἤνοιξεν οὕτω νέον στάδιον εἰς τὴν ἑλληνικὴν μουσικήν.

Φρυγικήν καταγωγήν είχε, κατά τον σοφον καθηγητήν Παϋλον Κ. Καρολίδην ("Ίδε Καππαδοκικά. τομ. Α΄, κεφ. Ζ΄. έν Κ/πόλει. 1874, σ. 151) καὶ το ὑπὸ τῶν ἀρχαίων εἰς τοὺς Καππαδόκας ἰδίως ἀποδιδόμενον μουσικὸν ὅργανον Ν ά- βλας «Καππαδόκαι πρῶτοι εὖρον τον καλούμενον Νάβλαν» (Κλημ. 'Αλεξανδρ. Στρωμματ. Βιβλ. Α΄. σ 307). Κατὰ Ἰώσηππον (παρὰ Bochart Phalec σ. 808) «ἡ Νάβλα δώδεκα φθόγγους ἔχουσα τοῖς δακτύλοις κρούεται». Καὶ κατὰ Σώπατρον τὸν παρωδὸν (παρ' 'Αθηναίω, Βιβλ. Α΄. σ. 88).

«Νάδλας εν άρθροις γραμμάτων ουχ έμμελής. ὧ λωτός εν πλευροΐσιν ἄψυχος παγὶς ἔμπνουν ἀνίει μοῦσαν ἐγρέτου δότις, τὸν ήδονῆς μελωδὸν εὐάζων χορόν».

Καὶ Φιλήμων (αὐτόθι παρά τῷ αὐτῷ) λέγει περὶ τοῦ Νάβλα «ὁ δὲ Νάβλας τίς ἐστίν, οὐκ οἶδας ἐμβρόντητε σύ; Μά Δι' οὖ, τί φής; οὐκ οἶσθα Νάβλαν, οὐκ οἶσθα Νάβλαν, οὐδὸν οὖν οἶσθ' ἀγαθόν».

Έστι δὲ ἡ Νάδλα συνώνυμος τῷ ψαλτηρίῳ, καθά δῆλον ἐκ τῆς τῶν Ο΄ μεταφράσεως, οἶτινες ἀντὶ τῆς αὐτῆς ἐδραϊκῆς λέξεως ὁτὲ μὲν γράφουστ νάδλαν, ότὲ δ' ἐρμηνεύουσι ψαλτήριον. Ψάλμ. νς', 9. πά, 3. 'Ησαΐας έ, 12. Μαρτυροῦσι τὴν συνωνυμίαν ταὐτην καὶ πολλοὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν πατέρων (Διονυσίου Κλεόπα Προλεγομ. εἰς Ψαλτῆρα, σελ. μη, καὶ 'Ιεροσολυμιάδα Γρηγορίου Παλαμά 1862 σελ. λθ' καὶ μ΄ ἐν σημειώσει).

62) Ίδου τὰ εἴδη τῆς άρμονίας τῶν άρχαίων.

Δώριον, ὑπερδώριον, ὑποδώριον Αἰόλιον, ὑπεραιόλιον, ὑποαιόλιον Ἰάστιον, ὑπεριάστιον, ὑποϊάστιον Φρύγιον, ὑπερφρύγιον, ὑποφρύγιον ὑπερλύδιον ὑπολύδιον

Έκ τούτων τῶν διαφόρων τῆς ἀρμονίας εἰδῶν 'Ηρακλείδης ὁ Ποντικὸς παρ' 'Αθηναίω τῷ Δειπνοσοφιστῆ (Βιδλ. ΙΔ΄. κεφ. ιθ΄) μόνας τὰς τρεῖς, τὴν Δωριστί, τὴν Αἰολιστὶ καὶ τὴν 'Ιαστὶ ἐνέκρινεν. 'Ο Λάχης παρὰ τῷ Πλάτωνι (ἐν διαλόγω περὶ ἀνδρείας) τὴν Δωριστί μόνον ὡνόμαζεν ἐλληνικὴν άρμονίαν, τῆς 'Ιαστὶ καὶ Φρυγιστὶ καὶ Λυδιστὶ προκρίνων αὐτήν ὁ Πλάτων ἀποκλείων τὰς λοιπὰς ἀρμονίας, εἰσῆγε τὰς Δωριστὶ καὶ Φρυγιστὶ άρμονίας (Πολιτικ. Γ). 'Ο 'Αριστοτέλης προτιμὰ μὲν τὴν Δωριστί, δὲν ἀποκλείει ὅμως καὶ τὴν χρῆσιν τῶν ἄλλων. (Πολιτικ. Η΄, κεφ έ καὶ ζ΄).

Έχ τῶν νόμων ἢ ἄχων τῶν ἀρχαίων ὁ Δώριος ἢτο πολεμικός, ὁ Λύδιος πένθικος καὶ κατάλληλος διὰ τὰς τελετάς, καὶ ὁ Ἰώνιος χαρμόσυνος. Καὶ ᾿Αριστείδης ὁ Κυντιλιανὸς λέγει «Καὶ τῆς άρμονίας ἐκάστης διαφυλάττειν τὸ ἴδιον, Φρυγίου τὸ ἔνθεον, τῆς Λυδίου τὸ βακχικόν, τῆς Δωρίου τὸ σεμνόν, τῆς Ἰωνικῆς τὸ γλαφυρόν».

άλλο (έχ συνεζευγμένου είς διεζευγμένον). ή έξ ένὸς τόνου είς άλλον ή έκ μιας μελοποιίας είς άλλην. Μελοποιία δὲ ἐκαλεῖτο ἡ ἐφαρμογὴ ἢ χρήσις των έν τοις προηγουμένοις έχτεθέντων μερών τής μουσιχής έπιστήμης. Αι μελοποιίαι διαιρούνται κατά γένος εἰς διατόνους κτλ., κατὰ τόνον εἰς δωρίας κτλ. κατὰ σύστημα εἰς ὑπατοειδεῖς, νητοειδεϊς, μεσοειδεϊς κτλ., κατά τὸ ἦθος εἰς διασταλτικόν, συσταλτικόν καὶ ἡσυγαστικόν. Περὶ τῶν τυπικῶν ἰδιοτήτων της μελοποιίας ἐν γένει παρά τοτς άρχαίοις οὐδεμία ὑπάρχει ἀφήγησις, διότι οἱ μουσικοί, ών τα συγγράμματα διεσώθησαν, καταναλίσκονται έρμηνεύοντες τα στοιχεία της έπιστήμης, και των προγενεστέρων τας δοξασίας άνασχευάζοντες. Ταύτην την είχασίαν έπιχυροϊ αύτος ο Άριστόξενος, όστις ώς έχ της μουσικής αύτου φήμης μεγίστην έχτήσατο δόξαν, ώστε καὶ γενεᾶς μουσικών έγένετο έπώνυμος, των 'Αριστοξενείων' 63, άλλ' άπεπειράθη ϊν' άμαυρώση των προγενεστέρων την δόζαν ἰσχυριζόμενος ότι οι πρό αὐτοῦ μουσικοί παρέλειψαν τὰ σπουδαιότερα, ἢ συγκεχυμένα τινά εξέθηκαν.

Γνωστόν ότι χρησις έγίνετο έν τη μελοποιία πρός δήλωσιν των διαφόρων φθόγγων της κλίμακος των μεγάλων γραμμάτων τοῦ Άλφαδήτου, εἴτε ἀχεραίων, εἴτε ήχρωτηριασμένων, εἴτε ἀνεστραμμένων. Ήτο δὲ ἀπλοῦν τὸ σύστημα, διὸ καὶ ἐξήρκουν τὰ ὀλίγα γράμματα τοῦ Αλφαθήτου. 'Αλλ' ότε το μουσικόν σύστημα τῶν Ἑλλήνων ἐτελειοποιήθη διά τε την όργανικην και φωνητικήν μουσικήν, ώς σημεΐα μουσικά μετεχειρίζοντο πλην των μεγάλων άλφοδητικών γραμμάτων, των εύρισκομένων παρά τοῖς μουσικοῖς 'Αριστείδη καὶ 'Αλυπίφ, καὶ τὰ μικρά, ών χρησις έγίνετο και έν συνθέσει αω, 6ψ, γχ, δφ, ευ, ζτ, ησ, θρ, ιπ, κο, λξ, μν. Πλην των διπλών η συνθέτων γραμμάτων έπενοήθησαν και άλλα σημεΐα έκ των αύτων στοιχείων τοῦ έλληνικοῦ Αλφαδήτου, ἄτινα έγραφοντο συντετμημένως, κατ' ἔκτασιν, κατ' εὐhetaεΐαν, πλαγίως και άντιστρόφως και μετά διαφόρων τόνων. Κατά τὰς μαρτυρίας δὲ διαφόρων Έλλήνων συγγραφέων καὶ ἰδία τοῦ 'Αλυπίου μεγίστη περιπλοκή συνέβαινεν έκ της χρήσεως δύο διαφόρων σημείων δι' έκαστον φθόγγον, τοῦ μεν διὰ τὴν φωνὴν καὶ τοῦ έτέρουδιὰ τὸ δργανον, άπερ έγράφοντο το μέν ὕπερθεν τοῦ ἄλλου ἀμέσως ἄνωθεν τῆς

<sup>63)</sup> Ο Πορφύριος διηγετται ότι πολλαί καὶ πρό τοῦ ᾿Αριστοξένου ἤκμασαν Ὑενεαὶ Μουσικῶν, ὡς ἡ Ἐπιγονεία, ἡ Δαμωνεία, ἡ Ἡρατοκλεία, ἡ ᾿Αγηνορεία (ἐκ τοῦ Μιτυληναίου μουσικοῦ ᾿Αγήνορος, περὶ οὖ ἀναφέρει καὶ ὁ τῆς Λεσδιά-δος ἰστορικὸς συγγραφεύς ἐν σελίδι 213). Μετὰ δὲ τὸν ᾿Αριστόξενον διέπρεψαν, ἡ ᾿Αρχιπτρατεία, ἡ ᾿Αμυνεία, ἡ Φιλισκεία, ἡ Ἑρμιππεία δύο δὲ ὑπερῆραν τὰς ἄλλας κατὰ τὴν φήμην, ἡ Πυθαγορικὴ καὶ ἡ ᾿Αριστοξένειος.

συλλαβής. Τὰ όρθὰ γράμματα ὑπερίσχυον ἐν τῆ φωνητική παρασημαντική, τὰ δὲ πλάγια ἢ ἀνεστραμμένα ἐχρησίμευον ἐν τή ὀργανική. "Ινα έκφράσωσι πάντας τους ήγους τής μουσικής κλίμακος, συμπεριλαμβανομένης της τε όργανικής και φωνητικής μουσικής, μετεγειρίζοντο πλείονα των 150 σημείων, άτινα είς την πλοκήν άπήτουν καί μνήμην πιστὴν καὶ ὄμμα ἐξησκημένον. ὥστε εἶγε δίκαιον ὁ ᾿Αριστόξενος λέγων ότι ή ἐπιστήμη τῆς μουσικῆς ἐνέκειτο ἰδία ἐν τῆ παρασημαντική. Ἡ δύναμις των γραπτών μουσικών σημείων άγνοεζται ήδη. Και ώς οὐ διεσώθη άγρις ήμῶν ή παρὰ τοῖς ἀργαίοις προφορά του μακρού και βραχέος χρόνου και των διφθόγγων, των ψιλουμένων και δασυνομένων λέξεων 64, ούτως άγνωστός έστιν ήμιν και ή ἀπαγγελία των σημείων της ἀρχαίας Μουσικής. Τὰ σημετα της άρχαίας Μουσικης έδηλουν τὸ ὕψος καὶ τὸ βάθος των τόνων, ή δὲ διάρχεια ἐξηρτάτο ἐκ τῆς φύσεως τῆς ποιότητος τῶν συλλαδῶν τοῦ κειμένου, τοῦθ' ὅπερ ἐδηλοῦτο ἢ ἐκ τῶν ἀριθμων 1, 2, η διὰ των γραμμάτων Α, Β, έξ ων τὸ μὲν πρωτον έδείχνυε βραγεταν συλλαθήν, τὸ δὲ δεύτερον μαχράν. Τ' ἀνωτέρω ἐξ ἰστορικής μόνον περιγραφής διεσώθησαν διά συγγραφών, &ς κατέλιπον ήμεν οι μετά τινος άκριδείας διερευνήσαντες το μουσικόν σύστημα της έλληνικης μελωδίας και δη ό 'Αριστόζενος 65, ό Εὐκλεί-

<sup>64) «</sup>Οὐ μέντοι γε δοχεῖ μοι ἀδύνατον καὶ αὐτὴν ἡμᾶς ἀμωσγέπως ἀνακαλέσαι καὶ τὴν τῶν ἀρχαίων ἀπαγγελίαν ὡς ἐφικτόν μιμηθῆναι, τὰ μὲν ψιλούμενα τῶν στοιχείων ἄκροις τοῖς χείλεσι προσφέροντας, ἐν δὲ τοῖς δασυνομένοις ἐκ βάθους τοῦ θώρακος τὸ πνεῦμα ἐκφέροντας, ἐν δὲ τοὶς περισπωμένοις ἐπιτείνοντας ἄμα τοῦτο καὶ ἀνιέντας. ὡς που νῦν Μουσικῶν παῖδες ἐν τοῖς δε τοῖς σπμείοις <> ποιοῦσι» Πραγματεία περὶ τῆς τῶν ἐλληνικῶν στοιχείων ἐκφωνήσεως ὑπὸ ᾿Αναστασίου Γεωργιάδου Φιλιππουπολίτου. Περὶ τῆς κατὰ προσφδίαν τῶν στοιχείων ἐκφωνήσεως. Ἐν Παρισίοις 4812 κεφ. Ε΄ σ. 176).

<sup>65)</sup> Πρῶτος καὶ κορυφαῖος τῶν σωζομένων τοιούτων συγγραφέων θεωρεῖται δ 'Αριστόξενος, ὁ κατ' ἐξοχὴν μο υ σικός ἐπονομαζόμενος, γεννηθεὶς περὶ τὸ 350 π. Χ., μαθητής τοῦ φιλοσόφου 'Αριστοτέλους, υίὸς Μνησίου, κατ' ἄλλους Σπινθάρου, μουσικοῦ ἀπὸ Τάραντος τῆς Σικελίας, κατὰ Σουίδαν, ἀκουστής γενόμενος οὐ μόνον τοῦ πατρὸς αὐτοῦ κατὰ τὴν μουσικήν, ἀλλὰ καὶ Λάμπρου τοῦ 'Ερυθραίου Ξενοφίλου, Πυθαγορείου φιλοσόφου, φιλοσοφήσας δὲ καὶ αὐτὸς καὶ συγγράψας πάμπολλα μουσικὰ καὶ ἱστορικὰ καὶ φιλοσοφικά. 'Ιδίως συνέγραψε πλεῖστα ἀναγόμενα εἰς τὴν ἱστορίαν καὶ τὴν θεωρίαν τῆς 'Ελληνικῆς Μουσικῆς, ἐξ ὧν σώζονται μόνον ἡ ἀρχὴ τοῦ δευ τέρου βιδλίου τῶν Ρυθμικῶν Στοιχείων αὐτοῦ, δημοσιευθέντων ὑπὸ τοῦ 'Αδδᾶ Μορέλλη (ἐν Βενετία, 1785), καὶ τρία πολλαχοῦ ἡκρωτηριασμένα βιδλία τῶν 'Αρμονικῶν Στοιχείων. Τὸ σύγγραμμα τοῦτο ἐδημοσιεύθη τὸ πρῶτον μὲν λατινιστὶ ὑπὸ Gogavinus (ἐν Λεύδη. 1562), εἶτα δὲ ἐλληνιστὶ ὑπὸ Μeursius (αὐτόθι 1616)

 $^{66}$ ς  $^{66}$ ς  $^{6}$ Αλύπιος  $^{67}$ ς Νικόμαχος  $^{6}$  Γερασηνός  $^{68}$ ς Βακχεΐος  $^{6}$  Γέρων  $^{69}$ ς

είς το τέλος έν τη Συλλογή τῶν Ἑλλήνων μουσιχῶν τοῦ Meibonius, (έν Αμστελοδάμω, 1652), καὶ ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ Μαρκουάρδου μετά γερμανικής μεταφράσεως καὶ σημειώσεων κριτικών έπιδιορθωμένον τῷ 1868. 'Ο 'Αριστόξενος άντικρούει το μουσικόν των οπαδών του Πυθαγόρα σύστημα, οιτινες ώς πρωτίστην τής μουσικής βάσιν παραδέχονται τον λόγο ν (τοὺς μαθηματικούς ύπολογισμούς) κατά τὴν έν τῷ Πλατωνικῷ Τιμαίῳ ἔννοιαν, τὴν δὲ μουσικήν θέλοντες νά συγχωνεύσωσι μετά της φιλοσοφίας, εκάλουν έαυτούς κανονικούς. "Ωστε κατά τοὺς Πυθαγορείους, οὐδὲν εἰμὴ πλάναι προέρχονται εκ των αἰσθήσεων (τῆς ἀκοῆς). Ὁ Αριστόξενος δὲν ἀποκλείει παντελώς τὸν λόγον, άλλα παραδέχεται ότι διά μεν τῶν αἰσθήσεων κρίνονται τὰ μεγέθη τῶν διαστημάτων, διά δέ του λόγου σταθμίζονται αι ποικίλαι δυνάμεις φθόγγων τε καὶ διαστημάτων. Οἱ ᾿Αριστοξένειοι οἱ ὡς βάσιν τὴν ἀκο ἡ ν παραδεχόμενοι, έχάλουν έαυτούς άρμονικούς. Ὁ πόλεμος τῶν ᾿Αριστοξενείων καὶ Πυθαγορείων έπὶ μαχρούς διαρχέσας αἰῶνας, δὲν ὑπῆρξεν ὅλως ἄγονος ἐν τῇ ἐπιδόσει της μουσικής θεωρίας, διότι πλείστα καὶ άξιόλογα έφιλοπονήθησαν συγγράμ- $\mu$ ατα, έν οἷς καὶ ἱστορία τῆς ἔριδος, οἷα ή τοῦ κατά τὴν  ${f A}'$   $\mu$ .  ${f X}$ . έκατονταετηρίδα άχμάσαντος Διδύμου «Περὶ τῆς διαφορᾶς "Αριστοξενείων τε καὶ Πυθα-Υορείων», καί τινος έκ Κυρήνης λογίας γυναικός, της Πτολεμαίδος, ήτις συνέταξε κατ' έρωταπόκρισιν «Πυθαγορικήν τῆς μουσικῆς στοιχείωσιν». Μεταξύ τῶν συγχρόνων τοῦ ᾿Αριστοξένου μουσικῶν ἐφημίζετο Δικαίαρχος ὁ Μεσσήνιος.

66) Εξ τῶν ἐπτὰ Ἑλλήνων μουσιχῶν εἰναι καὶ Εὐκλείδης ὁ ἐξ ᾿Αλεξανδρείας τῆς Αἰγύπτου ἢ κατ᾽ ἄλλους ἐκ Γέλας πόλεως τῆς Σικελίας ἢκμασε τῷ
300—322 π. Χ. Μαθηματικός καὶ μουσικὸς ἄριστος, πατὴρ κληθεὶς τῆς Γεωμετρίας, ἐδίδαξεν εἰς τὴν σχολὴν τῆς ᾿Αλεξανδρείας τὰ μαθηματικά. Ἐν τοῖς
διαφόροις μαθηματικοῖς αὐτοῦ συγγράμμασι σώζονται ἔτι καὶ τινα περὶ Μουσικῆς, ἐν οἰς καὶ Εἰσα γω γ ἡ τῆς ᾿Αρ μο νικῆς, ἔνθα καταλέγει τὰς χορδάς τῶν τριῶν γενῶν, καὶ εἴκοσι θεωρ ήματα πρὸς Κατατομὴν τοῦ Κανόνος,
στις ἦν τὸ ὅργανον τὸ τὴν σήμερον καλούμενον μο νό χορ δον, ἀποτελούμενον ἐκ μιᾶς χορδῆς τεταμένης ἐπὶ σανίδος, ἦς τὸ μῆκος διηρεῖτο οὕτως ὥστε νὰ
διακρίνωνται εὐκόλως πάντα τὰ διαστήματα Τὰ σωζόμενα τοῦ Εὐκλείδου συγγράμματα περιέχονται ἐν τῆ Συλλογῆ τῶν Ἐλλήνων Μουσικῶν τοῦ
Μάρκου Meibonius. Ὁ Εὐκλείδης καταγίνεται μόνον εἰς τὸ ἐν τῆ Μουσικῆ
ποσόν, μὴ ἀναφέρων τι περὶ ποιοῦ. Ἐκτίθησι δὲ καὶ σημεῖα τῶν φθόγγων ἐκτοῦ
ἐλληνικοῦ ᾿Αλφαδητου.

67) 'Αλέξανδρος δ' Αλύπιος περιώνυμος μουσικός, άδεδαίου έποχης, έγραψεν  $\mathbf{E}$ ίσα γωγήνείς τὴν Μουσικήν, ένθα έκτίθησι τὰ σημεῖα, ἄτινα διὰ τοὺς φθόγγους μετεχειρίζοντο οἱ ἀρχαῖοι Έλληνες εἰς τὰ τρία τῆς Μουσικῆς γένη.

68) Γερασηνός επωνυμετται ώς καταγόμενος εκ Γεράσων, πόλεως ελληνίδος εν τη 'Αραδία, ούτω δε όνομασθείσης παρά των αύτόθι ύπο του Μ. 'Αλεξάνδρου οἰκισθέντων γερόντων 'Ελλήνων ἀπομάχων "Ηκμασε πιθανώς μετά τον Αύγου στον (120 μ. Χ.), συνέταξε δε 'Αρμονικης 'Εγχειριδιον κατά τά δόγματα των Πυθαγορικών.

69) 'Ο μουσικός ούτος έγραψεν Είσα γωγήν είς την Μουσικήν κατ'έ-

'Αριστείδης ὁ Κυντιλιανός $^{70}$ , Γαυδέντιος $^{71}$ , Πτολεμαΐος ὁ Κλαύδιος $^{72}$ , Θέων ὁ Σμυρναΐος $^{73}$ , ὁ Πλούταρχος $^{74}$ , ὁ Λουκιανός $^{75}$ , ὁ Πορφύριος $^{76}$ ,

ρωταπόχρισιν, ένθα όμιλεϊ περί Συμφωνιών δι' άλγεδρικών σχημάτων καὶ περί τινων σημείων τών φθόγγων έκ τοῦ Ελληνικοῦ 'Αλφαδήτου εἰς διαφορους τρόπους καὶ σχήματα.

70) "Ηχμασε περί τὰ 120 μ. Χ. Συνέγραψε περί Μουσικής πλατύτερον καὶ πληρέστερον τῶν πρὸ αὐτοῦ μουσικῶν, ἔνθα ὁμιλεῖ περί μελφδίας, ρυθμῶν καὶ περὶ τῶν ἀποτελεσμά των τῆς Μουσικῆς, καὶ περὶ τῶν μονοσυλλάδων φθόγγων τῆς μουσικῆς παραλλαγῆς τῶν ἀρχαίων 'Ελλήνων τε, τα, τη, τω, ἐρμηνεύων τήν τε ἐκλογὴν τῶν φωνηέντων ε, α, η, ω καὶ τὴν ἐκ πάντων τῶν στοιχείων προτίμησιν τοῦ τ.

71) Γαυδέντιος, φιλόσοφος καὶ μουσικός, λατινικὸν ἔχων τὸ ὄνομα ἀλλ' ἐλληνιστὶ γράψας Εἰσαγωγ ἡ ν εἰς τ ἡ ν 'Αρμονικήν, ἔνθα πραγματεύετας περὶ φθόγγων, διαστημάτων, τρόπων καὶ μουσικών σημείων. Εζη περὶ τὸ 120 μ. Χ.

- 72) Ήν Αἰγύπτιος, γεννηθεὶς ἐν Πτολεμαΐδι τῆς ἄνω Αἰγύπτου. Εὐδόκιμος μουσικός, ἀστρονόμος, γεωγράφος καὶ μαθηματικός, αὐτὸς πρῶτος ἐκδοὺς καὶ πίνακας γεωγραφικοῦ μήκους καὶ πλάτους, οἶτινες ὑπῆρξαν ἡ πρώτη δοκιμὴ τῆς γεωγραφικῆς Πινακογραφίας. Ἔγραψε τρία βιδλία περὶ Μουσικῆς, τὰ 'Αρμονικά, ἐκθεὶς ἐν αὐτοῖς τὰς ἀρχὰς τῆς ἀρμονίας ἐπὶ τὸ μαθηματικώτερον, πραγματεύεται δὲ πλατύτατα καὶ περὶ τῆς κατατομῆς τοῦ Κανόνος. Τὰ 'Αρμονικὰ σχολιάζει ὁ Πορφύριος ἐν τοῖς ἑαυτοῦ βιδλίοις. 'Εξεδόθησαν ὑπὸ 'Εράσμου ἐν Βασιλεία τῷ 1533, ἐν 'Αμστελοδάμῳ δὲ καὶ ἐν Φραγκφόρτη τῷ 1605, πρὸ διακοσίων δὲ ἐτῶν καὶ ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ Οὐαλλισίου μετὰ τῶν ὑπομνημάτων τοῦ Πορφυρίου καὶ ἄλλων πονημάτων "Ηκμασε κατὰ τὰ 125—161 μ. Χ. ἐπὶ τοῦ αὐτοκράτορος Μάρκου Αὐρηλίου 'Αντωνίνου. Προσεπάθησε νὰ συμδιδάση τοὺς διαφερομένους 'Αριστοζενείους καὶ Πυθαγορείους περὶ τοῦ πότερον ἡ α ἔσθη σες ἡ ὁ λόγος ἔδει νὰ ἐκληφθῆ ὡς κριτήριον ἀρμονικῆς.
- 73) Τοῦ Πλατωνικοῦ φιλοσόφου, μαθηματικοῦ καὶ μουσικοῦ Θέωνος σώζεται βιβλίον περὶ Μουσικῆς (Φαβρ. Έλλ. Βιβλ. IV). <sup>7</sup>Ητο σύγχρονος Νικομάχου τοῦ Γερασηνοῦ.
- 74) 'Ο Χαιρωνεύς φιλόσοφος καὶ ἱστοριογράφος ἔγραψε σὺν τοῖς ἄλλοις καὶ Διάλογον περὶ Μουσικῆς, ὅστις τυγχάνει ἡ μόνη περὶ τῆς ἱστορίας τῆς ἀρχαϊτκῆς καὶ κλασικῆς περιόδου τῆς 'Ελληνικῆς Μουσικῆς ἱστορικὴ πηγή. Πρόσωπα τοῦ Διαλόγου, γενομένου ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ 'Ονησικράτους (διδασκάλου τοῦ Πλουτάρχου) εἶναι δύο τῆς μουσικῆς ἐπιστήμονες ἄνδρες, ὁ Λῦσίας καὶ ὁ Σωτήριχος, ὧν ὁ μὲν ἐξαίρων κατ' ἐξοχὴν τὰ ὀνόματα τῶν μεγάλων μουσικῶν ἀφητεῖται διὰ βραχέων τὰς ἀρχιιοτέρας τῆς μουσικῆς καταστάσεις μέχρι τῶν χρόνων τοῦ πελοποννησιακοῦ πολέμου, ὁ δὲ ἐρευνὰ τὴν μουσικὴν ἀπὸ τῆς ἡθικῆς καὶ τῆς φιλοσοφικῆς ἀπόψεως. "Ηκμασεν ἀπὸ τοῦ 50—130 μ. Χ.
- 75) Έχ Σαμωσάτων τῆς Συρίας όρμώμενος, ἦχμασε περὶ τὸ 170 μ.Χ. Εγραψεν Έγχώμιον Μουσικῆς.
- 76) Έχ Βατάνων πόλεως τῆς Συρίας, Ἰουδαΐος το γένος, πλατωνικός φιλόσοφος, μουσικός καὶ μαθηματικός. ᾿Απέθανε περί το 300 μ. Χ. Μαθητής έγε-

καὶ ὁ ᾿Αθήναιος 77, οξτινες ἤκμασαν οὐχὶ κατὰ τὴν κυρίως κλασικὴν περίοδον της μουσικής, την περιλαμδάνουσαν την δημιουργίαν καί άκμην του μουσικού συστήματος, άλλα κατά την δευτέραν, ήτις άρχομένη ἀπὸ τοῦ πελοποννησιακοῦ πολέμου, διήκει μέγρι της άλεξανδρινής καὶ ρωμαϊκής ἐποχής καὶ ἐκπροσωπεῖ τὴν παρακμὴν καὶ τὴν ἐν τῷ παρακμῷ παραχθεῖσαν τῆς ἀρχαίας μουσικῆς τέγνης θεωβητικήν ἐπεζεργασίαν, τὴν οὐδόλως συμβαλλομένην εἰς τὴν κατανόησιν του μουσικού των Έλλήνων συστήματος έν τη πρακτική αύτου μελωδία. Εύρισχόμεθα δλδ. ήμεζς οἱ νεώτεροι "Ελληνες εἰς ἀνάλογον κατάστασιν πρός έκείνην, είς ην μετά εἴκοσιν αἰώνας θὰ εὐρίσκωνται οἱ ἀπόγονοι ἡμῶν, ἐὰν ἐζαφανισθῶσιν αἴφνης τά μουσικὰ ἔργα τῶν συγγρόνων μελωδών και άπολειφθώσι μόνον έκείνοις θεωρητικαί τινές πραγματεΐαι μετά τινων ὑποδειγμάτων. "Ο,τι κατέχομεν έκ τῆς ἀρχαίας μουσικής περιορίζεται είς τρεϊς ώδας, ών ή μεν άναφέρεται είς την Καλλιόπην, ή δὲ εἰς τὸν ᾿Απόλλωνα καὶ ή τρίτη εἰς τὴν Νέμεσιν. Τούτων, αὶ δύο πρώται ἀποδίδονται Διονυσίφ τινί, ἡ δὲ τελευταία τῷ Μεσομήδει, μουσικῷ τοῦ  $\mathbf{B}'$  μ.  $\mathbf{X}$ . αἰῶνος. Πλὴν τῶν ἀνωτέρω μνημονεύομεν καὶ τῶν τριῶν πρώτων στίχων τῆς ἐν τοῖς Πυθιονίκαις τοῦ μεγάλου Θηβαίου ποιητοῦ Πινδάρου Α΄ ώδης, ους έδημοσίευσεν ό Ίησουίτης Κίργερος έν τη Μουσουργία αύτου τῷ 1650.

Τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Μουσικῆς ἡ ρυθμικὴ ἀκρίδεια ἦν ἀπαράμιλλος. Παρὰ τοῖς ἀρχαίοις εἶχε τηλικαύτην ἰσχὺν ἡ ρυθμοποιἐα, ὥστε
ὁ ρυθμὸς ὑπελαμδάνετο ἡ οὐσιωδεστάτη ἀρχή, ἡ ἀληθὴς πλαστικὴ
τῆς Μουσικῆς δύναμις. Καὶ ὅντως, ἡ Μουσικὴ ἔχει δύο κύρια καὶ συστατικὰ στοιχεῖα, ἄνευ τῶν ὁποίων δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπάρξη, τὸ
μέλος καὶ τὸν ρυθμόν· τὸ μέλος ἢ ἦχος εἶναι ἡ ΰλη, ὁ δὲ ρυθμὸς
τὸ πνεῦμα τῆς Μουσικῆς· ὁ ρυθμὸς δύναται νὰ ὑπάρξη ἄνευ ἀδῆς,
ἀλλ' ἀδύνατον καὶ ἀδὴ ἄνευ ρυθμοῦ τινός. "Οπως ἀνεύρωσι τὴν ρυθ-

νετο τοῦ 'Ωριγένους, μεθ' οὖ μετέδη εἰς 'Αθήνας, ἔνθα ἐδιδάχθη τὴν ρητορικὴν παρὰ τοῦ Λογγίνου. Συνέγραψε πολλά συγγράμματα, ἐν οἶς καὶ τὸ εἰς τὰ 'Αρμονικό τοῦ Κλαυδίου Πτολεμαίου ὑπόμνημα περὶ Μουσικῆς.

<sup>77)</sup> Έγεννήθη εν Αιγύπτω, εζησε δε περί το 200 μ. Χ. Περί το 228 εξεδωχε περιεχτιχήν τινά συλλογήν: Δειπνοσοφισταί είς 15 βιδλία, εξ ων το μεγιστον μέρος διεσώθη ήμεν πλήρες. Το σύγγραμμα τοῦτο συνερανισθέν εχ 1500 περίπου ώς επὶ το πλείστον ἀπολεσθεισῶν μιχροτέρων ἢ μεγαλειτέρων ἄλλων συγγραφῶν, διέσωσεν ήμεν πληθύν εἰδήσεων, εν αἶς χαὶ περὶ τῆς Μουσιχῆς τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων, ἰστοριχῶς ἀναφέρον περὶ τῶν εὐδοχιμησάντων ἢ ἐφευρόντων τι περὶ τῆς θείας ταύτης τέγνης.

μικήν συμμετρίαν των άρχαίων, έλλείψει μελφδιών, διενοήθησαν νά έφαρμόσωσι την ρυθμικήν μουσικήν έπὶ της προσφδίας των έλληνικών στίχων. Τὸ μέσον δν εὐφυὲς παρήγαγεν αἴσια ἀποτελέσματα.

Ίδοὺ ἐν συντόμφ ἡ σκιαγραφία τῆς Ἑλληνικῆς Μουσικῆς, οἴαν ἐδίδαξαν ἡμᾶς οἱ ἀρχαῖοι συγγραφεῖς καὶ μουσικογράφοι καὶ οἱ νεώτεροι
σχολιασταί. Όφείλομεν ὅμως νὰ ὁμολογήσωμεν εἰλικρινῶς ὅτι ἐκ τῶν
ἀνωτέρω ἐκτεθένεων ἀμυδράν τινα ἰδέαν σχηματίζομεν περὶ τῆς ἀρχαϊκῆς καὶ κλασικῆς μουσικῆς τέχνης τῶν Ἑλλήνων.

# MEPOΣ A'.

# Η ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΜΟΥΣΙΚΗ

ΑΠΟ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΩΝ ΧΡΟΝΩΝ ΜΕΧΡΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

#### Η ΕΛΛΗΝΙΚΉ ΜΟΥΣΙΚΉ ΕΝ ΤΗΙ ΑΡΧΕΓΟΝΩί ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΉΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑΙ

Έν τη άρχαιότητι ο έλληνικός πολιτισμός διαρρεύσας ἀπλέτως διὰ τῆς ἀπεράντου χυριαρχίας τοῦ μεγαλεπηδόλου Μακεδόνος μονάρχου ἀπό των όρέων της Μακεδονίας ἄχρι των ποταμών της Ίνδίας, δαψιλεϊς καρπούς ίδια παρήγαγεν έν Αἰγύπτφ καὶ Παλαιστίνη, ἔνθα έξηπλώθη άμα και ή έλληνική γλώσσα και βαθμηδόν έπαγιώθη, ή έχρωντο οι διάδοχοι του Μ. 'Αλεξάνδρου και δη 'Αντίοχος & Έπιφανής, και οι υστερον κοσμοκράτορες Ρωμαΐοι, θεωρούντες ταύτην ώς γλώσσαν του πολιτισμού, των τεχνών και των έπιστημών και συνελόντι είπετν «χετλος έν και μία φωνή πάσι» τοτς λαοτς γέγονεν ή Έλληνική. Σύν τη έλληνική δέ γλώσση, και πάσαι αι τέχναι και έπιστημαι μετά της Ελληνικής Μουσικής, ήτις ην έκ των κυριωτέρων μοχλών τοῦ έλληνικοῦ πολιτισμοῦ, μετεφυτεύθησαν εἰς τὰς ἀσιατικάς χώρας, έπὶ τοσούτον ώστε, καθάπερ ίστορει ὁ Πλούταρχος «καὶ Περσών καὶ Σουσιανών καὶ Γεδρωσίων πατδες τὰς Εὐριπίδου καὶ Σοφοκλέους τραγωδίας ἦδον». Ίστορικὴ ἄρα ἀλήθεια τυγχάνει ότι ή Έλληνική γλώσσα και ή Έλληνική Μουσική ήσαν είσηγμέναι καθ' όλην την μικράν 'Ασίαν, την 'Αρμενίαν, την Συρίαν, την Παλαιστίνην και την Αίγυπτον, και τοσούτον έκαλλιεργούντο έν ταϊς Χώραις ταύταις, ώστε ή Άντιόχεια, ή Άλεξάνδρεια καὶ ή Ταρσὸς ήμιλλώντο πρός την "Εφεσον και τὰς 'Αθήνας, ὡς μαρτυρεῖ καὶ ὁ Στράβων<sup>78</sup> «Τοσαύτη δὲ τοῖς ἐνθάδε (ἐν Ταρσῷ) ἀνθρώποις σπουδὴ πρὸς τὴν φιλοσοφίαν καὶ τὴν ἄλλην παιδείαν ἐγκύκλιον ἄπασαν γέ-Υονεν, ώσθ' ὑπερδέβληνται καὶ 'Αθήνας καὶ 'Αλεξάνδρειαν καὶ εἶτινα

MANERISTHMION KPHTHS

<sup>78)</sup> IA' 673.

Р. І. ПАПАДОПОУЛОУ—ІЕТОРІА ЕККА. МОУЕІКНЕ.

άλλον τόπον δυνατόν εἰπεῖν, ἐν ῷ σχολαὶ καὶ διατριδαὶ φιλοσόφων γεγόνασιν». Ὁ πολὺς Οὐέστφαλος ἐν τῷ «Ἱστορία τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικης Μουσικης» παριστῶν τὴν ἐπενέργειαν τῆς Μουσικης ἐν τῷ ἐξελληνισμῷ τῆς ᾿Ασίας ἐπὶ τῶν διαδόχων τοῦ Μ. ᾿Αλεξάνδρου ἰσχυρὰν καὶ τελεσφόρον, ἱστορεῖ ὅτι οἱ διάδοχοι τῶν ᾿Αρσακιδῶν καὶ τῶν Σασσανιδῶν ἐθεράπευσαν μετὰ πλείστου ζήλου τὴν μουσικὴν τῶν Ἑλλήνων, ὡς βραδύτερον καὶ οἱ πρῶτοι Καλίφαι παρέλαδον οὐκ ὁλίγους μουσικοῦς καὶ ἀοιδούς, διαδώσαντες καὶ παρὰ τοῖς Ἅραψιτὴν κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἤττον ἀκμάζουσαν αὐτοθι ἑλληνικὴν μουσικήν.

Μετ' οὐ πολύ ἀναφαίνεται ὁ Χριστιανισμός, ἡ δὲ Ἑλληνική γλώσσα χρησιμεύει ώς τὸ κράτιστον ὄργανον πρὸς διάδοσιν τῆς νέας θρησκείας «Σοφή μεν ύπηργεν ή γλώσσα της Αίγύπτου - λέγει ο σοφός Οίκονόμος—καὶ ἀργέγονος καὶ παντοδαπή. Σοφή δὲ λίαν καὶ ή τῶν Ἰνδῶν και ή των πάλαι Περσών, και εί τις άλλη των διαπεπονημένων άρχαίων της 'Ασίας γλωσσών άλλ' ούκ ηὐδόκησεν έν αὐταῖς ὁ Κύριος. Μόνην την έλληνικήν έξελέξατο φωνήν, έκφαντορικώτερον καὶ παγκόσμιον έρμηνέα των θείων αὐτοῦ Διαθηκών καὶ βλάστημα ζώφυτον και καρπογόνον των ψυχοτρόφων και σωτηρίων έννοιων της θεογνωσίας. Καὶ γίνεται τῷ ὄντι καὶ πραγματικῶς ὅ,τι φιλογενέστερον μάλλον ἔγραψε μέν ὁ Πλάτων, ἐπανέλαβε δὲ καὶ Φίλων αὐτὸς ὅτι «Μόνη ή Έλλας άψευδος άποτίκτει φυτόν οὐρανιον, καὶ βλάστημα θετον, ήκριδωμένον λογισμόν, οίκειούμενον ἐπιστήμη» 79. 'Αλλ' ὁ Χριστιανισμός, άματή συστάσει αὐτοῦ ένεκολπώθη καὶ τὴν Ἑλληνικὴν Μουσικήν, την τοσούτον έπενεργήσασαν είς τὰ ἀσιατικὰ ἔθνη καὶ παρ' αὐτοῖς διασωθείσαν. Τὸ δὲ ἐλληνικὸν ἔθνος, τὸ ὅλως θερμουργὸν προς τήρησιν των πατροπαραδότων άρχαίων ήθων καὶ ἐθίμων, πρώτον πάντων ἐναγκαλισθέν και περιθάλψαν και άναπτύξαν τον Χριστιανισμόν, διατηρήσαν δὲ τὴν γλώσσαν, τὰ ήθη και τὰ ἔθιμα αὐτοῦ, δὲν ἀπηρνήθη και δεν έγκατέλιπε το προσφιλέστατον πάντων, την Μουσικήν αὐτοῦ. Καθάπερ δε το ήμετερον έθνος και ή πάτριος γλώσσα διέσωσαν διατηρήσαντα τὴν ὀρθὴν καὶ γνησίαν μορφὴν τοῦ γριστιανισμοῦ, οὕτω καὶ ἡ νέα θρησκεία διέσωσεν ώς ἐν Κιδωτῷ τὴν ἡμετέραν ἐθνότητα και την γλώσσαν σύν τη άδελφη αύτης, τη Μουσική, ώς μηδαμώς δυναμένας άμφοτέρας ἀπ' ἀλλήλων διέστασθαι.

Οτι ή εντη άρχεγόνω Έκκλησία είσαχθείσα μουσική ήν ή Έλ-

<sup>79)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ έρμηνευτῶν τῆς Παλαιᾶς θείας Γραφῆς. τόμ. Α΄ 'Αθήνησι. 1844 ἐν Προλόγφ σ. ιδ'—ιέ.

ληνική, μαρτυρεϊται πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ ἐκ τῶν ἑξῆς. Α΄. Αἱ χῶραι έν αξς οι των πρώτων αιώνων του χριστιανισμού μελφδοί ύπηρξαν, καί τὰς πρώτας βάσεις τῆς μουσικῆς μελοποιίας ἔθηκαν, ἦσαν χῶραι, εἰς ας αι των αρχαίων Έλλήνων τέχναι και έπιστημαι μεταφυτευθείσαι διὰ τῶν ἐκστρατειῶν τοῦ Μ. ᾿Αλεξάνδρου καὶ καλλιεργηθεῖσαι ὑπὸ των διαδόγων αὐτοῦ, των Πτολεμαίων καὶ Σελευκιδών, διέμενον πάντοτε έν δράσει και προόδω. συνεπώς και ή μουσική των άρχαίων Έλλήνων εἶχε καταστή ἐν ταῖς χώραις ταύταις βαθμηδόν ἐπιτόπιος.  $\mathbf{B}'$ . Πάντες οἱ μουσικοὶ καὶ ὑμνογράφοι ἀπὸ τοῦ  $\mathbf{A}'$  ἄχρι τοῦ  $\mathbf{Z}'$  αἰῶνος, ότε άνεφάνη ο μουσικώτατος Ίωάννης ο Δαμασκηνός, όντες έγ-· κρατέστατοι της έλληνικης παιδείας, ώς μαρτυρούσι τὰ πολλὰ αὐτων συγγράμματα, ήσαν άναμφιβόλως είδήμονες καὶ τῆς άρχαίας μουσικής, καθά βεδαιούται καὶ έκ των ποιημάτων καὶ μελουργημάτων αὐτῶν, ὧν ὁ κανονικὸς καὶ μουσικὸς ρυθμὸς ἀπαράμιλλός ἐστι. Γ΄. Οἱ ἱστοριογράφοι "Ελληνές τε καὶ Εὐρωπατοι συμφώνως παραδέ-Χονται ότι οἱ ἐκκλησιαστικοὶ ἦχοι καὶ ἐν γένει τὸ σύστημα τῆς Ἐκκλησιαστικής Μουσικής είχεν άμεσον σχέσιν πρός τὸ άρχατον τής Έλληνικής Μουσικής σύστημα. Και όντως ή θεωρία τής Έκκλησιαστικής Μουσικής στρέφεται κυρίως είς την σπουδήν του πεντα-Χόρδου, όπερ έκαλουν τροχόν ένεκα τοῦ κύκλου, οὖτινος τὰς τέςσαρας διασταυρουμένας διαμέτρους, μετεχειρίζοντο πρός εύκολωτέραν κατάληψιν της θεωρίας έκ τούτου δέ έγεννώντο οι τέσσαρες κύριοι ήχοι και οι τέσσαρες τούτων πλάγιοι κτλ. Βάσιν λοιπόν κυρίαν ή Έκκλησιαστική Μουσική είχε το έλληνικόν πεντάχορδον, είτε διά τεσσάρων είτε προχόν καλούμενον, έκ τούτου δέ έσχημάτιζον και το διαπασών των τε διαζευγμένων και συνημμένων και τα τούτων διά-Φορα σχήματα, άντιστοιχούντα πρός τὰ άρχατα, ὁποτά εἰσιν αἱ ἰδιάζουσαι κλίμακες εἰς ἔκαστον ἦχον, ἐν αἰς παρατηρεῖται ὅτι τὰ πεντά-Χορδα έξ ών αι κλίμακες συγκροτούνται είναι πάντοτε ίσα και όμοια. Οι άρχατοι έν τη μελφδία μετεχειρίζοντο τέσσαρα μονοσύλλαδα τε, τα, τη, τω διὰ τοὺς τέσσαρας φθόγγους τοῦ πενταχόρδου, τέσσαρας όμοίως φθόγγους είχον και οι μουσικοί της χριστιανικής έποχης άχρι των χρόνων Χρυσάνθου τοῦ ἐκ Μαδύτου. Ἐν γένει, ἡ τεχνικὴ διασκευή της Έλληνικης Μουσικης έχρησίμευσεν ώς βάσις της Έκκλησιαστικής Μουσικής, ἄλλοις λόγοις, ή παρ' ήμιν ίερα Μουσική θυγάτηρ γνησία τυγχάνει της άρχαίας, καὶ ὅ,τι ἔχει αὕτη ἐκ της ἀρ-Χαίας γενεαλογείται 80, καθά ίστορούσι καὶ τὰ συγγράμματα τῶν

<sup>80)</sup> Έσφαλμένη είναι, χατά τον σοφον ρώσσον χαθηγητήν Γεώργιον Άρνόλδον, ή γνώμη ότι ή ήμετέρα μουσική είναι παρεφθαρμένη άρχαία έλληνική:

πρώτων πατέρων καὶ διδασκάλων τῆς Ἐκκλησίας, ὡς θέλομεν δείξει παρακατιόντες, ἐκτὸς ἐνίων διαφορῶν· διότι δὲν δυνάμεθα βεδαίως νὰ ἰσχυρισθῶμεν ὅτι τὰ συστήματα, τὰ γένη, οἱ ἦχοι, αἱ χρόαι κτλ. τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Μουσικῆς διεσώθησαν ὡς εἶχον ἐπὶ τῆς ἀκμῆς τῆς ἐλληνικῆς ποιήσεως, οὐχ ἤττον ἀναμφίδολον τυγχάνει ὅτι ἡ Μουσικὴ ἡμῶν διέσωσε, κατ' ἀδιάλειπτον παράδοσιν, τρία συστήματα (τὸ ὀκτάχορδον ἢ διαπασῶν, τὸ πεντάχορδον καὶ τὸ τετράχορδον), τρία γένη, ὀκτὼ ἤχους καὶ πολλοὺς χρωματισμοὺς ἐκάστου τόνου, ἡμιτόνια, τριτημόρια καὶ τεταρτημόρια τόνων, ὡς καὶ τὴν κλίμακα, ἤτις ἀπὸ τῆς ὑπάτης μέχρι τῆς νήτης ἔχει ἀκριδῶς, κατὰ τὴν σοφὴν παρατήρησιν τοῦ Οὐεστφάλου, τὸ μέγεθος τοῦ πρὸ τοῦ Τερπάνδρου δωρικοῦ ὀκταχόρδου, τῶν βυζαντινῶν μελοποιῶν ἐπανελθόντων οὕτως εἰπεῖν εἰς τὴν ἀρχικὴν περίοδον τῆς ἀναπτύξεως τῆς Ἑλληνικῆς Μουσικῆς.

#### ΑΝΑΙΡΕΣΙΣ ΤΗΣ ΔΟΞΑΣΙΑΣ ΟΤΙ Η ΜΟΥΣΙΚΉ ΗΜΩΝ ΕΙΝΑΙ ΕΒΡΑΪΚΗΣ Η ΡΩΜΑΪΚΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΉΣ

Τὸ περὶ γνησιότητος καὶ συγγενείας ζήτημα τῆς καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς πρὸς τὴν ἀρχαίαν ἐλληνικὴν εἶναι βεδαίως ἐκ τῶν ζωτικωτάτων, καθόσον μάλιστα ὑπῆρξαν καί τινες θεωρήσαντες τὴν ἡμετέραν μουσικὴν καθαρῶς Ἑδραϊκὴν Μουσικὴν<sup>81</sup> ὡς ὁ

ή Βυζαντινή ἐκκλησιαστική μουσική εἶναι, κατά τον εἶρημένον ἱστορικον μουσικολόγον, ή διάδοχος καὶ κληρονόμος τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς μουσικῆς τέχνης, καὶ ή θεωρία αὐτῆς κατ' οὐδὲν διαφέρει. Πρὸς ἀπόδειξιν τούτου ὁ 'Αρνόλδος ἔδωκε λεπτομερῆ χαρακτηρισμὸν τῶν ὀκτὼ διαφόρων μουσικῶν τύπων, τοῦ δωρικοῦ, φρυγικοῦ, λυδικοῦ, μιξολυδικοῦ, ὑποδωρικοῦ, ὑποφρυγικοῦ, ὑπολυδικοῦ καὶ ὑπομιξολυδικοῦ. (Λεπτομερῆ ἀνάλυσιν τῆς ὁμιλίας τοῦ καθηγητοῦ 'Αρνόλδου ἴδε ἐν τῷ ἀξιολόγω περιοδικῷ «'Εσπέρω» τῆς Λειψίας καὶ ἐν τῷ α'Ανατολικῷ 'Αστέρι» τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἔτος ΚΓ' ἀριθ. 5 σ. 16—17

<sup>81)</sup> Περὶ τῆς ἱδιαιτέρας φύσεως κσὶ ποιότητος τῆς μουσικῆς τῶν 'Εδραίων οὐδὲν βεδαιον καὶ ὡρισμένον γινώσκομεν, λέγει καὶ ὁ Κ. Κοντογόνης, διότι ἀπὸ πολλῶν ἥδη ἐκατονταετηρίδων παντάπασιν ἐξέλιπεν. 'Όθεν καὶ πρέπει νὰ περιορισθῶμεν εἰς ἀπλᾶς μόνον εἰκασίας. Ἰσως δὲν ἐγνώριζον εἰσέτι οἱ 'Εδραῖοι τὰς διαφόρους συμφωνίας καὶ τὸν κομψὸν συνδυασμὸν τοσούτων καὶ ποικίλων φωνῶν καὶ ἤχων ἴσως ἠκούετο σύμμιγμά τι πολλῶν φωνῶν, ψαλλουσῶν πρὸς ἕνα ἦχον καθ' ὡρισμένον τι ΰψος, ὅπερ ἦτο ἐπιτήδειον εἰς ἐκάστην αὐτῶν· 'Υπάρχει δὲ βέδαιον ὅτι σύγχρόνως πρὸς τὴν ψαλμφδίαν ἐκρούοντο συνήθως καὶ μουσικά ὅργανα. 'Εὰν δ' ἐπιτρέπεται ἡμῖν ἔκ τε τῶν θαυμαστῶν ἐνεργειῶν τῆς μουσικῆς τῶν 'Εδραίων καὶ ἐκ τοῦ ΰψους καὶ τῆς μεγαλειότητος τῶν ἐν τοῖς ψαλμοῖς αὐτῶν περιεχομένων ὑποθέσεων, νὰ συνάξωμεν πόρισμά τι περὶ τοῦ

Εννίκιος καὶ Βόσσιος, ὧν τὰ ὀνόματα διέσωσεν ἡμῖν ὁ πολὺς Κ. Οἰ-κονόμος ὁ ἐξ Οἰκονόμων<sup>82</sup>. Εἶναι δὲ οὐχὶ εὔκολον νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι οἱ Ἦλληνες οἱ πιστῶς τηρήσαντες τὰ πατρῷα, ὡς ἔφθημεν εἰπόν-τες, ἀναλλοίωτα κατὰ τὸ δυνατὸν καὶ ἀπαραμείωτα, ἀποφυγόντες ἐπιμελῶς τὰ ξένα, ἀπέδαλον ἄνευ λόγου μόνην τὴν πάτριον Μουσικήν, ἀφοῦ δὲν ἀπέδαλον τὴν ἀρχαίαν ἐλληνικὴν γλῶσσαν τῆς εἰδωλολατρείας, ἀλλὰ διεφύλαξαν ταύτην ἐν ταῖς χριστιανικαῖς προσευχαῖς. πρὸς δὲ καὶ πλεῖστα ἤθη καὶ ἔθιμα ἱερὰ τῆς εἰδωλολατρείας, καὶ αὐτὰς ἔτι τὰς διατυπώσεις τῆς τῶν ἀρχαίων ἱεροτελεστίας<sup>83</sup>. Εὐλό-

κάλλους τῆς μουσικῆς ταύτης, πρέπει πάντως νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι κατὰ τὸ εἶδος αὐτῆς ἦτο ἐξαίρετόν τι καὶ τέλειον. "Αν ἡ 'Εδραϊκὴ μουσικὴ εἶχεν ἱδιαίτερά τινα σημεῖα, καὶ πόσα ἦσαν ταῦτα, δὲν εἶναι γνωστόν διότι τὴν σήμερον σώζεται μὲν ἐν μόνον, τὸ σελὰ ἐδραϊστὶ καλούμενον, διάψαλμα δὲ ὑπὸ τῶν Ο΄ ἐρμηνευόμενον, ἀλλὰ δὲν συμφωνοῦσι καὶ πάντες ὅτι ἐχρησίμευεν ὡς σημεῖον μουσικῆς. Τὰ δὲ σημεῖα τῶν τόνων, τὰ εὐρισκόμενα ἐν τῷ ἐδραϊκῷ τῆς Π. Δ. κειμένω, καὶ ὑπό τινων ὡς μουσικὰ σημεῖα νομιζόμενα, εἰσήχθησαν πολὺ μετὰ ταῦτα ὕστερον ὑπὸ τῶν μεταγενεστέρων 'Ιουδαίων (ἵδε Εὐαγγ. Κήρυκα 1857 ἐν 'Αθήναις ἔτος Α΄ ἀριθ. 2 σ. 92—93).

82) Περί προφοράς της έλληνικής γλώσσης 434. Τμήμ. Γ΄ Κεφ. Α. Περί προσωδίας δόξ. Έράσμου έχδ. Πετρουπόλεως 1830.

83) Ο κράτιστος μουσικολόγος Π. Κουπιτώρης θέλων να δείξη ότι οί Ελληνες οι είς Χριστον πιστεύσαντες δέν απέπτυσαν μετά της είδωλολατρείας παν ό,τι έλληνικόν ως μυσαρόν και βέδηλον και είδωλολατρικόν, παεαδάλλει ολίγα τινά των ίερων είδωλολατριχών έθιμων, των τηρηθέντων και έν  $^{\tau \vec{\phi}}$  χριστιανισμ $\vec{\omega}$ .  $\mathbf{A}'$ ) Προ πάσης ἱεροπραξίας, οἱ ἀρχαῖοι ἀπένιπτον τὰς χεῖρας ' «Χερνίψαντο δ' ἔπειτα καὶ οὐλοχύτας ἀνέλοντο» (Ἰλ. Ά. 449), καὶ «χέρνιδα τ' ούλοχύτας τε κατήρχετο » ('Οδ. Γ. 445), καὶ «χέρνιδα δὲ σφ' "Αρητος έν ανθεμόεντι λέδητι ήλυθεν έχ θαλάμοιο φέρων» ('Οδ. Γ. 440). Όμοίως χαὶ νῦν ποιούσιν οί ίερεῖς πρό τῆς λειτουργίας ἀπονιπτόμενοι πρώτον τὰς χεῖρας. Β.') Επί του σταθμου ίερεὺς ίστατο πάλαι κλάδω καλλιελαίας τοὺς εἰσιόντας ἐπιρραντίζων, και καθά παρά Σωζομένω άναγινώσκεται« θαλλούς τινας διαδρόχους κατέχων ο ίερευς νόμφ έλληνικῷ περιέρραινε τους εἰσιόντας». 'Απαραλλάκτως ώς και νου κλάδω βασιλικού ο ιερεύς διαδρόχω επιρραντίζει τούς πιστούς  $\mu$ ετά τὸν ἀγιασμόν.  $\Gamma'$ ) Ἡγίαζον δὲ τὸ ὕδωρ καὶ εἰς ὕδωρ καθάρσιον αὐτὸ μετέβαλλον οι άρχατοι, έμβάπτοντες και άποσβεννύντες είς αὐτο δαυλον άνημμένον, δν ελάμδανον έχ τῶν χαιομένων ἐπὶ τοῦ βωμοῦ, ἐφ' οὖ τὴν θυσίαν ἐπετέλουν « μέλλων δὲ δαλὸν χειρὶ δεξιᾶ φέρειν ἐς χέρνιδ, ὡς βάψειεν Αλχμήνης γόνος» (Εύριπ. Ἡρακλ. Μαινόμενος στ. 910). Πᾶς δ' έναγὴς ἡγνίζετο περιρραινόμενος και έκαθαίρετο χερνιπτόμενος τῷ καθαρσίῳ ΰδατι τούτῳ, ὅπερ έκαλείτο χέρνιψ. «ἔστι δὲ χέρνιψ ΰδωρ, εἰς δ ἀπέδαπτον δαλὸν έκ τοῦ βωμοῦ λαμδάνοντες, έφ' οὐ τὴν θυσίαν ἐπετέλουν, καὶ τοῦτο περιρραίνοντες τοὺς ταρόντας ήγνιζον» ('Αθην. Θ' 409). Ούτω καὶ νῦν ἀγιάζει τὸ ὕδωρ ὁ ἱερεὺς καί είς ύδωρ απολυτρώσεως αὐτὸ μεταβάλλει, έμβάπτων είς αὐτὸ τὸν τίμιον

γως λοιπόν συμπεραίνομεν ότι οὐδὲ τὴν πάτριον Μουσικήν ἀπηρνή-

Σταυρόν, καὶ τῷ ἡγιασμένω τούτω ὕδατι περιρραντίζων άγιάζει τοὺς πιστούς. Δ΄) 'Από τοῦ πρός θυσίαν ἱερείου ἀπέτεμνον τρίχας τινάς τῆς κεφαλῆς, ἐς ἐνέρριπτον είς το πύρ « πολλά δ' 'Αθήνη ηύχετ' άπερχόμενος, κεφαλής τρίχας έν πυρὶ βάλλων» ('Οδ. Γ. 445), καὶ «άλλ' ὁ γ' ἀπαρχόμενος, κεφαλής τρίχας έν πυρί βάλλεν» ('Οδ. Ξ, 422). Ούτω καὶ νῦν ὁ ἱερεὺς ἀποκείρει τρίχας τινάς άπο της κεφαλής του βαπτιζομένου παιδός, καὶ ρίπτει αὐτάς εἰς τὴν κολυμδήθραν. Ε΄) 'Αλλά καὶ αὐτὸς ὁ τύπος τῆς ἐκεσίας τῶν ἀρχαίων 'Ελλήνων εἰς ούρανον τὰς χετρας άνατεινόντων, ὅτε ἐδέοντο, διατηρετται άμετάδλητος, «τοτσιν δὲ Χρύσης μεγάλ' εὔχετο χεῖρας ἀνασχών» (Ἰλ. Α. 450), καὶ «πάντες ἄνθρωποι (λέγει δ 'Αριστοτέλης εν τῷ περὶ Κόσμου) ἀνατείνομεν τὰς χεῖρας εἰς τὸν ούρανόν, εύχὰς ποιούμενοι». Οὕτω ποιοῦσι καὶ νῦν οἱ ἱερεῖς ἡμῶν καὶ ἡμεῖς οί γριστιανοί μέγρι της σήμερον, είς ούρανον άνατείνοντες τάς χετρας έν τατς ίκεσίαις ήμων. Τ΄) Έν ταῖς ἱεραῖς σπονδαῖς καὶ ταῖς θυσίαις τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων ο οίνος ην έν τιμιωτάτη χρήσει, «έπὶ δ' αίθοπα οίνον λείδε» ('là A. 462 'Οδ. Γ. 459), καὶ μάλιστα καθαρός καὶ ἄκρατος, έξου καὶ αἱ σπονδαὶ «ἄκρητοι» προσονομάζονται, «σπονδαὶ τ' ἄκρητοι» (Ἰλ. Β'. 341. Δ. 159). όμοίως καὶ παρ' ήμεν τοῖς χριστιανοῖς οἱ ἱερεῖς διὰ τοῦ οἴνου τοῦ καθαροῦ καὶ άδόλου τελούσε την θείαν μυσταγωγίαν. Ζ΄) Οἱ Ελληνες ἐφρόνουν ὅτι πολύ ἴσχυον πρὸς ἐξιλέωσιν τῶν θεῶν καὶ τὰ «ἐπιθυμιάματα». ὅθεν ὁ Ἔκτωρ παρορμά την μητέρα αύτου λέγων «πρός νηδν 'Αθηναίης έργεο σύν θυέεσσιν» (Ίλ. Ζ΄ 269). Ὁ δὲ Ἡσίοδος προτρέπει πρωίας καὶ ἐσπέρας τοὺς θεοὺς «θυέεσσιν ίλάσχεσθαι» ("Εργων 336). Συνάπτονται δὲ πολλάκις τὰ θυμιάματα ταῖς σπονδαΐς καὶ ταῖς ίκεσίαις «θυέεσσι καὶ εὐχωλῆς ἀγανῆσι λοιδῆτε» ('Ιλ. Ι 499) Ούτω και παρ' ήμιν τοις Χριστιανοίς έν πάσαις σχεδόν ταις ιεροτελεστίαις τὸ θυμίαμά ἐστιν ἐν συχνῆ χρήσει, πλὴν ὅτι ἡμεῖς πάντοτε διὰ λιδανωτοῦ θυμιώμεν, δν δ μέν "Ομηρος άγνοεῖ, δ δὲ Πλάτων ξενιχόν θυμίαμα λέγει, «λιδανωτὸν δὲ καὶ ὅσα πρὸς θεοὺς τὰ τοιαῦτά ἐστι ξενικά θυμιάματα» (Νόμων 8, 847). Έπὶ δὲ τῶν χρόνων τοῦ Οὐϊργιλίου, ἤτοι τὸν Α΄ πρὸ Χριστοῦ αἰῶνα, ἦτο λίαν συνήθης ὁ λιδανωτός, «centumque Sapaeo thure calent arae» ήτοι «έκατὸν βωμοί τε Σαδαίω εὐώδεις λιδανωτῷ» (Αἰνειάδος 1, 416). 'Αλλ' ἴσως εἴποι μοί τις, καὶ ποῦ εἰσι τῶν Ἑλλήνων οἱ σραγιασμοὶ τῶν ἱερείων καὶ αὶ ἐκατόμδαι, δι' ὧν ἐπλήρουν τοὺς βωμοὺς τῶν αἰμάτων; Αἰμάτων οἱ Χριστιανοὶ ἡμεῖς, ἀποκρίνομαι, οὐ χρήζομεν, οὔτε ὡς οἱ Ἑλληνες ούτε ώς οί Έβραζοι, διότι «ἔγομεν την ἀπολύτρωσιν διὰ τοῦ αξματος αὐτοῦ (τοῦ Χριστοῦ) τὴν ἄφεσιν τῶν άμαρτιῶν» (Παῦλ. πρὸς Κολασσαεῖς Α΄. 14), καὶ ουδόλως πιστεύομεν ότι «το αίμα ταύρων και τράγων και σποδος δαμάλεως ραντίζουσα τοὺς κεκοινωμένους άγιάζει» (Παῦλ. πρὸς Εδραίους Θ΄ 13), ἀλλὰ τούναντίον ότι « άδύνατον αξμα ταύρων καὶ τράγων άφαιρεζν άμαρτίας» (Παυλ. πρὸς Εβραίους Ι. 4). 'Αλλά γνωστόν ύμιν ποιώ ότι αὶ άναιμακτοι θυσίαι, ας οί Χριστιανοί ἐπετάχθημεν προσάγειν τῷ Θεῷ ἡμῶν, εἰσὶ καὶ αὐταὶ ἐλληνικόν έθιμον, καὶ μάλιστα πολὸ ἀρχαιότερον τῆς τῶν ἐμψύχων ζώων θυσίας, ἀποδιδόμενον είς τὸν Πυθαγόραν, καθ'ά Πλούταρχος λέγει, «κομιδή δὲ καὶ τὰ τῶν θυσιών έχεται της Πυθαγορικής άγιστείας: «άναίμακτοι γάρ ήσαν αί γε πολλαί

θησαν οί πρώτοι Έλληνες Χριστιανοί, άλλὰ διετήρησαν καὶ διέσω σαν ταύτην καὶ ἐν τῆ Ἐκκλησία, ὡς οὖσαν τὸ ἐπικόσμημα τῶν ἐθνικῶν ἱεροπραξιῶν. Εἶναι δὲ οὐχὶ λογικὸν νὰ δεχθῶμεν ὅτι οἱ Ἑλληνες ἀποπτύσαντες τὴν πάτριον αὐτῶν μουσικὴν κατὰ τὴν ἱδρυσιν τῆς Ἐκκλησίας, παρέλαβον τὴν τῶν Ἑβραίων, ἔθνους τότε ζῶντος ἐν διασπορὰ καὶ ἔκτοτε μισουμένου καὶ περιφρονουμένου. Προσέτι ἐκ τῆς ἱστορίας γνωρίζομεν ὅτι ἡ Ἑβραϊκὴ Μουσικὴ χρῆσιν ἐποιεῖτο ἐν ταῖς ἱεραῖς τελεταῖς τῶν ὀργάνων. Ποῦ δὲ ἐν τῆ Ὁρθοδόξῳ χριστιανικῆ Ἐκκλησίας τὰ ὅργανα; "Αν δὲ μέλη τινὰ τῆς Ἐκκλησίας ὑμοίαζον πρὸς τὰ τῆς πάλαι Ἑβραϊκῆς Μουσικῆς, ἐκ τούτου δὲν ἀποδεικνύεται ὅτι ἡ εἰς τὴν Ἐκκλησίαν ἡμῶν εἰσαχθεῖσα Μουσικὴ ῆτον ἡ Ἑβραϊκή, ἀφοῦ μάλιστα περιώνυμος ἐκκλησιαστικὸς πατήρ, Κλήμης ὁ ᾿Αλεξανδρεύς, μαρτυρεῖ ὅτι ἡ φωνητικὴ Μουσικὴ τῶν Ἑβραίων ὑμοίαζε μόνον πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Μουσικὴν τοῦ δωρίου μέλους.84.

Καὶ ὁ φιλέλλην ρῶσσος μουσικοϊστοριοδίφης Δημήτριος ὁ Ραζουμόσσκης, τὴν ἐν τῆ θεία λατρεία Μουσικὴν τῆς ἀρχεγόνου χριστιανικῆς Ἐκκλησίας Ἑλληνικὴν ὁμολογεῖ, καὶ τὴν ἐπιρροὴν ταύτης ἐπὶ τῆς μουσικῆς τῶν Ρωμαίων καὶ Ἑβραίων ἐμβριθῶς ἀποδεικνύει διὰ τῶν ἐπομένων, στηριζόμενος εἰς μαρτυρίας ἐξόχων ἀρχαιοτέρων αὐτοῦ μουσικῶν. «Καθ ὅν χρόνον, λέγει, ἐπὶ τῆς γῆς ἐτίθετο ἡ ἀρχὴ τῆς τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας καὶ ἀρμονικῶς ἀνεπτύσσετο ὁ ἐσωτερικὸς διοργανισμὸς πάντων τῶν μερῶν αὐτῆς, ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Μουσικὴ ἐστηρίζετο ἐπὶ τῶν θεωρητικῶν Μουσικῶν ἀρχῶν τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων. Ἡ τῆς Μουσικῆς ἱστορία προδάλλει οὐκ ὁλίγας καὶ λίαν

<sup>(</sup>θυσίαι) δι' άλφίτου καὶ σπονδῆς καὶ τῶν εὐτελεστάτων πεποιημέναι» ('Εν βίω Νουμά κεφ. 8). 'Επιδεδαιοῖ δὲ τὸ ἱερὸν τοῦτο ἔθος καὶ Παυσανίας λέγων ὅτι Κέκρωψ ὁ ἀρχαιότατος τῶν 'Αθηναίων βασιλεὺς οὐδὲν ἔμψυχον ἔθυε καὶ ὁπόσα ἔχει ψυχήν, τούτων μὲν ἡξίωσεν οὐδὲν θῦσαι, πέμματα δὲ ἐπιχώρια ἐπὶ τοῦ βωμοῦ καθήγισεν, ἀ πελάνους καλοῦσιν ἔτι καὶ ἐς ἡμᾶς 'Αθηναῖοι» (ἐν 'Αρκαδικοῖς κεφ. 2). Οἱ δὲ πέλανοι οὖτοι καὶ τὰ πέμματα ἀντιστοιχοῦσι πρὸς τὰς παρ' ἡμῖν προσκομιδὰς εἴτε προσφοράς, ἀς προσφέρομεν τοῖς ἱερεῦσι πρὸς ἐπιτέλεσιν τῆς ἀναιμάκτου θυσίας τῆς θείας μυσταγωγίας (Λόγος πανηγυρικὸς περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, συνταχθεὶς κατ' ἐντολὴν τοῦ ἐν 'Αθήναις 'Εκκλησιαστικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου καὶ ἀπαγγελθεὶς ἐν τῆ αἰθούση αὐτοῦ τῆ 4 Δεκεμδρίου 1874 ὑπὸ Π. Κουπιτώρη. 'Αθήνησι. 1876 σ. 14—18).

<sup>84)</sup> Στρωματ. ΣΤ΄. χεφ. Β΄. 88. Καὶ άλλαχοῦ (Παιδαγ. Β. 4) Κλήμης ὁ Αλεξανδρεὺς μαρτυρεῖ ὅτι οἱ ἀρχαῖοι "Ελληνες συνέθετον ἐνίοτε μελφδίας αὐτῶν κατὰ τόν τύπον τῶν 'Εδραϊκῶν ψαλμῶν «'Βν τοῖς παλαιοῖς "Ελλησιν 'Εδραϊσύν χαν κατ' εἰχόνα ψαλμῶν ἄσμα τὸ χαλούμενον σχολιὸν ἤδετο, χοινῶς ἀπάντων ἄμα φωνῆ παιανιζόντων.

άξιοπίστους μαρτυρίας περὶ τούτου. Έν τῆ άρχη τῆς χριστιανικῆς Έκκλησίας, ή Έλλας καίπερ στερηθεΐσα της πολιτικής αύτης άνεξαρτησίας, έν τούτοις διετέλει ό μόνος παιδαγωγός έν τη σφαίρα των τεχνών. Οι Ρωμαΐοι και Έρραΐοι έν τη μουσική αύτων τέχνη ύπετάοσοντο όλοσγερῶς εἰς τὴν καλαισθησίαν (Goût) τῶν Ἑλλήνων. - Η έπιρροή της Έλληνικής Μουσικής έπὶ της των Ρωμαίων ύπηργε πολλφ πρό τής του Χριστού Γεννήσεως. Ο Υπατος Μάνλιος (250  $\pi$ . X.) Ίνα ἐορτάση ἐπισήμως τὰς κατὰ τῶν  $\Gamma$ άλλων νίκας αὐτοῦ ήναγκάσθη να προσκαλέση έξ Έλλάδος τους καλλιτέρους μουσικούς. Έν τη άρχη της χριστιανικής Έκκλησίας, ότε οι Ρωμαΐοι διετέλουν τὸ ἰσγυρότερον χράτος ἐν τῷ κόσμῳ, οἱ Ελληνες μουσικοὶ εἶγον ἐπίσης μεγάλην σημασίαν έν Ρώμη. Ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ Αὐγούστου ή Ρώμη ένθέρμως έπροστάτευε την Ελληνικήν Μουσικήν. Ο Τιβέριος μετὰ ἰδιαιτέρας ἐπιμελείας ἐνησγολεῖτο περὶ τὴν Ἑλληνικὴν Μουσικήν ἐν Κύπρφ. Ὁ Καλλιγούλας καὶ ὁ Κλαύδιος κατὰ τὰς ἐπισημοτέρας έορτας προσεκάλουν μουσικούς έξ Έλλάδος, και δαψιλώς άντήμειδον αὐτούς. Ὁ Νέρων, ἡ μάστιξ αὕτη τοῦ γριστιανισμοῦ, καλός δὲ ἀοιδός καὶ μουσικός, ἐδείκνυε μεγάλην κλίσιν πρὸς τὴν Έλληνικήν Μουσικήν, καὶ οὐχὶ ἄπαξ παρίστατο ἐν πᾶσι τοῖς δημοσίοις μουσικοῖς ἀγῶσι. Τοιουτοτρόπως οἱ Ῥωμαῖοι κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας τοῦ χριστιανισμοῦ, ὅσον ἀφορᾳ τὴν μουσικὴν αὐτῶν, ἀμέσως τε καὶ ἐμμέσως ἐξηρτῶντο ἀπὸ τῆς Ἐλλάδος, καὶ ἤρχοντο εἰς έπαφην πρός τὸ ἀληθές τοῦτο βασίλειον της μουσικής τέχνης. - Ή έπιρροή της Έλληνικής Μουσικής καὶ έπὶ της τῶν Έβραίων ἦτο έπίσης σπουδαιοτάτη, έν δέ τη Ιστορία παρίσταται αύτη ώς φαινόμενον άρκούντως άρχαζον. "Ηδη έπὶ τῆς αἰχμαλωσίας ὑπὸ τῶν Βαδυλωνίων οι Έδρατοι μουσικοί λαμδάνουσι γνωσιν τοιούτων μουσικών όργανων, άτινα, ως δύναταί τις να κρίνη έκ των όνοματων αὐτῶν (συμφωνία, ψαλτήριον, σαμδύκη) δεικνύουσι σαφῶς τὴν έλληνικήν αὐτῶν καταγωγήν. Ἡ τῶν Μακεδόνων δυναστεία, ἡ βασιλεία των Πτολεμαίων και Σελευκιδών διηνεκώς ἀπήλειφον τον δημόσιον και οίκογενειακόν βίον του έδραϊκου λαου. Υπό την έλληνικήν ταύ-. την έπιρροήν και οἱ ἐν ᾿Αλεξανδρεία Εδραΐοι ἀπώλεσαν σχεδόν τὴν ίδιαν έθνικότητα κατά τὸ ημισυ έξελληνισθέντες. Υπό την αὐτην δε επιρροήν εν αυτή τη Παλαιστίνη διεδόθη ή τάσις μεταξύ προσώπων εγόντων άξιώσεις επί του άρχιερατικού βαθμού, να συμφωνήσωσι την θρησκείαν καὶ τὰς τελετὰς τοῦ ἔθνους αὐτῶν πρὸς την θρησκείαν καὶ τὰς τελετὰς τῶν Ἑλλήνων<sup>85</sup>, καὶ ἐν γένει νὰ ὑποτά-

<sup>85)</sup> Πρός ύποστήριξιν τῶν ἐμδριθῶν μελετῶν τοῦ σοφοῦ Ραζουμόβσκη, πα-

ξωσιν ύπο την πολιτικήν παν θρησκευτικόν86. Ἡ βραχυχρόνιος δυναστεία των Μακκαβαίων ώς μη προλαβούσα ν' άνακτήσηται την λάμψιν τοῦ θρόνου τοῦ Δαυίδ, φυσικῶς δὲν ἡδύνατο νὰ ζωοποιήση καὶ την έθνικην μουσικήν τέχνην. Ἡ δὲ Ρώμη, ήτις ἔδωκε πέρας εἰς την πολιτικήν υπαρξιν της Ἰουδαίας, ἔτι όλιγώτερον ήδύνατο νὰ ἐπιθυμή την αναπτυξιν της τέχνης παρά τοις Έδραίοις. Ἡ ἔνδοξος ἐπὶ τῶν ήμερων του Δαβίδ και Σολομώντος μουσική τέχνη των Έβραίων, περιωρίσθη λίαν κατά τὴν ἐποχὴν ταύτην· οἱ Ἑδρατοι εἶχον, ὡς καὶ πρότερον, τεγνίτας μουσιχούς, άλλ' ούτοι ήσαν μαλλον πρακτικοί ή θεωρητικοί μουσικοί. Ἡ σπουδή και ἀνάπτυξις της μουσικής τέχνης παρά τοις Έβραίοις έγίνετο μαλλον πρακτικώς έξ άκοης, η διά της θεωρίας, ήτις αποτελεί την θεμελιώδη βασιν της μουσικής παιδεύσεως. 'Αλλ' ό,τι διηνεχώς και άπαρατηρήτως ύπο την έπιρροήν των έσωτερικών πολιτικών ταραχών έξησθένει, ἀκολούθως δε καὶ όλοσχερως έξέλιπε παρά τοις Έδραιοις, τοῦτο ἐγένετο ἀποδεκτὸν και άνεπτύχθη ἐπὶ μαλλον ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων, οἴτινες, ὡς ἐρασταὶ τῆς Μουσικής έγίνωσκον την Έδραϊκην Μουσικήν, έπεξειργάζοντο αὐτην κατὰ τὰς θεωρητικὰς αὐτῶν ἀρχὰς καὶ ἐν πολλοῖς ἐμιμοῦντο αὐτήν $^{87}$ . \*Εκ τινος χωρίου Κλήμεντος του 'Αλεξανδρέως<sup>88</sup> δείκνυται ότι οί Ελληνες είχον θεωρητικήν γνώσιν της Έβραϊκης μελφδίας»<sup>89</sup>.

Ίδου δὲ τί πρεσδεύει περὶ τῆς ἐν τῆ ἀρχεγόνῳ Χριστιανικῆ Ἐκκλησία εἰσαχθείσης μουσικῆς καὶ ὁ μουσικολόγος ἰεράρχης τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου μητροπολίτης Μιτυλήνης Κωνσταντίνος ὁ Βαλιάδης.

ρατιθέμεθα και ήμεῖς μαρτυρίαν, ἐξ ἦς κατάδηλον γίγνεται ὅτι ἐπὶ τῆς ἐποΧῆς ᾿Αντιόχου τοῦ Ἐπιφανοῦς οἱ Ἰουδαῖοι ἐλλήνιζον κατὰ πάντα «Μετ' οὐ
πολὸν δὲ χρόνον ἐζαπέστειλεν ὁ βασιλεὺς γέροντα ᾿Αθηναῖον, ἀναγκάζων τοὺς
Ἰουδαίους μεταδαίνειν ἐκ τῶν πατρώων νόμων, καὶ τοῖς τοῦ Θεοῦ νόμοις μὴ
πολιτεύεσθαι, μολῦναι δὲ καὶ τὸν ἐν Ἱεροσολύμοις νεών, καὶ προσονομάσαι Διὸς
Ὁλυμπίου, καὶ τὸν ἐν Γαριζίν, καθώς ἐτύγχανον οἱ τὸν τόπον οἰκοῦντες, Διὸς
ἔενίου . . . Ἦν δὲ οὖτε σαββατίζειν, οὖτε πατρώας ἐορτὰς διαφυλάττειν, οὖτε
ἀπλῶς Ἰουδαῖον ὁμολογεῖν εἶναι ἤγοντο δὲ μετὰ πικρᾶς ἀνάγκης εἰς τὴν κατὰ
μῆνα τοῦ βασιλέως γενέθλιον ἡμέραν ἐπὶ σπλαγχνισμόν. Γενομένης δὲ Διονυσίων ἐορτῆς, ἡναγκάζοντο οἱ Ἰουδαῖοι κισσοὺς ἔχοντες πομπεύειν τῷ Διονύσω
κτλ.» (Μακκαδ. κεφ. 5).

 $<sup>\</sup>Gamma'$ . 542.

<sup>87)</sup> Musurgia Kircher. Rom. 1650. τομ. A. 67.

<sup>88)</sup> Παιδαγ. Β'. 4.

<sup>89) &#</sup>x27;Η ἐχχλησιαστική μουσική ἐν Ρωσσία. τεῦχος  ${f A}'$ . ἐν Μόσχα 1867.  ${f 7}$ ελ. 1 ${f -3}$ . (ρωσσιστί).

ώς δηλούται έξ όσων έγραψεν έκ Γερμανίας τῷ 1870 ἐν περισπουδάστω διατριδή, δημοσιευθείση είς τὸν της Κωνσταντινουπόλεως «Νευλόγον» 90. «Ἡ μουσική, λέγει, πάντοτε καὶ πανταχοῦ ἐθεωρήθη ὡς ἡ παθητικωτέρα φωνή τής καρδίας, ώς ή ζωηροτέρα ἔκφρασις τοῦ θρησκευτικού αἰσθήματος, καὶ ἐπομένως ὡς ἡ μᾶλλον εὐάρεστος καὶ εὐπρόσδεκτος Θτῷ εῷ προσφορά. Ἐντεῦθεν καὶ κατὰ τὰς ἑλληνικὰς ἑορτάς και πανηγύρεις ήτο έν γρήσει, και κατά τὰς Ἰουδαϊκάς τελετάς ητο ἀνέκαθεν ὑπὸ της Ἐκκλησίας της Παλαιᾶς Διαθήκης καθιερωμένη. 'Εντεύθεν καὶ αἱ 'Εκκλησίαι τοῦ Χριστοῦ ἄμα συνιστάμεναι παρελάμδανον βεδαίως και μουσικήν τινα πρός αίνον και δοξολογίαν του Θεού, άφου κατά την μαρτυρίαν του Άποστόλου Παύλου οι Χριστιανοί είχον ήδη εύθυς έξ άρχης ψαλμούς και ύμνους και ώθας πνευματικάς. Ή ἐν Ἱερουσαλὴμ, συστάσα πρώτη Ἐκκλησία, ἡ ἀπαρτιζομένη ἐξ Ἰουδαίων μόνον, ἐτήρησεν όμολογουμένως τὴν Ἰουδαϊκὴν μουσικήν, οὐδὲ ήτο δυνατόν γενέσθαι άλλως αι δέ λοιπαί έκκλησίαι και ίδίως αι άνὰ τὴν Ἑλλάδα συνιστάμεναι, εἶτε ἐξ Ἑλλήνων μόνον συνέκειντο, εἴτε έξ Ἑλλήνων καὶ Ἰουδαίων τῶν λεγομένων τῆς διασποράς, δύναταί τις μετά πάσης βεδαιότητος νὰ ὑποστηρίξη ὅτι καθιέρωσαν διὰ την δημόσιον λατρείαν μέλη της έθνικης των Έλληνων μουσικης, οίαδήποτε και αν ήτη αυτη τότε. διότι ἀφ' ένὸς μέν οι έν τη διασπορά Ἰουδαΐοι γινώσκομεν καλώς ότι είγον ήδη πολύ πρότερον έξελληνισθή, ἀφοῦ καὶ τὴν Αγίαν Γραφὴν ἀνεγίνωσκον ἐν τἤ Έλληνική γλώσση — ή πετρα δὲ καὶ αὐτὰ τὰ νῦν παρ' ἡμτν συμβαίνοντα μαρτυροῦσι τρανῶς ὅτι τὸ πρωτίστην ἐξασκοῦν ἐπὶ τὸν ἄνθρωπον ἐπιρροήν έκ μέρους τοῦ ὑπερισχύοντος στοιχείου έστιν αὐτή ή Μουσική. και ότι έπομένως οι έν τη διασπορά Τουδαϊοι είχον ήδη παραδεχθή και την έλληνικήν μουσικήν, καθ' όσον αύτη και μόνη ήτο ή καθ' ήμέραν ήγουσα είς τὰ ὧτα αύτων - ἀφ' ἐτέρου δὲ πάλιν οἱ "Ελληνες οὐδόλως δύναται τις να ὑποθέση ὅτι εἰσῆλθον εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Χριστού χωρίς να συνεισαγάγωσι και την έθνικην αύτων μουσικήν, άφοῦ μουσική τις ἀπητεϊτο ἐν ταϊς δημοσίαις συνάξεσι διὰ τοὺς ψαλμούς τούς υμνους καὶ τὰς ώδάς. 'Ασφαλή περὶ τούτου έχέγγυα ἔχομεν ού μόνον την διανοητικήν άνάπτυξιν, την έξογον καλαισθησίαν καί τὸν πρὸς τὰ πατρῷα ἐμμανῆ ζῆλον αὐτῶν, ἐφ'ὅσον δὲν ἀντέχειντο εἰς τὴν άγιότητα τοῦ εὐαγγελικοῦ πνεύματος, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τὸ ὡς πρὸς τὰ άδιάφορα άνεκτικόν πνεύμα του μεγάλου των έθνων άποστόλου Παύλου, και τὸν δλον αὐτοῦ χαρακτήρα όποιος πιστώς ἀπεικονίζεται ἐν

<sup>90) &</sup>quot;Ετος Δ', 'Ιουλίου 9/21 άριθ. 648.

ταϊς άθανάτοις αὐτοῦ ἐπιστολαῖς. Οὕτως, ἄν πάντοτε καὶ πανταχοῦ ἀπεδοκίμαζε καὶ κατήργει τὰς νομικὰς διατυπώσεις, ἄν ἐγίνετο τοῖς πάσι τὰ πάντα ὡς πρὸς τὰς ἐκάστων ἐθνικὰς καὶ πατρογονικὰς παραδόσεις, ᾶν έν τῆ Α΄ πρὸς Κορινθίους αὐτοῦ ἐπιστολῆ προτιμι διὰ τὴν κοινὴν ἐν τῷ ναῷ προσευχὴν ἐλληνικὸν ἔθος ἀντὶ Ἰουδαϊκοῦ, δὲν 🛦 εχομεν οὐδένα λόγον ὅπως ὑποθέσωμεν ὅτι ἀπέκλεισε τοῦ ναοῦ τὴν Έλληνικήν Μουσικήν, πολλῷ μάλιστα ἀνωτέραν οὖσαν πάσης ἄλλης κατὰ τὴν ἀνάπτυξιν καὶ τὴν δύναμιν. 'Απ' ἐναντίας ὑπάρχουσι χωρία έν ταϊς έπιστολαϊς αὐτοῦ τρανῶς συνηγοροῦντα ὑπὲρ τῆς έτέρας Υνώμης και πάσαν άλλην ἀποκλείοντα ὑπόθεσιν «ὅταν συνέρχησθε, έγραφε πρός τοὺς Κορινθίους, ἔκαστος ὑμῶν ψαλμὸν ἔχει, διδαχὴν Ελληνες δεν ήδύναντο να ψάλλωσι εΐτε τοὺς ψαλμοὺς τοῦ Δαβίδ είτε τους ύμνους και τας πνευματικάς φδάς άλλως, ή δια της μό-. νης αύτοϊς συνήθους έθνικης Έλληνικης Μουσικης. 'Ωσαύτως ὁ εἰς Χριστόν υμνος, τοῦ ὁποίου ποιετται μνείαν ὁ Πλίνιος πρὸς Τραϊανόν, και οι ψαλμοί και αι ώδαι περι των όποιων λέγει ο Ευσέδιος ότι έποιήθησαν απ' αρχής υπό των πιστων είς υμνον του Χριστού, έργα βεβαίως διανοίας έλληνικής όντα, δυσκολευόμεθα να παραδεχθώμεν ότι δέν ήσαν και καταμέλη Έλληνικής Μουσικής τονισμένα: οὕτως,ἐν ἐλλείψει έστορικών μαρτυριών, αι ύποθέσεις εἰς τὰς ὁποίας ἀναγκάζεται τις νὰ καταφύγη θέλων νὰ μελετήση τὸ περὶ τῆς ἀρχῆς τῆς Ἐκκλησιαστικής ήμων Μουσικής ζήτημα, παρουσιάζουσιν ίσχυροὺς λόγους περὶ τοῦ ότι αυτη έστιν έλληνικής καταγωγής, διότι αν άπαξ εἰσήχθη έν τατς έλληνικατς εκκλησίαις Έλληνική τις Μουσική, ούτε τὸν χρόνον ούτε την αιτίαν ευρίσκομεν, δια την οποίαν να υποθέση τις ότι έξεθλήθη  $\hbar$  ὑπεχώρησεν εἰς ἄλλην τινά, ἀφοῦ ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἰστορία τῶν πρώτων αἰώνων παριστά ἡμῖν τὴν Ἐκκλησίαν κατὰ πάντα Ἑλληνικήν, δυνάμει των φώτων, της ήθικης ύπεροχης και της είς την πίστιν άφοσιώσεως τοῦ έλληνικοῦ στοιχείου». Τοιαῦται αί περὶ τῆς καταγωγής της μουσικής ήμων έμβριθείς σκέψεις του μητροπολίτου Μιτυλήνης. Πρὸς δέ, καὶ ἐν τῷ πολυμαθεῖ καθηγητῆ Δημητρίῳ τῷ Βερναρδάκη<sup>9</sup>ι ὑπάρχει ἐρριζωμένη πεποίθησις ὅτι ἡ καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστική είναι αὐτή ή τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων Μουσική, ὡς καὶ ἐν τῷ σοφῷ καί σεδαστῷ μοι φίλῳ ᾿Αλεξάνδρῳ τῷ Ραγκαδή. Ἐντεῦθεν ἔστιν εἰκά-

<sup>91)</sup> Λόγος αὐτοσχέδιος περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς : ἐν Τεργέστη, 1876. σελ. 12.

σαι καὶ δυνατὸν εἰπεῖν ὅτι λογικὰ καὶ δικαία τυγχάνει ἡ ἡμετέρα πεποίθησις περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, ὡς Ἑλληνικῆς.

# ΠΗΓΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΜΟΥΣΙΚΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑΝ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ

Ο έπιγειρών την έρευναν της ίστορίας της έλληνικής μουσικής έν τη Έκκλησία κατά τούς πρώτους αἰώνας τοῦ γριστιανισμοῦ, δικαίως άπορεϊ διὰ τὴν σπάνιν συγχρόνων μαρτυριῶν καὶ διὰ τὸν σμικρὸν άριθμόν είδήσεων, αὐθεντικών. Τὴν ἔλλειψιν ταύτην έρμηνεύει ὁ πολὺς Michel Nicolas είς σπουδαιοτάτην πριτικήν μελέτην έπλ των Ευαγγελίων, ἀποδεικνύων ὅτι οἱ ἄμεσοι διάδογοι τῶν ᾿Αποστόλων, ὡς ὁ Πολύκαρπος, Κλήμης, Ίγνάτιος καὶ άλλοι, όλίγα ἔγραψαν, ἀρκούμενοι είς την διαζώσης γριστιανικήν παράδοσιν. πρός κύρωσιν δέ των λόγων αύτοῦ ἐπικαλεῖται χωρίον τι ἐκ τῶν συγγραμμάτων τοῦ Σμύρνης Πολυκάρπου, διασωθέν παρά τῷ ἰερῷ ἰστοριογράφῳ Εὐσεδίω 92. 'Αλλ' οὖτε ἐν τοῖς συγγράμμασι τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐθνικῶν τῶν πρώτων αἰώνων της χριστιανικης έποχης εὐρίσκομεν πληροφορίας περὶ τοῦ άντικειμένου τούτου. Ὁ Ἰώσηππος καὶ ὁ Φίλων οὐδεμίαν οὐσιώδη βοήθειαν παρέχουσιν εἰς τὰς ἐρεύνας ἡμῶν. ὑΩσαύτως καὶ οἱ Ἑλληνες και οι Ρωματοι ιστορικοι ούδεν φως επιρρίπτουσιν έπι του ήμετέρου θέματος. Έν γένει παν τὸ περισωθέν ἡμτν περὶ τῶν πρώτων αἰώνων τοῦ γριστιανισμοῦ μένει ἀτελές, διότι πᾶσα ἀρχὴ ἔν τε τῷ φυσικῷ καὶ ήθικῷ κόσμῳ παρίσταται σκοτεινή, διαφεύγουσα την ἔρευναν ήμων.

Τὴν μουσικὴν ἱστορίαν τῶν πρώτων αἰώνων πληροῦσι χωρία τινὰ τῆς Καινῆς Διαθήκης καί τινα βραχέα ἀποσπάσματα, διατηρηθέντα παρὰ τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς ἱστορικοῖς Εὐσεδίφ, Σωκράτει, Σωζομένφ, Θεοδωρήτφ καὶ ἄλλοις, ἐξ ὧν καταδείκνυται ὅτι μεταξὺ πασῶν τῶν τεχνῶν τοῦ καλοῦ μόνη ἡ Μουσικὴ συνιστάται τοῖς χριστιανοῖς. Μουσικολόγοι εὐρωπαῖοι καὶ ὁμογενεῖς λόγιοι πολλὰς κατὰ καιροὺς προσπαθείας κατέδαλον πρὸς διευκρίνησιν καὶ μελέτην τῆς ἐν τῆ Ἐκκλησία ἐθνικῆς ἡμῶν μουσικῆς, καὶ πολλαὶ κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον εὐφυεῖς εἰκασίαι ἐπροτάθησαν, ἀλλ' οὕτε πρὸς ἀλλήλας συμφωνοῦσαι, οὕτε ἐπὶ ἱστορικῶν ἐνδείξεων στηριζόμεναι. Ὁ Χρίστιος (W. Christ), καθηγητὴς τῆς ἐλληνικῆς καὶ λατινικῆς φιλολογίας ἐν τῷ Πανεπιστημίφ τοῦ Μονάχου, πραγματευόμενος περὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἐν ἰδία διατριδῆ γράφει <sup>93</sup> «'Αλλ'οῦτε τὸ ἀναγκαιότατον ὑλικὸν περὶ τοιαύ-

<sup>92)</sup> Έκκλησιαστ. Ίστορία, Γ΄ 39.

<sup>93) &</sup>quot;Η διατριδή εκδοθείσα τῷ 1870 ἐπιγράφεται καθόλου μέν «Συμδολαί

της ιστορίας της ιερας έλληνικης μουσικης συνελέγη μέχρι τουδε καί διὰ τοῦ τύπου προσιτόν ἐγένετο τοῖς ἐρευνηταῖς»· καὶ ἀλλαχοῦ ὁ αὐτὸς εὐλόγως παρατηρεῖ ὅτι «σήμερον, ὅτε μεγάλη καταβάλλεται σπουδή περί τὰς τέχνας καὶ ἐπιστήμας, ἡ ἱστορία τῆς ἱερᾶς ἑλληνιχής μουσιχής είναι όλως ήμελημένη, ούδε εφρόντισε τις πώποτε ένα έκδῷ διὰ τοῦ τύπου ἔστω καὶ τὰς στοιχειωδεστάτας τῶν σωζομένων πηγών» 94, ἐκφράζει ὅμως τὴν ἐλπίδα ὅτι οἱ Ἑλληνες θὰ θεωρήσωσιν ως έθνικην τιμήν να έκδωσωσι τας σωζομένας πηγάς της έκκλησιαστικής αύτων μουσικής, και θα καταβάλωσιν ούτω τὸν πρώτον και σημαντικώτατον θεμέλιον λίθον εἰς συγγραφὴν της ἰστορίας μιᾶς τέχνης, ην αὐτοὶ κάλλιον τῶν ἄλλων ἐπίστανται, καὶ ἐφ' ή δέον νὰ \* σεμνύνωνται ώς ἀποτελούση έχ των λαμπροτάτων δημιουργημάτων τοῦ έλληνιμού πνεύματος». Είς τ' άνωτέρω προστίθησιν ό Χρίστιος καί ταύτα. «Δεν άρχει ν' άντλήση τις την ιστορίαν της βυζαντινής μουσικής έκ των θεωρητικών βιβλίων, δέον προσέτι - τουτο δὲ εἶναι τὸ κυριώτατον—νὰ ἀναδιφήση καὶ τοὺς κώδηκας ἔνθα ὑπάρχουσιν ἀποτεθησαυρισμέναι πολλαί και άξιολογώταται μελφδίαι, δι' ών και μόνων καθίσταται δυνατή ή διευκρίνησις των κατά καιρούς γενομένων μεταδολών είς τὰ μουσικά σημεῖα καὶ ἡ ἱστορικὴ ἀκρίδωσις τῶν διαφόρων μουσικών συστημάτων. Ἐφ' όσον δὲ ἐλλείπουσιν αὶ πηγαὶ αὐται, ἐφ' ὅσον δὲν προπαρασκευάζεται προσηκόντως τὸ ἀπαιτούμενον ύλικόν, μάταιον το έλπίζειν ότι είναι δυνατόν να συνταχθή πλήρης έστορία της Βυζαντινής Μουσικής και να έξετασθώσιν αι βαθμηδόν έπενεχθετσαι μεταπτώσεις είς τὸ ἀρχικὸν σύστημα» 95. Καὶ ὄντως, ἐκ

είς την έχχησιαστικήν φιλολογίαν των Βυζαντινών», έπὶ μέρους δὲ «Περὶ τῆς άρμονικῆς Μανουήλ τοῦ Βρυεννίου καὶ τοῦ συστήματος τῆς Βυζαντινῆς μουσικῆς».

<sup>94)</sup> Σημειωτέον ὅτι εἰ καὶ περὶ τῆς ἐλληνικῆς μουσικῆς ἐλλείπουσι πηγαί, περὶ τῆς κατὰ τὸν μεσαίωνα ὅμως μουσικῆς τῆς λατινικῆς ἐκκλησίας ὑπάρχουσιν ἤδη ἀπὸ τοῦ παρελθόντος αἰῶνος ἐκδεδομέναι πολυτιμόταται τοιαῦται, ὧν προεξάρχει ἡ τοῦ Γερδέρτου συλλογὴ Scriptores ecclesiastici de musica sacra.

<sup>95)</sup> Τὴν ὁρθὴν γνώμην τοῦ σοφοῦ Χριστίου ἀπαντῶμεν καὶ παρὰ τῷ φιλοπόνῳ ἀρχαιοδίφη 'Αθ. Π. Κεραμεῖ. «Ἐρευνῶν τὰς ἐν Λέσδῳ βιδλιοθήκας δὲν ἡμέλησα νὰ λαμβάνω καὶ σημειώσεις περὶ χειρογράφων ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς φρονῶν ὅτι καὶ τὸν σκοπὸν τῆς Μαυροκορ δατείου Βιβλιοθήκης συμπληρῶ καὶ εἰς τὰς ἀπαιτήσεις ἐξαρκῶ τῶν παρ' ἡμῖν περὶ τὴν ἱστορίαν καὶ τὰς περιπετείας τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς ἀσχολουμένων, ὧν οἱ πλεῖστοι, μετὰ ματαίας θεωρητικάς συζητήσεις, φαίνονται ἤδη παραδεχόμενοι ὅτι ἡ τοῦ θέματος τούτου λύσις μόνον διὰ τῆς ἱστορικῆς ἐρεύνης καὶ τῆς κατ' ἐποχάς με-

της άγνοίας ταύτης προέρχονται αι σήμερον δεσπόζουσαι συγκεχυμέναι δοξασίαι και είκασίαι περι της ιερας ταύτης τέχνης, ύποθαλπόμεναι δι' ἐπὶ τούτφ πραγματειῶν ἐν φύλλοις και φυλλαδίοις ἐν φθίνοντι ΙΘ΄ αἰῶνι ὑπό τινων φασματολόγων, οιτινες τὸν οίκτον προκαλοῦσι τῶν ἐμ- βριθῶν μουσικολόγων και δαημόνων της ἡμετέρας μουσικής.

### ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΔΥΝΑΜΕΩΣ ΚΑΙ ΩΦΕΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝ ΤΗΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑΙ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΥΣ ΠΑΤΕΡΑΣ

Έκν περὶ τῆς καταστάσεως τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς τῆς πρώτης ταύτης ἐποχῆς οἱ ἐκκλησιαστικοὶ πατέρες δὲν ποιοῦνται ἰδιαιτέρως λόγον 96, περὶ τῆς σημασίας ὅμως καὶ δυνάμεως τῆς Μουσικῆς ἐν γένει ἐν τῆ χριστιανικῆ κοινωνία καὶ ἐκκλησία πραγματεύεται ὁ κατὰ τὸν Γ΄ αἰῶνα ζήσας μέγας ἐκκλησιαστικὸς πατὴρ Τίτος Φλαδιος Κλήμης ὁ ᾿Αλεξανδρεὺς 97 λέγων «"Ετι τῆς μουσικῆς παράδειγμα ψάλλων ὁμοῦ καὶ προφητεύων ἐκκείσθω Δαδίδ, ὑμνῶν τὸν θεὸν ἐμμελῶς προσήκει δὲ εὖ μάλα τὸ ἐναρμόνιον γένος τῆ δωριστὶ ἀρμονία καὶ τῆ φρυγιστὶ τὸ διάτονον, ὡς φησὶν ᾿Αριστόξενος ἡ τοίνυν ἀρμονία τοῦ βαρδάρου ψαλτηρίου, τὸ σεμνὸν ἐμφαίνουσα τοῦ μέλους ἀρχαιοτάτη τυγχάνουσα, ὑπόδειγμα Τερπάνδρφ μάλιστα γίνεται πρὸς ἀρμονίαν τὴν δώριον ὑμνοῦντι τὸν Δία ὧδέ πως:

«Ζεῦ πάντων ἀρχὰ πάντων ἀγήνωρ Ζεῦ σοι πέμπω ταύτην τῶν ὕμνων ἀργάν».

καταλήγει δὲ εἰς τὸ συμπέρασμα « Ἡπτέον ἄρα μουσικής καὶ κατακόσμησιν ἤθους καὶ καταστολήν». Ἡλλαχοῦ δὲ λέγει « Ἡμέλει καὶ τῷ παρὰ πότον ψάλλειν ἀλλήλοις προπίνομεν κατεπάδοντες ἡμῶν τὸ ἐπιθυμητικὸν καὶ τὸν θεὸν δοξάζοντες» 98. Τὰς ἐκ τής μουσικής ὡφελείας ἀπαριθμεῖ καὶ ὁ Μ. Βασίλειος διὰ τῶν ἐξῆς «Ψαλμὸς γαλήνη

λέτης τῶν μουσικῶν κωδίκων δύναται νὰ ἐπιτευχθῆ». ('Ο ἐν K/πόλει Έλληνι-΄ κὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος. Μαυροκορδάτειος Βιβλιοθήκη, παράρτημα τοῦ IE' τόμου. 'Εν K/πόλει, 1884, σ. ιζ).

<sup>96)</sup> Περὶ τῆς κατὰ τὸν μεσαιῶνα μουσικῆς τῆς 'Ελληνικῆς 'Εκκλησίας ὑπὸ Ι. Τζέτζη, ἐν 'Αθήναις, 1882 σ. 20.

<sup>97)</sup> Στρωματ. κεφ. ΙΑ΄ \$ 88.

<sup>98)</sup> Παραδαλλομένης της θέσεως ταύτης πρός τὰ ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος καὶ ᾿Αριστοτέλους περὶ μουσικής γραφόμενα, καταφαίνεται ἀρκούντως ὁ πλατωνισμὸς καὶ ἀριστοτελισμὸς τοῦ Κλήμεντος περὶ της ἰδέας της δυνάμεως καὶ σημασίας της μουσικής ἔν τε τῆ κοινωνία καὶ τῆ Ἐκκλησία.

ψυχῶν, βραδευτής εἰρήνης, τὸ θορυδοῦν καὶ κυμαΐνον τῶν λογισμῶν καταστέλλων μαλάσσει μέν γάρ της ψυχης τὸ θυμούμενον, τὸ δὲ άκόλαστον σωφρονίζει ψαλμός φιλίας συναγωγός, ένωσις διεστώτων, έχθραινόντων διαλλακτήριον. Τίς γαρ έτι έχθρον ήγεϊσθαι δύναται μεθ' οδ μίαν άφηκεν πρός θεόν την φωνήν; "Ωστε καὶ τὸ μέγιστον τῶν ἀγαθῶν, τὴν ἀγάπην, ἡ ψαλμφδία παρέχεται, οἰονεὶ σύνδεσμόν τινα πρός τὴν ἕνωσιν τὴν συνωδίαν ἐπινοήσασα, καὶ εἶτα ένὸς χοροῦ συμφωνίαν τὸν λαὸν συναρμόζουσα. Ψαλμὸς νηπίοις ἀσφάλεια, ἀκμάζουσιν έγκαλλώπισμα, πρεσδυτέροις παρηγορία, γυναιξί κόσμος άρμοδιώτατος, άναπαυσις κόπων ήμερινών, έκκλησίας φωνή. Οὐτος τὰς έορτας φαιδρύνει, ούτος την κατά θεόν λύπην δημιουργεϊ, ψαλμός τὸ τῶν ἀγγέλων ἔργον, τὸ οὐράνιον πολίτευμα καὶ τὸ πνευματικὸν θυμίαμα. ΤΩ τής σοφής έπινοίας του διδασκάλου όμου τε άδειν ήμας καὶ τὰ λυσιτελή μανθάνειν μηχανομένου. Όθεν καὶ μαλλον έντυποῦται ταϊς ψυχαϊς τὰ διδαγματα.... οὕτε γὰρ ἀποστολικόν τις οὖτε προφητικόν παράγγελμα τῶν πολλῶν καὶ ραθύμων ραδίως ποτὲ τῆ μνήμη κατασγών ἀπήλθε. Τὰ δὲ τῶν φαλμῶν λόγια καὶ κατ' οἶκον μελωδοῦσι, καὶ ἐπὶ τῆς ἀγορᾶς περιφέρουσι κτλ $^{99}$ ». Καὶ ἀλλαχού δ αύτὸς Πατὴρ περὶ τῆς σημασίας καὶ ώφελείας τῆς ἐκ τῆς μουσικής ἐν τή ἐκκλησία καὶ τῷ κοινωνικῷ βίφ πραγματευόμενος λέγει « 'Ατενούσα γαρ ή διάνοια πάντων όμου περιδράξεσθαι, όμοιον πάσχει γαστρί διὰ τὴν ὑπερδολὴν τοῦ χόρου, εἰς πέψιν περιαγαγεῖν τὰ πεφθέντα μὴ δυναμένη. Βίαιον μὲν μάθημα οὐ πέφυκε παραμένειν, τὸ δέ μετὰ τέρψεως καὶ χάριτος εἰσδυόμενον μονιμώτερον ταῖς ψυχαϊς ένιζάνει. Διὰ τοῦτο καὶ τὸ ἐκ τῆς μελωδίας τερπνὸν τοῖς δόγμασιν έγκατέμιζεν, ΐνα τῷ προσηνεῖ καὶ λείῳ τῆς ἀκοῆς τὸ ἐκ των λόγων ώφέλιμον ὑποδεχώμεθα.... Διὰ τοῦτο . καὶ τὰ ἐναρμόνια μέλη των ψαλμων ήμιν έπινενόηται, ίνα, ώς οι παίδες την ήλικίαν, 🐧 και όλως νεαροί το ήθος, τῷ μὲν δοκεῖν μελφδῶσι, τῆ δ' ἀληθεία τὰς ψυχὰς ἐκπαιδεύωνται.... Καὶ πού τις τῶν σφόδρα ἐκτεθηριωμένων ὑπὸ θυμοῦ, ἐπειδὰν ἄρζηται τῷ ψαλμῷ κατεπάδεσθαι, ἀπηλθεν εὐθὺς τὸ ἀγριαϊνον τῆς ψυχῆς τῆ μελφδία κατακοιμίσας». Ὁ δὲ ἰερὸς Πρόκλος «Σωτήριος ἀεὶ ἡ ψαλμφδία, τὰ πάθη κοιμίζουσα τῆ μελφδία. ριζοτομετ τὰς λύπας, ἀποσπογγίζει τὰ πάθη, κοιμίζει τοὺς θρήνους. Χειρουργεζ τας φροντίδας. ψυχαγωγεζ τούς έν ωδίναις. αμαρτωλούς κατανύγει. έξυπνίζει πρός εὐσέβειαν. έρημίας πολίζει. τὰς πο-

<sup>99) &#</sup>x27;Ομιλία εἰς ψαλμ. Α΄. Καὶ ὁ ἱερὸς 'Αμβρόσιος λέγει «Domi psalmus canitur, foris recensetur» (Prefat. in Psalm.).

Διεξοδικώτερον δὲ ἐξαίρων τὴν δύναμιν αὐτης καὶ ὡφέλειαν ὁ χρυσορρήμων Ίωάννης ἀποφαίνεται ὡς έξης «"Εγει γάρ τινα καὶ καθ'έαυτὸ τὸ ἄδειν ήδονὴν μετὰ τῆς ὡφελείας. Τὸ μὲν γὰρ κέρδος αὐτοῦ τὸ προηγούμενον, τὸ εἰς τὸν θεὸν ὕμνους λέγειν, τὸ τὴν ψυγὴν ἐκκαθαίρειν, τὸ μετάρσιον ποιείν τὸν λογισμόν . . . ἔγει δὲ μετὰ τούτων διά της μελωδίας και ήδονην πολλην και παραμυθίαν τινά και άνεσιν καὶ σεμνόν ποιεῖ τὸν ἄδοντα . . . Κᾶν γὰρ μυριάκις ἀσελγής ὁ ψάλλων ή, αἰδούμενος τὸν ψαλμὸν κατακοιμίζει της ἀσελγείας τὴν τυραννίδα καν μυρίοις ή κακοίς βεδαρημένος, και ύπο άθυμίας κατεγόμενος, κατακηλούμενος ὑπὸ τῆς ἡδονῆς, κουφίζει τὸν λογισμόν, πτεροί την διάνοιαν, και μετάρσιον έργάζεται την ψυγήν» 101. 'Αλλαγοῦ δὲ πάλιν ή γρυση της 'Αντιογείας ἀηδών φησίν «'Επειδή γάρ ....μνήμην δε ούδεν ούτω μόνιμον ώς μελωδία ποιεί...τῷ μέλει της ώδης υποκλέπτων την από της μνήμης αισγύνην, και την αφόρητον άθυμίαν παραμυθούμενος ἄσματα αὐτὰ πεποίηκεν, Ένα τῷ πόθφ μελωδίας άναγκαζόμενοι συνεχώς αύτα φθέγγεσθαι, συνεχώς αύτων ώσι μεμνημένοι, και διηνεκώς έγωσί τινα διδασκαλίαν άρετης την διηνεχή των άμαρτημάτων μνήμην. "Ιστε γούν, ότι και νύν τὰ μέν άλλα οὐδ' ἐξ ὀνόματος τοῖς πολλοῖς ἐστι βιβλία γνώριμα. τὴν δὲ τῶν ψαλμών πραγματείαν έπὶ στόματος άπαντες φέρουσι καὶ αὐτὰς ταύτας τὰς ῷδάς: οὕτω δι' αὐτῶν τῶν πραγμάτων δείχνυται, πόσον ἀπὸ της μελωδίας τὸ κέρδος ἐστίν». Καὶ ἐν ἐτέρω μέρει περὶ τοῦ σκοποῦ της εν τη Έκκλησία μουσικής πραγματευόμενος άναφωνει «Ούδεν γάρ οὐδὲν οὕτως ἀνίστησι ψυγήν, καὶ πτεροῖ, καὶ τῆς γῆς ἀπαλλάττει, καὶ τῶν τοῦ σώματος ἀπολύει δεσμῶν, καὶ φιλοσοφείν ποιεί, καὶ πάντων καταγελάν των βιωτικών, ώς μέλος συμφωνίας, καὶ ρυθμῷ συγκείμενον θεῖον ἄσμα. Οὕτω γοῦν ἡ φύσις ἡμῶν πρὸς τὰ ἄσματα και τὰ μέλη ήδεως έγει και οίκειως, ώς και τὰ ὑπομάζια παιδία κλαυθμηριζόμενα καλ δυσγεραίνοντα ούτω κατακοιμίζεσθαι . . . Διλ τοῦτο καὶ όδοιπόροι πολλάκις κατά μεσημβρίαν έλαύνοντες ὑποζύ-

<sup>100)</sup> Λόγ. Β΄ εἰς τὴν ἐνανθρώπησιν. Πρόλ. καὶ Χρυσοστ. Τόμ. Ε΄ σ. 120. Βασιλ. ἐπιτομ. σοθ—τζ. "Ορα καὶ τὸ ἀπὸ δ΄ Δεκεμβρίου αψθα΄ ἐν τῷ ἱερῷ Κώδηκι τοῦ πατριαρχείου συνοδικὸν γράμμα περὶ διαρκοῦς καὶ ἐπιμελοῦς διδασκαλίας καὶ καλλιεργείας τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς.

<sup>101)</sup> Εἰς ψαλμ. PAΔ'.

Υια, Εδοντες τουτο ποιούσι, την έκ της όδοιπορίας ταλαιπωρίαν τατς φδαϊς έχείναις παραμυθούμενοι, ούχ όδοιπόροι δέ μόνον, άλλά χαὶ γηπόνοι ληνοδατούντες καὶ τρυγώντες, καὶ ἀμπέλους θεραπεύοντες, καὶ άλλο ότιοῦν ἐργαζόμενοι, πολλάκις ἄδουσιν. Καὶ ναῦται κωπηλατούντες τούτο ποιούσιν. "Ηδη δέ και γυναϊκες ίστουργούσαι, και τη κερκίδι τοὺς στήμονας συγκεχυμένους διακρίνουσαι πολλάκις μέν καθ' έαυτην έκαστη, πολλακις δέ και πάσαι μίαν τινά μελωδίαν ά-- δουσι. Ποιούσι δὲ τούτο καὶ γυναϊκες καὶ όδοιπόροι καὶ ναύται καὶ γηπόνοι τῷ ἄσματι τῶν ἐκ τῶν ἔργων πόνον παραμυθήσασθαι σπεύδοντες, ώς της ψυχης ράον άπαντα δυναμένης ένεγκεζν τὰ όχληρὰ καὶ ἐπίπονα, εἰ μέλους ἀκούσειε καὶ ώδης. Οὕτως οἰκείως ἡμῖν ἔχει πρός τουτο το είδος της τέρψεως ή ψυχή. Τὰ δὲ ἀσελγέστερα καὶ παρανομώτερα των ἀσμάτων τούτων τοῖς τῆς ψυχῆς μέρεσι ἐγγινόμενα, ἀσθενεστέραν αὐτὴν καὶ μαλακωτέραν ποιοῦσιν, ἀπὸ δὲ τῶν ψαλμών των πνευματικών, πολύ μέν το κέρδος, πολλή δέ ή ώφέλεια, πολύς δὲ ὁ ἀγιασμός, καὶ πάσης φιλοσοφίας ὑπόθεσις γένοιτ' ἄν, τῶν τε ρημάτων την ψυχην έκκαθαιρόντων, τοῦ τε άγίου πνεύματος τῆ τὰ τοιαῦτα ψαλλούση ταχέως ἐφιπταμένου ψυχῆ...Ταῦτα λέγω οὐχ <sup>ໃνα</sup> έπαινήτε μόνον, άλλ ίνα καὶ παιδες καὶ γυναϊκες τὰ τοιαῦτα διδάσκητε ἄσματα ἄδειν ούκ έν ίστοις μόνον, ούδὲ έν τοις ἄλλοις έργοις, άλλὰ μάλιστα έν τραπέζη...έὰν εἰς ταύτην ἑαυτοὺς χαταστήσωμεν την συνήθειαν οὐδὲ ἐκόντες οὐδὲ ραθυμοῦντές ποτε προησόμεθα τὴν καλὴν ταύτην λειτουργίαν, τοῦ ἔθους καὶ ἄκοντας ἡμᾶς ἀ-<sup>να</sup>γκάζοντος καθ' εκάστην ήμεραν την καλήν ταύτην επιτελείν λατρείαν· ἐπὶ τῆς μελφδίας ταύτης κὰν γεγηρακώς τις ἢ, κὰν νέος, κάν δασύφωνος, κάν ρυθμού παντός ἄπειρος, οὐδὲν ἔγκλημα γίνεται... ένταῦθα οὐ χρεία κιθάρας, οὐδὲ νεύρων τεταμμένων, οὐδὲ πλήκτρου καὶ τέχνης...ου χρεία τέχνης ένταῦθα μακρφ χρόνφ κατορθουμένης, άλλα προαιρέσεως δεϊ γενναίας μόνον και δεξόμεθα την έμπειρίαν έν βραχεία χρόνου ροπη • 102.

Θεοδώρητος δὲ ὁ ἐπίσκοπος Κύρου ἐν τῷ Ε΄ αἰῶνι ἀνθήσας, λέ-Υει τάδε ε Ἐπειδὴ καὶ τῆς εὐσεδείας οι τρόφιμοι, καὶ ἀστοὶ καὶ χωρικοί, διαφερόντως ταύτη (τἢ τοῦ Δαυὶδ προφητεία) προσέχειν ἐσπουδάκασιν ἄπαντες· οὐχ ἡκιστα δὲ οὶ τὸν ἀσκητικὸν ἀσπαζόμενοι βίον νύκτωρ ταύτην καὶ μεθ' ἡμέραν διὰ τῆς γλώττης προφέρουσι τὸν τῶν κὸν ὑμνοῦντες Θεόν, καὶ τὰ τοῦ σώματος κατευνάζοντες πάθη. Τἢ μὲν ἡδονἢ τῆς μελωδίας τὴν ἀφέλειαν ἡ θεία χάρις κεράσασα τριπό-

<sup>102)</sup> Χρυσοστ. Τομ. V. 133. πρόλ. καὶ σ. 138, 384, 427, 611. ΧΙΙ,349 Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ—ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΛ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ.

θητόν τε καὶ ἀξιέραστον τοῖς ἀνθρώποις διδασκαλίαν προτέθηκε. Καὶ έστιν ίδεϊν τῶν μὲν ἄλλων θείων Γραφῶν ἢ οὐδαμῶς ἢόλίγα τῶν ἀνθρώπων μεμυημένων τους πλείστους, των δέ πνευματικών του θεσπεσίου Δαδίδ πολλούς πολλάκις καὶ ἐν ταῖς οἰκίαις καὶ ἐν ταῖς ἀγυιαῖς,καὶ ἐν ταϊς όδοϊς ἀπομεμνημένους, και τή του μέλους άρμονία σφάς αύτους καταθέλγοντας, καὶ διὰ ταύτης τῆς θυμηδίας καρπουμένους τὴν ώφέλειαν». Ὁ γεωργός, λέγει ὁ Ἱερώνυμος, κρατῶν τὸ ἄροτρον ψάλλει άλληλούτα, ό θεριστής κάθιδρος άνακουφίζεται διά τῶν ψαλμῶν, ὁ δὲ άμπελουργός μετά του μαγαιρίου αὐτοῦ ψάλλει στίγους τινάς τοῦ Δαβίδιο3. Ἰσίδωρος δὲ ὁ Πηλουσιώτης ὁμολογεῖ, ὅτι «ἡ Μουσική, ἡ διά κιθάρας καὶ ψαλτηρίου τελουμένη θεραπεύει τὰ πάθη τὰ ψυγικά, έξημεροϊ δὲ τὸν θυμόν, καὶ κουφίζει τὰ πένθη διὰ τῶν δακρύων». 'Αλλά καὶ Γρηγόριος ὁ Νύσσης λέγει «Έπεὶ οὖν τὸ κατὰ φύσιν φίλον τη φύσει, ἀπεδείγθη δὲ κατὰ φύσιν ἡμῖν οὖσα ἡ Μουσική, τούτου χάριν ό μέγας Δαδίδ, τη περί των άρετων φιλοσοφία την μελφδίαν κατέμιζεν, οξόν τινα μέλιτος ήδονήν, των ύψηλων καταχέας δογμάτων». Καὶ Εὐσέδιος δὲ ὁ Παμφίλου ἐν τῆ Εὐαγγελικῆ αὐτοῦ Προπαρασκευή, περὶ τής σημασίας καὶ δυνάμεως τής μουσικής πραγματευόμενος έπαναλαμβάνει αὐτολεξεὶ ὅσα ὁ Πλάτων ἐν τῃ Πολιτεία καὶ τοῖς Νόμοις περὶ ταύτης ἀπεφήνατο, έξ οὖ ἀποδεικνύεται ότι παραδέχεται άνευ έλαγίστης έξαιρέσεως τὰ τῆς πλατωνικῆς σχολής περί τής δυνάμεως και σημασίας τής Μουσικής. Έκ των άνωτέρω έκτεθεισών περικοπών των έκκλησιαστικών πατέρων άριδήλως δηλούται ό σχοπός, δι' δν ή Μουσική εἰσήχθη έν τῷ χριστιανικῷ Ναφ, και ή ύψηλη ἀποστολή ην είχεν έν τη ἀρχαία Ἐκκλησία και κοινωνία. Έκ δε της συμφωνίας των γνωμών των πατέρων της Έκκλησίας μετά των άργαίων Έλλήνων (Πλάτωνος, 'Αριστοτέλους, Στωικών και Πυθαγορικών), εὐκόλως κατανοούμεν ὅτι ἡ ἐν τῆ Ἐκκλησία προσληφθείσα μελοποιία και ρυθμοποιία ήτον όλως έλληνική, διότι μόνον αυτη έκανοποίει τον θηρευόμενον διά της Μουσικής σκοπόν.

<sup>103)</sup> Epist. Athanasii ad Marcellinum.

### Η ΜΟΥΣΙΚΉ ΕΝ ΤΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑΙ ΑΠΌ ΤΗΣ ΑΠΌΣΤΟ ΛΙΚΉΣ ΕΠΌΧΗΣ

Ἡ εἰσαγωγή της Μουσικης εἰς τοὺς εὐκτηρίους οἴκους τῶν Χριστιανών είναι, ώς εἴπομεν ἀνωτέρω, ἀρχαιοτάτη· ώς δὲ παρὰ τοῖς Ἰουδαίοις, οὕτω καὶ παρὰ τοῖς Χριστιανοῖς ἀνέκαθεν ἐν ταῖς συνάξεσιν αύτων πλην των εύχων και δεήσεων χρησις έγίνετο και της Μουσικης, ήτις διά τε του ρυθμού και της χάριτος του μέλους, συγκινεί μάλλον την καρδίαν και συντελεϊ πρός διέγερσιν και διατήρησιν της άπαιτουμένης εύλαβείας και προσοχής έν τη έκτελέσει της θείας λατρείας.  ${
m T}$ ό παράδειγμα έδόθη ὑπ' αὐτοῦ τοῦ θεμελιωτοῦ της θρησκείας ήμων ἐν τῷ Μυστικῷ Δείπνῳ, ἐπισφραγισθέντι δι' ἰερας ὑμνῳδίας $^{104}$ . Kαὶ ὁ ἱερὸς Χρυσόστομος θέλων νὰ παραστήση ὅτι τὸ τελειότατον πρότυπον και ή θεμελιώδης βάσις διὰ τὴν ὑμνφδίαν ἀπάσης τῆς έκκλησίας της Καινής Διαθήκης ύπηρξεν ό Ίησους, λέγει ότι εδ  $\Sigma_{\omega au \hat{n} 
ho}$  υμνησεν όπως καὶ ήμεῖς υμνῶμεν όμοίως». ᾿Ακολούθως τὸ αὐτὸ βλέπομεν καὶ ὑπὸ τῶν ᾿Αποστόλων γινόμενον<sup>105</sup>. Ἐπειδὴ δὲ ο,τι ή Έκκλησία του Χριστου τελεί στηρίζεται έπὶ του παραδείγματος των θεσπεσίων 'Αποστόλων, τούτου ένεκα καὶ ἐν τῇ ἰστορία της χριστιανικης ψαλμφδίας την πρώτην θέσιν κατέχουσιν οι ένδοξοι μαθηταί τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, οἴτινες πρότερον ἀμαθεῖς όντες, τῆ ἐπιφοιτήσει τοῦ Παναγίου Πνεύματος ἀνεδείχθησαν οὐ μόνον θεολόγοι και κήρυκες της νέας θρησκειας, άλλα και μουσουργοί καὶ ὑμνολόγοι, ὑμνολογοῦντες τὸν Κύριον ἱεροπρεπῶς, καθὰ μαρτυρεζ ό θεηγόρος Λουκας «Καὶ ήσαν διὰ παντὸς ἐν τῷ ἱερῷ αἰνοῦντες καὶ εὐλογοῦντες τὸν Θεόν» 106, Ἐν ταῖς Πράξεσιν ἀπαντῶμεν ὅτι οἰ Απόστολοι συνηθροίζοντο πρός ψαλμφδίαν καὶ προσευχήν την τρίτην, έκτην καὶ ἐννάτην ὥραν<sup>107</sup>, καὶ ἐν ὥρα νυκτός, ὡς οἱ ᾿Απόστολοι Παϋλος και Σίλας, οξτινες κατά το μεσονύκτιον προσευχόμενοι υμνουν τον Θεόν<sup>108</sup>. Οι 'Απόστολοι δι' υμνων και προσευχών ετέλουν τὸν ἐνταφιασμὸν τῶν νεκρῶν. Ἐπιτάφιοι ὕμνοι ἐψάλησαν ἐπὶ τῆ

<sup>104)</sup> Ματθ. κς. 30.

<sup>105)</sup> Πράξ 6' 42-47 ις'. 25.

<sup>106)</sup> Λουκ. κεφ. ΚΔ. 53.

<sup>107)</sup> Πραξ. κεφ. Γ. 1. κεφ. Γ. 9.

<sup>108)</sup> αὐτόθι κεφ. ις'. 25.

Κοιμήσει της Θεοτόχου, ώς χαὶ ἐν τῷ ἐνταφιασμῷ τοῦ πρωτομάρτυρος και άργιδιακόνου Στεφάνου. Και έν ταις 'Αποστολικαίς δέ Διατάξεσιν δρίζεται όπως ό ένταφιασμός των χριστιανών τελήται έν υμνοις και προσευγαζείοθ. 'Αλλ' ώσπερ ή άποστολική ιερουργία ώς όλως ύψηλοτέρα της Ιερουργίας των Ἰουδαϊκών συναγωγών έτελεῖτο έν πνεύματι, οὔτε έν Ἱερουσαλημ οὔτε έν τῷ ὅρει της Σαμαρείας περιοριζομένη $^{110}$ , ούτω και οι ύπηρέται της νέας πνευματικής  $\Delta$ ιαθήκης, οι Άπόστολοι, ὑπὸ τοῦ πνεύματος τῆς χάριτος ἐλλαμπόμενοι νέους ύμνους τῷ Θεῷ ἐποίουν, ύμνους ὑψηλοὺς καὶ καθαρῶς πνευματιχούς κατά τε τὸ περιεχόμενον καὶ τὴν ἐξωτερικὴν ἔκφρασιν ὥστε κατά τοὺς ἀποστολικοὺς γρόνους καὶ τοὺς μετέπειτα, ὅτε τηλικαύτη δαψίλεια των δωρεών του Πνεύματος παρετηρεϊτο, δυνάμεθα είπεζν ότι αὐτὸ τὸ Πνεϋμα ἦν ὁ ἄριστος καὶ τέλειος ὑμνφδὸς τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ ἐν ταῖς καρδίαις τῶν πιστῶν καὶ ὁ μόνος κανὼν ὅπως τὰ πάντα τελώνται έν τη Έκκλησια του Χριστού εύσγημόνως και κατά τάξιν 111. Ἡ δὲ ἀμέσως μετὰ τοὺς ἀποστολικοὺς γρόνους γριστιανική Έκκλησία στερρῶς διέσωζε τὴν τῆς ἀποστολικῆς ἐποχῆς παράδοσιν, διὸ καὶ ἐν τῃ θεία λατρεία ἐδοξάζετο ὁ Κύριος δι' εὐπρεποῦς μου-SIKTIC.

"Οτι δὲ ἡ Μουσικὴ ἀπὸ τῶν ἀποστολικῶν χρόνων ἦν ἐν χρήσει ἐν τἢ Ἐκκλησίᾳ, καὶ ὅτι ταύτης ἐγκρατεῖς ἦσαν ὅ τε ᾿Απόστολος τῶν ἐθνῶν Παῦλος καὶ οἱ λοιποὶ ᾿Απόστολοι, ἔκ τε τῶν ᾿Απο-

<sup>109)</sup> Βιβλ. ΣΤ΄ 30 Η΄, 41. Οι μαθηταί του Θεοφόρου Ίγνατίου Ιστορείται ότι ίχανας νύχτας διηλθον μετά τον μαρτυριχον θάνατον του θείουπατρός, ἄδοντες ύμννος καὶ ψάλλοντες τον βίον καὶ τὰς βασάνους αὐτοῦ, καὶ ὅτι ἐκήδευσαν αύτον ψάλλοντες. Καὶ ὁ ἱερὸς Ἱππόλυτος ὁρίζει ὅπως χάριν τῶν τετελευτηκότων άδελφῶν ήμῶν διερχώμεθα τρεῖς ήμέρας ἐν∗ψαλμοῖς καὶ προσευγαῖς πρὸς τιμήν τοῦ τὴν τρίτην ἡμέραν ἀγαστάντος Σωτῆρος ἡμῶν (Τερτυλλ. Oblationes prodefunctis pro nataliciis annua die facimus. De corona milit. c. 3). Kai ό Θεολόγος Γρηγόριος περί του θανάτου του Κωνσταντίου γράφει ότι έχεῖνος προπέμπεται πανηγυρικώς διά παγκοσμίων αίνων καὶ έγκωμίων, καὶ έν παννυ χίοις ψδαῖς (Orat. 4 p. 118). Γρηγόριος ὁ Νύσσης περιγράφων την κηδείαν τῆς άδελφης αύτου Μαχρίνης λέγει ότι, ξερείς τε και διάχονοι συνώδευσαν την νεπράν εν ύμνωβίαις ψαλμών σχηματίσαντες χορούς. ότε δ' άφίχθησαν είς τον ναόν, ή ψαλμφδία άντικατέστη δι' εύχης και είτα έψάλησαν ψαλμοί (De vita S. Macrinae, Op. T. 2, 201). "Αλλαι μαρτυρίαι περί τοῦ τύπου τῆς χηδείας ύπάρχουσι παρ' Ίερωνύμω (Ερ. 27), παρά Σωχράτει (Έχχλ. Ίστορ. Βιδλ. Ζ΄, 46), παρ' Εύσεδίω ('Εχχλ. Ίστορ. Βιβλ. Δ',70) χαὶ παρὰ τῷ 'Επιφανίω (Haer.71).

<sup>110)</sup> Ίω. κεφ. Δ΄ στίχ. 21-23.

<sup>111)</sup> Α. Κορινθ. κεφ. ΙΔ' στίχ. 40.

στολικών Διαταγών βεβαιούται καὶ ἐξ αὐτοῦ τοῦ θεσπεσίου Παύλου, ὅστις λέγει «"Αδοντες καὶ ψάλλοντες ἐν τῆ καρδία ἡμῶν τῷ Κυρίω» 112. Καὶ πάλιν ὁ αὐτὸς προτρέπει τοὺς πιστοὺς ἴνα «πληρῶνται ἐν πνεύματι, ἐν πάση σοφία, διδάσκοντες καὶ νουθετοῦντες ἐαυτοὺς ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις καὶ ψδαῖς πνευματικαῖς ἐν χάριτι ἔδοντες τῷ Κυρίω» 113. Τίνας ὅμως ὡδὰς ἐνόει ὁ 'Απόστολος καὶ τίνα διαφορὰν ποιεῖται μεταξὺ τῶν τριῶν εἰδῶν τῶν ἀσμάτων, περὶ τούτου ἐπὶ πολὺ ἡρισαν οἱ σοφοίιι 'Ημεῖς δὲ οὐκ ἄτοπον κρίνομεν θεωροῦντες ψαλμοὺς μέν, τοὺς δαυϊτικούς, οὕτως ὁνομασθέντας διότι ἐψάλλοντο, ὅμνους, 115 τὰς εἰς τὰ ἀρχαιότατα ψαλτήρια, ἤτοι εἰς τὸ

115) Τμνος έστιν, χατά τον Μέγαν Βασίλειον, ή έπιτεταμένη πρός Θεόν

<sup>112)</sup> Κολασσ. Γ΄, 16. Έρμηνεύων ὁ Θεοδώρητος τὸ ρητὸν λέγει «τἢ καρδία ψάλλει ὁ μὴ μόνον τὴν γλῶσσαν κινῶν ἀλλὰ καὶ τὸν νοῦν εἰς τὴν τῶν λεγομένων κατανόησιν διεγείρων». Τούτοις συνφὸὰ καὶ ὁ Θεοφύλακτος ἐσημειώσατο «ψάλλειν ἐν τῷ καρδία, τοὐτέστι μετὰ συνέσεως καὶ μὴ ρεμβομένης τῆς
καρδίας ὁ γὰρ προσέχων, ἐκεῖνος ἐν τῷ καρδία ψάλλει» καὶ ὁ Ἱερώνυμος δὲ
τελευταῖον, ἐκ τῶν τοῦ ᾿Αποστόλου λόγων ἀφορμὴν λαδών, παραγγέλλει τοῖς
πιστοῖς νὰ μὴ ψάλλωσι τῷ Θεῷ διὰ τῆς φωνῆς, ἀλλ' ἀπὸ τῆς καρδίας, μηδὲ
τραγφδῶν δίκην νὰ λεπτύνωσι τὸν λάρυγγα διὰ γλυκέος φαρμάκου ὅπως ἀκούωνται ἐν τῷ ἐκκλησία θεατρικὰ μέλη καὶ ἄσματα, ἀλλὰ διὰ τοῦ φόδου τοῦ
Θεοῦ, διὰ τῶν ἔργων καὶ διὰ τῆς ἐπιστήμης τῶν Γραφῶν.

Μεγάλη δὲ χρησις τῶν πνευματιχῶν ὕμνων ἐγίνετο ἐν τοῖς χρόνοις τῶν Αποστόλων, όπερ μαρτυρεί και ή προς τούς Κορινθίους έπιστολή του θεσπεσίου  $\Pi_{\alpha \dot{\nu} \dot{\lambda} \dot{\rho} \dot{\nu}}$  (Α. Κορινθ. ΙΔ΄. 9—10). Τινές των Κορινθίων Χριστιανών ήρξαντο συντάσσειν διὰ τὰς ἱερὰς συναθροίσεις ῷδὰς ἐν ξέναις γλώσσαις ὁ δὲ ᾿Απόστολος γράφει αὐτοῖς ὅτι ἐν τῆ Ἐκκλησία τὰ πάντα δέον νὰ συντελῶσι πρὸς οἰκοδομήν αύτης. 'Επειδή δὲ «λαλουμένων μή εὐσήμων λόγων» ἐν ξέναις γλώσσαις οι πιστοι ώς μή έννοοῦντες τον ύμνον τῆς ξένης γλώσσης οὐδόλως ώφελοῦνται, δέον αι τοιασται ώδαι να μή έχωσι χώραν έν τη Έχχλησία, άλλ' αι χαταληπταί τῷ νοί. διὸ καὶ λέγει περὶ ἐαυτοῦ ὁ Απόστολος εἰς ὑπόδειγμα τὰ εξής «Τί οὖν ἐστι; προσεύξομαι τῷ πνεύματι, προσεύξομαι δὲ καὶ τῷ νοῖ, Ψαλώ τῷ πνεύματι, ψαλώ δὲ καὶ τῷ νοί» (Λ. Κορινθ. κερ. ΙΔ΄, 15). Διὰ τῶν βημάτων τούτων εδίδασκε πρός τοῖς ἄλλοις ὁ Παϋλος τοὺς πιστοὺς νὰ ψάλωσι ού μόνον διά τοῦ στόματος χαὶ τῶν χειλέων, ἀλλὰ καὶ διὰ τοῦ νοὸς καὶ τῆς ψυ-Χής, διότι ή ψαλμωδία είναι προσευχή, καὶ ώς τοιαύτη καὶ τὸ είδος αὐτης δέον νὰ ἡ σεμνόν, ταπεινόν καὶ συγκινητικόν. Καὶ Νικόδημος ὁ "Αγιορείτης λέγει «"Η έν ταζς έκκλησίαις ψαλμωδία παράκλησίς έστι πρός τον Θεον προς έξιλέωσιν των ήμετέρων άμαρτιών».

<sup>113)</sup> Έφεσ. Ε', 18. 19.

<sup>114)</sup> Περὶ τῆς χριστιανικῆς ποιήσεως τῶν Ἑλλήνων ὑπὸ Μ. Παρανίκα. Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος σύγγραμμα περιοδικόν, 1873—1874. Ἐν Κ/πόλει, 1874 σ. 180.

βιδλίον των ἀσμάτων εύρισκομένας έν τῷ ᾿Αλεξανδρινῷ κώδηκι τῆς έλληνικής μεταφράσεως της Π. Διαθήκης μετά τους ψαλμούς ώδάς. (οίον, υμνος α΄) ώδη Μωυσέως έν τη Έξόδω 116, υμνος 6΄) ώδη Μωυσέως έν τῷ Δευτερονομίω 117, υμνος γ΄) προσευγή "Αννης μητρός Σαμουήλ 118, ύμνος δ΄) προσευχή Ήσατου 119, ύμνος ε΄) προσευγή Ἰωνα  $^{120}$ , υμνος  $\varsigma'$ ) προσευγή ᾿Αββακουμ  $^{121}$ , υμνος  $\zeta'$ ) προσευγή Ἐζεκίου<sup>(22</sup>, ὕμνος η΄) προσευγή Μαναση $^{123}$ , ὕμνος θ΄) προσευγή 'Αζαρίου $^{124}$ , ὕμνος ι') προσευχὴ τριῶν Παίδων $^{125}$ , ὕμνος ια') προσευχὴ Μαρίας της Θεοτόχου<sup>126</sup>, υμνος ιδ') προσευχή Συμεών <sup>127</sup>, υμνος ιγ') προσευγή Ζαγαρίου 128, υμνος ιδ') υμνος Έωθινος «Δόξα έν υψίστοις Θεφ»), φιλάς δε πρευματικάς τὰ ὑπὸ τῶν πρώτων χριστιανῶν ποιητων ποιηθέντα και άδόμενα άσματα, πρός διάκρισιν των έθνικων έλληνικών ώδων. 'Ατυγώς οὐδὲν των ἱερών ἐκείνων ἀσμάτων τῆς ἀργαιότητος διεσώθη. «'Η περίπτωσις ὅτι οἱ ψαλμοὶ καὶ οἱ ὕμνοι τῆς άρχαιας έχχλησίας οὐδόλως περιηλθον μέγρις ἡμῶν, δύναται ν' ἀποδοθή εἰς διαφόρους αἰτίας, λέγει ὁ λόγιος ἀρχιεπίσκοπος Ζακύνθου  $\Delta$ ιονύσιος  $\Delta$ άτας  $^{129}$ . Οὐτοι ἦσαν σχετικῶς ὀλίγοι τὸν ἀριθμόν, συνιστάμενοι μόνον είς όλίγους ύμνους, οξτινες έτηρούντο είς την μνήμην των νέων, και πάντων έκείνων, οξτινες δέν ήδύναντο να ύποστῶσι τὴν δαπάνην χειρογράφου κειμένου. Οὖτοι δὲ βεδαίως θὰ κατεστράφησαν όλοσχερῶς κατὰ τοὺς χρόνους τῶν διωγμῶν». Ἐν τῆ

δοξολογία, ήτις ἐψάλλετο ὑφ' ἐνὸς δίχα ὀργάνου. Ἡ συνήθεια αὕτη καὶ παρ' Ἐδραίοις ὑπῆρχεν, ὡς βεδαιοῖ καὶ ὁ ᾿Ανώνυμος λέγων «Μετὰ τῶν ἄλλων ψαλτῶν
καὶ ἀρχωδῶν ἔψαλλε μετὰ τοῦ ψαλτηρίου ὁ Δαδίδ· ἔκαστος δὲ πνεύματι ἀγίψ
κινούμενος ὕμνει τὸν Θεόν οἱ δὲ λοιποὶ ἡσυχίαν ἦγον, ὑπεφώνουν δὲ τῷ ψάλλοντι τό, ἀλληλούτα. Ἡνίκα δὲ ἐπ' ἄλλον ἐπεπήδα τὸ πνεῦμα, οἱ λοιποὶ ἡ΄
ρέμουν».

<sup>116) &#</sup>x27;Ho. IE. 1-19.

<sup>117)</sup> Δευτερ. ΔΒ' 1-43.

<sup>118)</sup> Α. Βασιλ. Γ'. 1-10.

<sup>119) &#</sup>x27;Hσ. KΣT' 9-17.

<sup>120)</sup> Ίων. ΚΓ. 10.

<sup>121) &#</sup>x27;A66ax. Γ. 2-19.

<sup>122) &#</sup>x27;H σ. AH' 10-12.

<sup>123)</sup> B. Παραλειπ. KΓ.

<sup>124)</sup> Δανιήλ Γ' 26-45.

<sup>125)</sup> αὐτόθι Γ΄. 52-88.

<sup>126)</sup> Aoux A'. 46-54.

<sup>127)</sup> αὐτόθι Β΄. 29-32. 128) αὐτόθι Α΄. 68-79.

<sup>129)</sup> Χριστιανική 'Αρχαιολογία. τόμ. Α' εν 'Αθήναις σ. 338-339.

Έχχλησιαστική Ίστορία τοῦ Εὐσεδίου ἀνέγνωμεν ὅτι ἐπὶ Δεκίου, και Διοκλητιανοῦ καὶ Ἰουλιανοῦ πολλὰ ἐκκλησιαστικὰ βιδλία ἀπωλέσθησαν. Καὶ παρ' ᾿Αρνοδίω <sup>130</sup> ἀναγινώσκομεν ὅτι οἱ ἐθνικοὶ ἐν τοῖς διωγμοῖς κατέκαιον τὰ τῶν χριστιανῶν βιδλία. Τὸ αὐτὸ ἔπραττον καὶ οἱ ἀρειανοί, βραδύτερον δὲ καὶ οἱ εἰκονομάχοι.

Οἱ Χριστιανοὶ κατὰ τὸ παράδειγμα τῶν ᾿Αποστόλων, καθάπερ ἱστορεῖ ἡ τῆς Ἐκκλησίας ἰστορία, ἀπὸ τοῦ Α΄ μ. Χ. αἰῶνος συνερχόμενοι ἰδία τὴν ἑσπέραν τοῦ Σαββάτου καὶ τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς ¹³¹ ἐπὶ προσευχὴν εἰς ταπεινοὺς τινὰς καὶ αὐτοσχεδίους ναούς. ἔστιν ὅτε καὶ ἐν σπηλαίοις καὶ ταῖς ὁπαῖς τῆς γῆς ἔνεκα τῶν γνωστῶν διωγμῶν ¹³²² ἔψαλλον ἐκείνους τοὺς ψαλμοὺς τῆς Παλαιάς Διαθήκης, οἶτινες διὰ τοῦ Προφητάνακτος ἀνήγγελλον τὴν ἔλευσιν καὶ τὰς χάριτας τοῦ Μεσίου ¹³³, τοῦ μεσίτου μεταξὸ Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ὅστις ἡνωσεν αὐτοὺς ἐν τῆ πίστει καὶ ὁμονοία διὰ τοῦ οὐρανίου αὐτοῦ Πατρός, καὶ οὕτως ἀνύμνουν τὸν Θεὸν ἐν πνεύματι καὶ ἀληθεία, τελετουργοῦντες τὰ κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ᾿Αποστόλων, ἀναγινώσκοντες τὰς Γραφάς ¹³⁴, καὶ πολλάκις ἀκροώμενοι τοῦ θείου λόγου παρὰ τοῦ προἴσταμένου τοῦ εὐκτηρίου οἴκου ¹³⁵.

<sup>130)</sup> Arnobii adversus gentiles IV 36.

<sup>131)</sup> Ψαλμοὶ τινὲς ἐψάλλοντο ὡρισμένως ἔν τισι περιστάσεσιν ὑπῆρχον ἐπομένως πρωινοὶ καὶ ἐσπερινοὶ ψαλμοὶ, καὶ ψαλμοὶ ὡρισμένοι ὑπὸ τῶν ἐπισκόπων ὑνα ψάλλωνται κατά διαφόρους θρησκευτικὰς ἐορτὰς ('Αποστολ. Διαταγ. Βιδλ. Η' κεφ. 37. Βιδλ. Β'. κεφ. 59. 'Αθαν. ἐπιστ. πρὸς Μαρκελλ. τόμ. Α'. καὶ περὶ Παρθεν. σελ. 1057 Κασσιαν. Institut. lib. III. 3)— 'Εν τῆ ΝΣΤ΄ 'Ομιλία εἰς Ματθαῖον ὁ Χρυσόστομος ἐκτίθησι δύο εὐχαριστηρίους ὕμνους («ἱερὰς ψόδας» καὶ 'μελψδίαν πνευματικήν»), ψαλλομένους εἰς γενικὰς συναθροίσεις ὑπὸ τῶν μοναχῶν τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ πρὸ τοῦ γεύματος καὶ μετὰ τὸ γεῦμα «Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ διατρέφων σε ἐκ νεότητός μου» καὶ «Δόξα σοι, Κύριε δόξα σοι ἄγιε, δόξα σοι βασιλεῦ ὅτι δέδωκας ἡμῖν » 'Εν δὲ τῆ 'Ομιλία εἰς τὸν ΜΑ' ψαλμὸν ὁ ἱερὸς Χρυσόστομος παραγγέλλει ὅπως μετὰ τὴν τράπεζαν ἀντὶ βαλσάμου πληρῶσιν οἱ χριστιανοὶ τὰ χείλη αὐτῶν πνευματικῆς μελφδίας ἀνακράζοντες πρὸς τὸν Θεὸν ὁμοφώνως «Εὔφρανας ἡμᾶς Κύριε ἐν τοῖς ποιήμασί σου» (Ψαλμ. ΙΘ').

<sup>132)</sup> Περί τὰ τέλη τοῦ Β΄ μ. Χ. αἰῶνος ἀπαντῶμεν ναούς.

<sup>133)</sup> Πράξ. Α΄. 16-20. Β΄. 25-35. Δ΄. 25-27. ΙΓ΄. 33-36.

<sup>134)</sup> Κολασ. Δ΄. 16. Α΄ Θεσσαλ. Ε, 27. Ἰουστίν. ᾿Απολογ. Α, Κεφ. 67 «Συνέλευσις γίνεται, καὶ τὰ ᾿Απομνημονεύματα τῶν ᾿Αποστόλων ἢ τὰ συγ-Υράμματα τῶν Προφητῶν ἀναγινώσκεται μέχρις ἐγχωρεῖ.»

<sup>135)</sup> Ἰουστίν. ᾿Απολογ. Α΄. κεφ. 67 «Εἶτα, παυσαμένου τοῦ ἀναγινώσκοντος ὁ προεστώς τοῦ λόγου τὴν νουθεσίαν καὶ πρόσκλησιν τῆς τῶν καλῶν τούτων μιμήσεως πόιεῖται » Καὶ ὁ Σωκράτης ἐν τῆ Ἐκκλησιαστικῆ αὐτοῦ Ἱστορία Βιδλ. Ζ΄. κεφ. 2, περὶ τοῦ ἐπισκόπου τῆς Κωνσταντινουπόλεως ᾿Αττικοῦ λέγει «Πρό-

#### ΨΑΛΤΑΙ ΚΑΙ ΙΣΟΚΡΑΤΑΙ ΕΝ ΤΗ ΑΡΧΑΙΑΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑ:

Κατά τούς τρεῖς πρώτους αἰῶνας τοῦ χριστιανισμοῦ ἐν ταῖς συνάξεσι των Χριστιανών πρός προσευγήν, έκαστος ήδύνατο να ψάλλη έλευθέρως, τηρών όμως την τάξιν αύτου και πειθόμενος είς την πρόσκλησιν του προεστώτος, ώς μαρτυρεί περί τούτου ό Τερτυλλιανός 136, σαφέστερον δε ό τερός Χρυσόστομος «Ίδου γάρ ό ψαλμός έπεισελθών τὰς διαφόρους ἐκέρασε φωνάς, καὶ μίαν παναρμόνιον ὑδὴν ἀνενεχθηναι παρεσκεύασε: καὶ νέοι καὶ γέροντες, καὶ πλούσιοι καὶ πένητες, καὶ γυναϊκες καὶ ἄνδρες, καὶ δοῦλοι καὶ ἐλεύθεροι, μίαν τινὰ μελφδίαν ἀνηνέγκαμεν άπαντες . . . . φθέγγεται ὁ Προφήτης, καὶ πάντες ἀποκρινόμεθα καὶ πάντες συνεπηχοῦμεν ... Ἐκ ποδῶν ἄπασα ἡ τοῦ βίου άνωμαλία ἀπελήλαται, καὶ εἶς χορὸς έξ ἀπάντων συγκεκρότηται . . . Οὐδὲ γάρ ἐστιν εἰπεῖν ὅτι ὁ μὲν δεσπότης μετὰ πολλής ψάλλει τής παρρησίας, ἐπιστομίζεται δὲ ὁ οἰκέτης, οὐδ' αὖ ὁ πλούσιος μέν κινεί την γλώσσαν, ἀφωνία δε ὁ πένης καταδικάζεται· οὐδε αὖ άνὴρ μὲν παρρησιάζεται, γυνὴ δὲ σιγᾶ καὶ ἄφωνος ἔστηκεν· άλλὰ πάντες της αὐτης ἰσοτιμίας ἀπολαύοντες, κοινήν ἀναφέρομεν τήν θυσίαν οὐδ΄ ἔχει τὸ πλέον οὖτος ἐκείνου, οὐδὲ ἐκεῖνος τούτου, ἀλλὰ πάντες ἐν τἢ πύτἢ τιμῆ καὶ φωνἢ μιᾶ ἐκ διαφόρων γλωττῶν πρὸς τὸν της οἰκουμένης ἀναπέμπομεν δημιουργόν» 137. Ο αὐτὸς θεῖος πατήρ άλλαχοῦ 138) γράφει «Καὶ γὰρ γυναϊκές καὶ ἄνδρες καὶ πρεσδύται καὶ νέοι διήρηνται μέν κατά τον υμνωδίας λόγον την γάρ έκάστου φωνην τὸ πνεῦμα κεράσαν, μίαν ἐν ἄπασιν ἐργάζεται την μελφδίαν». Ή περί τὸ ψάλλειν έλευθερία εἶχε κυρίως τὴν βάσιν αὐτῆς εἰς τὰ θετα έκετνα γαρίσματα, περὶ ὧν λέγει καὶ ὁ ἀπόστολος Παῦλος «"Οταν συνέρχησθε, εκαστος ύμων ψαλμόν έχει, διδαχήν έχει, γλώσσαν έχει, άποκάλυψεν έχει, έρμηνείαν έχει, πάντα πρός οἰκοδομὴν γενέσθω» 139. Τὴν τοῦ λαοῦ ψαλμφδίαν περιγράφει καὶ Φίλων ὁ Ἰουδαϊος, παρ'

τερον μὲν, ἡνίχα, ἐν τῷ πρεσθυτερίῳ ἐτάττετο, ἐκμαθών οὖς καὶ ἐπόνει λόγους, ἐπ' ἐκκλησίας ἐδίδασκε » "Ιδε καὶ Σύνοδ. Λαοδικ. Καν. 17. Αὐγουστ. Λογ. 10 De nerbis Apost. τόμ. Ι. σ. 112.

<sup>136) &#</sup>x27;Απολ. κεφ. ΛΘ'.

<sup>137)</sup> Τομ ΧΙΙ σ. 349.

<sup>138)</sup> Όμιλία είς τον 145 Ψαλμόν.

<sup>139)</sup> Α΄ Κορινθ. ΙΔ΄, 24.

ού μανθάνομεν ότι οι Χριστιανοί έν ταϊς άγρυπνίαις έγειρόμενοι πάντες, διηρούντο εἰς δύο χορούς έν τῷ μέσφ τοῦ ναοῦ, οὶ ἄνδρες μετὰ τῶν ἀνδρῶν, καὶ αὶ γυναἴκες μετὰ τῶν γυναικῶνι 40. Οἱ χοροὶ δὲ διηυθύνοντο ὑπὸ τοῦ λεγομένου πρωτοψάλτου ἢ χορολέκτου καὶ χοράρτου. ἔψαλλον δὲ ὁτὲ μὲν εἶς μόνον, ὁτὲ κατ' ἀντιφώνησιν μετὰ τῶν προσφόρων 'Ακροτελευτίων. 'Επὶ τέλους ἀμφότεροι οὶ χοροὶ οἰονεὶ καταλαμδανόμενοι ὑπὸ θείας ἀγάπης, συνηνοῦντο ὁμοθυμαδὸν εἰς ἔνα κοινὸν χορόνι 41. "Ωστε πρὸ τῆς ἐγκαταστάσεως τῶν ψαλτῶν ἐν ταῖς ἐκκλησίαις πάντες οἱ ἐν τῷ οἴκφ τῆς προσευχῆς προσευχόμενοι χριστιανοὶ συνέψαλλον κρατοῦντες ἐν τῷ μνήμῃ τὰ ἐν χρήσει ἐν τῷ κοινῷ λατρεία ἄσματα, ἄτινα προσόμοια ἤσαν κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν συλλαδῶν καὶ τὸ πνεῦμα τῆς ἐννοίας, ἐξ οῦ καὶ προῆλθεν ἡ τε χρῆσις τῶν εἰρμῶν καὶ τροπαρίων καὶ τῶν προσομοίων στιχηρῶν.

Ή τάξις τῶν ψαλτῶν ἐν τῆ Ἐκκλησία πρωϊμώτατα ἐγκατέστη. Ἐν τοῖς ἀποστολικοῖς κανόσι καὶ ταῖς λειτουργίαις Ἰακώδου καὶ Μάρκου¹⁴² πολλάκις μνεία γίνεται περὶ ψαλτῶν ὡς κατωτέρας τάξεως¹⁴³. Ἐν δὲ τῆ ἐν Λαοδικεία τοπικῆ Συνόδω ὡρίσθη (+367) ἔνα μηδεὶς πλὴν τῶν καθιερωμένων ψαλτῶν ψάλλη ἐν τῆ Ἐκκλησία Περὶ τοῦ μὴ δεῖν πλὴν τῶν κανονικῶν ψαλτῶν τῶν ἀπὸ τοῦ ἄμδωνος ἀναδαινόντων καὶ ἀπὸ διφθέρας ψαλλόντων, ἐτέρους τινὰς ψάλλειν ἐν τῆ Ἐκκλησία ³⁴⁴, διότι φαίνεται, εἰς τοὺς πρώτους αἰῶνας τοῦ χριστιανισμοῦ τινὲς ἐκ τοῦ ὅχλου περιφρονοῦντες τοὺς κληρικοὺς

<sup>140)</sup> Οἱ ἐκκλησιαστικοὶ χρονογράφοι διηγούνται ὅτι ἐπὶ Ἰουλιανού τοῦ Παραδάτου, ὅταν κατ' ἀπαίτησιν τοῦ Δαφναίου ᾿Απόλλωνος ἐξεδλήθη τοῦ ἐλληνικοῦ ναοῦ τὸ λείψανον τοῦ ἀγίου Βαδύλα, οὶ Χριστιανοί, ἄνδρες τε καὶ γυναϊκες διαιρεθέντες εἰς χοροὺς μετήγαγον ψάλλοντες τὸν ἄστεγον τῆς ᾿Αντιοχείας μάρτυρα. Τοὺς ἀδομένους ψαλμοὺς ἀκούσας ὁ αὐτοκράτωρ διέταξε νὰ συλληφθῶσιν οἱ πρωτοστάται τῶν χορῶν καὶ μαστιγωθῶσι. (Σωκράτους Ἐκκλ. Ἱστορ. Βιδλ. Γ΄κεφ. 18. Θεοδωρητ. Βιδλ. Γ΄, 923. Καλλίστου Βιδλ. Χ. κεφ. 28).

<sup>141) &#</sup>x27;Αποστολικαὶ Διαταγαὶ Βιόλ. Β΄ κεφ. 57 Σωκρ. Έκκλ. Ίστορ. Βιόλ. Ε΄ κεφ. 22. Βασιλ. Έπις. 63. Σωζομ. Έκκλ. Ίστορ. Βιόλ. Ε΄ κεφ. 19. Διονυσίου 'Αρεοπαγ. Περὶ Έκκλ. Ἱεραρχίας κεφ. 3.

<sup>142)</sup> Κανών ΚΣΤ΄, μγ. 'Αποστολ. Διαταγαί, Βιδλ. Γ΄, κεφ 11. Λειτουργ. άγ Μάρκου ἐν κώδ. Φαδρικ. Ψευδ. ἐπιγρ. Ν. Δ. μερ. Γ΄ σ. 288. 'Ιγνατίου 'Επ πρὸς 'Αντιοχ § 12. 'Εφραίμ Σύρ. λογ. 93 'Ιουστιν. Νεαρ. Γ΄ κανών Α΄.

<sup>143)</sup> Έν τῆ Δυτικῆ Ἐκκλησία οἱ Ψάλται δὲν ἀποτελοῦσιν ἰδιαιτέραν τάξιν, ἐν ἄλλαις ἐκκλησίαις λογίζονται ἐν τοῖς ᾿Αναγνώσταις. (Χριστιανική ᾿Αρχαιο-λογία Διονυσίου Λάτα. Ἐν ᾿Αθηναις. Τόμ. Α΄. σελ. 180).

<sup>144)</sup> Κανών ΙΕ΄. Gonsilia Sacrosanta, ed. Coleti. τόμ. Α΄. σ. 1728. πρ6λ. καὶ τόμ. Β΄ σ. 240.

ἔψαλλον ἀσέμνως καὶ δὴ τὰ ἀσυνήθη, τὰ ἄγρηστα. Οἱ πατέρες λοιπὸν ἀπαγορεύοντες τὰ τοιαῦτα, λέγουσιν ὅτι, ἐκτὸς τῶν κληρικῶν των έν τῷ χορῷ ψαλλόντων οὐδεὶς νὰ ἔχη τὸ δικαίωμα τοῦ ἄρχεσθαι τής ψαλμφδίας. Έκ του άνωτέρω κανόνος μαρτυρεϊται ότι οί ψάλται ζοταντο έπὶ τοῦ ἄμδωνος, ὅστις ἦτο έν τῷ μέσῳ τοῦ ναοῦ. μεταγενεστέρως δέ, του άμδωνος άρθέντος έκ του μέσου και μόνον είς τὸ χήρυγμα όρισθέντος, οι χοροί ζοταντο έχατέρωθεν, ώς χαὶ σήμερον, και έψαλλον έξ ένος βιβλίου και έπι ώρισμένου κειμένου, όπως, κατά τὸν Μ. Βασίλειον, μετά τοῦ ἡδονικοῦ καὶ εὐήγου διά τὴν ἀκοὴν άνεπαισθήτως παραλαμβάνωμεν καὶ τὸ ἐν ταζς λέξεσιν ὑφέλιμον<sup>145</sup>. Τὰ θέματα της ψαλμφδίας τῶν ψαλτῶν ὑπεδάλλοντο ὑπὸ τὴν ἐξέλεγξιν των επισκόπων ή των πρεσδυτέρων παν δ' ό,τι ανεφέρετο είς την τέγνην της μουσικής ἀφίετο όλως εἰς τοὺς ψάλτας. δὲ τῆς Δ΄ ἐν Καρθαγένη Συνόδου ὁ πρεσδύτερος δικαιοῦται νὰ διορίζη τοὺς ψάλτας άνευ της γνώσεως η άδείας τοῦ ἐπισκόπου. Τὸν διορισμὸν ἐγορήγει ὁ πρεσδύτερος διὰ τῶν έξης λέξεων vide ut quod ore cantes, corte cretas, et quod corde credis, operibus comprobes» ήτοι «Όρα, πίστευε καὶ ἀποδέχου έν τη καρδία σου παν ό,τι άδεις τῷ στόματι, καὶ ό,τι διὰ τῆς πίστεως ἀποδέγη τοῦτο πραγματοποίει διὰ τῶν ἔργων<sup>146</sup>». 'Αλλὰ καί τοι οἱ ψάλται δὲν ἐτάχθησαν μεταξύ τοῦ κλήρου, ἀείποτε ὅμως ἀπήλαυον μεγάλης ύπολήψεως, ώς εἰκάζει καὶ ὁ εὐμαθής ἀργιεπίσκοπος Ζακύνθου Διονύσιος Λάτας 147, έκ της καθιδρύσεως σχολών της ίερᾶς μουσικής, καὶ ἐκ τής ἰδιαιτέρας ἐπ' αὐτῶν προσοχής, ἰδία δὲ ἐπὶ των διδασκάλων αὐτων 'Επὶ των ήμερων τοῦ Χρυσοστόμου οἱ ψάλται ἀπετέλουν έν τοῖς ναοῖς χορὸν παρεμφερή πρὸς τὸν σημερινόν. Ή 'Ορθόδοξος 'Εκκλησία άχρι της σήμερον μέμνηται του έν Κωνσταντινουπόλει ψάλτου Μαρκιανοῦ, μαρτυρήσαντος τῷ 355 μ. Χ. Ἐν δὲ τοῖς πρακτικοῖς τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Συνόδου (+ 536), λέ-

<sup>145)</sup> Συμφωνῶ μετά τοῦ Πλάτωνος, ἔλεγεν ὁ Κικέρων, ὅτι οὐδὲν τοσοῦτον εὐκόλως διεγείρει ἐντύπωσιν ἐν ταῖς ἀπαλαῖς ψυχαῖς, ὅσον αἱ διάφοροι φωναὶ τῆς μουσικῆς ἐναι δύσκολον σχεδὸν νὰ ποραστήση τις ὁποίαν δύναμιν ἔχουσιν αὐται ἐπὶ τῆς ψυχῆς. (De legibus, Βιβλ. Β΄) Τὴν αὐτὴν ἔννοιαν ἀναπτύσσει καὶ ὁ ἱερὸς Αὐγουστῖνος (Consess. Βιβλ. Ι΄. 50). Παραδέχομαι, λέγει, ὅτι ἡ διάταξις τῆς μουσικῆς ἐν τῆ Ἐκκλησία εἶναι λίαν ἀφέλιμος, ἰδίως ὅταν τὸ ἀδόμενον μεταδίδηται διὰ καθαρᾶς φωνῆς καὶ δονήσεων τῶν τόνων, ἀκριδῶς ἀνταποκρινομένων εἰς τὰς λέξεις τοῦ κειμένου.

<sup>146)</sup> Κανών ί.

<sup>147)</sup> Χριστιανική 'Αρχαιολογία. 'Εν 'Αθήναις, τόμ Α΄. 1883, σ. 180.

γεται ότι πρὸς τέλεσιν τῆς θείας λειτουργίας ἦλθον ψάλται. 'Ο ἀριθμὸς τῶν ψαλτῶν ἐν τῆ ἀρχαία Ἐκκλησία δὲν ἦτον ὡρισμένος. Ἐπὶ Ἰουστινιανοῦ ὁ ναὸς τῆς ἀγίας Σοφίας ἐν Κωνσταντινουπόλει εἶχεν 25 ψάλτας, πλὴν τῶν 100 ἀναγνωστῶν, οἴτινες ἐξεπλήρουν καὶ καθήκοντα ψαλτῶν <sup>148</sup>. Οἱ ψάλται ἐμορφοῦντο μουσικῶς ἐν ταῖς σχολαῖς. Ἐπὶ Θεοδοσίου τοῦ Μεγάλου ὑπῆρχον ἐν Κωνσταντινουπόλει ἱδιαίτεροι μουσικοδιδάσκαλοι. Οἱ ψάλται τοῦ ἱεροῦ Χρυσοστόμου, βουλήσει καὶ τῆς αὐτοκρατείρας, ἐδιδάσκοντο παρ' ἰδιαιτέρων μουσικῶν.

Ή Έχχλησία διά χανόνων χαὶ παραινέσεων τῶν θείων πατέρων ἀποδοχιμάζει τὰς ἀτάχτους χραυγάς τῶν ἐν τοῖς ἱεροῖς ναοῖς ψαλλόντων. Οὕτως ὁ ΟΕ΄ κανών της ἐν Τρούλλφ ΣΤ΄ οἰκουμενικής Συνόδου (+553) διακελεύεται «Τοὺς ἐπὶ τὸ ψάλλειν ἐν ταῖς ἐκκλησίαις παραγενομένους βουλόμεθα μήτε βοαϊς ἀτάκτοις κεχρήσθαι καὶ τὴν Φύσιν πρός κραυγὴν ἐκδιάζεσθαι, μήτε τι ἐπιλέγειν τῶν μὴ τῆ Ἐκαλησία άρμοδίων τε και οἰκείων, άλλὰ μετὰ πολλής προσοχής καὶ κατανύξεως τὰς ψαλμφδίας προσάγειν τῷ τῶν κρυπτῶν έφόρφ Θεῷ». Ο δέ τούτου έρμηνευτής Βαλσαμών 149 σημειοί πρός τοίς άλλοις καὶ τάδε «Δί τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίαι οἶκοι προσευχής λέγονται, ὅθεν καὶ οἱ προσευχόμενοι παρακαλεῖν τὸν Θεὸν ὀφείλουσι μετὰ δακρύων καὶ ταπεινώσεως, ού μην μετά άτάκτου και άναιδοῦς σχήματος. Διωρίσαντο οὖν οἱ πατέρες μὴ γίνεσθαι τὰ ἱερὰ ψαλμφδήματα διὰ βοῶν άτακτων και επιτεταμένων και την φύσιν παραδιαζομένων μήτε δια Τινων καλλιφωνιών άνοικείων τη έκκλησιαστίκη καταστάσει και άκολουθία, οξά είσι τὰ θυμελικὰ μέλη καὶ αξ περιτταὶ ποικιλίαι τῶν Φωνών, άλλα μετα κατανύξεως και θεαρέστου τρόπου προσάγειν τφ Θεῷ τὰς εὐχάς.... Ἐπεὶ δὲ παρὰ διαφόροις άγιωτάτοις πατριάρ-΄ χαις έλαλήθη μη μόνον έν τατς έορτατς γίνεσθαι τοιαύτα παρά των ψαλτών άλλὰ καὶ παννυχίσι καὶ μνημοσύνοις τεθνεώτων, γεγόνασι διάφορα σημειώματα συνοδικά άφορισμώ καθυποδάλλοντα τοὺς τοιαῦτα ποιοῦντας καὶ μὴ διὰ ψαλμφδημάτων καὶ ἀλληλουαρίων λιτῶν καὶ ψαλλομένων κατά τὸ θεμέλιον της εκκλησίας έκπληρούντας την παννύχιον ψαλμωδίαν<sup>150</sup>». 'Ακολούθως δμως δι' ἄπαντας τοὺς ψάλτας

<sup>150)</sup> Patrologia Migne τόμ. 137 σ. 769. Όρ. καὶ 'Αριστην. καὶ Ζωναρα αὐτόθι σ. 772.



<sup>148)</sup> Το χυριώτερον χαθήχον τῶν ψαλτῶν ἦτο νὰ ἄρχωνται τῆς ψαλμωδίας ἐν τῷ ναῷ χαὶ νὰ διευθύνωσιν αὐτήν. Καὶ ὁ Χρυσόστομος λέγει «ὁ ψάλλων ψάλλει μόνος χᾶν πάντες ὑπηχῶσιν, ὡς ἐξ ἐνὸς στόματος ἡ ψωνὴ φέρεται» ('Ομιλ. λστ' τῆς πρὸς Κορινθίους. Α΄.)

<sup>149) &</sup>quot;Ηχμασε τῷ 1170 μ. Χ.

ώρίσθησαν ίδιαίτεροι κανόνες έν τῷ Ἐκκλησιαστικῷ Τυπικῷ τοῦ ἀγίου Σάβδα· διωρίσθησαν δὲ καὶ ἐπόπται πρὸς ἀκριδῆ ἐκτέλέσιν τῶν ψαλλομένων, καὶ ὡς τοιοῦτοι ἐχρησίμευον οἱ ἐπίσκοποι καὶ οἱ προεστῶτες τῶν ἐκκλησιῶν, πρὸς δὲ καὶ αὐτοὶ οἱ ἐκκλησιαστικοὶ ὑμνογράφοι 151.

"Οτι δὲ ἐν τἢ ἀρχαίᾳ Ἐκκλησίᾳ καὶ Ἰσοκράται ὑπῆρχον δηλοὐται ἔκ τινος χωρίου τῆς ἐν λιμῷ καὶ αὐχμῷ 'Ομιλίας τοῦ οὐρανοφάντορος Βασιλείου «'Ολίγοι λοιπὸν μετ' ἐμοῦ καὶ τῆς προσευχῆς, καὶ οὐτοι ἰλιγγιῶντες, χασμώμενοι, μεταστρεφόμενοι συνεχῶς καὶ ἐπιτηροῦντες πότε ὁ ψαλμφδὸς τοὺς στίχους συμπληρώσει, πότε ὡς δεσμωτηρίου τῆς 'Εκκλησίας καὶ τῆς ἀνάγκης τῆς προσευχῆς ἀφαιρεθήσονται. Οἱ δὲ δὴ παίδες οἱ σμικρότατοι οὖτοι, οἱ τὰς δέλτους ἐν τοῖς διδασκαλείοις ἀποθέμενοι καὶ συμβοῶντες ἡμῖν, ὡς ἄνεσιν καὶ τέρψιν τὸ πράγμα μετέρχονται, ἑορτὴν ποιούμενοι τὴν ἡμετέραν λύπην, ἐπειδὴ τῆς ἐπαχθείας τοῦ παιδευτοῦ καὶ τῆς φροντίδος τῶν μαθημάτων πρὸς ὀλίγον ἐλευθεροῦνται». Καὶ ὁ θεῖος Χρυσόστομος λέγει περὶ ἰσο κρατῶν ἐν τῆ σζ΄ ἐπιστολῆ αὐτοῦ.

### ΧΡΗΣΙΣ ΕΝ ΤΗ: ΕΚΚΛΗΣΙΑ: ΤΟΥ ΜΟΝΩ,ΔΙΚΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΤΗΣ ΨΑΛΜΩ:ΔΙΑΣ

Έκ τῶν προεκτεθέντων δήλον γίγνεται ὅτι ἀνέκαθεν ἐν τῆ Ἐκκλησία ὑπήρχε τὸ μονωδικὸν εἶδος τῆς ψαλμωδίας, ἢ ὅπερ ταὐτόν,
πᾶσαι αἱ φωναὶ ὁσαιδήποτε καὶ οἰαιδήποτε καὶ ἀν ἦσαν πάντοτε
ταὐτοχρόνως, ὁμοφώνως καὶ ὁμοτόνως ὡρισμένην τινὰ μελωδίαν ἐξετέλουν,ὡς ἐξ ἐνὸς στόματος, παρεμφερῶς πρὸς τοὺς χοροὺς τῶν ἀρχαίων
Ελλήνων, οἴτινες συγκείμενοι ἐνίοτε ἐξ ἐκατοντάδος καὶ πλειόνων
μουσικῶν ἔψαλλον ἐν μιᾳ φωνἢ, ἄνευ τῆς προσθήκης ἀνωτέρων καὶ
κατωτέρων τόνων. «Τὸ εἶδος τῆς ἱερᾶς ἡμῶν ψαλμωδίας, λέγει Κωνσταντίνος ὁ ἐξ Οἰκονόμων, ὑπῆρχεν ἐξ ἀρχῆς ἐν τῆ Ἐκκλησία μονωδικόν, νῦν μὲν ἐνός, νῦν δὲ καὶ πολλῶν ἄμα συναδόντων ὁμοφθόγ-

<sup>151)</sup> Ἡ ἱστορία διηγεῖται δτι δ ἱερὸς Κοσμᾶς ποιήσας τὸν Κανόνα εἰς τὸν Τίμιον Σταυρόν, ἦλθέ ποτε εἰς ᾿Αντιόχειαν καὶ ἔστη ἐν τῷ ναῷ, ὅλως ἀγνώριστος, ἀκροώμενος τοῦ ψαλλομένου μουσουργήματος αὐτοῦ, ὅπερ δὲν ἐψάλλετο κατὰ τὸ μέλος τὸ ὑπ' αὐτοῦ ὁρισθέν, διὸ καὶ ὁ θεῖος μελῷδὸς ἐποιήσατο πικρὰς παρατηρήσεις πρὸς τοὺς ψάλτας. Πρὸς βεδαίωσιν μάλιστα ὅτι αὐτὸς ὄντως εἶναι ὁ ποιητής τοῦ Κανόνος τοῦ Τιμίου Σταυροῦ ἐποίησεν ἐνώπιον τῶν ᾿Αντιοχέων ψαλτῶν καὶ δευτέραν Θ΄ ὧδὴν «'Ο διὰ βρώσεως τοῦ ξύλου».

γως καὶ όμοτόνως, ὡς έξ ἐνὸς στόματος τῆς αὐτῆς ἐξηχούσης φωνῆς, καθὰ καὶ παρ' ἡμῖν τὴν σήμερον» 152.

Ο έξ Ήπείρου καταγόμενος καὶ ἐν Ἀθήναις τὰς διατριδὰς ποιούμενος λόγιος μουσικολόγος Ίωάννης Τζέτζης153 πειράται (ν' ἀποδείξη ὅτι ἐν τῇ Ἐκκλησία ἀπὸ τῶν πρώτων αἰώνων ἄχρι τῆς άλώσεως ἦν ἐν χρήσει ἡ πολύφωνος άρμονία. Πρός τοῦτο ἐπικαλείτα: χωρία τινὰ τοῦ Αγιοπολίτου, ὡς καὶ τὴν ἑξῆς περικοπὴν της Νεαράς του Ἰουστινιανού «θεσπίζομεν μη περαιτέρω μέν έξήκοντα πρεσδυτέρων κατά την άγιωτάτην Μεγάλην Έκκλησίαν είναι, διακόνους δὲ ἄρρενας έκατόν, τεσσαράκοντα δὲ θηλείας καὶ ὑποδιακόνους έννενήκοντα, άναγνώστας δὲ ἐκατὸν δέκα καὶ ψάλτας εἴκοσι πέντε, ως είναι τὸν πάντα ἀριθμὸν των εὐλαδεστάτων κληρικών της  $\mathbf{M}$ εγάλης Έκκλησίας ἐν τριακοσίοις εἴκοσι πέντε προσώποις καὶ ἐκατὸν πρὸς τούτοις τῶν καλουμένων πυλωρῶν». Αἱ μαρτυρίαι αὐται δέν άρχουσι, παρ' ἔμοιγε χριτή, πρὸς λύσιν του ζητήματος, καθόσον μάλιστα είναι βεβαιότατον ότι ό χορὸς ἔψαλλεν ἐν ὁμοτόνω καὶ οὐχὶ έν έτεροτόνφ πολυφωνία. Έκ της χριστιανικής δὲ ἀρχαιότητος οὐδὲν διεσώθη μνημετον γραπτόν τοιούτου είδους πολυτόνου ψαλμφδίας, γε-Υραμμένης δηλονούν έπὶ τεσσάρων γραμμών καὶ οὐχὶ έπὶ μιᾶς. Πλην τοῦ εἰρημένου μουσικολόγου καὶ ὁ λόγιος Κωνσταντῖνος Σάθας στηριζόμενος είς τὸ παρατεθέν χωρίον της Νεαράς, είκοτολογεί ότι «ή Μουσική των Βυζαντινών ήν πολύφωνος και πολύτονος, διότι τοσοῦτοι ψάλται ήτο ἀδύνατον νὰ ἐκδάλλωσιν ἕνα καὶ τὸν αὐτὸν τόνον» 154. 'Αλλ'οὐδόλως ἄπορον πῶς καὶ ὁ εἰρημένος ἱστορικὸς τοιαύτας περί του μουσικού θέματος είκασίας διατυποϊ, άφου ό αὐτὸς λέ-Υει τάδε « $\Lambda$ έγων ταῦτα όρμωμαι έξ άπλης ἐπιστημονικής περιεργείας, και ούτε νὰ ἐπιδάλλω εἴς τινα τὰς ἰδέας μου ἀξιῶ, οὕτε ἰσχυρίζομαι νὰ λύσω δριστικώς ζήτημα τόσον περίπλοκον» $^{155}$ .  $^{\circ}$ Ωστε αί Υνώμαι του τε Τζέτζη και Σάθα οὐδὲν κύρος Ιστορικόν φέρουσι, διό καὶ έξακολουθοῦμεν διατεινόμενοι ὅτι ἡ Μουσικὴ ἡμῶν ἦν ἀνέκαθεν πολύφωνος, άλλ' οὐχὶ καὶ πολύτονος ὡς ἡ νῦν τετράφωνος εὐρωπαϊκή. Τη ημετέρα γνώμη έχομεν στοιχούντας τον μακαρίτην συγ-Υραφέα των Βυζαττινών Μελετών Σπυρίδωνα Ζαμπέλιον, τον σο-

155) αὐτόθι σ. σμη'.

<sup>152)</sup> Περί τῶν Ο΄ έρμηνευτῶν, τομ. Δ΄ σ. 766.

<sup>153)</sup> Περί τῆς έλληνικῆς μουσικῆς ἐν τῆ έλληνικῆ Ἐκκλησία, ἐν Μονάχω

<sup>154)</sup> Ίστορικόν Δοκίμιον περί τοῦ θεάτρου καὶ τῆς μουσικῆς τῶν Βυζαντινῶν. Ἐν Βενετία, 1879, σ. σνη΄ ἐν σημειώσει.

φον 'Αλέξανδρον Ρ. Ραγκαβήν<sup>156</sup>, τὸν ἐν τοῖς μακαριστοῖς ἀριθμούμενον Παναγιώτην Κουπιτώρην<sup>157</sup>, καὶ πολλοὺς ἄλλους σοφούς.

Έσφαλμένη όλως και ή δοξασία ότι ή άρμοτία είσεπήδησεν είς τὴν Ἐκκλησίαν ἐκ τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Μουσικῆς, ἀφοῦ οἱ ἀρχαΐοι Έλληνες δεν εἶχον τὴν άρμονίαν ὡς σύστημα, διότι τὸ πᾶν έν τη άργαία Μουσική συνίστατο εἰς τὴν μελφδlar<sup>158</sup>. Πολλαὶ προσπάθειαι κατεβλήθησαν όπως εύρεθή το κύρος του όρισμου της εύρωπαϊκής άρμονίας παρά τινι άρχαίω συγγραφεί, ίνα ἐπ' αὐτοῦ θεμελιώσωσι τινές την άρμονικην Μουσικήν ως δήθεν έν χρήσει οὖσαν καὶ παρά τοῖς ἀργαίοις. Ἐδράξαντο δὲ τοῦ ἐξῆς ᾿Αριστοτελικοῦ χωρίου «Ἡ διὰ πασῶν συμφωνία ἄδεται μόνη, μαγαδίζουσι δὲ ταύτην, ἄλλην δὲ οὐδεμίαν» Αλλὰ τὸ χωρίον τοῦτο λαλεῖ περὶ συμφωνίας καὶ μαγαδίσεως και ούχι περι άρμονίας. Το δε μαγαδίζειν δέν σημαίνει πράσιν πολλών φθόγγων, άλλὰ συνάδειν κατ'άντιφωνίαν ἐπὶ τῆ βάσει της πρώτης και της όγδόης του συστήματος δίς διαπασών, ώς γίνεται και νύν παρ' ήμιν, όταν συνάδοντας έχωμεν παιδας ή γυναικας. "Ωστε μαγαδίζειν σημαίνει τὸ συμψάλλειν κατά μίαν διαπασών βαρύτερον ή όξύτερον. Οι άρχατοι "Ελληνες ήγνόουν την άρμονίαν, καθ' ἢν αὕτη ἔχει τανῦν ἔννοιαν παρὰ τοῖς Εὐρωπαίοις $^{159}$ , διότι οὕτοι άρμονίαν λέγοντες νοούσι την έπιστήμην της έν συμφωνία έφαρμογής διαφόρων τόνων, ένῷ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις Ελλησιν ἡ καλουμένη άρμονία ήτο έν γένει ή κατ' ἴσα διαστήματα εὕτακτος καὶ ἐπάλληλος ένὸς ή πλείονων τόνων άκολουθία. "Ότι δὲ ἡ λέξις άρμονία, άλλην σημασίαν είχε παρά τοῖς ἀρχαίοις καὶ ἄλλην παρά τοῖς νεωτέροις δηλούται καὶ έξ όσων γράφει ό έκδότης τῶν Πλατωνικῶν Διαλόγων Σταλβάουμ έν τῷ πονήματι αὐτοῦ Musica ex Platone Nam quam nostri vocare solent harmoniam, n. e. vocum et sonorum complurium concentum uno eodemque tempore auribus accidenten, eam Graeci dixerunt potius symphoniam,

<sup>156)</sup> Πρόλ. Περὶ ἐχχλησιαστικής μουσικής. 'Εστία, ἔτος ΙΓ', τομ. ΚΕ΄, ἀριθ. 642. 17 'Απριλίου 1888 σ. 243.

<sup>157)</sup> Λόγος πανηγυρικός περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, 1876. σ. 30-31.

<sup>158)</sup> Οἱ Εὐρωπαῖοι διαιροῦσι τὴν μουσικὴν εἰς Μελ ῳ δία ν καὶ 'Αρμο νία ν, καὶ Μελῳδίαν μὲν καλοῦσι τὸ ὑφ' ἐνὸς ψαλλόμενον μέλος, 'Αρμονίαν δὲ τὸ ὑπὸ πολλῶν μουσικῶν, οἴτινες δὲν κρατοῦσι τὸ αὐτὸ ἴσον, ἀλλ' ἄλλοι μὲν βαρύτερον, ἄλλοι ὀξύτερον, καὶ ἄλλοι ἔτι ὀξύτερον.

<sup>159)</sup> Περὶ τῆς μουσικῆς τῶν Ἑλλήνων καὶ ἰδίως τῆς ἐκκλησιαστικῆς ὑπὸ Εὐσταθίου Θερειανοῦ, ἀρχιμανδρίτου. Ἐν Τεργέστη, 1875, σελ. 17.

harmoniam, quippe intelligentes, aptam concinnamque variorum sonorum consecutionem secundum tonorum genera ex artis legibus factam, qualis in melodia cernitur, • ἤτοι, « Ήνπερ γαρ οι ημέτεροι καλείν είωθασιν άρμονίαν ήτοι φωνών και φθόγγων πλειόνων συνωδίαν ένὶ καὶ τῷ αὐτῷ χρόνῳ τοῖς ὡσὶ προσγινομένην, ταύτην οἱ Ελληνες συμφωνίαν μάλλον ἐκάλεσαν, άρμονίαν γε δή έννοοῦντες την άρμοδίαν καὶ εὕρυθμον ποικίλων φθόγ-Υων ἀκολουθίαν, τὴν κατὰ τὰ γένη τῶν τόνων ἐκ τῶν τῆς τέχνης νόκων γινομένην, οία τις έν τη μελφδία καθοράται». Τοῦτο ἀποδεικνύει καὶ ὁ διάσημος ἀρχαιολόγος καὶ μουσικός τῆς Δύσεως Ἰωάννης ό Φράντζιος ἐπαγόμενος τὰ ἐξῆς «Τοσαύτη ὑπῆρξε τῶν νεωτέρων συγγραφέων ή κουφότης, ώστε ίκανὸν ἐνόμισαν τὸ ὅτι ἀντέγραψαν τὰς γνώμας τῶν πρὸ αὐτῶν περὶ Μουσικής γραψάντων, ἐνῷ οὐδὲν μέγα συνεισήνεγκον εἰς διαφώτισιν τῆς ὑποθέσεως....Τῶν ὀνομάτων, των έχ τής τέχνης ύπολειφθέντων, τοιαύτην έποιήσαντο χατάχρησιν, ώστε έφήρμοσαν αύτὰ εἰς νέα έφευρήματα, εἰς οὐδὲν λογισάμενοι τὴν προτέραν σημασίαν, ώστε έκ τούτου οὐ μόνον ἡλλοιώθη ἐκάστης λέξεως η δύναμις, άλλὰ καὶ παντελῶς διεστράφη. Καὶ τίς άγνοεῖ, π. Χ. ὅτι μουσική, μελφδία, ἀρμονία, εἰσὶ μὲν λέξεις ἐλληνικαί, ἐν δὲ τοῖς νεωτέροις γρόνοις πολύ διάφορον ἔχουσι σημασίαν, παρ' οἴαν εἶχον έν τη άκμη της Ἑλλάδος, η και έν τη παρακμή.... "Ωστε μάλλον επίψογός εστιν ή δοξασία εκείνων, οξτινές είς τὰ ήθη των ήμετέρων χρόνων παιδευθέντες, νομίζουσιν ότι άρχούντως δύνανται νά κρίνωσι περί της άρχαίας έκείνης Μουσικής. 160.

Αλλά και ὑπὸ τῶν ἀρχαίων πολλάκις διαφόρως ἡρμηνεύετο ἡ λέξις άρμονία. Ὁ Σουτδας και ὁ Ἡσύχιος έρμηνεύουσι την λέξιν διὰ τοῦ εὔτακτος ἀκολουθία, ὁ Πλούταρχος διὰ τοῦ τρόπος ἢ τόνος, Παρ' Αριστοξένω δηλοϊ τὸ ἐναρμόνιον γένος της μουσικής. Έν γένει δὲ ἀναντίρρητον τυγχάνει ὅτι τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων ἡ ἀρμονία οὐδαμῶς είχε την έννοιαν της άρμονίας των Εύρωπαίων, άτε δη της άρχαίας Έλληνικής Μουσικής ούσης όμοτόνου (μελφδικής), καὶ οὐχὶ πολυτόνου έν έτεροτονία (άρμονικής). Όμότονος δε ήτο, διότι ή σύστασις της έλληνικης κλίμακος ετύγχανεν ακατάλληλος πρός αρμονίαν, ήτις άπήτει ούσιωδώς τὸ διὰ τριῶν. Οὕτω τοὐλάχιστον έρμηνεύεται καὶ χωρίον τι τοῦ 'Αριστοξένου<sup>161</sup> περὶ ήττονος τόνου. 'Αλλά καὶ τὸ νῦν

f61) Πρ6λ. ΙΘ', 18.

<sup>160)</sup> Περὶ Ελλήνων μουσικής, διατριδή λατινιστὶ γραφείσα ὑπὸ Ι. Φραντζίου μεταρρ. Κουπιτώρη. Όρ. Έφημερίδα Φιλομαθών άριθ. 623 καὶ Νέαν Έπτάλοφον σελ. 253.

σύστημα της άρμονίας δεν ήτο δυνατόν να έπινοηθη ὑπὸ τῶν άρχαίων άνευ της βοηθείας των κλειδωτών όργάνων. Έν ταϊς χορφδίαις ύπηργον βεδαίως καὶ ὀξύφωνοι, βαρύφωνοι καὶ μεσόφωνοι, ἀλλ' ἄπαντες ἔψαλλον τὸ μέλος ἐν τῆ διαπασῶν καὶ οὐχὶ ἐν τῆ διὰ τεσσάρων ἢ συλλαβής και διά πέττε η δι' όξειῶτ. Τοῦ Σταγειρίτου φιλοσόφου ή μαρτυρία ὅτι «διὰ πέντε οὐκ ἄδουσιν ἀντίφωνα» εἶναι ἀπόδειξις ἀναμφήριστος ότι παρά τοϊς άρχαίοις Ελλησι δέν ὑπήρχεν ἡ πολυφωνία τοῦ μέλους, ή σήμερον λεγομένη άρμονία. «Τοῦτο δ' εἶναι λίαν άλλως φυσικόν, ώς παρατηρεί και ὁ Βερναρδάκης 162, διότι ή άρμονία είναι τὸ ἔσχατον ἐπακολούθημα τῆς ἐν Εὐρώπη Μουσικῆς ἀναπτύξεως». Λοιπόν κατά την εύρωπαϊκήν της λέξεως ἔννοιαν, άρμονίαν, ώς ἔφθημεν εἰπόντες, οἱ ἀρχαῖοι Ελληνες δεν εἶχον διότι ἡ ἐκ τῶν τριών άντιφωνιών, τής του μεσοειδούς, ύπατοειδούς και νητοειδούς μέλους καταρτιζομένη πολύφωνος συνωδία, συμφωνία έστὶ τῶν δι' όκτω είτε διαπασών συναδόντων και βάσιν έχει τὸν αὐτὸν φθόγγον. ήτοι τὸ όμόφωνον ἐν ἀντιφωνία εἶτε κατ' ὀγδόην, ἡ δὲ διὰ τεσσάρων συμφωνία και ή δια πέντε ήσαν στοχεῖα της άρμονίας, οὐχὶ άρμονία. «Τὸ ζήτημα, αν ή άρχαία Έλληνική Μουσική έγίνωσκε την άρμονίαν, ή, σαφέστερον είπεϊν, αν ήτο δμότονος ή πολύφωνος έν έτεροφωνία δύναται να θεωρηθή λελυμένον, ώς πρεσθεύει και ό μακαρίτης άρχιμανδρίτης Εύστάθιος ὁ Θερειανός. Ἡ όμοφωνία ἐν όμοτονία είναι ή βάσις της μελφδίας, όπως ή πολυφωνία έν έτεροφωνία είναι τὸ θεμέλιον της καθ' ήμας άρμονίας..... Έὰν ἦτο δυνατὸν ν' άποδειγθή ότι ή άρχαία Έλληνική Μουσική ήτο πολύφωνος, κατά τὰ δόγματα της καθ' ήμας άρμονικης, τοῦτο μέν τὸ ευρημα θὰ ήτο βεδαίως ούχὶ μικρόν, οἱ δὲ συνηγοροῦντες ὑπέρ της άρμονικης πολυφωνίας τής καθ' ήμας Έκκλησιαστικής Μουσικής, θὰ ἐδικαιοῦντο νὰ παραλάδωσιν ἐπίκουρον ἀρχαιοτάτην παράδοσιν, οὕτω δὲ ἀπαλλαγῶσι της όνειδιζομένης αὐτοῖς νεωτεριστικής ὀρέξεως. Οὐδὲν ήττον ὑπάρχουσι μελφδίαι, αξτινες άρμοζόμεναι κατά τοὺς κανόνας της άρμονικής αποδαλλουσιν ου μόνον την καλλονήν άλλα και το φυσικόν και όλως ίδιοφυὲς αὐτῶν μέλος, ἀλλοιούμεναι παντάπασι καὶ διαστρεφόμεναι. Ὁ ἀνατολίτης, φύσει ἐπιρρεπής ὢν εἰς τὴν μονότονον μελφδίαν, άγαπα πρό πάντων την ήρεμον έκείνην της ψυχης εκχυσιν, ήτις έξαγγέλλεται διὰ γλυκέος μελφδήματος, πρὸς δ ὅλως ἀπάδει ἡ πολυόργανος τοῦ Εὐρωπαίου πολυφωνία. Οὕτω πολλά τῶν δημοτικών

<sup>162)</sup> Δόγος αὐτοσχέδιος περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς  $^{'E\nu}$  Τεργέστη. 1876, σ. 25.

ἐσμάτων τῆς 'Ελλάδος εἶναι ἀνεπίδεκτα ἁρμονίας» ¹63. Ἐκ τῶν λεχθέν− των οὐκ ἀπεοικότως συνάγομεν ὅτι οἱ ἀρχαῖοι Ελληνες μὴ ἔχοντες την αρμονίαν ως σύστημα, ήτο όλως αδύνατον να έχορήγουν τοιαύτην είς τὴν χριστιανικὴν Ἐκκλησίαν κατὰ τοὺς πρώτους τοῦ χριστιανισμοῦ αἰῶνας.

## Η ΦΩΝΗΤΙΚΗ ΜΟΥΣΙΚΉ ΕΝ ΤΗ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑΙ

"Οτε άνεφάνη ο Χριστιανισμός, δύο μέθοδοι ψαλμφδίας ὑπήρχον <sup>ἐν</sup> Χρήσει, ἡ καθαρῶς φωνητική, και ἡ φωνητική συνοδευομένη διὰ τῶν φωνῶν τῶν μουσιχῶν ὀργάνων, ὡς ἐν τἢ συναγωγἢ τῶν Τουδαίων 164. Οι πατέρες της Έκκλησίας ἀπορρίψαντες την πολύθρουν καὶ ποικιλόκροτον χρησιν των τεχνικών όργανων, έθέσπισαν κατά τὸ

ö

<sup>163)</sup> Περὶ τῆς μουσικῆς τῶν 'Ελλήνων καὶ ἰδίως τῆς 'Εκκλησιαστικῆς. 'Εν Τεργέστη, 1875, σ. 19-20.

<sup>164)</sup> Λίαν πρωίμως εἰσήχθη ή ὀργανική μουσική παρά τοῖς Ἑδραίοις, διὸ καὶ πρό του κατακλυσμού έν τη Παλαιά Διαθήκη άναφέρονται μουσικοί και μουσικά δργανα «Καὶ ὄνομα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ 'loubáλ' οὖτος ἦν δ καταδείξας ψαλτήριον καὶ κιθάραν» (Γενεσ. Κεφ Δ΄ 21). Καὶ μουσικαὶ γυναϊκες ὑπῆρχον, άλλ' αύται κατά την πιθανωτέραν γνώμην, δέν συνέψαλλον μετά τῶν άνδρῶν ἐν τῷ ναῷ, ἀλλ' ἐπὶ θρησκευτικῶν πομπῶν καὶ παρατάξεω, ἔξω τοῦ ναοῦ τελουμένων. Περί μουσικών όργάνων γίνεται μυεία καὶ άλλαχοῦ (Γεν. κεφ. ΛΑ΄, 26 καὶ 27. Ἐξόδ. κεφ. ΙΕ΄, 1. 20 καὶ 21. ᾿Αριθ. κεφ. Ι. 1-4 καὶ 9-10. αὐτόθι κεφ. **ΔΑ΄**, 6 καὶ 7. Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ, κεφ ς΄. 1—9). Ἡ ὀργανική μουσική λίαν ἐκαλλιεργήθη έπι του Δαβίδ, του δεξιώς κρούοντος το ψαλτήριον και είσαγαγόντος ταύτην εἰς τὴν σχηνὴν τοῦ μαρτυρίου, διετηρήθη δὲ καὶ μέχρι τῆς τελείας των Ἰουδαίων διασποράς έπὶ τῆς ρωμαϊκῆς έξουσίας καὶ τῆς ίδρύσεως τοῦ Χριστιανισμού. 'Εν τοῖς Παραλειπομένοις (Α΄ κεφ. ις'. 14. ΚΓ', 5 καὶ 6) ἀναγινώσχομεν ότι ο θεοσεδής Προφητάναξ κατέστησε τετρακισχιλίους ψάλτας, οῦς διαιρέσας είς 24 τάξεις, ἀπετέλεσεν έξ αὐτῶν χορούς, προωρισμένους νὰ ψάλλωσιν ενώπιον του Κυρίου ύπο τον ήχον μουσικών οργάνων χορηγούντων των τριών μουσικών, 'Ασάφ, Αίμαν καὶ 'Ιδιθούν (αὐτόθι, κεφ. ς'. 31-34, κεφ. ΚΕ', 1-13), ών ο μεν προς την νάβλαν η το ψαλτήριον εψαλλεν, ο δε προς τα χύμδαλα, και δ τρίτος πρός την κινύραν. Οι Λευίται ούτοι έφημίζοντο ως έξοχοι καὶ άριστοι μουσικοί καὶ παρ'αύτοῖς τοῖς ξένοις ἔθνεσι. (Ψαλμ. ρλς'. 1 καὶ έφεξης). Μετά το έχ τοῦ θανάτου τοῦ Σολομῶντος προελθόν σχίσμα, ή μουσική τοῦ λαού ἀπώλεσε τὴν μεγαλοπρέπειαν αὐτῆς. Γνωστά δὲ εἰσὶ τὰ ἔξοχα ἄσματα, δι, ων οἱ ἐν αἰχμαλωσία Ἑβραῖοι, ἐπὶ τὰς ἰτέας «τὰ ὄργανα πρεμάσαντες», ἐξέχεον τοὺς κλαυθμοὺς αὐτῶν «ἐπὶ τῶν ποταμῶν Βαδυλῶνος». Г. І. ПАПАЛОПОУЛОУ—ІЕТОРІА ЕККА. МОУЕІКНЕ

παράδειγμα της ψαλμφδίας του Σωτήρος ήμων και των θείων 'Αποστόλων όπως χρήσις γίνεται έν τη χριστιανική έκκλησία της φωνητικής μουσικής, ένεκα τής φυσικότητος καὶ κομψότητος τοῦ φωνητικού όργανου. Ὁ θεσμός οὖτος θεωρητέος ἐξόχως σπουδαΐος, διότι ή ἀνθρωπίνη φωνή, κατὰ τὸν σοφὸν Βραϊλαν, κράσις έγχόρδου καί πνευστοῦ ὀργάνου οὖσα διὰ τὴν ἐλαστικότητα αὐτῆς, τὴν καθαρότητα, την έκτασιν, την γλυκύτητα, την άμεσον πρός το αίσθημα σχέσιν, και δι' ην ώς έκ τούτου διεγείρει συμπάθειαν, είναι τὸ έντελέστατον των οργάνων<sup>165.</sup> Έκαστος καλ σμικράν έχων γνώσιν τής μουσικής άναγνωρίζει ότι ή καλή φωνή ύπερδάλλει παν όργανον κατά την ηδύτητα και εύστροφίαν. Και έξοχος μουσικός 166 έξυμνών την άνθρωπίνην φωνὴν λέγει «Οὐδὲν ὑπάρχει ἡδύτερον καὶ καταπληκτικώτερον της γυναικείας φωνής. ούδεν συγκινητικώτερον καὶ καθαρώτερον της παιδικής φωνής, ούδεν εσχυρότερον και ευγενέστερον τής άνδεικής φωνής, και ούδεν άρμονικώτερον, πληρέστερον και ένθουσιαστικώτερον τοῦ ἐξ ἀνδρικῶν, γυναικείων και παιδικῶν φωνῶν συγκειμένου χορού». Έν τη Έκκλησία λοιπόν τοῦ έντελεστάτου ὀργάνου χρήσις έγίνετο «ήμεν δέ πρός θετον ύμνον οὐδέν τι μουσικόν παραλαμδάνεται ὄργανον, άλλα δια ζωσης μόνης φωνής έναρμονίου ἄδομεν τῷ  $\Theta$ εῷ»  $^{167}$ , οὐδαμοῦ δὲ τῆς όργανικῆς μουσικῆς, διότι, τὰ ὅργανα, κατὰ Θωμαν τὸν 'Ακινάτην 168, μαλλον χαυνοῦσι τὴν καρδίαν η διεγείρουσιν αὐτὴν προς τὴν ἀρετήν. διὸ καὶ ὁ Θεὸς λέγει τῷ Προφήτη 'Αμώς «'Απόστησον ἀπ' έμου ήχον ώδων σου, και ψαλμόν όργάνων σου οὐκ ἀκούσομαι» κατὰ δὲ τὸν φιλόσοφον καὶ μάρτυρα Ίουστίνον «Τὸ ἄδειν δι' ἀψύχων όργάνων καὶ συρίγγων έμπρέπει παισίν, είς εννοιαν μηχέτι έλθουσιν (ήτοι τοις Ἰουδαίοις), διὰ τοῦτο οὐκ ἐπιτρέπεται ἐν ταϊς Ἐκκλησίαις ἡ δι' ὀργάνων χρήσις τής ὑμνωδίας, ώς και παν τοις άτελέσι τὸν νοῦν άρμόδιον, άλλ' ἄδειν προσήκει άπλως» 169. «Υπέρμετρος μουσική, λέγει Μελέτιος ὁ Πηγάς καὶ τῷ ήδέι παρά τὸ μέτρον ένασχολουμένη, οὐχ ήδύνει, ἀλλ' ἐκλύει ... διὰ τούτο γάρ και φωνάς μόνον των άνθρώπων άποδεχόμενοι έν τη Έκκλησία, ως φύσει ένυπαρχούσας καὶ ἀπεριέργους, τὰ δι' ὁργάνων

<sup>165)</sup> Φιλοσοφία. Περί Μουσικής, σ. 166.

<sup>166)</sup> Nouvelle encyclopedie theologique. Migne. Dictionaire de plainchant 1860. pag. 1541.

<sup>167)</sup> Ζωναρά εξήγησις τῶν ἀσματικῶν Κανόνων Migne Patrologia Graeca τομ. 135 σ. 425.

<sup>168) &</sup>quot;Ηχμασε χατά τὸν ΙΒ' αίῶνα.

<sup>169)</sup> Πρόλ. 'Αρνοδ. 1. VIII κατ' έθνικῶν.

κρούματα καὶ ἐμπνεύματα ἀποδιοπομοσοίο ὡς περιεργωδέστερα οἰ θετοι Πατέρες. 170. Έν τατς 'Αποστολικατς διατάξεσιν άπαγορεύεται παντί Χριστιανῷ ἡ ἐνόργανος μουσική καὶ ρητῶς ὁρίζεται νὰ μὴ βαπτίζωσι τοὺς παίζοντας κιθάραν καὶ βάρδιτον. Έπετράπη δὲ ἡ Χρήσις της όργανικής μουσικής είς τὸ Ἰουδαϊκὸν ἔθνος διὰ νὰ ἀπομακρυνθή έκ των θορυδωδών έθνικών έορτων, καθά μαρτυρεί και ό ίερὸς Χρυσόστομος «Ὁ θεὸς ἐπέτρεψε τοῖς Ἰουδαίοις τὴν τῶν ὁργάνων Χρησιν ένεκα δαβοπίας και της φποδόφιτος αςτών αςοθμαεώς. ερορίγετο δέ διὰ τούτου ὑποδοηθήσαι τὴν ἀσθένειαν αὐτῶν καὶ ἀφελκύσαι αὐτούς των είδωλων άλλά γε νῦν ἀντὶ δι' όργάνων πύδόκησε δοξολογεῖ σθαι διά του σώματος» 171. Ὁ αὐτὸς χρυσορρήμων πατήρ λόγον ποιούμενος περί της παρ' Έδραίοις καὶ "Ελλησι χρήσεως τῶν ὀργάνων λέγει. «Καὶ τὰ ὅργανα δὲ ἐκεῖνα διὰ τοῦτο ἐπετέτραπτο τότε, διὰ τὴν ἀσθένειαν αὐτῶν καὶ διὰ τὸ κιρνἄν αὐτοὺς εἰς ἀγάπην καὶ συμφωνίαν, καὶ <sup>έ</sup>γείρειν αύτων την διάνοιαν μεθ' ήδονης ποιεΐν τα την ώφέλειαν παρε-Χόμενα, και είς πολλην βούλεσθαι αὐτοὺς ἄγειν σπουδην διὰ της τοιαύτης ψυχαγωγίας. Τὸ δὲ βάναυσον αὐτῶν καὶ ράθυμον καὶ ἀναπεπτωχός σοφιζόμενος ό Θεός, ἀφυπνίζων αὐτοὺς ταύτη μεθώδευσε τη σοφία, ἀνακεράσας τῷ πόνῳ τῆς προσεδρίας τὸ ἡδὺ τῆς μελῳδίας» 172. 'Αλλαχοῦ δὲ λαμδάνων θέμα «τὸ ἐν τυμπάνφ καὶ ψαλτηρίφ ψαλλάτωσαν αύτφ» λέγει «Έγω δὲ ἐκεῖνο ᾶν εἴποιμι, ὅτι τὸ παλαιὸν ούτως ήγοντο διά των όργάνων τούτων, διά την παχύτητα της διανοίας αὐτῶν, καὶ τὸ ἄρτι ἀπεσπασθαι ἀπὸ τῶν εἰδώλων. ὥσπερ οὐν τὰς θυσίας συνεχώρησεν, ούτω καὶ ταῦτα ἐπέτρεψε συγκαταδαίνων αὐτῶν τῆ ἀσθενεία».

Καί αὐτὸς ὁ μέγας της ἀρχαιότητος φιλόσοφος Πλάτων, ὡς καὶ ὁ Οράτιος, ἀποδοκιμάζουσι τὸ ἄνευ λόγου μέλος, τὸ ἄνευ κειμένου, τὴν ὁργανικὴν μουσικήν, ὡς ἔχουσαν μόνην τὸ ἡδὺ ἄνευ τοῦ ὡφελίμου 173. Τη θεωρία ταύτη ἐπόμενοι καὶ οἱ πατέρες της Ἐκκλησίας ἐδείχθησαν πρὸς τὴν ὁργανικὴν μουσικὴν αὐστηρότεροι. Τὸν λόγον δὲ δι' δν ἀπεκλείσθη ἡ ὁργανικὴ μουσικὴ ἐκ της Ἐκκλησίας διέσωσεν ἀκριδέστερον πάντων Νικήτας ὁ Σερρῶν ἐκ τοῦ Γρηγορίου Νύσσης ὡς ἐξης «Καὶ Ρησίν, ὅτι ὥσπερ ἐκ τῶν μουσικῶν ὀργάνων μόνος ὁ ἡχος της μελφ-

<sup>170)</sup> Tepl Xpistiavishou  $\Gamma'$ .

<sup>171) &#</sup>x27;Ομιλ. είς ψαλμ. 144-149. 'Ομιλ. Δ' είς 'Αντιοχ.

<sup>172)</sup> Είς τον ΡΝ΄ ψαλμόν. 173) Τὴν τέρψιν μετὰ τῆς ώφελείας ἀπαντῶμεν εἰς το ἀρχαΐον ἐλληνικον θέατρον, οὖ αὶ τραγφδίαι ὥφειλον νὰ ὧσι «μίμησις πράξεως σπουδαίας καὶ τελείας δι' ἡδυσμένου λόγου», δλδ. δι' ἀρμονίας ρυθμοῦ καὶ μέλους.

δίας προσπίπτει ταϊς άκοαϊς, αύτὰ δὲ τὰ μελφδούμενα ρήματα οὐ διαρθρούνται τοϊς φθόγγοις, έν δέ τη ώδη το συναμφότερον γίγνεται και ό του μέλους ρυθμός, και των ρημάτων ή δύναμις συνδιεξαγομένη μετά μέλους, ην άγνοεϊσθαι άνάγκη, όταν διά μουσικών όργάνων ή μελωδία γίγνηται». Ύπο των πατέρων ου μόνον ἀπεκλείσθη της Έκκλησίας ή όργανική μουσική, άλλα και ή μετα της φωνητικής συνένωσις δεν έπετραπη, τοῦτο μέν, ὅπως μὴ ἡ ὀργανικὴ κατακλύση την διανοιαν των μελωδουμένων ρημάτων, άτε διεγείρουσα μαλλον θυμικάς καταστάσεις και διαθέσεις, τουτο δέ, διότι ή όργανική μουσική ήδύνατο να διαταράττη τα έν τῷ ναῷ διεγειρόμενα αἰσθήματα, ώς φέρουσα χαρακτήρα κοσμικόν και ήδονικόν. Τούτο μαρτυρεί καί ό Χρυσόστομος λέγων« 'Αλλά και σύριγγες συνηχούσιν έκείνοις άσήμφ φωνή και άτερπεϊ τή όψει, των γνάθων αύτοις φυσωμένων και των νεύρων διασπωμένων. 'Αλλ' ένταῦθα ἡ τοῦ πνεύματος ένηγεῖ γάρις, άντι αύλου και κιθάρας και σύριγγος τοις των άγίων στόμασι κεγρημένη». Γρηγόριος δὲ ὁ Θεολόγος ἀναφωνεῖ «'Αναλάδωμεν ὕμνους ἀντί τυμπάνων, ψαλμωδίαν άντὶ τῶν αἰσγοῶν λύγισμάτων καὶ ἀσμάτων, πρότον εύγαριστήριον άντὶ πρότων θεατρικών». Διόπερ καὶ εἰσήχθη ἐν τη Έχχλησία μόνη ή γορφδία, δηλούσα την πνευματικήν ήμων συμφωνίαν καὶ τὴν τοῦ σύμπαντος άρμονίαν, καὶ μὴ ἔχουσά τι ἀναμιμνήσκον ήμας βιωτικάς σγέσεις και καταστάσεις, κοσμικάς ὑποθέσεις του καθημερινού βίου.

Οι Δυτικοί είς οὐδὲν λογισάμενοι τὰς περὶ ἀπαγορεύσεως τῶν ὁργάνων διατάξεις τῶν θείων πατέρων εἰσήγαγον ὄργανόν τι ἐν τῆ Ἐνκλησία, περί της χρήσεως του όποίου ό ρώσσος μουσικολόγος Δημήτριος Ραζουμόδσκης λέγει τάδε· «Ἡ φωνητική ψαλμφδία των Ιερών φσμάτων άγρι τοῦ νῦν ἀκριδώς τηρεῖται ἐν ταῖς Ἐκκλησίαις, τɨ Έλληνική, τη Ρωσσική, τη Σλαυϊκή έν Βουλγαρία και Σερβία, τη Άρμενική, έν μέρει δε και αύτη τη Λατινική. Δια τούς ψάλτας τής Ρωμαϊκής ή ψαλμφδία άρκούντως διευκολύνεται σήμερον διά του όργανου, έπὶ τοῦ ὁποίου ἡ φωνὴ δύναται, οὕτως εἰπεῖν, νὰ στηριχθή. Έν ταϊς σημεριναϊς Έκκλησίαις, ταϊς ὑπαγομέναις ὑπὸ τὸν Πάπαν, ύπάρχει πάντοτε ὄργανον (orgue), έν έχτάχτοις δε περιστάσεσι χαὶ όλόκληρος όρχήστρα έξ όργάνων έντατῶν καὶ ἐμπνευστῶν, ἄτινα πά<sup>ν</sup> τοτε συνοδεύουσι την φωνην ένὸς ή πολλών ψαλτών. Κατ' άρχας <sup>τό</sup> accompagnimento τοῦ ψάλτου ἐν τῆ ρωμαϊκή ἐκκλησία ἐγίνετο δί ένος όργανου, και ήτον αύθαιρεσία ναῶν τινων μόνον ἐν Γαλλία. Ἡ ἀπόκλισις των έκκλησιων τούτων ἀπὸ τῆς ἀρχαίας τάξεως ἐν τῆ ἐκκληδ. μουσική ήν οφθαλμοφανής και άξία της έκκλησιαστικής τιμωρίας.

Αἱ ἐκκλησίαι τῆς Γαλλίας ἐξητήσαντο καὶ ἔλαδον τὴν ἄδειαν νὰ μεταχειρίζωνται κατά τὴν θείαν λειτουργίαν ὄργανον. Ἡ μερικὴ ἄδεια δοθείσα εἰς Ἐκκλησίας τινάς, ἀνέπτυξε τὴν τάσιν πρὸς μίμησιν, ἡτις προϊόντος του γρόνου έγένετο καθολική. Μάτην Πάπαι τινές (Βενέδικτος δ ΙΔ΄) προσεπάθουν δι'έγκυκλίων να περιορίσωσε την δύναμεν τοῦ τοσούτον διαδοθέντος έθίμου, έπαινούντες την φωνητικήν Μουσικήν καὶ αὐτης ἔτι της 'Ρωσσικης 'Εκκλησίας, άλλὰ καὶ αὐτὴ ἡ παπικὴ ἀπαγόρευσις οὐδὲν κατώρθωσεν. Ἡ ἐν Τριδέντφ Σύνοδος ὥρισεν ὅτι ή ένόργανος μουσική δύναται να ήναι άνεκτή, ότι έν ταϊς ίερατικαϊς σχολαϊς πρέπει να διδάσκωσι τοὺς παϊδας τὴν Ἐκκλησιαστικην Μουσικήν, ότι εν τη Έκκλησία δεν πρέπει να ήναι είσηγμένον έτερον ὄργανον πλην του έκκλησιαστικού όργανου (orgue). 'Αλλά  $^{ au\dot{o}}$  δργανον τοῦτο τὸ κανονισθέν μεταξ $\dot{o}$  τῶν  $\Delta$ υτικῶν χριστιανικῶν χοινοτήτων διὰ συνοδικής ἀποφάσεως καὶ σήμερον ἔτι α´) δὲν εἶναι έν γενική χρήσει έν ταϊς έκκλησίαις Λυών, 6') καθ' όλην την ευρεταν δικαιοδοσίαν του Πάπα οὐδέποτε εἶναι ἐν χρήσει ἐν καιρῷ τῆς νηστείας, καὶ γ΄) ἐν αὐτῆ τῆ Ρώμη οὐδέποτε ὑπάρχει ἐν χρήσει έν τφ παρεκκλησίφ του Σίξτου, καὶ έν παντὶ έτέρφ ναφ ίερουργούντος του Πάπα» 174.

Οὐκ ἄπο δὲ σκοποῦ ἡγούμεθα νὰ προσθέσωμεν καὶ ἡμεῖς ὁλίγα περὶ τοῦ παρὰ τοῖς Δυτικοῖς ἐν χρήσει ἐκκλησιαστικοῦ ὀργάνου (orgue) καὶ τῆς κατὰ τῶν μουσικῶν ὀργάνων καταφορᾶς πολλῶν τῆς Δυτικῆς 'Εκκλησίας θεολόγων. Τοῖς 'Ελλησι μουσικοῖς καὶ τῷ Κτησιδίω (περὶ τὰ 145 π. Χ.) ὀφείλεται τὸ ὄργανον τοῦτο. 'Ατελὲς ἐν κρχῆ, ἔτελειοποιήθη ὑπὸ τοῦ περιφήμου 'Ηρωνος υἱοῦ τοῦ Κτησιδίου. Πρῶτον περὶ τοῦ ὀργάνου τούτου ἀπαντῶμεν ἔν τινι περιγραφῆ τοῦ αὐτοῦ 'Ηρωνος, βραδύτερον δὲ ἔνα σχεδὸν αἰῶνα π.Χ. ἀναφέρεται τὸ ὄργανον ὑπὸ τοῦ Βιτρουδίου· μετὰ τρεῖς αἰῶνας ὁ 'Αθήναιος περιέγραψεν αὐτό· τέλος, ὁ ἱερὸς Αὐγουστίνος ὁμιλεῖ ἐκτενῶς περὶ τοῦ ὑδραύλου ἡ ὑδραυτίκοῦ ὀργάνου. Τὸ Orgue κάλλιστα περιγράφεται ἐν ἐπιγράμματι τοῦ 'Ιουλιανοῦ αὐτοκράτορος 175. Τοῦτο λαδών ὡς θέμα τοῦ Γ΄ λόγου

 $<sup>^{174}</sup>$ ) Ή ἐχχλησιαστική μουσική ἐν Ῥωσσία. Τεῦχος Α΄. ἐν Μόσχα 1867. σ.  $^{27}$ —29

<sup>175) «&#</sup>x27;Αλλοίην δρόω δονάχων φύσιν, ήπου ἀπ' ἄλλης
Χαλχείης τάχα μάλλον ἀνεδλάστησαν ἀρούρης
"Αγειοι οὐδ' ἀνέμοισιν ὑφ' ἡμετέροις δονέονται
'Αλλ' ἀπὸ ταυρείης προθορών σπήλυγγος ἀήτης
Νέρθεν εὐτρήτων χαλάμων ὑπὸ ρίζαν ὁδεύει
Καί τις ἀνὴρ ἀγέρωχος, ἔχων θοὰ δάχτυλα χειρὸς

περί Προνοίας Θεοδώρητος ὁ Κύρου, εὐφυῶς συγχρίνει αὐτὸ πρὸς τόν μηγανισμόν της άνθρωπίνης φωνής καὶ ἐπαινεζ τοὺς χριστιανοὺς ὡς προτιμώντας του μηγανικού τὸ φυσικόν όργανον είς υμνον του Θεού «Μουσική, ής ἔργον κατακηλεῖν τὴν ἀκοὴν καὶ μεταφέρειν καὶ τὰς της ψυχης διαθέσεις πρός δ βούλεται μεταβάλλειν, και την μέν άθυμούσαν είς θυμηδίαν γαλάν, την δέ κεχαλασμένην, σύντονον καί ανδρείαν έργαζεσθαι» 176. «Έξ αύτων των βλασφημεϊν έπιγειρούντων (των θυμελικών) ληψόμεθα, στόμα γάρ είληφότες παρά του κτίσαντος, Ιν' ὑπὲρ ὧν ἀπολαύουσιν ἀγαθῶν τῷ δοτῆρι τὸν ὕμνον προσφέρωσιν, ού μόνον ύμνεζν ούκ έθέλουσιν, άλλα καὶ βλασφημίαις την γλώσσαν μιαίνουσι, καὶ τὸ λογικὸν ἀτιμάζουσιν ὅργανον ἀρκεῖ δὲ καὶ τούτο μόνον τὸ μόριον δετξαι τοῦ πεποιηχότος οὐ τὴν δοφίαν μόνον. άλλα και την απλετον φιλανθρωπίαν. 'Οργάνω γαρ ἔοικεν (ή γλώσσα) ἀπὸ γαλκῶν συγκειμένων καλάμω καὶ ὑπ' ἀσκῶν ἐμφυσωμένω καὶ κινουμένω ύπὸ τῶν τοῦ τεγνίτου δακτύλων, καὶ ἀποτελοῦντι τὴν έναρμόνιον έκείνων ἡχήν» 177. «Ούτω λύρα και κιθάρα και τὸ έκ χαλκών καλάμων όργανον, έναρμόνιον μέν ήχην και ρυθμόν διά των έμφυσημάτων ή προυσμάτων ἀποτελεῖ,ἔναρθρον δὲ φωνήν μόνον ἀποτελεῖ τὸ ἀρχέτυπον ὅργανον» 178. Τὸ μουσικόν τοῦτο ὅργανον ἐγρησίμευε τότε εν μόνω τῷ ἐπποδρόμω. Ἐδωρήθη δε ὑπὸ τοῦ εἰκονομάγου Κωνσταντίνου Ε΄ τοῦ Κοπρωνύμου (+757) εἰς τὸν αὐτοκράτορα τῶν Φράγκων Πιπίνον, και κατόπιν είσήγθη έν ταϊς Λατινικαϊς Έκκλησίαις. «Ή ήδετα μελφδία τοῦ οργάνου τούτου, γράφει ὁ Walefride Stravo, προυξένησε τοιαύτην εντύπωσιν είς τας εύαισθήτους ψυχάς, ώστε μία γυνή παραδοθείσα είς έκστασιν άπεδίωσεν άκροωμένη της άσυνήθους γλυκύτητος των άρμονικών τούτων ήγων» 179. Πολλοί όμως κατά καιρούς έκ των θεολόγων της Δύσεως ἀπεδοκίμαζον την είσαγωγην των μουσικών όργανων έν ταις δυτικαις Έκκλησίαις. 'Ο Βαλλερμτνος 180, όμολογετ ότι ό των μουσικών οργάνων θρούς, όψε είσηχθη είς την Δυτικήν Έκκλησίαν έπι Βιταλιανού του

<sup>&</sup>quot;Ισταται ἀμφαφόων κανόνας συμφράδμονας αὐλῶν οἷ δ' ἀπαλὸν σκιρτῶντες ἀποθλίδουσιν ἀοιδήν.»

<sup>(</sup>Juliani Opera, II, σ. 611. εκδ. Hertlein.)

<sup>176)</sup> Θεοδωρ. "Απαντα, τομ. IV, σ. 545-546. εκδ. Schulze.

<sup>177)</sup> αὐτόθι τομ. ΙV, σ. 513.

<sup>178)</sup> ἔνθ ἀνωτ. σ. 516.

<sup>179)</sup> Pascal, Origines dela liturgie Gatholique, Petit -- Montrouge, 1844 έν λ. orgue.

<sup>180)</sup> Περὶ τῶν άγαθῶν ἔργων, Βιδλ. Α΄, κεφ. ιζ΄.

Ποντίφηκος περὶ τὰ μέσα τοῦ Ζ΄ αἰῶνος. Κατὰ 'Αϊμώνιον τὸν Μοναχόν 181, ἡ ὀργανικὴ μουσικὴ εἰσήχθη εἰς τὴν Λατινικὴν 'Εκκλησίαν
πολὸ ὕστερον. 'Ο παρὰ Λατίνοις ἔγκριτος θεολόγος Γαϊετάνος καταφέρεται κατὰ τῶν μουσικῶν ὀργάνων, ἀπόδλητα κρίνων αὐτὰ καὶ ἐν ταῖς
πνευματικαῖς πρὸς θεὸν ἐντεύξεσί τε καὶ ἰκεσίαις πάντη ἀνάρμοστα.
"Ερασμος δὲ ὁ Ροτερδάμος 182, ἀσχάλλει ὅτι εἰς τὴν Δυτικὴν 'Εκκλησίαν εἰσεχώρησε μουσικὴ περίεργος, πολύθρους καὶ πολυτάρχος ἐκ
πολλῶν καὶ παντοίων ὀργάνων συγκροτουμένη, καὶ τὰς ψυχὰς τῶν ἀκροωμένων περιττῶς κατακλῶσα. 'Ανδρέας Ριβέτης, διάσημος θεολόγος,
ὁπαδὸς τοῦ Καλβίνου, ἀπκρέσκεται καὶ αὐτὸς ὁμοίως κατὰ τὰ ἀνωτέρω εἰρημένα εἰς τὸν ἐν τοῖς ἱεροῖς ναοῖς κροτοθόρυδον τῶν μουσικῶν ὀργάνων, ἀπερ, κατ' αὐτόν, ἀνεκτὰ γίνονται ἵνα διευθύνωνται
αἰ παρηχήσεις καὶ παραφωνίαι τοῦ λαοῦ τοῦ συμψάλλοντος «Τοlerari potest.... ne ex multorum ignorantia oriatur dissonantia» 183

### ΤΑ ΑΙΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΡΧΕΓΟΝΟΎ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

Ή τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία, ὅτε κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας διέταττε τὰς πανηγύρεις τῶν μεγάλων ἐορτῶν 184, πρὸς ἀνάμνησιν τῶν μεγίστων δωρεῶν καὶ χαρίτων τῶν ἐπιδαψιλευθεισῶν τῆ ἀνθρωπότητι διὰ τῆς ἐνσάρκου τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν οἰκονομίας, ἀνέδειξε συνάμα καὶ οὐκ ὀλίγους διδασκάλους αὐτῆς, ἐγκρατεῖς πρὸς τῆ ἐλληνικῆ παιδεία καὶ τῆς Μουσικῆς, οἴτινες κατὰ μίμησιν τῶν ᾿Αγγέλων τῶν ἐν τῆ Γεννήσει τοῦ Ἰητοῦ αἰνούντων τὸν Θεὸν καὶ λεγόντων «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ» καὶ ἐπὶ τῆ βάσει τῶν Δαδιτικῶν ψαλμῶν καὶ τῶν πρώτων χριστιανικῶν ὡδῶν, ἐποίησαν πλὴν τῶν πανηγυρικῶν λόπον καὶ ἄσματα ἔμμετρα καὶ ὡδὰς λίαν ἐκφραστικὰς τοῦ εὐαγ-

<sup>181)</sup> Περὶ τῶν πεπραγμένων τοῖς Φράγκοις, Βιδλ. Δ΄, κεφ. ριδ΄.

<sup>182)</sup> Σημειώσεις είς το ΙΔ΄ χερ. της Α΄ προς Κορινθίους επιστολής.

<sup>183)</sup> Proleg. géneral. de psalmis.

<sup>184)</sup> Πρό τοῦ Πρόκλου πατριάρχου Κ/πόλεως ἦσαν καθιερωμέναι αὶ ἐξῆς μεγάλαι Δεσποτικαὶ καὶ Θεομητορικαὶ ἑορταί, ἡ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, ἡ τῆς Γεννήσεως τοῦ Σωτῆρος, τῆς Βαπτίσεως, τοῦ Πάσχα, τῆς 'Αναλήψεως, τῆς Πεντηκοστῆς, τῆς Μεταμορφώσεως, τῶν Βαΐων, τῆς Μ. Πέμπτης κτλ. 'Εν ταῖς πρώταις ἐορταῖς ἀριθμεῖται καὶ ἡ τῆς 'Υπαπαντῆς, ἡτις ἑορταζομένη εἴς τινα μέρη τῆ 16 Φεδρουαρίου, ὥρισται ὑπὸ τοῦ αὐτοκράτορος Ίουστινιανοῦ νὰ ἑορτάζηται εἰς πάσας τὰς ἐκκλησίας ἀνεξαιρέτως τῆ 2 Φεδρουαρίου.

γελικοῦ πνεύματος, δι' ὧν ὑμνολόγουν, ὡς ποικιλογήρεις λογικαὶ ἀηδόνες καταφωνοῦσαι τὸν παράδεισον τῆς Ἐκκλησίας Χριστοῦ, πρῶτον μὲν τὴν ἀγίαν Τριάδα ἢ τὸν Χριστὸν 185 εἶτα δὲ τὴν Θεοτόκον, τοὺς εἰς δόξαν Χριστοῦ μαρτυρήσαντας ἀγίους ἀνδρας, καὶ τοὺς ᾿Αρχαγγέλους 186. Τὰς ἐν τῆ μουσικἢ τέχνῃ εὐρείας γνώσεις τῶν πρώτων ἐκκλησιαστικῶν πατέρων μαρτυρεῖ καὶ συγγραφεὺς τοῦ Α΄. μ. Χ. αἰῶνος Φίλων ὁ Ἰουδαῖος τό τε γένος καὶ τὸ θρήσκευμα, λέγων «ιῶστ' οὐ θεωροῦσι μόνον,ἀλλὰ καὶ ποιοῦσιν ἄσματα καὶ ὑμνους εἰς τὸν Θεὸν διὰ ποικίλων μέτρων καὶ μελῶν, ρυθμοῖς σεμνοτέροις ἀναγκαίως χαράσσοντες» 187. Οἱ πατέρες τῆς ἐκκλησίας λίαν ἡγάπων ἡ λατρεία τοῦ Θεοῦ νὰ γίνηται δι' ἄσματος ἐγκωμιαστικοῦ. Ὁ ὑμνος ἀληθῶς εἶναι ἡ ὑψηλοτέρα πράξις τῆς λατρείας· εἰ δὲ καὶ κατὰ τύπον ἡ προσευχὴ καὶ ὁ ὑμνος διαφέρουσι, κατ' οὐσίαν ὅμως εἰσὶν ἔν καὶ τὸ αὐτό, διότι ἐν πνεῦμα διήκει δι' αὐτῶν καὶ ἔν πνεῦμα ἐμπνέει ἀμφότερα.

Κατὰ τοὺς πρώτους τοῦ Χριστιανισμοῦ αἰῶνας ὡς ὕμνοι ἐν τῆ  $\psi$ αλμωδία ἐχρησίμευον τὸ  $\psi$ αλτήριον  $\dot{\eta}$ 8 ἢ οἱ  $\psi$ αλμοὶ τοῦ  $\dot{\Omega}$ αβίδ,  $\dot{\eta}$ 8 καὶ

<sup>185) &#</sup>x27;Ο 'Ωριγένης λέγει εἰς τὸν Κέλσον ὅτι ἡμεῖς οἱ Χριστιανοὶ ψάλλομεν ὅμνους πρὸς τὸν ἔνα Θεὸν τοῦ σύμπαντος καὶ εἰς τὸν μονογενῆ αὐτοῦ Λόγον, δοξάζομεν τὸν Θεὸν καὶ τὸν μονογενῆ αὐτοῦ, ὡς δοξάζουσιν ἐπίσης αὐτοὺς ὁ ἥ-λιος, ἡ σελήνη, οἱ ἀστέρες καὶ πᾶσαι αὶ δυνάμεις τῶν Οὐρανῶν, (Lib. 8. Contra Cel. n. 37. lib. 6. p. 433—435. 792).

<sup>186) &#</sup>x27;Η 'Εχχλησία τὴν ἐορτὴν τῶν 'Αγγέλων ὀνομάζει Σύ να ξιν το ῦ 'Α ρχαγ ἡ λο υ Μιχα ἡ λ καὶ τῶν λο ιπῶν ἀσω μάτων δυνάμε ων. 'Η
ἐορτὴ αῦτη λίαν βραδέως καθιερώθη ἐν τῷ κύκλῳ τῆς χριστιανικῆς ἐορτολογίας, διότι, εἰ καὶ ἐπὶ Κωνσταντίνου τοῦ Μεγάλου ἀπαντῶμεν τὸν πρῶτον ναὸν
τοῦ ἀρχιστρατήγου Μιχαὴλ παρὰ τὴν Κωνσταντινούπολιν (Μιχαήλιον), εἰς δν
πλεῖσται ἀγγελομανεῖαι καὶ θαύματα ἀπεδίδοντο, βραδύτερον δὲ 'Ιουστινιανὸς
δ Α΄ ἔξ εἰς τὸν ἀρχιστράτηγον ναοὺς ἀνήγειρεν οὐχ ἢττον πρὸ τοῦ Θ΄ αἰῶνος
ἡ ἑορτὴ αῦτη δὲν ἦτο καθολικὴ ἀπάσης τῆς 'Εκκλησίας, τοῦτο δὲ προήρχετο
ἐκ φόδου, ὅν εἶχεν ἡ 'Εκκλησία μὴ οἱ Χριστιανοί, τῆς μεγάλης τιμῆς ἕνεκα, ἢν
τοῖς ἀγγέλοις ἀπέδιδον, ἐμπέσωσι τῆ ἀγγελολατρεία, ὡς τινες τότε δεινῶς εἶχον ἐμπέσει.

<sup>187)</sup> Εὐσε6. 'Εκκλ. Ίστορία. Βιόλ. Β, 17.

<sup>188)</sup> Λέγεται ψαλτήριον το βιδλίον το περιέχον τοὺς ψαλμοὺς τοῦ Δαδίδ, διότι ἐμμελῶς διὰ τοῦ ψαλτηρίου μουσιχοῦ ὀργάνου καὶ διὰ τῆς κιθάρας ἔψαλλεν αὐτοὺς ὁ Προφητάναξ—Κατὰ τὰς παραδόσεις τῆς 'Αγίας Γραφῆς το ψαλτήριον ἐπενοήθη πρό τοῦ κατακλυσμοῦ ὑπὸ τοῦ 'Ιουδάλ, ἦτο δὲ μουσιχὸν ὄργανον ἐντατόν, ἔχον δώδεκα χορδάς ἀντιφώνους, τελειοποιηθέν δὲ ὑπὸ τοῦ Δαδίδ, ὅστις μετέφερε τὴν χρῆσιν αὐτοῦ ἐκ τῶν ποιμνίων εἰς λατρείαν τοῦ Θεοῦ.— 'Απὸ τῶν ἀποστολικῶν δὲ χρόνων ἄχρι σήμερον τὸ βιδλίον τὸ τοὺς

ίδια ο ρλδ΄ καὶ ρλέ, ο ργ΄ ο καὶ Προοιμιακὸς 189 λεγόμενος, ο ρμ΄ Κύριε ἐκέκραξα καὶ ρμη΄, ὧν οἱ δύο πρῶτοι Πολυέλεοι καλοῦνται διὰ τὸ πολλάκις ἐν αὐτοῖς προσαδόμενον τὸ ᾿Ακροτελεύτιον «ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ», ἢ κατ᾽ ἄλλους, διὰ τὴν γινομένην ἐν τῷ ψάλλεσθαι αὐτοὺς φωταψίαν, ἀναπτομένου τοῦ πολυελαίου (πολυκηρίου). Πλὴν τῶν τοῦ Δαβίδ ψαλμῶν ἔψαλλεν ἡ Ἐκκλησία καὶ τὰς ἐννέα ὑδὰς τῆς Γραφῆς 190, ἄμα δὲ καὶ ἰδιαιτέρους ὕμνους συντασσομένους παρὰ τῶν πρώτων Χριστιανῶν 191, ὅπερ δείκνυται καὶ ἐκ πολ-

ψαλμούς περιέχον πρόκειται έν μέσφ της 'Εκκλησίας, διότι εψαλμοὶ δὲ δσοι, καὶ ψδαὶ ἀδελφῶν ἀπ' ἀρχης ὑπὸ πιστῶν γραφεῖσαι, τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, τὸν Χριστὸν ὑμνοῦσι θεολογοῦντες (Εὐσεδ. 'Εκκλ. 'Ιστ. Βιδλ. Ε΄, 28.) Τὸ ψαλτήριον εἰς ἀπάσας σχεδὸν τὰς τελετὰς ψάλλεται' ἡ δὲ Ζ΄. Οἰκουμενικὴ Σύνοδος ὁρίζει ὅτι ὀφείλουσιν οἱ κληρικοὶ νὰ γινώσκωσι καλῶς τὸ θεῖον τοῦτο βιδλίον κὸρίζομεν πάντα τὸν προάγεσθαι μέλλοντα εἰς τὸν της ἐπισκοπης θρόνον, πάντας τὸν ψαλτηρα γινώσκειν, ἵνα ὡς ἐκ τούτου καὶ πάντα τὸν κατ' αὐτὸν κληρον οὕτω νουθετη μυεῖσθαι» (Καν. 6'). Τὸ ψαλτήριον ὑπὸ τοῦ ὑπερλάμπρου φωστηρος της 'Εκκλησίας καὶ οὐρανοφάντορος Βασιλείου καλεῖται φων ἡ τ ῆς 'Εκκλησίας καὶ οὐρανοφάντορος Βασιλείου καλεῖται φων ἡ τ ῆς 'Εκκλη σίας ('Ομιλ. εἰς ψαλμ. Α΄). Κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ Μ. 'Αθανασίου έθεωρεῖτο ἡ προσφιλής βίδλος πάντων, διότι ἐξ αὐτοῦ ἐν ταῖς ψυχαῖς ἐθησαυρίζετο πολυειδὴς ὡφέλεια. "Ενεκαδὲ τῆς καθημερινης ἀναγνώσεως τῶν ψαλμῶν, καὶ αὐτοὶ οἱ ἀπλοῖκοὶ κοσμικοὶ ἀπήγγελλον αὐτοὺς ἐκ στήθους (Augustini Enarr. in Ps. 83).

Διαιρείται ή βίδλος εἰς εἴχοσι Καθίσματα, οὐτως ὀνομασθέντα, διότι ἐν τἢ ἀναγνώσει αὐτῶν συνήθως χάθηνται. Ἡ εἰς καθίσματα διαίρεσις κατὰ τὴν ἐπικρατεστέραν γνώμην, καθιερώθη διὰ τοῦ ΙΖ΄ Κανόνος τῆς ἐν Ααοδικεία Συν-όδου. Ὁ Βαλσαμῶν ἐρμηνεύων τὸν Κανόνα τοῦτον γράφει ὅτι, κατὰ τὸ ἀρχαῖον εθιμον οἱ ψαλμοὶ ἀνεγινώσκοντο κατὰ σειρὰν ἄνευ διαστάσεων, ὁ δὲ λαὸς καταδαλλόμενος ἐχ τῆς ἀναγνώσεως ἡχροάζετο ραθύμως καὶ ἐξήρχετο τῆς Ἐκκλησίας ἀνευ οὐδεμιᾶς ἀνελείας ενεκα τούτου οἱ πατέρες διώρισαν νὰ ψάλλωνται ἐν ταῖς ἐκκλησίαις οἱ ψαλμοὶ μετὰ διαστάσεων, ὥστε ὁ λαὸς ν' ἀναπαύηται ἐπὶ μικρὸν καὶ ἔπειτα πάὶιν νὰ ψάλλη εκτοτε τὸ ψαλτήριον διηρέθη εἰς διάφορα καθίσματα. Ὁ Μ. Βασίλειος (ἐπιστολή 63 πρὸς Νεοκαισαρεῖς) ὁ Κρυσόστομος (Ὁμ. ΙΔ΄ εἰς ἐπιστολήν πρὸς Τιμόθεον) καὶ ὁ Αὐγουστῖνος (Sermo Βείς Ψαλμ. 36) λέγουσιν ὅτι τὸ ψαλτήριον ἡκροάζοντο ὅρθιοι. Πρῶτοι οἱ ἐρημῖται τῆς Αἰγύπτου ἤρξαντο ἀκροώμενοι αὐτοῦ καθήμενοι, ἕνεκα τῶν πανημερίων καὶ παννυχίων κόπων.

189) 'Ωνόμασται ούτως ώς ών προοίμιον τοῦ ἐσπερινοῦ, ὑμνεῖται δὲ δι' αὐτοῦ ἡ πανσοφία καὶ ἡ παντοδυναμία τοῦ 'Υψίστου. 'Ο θαυμέσιος οὖτος ψαλμός καλεῖται ἐν τοῖς 'Αποστολικοῖς Κανόσι Φωταγωγικόν ἦσμα.

<sup>190)</sup> Τῶν Θ΄ ῷδῶν τοὺς ποιητάς ἐμνημονεύσαμεν ἀνωτέρω ἐν σελίδι 54.

<sup>191)</sup> Πρόλ. Εύσεδ. Έχχλ. Ίστορ. Βιόλ. Ε΄ χεφ. 28-'Ωριγ. χατά Κέλσον Β', 67-Τερτυλ. de spectac, 29.

λῶν τῆς Γραφῆς χωρίων<sup>192</sup>. Ἐκ τῶν ὕμνων τούτων εἶναι καὶ ὁ ἑξῆς:
« δς ἐφανερώθη ἐν σαρκί, ἐδικαιώθη ἐν πνεύματι
ἄφθη ᾿Αγγέλοις, ἐκηρύχθη ἐν ἔθνεσιν,
ἐπιστεύθη ἐν κόσμω, ἀνελήφθη ἐν δόξη» <sup>193</sup>.

Καὶ Πλίνιος ὁ Νεώτερος, ὅς ἦν διοικητὴς τῆς Βιθυνίας ἐν ἔτει 103 μ. Χ. ἱστορεῖ ἐν τῆ πρὸς τὸν αὐτοκράτορα Τραϊανὸν 97 ἐπιστολῆ αὐτοῦ ὅμνον εἰς Χριστὸν ὡς εἰς Θεὸν ψαλλόμενον ὑπὸ τῶν Χριστιανῶν ἐξ ὑπαμοιδῆς «Adfirmabant autem hanc fuisse sumam vel culpae suae, vel erroris, quod esset soliti stato die ante lusem convenire carmenque Crhisto, quasi deo dicere secum invicem» 194. ᾿Αρχαιότατος τοιοῦτος ὅμνος εἶναι καὶ ὁ σωζόμενος πινδαρικὸς Κλήμεντος τοῦ ᾿Αλεξανδρέων φωστῆρος, ἀναγόμενος εἰς τοὺς κοινοὺς ὅμνους, οὖς συνήθως ἀπὸ στήθους ἐγνώριζεν ὁ λαὸς καὶ ἔψαλλεν ἀπὸ κοινοῦ ἐν ταῖς ἱεραῖς συνάξεσι. Τοῦτον συγκείμενον ἐκ στίχων 62 παρατιθέμεθα ὧδε ἐκ τοῦ Παιδαγωγοῦ τοῦ θείου πατρός:

Στόμιον πώλων άδαων, Πτερον ορνίθων απλανών, . Όδος ούρανία, Οίαξ νηπίων άτρεκής, Ποιμήν άρνων βασιλικών Τούς σούς ἀφελεῖς Παϊδας ἄγειρον, Αίνεῖν ἀγίως, Ύμνεζν άδόλως, 'Ακάκοις στόμασι Παίδων ἡγήτορα Χριστόν. Βασιλεῦ άγίων, Λόγε πανδαμάτωρ Πατρός ύψίστου, Σοφίας πρύτανι, Στήριγμα πόνων Αίωνογαρές,

Τχνια Χριστοῦ,
'Οδὸς οὐρανία,
Λόγος ἀέναος,
Αἰὼν ἄπλετος,
Φῶς ἀίδιον,
'Ελέους πηγή,
Ρεκτὴρ ἀρετῆς·
Σεμνὴ βιοτή,
Θεὸν ὑμνούντων, Χριστὲ Ἰησοῦ,
Γάλα οὐράνιον,
Μαστῶν γλυκερῶν,
Νύμφης χαρίτων,
Σοφίας τῆς σῆς ἐκθλιδόμενον.
Οἱ νηπίαρχοι
'Αταλεῖς στόμασιν
'Ατιταλλόμενοι,

<sup>192)</sup> Β' Τιμοθ. β', 12—'Ερεσ. Β', 14—'Ιακωβ. Α, 17—'Αποκαλ. Α, 4. Δ', 11. Ε, 9. ΙΑ, 15. ΙΕ, 3. ΚΑ, 1. ΚΒ, 10.

<sup>193)</sup> Α, Τιμοθ. Γ. 16.

<sup>194)</sup> Plin. Epist. L'. Ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Πλινίου πρὸς τὸν Τραϊανὸν ἀποτελεῖ τὸ σπουδαιότατον χρονικὸν τὸ ὑπάρχον ἀμέσως μετὰ τοὺς ᾿Αποστόλους. Ἐν μεταφράσει τὴν ἐπιστολὴν ταύτην καὶ τὴν ἀπάντησιν τοῦ Τραϊανοῦ πρὸς τὸν Πλίνιον ἴδε εἰς Χριστιανικὴν ᾿Αρχαιολογίαν Διονυσίου Λάτα ἀρχιεπισκόπου Ζακύνθου. Τόμ. Α΄, σελ. 2—6.

Βροτέας γενεάς,
Σῶτερ Ἰησοῦ,
Ποιμήν, ἀροτήρ,
Οἴαξ, στόμιον,
Ππερὸν οὐράνιον,
Παναγοῦς ποίμνης:
᾿Αλιεῦ μερόπων,
Τῶν σωζομένων,
Πελάγους κακίας
Ἰχθῦς ἀγνούς,
Κύματος ἐχθροῦ
Γλυκερῆ ζωῆ δελεάζων:
Ἡγοῦ, προδάτων
Λογικῶν ποιμήν:
"Αγιε, ἡγοῦ,

Θηλής λογική,
Πνεύματι δροσερῷ
Έμπιπλάμενοι,
Αἴνους ἀφελεῖς,
"Υμνους ἀτρεκεῖς
Βασιλεῖ Χριστῷ,
Μισθοὺς ὁσίους
Ζωής διδαχής,
Μέλπωμεν ὁμοῦ,
Μέλπωμεν ἀπλῶς,
Παΐδα κρατερόν.
Χορὸς εἰρήνης
Οἱ Χριστόγονοι,
Λαὸς σώφρων.

Βασιλεύ, παίδων άνεπάφων.

'Αρχαιότατον ἄσμα της Έκκλησίας εἶναι και ὁ έωθιτὸς ὅμτος ἢ ή λεγομένη έωθιτή δοξολογία «Δόξα εν ύψιστοις θεφ και επί γης είρηνη εν ανθρώποις εύδοκία». Την αγγελικήν ταύτην δοξολογίαν έψαλλον αι άνω δυνάμεις κατά την γέννησιν τοῦ Κυρίου ήμων Ίησοῦ Χριστοῦ εἰς ἐπήκοον τῶν ποιμένων της Βηθλεέμ. "Οτι ἡ δοξολογία καὶ έν αὐτοϊς τοις ἀρχαιοτάτοις χρόνοις του χριστιανισμού ἦν ἐν μεγάλη. Χρήσει, έξαγεται έκ τοῦ ὅτι προσήρτηται εἰς τὸ ἀρχαιότατον ψαλτήριον των Χριστιανών, τὸ διατηρηθέν έν τῷ Αλεξανδρινῷ κώδικι τῆς έλληνικής μεταφράσεως της Παλαιάς  $\Delta$ ιαθήκης $^{195}$ . Ευρηται καὶ έν ταϊς 'Αποστολικαϊς Διατάξεσι<sup>196</sup>. Τὸν υμνον τοῦτον ἀναφέρουσι Διονύσιος ὁ Άρεοπαγίτης, 'Αθανάσιος ὁ Μέγας καὶ Κύριλλος ὁ Ίεροσολύμων ὁ Χρυσορρήμων Ἰωάννης εἰς τὴν πρὸς Κολασσαετς  $\Gamma'$  όμιλίαν λέγει «Ούρανὸς ή γη γέγονεν, ἐπειδή τὰ της γης ἔμελλεν ούρανὸς δέχεσθαι καὶ διὰ τοῦτο εὐχαριστοῦντες λέγομεν, Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεφ και έπι γης είρηνη εν άνθρώποις εύδσκία». Και είς την πρός Κολασσαείς Θ΄ όμιλίαν λέγει «Τίς ὁ υμνος των άνω; Τί λέγει τὰ Χερουδίμ; "Ισασιν οἱ πιστοὶ τί ἔλεγον οἱ "Αγγελοι κάτω, Δόξα έν Ύψίστοις Θεφ. δια τοῦτο μετα τας ψαλμφδίας υμνοι, άτε τελειότερόν τι πράγμα». Ἡ έωθινὴ Δοξολογία θεωρεϊται εἶς τῶν λαμπρο-

196) Βιβλ. Ζ΄ κεφ. μη' καὶ μθ'.

<sup>195)</sup> Έν τῷ Ψαλτηρίω τούτω τὸ μέγιστον μέρος ἀποτελοῦσιν οἱ ψαλμοὶ τοῦ Δαδίδ, αἱ δεκατρεῖς ὦδαί, ἐν τέλει δὲ προσήρτηται καὶ ἢ ἐωθινὴ δοξολογία.

τέρων ύμνων, αίνος δὲ ἐστὶ Θεῷ τῷ Πατρί, τῷ Υίῷ καὶ τῷ 'Αγίῷ Πνεύματι, ἡ δὲ στιχολογία αὐτῆς ἄχρι τοῦ «Παράτεινον τὸ ἔλεός Σου τοῖς γινώσκουσί Σε» συνερράφη ἔκ τινων χωρίων τῶν Δαβιτικῶν ψαλμῶν, τῶν Προφητῶν καὶ Εὐαγγελιστῶν καὶ ἔκ τινων ἀρχαιοτάτων ῷδῶν. Κατανυκτικωτάτη δ' ἐστὶν ἰδίᾳ ἡ ἐπίκλησις πρὸς τὸν 'Αμνὸν τοῦ Θεοῦ.

Έν τη Z' Βίδλω τῶν 'Αποστολικῶν Διαταγῶν ἀναφέρεται καὶ ὁ ἐσπερινὸς ὅμνος τοῦ πρεσδύτου Συμεών «Νὖν ἀπολύεις τὸν δοῦλὸν Σου δέσποτα<sup>197</sup>, ὅστις κατ' ἀρχὰς ἐψάλλετο μέχρι τοῦ E' αἰῶνος, ὅτε ἀντ' αὐτοῦ προσετέθησαν νεώτερα ἄσματα τὰ καλούμενα. 'Απολυτίκια<sup>198</sup>.

Εἰς τὰ ψαλλόμενα κατὰ τοὺς ἀποστολικοὺς χρόνους δέον νὰ κατατάξωμεν καὶ τὸ εὐκτήριον ἀσμα «Κύριε ἐλέησον», περὶ οὖ ἐν ταῖς ᾿Αποστολικαῖς Διατάξεσιν ἀναγινώσκομεν «Ἐν τῆ λειτουργία εἰς τὴν ἐκφώνησιν τοῦ Διακόνου ὁ λαὸς καὶ πρὸ πάντων οἱ παῖδες ἐκφωνοῦσι «Κύριε ἐλέησον» 199. Κατ' ἀρχὰς ὁ λαὸς ἐξεφώνει τὸ «Κύριε ἐλέησον», «Οἱ λαοὶ τὸ ἐλέησον ἔκραζον» λέγει καὶ ὁ ἱερὸς Χρυσόστομος, βραδύτερον δὲ ἀντικατέστησεν ὁ χορός. Ἡ ἐπίκλησις αὕτη τοσοῦτον καθιερώθη μετὰ ταῦτα, ώστε καὶ ἡ Δυτικὴ Ἐκκλησία, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τῶν Δυτικῶν συγγραφέων, ἐπανελάμσανεν αὐτὴν ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἑλληνιστί, καὶ πάντες ἀπέδιδον αὐτὴν τῷ Κυρίφ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ<sup>200</sup>. Κατὰ τὸν Αὐγουστίνον<sup>201</sup> ἐγίνετο χρῆσις τοῦ εὐκτηρίου τούτου ἀσματος ἐν τῆ συριακῆ, ἀρμενικῆ καὶ ἄλλαις ἀνατολικαῖς γλώσσαις. Γρηγόριος ὁ Μέγας εἰσήγαγε τριπλοῦν τύπον, ἀ) Κύριε· β΄) Κύριε ἐλέησον· γ΄) Χριστὲ ἐλέησον· ἔκαστος δὲ

<sup>197)</sup> Aoux. IA' 29-32.

<sup>198)</sup> Το 'Απολυτίχιον Τροπάριον οὖτως ὧνόμασται ὡς ψαλλόμενον μετὰ τὸ προηγούμενον ρητὸν τοῷ Προφήτου καὶ Θεοδόχου Συμεών ἐν τῆ 'Απολύσει τοῦ 'Εσπερινοῦ, ὅτε καὶ ὁ λαὸς ἐκ τοῦ ναοῦ ἀπολύεται. Ψάλλεται δὲ καὶ ἐν ἀρχῆ τοῦ "Ορθρου, μετὰ τὴν Δοξολογίαν (πλὴν τῶν Κυριακῶν), εἰς τὸ Γ΄ 'Αντίφωνον, καὶ ἀντὶ τοῦ «εἴδομεν τὸ φῶς» ἐν ταῖς Δεσποτικαῖς ἐορταῖς.

<sup>199)</sup> Βιδλ. Η', 9. 10 'Η ἐπίκλησις αὕτη ἦτο κοινὴ καὶ παρ' ἄλλοις ἔθνεσιν. Οὕτω παρ' Ελησιν «'Αλλ' ἄνασσ' ἴληθι» ('Ομ. 'Οδυσ Γ' 330) «'Αλλ' ἐλέερε» (αὐτόθι 450). Καὶ παρὰ Λατίνοις Miserere «Magne pater divum miserere» = Πάτερ μέγιστε Θεῶν ἐλέησον. «Faune precore miserere» = Θεὰ Φαῦνς δέομαί σου ἐλέησον» (Βιργιλ. Αἰν. Θ' 495 καὶ ΙΒ΄ 777).

<sup>200) &#</sup>x27;Αναστάσιος Σιναίτης. Βιόλ. Ζ' Λόγος είς 'Εξαήμερον.

<sup>201) &#</sup>x27;Επιστ. 178.

τούτων ἔπρεπε νὰ ἐπαναλαμδάνηται τρὶς ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ἁγίαν  ${
m T}$ ριάδα $^{202}$ .

Έκ τῶν ἀρχαιοτάτων ῷδῶν εἶναι καὶ ὁ ἐπιτίκιος ὕμτος  $^{203}$  « "Αγιος, ἄγιος Κύριος Σαβαώθ», ὅστις ἐν ταῖς ᾿Αποστολικαῖς Διατάξεσι περιέχεται μεταξὸ τῶν ἀσμάτων τῆς λειτουργίας. Ἐκ τῶν πατέρων τῆς Ἐκκλησίας ὁ χρυσορρήμων Ἰωάννης ἐνθουσιωδῶς περὶ τοῦ ὕμνου τούτου πολλαχοῦ ἐν τοῖς συγγράμμασιν αὐτοῦ ἀναφέρει  $^{204}$ . Τὸ ψάλλειν τὸν ἀγγελικόν τοῦτον ὕμνον θεωρεῖ ὁ Χρυσόστομος μεταξὺ ἐκείνων τῶν πλεονεκτημάτων, ἄτινα ἀνήκουσί μόνον τοῖς Χριστιανοῖς κατὰ χάριν  $^{205}$ . Εἰς πάσας τὰς ἀρχαίας Λειτουργίας, οἶον, ἐν ταῖς τοῦ Κλήμεντος, τοῦ Ἰακώβου καὶ ἄλλαις, ἀναφέρεται ὡς ψαλλόμενος μετὰ μέλους σοβαροῦ ὑπὸ τῶν πιστῶν. Τοῖς ἀρχαίοις λειτουργογράφοις ἡκολούθησαν καὶ οἱ κατόπιν Βασίλειος ὁ Μέγας καὶ Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος.

'Αρχαϊον ἄσμα τῆς ἐκκλησίας εἶναι τὸ αἰνετικὸν 206 εΣὲ ὑμνοῦμεν, σὲ εὐλογοῦμεν, σοὶ εὐχαριστοῦμεν Κύριε, καὶ δεόμεθα σου ὁ Θεὸς ἡμῶν», τὸ ἄχρι τοῦδε ψαλλόμενον ἐν τῆ λειτουργία. 'Εποιήθη ὑπὸ τοῦ ἱεροῦ 'Αμβροσίου τοῦ Μεδιολάνων μετὰ τὸν ἐντελῆ αὐτοῦ θρίαμ- βον κατὰ τῶν 'Αρειανῶν, ἐψάλη δὲ τὸ πρῶτον ἐν πλήρει συναθροίσει τῶν πιστῶν, ὅτε ἐβαπτίζετο ὁ ἱερὸς Αὐγουστῖνος παρὰ τοῦ θείου τῶν Μεδιολάνων ἱεράρχου<sup>207</sup>, οἱ δὲ παρόντες ἀκούσαντες τοῦ ἄσματος τούτου, ἐθαύμαζον. Έκτοτε εἰσήχθη εἰς γενικὴν ἐκκλησιαστικὴν χρῆσιν, τὸν δ' ἔκτον αἰῶνα ἐψάλλετο εἰς τὴν λειτουργίαν τῆς Ρωμαϊκῆς 'Εκκλησίας, ὡς γίνεται δῆλον ἐκ τῶν 'Αντιφωναρίων Γρηγορίου τοῦ Δια-

<sup>202)</sup> Epist. lib. VII, 12. lib. II, 63.

<sup>203) &#</sup>x27;Ωνόμασται 'Επινίκιος διότι δοξάζεται ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ ὡς Κύριος πασῶν τῶν δυνάμεων. Τὸν ὕμνον τοῦτον ἤκουσεν ὁ μεγαλοφωνότατος τῶν Προφητῶν 'Ησαΐας ψαλλόμενον ὑπὸ τῶν οὐρανίων δυνάμεων «Εἶδον τὸν Κύριον καθήμενον ἐπὶ θρόνου ὑψηλοῦ καὶ ἐπηρμένου καὶ πλήρης ὁ οἶκος τῆς δόξης αὐτοῦ. Καὶ Σεραφεἰμ εἰστήκεσαν κύκλω αὐτοῦ, ἔξ πτέρυγες τῷ ἐνὶ καὶ ἔξ πτέρυγες τῷ ἐνὶ, καὶ ταῖς μὲν δυσὶ κατεκάλυπτον τὸ πρόσωπον, ταῖς δὲ δυσὶ κατεκάλυπτον τοὺς πόδας, καὶ ταῖς δυσὶν ἐπέτοντο καὶ ἐκέκραγεν ἕτερος πρὸς ἔτερον καὶ ἔλεγον 'Αγιος, ἄγιος, ἄγιος Κύριος Σαδαωθ πλήρης πὰσα ἡ γῆ τῆς δόξης αὐτοῦ καὶ ἐπήρθη τὸ ὑπέρθυρον ἀπὸ τῆς φωνῆς ἦς ἐκέκραγον, καὶ ὁ οἶκος ἐνεπλήσθη καπνοῦ» ('Ησαΐας, νεφ. ΣΤ).

<sup>204) &#</sup>x27;Ομιλ. 1Η' είς την Β' προς Κοριθ. έπιστολ. 10.568.

<sup>205)</sup> Όμιλ. περί Σεραφείμ τομ. Γ. σ. 141. Όμιλ. ΚΓ είς την πρός Ε- φεσίους επιστολήν, τομ 1Α΄ 3.

<sup>206)</sup> Χρυσοστόμ. Όμιλ. ΚΕ είς Ματθαΐον.

<sup>207)</sup> Vita August. aut incerto. ed. 1832. r. Kiliu p. 35-38.

λόγου, τὸν δὲ ὄγδοον ἐψάλη ἐν Γερμανία κατὰ τὴν στέψιν τῶν βασιλέων.

Έν τοῖς ἀρχαίοις ἄσμασιν ἀριθμεῖται καὶ ἡ εὐχαριστήριος ὡδὴ  $\Delta$ όξα σοι Κύριε δόξα σοι», ἡτις ἐψάλλετο ἐν τῆ ἀρχαία Ἐκκλησία πρὸ τῆς ἀναγνώσεως τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου ὑπὸ τοῦ Διακόνου  $^{208}$ , καὶ καθάπερ ἱστορεῖ καὶ ὁ Χρυσόστομος $^{209}$ , καὶ μετὰ τὸ τέλος τῆς εὐαγγελικῆς περικοπῆς  $^{210}$ .

<sup>208) &#</sup>x27;Αποστολικοί Κανόνες 2, 57. Καὶ ὁ Ἱερώνυμος λέγει Evangelium Christi quasi diaconus lectitabam. Ep. 147 ad Sabinium. Κατά τὴν μαρτυρίαν τοῦ Σωζομένου (Ἑκκλ. Ἱστορ. Ζ΄ 19) εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα αὐτὸς ὁ Ἐπίσκοπος ἀνεγίνωσκε τὸ Εὐαγγέλιον.

<sup>209) &#</sup>x27;Ομιλ. ΝΒ' τομ. ς' σ. 591.

<sup>210)</sup> Το άργαιότατον τοῦτο ἄσμα, δπερ ἔχφρασίς ἐστι περιληπτιχή καὶ σύντομος εύχαριστίας πρός τον Θεόν έκ μέρους των πιστων δι' δοα άκούουσιν έκ των άγίων Γραφών, και δι' ήν πνευματικήν και ήθικήν οίκοδομήν καρπούνται έξ αύτων, ψάλλεται ήδη μόνον απαξ μετά την άνάγνωσιν του Εύαγγελίου. "Αν δὲ τυγὸν γοροστατῆ ἢ λειτουργῆ ἀργιερεύς, τότε παραθέσμως ἀντιχαθίσταται τὸ ἄσμα τοῦτο διὰ τοῦ «εἰς πολλά ἔτη δέσποτα», ἀσγέτου ὄντος ὅλως πρὸς τοὺς λόγους τοῦ Θεανθρώπου τοὺς ἐν τῆ ἀναγινωσκομένη εὐαγγελικῆ περικοπῆ. 'Αληθές είπεῖν ότι ή έν οὐ δέοντι χρῆσις τοῦ «είς πολλά ἔτη» λίαν ἀχληρά άποδαίνει και ούγι ευάρεστον έντύπωσιν έμποιες. Περί της ήδη γινομένης καταχρήσεως του συνεχώς έν τη λειτουργία ψαλλομένου «είς πολλά έτη δέσποτα», ούχὶ ἄπαξ έγράψαμεν προ όκταετίας έν τῆ έφημερίδι «Βυζαντίδι», ής συνεργάτης τότε διετελούμεν. Καθ' ήμων δέ, δ ύπο τον 'Αντιογειακόν θρόνον διατελών μητροπολίτης Παλμύρας Κύριλλος (τανύν έν τοις μακαριστοίς άριθμούμενος), λάβρως έπετέθη, δημοσιεύσας έν τη «Εκκλησιαστική Αληθεία» (ἔτος Γ΄ τεύχος γ΄ σ. 39-41) μακράν επιστολιμαίαν διατριδήν «περί τοῦ εἰς πολλά ἔτη δέσποτα, ἐξἦς παρατιθέμεθα ὧδε τὴν περικοπὴν ταύτην. «"Όσον δ' άφορα είς αύτο το είς πολλά έτη δέσποτα, δπερ άντικείμενον έγένετο σήμερον μελέτης ύπό τινων καὶ τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἀποσχοραχιστέον των ξερών άχολουθιών χαι της θείας λειτουργίας χρίνεται, χαί ή προσοχή τῶν περὶ ὧν ὁ λόγος συγκεντροῦται εἰς τὴν ἀποσκοράκισιν αὐτοῦ ὧς ούσιώδες μέρος της έκκλησιαστικής τάξεως άποτελούντος, τολμώμεν πάλιν άχρφ τῷ σεδασμῷ νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι ἐσφαλμένη ὅλως ἐστὶν ἡ ἰδέα, ἀφ' ἡς όρμῶνται εἰς τὴν τάχα διόρθωσιν τῆς ἐκκλησιαστικῆς τάξεως διὰ τῆς ἀποσκορακίσεως αὐτοῦ. Τοῦτο φαίνεται καθωρισμένον ἀπ' ἀρχῆς τῆς συστάσεως καὶ της διαρρυθμίσεως τών ίερων άχολουθιών, της θείας λειτουργίας χαὶ έν γένει της ίεραρχίας εν τη έκκλησία, ότε και το του Επισκόπου μνημόσυνον εν πάσαις ταῖς έχτενέσι δεήσεσι καὶ ἄλλοις ώρισμένοις καιροῖς, ὅτε ὁμοίως καὶ τὸ είρηνεύειν τὸν ἀρχιερέα διατέτακται διὰ τοῦ εἰρήνη πασι, δτε καὶ παραδέδεχται δμοίως το ἀποχρίνεσθαι τον λαόν, καὶ άντὶ τοῦ λαοῦ τοὺς ψάλλοντας διά τοῦ καὶ τῷ πνεύ ματίσου καὶ ἄν καὶ τούτου πολλάκις, παραλείπεται έξ άπροσεξίας ή έκφωνησις ύπο των ψαλλόντων μετά το είπεῖν τον άρ-

Πρὸς δέ, καὶ ὁ ἐκ τοῦ 94 Ψαλμοῦ τοῦ Δαβίδ είλημμένος Είσο-

χιερέα το είρ ήνη πα σι, άσα και τουτο αποσκορακιστέον και έξοδελιστέον;  $\Pi_{f}$ όσχωμεν. Οἱ θέλοντες νὰ διορθώσητε τὰ τῆς Ἐκκλησίας καὶ τὰ τῆς τάξεως αὐτῆς, οὐγ ἀπλῶς τὰ θεσπισθέντα καὶ καθορισθέντα ἐθεσπίσθησαν καὶ καθωρίσθησαν· καὶ μὴ σήμερον ἀποπειςώμενοι ν' ἀποσκορακίσητε τὰ ώς περιττὰ φαινόμενα προξενήσητε σύγχυσιν άδιόρθωτον έν τε τῆ Ἐκκλησία καὶ τῷ εὐσεβεῖ λαῷ, ερλεται ο γαρό τῷ ἀυλιεδει κογρετείν, θελομενού τὰς εργολίας του και δι' αύτου τας του μεγάλου Θεου, διότι ήχροάσατο μετά προσοχής της άναγνώσεως τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου, ἢ διότι παρέστη εἰς τὴν εἴσοδον τῶν τιμίων δώρων, ή έν καιρώ γειροτονίας είς την τοῦ ύψηλοῦ τούτου ἱεροῦ μυστηρίου τελείωσιν. Τί λαμπρότερον τούτου; Τί κατανυκτικώτερον; "Επειτα εὐλογοῦντος τοῦ ἀρχιερέως, διὰ τῆς ψαλμφδίας τοῦ «εἰς πολλά ἔτη δέσποτα» έξεγείρεται καὶ ή προσοχή τῶν ∳αθυμούντων έχ τοῦ λαοῦ χαὶ ἀλλαχοῦ τυχὸν ἐχόντων ἐ⊹ στραμμένην την προσοχην ίνα γρηγορήσωσε και δεχθώπε τὰς τοῦ Θεού ευγογίας διά του ευλογούντος άρχιερέως, καταργητέον λοιπόν και το εύλογείν τον άρχιερέα; ἄπαγε! Μή τίς ποτε διανοηθή ότι ως άρχιερεύς προσκείμεθα καὶ γλιχόμεθα εἰς έξωτερικάς ἐπιδείξεις καὶ ματαίας κενοπρεπείς μεγαλοπρεπείας μαχράν όλως των τοιούτων άπεχομεν, εν δε καὶ μόνον έκ νεότητος ήμων χύριον μέλημα έχομεν την όσον οἶόν τε ἀχριδεστέραν τῶν ὑψηλῶν ἡμῶν καί ιερωτάτων καθηκόντων έκπλήρωσιν. \*Εθνος μέγα δμόδοξον, άειποτε μετά καυχήσεως άνομολογούν τὴν παρ'ήμῶν παραλαβὴν τῆς ὀρθοδόξου θρησκείας,ἐν τῷ άρχιερατικῷ αὐτοῦ λειτουργικῷ, ή φυλλάδι καθ' ήμας, ἔχει μεγάλοις σλαυιχοΐς γράμμασιν, άλλ' έλληνιστί τετυπωμένον το είς πολλά έτη δέσποτα οσάκις ωρισμένον έστι τουτο ψάλλεσθαι, αείποτε δε ψάλλεται ημο των Χοδων εγληνιστί, οὐδέποτε δὲ σλαυϊστί, ὡς χαὶ τὸ τὸν δεσ πότην χαὶ ἀρχιερέα καὶ τὸ ἄξιος ἐν ταῖς χειροτονίαις. "Όταν λοιπὸν ἀπευθυνθῆ πρὸς ὑμᾶς ἡ έρώτησις, διατί παρ' αὐτοῖς μὲν ἐν πλήρει χρήσει τὸ ἔθος τοῦτο τὸ ἱερόν, παρ'ήμεν δε κατήργηται; ποίαν δώσωμεν αὐτοῖς ἀπολογίαν καὶ πῶς δικαιολογήσο μεν τά άδιχαιολόγητα; . . . Είς τὸ ἔμφυτον τῶν ἱερῶν τελετῶν μεγαλοπρεπές, ού σμικρόν συντελεΐ καὶ ή τοῦ «εἰς πολλὰ ἔτη δέσποτα» ψαλμωδία έν τα τς άρχιερατικα τς λειτουργίαις».

Οἶαν δὲ ἐντύπωσιν ἐνεποίησεν εἰς τὸ δημόσιον ἡ διατριδή τοῦ ἰεράρχου Παλμύρας, θὰ πεισθῆ ὁ βουλόμενος ἀναγινώσκων τὰ τότε ὑπὸ τῆς συντάξ·ως τοῦ «᾿Ανατολικοῦ ᾿Αστέρος» πρὸς ἀπάντησιν γραφέντα (Περίοδος Β΄, ἔτος ΚΒ, ἀριθ. 5 σ. 33—34), καὶ τὰ ἐν τῷ περιοδικῷ συγγράμματι ὁ «Κόσμος» (ἔτος Α΄ τεῦχος Ζ΄ σ. 117,φύλλ. τῆς 23 ὀκτωδρίου 1883) μετὰ δηκτικῆς εἰρωνείας σημειωθέντα. Τὸ καθ'ἡμᾶς, καλὸν νομίζομεν οἱ ἀρμόδιοι λίαν περιεσκεμμένως καὶ μετὰ λόγου νὰ περιορίσωσι τὸ εἰς πολλὰ ἔτη, καθάπερ τοῦτο οἴκοθεν περιώρισαν τινὲς τῶν ἰεραρχῶν τῆς ἡμετέρας Ἐκκλησίας, ἐν οἶς μνημονεύομεν τοῦ πολυμαθεστάτου μητροπολίτου Νικομηδείας Φιλοθέου Βρυεννίου, εὐλογοῦντος μὲν τὸν λαὸν μηδόλως δὲ ἐπιτρέποντος διακόπτεσθαι τὴν ἀναίμακτον θυσίαν διὰ τῶν ὡς ἐν ἀλαλαγμῷ κραυγῶν τῶν χορῶν τοῦ εἰς πολλὰ ἔτη. Παρ' ἔμοιγε δὲ κριτῆ, τρὶς πρέπον νὰ ψάλληται τὸ «εἰς πολλὰ ἔτη». Α΄) ὅταν ὁ ἰεράρχης εἰ-

δικός ὕμνος «Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ».

'Ωσαύτως ἀρχαιότατός ἐστι καὶ ὁ Τριαδικὸς ἢ Ἐπιλύγγιος ὅμγος ²11 «Φῶς ἰλαρόν», ὅστις ἀποδίδεται ὑπὸ Νικηφόρου τοῦ Καλλίστου<sup>212</sup> εἰς τοὺς ἀποστολικοὺς ἄνδρας, κατ' ἄλλους δέ, εἰς τον μάρτυρα 'Αθηνογένην, δν ἔψαλλεν ὁ θεῖος πατήρ όρμῶν εἰς τὸν διὰ πυρὸς θάνατον. 'Αλλ' έκ τής κατωτέρω παρατιθεμένης ρήσεως του ουρανοφάντορος Βασιλείου έξάγεται δτι άγνωστός έστιν ὁ ποιητής τοῦ υμνου. «"Εδοξε τοϊς πατράσιν ήμων μη σιωπή την χάριν του έσπερινου φωτός δέγεσθαι, άλλ' εύθύς φανέντος εύγαριστείν άλλ' όστις μέν ό πατήρ των ομπατων εκείνων της εμιγολλίου ερλαδιατίας είμειν ορκ εχοίπεν. ό μέντοι λαὸς ἀργαίαν ἀφίησι τὴν φωνὴν καὶ οὐδενὶ πώποτε ἀσεδεῖς ένομίσθησαν οἱ λέγοντες: Αἰνοῦμεν Πατέρα, Υἰὸν καὶ "Αγιον Πνεῦμα Θεόν. Εί δέ τις καὶ τὸν υμνον 'Αθηνογένους ἔγνω, δν ώσπερ τι ἄλλο έξιτήριον τοϊς συνούσιν αὐτῷ καταλέλοιπεν όρμῶν ἤδη πρὸς τὴν διὰ πυρός τελείωσιν, οίδε και την των μαρτύρων γνώμην, όπως είχον περὶ τοῦ Πνεύματος»<sup>213</sup>. Έκ τῶν λόγων τοῦ Μ. Βασιλείου κατάδηλον πρός τοϊς ἄλλοις γίγνεται ότι ὁ ἐπιλύχνιος μμνος εἶναι ἐχ τῶν άρχαιοτάτων έκκλησιαστικών υμνων, καὶ ὅτι ὁ ἱερὸς ᾿Αθηνογένης πρό της μαρτυρικης αύτου τελευτης κατέλιπεν είς τούς μαθητάς αύτοῦ ὕμνον εἰς τὸ "Αγιον Πνεῦμα, μὴ διασωθέντα μέχρις ἡμῶν. Τἤ ήμετέρα γνώμη ἔγομεν στοιγοῦντα καὶ τὸν εὐμαθέστατον Ματθαΐον Παρανίκαν, λέγοντα ἐπὶ λέξει τάδε «Έκ τῆς προσεκτικῆς ἀναγνώσεως του χωρίου τούτου έξάγεται, ὅτι ὁ ᾿Αθηνογένης εἶχε ποιήσει έτερον υμνον, έν ο μνεία έγίνετο του άγίου Πνεύματος»<sup>214</sup>. Έν το

σερχόμενος εἰς τὸν ναὸν καὶ εὐλογῶν ἀνέρχηται εἰς τὸν δεσποτικὸν θρόνον. Β) ὅταν εὐλογἢ τὸν λαὸν ἀφοῦ λά ϐ ἢ και ρό ν, καὶ Γ) μετὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Διακόνου ἀπαγγελλομένην εὐαγγελικὴν ρῆσιν «Οὕτω λαμψάτω τὸ φῶς ἡμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων». Ἐν ταῖς κηδείαις ἰδία προκε:μένου τοῦ νεκροῦ ἄτοπον θεωρεῖται νὰ ψάλληται ὁ πολυχρονισμὸς τοῦ ἀρχιερέως διὸ καὶ θεωροῦμεν ἀξίους ἰδίας μνείας τόν τε λαμπρὸν μητροπολίτην Μιτυλήνης Κωνσταντῖνον καὶ τὸν μουσοτραφἢ ἰεράρχην Φιλιππουπόλεως Φώτιον, τοὺς μὴ ἐπιτρέποντας, ὡς ἡμεῖς καλῶς γινώσκομεν, νὰ ψάλληται ἐν ταῖς κηδείαις, ὧν αὐτοὶ προίστανται, τὸ πολύκροτον εἰς πο λλὰ ἔτη δέσπο τα.

<sup>211) &#</sup>x27;Ωνόμασται άρμοδίως επιλύχνιος ώς ψαλλόμενος μετά τάς λυχνικάς εύχας τοῦ έσπερινοῦ.

<sup>212)</sup> Έκκλησιαστ. Ίστορ. Βιόλ. ΙΗ. 51.

<sup>213)</sup> Περί του Πνεύματος, κεφ. κθ'.

<sup>214)</sup> Περὶ τῆς χριστιανικῆς ποιήσεως τῶν Ἑλλήνων. (Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος σύγγραμμα περιοδικὸν 1873—1874 σ. 182).

υμνώ «Φως ίλαρον» διακρίνομεν τον προκελευσματικόν πόδα, τον άναπαιστος, τον σπονδετον, τον δάκτυλον και τον άμφίδραχυν. 'Ο έπιλύχνιος άναπληρωθείς βραδύτερον ύπο του Μ. Βασιλείου και του 'Ιεροσολύμων Σωφρονίου (+633), ψάλλεται άχρι της σήμερον διά του αὐτοῦ έρρύθμου μουσικοῦ τετραμέτρου, κατά τὸ άρχατον αὐτοῦ μέλος.

Είς τὰ ἀρχαῖα ἄσματα καταλέγεται καὶ τὸ «Σιγησάτω πᾶσα σάρξ», ὅπερ ψαλλόμενον ἐν τῆ θεία λειτουργία τοῦ ᾿Αδελφυθέου Ἰακώδου μέχρι τοῦ Ἰουστινιανοῦ, ἀντικατέστη κατόπιν διὰ τοῦ Χρυσοστομικοῦ χερουδικοῦ ὕμνου. Ἔκτοτε δὲ ὡρίσθη νὰ ψάλληται ἄπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ τῷ Μ. Σαδδάτω κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ λόγου «Σιγησάτω πᾶσα σὰρξ βροτεία», διότι ἡ ἡμέρα αὕτη θεωρεῖται καταπαύσεως ἡμέρα²15.

'Απ' αὐτῶν τῶν 'Αποστολικῶν χρόνων ψάλλεται ἐν τἢ 'Εκκλησία ὁ αἰνετικὸς ὕμνος «'Αλληλούῖα», ἐρμηνευόμενος ὑπὸ 'Ιουστίνου «ὑμνήσατε μετὰ μέλους τὸν Θεόν» 216. 'Ελήφθη ἐκ τῆς 'Ιουδαϊκῆς ὑμνολογίας, καὶ θεωρεῖται ἐκ τῶν ἱερωτάτων ὕμνων. Εὕρηται δὲ καὶ ἐν τἢ 'Αποκαλύψει. 217 Διονύσιος ὁ 'Αρεοπαγίτης λέγει 218 ὅτι τὸ 'Αλληλούῖα ἐψάλλετο ἐν τῷ ἀγιάζεσθαι τὸ μῦρον κἀν τῷ τελεσιουργεῖσθαι τὴν χρῆσιν. 'Εν τῷ καθ' ἡμας ὀρθοδόξῳ 'Ανατολικῷ 'Εκκλησία ὁ αἰνετικὸς οὐτος ὕμνος ἐκφράζει λύπην καὶ μετάνοιαν 219, ὅθεν καὶ μέχρι τῆς σήμερον χρῆσις γίνεται αὐτοῦ μάλλον ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς νηστείας.

Ή Κυριακή Προσευχή «Πάτερ ήμων» έν τοῖς ᾿Αποστολικοῖς Κανόσι $^{22}$ , ὁρίζεται ἴνα ψάλληται τρὶς καθ ἐκάστην $^{22}$ . Ὁ Τερτυλλιανός $^{222}$ ,

<sup>215)</sup> Καὶ ή λειτουργία τοῦ Ἰακώδου ψάλλεται ἔκτοτε ἄπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐν Ἱεροσολύμοις καὶ Ζακύνθω κατά τὴν ἡμέραν τῆς ἐορτῆς τοῦ ᾿Αδελφοθέου (23 'Οκτωδρίου).

<sup>216) &</sup>quot;Ορ. καὶ "Αρνόδ. εἰς ψαλμ. πδ' 'Αμδροσ. περὶ Δαδίδ.

<sup>217)</sup> Κεφ. ΙΘ΄ στιχ. 1-7.

<sup>218)</sup> Έκκλ. ἱεραρχ κεφ. Δ

<sup>219)</sup> Αὐγουστ. in Psalm. 118.

<sup>220)</sup> Bibl. Z.

<sup>221)</sup> Αι άρχαται λειτουργίαι τῆς καθ'ἡμᾶς ὀρθοδόξου ἐκκλησίας συνδυάζουσι μετά τῆς Κυριακῆς προσευχῆς καί τινα Δοξολογίαν, ἤτις ἀπεδόθη εἰς τὸν Μ. Βασίλειον καὶ τὸν Χρυσόστομον, καὶ ἐν ἡ ἀναγνωρίζεται καὶ ἐκφράζεται τὸ δόγμα τῆς 'Αγίας Τριάδος ὡς ὑπονοούμενον ἐν τῆ προσευχῆ «ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υίοῦ καὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων».

<sup>222)</sup> De Oratione Dominica caput. 1-9.

Г. І. ПАПАДОПОУЛОУ-ІГТОРІА ЕККА. МЭУБІКНЕ.

ό Κυπριανός<sup>223</sup>, καὶ ὁ 'Ωριγένης<sup>224</sup>, όμολογοῦσιν ἐκ συμφώνου τὴν χρησιν τῆς Κυριακῆς Προσευχῆς κατὰ τοὺς πρώτους τοῦ χριστιανισμοῦ αἰῶνας ὑπὸ τῶν πιστῶν, οὐχὶ δὲ καὶ ὑπὸ τῶν κατηχουμένων<sup>225</sup>.

Ή μικρὰ Δοξολογία «Δόξα Πατρὶ καὶ 'Υἰῷ καὶ 'Αγίῷ Πνεύματι» παρεδόθη τἢ 'Εκκλησία κατὰ μὲν τὸν Θεοδώρητον²²6 ὑπὸ τῶν θείων 'Αποστόλων, κατὰ δὲ τὸν νεώτατον ἐκκλησιαστικὸν χρονογράφον Νικηφόρον τὸν Εανθόπουλον²² καὶ Συμεὼν τὸν Θεσσαλονίκης²² ὑπὸ Φλαδιανοῦ τοῦ ἐπισκόπου 'Αντιοχείας²² κατὰ 'Αρείου καὶ Σαβελλίου, ἀναφέρεται δὲ παρὰ Κλήμεντι τῷ 'Αλεξανδρεὶ, Βασιλείῳ τῷ Μεγάλῳ καὶ ἐν τοῖς Πρακτικοῖς τῆς Δ΄ Οἰκουμενικῆς Συνόδου²³ κατὰ τὸν τύπον τοῦτον ἄρχεται καὶ ἡ ἀρχαιοτάτη λειτουργία τοῦ 'Αδελφοθέου 'Ιακώδου «Δόξα τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἰῷ καὶ τῷ 'Αγίῳ Πνεύματι, τῷ τριαδικῷ καὶ ἐνιαίῳ φωτὶ τῆς θεότητος, τῆς ἐν Τριάδι μοναδικῶς ὑπαρχούσης καὶ διαιρουμένης ἀδιαιρέτως κτλ.» Καὶ ὁ Μ. Βασίλειος θέλων ἵνα βεδαιώση ὅτι ἡ Δοξολογία αὕτη εἶναι ἐκ τῶν ἀρχαίων, ὑποδείκνυσι τὴν χρῆσιν αὐτῆς ὑπὸ Γρηγορίου τοῦ Νεοκαισαρείας.

<sup>223)</sup> ἔνθα ἀνωτέρω σ. 139.

<sup>224)</sup> Opp. edit. Oberth. Τομ. Γ. σ. 408-593.

<sup>225)</sup> Χρυσος. 'Ομιλ, Β' εἰς Β' Κορινθ. σ. 740. 'Ομιλ. 62. σ. 934. Αὐγους. Λογ. 42.

<sup>226) &#</sup>x27;Εχχλ. 'Ιστορία Βιδλ. Δ'.

<sup>227) &#</sup>x27;Exxl. 'Istop. Bibl. IX.

<sup>228)</sup> Περί νυχθημερινών ίερων ακολουθιών, έν Κεφ. ΙΔ΄ σ. 209.

<sup>229)</sup> Τῷ 23 ἔτει τῆς βασιλείας Κωνσταντίου (+358) πατριάρχης 'Αντιοχείας ἦν ὁ Λεόντιος, ὁ δὲ Φλαβιανός, ἀπλοῦς τότε μοναχὸς ὧν ἐπατριάρχευσε μετὰ 23 ἔτη, ἤτοι ἐπὶ τῆς βασιλείας Θεοδοσίου τοῦ Α΄ (+381) (ἴδε Κεδρηνόν, Βιβλ. Α΄. σ. 531. ἔκδ. Παρισίων).. Νικηφόρος ὁ Κάλλιστος διηγεῖται ὅτι ἐνῷ οἱ μουσικοὶ χοροὶ ἀποτελούμενοι ἐξ 'Αρειανῶν ἔψαλλον ἐν 'Αντιοχεία κατὰ τὴν ¡δίαν αΐρεσιν Δόξα Πατρὶ δι' Υἱ οῦ ἐν ἀγίω Πνεύματι, ὁ Φλαβιανὸς αστῖφος μοναχῶν συναγαγών, διαρρήδην ἐξεφώνησε Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ 'Αγίω Πνεύματι, ὅπερ ὡς οὐδεμίαν ἔχον ὑπόνοιαν ταῖς ἐκκλησίαις Θεοῦ ἐπεκράτησεν' ἀ δῆτα ὁρῶν Λεόντιος (ὁ πατριάρχης 'Αντιοχείας) κωλύειν, οὐκ ἐτόλμα» ('Εκκλ. ἱστορ. ΙΧ. 24).

<sup>230) «</sup>Τὴν ἀγίαν καὶ ὁμοούσιον Τριάδα δοξάσωμεν... τῷ Πατρὶ Υίῷ καὶ 'Αγίῳ Πνεύματι πρέπει δόξα καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων ἀμήν» (τομ. Β΄ 305).

# ΟΙ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣΤΡΕΙΣ ΠΡΩΤΟΥΣ ΑΙΩΝΑΣ ΑΚΜΑΣΑΝΤΕΣ ΜΕΛΩΙΔΙΚΟΙ ΚΑΙ ΥΜΝΟΓΡΑΦΟΙ

Παρά τοῖς πρώτοις ἱεροῖς ἱστορικοῖς οὐκ ὀλίγα ἱστοροῦνται περὶ των πρώτων μελφάῶν καὶ ὑμνογράφων της Ἐκκλησίας. Κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας τοῦ Χριστιανισμοῦ τὸ μελοποιεῖν ἤν ἔδιον τοῦ ἀνωτάτου κλήρου, διὸ καὶ ὡς μελοποιοὶ ἀναφέρονται οἱ ἀνώτατοι της Ἐκκλησίας ἱεράρχαι. Οὐχὶ ἄσκοπον θεωροῦμεν τὸ ἀπαριθμησαι τοὺς κορυφαίους της Ἐκκλησίας μελφδούς, διότι κατὰ τὸν σοφὸν Βάκωνα, οὐτινος τὴν γνώμην πληρέστατα ἀσπαζόμεθα, ἡ ἱστορία της ἀνθρωπότητος ἄνευ τοῦ Λεξικοῦ τῶν ἐνδόξων ἀνδρῶν εἶναι ὡσεὶ ἄγαλμα τοῦ Πολυφήμου, ἀφ' οὖ, ἀφαιρουμένου τοῦ ὀφθαλμοῦ, ἀπόλλυται τὸ ὑπλυ καὶ ἔκφρασιν παρέχον τῆ φυσιογνωμία. Καὶ πρῶτον θὰ ἐξετάσωμεν, ὅσον ἔνεστι συντόμως, τὸν βίον τῶν κατὰ τοὺς τρεῖς πρώτους αἰῶνας τοῦ Χριστιανισμοῦ ἀκμασάντων διασήμων μελφδῶν, ὅτε καὶ ἡ ἐν τῆ ἐκκλησία μουσικὴ ἦν σχετικῶς ἀπλουστέρα, ἀτε συστηματικῶς καὶ τεχνικῶς διοργανωθεῖσα, ὡς ἀλλαχοῦ διὰ μακρῶν ἐροῦμεν, κατὰ τὸν Δ΄ αἰῶνα καὶ ἐφεξῆς.

 $\mathbf{A}$ τονύσιος  $\mathbf{A}$ ρεοπαγέτης άριθμετται έν τοτς μελφδοτς της  $\mathbf{E}_{\mathbf{x}}$ κλησίας $\mathbf{c}^{281}$ , ήκμασε κατά τὸν  $\mathbf{A}'$ μ.  $\mathbf{X}$ . αἰῶνα· καὶ χριστιανός μὲν

<sup>231)</sup> Το ὄνομα τοῦ ὑμνφδοῦ Διονυσίου εὕρηται παρά Φαδρικίφ, ἐλλείπει δὲ έκ του συγγράμματος του ρώσσου άρχιεπισκόπου Τζερνιγόδου Φιλαρέτου, δπερ έπιγράφεται «Ίστορική έπιθεώρησις τῶν ὑμνωδῶν καὶ τῆς ὑμνωδίας τῆς έλληλικής εκκγλαίας» (δωααιαιί), φααρτως εγγειμοραικ εκ του αρτου αρλλυάμματος και τά δνόματα Ἱεροθέου 'Αθηνών, Πολυκάρπου Σμύρνης, Εἰρηναίου, 'Ω-Ρίγένους, Γαίου, 'Ανατολίου τοῦ ἰερωτάτου, Μεθοδίου Πατάρων, Εὐσεδίου Παμφίλου, Ίλαρίου τοῦ Πικτώνων, Φαδίου Μαρίου Βικτωρίνου, Ἐπιφανίου τοῦ Κύπρου, 'Αμφιλοχίου, Διδύμου 'Αλεξανδρέως, Διοδώρου 'Αντιοχέως, 'Ιερωνύμου, Ρουφίνου του πρεσδυτέρου, Αυγουστίνου, Παλλαδίου, Συνεσίου, Ίσιδώρου Πηλουσιώτου, Νείλου, Θεοδωρήτου τοῦ Κύρου, 'Ανδρέου τοῦ Πυρροῦ, Δωροθέου Παλαιστινού, Μαξίμου του ομολογητού, Κοσμά Ξένου του Ίκετου, Ἡλία Κρήτης, Νικηφόρου Πατριάρχου Κ/πόλεως, Ίωσήφ Θεσσαλονίκης, Θεοφίλου αύτοκράτορος, Μιχαήλ Συγκέλλου, Βασιλείου Μακεδόνος, Γεωργίου 'Αμάστριδος, 'Ιωά Ἰωάννου Καμενιάτου, Ἰωάννου Μαυρόποδος, ᾿Αρσενίου, Σεργίου ʿΑγιοπολίτου, Συμεών μοναχού, Ίωάννου Ζωναρά, Μιχαήλ Ψελλού, Νικήτα Σερρών, Θεοφάνους Κεραμέως, Ευσταθίου Θεσσαλονίκης, Θεοδώρου Βαλσαμώνος, Γερμανού πατο. πατριάρχου, Νικηφόρου Βλεμμίδου, Νικηφόρου Καδάσιλα, Γρηγορίου Παλαμά, Μανουήλ αὐτοκράτορος καὶ πολλῶν καὶ ἄλλων μελωδῶν.

έγένετο τὸ 52 σωτήριον ἔτος, ὅτε εἰς ᾿Αθήνας μετέδη ὁ ᾿Απόστολος Παῦλος ²³², τὸν μαρτυρικὸν δὲ στέφανον εἴληφε τὸ 95 ἔτος μ. Χ. Περὶ αὐτοῦ ὁ μὲν Καισάριος αὐτάδελφος Γρηγορίου τοῦ Ναζιανζηνοῦ λέγει ὅτι ἐγεννήθη ἐν Θράκη, ὁ δὲ χρυσορρήμων Ἰωάννης ἐν ᾿Αθήναις ²³³. Τοῦ Διονυσίου τὰ συγγράμματα²³⁴ ἐπισταμένως ἐκμελετήσας Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος κατὰ τὴν ἐν ᾿Αθήναις διατριδὴν αὐτοῦ καὶ ἐκπλαγεὶς διὰ τὸ ἐν αὐτοῖς ὕψος τῶν ἐννοιῶν, ἀνόμασεν αὐτὸν Πετειρὸν τοῦ Οὐρανοῦ.²³⁵. "Ότε ἡ Θεοτόκος ἐκοιμήθη καὶ πρὸς τὸν Υἰὸν αὐτῆς ἐξεδήμησεν, ὁ ἱερὸς Διονύσιος ἐπέστη εἰς τὴν Κοίμησιν αὐτῆς, ἀρπαγεὶς καὶ αὐτὸς ἐν νεφέλαις μετὰ τῶν ἱερῶν ᾿Αποστόλων καὶ θείων ἱεραρχῶν.

\*Βερόθεος \*Αθηνῶν ἐπίσκοπος συνεχρόνησε τῷ Διονυσίῳ. Γεννηθεὶς δ' ἐν 'Αθήναις, ὑπῆρξε βουλευτης ἐν τῷ 'Αρείῳ Πάγῳ.' Υπὸ τοῦ 'Αποστόλου Παύλου τοῦ κηρύξαντος τὸ εὐαγγέλιον ἐν 'Αθήναις, ἐχειροτονήθη ἐπίσκοπος τῆς πόλεως ταύτης. 'Ο θεόληπτος ἀποστολικὸς οὐτος ἀγὴρ παραγέγονε διὰ νεφέλης εἰς τὴν τῆς Θεοτόκου Κοίμησιν, ὡς καὶ οἱ 'Απόστολοι, ὅτε καὶ ἐγένετο ἔξαρχος τῶν θείων ὑμνφδιῶν. « 'Ολως ἐκδημῶν, ὅλος ἐξανιστάμενος ἐαυτοῦ, καὶ τὴν πρὸς τὰ ὑμνούμενα κοινωνίαν πάσχων, καὶ παρὰ πάντων, ὡν ἡκούετο καὶ ἐωρᾶτο, γνωρίμων τε καὶ μή, θεόληπτος εἶναι καὶ θεῖος ὑμνολόγος κρινόμενος», ὡς Διονύσιος ὁ 'Αρεοπαγίτης μαρτυρεῖ <sup>236</sup>. Καὶ ἀλλαχοῦ ὁ αὐτὸς λέγει ὅτι «ὁ ἀποστολικὸς πατὴρ 'Ιγνάτιος (ἐν τῆ Κοιμήσει τῆς Θεοτόκου), ἢν θεῖος ὑμνολόγος καὶ ἐνθουσιαστικώτατος ὑμνφδιῶν μελοποιός».

\*Ηγνάτιος ὁ θε οφόρος 337 έπονομασθείς ,διότι κατά τινας αὐτὸς ἢτο τὸ παιδίον, ὅπερ ὁ Ἰησοῦς ἔστησεν ἐν τῷ μέσῳ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, εἰπὼν ὅτι ἐκεῖνος θέλει εἶσθαι ἐξ αὐτῶν μέγας ἐν τῷ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν, ὅστις ἀν ταπεινώση ἐαυτὸν ὡς τὸ παιδίον

<sup>232)</sup> Πράξ. ΙΣΤ΄, 22.

<sup>233)</sup> Πρ6λ. Migne, τομ. 3-4.

<sup>234)</sup> Υπό τὸ ὄνομα τοῦ Διονυσίου σώζονται τέσσαρες πραγματεΐαι καὶ έπιστολαὶ πρὸς. διαφόρους (Περὶ τῶν Ο΄ έρμηνευτῶν Κ. Οἰκονόμου. τομ.  $\Delta'$ . σ 424).

<sup>235)</sup> Νικόδημος ο 'Αγιορείτης άναφέρει (Συναξαριστής, τομ. Α΄. 'Αθήνη<sup>σι</sup> 1868, σ. 95 έν σημειώσει) δτι έφιλοπόνησεν είς τον 'Αρεοπαγίτην Καν<sup>όνα</sup> άσματικον καὶ τὰ έλλείποντα Τροπάρια τῆς έορτῆς αὐτοῦ.

<sup>236)</sup> Περὶ τῶν θείων ὀνομάτων, κεφ. Γ΄.

<sup>237)</sup> Το ἐπίθετον Θεοφόρος ἔφερον καὶ πολλοὶ ἔξοχοι Χριστιανοί. ("Ιδε Κλήν" λεξ. Στρωμ. Ζ΄. σ. 748. Πρόλ. Pearsonii Vindic. Ignat. 11. c. 12)

τοῦτο<sup>238</sup>. Ἰουδατος ἦν τὸ γένος, ὑπῆρξε μαθητὴς Ἰωάννου τοῦ Θεο-.λόγου, ἐποίμανε τὴν ἐκκλησίαν 'Αντιοχείας ἔτη 32, συγγραφεὺς δὲ τυγχάνει έπτὰ διασωθεισών έπιστολών<sup>239</sup>. 'Απέθανε μαρτυρικώς τῷ 107 ή κατ' ἄλλους τῷ 116 ἐν Ρώμη ἐπὶ Τραϊανοῦ βορὰ τῶν λεόντων Υενόμενος, εἰπών τὸ ἀξιομνημόνευτον ἐκεῖνο. «Σῖτος Ἰησοῦ Χριστοῦ είμι, και ευχομαι τοτς όδουσι των θηρίων άλεσθήναι, εν' άρτος καθαρός εύρεθω». Συνανεστράφη μετὰ τῶν θείων ᾿Αποστόλων κατὰ τὴν μαρτυρίαν του Χρυσοστόμου $^{240}$ , του Θεοδωρήτου $^{241}$  καὶ 'Ωριγένους $^{242}$ ,  $\pi$ αρ' ών καὶ έδιδάχθη τὰ μυστήρια της πίστεως ήμων. 'Ο ίσαπόστολος οὖτος ἱεράρχης εἰσήγαγεν ἐν τῆ ἐκκλησία τὴν ἀντίφωνον ψαλμφδίαν και τοὺς δύο χορούς. Όπόσην δε άγάπην ήσθάνετο πρὸς την Μουσικήν καταδείκνυται έκ τε της πρός Έφεσίους έπις ολης αὐτου, δι' ής προτρέπει τους πρεσδυτέρους εν όμονοία και άληθετ άγάπη ένα ύμνωσι τὸν Ἰησούν Χριστόν, ψάλλοντες όμοθύμως διὰ μιᾶς μόνης φωνής, και έκ της πρός Ρωμαίους, έν ή παραινεί τους πιστούς ζνα σχηματίσωσι μουσιχούς χορούς και νὰ ὑμνῶσιν ἐν εἰρήνη και ὁμονοία τὸν Θεόν. Οὐδόλως δὲ ἀπίθανον ὅτι ὁ ἱερὸς Ἰγνάτιος ὁ τοποῦ-Τον φίλος καὶ ἐγκρατὴς τῆς Μουσικῆς συνέταξε καὶ ἐκκλησιαστικοὺς υμνους, κατά τὸ ἔθος των προεστώτων της έποχης έκείνης.

Ειολύκαρπος ὁ Σιμύρνης, προχειρισθείς έπισκοπος ὑπό Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου, ὡς βεδαιοῖ ὁ Τερτυλλιανὸς 243 καὶ ὁ Ἱερώνυμος 244. Ἑώρακεν ἐπὶ τῆς γης τὸν Ἰησοῦν, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ μαθητοῦ αὐτοῦ Εἰρηναίου 245 καὶ τοῦ Εὐσεβίου 246, ἀπέθανε δὲ τὸν μαρτυρικὸν θάνατον τῷ 169 ἐπὶ τοῦ ἀνθυπάτου τῆς ᾿Ασίας Στατίου Κοδράτου. Καταλέγεται μεταξύ τῶν μελφδῶν τῆς Ἐκκλησίας.

Έσυστενος ὁ φελόσοφος καὶ μάρτυς, ὑπῆρξε περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ Β΄ μ. Χ. αἰῶνος κατὰ τὸ 105 σωτήριον ἔτος, ἀπέθανε τῆς καρατομίας τὸν θάνατον τῷ 165 ἐπὶ Μάρκου Αὐρηλίου καὶ Λουκίου Οὐήρου. Ἐγεννήθη ὑπὸ γονέων τῆς εἰδωλολατρείας ὁπαδῶν

<sup>238)</sup> Ματθ. κεφ. ΙΗ', 4-5.

<sup>239)</sup> Οἱ Ἰαχωδίται ἔχουσιν ἐπ' ὀνόματι τοῦ μάρτυρος Ἰγνατίου λειτουργίαν, ἀλλ' αῦτη δὲν εἶναι ἔργον αὐτοῦ, κατά την μαρτυρίαν κῶν κριτικῶν.

<sup>240)</sup> Hom. in S. Ignat. 499.

<sup>241)</sup> Dialog. 1. p. 33.

<sup>&</sup>lt;sup>242</sup>) Hom. 6. in Luc.

<sup>· 243)</sup> De praesctipt c. 32.

<sup>244)</sup> De scriptorib. ecclesiast. c. 17.

<sup>245)</sup> Κατὰ αίρεσ. Βιδλ Γ'. κεφ. 3.

<sup>246)</sup> Έхκλ. Ίστορ. Вιбλ. Г. кер. 36.

έπι Φλαδίας πόλεως της Παλαιστίνης, ως άναφέρει ο ίδιος<sup>247</sup> είς την παρ' αύτου συντεταγμένην 'Απολογίαν υπέρ εων Χριστιανων.  ${}^{ullet}$ Ο  ${}^{ullet}$ Ο ουστίνος εἶναι ό πρῶτος τῶν  ${}^{ullet}$ Απολογητῶν  ${}^{248}$ , ἐν  ${}^{ullet}$ ουγχρόνως έχδηλούται σαφώς ή τάσις είς συστηματοποίησιν τής χριστιανιχής διδασκαλίας, καὶ όστις τούτου ένεκα καταλέγεται εἰς τοὺς θεμελιωτὰς τῆς δογματικῆς $^{249}$ . Μεταξύ τῶν πολλῶν καὶ διαφόρων συγγραμμάτων αυτού συνέταξε και βιβλίον καλούμενον Ψάλτης, όπερ άπωλέσθη, και περι οδ άναφέρει ο Φώτιος είς την Μυριόδιδλον<sup>250</sup> «"Εστι δὲ αὐτῷ..... καὶ δ ἐπιγράφεται Ψάλτης», ὡς καὶ ὁ Εὐσέδιος «Ἐπὶ τούτοις (εἰς ἡμᾶς ἐλήλυθεν αὐτοῦ σύγγραμμα) ἐπιγεγραμμένον Ψάλτης καὶ άλλο σχολικόν περὶ ψυχής» 251. 'Αποδλέποντες εἰς τὰς άνάγκας και τὰ ἔθιμα της έπογης έκείνης, εἰκάζομεν ὅτι ὁ Υάλτης τοῦ Ἰουστίνου περιείχε σύνοψιν υμνων χριστιανικών, συντεταγμένων Ίνα ψάλλωνται καθ' ώρισμένας ώρας έν τη λειτουργία πρός δόξαν τοῦ ὀνόματος τσῦ Χριστοῦ, πιθανὸν δὲ νὰ περιεῖχε καὶ όδηγίας περί του πώς και κατά ποίαν τάξιν έδει να ψάλλωνται οι υμνοι ούτοι είς τὰς κοινὰς συνάξεις· τὴν ἔλλειψιν τοῦ ἀπολεσθέντος Ψάλτου άναπληροϊ έν τισιν ή 'Απολογία αὐτοῦ, ἔνθα περιγράφονται ἐν μέρει αί Ιεροτελεστίαι του Β΄ αἰώνος. Έν τη 6΄ αὐτοῦ Απολογία όμιλεῖ περὶ τῶν ψαλλομένων ὕμνων καὶ τῆς ἰδιότητος αὐτῶν. Ἐν γένει ἐκ τῶν 'Απολογιών τοῦ 'Ιουστίνου καταδείκνυται σαφώς ὅτι ἡ λειτουργία κατά τὸν Β΄ αἰῶνα έτελεῖτο μετά ψαλμῶν καὶ υμνων.

Είρηναΐος ὁ θεσπέσεος μαθητής Πολυκάρπου τοῦ Σμύρνης καὶ τοῦ Παπία, γεννηθεὶς πιθανῶς ἐν Ἑλλάδι περὶ το 120, ὑπέστη κατὰ τὸ 202 τὸν μαρτυρικὸν θάνατον. Ἐν ἔτει 157 ἐπέμφθη ὑπὸ τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ εἰς Γαλλίαν, ἔνθα ἐν τῆ Ἐκκλησία τοῦ Λουγδούνου, πρῶτον μὲν προεχειρίσθη πρεσδύτερος, εἶτα δὲ διεδέχθη τὸν ἐπίσκοπον Ποθεινόν, μαρτυρήσαντα ἐπὶ Μάρκου Αὐρηλίου τῷ 178. Εν

<sup>247)</sup> Διάλ. πρὸς Τρύφωνα, κεφ. B-H.

<sup>248)</sup> Περὶ Ἰουστίνου καὶ τῶν λοιπῶν ἸΑπολογητῶν ἴδε Κ. Κοντογόνου Φιλολογικ ἡ καὶ κριτικ ἡ ἰστορία τῶν πατέρω ν τῆς ἐκκλησίας, ἐν ἸΑθήναις, 1851, καὶ Ἰγνατίου Μοσχάκη Μελέται περὶ τῶν Χριστιανῶν ἸΑπολογητῶν τοῦ δευτέρου καὶ τρίτου αἰῶνος-ἐν ἸΑθήναις, 1876.

<sup>249) «</sup>Ή φιλοσοφία τῶν πατέρων τῆς Ἐκκλησίας» ὑπὸ Ι. Χοῦδερ. μετάφρὑπὸ Ἰγνατίου Μοσχάκη ὑφηγητοῦ ἐν τῷ ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ, ἔδε ἐν τῆ Θρη σ
σκευ τικῆ Φωνῆ, ἐφημερ. ἐκκλησιαστικῆ ἔτος Α, ἀριθ. 6. ἐν ᾿Αθήναις,
1880 σ. 68.

<sup>250)</sup> Βιβλ. χώδ. 125:

**<sup>251</sup>**) Έχχλ. Ἱστορ. Βιδλ. Δ΄, κεφ. ΙΗ΄.

έκ τῶν συγγραμμάτων τοῦ ἀνδρὸς τούτου σώζεται, τὰ δ' ἀπολεσθέντα ἐσημειώθησαν ὑπὸ τοῦ ἱστορικοῦ Εὐσεδίου $^{252}$  καὶ τοῦ θείου Ἱερωνύμου $^{253}$ . 'Αναφέρεται τὸ ὄνομα τοῦ Εἰρηναίου εἰς τὴν σειρὰν τῶν μελφδῶν ὑπὸ τῶν πρώτων ἱστορικῶν τῆς Ἐκκλησίας.

Κλήμης Τέτος Φλάδιος ὁ Αλεξανδρεὸς ὁνομαζόμενος ώς διατρίψας εν 'Αλεξανδρεία και Κατηχητής γενόμενος της σχολης τής πόλεως ταύτης. Έγεννήθη ἐν 'Αθήναις, ἦτο δὲ κατ' ἀρχὰς ἐθνικός φιλόσοφος, άλλ' άσπασθεὶς τὸν χριστιανισμὸν ἐγένετο εἰς τῶν σπουδαιοτέρων διδασκάλων αύτου. Περιηλθε διαφόρους πόλεις έν Έλλάδι, Ίταλία, Αἰγύπτω και Ίνδίαις, ἔνθεν πολλάς γνώσεις ἀπεκόμισεν. Ένεκα δὲ τῆς μεγάλης ἀρετῆς καὶ πολυμαθείας αὐτοῦ πληθος προσείλκυσε μαθητών, έν οίς καὶ τὸν μέγαν 'Ωριγένην. Συνέγραψε τρετς βίδλους ύπο την έπωνυμίαν «Παιδαγωγός», διότι την τελευταίαν έξ αὐτῶν ἐπισφραγίζει δι εὐχῆς πρὸς τὸν Λόγον τὸν Παιδαγωγόν 254. 'Ως ποιητής καὶ μουσικός ἐποίησε καὶ ἀσματικάς  $\dot{\phi}\delta\dot{\alpha}$ ς καὶ ὑμνους, οξτινες ἀνήκουσιν εἰς τὰ ἀρχαιότατα μνημετα τῆς χριστιανικής ποιήσεως. Ο Ιερός Κλήμης ὑποδεικνύων τίνας υμνους θεωρετ άρμόζοντας είς την γριστιανικήν ψαλμφδίαν, πρέπει, λέγει, ΐνα μεταχειριζώμεθα μουσικήν κοσμίαν καὶ ταπεινήν, ἀποφεύγοντες την έχλυτον, ήτις δια των έλιγμων της φωνης ώθει ήμας είς βίον μαλθακόν. 'Απέθανε περὶ τὸ 220 μ. Χ.

ἐππόλυτος ἱερομάρτυς, εἶς τῶν ἐπισημοτέρων πατέρων τοῦ Β΄ αἰῶνος, διακρινόμενος διὰ τὴν ποικίλην αὐτοῦ παιδείαν, τὴν συγγραφικὴν ἱκανότητα καὶ τοὺς ὑπὲρ τῆς πίστεως ἄθλους· διετέλεσε μαθητὴς τοῦ Εἰρηναίου καὶ ἐπίσκοπος τοῦ ἐν τἢ Ὠστία ρωμαϊκοῦ Πόρτου. Ἐτελεύτησε μαρτυρικῶς ἐπὶ Δεκίου τῷ 250 μ. Χ. καταλιπών σπουδαΐα συγγράμματα, ὧν λείψανα περιεσώθησαν. Ἔγραψε καὶ διαφόρους ὑμνους κατὰ τῶν συγχρόνων αἰρετικῶν πρὸς δόξαν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ, ἀλλὰ δυστυχῶς ἀπωλέσθησαν. Ὠσαύτως συνέταξεν ὑδὰς εἰς πάσαν τὴν Γραφήν² Εδ.

'Φριγένης ὁ μέγας ὁ καὶ 'Αδαμάντινος καὶ Χαλκέντερος ὑπὸ

<sup>252)</sup> Έχκλ, Ίστορ, Βιβλ. Ε΄ κεφ. 20.26.

<sup>253)</sup> De scriptorib. eccles. c. 35.

<sup>254)</sup> Έχ τῶν συγγραμμάτων τοῦ Κλήμεντος το μείζονος λόγου ἄξιον εἶναι τὰ ὀκτώ βιδλία, τὰ κατὰ μεταφορικήν ἔννοιαν Στρω μα τεῖς ἐπιγραφόμενα, ἀπὸ τῶν στρωμάτων τῶν ποικίλων ταπήτων, δι' ἡν περιέχουσι ποικίλην καὶ σύμμικτον ὕλην.
255) Περὶ τῶν Ο΄ ἐρμηνευτῶν Κ. Οἰκονόμου, τομ. Δ΄ σ. 763 ἐν σημειώσει.

τῶν συγχρόνων αὐτοῦ ἐπονομασθείς, καὶ διδάσκαλος τῆς Ἐκκλησίας μετὰ τοὺς ᾿Αποστόλους ὑπό τε Διδύμου καὶ Ἱερωνύμου²56. Ὑεγεννήθη ἐν ᾿Αλεξανδρεία τῷ 185 μ. Χ., τῷ δὲ 254 ὑπέστη τὸν μαρτυρικὸν θάνατον ἐν Τύρῳ ἐπὶ Δεκίου. Ὁ πολυμαθέστατος ὑριγένης ὑπῆρξε γονιμώτατος συγγραφεύς, λέγεται δ΄ ὅτι ἔγραψε κατὰ Ἱερώνυμον 2600, κατὰ δὲ τὸν Ἐπιφάνιον 6000 συγγραφάς, ἐξ ὧν ὁλίγισται διεσώθησαν. Δεκαοκταέτης ἐδίδασκεν ἐν τῆ κατηχητικῆ τῆς ᾿Αλεξανδρείας σχολῆ, προσεκλήθη ἀκολούθως ὑπὸ ἡγεμόνος τινὸς τῆς ᾿Αραδίας ἴνα διδάξη ἐκεῖ τὴν χριστιανικὴν πίστιν, ἐκήρυξεν καὶ ἐν Καισαρεία τῆς Παλαιστίνης, ἔνθα καὶ πρεσδύτερος προεχειρίσθη καὶ διέμενε τὸ ὑπόλοιπον τοῦ βίου διδάσκων καὶ συγγράφων. ᾿Αριθμεῖται ἐν τοῖς μελφδοῖς τῆς Ἐκκλησίας.

Γάξος πρεσδύτερος Ρώμης, μαθητής τοῦ Εἰρηναίου, ἤχμασε περὶ τὰ τέλη τοῦ Β΄ μ. Χ. αἰῶνος. Κατὰ τὸν Φώτιον ὑπῆρξε καὶ ἐθνῶν ᾿Απόστολος. Ὁ ἰστοριογράφος Εὐσέδιος 257 ὀνομάζει αὐτὸν ἄτόρα λογιώτατον καὶ ἀναφέρει ὅτι ὁ Γάζος ἔγραψεν ὅτι διὰ τῶν ἐν χρήσει ἐν τῆ ἀρχαία ἐκκλησία ὑμνων ὑμνολογεῖτο ἡ θεότης τοῦ Υἰοῦ τοῦ Θεοῦ, πρὸς δέ, καὶ ὅτι οἱ ὑμνοι οὐτοι ἐπιδοκιμαζόμενοι ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας ἐνεγράφοντο εἰς τὰ ἐπὶ τούτω βιδλία.

Τρηγόριος θαυματουργός. Νεοχαισαρείας ἐπίσκοπος, μαθητής τοῦ 'Ωριγένους, μέγα ἀράμενος ὅνομα ἐπὶ παιδεία, ἀρετή καὶ ἐπὶ προσηλυτισμῷ πολλῶν εἰδωλολατρῶν εἰς τὴν χριστιανικὴν πίστιν, διὰ καὶ 'Απόστολος ὑπὸ τοῦ οὐρανοφάντορος Βασιλείου ἀποκαλεῖται. Ό Γρηγόριος θεωρεῖται καὶ ὡς θεμελιωτὴς τῶν τύπων τῆς λειτουργίας. 'Ετελεύτησε τῷ 250 μ. Χ. Γρηγόριος ὁ Νύσσης περιγράφων τὸν βίον τοῦ θαυματουργοῦ προστίθησιν ὅτι ὁ Νεοκαισαρείας ἔθεσεν ὡς κανόνα εἰς τὸ ποίμνιον αὐτοῦ νὰ ἐορτάζωσι τὰς ἡμέρας τῶν μαρτύρων μετὰ πομπῶν καὶ πνευματικῶν ῷδῶν. Περιώρισε δὲ συνάμα καὶ τὴν χρῆσιν τῶν ἱερῶν ὕμνων τῶν πρὸ αὐτοῦ πρὸς δόξαν Θεοῦ συντεταγμένων.

'Ανατόλιος ὁ ἰερώτατος (+270) ὁ κατὰ τὸν Εὐσέδιον<sup>258</sup> «λόγων ἕνεκα καὶ παιδείας ἐλληνικῆς καὶ φιλοσοφίας τὰ πρῶτα τῷν τότε δοκιμωτάτων ἀπενεγκάμενος», ὑπῆρξεν ἐπίσκοπος Λαοδικείας

<sup>256)</sup> Hieron. Praef. in Ezech. καὶ Περὶ τῶν Ο΄ έρμηνευτῶν Κ. Οἰκονόμου, τομ. Δ σ. 445.

<sup>257)</sup> Έχχλ. Ίστορ. Βιβλ. Ε΄ κεφ. 28.

<sup>258)</sup> Έχχλ. Ίστορ. Βιβλ. Ζ'.

καὶ εἰς τῶν λαμπρῶν τῆς Ἐκκλησίας φωστήρων $^{259}$ . Συναριθμετται εἰς τοὺς ἀρχαιοτάτους ποιητὰς τῶν τροπαρίων, ἐξ ὧν οὐκ ὀλίγα δεκτὰ ἐγένοντο ἐν τοῖς κανονικοῖς βιβλίοις τῆς Ἐκκλησίας.

' Αθηνογένης ὁ ἱερομάρτυς, πατρίδα ἔσχε τὴν ἐν Καππαδοκία Σεβάστειαν, ἀναδειχθείς καὶ ἐπίσκοπος αὐτῆς. 'Ο Μ. Βασίλειος <sup>260</sup> ὁμιλεῖ εὐφήμως περὶ αὐτοῦ. 'Επὶ τῶν διωγμῶν διῆγε μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἐν τῆ ἐρήμω, ἔνθα ἡσκεῖτο ἐν νηστείαις, προσευχαῖς καὶ ψαλμωδίαις. 'Απέθανε τῷ 290 μ. Χ. ἐπὶ Διοκλητιανοῦ.

Νέπως ὁ Πενταπόλεως ἐπίσκοπος, ὑπῆρξε περὶ-τὰμέσα τοῦ Γ΄ μ. Χ. αἰῶνος. Κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ συγχρόνου αὐτῷ ᾿Αλεξαν-δρείας Διονυσίου<sup>261</sup> ἐποίησε πολλοὺς ὕμνους προσφιλεῖς τοῖς Χριστιανοῖς τῶν τότε χρόνων, ψαλλομένους οὐ μόνον ἐντὸς τῆς περιφερείας τῆς ἐπισκοπῆς Πενταπόλεως, ἀλλὰ καὶ ἐκτὸς αὐτῆς. Ὁ μακάριος Νέπως ἀντέστη καὶ κατὰ τῶν κακοδόξων ὕμνων τοῦ ἐν ᾿Αφρικῆ αἰρετικοῦ Οὐαλεντίνου, καὶ κατὰ τοῦ Αἰγυπτίου Ἱέρακος τοῦ μὴ παραδεχομένου τὴν ἀνάστασιν τῶν νεκρῶν<sup>262</sup> ποιήσας ὕμνους ὁρθοδόξους, μὴ σωζομένους.

#### ΣΥΣΤΗΜΑΤΙΚΗ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ Δ΄ ΑΙΩΝΑ <sup>268</sup>

Ή έν τη άρχαια Έκκλησια εἰσαχθεῖσα μουσική ήτο κατά τὸν θεμελιώδη αὐτης χαρακτήρα όμοιόμορφος σχεδόν πανταχοῦ καὶ τοσοῦτον ἀπλη, ὅσον ἀπλοῦς ήτο καὶ ὁ Χριστιανισμός τῶν πρώτων αἰώ-

<sup>259)</sup> Cave Script Eccles. histor. literar. N. 71 —Περὶ τῶν Ο'έρμηνευτῶν Κ. Οἰχονόμου τομ. Α΄ Βιδλ. Α΄ χεφ. ΙΒ΄.

<sup>260)</sup> Περί άγίου Πνεύματος, κεφ 29.

<sup>261)</sup> Έχελ. Ίστορ. Εύσεδίου, Βιδλ. Γ', 24.

<sup>262) &#</sup>x27;Επιφανίου haeres. 67.

<sup>263)</sup> Το κεφάλαιον τοῦτο μετὰ τῶν ἐφεξῆς τεσσάρων κεφαλαίων ἀνέγνων ἀπὸ τοῦ βήματος τοῦ ἐν Φαναρίω Μουσικοῦ Συλλόγου «'Ορφέως» εἰς δύο συνεδριάσεις, ὧν ἡ μὲν ἐγένετο τῆ 5 νοεμβρίου 1889, ἡ δὲ τῆ 17 δεκεμβρίου. Έν τῆ Α΄ διαλέξει ἐν μέσω τοῦ πολυπληθοῦς ἀκροατηρίου διεκρίνοντο ὁ ἐν Κ]πόλει γενελος πρόξενος τῆς Ἑλλάδος 'Επαμεινώνδας Μαυρομμάτης, οἱ ἱεράρχαι Νικοπόλεως (νῦν Νικαίας) 'Ιερώνυμος, Σωζουαγαθουπόλεως Παρθένιος, Ξάνθης Διονίαιος, ὁ μητροπολίτης πρώην Κώου Παῦλος, ὁ ἐπίσκοπος πρώην Έλευθερουπόλεως Μακάριος, ὁ ἐπίτροπος τοῦ Παναγίου Τάφου ἀρχιμανδρίτης Νικόδημος 'Αλεξανδρίδης, ὁ πρωτοψάλτης τῆς Μ. ἐκκλησίας μετὰ τοῦ Λαμπαδαρίου καὶ τῶν δομεστίκων καὶ ἄλλοι τῶν διαπρεπῶν λογίων. 'Εν δὲ τῆ Β΄ διαλέξει παρί

νων δύσκολον δε να παραδεγθώμεν ότι ή Μουσική είγεν ούσιώδη σημασίαν, καθ' δν γρόνον ή Έκκληςία ήν ἔτι άδιοργάνωτος καὶ ἄνευ σταθερού κέντρου, καταδιωκομένη άπηνως ένεκα των δημοκρατικῶν αὐτῆς ἀρχῶν. Κανονικὴν μόρφωσιν ἔσγεν ἡ μουσικὴ ἰδία μετὰ την αναγνώρισιν τοῦ Χριστιανισμοῦ ὑπὸ τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου ώς έπικρατούσης θρησκείας τοῦ ρωμαϊκοῦ κράτους $^{264}$ , ὅτε καὶ ἡ ἐξωτερική λατρεία μαλλον πομπώδης και έπιδεικτική κατέστη, διότι πρότερον τὸν περὶ τῶν ὅλων χίνδυνον ἀγωνιζομένης τῆς ἐχχλησίας καὶ μετ' άπαραμίλλου έγκαρτερήσεως τούς φρικτοτάτους έκείνους διωγμούς ύπο των ρωμαίων αὐτοκρατόρων ὑφισταμένης, φροντιζούσης δὲ περὶ των κυριωτάτων καὶ ὑψίστων ζητημάτων, ὀλιγίστη ἄνεσις ὑπελείπετο αὐτή περὶ συστηματικής γρήσεως τής μουσικής. 'Αφ' ής λοιπὸν έποχής ή έκκλησία συνεφιλιώθη στενώς μετά τής πολιτείας, ή Μουσική προσέλαδε γαρακτήρα οὐσιώδη, τὸ δὲ ἄδειν ἐθεωρήθη ὡς ἔν τῶν ἀπαραιτήτων καθηκόντων του χριστιανού πρός δοξολογίαν του 'Υψίστου. καὶ ἐν γένει ἡ Μουσικὴ καθίσταται συστηματικωτέρα καὶ τεγνικωτέρα ένα έπαρκή είς τὰς εἰσαγθείσας τελετάς, ἐορτὰς καὶ πανηγύρεις. αΐτινες έχοσμούντο διὰ λειτουργιών, λιτανειών, παννυχίδων μεθ' όλονυκτίων ψαλμφδιών και ύμνφδιών. Πλήν του σπουδαίου τούτου λόγου, ίδιαίτερος ζήλος άνεπτύχθη καὶ μεγάλαι ἐνέργειαι κατεβλήθηθησαν κατά τὸν Δ΄ μ. Χ, αἰῶνα ὑπὸ τῶν θείων Πατέρων τῶν διαφόρων γριστιανικών κοινοτήτων πρός συστηματικήν διοργάνωσιν τής Μουσικής, ένεκα των αίρετικών της έποχης ταύτης, οίτινες άπεπει-

σταντο πρός τοῖς ἄλλοις πολλοῖς ἐξ ἀμφοτέρων τῶν φύλων, ὁ ἐξοχώτατος Σπυρίδων Μαυρογένης πασάς, άρχίατρος καὶ ίδιαίτερος ίατρος τής Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου, ο έξοχώτατος Κωστάκης 'Αδοσίδης πασᾶς πρώην ήγεμών τῆς Σάμου, ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει τότε παρεπιδημών γενικός πρόξενος τῆς Ἑλλάδος έν Κρήτη Νικόλαος Γεννάδης, ὁ μητροπολίτης πρώην Κώου, ὁ μητροπολίτης πρώην 'Αμίδης Διονύσιος, δ έπίτροπος τοῦ Παναγίου Τάφου, δ έπίτροπος τοῦ Αγίου "Όρους Θεοδόσιος Ίδηρίτης, οἱ ἱεροψάλται τῆς Μ. Έχχλησίας, ὁ γηραιός πρώην Λαμπαδάριος Νικόλαος Στωγιάννου καὶ ίκανοὶ λόγιοι καὶ μουσιχοί. Περί των διαλέξεων τούτων εύφήμως εγραψε καὶ ή δημοσιογραφία. Περί τῆς Α΄, δρα Κωνσταντινού πολιν ἔτος ΚΑ΄, ἀριθ. 250, φύλλον τῆς 7 νοεμβρίου. - Βυ ζαν τίδα έτος ΛΘ΄, άριθ. 3494 φυλλ. 9 νοεμβρίου. - ' Ανατολικόν 'Αστέρα, έτ. ΚΘ. Περίοδος Β΄. άριθ. 6 σ. 48.—'Επιθεώρησιν, έτ.  $\Gamma'$  άριθ. 699 φύλλ. τῆς 10 νοεμδρίου. — Περὶ δὲ τῆς B' διαλέξεως όρα 'Επιθεώρησιν έτος Γ' άριθ. 730, φύλλ. της 19 δεκεμβρίου. - Βυζαντίδα, ἔτος ΑΘ΄, ἀριθ. 3511, φύλλ. τῆς 19 δεκεμβρ. — 'Ανατολήν, ἔτος ΜΘ΄ άριθ. 4137 φύλλ. της 19 δεχεμδρίου.

<sup>264)</sup> Έχχλ. Ίστορ. Κ. Κοντογόνου, τομ. Α. σ. 476.

ρώντο διὰ τῆς μουσικῆς νὰ μεταδώσωσι παρὰ τῷ ὀρθοδοξοῦντι λαῷ τὰ κακόδοξα αὐτῶν φρονήματα. "Ωστε ὁ τεγνικὸς διοργανισμός της μουσικής ήτο καρπός των μεγάλων περί μουσικής ένεργειών των πατέρων της εκκλησίας τοῦ  $\Delta'$  αἰῶνος. Κατὰ τὰς μαρτυρίας τῶν  $\theta$ εοφόρων Πατέρων των πρώτων αἰώνων τοῦ χριστιανισμοῦ, ἐν τῆ μουσικῆ ύπο των Χριζιανών χρησις έγίνετο, ώς καὶ έν τοις έμπροσθεν είρηται. τῶν τριῶν γενῶν, τοῦ διατονικοῦ, χρωματικοῦ καὶ ἐναρμονίου, μάλιζα δέ έν μείζονι μοίρα διετέλει ή διατονική μελφδία, διότι ούχὶ πάντα τὰ μέλη της έλληνικής μουσικής έθεωρούντο άρμόζοντα είς την γριζιανικην εὐσέβειαν. Εἰς τὰ προσήκοντα τῷ Χριςιανῷ μέλη ἀνάγεται τὸ δώριον μέλος, όπερ έστι και το άρχαιότερον πάντων των μελών της άρχαίας Έλληνικής Μουσικής, τιμώμενον ύπό των Έλλήνων, διά την άπλότητα, σεμνότητα και μεγαλοπρέπειαν αύτοῦ <sup>265</sup>, τιμώμενον και ὑπὸ τῶν Χριςιανῶν ὡς σπουδαίως ὑπηρετήσαν ἔνεκα τῶν πολλῶν αὐτοῦ ἀρετῶν τῷ πνεύματι καὶ ταῖς ἐννοίαις τοῦ χριστιανισμοῦ, διὸ καὶ οί έκ τοῦ έθνισμοῦ προσερχόμενοι είς τὴν νέαν θρησκείαν ευρισκον οίκετα αὐτοτς μέλη, ώς καὶ οἱ ἐκχριστιανιζόμενοι Ἰουδατοι, ἄτε κατὰ Κλήμεντα τὸν Αλεξανδρέα  $^{266}$  τῆς φωνητικῆς μουσικῆς τῶν Ἰουδαίων μεγίστην έχούσης όμοιότητα πρός την Έλληνικήν Μουσικήν τοῦ δωρίου μέλους. Πλήν του δωρίου μέλους, κατά τὰς μαρτυρίας τῶν ἐκκλησιαστικών συγγραφέων, έν κοινή χρήσει ήσαν καὶ τὸ φρύγιον, λύδιον, μιξολύδιον κτλ. κατ' έξοχην δέ το φρύγιον, όπερ ήρμοζε καὶ εἰς την έπὶ γης στρατευομένην χριστιανικήν έκκλησίαν, ώς έμπνέον καὶ διε-Υείρον θάρρος πρός τελείαν αὐταπάρνησιν.

Σπουδαίως περὶ της μουσικής εἰργάσθησαν Ἐφραϊμό Σῦρος ἐν Συρία, 'Αθανάσιος ὁ Μέγας ἐν τη ἐκκλησία 'Αλεξανδρείας καὶ ὁ ἱερὸς 'Αμβρόσιος ἐν τη ἐκκλησία Μεδιολάνων. Μεγάλας ἐνεργείας κατέδαλε καὶ ὁ Μέγας Βασίλειος 267 ἐν Μικρά 'Ασία ὁ Ναζιανζηνὸς Γρηγόριος τὴν δύναμιν τοῦ ἄσματος καὶ της λειτουργίας ἐν γένει ἐπὶ Βασιλείου τοῦ Μεγάλου θέλων ἐξεικονίσαι ἀφηγεῖται ὅτι ὁ αὐτοκράτωρ Οὐάλης, ὁ δεινὸς καὶ ἐμμανὴς ὑπέρμαχος τοῦ 'Αρειανισμοῦ καὶ ἄσπονδος ἑχθρὸς τοῦ οὐρανοφάντορος θείου πατρός, εἰσελθών τη ἑορτή τῶν Θεο-Φανείων μετὰ τῶν ἀκολούθων αὐτῷ εἰς τὸν ναὸνδιὰ νὰ ἔδη τὸν ἀρχι-

 $<sup>^{265}</sup>$ ) Ή έκκλησιαστική μουσική έν 'Ρωσσίκ ύπο Δημητρίου Ραζουμόβσκη τεύχος Α΄ σ. 10

<sup>266)</sup> Στρωμ. ΣΤ' κεφ. Β' § 88.

<sup>267)</sup> Βασιλείου "Απαντα, τομ. Γ', σ. 309-311. έχδ. Galtier (έπιστολή τοῖς κατά Νεοκαισάρειαν κληρικοῖς έν έτει 375.)

ποίμενα τῆς Καισαρείας τελοῦντα τὴν ὑπ' αὐτοῦ ποιηθεῖσαν λειτουργίαν, καὶ ἀκούση τῆς ἐναρμονίου μελφδίας τῶν ψαλμῶν, ἐκτελουμένης ἐν αὐστηρᾳ εὐταξία καὶ ἀγγελικῆ μεγαλοπρεπεία, ἐξέστη, διότι παρομοίαν λαμπρότητα ἐν τῆ λειτουργία οὐδέποτε εἰχεν ἴδει. Ἐπιμελῶς εἰργάσθη περὶ τῆς μουσικῆς ἐν τῆ ἐκκλησία Κωνσταντινουπόλεως καὶ Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος. Ὁ μέγας Φώτιος μνημονεύει εἰς τὴν Μυριόδιδλον αὐτοῦ χωρίου τινὸς ἐκ τοῦ συγγράμματος τοῦ Θεοδωρήτου, μὴ διασωθέντος, ἐν ῷ ἀναφέρεται ὅτι ὁ ἱερὸς Χρυσόστομος εἰσήγαγεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἴδιον τύπον ψαλμφδίας, τηρηθέντα καὶ μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ. Εἰς τί δὲ συνίστατο ὁ οηθεὶς τύπος, οὕτε ὁ Θεοδώρητος, οὕτε ὁ Φώτιος ἐξηγοῦσι. Πιθανὸν δὲ ὁ τύπος οὕτος νὰ ἦναι οὑχὶ διάφορος τοῦ μνημονευομένου ὑπὸ τοῦ Σωκράτους, τοῦ Σωζομένου καὶ Νικηφόρου τοῦ Καλλίστου.

Καὶ αὐτοὶ οἱ Χριστιανοὶ πρὸς ἀλλήλους συνεζήτουν περὶ Μουσιχής, ένησχολούντο δέ και περί τὴν άνάλυσιν τῶν λεπτῶν έλιγμῶν τής φωνής. Ίστορικώς είναι γνωστή μία τοιαύτη συζήτησις, προελθούσα μεταξύ δύο πλησιοχώρων έκκλησιών, της Καισαρείας και Νεοκαισαρείας, ἔνεκα τῶν ἑξῆς λόγων. Οἱ Νεοκαισαρεῖς, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ  ${\bf M}$ . Βασιλείου $^{268}$ , σεδόμενοι τὸν ἄλλοτε ποιμένα αὐτῶν ἰερὸν  $\Gamma$ ρηγόριον δέν παρεδέχοντο είς την έκκλησίαν αύτων έπὶ πολύν γρόνον έεροπραζίας και τύπους διαφόρους έκείνων ους κατέλιπεν αὐτοῖς ό μακάριος έκετνος Ιεράρχης διό και κατεμέμφοντο ούτοι του Μ. Βασιλείου ώς εἰσάγοντος τὴν χρησιν της ἀντιφώνου ψαλμφδίας ἐν τῃ ἐκκλησία Καισαρείας, μη ούσης εν χρήσει έπι των ημερών του θαυματουργού Γρηγορίου εν Νεοκαισαρεία. Έν έπιστολή δε πρός τους Νεοκαισαρεζς ό Μ. Βασίλειος οἱονεὶ ἀπολογούμενος έρμηνεύει ὅτι ἡ ἀντίφωνος ψαλμφδία, ή είσαχθεϊσα κατά διάταξιν αύτου, πρό πολλου είσηχθη είς πολλάς έκκλησίας. «Κάν την αιτίαν έρωτωσι του άκηρύκτου τούτου καὶ ἀσπόνδου πολέμου, ψαλμούς λέγουσε καὶ τρόπον μελφδίας, της παρ' ήμιν κεκρατηκυίας παρηλλαγμένην.... Πρός δέ τὸ ἐπὶ ταῖς ψαλμωδίαις ἔγκλημα, ὡ μάλιστα τοὺς ἀπλουστέρους φοδούσιν οἱ διαδάλλοντες ἡμας, ἐκεῖνο εἰπεῖν ἔγω· ὅτι τὰ νῦν κεκρατηκότα έθη πάσαις τατς τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαις συνωδά έστι καὶ σύμφωνα» <sup>269</sup>, καὶ ὅτι ἡ ἐκκλησία Νεοκαισαρείας ἰκανὰς τοιαύτας καινοτομίας έχει, ίδίως είς προσευχάς καὶ εὐχάς τινας, καὶ συνελόντι

<sup>268)</sup> Περὶ άγίου Πνεύματος, κεφ. 29.

<sup>269)</sup> Τομ. Γ΄ σ. 309 — 311. πρόλ. Ερμηνείαν είς τον 114 ψαλμ. τομ. Α΄, 199

εἰπεῖν, καταδεικνύει αὐτοῖς ὅτι τὸ ἀντικείμενον τοῦ σκανδάλου καὶ τῆς ἔριδος αὐτῶν δὲν κέκτηται τοσαύτην σπουδαιότητα ὥστε νὰ διαρρηχθῶσιν οἱ δεσμοὶ τῆς ἀδελφικῆς ἀγάπης καὶ ὁμονοίας<sup>270</sup>. Καὶ ἐν ἄλλῳ δὲ αὐτοῦ συγγράμματι λέγει ὅτι πολλὰ τῶν ὑπὸ τῶν Νεοκαισαρέων τελουμένων εἰσὶν ἐλλιπῆ διὰ τὸ τῆς καταστάσεως ἀρχαιότροπον<sup>271</sup>.

Έπειδή δὲ κατὰ τὸν Δ΄ αἰῶνα οἱ ἐκκλησιαστικοὶ πατέρες εἶχον ώρισμένα γνωρίσματα, δι' ών διέκρινον την έκκλησιαστικήν μουσικήν της μή τοιαύτης, ήτοι της έθνικης, θεατρικής, αίρετικής κλπ. δυνάμεθα ένα συμπεράνωμεν ότι ὑπήρχεν ώρισμένος κανών διά τὴν μουσικήν, μη διασωθείς έν τοῖς συγγράμμασι τῶν Πατέρων. Διεσώθησαν όμως είδήσεις όλίγισται περί της τεχνικης διατάξεως αὐτης έν τοῖς συγγράμμασι τῶν Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας ἐπὶ τῶν οἰκουμενικῶν συνόδων. Έχ των εἰρημένων δήλον γίγνεται ὅτι κατὰ τὸν Δ΄ αἰῶνα διωργανώθη, εί καὶ ούχὶ ἐν πᾶσιν, ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἡμῶν μουσική. Κλήμης ὁ 'Αλεξανδρεὺς ἀπαιτῶν παρὰ τοῦ Χριστιανοῦ ὅπως φυλάττη τοιαύτην άρμονικήν συμφωνίαν έν ταϊς ψυχικαϊς αύτοῦ διαθέσεσιν, οία ύπάρχει έν τη μουσική κλίμακι, βεδαίως προτείνει εἰς τὸν Χριστιανόν πρότυπον λίαν καταληπτόν, καθόσον μάλιστα έν τή πρώτη . Χριστιανική έκκλησία ή μελφδία τής μουσικής συνίστατο ούχὶ έκ τής αύθαιρέτου διακυμάνσεως της φωνής, άλλ' έστηρίζετο έπὶ τῶν συγχρόνων τότε νόμων της μουσικής.

# ΔΥΟ ΤΡΟΠΟΙ ΨΑΛΜΩΙΔΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ Δ' ΑΙΩΝΑ

Κατὰ τὸν  $\Delta'$  αἰῶνα δύο ἦσαν οἱ τρόποι τοῦ ψάλλειν ἐν τῆ Ἐκκλησία, ὁ ἀντιψαλλόμὲνος ἢ ἀντιψωνος $^{272}$  καὶ ὁ καθ' ὑπακοήν  $^{273}$ , ὅπερ καταδείχνυται καὶ ἔχ τινος ἐπιστολῆς τοῦ οὐρανοφάντορος Βασιλείου

<sup>270) &#</sup>x27;Επιστολ. 207. "Εργα Μ. Βασιλείου VII, 76-79.

<sup>271)</sup> De spiritu S. c. 29. "Epya M. Basilsiou III, 347.

<sup>272)</sup> Εὐαγγελικός Κήρυξ. "Ετος Α', σ. 506-511.

<sup>273)</sup> Έντεῦθεν παρήκται καὶ ὁ εἰς τὴν ἱερὰν ἀκολουθίαν ὕμνος ὑ πακο ἡ. Οὕτω δὲ λέγεται τὸ μετὰ τὰ Καθίσματα ἐν τοῖς ἀναστασίμοις τῶν ἡμερῶν ἢ καὶ ἐν ταῖς Δεσποτικαῖς ἐορταῖς ἀναγινωσκόμενον ἢ ἀδόμενον Τροπάριον διὰ τὴν ὑπακοὴν τοῦ νέου ἀλδάμ, Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ τὸν παρακούσαντα τὸ τοῦ Θεοῦ πρόσταγμα παλαιὸν ἀλδάμ εἰς τὸ ἀρχαῖον ἐπαναγαγόντος ἀξίωμα.

πρός τὸν κλήρον τῆς Νεοκαισαρείας 274. «Τὰ νῦν κεκρατηκότα ἔθη πάσαις ταῖς τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαις συνφδά ἐστι καὶ σύμφωνα ἐκ νυκτὸς γὰρ ὀρθρίζει παρ' ἡμῖν ὁ λαὸς ἐπὶ τὸν οἶκον τῆς προσευχῆς, καὶ ἐν πόνφ καὶ ἐν θλίψει καὶ ἐν συνοχῆ δακρύων ἐξομολογούμενος τῷ Θεῷ. Τελευταῖον ἀναστάντες τῆς προσευχῆς, εἰς τὴν ψαλμφδίαν καθίστανται, καὶ νῦν μὲν διχῆ διανεμηθέντες, ἀντιψάλλουσιν ἀλλήλοις ... ἔπειτα ἐπιτρέψαντες ἐνὶ κατάρχειν τοῦ μέλους, οἱ λοιποὶ ὑπηχοῦσι, καὶ οὐτως ἐν τῆ ποικιλία τῆς ψαλμφδίας τὴν νύκτα διανεγκόντες μεταξὺ προσευχόμενοι» 275. Ὁ Σωκράτης ἐν τῆ Ἐκκλησιαστικῆ αὐτοῦ Ἱστορία λέγει ὅτι ὁ ᾿Αποστολικὸς πατὴρ Ἰγνάτιος ὁ Θεοφόρος ἔταζεν ἐν τῆ Ἐκκλησία τοὺς δύο μουσικοὺς χορούς 276, τὸν α΄ (δεξιὸν) καὶ δ΄ (ἀριστερόν), καὶ συνέταζε τὰ ᾿Αττίφωτα ²77 καὶ τὰ εἰς αὐτὰ ψαλλόμενα «Ταῖς πρεσδείαις τῆς Θεοτόκου», «Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ», ἄπερ ᾿Ακροστίχια ²78 καὶ ᾿Ακροτελεύτια καλούμενα ὑπέψαλλε τότε ὁ

<sup>274)</sup> Έπιστολ. ζγ'.

<sup>275)</sup> Έχ τοῦ ρητοῦ τοῦ Μ. Βασιλείου μανθάνομεν ὅτι ἡ τάξις τῆς ἐωθινῆς λειτουργίας παρὰ τῷ θείῳ ἱεράρχη ἦτο τοιαύτη. Α) Οἱ Χριστιανοὶ προσηύχοντο πρὸς ἰδιαν σωτηρίαν καὶ τοῦ σύμπαντος κόσμου ἐξομολογούμενοι τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν. Β) Χρῆσις ἐγίνετο τῆς ἀντιφώνου ψαλμφδίας, ἢν ἐθεώρουν οὶ πατέρες ώφέλιμον, διότι διὰ τοῦ μέλους ἐχορηγεῖτο ὁ ἀπαιτούμενος χρόνος εἰς τοὺς ἀκροωμένους πρὸς κατανόησιν τοῦ περιεχομένου καὶ τῆς ἐννοίας τῶν ψαλλομένων, καὶ Γ) ὅτι ὁ λαὸς ὑπέψαλλε τὰ ᾿Ακροστίχια.

<sup>276) «</sup>Χορός τὸ σύστημα τῶν ἐν ταῖς Ἐκκλησίαις ἀδόντων διηρέθησαν δε οἱ χοροὶ τῶν ἐκκλησιῶν ἐπὶ Κωνσταντίου υἰοῦ Κωνσταντίνου τοῦ Μεγάλου καὶ Φλαδιανοῦ ἐπισκόπου ἀντιοχείας, διχῆ τοὺς ψαλμοὺς τοὺς Δαδιτικοὺς ἄδοντες ὅπερ ἐν ἀντιοχεία πρῶτον ἀρξάμενον εἰς πάντα περιῆλθε τῆς οἰκουμένης τὰ πέρατα». Σουίδας λ. χορός. ὅλ. καὶ Θεοδωρήτου Ἐκκλησ. Ἱστορίαν, σ. 530, ἔκδ. Παρισίων.

Τὸ ὄνομα χορὸς ἐλήφθη ἐχ τῶν ἀρχαίων ἐλληνιχῶν δραμάτων. Οἱ χοροὶ οὐ μόνον προγονικὸν καὶ καλόν, ἀλλὰ καὶ ἐκκλησιαστικὸν παρ' αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ δεδιδαγμένον πλεῖσται δ' εἰσὶν αὶ περὶ τούτου μαρτυρίαι ἔν τε τῆ Παλαιὰ καὶ Νέα Διαθήκη. Αὐτὸς ὁ Σωτὴρ ἡμῶν μετὰ τοῦ χοροῦ τῶν 'Αποστόλων ἔψαλλε μετὰ τὴν θείαν εὐχαριστίαν τὸν Μυστικὸν Δεῖπνον «Καὶ ὑ μν ή σα ντ ε ς ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν 'Ελαιῶν» (Μαρχ. χεφ. ΙΔ΄, 26) Καὶ ἐν τῆ Γεννήσει τοῦ Κυρίου ἡμῶν χοροὶ 'Αγγέλων ἤνουν λέγοντες «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη ἐν ἀνθρώποις εὐδοχία» (Λουχ. χεφ. Β΄, 13, 14).

<sup>277) &#</sup>x27;Αντίφωνος (ἐκ τοῦ ἀντιφωνέω = ἀνταποκρίνομαι, ψάλλω καταντικρὸ τὰ αὐτά, ἄ καὶ ἄλλος τις) καλεῖται ὁ ὁμιλῶν, ὁ ἀποκρινόμενος τὰ αὐτά, ἥ ὁ ψάλλων κατ' ἐπανάληψιν τὰς αὐτὰς λέξεις μετὰ τοῦ αὐτοῦ ἤχου. 'Αντίφωνα δέ, τὰ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν χορῶν κατ' ἐπανάληψιν ἀδόμενα ὁμοτόνως (ἐναλλὰξ ἀντεπαδόμενα).

<sup>278) «</sup>Μέσος δε ο άναγνώστης εφ' ύψηλοῦ τινος έστως άναγινωσκέτω τά

λαός. «Ἰγνάτιος τρίτος ἀπὸ τοῦ Ἀποστόλου Πέτρου ἐπίσκοπος, ὅς καὶ τοῖς ᾿Αποστόλοις αὐτοῖς συνδιέτριψεν, ὀπτασίαν είδεν ᾿Αγγέλων, διὰ τῶν ἀντιφώνων υμνων τὴν Ἁγίαν Τριάδα υμνούντων, καὶ τὸν τρόπον του όραματος τη έν Άντιοχεία Έκκλησία παρέδωκεν, όθεν καὶ έν πάσαις τατς Ἐκκλησίαις αὕτη ἡ παράδοσις ἐδόθη» <sup>279</sup>. Τὴν ἰδέαν τοῦ Σωκράτους παραδέχεται καὶ Φώτιος ὁ μέγας «'Αρχήν δέ, φησί, των Άντιφώνων, Ίγνάτιον γενέσθαι τὸν Θεοφόρον». Καὶ Κάλλιστος ό Νικηφόρος λέγει «Τὴν δὲ τῶν Αντιφώνων συνήθειαν ἄνωθεν ἀπὸ τῶν ἀποστόλων ἡ Ἐκκλησία παρέλαβε. Και γάρ φασι τὸν Θεοφόρον Ίγνάτιον... καὶ τὸν τύπον πρῶτος τῆ ἀντιοχέων Ἐκκλησία ἐδίδου. όθεν ως ἀπό πηγής και ἐπὶ τὰς ἄλλας ἐκκλησίας Θεοῦ ἡ τοιαύτη διεδόθη παράδοσις» <sup>280</sup>. Ἐπίσης περὶ τοῦ τρόπου τῶν ἀντιφώνων καὶ Γρηγόριος ὁ Θεολόγος λέγει « Ω τῶν ἀντιφθόγγων καὶ ἀντιφώνων ἀσματων τοῖς ἐκατέρωθεν θιασώταις καὶ λατρευταῖς τῆς θείας έν κρότοις μεγαλειότητος». Κατ' ἄλλας ίστορικὰς εἰδήσεις, οἱ δύο 'Αντιοχείς πρεσδύτεροι Φλαδιανός και Διόδωρος οι έν 'Αθήναις έκμαθόντες την μουσικήν, εστήριξαν τον τρόπον του άντιψάλλειν άλλήλοις έν τη έκκλησία 'Αντιοχείας καὶ Κωνσταντινουπόλεως, ἀποσπάσαντες τὰ πλήθη ἐκ τῶν ἀρειανιζόντων ναῶν εἰς τὰ παρεκκλήσια ἢ μαρτύρια καὶ συγκροτήσαντες τοὺς δύο μουσικοὺς χοροὺς «Φλαβιανὸς καὶ Διόδωρος, λέγει ό Θεοδωρητος, διελόντες τοὺς τῶν ψαλλόντων χοροὺς ἐχ διαδοχής άδειν την δαβιτικήν έδιδαξαν μελωδίαν και τοῦτο ἐν Άντιοχεία άρξαμενον πάντοσε διέδραμε και κατέλαδε της οίκουμένης τὰ τέρματα». Έκτὸς τοῦ Θεοδωρήτου καὶ οἱ ἐκκλησιαστικοὶ ἱστορικοὶ Σωζόμενος καὶ Νικηφόρος ὁ Εανθόπουλος διηγούνται ὅτι ὁ σύγχρονος των πρεσδυτέρων Φλαδιανού και Διοδώρου πατριάρχης Λεόντιος θέλων ένα συμδιδάση τοὺς όρθοδόξους καὶ άρειανοὺς άντὶ ἐνὸς μουσικοῦ χορου επέτρεψε την συγκρότησιν δύο, ών τον μεν απήρτιζον οι 'Ορθό-

280) Bibl. XIII. xep. 8.

Μωσέως καὶ Ἰησοῦ τοῦ Ναυή, τὰ τῶν Κριτῶν καὶ τῶν Βασιλέων, τὰ τῶν Παραλειπομένων, και τά της έπανόδου, προς τούτοις τὰ τοῦ Ἰω΄ και τὰ τοῦ Σολομώντος καὶ τὰ τῶν δεκαἐξ προφητῶν, ἀνὰ δύο λεγομένων ἀναγνωσμάτων, ετερός τις τοῦ Δαδίδ ψαλλέτω ύμνους καὶ δλαὸς τὰ 'Ακροστίχια ὑπο-ψαλλι ψαλλέτω» ('Αποστολ. Διατάξ. ΙΑ. 57. πρόλ. Ίππολύτου καν. ΧΧΙ, καὶ Θεοδωρήτου Έχχλ, Ίστορ. ΙΑ, 24.

<sup>279)</sup> Σωχράτους Έχχλ. Ίστορ. Βιβλ. ΣΤ΄ χεφ. η΄, 715. πρβλ. καὶ Βασίλ. τὸν Μέγαν έν τῆ πρός τὸν Νεοχαισαρείας κλῆρον ἐπιστολῆ, καὶ Νικηφόρου τοῦ Καλλίου Καλλίστου Έκκλ. Ίστορ Βιβλ. Γ΄. 8.

δοξοι, τὸν δὲ οἱ ᾿Αρειανόφρονες  $^{281}$ . Κατὰ τὸν Δ΄ αἰῶνα, λέγει ὁ Μ. Βασίλειος ἐν τῆ ΕΓ΄ ἐπιστολῆ πρὸς Νεοκαισαρεῖς, ἡ ἀντίφωνος ψαλμφδία ἦν ἐν χρήσει ἐν Αἰγύπτῳ, Λιθύῃ, Παλαιστίνῃ, ᾿Αραθία, Φοινίκῃ καὶ Συρία, ἐν Μεδιολάνοις διὰ τοῦ ἱεροῦ ᾿Αμθροσίου καὶ ἐν τῆ ἐκκλησία Χαλδέων διὰ τοῦ ζήλου τοῦ μάρτυρος Συμεών  $^{282}$ .

'Ο καθ' ὑπακοὴν τρόπος τοῦ ἄδειν καὶ ἐν ταῖς ᾿Αποστολικαῖς Διατάξεσιν άναφέρεται<sup>283</sup>. Φίλων ὁ Ἰουδαΐος διηγεϊται ὅτι ἐν ταῖς χριστιανικαϊς συνάξεσιν εἷς ψάλτης διὰ τακτικής καὶ εὐήγου ψαλμωδίας κατήργετο τοῦ ψαλμοῦ, οἱ δὲ λοιποὶ προσεῖγον αὐτῷ σιγῶντες, καὶ μόνον κατὰ τοὺς τελευταίους στίχους συνήνουν τὰς φωνὰς αὐτῶν. Καὶ ἔστιν ὅτε μὲν ὁ ψάλτης ἔψαλλε τὸ ἔν μέρος τοῦ στίγου, ὁ δὲ λαός ἐτελείωνε τὸ ἔτερον, ἄλλοτε δὲ ὁ ψάλτης ἔψαλλεν ὁλόχληρον τὸν στίγον, ὁ δὲ λαὸς ἢ ἐπανελάμδανεν αὐτὸν ἢ ἔψαλλε τὸ 'Α- $\mu \eta r^{284}$ . καὶ ἄλλοτε ὁ μὲν ψάλτης ἔψαλλε τὸν ψαλμόν, ὁ δὲ λαὸς ἐν έχαστω στίγω αύτου έπανελαμβανεν ώρισμένας τινάς λέξεις, χαθά μανθάνομεν παρά τοῦ 'Αθανασίου<sup>285</sup>, Χρυσοστόμου<sup>286</sup> καὶ Θεοδωρήτου<sup>287</sup>. Καὶ ὁ Εὐσέδιος δὲ ἐπιμαρτυρεῖ τὸν τρόπον τοῦ καθ' ὑπακοὴν άδειν, λέγων «Τοὺς εἰωθότας λέγεσθαι πρὸς ἡμῶν (ἐν τῆ Ἐκκλησία) ύμνους, ένὸς μετὰ ρυθμοῦ χοσμίως ἐπεψάλλοντο, οἰ λοιποὶ χαθ' ἡσυγίαν άκροώμενοι, των υμνων τὰ 'Ακροτελεύτια συνεξηχούσιν» 288. 'Ο δὲ Μεθόδιος ὁ μάρτυς καὶ Πατάρων ἐπίσκοπος, ὁ καὶ Εὔδουλος κατ

<sup>231)</sup> Θεοδώρητ. Βιόλ. Γ', 889.

<sup>282)</sup> Σημειωτέον ότι δ άντιψαλλόμενος τρόπος τοῦ ἄδειν διασώζεται άχρι τοῦδε ἐν τῆ ἡμετέρα Ἐκκλησία.

<sup>283)</sup> B, 57.

<sup>284)</sup> Το 'Αμήν λέξις έδραϊκή α με ν δηλούσα παν σταθερον καὶ ἀληθές, έν ταῖς 'Αγίαις Γραφαῖς ἀναφέρεται ὡς ἐπίθετον ('Αποκαλ. Γ, 14) «Τάδε λέγει ὁ 'Αμήν, ὁ μάρτυς, ὁ πιστος καὶ ἀληθινός». Συνήθως ὅμως ἀναφερετσι ὡς ἐπιφώ νημα εὐχῆς, ὅτε οἱ Ο΄ μεταφρασταὶ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης μεταφράζουσι γ ἔνοι το (Δευτερ. κζ' 15—26. Ψαλμ. μ', 14. οα', 19. πη', 53) καὶ ἀληθῶς ('Іερεμ. κη', 6). 'Αναφέρεται καὶ ὡς ἐπίρρημα βεδαιωτικὸν ναὶ ἀληθῶς (Ματθ. ε', 18) «ἀμήν λέγω ὑμῖν» καὶ κατ' ἐπανάληψιν ('Ιω. Ε', 24) «'Αμήν ἀμήν λέγω ὑμῖν». 'Ιουστῖνος ὁ μάρτυς εἶναι ὁ πρῶτος τῶν πατέρων ὅστις λαλῶν περὶ τῆς χρήσεως τῆς ἀπαντήσεως ταύτης λαλῶν περὶ τῆς Μεταλήψεως λέγει ὅτι κατά τὸ τέλος τῆς εὐλογίας καὶ προσευχῆς πᾶσα ἡ ὁμήγυρις ἀποκρίνεται, ἀμήν. ('Απολογ. Α΄ § 65. 67).

<sup>285)</sup> de fuga 24, 265, A.

<sup>286) \*</sup>Εκθεσις είς ψαλμόν μα', τομ. V. p. 131, B.

<sup>287)</sup> Έκκλ. Ίστορ. Βιδλ Β΄, κεφ 13.

<sup>238)</sup> Έκκλ. Ίστορ. Βιδλ. ις'. 6'. 17. Όρα καὶ Μ. 'Αθανασίου τομ. Α' σ 558. Com.

Επιφάνιον λεγόμενος, ἐν τῷ Συμποσίῳ τῶν δέκα Παρθένων $^{289}$  λέγει  $^{\circ}\Omega$ ς οὖν ἀνέστησαν τὴν Θέκλην μέσην τῶν παρθένων, ἐκ δεξιῶν δὲ τῆς Αρετῆς στᾶσαν, κοσμίως ψάλλειν· τὰς δὲ λοιπὰς ἐν κύκλῳ, καθά-

289) Δέκα παρθένοι, Μαρκέλλα, Θεοφίλα, Θάλεια, Θεοπάτρα, Θάλλουσα, Αγαθή, Προχίλλα, Θέκλα, Τυσιανή καὶ Δομνίνα, προσκαλούνται εἰς το Συμπόσιον εν τῷ ὡραίῳ κήπῳ τῆς ᾿Αρετῆς, θυγατρὸς τῆς Φιλοσοφίας. Κύριον τοῦ συμποσίου θέμα ήν το περί παρθενίας ζήτημα. 'Εν τέλει δ' ἀποφαίνονται πάσα: όπως, τοῦ θείου πνεύματος ἐπιπνοία, ἀφοσιώσωσι τὸν βίον αὐτῶν τῷ Χριστῷ, οίονει τῷ κρατίστῳ τῶν νυμφίων. Τὸν ΰμνον τοῦτον οἱ εὐμαθεῖς ἐκδόται τῆς Χριστιανικής 'Ανθολογίας (Anthologia Graeca carminum christianorum adornaverunt W. Christ et M. Paranikas Lipsiae, 1871, o. 33-37. <sup>11</sup>δε καὶ αΠερὶ Χριστιανικής ποιήσεως τῶν 'Ελλήνων» ὑπὸ Μ. Παρανίκα. 'Ο Έλληνικός Φιλολογικός Σύλλογος. Σύγγραμμα περιοδικόν. Εν Κ/πόλει. 1873-1874. σ. 178-179) άποχαλούσε και Παρθέντον ώς ψαλλόμενον ύπο Παρθένων. ἐποιήθη δὲ κατὰ μίμησιν τῶν λαμπρῶν ὑποδειγμάτων τῶν ἀρχαίων συγ; Υραφέων 'Αλκμάνος καὶ Πινδάρου, τῶν Παρθένια ἄσματα μελισάντων. Τὸ Παρθένιον τοῦτο ποίημα δύναται νὰ παραβληθή πρὸς τὰ γαμήλια ἄσματα τοῦ Θεοκρίτου, δι' ων χοροί έκ μικρών παίδων και παρθένων προέπεμπον τοὺς συζύγους οίκαδε. Σύγκειται δὲ τοῦτο ἐξ εἰκοσιτεσσάρων στροφῶν, οὕτω προβαινουσῶν, ώστε τὰ ἀρχτικὰ γράμματα αὐτῶν ἀποτελοῦσιν ἀκροστιχίδα κατ' Άλφάδητον (Pitra Hymnographie Greegue p. 40).

'Ιδού και ή πρώτη 'Ακροστιχίς μετά της 'Υπακοης ή ἐπωδοῦ:

ΨΑΛΜΟΣ. «"Ανωθεν, παρθένοι, βοῆς έγερσίνεκρος ἦχος

ήλθεν νυμφίω πασσυδί ύπαντάνειν λευχαΐσι τε στολαΐς καὶ λαμπάσι πρὸς άνατολάς. Έγρεσθε, πρὶν φθάση μολεΐν εἴσω θυρῶν ἄναξ».

ΤΠΑΚΟΗ. « Αγνεύω σοι καὶ λαμπάδας φαεσφόρους κρατούσα

νυμφίε, ύπαντάνω σοι».

(Μεθοδίου Συμπόσιον των δέκα παρθένων έν Combesis Auctarium Noviss mum. τομ. 1,  $\sigma$ . 64—142). Έχ τῶν μαρτυριῶν τούτων χαταδείχνυται δτι καὶ αί γυναϊκες ούχ όλίγον περί την μουσικήν ήσχολούντο καὶ ίδία αί μοναχαί. Ή ίστορία διηγείται ότι ή Ποπλία διάκονος του πατριαρχικού ναου και μήτηρ τοῦ πατριάρχου Ἰωάννου διετήρει μουσιχούς χορούς παρθένων ἐχγυμνάζουσα αὐτάς ἐν τῆ μουσικῆ. Ὁ αὐτοκράτωρ Ἰουλιανὸς διέταξε τὴν κατὰ κόρρης μαστίγωσιν αὐτῆς «ἔχουσα χορὸν παρθένων ἐδοξολόγει τὸν Θεόν, ἐν μιὰ οὖν τῶν ήμερων μεγάλη τη φωνή στιχολογούσης τον ψαλμον—τά εἴδωλα τῶν έθνῶν ἀργύριον ..... - διήρχετο ὁ Ἰουλιανὸς καὶ προσέταξε σιγήσαι, ή δὲ Ποπλία μάλλον μείζονα έψαλλε. τότε όργισθείς ό Παραδάτης καὶ άγαγών αὐτὴν ἐνώπιον αύτου, προσέταξε τοις στρατιώταις τύπτειν κατά του προσώπου». (Βασιλειανόν Μαρτυρολόγιον, Γ΄. 104) «ή ως ἄκραν τομήν δεξαμένη την ατιμίαν ανελήλυθε μέν είς το δωμάτιον, συνήθως μέν αύτον ταϊς πνευματικαϊς εδαλλε μελωδίαις, καθάπερ ο της μελωδίας έκείνης συγγραφεύς καὶ διδάσκαλος το πονηρον έκείνο κατέπαυε πνεύμα τὸ τῷ Σαοὺλ ἐνοχλοῦν» (Θεοδώρητος, Ἐκκλ. Ἱστορία, Βιβλ. Γ'. σ. 935, 936).

περ έν χοροῦ σχήματι συστάσας ὑπακούειν αὐτῆ». Ὁ δὲ Θεοδώρητος περὶ τοῦ Μ. Άθανασίου λέγει «Καθεσθεὶς ἐπὶ τοῦ θρόνου προέτρεπε τὸν διάκονον ἀναγινώσκειν ψαλμόν, τοὺς δὲ λαοὺς ὑπακούειν, δτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔ.ἰεος αὐτοῦ». Καὶ ὁ περὶ τὰ μέσα τοῦ Δ΄ μ. Χ αἰῶνος ἀκμάσας Εὐόδιος ὁ ἐκ Ταγάστης πόλεως τῆς Ἰταλίας, ἀνὴρ εὐσεδὴς καὶ ἐνάρετος, ἐπὶ τῆ τελευτῆ τῆς μητρὸς αὐτοῦ λαδών Ψαλτήριον ἡρξατο ψάλλειν παρὰ τῆ νεκρῷ τὸν P' ψαλμὸν «Ελεον καὶ κρίσιν ἄσωμέν σοι Κύριε, ψαλῶ καὶ συνοίσω ἐν ὁδῷ ἀμώμφ», cὶ δὲ λοιποὶ ὑπέψαλλον $^{290}$ . Ὁ τρόπος οὐτος τοῦ ψάλλειν λέγεται καὶ ὑπάσθειν, ὑποκάλλειν καὶ ὑποψαλμός, ἀκροτελευτεῖν, ὑπακούειν extrema versuum succinere $^{291}$ . Χρῆσις τούτου γίνεται κατ' ἐξοχὴν ἐν τῆ ᾿Αρμενικῆ Ἐκκλησία.

### ΟΠΟΙΑ Η ΠΑΡΑ ΤΟΙΣ ΜΟΝΑΧΟΙΣ ΨΆΛΜΩΙΔΙΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΤΟΝ Δ' ΑΙΩΝΑ

Μετὰ τοὺς διωγμοὺς τῆς Ἐκκλησίας, οἱ χριστιανοὶ μὴ φοδούμενοι πλέον τὴν διαφθορὰν τῆς καθαρότητος τῆς πίστεως, ἐποίουν καὶ ἔντεχνα ἄσματα, ἄπερ οὐκ ὁλίγοι ἐκ τοῦ λαοῦ ἐπεδοκίμαζον οὐχὶ δὲ καὶ

<sup>290)</sup> Κ. Κοντογόνου. Εὐαγγελικός Κήρυξ. ἔτος Α΄ σ. 506.

<sup>291)</sup> Τοιούτος του άδειν τρόπος υπήρχεν έν χρήσει και παρά τοῖς άρχαίοις, ώς τὰ σχόλια εἰς Πίνδαρον 'Ολυμπ. 9 ἀναφέρουσι λέγοντα «'Ο 'Αρχίλοχος πρὸ τούτων των λυρικών γενόμενος, έλθων είς 'Ολυμπίαν θελήσας ύμνον άναδαλέσθαι είς Ήραχλέα έν τη Όλυμπία, ἀπορήσας χιθαρωδού διά τινος λέξεως θρετ. τεναλό μιμήσασθαι τον ρυθμόν και τον ήχον της κιθάρας ἐπεχείρησε συντάξας οὖν τοῦτο τὸ χομμάτιον Τήνελλα, οὖτω καὶ τὰ ἐξῆς ἀνεδάλλετο, καὶ αὐτὸς μὲν τὸν ἦχον τῆς κιθάρας ὑποκρινόμενος ἔλεγεν ἐν μέσφ τῷ χορῷ τὸ Τήνελλα Τήνελλα, όδὲ χορὸς τὰ ἐπίλοιπα, οἶον, Καλλίνικε χαῖρε ἄναξ Ήράκλεις, αὐτός τε καὶ Ἰόλαος αίγμητὰ δύο». Το καθ' ὑπακοὴν ἄδειν ἦν ἐν χρήσει καὶ ἐν Αἰγύπτω παρά τοῖς θεραπευταῖς, ὡς λέγει ὁ Φίλων ἐν τῷ περὶ βίου θεωρητικού p. 901, εκδ. Παρισίων 1640 «Καὶ επειτα δ άναστάς υμνον 4δει πεποιημένον είς τον Θεόν ή καινόν αύτος πεποιηκώς ή άρχαζόν τινα τῶν πάλαι ποιητών μέτρα γάρ καὶ μέλη καταλελοίπασι ποιηταὶ ἐπών, τριμέτρων, προσφδίων, υμνων, παρασπονδείων, παραδωμίων, στασίμων, χορικών στροφαίζ πολυστρόφοις εὖ διαμεμετρημένων, μεθ' οὖ καὶ οἱ ἄλλοι κατὰ τάξεις ἐν κόσμψ προσήχοντι, πάντων κατά πολλήν ήσυχίαν άκροωμένων, πλήν δπότε τά άκροτελεύτια καὶ ἐφύμνια ἄδειν δέον τότε γάρ ἐξηγοῦσι πάντες τε καὶ πάσαι». Έν τῷ Monum. juris eccles. graecorum τοῦ Πίτρα ὑπάρχει κατάλογος τῶν ψαλμών της ένιαυσίου άσματικης άκολουθίας μετά των Υπακοών αύτων, ώς έψάλλετο έν τῆ 'Αγία Σοφία.

οί διαφυλάττοντες την σεβαστην άπλότητα των άρχαιοτέρων της  $^{'}$ Εκκλησίας υμνων.  $^{'}$ Η μεγίστη άπλότης έν τῆ ἱερᾳ μουσικῆμετὰ τὸν  $\Delta ^{'}$ αίωνα διετηρήθη ίδία παρά τοῖς εὐσεβέσι καὶ ἐναρέτοις ἀναχωρηταῖς, τοις διατελούσιν ἀείποτε της ἀπλότητος και της ίερας ἀρχαιότητος ζηλωταϊς. Τοῦ το ἀριδήλως δείκνυται έκ τῶν ἱστορουμένων παρὰ τῶν ἐκκλησιαστικών ίστοριογράφων, καὶ ἔκ τινος διαλόγου τοῦ ὀσίου ἀββα Παμβώ (+390) μετά των μετ' αύτου συνασκουμένων μαθητών έπὶ του όρους τῆς Νιτρίας καὶ έξ ἄλλων ἱερῶν διηγήσεων. Ὁ Παμδὼ ἔπεμψεν ἔνα τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἰς ᾿Αλεζάνδρειαν πρὸς πώλησιν τῶν έργοχείρων αύτων ο μαθητής διαμείνας ήμέρας δεκαέξ εν τη πόλει διενυκτέ-Ρευεν έν τῷ νάρθηκι τῆς ἐκκλησίας τοῦ ἀγίου Μάρκου, ἔνθα ἀκούων ἔμαθε τὰ κατὰ τὴν ἀκολουθίαν ψαλλόμενα γοητευτικὰ τῆς ᾿Αλεξανδρείας ἄσματα, ἐπανελθών δ' εἰς τὸ χελλίον αὐτοῦ ἐδείχνυτο περίλυπος. Τον λόγον της βαρυθυμίας του μαθητού άγνοων ο Παμδώ, ήρώτησεν αὐτὸν μή τι δυσάρεστον συνέθη αὐτῷ καθ' όδόν, ὁ δὲ μαθητὴς εἶπεν «'Αββα, ἡμεῖς ἐν ἀμελεία δαπανῶμεν τὰς ἡμέρας ἡμῶν ἐν τῆ <sup>έρ</sup>ήμφ ταύτη, και ουτε κανόνας, ουτε τροπάρια ψάλλομεν· ἀπελθόντος Υάρ μου ἐν ᾿Αλεξανδρεία, εἶδον τὰ τάγματα τῆς ἐκκλησίας πῶς ψάλλουσι, καὶ ἐν λύπη γέγονα πολλή διατὶ καὶ ἡμεῖς οὐ ψάλλομεν κανόνας και τροπάρια.» 'Ο άββας ἀπεκρίνατο αὐτῷ «Οὐαι ὑμῖν τέκνον, έλεύσονται ήμέραι, έν αίς ύπολείψουσιν οί μοναχοί την στερεάν τρο-Φὴν τὴν διὰ τοῦ Αγίου Πνεύματος ρηθεῖσαν, και ἐκζητήσουσιν ἄσματα καὶ ήχους. Ποία γὰρ κατάνυξις, ποῖα δάκρυα τίκτονται έκ τῶν τροπαρίων : Εί δὲ ἐνώπιον παριστάμεθα τοῦ Θεοῦ, ὀφείλομεν έστασθαι έν πολλή κατανύζει καὶ οὐγὶ ἐν μετεωρισμῷ· καὶ γὰρ οἱ μοναχοὶ οὐκ έξηλθον έν τη ερήμω ταύτη ίνα παρίστανται τῷ Θεῷ καὶ μετεωρίζωνται καὶ μελφδώσιν ἄσματα καὶ ρυθμίζωσιν ἄχους, καὶ σείουσι Χετρας και κροτούσε πόδας» <sup>292</sup>. Έν τῷ αὐτῷ αἰῶνε κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ σοφοῦ  $\Pi$ ίτρα $^{293}$ , ὡς ἐν ᾿Αλεξανδρεία, οὕτω καὶ ἐν ταῖς μονατς της Καππαδοκίας ύπηρχε τὸ ἔθος τοῦ ψάλλειν γοητευτικά ¢σματα. Ὁ ἀββας Παϋλος, ὅτε εἰσέβαλον οἱ Πέρσαι εἰς τὴν Καππαδοχίαν, κατέφυγεν εἰς τὴν Κων/πολιν, ἐκεϊθεν εἰς ᾿Αλεξάνδρειαν, καὶ τελευτατον εἰς τὴν ἔρημον τῆς Νιτρίας. Ἐνταῦθα δὲ ἐθλίδη διαταχθείς ύπὸ τοῦ συναναχωρητοῦ αὐτοῦ ΐνα μὴ ψάλλη τὰ έν Καππαδοκία έθιζόμενα ψάλλεσθαι τροπάρια. οὐδ' ἐν τῷ κελλίῳ ἐπετράπη

293) Cardinal Pitra, Hymnographie de l'Eglise Graecque. Paris. 1867.

<sup>292)</sup> Πρόλ. Εὐεργετινόν. Βιόλ. Β΄. ὑπόθεσις ΙΑ΄. Περὶ ψαλμωδίας καὶ προσευχῆς καὶ τῆς ἐν αὐταῖς εὐταξίας. Ἐν Κ/πόλει, 1861 σ. 31.

αὐτῷ ὑπὸ τοῦ ἡγουμένου ໃνα ψάλλη τοιαῦτα, ὅπως μὴ ἀπολέση τὴν ψυγήν αὐτοῦ θελγόμενος ὑπὸ τῶν θελγήτρων τῶν ἀσμάτων294: "Οτι δε οι άναγωρηται ήσαν πιστοί φύλακες της άπλης και σεμνοπρεπους μουσικής μαρτυρείται καὶ έκ τοῦ έξης ἱστορικοῦ :  $\Delta$ ύο μοναχοὶ ζῶντες κατά τὸν ς΄ αἰῶνα, Ἰωάννης καὶ Σωφρόνιος, ἀνέβησαν εἰς τὴν κορυφήν του ὄρους Σινά, ἔνθα διέτριθεν ο γέρων άββάς Νείλος μετά δύο μαθητῶν αὐτοῦ. Οι μοναχοὶ παραστάντες ἐν τῆ ἀκολουθία τοῦ . έσπερινού κατηγόρησαν είτα του Νείλου ώς μή τηρούντος την τάξιν της καθολικής και ἀποστολικής έκκλησίας, και ώς ἀποφεύγοντος τὴν ἡδύτητα των ἀσμάτων και των ήχων, καθότι ὁ ἀββας ήρξατο τοῦ ἐσπερινοῦ ἐκ τοῦ «Δόξα πατρί καὶ υίῷ καὶ ἀγίφ Πνεύματι·» ἀναγνόντες δὲ τὸν Α΄ ψαλμὸν «Μακάριος ἀνὴρ» καὶ τὸ «Κύριε ἐκέκραξα» άνευ τροπαρίων, εἶτα τὸ «Φῶς ἱλαρὸν» καὶ τὸ «Καταξίωσον» κατέληζαν είς τὸ «Νῦν ἀπολύεις» τοῦ Θεοδόχου Συμεών μετὰ ταῦτα δειπνήσαντες ἤρζαντο ΐνα έκτελῶσι τὴν μεγάλην τελετὴν ἢ ἀκολουθίαν. Καὶ πρώτον μὲν ἀνέγνωσαν τὸν ἐξάψα. ἐμοτ<sup>295</sup>, τὸ «Πάτερ ἡμῶν» τοὺς ψαλμοὺς διελόντες εἰς τρεῖς στάσεις καὶ τὰς καθολικὰς ἐπιστολὰς Ίακώδου Πέτρου καὶ Ἰωάννου· ἀκολούθως ἀνεγίνωσκον τὰς ἐννέα ώδὰς, τοὺς Αἴνους<sup>296</sup>, τὴν δυξολογίαν, τὸ «Πιστεύω», τὸ «Πάτερ ήμων» και τὸ «Κύριε έλέησον·» διὰ τῆς ἐπικλήσεως δὲ τοῦ «Υίὲ και Λόγε τοῦ Θεοῦ» ἐπερατοῦτο ἡ ἀκολουθία $^{297}$ .

Τὴν μουσικὴν τῶν μοναχῶν διέκρινε πρὸς τặ ἀπλότητι καὶ τὸ μέτρον ἐν τῷ ἀνακράζειν κατὰ τὴν ὥραν τῆς προσευχῆς. «Τὸ ἄδειν ὁμοφώνως, λέγει ὁ κατὰ τὸν Ε΄ αἰῶνα ἀκμάσας πατὴρ Νείλος, καὶ αἰνεῖν Κύριον τὸν Θεόν ἐστιν ἔργον καλὸν καὶ λίαν ἐμπρέπον, ἔξω ὅμως τοῦ μέτρου ἀνακράζειν ἐν καιρῷ τῆς εὐχῆς εἶναι ἀνάρμοστον τῷ μοναχῷ, οἱ δὲ συστήσαντες τὴν τάξιν τῆς προσευχῆς, λίαν ἀπρεπὲς τοῦτο ἐθεώρησαν» 298. Καὶ ὁ ἱερὸς Χρυσόστομος οὕτως περιγράφει τὴν

<sup>294)</sup> Είς τὰς διηγήσεις τοῦ Παμδώ καὶ Παύλου τοῦ ἐκ Καππαδοκίας προσθέτουσί τινες τὴν χρῆσιν παρὰ τοῖς ἀναχωρηταῖς καὶ κανόνων ἀσματικῶν. 'Αλλ' ὡς γνωστὸν ἰστορικῶς, οὐδεὶς ἐποίησε κανόνας πρὸ τοῦ ἐπισκόπου τῆς Κρήτης 'Ανδρέου.

<sup>295)</sup> Ψαλμοί ν, λζ, ξ6, πζ, ρ6, ρμ6.

<sup>296:</sup> Ψαλμ. ρμη, ρμθ, καὶ ρν.

<sup>297)</sup> Ἡ ὑπὸ τοῦ ἀββᾶ Νείλου κατά τὴν Ϛ΄ έκατονταετηρίδα τελουμένη ἀκολουθία, μικρὸν διαφέρει τοῦ σήμερον τελουμένου ἐσπερινοῦ καὶ τοῦ "Ορθρου-

<sup>298)</sup> Εύρίσχομεν χαὶ ἐν τῷ βίῳ τοῦ ὁσίου Σίμωνος χτίτορος τῆς ἐν ᾿Αγίῳ ϶Ορει μονῆς τοῦ Σίμωνος Πέτρας τὰς ἐξῆς ὁδηγίας, ὡς ἐν τῷ τέλει τῆς ζωῆς ἐχληροδότει τοῖς μοναχοῖς «Εἰς τὰς ἀχολουθίας τῆς ἐχχλησίας νὰ ψάλλητε μὲ

ψαλμωδίαν τῶν μοναχῶν. "Απαντες μετὰ εὐλαδείας τὸν ὕπνον ἀποθέμενοι διανίστανται, τοῦ πρεσδυτέρου αὐτοὺς διεγείροντος, καὶ ἐστήκασι τὸν ἄγιον ποιησάμενοι χορόν, καὶ τὰς χεῖρας εὐθέως ἀνατείναντες, τοὺς ἱεροὺς ἄδουσι ὕμνους...... ὕμνους ἄδοντες προφητικοὺς μετὰ πολλής τῆς συμφωνίας μετ' εὐρύθμων μελῶν οὕτε κιθάρα οὕτε σύριγγες, οὕτε οὐδὲν ἄλλο ὅργανον μουσικὸν τοιαύτην ἀφίησι φωνήν, οἴαν ἔστιν ἀκοῦσαι ἐν ἡσυχία βαθεία καὶ ἐν ἐρημία ἀδοντων τῶν ἀγίων ἐκείνων» 299. "Οτι δὲ ἀνέκαθεν καὶ πάντοτε σχεδὸν οἱ μοναχοὶ ἡσαν φίλοι τῆς σεμνοπρεποῦς ψαλμωδίας καὶ ἔψαλλον πραεία τῆ φωνή μαρτυροῦσι διάφοροι διηγήσεις μέχρις ἡμῶν διασωζόμεναι, ἐν αἰς ἀριθμεῖται καὶ ἡ ὑπὸ τοῦ εὐπαιδεύτου καὶ ζηλωτοῦ τῆς ἐκκλησιαστικής εὐπρεπείας μητροπολίτου 'Αγχιάλου Βασιλείου Γεωργιάδου εὐρεθεῖσα ἐν τῷ 58 ἐλληνικῷ θεολογικῷ κώδηκι τῆς ἐν Βιέννη αὐτοκρατορικής βιδλιοθήκης κατὰ τὴν τοῦ Nessel ἀρίθμησιν, καὶ τῷ 1883 ἐν τῆ 'Εκκλησιαστική' Αληθεία 300 δημοσιευθεῖσα 301. Οἱ έσ

Θαύμα γενόμενον είς την μονήν της ύπεραγίας Θεοτόνου την Λεγομένην ή μεγάλη 'Αντίληψις.

Έν τοῖς μέρεσι τοῖς ἀνατολικοῖς μοναστήριον ὑπῆρχεν ἐπονομαζόμενον ἡ μεγάλη 'Αντίληψις. 'Εν τῷ ταύτης οὖν παναγίῳ ναῷ ἐτελεῖτο θαῦμα παράδοξον. Έν αὐταῖς γάρ ταῖς δεσποτικαῖς έορταῖς ἐπεφαίνετο ἡ ὑπεραγία Θεοτόκος βαστάζουσα τον Κύριον ήμων Ίησουν Χριστον έν ταϊς άγίαις αύτης και παναχράντοις άγκάλαις. Καὶ πολλάκις μὲν ἐφαίνετο κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ ὅξθρου ἄμα του αρξασθαι τουτον, άλλοτε δὲ ἐν τῆ ἀρχῆ τῶν κανόνων, ἔστι δ' ὅτε καὶ μαλλου εν τη έννάτη των κανόνων ώδη. Η δε παρουσία αὐτης ὑπηρχε μετά πλήθους άγίων άγγελων δορυφορούντων χύχλω αὐτῆς μετὰ πολλοῦ φόδου χαὶ τρόμου, επιφερόμενοι καὶ θρόνων δόξης μεγάλης έξαστράπτοντα ύπὲρ τὸν ήλιον. Εφαίνετο δε ως από άγίου θυσιαστηρίου έξερχομένη και τον θρόνον έκετνον τον υψηλόν εμπροσθεν τοῦ θυσιαστηρίου θείναι παρακελευομένη, ενώ θρόνω καὶ προσχαθεζομένη άμα τῷ άγίῳ βρέφει, ἐραίνετο συμψάλλουσα ἐφ' ἐκάστῳ τούτων χορῷ ἠρέμα πως τῆ παναγία αὐτης φωνή καὶ θεϊκή μελωδία. μετά πάσης εὐταξίας καὶ κατανύξεως. Το δὲ πανάγιον βρέφος ην ως ἐπαγαλλόμενον καὶ τοῖς δυσί χοροῖς τῶν μοναχῶν συχνοτέρως ένατενίζον, ὅτε καὶ ἔψαλλον. Καὶ λη ίδει θασίτα παθαροξον και πογγης λείτον εκμγήξεως, ατε τεν ήθείτα και πραεία τη φωνή και αδιάστως εψαλλον οι μοναχοί, ώστε ψάλλειν όμου δυναμένους, συνέψαλλε καὶ αὐτὴ ἡ ὑπεράμωμος καὶ ἡν παραμένουσα ἄχρι τοῦ τέλους

σεμνότητα καὶ εὐλάδειαν καὶ ὄχι μὲ βοαῖς ἄτακταις» (Βίος Σίμωνος ὁσίου ἐν Νέφ Λειμωναρίω § η΄).

<sup>299)</sup> Top. XI. o. 629, 630.

<sup>300. &</sup>quot;Ετος Γ', τεύχ. Γ' σ. 341, 342.

<sup>301)</sup> Ή έν λόγφ διήγησις έχει ώδέ πως: .

ρημιται λοιπόν πατέρες ἐπεδοχίμαζον τὴν ἀπλήν, τὴν τακτικὴν καὶ σεμνοπρεπή ψαλμφδίαν, ήτις ἐστίν ἐξομολογουμένης τῷ Θεῷ τῆς καρδίας καρπός, ἀνυψοῦσα εἰς Θεόν τὴν διάνοιαν, καὶ συνενοῦσα νοῦν καὶ καρδίαν πρὸς εὖτακτον λειτουργίαν τῷ Θεῷ· τοὐναντίον δὲ ἀπεστρέφοντο καὶ ἀπεδοκίμαζον τὴν θορυδώδη, τὴν ἔκλυτον, τὴν μὴ φυσικήν, τὴν ἀνειμμένην, τὴν πορνικὴν καὶ χαῦνον, ήτις διὰ τῆς ἡδυπαθείας καὶ τῆς ἐκλύσεως τῆς μελφδίας ἐκθηλύνει τῆς ψυχῆς τὴν ἀνδρείαν καὶ συνελκύει τὴν τοῦ πνεύματος εὐγένειαν. Καὶ ὅμως ὁ λαὸς ὑπερδαλλόντως ἡγάπα τὴν ἀνειμμένην μουσικήν, ἢν ἀκούων ἐν τοῖς ἱπποδρομίοις καὶ τοῖς θεάμασιν, ἐπεθύμει νὰ ἀκούη καὶ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις ὡς ἱκανοποιοῦσαν τὸν σαρκικὸν ἄνθρωπον. Καὶ αὐτοὶ οἱ ψάλται δὲν ἦσαν ἀπηλλαγμένοι τοῦ γενικοῦ μιάσματος, διὸ καὶ ἐμιμοῦντο τὴν ἐν τοῖς θεάτροις ἐν χρήσει μουσικὴν ἵνα εὐαρεστήσωσι πρὸς τοῦτον ἡ ἐκεῖνον τὸν μεγιστάνα ἡ ἄρχοντα ἡ καὶ τὸν λαόν. Καταλ τὸν Πορφυρογέννητον, πολλάκις μετὰ τῶν φατριῶν τοῦ ἱπποδρό-

της ἀχολουθίας χαὶ αὐτης της εὐχης έφαίνετο δὲ ἐν τῷ χαιρῷ τοῦ θυμιάματος της έννάτης φόης πλετον άγαλλομένη και τοτς άγίοις άγγέλοις ώς άποδέσμους διδούσα δήθεν νομισμάτων, οί καὶ τοῖς μονάγοῖς ταύτα διένεμον, καί τινα εὐώδη ώς έξ ἀνθέων, ὧν τὸ ἡδύπνοον οὐκ ἔστι διηγήσασθαι, ἐπαλείφοντες αύτους ώς και μυρεψικοῖς δήθεν έλαίοις. Καί τισι μέν παρείχον τὰ πλείονα, τισί δε τούτων ελάσσω. Καὶ τῶν μεν ἀπολειπομένων ἀδελφῶν εν τῆ συνάξει των μέν ήλειφον τούς τόπους, των δέ ούχί. Καὶ ταῦτα μέν παρεί/ον αὐτοίς, ότε πραεία τη φωνή, ώς είπον, και άμετεωρίστως και μετά κατανύξεως έψαλλον οί χοροί, οίς και συμψάλλουσα ύπηρχεν ή ύπεράμωμος. "Ότε δὲ ὑψοῦν ἐπεγείρουν ταϊς φωναϊς καὶ τοὺς μὲν ψάλλειν τοὺς δὲ σιγᾶν μἡ δυναμένους φθάνειν ταϊς χραυγαϊς τῶν ἐτέρων, ἐσιώπα κάκείνης τὸ ἄγραντον στόμα ὡς δήθεν μή φθάνουσα. 'Απεστρέφετο οὖν αὐτοὺς στυγνάζουσα καὶ ώσπερ ὀργιζομένη προσέταττε τοίνον κατά τουτο τοις παρεστώσιν άγιοις άγγέλοις άραι τον θρόνον καὶ ὑποχωρήσαι καὶ ἀπελθεῖν. Τούτων οὔτω γινομένων ἦν τις ἐκεῖ μέγας γέτ ρων διορατικός καὶ τὸ παράδοξον τοῦτο θαῦμα βλέπων διηγήσατο τοῖς ἀδελφοῖς άχριδως άναδιδάξας. Πρός δὲ πληροφορίαν καὶ δεδαίωσιν τελείαν ταῖς πρός Θεὸν αὐτῶν ίχεσίαις καὶ συχναῖς εὐγαῖς τισι τῶν εὐλαδῶν ἀδελφῶν διήνοιξεν ὁ Θεὸς τὸ νοερὸν αὐτῶν τῆς ψυχῆς, καὶ εἶδον καὶ αὐτοὶ τὸ παράδοξον, καὶ ἀξίως πληροφορηθέντες, μετά φόδου καὶ τρόμου καὶ πάσης κατανύξεως τὴν ἀκολουθίαν έπετέλουν. "Εκτοτε οὖν εἶχον αὐτὴν τὴν Θεοτόκον συχνάζουσαν καὶ φαινομένην τοῖς ἀξίοις καὶ εἰς τὸ διηνεκές, τετράδι, φημί, καὶ παρασκευή, καὶ τή ἀγία κυριαχή ώσαύτως καὶ ταῖς δεσποτικαῖς έορταῖς καὶ ταῖς άγίαις αὐτής πανηγύρεσι καὶ ἐν ταῖς τῶν μεγάλων ἀγίων μνήμαις, ἦς καταξιωθείημεν καὶ ἡμεῖς οἱ ἀμαρ΄ τωλοί τῆς ἀγίας ἐγγύτητος, τῆ σκέπη καὶ βοηθεία καὶ ἀντιλήψει αὐτῆς διαφυλαττόμενοι έχ πάσης έπινοίας τοῦ ἀντιχειμένου. ὅτι οἱ μαχρύνοντες έαυτοὺς άπο της άγίας αὐτης χάριτος άπολοῦνται· τῷ δὲ Θεῷ πρέπει δόξα εἰς τοὺς αίῶνας. 'Αμήν.

μου συνέψαλλον και αὐτοὶ οἱ ψάλται τῶν ναῶν τῆς άγίας Σοφίας καὶ τῶν ἀγίων ᾿Αποστόλων «᾿Αλλὰ καὶ οἱ ψάλται ᾿Αποστολῖται καὶ ʿΑγιοσοφῖται συνῆσαν τοῖς δήμοις ἐν ταῖς δοχαῖς εὐφημοῦντες..... Ἦστησαν ἔσωθεν τοῦ βήματος.....δι΄ ὅλου τοῦ κλητωρίου ἄδοντες βασιλίκια μόνον ἐν ταῖς εἰσόδοις τῶν μινσῶν ἡρεμοῦντες διὰ τὸ τὰ ὅργανα αὐλεῖν» ³0². Ὁ ἱερὸς Αὐγουστῖνος δεικνύει ναοὺς προσευχῆς ὁρθοδόξων, μετατραπέντας εἰς σκηνὴν θεάτρου³ο3.

# ΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΘΥΜΕΛΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΜΟΜΦΑΙ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ

Κατὰ τῆς ἐντέχνου μουσικῆς, τῆς καὶ θυμελικῆς καλουμένης, μετὰ πεισμονῆς σφοδροτάτης ἐπετέθησαν οἱ πατέρες τῆς Ἐκκλησίας, ὡς καὶ κατὰ τοῦ θεάτρου<sup>304</sup>, διότι ἀφ' ἐνὸς μὲν ζωηρὰ καὶ ἀνεπίλη-

<sup>302)</sup> Πορφυρογ. έν τῆ δοχῆ τῶν Σαρακηνῶν.

<sup>303)</sup> Σημειωτέον ότι ύπερ της θυμελικής μουσικής (των θεατρικών ύμνων καὶ των ἀσέμνων ἐθιμοτυπιών) εἰργάσθη ἐν τοῖς μεταγενεστέροις χρόνοις ὁ πατριάρχης Θεοφύλακτος, υἰος τοῦ αὐτοκράτορος Ρωμανοῦ τοῦ Λ΄ καὶ γυναικάδελφος Κωνσταντίνου τοῦ Η΄, διακρινόμενος ἐπὶ νεανική ζωηρότητι καὶ εἰσαγαγών πανηγυρικώς εἰς τὸν ναὸν τῆς ἀγίας Σοφίας τὴν σκηνικὴν ὀρχήστραν. Ἐν τούτοις ὁ Κεδρηνὸς ὁ ἀναφέρων τοῦτο (τομ Β΄. σ. 333) παραλείπει νὰ ἐξηγήση σαφώς εἰς τὶ συνίσταντο αὶ καινοτομίαι αὶ ὑπὸ τοῦ πατριάρχου Θεοφυλάκτου ἐν τῆ ἐκκλησιαστική ὑμνφδία παρεισφρήσασαι. Οἰαδήποτε δμως καὶ ἀν ἡτο ἡ καινοτομία αὐτη ἐξέλιπε μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Θεοφυλάκτου ὡς ἄσεμνος καὶ ἀκατάλληλος.

<sup>304) «</sup>Τοὺς σχηνικοὺς καὶ μίμους. . . . οἱ πάλαι πατέρες ἐν τοῖς ἀποτροπαίοις ἐλογίζοντο» (Ζωναρᾶ ἐρμηνεία εἰς τὸν 66 Κανόνα τῆς ἐν Καρθαγένη, Συνόδου). Κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας ὁ θυμελικὸς ἦν συνώνυμος τῷ αἰρετικῷ οὕτω 'Αναστάσιος ὁ πρεσδύτερος ἀποκαλεῖ τὸν μὲν ἀρειανίζοντα Εὐνόμιον απρωτοστάτην τῆς 'Αρείου θυμελικῆς ὀρχήστρας», τὰ δὲ συγγράμματα ἀπάντων τῶν ἀρειανίζόντων «θυμελικὰς βίδλους» (ἐν Μαὶὶ, Collectio Nova Sriptorum Veterum. τομ. VII. σ. 202 καὶ 203). Τὸ ἐπάγγελμα τοῦ σκηνικοῦ ἐπὶ τοσοῦτον ἐθεωρεῖτο ἀτιμωτικόν, ὥστε ὁ μετερχόμενος τοῦτο, ἐπὶ μισθῷ μάλιστα ἐστερεῖτο καὶ τῶν εὐτελεστέρων ἀστικῶν δικαιωμάτων. Οὕτε κληρονομικὰ εἶχε δικαιώματα, οὕτε ὡς μάρτυς δικαστηρίου ἡδύνατο νὰ παραστῆ (Θεορίλου Αντικήνσωρος Ἰνστιτοῦτα, II, 18,1. Βασιλικοὶ Νόμοι, Βιδλ. 21. τιπλ. δ΄), οὕτε ἡ κοινωνία τῶν χριστιανικῶν μυστηρίων τῷ ἐπετρέπετο Codex theodosianus, de Scoenicis «Ganones sacerdotales continent non baptizari meretricem» λέγει ὁ ἐπίσχοπος 'Εδέσσης Νόννος πρὸς τὴν μιγάδα Μαργαριτώ, τὴν Πελαγίων (Acta Sanctorum, October tom. IV σ 262 Θεοφάνης 5925. Νικηφό-

στος ἐπέζησεν ἡ παράδοσις τοῦ ἐπὶ Νέρωνος διαδραματισθέντος κατὰ των Χριστιανών φρικώδους έκείνου θεατρικού μαρτυρίου305, ἀφ' έτέρου δέ, διότι εβλεπον κατ' έξακολούθησιν ἀπὸ τῆς σκηνῆς διακωμωδούμενα τά ἱερώτερα τῆς πίστεως μυστήρια ὡς τὸ βάπτισμα καὶ τὰς έπιθανατίους πραυγάς των Χριστιανών μαρτύρων<sup>306</sup>. "Αν καί οί δύο οὗτοι λόγοι ἀρχούσιν εἰς ἀπογρῶσαν δικαιολόγησιν τοῦ πρὸς τὴν θυμέλην ἀσπόνδου τῶν τότε Χριστιανῶν μίσους, οὐχ ἦττον δύναται νὰ προστεθή και τρίτος τις, ότι δηλαδή πολλάκις ἀποπειραθέντες οι πρώτοι Χριστιανοί την έχχριστιανισιν της σκηνης, απέτυχον<sup>307</sup>. Ύπο των πατέρων ή θυμελική μουσική καλεϊται και διακεκλασμένη και ήδυπαθεστάτη, διότι, κατά τὸν ἱερὸν Χρυσόστομον «Πολλάκις καὶ μέλος διακεκλασμένον τὸ τῆς ψυγῆς ἔντονον κατεμάλαξεν». Ὁ μέγας τῆς βασιλείας ἐπώνυμος πατὴρ κακίζων τὴν κεκλασμένην μουσικὴν τῆς έπογης αύτου, έκτιθησι τὰ έξ αύτης πηγάζοντα κακά διὰ τῶν έξης «Είσί τινες πόλεις παντοδαποῖς θεάμασι θαυματοποιών ἀπό βαθέως ὄρθρου μέχρις έσπέρας αὐτῆς έστιῶσαι τὰς ὄψεις καὶ μέντοι και μελών τινων κεκλασμένων και διεφθαρμένων και παντάπασι πολλήν ἀκολασίαν ταϊς ψυχαϊς έντικτόντων, έπὶ πλεϊστυν ἀκούοντες οὐκ έμπίπλανται.... οὐκ εἰδότες ὅτι ὀρχήστρα εὐθυνομένη θεάμασιν ἀκολάστοις κοινόν και δημόσιον άσελγείας τολς συγκαθημένοις έστί, καί τὰ παναρμόνια τῶν αὐλῶν μέλη καὶ ἄσματα πορνικά, ἐγκαθιζόμενα ταϊς τῶν ἀκουσάντων ψυχαῖς οὐδὲν ἔτερον ἢ πάντας ἀσχημονεῖν ἀναπείθει, τὰ τῶν κιθαριστῶν κρούματα μιμουμένους». Ὁ αὐτὸς θεηγό-

ρου Καλλ. έκκλ. ίστορ. XIV, κεφ. 30 Βασιλειανόν Μαρτυρολόγιον, I, 102. Συμεών Μεταφρ. τομ. Γ΄. σ.907-910 έν Migne Patrologia Graeca, τομ. 116. "1δε καὶ Κανόνα 66 τῆς ἐν Καρθαγένη Συνόδου καὶ έρμην. εἰς αὐτὸν Βαλσαμῶνος, Ζωναρά, καὶ 'Αριστηνοῦ').

<sup>305)</sup> Ern. Renan, l' Antichrist o. 164-174. Ch. gidel, histoire de la lettrérature Française, Paris 1875, o. 366.

<sup>306)</sup> Θεοδωρήτου λόγος Η΄ περὶ τῆς τῶν μαρτύρων τιμῆς Parisiis 1642, tom. IV, σ. 606. Νιχοδήμου Συναξαρ. Α΄ σ. 226, ἔκδ. Βενετίας. Πρόλ. καὶ Νέον Παράδεισον. Μηναῖον Νοεμβρίου, σ. 29, 30, ἔκδ. Βενετίας, Βασιλειανὸν Μαρτυρολόγιον Ι, 165. Χρονικὸν Πασχάλιον, Ι. σ. 513, ἔκδ. Βόννης, καὶ Μαλαλάς σ. 57, 58 ἔκδ. Βενετίας. Βασιλειανὸν Μαρτυρολόγιον, ΙΙΙ, 59. Μηναῖον Σεπτεμβρίου σ. 108. Νιχοδήμου Συναξαριστής, Α΄, σ. 53. Βασιλειανὸν Μαρτυρολόγιον Ι, 43. Acta Sanctorum, Augustus, V. σ. 122, 123 καὶ τομ. VIII, σ. 751 καὶ 895. Μηναῖον Αὐγούστου, σ. 100. Βασιλειανὸν Μαρτυρολόγιον, ΙΙΙ σ. 206. Νικοδήμου Συναξαρ. Β΄, σ. 279.

<sup>307)</sup> Κ. Ν. Σάθα. 'Ιστορικόν Δοκίμιον περί του θεάτρου και της μουσικής των Βυζαντινών, ήτοι είσαγωγή είς το Κρητικόν θέατρον' έν Βενετία 1879 σ. 🗹

ρος πατήρ καὶ συγγραφεύς τοῦ πρὸς τοὺς νέους Παραινετικοῦ ἀπαγορεύει τὴν τὰς ψυχὰς διαφθείρουσαν μουσικὴν καὶ συνίστησι τὴν ὑγιᾶ
καὶ σεμνήν, τὴν τὸν νοῦν πρὸς τὸν Θεὸν ἀνυψοῦσαν, διὰ τῶν ἐπομένων. «Κάθαρσις δὲ ψυχῆς, ὡς ἀθρόως τε εἰπεῖν καὶ ὑμῖν ἰκανῶς, τὰς
διὰ τῶν αἰσθήσεων ἡδονὰς ἀτιμάζειν.... μὴ διὰ τῶν ὅτων διεφθαρμένην μελφδίαν τῶν ψυχῶν καταχεῖν. ᾿Ανελευθερίας γὰρ δὴ καὶ ταπεινότητος ἔκγονα πάθη ἐκ τοῦ τοιούτου τῆς μουσικῆς εἴδους ἐγγίγνεσθαι πέφυκεν. ᾿Αλλὰ τὴν ἐτέραν (Μουσικὴν) μεταδιωκτέον ὑμῖν τὴν
ἀμείνω καὶ εἰς ἄμεινον φέρουσαν. Τοσοῦτόν ἐστι τὸ διάφορον ὑγιοῦς ἢ
μοχθηρᾶς μελφδίας ἀναπλησθήναι· ὥστε τῆς νῦν δὴ κρατούσης ταύτης ἡττον ὑμῖν μεθεκτέον ἢ ἡςτινοςοῦν τῶν αἰσχίστων».

Ο δέ της θυμελικής μουσικής δεινός πολέμιος μετά της χαρακτηριζούσης αὐτὸν χρυσορρήμονος εὐγλωττίας περιγράφων το ἐπιδλαδές της έκλύτου δημώδους και θυμελικης μουσικής της έποχης αύτοῦ, προσκαλεί τούς πιστούς να άντεπεξέλθωσι κατ' αύτης διά της Ιεράς μουσικής «Ταϋτα δέ λέγω οὐχ ἵνα ἐπαινήτε μόνον, ἀλλ' ἵνα καὶ παῖδας καὶ γυναϊκας τὰ τοιαῦτα διδάσκητε ἄσματα ἄδειν, οὐκ ἐν Ιστοῖς μόνον, οὐδὲ ἐν τοῖς ἄλλοις ἔργοις, ἀλλὰ μάλιστα ἐν τραπέζη. Ἐπειδή γάρ ώς τὰ πολλὰ ὁ διάδολος ἐφεδρεύει μέθην καὶ άδηφαγίαν ἔχων αὐτῷ συμμαχοῦσαν, καὶ γέλωτα ἄτακτον καὶ ψυχὴν ἀνειμμένην, μάλιστα τότε δετ και πρό τραπέζης, και μετά τράπεζαν, επιτειχίζειν αὐτῷ τὴν ἀπὸ τῶν ψαλμῶν ἀσφάλειαν, καὶ κοινή μετὰ της γυναικὸς νιεδά των παίδων άνασταντες άπό του συμποσίου τους Ιερούς άδειν υμνους το Θεο 308. "Ωσπερ γάρ οι μίμους και όρχηστάς, και πόρνας γυνατικάς είς τὰ συμπόσια εἰσάγοντες, δαίμονας καὶ τὸν διάβολον ἐκεζ καλούσι και μυρίων πολέμων τὰς αὐτῶν ἐμπιπλῶσιν οἰκίας. οὕτως οι τον Δαδίδ καλούντες μετά της κιθάρας ἔνδον τον Χριστον δι' αὐτοῦ καλούσι. . . Έχόμεθα τοίνυν της άρετης, μη μέχρι τέρψεως τὰ λεζόμενα ἔστω, μηδὲ μέχρι παραμυθίας τινός. Οὐκ ἔστι τὸ θέατρον τοῦτο άγαπητοί μου κιθαρφδών οὐδὲ τραγφδών, ἔνθα μέχρι τέρψεως ὁ καρπός, και της ημέρας παραδραμούσης, παρηλθεν η τέρψις. Και είθε ην τέρψις μόνη, και μη και βλάδη μετά της τέρψεως άλλ' όμως άπεισιν έκετθεν οϊκαδε εκαστος, καθάπερ ἀπό τινος λύμης ἀναμαξαμενος πολ-

<sup>308)</sup> Έχ της άνωτέρω περιχοπης και έξ άλλων δηλούται ότι ή αύστηρότης του Χριστιανισμού έπενέδη και είς αὐτά άκόμη τὰ δημοτικά ἄσματα, διότι άπηγόρευσε ή Χριστιανική θρησκεία ὡς ἀνάρμοστα τοῖς χριστιανοῖς τὰ έρωτικὰ και ἐπιτραπέζια ἄσματα. Ὁ χριστιανὸς ἔδει και εὐθυμῶν νὰ ψάλλη μόνον εἰς Θεὸν ὕμνους και οὐχὶ ὕμνους ἀσελγείας και τρυφης.

γα αρτορι. και ο πεν λεος απογαρών τιλα των ααταλικών ασπατωλ μέλη, όσα τογυσε τη μνήμη καταθέσθαι συνεγώς ἐπὶ τῆς οἰκίας ἄδει. ό δὲ πρεσδύτης τοῦτο μὲν οὐ ποιεῖ, τῶν δὲ ἐκεῖσε λεγομένων ρημάτων μέμνηται πάντων. Καὶ οἱ μὲν νόμοι οἱ παρ' Ελλησι γραφέντες ἀτίμους αὐτοὺς εἶναι βούλονται· σὸ δὲ ὅλη τῆ πόλει δέχη, ὥσπερ πρεσδύτας καὶ στρατηγούς, καὶ ἄπαντας καλεῖς ἵνα δέξωνται κόπρον ταῖς ἀκοαζς. . . . Καὶ γὰρ τὸν βόρδορον ἄπαντα τὸν ἐκχυθέντα ὑμῖν ἐκεῖ διὰ των ρημάτων, διὰ των ἀδων, δίὰ τοῦ γέλωτος, εἰς τὴν οἰκίαν ἕκαστος συνάγοντες φέρετε.... Καὶ γὰρ καὶ ρήματα αἰσχρὰ αὐτόθι, καὶ σχήματα αἰσχρότερα, καὶ κουρά τοιαύτη, καὶ βάδισις, καὶ στολή, καὶ φωνή, καὶ μελών διάκλασις, καὶ ὀφθαλμών ἐκστροφαί, καὶ σύριγγες, καὶ αὐλοί, καὶ δράματα, καὶ ὑποθέσεις, καὶ πάντα ἀπλῶς τῆς ἐσγάτης άσελγείας άνάμεστα. . . . . Καὶ γὰρ καὶ μοιχεΐαι, καὶ γάμων έκεῖ κλοπαί, καὶ γυναϊκες έκει πορνευόμεναι, ἄνδρες ἡταιρικότες, νέοι μαλακιζόμενοι, πάντα παρανομίας μεστά, πάντα τερατωδίας, πάντα αἰσχύνης. Οὐκ ἄρα γελαν ἐπὶ τούτοις τοὺς καθημένους ἐχρῆν, ἀλλὰ δακρύειν καὶ στένειν πικρόν. Τὶ οὖν; ἀποκλείσομεν τὴν ὀρχήστραν φησί, καὶ τῷ λόγφ τῷ σῷ πάντα ἀνατραπήσεται; Νου δὲ οὖν πάντα άνατέτραπται. . . . Καὶ ἡμεῖς τοίνον, φέρε παρεξετάσωμεν τὸν γορὸν τὸν ἐχ τῶν πορνευομένων γυναικῶν καὶ τῶν ἐταιρικότων νέων συνεστῶτα ἐν τῆ σκηνῆ καὶ τοῦτον αὐτὸν τῶν μακαρίων τούτων εἰς ἡδονής λόγον, δι' ην μάλιστα πολλοί των ραθύμων νέων άλίσκονται ταϊς έκείνων παγίσι. Τοσούτο γάρ το μέσον εύρήσομεν όσον εί άγγέλων τις ήκουσεν άδόντων άνω την παναρμόνιον μελφδίαν έκείνην, καὶ κυνών και χοίρων επί της κοπρίας κατωρυομένων και γρυζόντων».

Ό αὐτὸς χρυσορρήμων πατήρ ἱδοὺ πῶς καταδικάζει τὴν ἐν ταῖς Ἐκκλησίαις ἐπὶ τὸ θεατρικώτερον προσκλίνουσαν Μουσικήν. «Μετὰ προσηκούσης εὐλαβείας ἐνταῦθα (εἰς τὸν ναὸν) παραγινώμεθα, ὅπως μὴ ἀντὶ ἁμαρτημάτων ἀφέσεως προσθήκην τούτων ποιησάμενοι οἴκαβε πορευσόμεθα. Τί δέ ἐστι τὸ ζητούμενον, καὶ ὁ παρ' ἡμῶν ἀπαιτεῖται; Τὸ τοὺς θείους ἀναπέμποντας ὕμνους φόβω πολλῷ συνεσταλμένους καὶ εὐλαβεία κεκοσμημένους, οὕτω προσφέρειν τούτους. Καὶ γὰρ εἰσί τινες τῶν ἐνταῦθα, οῦς οὐδὲ τὴν ὑμετέραν ἀγάπην ἀγνοεῖν οἰμαι, οἴτινες καταφρονοῦντες μὲν τοῦ Θεοῦ, τὰ δὲ τοῦ Πνεύματος λόγια κοινὰ ἡγούμενοι, φωνὰς ἀτάκτους ἀφιᾶσι, καὶ τῶν μαινομένων οὐδὲν ἄμεινον διάκεινται, ὅλῳ τῷ σώματι δονούμενοι καὶ περιφερότενοι, καὶ ἀλλότρια τῆς πνευματικῆς καταστάσεως ἐπιδεικνύμενοι τὰ ἤθη. "Αθλιε καὶ ταλάίπωρε. δέον σε δεδοικότα καὶ τρέμοντα τὴν ἀγγελικὴν δοξολογίαν ἐκπέμπειν, φόβῳ τε καὶ ἐξομολόγησιν τῷ

Kτίστη ποιεῖσθαι, καὶ διὰ ταύτης συγγνώμην τῶν ἐπταισμένων αἰτεῖσθαι· σύ δὲ τὰ μίμων καὶ ὀργηστῶν ἐνταῦθα παράγεις ἀτάκτους μὲν τὰς χετρας έπανατείνων, και τοις ποσίν έφαλλόμενος, και όλφ περικλώμενος τῷ σώματι. Τί συντείνουσι πρὸς ίκεσίαν χεῖρες ἐπὶ μετεωρισμφ συνεχώς έπαιρόμεναι και άτάκτως περιφερόμεναι κραυγή τε σφοδρὰ και τη βιαία τοῦ σώματος ώθήσει τὸ ἄσημον ἔχουσα;...... Τοῦτό ἐστιν ἐν φόδω δουλεύειν τὸ διακεχύσθαι τε καὶ διατείνεσθαι καὶ μηδὲ σεαυτὸν ἐπίστασθαι περὶ τίνων διαλέγει τη ἀτάκτφ τῆς Φωνής ένηγήσει ;..... 'Αλλ' ὁ προφήτης φησίν, ἀλαλαγμφ ποιεϊσθαι τὴν δυξολογίαν προτρέπεται άλαλάζατε γὰρ τῷ Θεῷ πᾶσα ἡ γῆ.  $^{\prime}$ Αλλ $^{\prime}$  οὐδ $^{\prime}$  ήμετς τον τοιούτον διακωλύομεν άλαλαγμόν άλλα τὴν άσημον βοήν, οὐδὲ τὴν φωνὴν τῆς αἰνέσεως άλλὰ τὴν φωνὴν τῆς άταξίας. Υπό των έν τοις θεάτροις άκουσμάτων τόν νουν συνεσκοτίσθης, και διὰ τοῦτο τὰ έκεῖσε πραττόμενα τοῖς τῆς Ἐκκλησίας άναφέρεις τύποις. διά τούτο ταζς άσήμοις κραυγαζς το της ψυχης άτακτον δημοσιεύεις. Πως ούν τολμάς τη άγγελική ταύτη δοξολογία τὰ τῶν δαιμόνων ἀναμιγνύειν παίγνια» 309. Καὶ άλλαχοῦ δὲ πάλιν λέγει ὁ Χρυσόστομος «Καὶ σατανικὰς μὲν ὡδάς και όργήσεις αιρούσιν οι πατδες οι ήμέτεροι, ψαλμόν δέ ούδεις ούδένα οίδεν, άλλα και αισχύνη το πράγμα δοκετ είναι και γέλως». Πρός τοὺς ἀσέμνους δὲ ψάλτας ὁ αὐτὸς κλεινὸς Ἰωάννης, ὁ κατὰ της θυμέλης και της θυμελικής Μουσικής έκσφενδονίσας τοὺς φιλιππιχούς, ούτωσὶ ἀποτείνεται «Δύστηνε πτωχέ, προσηκέ σοι, ΐνα μετὰ φόδου και εύλαδείας έπαναλαμβάνης την άγγελικην δοξολογίαν, άλλὰ σύ εἰσάγεις εἰς αὐτὴν ἔθη χορευτῶν, ἀνακινῶν τὰς χετρας, κροτων τούς πόδας, κινούμενος δι' όλου τοῦ σώματος. Ὁ νοῦς σου έζοθώθη ὑπὸ της θεατρικής σκηνής και πάν τὸ έκει γενόμενον μεταφέρεις εἰς τὴν Ἐκκλησίαν» 310.

Ό θετος Ίερώνυμος έρμηνεύων τὸ ρητὸν τοῦ θεσπεσίου Παύλου «ἐν χάριτι ἀδοντες ἐν τῆ καρδία ὑμῶν τῷ Κυρίψ» φησὶν «᾿Ακουσά-τωσαν ταῦτα οἱ καθῆκον ἔχοντες τοῦ ψάλλειν ἐν τῆ Ἐκκλησία. γνώ-

310) 'Ομιλ. ΣΤ' εἰς 'Οζίαν 'Ερμην. 'Εφεσ. κεφ Ε' καὶ 'Ομιλ.εἰς 6' ψαλμόν.

<sup>309)</sup> Λόγος εἰς 'Ωσηὰ ἔχδ. Migne. τομ. ΣΤ, σ. 99—102. δρ. χαὶ τομ. Ε΄, 158. Ζ΄, 200. Θ΄ 90. ΙΑ΄, 129, 145, 36?, 576. "Ίδε χαὶ Hieronym. Com. Ephes. v. 19. χαὶ Θεοδώρ. εἰς 'Ερεσ. Ε΄, 19. Migne 82, 5456. Θεοφυλάχτ. αὐτόθι, μ΄. Βασιλ. 'Επιστολ. 207. §. 3. 4, Migne 32, 764. Ίσιδ. Πηλουσ. Βιδλ. Α΄ 'Επιστολ. 90. Migne 78, 244, 245.

δία, καὶ οὐχ οὕτως ὥσπερ ἐν τραγωδία ἐπιτηδεύεσθαι, διαθρύπτεσθαι, παρέχοντες ἄσματα ἀκούειν ἐν τἤ Ἐκκλησία θεατρικά. Τοὐναντίον προσήκει ἄδειν μετὰ μέλους καὶ συνέσεως ἔστω τις ὡς αὐτοὶ αἰτιῶνται, κακόφωνος, ἐὰν αὐτὸς ἔχῃ ἐναρέτους πραξεις, οὕτός ἐστιν ἡδὺς παρὰ τῷ Θεῷ ἀοιδός» <sup>311</sup>. Τοιαύτην δὲ μομφὴν ἀπέτεινε καὶ ὁ μαθητής τοῦ Χρυσος όμου Ἰσίδωρος ὁ Πηλουσιώτης τοῖς συγχρόνοις αὐτοῦ ψαλταις γράφων. «Καὶ τοῦτο εἰς ἔκλυσιν καὶ ἀμαρτίας ὑπόθεσιν τοῖς πλείσει γέγονε καὶ κατάνυξιν μὲν ἐκ τῶν θείων ὕμνων οὐχ ὑπομένους τῆ δὲ τοῦ μέλους ἡδύτητι, εἰς ἐρεθισμὸν παθημάτων χρωμενοι, οὐδὲν αὐτὴν ἔχειν πλέον τῶν ἐπὶ σκηνῆς ἀσμάτων λογίζονται» <sup>312</sup>.

Καὶ Κλήμης ὁ ᾿Αλεξανδρεὺς ἐπόμενος τῆ πλατωνική καὶ ἀριστοτελική περί μουσικής ίδέα, άποκλείει την έκλυτον, συμποτικήν καί γαλαράν μουσικήν διά των έξης πλατωνιζόντων άξιοσημειώτων παραγγελμάτων, λέγων «Περιττή μουσική άποπτυστέα, ή κατακλώσα τὰς ψυχὰς καὶ εἰς ποικιλίαν ἐμβάλλουσα, τοτὲ μὲν θρηνώδη, τοτὲ δὲ ἀκόλαστον καὶ ἡδυπαθῆ, το εἐ δὲ ἐκδεδακγευομένην καὶ μανικήν. Μελών γὰρ κατεαγότων καὶ ρυθμών γοερών της μούσης της Καρικής αξ ποικίλαι φαρμακεται διαφθείρουσι τούς τρόπους άκολάστψ και κακοτέχνω μουσική είς πάθος ύποσύρουσαι του κώμου τούτου. Αί μὲν ἐρωτικαὶ ἀδαὶ μακρὰν ἐρώντων· ὕμνοι δὲ ἔστων τοῦ Θεοῦ αί φδαί. Άρμονίας δὲ παραδεκτέον τὰς σώφρονας, ἀπωτάτω ὅτι μάλι· στα έλαύνοντες έκ της έρρωμένης ήμων διανοίας τὰς ὑγρὰς ὄντως άρμονίας, ας περί τας καμπάς των φθόγγων κακοτεγνούσαι είς θρύψιν καὶ βωμολογίαν ἐνδιαιτῶνται· τὰ δὲ αὐστηρὰ καὶ σώφρονα μέλη άποτάσσεται ταϊς τής μέθης άγερωγίαις. Καταληπτέον οὖν τὰς χρωματικάς άρμονίας ταϊς άχρώμοις παροινίαις καὶ τῆ ἀνθοφορούση καὶ έταιρούση μουσική» 313. Έν έπιστολή δὲ τοῦ Νείλου προς Θεόδωρον τὸν Τριδοῦνον ἀναγινώσκομεν τάδε «Πῶς οὐ δέδοικας εἰς τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ κόπρον εἰσφέρων πορνικών ἀσμάτων καὶ γελοίων ρυπαρών καὶ συρφετίας πολλής καὶ λόγων ψυχοδλαδών ;». 'Ο Ζωναρας δὲ ὑπομνηματίζων τὸν ΟΕ΄ Κανόνα της ἐν Τρούλλφ Συνόδου. «Τοὺς ἐπὶ τῷ ψάλλειν έν ταϊς έκκλησίαις παραγενομένους βουλόμεθα μήτε βοαϊς άτάκτοις κεχρήσθαι και την φύσιν πρός κραυγην έκδιάζεσθαι, μήτε τι ἐπιλέγειν τῶν μὴ τặ ἐκκλησία ἀρμοδίων τε καὶ οἰκείων, ἀλλὰ μετὰ πολλής προσοχής και κατανύξεως τὰς ψαλμφδίας προσάγειν τῷ τῶν

<sup>311)</sup> Hieronym Comm Ephes V. 19.

<sup>312)</sup> Βιβλ. Α΄, ἐπιστολ. 90.

<sup>313)</sup> Στρωμ. Ζ΄, 474.

<sup>χ</sup>ρυπτῶν ἐφόρῳ Θεῷ∗, λέγειὅτι «'Απαγορεύει ὁ κανὼν οὖτος τὸ ἐπιλέγειν ἀνοίχειόν τι χαὶ ἀνάρμοστον τῆ ἐχχλησία, ὁποῖα εἶναι τὰ χε-\*λασμένα μέλη καὶ μινυρίσματα καὶ ἡ περιττὴ τῶν μελῶν ποικιλία. έκτρεπομένη εἰς ώδὰς θυμελικὰς καὶ εἰς ἄσματα πυρνικά, τὰ νῦν ἐν ψαλμφδίαις ἐπιτηδευόμενα μάλιστα». Καὶ Ματθαΐος δὲ ὁ Βλάσταρις έρμηνεύων τὸν ἀνωτέρω κανόνα τῆς ΣΤ΄ Συνόδου ἐπιλέγει • Μηδὲ τοῖς κεκλασμένοις καὶ ἀσέμνοις μέλεσι χρῆσθαι, καὶ τῇ περιττῇ τῇ των ἀσμάτων ποιχιλία χαὶ ὡδων τερετίσμασιν, & θυμελιχαζς οὐχ ήκιστα, καὶ τοῖς ἐπὶ τῆς σκηνῆς ἢ ἐκκλησία προσήκει Θεοῦ∙ πολλάκις δέ ταύτα και πρός πολλών κεκώλυται πατριαρχών μετά σφοδρών των ἐπιτιμίων παρήγγελται δὲ τὸ ἀπλοῦν καὶ ἀποίκιλον τῆς ψαλμωδίας ἀσπάζεσθαι, ἐν δὲ ταῖς παννυχίσι καὶ ταῖς τελεταῖς τῶν ἀποιχομένων ώς το άρχατον έθος και θεοφιλές είχεν, άλλ' ούδεν γέγονε πλέον» 314. Πλην δέ των άνωτέρω περί της θυμελικής μουσικής μνημονευθέντων Χωρίων και ο μέγας και θερμός λάτρης του Χριστου Γρηγόριος ο Θεολόγος πρός Σέλευκον γράφων λέγει:

Ναὶ μὴν ἐκεῖνο σφόδρα σοι τηρητέον Μίσει θεάτρων, θηρίων, ἱπποδρόμων "Ασεμνον ὡδὴν, δύσεριν κακῶν θέαν: Τί δ' ὰν λέγοι τις ἀσμάτων αἰσχρῶν νόσους Μέλη τε θηλύνοντα καρδίας τόνον Αὐλοὺς, χορείας πορνικῶν βοσκημάτων Οἰς καὶ γέρας νέμουσιν οἱ τρισάθλιοι ; Ταῦτ' οὖν ἐπαίνων καὶ θέας καὶ τέρψεως "Η δακρύων τε καὶ στεναγμῶν ἄξια;

Πικρως κατελέγχει καὶ ὁ ἱερὸς Αυγουστίνος τὴν πρὸς τὸ θεατρικὸν ὑφος προσκλίνουσαν μουσικὴν τῶν ἐν ᾿Αφρικῆ Δονατιστῶν<sup>315</sup>. Ὁ Τερ-

<sup>314)</sup> Σημειωτέον ότι καὶ ἡ ἐν Νικαία συνελθοῦσα Ζ΄ οἰκουμενική Σύνοδος λέγει ότι οἱ εἰκονομάχοι εἶχον ἐκδακχεύσει καὶ τὴν Ἐκκλησίαν εἰσαγαγόντες ἐν αὐτῆ «πορνικά καὶ σατανικά μελωδήματα καὶ ὀρχηστικά λιγύσματα» (Mansi, XIII. σ. 329).

<sup>315)</sup> Οὔτω χαλοῦνται ἐχ τοῦ ἐπισκόπου Δονάτου, δν ἐξελέξαντο μετὰ τὸν θάνατον τοῦ ἐπισκόπου αὐτῶν Μαγιορίνου. Ἐφρόνουν δὲ ὅτι αὐτοὶ μόνοι ἀπετέλουν τὴν ἀληθη Ἐκκλησίαν, οἱ δὲ λοιποὶ χριστιανοὶ ὅτι εἶναι μεμολυσμένοι. διὸ καὶ ἀνεδάπτιζον τοὺς εἰς τὸ σχίσμα αὐτῶν ἐκ τῆς ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας προσερχομένους. Εὐρον δὲ πολλοὺς ὁμόφρονας ἐκ τῶν ἐπισκόπων τῆς ᾿Αφρικῆς, οὕτως ὥστε ἔν τινι ἐν Καρχηδόνι γενομένη τῷ 411, κελεύσει τοῦ 'Ονωρίου, δημοσία συνδιαλέξει μεταξὺ Δονατιστῶν καὶ 'Ορθοδόξων, παρευρέθησαν 279 ἐπίσκοποι Δονατισταί. Μετὰ μεγάλου ζήλου ὑπερήσπισες τότε τὴν ὀρθόδοξον Ἐκν

τυλλιανός, σύγχρονος τοῦ Κλήμεντος, γράφει <sup>316</sup> τῷ 209, ἐἀν τέρπη τινὰ ἡ ἐπὶ τῆς σκηνῆς μουσική, ἡμεῖς ἔχομεν ἀρκετὴν τοιαύτην, ἀρκετοὺς στίχους, πολλοὺς ὕμνους, πολλοὺς ψαλμούς, καὶ μάλιστα ὅχι μύθους ἀλλ' ἀληθείας <sup>317</sup>. 'Αλλ' οὖτε αὶ φωναὶ τῶν πατέρων τῆς Ἐκκλησίας, οὖτε οἱ ἐκδοθέντες συνοδικοὶ κανόνες, οὖτε οἱ νόμοι τοῦ Ἰουστινιανοῦ ἡδυνήθησαν νὰ τηρήσωσιν ἀλώδητον τὴν ἱερὰν μουσικὴν ἐκ τῶν ἐπιθέσεων τῆς θυμελικῆς κοσμικῆς μουσικῆς, οὐδὲ νὰ κωλύσωσι τὴν εἰσδολὴν αὐτῆς εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, καθότι ἐξ ἀνάγκης ἀναποδράστου αὐτοὶ οἱ ἐκκλησιαστικοὶ πατέρες ἐκαινοτόμησαν περὶ τὴν μουσικήν, ὡς ὁ λόγος ἐν τοῖς ἐφεξῆς δείζει.

### ΟΙ ΠΑΤΈΡΕΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΟΎΝΤΕΣ ΚΑΤ' ΑΝΑΓΚΗΝ ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΜΟΥΣΙΚΗΝ

Οἱ κατὰ καιροὺς ἀναφανέντες αἰρετικοὶ ἐχρήσαντο τῆ ἱερᾳ μουσικῆ πρὸς ὅλεθρον τῶν ψυχῶν τῶν πιστῶν, συντάξαντες πρὸς τοῦτο νεωτερικούς τινας καὶ τῷ Δαδίδ ἀντιφθόγγους ψαλμοὺς καὶ αἰρετικοὺς ὕμνους πρὸς τὴν οἰκείαν δόξαν <sup>318</sup>. Μεταξὺ τῶν διασήμων αἰρετικῶν μουσικῶν διακρίνεται ὁ κατὰ τὸ 323 μ. Χ. ἀνθήσας ἱερεὺς τῆς ἐκκλησίας ᾿Αλεξανδρείας Ἦρειος, ποιήσας ὑπὸ τὸν αὐτὸν ρυθμὸν τῶν ὀρθοδίς ὑκὰτων ἀσμάτων <sup>319</sup> ἄσματα ναυτικά, ὁδοιπορικὰ καὶ ἄλλα, δι' ὧν ἐλιτάνευε νυκτός <sup>320</sup>. Οὖτος πρὸς ταῖς ἄλλαις καινοτομίαις ἐφαντάσ

κλησίαν ὁ ἱερὸς Αὐγουστῖνος καὶ κατώρθωσε μέγα μέρος αὐτῶν νὰ προσελκύση εἰς τὴν ἀλήθειαν (Αὐγουστ Ἐπιστολ. 119). Περὶ τοῦ σχίσματος τῶν Δονατιστῶν ἐπὶ τῆ βάσει ἀσφαλῶν πηγῶν γράφει ἐμβριθῶς ἐν τῆ Ἐκκλησιαστικῆ αὐτοῦ Ἱστορία (Τομ. Α΄. Ἐν Κ)πόλει. 1884. σ. 269—272) καὶ ὁ πεπαιδευμένος ἱερὸς ἱστοριογράφος Φιλάρετος Βαφείδης (τανῦν μητροπολίτης Καστορίας).

<sup>316</sup> De spectac. 29.

<sup>317)</sup> Cm. bib. 2. ad uxor. et de Virgin.

<sup>318)</sup> Φιλοστοργ. Έχχλησ. Ίστ. Βιβλ. Β΄, 2. Σωκρ. Βιβλ. ΣΤ΄, 8. Σω΄ ζομεν. Βιβλ. Η΄, 8. Γρηγ. Ναζιανζ. λογ. ΝΑ. Αὐγουστ. Έπιστ. 119.

<sup>319)</sup> Ἡ τῶν ᾿Αρειανῶν παρὰ τοῖς ἱεροῖς ἱστοριχοῖς Σωχράτει καὶ Σωζομένῳ σωζομένη ὦδὴ «Ποῦ εἰσιν οἱ λέγοντες τὰ τρία μίαν δύναμιν» (Σωχρ. Βιδλ. ΣΤ΄, 8. καὶ Σωζομ. Βιδλ. Η΄, 8) φρονεῖται ὅτι ἐψάλλετο ἀχριδῶς πρὸς τὸ τοῦ Β΄ ἤχου Τροπάριον τοῦ Κανόνος «Ἐξήνθησεν ἡ ἔρημος ὧσεὶ χρῖνον Κύριε».

<sup>320)</sup> Φωτίου Πατριάρχου ἐπιτομή ἐκ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἱστοριῶν Φιστοργίου Β, 2 (ἐν Scriptores Historiae Ecclesiae, Amstelodami. τομ. Γ΄. σ. 471).

σθη ΐνα εἰσαγάγη έν τη ἐκκλησία αὐτοῦ καὶ πλήρες θεατρικόν σύστημα, συγγράψας τὰ ἀναγκαῖα δράματα καὶ τοὺς διὰ τὸν λαὸν θεατρικούς υμνους, κατά μίμησιν, ώς λέγεται, ένὸς τῶν ἀκολαστοτέρων Άλεξανδρινών ποιητών, του Κρητός Σωτάδου. Μεταξύ των υμνων αὐτοῦ διακρίνεται ἡ  $\Theta$ άλεια, οὕτως όνομασθεζοα έκ τοῦ όνόματος τῆς κατ' έξοχὴν σκηνικής Μούσης. Κατὰ τὸν Μ. Βασίλειον ἡ Θάλεια ἀποτελεϊ τὸ Εὐαγγέλιον τῶν ἀρειανιζόντων <sup>321</sup>. Ταύτην δὲ παρέστησαν οί έν 'Αλεξανδρεία άρειανίζοντες τφ 380 μ. Χ. έν τφ μητροπολιτικφ ναφ μετὰ τοῦ ἀρειανιζοντος πατριάρχου Λουκίου «Θυσιαστήρια καθυβριζόμενα σχήμασιν άσελγέσι καὶ ἄσμασιν, ώς δὲ καὶ ἀκούω (τί τοῦτο ή τολμηρά γλώσσα φλέγξεται;) καὶ τοῖς ὑπὲρ ὀρχήμασι καὶ γιλοείτασι' γυπυλοδοραας εμι των ιεδων θέρλων. Αγφασας βγασφυίπους, μυστήρια χωμφδούμενα, σιωπωμένας ψαλμφδίας 322. 'Ο δε έκδιωχθείς έκ τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου διάδοχος τοῦ μεγάλου 'Αθανασίου Παῦλος, ούτως περιγράφει την τότε ψαλεϊσαν ύπο των έκδεδακχευμένων αίρετικών λειτουργίαν «έν τῆ καλουμένη έκκλησία Θεωνα έπεισελθόντα τὰ πλήθη, ἀντὶ ρημάτων σεμνών, εἰδώλων εὐφημίας ἐπήφιον, ἀντὶ θείων Γραφών ἀναγνώσεως, κρότους χειρών ἀσέμνους καὶ κεκλασμένας μετ' αἰσχρότητος φωνὰς κατὰ τῶν τοῦ Χριστοῦ παρθένων ὕβρεις, &ς ή γλώττα προσφέρειν οὐκ ἀνέχεται. . . . ἐπ' αὐτοῦ τοῦ θυσιαστηρίου έπετέλουν οι δυσσεβετς· ώς γὰρ ἐν κρηπτδι σκηνῆς ἀτάκτου, πατδα ἄρρενα την φύσιν έξαρνησάμενον και την γυναικείαν πυθήσαντα, στοιδή κατά το γεγραμμένον τους όφθαλμους διαχρισάμενον, και φύκει τὰς ὄψεις ἐρυθήναντα, ὡς τὰ παρ' αὐτοῖς εἴδωλα, θηλυμόρφφ τῷ σχήματι ἐπ' αὐτοῦ τοῦ ἀγίου θυσιαστηρίου, ἔνθα κάθοδον τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἐπικαλούμεθα, εὐκύκλφ τῆ στροφῆ ῷδε κἀκεῖσε τὼ χεῖρε σχηματιζόμενον, όρχετοθαι παρεσκεύασαν, πλατύ μέν γελώντες, άθέσμους δέ ἐπαφιέντες φωνάς. Οι δὲ πάλιν, και τοῦτο πρὸς ἀταξίαν ἡγησάμενοι και τα παρφχηκότα εὐπρεπή μαλλον ήπερ άθεσμα λογισάμενοι έξ αὐτῶν ἔνα γνωριμώτατον έν αἰσχρότητι, όμοῦ τὴν έσθητα καὶ τὴν αίδω γυμνωσάμενον, ως ή φύσις έχει σχήματος, τῷ τῆς Ἐκκλησίας έπιδιδάσαντες θρόνω, δημηγόρον αἰσχρὸν κατὰ Χριστοῦ προσηγόρευσαν. άντὶ δὲ θείων ρημάτων αἰσχρότατα προύδάλλετο» 323. Ἡ Θάλεια τοῦ

<sup>321)</sup> Cancti Athanasii opera, Parisiis 1698, τομ. Α΄. σ. 406. πρόλ. καὶ σ. 247, 277, 290, 408. καὶ τομ. Β΄ σ. 221, 409, 505, 728.

<sup>322)</sup> Γρηγορίου Ναζιανζηνού, Λόγος 23 είς "Ηρωνα τὸν φιλόσοφον, τομ. Α΄, σ. 418, εκδ. Morelli.

<sup>999).</sup> Θεοδωρ. Έχχλ. Ίστορία (ἐν Opera omnia, ἔχδ. Schulze, τομ. Γ΄, σ.

'Αρείου παραδοθετσα εἰς τὸ πῦρ οὕτε ὑπὸ τῶν λογίων τῆς  $\mathbf{E}'$ : ἐκατονταετηρίδος εγινώσκετο<sup>324</sup>. Λείψανά τινα ήκρωτηριασμένα της Θαλείας σώζονται παρ' 'Αθανασίω τῷ Μεγάλω $^{325}$ . ' $\Omega$ ς Θάλεια τῶν 'Ορθοδόξων θεωρεϊται ή 'Οκτάηγος τοῦ Δαμασκηνοῦ<sup>326</sup>. Οἱ 'Αρειανοὶ ἐπὶ Θεοδοσίου τοῦ Μεγάλου στερηθέντες ἐν Κωσταντινουπόλει τῶν ναῶν αὐτῶν συνηθροίζοντο εἰς τὰς τριόδους πρὸς ἐκτέλεσιν νυκτερινῶν ἀκο λουθιών, ότε καὶ διηρούντο εἰς δύο χοροὺς ψάλλοντες ἀντίφωνα, εἰς δὲ τὸ τέλος τῶν ἀσμάτων προσέθετον ὑποψάλματα ἀρειανά, δι' ὧν ὕβριζον τούς πιστούς λοιδορούντες την θρησκείαν αύτων. Ταύτα περιγράφει ούτωσὶ καὶ ὁ Σωκράτης ἐν τῆ Ἐκκλησιαστική αὐτοῦ Ἱστορία « Οἱ ἀρειανίζοντες ἔξω τῆς πόλεως τὰς συναγωγὰς ἐποιούντο. ήνικα οὖν ἐκάστης ἐβδομάδος ἐορταὶ κατελάμβανον, φημὶ δὴ τότε Σάββατον και ή Κυριακή, έν αίς αι συνάξεις κατά τῆς Ἐκκλησίας εἰώθασι γίνεσθαι, αὐτοὶ ἐκτὸς τῶν τῆς πόλεως πυλῶν περὶ τὰς στοὰς άθροιζόμενοι, και ώδας άντιφώνους πρός την άρειανην δόξαν συντιθέντες ήδον και τουτο έποίουν κατά το πλείστον μέρος της νυκτός. ύπὸ δὲ ὄρθρον τὰ τοιαῦτα ἀντίφωνα ψάλλοντες διὰ πάσης τῆς πόλεως έξήεσαν τῶν πυλῶν, καὶ τοὺς τόπους ἔνθα συνήγον κατελάμβανον» 327.

Ή Ἐκκλησία δὲ πρὸς συγκράτησιν τῶν ἐν τῆ πίστει ἀστηρίκτων ἐπέτρεψεν ὅπως οἱ μουσικοὶ ποικίλλωσι τὰ ἄσματα αὐτῶν ἐπὶ τὸ ἐντεχνικώτερον καὶ ἐμμελέστερον, κατὰ τὴν αὐθεντικὴν μαρτυρίαν τοῦ πολυγραφικωτάτου Ὠριγένους 328. Καὶ αὐτὸς ὁ θετος Χρυσόστομος ὁ πολέμιος τῆς θυμελικῆς μουσικῆς, ζήλφ ἐνθέφ κινούμενος καὶ τῆ ἀνάγκη ὑπείκων παρέδωκεν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν ὁρθόδοξα μὲν ἀντίφωνα, πλὴν γοητευτικά, ἵνα ψάλλωνται κατὰ τῶν αἰρετικῶν ἐκείνων ψόδων καὶ οὕτω προφυλάττωνται οἱ πιστοὶ ἐκ τῆς ἀποπλανήσεως. «Έπειδὴ δὲ ἐρεθισμούς, λέγει ὁ Σωκράτης, κατὰ τῶν τὸ ὁμοούσιον φρονούντων λέγοντες οὐκ ἐπαύοντο (πολλάκις δὲ καὶ τοιαύτην ἔλεγον «Ποῦ εἰσιν οἱ λέγοντες τὰ τρία μίαν δύναμιν») τότε δὴ καὶ Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος εὐλαδηθεὶς μή τις τῶν ἀπλουστέρων ὑπὸ τῶν τοιούτων φδῶν ἀφελκυσθῆ τῆς Ἐκκλησίας, ἀνατίθησιν αὐτοῖς τὰς τοῦ

<sup>324)</sup> Σωζομ. Έχχλ. Ίστορ. χεφ. 26 (Scriptores Hist. Eccles έχδ. Volsis. τομ. Α'. σ. 486).

<sup>325)</sup> S Athanasii opera, Parisiis 1698. τόμ. Α΄

<sup>326)</sup> Journal des Savants, 1876 (ἄρθρον τοῦ Miller περὶ έλληνικῆς ὑμνογραφίαε, σ. 420).

<sup>327)</sup> Βιβλ. ΣΙ΄ κεφ. ή.

<sup>328)</sup> Υπόμν. εἰς ψαλμ. νδ'.

ίδίου, δπως ᾶν καὶ αὐτοὶ ταῖς νυκτεριναῖς ὑμνφδίαις σχολάζοντες ἄμαυρωσι μέν την έκείνων περί τούτου σπουδήν, βεδαίως δέ τους οίκείους πρός τὴν ἐαυτῶν πίστιν ἐργάσωνται. 'Αλλ' ὁ μὲν σκοπὸς Ίωάννου εδόχει χρηστός, σὺν ταραχή δὲ καὶ κίνδυνος τὸ τέλος εδέξατο. ΄Ως γὰρ λαμπρότεροι οἱ τοῦ ὁμοουσίου ὕμνοι ἐδείκνυντο (ἐπενενόηντο γάρ παρ' αὐτοῦ σταυροὶ ἀργυροῖ φέροντες φῶτα, ἐκ τῶν κηρίνων λαμπάδων, της βασιλίδος Εύδοξίας παρεχούσης την εἰς αὐτὰ δαπάνην) πληθος όντες οἱ ἀρειανίζοντες καὶ ζηλοτυπία ληφθέντες, ἀμύνεσθαί τε καὶ συμπληγάδας ἐπεχείρουν» 329. Καὶ ὁ ᾿Ανώνυμος συγγραφεὺς τοῦ βίου τοῦ χρυσορρήμονος ἀρκούντως εἰκονίζει διὰ τῶν ἐξῆς τὰς ένεργείας των άρειανων, καθ' ών άντεπεξήλθεν ό ίερὸς Χρυσόστομος «Οὐ πολὺ τὸ ἐν μέσω, καί τινες τῶν ἐν τῷ Παλατίω ᾿Αρειανόφρονες πάλαι τυγχάνοντες, κρύφα καὶ καθ' ἐαυτοὺς τὴν αξρεσιν ὑποθάλποντες εἰσῆγόν τε αὐτοὺς (τοὺς ἔξω δηλονότι τῆς Κωνσταντινουπόλεως διατρίβοντας 'Αρειανούς έξορισθέντας διὰ τὴν αξρεσιν) κατά τε Σάββατα καὶ Κυριακάς καὶ τὰς τῶν ἐορτῶν ἐπισήμους ἔνδον τῆς πόλεως, καὶ μετ' αύτων τὰς ὑπ' αὐτων συνταχθείσας κατὰ τὴν αὐτων αἵρεσιν ψδάς ίταμῶς έμελώδουν. Καί γε κατὰ μικρὸν εἰς τοσοῦτον πάλιν ἀναιδείας και θράσους οι άναιδείς προεχώρησαν, ώς και το ορθόδοξον έν τοῖς έαυτῶν ἐπιχλευάζειν ψαλμοῖς, καὶ μέντοι καὶ εἰς αὐτὸ ἐξυβρίζειν τό όμοούσιον, την μοναδικήν φύσιν καὶ δύναμιν εἰς τρεῖς ἐμφύλους οἰ άσεβετς κατατέμνοντες. Ψάλλοντες οὖν οὕτω παρρησία κατ' οἴκους ἔωθεν ἀνεχώρουν. Ταῦτα τὸν μέγαν (Χρυσόστομον) ἀκούσαντα ζήλος κατέφαγεν ἀσεδής. Έδεδίει καὶ γάρ, μὴ τὸ ὀρθόδοξον ταϊς αύτῶν μελφδίαις δελεασθέν, τη πλανήσει οία φιλεί συμβαίνειν, συνενεχθή. "Οθεν και αὐτὸς τέως μεν τῷ λαῷ ἀντιφώνους ὑδὰς τροπάριά τε και ύπακοάς, & δη λέγεται, άναταξάμενος ἐν τῷ Πνεύματι, ἄδειν ἐμμελώς παραδέδωκαν, εὐμεθόδως ἄγαν πρός τε Θεοῦ συνεχή μνήμην και άρετην συνωθών. Φιλεϊ γάρ πως το πληθος τῷ της φωνης εὐήχω και μεγιχρφ προστρέχειν μαλλον και συνεφέλκεσθαι. τοις δε γε ιερεῦσιν εύχας προσαναφέρειν μετα γονυκλισιών διετάξατο, &ς αὐτὸς ἐφ΄ έκαστω των 'Αντιφώνων έξέθετο, ών 'Αντιφώνων την παράδοσιν υπο Ίγνατίου τοῦ θεοφόρου καὶ μάρτυρος παραδεδόσθαι τὸ κατ' ἀρχὰς λέ-Υεται» 330. Οι 'Αρειανοὶ έξεμανησαν διὰ τὰς ἐνεργείας τοῦ Χρυσοστό- $^{\mu_{o_{0}}}$ , καὶ πολυάριθμοι όντες ἀπεφάσισαν τὴν ταπείνωσιν αὐτῶν νὰ έχδικηθώσι διά της βίας, όθεν και στασιάσαντες έφόνευσάν τινας έκ τών

<sup>329)</sup> Έκκλ. Ίστορ. ΣΤ΄, ή.

<sup>330)</sup> Σωχράτους Έχκλησ. Ίστορ. Βιόλ. ΣΤ΄. κεφ. 3. Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ-ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΑ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ.

όρθοδόξων, έν οἱς καὶ τὸν διδάσκαλον τῶν ψαλτῶν τούτου ἕνεκα ἀπηροεύθη αὐτοῖς νὰ ψάλλωσιν ὕμνους δημοσία, οἱ δὲ ὁρθόδοξοι έξηκολούθουν τελοῦντες τὰς λειτουργίας καὶ λιτανείας αὐτῶν κατὰ τὸ σύστημα τοῦ Χρυσοστόμου  $^{331}$ .

Πλήν των υμνων των 'Αρειανών, πρός ἀποπλάνησιν των πιστών ώδαρια τινα συνέγραψε και ό εν Λαοδικεία της Συρίας γεννηθείς καὶ ἐκπαιδευθεὶς 'Απολλινάριος ὁ νεώτερος, υίὸς 'Απολλιναρίου τοῦ πρεσδυτέρου τοῦ καὶ Γραμματικοῦ, ὁ βραδύτερον γειροτονηθείς ἐπίσκοπος (370), κάτογος δὲ τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης, τῆς συριακῆς καὶ της εδραϊκης<sup>332</sup>. 'Ο άρχηγός της αίρέσεως των 'Απολλιναριστών τό πρώτον άνηκε τη 'Ορθοδοξία, ύστερον δέ παρεξέκλινε ταύτης 333, καί ἔγραψε τὸ ὑπὸ τοῦ Θεολόγου Γρηγορίου λεγόμενον ψαλτήριος καιτός, μηδέν κοινόν έγον πρός το του Δαβίδ. Ὁ Ιστορικός Σωκράτης περί των ώδαρίων του αίρετικου Απολλιναρίου και της γρήσεως αὐτων άναφέρει ταῦτα «Παρά τὰς νενομισμένας ίερας ώδας ἔμμετρά τινα μελύδρια ψάλλοντες, παρ' αὐτοῦ τοῦ 'Απολλιναρίου εύρημένα πρὸς γὰρ τη άλλη παιδεύσει καὶ ποιητικός ών, καὶ παντοδαπών μέτρων είδήμων, και τοτς έντεῦθεν ήδύσμασι τοὺς πολλοὺς ἔπειθεν αὐτῷ προσέγειν. άνδρες τε παρά τούς πότους, και έν έργοις, και γυναϊκες παρά τούς iστούς τὰ αὐτὰ μέλη ἔψαλλον, σπουδής γὰρ καὶ ἀνέσεως καὶ ἑορτῶν και των άλλων πρός τον ξκάστου καιρόν είδύλλια αὐτῷ πεπόνητο, πάντα εἰς εὐλογίαν Θεὸν τείνοντα $^{334}$ ». Κατὰ τῆς αἰρέσεως τοῦ 'Απολλιναρίου ήγωνίσθη μαλιστα πάντων ό της Θεολογίας φερώνυμος Γρηγόριος ο Μέγας, διανείμας κατά του δηλητηρίου των έθνικών άσματων ως άντιφαρμακον πρός θεραπείαν των άποπλανωμένων τά άσματα αὐτο $\tilde{v}^{335}$ .

'Ο ἱερὸς Ἐπιφάνιος ἱστορεῖ εἰς τὸ κατὰ Δἰρέσεων περὶ τοῦ αἰρετικοῦ Ἱέρακος ὅτι «ψαλμοὺς πολλοὺς νεωτερικοὺς ἐπλάσατο». Καὶ ὁ κατὰ τὸν Γ΄ αἰῶνα (+ 267) ἀκμάσας αἰρεσιάρχης τῆς αἰρέσεως τῶν Παυλικιανῶν καὶ Σαμωσαταίων Παῦλος ὁ Σαμωσατεύς, ἐτόνισε τοὺς εἰς Χριστὸν ὕμνους τῶν 'Ορθοδόξων κατ' ἔδιον μουσικὸν σύστημα καὶ

<sup>331)</sup> Σωζομένου Έκκλ. Ίστορ. Βιβλ. Η΄. κεφ. 8. Βιβλ. Γ΄. 19.20. Σωκρ. Έκκλ. Ίστορ. Βιβλ. 5΄ Θεοδωρήτου Βιβλ. Β΄, Νικηφόρου Καλλίστου ΙΓ΄. καὶ ΙΘ΄.

<sup>332)</sup> Φιλοστοργίου 'Εκκλ. Ίστορ. Η'. πρόλ. Σωκρ. Γ', 16.

<sup>333)</sup> Σωζομένου Έκκλ. Ίστορ. Βιβλ. ΣΤ΄ κεφ. 25.

<sup>334)</sup> Έκκλ. Ίστορ. Βιδλ. ΣΤ΄, κεφ. 6.

<sup>335)</sup> Όρ. είς τὴν Α΄ ἐπιστολὴν πρὸς Νεκτάριον καὶ Κληδόνιον Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου.

διέταξε νὰ ψαλμφδῶσιν αὐτοὺς αἱ γυναῖκες ἐν τἢ Ἐκκλησία ἀντιοχείας, ἢς ἢν ἐπίσκοπος. Ἡ κατ' αὐτοῦ ὅμως συγκροτηθεῖσα ἐν ἀντιοτιοχεία Σύνοδος, ἐξήλεγξεν αὐτὸν ὡς βλάσφημον, τἢς ἐπισκοπῆς ἀπέδαλε καὶ κατεδίκασε τὸ ἄτοπον τῆς ἐν τἢ Ἐκκλησιαστικῆ Μουσικἢ ἀναμίξεως γυναικείων φωνῶν. «Ψαλμοὺς δὲ τοὺς μὲν εἰς τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν παύσας, ὡς δὴ νεωτέρους καὶ νεωτέρων ἀνδρῶν συγγράμματα: εἰς ἐαυτὸν δὲ ἐν μέσῃ τἢ Ἐκκλησία, τἢ μεγάλἢ τοῦ Πάσχα ἡμέρα ψαλμφδεῖν γυναῖκας παρασκευάζων, ὡν καὶ ἀκούσας ἄν τις φρίξειεν» ³³6. Ἐκ τῶν αἰρετικῶν ὑμνων καὶ πολλὰ ἀποσπάσματα διεσώθησαν ³³³7.

Έκ της αίρετικης λύμης διέσωσαν διὰ της ἐντέχνου Μουσικης τὰ ποίμνια αὐτῶν καὶ ἄλλοι ποιμένες της Ἐκκλησίας. Μεθόδιος ὁ Πατάρων ἐπίσκοπος δριμέως ἐπετέθη κατὰ τῶν αἰρετικῶν διὰ διαλόγων, — ὧν ὁ μὲν πρῶτος ἐπιγράφεται «Περὶ αὐτεξουσίου» ὁ δὲ Ευμπόσιον τῶν δέκα παρθένων ἢ περὶ ἀγνείας» — γεγραμμένων χάριν τοῦ λαοῦ ἐν γλώσση ρεούση καὶ δι ὕφους ἀπλοῦ καὶ χαρίεντος, κατορθώσας οὕτω ν' ἀνασκευάση τὸ κατὰ τοῦ χριστιανισμοῦ ἀπολεσθεν σύγγραμμα τοῦ Πορφυρίου, ὅπερ ἀπετελεῖτο ἐκ δεκακισχιλίων στίχων338.

Ή ιστορία της Έκκλησίας διδάσκει ὅτι ὁ Μέγας ᾿Αθανάσιος εἰσήγαγεν ἐν ᾿Αλεξανδρεία λίαν ἐπιτετηδευμένην Μουσικὴν ὅπως στηρίξη ἐν τη πίστει τοὺς Μελετιανούς, οἴτινες ἔψαλλον τοὺς ὕμνους Χορεύοντες³³9. Οἱ Ἐκκλησιαστικοὶ ἱστορικοὶ Σωκράτης³⁴0, Σωζόμενος³⁴1 καὶ Θεοδώρητος³⁴2 ἀφηγοῦνται ὡς παράδειγμα της ἰσχύος της Μουσικης της ὑπὸ τοῦ ᾿Αθανασίου καθιερωθείσης τὸ ἐξης: Ἡ ἀρειανίζουσα τότε πολιτεία ἔπεμψε στρατιώτας πρὸς σύλληψιν τοῦ ᾿Αθανασίου καὶ ἀπαγωγὴν εἰς τὸ δικαστήριον. Τούτους ἰδὼν ὁ ποιμὴν της ᾿Αλεξανδρείας εἰσδαλόντας εἰς τὸν ναὸν διέταξε τὸν διάκονον νὰ καλέση τὸν λαὸν εἰς προσευχήν, ὅτε καὶ ἐψάλησαν ψαλμοί, τοῦ λαοῦ ὑποψάλλοντος τὰ ᾿Ακροτελεύτια «ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ

<sup>336)</sup> Έπιστολη της εν 'Αντιοχεία Συνόδου, παρ' Εύσεδίω 'Εκκλ. 'Ιστορία Βιόλ. Ζ', κεφ. 20.

<sup>337) &</sup>quot;Όρα καὶ τὸ άξιόλογον σύγγραμμα τοῦ σοφοῦ καρδιναλίου Pitra, Hymnographie del' Eglise Grecque, σ. 40, 41.

<sup>338)</sup> Fabricius VII, 262.

<sup>339)</sup> Pitra Hymnographie, o. 44, 45.

<sup>340)</sup> Έκκλ. Ίστορ. Βιόλ. Β΄. κεφ. 12.

<sup>341)</sup> Βιέλ. Γ'. κεφ. ς'.

<sup>342)</sup> Βι6λ. Β΄, κεφ. ιγ΄.

τὸ ἔλεος αὐτοῦ». Ἡ εὔρυθμος ψαλμφδία ἀντηχήσὰσα εἰς τὸν ναὸν κατεκήλησε τοὺς στρατιώτας, οἵτινες κατενθουσιασθέντες δὲν ἐτόλμησαν νὰ διακόψωσι τὴν θείαν ἀκολουθίαν, καί οὕτως ἐσώθη ὁ ᾿Αθανάσιος έκ τῶν γειρῶν τῶν ἐγθρῶν αὐτοῦ. Ἐν τῆ ἐκκλησία τῶν Αλεξανδρέων ήν εν χρήσει ή χρωματική μελφδία343. Ὁ ἱερὸς Αὐγουστινος λίαν ηὐφράνθη μαθών ὅτι ἐν ᾿Αλεξανδρεία εἰσήχθη μουσική έπιτετηδευμένη, δι' ής έψάλλοντο οί ψαλμοί και υμνοι έρρύθμως καί μελφδικώς ό θετος δὲ τῆς 'Αλεξανδρείας ἐπίσκοπος οἰονεὶ ὑπεραπολογούμενος διὰ τὴν κατ' ἀνάγκην καινοτομίαν ἀποκρίνεται ὅτι ὁ Θεὸς ἐπιθυμῶν ὅπως ἡ ἀρμονία τῶν λέξεων ἦναι τὸ σύμδολον τῆς πνευματικής άρμονίας της ψυγής διέταζε να ψάλλωνται οι ψαλμοί έρρύθμως και νὰ ἀναγινώσκωνται μελφδικῶς.... Τὸ διὰ τῆς μελφδίας συνοδεύειν τοὺς ψαλμοὺς δέν σημαίνει ὅτι φροντίζομεν ἔνα ἐπιδιώχωμεν την εύφωνίαν, άλλα τούναντίον άποδεικνύωμεν την άρμονικην κατάστασιν καὶ διάθεσιν τῶν ψυχικῶν ἡμῶν σκέψεων καὶ λογισμῶν. Ὁ καλως ψάλλων, ως δογματίζει ό 'Αθανάσιος, γυμνάζει και προετοιμάζει την ψυχην αύτου και προτρέπει αύτην έκ της άνισότητος είς την ίσότητα ούτως ώστε νὰ καταντήση εἰς τὴν φυσικὴν αὐτῆς κατάστασιν' ή ψυχή καταγοητευομένη έκ της μελφδίας των λόγων λησμονεί εύχαρίστως τὰς ἡδονὰς καὶ ἐμδαθύνουσα εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ Χριστοῦ σκέπτεται μόνον περί παντός άγαθου.

Τὴν ἐπιτετηδευμένην ψαλμφδίαν εἰσήγαγον ἐν Συρία Ἐφραὶμ ὁ Σῦρος, καὶ κατόπιν Ἰσαὰκ ὁ μέγας καὶ Ἰάκωδος ἐπίσκοπος ἐν Μεσοποταμία. Ὁ ὅσιος Ἐφραὶμ βλέπων ὅτι ἡ Ἐκκλησία τῆς Συρίας ὑφίστατο δοκιμασίας ἐκ τοῦ δηλητηρίου τῆς ψευδοδιδασκαλίας τῆς εἰσαχθείσης ὑπὸ τοῦ κατὰ τὸν  $\Gamma'$ . αἰῶνα ἀκμάσαντος Γνωστικοῦ αἰρετικοῦ 'Αρμονίου<sup>344</sup> υἰοῦ Βαρδεσάνου<sup>345</sup> καὶ τῆς γοητευτικῆς μουσικῆς

<sup>343)</sup> Κλήμης ὁ ᾿Αλεξανδρεὺς θεωρῶν τὸ χρωματικὸν γένος τῆς μουσικῆς λίαν άβρὸν καὶ ἡδὺ διὰ τὴν ἀκοἡν συνεβούλευσε τοὺς Χριστιαντὺς  $\mathbf{v}$  ἀποφεύγωσι τὰς χρωματικὰς μελωδίας καὶ ἐν αὐτῇ τῆ οἰκιακῇ ἀσκήσει.

<sup>344)</sup> Ὁ 'Αρμόνιος πρότερον έχαλεῖτο 'Αμμόνιος ('Εχκλ. Ίστορία Σωζομέ νου. Βιδλ. Γ'. ις'.) ἦν ἐχ τῆς πόλεως 'Εδέσσης τῆς Μεσοποταμίας, ἐξεπαιδεύθη δὲ ἐν 'Αθήναις ('Επιφαν. ἐν Αἰρεσ. νς'. ά.).

<sup>345) &#</sup>x27;Ο Βαρδεσάνος ἐκαλεῖτο καὶ Βαδησάνος (Νικηφόρου Καλλίστου 'Εκκλ' Ίστορία, Βιβλ. ΙΧ, κεφ. ις'.) Περὶ Βαρδεσάνου 'Ίδε U. L'anclois collection des historiens anciens et modernes de l'Arménie. Paris 1867. Τομ. Α΄ σ. 57—72. 'Ο Βαρδεσάνος ἐποίησεν κατὰ τὸν ὅσιον 'Εφραὶμ (ὕμν. 53), ἰσαρίθμους τοῖς ψαλμοῖς κακοδόξους ὕμνους (ἤτοι ΡΝ'.) μιμούμενος τὸν Δαβὶδ (Fabricii Bibliotheca Graeca VII σ. 177, 178).

αὐτοῦ, ἐνεδύθη τὴν πανοπλίαν τοῦ Χριστοῦ καὶ ἐκήρυξε τὸν πόλεμον κατ' αύτου, συντάξας υμνους κατά το μουσικόν σύστημα τῶν Γνωστικων<sup>346</sup>, συμφώνους τη δογματική της ήμετέρας έκκλησίας διδασκαλία, ους ἔψαλλον οι Συροι ἀπομαθόντες τοὺς αίρετιχοὺς υμνους. «Καὶ èπειδή Αρμόνιος ο Βαρδεσάνου, λέγει ο Θεοδώρητος, φδάς τινας συντεθήκει πάλαι, καὶ τη τοῦ μέλους ήδονη τὴν ἀσέβειαν κεράσας, κατεκήλει τοὺς ἀκούοντας, καὶ πρὸς ὅλεθρον ἤγρευε, τὴν ἀρμονίαν τοῦ μέλους έκετθεν λαβών ό άγιος Έφραίμ, ἀνέμιζε την εὐσέβειαν καὶ προσ-<sup>ενήνο</sup>χε τοῖς ἀκούουσιν ἥδιστον καὶ ὀνησιφόρον φάρμακον. Ταῦτα νῦ**ν** τὰ ἔσματα φαιδροτέρας τῶν νικηφόρων μαρτύρων τὰς πανηγύρεις ποιετ» 347. Ίστορετ δὲ καὶ Νικηφόρος ὁ Κάλλιστος ὅτι «ὁ 'Αρμόνιος, μέτροις νόμων καὶ μουσικοῖς ρυθμοῖς τὰς πατρίους ἐπῆγε φωνάς, όπερ ό θετος Έφραὶμ συνεγνωκώς καίπερ έλληνικής παιδείας «μοιρος ων, τοτς μέτροις Αρμονίου ἐπιστατήσας, καὶ τοτς ἐκείνου μέλεσι συμφώνους ώδας τοτς έχκλησιαστικοίς δόγμασι παραθέμενος, εἰς δεύρο Σύροις παρέδωκε ψάλλειν. θείους γάρ ύμνους πλείστους ἐπόνησε Θεφ τον αίνον ανατεθείς. και έγνωμια ανδρών αγωγή βίου εύαρεστούντων Θεφ, κατά νόμον της Αρμονίου όδης, ἀφ' ών πρός ζηλον, οίμαι, και οι μετέπειτα της έχχλησίας μελοποιοί, τὰς ἀφορμάς τῶν μελῶν πορισάμενοι, έπὶ μαλλον αύξησαι ταῦτα καὶ ἐπιδοῦναι παρεσκευάσαντο» 348. 'Ο Ιερός 'Εφραίμ προσπαθών Ιν' ἀποσπάση τοὺς Χριστιανοὺς . έκ των ψαλμων τοῦ τε 'Αρμονίου και Βαρδεσάνου, των μάλιστα έπικινδύνων ως γεγραμμένων διά λαμπρών στίχων<sup>349</sup>, κηρύττει ότι μόνα έσματα ή Χριστιανική θρησκεία άναγνωρίζει τοὺς ψαλμοὺς τοῦ Δαδίδ «Τίς ἐκ πάντων τούτων δύναται ἀποδεϊζαι ὅτι ἀρμόζει χριστιανοτς κιθαρίζειν η όρχετσθαι, η βαλλίζειν, η χοραυλείν, η έπιφωνείν;... Ποία Γραφή μακαρίζει τούς αὐλοῦντας, η κιθαρίζοντας, η τούς γελώντας, η τούς τρυφώντας καὶ μεθύοντας, η τούς βαλλίζοντας καὶ όρχουμένους;.... Εξ ποτε κηρυχθή νηστεία ή άγρυπνία, πτοούνται πάντες και ἀποδύρονται και ώς νεκροί γίνονται, έαν δέ μηνυθή ποτε άριστα, η δείπνα η χιθάραι, η άσματα δαιμονικά, πάντες ίλαροι γίνονται, ευδρομοι και έγρηγοροι, και άλληλοις προσφωνούσι και συντρέχουσι τὸν κακὸν δρόμον καὶ ἀγωνίζονται τὸν ἐλεεινὸν ἀγῶνα» 350.

<sup>346) &</sup>quot;Όρα τὸν θρῆνον τῆς Θεοτόχου ἐν τῷ σταυρωθέντι Ἰησοῦ ΙΙΙ, 551 — 575.

<sup>347)</sup> Έχχλ. Ἱστορία, Δ΄, 26. 348) Βιόλ. Θ΄, κεφ. ΙΕ΄.

<sup>349)</sup> Assemani, Βιβλ. Ori 1. p. 132.

<sup>350)</sup> Sancti Ephraemi Opera, τόμ. Γ΄, σ. 52,381,383, πρ6λ. «ὅτι οὐ δεῖ

Διὰ νὰ συγκρατήση δὲ ἀσφαλέστερον ὁ ὅσιοςἀνὴρ τὴν γνωστικίζουσαν πόλιν της Ἐδέσσης εἰς τὴν ὀρθοδοξίαν διέταξε νὰ ψάλλωσιν ἡδέως τὰς διαφόρους ὀρθοδόξους αὐτοῦ ϣδὰς εἰς τὸν ναὸν κατὰ τὰς Κυριακὰς παρθένοι ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν αὐτοῦ ³51.

Έν τη έκκλησία Μεδιολάνων είσηχθη ή έπιτετηδευμένη μουσική ύπο του Ιερου 'Αμβροσίου. 'Ο πρός την όρθοδοξίαν ζηλος του ποιμένος των Μεδιολάνων ὑπέδειζεν αὐτῷ τὴν ἀνάγκην νέας καινοτομίας, διὸ καὶ διδαγθεὶς ὑπὸ τοῦ παραδείγματος τῶν ποιμένων τῆς 'Ανατολικής 'Εκκλησίας παρεδέχθη ώς ἀσφαλές μέσον πρὸς ὑποστήριξιν των 'Ορθοδόξων εἰς τὴν πίστιν, τὴν συνεχή ψαλμφδίαν ὕμνων. συναδόντων είς τὰς ἀνάγκας τῆς ἐπογῆς352. Τοιούτους ὑμνους δογματικούς πρός δόξαν της άγίας Τριάδος ἐποίησεν, οξτινές καὶ ἐγρησίμευον πρός ύπεράσπισιν της όρθοδοξίας και κατά τοῦ 'Αρειανισμού $^{353}$ , τοῦ ἀναγνωρίσαντος τὴν ἰσχὺν τῶν ὕμνων τοῦ ἱεροῦ ποιητοῦ $^{354}$ . Ὁ τῆς Ἱππῶνος ἱεράρχης ἱερώτατος  $\mathbf{A}$ ὑγουστῖνος ἐπαινεῖ την συμμετρίαν της σεμνοπρεπούς και έντέγνου μουσικής της έν Μεδιολάνοις ἐκκλησίας, ής αὐτήκοος ἐγένετο. «Όσάκις, λέγει πρός τὸν 'Αμβρόσιον, ἀναμιμνήσκωμαι τὰ δάκρυα ἐκεῖνα ἄπερ ἔγυσα ἀκούων τὴν ὑμνωδίαν τῆς σῆς Ἐκκλησίας καὶ νῦν ἔτι κατανύγομαι· κατανύγομαι οὐγὶ ἐκ τῆς ὑμνωδίας, ἀλλ' ἐκ τῶν ἐννοιῶν ταύτης, ὑπό της διαπρυσίου δηλονότι φωνής καὶ της σεμνοπρεποῦς τέγνης. Αἰσθάνομαι ὅτι διακαέστερον διεγειρόμεθα πρὸς τὴν εὐσέδειαν διὰ τῶν ἱερῶν λόγων, ὅταν οὖτοι ἄδωνται δι᾽ εὐαρέστου καὶ ἐντέγνου φωνης<sup>355</sup>.

παίζειν χριστιανούς» έν τῷ αὐτῷ τόμω, σ. 51-56, 381-385, 398-401, ἔχδ. Assemani, Romae 1732.

<sup>351)</sup> Oper. Ephraemi. T. VI Ed. Romae 1732. Vita S. Ephraemi n. XXXIII. Περὶ τοῦ αὐτοῦ θέματος ἀναφέρουσι καὶ οἱ Ἐκκλησιαστικοὶ χρονογράσοι Σωζόμενος, Θεοδώς ητος καὶ Θεοφάνης.

<sup>352)</sup> August. Confession. libr. B', c. 7.

<sup>353)</sup> Augustini retract. lib. 1. c. 21. IX, 12. De natura et grat 63. Cassiodori in Ps. 91, 6. 74, 8.

<sup>354)</sup> August. Έν τῷ κατὰ Αὐξεντίου λόγφ, τομ. V. p. 109.

<sup>355)</sup> Έξομολ. Βιβλ. ί, κεφ. 35.

## ΟΙ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΙΡΕΣΕΩΝ ΟΡΘΟΔΟΞΟΙ ΥΜΝΟΙ

Κατὰ τοὺς χρόνους τῶν αἰρέσεων, ὅτε ὑπὸ τῶν αἰρετικῶν διάφοροι ὑμνοι πρὸς τὴν οἰκείαν αὐτοῖς δόξαν ἐποιοῦντο, οἰ πατέρες τῆς Ἐκκλησίας θέλοντες νὰ διασώσωσι τοὺς πιστοὺς ἐκ τῆς αἰρετικῆς λύμης ἐποίησαν διαφόρους ὀρθοδόξους ὑμνους, ἐξ ὧν ἀναφέρομεν τοὺς ἐπισημοτέρους, σωζομένους ἄγρι τοῦδε.

Είς ἀναίρεσιν των αίρέσεων του τε Νεστορίου και Εύτυχους έποιήθημό ύμνος «'Ο μονογενής Υίὸς καὶ Λόγος τοῦ Θεοῦ» κατά μὲν Συμεών τὸν Θεσσαλονίκης ὑπὸ τοῦ θείου Κυρίλλου τοῦ ᾿Αλεξανδρείας, κατ' ἄλλους δὲ καὶ ἰδία κατὰ Κεδρηνόν και Θεοφάνην 356 ὑπὸ Ἰουστινιανού του αὐτοκράτορος, εἰς τιμὴν καὶ δόξαν τοῦ σταυρωθέντος δι' ήμας Υίου του Θεού 357. «'Ανεκαίνισεν έκ θεμελίων 'Ιουστινιανός την του Θεου μεγάλην Έκκλησίαν κάλλος και μέγεθος ὑπέρ τὸ πρότερον, παραδούς και τροπάριον αὐτη ὑπ' αὐτοῦ μελισθέν ψάλλεσθαι 'O μονογενής Υίδς και λόγος τοῦ Θεοῦ» 358. Ετεροι ἀποδίδουσιν αὐτὸν εἰς τοὺς δύο ἐνταφιαστὰς τοῦ Ἰησοῦ, τὸν Ἰωσὴφ καὶ Νικόδημον, ὡς ὁ θεζος Γερμανός εἰς τὸ περὶ Ἐκκλησιαστικής Ἱστορίας λέγει «ἐμυήθησαν αύτὸ ὁ Ἰωσὴφ καὶ ὁ Νικόδημος ἀπὸ τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σώματος τοῦ Κυρίου καὶ τής ἐν αὐτῷ ἀχωρίστου Θεότητος, ἀπαίροντες αὐτῷ πρὸς τὸ ἐνταφιάσαι». Καὶ ἀληθὲς ὅτι ἄγνωστος τυγχάνει ὁ ποιητής του λαμπρού τούτου ύμνου, μετά τινος όμως πιθανότητος δυνάμεθα νὰ παραδεχθώμεν ότι έπὶ τής βασιλείας τοῦ εὐσεβεστάτου Ίουστινιανοῦ εἰσήχθη ἐν τῆ λειτουργία εἰς γενικὴν χρήσιν, ὅτε ἡ  $\mathbf{E}'$ Οἰκουμενική Σύνοδος κατεδίκασε τοὺς Εὐτυχιανούς, τοὺς ὀνομάζοντας τὸν Υίὸν τοῦ Θεοῦ ἀπλοῦν υίὸν τῆς Μαρίας. Φρισται δὲ νὰ ψάλληται κατά τὸ είρμο λογικόν είδος είς τὸ τέλος τῶν Τυπικῶν τῆς Β΄ στάσεως έν τη θεία λειτουργία μετά μέλους 359.

Έπὶ τῆς εὐσεδοῦς βασιλείας Ἰουστίνου τοῦ Πρεσδυτέρου εἰσήχθη καὶ ὁ Χερουδικὸς ὅμνος «Οἱ τὰ Χερουδίμ» ³60, ὅστις ἐψάλλετο μελφδικῶς ³81, ὡς καὶ τὴν σήμερον κατ' ἀντιστροφήν, ἀλλ' εἰς ἔξ περιόδους:

<sup>356)</sup> Chronicon p. 183.

<sup>357)</sup> Έκκλησ. Ἱστορία Α. Λασκάρεως, σ. 130.

<sup>358)</sup> Κεδρην. Ίστορ. 371. Πρόλ Σωφρόνιον έν A. Mai Spicil Rom IV, 41.

<sup>359) &</sup>quot;Ιδε Βυζαντίδα Σκαρλάτου, τομ. Γ.

<sup>360)</sup> Κεδρην. H. E. de Justino, σ. 390.

<sup>361)</sup> ή ἀνάγκη ἀπήτησεν ένα είσαχθώσεν οι Χερουδικοί υμνοι έν τῆ 'ε-

Ή α' περίοδος «Οἱ τὰ Χερουδίμ μυστικῶς εἰκονίζοντες

Ή 6' Καὶ τη ζωοποιφ Τριάδι, τὸν Τρισάγιον υμνον προσάδοντες

Ή γ΄ Πάσαν την βιωτικήν ἀποθώμεθα μέριμναν

Ή δ΄ 'Ως τὸν βασιλέα τῶν ὅλων ὑποδεξάμενοι

Ή ε΄ Τατς άγγελικατς άοράτως δορυφορούμενον τάξεσι

Ἡ ς΄ ᾿Αλληλούτα». Ἡ ποίησις τοῦ ὑμνφδίου τούτου Τροπαρίου ἀποδίδεται ὑπο τινων μὲν εἰς τὰν ἱερὰν Χρυσόστομον, ὑπ᾽ ἄλλων δὲ εἰς Ἰωάννην τὰν Σχολαστικὰν τὰν μετὰ ταῦτα πατριάρχην ᾿Αντιοχείας καὶ κατόπιν πατριάρχην Κων/πόλεως (565-578), ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ ὁποίου καθωρίσθη νὰ ψάλληται ἐν τῆ Ἐκκλησία τῆ Μ. Πέμπτη ὁ Χερουδικὸς ὕμνος «Τοῦ δείπνου σου τοῦ μυστικοῦ  $^{362}$ ».

Ή ἐν τῆ θεία λειτουργία ψαλμφδία τοῦ Συμδόλου πρὸ τοῦ θείου Χρυσοστόμου διατέτακται, ὡς ὁ ίδιος λέγει ἐν τῆ 'Ομιλία «ὅτι αὐτὸς ἐαυτὸν ἔκαστός ἐστιν ὁ βλάπτων», ὅπερ μαρτυρεῖται καὶ ἐκ τῶν πρακτικῶν τῶν Συνόδων³6³. 'Εψάλλετο δὲ τὸ Σύμδολον διότι ἐν τῆ ἀρχαία 'Εκκλησία ὑπῆρχε συνήθεια αὶ χαρμόσυνοι προσευχαὶ αὶ σκοποῦσαι ν' ἀναπτύξωσι καὶ ἐκφράσωσιν ἀρμόζοντα αἰσθήματα εἰσεβείας νὰ μὴ ἀναγινώσκωνται ἀλλὰ νὰ ψάλλωνται³6⁴. Κατὰ τὸ παράδειγμα τῆς ἐκκλησίας 'Αντιοχείας πᾶσαι αὶ ἐκκλησίαι τῆς 'Ανατολῆς κατὰ τὸν ζ΄ αἰῶνα ἔψαλλον ἐν πάση λειτουργία τὸ Πιστε ὑωδ6⁵, κελεύσει τοῦ ἐπὶ τοῦ αὐτοκράτορος 'Αναστασίου (+515) ἀκμάσαντος πατριάρχου Κων/πόλεως Τιμοθέου, ὅστις διαπηδαλιουχῶν τὸ σκάφος τῆς Έκκλησίας Κων/πόλεως, καθ' ἢν ἐποχὴν ἐταράσσετο αϋτη ὑπὸ τῆς αἰρέσεως τῶν Μονοφυσιτῶν, καὶ θέλων ἵνα περιφρουρήση τὸ ποίμνιον αὐτοῦ ἐκ τοῦ σκανδάλου τῶν αἰρέσεων καὶ καινοτομιῶν, διώρισεν εἰς τὰς ὀρθοδόξους ἐκκλησίας κατὰ πᾶσαν λειτουργίαν νὰ ψάλ

ρουργία, διότι το πάλαι οἱ διάχονοι ἢ οἱ ἱερεῖς μετὰ το τέλος τῆς ὑπὲρ τῆς πίστεως ἐχτενοῦς, ἐδέχοντο τὰς ὑπὸ τῶν πιστῶν προσφερομένας προσφοράς, ἀς κατόπιν μετέφερον ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου. Ἐπειδὴ δὲ ἰκανὸς πρὸς τοῦτο ἀπητεῖτο χρόνος, κατὰ δὲ τὸ διάστημα τοῦτο ὁ λαὸς ἔμενεν ἀνάσχολος, ἕνεκα τούτου ἐκρίθη ἐπάναγκες ἵνα κατὰ τὸ διάστημα ἐκεῖνο ὕμνος τις παρασκευάζη τοὺς πιστοὺς εἰς κατάλληλον ὑποδοχὴν τοῦ Κυρίου.

<sup>362)</sup> G. Cedrenus de Justino p. 390.

<sup>363)</sup> Tou. B', o. 305, 306.

<sup>364)</sup> Γρηγορ. Ναζιανζ. "Ο ροι παχυμερεῖς ςίχ. 142. καὶ Χρυσοστ Όμιλ. Θ΄. εἰς Κολασσαεῖς.

<sup>365)</sup> Σημειωτέον ὅτι κατά τοὺς πρώτους αἰῶνας τοῦ Χριστιανισμοῦ τὸ «Πιστεύω» μόνον κατὰ τὴν Μ. Παρασκευὴν ἡ μᾶλλον τὴν Μ. Πέμπτην ἀνεγινώσκετο ὑπὸ τοῦ ἐπισκόπου ἐν τῆ Ἐκκλησία, ἔνθα ὡμολόγουν αὐτὸ καὶ οἱ καττηχούμενοι (Θεοδωρήτου Ἐκκλ. Ἱστορ. Βιδλ. Β΄. 32, 42).

ληται το Σύμβολον της Πίστεως, το όπλον τουτο της θρησκείας, όπερ οί θετοι Πατέρες, κατά τὸν ὑμνογράφον «ἐν βραχετ ρήματι καὶ πολλή συνέσει θεογράφως διεχάραξαν» . Έκ τῶν πρακτικῶν δὲ τῆς ἐν Κων/πόλει Συνόδου (+536) μανθάνομεν ότι τὸ Σύμβολον ἐψάλλετο κατὰ την λειτουργίαν μετά το Εὐαγγέλιον και μετά το κλείσιμον τῶν ἐκκλησιαστικών θυρών<sup>366</sup>, καθ' ην ώραν καὶ σήμερον άναγινώσκεται. Κατὰ τὸ παράδειγμα της Έκκλησίας Κων/πόλεως ἐψάλλετο καὶ εἰς τὰς Ἐκκλησίας της Συρίας καὶ Ἱερουσαλήμ<sup>367</sup>, ὡς καὶ εἰς τὰς Ἐκκλησίας της Δύσεως, εἰς ἄς ὅμως συνήθως δἐν ἐψάλλετο ἀλλ' ἀνεγινώσκετο. Τον ις΄ αίωνα μ. Χ. καθιερώθη έν τη Ρωσσική Έκκλησία μετά μακράς συζητήσεις να ψάλληται το Σύμβολον, ως ήκούσαμεν auοῦτο ψαλλόμενον κατανυκτικώς καὶ ἐν τἢ ἐν auΑθωνι ἱερα ρωσσικauμονή τοῦ ἀγίου Παντελεήμονος 368. Τὸ Σύμβολον μεμελισμένον, κατ άρχατον μέλος, εύρηται ἕν τινι μεγάλη Παπαδική, διατηρουμένη εἰς τὴν ἐν Φαναρίφ Κων/πόλεως Βιδλιοθήκην τοῦ πατριαρχικοῦ μετοχίου του Παναγίου Τάφου, άλλ' άνεπίγραφον, διό και άγνοοϋμεν τόν μελίσαντα αύτό.

Προσέτι ἀπό της ἐποχῆς τοῦ Πρόκλου ἀρχιεπισκόπου Κων/πόλεως, μαθητοῦ δὲ καὶ διαδόχου τοῦ Χρυσοστόμου, ἡ Ἐκκλησία ώρισε ψάλλεσθαι ἐν τῆ λειτουργία καὶ τὸν ἀγγελικὸν Τρισάγιον ὅμνον ³69, ἀνυμνοῦσα δι' αὐτοῦ εὐσεβοφρόνως τὴν μίαν τρισυπόστατον θεότητα, τὴν ὅλως ἀπαθη καὶ ἀσώματον, ἐναντίον τῆς βλασφήμου προσθήκης

<sup>366)</sup> Consil T. V. 5. 185.

<sup>367)</sup> Assemani Βιβλ. orient. τόμ. 1. p. 487.

<sup>368)</sup> Το πάλαι καὶ το Προκείμενον τῶν ᾿Αποστόλων εψάλλετο ὑπο τῶν δύο Χορῶν εἰς ὑρισμένον ἦχον. Ἡ συνήθεια αὕτη τηρεῖται ἐν τῆ ὁμοδόξφ ρωσσικῆ Ἐκκλησία, προ πολλοῦ δ᾽ ἔπαυσε ψαλλόμενον ἐν τῆ καθ᾽ ἡμᾶς Ἐκκλησία καὶ ἐν αὐτῷ ἔτι τῷ τυπικωτάτφ ဪίφ "Ορει "Αθωνι.

<sup>369)</sup> Καλεῖται Τρισ άγιος διότι ἐν τῷ ὕμνφ τούτφ τρὶς ἐπαναλαμδάνεται τὸ άγιος, δι' ἔκαστον δηλονοῦν πρόσωπον τῆς Τριαδικῆς θεότητος.
Καὶ τὸ μὲν «ἄγιος ὁ Θεὸς» ἀναφέρεται εἰς τὸν Πατέρα, τὸ «ἄγιος ἰσχυρὸς» εἰς
τὸν Υἰὸν καὶ Λόγον τοῦ Πατρός, δν ὁ ἀπόστολος Παῦλος ἀποκαλεῖ «θεοῦ δύναμιν» (Α΄ Κορινθ. Α. 24), τὸ δὲ «ἄγιος ἀθάνατος» ἀναφέρεται εἰς τὸ ᾿Αγιον
Πνεῦμα, διότι αὐτὸ ἀποκαλεῖται ἐν ταῖς ἀγίαις Γραφαῖς «Πνεῦμα ζωοποιοῦν»
(Ἰω. ΣΤ΄, 63. Β΄ Κορινθ. Γ΄, 6). Ὑπὸ τὴν ἔννοιαν καὶ έρμηνείαν ταύτην ὁ
πατριάρχης ᾿Ακάκιος ἀνόμασε τὸν ὕμνον τοῦτον «Τρισάγιον ὑμνολογίαν», ὁ Πάας Φῆλιξ «Χερουδικὸν ὕμνον» «Τρισάγιον αἶνον» καὶ «᾿Αγγέλων ὑμνφδίαν», ἡ
δὲ ἐν Τρούλλω Σύνοδος «Τρισάγιον ὕμνον» (Ζωναρὰ Καν. p. 529. 544. Κανών
81 τῆς ἐν Τρούλλω Συνόδου).

«ὁ Σταυρωθεὶς δι' ἡμᾶς» <sup>370</sup>, ἢν ἐπειρατο ἴνα ἐπιπροσθή δυσσεδῶς ἀντὶ τοῦ «ἐλέησον ἡμᾶς» Πέτρος ὁ Κναφεὺς Πατριάρχης 'Αντιοχείας. Περὶ τῆς ἀρχῆς τοῦ Τρισαγίου ὕμνου ἱστοροῦσιν ὅτι τῷ 438 μ. Χ. βασιλεύοντος Θεοδοσίου τοῦ Μικροῦ καὶ ἐπισκοπεύοντος τῆς Κων/πόλεως τοῦ Πρόκλου ἐν ὥρα λιτανείας, ἤτις ἐγίνετο ἐν πεδιάδὶ κατὰ τὴν συνοικίαν τῶν 'Υψωμαθείων τῆς βασιλευούσης, πρὸς κατάπαυσιν τῶν σεισμῶν, οἴτινες ἀνενδότως ἐσάλευον τὴν πόλιν, ἄφνω παῖς εἰς οὐρανὸν ἀρθεὶς ὑπό τινος δυνάμεως καὶ κατενεχθεὶς ἀπήγγειλεν αὐτὸν ὡς ἐδιδάχθη<sup>371</sup>. 'Ο δὲ λαὸς διὰ τῆς τοιαύτης ὑμνφδίας ἐξευμενισάμενος τὸν θεόν, ἐλυτρώθη τῆς ἐπικειμένης ὀργῆς τοῦ σεισμοῦ<sup>372</sup>.

<sup>370)</sup> Οἱ Μονοφυσῖται καὶ οἱ 'Αρμένιοι διετήρησαν τὴν προσθήκην ταύτην, ἐπιθυμοῦντες δὲ νὰ φαίνωνται ὀρθόδοξει προσεπάθησαν νὰ δικαιολογηθῶσι λέγοντες ὅτι τὸν ὕμνον ἐκεῖνον ἀναφέρουσιν εἰς τὸν Υἰὸν τοῦ Θεοῦ. Περὶ 'Αρμενίων ὁ Νίκων de relig. Armenorum καὶ ἀλλ. περὶ Μονοφυσιτῶν. 'Ο Θεοφάνης ad an. 5 Copronimi. Assemani Βιδλ. οτ. Τ. 2 p. 36, 60. Renodoti Liturg. Orient. τ. 1. p. 209, 210. Οἱ πατέρες τῆς ς΄ οἰκουμενικῆς Συνόδου ἀνόμασαν τὴν προσθήκην ταύτην βλάσφημον.

<sup>371)</sup> Δαμασκην. περί όρθοδ. πίστεως, Βιβλ. Γ΄, κεφ. ί.

<sup>372)</sup> Ούτως ιστορεί τα περί τοῦ ύμνου τούτου ὁ Θεοφάνης έν τοῖς Χρονιχοῖς αὐτοῦ «Ἐπὶ τοῦ ἐν ἀγίοις Πρόκλου σεισμοί γεγόνασι μεγάλοι ἐν Κ/πόλει έπὶ τέσσαρας μήνας, ωστε φοδηθέντες οἱ Βυζαντινοί, ἔφυγαν ἔξω τῆς πόλεως έν τῶ λεγομένω Κάμπω καὶ ἦσαν προσκαρτερούντες μετά τοῦ ἐπισκόπου ἐν ταῖς Λιταΐς, κλαίοντες πρός τον Θεόν έν μιζ οὖν κυμαινομένης τῆς γῆς, καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ κράζοντος τό, «Κύριε ἐλέησον», ἐκτενῶς, περὶ ὥραν τρίτην ἄφνω. πάντων ορώντων, συνέδη ύπο θείας δυνάμεως άρθηναί τινα νεανίσχον είς τον άέρα καὶ ἀκοῦσαι θείας φωνῆς παραινούσης αὐτὸν ἀναγγεῖλαι τῷ ἐπισκόπφ καὶ τῷ λαῷ λιτανεύειν οὕτως: "Αγιος ὁ Θεός, άγιος ἰσχυρός, άγιος ἀθάνατος, έλέησον ήμας, μηδὲν ἔτερον προστιθέντες. Ὁ δὲ ἐν ἀγίοις Πρόχλος ταύτην δεξάμενος τὴν ἀπόφασιν, ἐπέτρεψε τῷ λαῷ ψάλλειν οῦτω, καὶ εὐθέως ἀπέστη ὁ σεισμός». (Θεοφάνης περὶ Πουλχερίας σ. 281). Οὔτω διηγοῦνται καὶ οἱ σύγχρονοι, πατριάρχης 'Ακάκ:ος, Πάπας ὁ Φῆλιξ, 'Ιωάννης ὁ Δαμασκηνός, ὁ Κεδρηνόςς ὁ Κωδηνὸς καὶ ἄλλοι. Τὴν διήγησιν ταύτην ἔχων ὑπ' ὄψει καὶ ὁ διάχονος τανούν, άφου ψαλή ὁ Τρισάγιος διὰ χαμηλής φωνής τρίς, διδάσχει τὸν χορον διά τοῦ Δύν αμις νὰ ψάλη δι' ἐσχυροτέρας φωνής το «άγιος ὁ Θεός» όπερ σημαίνει την έπὶ γης ψαλμφδίαν, ένῷ τὸ προηγουμένως ψαλλόμενον τρίς, σημαίνει την μελωδίαν των 'Αγγέλων. - Περί του άνωτέρω θαύματος γράφει καὶ ὁ πολὺς Κ. Οἰκονόμος ὁ ἐξ Οἰκονόμων ἐν τῆ περὶ τῶν Ο΄ ἐρμηνευτῶν σοφῆ πραγματεία. (Τομ.  $\Gamma'$  σ. 621 καὶ 625). Ο δὲ Μ. Γεδεών νομίζει ότι ἀποκαθαιρομένης της διαληφθείσης παραδόσεως, οὐδαμῶς ζημιούμεθα ἐὰν πεισθῶμεν ότι άρχαιοτέρα ή του Τρισαγίου ύμνου έν τη Έκκλησία παραδοχή (Έκκλησιαστική 'Αλήθεια. "Ετος Η', άριθ. 26. σ. 208-212), διότι τούτου μνημονεύουσι Θεόδωρος ὁ Ἡρακλείας (+336) καὶ ὁ Θεολόγου Γρηγορίου ἀδελφὸς Καισάριος (+360).

Ή τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία ἐντεῦθεν τὸν θεόσδοτον τοῦτον ὅμνον παραλαβοῦσα, χρησιν ποιεῖται αὐτοῦ καθ'ἐκάστην<sup>373</sup> καὶ ἐν τῷ Ἑσπερινῷ, Κατανυκτικῷ, Δοξολογία καὶ τῆ Λειτουργία<sup>374</sup>. Ἐν τῆ ἀρχαία ἐκλησία ὁ Τρισάγιος δὲν ἐψάλλετο ὑπὸ τοῦ χοροῦ τῶν ψαλτῶν διχῆ διηρημένων, ἀλλ' ἀπὸ τοῦ ἀμβωνος<sup>375</sup>, ὡς μαρτυροῦσι καὶ τὰ Πρακτικά<sup>376</sup>, οἱ Συνοδικοὶ Κανόνες<sup>377</sup> καὶ οἱ ἐκκλησιαστικοὶ συγγραφεῖς<sup>378</sup>.

## ΟΙ ΜΕΛΟΠΟΙΟΙ ΚΑΙ ΥΜΝΟΓΡΑΦΟΙ ΤΟΥ Δ', Ε', ΣΤ' ΚΑΙ Ζ' ΑΙΩΝΟΣ

"Ηδη έξετάσωμεν τίνες οἱ έργασθέντες ἀκαμάτως καὶ ζηλωτῶς ὑπὲρ τῆς ἱερᾶς μουσικῆς κατὰ τὸν γονιμώτατον ὑπὸ μουσικὴν ἔποψιν τέταρτον μ. X. αἰῶνα καὶ κατὰ τοὺς κατόπιν μέχρις Ἰωάννου τοῦ  $\Delta$ αμασκηνοῦ.

Μεθόδιος ὁ Πατάρων ἐπίσχοπος, ἐπὶ Διοχλητιανοῦ καρατομηθεὶς  $(+300-310)^{379}$ . Οὐτος διετέλεσεν ἀλληλοδιαδόχως ἐπίσκοπος τοῦ Βιθυνικοῦ Ὁλύμπου, τῶν Πατάρων (Λυκιακὴ πόλις) καὶ τῆς Τύρου. Κατὰ πάσαν πιθανότητα ὡς Πατάρων ἐπίσκοπος συνέγραψε τὰ γνωρίσαντα αὐτὸν πονήματα $^{380}$ , ἐπετέθη κατὰ τοῦ Ὠριγέ

374) Ἡ Δυτική Ἐκκλησία ἀπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ τῆ Μ. Παρασκευῆ έλληνιστὶ ἐκφωνεῖ τὸν Τρισάγιον ὕμνον.

<sup>373) &#</sup>x27;Αντί τοῦ Τρισαγίου ψάλλομεν πρό τοῦ 'Αποστόλου τὸ «'Όσοι εἰς Χριστὸν ἐδαπτίσθητε» τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα, καὶ κατά τὰς ἐορτὰς τῆς Πεντηκοστῆς, τῶν Χριστουγέννων καὶ τῶν Θεοφανείων, διότι τὸ πάλαι οἱ κατηχούμενοι κατὰ τὰς παραμονὰς τῶν ἐορτῶν τούτων ἐδαπτίζοντο. (Tertullian. de haptismo c. 19 Σωκρ. 'Εκκλ. 'Ιστορ. Βιδλ. Ε΄ κεφ. 22). Τὸ «'Όσοι εἰς Χριστόν» ψάλλεται καὶ κατὰ τὸ Μέγα Σάδδατον, διότι ἡ νὺξ αὐτοῦ κεῖται μεταξύ τῆς ταφῆς καὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ, μετέχουσα ἀμφοτέρων τούτων τῶν θυσιῶν, ὧν τύπος εἶναι αὶ τρεῖς ἀναδύσεις καὶ καταδύσεις. (Ζωναρᾶ εἰς Καν. μέ τῆς ἐν Λαοδίκ. Συνόδου).

<sup>375)</sup> Γρηγορίου μητροπολίτου Χίου (εἶτα Ἡρακλείας), Περὶ ἐνώσεως τῶν Αρμενίων, σ. 76.

<sup>376)</sup> Τρ. Συνοδ. τομ. Β', σ. 305.

<sup>377)</sup> Καν. ιέ της έν Λαοδικ. πρόλ. λγ' της στ'.

<sup>378)</sup> Σωκράτους Έκκλ. Ίστορία Βιβλ. Η΄.

<sup>379)</sup> Basileiavov Maprupológiov, III, 138. Fabricius VII, 260.

<sup>380) &</sup>quot;Απαντα τὰ σωζόμενα τοῦ ἱεροῦ Μεθοδίου ἐξεδόθησαν εἰς ἕνα τόμον μετὰ τῶν τοῦ ἰεροῦ 'Αμφιλοχίου καὶ 'Ανδρέου Κρήτης. Paris, 1644, 6λέπε καὶ τὴν τοῦ 'Αλλατίου de Methodiorun scriptis σοφὴν διατριδήν.

νους ώς μὴ ὀρθοδόξου δηθεν, ότὲ μὲν ὑπὸ τὸ κύριον ὄνομα, ὁτὲ δὲ ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον τοῦ Κενταύρου $^{381}$ . Ἐποίησε διαφόρους ὕμνους κατὰ τῶν αἰρετικῶν, εἰς δὲ τὸ τέλος τοῦ Διαλόγου τῶν ἐννέα Παρθένων, προσέθηκεν ὕμνον τῶν Παρθένων πρὸς τὸν Χριστὸν ὡς εἰς Θεόν, σω-ζόμενον ἄχρι τοῦδε $^{382}$  ἐν ταῖς περιλήψεσι τοῦ Ἐπιφανίου $^{383}$  καὶ Φωτίου $^{384}$ .

Εὐσέδιος ὁ Παμφίλου ἐγεννήθη ἐν Καισαρείᾳ τῆς Παλαιστίνης τῷ 261 καὶ ἀπέθανε τῷ 340 μ. Χ. 385. Τὸν βίον τοῦ Παμφίλου ἐν ἐκτάσει γράφει ὁ ἱερὸς ἱστορικὸς Εὐσέδιος 386. Ἐγένετο πρῶτον πρεσδύτερος τῆς ἐν Παλαιστίνη Καισαρείας, εἶτα δὲ καὶ ἐπίσκοπος τῆς πατρίδος αὐτοῦ. Συνέδεσε φιλίαν μετὰ τοῦ περιωνύμου Παμφίλου, συνέστησεν ἐν Καισαρείᾳ χριστιανικὴν βιδλιοθήκην 387 καὶ σχολήν, εἰς ἢν αὐτὸς ἐδίδασκε τὰς ἐκκλησιαστικὰς ἐπιστήμας. Εἶναι ὁ πατὴρ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἱστορίας, καὶ θεωρεῖται εἰς τῶν κορυφαίων ὑμνφδῶν τῆς Ἐκκλησίας.

\*Αθανάσεος ὁ Μέγας ὁ ἐνθερμότερος προστάτης της Όρθοδοξίας κατὰ τὰς ἀρειανὰς ἔριδας, γεννηθείς ἐν ᾿Αλεξανδρεία τῷ 296, ἐγένετο ἐπίσκοπος τῷ 326 καὶ ἀπέθανε τῷ 374³88. Οὖτος εἶχε τὰ πρωτεῖα μεταξὺ τῶν Διακόνων ἐν τη Α΄ ἐν Νικαία Οἰκουμενικη Συνόδω, ἢς ἐν μέρει καὶ τοὺς κανόνας συνέταξεν. Εἰς τὸν ἰερώτατον ᾿Αθανάσιον ἀποδίδει ἡ παράδοσις τὴν μυστικὴν προσευχὴν τὴν ἀναγινωσκομένην μετὰ τὴν μεταφορὰν τῶν Προηγιασμένων δώρων εἰς τὴν ἀγίαν Τράπεζαν. Κριτικοί τινες οὐδόλως ἀμφιδάλλουσιν ὅτι ὁ θεῖος

<sup>381)</sup> Βλεπε Έπιφανίου τὰ Σωζόμενα, Coloniae 1682, σ. 590. Φωτίου Βιβλιοθήκη, Κώδηξ 235.

<sup>382)</sup> Migne Patrologiae, τόμ. IH', σ. 207-212.

<sup>383)</sup> EΔ'. 12.

<sup>384) &#</sup>x27;Avayv. 234. 250 xal 257.

<sup>385)</sup> Περί τοῦ βίου καὶ τῶν συγγραμμάτων τοῦ Εὐσεδίου ἴδε τὴν ὑπὸ Κ Κοντογόνου Φιλολογικὴν καὶ Κριτικὴν ἱστορίαν τῶν ἀγίων Πατέρων, τομ. ΄Α. σ. 555—558.

<sup>386)</sup> Περί τῶν ἐν Παλαιστίνη μαρτυρησάντων, Ζ΄, 11.

<sup>387)</sup> Περὶ τῶν χριστιανικῶν βιδλιοθηκῶν καὶ ἰδίως περὶ τῆς ἐν Καισαρείς τῆς Παλαιστίνης ἴδε Εὐαγγελικὸν Κήρυκα ἐν ᾿Αθήναις, ἔτος Γ΄ ἀριθμ. 9 σ. 390-399.

<sup>388)</sup> Λαμπρά βιογραφική κριτική διήγησις περί τοῦ ἱεροῦ 'Αθανασίου ἐδημοσιεύθη ἐν τῷ συγγράμματι «Tableau de l' éloquence chrétienne au IV siècle» ὑπὸ τοῦ σοφοῦ Γαλάτου Βιλλεμαίνου. Μετάφρασις ταύτης ἐγένετο ὑπὸ Γεωργίου Κ. Τυπάλδου καὶ ἐδημοσιεύθη ἐν τῷ Εὐαγγελικῷ Κήρυκι ἐν 'Αθήναις. "Ετος Δ'. ἀριθ. 3. σ. 97—116. ἀριθ. 4 σ. 145—155.

Αθανάσιος μετέσχε καὶ τοῦ σχηματισμοῦ τῆς λειτουργίας τῶν Προηγιασμένων. Γράφει πολλὰ καὶ χρήσιμα περὶ τῆς δυνάμεως καὶ σημασίας τῆς ψαλμφδίας ἐν τῆ βίβλφ αὐτοῦ τῆ ἐπιγραφομένη «Περὶ ψαλμῶν εἰς Μαρκελλῖνον». 'Υπὸ τοῦ 'Αθανασίου εἰσήχθη ἐν 'Αλεξανδρεία καὶ μουσικὴ ἐπιτετηδευμένη.

**Κύριλλος ὁ Ἱεροσολύμων** ἐγεννήθη καὶ ἀνετράφη εἰς Ἱεροσόλυμα, ἔνθα διετέλεσε πρεσδύτερος ἐπὶ ἰκανὸν χρόνον. Διὰ ψηφίσματος δὲ τῆς Β΄ Οἰκουμενικῆς Συνόδου ἀνεδείχθη ἐπίσκοπος Ἱεροσολύμων τῷ 350 μ. Χ. ἀπέθανε δὲ τῷ 386, πολλὰ παθών ὑπὸ τῶν ᾿Αρειανῶν, καθ΄ ὧν εἰργάσθη γενναίως ὡς ἀκατάδλητος ὑπερασπιστὴς τῆς ἀποστολικῆς διδασκαλίας <sup>389</sup>. Ἐποίησε διαφόρους ὀρθοδόξους ὑμνους μὴ σωζομένους. Τὸ κάλλιστον αὐτοῦ ἔργον εἶναι αἰ Κατη γήσεις.

"Πλάριος ὁ Πικτώνων ἢ Ποατείρων ἐπίσκοπος, ὅστις θεωρεϊται ὁ ᾿Αθανάσιος τῆς Δύσεως. Ἦτο ἐθνικός, βραδέως δὲ ἐδαπτίσθη εἰς Χριστόν. "Ενεκα τῶν κατὰ τῶν ᾿Αρειανῶν ἐνεργειῶν αὐτοῦ ἐξωρίσθη εἰς Φρυγίαν, ὅθεν ἐπανῆλθε μετὰ μικρόν. Θεωρεϊται ἐγκρατέστατος τῆς ἐλληνικῆς καὶ λατινικῆς παιδείας ³90, καὶ ἐκ τῶν πρώτων μελφδῶν τῆς Δυτικῆς Ἐκκλησίας ³91 διαδεξάμενος τὸν Λακτάντιον (+303).

Φάδιος Μάριος Βικτωρίνος ο ἱερομάρτυς, "Αφρος τὸ Υένος, ἐπίσκοπος Πεταδίων τῶν κατὰ τὴν ἄνω Παννονίαν παρὰ τὸν Δράδον ποταμόν, μαρτυρήσας τῷ 362 καὶ γράψας διάφορα συγγράμματα κατὰ τῶν αἰρέσεων καὶ ὑπομνήματα εἰς τὰς θείας Γραφάς, καὶ λαμπροὺς ὕμνους 392. Ἐγνώριζε πολὸ πλέον τὸν ἔλληνα λόγον ἢ τὴν λατινίδα φωνήν 393. Τούτου τὴν ἐξ ἐθνικῶν εἰς Χριστὸν ἐπιστροφὴν περιέγραψε λαμπρῶς ὁ Αὐγουστῖνος 394.

Έπεφάνεος ὁ Κύπρου, γεννηθεὶς τῷ 310 ἐν Παλαιστίνη ἐξ Ἰουδαίων ἐπέστρεψεν εἰς Χριστὸν κατὰ τὸ 16 ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτοῦ. Τῷ 367 ἐχειροτονήθη ἐπίσκοπος Σαλαμίνος ἐν Κύπρω, ἔνθα διετέλεσε μέχρι τοῦ θανάτου αὐτοῦ (+403). Εἰργάσθη ζηλωτῶς ὑπὲρ τῆς 'Ορ-

<sup>389)</sup> Θεοδωρήτου Έκκλ. Ίστορ. Βιβλ. Ε΄, θ΄. Περὶ τῶν Ο΄ Έρμηνευτῶν Κ. Οἰχονόμου τομ. Δ΄. σ. 527.

<sup>390)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ έρμ. Οἰκονόμου τομ. Δ΄ σ. 122.

<sup>391)</sup> ένθ. άνωτέρω σ. 764 έν σημειώσει.

<sup>392)</sup> Βλ. Hieronym. De Scriptor. c. 74 καὶ εἰς Ἡσαΐαν προοιμ. καὶ κεφ. λς'. Cassiodorus De div. Lect. c. 5, 7-9.

<sup>393)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν Κ. Οἰχονόμου τομ. Δ΄ σ. 764 ἐν σημειώσει.

<sup>394)</sup> S. August. Confess. VIII. c. 2.

θοδοξίας. ἦν δὲ πεντάγλωσσος ὡς ἀνόμασεν αὐτὸν ὁ Ἱερώνυμος, τῆς Ἑβραίδος καὶ Συριακῆς καὶ Αἰγυπτίας Ἑλληνίδος τε καὶ Λατινίδος γλώσσης ἐγκρατής $^{395}$ . Ἐποίησε καὶ ὕμνους ἐκκλησιαστικούς.

Έφραζι ό Σύρος το γένος, ή εύλαλος και πολυφωνοτάτη της Έχκλησίας ἀηδών $^{396}$ . ἐτελεύτησε περὶ τὰ  $378~\mu$ . Χ. εἶναι εἰς των επισημοτέρων διδασκάλων της Έκκλησίας, όνομασθείς Προφήτης των Σύρων ένεκα των μεγάλων αύτου πρός τους Σύρους υπηρεσιών. Έγεννήθη εν Μεσοποταμία κατά τὰ πρώτα έτη του Δ΄ αἰώνος, ἡν δὲ κάτοχος της Συριακής, Έλληνικής και Λατινικής γλώσσης. Περιεβλήθη τὸ μοναχικὸν τριδώνιον καὶ μόλις ἔφθασεν εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ Διακόνου Ἐδέσσης ἔνεκα τῆς βαθείας αὐτοῦ ταπεινοφροσύνης ένησγολείτο δε καθ' άπαντα τον βίον αὐτοῦ εἰς προσευχήν, διδαχάς, μελέτην και συγγραφάς. οι Σύροι ἀποδίδουσιν είς τον μακάριον Έφραίμ ύμνους τετρασυλλάδους πεντασυλλάδους, έξασυλλάδους καὶ έπτασυλλάδους, και ώδας πολυαρίθμους (12,000), δι' ών άντικατέστησε τούς των αίρετικών υμνους, και παρθένους μοναγάς διδάξας ψάλλειν. Ο Σωζόμενος και ό Θεοδώρητος άναφέρουσιν ότι αι ώδαι τοῦ ίεροῦ Ἐφραίμ είς τὴν Θεομήτορα, είς τοὺς μάρτυρας καὶ τοὺς ἀγίους ἦσαν ἐν γρήσει έπὶ τῆς ἐπογῆς αὐτοῦ ἐν τῆ συριακῆ λειτουργία. Τὰ ποιήματα τοῦ όσίου Έφραὶμ έχρησίμευσαν ώς ύλη τοῖς μεταγενεστέροις ύμνογράφοις και ἀσματογράφοις. Έκ τοῦ πρὸς τὴν Θεοτόκον ὕμνου «Τιμιωτέρα των Χερουδίμ και άσυγκρίτως πασών των ούρανίων στρατιών» <sup>397</sup> του Ἐφραίμ, όρμηθεὶς ό μελφδός Κοσμας ἐποίησε τὸν Είρμόν καὶ τοὺς λοιποὺς στίχους τῆς Θ΄ ἀδῆς, οὕς ἐρραψώδησεν εἰς τὰ Διώδια ή Τριώδια της Μ. Παρασκευής «Την τιμιωτέραν των Χερουδίμε. Τοῦ πατρὸς τούτου τῆς Ἐκκλησίας σώζονται πολλά συγγράμματα γεγραμμένα έλληνιστί, συριαστί και λατινιστί, άπερ εξέδωκε τῷ 1732 ὁ ᾿Ασσεμάνης <sup>398</sup> ὡσαύτως καὶ εὐχαί, ἐν αἰς διακρίνεται ἡ είς την Θεοτόκον «"Ασπιλε, ἀμόλυντε, ἄφθορε, ἄχραντε, ἀγνη παρθένε θεόνυμφε».

Βασίλειος ὁ Μέγας ὁ τῆς ἐν Καππαδοκία Καισαρείας ἱεράρχης, εἰς τῶν ἐπισημοτάτων πατέρων τῆς Ἐκκλησίας, οὖ τὸν μὲν ἀγιώτατον βίον ὁ φίλος καὶ ὁμότροπος αὐτοῦ Γρηγόριος ὁ Θεολόγος ἐζωγρά-

<sup>395)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ Έρμ. Οἰχονόμου τομ. Δ΄. σ. 533.

<sup>396)</sup> ἔνθα ἀνωτ. σ. 535.

<sup>397)</sup> Boissonadi Analecta Vol. 4. p. 45. not. 2 ed. Paris 1831

<sup>398)</sup> Διάσημος συγγραφεύς του συγγράμματος Bibliotheca orientalis είς 4 τόμους. Έξεδόθη έν Ρώμη, τῷ 1719.

φησεν<sup>399</sup>, το δε καθαρόν και εὔσημον τοῦ λεκτικοῦ και τῆς ὅλης φράσεως την λαμπρότητα και γλυκύτητα διέγραψεν ο κριτικώτατος Φώτιος 400. Έγεννήθη τῷ 329 μ. Χ. ἐξ οἴκου εὐγενοῦς καὶ εὐσεβεστάτου, ύπο γονέων Βασιλείου και Έμμελείας. Έπι τέσσαρα έτη (+351- $^{455}$ ) έσπούδασεν έν Άθήναις διδαχθεὶς πάσαν τὴν θύραθεν καὶ ἔσω σοφίαν και αὐτὴν τὴν μουσικήν, σχών συμμαθητάς Γρηγόριον τὸν Ναζιανζηνόν και τὸν ὕστερον αὐτοκράτορα γενόμενον Ἰουλιανόν τὸν Παραβάτην. Έπανελθών είς Καισάρειαν μετήρχετο ἐπιτυχῶς τὸ τοῦ δικηγόρου ἐπάγγελμα, εἶτα δὲ ἀπεχώρησεν εἰς ὄρος τι πλησίον τῆς Νεοκαισαρείας και παρέμεινεν έκετ μονάζων έπι δεκατρία έτη και διανύων τὸν βίον αὐτοῦ σὺν τοῖς λοιποῖς ἀσκηταῖς εἰς ψαλμφδίας, προσευχάς, άγρυπνίας καὶ εἰς μελέτην τῶν θείων Γραφῶν. ᾿Αφοῦ ἀνῆλθε πάντας τοὺς ἱερατικοὺς βαθμοὺς ἐψηφίσθη ἐν τέλει καὶ ἐπίσκοπος Καισαρείας. Έξεδήμησε πρός Κύριον τη 1 Ιανουαρίου του 379 μ. Χ. ετους, καταβληθείς ὑπὸ τῆς ἀσκητικῆς διαίτης. Ὁ οὐρανοφάντωρ Βασίλειος έκαλλιέργησε την μουσικήν, ώς καὶ πάντες οἱ της ἐποχής αὐτοῦ πατέρες $^{401}$ . Κατέλιπεν ήμτν σπουδαιότατα συγγράμματα καὶ εύχὰς διαφόρους, έκτὸς τῶν εἰς τὴν λειτουργίαν καθωρισμένων<sup>402</sup>.

<sup>399)</sup> Έπιταφ. είς Μ. Βασίλειον.

 $<sup>^{400}</sup>$ ) Άναγν. ρμέ. Πρόλ. καὶ περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν Κ. Οἰκονόμου τόμ. Δ΄ σ. 536.

<sup>401)</sup> Εἰς τὴν Μουσικὴν ἐνησχολεῖτο καὶ ἡ ἀδελφὴ τοῦ Μ. Βασιλείου Μακρίνη ὡς βεβαιοῦται ἐκ τοῦ Ἐπιταφίου λόγου τοῦ ἐκφωνηθέντος εἰς αὐτὴν ὑπὸ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτῆς Γρηγορίου τοῦ Νύσσης. Τοῦτο μαρτυροῦσι καὶ οἱ ἰστορικοὶ τῆς Ἐκκλησίας συγγραφεῖς μηδ' αὐτοῦ τοῦ Κ. Κοντογόνου ἐξαιρουμένου (Ἰδε Φιλο λογικὴν καὶ Κριτικὴν Ἱστορίαν, τόμ. Β΄. ἐν λ. Βα σίλειος ὁ Μέγας, σ. 355). Ἡσαύτως καὶ ἡ μήτηρ τοῦ ποιμένος τῆς Καισαρείας διέτριδε τὸ πλεῖστον τοῦ βίου αὐτῆς ἄδουσα παννυχίους καὶ ἡμερησίας ψαλμφδίας, ὡς μαρτυρεῖ ὁ Νύσσης Γρηγόριος «Τίς δὲ μᾶλλον νηστείαις καὶ ἀγρυπνίαις τὰς σάρκας ὑπέσπασεν ἢ ψαλμφδίαις ἐαυτὴν ἐστήλωσε παννύχοις τε καὶ ἡμερησίαις; ...ἔσδοξεν, ὁ μήπω πρότερον, καίτοι πολλάκις τῆς γυναικὸς ἰκετευούσης καὶ δεομένης, ψάλλειν ἐκ τῶν τοῦ θείου Δαβίδ» (S. Gregorii Nysseni Opera, ed. Μοτεli, τόμ. Α΄ σ. 291 καὶ 293).

<sup>402)</sup> Έν τῷ συνόλῳ τῆς καθημερινῆς ἀκολουθίας ἀναγινώσκονται αἱ ἐξῆς εὐχαὶ τοῦ Μ. Βασιλείου. 2 εὐχαὶ Μεσονυκτικαί. 2 εὐχαὶ εἰς τὸ μεσώριον τῆς Α΄ ὥρας. 1 εὐχὴ εἰς τὸ τέλος τῆς Θ΄ ὥρας. 1 εὐχὴ εἰς τὸ τέλος τῆς Θ΄ ὥρας καὶ ἐτέρα ἐσπερινὴ ("Ιδε Fabricii bibl. graec. 8. 94. Oudini Comm. 1.573). Έκτὸς αὐτῶν εἰσὶ γνωσταὶ αἱ 2 πρὸ τῆς Μεταλήψεως, 1 εἰς τὸ Εὐχέλαιον, 2 παραμυθητικαὶ εἰς τοὺς θλιδομένους, 2 μετὰ τὴν βεδήλωσιν καὶ 1 διὰ τοὺς μισοῦντας καὶ ἀγαπῶντας (Fabricii bibl. gr. ed. Harles IX, 63), καὶ 3 ἐξορ-

Πρεσδύτερος ὢν ἐποίησεν ἔδιον τύπον λειτουργίας συντομωτέρας 403 κατὰ διαταγὴν τοῦ προκατόχου αὐτοῦ ἐπισκόπου, ὡς ἐξάγει τὸ συμπέρασμα ὁ Τσερνιγοδίας Φιλάρετος 404 ἐκ τῶν λεγομένων Γρηγορίου τοῦ Ναζιανζηνοῦ, καὶ τοῦτο, καθὰ μαρτυρεῖ ὁ θεῖος Πρόκλος, χάριν τοῦ λαοῦ, ὅστις ἐλαττώσας τὸν πρὸς τὴν θρησκείαν ζήλον αὐτοῦ καὶ ἐνασχολούμενος εἰς τὰς φροντίδας τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ, ἐδαρύνετο ἐκ τῶν μακρῶν καὶ ἐκτενῶν προσευχῶν τῆς ἀρχαίας λειτουργίας 405.

Τρηγόριος ὁ Νύσσης της Καππαδοκίας, αὐτάδελφος τοῦ Μ. Βασιλείου τὴν δ' ἡλικίαν νεώτερος, πρῶτος ἐν τῆ σειρὰ τῶν ποιμαντορικῶν θεολόγων, ἐκκλησιαστικὸς συγγραφεὺς καὶ ὑμνογράφος δοκιμώτατος. Περὶ αὐτοῦ ὁ κριτικώτατος Φώτιος λέγει «Τὴν μὲν φράσιν

χιστικάς. Ὁ Μ. Βασίλειος συνέταξε καὶ τὰς εὐχὰς τοῦ ἐσπερινοῦ τῆς Πεντηχοστής, και διέταξε κατά την άνάγνωσιν αὐτῶν δ λαὸς νά γονυπετή μετ' εὐλαβούς αίσθήματος (De Spiritu S. c. 27). Καὶ εἰς μέν τὴν Α' εὐχὴν οἱ πιστοὶ έξομολογούνται τὰς άμαρτίας αὐτῶν, άναγνωρίζοντες έαυτοὺς άναξίους δικαιολογίας ενώπιον της θείας δικαιοσύνης, ελπίζοντες δμως είς την εύσπλαγχνίαν τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρός καὶ εἰς τὴν δύναμιν τῆς σωτηρίου θυσίας, τῆς ὑπὸ τοῦ Υίου προσενεγθείσης. Είς την Β΄ εύγην άναφέρουσιν την διάγυσιν των δωρεών τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἐπὶ τοὺς ᾿Αποστόλους καὶ παρακαλοῦσι τὸν μεσίτην τὸν λαδόντα την έξουσίαν έπὶ τοῦ Παρακλήτου ὅπως καταπέμψη τὸ ἄγιον Πνεῦμα ΐνα μή καταθελγόμενοι έκ των προσκαίρων άγαθων του κόσμου τούτου στερηθῶσι τῆς ἀπολαύσεως τῶν αἰωνίων ἀγαθῶν. Βἰς τὴν  $\Gamma'$  εὐγὴν μνημονεύοντες τῶν χεχοιμημένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν, χαθιχετεύομεν τον ἔγοντα τὴν λ έξουσίαν της ζωής και του θανάτου δπως διά των εύγων της 'Εκκλησίας χορηγήση εἰρήνην καὶ ήσυχίαν τοῖς ἐκζητοῦσιν αὐτήν. Εἰς τὰς τρεῖς ταύτας εὐγάς προστίθενται καὶ αἱ λοιπαὶ έσπεριναὶ τοῦ άγίου Πατρός, δι' ὧν δέονται τοῦ Κυρίου οἱ πιστοὶ ὅπως καταξιώση αὐτοὺς ἵνα διέλθωσι τὸ ἐσπέρας καὶ τὴν νύχτα άναμαρτήτως.

<sup>403) &#</sup>x27;Ότι δὲ συνέταξε τύπον λειτουργίας ὁ Μ. Βασίλειος τοῦτο μετὰ τὸν Ναζιανζηνὸν μαρτυροῦσιν ὁ ἰερὸς Πρόκλος (Tractatus de tradit. Βιδλ. Μ. Τ. 6.647) ὁ Λεόντιος (Cont. Nestorium Bibl. Μ. Pat. Τ. 4 P. 2 1006), ὁ Ἱεροσολύμων Σωφρόνιος, ἡ τῷ 691 συνελθοῦσα ἐν Τρούλλοις Σύνοδος (κανών 32), ἱωάννης ὁ Δαμασκηνὸς (περὶ ὁμολ. τῆς πίστεως. Βιδλ Δ΄, κεφ. 14) καὶ ἡ Ζ΄ οἰκουμενικὴ Σύνοδος.— Ἡ λειτουργία τοῦ Μ. Βασιλείου κατὰ τὸν ς΄ αἰῶνα ἡν ἐν ᾿Ανατολῆ εἰς γενικὴν χρῆσιν.

<sup>404)</sup> Ίστορική ἐπιθεώρησις τῆς ὑμνωδίας καὶ τῶν ὑμνωδῶν τῆς Ἑλληνικής Ἐκκλησίας. 4860. σ. 76.

<sup>405)</sup> Έκδόσεις τῆς λειτουργίας τοῦ Μ. Βασιλείου ὑπάρχουσιν 1) in Auctario Ducaeano Biblioth. Patr. T. 2. Paris. 1624. B) in Goari Euchologio, Paris. 1647, Venet. 1730. Γ') in Renaudoti collect. liturg. Orient. Paris. 1876. T. 1.571. Δ') H. Maii Biblioth. Uffenbachiana ex cod. Soec. IX. 497—522.

εί τις άλλος ρητόρων λαμπρός, και ήδονης ώσιν άποστάζων, πλεονάζει δέ και τοτς ένθυμήμασι, και τοτς παραδείγμασιν» 406. 'Απέθανε μετά τό 394.

Γρηγόριος Ναζιανζηνός ό κατ' έξογην θεολόγος έπωνυμούμενος, είς των κορυφαίων πατέρων καὶ διδασκάλων της καθόλου Έκκλησίας και συγγραφεύς γονιμώτατος, σύγχρονος και συμμαθητής τοῦ Μ. Βασιλείου καὶ υἰὸς τοῦ ἐπισκόπου Ναζιανζοῦ Γρηγορίου καὶ της Νόννης· έθαυμάσθη ώς ποιμαντορικός θεολόγος 407 καὶ μουσικός. έμαθήτευσε τὸ πρώτον εἰς Καισάρειαν τῆς Παλαιστίνης, εἶτα εἰς ᾿Αλεξάνδρειαν καὶ τέλος εἰς Ἀθήνας, ἔνθα ἠσχολήθη ἐπιμελῶς εἰς τὴν σπουδήν πάσης μαθήσεως καὶ δή καὶ της μουσικής $^{408}$ . Έχειροτονήθη πρεσδύτερος τής τῶν Ναζιανζηνῶν Ἐκκλησίας ὑπὸ τοῦ ἐδίου αὐτοῦ πατρός, ἐπίσκοπος δὲ Σασίμων της ἐπαρχίας Καισαρείας ὑπὸ τοῦ Μ. Βασιλείου. Έπὶ της Β΄ Οἰκουμ. Συνόδου έψηφίσθη καὶ ἐπίσκοπος Κ]πόλεως, παραιτησάμενος δὲ τὸν θρόνον ἐπέστρεψεν εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ Ναζιανζόν. Συνέγραψε 35 όμιλίας, 244 ἐπιστολὰς καὶ διάφορα ἄλλα συγγράμματα εὐμοιροῦντα ζωηρότητος νεανικής, δυνάμεως καὶ ΰψους 409. Έπολέμησε κατά τῶν Άρειανῶν καὶ ἐμελούργησε πολλοὺς ὕ-Ανους κατά των αίρετικών και μάλιστα κατά του 'Απολλιναρίου, ους ονομάζει, «Τὰ ἀπόρρητα» <sup>410</sup>, διότι ἐπιμελῶς ἀπεκρύπτοντο ἐκ τῶν μὴ άνηκόντων εἰς τὴν χορείαν τῶν πιστῶν. Ὁ Τερτυλλιανός, ὁ ἸΩριγένης καὶ ό Μ. Άθανάσιος ένεπιστεύοντο τὰ ἀπόρρητα εἰς τοὺς πιστοὺς ἐπὶ συμφωνία αύστηρας έχεμυθίας<sup>411</sup>. Οἱ πλετστοι τῶν σωζομένων ὕμνων φαίνονται πρὸς ἰδιαιτέραν χρήσιν πεποιημένοι ὡς ἀκατάλληλοι εἰς τὸ άδεσθαι, διότι, ώς τὰ πολλά, εἰσὶ συντεθειμένοι οὐχὶ ἐκ στίχων μα-

<sup>406)</sup> Avayv. 5'.

<sup>407) &#</sup>x27;Ο ἐν 'Αθήναις λόγιος ἱεράρχης Καλογερας ἐξετάζει μετὰ σπανίας ἐμδριθείας τὸν Γρηγόριον ὡς ποιμαντορικὸν θεολόγον ἐν τῷ Εὐα ἡγελικῷ Κήρυκι. Περίοδος Β΄. ἔτος 6. 1870 ἀριθ. 2 σ. 97—111. ἀριθ. 4 σ. 289—300.

<sup>408)</sup> Ὁ Ναζιανζηνὸς ὡς σπουδαστὴς ἐν ᾿Αθήναις ἐξετάζεται ὑπὸ τοῦ Ν. Καλογερὰ ἐν ἰδία μελέτη δημοσιευθείση εἰς τὸν Ε ὑα γ γ ε λικ ὸ ν Κ ή ρυ κ α 1869. Περίοδος Β΄, ἔτος Α΄. ἀριθ. 1 καὶ 2. σ. 26-42. ἀριθ. 3 καὶ 4 σ. 115-148 ἀριθ. 9 καὶ 10 σ. 385-404. ἔτος Γ΄ 1871. ἀριθ. 2 σ. 97-116.

<sup>409)</sup> Αὶ συγγραφαὶ τοῦ Γρηγορίου ἐξεδόθησαν τρίς, ἡ δὰ τελουταία ἔκδοσις ἐγένετο ὑπὸ τοῦ Migne Patrologia 1. 35—37. Κοσμᾶς ὁ Μαϊουμᾶ ἐπίσκοπος θαυμάζει τὰ τοῦ Γρηγορίου ποιήματα, εἰς ἄ καὶ συνέγραψεν ὑπομνήματα ἐκτενῆ ὑπὸ Μαΐου ἐν Spicilegio Romano Tom. II.

<sup>410)</sup> Oper. τομ. Β' σ. 162-174.

<sup>411)</sup> Tert. Apolog. c. 7 de praeser c. 41. 'Ωριγένης Hom. 9. in cap. 16 Leuit. n. 10. 'Αθανασίου Apol. 2. 1. 2. p. 133.

Г. І. ПАПАСЛПОЧАСУ—ІЕТОРІА ЕККА. МОУЕІКНЕ.

κρῶν λυρικῶν καὶ εἰς ἄσμα καταλλήλων, ἀλλ' ἐκ μακρῶν στίχων δακτυλικῶν ἑξαμέτρων ἢ τροχαϊκῶν ἐπταμέτρων (καταληκτικῶν τριμέτρων). Ἐκκλησιαστικὸν χαρακτῆρα φέρει τὸ ἐν στίχοις μικροῖς ἀνακρεοντείοις ἄσμα περὶ ἐαυτοῦ καὶ ὁ Χριστὸς πάσχων, κατὰ μίμησιν τῶν τραγωδιῶν τοῦ Εὐριπίδου ποιηθὲν<sup>412</sup>. Ἐν αὐτοῖς περιλαμβάνεται καὶ ὁ ἐσπερινὸς ὅμνος, περιέχων τὸ ἀρχαιότατον παράδειγμα τῆς λεγομένης ρυθμικῆς καὶ τονικῆς ποιήσεως, ὡς βασιζόμενος οὐχὶ ἐπὶ τῶν μακρῶν καὶ βραχειῶν συλλαδῶν, ἀλλ', ἐπὶ τοῦ τόνου. Ἰδίως δὲ οἱ πανηγυρικοὶ λόγοι τοῦ Θεολόγου Γρηγορίου συνετέλεσαν εἰς τὴν μετὰ ταῦτα ὑμνογραφίαν. ᾿Απεδίωσε τῷ 391 μ. Χ.

\*Αμφιλόχιος \*Ικονίου ἐπίσκοπος, σύγχρονος τῶν ἀνωτέρω, πρὸς οὺς καὶ παραδάλλει αὐτὸν ὁ Ἱερώνυμος<sup>413</sup>, ἐκ Καππαδοκίας ὁρμώμενος. 'Ανδρείως ἡγωνίσθη κατὰ τοῦ 'Αρείου, ἀπέθανε δὲ τῷ 394· ἔγραψε πολλά, ἐξ ὧν τὰ πλεῖστα ἀπωλέσθησαν, ὁλίγων ἀποσπασμάτων διασωθέντων παρά τε τῷ ἰερῷ Θεοδωρήτω<sup>414</sup> καὶ τῷ θείω Δαμασκηνῷ<sup>415</sup>. Συναριθμεῖται εἰς τοὺς ἀρχαίους ὑμνολόγους τῆς 'Εκκλησίας.

Δίδυμος 'Αλεξανδρεύς, ἔξοχος μελφδός, ἀκμάσας περὶ τὰ τέλη τοῦ Δ΄ μ. Χ. αἰῶνος, ἦτο τυφλὸς ἀπολέσας τὴν ὅρασιν τετραέτης, ὑπῆρξε δὲ ἐπὶ 50 ἔτη προϊστάμενος τῆς ἐν 'Αλεξανδρεία περιφήμου Κατηχητικῆς σχολῆς, καὶ ἀπέθανε τῷ 395. Αὐτοῦ ἡκροάσατο καὶ ὁ τὴν 'Αλεξάνδρειαν ἐπισκεψάμενος μέγας 'Ιερώνυμος, πρὸς δὲ καὶ ὁ Ναζιανζηνὸς Γρηγόριος <sup>416</sup>. Περὶ τοῦ πολυμαθεστάτου Διδύμου ὁ ἰερὸς ἱστοριογράφος Σωζόμενος εὐφήμως γράφει<sup>417</sup>. Καὶ ὁ Σωκράτης λέγει<sup>418</sup> «Γραμματικῆς τοὺς κανόνας ραδίως κατώρθου (ὁ τυφλὸς Δίδυμος) καὶ ρητορικῆς πάλιν θᾶττον ἐλάμδανεν· ἐλθὼν δὲ ἐπὶ τὰ φιλόσοφα μαθήματα θαυμαστῶς πως καὶ τὴν διαλεκτικὴν ἐξέμαθε, καὶ ἀριθμητικήν τε καὶ Μουσικὴν καὶ τὰ ἄλλα τῶν φιλοσόφων μαθήματα ἐν τῆ ψυζη κατέθετο, ὡς προθύμως αὐτὸν ἀπαντᾶν καὶ τοὺς

<sup>412)</sup> Opera S. Gregorii Nazianzin. τομ. 2. p. 185. ed. colom. 1690. τομ. 3. p. 508-510. ed. Migne, Paris. 1857. Rambach—s Anthologie th. 1. S. 48-51.

<sup>413)</sup> Έπιστολ. πρός Μάγνον.

<sup>414)</sup> Διαλ. α' καὶ 6' καὶ γ'.

<sup>415)</sup> Καὶ ἐν ταῖς εἰς Λουκαν καὶ Ἰωάννην Σειραῖς.

<sup>416)</sup> Γρηγ. Πρεσδύτ. ἐν βίω Γρηγορ. τοῦ Θεολ., τομ. Α. σ. 247 ἔκδ. Migne.

<sup>417)</sup> Έχχλ. Ίστορ. Βιδλ. Γ΄ χεφ ιε'.

<sup>418)</sup> Έχηλ. Ίστορ. Βιβλ. Δ΄, κεφ. κε΄.

ταῦταδι' ὀφθαλμῶν κατορθώσαντας». Καὶ ὁ Ρουφτνος<sup>419</sup> «Ita factum est, ut non solum vetus novumque testamentum ad verbum interpretaretur (Didymus), sed etiam dialecticam, grammaticam, rhetoricam, geometriam, artem poëticam, arithmeticam, astronomian et musicam eximie calleret.»

'**Αμδρόσιος Μεδιολάνων** έπίσχοπος, έχ των σοφών του αἰώνος αὐτοῦ καὶ μουσικός, ἐγεννήθη εἰς Γαλλίαν τῷ 340 μ. Χ., ἀπεδήμησε δέ τφ 397. Έλθων μετά τον θάνατον τοῦ πατρὸς αὐτοῦ εἰς τὴν Ρώμην <sup>έτι</sup>μήθη ύπὸ τοῦ αὐτοκράτορος. Οὐαλεντιανοῦ διὰ διαφόρων ἀξιωμάτων, γενόμενος και βουλευτής της εν Ρώμη Συγκλήτου. Τφ 374 άνεδιδάσθη είς τὸν ἐπισκοπικὸν θρόνον, διορισθεὶς ἐπίσκοπος Μεδιολάνων, καθ' δν χρόνον ύππρχον έκετ ούκ όλίγοι άρειανοί, οίτςνες ύπό την προστασίαν της αὐτοκρατείρας Ἰουστίνης παρρησία ἐτέλουν τὴν θείαν αύτων λειτουργίαν έν ένὶ των όλίγων ναων έν Μεδιολάνοις. Τὸ όρθόδοξον ποίμνιον τοῦ Άμβροσίου, κατά τὸν Αύγουστίνον, ὑπέφερεν οὐκ όλίγας καταπιέσεις, εύρισκε δὲ παραμυθίαν μόνον εἰς τὰς ἐκτενεῖς ἀ-Υρυπνίας καὶ προσευχάς  $^{420}$ . ὁ ἱερὸς μεδρόσιος τῷ 386 πρὸς ἐνίσχυσιν των πνευματικών δυνάμεων της ποίμνης αυτου διέταζε νὰ ἄδωνται ψαλμοί και υμνοι κατά τὸ ἔθος τῶν ἀνατολικῶν ἐκκλησιῶν ἐξ ὑπαμοιδής. Τοῦτο μαρτυρεῖ ὁ ἱερὸς Αὐγουστῖνος 421 καὶ εἶναι λίαν σπουδατον διὰ τὴν ἱστορίαν της Ἐκκλησιαστικης Μουσικης διότι καταφαίνεται ότι τὰ ἐν τῆ μουσικῆ πρωτεῖα ἔχει ἡ ἀνατολικὴ Ἐκκλησία πρό της Δυτικής και τίθησι ταύτην έν φυσική έξαρτήσει άπο της πρώτης. Συνέγραψε λατινιστί διάφορα συγγράμματα έκκλησιαστικά καὶ 12 υμνους ἐκκλησιαστικούς. Διερρύθμισε διὰ νέου Τυπικοῦ καὶ την λειτουργίαν της Δύσεως κατά τὸν τύπον της 'Ανατολικής Έκκλησίας, διορίσας εἰς πάσας τὰς ἐορτασίμους ἡμέρας, συμπεριλαμβανομένων και των Κυριακών, ἀναγνώσματα οὐ μόνον ἐκ τῆς Καινῆς άλλὰ καὶ ἐκ της Παλαιας Διαθήκης. "Εγραψε καὶ περὶ Μουσικης. Εγίνωσκε καλώς τὸν μουσικόν τονισμόν της ἀρχαίας έλληνικής μουσικής, ἐποιήσατο δὲ χρησιν καὶ της μονοσυλλάβου Παραλλαγής τε, τα, τη, τω, έφευρε την μονοσύλλαβον Παραλλαγήν διὰ την διαπαοων, Νε, ου, τως, ουν, α, να, δαι, νε, ου, τως, και, κα, τα, δαι, νε. Τούτους τοὺς φθόγγους ἐφαρμόσας καὶ ἐπὶ τῶν κοινῶν τετραχόρδων

<sup>419)</sup> Histor. eccles. XI, 7.

brosii p. 4 c. 13.

<sup>&</sup>lt;sup>421</sup>) Conf. lib. IX. c. 7.

τής ἀρχαίας ἐλληνικής μουσικής ἡρμήνευσε τὴν μέθοδον αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τῆς δὶς διαπασῶν, μορφώσας τὸ Santus Ambrosianus. Ὁ ρυθμός ἡτο ἐν γένει ὁ διακριτικὸς χαμακτὴρ τοῦ ἀμβροσιανοῦ ἄσματος. Ἡ μονοσύλλαβος Παραλλαγὴ τῆς μεθόδου τοῦ ἱεροῦ ᾿Αμβροσίου σώζεται γεγραμμένη εἰς τὰ πρῶτα φύλλα πολλῶν μουσικῶν χειρογράφων τῆς Παππαδικής τοῦ παλαιοῦ συστήματος. Ἐκ τῆς μεθόδου τοῦ ᾿Αμβροσίου ἔλαβον οἱ Εὐρωπαῖοι τὸ σύστημα τῆς μουσικής αὐτῶν. Ἡ μουσικὴ τοῦ ἱεροῦ ᾿Αμβροσίου καθὰ μαρτυρεῖ καὶ τὸ μουσικὸν αὐτοῦ ᾿Αντιφωνάριον ἐστηρίζετο ἐπὶ τεσσάρων ἐλληνικῶν διατονικῶν μελῶν ἡ ἤχων, οἱον, τοῦ δωρίου, φρυγίου, λυδίου καὶ μιξολυδίου. Οἱ τοῦ ᾿Αμβροσίου ἦχοι ἐπὶ δύο αἰῶνας ἐχρησίμευσαν ἡ βάσις διὰ τὴν μουσικὴν ἀπασης τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης, διότι ἱκανοποίουν τὰς τότε ἀπαιτήσεις, κυρίως ὅμως διότι προσήγγιζον πρὸς τὴν περὶ τῆς ἐκκλης σιαστικής μουσικῆς ἀρχαίαν παράδοσιν.

Δεόδωρος 'Αντεοχεύς ό καὶ διδάσκαλος τοῦ Χρυσοστόμου καὶ Θεοδώρου ἐπισκόπου Μυψουεστίας ἐν Κιλικία, τὸ πρῶτον μοναχὸς καὶ πρεσδύτερος ἐν 'Αντιοχεία καὶ κατόπιν ἐπίσκοπος Ταρσοῦ παρην καί εἰς τὴν Β΄ οἰκουμενικὴν Σύνοδον <sup>422</sup>. Ἐκ τῶν πολλῶν αὐτοῦ συγγραμμάτων σήμερον ἐσώθησαν μόνον τεμάχια. "Ηκμασε τὸ 378. 'Αριθμεῖται εἰς τὴν τάξιν τῶν μελφδῶν τῆς 'Εκκλησίας.

\*Περώνυμος ὁ μακάριος θεωρεῖται ὁ πολυμαθέστατος τῶν ἐκκλησιαστικῶν πατέρων τῆς Δύσεως, καὶ ἐπίσημος ὑμνφδὸς καὶ ὑμνογράφος. Ἐγεννήθη τῷ 330 ἢ τῷ 340 ἐν Στριδῶνι πόλει ἐν τοῖς ὁρίοις τῆς Δαλματίας καὶ Παννονίας. Ἐσπούδασεν ἐν Ρώμη ἔνθα ἔλαδε καὶ τὸ βάπτισμα διὰ τοῦ ἐπισκόπου Λιδερίου κατὰ τὸ 360 μ Χ. Περιλθε διαφόρους πόλεις τῆς Δύσεως καὶ ᾿Ανατολῆς, ἐν τῆ ᾿Αντιοχείς δὲ ἐχειροτονήθη καὶ πρεσδύτερος μετὰ μακρὸν ἀσκητικὸν βίον. Ἐν Ρώμη δ᾽ ἐπιστρέψας συνήθροισε περὶ αὐτὸν ὅμιλον εὐσεδῶν, ἐν οίς ὑπηρχον καὶ γυναῖκες ἔγγαμοι, χῆραι καὶ παρθένοι, οἰαι, ἡ Μάρκελλα Πριντσίπια, Φαδιόλα, Ἦσελλα, Μελανία, Φιλίτσιτας καὶ Παῦλα μετὰ τῶν δύο θυγατέρων αὐτῆς, εἰς ᾶς ἡρμήνευε τὰς Γραφὰς καὶ τῆν ψαλμωδίαν ἐδίδασκεν<sup>423</sup>. Ὁ Ἱερώνυμος ἐπεσκέψατο εἶτα τὴν Αἴγυπτον καὶ τὰ Ἱεροσόλυμα, ἀπέθανε δὲ τὸ 420 καὶ ἐτάφη ἐν Βηθλεέμ. Ἡ κυριωτέρα ὑπηρεσία ἢν προσήνεγκεν τῷ ἐκκλησία καὶ τῷ ἐπιστήμη αὐ-

<sup>42?)</sup> Φώτ. 'Αναγν. ρ6' καὶ σκγ. Θεοδωρ. 6', 19. δ', 22. Σωζομ. ζ,  $^{\rm S}$ : Σωκρ. Ε' 8. $^{\rm C}$ '. 3. πρόλ. καὶ Σουίδ. ἐν λ. Διόδωρος.

<sup>423)</sup> Αί πρὸς τὰς εὐσεβεῖς γυναῖκας καὶ πρὸς ἄλλους ἐπιστολαὶ τοῦ Ἱερων νύμου κρίνονται σπουδαιότατας.

της είναι ὅτι ἐφιλοπόνησεν ὡς ἄριστος γνώστης της ἑλληνικης καὶ  $^{\rm i}$   $^{\rm i}$ 

Ρουφένος πρεσδύτερος της 'Ακυληίας, 'Ιταλός το γένος, γεννηθείς περὶ το 345 καὶ βαπτισθείς τῷ 371, ἀπέθανε τῷ 410 εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ. Συνετέλεσε τὰ μέγιστα εἰς τὴν μεταφύτευσιν τῶν ἐλληνικῶν θησαυρῶν εἰς τὴν λατινικὴν ἐκκλησίαν, ὡς μαρτυρεῖται ἐκ τῶν μεταφράσεων διαφόρων συγγραμμάτων τοῦ 'Ωριγένους, Μ. Βασιλείου, Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου καὶ ἄλλων <sup>425</sup>. 'Ο Ρουφίνος ἐπεσκέψατο καὶ τὰ 'Ιεροσόλυμα, 27δὲ ὅλα ἔτη διετέλεσε μετὰ της ὁσίας Μελάνης της Ρωμαίας προϊστάμενος κοινοδίου πεντήκοντα παρθένων μοναζουσῶν, μεθ' ὧν ἐνησκεῖτο εἰς τὰς ἱερὰς μελέτας καὶ τὴν Μουσικήν 426.

Αύγουστένος 'Εππώνος ἐπίσκοπος, ὁ μέγιστος τῶν πατέρων της Δυτικης ἐκκλησίας. Έγενψήθη τῷ 353 ἐν Ταγέστη της Νουμιδίας, ἀπέθανε δὲ τῷ 430. Τῷ 387 λαδών τὸ βάπτισμα, ἤρξατο τὸν πόλεμον κατὰ τῶν Μανιχαίων. Ἡ ἱστορία διηγεῖται ὅτι αἱ ἐκκλησιαστικαὶ μελώδίαι της 'Αμβροσιανής μουσικης ἤγειραν ἐν τῆ ψυχῆ τοῦ Δύγουστίνου τὰς γλυκυτάτας ἐντυπώσεις· ἔνεκα της εὐσεδείας καὶ της θεολογικης αὐτοῦ παιδείας ἀνεδείχθη τῷ 391 πρεσδύτερος, καὶ τῷ 395 ἐπίσκοπος εἰς Ἱππῶνα. Ὁ θετος πατὴρ πολλὰ καὶ σπουδαιότατα συγγράμματα συνέγραψεν, ἄπερ ἀνήκουσιν εἰς τὴν θεολογίαν καὶ φιλοσοφίαν 427. Ὁ 'Αὐγουστίνος διέπρεψεν ὡς ἐκκλησιαστικὸς ρήτωρ ὑπερβάς τὸν 'Αμδρόσιον Μεδιολάνων, διεκρίθη δὲ καὶ ὡς μελφδός.

\*Ιωάννης ὁ Χρυσόστομος ἐπικληθεὶς ἔνεκα τῆς ἀπαραμίλλου αὐτοῦ στωμυλίας καὶ πειθοῦς, ἐγεννήθη ἐξ ἐθνικῶν γονέων ἐν ᾿Αντιοχεία τῆς Συρίας τῷ 345 καὶ ἐκοιμήθη τῷ 407 <sup>428</sup>. Τῷ 374 ὁ Ἰω-

<sup>424)</sup> Ή πρώτη ἔκδοσις τῶν ἔργων τοῦ Ἱερωνύμου ἐγένετο τῷ 1516 ἐν Βασιλεία ὑπὸ τοῦ Ἐράσμου, ἡ δὲ τελευταία ὑπὸ τοῦ Migne ἐν Παρισίοις τῷ 1845.

<sup>425)</sup> Прбд. Migne, тор. 21.

<sup>426)</sup> Cave, p. 156, καὶ Du-Pin Biblioth. τ 3 p. 140 καὶ Εὐγενίου σημ. εἰς Ζοιρνικάδιον τομ. Α΄ σ. 355

<sup>427)</sup> Τον ἱερον Αὐγουστῖνον ὡς φιλόσοφον καὶ θεολόγον ἐξετάζει ὁ πεπαιδευμένος κληρικός τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος Κωνσταντῖνος Στρατούλης (ἐπίσκοπος Κυθήρων). "Ιδε Εὐαγγελικόν Κήρυκα. 'Εν 'Αθήναις. "Ετος Δ', ἀριθ. 8. σ. 337—354. ἀριθ. 9 σ. 385—401. ἀριθ. 10 σ. 433—445. ἀριθ. 11 σ. 481—495.

<sup>428)</sup> Fabric. Bibl. Graec. T. VIII p. 455 Harl.

άννης 'Αναγνώστης προχειρισθείς ὑπὸ τοῦ 'Αντιοχείας Μελετίου, ἀνεγώρησεν εἰς τὰ ἐγγὺς τῆς ἀντιοχείας ὅρη, ἔνθα διῆγε ἐπὶ τέσσαρα έτη μετὰ τῶν αὐστηρῶν ἐρημιτῶν, προσευχόμενος, ψάλλων ἱερὰ ἄσματα, ἀναγινώσκων τὰς θείας Γραφάς κτλ. 'Ακολούθως τὸ μοναχικὸν τριδώνιον περιεδλήθη καὶ άλληλοδιαδόχως έχειροτονήθη πρώτον μέν διάκονος, εἶτα δὲ πρεσδύτερος. Τόσον δὲ περιώνυμος κατέστη ώς ιεροχήρυξ, ώστε πανταχόθεν συνέρρεον οι πιστοί ένα ακούσωσι τὸν μεγαλόφωνον κήρυκα του Εύαγγελίου και τὸ ἀπὸ του στόματος αυτού ρέον ζων και άλλόμενον ύδωρ της θείας διδασκαλίας άκορέστως πίωσιν. ή δε ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ ἄμδωνος θαυμασίως προχεομένη καὶ πελαγίζουσα αύτοῦ ρητορεία ζωοπαρόχως κατήρδευε τὰς εύσεδεϊς ψυχὰς τῶν άκροωμένων. 'Αποθανόντος του Νεκταρίου άρχιεπισκόπου Κων/πόλεως, έκλήθη είς τὸν ἀρχιεπισκοπικόν θρόνον τῷ 377. Δὶς ἀδίκως έξωρίσθη ὑπὸ τῆς βασιλίσσης Εὐδοξίας, ἢς τὰς πράξεις ἤλεγγε συνεχῶς, ἀπέθανε δὲ εἰς τὰ Κόμανα τῆς Μ. ᾿Ασίας. Ὁ ἱερὸς Χρυσόστομος ἔγραψε πολλὰ συγγράμματα, καὶ πολλὰς εὐγὰς  $^{429}$  ἐποίησε δὲ και την γνωστοτάτην Λειτουργίαν, ής την γνησιότητα πολλοί τών σοφών τής Δύσεως ματαίως διεφιλονείκησαν 430. Τὰ σωζόμενα αὐτοῦ είσι 1447 λόγοι και 249 επιστολαί. Κατά των ἀσεδών 'Αρειανών άντέταξεν ϋμνους καὶ ώδὰς εὐσεδεῖς καὶ εἶδος Τροπαρίων ὡς ἐγκρατης της μουσικής και άριστος ύμνογράφος. Είς τον Χρυσόστομον άποδίδεται ή αυξησις και ἐπέκτασις τῶν ἀναστασίμων ἀντιφώνων ἀναδαθμών. Ὁ ἱερὸς πατὴρ κανονίσας τὴν Λειτουργίαν καὶ ἐπιμεληθεἰς

<sup>429)</sup> Βίς τὰ λειτουργικά βιδλία ἀναγινώσκονται διάφοροι εὐχαὶ τοῦ Χρυσοστόμου (ίδε Goar Euchol. 67). Ἐκτὸς τῶν πρὸ τῆς Μεταλήψεως εὐχῶν, ὑπάρχει μία εὐχὴ εἰς τὸ εὐχέλαιον, μία εἰς τὰς κηδείας «ὁ Θεὸς τῶν πνευμάτων», καὶ τέσσαρες ἐξορκιστικαὶ διὰ τὸν τύπον τοῦ βαπτίσματος. (Mail collect. vet. auct. Τ. 2 p. 563). Καί αὐτὸς ὁ ἱερὸς Χρυσόστομος εἰς τὰς πρὸς τὸν λαὸν ὁμιλίας αὐτοῦ μνείαν ποιεῖται εὐχῶν. ('Ομιλ. ΙΗ' εἰς τὰς Πράξεις Τ. 9. 150—158. Πρόλ. καὶ ὁμιλ. ΣΤ. εἰς τὴν Α΄ πρὸς Τιμόθεον ἐπιστολήν).

<sup>430)</sup> Αὐτὸς ὁ μαθητής τοῦ Χρυσοστόμου, ὁ ἀπὸ Κυζίχου ἀρχιεπίσκοπος Κ]πόλεως Πρόκλος γράφει ὅτι ὁ ἰερὸς αὐτοῦ διδάσκαλος ὑποδεικνύων τὴν ἀπειρον αὐτοῦ ἀγάπην πρὸς τὸν λαὸν συνέτεμε τὸν τύπον τῆς λειτουργίας, ὁν πρὸ αὐτοῦ Βασίλειος ὁ Μέγας εἶχε καταστήσει συντομώτερον τοῦ ἀρχαίου τύπου τῆς 'Ιερουσαλήμ. (Procl. de liturg). Καὶ ὁ 'Ιεροσολύμων Σωφρόνιος μαρτυρεῖ ὅτι ἐπὶ τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ ἤσαν ἐν χρήσει αὶ λειτουργίαι Βκαιλείου τοῦ Μεγάλου, 'Ιωάννου τοῦ Χρυσοστόμου καὶ ἡ τῶν Προηγιασμένων. Καὶ αὶ λειτουργίαι τῶν μὴ ὀρθοδόξων 'Εκκλησιῶν τῆς 'Ανατολῆς, ἤτοι τῶν 'Ιακωδιτῶν, τῶν Αἰγυπτιομονοφυσιτῶν ἢ Κοπτῶν κτλ. συνετάχθησαν κατὰ τὸ παράδειγμα τῆς λειτουργίας τοῦ Χρυσοστόμου.

τὴν διατήρησιν τῆς τάξεως ταύτης, ἐπέστησε τὴν προσοχὴν αὐτοῦ άμα καὶ εἰς τὰ λοιπὰ μέρη τῆς ἐκκλησιαστικῆς λατρείας, ὁμιλῶν δὲ <sup>481</sup> περὶ τῆς ψαλμφδίας τῆς κατὰ τὴν ἀρχαίαν ἐθιμοτυπίαν τελουμένης ὑφ' ὅλων ὁμοῦ τῶν προσευχομένων, παραπονεῖται διὰ τὸ ἄτακτον καὶ ἀκανόνιστον ταύτης, διὸ καὶ συνιστᾶ χοροὺς ψαλτῶν διὰ τὰς τελετὰς τῆς παννυχίου ἀκολουθίας, εἰ καὶ οἱ ψάλται πολὺ πρὸ τοῦ ἱεροῦ τούτου πατρὸς εἶχον εἰσαχθῆ εἰς τὴν ἐκκλησίαν, χρώμενοι μάλιστα καὶ μελφδίαις θεατρικαῖς <sup>432</sup>· ὁ Χρυσόστομος ἐκτὸς τῆς συστάσεως τῶν λιτανειῶν καθιέρωσε καὶ παννυχίδας <sup>433</sup>, δι' ἀς συνέταξε τύντομα τινα ἄσματα πρὸς τιμὴν τῆς 'Αγίας Τριάδος, ὅμοια τοῖς ἀρχαίοις αἴνοις, μὴ σωζόμενα <sup>484</sup>. 'Αναφέρει δὲ εἰς τὰς 'Ομιλίας αὐτοῦ καὶ ἐωθινοὺς καὶ ἐσπερινοὺς ὕμνους, πρὸς δὲ καὶ πνευματικούς, ψαλλομένους κατὰ τὸ "Αγιον Πάσχα <sup>435</sup>.

**Παλλάδιος** ὁ θαυμάσιος <sup>436</sup> έγεννήθη ἐν Γαλλία κατὰ τὸ 368, ἀφοῦ δὲ ἐπεσκέφθη τοὺς μοναχοὺς τῆς ἐν Αἰγύπτφ Νιτρίας, ἀκολούθως ἐχειροτονήθη ὑπὸ τοῦ ἰεροῦ Χρυσοστόμου, στενοῦ αὐτοῦ φίλου, ἐπίσκοπος Ἑλενουπόλεως ἐν Βιθυνία, καὶ μετὰ ταῦτα διωρίσθη ἐπίσκοπος τῆς ἐν Γαλατία ᾿Απαμείας (+431)· ἔγραψε ἱστορίαν τῶν ἀναχωρητῶν, ἐπιλεγομένην Ἱστορίαν Λανσιακὴν, ὡς ἀφιερωθεῖσαν τῷ ἐπάρχφ Λάνσφ. Ἐποίησε καὶ ὕμνους ἐκκλησιαστικούς.

Συνέσιος ὁ Κυρηναζος <sup>487</sup> καὶ Κυρήνης τῆς Αἰγύπτου ἐπίσκοπος, σύγχρονος τοῦ Χρυσοστόμου καὶ ἐκ τῶν ἐπισημοτέρων μουσικῶν καὶ ὑμνογράφων τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ ἐγεννήθη ἐξ ἐθνικῶν γονέων περὶ τὰ τέλη τοῦ Δ΄ αἰῶνος, κατήγετο δὲ ἐξ ἐπισήμου παναρχαίου

<sup>431)</sup> Είς το Γ΄ βιβλίον περί Ίερωσύνης.

<sup>432)</sup> Περί Ψαλτών κατά τάς κηδείας. "Ίδε 'Ομιλ. Χρυσοστ. είς τὴν πρὸς Εδραίους ἐπιστολήν, τομ. 12, σ. 28. 'Ομιλ. εἰς Λάζαρον τομ. 5, σ. 419.

<sup>433)</sup> Όμιλ, ΚΣΤ΄ εἰς τὰς Πράξεις, τομ. Θ΄ σ. 212—214. Ὁμιλ. εἰς τὸν λόγον τοῦ Ἡσαΐου καὶ Ὁμιλ. ΝΘ΄ εἰς τοὺς Μάρτυρας.

<sup>434)</sup> Goar Euchol. p. 35.

<sup>435)</sup> Op. τ. 2 p. 440.

<sup>436)</sup> Περὶ Παλλαδίου ἴδε Σωκρ. Ἐκκλ. Ἱστορ. Βιβλ. Δ΄, κεφ. 23, καὶ Ζ΄, 36 Νικηφ. Καλλ. Βιβλ. ΚΔ΄, κεφ. 39. καὶ ΙΑ΄, 46. Cave p. 204. Fabric. Biblioth. Graec. vol  $\mathbf{X}$ . p. 106. Harl. Λεξικὸν Ἱστορίας καὶ Γεωγραφίας ὑπὸ  $\mathbf{\Sigma}$ . Ι. Βουτυρά, τομ. Ε΄. ἐν Κ]πόλει. 1888. σ. 35.

<sup>437) &</sup>quot;Ορα Εὐαγρίου 'Εχχλ. Ίστορ. Βιβλ. Α΄ χεφ. 15. Φωτίου Μυριόβιβλ. 26. Πρβλ. χαὶ διατριβήν περὶ Συνεσίου ὑπὸ Διομήδους Κυριαχοῦ, δημοσιευθεῖσαν ἐν τῷ 'Αθηναίῳ (τομ. Β΄, τεῦχ. Α) χαὶ τῆ Θρησκε υτικῆ Φων ῆ (ἔτος Γ΄, ἀριθ. 56).

οίκου, ως αυτός λέγει έν τη 57 έπιστολη αυτου<sup>438</sup>. Αυτός ό Συνέσιος λέγει ότι παιδιόθεν «ἔζη ἐπὶ τῶν βιδλίων» 439 καὶ ότι «οὐδὲν ἀφεῖλκεν αὐτὸν τῆς φιλοσοφίας» 440. Τῷ 404 κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Εύαγρίου 441 έχειροτονήθη ό Συνέσιος καὶ ἐπίσκοπος Πτολεμαίδος. Συνέγραψε πλετστα συγγράμματα, τὰς σωζομένας 155 ἐπιστολὰς,44? και τούς λυρικούς δέκα έκκλησιαστικούς υμνους, δι' ών έξύμνει τά μυστήρια της χριστιανικής πίστεως, τὸ μεγαλείον τοῦ Θεοῦ, τὴν άρρητον αὐτοῦ δύναμιν, τὴν ἐν Τριάδι ἐνότητα αὐτοῦ, τὴν ἀπολύτρωσιν των ψυχών, τὸ τέλος των ἐν αξματι θυσιών, καὶ τὴν ἀρχὴν νόμου γλυκυτέρου εἰς τὸν κόσμον. 'Αλλ' οἱ ὕμνοι τοῦ Συνεσίου κατεδικάσθησαν ύπὸ τῆς ὀρθοδόξου ἐκκλησίας ὡς μὴ ἔχοντες τὴν ἀπλότητα της χριστιανικης ποιήσεως καὶ δὴ ὡς ἀσεδεῖς $^{443}$ · ὅτι ὅμως ἤδοντο καὶ ἡρμόζοντο εἰς τὰς χορδὰς τῆς λύρας, ἐξάγεται ἐκ τῆς ὑπὸ τοῦ ποιητοῦ αὐτοῦ ἐπικλήσεως αὐτῶν  $μελῶr^{444}$ ,  $φδῶr^{445}$ ,  $μολπῆc^{446}$ , ró $μωr^{447}$ : πολλάκις δέ μνημονεύει της φωνής των ἀοιδων $^{448}$ , της φόρμιγγος καὶ τῆς κιθάρας $^{449}$  καὶ ἄλλων τοιούτων $^{450}$ . Μεταξύ πάντων των ύμνων διακρίνεται ό εἰς Χριστὸν, ὅστις ἐψάλλετο ἄλλοτε ἐν πολλαϊς της 'Ανατολης έκκλησίαις, καὶ ἐν ῷ ἡ αὐστηρότης τοῦ δόγματος διατηρεϊται πλήρης ὑπὸ τὴν ἔξαρσιν τῶν ποιητικῶν εἰκόνων  $^{451}$ .

\*Εσίδωρος ὁ Επηλουσιώτης, μαθητής τοῦ Χρυσοστόμου, τό γένος 'Αλεξανδρεύς, 452, μοναχὸς ἐπίσημος διὰ τὴν τοῦ βίου ἀγιότητα

<sup>438) «&#</sup>x27;Απ' Εὐρυσθένους τοῦ καταγαγόντος Δωριέας εἰς Σπάρτην μέχρι τοῦ μοῦ πατρὸς αἰ διαδοχαὶ ταῖς δημοσίαις ἐνεκολάφθησαν κύδερσιν».

<sup>439)</sup> Έπιστολ. 57.

<sup>440)</sup> αὐτόθι καὶ ἐπιστολ. 91, 105.

<sup>441)</sup> Έχχλ. Ίστορ' Βιβλ. Α΄ κέφ. 15.

<sup>442)</sup> Φαίνεται ότι ὁ Συνέσιος ἔγραψε πλείους, διότι ὁ Φώτιος δμιλεῖ περί τινος ἐπιστολῆς αὐτοῦ πρὸς Θεόφιλον, μὴ σωζομένης μέχρις ἡμῶν.

<sup>443)</sup> Migne τόμ. 66.

<sup>444)</sup> A', 51. Z', 9,42. H', 51.

<sup>445)</sup> A, 5.

<sup>446)</sup>  $\Delta'$ , 40. E', 50.

<sup>447)</sup> Z'. 1.

<sup>448)</sup> B', 4. Δ', 7. H', 3.

<sup>449)</sup> A', 1, 13. H', 52.

<sup>450)</sup> Περὶ τῆς χριστιανικῆς ποιήσεως τῶν Ἑλλήνων ὑπὸ Ματθαίου Παρανίκα. ('Ο ἐν Κ/πόλει Ἐλληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος, σύγγραμμα περιοδικόντομ. Η΄. 1873—1874. 'Εν Κ]πόλει. 1874 σ. 175).

<sup>451) &</sup>quot;Ιδε τὸν ὕμνον ἐν τῆ «Θρησκευτικῆ Φωνῆ» ἔτος Β΄, ἀριθ. 45. ἐν 'Α-θήναις. 1881 σ. 248.

<sup>452)</sup> Έφραίμιος παρά Φωτίφ, 'Αναγν. σκη'.

καὶ ἰδία την ἐπιστημονικην ἰκανότητα, ην μαρτυροῦσι καὶ αὶ 2012 ἐπιστολαί, ἐν αἰς λύονται διάφορα ζητήματα ἀναφερόμενα εἰς την θεολογικην ἐπιστήμην καὶ τὸν χριστιανικὸν βίον 453. Ὁ Εὐάγριος 454 λέγει περὶ τοῦ Ἰσιδώρου «οῦ κλέος εὐρύ, κατὰ την ποίησιν». Διεκρίθη καὶ ὡς μελφδός.

Κύρελλος ὁ "Αλεξανδρείας, ἐκ τῶν φωστήρων τῆς Έκκλησίας. Συνδιέτριδε κατ' ἀρχὰς μετὰ τῶν ἐν Νιτρία μοναχῶν, δὶς ἐποίμανε τὴν τῶν 'Αλεξανδρέων 'Εκκλησίαν, ὑπῆρξεν ἔξαρχος τῆς ἐν Ἐφέσῳ ἐπὶ Θεοδοσίου τοῦ Μικροῦ συγκροτηθείσης τῷ 431 Οἰκουμενικῆς Συνόδου ἐκ διακοσίων πατέρων, συνέγραψε δὲ καὶ ἀπειροπληθη συγγράμματα 455. 'Εκ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ὑμνων ἀποδίδονται εἰς αὐτὸν τὸ Τριαδικὸν ὑμνολόγιον ἢ τυπικὸν ἐπφδιον «Ό μονογενὴς υἰὸς καὶ λόγος τοῦ Θεοῦ», τὸ ὑμνολόγιον ἐγκώμιον τῆς Θεοτόκου «"Αξιόν ἐστιν ὡς ἀληθῶς», τὸ χαριστήριον 'Απολυτίκιον «Θεοτόκε Παρθένε», καὶ ἀλλα ἄσματα. Αὐτὸς ἐποίησε καὶ τὸν ἱδιαίτερον καὶ ἐξαιρετικὸν τύπον τῶν 'Ωρῶν τῆς Μ. Παρασκευῆς, δν βραδύτερον ἀνεθεώρησεν ὁ Ἰεροσολύμων Σωφρόνιος.

Νεϊλος, μαθητής καὶ θερμός ὁπαδὸς τοῦ θείου Χρυσοστόμου. Κατήγετο ἐξ ἐπισήμου οἰκογενείας τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἐμόνασε δὲ εἰς τὸ ὅρος Σινά. Ἐποίησε ὡς μουσικὸς καὶ μελφδὸς διαφόρους ἐκκλησιαστικοὺς ὑμνους $^{456}$ . ἀπέθανε τῷ 450.

Θεοδώρητος ὁ Κύρου ἐπίσκοπος (+457), ἀντιοχεὺς τὴν πατρίδα καὶ μαθητὴς τοῦ Χρυσοστόμου. Πολλὰ συνέγραψε $^{457}$  ἐν οἰς

<sup>453)</sup> Πρ6λ. Migne, τομ. 78.

<sup>454)</sup> Έκκλ. Ίστορ. Βιδλ. ΙΔ΄, κεφ. νγ΄.

<sup>455)</sup> Πολλοί των χριτιχών την έπ' ὀνόματι του Εὐαγγελιστου Μάρχου λειτουργίαν της 'Εχχλησίας 'Αλεξανδρείας ἀποδίδουσιν εἰς τον διάσημον τουτον πατέρα, ἔτεροι δὲ παραδέχονται ὅτι ὁ ἰερος Κύριλλος ἐσχημάτισεν αὐτην παρενθείς εἰς τον ἀρχαΐον τύπον της 'Αλεξανδρινης ἱεροπραξίας τινὰ ἐχ της λειτουργίας τοῦ ἀγίου Μάρχου.

<sup>456)</sup> Πρόλ. Migne τομ. 79. Φωτίου 'Αναγν. σα. Θεοτόκ. εἰς 'Οκτάτευχ. προλ. σ. κγ. Cave p. 241. Du-Pin, Biblioth. τομ. 4 p. 26. Fabricii Bibl. τομ. X. p. 3-17 Harles.

<sup>457)</sup> Τὰ ἄπαντα τοῦ ἱεροῦ Θεοδωρήτου ἐξεδόθησαν καὶ ἀλλαχοῦ καὶ ἐν Παρισίοις τῷ 1642, ἐν τόμοις τέσσαρσιν, οἶς προσετέθη καὶ πέμπτος, τῷ 1684. Ἐξέδωκε δὲ τὰ σωζό μενα τοῦ μακαρίου Θεοδωρήτου καὶ Εὐγένιος ὁ Βούλγαρις ἐν τόμοις πέντε (Χάλλη, 1768—1775) καὶ τὸν βίον δὲ τοῦ ἰεροῦ τούτου πατρὸς πληρέστατα συγγράψας προσέθετο. (Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν Κ. Οἰκονόμου, τομ. Δ΄, σ. 654—661).

καὶ ἐκκλησιαστικὴν ἱστορίαν καὶ 179 ἐπιστολάς $^{458}$ , αἴτινες ἐπὶ Νικηφόρου τοῦ Καλλίστου ἦσαν πλείους τῶν  $500^{459}$ . Οὖτος φημίζεται ἰδίως διὰ τὰ ἐπιγράμματα αὐτοῦ, ἄπερ ἀφιεροῖ εἰς τοὺς άγίους καὶ ἐπέχουσι τόπον Τροπαρίων.

ΕΓράκλος, ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, ἔζη ἐν ἡμέραις Θεοδοσίου τοῦ Μικροῦ, ὑπῆρξε μαθητής καὶ γραφεὺς Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου καὶ διάδοχος αὐτοῦ ἐγένετο ἔνεκα τῆς πολυμαθείας αὐτοῦ εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον ἐκ τῆς ἐπισκοπῆς Κυζίκου τῷ 435 μ. Χ. Εἰς τὸν θετον Πρόκλον ἀποδίδουσι τὸν Τρισάγιον ὕμνον. Πλὴν τῶν συγγραμμάτων αὐτοῦ, ἐποίησε καὶ ἄσματα, ἐρ᾽ ὧν εὕρηται τὸν ὄνομα αὐτοῦ<sup>460</sup>.

"Ανθειασς καλ Τειασκλής, (+460). Κατά την μαρτυρίαν του Κεδρηνου<sup>461</sup> είναι έκ των άρχαιοτάτων ποιητών των Τροπαρίων. Ό "Ανθιμος ήτο βασιλικός άξιωματικός, κατόπιν δὲ ἐγένετο μοναχός, διάκονος καὶ πρεσδύτερος. «"Ανθιμος καὶ Τιμοκλής οἱ τῶν Τροπαρίων ποιηταί, κατὰ φατρίας διηρέθησαν άλλ ὅσοι μὲν ἔχαιρον τῆ ἐν Χαλκηδόνι συνόδω παρὰ τῷ 'Ανθίμω συνήρχοντο' αὐτὸς γὰρ καὶ τὰς παννυχίδας παρεσκεύασε γίνεσθαι ὅσοι δὲ ταύτης ἐχθροὶ τῷ Τιμοκλεί προσέκειντο» 462.

\*Ανατόλεος Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως έποίησε και έμέτλισε πολλά στιχηρά εἰς διαφόρους ἑορτάς. Ὁ 'Αλλάτιος καὶ ἄλλοι εἰς αὐτὸν ἀποδίδουσι τὰ ἐν τῆ 'Οκτωήχω 'Αναστάσιμα στιχηρὰ τὰ καλούμενα 'Ανατολικά, ὧν ποιητὴν ὁ Βαρθολομαῖος οὐκ ἀτόπως θεωρετ 'Ανατόλιον τὸν Στουδίτην. Εἰς τοὺς ὕμνους αὐτοῦ ὁ 'Ανατόλιος δοξάζει τὴν τροπαιοφόρον τοῦ 'Ιησοῦ κατάβασιν εἰς τὸν 'Αδην καὶ ἐλέγχει τὴν διδασκαλίαν τοῦ Νεςορίου. 'Ετελεύτησε τῷ 458, ὑπῆρξε πρεσδύτερος τῆς τῶν 'Αλεξανδρέων 'Εκκλησίας καὶ ὑπότροφος Κυρίλλου τοῦ 'Αλεξανδρείας, διεδέχθη δὲ τῷ 449 εἰς τὸν θρόνον τῆς Κωνσταντινουπόλεως τὸν ἱερὸν Φλαβιανόν. Παρέστη καὶ εἰς τὴν ἐν Χαλκηδόνι Δ΄ Οἰκουμενικὴν Σύνοδον, ἢτις πρὸς τοῖς ἄλλοις τὰ τῆς ἐκκλησιαστικῆς εὐταξίας εἰς κανόνας τριάκοντα ὥρισεν, ἐξέδωκε καὶ ἐκκλησιαστικῆς εὐταξίας εἰς κανόνας τριάκοντα ὥρισεν, ἐξέδωκε καὶ

<sup>458).</sup> Πρ6λ. Migne τομ. 80-84.

**<sup>459) &#</sup>x27;Εχχλ. 'Ιστορ, Βιδλ. ΙΔ' χεφ. 54.** 

<sup>460)</sup> Σωκρ. Έκκλ. Ίστορ. Βιβλ. Ζ΄, 28, 40, 45. Νικηφ. Καλλ. Βιβλ. ΙΔ΄, 29, 37. Γεωργ. ᾿Αλεξανδρ. καὶ Συμεών Μεταφρ. (ἐν βίφ Χρυσοστόμου). Θεοφαν. σ. 75. πρβλ. καὶ Fabric. Biblioth. Graec. vol. IX. p. 504. ed Harles 461) p. 349. c.

<sup>462)</sup> Θεοδώρου 'Αναγνώστου, 'Εκκλ. 'Ιστορία 19. Θεοφάνης, 5957.

άλλας διατάξεις σχετικάς πρός τὸν κλήρον, τοὺς ψάλτας καὶ τοὺς ἀναγνώστας.

"Ανδρέας ὁ Πυρρός, ἤκμασε περὶ τὰ μέσα τοῦ Ε΄ αἰῶνος. Ἐποίησε τὰ αὐτόμελα ἐσπέρια στιχηρὰ προσόμοια εἰς τὴν ἑορτὴν τῶν ᾿Αποστόλων Πέτρου καὶ Παύλου (29 ἰουνίου) πρὸς ἦχον Β΄ «Ποίοις εὐφημιῶν στέμμασι», τὸ στιχηρὸν ἰδιόμελον δοξαστικὸν τῆς λιτῆς τῶν ἀγίων ᾿Αναργύρων Κοσμα καὶ Δαμιανοῦ (1 ἰουλίου) εἰς ἦχον πλ. τοῦ Β΄, τοὺς Αἴνους τῆς Ἰνδίκτου (1 σεπτεμβρ.), τὰ στιχηρὰ τῶν Αἴνων τοῦ μεγαλομάρτυρος Εὐσταθίου (20 σεπτεμβρ.) τὰ τρία στιχηρὰ Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου (26 σεπτεμβρ.), τὰ εἰς ἦχον Β΄ στιχηρὰ εἰς τὰ προεόρτια τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως, καὶ ἄλλα.

**Γεώργιος Χοιροδοσκός** καλούμενος ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν αὐτοῦ. Ἦν ἄριστος γραμματικὸς καὶ μουσικός. Ἦκμασε κατὰ τὸν Ε΄ αἰῶνα.

**Κύρος Σμύρνης** ἐπίσκοπος, ἀνθήσας κατὰ ξτὸν Ε΄ αἰῶνα καὶ ποιήσας τὰ στιχηρὰ μετὰ τῶν εὐχῶν καὶ ἄπασαν τὴν ἀκολουθίαν τοῦ ἀγιασμοῦ τῶν Θεοφανείων.

Αύξέντεος ό άββας της Βιθυνίας και καθηγεμών τοῦ μοναγικοῦ βίου, συνεχρόνησε τῷ κατὰ τὸν Ε΄ αἰῶνα ἀνθήσαντι ἀνατολίφ Πατριάρχη Κων/πόλεως. Ὁ ένάρετος καὶ πολυμαθής ἀνήρ ἀπομακρυνθείς έκ της αὐτοκρατορικης αὐλης προείλετο τὸ μοναχικόν τριδώνιον και ήσκήτευσεν έν άφανεία έπι πολύ είς τι σπήλαιον κείμενον ἀπέναντι τοῦ κόλπου της Βιθυνίας ὄρους. Τη προσκλήσει τοῦ αὐτοκράτορος Μαρκιανού παρέστη είς την Δ΄ Οίκουμενικήν Σύνοδον, ότε καὶ συνέστησε πασι τοῖς παρ' αὐτῷ νὰ ἐνασχολῶνται εἰς τὴν μουσικὴν καὶ εἰς πνευματικὰ ἄσματα. Μετὰ τὴν Σύνοδον ἀποσυρθεὶς εἰς τὸ σπήλαιον αύτου συνέταττεν έκ γραφικών ρητών ψυχοσωτήρια Τροπάρια καὶ ἐδίδασκε τὸ πληθος ἴνα ψάλλη αὐτὰ διὰ σεμνής φωνής ἄχρι τής τρίτης ώρας καὶ της έκτης, ότε ἀνεχώρει έκαστος εἰς τὰ ἴδια ἐν ψυχική εὐθυμία και εὐφροσύνη. Ο ἴδιος ἔψαλλε τὸν ὕμνον τῶν τριῶν Παίδων 'Ανανίου, 'Αζαρία καὶ Μισαὴλ «Εὐλογεῖτε πάντα τὰ ἔργα Κυρίου τον Κύριον», το δέ πλήθος άπεκρίνετο «Αίνεττε και ύπερυψοῦτε-αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας». Οἱ ὕμνοι οὖτοι ἐψάλλοντο πιθανῶς ἐπὶ πολύν χρόνον είς τὰς ἱερᾶς μονὰς τὰς διὰ τῶν ἐνεργειῶν αὐτοῦ ἱδρυθείσας463.

<sup>463)</sup> Ίστορική ἐπιθεώρησις τῆς ὑμνφδίας καὶ τῶν ὑμνφδῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας ὑπο Φιλαρέτου ἀρχιεπισκόπου Τσερνιγόδου 1860. σ. 149.

Ρωμανός ὁ Μελφδὸς καὶ ποιητής τῶν Κοντακίων, ἤκμασεν ἐπὶ τῆς βασιλείας ἀναστασίου τοῦ αὐτοκράτορος κατὰ τὸ 496 μ. Χ , ἐγεννήθη εἰς τὴν εμεσσαν πόλιν τῆς Συρίας, ὑπῆρξε δὲ καὶ διάκονος τῆς ἐν Βηρυττῷ ἐκκλησίας. Ἐκ τῆς Συρίας ἦλθεν εἰς Κωνσταντινούπολιν εἰς τὸ Μοναστήριον τῆς Θεοτόκου τὸ ἐπονομασθὲν τοῦ Κύρου, ὡς ἐκ τοῦ ὀνόματος τοῦ ἰδρυτοῦ τοῦ ἐπάρχου<sup>464</sup>. Οὐτος συνέταξεν ὕμνους εἰς τὰς Δεσποτικάς, Θεομητορικάς καὶ τὰς τῶν ἐπιφανῶν ἀγίων ἑορτάς. Ὁς ἔξοχος ποιητής καὶ ἀσματογράφος ἐποίησεν πρῶτος ὑπὲρ τὰ χίλια<sup>465</sup> Κοντάκια<sup>466</sup> ἐν οἰς διακρίνονται τὸ «Ἡ

Τὰ Κοντάκια κατὰ τὸν ΣΤ΄ αἰῶνα ἀντικατέστησαν ἐν μέρει τὰς βιογραφίας αἴτινες μέγρι τῆς ἐποχῆς Ρωμανοῦ τοῦ μελωδοῦ ἀπετέλουν τὸ οὐσιῶδες μέρος

<sup>464) «</sup>Είδήσεως άξιον είναι είς τους φιλομαθείς το διήγημα, όπερ άναφέρει ό σοφὸς Νικηφόρος ὁ Ξανθόπουλος περὶ τοῦ ναοῦ τούτου τῆς Θεοτόκου γράφων πρός τον έρωτήσαντα περί του Κονταχίου καὶ περί του ποιητού τών Κοντακίων. Λέγει λοιπον ούτος έχει, ότι ο άγιος Ρωμανός, πρώτον μέν ήτο άμουσος παντελώς καὶ ἀηδής κατά τὴν φωνὴν καὶ τὰ ἄσματα, διὰ τοῦτο καὶ ἐπεριπαίζετο άπο τους πολλούς, αν καὶ ἦτο δόκιμος έργάτης τῆς άρετῆς. ὅθεν άπελθών είς τὸν ναὸν τῆς Θεοτόχου τὸν ἐν τοῖς Κύρου, παρεκάλει τὴν Θεοτό. κον να γαρίση είς αὐτὸν τὸ γάρισμα τῆς μελωδίας, διότι ἦτο είς τὸν ναὸν έκεῖνον μία είκων της Θεοτόκου τελούσα μυρία θαυμάσια, ήτις πάλαι μεν έκρύφθη άπο ένα εύλαδη είς την έχει πλησίον εύρισχομένην χυπάρισσον, ύστερον δὲ έφανερώθη, λαμπάδος έν τῆ κυπαρίσσω φαινομένης. Ταύτης λοιπόν φανερωθείσης. οἰχοδομεῖται έχει ναὸς τῆς Θεοτόχου, παρά τινος ἀνδρὸς Κύρου ὀνομαζομένου, άφ' οὖ καὶ ἔλαδε τὴν ἐπωνυμίαν τὸ νὰ λέγηται ναὸς τῆς Θεοτόκου ἐν τοῖς Κύρου. Έχει λοιπόν ὁ θείος Ρωμανός σγολάζων, ἔτυγε κατά τὴν νύκτα τῆς τῶν Χριστουγέννων έορτης να ύπνώση έν τη ς' ώδη, πλησίον είς τον άμδωνα. Καὶ βλέπει την Θεοτόχον βαστάζουσαν εν τειλιγμένον χαρτίον (το οποίον καὶ χόντος καὶ κοντάκιον ὀνομάζεται) καὶ δίδουσαν τοῦτο εἰς αὐτὸν διὰ νὰ τὸ φάγη: δθεν τοῦτο ἐκεῖνος φαγών τοῦ ποθουμένου ἡξιώθη γαρίσματος καὶ τὰ ἄλλα γέγονεν όσα γράφεται έν τῷ παρόντι Συναξαρίω. Κοντάχιον μέν οὖν ὧνόμασεν δ θεΐος Ρωμανός το πρώτον διά το τείλιγμα του χάρτου, όπερ ή Θεοτόχος δέδωχεν αὐτῷ. 'Εν τῆ έχτη δὲ ψδῆ λέγεται, διατί κατ' αὐτὴν ὁ άγιος τὸ χάρισμα ἐδέζατο». (Συναξαριστής Νικοδήμου 'Αγιορείτου, ἐπεξεργασθείς ὑπὸ Θ. Νικολαΐδου Φιλαδελφέως, τομ. Α΄ Αθήνησι 1868, σ. 91, 92 εν σημειώσει).

<sup>465) &#</sup>x27;Αγαπίου μοναχοῦ 'Α μαρτωλῶν Σω τηρία, σ. 24.

<sup>466)</sup> Κοντάκιον ώνόμασται έκ τοῦ κόντον, ὁ δηλοῖ, ὡς καὶ ἐν τῆ 464 σημειώσει εἴρηται, εἰλιγμένον χαρτίον τοιοῦτον γὰρ χαρτίον, ὡς φησὶ Νικηφόρος ὁ Ξανθόπουλος, ἐπέδωκεν ἡ Θεοτόκος τῷ ποιητῆ τῶν Κοντακίων ἀγίω Ρωμανῷ κατ' ὄναρ ἐν τῆ νυκτὶ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως, ὅπερ φαγών αὐτὸς, εὐθὺς ἐξεφώνησε μελφδῶν τό, «Ἡ παρθένος σήμερον». Κατ' ἄλλους δὲ Κοντάκιον ἐκλήθη ὡς περικλεῖον εἰς ὀλίγας λέξεις τὴν ὑπόθεσιν τῆς ἑορτῆς. ("Ιδε καὶ Ίεροτελεστικὸν Τεῦχος ὑπὸ Ἱερωνύμου Βογιάτση, ἐν Πάτραις 1881, σ 12. καὶ Τυπικὸν Ἐκκλησιαστικὸν Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου, ἐν Κων/πόλει σ. 270.)

παρθένος σήμερον», «Έπεφάνης σήμερον», «Τὰ ἄνω ζητών», «Τὴν ἐν πρεσδείαις ἀκοίμητον Θεοτόκον», «'Ως ἀπαργὰς τῆς φύσεως» καὶ άλλα. Έχ τούτων δὲ πρῶτον ἐποίησε καὶ ἐμελώδησε κατὰ τὴν μαρτυρίαν Μάρκου τοῦ Ἐφέσου<sup>467</sup> τὸ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως, ὅπερ καὶ ἔψαλλεν ἀπ` ἄμδωνος, θαυμαζόντων πάντων τῶν εὐσεδῶν ἀκροα**τῶν<sup>468</sup>.** 'Ο Ρωμανός ἐποίησε πρῶτος καὶ τοὺς Οἔκους <sup>169</sup>. 'Ως πηγαὶ δὲ πρὸς σύνθεσιν των Κοντακίων και Οΐκων έχρησίμευσαν τῷ Ρωμανῷ, αὐταὶ αί βιογραφίαι τῶν μαρτύρων μετ' ἄλλων ὑπομνημάτων. Ἐποίησε προσέτι και τὰ πλήρη ὑψηλῶν και εὐφροσύνων αἰσθημάτων αὐτόμελα προσόμοια στιχηρά εἰς ἦχον πλ. τοῦ  $\mathbf{B}'$  « $\mathbf{A}$ ἱ ἀγγελικαὶ προπορεύεσ $\mathbf{\theta}$ αι δυνάμεις» <sup>470</sup>, ψαλλόμενα είς τὰ Προεόρτια τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως. Ο διάσημος καθηγητής γυμνασίου και ύφηγητής έν Μονάγω Κρουμβάχερος, ἀνήγγειλεν ήδη, ότι θὰ ἐκδώση πολλὰ ἀνέκδοτα ἄσματα τοῦ Ρωμανού και άλλων, έκ χειρογράφων της έν Πάτμφ βιβλιοθήκης της μονής του άγίου Ἰωάννου του Θεολόγου. Καὶ ό Τζερνιγόβου Φιλάρε $τος^{471}$  ἐν τῆ βιβλιοθήκη τῆς Μόσχας εὖρεν ἑλληνικὴν περγαμηνὴν

τῆς θείας λατρείας: 'Ο ἱερὸς Αὐγουστῖνος συνεχῶς ἀναφέρει εἰς τὰ συγγράμματα αὐτοῦ περὶ τῶν δίων τῶν ἀγίων, ὡς ἀποτελούντων μέρος τῆς γενικῆς ἱερουργίας' in passione, quae nobis hodie re citata est. etc. serm. 93 p. 564. Serm. 401. 402. 405. 409. 'Ο ἄγιος Λέων εἰς τὸν λόγον αὐτοῦ περὶ Μακκαδαίων γράφει'. Causam solemnitatis hodiernae dilectis simi plenissime sacrae hisroriae lectionae didicistis. Bibl. Patr. T.7. p. 1053. Καὶ ἡ ἐν Καρθαγένη Σύνοδος (+111) διορίζει' liceat etiam legi passiones Martyrum quum anni versarii dies eorum celebrantur (Καν. 2). 'Ο Θεοδώρητος εἰς τὸν Η΄ αὐτοῦ λόγον κατὰ τῶν ἐθνικῶν ὁμιλεῖ περὶ ἐκκλησιαστικῶν ἐγγράφων, ἔνθα κατεχωροῦντο ὑπὸ τῶν συγχρόνων καὶ οἱ ἆθλοι τῶν ἀγίων καὶ τὰ θαύματα τὰ διὰ τῶν προσευχῶν αὐτῶν γιγνόμενα.

<sup>467)</sup> Περί Κονταχίων ὑπόμνημα.

<sup>468)</sup> Σημειωτέον ότι οὐδὲν Κοντάχιον οὖτε οἶχός τις φέρει ἐπιγραφήν τινα εἰς τὰς σημερινὰς ἀχολουθίας.

<sup>469)</sup> Οἶχος λέγεται το μετὰ το Κοντάχιον ἀναγινωσχόμενον Τροπάριον, κατὰ μεταφορὰν ἐκ τοῦ Οἴχου, περιέχοντος τὴν περιουσίαν περιληπτικῶς δὲ καὶ τοῦτο ὡς πνευματικὴ οἰχοδομὴ ἐζ ὕμνων συγχειμένη περιέχει ἐν ἐαυτῷ ἄπασαν τὴν τοῦ ἀγίου καὶ τῆς ἐορτῆς ὑπόθεσιν (ἴδε καὶ Μουσικὴν Βιβλιοθήκην, ἐν Κ]πόλει 1868, σ. μς΄. Ἱεροτελεστικὸν τεῦχος, σ. 12. Σιών, θρησκευτικὴ ἐφημερὶς ἐν ᾿Αθήναις 1881 ἔτος Α΄ ἀριθ. 12).

<sup>470)</sup> Έκ τῶν Προεορτίων τούτων ἐννοοῦμεν ὅτι περὶ τὰ τέλη τοῦ Ε΄. αἰῶ-νος προηγοῦντο τῶν μεγάλων ἐορτῶν πνευματικαὶ πανηγύρεις.

<sup>471)</sup> Ίστορική ἐπιθεώρησις τῆς ὑμνωδίας καὶ τῶν ὑμνωδῶν τῆς ἑλληνικῆς ἐκκλησίας. 1860, σ. 152.

χειρόγραφον ὑπὸ τὸν τίτλον «Κοντακάριον» 472 περιέχουσαν Κοντάκια καὶ Οἴκους δι' ὅλον τὸν ἐνιαυτόν. 'Αναμφίβολον δ' ὅτι τὸ Κοντακάριον δὲν περιέχει πάντα τὰ Κοντάκια τοῦ ἰεροῦ Ρωμανοῦ. "Ηδη δὲν ἀναγινώσκομεν τὰ πολλὰ τοῦ Ρωμανοῦ Κοντάκια, διότι ταῦτα διεδέχθησαν οἱ Κανόνες.

Συμεών ὁ Θαυμαστορείτης ἐπωνυμούμενος ἐκ τοῦ παρὰ τὴν Αντιόγειαν Θαυμαστοῦ ὅρους, ἔνθα ἤσκησε, προσέτι δὲ καὶ Στυλίτης ώς διατρίψας όκτωκαίδεκα του βίου αύτου έτη έπι στύλου, κατά την μαρτυρίαν του έκκλησιαστικού έστορικού Εὐαγρίου, του έκ του σύνεγγυς γνωρίσαντος τὸν θαυμάσιον ἄθλητήν. Έγεννήθη έν Άντιογεία τῷ 527 καὶ ἐτελεύτησε τῷ 595. Συνέταξεν εὐχάς, διαφόρους λόγους <sup>478</sup>, πολλά στιγηρά προσόμοια καὶ ίδιόμελα ώς καὶ τὸ λαμπρὸν Τροπάριον εν τη άκολουθία του σεισμού τη 26 όκτωβρίου 474 «Της γής συνταρασσομένης τῷ τής ὀργής σου φόδω» άλλ' ὁ σεισμός, κατὰ την μαρτυρίαν του Συναξαριστού (24 μαρτίου) έγένετο τῷ 740 ἐπὶ Λέοντος του Ίσαύρου, και έπομένως τὸ περί οὖ ὁ λόγος τροπάριον δὲν πρέπει νὰ ἀποδοθή εἰς τὸν Θαυμαστορείτην <sup>475</sup>. Ἐποίησεν ὅμως καὶ ό πατήρ οὖτος ίκετήριον ὕμνον εἰς σεισμόν τινα, διότι εἰς τὸν βίον της όσιας Μάρθας της μητρός αὐτοῦ γίνεται μνεία ὕμνου συντεθέντος ὑπ'αὐτοῦ πρὸς κατάπαυσιν σεισμοῦ<sup>476</sup>. Μεγάλως δὲ καὶ ὑπὲρ τῆς Έκκλησίας ήγωνίσθη ο όσιος τοὺς αίρετικοὺς κατατροπωσάμενρς <sup>477</sup>.

Τρηγόριος ὁ Διάλογος πάπας Ρώμης, ήνθησε τῷ 535 μ. Χ., άνηρ μουσικώτατος, γινώσκων τὸ μουσικὸν σύστημα τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων. Συνέγραψε πολλὰ συγγράμματα ἐκκλησιαστικὰ εἰς τὴν λατινικὴν γλῶσσαν. Οὐτις καλλωπίσας, καὶ διαρρυθμίσας τὴν ἀπὸ τῶν ἀποςολικῶν χρόνων ὑπάρχουσαν θείαν λειτουργίαν τῶν Προηγιασμένων εἰσήγαγε ταύτην εἴς τε τὴν Δύσιν καὶ ἀνατολήν 478. Ἐπειδὴ δὲ τὸἆσμα

<sup>472) &#</sup>x27;Η ἐν τῷ Κοντακαρίῳ τάξις τῶν Κοντακίων εἶναι τοιαύτη, ώστε μετὰ τὸ πρῶτον Κοντάκιον Επεται Οἶκος καὶ μετ' αὐτὸν Επονται πάλιν Κοντάκια.

<sup>473)</sup> Fabricii Biblioth. Graeca, V 524. 525.

<sup>474)</sup> Λέων 'Αλλάτιος έν τῆ περὶ Συμεώνων διατριδῆ, σ. 21,22.

<sup>475)</sup> Περὶ τῆς χριστιανικῆς ποιήσεως τῶν Ἑλλήνων ὁπὸ Μ. Παρανίκα. ( $^{\circ}$ Ο ἐν Κ]πόλει Ἑλληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος, σύγγραμμα περιοδικόν. 1873—1874. σ. 189).

<sup>476)</sup> Acta Sanct. Maii, 5, 348.

<sup>477)</sup> Νικηφ. Καλλ. Έκκλ. Ίστορία, Βιβλ. ΙΗ΄, 14. πρβλ. καὶ Ζ΄ οἰκουμ. Συνόδου Πράξ. Δ. καὶ Δαμασκηνοῦ περὶ Εἰκόν. λόγ. γ΄.

<sup>478)</sup> Τινές έσφαλμένως ἀποδίδουσιν εἰς τὸν πατέρα τοῦτον τῆς Ἐκκλησίας τὴν λειτουργίαν τῶν Προηγιασμένων (δώρων), διότι κατά τὴν παρατήρησιν

τοῦ ἀμβροσίου Μεδιολάνων ἐκινδύνευε νὰ διαφθαρή, ὁ ἱερὸς Γρηγόριος

τοῦ σοφοῦ Κ. Οἰχονόμου τοῦ ἐξ Οἰχονόμων «μαχροῖς χρόνοις πρὸ τοῦ ἱεροῦ τούτου πατρὸς εἰχεν ἡ Ἐκκλησία τὰς ἐπὶ τῆς Προηγιασμένης εὐχάς, παραδεδομένας ὑπὸ τῶν διαδόχων τῶν ᾿Αποστόλων. Οὐδαμοῦ δὲ τῶν συγγραμμάτων τοῦ
Διαλόγου εὕρηται ἡ καθ᾽ ἡμᾶς Προηγιασμένη (θυσία)˙ ἡγνόει δὲ ὁ ἄγιος καὶ
τἡν ἐλληνικὴν γλῶσσαν, ὡς αὐτὸς ὁμολογεῖ (ὅρα περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν. τομ.
Δ΄ σ. 712 ἐν σημ.).

Ή λειτουργία αὔτη κατ' ἀρχαῖον ἔθιμον τῆς ᾿Αλεξανδρινῆς Ἐκκλησίας ἐτελεῖτο τὰς Τετάρτας καὶ Παρασκευάς, ὡς ἡμέρας πένθους καὶ νηστείας, ὅτε οἱ χριστιανοὶ ἀπέχοντες τροφῆς ἀπὸ πρωἵας ἄχρις ἐσπέρας, προσήρχοντο τὴν ἐσπέραν καὶ μετελάμβανον τῶν ἀχράντων μυστηρίων καὶ τῶν ἐπὶ τῆς ἀγίας Τραπέζης κειμένων προηγιασμένων δώρων ἀπὸ τῆς προηγουμένης Κυριακῆς. Ἡ Ἐκκλησία ἡμῶν τελοῦσα τὴν λειτουργίαν τῶν Προηγιασμένων δώρων ἀκολουθεῖ τῷ παραδείγματι τοῦ Μ. Βασιλείου, ὅστις ἐτέλει ἐπὶ τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ τὴν αὐτὴν λειτουργίαν. Ἦδη ἡ λειτουργία αὕτη τελεῖται οὐχὶ τὸ ἐσπέρας ἀλλὰ τὴν πρωΐαν ὡς ἐκλιπούσης τῆς ἐσπερινῆς μεταλήψεως. Εἰσήχθη δὲ εἰς κοινὴν χρῆσιν διὰ τοῦ ΝΒ΄ Κανόνος τῆς ΣΤ΄ οἰκουμενικῆς Συνόδου. Ὁ τύπος τῆς ἀρχαῖας λειτουργίας τῶν Προηγιασμένων κατὰ τὰ ἀρχαῖα ὑπομνήματα παρίσταται ὡς ἀκολούθως:

Τής λειτουργίας προηγείτο ο Έσπερινος ψαλλόμενος άνευ ύμνων προς τιμήν τῶν ἀγίων, διότι κατά τὴν Μ. Τεσσαρακοστὴν ἀπηγορεύοντο τὸ πάλαι καὶ αὐταὶ αι πρὸς τιμήν τῶν ἀγίων ἐορταί, αίτινες ἐτελοῦντο, δυνάμει ἰδιαιτέρου κανόνος, πρό της έδδομάδος της Τυρινής. Είτα είπετο ο ύμνος «Φως ίλαρον»  $^{\acute{e}\gamma \acute{e}\nu o \nu au o}$  ἀναγνώσεις έχ της Παλαιᾶς Διαθήχης (Σωχρ. Έχχλ. Ίστορ, Βιδλ. Ε΄ κεφ. 25) διά τοὺς κατηχουμένους, οἵτινες ἐποίουν τὸ σημεῖον τοῦ Σταυροῦ δι' ἀνημμένης λαμπάδος άναφωνουντες «Φως Χριστου φαίνει πάσι». Μετά τὰς άνα-Υνώσεις είπετο το χήρυγμα, και κατόπιν το «Κατευθυνθήτω» (Χρονικον 'Αλεξανδρινόν, 705) δ δέ λαὸς προσηύχετο κλίνων τὰ γόνατα. Μετὰ τὸ τέλος της ψαλμωδίας ο διάκονος άνεφώνει την Έκτεν η περί των Κατηχουμένων καὶ τῶν πιστῶν, ὁ δὲ λαὸς ἀπεκρίνετο ψάλλων «Κύριε ἐλέησον». Ὁ ἰερεὺς άνεγίνωσκεν εὐχὴν ὑπὲρ τῶν κατηχουμένων «Ὁ Θεός, ὁ Θεὸς ἡμῶν», εἶτα έτέραν εύχην ύπερ τῶν πρὸς τὸ ἄγιον Φώτισμα εὐτρεπιζομένων «Ἐπίφανον Δέσποτα το πρόσωπόν σου», κατόπιν δύο εύχὰς περὶ τῶν πιστῶν, ὧν ἡ Α΄ «'Ο  $^{\Theta}$ εὸς ὁ μέγας καὶ αἰνετός», ἡ ἐτέρα «Δέσποτα, ἄγιε ὑπεράγαθε» ήτις λήγει διά της έχφωνήσεως «Διά της δωρεάς του Χριστού σου». Τα προηγιασμένα δώρα μετεφέροντο έπὶ τῆς ἱερᾶς Τραπέζης ψαλλομένου τοῦ «᾿Αλληλούια», εἰς ο τῷ 612 προσετέθη καὶ δ ὕμνος «Νῦν αἱ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν». Μετὰ τὸ τέλος τοῦ ρηθέντος ύμνου ὁ ἱερεὺς εὔχεται ὑπέρ τῶν ἀρρήτων καὶ ἀθεάτων τοῦ Θεοῦ μυστηρίων. Εἶτα ἀναγινώσχει τὴν εὐχὴν ἐχείνην, ήτις εἰς τὰ ἀρχαῖα ὑπομνήματα ἀποδίδεται τῷ Μ. ᾿Αθανασίῳ· ὁ ἱερεὺς «Εἰρήνη πᾶσι», ὁ λαὸς «Καὶ τῷ πνεύματί σου», ὁ Διάκονος «πρόσχωμεν», ὁ ἱερεὺς «Τὰ προηγιασμένα άγια τοῖς άγίοις». Μετὰ τὴν Μετάληψιν ἡ εὐχή «Εὐχαριστοῦμέν σοι τῷ Σωτῆρι τῶν όλων Θεῷ», ἡ ἀναγινωσχομένη καὶ εἰς τὴν λειτουργίαν τοῦ Αδελφοθέου Ίακώδου. Τότε δ διάκονος «Έν είρήνη προέλθωμεν», δ δε λαός «έν ονόματι Κυρίου».

ἀνεμόρφωσεν αὐτὸ ὡς Santus Romanus καὶ παρέσχεν αὐτῷ μεγαλοπρέπειάν τινα, ής έστερεῖτο τὸ ἀμβροσιανόν. Εἰσήγαγεν εἰς τὸ ἐκκλη σιαστικόν μουσικόν σύστημα καὶ τοὺς τέσσαρας πλαγίους ήχους, ΐνα πλατύνη τὴν ἀσματικὴν ὑμνολογίαν τῆς ἐκκλησιαστικῆς ψαλμωδίας. Συνέταξε συλλογήν τῶν παραδεδεγμένων μελφδιῶν, ήτις ἐμπεριέχουσα άπαντα τὰ λειτουργικὰ ἄσματα, ἐκλήθη Αττιφωτάριος. Οὕτως ἐμορφώθη τὸ ἀντιφωνάριον τῶν Ρωμαίων, ὅπερ χρησιμεύει ὡς βάσις διὰ την μουσικήν της καθολικης έκκλησίας. Διὰ νὰ προφυλάξη δὲ τὸ σύστημα αὐτοῦ ἀπὸ πάσης διαφθοράς συνέστησεν ἐν Ῥώμη καὶ σχολὴν πρός διδασκαλίαν της ψαλμφδίας <sup>479</sup>, ήτις υφίστατο τριακόσια έτη μετά τὸν θάνατον τοῦ ίδρυτοῦ αὐτῆς, συμβάντα τῷ 604, καὶ καθ' ὅλον τοῦτον τὸν χρόνον παρείχε ψάλτας εἰς διαφόρους χριστιανικάς έκκλησίας. Έν τη σχολή ἐσώζετο προσέτι καὶ ἡ κλίνη τοῦ ἀγίου Γρηγορίου, τὸ πρωτότυπον τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ αὐτοῦ Τυπικοῦ, καὶ ἡ μάστιξ, δι' ής ἐτιμώρει τοὺς νέους κληρικοὺς τοὺς ἀδεξίως ψαλμοὺς ψάλλοντας ψάλτας 480 και τους πατδας τους ανήκοντας είς τον μουσικόν

<sup>479)</sup> Πρό τοῦ Γρηγορίου μουσικήν σχολήν ἐν τῆ Δύσει διωργάνωσε τῷ 360 μ. Χ. ὁ Σίλδεστρος.

<sup>480)</sup> Αὶ λέξεις ψάλλω, ψαλμός, ψαλτης ὑπὸ τρεῖς διαψόρους σημασίας ευρηνται έν τη Γραφή και τοις συγγράμμασι των θείων Πατέρων. Α) σημαίνουσιν ήχον όργάνων. Β) ώδην ή φωνητικήν μελωδίαν συνημμένην μετά του ήγου των όργάνων και Γ΄) ώδην άνευ συνηγήσεως όργάνου. Και ή μέν πρώτη σημασία πηγάζει έξ αὐτῆς τῆς παραγωγῆς τῆς λέξεως, καθότι τὸ ψάλλω παράγεται έκ τοῦ ψάω=ψαύω διά τοῦ δακτύλου, ψηλαφώ, ἄπτομαι. Τοῦτο μαρτυρούσε καὶ αι φράσεις τῶν ἀρχαίων συγγραφέων «χορδήν ψάλλειν» ἤτοι διά τοῦ δακτύλου ἄπτεσθαι τῆς γορδῆς. Καὶ παρ' 'Αθηναίω εθρηται «ψάλλειν είκοσι χορδαίς» (ΙΔ΄, 37). "Ομοιαι φράσεις διετηρήθησαν καὶ εἰς τὴν Λατινικὴν γλώσσαν, ώς chordam tangere ήτοι την χορδην έγγίζειν, ψαύειν, ψηλαφείν. 'Αλλά και μόνον το ψάλλω, άνευ της λέξεως, χορδης, σημαίνει το άπτεσθαι της χορδης διά του δακτύλου, ώς μπρτυρεί και ο Σουίδας λέγων «Κυρίως δέ ψάλλειν το τῷ ἄχρῷ τῶν δακτύλων, τῶν χορδῶν ἄπτεσθαι». Πολλάκις ὅμως ἐν τἢ ἱερὰ Γραφή σαφηνείας χάριν προσθέτουσι τὰς λέξεις «ἐν χειρί, ταῖς χερσί», ώς, «ψάλλειν εν χειρί» (Α΄ Βασιλ. ις'. 23), «ψάλλειν ταῖς χερσί» (Α΄ Βασιλιθ' 9), ήτοι χρούειν τὸ δργανον διὰ τῶν χειρῶν. Ἐντεῦθεν καὶ αἱ φράσεις «ψάλλειν έν κιννύρχ» (Α. Βασιλ. ις , 16'), ήτοι κρούειν διά τῶν χειρῶν ἐπὶ τῆς κιννύρας, «ψάλλειν εν χιθάρα» (ψαλμ. ήζ, 5), «ψάλλειν εν ψαλτηρίω» (ψαλμ. λ6', 2). Έν της σημασίας ταύτης του ψάλλω, καὶ ή λέξις ψαλμός σημαίνει τὸν ἦχον τῶν ὀργάνων. Τοῦτο μαρτυρεῖται καὶ ὑπὸ τοῦ Προφήτου 'Αμώς λέγοντος «ψαλμον οργάνων σου οὐκ ἀκούσομαι» (Ε΄, 23) καὶ παρ' 'Αθηναίω (ΙΔ', 625) εύρηται «ψαλμός πηχτίδος». 'Αλλ' είδιχώτερον ψαλμός λέγεται ή τοῦ ψαλτηρίου δργάνου μουσουργία. Έκ ταύτης τῆς σημασίας καὶ σκεύ η ψαλμο<sup>ΰ</sup>

Χορόν. Σχολεῖα μουσικής ὑποστηριχθέντα πάση δυνάμει ὑπὸ Γρηγορίου τοῦ Διαλόγου<sup>481</sup> καθιδρύθησαν εἰς διάφορα μέρη τής Εὐρώπης, ἰδία δὲ ἐν Γαλλία καὶ Γερμανίας καὶ οὕτω τὸ γρηγοριανὸν ἄσμα ἐπεκράτησεν ἐφ' ὅλης τής Δύσεως<sup>482</sup>. ᾿Αλλὰ μετὰ τὸν θάνατον Καρόλου τοῦ Μεγάλου τὸ γρηγοριανὸν ἄσμα παρήκμασε, καὶ ἐκ τής μονοφωνίας προήλθεν ἡ πολυφωνία ἐν ταῖς δυτικαῖς ἐκκλησίαις<sup>488</sup>. Ἡ ἐλληνολατινικὴ ὅμως μουσικὴ οὐδέποτε ἐξέλιπεν ὁλοτελῶς ἐκ τής Δύσεως τάτο πάντοτε ἀριστοκρατικὴ τέχνη διὰ τὰς ὑψηλὰς τής κοινωνίας τάξεις. οὕτω, περὶ τὰ 500, ὁ Κλόβις ἐζήτησε παρὰ τοῦ Θεοδωρίχου ἔλληνα κιθαρωδόν. Εἰς τὸν ἱερὸν Γρηγόριον ἀποδίδουσι τὴν ἐν τἡ μου-

<sup>(</sup>ψαλμ. Ο΄, 22) καλοῦνται τὰ μουσικὰ ὅργανα, ψάλτης δὲ ὁ κρούων ὅργανόν τι.— Ἐκ τῆς Β΄ σημασίας τῶν λέξεων πηγάζουσι καὶ τά, ῷ δ ἡ ψ αλμοῦ, ὅπερ λέγεται ὅταν ἡ ὁργανικὴ μουσικὴ προηγῆται τῆς φωνητικῆς, καὶ ψ αλμοῦ, ὅς ῷ δ ῆς, ὅταν ἡ φωνητικὴ μελφδία προηγῆται τῆς ὀργανικῆς— Κατὰ τὴν Γ΄ σημασίαν λαμβάνονται αὶ λέξεις ἀντὶ τοῦ ἄδω, ῷδὴ καὶ ἀοιδός, καὶ σημαίνουτ τὴν φωνητικὴν μελφδίαν ὅθεν καὶ ὁ Ἡσύχιος λέγει «ψάλλειν, ἄσματα άδειν». Ἡ σημασία αὕτη εἰναι ἡ συνηθεστάτη, εὐρισκομένη πολλαχοῦ ἐν τῆ Νέα Διαθήκη (Ρωμ. ιέ, 9. Ἐφεσ. έ, 19. Κορινθ. Δ΄, 15), καὶ μέχρι τῆς σήμερον σώζεται παρ'ἡμῖν καὶ σημαίνει, τό, ψάλλειν, διὰ φωνῆς με λφ δεῖν τὰ ἱερὰ ἄσματα ἄνευ ὀργανικῆς συνηχήσεως τὸρθῶς δὲ καὶ ὁ Βescherelle ἐρμηνεύει τὴν λέξιν «ψάλλω σημαίνει σχηματίζω διὰ τῆς φωνῆς διαφόρους καὶ εὐδιακρίτους μουσικοὺς ῆχους, εὐχαρίστους εἰς τὴν ἀκοὴν ἐπὶ βάσει τῶν παραδεδεγμένων ἐν τῆ μουσικῆ ἐπιστήμη διαστημάτων καὶ κανόνων τῆς παραλλαγῆς».

<sup>481)</sup> Χριστιανική 'Αρχαιολογία Διονυσίου Λάτα, εν 'Αθήναις, τόμ. Α΄. σ. 180.

<sup>482)</sup> Κάρολος ο Μέγας συνέστησε περιφήμους μουσικάς σχολάς εν ΜεδιομαΤρίκφ, Σουεσσιώνι, Αὐρηλία, Παρισίοις καὶ Λουγδούνω, καὶ προσεκάλεσε ψάλτας έκ Ρώμης, καὶ ἐν πάσι τοῖς σχολείοις εἰσήγαγε τὴν μουσικήν. (Ἐκκλησιαστική Ἱστορία Φιλαρέτου Βαφείδου, Τόμ. Β΄. 1886. σ. 176, 177). Ἰστέον δ΄
ὅτι ὁ μέσος αἰών τοῖς καθιδρύμασι τούτοις ὀφείλει τινάς τῶν πρώτων θεωρητικῶν μουσικῶν, ὧν αὶ πραγματεῖαι διαχέουσι ζωηρὸν φῶς ἐπὶ τῆς μουσικῆς τῆς ἐποχῆς ἐκείνης.

<sup>483)</sup> Έκτὸς τῆς ἀρχαίας μουσικῆς παρεδέχθησαν αἰ κατὰ τόπους δυτικαὶ εκκλησίαι, λέγει ὁ Ἰωάννης Βελούδης, καὶ τὴν πολυφωνίαν, βομβούσας παρεισάγουσαι συμφωνίας καὶ γαργαλισμούς μουσικῶν ὀργάνων πολυειδῶν, ἀπ' ὀρλήστρας παταγούντων, καὶ θεατρικῶν ἀσμάτων ἀναιδῆ ποικιλότητα, κείσθω καὶ αὐτη μετὰ πολλῶν καὶ ἀλλων ἡ κατάχρησις τῆς Δυτικῆς ἐκκλησίας, τῆς περὶ τὰ ὑλικὰ μᾶλλον τυρβαζομένης, καὶ πρὸς τὰ ἀστατα καὶ μωρὰ τῶν ἀνθρώπων ὑπτίας χεῖρας, ὡς πλεῖστα, διαπετώσης. (Περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, μεταφρασθὲν ὑπὸ Εὐγενίου ἱερέως Περδικάρη ἐν Βενετία 1874 σ. ΄)

σική εἰσαγωγὴν τοῦ Στιχηραρικοῦ εἴδους, ὅπερ ἐκάλλυνε κατόπιν ὁ Ἱεροσολύμων Σωφρόνιος. Ὁ Διάλογος ἐξέλεξεν ἐκ τῷν ψαλμῶν στίτ χους τινὰς διὰ τὰ ἀντίφωνα ἐκάστης ἐορτῆς, προσθεὶς ἐν αὐτοῖς καὶ συντόμους τινὰς χριστιανικὰς ἀναφωνήσεις  $^{484}$ .

Δωρόθεος καθηγούμενος ίδίου κοινοδίου, δ συνέστησεν έν Παλαιστίνη (+601). Συνέγραψεν ἐπιστολάς τινας καὶ τὰς μέχρις ἡμῶν διασωθείσας ἀσκητικὰς καὶ ἡθικὰς διδασκαλίας <sup>485</sup>. Ἐν τῆ κδ΄ Διδασκαλία γέγραπται Ερμητεία τιτῶν ρητῶν Γρηγορίου τοῦ Θεολόνου ψαλλομένων μετὰ τροπαρίων εἰς τὸ ἄγιον Πάσχα, καὶ ἐξηγεῖτό, «᾿Αναστάσεως ἡμέρα.....Πάσχα Κυρίου Πάσχα» <sup>486</sup>. Ὁ δὲ Κ. Οἰκονόμος <sup>487</sup> εἰκάζει ὀρθῶς ὅτι ἐπὶ Δωροθέου καὶ ἀρχαιότερον τό τε ὅνομα καὶ ἡ χρῆσις τῶν Τροπαρίων ὑπῆρχον ἐν ταῖς ἱεραῖς τῆς Ἐκκλησίας ἀκολουθίαις.

Σωφράνιος Ίεροσολύμων πατριάρχης, ΝΘ΄ ἐν τῷ τῶν Παπριαρχών της Ίερουσαλήμ καταλόγφ καταριθμούμενος, όστις λόγφ τε καὶ πράξει τὴν ἐμπιστευθεϊσαν αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Παναγίου Πνεύματος  $\Sigma$ ιωνίτιδα Έκκλησίαν κατεκόσμησεν $^{488}$ . Έζη κατά τὸν Z' αἰδνα, έγεννήθη δὲ ἐν Δαμασκῷ τῆς Συρίας. Συφιστὴς τὸ πρῶτον εἶτα μοναχὸς καὶ τέλος Πατριάρχης Ἱεροσολύμων<sup>489</sup>. ՝ Ως ἄριστος μουσικός και ύμνογράφος διακριθείς έποίησε πολλούς ύμνους, έξ ών άλλοι μέν ύπὸ τοῦ ίδίου Σωφρονίου καθιερώθησαν ἐν τῆ κοινῆ ἰερουργία, ἄλλοι δέ συνεγράφησαν κατά το παράδειγμα Γρηγορίου του Θεολόγου διά μερικάς καὶ ἰδιωτικάς ἱεροπραξίας ώπαύτως ἐποίησε καὶ διαφορα Τροπάρια<sup>490</sup>, τὰ στιχηρὰ ἰδιόμελα τῶν Μεγάλων 'Ωρῶν τῶν Δεσπ<sup>οτι-</sup> κών έορτών (Χριστουγέννων καὶ Θεοφανείων), τοῦ Μεγάλου άγιασμοῦ «Φωνή Κυρίου» καὶ τῆς Μ. Παρασκευῆς<sup>491</sup>. Θεωρετται ὁ πρώτος ποιητής τῶν Τριφδίων καὶ Τετραφδίων ταῦτα δὲ ἦσαν τόσον πολυά ριθμα ώστε ήρχουν δι' όλας τὰς ἡμέρας της Τεσσαραχοστης. βαθμιαίως δὲ παρελείφθη ἡ ἐκκλησιαστικὴ χρῆσις αὐτῶν καὶ μάλιστα <sup>ἐκ</sup> της έποχης, καθ' ην η μονή των Στουδιτών έθέσπισεν ΐνα χρήσις γίνηται τῶν ὑπὸ τῶν Στουδιτῶν πατέρων συντασσομένων Τριφδίων

<sup>484)</sup> Honorius lib.1, 87. Antifonarium Gregorii mag.

<sup>485)</sup> Όρα τὰς Διδασκαλίας ταύτας ἐν Biblioth. Patr. T. I. p. 744-849.

<sup>486)</sup> Γρηγορ. Ναζιανζ. λογ. μα, μβ.

<sup>487)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ Ερμηνευτῶν τομ. Δ΄, σ. 729.

<sup>488)</sup> Ίεροσολυμιάς Γρηγορίου Παλαμά έν Ίεροσολύμοις, 1862. σ. τπθ.

<sup>489)</sup> Bλ. Fabricii Bibl. graec. T. XI. p. 162 Harles.

<sup>490)</sup> Migne, τομ. 86.

<sup>491)</sup> Αὐτὸς συνέταξε καὶ τὸν τύπον τῶν Μεγάλων 'Ωρῶν.

καὶ Τετραφδίων. Πρὶν ἢ πατριαρχεύση ὁ Σωφρόνιος ἀνεθεώρησε τὸ παλαιὸν Τυπικὸν τοῦ ἀγίου Σάβδα, συνεπλήρωσε τὸν Ἐπιλύχνιον "Υμνον καὶ κατέστησεν αὐτὸν κρείττω κατά τε τὸ μέλος καὶ τὸν ρυθμόν. Ἐπ' ὀνόματι τοῦ ἱεροῦ τούτου ἀσματογράφου σώζεται μουσικὸν ἀργὸν Στιχηράριον, ἑρμηνευθὲν εἰς τὴν νέαν μέθοδον ἐκ τῆς παλαιᾶς ὑπὸ Γρηγορίου τοῦ πρωτοψάλτου.

Τεώργιος Συρακουσών ἐπίσκοπος, ὁ ἐν τῷ Μηναίῳ Σικελιώτης καλούμενος, ὑπὸ δὲ τοῦ ᾿Αλλατίου Σικελός. Ἦκμασε περὶ τὰ μέσα τοῦ Ζ΄ αἰῶνος, τὸ γένος Ἑλλην τῆς Σικελίας, ἀνετράφη καὶ ἐξεπακιδεύθη εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἐτελεύτησε δὲ μαρτυρικώς τῷ 669. Ἐποίησε στιχηρὰ εἰς τὸν μεγαλομάρτυρα Δημήτριον τό, «Εὐφραίνου ἐν Κυρίῳ πόλις Θεσσαλονίκη» 492 εἰς Ἰάκωδον τὸν Πέρσην (27 νοεμδρίου) καὶ Πορφύριον τὸν Γάζης (26 φεδρουαρίου), καὶ τροπάρια εἰς τὴν Γέννησιν τοῦ Σωτῆρος καὶ τὰ Θεοφάνεια. ᾿Ανέκδοτοι μένουσι, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Μαΐου, καὶ ἀνακρεόντειοί τινες στίχοι αὐτοῦ.

\*Ανδρέας Κρήτης ἐπίσκοπος ὁ καὶ Ἱεροσολυμίτης ὡς χρηματίσας άγιοταφίτης μοναγός καὶ γραμματεύς Θεοδώρου τοῦ Πατριάργου Ἱεροσολύμων. Είναι έχ των έξοχωτάτων τῆς Ἐκκλησίας ὑμνογράφων καὶ ἀσματογράφων. Έγεννήθη ἐν Δαμασκῷ τῆς Συρίας ὑπὸ Γεωργίου καὶ Γρηγορίας, ἤκμασε τὸν Ζ΄ αἰῶνα<sup>493</sup>. Παρέστη κατ' ἐντολὴν τοῦ Πατριάρχου Ίεροσολύμων καὶ εἰς τὴν ἐν Κων]πόλει τὸ δεύτερον συγκροτηθεϊσαν έκτην οἰκουμενικήν Σύνοδον ἐπὶ Κωνσταντίνου τοῦ Πωγωνάτου. Πρίν ή διορισθή ἐπίσκοπος Κρήτης ὑπηρέτησεν ὡς διάκονος έν τη Μεγάλη Έχχλησία 494. Πλήν των Ιερών αὐτοῦ συγγραμμάτων, έμουσούργησε τοὺς Αίνους της Χριστοῦ Γεννήσεως (25 δεκεμβρίου) καὶ τὰ δοξαστικὰ εἰς τὴν Λιτὴν τῶν ἀποστόλων Πέτρου καὶ Παύλου (29 Ιουνίου), της Υπαπαντης του Κυρίου (2 φεδρουαρίου), 'Ανδρέου τοῦ ἀποστόλου (30 νοεμβρίου), τοῦ τιμίου Σταυροῦ (14 σεπτεμβρ.) και των μεθεόρτων τοῦ Σταυροῦ (17 σεπτεμβρ.). Κανόνας δὲ άσματικούς<sup>495</sup> είς διαφόρους δεσποτικάς καὶ θεομητορικάς έορτάς καὶ είς μνήμας άγίων, έμπεριεχομένους έν τῷ Τριφδίφ, Πεντηχοσταρίφ, καὶ ἐν τοῖς 12 Μηναίοις τοῦ ἐνιαυτοῦ· ὑπὸ τὸ ὄνομα «ἀΑνδρέου Ἱε-

<sup>192)</sup> De Georgiis p. 337. Fabricii bibl. graec. XII, 34.

<sup>495)</sup> Έσφαλμένως ὁ Παρανίχας θεωρεῖ τὸν 'Ανδρέαν μεταγενέστερον. (Περὶ τῆς χριστιανικῆς ποιήσεως τῶν Έλλήνων' ὁ ἐν Κ]πόλει 'Ελληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος, σύγγραμμα περιοδικόν. 1873—1874. σ.191).

<sup>494)</sup> Eabricii Bibl. graec. T. Xl. p. 62 Harles.

<sup>495)</sup> Migne, τομ. 97.

ροσολυμίτου» καὶ «'Ανδρέου Κρήτης» ευρίσκομεν τὰ Τριώδια εἰς τους έσπερινούς της των Βαίων έβδομάδος, είς την Δευτέραν, Τρίτην, Τετάρτην καὶ Πέμπτην της εδδομάδος των Παθών, τον Κανόνα εἰς την έγερσιν του Λαζάρου, είς την Γέννησιν της Θεοτόχου (8 σεπτεμβρίου), εἰς τὴν σύλληψιν τῆς ἀγίας "Αννης (9 δεκεμβρ.), εἰς τοὺς άγίους Μακκαβαίους (1 αὐγούστου), εἰς τὴν ἀποτομὴν τῆς κεφαλῆς τοῦ Προδρόμου (29 αὐγούστου), εἰς τοὺς μάρτυρας Τρύφωνα καὶ Θεόφιλον (23 ἰσυλίου), εἰς Ἰγνάτιον τὸν Θεοφόρον (20 δεκεμβρίου), εἰς τὰς Μυροφόρους γυναϊκας (ἦχος Β΄ πρὸς τὸ «τὴν Μωσέως ὑδὴν ἀναλαβούσα»), τὸν δεύτερον Κανόνα τῆς Μεσοπεντηκοστῆς εἰς ἦγον πλ. Δ΄ πρός τό, Θάλασσαν ἔπηξας, καὶ ἄλλους. Κατ' ἐξοχὴν δὲ ἐποίησεν είς όκτω ήχους Κανόνας παρακλητικούς είς την Θεοτόκον, διό καί άριθμετται έν τοτς Θεοτοχαριογράφοις δ πρώτος. Κατά την έν Κ]πόλει διαμονήν αύτου έποίησεν ο ίερος 'Ανδρέας και τον λαμπρον έκεινον και κατανυκτικώτατον έννεαώδιον Mérar Karóra 496 «Βοηθός και σχεπαστής», όστις συγχείμενος έχ 280 τροπαρίων ψάλλεται τη πέμπτη της  $\mathbf{E}'$  έδδομάδος της  $\mathbf{M}$ . Τεσσαρακοστης $^{497}$  καὶ έν  $\ddot{\phi}$  έξιστορεί την Παλαιάν και Νέαν Διαθήκην συλλέξας παραδείγματα της άρετης και της χαχίας, της μέν πρώτης άμειδομένης, της δέ δευτέρας τιμωρουμένης ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, χορηγεί ἀρίστας συμβουλάς καὶ διδαχάς πρὸς ἀποφυγήν της άμαρτίας καὶ ἀπομίμησιν της ἀρετης ἐπὶ ψυχική σωτηρία 498.

Γεώργιος Πισίδης, ώς καταγόμενος ἐκ Πισιδείας, ἐχρημάττισε Διάκονος καὶ Χαρτοφύλαξ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, ἀπήλαυε δὲ τῆς εὐνοίας Ἡρακλείου τοῦ Αὐτοκράτορος καὶ Σεργίου τοῦ Πατριάρτου. Νικηφόρος ὁ Κάλλιστος 499 ἀποκαλεῖ αὐτὸν θαυμάσιον ποιητήν ὡς τοιοῦτος δ'ἐποίησε διάφορα ποιήματα εἰς Ἰαμδικοὺς στίχους, ὡν

<sup>496)</sup> Το έξοχον τοῦτο έργον τοῦ μελιρρύτου ἀσματογράφου ἐκλήθη Μέγας Κανών καὶ διὰ τὴν ποσότητα τῶν Τροπαρίων καὶ διὰ τό θαυμάσιον καὶ σπουδαΐον καὶ καταγυκτικόν αὐτοῦ.

<sup>497)</sup> Ο Σάθας λέγει δτι τῷ 1796 ἡρμήνευσε τὸν Κανόνα τοῦτον Ἰωάννης Λίνδιος δ ἀρχιεπίσχοπος Μύρων (Νεοελληνική Φιλολογία, σ. 613).

<sup>498)</sup> Ίστέον ὅτι καθ' ἢν ἡμέραν ἐψάλλετο ὁ Μέγας Κανών οἱ εὐσεδεῖς αὐτοκράτορες τοῦ Βυζαντίου μετέφερον τὴν ὑπὸ Λουκᾶ τοῦ Εὐαγγελιστοῦ ζωγραγισθεῖσαν εἰκόνα τῆς 'Οδηγητρίας ἐκ τοῦ ναοῦ εἰς τὰ ἀνάκτορα, τὴν δὲ τρίτην τῆς Διακαινησίμου ἐπανέφερον αὐτὴν λιτανεύοντες, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Κωδηνοῦ καὶ τοῦ Δούκα (Codinus de Orig. c. 12. n. 11. Ducas Hist. c. 38) εἰς τὸν ναὸν αὐτῆς; ἔνθα ὁ Πατριάρχης ἐτέλει καὶ λειτουργίαν. Εἰς τὴν ἑορτὴν ταύτην ἐποίησεν 'Ακολουθίαν ὁ Πατριάρχης 'Ιγνάτιος.

<sup>499)</sup> Έχκλ. Ίστορ. Βιβλ. ΙΗ΄. κεφ. 48

μνημονεύει ὁ Σουίδας  $^{500}$ , τὸν βαθέως ἐνθουσιασμοῦ καὶ δι' ἐκλεκτῶν λέξεων συντεταγμένον 'Ακάθιστον 'Υμνον $^{501}$  τῆς Θεοτόκου, ὅστις σύγκειται ἐξ εἴκοσι τεσσάρων Οἴκων, ἀκολουθούντων κατὰ τάξιν τὰ 24 γράμματα τοῦ ἀλφαδήτου $^{502}$ . Ὁ ἱερὸς ἀσματογράφος ἐποίησε διαφόρους ἀσματικοὺς Κανόνας, ἐν οἱς διακρίνονται ὁ τοῦ ὁσίου Γερασίμου τοῦ ἐν Ἰορδάνη (4 μαρτίου) εἰς ἢχον Δ΄ πρὸς τό, Θαλάστης τὸ ἐρυθραῖον πέλαγος, ὁ τῆς ἀγίας Γλυκερίας (13 μαρτίου), ὁ τοῦ

500) Έν λ. Γεώργιος.

501) 'Ακάθιστος ἀνόμασται ὁ ὕμνος οὐτος, διότι ὅτε ἐψάλη τὸ πρῶτον εἰς τὸν ναὸν τῆς Θεοτόκου τῶν Βλαχερνῶν, πᾶς ὁ λαὸς συνέρρευσε καὶ ηὐχαρίστησε τῆ ὑπερμάχῳ στρατηγῷ, τῆ θεομήτορι, ὀρθοστάδην. Ἐποιήθη τῆ προσταγῆ τοῦ Πατριάρχου Σεργίου, τῷ 626 μ.ξΧ. ὅτε βασιλεύοντος τοῦ Ἡρακλείου οἱ ᾿Αδάροι, γένος Σκυθικόν, καὶ οἱ Πέρσαι μετὰ πολυαρίθμου στρατοῦ ἡπείλουν τὴν ἄλωσιν τῆς Κων/πόλεως κατὰ ξηρὰν καὶ κατὰ θάλασσαν, οἱ δὲ Βυζαντινοὶ ἀνθίσταντο, τὴν τῆς Θεοτόκου βοήθειαν ἐπικαλούμενοι, διὸ καὶ ἡγέρθη φοδερὰ τρικυμία καὶ λαΐλαψ, κατασυντρίψασα τὰ πλοΐα τῶν βαρδάρων, τὰ δὲ σώματα αὐτῶν ἐξέδρασε παρὰ τῷ ἐν Βλαγέρναις ἰερῷ ναῷ τῆς Θεοτόκου 'Οδηγητρίας, εἰς δν συνελθών ὁ λαός, μετὰ τὴν καταδίωξιν καὶ τῶν ἐν τῆ ξηρὰ ἐχθρῶν, δι' ὅλης τῆς νυκτὸς ἐδοξολόγησε τὴν Παναγίαν, μὴ καθήσας παντάπασι.

502) Ο Φαβρίκιος, Λέων ο 'Αλλάτιος καὶ ο Καβέος βιογραφούντες τον Γεώργιον Πισίδην δὲν λέγουσί τι περὶ αὐτοῦ ὡς ποιητοῦ τοῦ 'Ακαθίστου ὕμνου.  $^{"}$  $^{A}$ λλοι παραδέχονται ότι ὁ ΰμνος οὐτος ἐποιήθη κατὰ τὸν  $^{\Delta'}$  αἰῶνα ὑπὸ τοῦ 'Αλεξανδρέως 'Απολλιναρίου' κατ' άλλους έγένετο μετά τον θάνατον Ίουλιανού του Παραβάτου, τούτο δ' εἰκάζουσιν έκ τῶν έξῆς στίχων «Χαϊρε τῆς ἀπάτης τὴν κάμινον σδέσασα», «Χαῖρε τύραννον ἀπάνθρωπον ἐκδαλοῦσα τῆς άρχης», «Χαΐρε της ἀπάτης την πλάνην πατήσασα, χαΐρε τῶν εἰδώλων τον δόλον ελέγξασα». Ὁ Κ. Οἰκονόμος ὁ έξ Οἰκονόμων ἀποδεικνύει σοφῶς ὅτι ὁ ποιητής του ύμνου ήν έγχρατής της άρχαίας μετρικής, μιμηθείς του Ευριπίδην. ώς «"Αγγελος πρωτοστάτης—ούρανόθεν ἐπέμφθη—εἰπεῖν τῆ Θεοτόκφ τό, χαῖρε -καὶ σύν τῆ ᾿Ασωμάτω φωνῆ-σωματούμενόν σε θεωρῶν Κύριε-ἐξίστατο καὶ <sup>†</sup>στατο-χραυγάζων πρός αὐτὴν τοιαῦτα», κατὰ τὸ Εὐριπίδειον «Πέμπετε τῶν δ' ἀπ' οἴχων-ή πνοιαΐοι ζεφύρου-θοάς, ἀχάτους ἐπ' οἶδμα λίμνας-δεῦρο χαλεΐν νόμος ές χορόν-άσπίσε καὶ λόγχαις Άχαιῶν, ἄνακτος- Ἑλλάδος ἐνναέτησιν - 'Αλίου προσέβαλεν άρμα». Οὶ στίχοι τοῦ 'Ακαθίστου ύμνου είναι τρίμετροι Ίαμβιχοί, έχαστος δὲ ΰμνος σύγκειται έχ δεχατριῶν τοιούτων, ὧν οἱ δύο πρῶτοι είναι δεκασύλλαδοι, οἱ δεύτεροι δεκατρισύλλαδοι, οἱ τρίτοι δεκαεξασύλλα-<sup>6οι</sup>, οί τέταρτοι δεκατετρασύλλαβοι, οἱ πέμπτοι καὶ οἱ ἔκτοι ἐνδεκασύλλαβοι, καὶ ὁ τελευταῖος ὀκτασύλλαβος. "Ολος ὁ υμνος σύγκειται έκ δώδεκα Οίκων, έκαστός δε στίχος άρχεται άπο της λέξεως χτα τρε, ήτις εν όλφ τῷ ϋμνφ ἐπαναλαμβάνεται 132 φοράς. Έν τῷ ὕμνῷ τούτῷ διακρίνομεν τὸ ὑψηλόν, τὴν σα-Ψήνειαν, το χομματιχόν μετά του περιοδιχού ύφους, μεταφοράς, προσωποποιίας, αντιθέσεις, άναφωνήσεις, καὶ τὴν καταλληλίαν τῶν κοσμητικῶν ἐπιθέτων δι'ὧν ο ποιητής επλεξε τον στέφανον της Θεομήτορος.

ίερομάρτυρος Μάρχου ἐπισχόπου ᾿Αρεθουσίων (29 μαρτίου) εἰς ἦχον πλ. Δ΄ πρὸς τό, Ὑγρὰν διοδεύσας, ὁ δεύτερος κανὼν τῶν γενεθλίων τοῦ Προδρόμου (24 ἰουνίου) εἰς ἦχον Δ΄, πρὸς τό, ᾿Ανοίξω τὸ στόμα μου, ὁ πρῶτος κανὼν ἐπὶ τἢ καταθέσει τῆς Τιμίας Ζώνης τῆς Θεοτόκου (31 αὐγούστου) εἰς ἦχον Δ΄ πρὸς τό, Θαλάσσης τὸ ἐρυθραΐον πέλαγος, ὁ τοῦ ἀγίου Αὐτονόμου (11 σεπτεμβρίου διὰ τὸ ἀποδίδοσθαι τὴν ἑορτὴν τῆς Θεοτόκου) εἰς ἦχον Δ΄ πρὸς τό, ᾿Αρματα Φαραώ, ὁ πρῶτος Κανὼν τῶν Εἰσοδίων (21 νοεμβρίου) εἰς ἦχον Δ΄ πρὸς τό, ᾿Ανοίξω τὸ στόμα μου, ὁ τοῦ Τελώνου καὶ Φαρισαίου εἰς ἦχον πλ. Β΄ πρὸς τό, ՝ Ὠς ἐν ἡπείρω πεζεύσας ὁ Ἰσραήλ, ὁ τοῦ Γρηγορίου τοῦ Παλαμά (β΄ Κυριακὴ Νηστειῶν) εἰς ἦχον Δ΄ πρὸς τό, ᾿Ανοίξω τὸ στόμα μου. Ἐποίησε πρὸς τούτοις καὶ στιχηρά, ὡς τὸ εἰς τὰ ἑσπέρια τῆς μάρτυρος Χριστίνης (24 ἰουλίου). Δοξαστικὸν τῶν ᾿Αποστίχων εἰς ἦχον Β΄, καὶ ἄλλα πολλὰ <sup>503</sup>. Ἔζησε κατὰ τὰς πρώτας δεκαετηρίδας τοῦ Ζ΄ αἰῶνος.

Μάξιμος 'Φικολογητής, έγεννήθη τῷ 580 ἐν Κωνσταντι νουπόλει ἐξ ἐπισήμου οἰκογενείας, ὑπηρξεν ἐπὶ μακρὸν ἰδιαίτερος γραμματεὺς τοῦ αὐτοκράτορος 'Ηρακλείου, εἶτα δὲ ἐμόνασεν ἔν τινι ἐν Χρυσοπόλει μονή, ἡς καὶ ἡγούμενος ἀνεδείχθη. 'Εθαυμάσθη διὰ τὴν ἐπιστημονικὴν αὐτοῦ παιδείαν καὶ τὰς περὶ τὴν μουσικὴν γνώσεις αὐτοῦ ἔγραψε πολλὰ καὶ διάφορα ἐξεδήμησε δὲ πρὸς Κύριον δέσμιος ἐν τῆ Λαζική τῷ 662.

<sup>503)</sup> Περὶ τῶν ἔργων τοῦ Πισίδου ἴδε τὸν Φαβρίκιον Biblioth, graeca T. VIII. p. 612 Harles.

<sup>504)</sup> Έν τῷ ἀρχαίῳ Τριῳδίῳ (Triodium graecum. Ven. 1601) ἔνθα ὑπάρχουσιν ἔζωγραφισμένοι οἱ τὰ μέλη πλέξαντες θεῖοι πατέρες τῆς Ἐκκλησίας, ἡ εἰκὼν τοῦ θείου Γερμανοῦ κατέχει τὴν πρώτην θέσιν. Ὑπὸ ἐνδύματα ἐπισκόπων ὑπάρχουσιν ὁ Γερμανός, ὁ Σωφρόνιος, ὁ Μεθόδιος, ὁ Φιλόθεος, ᾿Ανδρέας ὁ Κρήτης, Ἰωάννης Εὐχαΐτων, Γεώργιος Νικομηδείας, ὁ Κυπριανὸς καὶ ὁ ᾿Ανατόλιος. Ὑπὸ μοναχικὴν περιβολὴν Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνὸς, ὁ Κοσμᾶς, Ἰωσήφ ὁ ὑμνογράφος, Θεοφάνης ὁ Γραπτός, ὁ Βύζας, Στέφανος ὁ ἀγιοπολίτης, Γεώργιος ὁ Σικελιώτης, ὁ Συμεών, ὁ ᾿Αρσένιος, ὁ Βαβὐλας, Ἐφραὶμ ὁ Καρίας, ᾿Ανδρέας ὁ Πυρρός, Θεόδωρος ὁ Στουδίτης, Κασσία ἡ μοναχή. Ὑεν κοσμικῆ πεσιβολῆ Λέων ὁ αὐτο κράτωρ, Λέων ὁ Μαγίστωρ, Βασίλειος ὁ Πηγοριώτης, ὁ Ἰουρτίνος καὶ ὁ Σέργιος.

ών ἐπίσκοπος Κυζίκου· ζήσας δὲ 95 ἔτη ἐτελεύτησε τῷ 740 μ. Χ. Συνέγραψε πολλά, εν οίς και το περί των εξ οίκουμενικών Συνόδων. Έποίησε δὲ καὶ ἐμελώδησε τοὺς στίχους καὶ τὰ εἰς τὴν Ὑπαπαντὴν έσπέρια στιχηρὰ «Λέγε Συμεών», τὸ Δοξαστικόν εἰς τὰ μεθέορτα (πέμπτην) της Μεσοπεντηκοστής, τούς Αΐνους των μαρτύρων Κυρίκου και Ἰουλίττης (15 Ιουλίου), τὰ ἐσπέρια στιχηρὰ τοῦ άγίου Συμεών του Στυλίτου ώς και το Δοξαστικόν, τους Αίνους της Ίνδίκτου (1 σεπτεμβρίου), τὰ στιχηρὰ εἰς τὴν Γέννησιν τῆς Θεοτόκου (8 σεπτεμδρίου), τὰ στιχηρὰ εἰς τὴν μνήμην τῶν ἐγκαινίων τοῦ ναοῦ τῆς ἀναστάσεως (13 σεπτεμβρίου) καὶ τὸ εἰς ἦχον Β΄ Δοξαστικόν τῶν ᾿Αποστίχων, το εἰς ἦχον πλ. Δ΄ Δοξαστικόν τῶν Αἴνων τοῦ μεγαλομάρτυρος Εύσταθίου (20 σεπτεμδρίου) τὰ στιχηρὰ ἰδιόμελα τῆς  $\Theta'$ ώρας, τὰ ἐσπέρια, τὴν Λιτήν, τὰ ᾿Απόστιχα καὶ ἄπασαν σχεδὸν τὴν άκολουθίαν της Χριστού Γεννήσεως στιχηρά εἰς τοὺς ἀποστόλους ( Ανδρέαν, Πέτρον, Παϋλον και Φιλήμονα), εἰς τοὺς ἱεράρχας (Βασίλειον τὸν Μέγαν, Νικόλαον, 'Αθανάσιον 'Αλεξανδρείας καὶ Παῦλον Κ]πόλεως), καὶ εἰς τοὺς ὁσίους (Εὐθύμιον τὸν Μέγαν καὶ εἰς Μαρίαν την Αίγυπτίαν κατά την μαρτυρίαν τοῦ Αλλατίου). Προσέτι ἐποίησε τὴν Λιτὴν Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου (8 μαίου) καὶ τὴν λοιπὴν ἀκολουθίαν αύτου (26 σεπτεμβρίου), την Λιτην των άγίων Άναργύρων Κοσμα και Δαμιανού (1 ιουλίου), του προφήτου 'Ηλιού (20 ιουλίου), του μεγαλομάρτυρος Παντελεήμονος (27 ἰουλίου), της Κοιμήσεως της Θεοτόχου (15 αύγούστου), της Αποτομής του Προδρόμου (29 αύγούστου), και Ίωαννου τοῦ Χρυσοστόμου (13 νοεμβρίου). Ὁ θετος Γερμανός είναι ό ποιητής των έξης ἀσματικών Κανόνων, τοῦ είς την άχειροποίητον είκόνα (16 αύγούστου) είς ἦχον πλ. Β΄ πρὸς τό, ὑΩς έν ἀπείρω πεζεύσας ὁ Ἱσραήλ, τοῦ εἰς τὸν άγιον Ἰωάννην τὸν Νηστευτὴν (2 σεπτεμβρίου) εἰς ἦχον πλ. Δ΄ πρὸς τό, Τῷ ἐκτινάξαντι Φαραώ», του προεορτίου κανόνος του Τιμίου Σταυρού (13 σεπτεμβρίου) εἰς ἦχον Δ΄, πρὸς τό, Τριστάτας χραταιούς, χαὶ ἄλλων πολλῶν κανόνων, φερόντων την έπιγραφην «Γερμανου». Έν τοις ἀσματικοις κανόσι τοῦ Γερμανοῦ διακρίνεται ὁ εἰς τὸν Εὐαγγελισμὸν τῆς Θεοτόκου, συνιστάμενος είς είδός τι συνομιλίας μεταξύ τοῦ 'Αρχαγγέλου και της Μαρίας, μη ὑπάρχων ὅμως ἐν ταῖς σημεριναῖς ἐκκλησιαστικατς άκολουθίαις. Τινές των κριτικών είς αυτόν άπέδωκαν την λει-τουργίαν . ων Προηγιασμένων 505.

<sup>505)</sup> Goari Euchologium. p. 200.

Λέων Ικύζας ή Βυζάντιος ό και Σγολαστικός, έκ των έπισήμων ύμνογράφων καὶ ἀσματογράφων τῆς Ἐκκλησίας, ἀνθήσας κατὰ τὰς ἀργὰς τῆς  $\mathbf{Z}'$  ἐκατονταετηρίδος. Εἰς τὰ Μηναϊα ἀπαντώμεν πολλὰ στιγηρά φέροντα τὸ ὄνομα «Βύζαντος» ἢ «Βυζαντίου»· οξον, εἰς τὴν Περιτομήν του Χριστου (1 Ιανουαρίου), είς τὸν ἀπόστολον Βαρνάβαν, την Γέννησιν του Προδρόμου και τους αποστόλους Πέτρον και Παυλον (11, 24, 29 ἰουνίου), εἰς τὸν προφήτην Ἡλιοὺ καὶ τὸν μάρτυρα Παντελεήμονα (20, 27 ἰουλίου), εἰς τοὺς μάρτυρας Μάμαντα καὶ Εὐθύμιον, είς τὸν Πρόδρομον καὶ Ἰωάννην τὸν Θεολόγον (2, 16, 24, 26 σεπτεμβρίου), είς τὸν ἀρχιστράτηγον Μιχαήλ, εἰς τοὺς μάριυρας Μηνάν και Βίκτορα, είς τὸν ἀπόστολον Φίλιππον (8, 11, 14 νοεμδρίου), εἰς τὴν μάρτυρα Βαρδάραν, ἱεράρχην Νικόλαον καὶ προφήτην  $\Delta$ ανιήλ (4, 6, 17 δεκεμδρίου). Έποίησε τὰ στιχηρὰ τῆς  $\Lambda$ ιτης του Ευαγγελισμού (25 μαρτίου) και των άγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης (21 μαΐου), τὸ εἰς ἦχον πλ. Δ΄ Δοξαστικὸν τῶν ᾿Αποστίγων Μαρίας της Μαγδαληνης (22 ἰουλίου), τὸ εἰς ἦγον πλ. Δ΄ Δοξα. στικόν των Αίνων της Μεταμορφώσεως (6 αύγούστου), τὸ της Κοιμήσεως της Θεοτόχου στιχηρὸν Ἰδιόμελον «'Ότε ἡ Μετάστασις», τὰ προεόρτια τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως στιχηρά Δοξαστικά «Σπήλαιον εὐτρεπίζου» είς ἦχον πλ. Β΄ καὶ τὸ είς τὸν αὐτὸν ἦχον «᾿Ανύμφευτε Παρθένε», τὸ τῆς ἀγίας 'Αναστασίας τῆς Φαρμακολυτρίας Δοξαστικόν καὶ τὸ «Καὶ νῦν» τῶν Ἀποστίγων (22 δεκεμβρίου), ἀμφότερα εἰς ἦγον πλ. Α΄. Ὁ αὐτὸς ἐποίησε καὶ ἄλλα παρόμοιὰ Τροπάρια.

Φεόδωρος Συκεύτης συνεχρόνησε τῷ ἀσματογράφω Γεωργίω τῷ Πισίδη. Χρηματίσας μοναχός, περὶ τὰ τέλη τοῦ βίου αὐτοῦ ἀνεδείχθη ἐπίσκοπος τῆς ἐν Γαλατία ἀναστασιουπόλεως, ἐτελεύτησε δὲ ἐπὶ Ἡρακλείου<sup>506</sup>. Αὐτῷ ἀνήκουσι τὰ στιχηρὰ εἰς τὴν μάρτυρα ἀγάθην (5 φεδρουαρίου), καὶ εἰς τὸν ὅσιον ἀντώνιον (17 ἰανουαρίου)<sup>507</sup>. Ὑπὸ τὸ ὅνομα τοῦ Συκεώτου ἐπιγράφεται στιχηρὸν εἰς τοὺς ἐν ἀμορίω μάρτυρας (6 μαρτίου), ἀλλὰ τὸ ποίημα τοῦτο δέον νὰ ἀποδοθῆ εἰς μεταγενέστερον Συκεώτην, καθόσον μάλιστα οἱ ἐν λόγω μάρτυρες ἤθλησαν δύο αἰῶνας μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Συκεώτου.

**Μοσμᾶς Ξένος** ἢ **Ἱκέτης** ἐκ τῶν ἐν Ἰταλίᾳ Ἑλλήνων καταγόμενος<sup>508</sup>. Καὶ Ξένος μὲν καλειται διότι μετὰ καὶ ἄλλων Χριστια-

<sup>506) &</sup>quot;Ιδε Συναξαριστήν Νικοδήμου Αγιορείτου, τη 22 απριλίου.

<sup>507)</sup> Έχχλησιαστική Ίστορία Μελετίου, τομ. Β΄ σ. 140.

<sup>508)</sup> Οἱ τὴν Μουσικὴν Βιβλιοθήκην συντάξαντες ἐν σελίδι μη΄ συγ΄ χέουσι τὸν Κοσμᾶν τοῦτον μεθ' ἐτέρου συγχρόνου Κοσμᾶ, μαθητοῦ τοῦ πρώτου.

νῶν αἰχμαλώτων ἐκ τῆς ὑπὸ τῶν Σαρακηνῶν κυριευθείσης Ἰταλίας μετηνέχθη καὶ αὐτὸς εἰς τὴν τῶν κρατούντων πρωτεύουσαν πόλιν Δαμασκόν. Ἐξηγόρασε δ' αὐτὸν ἐκ τῶν φυλακῶν, ἔνεκα τῆς πολυμαθείας αὐτοῦ, ὁ εὐσεβὴς Σέργιος πατὴρ Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, μεγάλης φήμης καὶ ἐπιρροῆς ἀπολαύων παρὰ τοῖς Καλίφαις, καὶ διετήρει ἐν τῷ μεγάρῳ αὐτοῦ ἐπειδὴ δὲ εἰς ἀντιμισθίαν τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἰκέτευε νυχθημερὸν τὸν ὕψιστον ὑπὲρ τοῦ εὐεργέτου αὐτοῦ Σεργίου ἐκλήθη καὶ Ἰκέτης. Ὁ Κοσμᾶς ἐδίδαξε τὰ ἰερὰ γράμματα καὶ τὰς λοιπὰς ἐπιστημονικὰς γνώσεις τῆς ἐλληνικῆς παιδείας καὶ τὴν Μουσικὴν εἰς τὸν γνήσιον υἱὸν τοῦ Σεργίου, Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν, καὶ τὸν θετὸν υἱόν, Κοσμᾶν τὸν Ἁγιοπολίτην ἢ Ἱεροσολυμίτην καὶ Μελφδὸν ἐπωνυμούμενον. Κατέλυσε τὸν βίον τῷ 740 μ. Χ. 509.

<sup>509)</sup> Τοῦ σοφωτάτου τούτου ἀνδρὸς τὰ συγγράμματα ἀπωλέσθησαν έπί τῆ ἐκπορθήσει τῆς πατρίδος αὐτοῦ.

## $MEPO\Sigma B'$

# ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

O THE IEPAE BYZANTINHE MOYEIKHE AIAPPYOMIETHE

#### ΒΙΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

Είπομεν έν τοτς έμπροσθεν ότι οἱ πατέρες τοῦ  $\Delta'$  καὶ E' αἰωνος σφοδρῶς ἐπετέθησαν κατὰ τῆς ἐν τῆ Ἐκκλησία εἰσαγθείσης μουσικῆς, της έπι τὸ θεατρικώτερον προσκλινούσης. 'Αλλ' εἰς οὐδὲν ἴσγυσεν ἡ φωνή αὐτῶν, τοὐναντίον ή περὶ τὴν μουσικήν κατάγρησις ἐπηύξησε προϊόντος του χρόνου. Έπέστη λοιπον άνάγκη ίνα τεθή φραγμός πρός περιφρούρησιν της έκκλησιαστικής μουσικής. Ήτο ἀνάγκη νὰ παρουσιασθή έν τη σχηνή του χόσμου εξς βαθύς μουσικός έπιστήμων ένα μεταδώση τη μουσική και την κανονικήν όμορρυθμίαν και τὰ ἄξια τη γριστιανική λατρεία αἰσθήματα, ἀποκαθαίρων οὕτω τὸ ἐκκλησιαστικόν ἄσμα έκ της θυμελικης κοσμικης μουσικης καὶ περιορίζων αὐτό είς μόνην την φωνήν των ψαλτών. 'Ο την περιττήν της θυμελικής μουσικής τέγνην άναλαδών μετριάσαι καὶ τὰς ἀτόπους τῶν ἀμαθῶν κραυγάς παρακωλύσαι ήν ό περιώνυμος καὶ μέγιστος της Έκκλησίας πατήρ και διδάσκαλος \*Ιωάννης ὁ Δαμασκηνός<sup>510</sup>, «ἀνήρ έλλογιμώτατος, κατά Σουέδαν, και ούδενὸς δεύτερος τῶν κατ' αὐτὸν έπὶ παιδεία λαμψάντων» 511, διακριθείς ώς μέγας ἀριστοτελικός φιλόσοφος $^{512}$ , ώς διάσημος θεολόγος $^{513}$  τὰς βάσεις θέμενος τῆς δογ-

<sup>510)</sup> Περί Δαμασκηνού πρόλ. Migne, τόμ. 94-96. Φαδρίκιον τομ. 9. 5. (82. Cave σ. 410.

<sup>511)</sup> Έν λέξει Ι. Δαμασκηνός.

<sup>512)</sup> Θεωρητέος μαλλον άριστο τελικός φιλόσοφος, εί καὶ αὐτὸς έαυτον προσαγορεύει έκ λεκτικόν έν τῆ άρχη τῆς Διαλεκτικής αὐτοῦ «Ἡρῶ τοιγαροῦν έμὸν οὐδέν τὰ δὲ σποράδην θείοις τε καὶ σοφοῖς ἀνδράσι λελεγμένα συλλήδδην ἐκθήσομαι».

<sup>513)</sup> Τον Δαμασκηνον ώς φιλόσοφον καὶ θεολόγον έξετάζει ὁ εὐπαίδευτος

ματικής θεολογίας <sup>514</sup>, καὶ ὡς ἄριστος μουσικὸς τὴν ἱέρὰν μουσικὴν διαρρυθμίσας και άναδειχθείς διαπρεπέστατος έν τοις ίεροις της έχκλησίας μελωδοζς. διό και δικαίως ύπο των μετέπειτα μελφδών έκλήθη Μαίστωρ 515. Καὶ ώς ὁ μεσαίων δέν είναι μεμονωμένη έν τη έστορία έπογή, άλλα βυθίζει τας ρίζας εἰς τοὺς ἀργαίους γρόνους καὶ ἐπεχτείνει τοὺς χλάδους αὐτοῦ μέγρι τῶν γρόνων ἡμῶν, οὕτω καὶ ὁ Δαμασκηνός τὸ μεταίγμιον ὢν της ἀργαίας καὶ νεωτέρας ἐκκλησιαστικής ήμων μουσικής, παρέχει ήμεν έδιαζόντως τό φιλοσοφικόν δια-Φέρον της μουσικής ιστορίας κατά τους βυζαντινούς γρόνους. Τον βίον τοῦ Δαμασκηνοῦ περιγράφουσιν ὁ ἀρχαιότερος τῶν βυζαντινῶν Χρονογράφων Θεοφάνης ό Όμολογητής, ό Πατριάργης Ἱεροσολύμων Ίωάννης 516, Κωνσταντίνος Άκροπολίτης ὁ μέγας Λογοθέτης 517, Σουίδας και Κεδρηνός. 'Ο πανευκλεής Ίωάννης κατά τοὺς βιογραφήσαντας αύτόν, γεννηθείς περί το 676 σωτήριον έτος, μετέστη προς Κύριον το 756. 'Ο άργιμανδρίτης Γρηγόριος Παλαμας όμιλων εν όλιγοις έν τη Ίεροσολυμιάδι 518 περί τοῦ Χρυσορρόα της 'Ορθοδοξίας

κληρικὸς Κωνσταντῖνος Στρατούλης (ἐπίσκοπος Κυθήρων) ἐν ἰδία διατριδή δημοσιευθείση εἰς τὸν Εὐα γγελικὸν Κήρυκα. 'Εν 'Αθήναις 1860. ἔτος Β', ἀριθ. 1, σ. 1—12. ἀριθ. 2 σ. 49—54. ἀριθ. 3 σ. 97—108. ἀριθ. 4 σ. 167—171. ἀριθ. 5 σ. 193—199. ἀριθ. 7 σ. 289—297. ἀριθ. 8 σ. 337—341. ἀριθ. 9 σ. 385—390. ἀριθ. 11 σ. 481—495. ἔτος  $\mathbf{\varsigma}$ ΄ ἀριθ. 8 σ. 406—418. Έτος  $\mathbf{\varsigma}$ ΄ 1863 ἀριθ. 3 σ. 452.

<sup>514)</sup> Καὶ Μαχάριος ὁ ᾿Αγχύρας ἐπίσχοπος φησὶ «Δαμασχηνὸν μέντοι εἰπών, πάντας τοὺς διδασκάλους συμπεριλαθών ἐδήλωσα στόμα γὰρ καὶ διερμηνεὺς οὖτος ὁ πάνυ πάντων τῶν θεολόγων, οὖ χάριν, καὶ οἶς γράφει, οὐ λέγω, ἀλλὰ λέγομεν φησίν οὖ γε ἡλίκον τὸ τῶν λόγων ΰψος καὶ ἡ τῶν δογμάτων ἀχρίθειά τε καὶ στάθμη καὶ ὅσον τὸ ἐν ἄπασι μέγιστον κλέος, ἡ τῶν οἰχουμενικῶν ἀγιων συνόδων ἐδδόμη παρίστησι. (Κατὰ Βαρλαάμ, κεφ 35. "Όρα καὶ πράξιν τῆς ΣΤ΄ Οἰχουμ. Συνόδου).

<sup>515)</sup> Ο Μαΐστωρ τοῦ κλήρου ἐν τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς βαθμοῖς ἀνομάζετο καὶ Δομέστικος, ἄν διδάσκαλος τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ χοροῦ. Ἡ ἐπωνυμία τοῦ Μαΐστορος δέδοται εἰς ἐκείνους μόνον τοὺς διδασκάλους οἶτινες ἦσαν γνωστοὶ ἐπὶ ἐξόχοις προτερήμασι καὶ μουσικοῖς συγγράμμασιν ὁ Μαΐστωρ διέθετε τὰ ἐρὰ ἄσματα εἰς τοὺς ψάλτας, καὶ ὥριζε τὸ μὲτρον καὶ τὴν τάξιν τῶν ἀσμάτων. Εκτὸς τοῦ πρώτου Δομεστίκου ἐνίοτε διωρίζοντο καὶ ἔτεροι δύο διά τε τὸν δεξίον καὶ ἀριστερὸν χορόν, ἐν καιρῷ δὲ τῆς θείας λειτουργίας περιεδάλλοντο λευκὰ στιχάρια, ὡς καὶ ὁ Πρωτοψάλτης (Βλέπε Λεξικόν Δουκαγγίου ἐν λέξει Δομ έστικος).

<sup>516)</sup> Acta Sanctorum, Maius, tou. B'.

<sup>517)</sup> Migne Patrologia Graeca. Τομ. 140, σ. 812-886.

<sup>518)</sup> Έν Ἱεροσολύμοις. 1862. σ. υά.

Νείλου, τοῦ θείου Δαμασκηνοῦ, προστίθησιν ὅτι ὁ ἱερὸς αὐτοῦ τάφος ές δεύρο καινός σώματος περισώζεται <sup>519</sup>. Πατρίδα έσγε την τότε περιφανή και λαμπράν και της εώας προκαθημένην Δαμασκόν, έξ ής καὶ Δαμασκηνός<sup>520</sup>, καὶ ἀφ' ἡς τοσαῦτα ἐθλάστησαν καὶ εἰς ἀργαιοτέρους χρόνους μυρίπνοα άνθη τὸν λειμώνα τῆς ἐκκλησίας καθωραίσαντα: είλκε τὸ γένος ἐξ ἐπιφανεστάτου οἴκου, καθὰ μαρτυρεῖ καὶ Κωνσταντίνος ὁ ᾿Απροπολίτης, ἀναιρῶν τοὺς αίρετικοὺς τοὺς τὴν δόξαν του ήμετέρου Δαμασκηνου άγωνιζομένους άμαυρωσαι «Ούτω μέν οὖν έκ διαδοχής οι τοῦ ἀγίου γεννήτορες εὐσεδεῖς καὶ τὸν κατ' ἀρετην βίον ἐπιφανεῖς. μη γὰρ δη δεξώμεθά τινας ἐτεροῖα τὰ περὶ αὐτὸν Ιστορηκότας ἀπερισκέπτως καὶ τὰ της ἀληθείας μὴ διηκριδωκότας, καὶ τὰ τῶν ἀγίων προγόνων καὶ γὰρ ἀληθῶς άγιοι, μέσον ἀσεδων είλικρινή την πίστιν τηρήσαντες, των άγίων όντων φυτοσπόρων, τοῦ άγιωτάτου τοῦδε καὶ θειοτάτου καταψευδομένους άνδρός, καὶ οἱον ύπερ αύτοῦ τοὺς έξ ὧν προελήλυθε στηλιτεύοντας άλλ' εὐσεβεῖς μέν οι γενάργαι τῷ μακαρίω, ὡς ἡ ἀληθὴς ἀνέκαθεν ίστορία παραδέδωκεν, εύσεδεις δε οι πατέρες και άρετης διά πάσης άντιποιούμενοι βιοτης.

Ό βιογράφος τοῦ ἰεροῦ ἀνδρὸς πατριάρχης Ἱεροσολύμων Ἰωάννης  $^{521}$  διηγεῖται δτι ὁ πατὴρ τοῦ νεαροῦ τῆς Ἐκκλησίας Ὀρφέως  $^{522}$  Σέρ-

521) Migne Patrologia curs. compl. τομ. 94 σ. 430—490. Τον ύπο τοῦ πατριάρχου Ἰωάννου συνυφανθέντα βίον Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, οὖ ἡ ἀρχὴ «Τοῖς τετηρηκόσι» ἀνέγνωμεν καὶ εἰς τὴν ὑπ' ἀριθ. 173 βίδλον ἐκ μεμ- δράνης ἐν τῆ ἐν Ἁγίῳ ὅρει ἰερὰ μονῆ τοῦ Διονυσίου ἀλλ' ἀδλεψία πάντως τοῦ ἀντιγραφέως, ὁ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων Ἰωάννης ὀνομάζεται ἐν τῷ χειρογράφω Γατριάρχης ᾿Αντιοχείας.

522) Τον Δαμασκηνον Νικηφόρος ο Κάλλιστος (Συνόψει της Γραφής) έν

<sup>519) &</sup>quot;Ιδε καὶ Συναξαρ. Δεκεμβρ. δ' καὶ Σιωνίτ. Προσκυνητ. Κ. Οἰκονόμου σ. 28.

<sup>520)</sup> Πολλοὶ τῶν νεωτέρων συνέχεον τὸν ἐκ Δαμασκοῦ Ἰωάννην προς ἄλλους συνωνύμους Δαμασκηνούς, ἀφ' ὧν δέον ἴνα διακρίνηται. Α΄) ὑπῆρξεν Ἰω-άννης Δαμασκηνὸς τοὐπίκλην Μεσουέ, ἀκμάσας ἐπὶ Θεοφίλου αὐτοκράτορος τὸν ἰατρὸν μετερχόμενος καὶ ὀπαδός τοῦ Μωάμεθ. Β΄) ὁ Δαμασκηνὸς Στουδίτης μοναχὸς Θεσσαλονικεύς, ὸς συνέγραψε διαφόρους πανηγυρικοὺς λόγους εἰς τὰς μνήμας τῶν ἀγίων εἰς ὕφος κοινότατον ἡ δὲ βίδλος ἐπιγράφεται «Θησαυρὸς Δαμασκηνοῦ μοναχοῦ τοῦ ὑποδιακόνου καὶ Στουδίτου». Τὸ κύριον ὄνομα αὐτοῦ εἶναι Δαμασκηνός. Γ΄) ὁ ἐπίσκοπος Δαμασκηνός, ὁ τὰ Ποικίλα συντάξας εἰς κοινὴν γλῶσσαν, ἔκ τε τοῦ Αἰλιανοῦ καὶ ᾿Αριστοτέλους καὶ ἄλλων περὶ τῆς τῶν ζῶων φύσεως, εἰς κεφάλ. 90. Δ΄) Ὁ Ρονδίνης ἐπίσκοπος Δαμασκηνός, ὅστις ἔχει καὶ σύγγραμμα ἐπιγραφόμενον «Δαμασκηνοῦ ἐπισκόπου Ρονδίνης διάλογος μετὰ τοῦ ἡγουμένου τῆς ἀγίας ᾿Αναστασίας» ταλανισμὸς κατὰ τῶν νῦν τῆς Ἑλλάδος ἐπισκόπων (Φαδρ. Ἑλλ. Βιδλ. Β΄ κεφ. 25, σ. 683).

γιος τούνομα διοικητής ών της είς τούς Σαρακηνούς ύποτεταγμένης Δαμασκού, κατ' άλλους δὲ θησαυροφύλαξ του Καλίφου 'Αβδούλ Μελία του  $\mathbf{A}'^{523}$ , έξηγόρασε τὸν ὑπ' αὐτοῦ αἰχμαλωτισθέντα πολυμαθή Ίταλον<sup>524</sup> μοναχον Κοσμάν, τον και Ασύγκριτον επιλεγόμενον, ως μή δυνάμενον ένα συγχριθή κατά τήν παιδείαν και άρετήν μετά των έαυτοῦ συγχρόνων, σοφόν όντα τὸν λόγον, διαπρεπή τὴν εὐσέβειαν, άπλουν τὸν τρόπον, τὰ ἤθη αἰδέσιμον καὶ πόνοις τῶν ἀρετῶν έγγεγυμνασμένον, ύφ' ὂν καὶ έξεπαιδεύθη ὁ ἱερὸς Ἰωάννης ἐπιμελῶς καὶ  $\epsilon$ ύλα $\delta$ ώς $\delta^{525}$ , ώς και ό όμώνυμος τῷ διδασκάλῳ, ό ΰστερον χρηματίσας  ${
m M}$ αϊουμα ἐπισκοπος $^{526}$  καὶ διάσημος της Έκκλησίας ἀσματογράφος. Έν τῷ εὐανθεῖ λειμῶνι τῶν φιλοσοφικῶν καὶ ἱερῶν μαθημάτων περιηγούμενος τὰ κράτιστα συνελέξατο και εἰς ἄκρον ήλασε παιδείας θύραθέν τε καὶ ἔσω. Φησί δὲ καὶ ὁ Κεδρηνός «Ήν τῷ τε βίφ καὶ τῷ λόγφ διδάσκαλος ἄριστος, πάσης γνώσεως θείας τε καὶ ἀνθρωπίνης έμπεπλησμένος» <sup>527</sup>. Τοιούτος γενόμενος οὐκ ἐλάνθανε τοὺς ἐν τῆ Σιὼν προεστώτας, οὐδὲ συγκρύψαι ἡδύνατο τὴν τηλαυγώς ἀπαστράπτουσαν λάμψιν της άρετης αύτου και συνέσεως και παιδείας. διό και προ-

<sup>ἶα</sup>μδείοις στίχοις ἀριθμεῖ χεφαλαιωδῶς τοὺς ἐξόχους μελφδοὺς ἀποχαλεῖ 'Ο ρ-Ψέα νε αρό ν.

<sup>«</sup> Οἱ τὰ μέλη πλέξαντες ὕμνων ἐνθέων,
'Η λύρα τοῦ Πνεύματος Κοσμᾶς ὁ Ξένος,
'Ορφεὺς νεαρὸς ἡ Δαμασκόθεν χάρις'
Καὶ Θεόδωρος 'Ιωσὴφοί Στουδῖται,
"Οργανα τὰ κράτιστα τῆς μουσουργίας
Ξένη τε Σειρὴν 'Ιωσὴφ ὑμνογράφος
Μέλος παναρμόνιον 'Ανδρέας Κρήτης.
Καὶ Θεοφάνης ἡ μελιχρὰ κιννύρα
Γεώργιος Λέων τε, Μάρκος, Κασσία».

<sup>523) &</sup>quot;Ίδε Εὐαγγελικόν Κήρυκα. 'Εν 'Αθήναις 1862, έτος ΣΤ' άριθ. 8 σ. 338. Διατριδή περί 'Ιωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ ὑπὸ Μισαήλ μητροπολίτου 'Α-θηνών.

<sup>524)</sup> Έκ τῶν ἐν Καλαβρία τῆς Ἰταλίας κατοικούντων Ἑλλήνων.

<sup>525)</sup> Ba. Fabricii Biblioth. Graeca T. IX. p. 683 Harles.

<sup>526) &#</sup>x27;Ο ίερος Δαμασχηνός διετήρει πιστώς τάς μετά του Κοσμά άδελφικός σχέσεις και μετά τον διορισμόν αύτου είς την είκοσι στάδια άπέχουσαν της Γάζης έπισχοπήν Μαϊουμά. 'Ο μοναχός 'Ιωάννης έγραφε προς τον έπίσχοπον Κοσμάν «Τῷ ὁσιωτάτῳ και θεοφιλεστάτῳ πατρί Κοσμά, τῷ παναγιωτάτῳ ἐπισκόπῳ Μαϊουμάς, 'Ιωάννης ὁ ἀχρεῖος μοναχός και πρεσδύτερος έν Κυρίῳ χαίρειν».

<sup>527)</sup> Έν έτει ι' Λέοντος Ίσαύρου.

τροπή καὶ παρακλήσει τοῦ πατριάρχου Ἱεροσολύμων Ἰωάννου<sup>528</sup> ἐνδύεται τὸ μοναχικὸν τριδώνιον καὶ χειροτονεῖται ὑπ' αὐτοῦ πρεσδύτερος<sup>529</sup>. Ἐκλεξάμενος δὲ ὡς διαμονητήριον τὴν οὐ πόρρω τῶν Ἱεροσολύμων μονὴν τοῦ ἀγίου Σάββα, διῆλθεν ἐν αὐτῆ τὸν βίον συγγράφων καὶ μελετῶν, ἐξ οὖ καὶ Ἱεροσολυμίτης λέγεται. «Καὶ ἀπιὼν—
λέγει ὁ Ἱεροσολύμων Ἰωάννης—εἰς Ἱεροσόλυμα καὶ τὴν προσήκουσαν
προσκύνησιν ποιησάμενος ἐν τόποις τούτοις τοῖς σεβασμίοις, ὡς ἔλαφος
δἰψῶσα, διὰ τὸν Θεὸν εἰς τὴν ἔρημον ἔξεισι, καὶ τὴν τοῦ θεοφόρου
Σάββα Λαύραν καταλαμβάνει». Ἐν τῆ μονῆ διατελῶν ἐπολέμησεν
ἰσχυρῶς κατὰ τῶν εἰκονομάχων αὐτοκρατόρων Λέοντος Γ΄ τοῦ Ἰσαύρου καὶ Κωνσταντίνου τοῦ Κοπρωνύμου καὶ δι' ἐπιστολῶν παρήνει τοὺς

<sup>528)</sup> Ὁ Ἰωάννης οὖτος εἶναι ἕτερος καὶ οὖχὶ ὁ βιογράφος τοῦ φωστῆρος τῆς Δαμασκοῦ, διότι ὁ βιογράφος εἶναι μεταγενέστερος τοῦ Δαμασκηνοῦ, ἀκμάσας περὶ τὰ μέσα τοῦ δεκάτου αἰῶνος, καὶ εἶναι αὐτὸς ἐκεῖνος, ὅστις, κατὰ τὸν Ἰωάννην Σκυλίτσην ἐκάη ζῶν ὑπὸ τῶν Σαρακηνῶν, ὅτε καὶ ὁ περικαλλὴς ναὸς τοῦ Κυριακοῦ τάφου ἐπυρπολήθη, ἐν ἔτει 967, ὡς συμβουλεύσας δῆθεν τὸν Νι΄ κηφόρον Φωκᾶν νὰ εἰσβάλη εἰς τὴν Συρίαν καὶ Κιλικίαν, κατεχομένην ῆδη ὑπ' αὐτῶν. (Μελετίου Ἐκκλ. Ἱστορία).

<sup>529)</sup> Τινες ήθέλησαν να στερήσωσι τον Δαμασκηνον της ιερωσύνης, άρνούμενοι ότι υπήρξε καὶ πρεσδύτερος. Τὴν ἀλήθειαν μαρτυρούσιν οἱ βιογράφοι τοῦ άγίου ἀνδρὸς καὶ ἄλλοι· ὁ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων γράφει «Ἰωάννην δὲ ὁ τούς τῶν Ἱεροσολύμων ἰθύνων οἴακας ἐκ θεοπνευστίας μεταστειλάμενος, ἐν καθέδρα πρεσδυτέρων αίνειν τον Κύριον τούτον χειροτονεί». Στέφανος δε ο Βυζάντιος έν τῷ βίω Στεφάνου τοῦ νέου μάρτυρος, τοῦ ἐπὶ τοῦ Κοπρωνύμου τὸν στέφανον του μαρτυρίου δεξαμένου, φησίν «έν οξς καὶ ὁ τιμιώτατος Ἰωάννης ὁ Δαμασχηνός θεοφιλής πρεσδύτερος». Καὶ αὐταὶ δὲ πᾶσαι σχεδόν τῶν συγγραμμάς των αύτου αι έπιγραφαί τοιούτον αύτον κηρύττουσι, το αύτο μαρτυρούσι καί αὶ σωζόμεναι αὐτοῦ 'Ομιλίαι, καὶ τὰ Μηναῖα οὕτω γράφουσι «Μνήμη τοῦ ὁ σίου πατρός ήμων Ἰωάννου μοναχοῦ καὶ πρεσθυτέρου τοῦ Δαμασκηνοῦ». Ἐν τῆ λαμπρά βιβλιοθήκη της ίερας άγιορειτικής μονής της μεγίστης Λαύρας, είς ην εύηρεστήθη να δδηγήση ήμας ο λόγιος μοναχός 'Αλέξανδρος Εύμορφόπουλος δ  $\Lambda$ αυριώτης, εὔρηται εἰς μουσικήν τινα ' $\Lambda$ νθολογίαν ἡ εἰκών τοῦ  $\Lambda$ αμασκηνοῦ χεχρωματισμένη έν περιδολή πρεσδυτέρου. Έν τη αὐτη βίδλω ευρηνται χαὶ αὶ εἰκόνες Πέτρου τοῦ Φυγᾶ, Δανιήλ, Ἰωάννου τοῦ Πρωτοψάλτου, Ἰακώδου. τοῦ Πρωτοψάλτου, Χρυσάρου τοῦ νέου, Πέτρου τοῦ Μπερεκέτου, Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου, Μανουήλ τοῦ Χρυσάφου, Ἰωάννου τοῦ Κουκκουζέλη, Βαλασίου τοῦ ἱερέως καὶ Γερμανοῦ Νέων Πατρών. Έν ἐτέρα μουσική βίδλω της αὐτής βιβλιοθήκης εἴδομεν ἐν εὐμεγέθει σχήματι τὴν εἰκόνα Ἰωάννου τοῦ Γλυκέως φέροντος ίερατικήν στολήν. Έντασθα εἰρήσθω ἐν παρόδω ὅτι καὶ εἰς τὴν  $β^{1-}$ βλιοθήχην της μονής Ξηροποτάμου ὑπ' ἀριθ. 302 ευρηται βιβλίον, ἐν ὡ ὑπάρχει Πολυέλαιος «Δούλοι Κύριον» Πέτρου του Μπερεκέτου μετά τῆς εἰκόνος αὐτου έν μεγάλω σχήματι καὶ μετά της άρχαϊκης έκείνης περιδολής.

έν Κ/πόλει προασπίζων τὴν τιμὴν καὶ προσκύνησιν τῶν εἰκόνων. «'Ο δὲ χαριτώνυμος οὐτος ἀνὴρ — λέγει ὁ 'Ιεροσολύμων 'Ιωάννης—οὐ τὴν Θράκην τότε οἰκῶν εἰς Σαυρομάτας ἀπέτρεχεν, οὐδὲ ἐκ τῆς Βύζαντος εἰς 'Ηρακλείας στήλας ἀπέφευγεν, ἀλλ' ἐν Δαμασκῷ τὸ πρότερον, ἐν Παλαιστίνη τὸ δεύτερον τὰς διατριδὰς ποιούμενος, καὶ ἐν ἐρήμῳ τόπῳ ἀσκούμενος, ἀντεπαλαμᾶτο πρὸς τὸν Λέοντα γενναιότατα». Καὶ ἡ 'Εκκλησία ἀπονέμουσα αὐτῷ τὸν ἔπαινον ψάλλει εἰς τὴν μνήμην αὐτοῦ τὸ ἑξῆς Τροπάριον «Τῷ ζήλῳ πυρούμενος, τῶν θεομάχων αἰρέσεων ἄπασαν κακόνοιαν ἀνέτρεψας συντόνως, συγγράμμασι λευκάνας πᾶσι τρανῶς πάλαι τὰ σποράδην τοῖς σοφοῖς, ὧ Ίωάννη, συγγεγραμμένα ἰσχνῶς». Οἱ δὲ ἀνένδοτοι καὶ καρτερικοὶ αὐτοῦ ἀγῶνες οὐκ ἔμειναν ἄκαρποι, ἀλλὰ καλοὺς καὶ ἀφθόνους παρήγαγον τοὺς πεποθημένους καρπούς, οῦς καὶ ἡ 'Εκκλησία ἑδράδευσε τιμητικῶς.

Ο θετος Ίωάννης ένεκα της περί το λέγειν δεινότητος και της ἀφθονίας της παραπλησίως χρυσφ ρεούσης χάριτος έν τη διδασκαλία καὶ τῷ βίω αὐτοῦ ἐπωνομάσθη Χρυσορρόας ἢ Χρυσόστομος<sup>530</sup>. Ὑπὸ δέ τῶν πολεμίων αὐτοῦ ἐκλήθη Μανσούρ καὶ 'Αρκ.ίᾶς. 'Ο Θεσσαλονίκης Εύστάθιος περὶ τοῦ ἐπωνύμου Μανσούρ ἐπάγεται τάδε «'Ως καὶ ήμας ή πετρα εδίδαξε περιτετυχηκότας δράματι έκείνου (Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ) πεποιημένου μὲν εἰς τὰ κατὰ τὴν μακαρίαν σώφρονα Σωσάνναν, παρασεσημειωμένω δέ έκ πλαγίων ποίημα εἶναι Ἰωάννοι. Μανσούρ, ἦν δε ὁ Μανσοὺρ ἐπώνυμον, ῷ δὴ ὁ ἐπάρατος Κοπρώνυμος έκακολόγει σκώπτων έκεϊνον οία γένους ώρμημένον Συριακού, καὶ ἐσκευώρει την διάθεσιν έκείνου του δράματος Εύρυπίδειος αὐτόχρημα μέθοδος» 531. Καὶ Συμεών δὲ ὁ Μεταφραστής φησί «Μεθ' ὧν καὶ ὁ την γλώτταν εύγαρις Ίωάννης ό θεοφιλής πρεσδύτερος, δν ή λοίδορος έχείνη γλώσσα, χαι στενή μέν την παίδευσιν, περιττη δέ και εὕθικτος τὴν κατηγορίαν, Μανσούρ ἀπεκάλει» Τὴν παρωνυμίαν 'Αρκλας και ό 'Αλλάτιος<sup>532</sup> ἀποδίδωσι τῷ Δαμασκηνῷ, θεωρεῖ δὲ προερχομένην έχ της οἰκογενείας τοῦ άγίου Ἰωάννου. Καὶ Βαρθολοματος ό Κουτλουμουσιανός δ "Ιμβριος ταυτίζει τὸν Δαμασκηνόν πρὸς τὸν Άρκλαν, έρμηνεύων το έπίθετον ως έξης έν τῷ Πεντηκοσταρίω «Τὸ δὲ ἀρκλᾶς τοῦτο ἐσχηματίσθη μὲν εἰς ἀρσενικοῦ ὀνόματος τύπον ἐκ

<sup>530) «</sup>Διά την έπανθουσαν αὐτῷ, ὡς λέγει ὁ Θεοφάνης, του πνεύματος ἔν τε λόγω καὶ βίω χρυσαυγή χάριν» (Χρονικ. ἔτει ιγ' Λέοντος Ἰσαύρου).

<sup>531)</sup> Migne Patrologia Craeca, τομ. 136 σ. 508.

<sup>532)</sup> Leon Allatii de Joanne Damasceno ἐν ἐκδ. τῶν 'Απάντων 'Ιω. τοῦ Δαμασκηνοῦ, ὑπὸ Lequien (Parisiis, 1712) τομ. Α΄, VIII.

τοῦ θηλυκοῦ "Αρκλα, κατὰ συγκοπὴν γενομένου ἐκ τοῦ λατινικοῦ « Αρχουλα» τὸ όποτον ώς ύποκοριστικόν τοῦ "Αρκλα σημαίνει κιθώτιον η άποθήκην. Έδόθη δὲ εἰς τὸν Δαμασκηνὸν η άπλῶς εἰς τὸν ποιητήν του Κανόνος της Πεντηκοστης, έπωνυμικώς πρός γλεύην, καθώς πάλιν λέγει έν τῷ αὐτῷ εἰς τὴν Πεντηκοστὴν ὑπομνήματι: όστις όμως χωρίς να είπη πότε και ύπό τινων ή ποίαν έννοιαν χλευαστικήν έχει τὸ Άρκλας, μέμφεται μόνον, μαλλον δέ καταραται τοὺς χλευάζοντας τοιούτους όνομαστούς άνδρας, ούτω λέγων «"Οσοι δέ χοιροβοσκόν, τὸν τὴν λογιότητα τοσούτον συλλαίνουσιν, εἶεν ὑπὸ σιβώτην άγόμενοι· και οι τὸν 'Αρκλαν δέ λαλούντες τοιαύτης εἶεν έπαξιοι, έὰν πλαττόμενοι τὰ τοιαῦτα, ἐπιγράφουσιν ἀνδρᾶσι περιωνύμοις». 'Αλλά δοθέντος ότι ό Δαμασκηνός ἐπωνομάσθη τοιουτοτρόπως, έὰν ἦτο συγκεχωρημένον, ἤθελεν εἰπῆ τις ὅτι, ἐπειδὴ τὸ «"Αρκλα» λέξις της λατινομίκτου γλώσσης των Βυζαντινών, έκτὸς της άνωτέρω σημασίας σημαίνει προσέτι καὶ τοὺς ἐπὶ τῶν τειχῶν τῶν πόλεων έν είδει κιδωτίου όρθου κατεσκευασμένους πυργίσκους ή οίκίσκους όπου ζοτανται σκοπεύοντες οι πρός φύλαξιν τεταγμένοι στρατιώται· διὰ τοῦτο ἴσως ἐπωνομάσθη ᾿Αρκλᾶς ὁ θεῖος οὖτος πατήρ ώς ίσταμενος τρόπον τινά ἐπί τινος "Αρκλας καὶ σκοπιας. τουτέστιν ώς ἄγρυπνος φύλαξ καὶ φρουρός τῶν πατρικῶν παραδόσεων καὶ προμαχών των τῆς πίστεως δογμάτων ἀκαταμάχητος καὶ ἀπρόσδλητος εἰς τῶν αἰρετικῶν τὰς ἐφόδους· καὶ ἐπομένως ἡ τοιαύτη ἐπωνυμία ἐδόθη εἰς αὐτὸν πρὸς εὐφημισμὸν μαλλον καὶ ἔπαινον, ἀντί ὕδρεως και χλεύης<sup>533</sup>.

Τὸ λάθος τοῦ ᾿Αλλατίου καὶ τῶν ἄλλων ἐπηνώρθωσεν ὁ μακαρίτης Βελούδης ἔφορος τῆς Μαρκιανῆς βιβλιοθήκης <sup>534</sup>, στηριχθεὶς πάντως εἰς Γρηγόριον τὸν Κορίνθου σχολιαστὴν τῶν Κανόνων τοῦ Δαμασκηνοῦ, Μάρκον Ἐφέσου τὸν Εὐγενικὸν καὶ Νικόδημον τὸν Ἁγιορείτην, οἴτινες διακρίνουσι τὸν ᾿Αρκλαν ἀπὸ τὸν Δαμασκηνόν, ὁ δεύτερος ρητῶς γράφει περὶ τοῦ Κανόνος τῆς Πεντηκοστῆς « Ετερος κανὼν ὅμοιος, ὡς τινες λέγουσιν, Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, ἔτεροι δὲ Ἰωάννου μοναχοῦ τοῦ ᾿Αρκλα, οἰς καὶ ἐγὼ συντίθεμαι». Καὶ ὁ εὐμαθέστατος κληρικὸς Βασίλειος Γεωργιάδης (νῦν μητροπολίτης ᾿Αγχιάλου) στοιχῶν τῆ γνώμη τοῦ πολυμαθοῦς Βελούδου γράφει ἐν τῆ Ἑκκλησιαστικῆ ᾿Α-ληθείριδικος « Θτι ἄλλος ὁ ᾿Αρκλας καὶ ἄλλος ὁ Δαμασκηνὸς Ἰωάν-

<sup>533)</sup> Προλεγόμενα Πεντηχοσταρίου, 1884, έχδ. έν Βενετία σ. στί.

<sup>534)</sup> Πεντηχοστάριον, 1875 σ. ε'.

<sup>535)</sup> Περίοδος Β΄, έτος Α. τεύχος 6' σ. 69, 1885.

νης οὐδόλως ἀμφιδάλλοντες, παρατηροῦμεν ὅτι καὶ ἡ εἰς τοὺς κανόνας των Χριστουγέννων και των Θεοφανείων έν τη έπιγραφή άπαντωσα γενικωτέρα σημείωσις «Ἰωάννου μοναχοῦ» εἶναι γνησιωτέρα καὶ σημαίνει οὐχὶ τὸν Δαμασκηνόν, εἰς ὃν ρητῶς ἀποδίδοται ἐν τοῖς ἐκδεδομένοις Μηναίοις ό κανών των Θεοφανείων τοῦ Σωτήρος ἀλλὰ τὸν Άρκλαν τοῦτον Ἰωάννην, ὅστις ἦν μοναχὸς καὶ ἤκμαζε κατὰ πάσαν πιθανότητα περὶ τὰς ἀρχὰς τῆς  $\Theta'$  ἑκατονταετηρίδος, ἐὰν άληθεύη διήγησίς τις περί της δολοφονίας Λέοντος του Ίσαύρου, όστις ώς γνωστόν, έδολοφονήθη τη 25 δεκεμβρίου του 820 έν αὐτῷ τῷ ἰερῷ βήματι του ναου κατά τον ὄρθρον της έορτης των Χριστουγέννων υπό των περί τὸν Μιχαήλ τὸν Τραυλόν μεταμφιεσθέντων εἰς ἰερεῖς, ἐνῷ ἔψαλλε τὸν εἰρμὸν τῆς Ζ΄ ώδῆς τοῦ ἰαμδικοῦ κανόνος «Τῷ παντάνακτος ×τλ». Τὴν γνώμην τοῦ ἐφόρου τῆς μαρκιανῆς βιδλιοθήκης παραδέχεται καὶ ὁ μεσαιωνολόγος Κωνσταντίνος Σάθας 536, ὅστις μάλιστα εἰκάζει ότι δ Ίωάννης Άρκλας ό γράψας καὶ τὸν ἐπ' ὀνόματι τοῦ Δαμασκηνοῦ φερόμενον ἰαμβικόν κανόνα της Πεντηκοστης, εἶναι ὁ όλίγον μετὰ τὸν Πατριάρχην Φώτιον ἀκμάσας πολυμαθής λόγιος Ἰωάννης ό Γεωμέτρης ό και Φιλόπονος όνομαζόμενος, ού τινος το όνομα άναφέρει δὶς καὶ ὁ Θεσσαλονίκης Εὐστάθιος ἐν τῷ εἰς τὸν Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν ύπομνήματι αύτοῦ «Τὸ πόνημα ὡς φασιν οἱ ἔδμονες Ἰωάννου τοῦ ἀρκλα· οὐδὲ σεμνόν γοῦν τι αὐτοὶ ὄνομα χαριζόμενοι τῷ καὶ <sup>9ελοπό</sup>γφ έκείνφ καὶ μεγαλοφώνφ φιλοσόφφ ἀνδρί· οῦς έγὼ μισῶ, καθὰ καὶ ἄλλους οὶ καί τινα σοφόν διδάσκαλον παλαιόν πολλούς καὶ πολλαχως έν λόγοις όμματώσαντα καὶ φερόμενοι φθόνφ Χοιροδοσκόν έπωνόμασαν» 537. και άνωτέρω «πρὸ δὲ αὐτῶν εἰς ὅμοιον ἔργον πονησάμενος ὁ σοφώτατος Ἰωάννης ὁ Γεωμέτρης ἐπὶ τῆ πανσέπτφ τῆς τοῦ Χριστού Γεννήσεως έορτη» 538. 'Αλλ' ή γνώμη αυτη του Σάθα δεϊται έπιδεδαιώσεως, καθόσον μάλιστα ό Ίωάννης ό διὰ τὸ φιλόπονον έπικληθείς Φιλόπονος, άλεξανδρεύς το γένος, υππρξε κατά την μαρτυρίαν του Καβέου και Φαβρικίου <sup>539</sup> προγενέστερος του ιερού Φωτίου ώς άκμασας τῷ 601, καὶ οὐχὶ μεταγενέστερος ὡς φρονεῖ ὁ Σάθας, ἀφοῦ καὶ ὑπὸ τοῦ σοφωτάτου Πατριάρχου μνημονεύονται πολλά συγγράμματα τοῦ Φιλοπόνου <sup>540</sup>.

<sup>536)</sup> Ίστορικὸν δοκίμιον περὶ θεάτρου καὶ μουσικῆς τῶν Βυζαντινῶν, ἐν Βενετία, 1879, σ. ρπδ.

<sup>537)</sup> s. 509.

<sup>538)</sup> σ. 508 (έν Migne Patrologia Graeca. τομ. 136).

<sup>.539)</sup> Bλ. Fabricii bib. graec. T. X. p. 640. Harles. Cave p. 311.

<sup>540) &#</sup>x27;Αναγν. κα', κδ', μγ', νε', οε', σιε'. Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ-ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΑ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ.

Τοῦ πολυμαθεστάτου τούτου θείου πατρὸς τὰ συγγράμματα εἰς πέντε ἀνάγονται τάξεις: εἰς καθαρῶς φιλοσοφικὰ ἢ διαλεκτικά, εἰς θεολογικά, εἰς ἐρμηνευτικὰ ἤτοι κριτικά, εἰς ποιητικά, καὶ εἰς ἄσματα ἤτοι μουσικά. Τὸν θεῖον τῆς Ἐκκλησίας μελφδὸν Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνὸν ὡς μουσικὸν καὶ ὑμνογράφον σκοποῦντες νὰ ἐξετάσωμεν, καὶ τὴν ἐν τῆ μουσικῆ ὑπέροχον ἀξίαν αὐτοῦ νὰ ἀνεύρωμεν, ἀρχόμεθα τῆς ἐρεύνης ἡμῶν ἀπὸ τῆς ἀκτωήχου ὑμνφδίας αὐτοῦ, δι' ἡς ἐπήνεγκεν οὐτος ἀλλοίωσιν οὐσιώδη εἰς τὸ κείμενον τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀσμάτων, μηδαμῶς ἀπορρίψας τὰ προγενέστερα, ἀτε ὑπὸ τῆς ἀρχαιότητος καθιερωμένα. Πρὸς μείζονα δὲ ἐκτίμησιν τοῦ ἔργου τοῦ θείου τῆς Ἐκκλησίας 'Ορφέως δέον νὰ ἐπισκοπήσωμεν τὸ καθόλου σύστημα τῆς ὀκτωήχου ὑμνφδίας.

### ΓΕΝΗ, ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΗΧΟΙ ΕΝ ΤΗ ΟΚΤΩΗΧΩΙ ΥΜΝΩΙΔΙΑΙ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

Έπειδη εἰς την Μουσικην ὡς συστατικὰ αὐτης ἀπαραίτητα κατὰ Πλάτωνα<sup>541</sup> καὶ Εὐκλείδην<sup>542</sup> διακρίνονται τὰ γένη, οἱ ἦχοι, τὰ συστήματα, διαστήματα, ὁ ρυθμός, ἡ μελοποιία καὶ ἄλλα, ἴδωμεν ᾶν χρησιν τούτων ἐποιήσατο ὁ θεῖος Δαμασκηνός. Πρώτιστον ἐξόχως καὶ κυριώτατον ἐν τῆ μουσικῆ ὑπάρχει ἀναμφισθητήτως ἡ μελφδία, ἡ συστατικὰ λέγονται δύο, τὸ ποσότ καὶ ποιότ. Ἡ ποσότης εἶναι ἢ ἀνάβασις ἢ κατάβασις φθόγγων ψαλλομένων διώρισμένων λέξεων ἢ συλλαβων. Ἡ τῶν φθόγγων τάξις καλεῖται κλίμαξ αὕτη δὲ συγκροτεῖται ἐκ φθόγγων, περικλειόντων διαστήματα, ὧν ἔκαστον καλεῖται τόνος. Καὶ πρῶτον θὰ πραγματευθῶμεν διὰ βραχέων περὶ τῶν Γενῶν, ἄτινα μετὰ τῶν συστημάτων ἐκφράζουσι τοὺς ἐν τῆ μουσικῆ ἤχους.

Οἱ ἡμέτεροι πρόγονοι τρία Γένη τόνων εἶχον τὸ διατοπικός, τὸ χρωματικός, καὶ τὸ ἐπαρμότιος, ὡς ἐπιμαρτυρεῖ ὁ Εὐκλείδης, ἄτινα διεμορφώθησαν ὑπὸ τῶν διαφόρων ἐλληνικῶν λαῶν κατὰ τὸν χαρακτήρα ἐνὸς ἐκάστου αὐτῶν. Τὰ τρία Γένη τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων παρεδέξατο καὶ ἡ Ἐκκλησία ἐν τῆ μουσικῆ. Τὸ διατονικὸν χωρεῖ κατὰ τὴν διαπασῶν κλίμακα, ἔχουσαν δύο τετραχορδα ὅμοια διεζευγμένα, ἄτινα περιλαμβάνουσι τρία διαστήματα ἤτοι τόνους. Τὸ χρωματικὸν γένος

<sup>541)</sup> Πολιτ. Βιβλ. ι'.

<sup>342)</sup> Είσαγωγ. άρμον. μέρ. 1.

ἔχει δύο κλίμακας, μίαν τοῦ δευτέρου ἤχου, καὶ ἐτέραν τοῦ πλαγίου δευτέρου ἡ τοῦ δευτέρου ἤχου κλίμαξ εἶναι δύο τετράχορδα διεζευγμέσου ἤχου κλίμαξ εἶναι δύο τετράχορδα διεζευγμέσου ἤχου κλίμαξ εἶναι δύο τετράχορδα διεζευγμένα. Τὸ ἐναρμόνιον γένος διακρίνεται διὰ κλίμακος περιεχούσης τριτημόρια καὶ τεταρτημόρια ἡ ἐναρμόνιος κλίμαξ ἔχει δύο τετράχορδα διεζευγμένα, ὧν ἔκαστον περιλαμδάνει τρεῖς τόνους. Καὶ τὸ μὲν διατονικύν σύγκειται ἀπὸ μείζονα, ἐλάσσονα καὶ ἐλάχιστον τὸ χρωματικόν, ἀπὸ μείζονα τεταρτημόριον, ἡμιόλιον, ὅ ἐστι τριημιτόνιον καὶ ἡμιτόνιον, ὅ ἐστιν ἐλάχιστος τόνος τὸ δὲ ἐναρμόνιον γένος σύγκειται ἀπὸ μείζονα, μείζονα καὶ τεταρτημόριον. Τὰ τρία ταῦτα γένη ἐν χρήσει ὄντα καὶ ἐν τῆ Ἐκκλησία, δεκτὰ ἐγένοντο καὶ ὑπὸ τοῦ διαρρυθμιστοῦ τῆς θείας τέχνης Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ.

Έκ τῶν παλυαρίθμων εἰδῶν τῶν μελῶν ἤτοι τῶν ἤχων τῆς ἐλλη <sup>νικής</sup> μουσικής έξελέξατο ή Άνατολική Έκκλησία μόνον όκτώ, «τοὺς προσφυείς εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Ἐκκλησίας καὶ τὴν θείαν αὐτῆς μελωδίαν, δηλαδή έκείνους, ὄσων τὸ αἴσθημα συνεβιδάζετο πρὸς τὰ σεμνά και ίερα της Έκκλησίας αισθήματα και συνήργει εις ύψος θεῖον καὶ εἰς κατάνυξιν, εἰς δοξολογίαν τοῦ Θεοῦ καὶ εὐγαριστίαν, ἀπέχλεισε δὲ πάντας ἐκείνους,ὧν τὰ αἰσθήματα ἦσαν ἀκόλαστα καὶ τῶν σαρχικών ήδονών έξεγερτικά, εΐτε άγαν ένθουσιαστικά, θούρια καί πολεμιστήρια, εΐτε γαράς έξάλλου καὶ κορυδαντιώσης ἀνάπλεα, εἶτε ἄσεμνα και ἀπρεπή, οία τὰ ἐν κώμοις και πότοις, ἐν κραιπάλη και μέθη παροίστρ $\varphi$  σχολιά και παροίνια» $^{543}$ . Οὕτω λοιπὸν ὁ θεμελιώδης νόμος της Έκκλησιαστικής Μουσικής συνίστατο εἰς ὀκτώ ήχους, οἰς έχρήσαντο καὶ 'Αμβρόσιος ὁ Μεδιολάνων καὶ Γρηγόριος ὁ Διάλογος, οί μετονομάσαντες αὐτούς διὰ προσφορωτέρων όνομάτων. Κυριακός Μελίρρυτος ὁ Θεσσαλονικεὺς ἐν τῷ περὶ Μουσικής κεφαλαίφ τής 'Αρχαιολογίας αύτοῦ λέγει ότι, 'Αμβρόσιος ὁ Μεδιολάνων ἀντεισήγαγεν είς τοὺς όκτω ήχους πρός ἀποφυγὴν τῶν ἐθνικῶν ὀνομασιῶν ἐτέρας ονομασίας, εί και έτεροι διατείνονται ότι ο έκκλησιαστικός ούτος πατήρ ἀφήρεσε μόνον τὰ ὀνόματα τῶν τεσσάρων πρωτοτύπων ἢ κυρίων ήχων, των δε λοιπών τεσσάρων παραγώγων τὰ ὀνόματα, ἄπερ διακρίνονται διὰ της ύπο προθέσεως ἀντικατεστάθησαν παρὰ Γρηγορίου τοῦ Διαλόγου διὰ τῆς λέξεως Πλάγιος 544. Οὕτω λοιπὸν τὸν Δώ-

<sup>543)</sup> Λόγος πανηγυρικός περί τῆς καθ' ήμας ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς ὑπὸ Π. Κουπιτώρη. 'Εν 'Αθήναις, 1876, σ. 34, 35.

<sup>544)</sup> Έκ τούτου μαρτυρείται ότι ὁ μουσικὸς τονισμὸς τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων ἦν ἐν χρήσει καὶ διετηρείτο ἐν ἀκμῆ μέχρι τοῦ Ε΄ μ. Χ. αἰῶνος.

ριον ήγον, τὸν έκ τῶν Δωριέων τὴν ἀρχὴν ἔχοντα καὶ παρ' αὐτῶν διδαχθέντα, ἐκάλεσαν Πρῶτον· χαρακτηρίζεται δὲ οὖτος διὰ τὸ ἀξιωματικόν, τὸ μεγαλοπρεπές, τὸ χαρμόσυνον καὶ κόσμιον ἦθος 545. Τὸν Αύδιος, τὸν ἐκ τῆς Λυδίας ἐλθόντα εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ διδαγθέντα ύπὸ τοῦ 'Αλκμανος<sup>546</sup> ἐκάλεσαν Δεύτερον· χαρακτηρίζει δ' αὐτὸν τὸ λιγυρόν, συγκινητικόν και χαῦνον. Τὸν Φρύγιον τὸν ἐκ Φρυγίας ἐλθόντα διὰ τοῦ Μαρσύου<sup>547</sup> ἐκάλεσαν Τρίτον, χαρακτηρίζει δ' αὐτὸν τὸ άλαζονικόν, τὸ ἀνδρικὸν καὶ τὸ ὁρμητικόν. Ὁ Μιξολύδιος, οὐτινος ἡ εύρεσις ἀποδίδεται τη Λεσδία Σαπφοί, καθὰ λέγει ὁ Αριστόξενος καὶ άναφέρει ό Πλούταργος, έκλήθη Τέταρτος διακρίνει δ' αὐτὸν τό πανηγυρικόν, τὸ χορευτικόν, τὸ φαιδρὸν καὶ ήδονικόν. Ὁ Υπερδώριος ώνομάσθη Πλάγιος τοῦ Πρώτου, ὡς παραγόμενος ἐκ τοῦ Πρώτου, διακρίνεται δὲ διὰ τὸ φιλοικτίρμον αὐτοῦ, τὸ θρηνώδες, τὸ διεγερτικόν, τὸ γορευτικὸν καὶ τὸ γαῦνον. Ὁ Υπολύδιος ἐκλήθη Πλάγιος τοῦ Δευτέρου, ώς παραγόμενος έκ τοῦ Δευτέρου, κατάλληλος δὲ τυγχάνει είς ἄσματα ἐπικήδεια καὶ ἡδονικά. Ὁ Υποφρύγιος ώνομάσθη Πλάγιος τοῦ Τρίτου, ἢ Βαρὺς ὡς ἐκ τοῦ ἀρρενωποῦ γαρακτῆρος ἀὐτου και της δυνάμεως της μελωδίας. Τον Υπομιξολύδιον, έκάλεσαν Πλάγιος του Τετάρτου, ώς έκ του Τετάρτου παραγόμενον διακρίνει δ' αυτόν το σεμνοπρεπές, το ήδονικον και ίδια το έλκυστικόν είς τα πάθη<sup>548</sup>.

Ή έκκλησιαστική μουσική εί καὶ όκτώ ήχους περιλαμβάνουσα καὶ έδραζομένη έπὶ στερρῶν μουσικῶν ἀρχῶν δὲν ἡδύνατο ὅμως ἴνα ὀνομασθή σύστημα, διότι ή γνώσις της μελφδίας των ήχων περιωρίζετο μόνον έν τη πράξει, ή δὲ θεωρητική διάταξις της μελφδίας καὶ ή άμοιδαία σχέσις τῶν ἄχων διετέλουν παρημελημένα ὡς ἀντικείμενον λίαν

548) 'Ο Πλάγιος τοῦ  $\Delta'$  ένεκα τῆς τελευταίας ἰδιότητός του ἐλήφθη ὡς β άσις

τῆς εὐρωπαϊκῆς τετραφώνου μουσικῆς.

<sup>545)</sup> Έν τέλει έκάστου ήχου της 'Οκτωήχου εύρηται έξάστιχον ἐπίγραμμα έρμηνεύον σαφώς τὸ έν τῆ ψυχῆ διεγειρόμενον αἴσθημα ὑφ' έκάστου ήχου. "Ιδε καὶ Χρυσάνθου Μέγα Θεωρητικὸν τῆς Μουσικῆς. Έν Τεργέστη, 1832, σ.142-168.

<sup>546) &</sup>quot;Ηχμασε τῷ 670 π. Χ. Έγεννήθη εἰς Σάρδεις πόλιν τῆς Λυδίας ἐν  $\mathbf{M}^{\text{r}}$ κρά 'Ασία. Ούτος έφευρε τον Λύδιον τρόπον, όν εδίδαζε και είς την Ελλάδα. "Εγραψε δέ, κατά τὸν Πλούταρχον, καὶ περὶ Μουσικῆς.

<sup>547)</sup> Ούτος ήν υίος Υάγνιδος του έχ Φρυγίας, ενδοξος μουσικός καὶ αὐλωδός. Εἰς αὐτὸν ἀποδίδεται ή εΰρεσις τοῦ Φρυγίου τρόπου. 'Απέθανε δὲ διὰ τραγιχοῦ θανάτου χατά τον 'Απολλόδωρον «'Απέχτεινε δὲ ὁ 'Απόλλων τον Μαρσύαν, χρεμάσας αὐτὸν ἔχ τιθος ὑπερτένοῦς πίτυος, χαὶ ἐχτεμὼν τὸ δέρμα παρά τον ποταμόν, ος έχ τούτου Μαρσύας ώνόμασται».

ἀπομεμακρυσμένον των όρίων της ἐκκλησιαστικής πράξεως. "Αλλοις λόγοις, «ἡ ὁκτωηχία τῆς 'Ανατολικῆς 'Εκκλησίας, κατά τὴν εὔστοχον παρατήρησιν του μουσικολόγου Δημητρίου Ραζουμόβσκη<sup>549</sup>, ἦν παρεμφερής πρός γλώσσαν λαλουμένην μέν ὑπὸ τοῦ λαοῦ, μὴ ἔχουσαν δέ την γραμματικήν αὐτης». 'Ο ἱερὸς λοιπὸν Δαμασκηνός, ὡς ἐντριδέστατος περί τὴν θεωρίαν της ἐκκλησιαστικής μουσικής, πρώτος ἐσυστηματοποίησε την άρχαιαν οκτωηχίαν συγγράψας θεωρίαν διά την πράξιν της έχκλησιαστικής μουσικής. Ύπο το ὄνομα τοῦ ἱεροῦ Δαμασκηνοῦ σώζεται έπι περγαμηνής Γραμματική μουσικής, ή Κανόνιον, κατά τοὺς όρισμούς και κανόνας των άρχαιων Έλλήνων, ἔνθα πραγματεύεται περί διαιρέσεως των όκτω ήχων, περί παραγωγής των πλαγίων ήχων έκ των κυρίων, περὶ των όνομασιών των όκτω ήχων καὶ των άντιστίχων αύτων έν τη άρχαία έλληνική μουσική κτλ. Είναι γεγραμμένη ή Γραμματική κατ' έρωταπόκρισιν, εύρίσκεται δὲ ἐν τοῖς παλαιοῖς στιχηραρίοις τοτς επί μεμβράνης γεγραμμένοις. ἀποσπάσματα δέ ταύτης ευρηνται και έν τοις μεταγενεστέροις της Παπαδικής χειρογράφοις, ώς έγω αὐτὸς εἶδον ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τοῦ άγιωνύμου ὄρους "Αθω. Ἐπιγράφεται δὲ «'Αρχὴ τῶν σημείων τῆς ψαλτικῆς τέχνης τῶν άνιόντων καὶ κατιόντων σωμάτων καὶ πνευμάτων καὶ πάσης χειρονομίας», καὶ ἄρχεται ὧδέ πως «Ἐγὼ μὲν ὧ παϊδες ἐμοὶ ποθεινότατοι ήρξάμην βουληθείς γράψαι & ό δοτήρ των άγαθων χορηγήσει διά της τοῦ παρακλήτου ἐπιπνεύσεως, τῆ μεσιτεία τῆς ὑπεράγνου Θεομήτορος κτλ.» 550. Προσέτι δε ό ἱερὸς Δαμασκηνὸς συνέταξε καὶ θεωρητικόν τεμάχιον, ὑπὸ τὴν ἐπιγράφὴν 'Αγιοπολίτης 551, ὅπερ περιέχει μουσικάς τινάς μεθόδους<sup>55?</sup>.

<sup>549)</sup> Ἡ ἐχχλησιαστική μουσική ἐν Ρωσσία, ἐν Μόσχα. Τεϋχος Α, 1867. σ 43.

<sup>550)</sup> Το θεωρητικόν τοῦτο τοῦ  $\Delta$ αμασκηνοῦ ἀνέγνωμεν εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμόν 570 βίδλον τῆς ἐν "Αθφ βιδλιοθήκης τῆς μονῆς τοῦ ἀγίου  $\Delta$ ιονυσίου.

<sup>551)</sup> Συγγραφέα τοῦ 'Αγιοπολίτου ὁ Φαβρίκιος θεωρεῖ 'Ανδρέαν τὸν Κρήτης, ἀλλ' ἡ γνώμη αὕτη ἐθεωρήθη σφαλερά. Τεμάχιά τινα ἐκ τοῦ 'Αγιοπολίτου μετὰ γαλλικής μεταφράσεως ἐδημοσιεύθησαν ἐν Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothèque du roi T. XVI 1847 an. 'Ο Κωνσταντῖνος Σάθας ἐν τῷ 'Ιστο'ρικ ῷ Δο κιμί ῳ περὶ τοῦ θε άτρου καὶ τῆς Μουσικάς ἢς τῶν Βυζαντινῶν (ἐν Βενετία, 1879 σ. ρμζ΄ καὶ ρμη΄ ἐν σημειώσει) λέγει ὅτι ὁ φίλος αὐτοῦ κ. Ruelle, ὅστις μετὰ τοσούτου ζήλου ἀσχολεϊται περὶ τὴν ἐλληνικήν μουσικήν προτίθεται νὰ ἐκδώση καὶ τὸ χειρόγραφον τοῦ 'Αγιοπολίτου, ὅπερ κεῖται ἐν τῆ 'Εθνικῆ τῶν Παρισίων Βιδλιοθήκη (ἀριθ. 360).

Ή ήμετέρα μουσική έχει τρία συστήματα, δι' ών ἐκφράζει τοὺς όκτω ήγους. Το με Α΄ καλείται διτά γορδον και διαπασών και περιέχει έπτὰ διαστήματα ή τόνους. Τὸ Β΄ καλεῖται πεντάγορδον καὶ τρογός καὶ περιέχει τέσσαρα διαστήματα, ἄπερ πολλάκις ἐπαναλαμβάνει σχηματίζον ετέραν κλίμακα, πάντη διάφορον της διατονικής. Τὸ δὲ  $\Gamma'$  καλεῖται τετρά γορδον ἢ τριφωνία καὶ περιέχει τρία διαστήματα, άτινα πολλάκις ἐπαναλαμδάνει σχηματίζον ὅλως ἰδιαιτέραν καὶ διάφορον της τε τοῦ ὀκταγόρδου καὶ τοῦ πενταγόρδου. Τῶν κλιμάκων τούτων ή ποικιλία μεταβάλλει την ποιότητα των τόνων καί άποτελεϊ έν τοις διαφόροις ἄσμασι πολυειδείς μελφδίας. Ἡ διὰ τὴν πράξιν θεωρία της μουσικής έγραφη ὑπὸ τοῦ Δαμασκηνοῦ ἐπὶ τῆ βάσει τοῦ πενταχόρδου· ἐν αὐτῷ ὑπῆρχον τέσσαρα διαστήματα χρησιμεύσαντα ώς θεμελιώδης μονάς των έκκλησιαστικών ήχων. Την έπί τη βάσει του πενταγόρδου κατάταξιν των ήχων λεπτομερώς έκτίθησιν ό συγγραφεύς τοῦ Μεγάλου Θεωρητικοῦ Χρύσανθος ό Προύσης μητροπολίτης, όστις και γνωματεύει ότι τὰ τοῦ πενταχόρδου διαστήματα, ως ίδιότης των άνωτέρων φθόγγων, ἔθηκαν τὴν άργὴν των κλιμάκων διὰ τοὺς τέσσαρας κυρίους ἤχους. τὰ αὐτὰ δὲ διαστήματα, ώς ίδιότης των κατωτέρων φθόγγων, έχρησίμευσαν ώς βάσις των κλιμάκων διὰ τοὺς λοιποὺς τέσσαρας ἤχους τοὺς δευτεροδαθμίους ἢ παραγώγους ἢ καὶ πλαγίους λεγομένους.Τῆς μουσικῆς θεωρίας τῶν ἐκκλησιαστικών ήχων ή πρακτική έφαρμογή έστιν ή τοῦ Δαμασκηνοῦ 'Οκτώηχος, ήτις ἀπετελέσθη ἐξ όκτὼ διακεκριμένων μερών, ὧν ἔκαστον ἐπιγράφεται τῷ ὀνόματι ἐνὸς τῶν ὀκτὼ ἐκκλησιαστικῶν ἤγων, καὶ οὕτως ή κατάταξις των υμνων έν τη 'Οκτωήχφ υπήχθη υπό μουσικάς άργάς καὶ έμορφώθη μουσικόν σύστημα. 'Ο ίερὸς Δαμασκηνός ρυθμίσας καὶ περιορίσας τὰ πρὸ αὐτοῦ πολυάριθμα μέλη ἔθηκεν όμολογουμένως τέρμα εἰς τὰ αὐθαίρετα ἐπινοήματα τῆς πρὸ αὐτοῦ ἐκτεθηλυμένης

στικής ήμῶν μουσικής γράψαντές εἰσιν ὁ Μανουὴλ Βρυέννιος (ἀνεκδ.), Ἰωάννης ἱερεὺς ὁ Πλουσιαδινὸς καὶ Κουκουμάς λεγόμενος (ἀνεκδ.), Ἰωάννης Μαΐστωρ ὁ Κουκκουζέλης (ἀνεκδ.), Ἰωάννης ὁ Κλαδᾶς (ἀνεκδ.), Μανουὴλ ὁ Χρυσάφης (ἀνεκδ.), Δημήτριος ὁ Καντεμίρης (ἀνεκδ.), Κύριλλος ὁ ἀρχιεπίσκοπος Τήνου (ἀνεκδ.), Βασίλειος Στεφανίδης ὁ Βυζάντιος (ἀνεκδ.), Χρύσανθος ὁ μητροπολίτης Δυρραχίου (ἐκδεδομ. 1832), Χουρμούζιος ὁ Χαρτοφύλαξ (ἀνεκδ.), Θεόδωρος ὁ Φωκαεὺς (ἐκδεδομ. 1842), Μαργαρίτης ὁ Δοδριανίτης (ἐκδεδομ. 1851), Γεώργιος ὁ Λέσδιος (ἐκδεδομ. 1842), Κυριακὸς Φιλοξένης ἡ Ἐφεσιομάγνης (ἐκδεδομ. 1859) καὶ ἄλλοι. Τὴν ἔκδοσιν Θεωρητικοῦ ἀνήγγειλεν πρὸ διετίας καὶ ὁ ἐν ᾿Αθή αις ἔγκριτος λόγιος μουσικὸς Κωνσταντίνος Σακελλαρίδης, οὖ τὸν σκληρὸν θάνατον ἐθρηνήσαμεν πικρῶς τῆ 20 ἰουλίου τρέχοντος ἔτους.

μουσικής τέχνης, ή δὲ ἀπλότης τῶν μελῶν τῆς ἀκτωηχίας, ἢν περιέλαδε θαυμασίως ἐν τῆ ἀκτωήχφ αὐτοῦ ὑμνφδία, ἐκφράζουσα τῆς χριστιανικής προσευχής τὴν ἀπλότητα, ἀπέσπα τὰς ψυχὰς ἐκ τῶν ἐψιμμυθιωμένων μουσικῶν καλλονῶν καὶ τῶν κραυγῶν καὶ τῆς ὑλης <sup>553</sup>.
Ἐξ ὅσων λέγει καὶ ὁ Μανουὴλ Βρυέννιος περὶ τῶν ἤχων, καταδηλοῦται
ἡ ἱστορικὴ συνάφεια τῆς ἀρχαίας καὶ τῆς βυζαντινής μουσικής. ἡ
θεωρία αὐτοῦ πληρέστατα συμφωνεί πρὸς τὴν τῶν νεωτέρων θεωρη-

Διαλαδόντες άνωτέρω περί της ταυτότητος των ήχων της άρχαίας έλληνικής και της βυζαντινής μουσικής, ούκ ἄπο σκοπού κρίνομεν νὰ προσθέσωμεν ότι οί περί την θεωρίαν της μουσικής έντριβείς παραδέχονται μὲν τὸν Δώριον ὡς Πρῶτον ἦχον, ἀλλὰ τὴν ὁμοιότητα αὐτοῦ θέλουσι μόνον κατὰ τὴν τάξιν τῶν βαθμῶν τῶν φθόγγων, οὐχὶ δὲ ἀκριδῶς καὶ κατὰ τὸ μέλος, ὅπερ οὐκ ἀπίθανον, διότι ὁ σκοπὸς των ήχων των άρχαίων ήμων προγόνων διαφέρει του των έχχλησιαστικών ήχων. Τοιαύτη και ή γνώμη ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου τῶν παρ' ήμεν διαπρεπών μουσικών, του άρχιμανδρίτου Γερμανού Αφθονίδου, Γεωργίου Βιολάκη (νῦν πρωτοψάλτου τῆς Μ. Ἐκκλησίας), Νικολάου Στωγιάννου (πρώην Λαμπαδαρίου τῆς Μ. Ἐκκλησίας), καὶ Ἰωάννου Ζωγράφου τοῦ ἀπὸ Κέϊδε (ἐν τοῖς μακαριστοῖς ἤδη ἀριθμουμένου), οἵτινες, έντολή έκκλησιαστική, έπιθεωρήσαντες το Λεξικόν τῆς Ελληνικῆς Έκκλησιαστικής Μουσικής, έν τη έπὶ τούτω κριτική έκθέσει αύτων πρὸς την Α. Θ.Π. τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην, τη δημοσιευθείση έν τῷ Αεξικώ, ἀποφαίνονται ώς έξης «Δέν συμμεριζόμεθα την πεποίθησιν μεθ' ής ό χ. Κ. Φιλοξένης παραδέχεται ού μόνον την ταυτότητα των ήχων των άρχαίων πρός τους ήμετέρους, άλλ' ώρισμένως θεωρεί αυτοὺς ἀντιστοιχοῦντας τὸν μὲν Δώριον πρὸς τὸν Πρώτον, τὸν Λόδιον πρός τον Δεύτερον, τον Μιξολύδιον πρός τον Τέταρτον. Έπι του σπουδαίου τούτου θέματος τινές μέν παραδέχονται την άντιστοίχησιν ταύ την κατ' άριθμητικήν σειράν των ήχων, άλλ' άπαντες άμφιβάλλουσιν ώς πρός την ταυτότητα τοῦ μέλους» 554.

554) Προλεγόμενα, σ. δ΄.

<sup>553)</sup> Ο Δαμασκηνός καὶ τὸ μέλος καθόλου ἐρρύθμισε, λέγει καὶ ὁ φίλος ἐκκλησιαστικοϊστοριογράφος Φιλάρετος Βαφείδης, θεὶς τέρμα εἰς τὰ ἐπινοή-ματα τῆς ἐξεζητημένης καὶ ἐκθηλυνούσης μουσικῆς τέχνης καὶ ἐπὶ τῆ βάσει τῶν ἤχων τούτων ὧρισε τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐκκλησιαστικῶν μελῶν ἀλλ' ἵνα ὁρίση ἀκριδῶς καὶ τὴν ἔντασιν καὶ ἀνύψωσιν τῆς φωνῆς, παρέλαδεν ἀπὸ τῶν Ἑλλήνων πιθανῶς διάφορα μουσικὰ σημεῖα καὶ τοιουτοτρόπως περιθριγκώσας τὸ ἐκκλησιαστικὸν μέλος συνέτσξε κατὰ τοὺς ὀκτὼ ἤχους καὶ διάφορα ἄσματα, τὴν ὀκτώηχον λεγομένην (Ἐκκλησιαστικὴ Ἱστορία. τομ. Β΄, σ. 98).

#### Η ΣΗΜΕΙΟΓΡΑΦΙΑ ΕΝ ΤΗ ΟΚΤΩΗΧΩΙ ΥΜΝΩΙΔΙΑΙ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

Ό ἐερὸς Δαμασκηνὸς συνέθετο τὴν 'Οκτώηχον ὡς πρακτικὸν χειραγωγὸν πρὸς ἐκμάθησιν τῆς Μουσικῆς διὰ μουσικῶν σημείων ὑπ' αὐτοῦ τὸ πλεῖστον ἐπινοηθέντων πρὸς ἀνάλογον ἐπίτασιν καὶ ἀνύψωσιν
τῆς φωνῆς. Πρὶν ἢ περιγράψωμεν τίνων μουσικῶν σημείων χρῆσιν
ἐποιήσατο ὁ θεῖος τῆς 'Εκκλησίας Τέρπανδρος μελοποιῶν, θὰ προτάξωμεν ὁλίγα περὶ τῆς παρασημαντικῆς τῶν ἀρχαίων 'Ελλήνων, ἡτις
διετηρήθη καὶ ἐν τῆ 'Εκκλησία ἐπὶ πολλοὺς αἰῶνας.

Είς ἀπαρτισμὸν ἐκάστου ἤχου ἀπαρτίζονται καὶ σημεῖα πρὸς σαφήνειαν αὐτοῦ καὶ πρὸς ἀνάλογον ἔντασιν τῆς φωνῆς· καὶ ἄλλο μὲν τίθεται ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ ποιήματος ὡς Προκέφαλος μαρτυρία τοῦ ἤχου, δι' ἦς διατηρεῖται ἡ ἀρμονία τοῦ ἤχου ἢ αὐτὸς ὁ ἦχος, ἄλλο δὲ διὰ τὸ ποσὸν καὶ ποιόν, καὶ διὰ τὸ μακρὸν καὶ βραχὺ τῆς ἄρσεως καὶ θέσεως καὶ διὰ τὸ ταχὺ καὶ βραδὺ τοῦ χρόνου<sup>555</sup>. Πρὸ τῆς ἐπινοήσεως τῶν προσφδιακῶν καὶ μουσικῶν σημείων, τὰ μελφδικὰ ποιήματα τῶν ἀρχαίων μετεδίδοντο ἀμετάδλητα ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν, διεκρίνοντο δὲ ὡς πρὸς τὸν ἦχον, ἐκ τῶν μέτρων, τοῦ μήκους καὶ ἐκ τῆς διαλέκτου. Οὕτω λοιπὸν διεκρίνετο ὁ Δώριος, ὁ Ἰώνιος ἢ ὁ Ἰάστιος τρόπος.

Έπὶ τῶν ἀλεξανδρινῶν χρόνων ἐφευρέθησαν καὶ τὰ ἐν τặ μουσική ἡμῶν ἐν χρήσει σημαδόφωνα καὶ σημαδόχρονα· ἡ Ἑλληνικὴ γλῶσσα, ὡς γνωστόν, οὖτε τόνους οὖτε πνεύματα εἰχε μέχρι τοῦ Γ΄ π. Χ. αἰῶνος, ἀλλ' ἐγράφετο καὶ ἐλαλεῖτο, ὡς ἡ Λατινική. ᾿Απὸ δὲ τοῦ Μ. ᾿Αλεξάνδρου καὶ τῶν διαδόχων αὐτοῦ ἡ ἐλληνικὴ γλῶσσα καὶ ἡ Μουσικὴ ἤρξαντο ἀλλοιούμεναι εἰς στόματα ἀλλοφύλων καὶ ἔδει ἐξαιρέτως ἴνα ληφθῶσι μέτρα πρὸς διατήρησιν καὶ τοῦ τονισμοῦ τῆς γλώσσης καὶ τῆς ἀρμονίας τῆς Μουσικῆς· ἡ δὲ ᾿Αλεξανδρινὴ σχολὴ πρὸς διασωσιν μὲν τῆς τῶν λέξεων προφορᾶς ἐπενόησε τοὺς τόνους καὶ τὰ

<sup>555)</sup> Τὰ προσφδιακά σημεῖα ἐκ τῶν γραμμάτων τοῦ Ἑλληνικοῦ ᾿Αλφαδήτου ἐλήφθησαν, εἰσὶ δὲ τὸ Ο καὶ τὸ Ι, ΟΙ, ἄπερ ἀπλᾶ μὲν ὅντα δηλοῦσι τὸ
μὲν Ο τὸ βραχὸ τῆς θέσεως, τὸ δὲ Ι τὸ βραχὸ τῆς ἄρσεως 'γραφόμενα δὲ ταῦτα
συνθέτως μετὰ τῆς ἀπλῆς ἢ τοῦ στίγματος, οὕτως, ΟΙ, τὸ μὲν Ο δηλοῖ τὸ
μακρὸν τῆς θέσεως. τὸ δὲ Ι τὸ μακρὸν τῆς ἄρσεως σχηματίζονται δὲ ἄχρι τοῦ
δισπονδείου Ο Ι καὶ μέχρι τοῦ ὀρθίου ἰέμδου Ι Ο κτλ.

πνεύματα, πρὸς διατήρησιν δέ τοῦ μουσικοῦ ρυθμοῦ καὶ τοῦ μέλους τῶν ἄχων τὰ σημαδόφωνα καὶ σημαδόχρονα. Ἐκ τῶν μικρῶν γραμμάτων τοῦ ᾿Αλφαδήτου παρήχθησαν οἱ δέκα χαρακτῆρες τῆς ποσότητος, τὸ Ἰσον , τὸ Ὀλίγον , ἡ ᾿Απόστροφος ૩556, τὸ Κέντημα , τὰ Κεντήματα , ἡ Ὑπορροὴ , τὸ Ἐλαφρὸν , ἡ Πεταστὴ , ἡ Ὑψηλὴ καὶ ἡ Χαμηλὴ <sup>557</sup>, ὡς καὶ τὰ σημεῖα τῆς μαρτυρικῆς ποιότητος. Καὶ ἐκ τῶν σημείων τῆς μαρτυρικῆς ποσότητος ἄλλα μὲν ἐγράφοντο ὁρθίως καὶ ἀδιαφόρως, ἄλλα δὲ κατὰ τὸ Ἰδιον αὐτῶν σχῆμα πλαγίως, ὡς τὸ δ καὶ ἢ, τὸ ζ καὶ , τὸ λ καὶ χ, τὸ S καὶ καὶ τὸ μέγα ἡμίφι q. Καὶ τὸ Γορθμικὸν և καὶ Μελαστικόν λ, σημεῖα τῆς μελφδίας τῶν κρατημάτων καὶ ἄλλων μελφδικῶν θέσεων τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς, εἰσὶν εἰλημμένα, κατ᾽ ἐμέ, ἐκ τῶν στοιχείων μ, νο Ἐκ τῶν χαρακτήρων τὸ Ὀλίγον, τὸ Κέντημα, τὰ Κεντήματα πιθανῶς ἐσχηματίσθησαν ἐκ τοῦ στοιχείου ἰῶτα Ι, ἡ Ὑπορροὴ ἐκ τοῦ s, ἡ Πεταστὴ καὶ τὸ Ἑλαφρὸν ἐκ τοῦ μεγά-

<sup>556)</sup> Τὰ τρία ταῦτα σημεῖα ἀποδίδονται εἰς Πτολεμαῖον τὸν Φιλάδελφον βασιλέα τῆς Αἰγύπτου καὶ ἄριστον μουσικόν, ἀκμάσαντα κατὰ τὸν Β΄ μ. Χ. αἰῶνα. Περὶ τοῦ Φιλαδέλφου ἴδε καὶ Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν ὑπὸ Κωνσταντίνου Οἰκονόμου τοῦ ἐξ Οἰκονόμων. τομ. Α΄ βιβλ Α΄, κεφ. Θ΄ καὶ ΙΑ καὶ ἀλλαχοῦ. Ὁ Αἰλιανὸς γράφει «Μουσικώτατον δὲ λέγουσι καὶ Πτολεμαῖον γενέσθαι τὸν δεύτερον (Ποικιλ. Ἱστορ. Δ΄ 15). Διέταξεν ὁ φιλόμουσος οὐτος βασιλεὺς νὰ συνάξωσιν οἱ Ο΄ σοφοὶ ἐλληνισταὶ ραδῖνοι καὶ πάντα τὰ μέλη τῶν ἄλλων, ἐξ ὧν συνεκρότησε βιβλίον καλούμενον Μου σικόν, ὅπερ μετὰ τῶν ἄλλων ἐπυρπολήθη φυλαττόμενον ἐν τῆ βιβλιοθήκη τῆς ᾿Αλεξανδρείας.

<sup>557)</sup> Πέντε έχ τῶν χαρακτήρων τῆς ποσότητος δεικνύουσι τὴν ἀνάδασιν, τέσσαρες την χατάδασιν, χαι είς την ισότητα, ήτοι την επανάληψιν της αὐτης φωνής. Προδαίνουσι δὲ ωὶ χαρακτήρες οὐτοι, οἱ μὲν σ υν ε χως, οἱ δὲ ύπερ δατως. άπαντες δὲ τελευταΐον δειχνύουσι πρός τούτοις χαὶ τὴν ποιότητα της μελωδίας, άτε δη έχοντες ίδιαιτέραν απαγγελίαν οί χαρακτήρες συντίθενται καὶ συμπλέκονται εὐαρμόστως οὕτως ὧστε αὐξάνουσι τὴν ἐαυτῶν ποσότητα από ένδς έως πεντεχαίδεχα τόνων. Έχαστος των χαρακτήρων είτε άπλους είτε σύνθετος, δηλοί ένα χρόνον. Έλν δὲ παρουσιασθή ἀνάγχη μαχροτέρας διαρχείας έπιτίθενται ή παρατίθενται τὰ χρονικὰ σημεῖα, δεικνύοντα τὴν άπαιτουμένην αὐτῶν διάρχειαν. Οἱ μουσιχοὶ χαραχτήρες δειννύουσιν ἕνα χρόνον η πλείονας. Ο χρόνος, δστις είναι ή ψυχή της μελφδίας, μετρείται δια της πρός τὰ κάτω καὶ τὰ ἄνω κινήσεως τῆς χειρός. ψαλλομένου τοῦ ἄσματος ὁ μουσικός κρούει την Χειδα, από ρε της πιας αχδι της ετέδας κροήσεως ραμαναται είς χρόνος. όσοι λοιπόν οι χρόνοι, τοσάκις δέον να γίνωνται και αι κρούσεις. άπαιτουμένου ένος χρόνου είς δύο χαρακτήρας, γράφεται έπὶ τον δεύτερον τούτων Γοργόν άπαιτουμένου ένος χρόνου είς τρεῖς χαρακτήρας, γράφεται ἐπὶ τὸν δεύτερον Δίγοργον, απαιτουμένου ένος χρόνου είς τέσσαρας, γράφεται έπὶ τὸν δεύτερον Τρίγοργον.

λου C. «Τὰ σημάδια τῆς καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς—
λέγει ὁ σοφὸς Κ. Οἰκονόμος—φαίνεται ὅτι τὰ ἐμόρφωσαν καὶ τὰ ὡνόμασαν οἱ πρῶτοι τῆς Ἐκκλησίας μουσουργοί, μέρος μἐν ἐκ τῶν διαγραμμάτων τῆς παλαιᾶς τῶν Ἑλλήνων μουσικῆς, τὸ δὲ πλεῖστον καὶ
ἐκ τῶν γραμματικῶν τῆς προσφδίας σημείων, ὡς συμπεραίνεται ἔκ
τινων ἰδιαιτέρων ὀνομασιῶν των, καὶ τῆς ὅχι μόνον εἰς τόνους, ἀλλὰ
καὶ εἰς πνεύματα διαιρέσεως αὐτῶν κτλ». 558. Ἐντεῦθεν καταδείκνυται
τὸ ἄδικον τῆς γνώμης τῶν ἰσχυριζομένων ὅτι τὰ μουσικὰ ἡμῶν σημεῖα εἰσὶ αὐτὰ ταῦτα τὰ γράμματα τοῦ ἀραδικοῦ ἀλφαδήτου ὡς ἐκ
τῆς μεγίστης αὐτῶν ὁμοιότητος πρὸς τοὺς ἀραδικοῦς χαρακτῆρας.
Περὶ τῆς ἀμαθίας τῶν λεγόντων καὶ φρονούντων τ' ἀνωτέρω, βεδαιοῦται ὁ ἀναγινώσκων τὸ περὶ εἰσαγωγῆς τέχνης Μουσικῆς σύγγραμμα Βακχείου τοῦ Γέροντος 559.

Οι πατέρες της Έχκλησίας προνοούντες περί της διασώσεως των έπιστημονικών γνώσεων της μουσικής, έτήρουν βεβαίως τὰ ὅρια τής ίερας τέχνης και προεφύλαττον την άκοην των άκροατων έκ των θεατρικών και έθνικών μελφδιών διά μελών γεγραμμένων φωνητικοίς σημείοις. Ούχὶ δὲ ἀκριδῶς γνωστὸν τυγγάνει διὰ τίνων σημείων ἔγραφον οἱ ἐκκλησιαστικοὶ μελφδοὶ κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας τὰ ποιήματα αὐτῶν, διότι ἀτυχῶς οὐδεμία τοιαύτη βίβλος διεσώθη ὅτι όμως έγράφοντο καὶ ἡ ψαλμφδία έτελεῖτο διὰ μουσικών βιβλίων, μαρτυρεῖται ἐχ τοῦ ΙΣΤ΄ Κανόνος τῆς ἐν Λαοδικεία Συνόδου (+364)λέγοντος «Μη δείν πλέον των κανονικών ψαλτών των έπὶ τὸν άμδωνα άναδαινόντων και άπὸ διφθέρας ψαλλόντων, έτέρους τινάς ψάλλειν έν τη έκκλησία». Καὶ ἡ ἱστορία διηγετται ὅτι οἱ έν Συρία χριστιανοί έπὶ Ἐφραίμ τοῦ Σύρου εἶχον μουσικήν σημειογραφίαν. Έπειδη όμως ό λεγόμενος 'Αμδροσιανός υμνος .«Te Deum laudamus. Te Dominum comfitemur», ὄστις ἐστὶ ποίημα τῶν ἱερῶν Αμβροσίου και Αυγουστίνου, γεγραμμένος ήτο διά της σημειογραφίας τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων ἤτοι τοῦ ἐλληνικοῦ ἀλφαδήτου καὶ τῆς άρχαίας  $\Lambda$ ατινικής $^{560}$ , παραδεχόμεθα ότι πρὸ τοῦ  $\Delta$ αμασκηνοῦ έν

<sup>558)</sup> Περὶ προφορᾶς τῆς ἑλληνιχῆς γλώσσης, τομ.  $\Gamma'$ , σ. 457.

<sup>559) &</sup>quot;Εκδοσις έλληνιστὶ καὶ λατινιστί, 1841, σ. 78, 79. "Ορα καὶ Δεξικὸν 'Εκκλησιαστικής Μουσικής, Κυριακοῦ Φιλοξένους, Κων/πολις 1869 προλεγομ. σ. ζ΄ καὶ η΄.

<sup>560)</sup> Οἱ Ρωμαΐοι οἴτινες ἐν τῆ μουσικῆ πλέον ἢ ἐν ταῖς λοιπαῖς τέχναις ἐμιμοῦντο τοὺς Ελληνας παρίστων τὴν μουσικὴν αὐτῶν πρῶτον μὲν διὰ τοῦ ἐλληνικοῦ ἀλφαδήτου, εἶτα δὲ διὰ τοῦ λατινικοῦ. Ο Βοέτιος, ζήσας κατὰ τὸν Ε΄ αἰῶνα ἐν ἐνὶ τῶν συγγραμμάτων αὐτοῦ ἡρμήνευσεν ἤδη τὰ ἐλληνικὰ φωνητικὰ γράμματα διὰ λατινικῶν.

τή μελοποιία χρήσις έγίνετο της έλληνικής άλφαδητικής σημειογραφίας ἢ παρασημαντικής. 'Αλλά καὶ μετὰ τὸν Δαμασκηνὸν τινὲς των μελφδών της Έκκλησίας έμέλιζον τὰ ποιήματα αὐτῶν διὰ της μουσικής παρασημαντικής των άρχαίων Έλλήνων. Νικηφόρος Κάλλιστος ο Εανθόπουλος έποίησε και έμέλισε την ακολουθίαν της Ζωοδόχου  $\Pi$ ηγής διὰ τής ἀλφαδητικής σημειογραφίας, σώζεται δὲ αὕτη εἰς τὴν Καισαρικήν βιβλιοθήκην της Αυστρίας, κατά τὰς μαρτυρίας τῶν ἰδόντων αὐτήν. Διὰ τοῦ αὐτοῦ τονισμοῦ ἐτονίσθησαν καὶ παρόμοιαι 'Ακυλουθίαι Δεσποτικών καὶ Θεομητορικών ἐορτών, ὡς καὶ Εὐαγγέλια, Απόστολοι, τὸ Σύμβολον της Πίστεως καὶ ἡ Κυριακή Προσευχή. Διηγούνται ότι είς την έν τη νήσω "Ανδρω μονήν της Παναχράντου ύπάρχουσιν έντὸς μυστηριώδους χώρου ίερα σχεύη πολύτιμα ἀπό άμνημονεύτων χρόνων καὶ διάφορα βιβλία τῆς [ἱερᾶς 'Ακολουθίας διὰ τῶν μουσικών χαρακτήρων των άρχαίων Έλλήνων, τὰ όποῖα σωζόμενα μέχρι του 1830 είδε και ό Θεόφιλος Κατρης. Ο κυδερνήτης Ίωάννης Καποδίστριας περιερχόμενος τας Κυκλάδας εἶδεν εἰς τὴν "Ανδρον τὰ μουσικά βιδλία και είπε τα έξης άξιομνημόνευτα «Τά βιδλία ταυτα νά φυλαχθώσι καλώς, διότι θα έλθη καιρός όπου θέλουν χρησιμεύσει μεγάλως» · ἀκολούθως τὰ βιβλία ταῦτα ζητηθέντα ἐστάλησαν εἰς Ναύπλιον πρός τον Καποδίστριαν, άλλ' άγνωστον τί κατόπιν έγένοντο<sup>561</sup>. Προσέτι μετά βεβαιότητος γνωρίζομεν ότι διά της άλφαβητικής σημειογραφίας είναι γεγραμμένα καὶ τὰ ἐλληνικὰ ποιήματα ὅσα μᾶς ήρπασεν ο Κλάρχιος έχ της βιβλιοθήχης της Πάτμου χατά τὰς άρχὰς τοῦ παρόντος αἰῶνος $^{562}$ .

Μετὰ τὸν Δ΄ αἰῶνα μεγάλως ἀνεπτύχθη ἡ μουσικὴ ταχυγραφία ἢ ἡ τέχνη τοῦ συντέμνειν ἐν τῆ γραφῆ τὸν ἀριθμὸν τῶν φωνῶν διὰ συντετμημένων σημείων, ἀνομοίων πρὸς τὰ γράμματα τοῦ ᾿Αλφαδή-του, πλὴν διατηρούντων ἀρκούντως σαφῆ ἔχνη τῆς ἀλφαδητικῆς σημειογραφίας. Οὕτω ἀνεφάνησαν μικρὸν καὶ κατ' ὁλίγον τὰ ἀγκιστροει-

<sup>561)</sup> Κατά τὴν τελευταίαν ἐν ᾿Αθήναις διατριδὴν ἡμῶν σχόντες τὴν τιμὴν νὰ ἐπισκεφθῶμεν τὸν πρωθυπουργὸν τῆς Ἑλλάδος Χαρίλαον Τρικούπην καὶ τὴν ἐρίτιμον ἀδελφὴν αὐτοῦ Σοφίαν Τρικούπη, ἐζητήσαμεν παρ᾽ ἀμφοτέρων πληροφορίας περὶ τῆς τύχης τῶν βιβλίων τούτων, ἄτε τοῦ ἀοιδίμου πατρὸς αὐτῶν Σπυρίδωνος Τρικούπη διατελέσαντος γραμματέως τοῦ Κυβερνήτου Καποδίστρια. Ἡ σεπτὴ ἀδελφικὴ δυὰς οὐδεμίαν εἴδησιν ἐκ παραδόσεωςδιακρατεῖ περὶ τοῦ σπουδαίου τούτου ἀντικειμένου.

<sup>562) &</sup>quot;Ίδε Moniteur 25 fevrier 108, et Magazin encyclopédique τομ. V. P. 367 (Κ. Οἰχονόμου περὶ προφορᾶς τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης. τομ. Γ΄. κεφ. Α΄ περὶ προσωδίας δόξ. Ἐράσμου κτλ. σ. 434).

δή έκετνα σημεία, άτινα, ώς τὰ ἀλφαθητικά, ἐτίθεντο ἀμέσως ἐπὶ τῶν συλλαβών τοῦ ἀδομένου κειμένου, διηυκόλυνον δὲ καὶ τὴν μουσικὴν γραφήν. Περὶ τῆς ἀρχῆς τῶν μεγάλων σημείων ἢ ὑποστάσεων ὁ διακεκριμένος μουσικοδιδάσκαλος άρχιμανδρίτης Ίωάσαφ Ρώσσος γράφει τάδε «Φρονῶ ὅτι ὅλα τὰ ποιότητος σημεῖα δὲν ἐφευρέθησαν ἐξ ἀρχῆς, άλλὰ προϊόντος του χρόνου καὶ ἐκ διαλειμμάτων· διότι, ἐπειδὴ κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας τοῦ Χριστιανισμοῦ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἀναλόγως τῶν ἀκολουθιῶν αὐτῆς ἦσαν ἐν χρήσει μόνα τὰ σύντομα μέλη τὰ λεγόμενα είρμολογικά και στιχηραρικά, δεν ύπηρχεν άνάγκη πολλών σημείων. "Ενεκα δὲ τούτου εἰς τὰ μέλη ταῦτα δὲν ευρίσκονται μεγάλα σημεζα η ύποστάσεις (σημεΐα σημαίνοντα έχτασιν μελφδίας και ρυθμικού μέτρου) άλλ' όταν αι άκολουθίαι ήρξαντο να έπεκτείνωνται, άπὸ τής συστάσεως ίδία των μοναστηρίων, και καθιερώθησαν αι άγρυπνίαι, παννυχίδες και έορται διάφοροι, είσηχθη δέ και ή μεγαλοπρέπεια έν τή Έκκλησία, τότε άνεφάνη και έσυστηματοποιήθη ή λεγομένη παπαδική τέχνη, εἰς ἢν ἐμπεριέχονται ἄπαντα τὰ ἀργὰ μέλη πρὸς παράστασιν των όποίων, έπειδή τότε ή εύχολία τοῦ χάρτου καὶ τοῦ τύπου δέν ύπηρχε, χάριν οἰκονομίας μεμβράνης και χρόνου ἐφευρέθησαν διάφορα σημεΐα περιληπτικήν έννοιαν έχοντα, δι' έκαστου των όποίων έσημείουν θέσεις καὶ γραμμάς όλοκλήρους» 563. «Τὰ ἐν σμικροῖς καὶ βραχέσι τύποις πολλών γραμμάτων δύναμιν έχοντα» κατά Κ. Οίκονόμον τὸν ἐξ Οἰκονόμων<sup>564</sup>. Καὶ ὁ θετος Δαμασκηνός, ὅστις μετήνεγκεν είς άπλούστερον είδος την ψαλμωδίαν της πρό αυτοῦ έποχής, εἰσήγαγε τὴν χρήσιν αὐτῶν μετὰ σημαντικῶν τροποποιήσεων. "Ωστε ο Δαμασκηνός δεν έπενόησε τὰ άγκιστροειδή σημεζα, ώς έσφαλμένως δοξάζει ό άλλως πολυμαθής ἱεράρχης Τσερνιγοδίας  $\Phi$ ιλάρετος $^{565}$ , άλλὰ τροποποιήσας εἰσήγαγε τὴν χρῆσιν αὐτῶν έν τατς έκκλησίαις της 'Ανατολής και Δύσεως. Την άκριβειαν τοῦ ισχυρισμού μου έπικυροτ και τό μουσικόν Άντιφωνάριον τοῦ πρό τοῦ Δαμασκηνοῦ ἀκμασαντος Γρηγορίου τοῦ Διαλόγου (+535), ἔνθα εὐρίσκομεν τὰ άγκιστροειδή σημεῖα. Τὰ μουσικὰ σημεῖα τής πρό τοῦ Δαμασκηνοῦ ἐποχής μαρτυροῦσιν ὅτι ἦσαν τότε ταῦτα ἄγαν πολυσύνθετα καὶ ἔχρηζον τροποποιήσεως, ἢν ἐπήνεγκεν ὁ φωστὴρ τῆς Δα-

<sup>563) &#</sup>x27;Ο έν Κωνσταντινουπόλει 'Ελληνικός Φιλολογικός Σύλλογος. Σύγγραμμα περιοδικόν. τόμ. ΙΑ΄. 1876 – 1877 p. 152.

<sup>564)</sup> Περί προφοράς της έλληνικής γλώσσης τομ. Γ΄, σ. 457.

<sup>565)</sup> Ίστορική ἐπιθεώρησις τῆς ὑμνφδίας καὶ τῶν ὑμνφδῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας 1860. Ἐν λέξει Ἰωάννης Δαμασκηνός.

μασχού. 'Αλλὰ καὶ μεθ' ὅλας τὰς τροποποιήσεις, τὰ πρὸς παράστασιν τῶν μελφδικῶν θέσεων ἱερογλυφικὰ κατὰ τύπον σημεῖα, ἦσαν σύνθετά τε καὶ ποικίλα<sup>566</sup>. Καλοῦνται δέ, παρακλητική, παρακάλεσμα, οὐράτισμα, χόρευμα, σύταγμα, τρομικότ, τρομικοσύταγμα, ψηφιστοπαρακάλεσμα, ξηρὸτ κλάσμα, κράτημα, σείσμα, πίεσμα, ἔσω θεματισμός, ἔξω θεματισμός, ἀττικετωκύλισμα, ἀπόδομα, ἐκστρεπτότ, ἀργοσύτθετοτ, γοργοσύτθετοτ, ἔταρξις, ἐπέτερμα, ἡμίφθοροτ, ἡμίφωτοτ, θέμα ἀπλοῦτ, θές καὶ ἀπόθες, κούφισμα, κρατημοϋπόρροτ, κύλισμα, λύγισμα, κτλ. καὶ ὡν χρῆσις ἐγίνετο ἐν τοῖς παπαδικοῖς μέλεσι<sup>567</sup>. Διὰ τῶν χαρακτήρων τούτων καὶ πάντες οἱ μετὰ τὸν Δαμασκηνὸν μελφδοὶ τῆς 'Ανατολικῆς 'Εκκλησίας, οὐχὶ δὲ καὶ τῆς Δυτικῆς<sup>568</sup>, ἔγραφον τὰ μουσουργήματα αὐτῶν.

Σημειωτέον ὅτι οἱ Εὐρωαῖοι πᾶσαν μουσικὴν ἐφεύρεσιν ἀποδίδουσιν εἰς τὸν προμνησθέντα Guy d'Arezzo, γεννηθέντα περὶ τὰ τέλη τοῦ δεκάτου αἰῶνος καὶ ἀποθανόντα περὶ τὸ 1050, βενεδικτῖνον μοναχὸν τῆς Πομπόζης. 'Εν τοῖς δύο περιφήμοις συγγράμμασιν αὐτοῦ, τῆ ἐπιστολ ἢ πρὸς τὸν μοναχὸν Μι χα ἡ λ καὶ τῷ Προοιμίω το ῦ 'Αντιφωναρίου, ἐδήλωσεν ἡμῖν εἰνρινῶς πᾶν τὸ πρὸ αὐτοῦ ὑπάρξαν ἀλλ' αὶ ἀπειράριθμοι ἀντιγραφαὶ τῶν

<sup>566)</sup> Λυπούμεθα ώς μή δυνάμενοι νὰ παραθέσωμεν ἐνταϋθα καὶ τὰ σχήματα τῶν ἱερογλυφικῶν τούτων σημείων, ἄτινα ὡς ἄχρηστα τανῦν, δὲν εὐρίσκονται ἐν τοῖς τυπογραφείοις.

<sup>567)</sup> Το σημειογραφικόν σύστημα τῆς Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας ὁ γάλλος Villoteau ἀπεκάλεσεν «ἔργον εὐφυῶς πάνυ ἐπινενοημένον καὶ σοφῶς ἐφηρμοσμένον ὑπὸ ἀγχινουστάτων καὶ λογιωτάτων ἀνδρῶν».

<sup>568)</sup> Έν τη Δύσει το σύστημα της διά των άγκιστροειδών σημείων παραστάσεως τῶν φωνῶν ἀπὸ τοῦ Θ΄ αἰῶνος βαθμηδὸν κατηργήθη καὶ ἀντικατέστη διά του συστήματος των γραμμών. Ταυτα ώς ιστορικοί άναφέροντες οὐδόλως πολυπραγμονούμεν οὐδ' έξετάζομεν εί καλώς καὶ δικαίως καὶ διά τίνας λόγους εδοξεν α εδοξε παρά τοις Εύρωπαίοις, διότι «τίς ει δ κρίνων αλλότριον οἰκέτην;». Ἐν άρχη έκάστης γραμμής ἐτίθεντο τὰ λατινικά γράμματα τοῦ 'Αλφαθήτου, πάντα δὲ τὰ σημεῖα τὰ εύρισκόμενα εἰς τὸ ὕψος ζτοῦ γράμματος τούτου έπρεπε να παριστώσι τον αυτόν φθόγγον. "Εκτοτε ή ευρωπαϊκή μουσική γραφή έθεμελιώθη και τά ρωμαϊκά γράμματα περιπλθον μέχρις ήμων ύπο το οχήμα των Κλειδών παρηλλαγμένα. 'Ο Guy d'Arezzo έπὶ πέντε δριζοντείων γραμμών, καλουμένων Γάμμα, έσημείωσε πάσας τὰς ἀναδάσεις καὶ καταδάσεις των φωνών διά τελειών (στίξεων). 'Αλλ' έπειδή το Γάμμα περιέχει έν όκτάχορδον, τίθενται ύπο τουτο η έπι τουτο έτεραι μικραί γραμμαί έπέχουσαι τόπον γραμμών καὶ διαστημάτων, ώστε νὰ ἀρκέσωσιν εἰς ὅσον βάθος ἡ ὑψος είναι χρεία νά έχτεθώσιν. Ίνα δέ γνωσθή άπο τίνος φθόγγου τής χλίμαχος δέον νά δρμηθή έχαστον άσμα, τίθεται Κλείς εν τη άρχη επί μιας των πέντε του Γάμμα γραμμών, είναι δέ αι Κλείδες αυται έπτα και άρχονται τέσσαρες έκ του Do, μία έχ τοῦ Sol, καὶ δύο έχ τοῦ Fa.

Τῶν μεγάλων μουσικῶν σημαδοφώνων πεντάκις ἐγένοντο ἀναλύ-

χειρογράφων αὐτοῦ αἱ εὐρεθεῖσαι ἐν πάσαις ταῖς μοναῖς, ἐξηγοῦσι τὸν λόγον, δι' δν ἐθεωρήθη ἐφευρέτης, ἄμα δέ ἀποδεικνύουσι τὴν μεγάλην αὐτοῦ δημοτικότητα. Αἱ κλεῖδες, τὸ μουσικὸν διάγραμμα, ἡ κλῖμαξ ἦσαν ἐν χρήσει πρὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ ἐκ Πομπόζης μοναχοῦ. 'Ο ἔξοχος δμως οὐτος μουσικοδιδάσκαλος ἐφεῦρε δύο τινά, πρῶτον ἔγνω καλῶς καὶ εὐκρινῶς νὰ ἐρμηνεύη τὴν μουσικὴν τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ, ὅπερ δὲν ἦτο εὔκολον. "Επειτα ἔδωκε πρὸς ἀπομνημόνευσιν σαφὲς καὶ βραχὸ ὄνομα ἐκάστω τῶν φθόγγων τῆς κλίμακος, οῦς μέτρισμῶν τῆς ἐδὴλουν συχνότατα διὰ τῶν γραμμάτων ἢ διὰ τῶν ἐν τῆ κλίμακι ὁρισμῶν τῆς θέσεως των. 'Η ἐφεύρεσις αὐτοῦ ὑπῆρξεν ἔργον ὑψηλῆς τέχνης ἐκάστησε δὲ ὅπως ἀποδίδωται ἕκαστος φθόγγος διὰ τῆς πρώτης συλλαδῆς ἐκάστου τῶν στίχων, δι' ὧν ἄρχεται ὁ ὕμνος τοῦ ἀγίου Ἰωάννου ἐκάστης τῶν συλλαδῶν τούτων ἀνιούσης κατὰ τόνον, ἔξ στίχοι ἤρκουν νὰ παρέχωσι μέσον, ἐπιτρέπον εὐκόλως τὴν ἀπομνημόνευσιν τοῦ ὀνόματος καὶ τῆς θέσεως τῶν φθόγον. 'Ίδοὺ οἱ στίχοι οὖτοι:

Ut queant laxis Resonare fibris Mira gestorum Famuli tuorum Labui reatum Sancte Jonnanes.

Συγχρόνως τη γραφή ἐσχηματίζετο ἐκ περιτροπής καὶ ἡ ἐπιστημονική μου σική. Ἡ ἰστορία μαρτυρεῖ ὅτι ἡ ἀρχαιοτέρα εὐρωπαϊκή μουσική ἦτο συγγενεστάτη πρὸς τὴν ἐλληνικήν, καὶ τὴν ἀρχὴν αὐτῆς ἔσχεν ἐκ τῆς ἐλληνικής, ὡς ἐκ τῶν τεχνιτῶν αὐτῆς ὅρων ἐξάγεται. Περὶ τὰ μέσα τοῦ Θ΄ αἰῶνος ἀπαντῶμεν ἴχνη τῆς ἀρμονικής μουσικής ἐν τῷ Αὐρηλιανῷ, μοναχῷ τῆς Réomé καὶ ἐν τῷ Σκώτῳ Ἐριγένει. Ἐρεξής αὶ πρόοδοι τῆς μουσικής τέχνης καθίστανται ἐπαισθητότεραι, ἀποδοτέαι δ΄ αὖται, ἐν μέρει τοὐλάχιστον, τῷ αὐτοκράτορι Καρόλφ τῷ Μεγάλῳ, ὅστις μετὰ πλείστης ὅσης προσοχής ἐπηγρύπνει ἐπὶ τῆς μουσικής καὶ τῶν μουσικῶν αὐτοῦ, ἱδρύσας σχολάς, ἐν αἰς ἡ μουσική κατεῖχε σπουδαίαν θέσιν καὶ καθιερώσας τὴν σπουδὴν αὐτῆς. Κατ' αὐτόν, ἀληθῶς εὐπαίδευτοι ἦσαν μόνον οἱ γινώσκοντες ἀπολύτως ν' ἄδωσιν' οὐ μόνον δ' ἀπήτει οἱ ἱερεῖς νὰ ὧσι μουσικοί, ἀλλ' εἶχεν ἀπαγορεύσει τὴν εἰς τὰ ἀνάκτορα εἴσοδον παντὶ ἱερεῖ, ἀγνοοῦντι τὴν ἀνάγνωσιν καὶ τὴν μουσικήν. 'Ο Κάρολος ἐπροστάτευε πλὴν τῆς ἐκκλησιαστικής μουσικής καὶ τὴν θύραθεν.

'Από τοῦ τέλους τοῦ ΙΑ΄ αἰῶνος ἀνεφάνη ἡ τετράγωνος μουσική γραφή, ἡ χρησιμοποιηθεῖσα καθ' ἄπαντα τὸν μεσαίωνα, καὶ νῦν ἔτι ἐν τῇ ἱερᾳ ψαλμφτείς. 'Όσον ἀφορᾳ τὸν ἀριθμόν τῶν γραμμῶν, ἄλλοτε ἀπαντῶμεν τρεῖς, ἄλλοτε τέσσαρας, ἄλλοτε πέντε καὶ ἐνίοτε ἕνδεκα, παριστώσας τὴν ἐν τῷ ἄσματι χρησιμοποιουμένην ἐπέκτασιν. Μόλις περὶ τὰ τέλη τοῦ ΙΣΤ΄ αἰῶνος, ὁ ἀριθμὸς τῶν γραμμῶν τοῦ μουσικοῦ διαγράμματος ὡρίσθη ἀπολύτως εἰς τέσσαρας διὰ, τὴν ψαλμωδίαν, καὶ πέντε διὰ τὴν θύραθεν ἢ δημώδη μουσικήν. 'Αλλ' ἐὰν ἡ γραφή τοῦ ΙΒ΄ καὶ ΙΓ΄ αἰῶνος φαίνηται ἀπλουστάτη, παρέχει ἐν τούτοις δυσχερείας ὁπόταν θελήσωμεν νὰ ἐννοήσωμεν ἕκαστον σημεῖον. Δὲν ῆρκει μόνον νὰ

σεις 569. Α΄, ἐπὶ Ἰωάννου Μαΐστορος τοῦ Κουκκουζέλη, Β΄, ἐπὶ Παναγιώτου τοῦ Χαλάτζογλου ἡ μᾶλλον ἐπὶ τοῦ Πρωτοψάλτου τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας Ἰωάννου τοῦ Τραπεζουντίου (+1756), ὅστις τῆ προτροπῆ τοῦ φιλομούσου Πατριάρχου Κυρίλλου, ἐπενόησε μέθοδον τοῦ γράφειν διάφορον τῆς πρὸ αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τὸ ἐπεζηγηματικώτερον τείνουσαν, καὶ τοῦτο ἴνα μὴ ἡ μουσικὴ ἡμῶν παντάπασιν ἐξίτηλος γένηται, ἄτε τῶν πλείστων μουσικῶν ψαλλόντων μᾶλλον κατὰ πρᾶξιν ἢ κατ' ἐπιστήμην καί τινας μὲν τῶν ἀρχαίων χαρακτήρων ἐκράτησε, τινὰς περιείλεν, ἄλλους δὲ πάλιν ἐπὶ τὸ εὐληπτότερον ἐπηνώρθωσε. Γ΄, ἐπὶ Πέτρου Πελοποννησίου τοῦ Δαμπαδαρίου 570. Δ΄, ἐπὶ Ἰακώδου τοῦ Πρωτοψάλτου ἐν τῆ συνθέσει τοῦ ἀργοῦ Στιχηραρίου. Τὴν μέθοδον ταύτην ἡκολούθησαν πάντες οἱ μεταγενέστεροι κελώδοὶ μέχρι τῶν τριῶν διδασκάλων Χρυσάνθου, Γρηγορίου καὶ Χουρμουζίου (+1815), τῶν

προσδιορίσωσι το ύψος τῶν φθόγγων, ἀλλ' ἔπρεπε νὰ σημειώσωσι καὶ τὴν διάρκειαν αὐτῶν, τοὐτέστι τὸν ρυθμόν. Χάριν τούτου ἐπενοήθη ἰδία γραφή, καλουμένη σύμμετ ρος παρασημαν τική, διότι ἡ δύναμις ἐκάστου τῶν σημείων ἐκείνων ἦτο ἐν συμμετρία πρὸς τὴν τῶν παρεπομένων ἢ τῶν προηγουμένων. Προσθετέον ὅτι κατὰ τὸν ΙΔ΄ αἰῶνα περιπλέκεται αὕτη διὰ νέων σχημάτων καὶ νέων ἐφευρέσεων. Περὶ τὰ μέσα τοῦ ΙΔ΄ αἰῶνος πρὸς διάκρισιν τῶν διαφόρων δυνάμεων τῶν φθόγγων, ἔγραφον αὐτοὺς ὁτὲ μὲν ἐρυθρούς, ὁτὲ δὲ μαύρους ἀλλὰ τῆς μεθόδου ταύτης οὕσης δυσχεροῦς, ἐκαινοτόμησαν πάλιν γράφοντες διὰ μαύρων καὶ λευκῶν φθόγγων, ἐνίοτε δὲ καὶ κατὰ τὸ ἡμισυ μόνον μαύρων. Κατὰ τὸν ΙΣΤ΄ αἰῶνα ἡ μουσικὴ ἐπωφελήθη τῆς μεγάλης ἐφευρέσεως τῆς τυπογραφίας, καὶ ἡ ἐκτύπωσις ἐγένετο μία τῶν αἰτιῶν τῆς ἀπλοποιήσεως τῆς παρασημαντικής. Οἱ χαρακτῆρες οὕτω κατέστησαν εὐκρινέστεροι καὶ κατ' ἀνάγκην ἡπλοποιήθησαν. Ἐν ἐνὶ λόγψ, ἡ παρασημαντικήν παρασημαντικήν

569) Έλλείψει των καταλλήλων χαρακτήρων έν τοῖς τυπογραφείοις άδυνατούμεν παραθέσθαι τὰ πρὸς δημοσίευσιν πρόχειρα μουσουργήματα καὶ ἰδία τὸ
«"Ανωθεν οἱ Προφήται», ὅπερ τυγχάνει μεμελοποιημένον διὰ πέντε ἰδιαιτέρων
γραφων, ἤτοι τῆς Α΄ λίαν συνεπτυγμένης τῆς Β΄ μαλλον ἀναλελυμένης, τῆς
Γ΄ ἔτι μαλλον καὶ οὕτω καθεξῆς.

570) «Λαμπαδάριός έστιν ὁ πρῶτος ψάλτης τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ, καὶ ἀνομάζετο οῦτως διότι ἐξάστα τὸ λεγόμενον διδάμβουλον, ποῦ ἦτον ἕνα σκεῦος χρειαζόμενον εἰς τὰ ἄγια, μετὰ λαμπάδος κεχρυσωμένης». (Ἐπιστολὴ Πατριάρχου
Κ]πόλεως Παϊσίου τοῦ Α΄ πρὸς τὸν Πατριάρχην Νίκωνα. Ζήτημα Γ΄. ᾿Ανατολικὸς
᾿Αστήρ ἐν Κ]πόλει. Ἦτος Κ΄, ἀριθ. 48, σ. 372). Ἰστέον ὅτι ὁ δεσποτικὸς θρόνος πρὸ τῆς ἀλώσεως τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἔκειτο εἰς τὸ ἀριστερὸν μέρος
τοῦ ναοῦ, διότι εἰς τὸ δεξιὸν ὑπῆρχεν ὁ θρόνος τοῦ βασιλέως ὁ Λαμπαδάριος
ιστατο παρὰ τῷ ἐπισκοπικῷ θρόνῳ κρατῶν τὴν λαμπάδα τοῦ Πατριάρχου ἐν
τῷ ναῷ τῆς άγίας Σοφίας.

ἀναλυσάντων τὸ  $\mathbf{E}'$  ήδη τὰ σημαδόφωνα μεγάλα τε καὶ μικρὰ καὶ μεταβαλόντων τοὺς μουσικοὺς γαρακτήρας ἐκ συμβόλων εἰς γράμματα, καὶ ὧν τὸ πολύσεπτον ὄνομα ἀμαράντω δόξη καὶ εὐκλεία καταγλαίζεται καὶ περιστέφεται, καὶ δι' έγκωμίων γεραίρεται καὶ άνευφημετται δικαίως<sup>571</sup>. διότι γενικώς είναι παραδεδεγμένον ότι τὸ νεώτατον τούτο σύστημα διηυκόλυνε τὸ πρακτικόν μέρος της μουσικής. ύπολείπεται όμως ώς πρός την θεωρητικήν σπουδαιότητα της άρχαίας μεθόδου, καθότι ή μουσική κλίμαζ ύπο θεωρητικήν ή έπιστημονικήν έποψιν είναι έλλιπής πράγματι, ούχι δέ και ύπο πρακτικήν, διότι τής φύσεως έχούσης μίαν διαπασών και μίαν άντιφωνίαν, οι μουσικοί έχπληροῦσι πληρέστατα τὴν φυσικήν διαπασῶν χατὰ τοὺς χανόνας τῆς φύσεως. Καὶ ὄντως ή σοφή ἄλλως περὶ μουσικής πραγματεία τοῦ Χρυσάνθου ήν αν έντελεστέρα, είπερ ὁ ἀοίδιμος είγε πλείονας γνώσεις της εύρωπαϊκής μουσικής, μείζονα δε οίκειότητα είς τοὺς μαθηματικοὺς ύπολογισμούς: ἐκ μὲν τῶν μαθηματικῶν ἤθελεν ἐννοήσει κάλλιον τοὺς άρχαίους καὶ νεωτέρους συγγραφείς είς τὸ περὶ Κατατομής τοῦ Κανόνος καὶ δὲν ἤθελε περιπλέξει τοὺς γεωμετρικοὺς πρὸς τοὺς ἀριθμητικοὺς λόγους, έξ οὖ προήλθε, παρ' ἔμοιγε κριτή, ἡ μὴ ὀρθὴ καταμέτρησις των διαστημάτων έκ δε της άκριδους γνώσεως της εύρωπαϊκής μουσικής και είς την έκθεσιν των θεωρημάτων ήθελε γίνει σαφέστερος, καὶ πολλὰ ἀνερμήνευτα μείναντα, καὶ ἰστορικῶς καὶ ἐπιστημονικώτερον ήθελον έρμηνευθή. 'Αλλ' όπως δήποτε τὸ Μέγα Θεωρητικόν εἶναι φερωνύμως μία βοήθεια πρὸς μελέτην τῆς καθ' ἡμᾶς μουσικῆς, ὁ δέ συγγραφεύς αύτου δικαίως καλεϊται ύπο του Χριστίου σπουδαιότατος τών Ελλήνων μουσικών θεωρητικών, έκν κποβλέψωμεν ίδια είς τον χρόνον καθ' δν συνετάχθη το Θεωρητικόν, καὶ τὰ όλίγα βοηθήματα, ὰ ἔσχεν ύπ' όψιν. Υπηρξαν καὶ οι δογματέσαντες ότι οι ίδρυται του νέου συς ήματος καὶ εἰς τὸ πρακτικὸν μέρος ἀπέτυχον ὡς μεταδόντες ἡμῖν πλημμελή δήθεν και έσφαλμένην μετάφρασιν των άρχαίων έκκλησιαστικών μελφδιών άλλ' ή δόξα αυτη είναι όλως πεπλανημένη, άφου πολλοί ἀπό του 1816 μέχρι σχεδόν του 1830, έν οίς και ό περιώνυμος πρωτοψάλτης Κωνσταντίνος ὁ Βυζάντιος, ἐπέμενον μὴ παραδεχόμενοι τὸ νέον σύστημα, ώς μέλλον, καθὰ ἔλεγον, νὰ ἐξευτελίσῃ την μουσικήν και να καταστήση αυτήν εὐκολομάθητος. Έπι δλην δέ είχοσαετίαν πολλοί των μουσικών έψαλλον δεξιόθεν έχ των παλαιών διδλίων, άριστερόθεν δε έκ των του νέου συστήματος, και όμως ού-

<sup>571)</sup> Τῷ 1850 ὁ Γεώργιος Λέσδιος ἐπεχείρησε νὰ εἰσάξη νέον εἶδος μουσσησικής σημειογραφίας περὶ ἦς ἀλλαχοῦ ἐροῦμεν τὰ δέοντα.

δείς αύτων διετύπωσε παράπονα πρός τον ετερον ώς κακώς ἀπαγγέλλοντα τὰ μουσικὰ μέλη. 'Υπό τῶν τριῶν διδασκάλων ἐφευρέθησαν
αἱ ἐν τῆ παραλλαγῆ τῆς ἡμετέρας μουσικῆς ἐν χρήσει συλλαδαί, οὖσαι
αὐτὰ τὰ τῆς ἐλληνικῆς ἀλφαδήτου γράμματα, μετὰ τῆς προσθήκης,
χάριν εὐφωνίας, ἐν μὲν τῆ πρώτη συλλαδῆ τοῦ Π, ἐν τῆ πέμπτη τοῦ
Κ, καὶ ἐν τῆ ἑδδόμη τοῦ Ν.

Έν τῆ ἐκκλησιαστική μουσική κατά τοὺς χρόνους τοῦ Δαμασκηνοῦ έγίνετο χρησις καλ έτέρου εἴδους μουσικών σημείων, κατά τὰς παρατηρήσεις μου έπὶ τῶν μουσιχῆς χειρογράφων διαφόρων βιδλιοθηχῶν χαὶ ίδία τοῦ 'Αγιωνύμου "Ορους, της ἐν Φαναρίφ Κ/πόλεως ἀγιοταφιτικής, καὶ των βιδλιοθηκών της θεολογικής καὶ ἐμπορικής σχολής ἐν Χάλκη, πρός παρέκκλισιν και μεταβολήν της φωνής, ώς έν τη άναγνώσει τοῦ.  $^{\prime}$ Αποστόλου καὶ τοῦ m Eύαγγελίου $^{572}$ . m Tαῦτα λίαν άπλα εἰσι κατὰ τὴν μορφήν αύτων και ούχι πολυποίκιλα, συνιστάμενα έκ τόνων και πνευμάτων διὰ κινναδάρεως σημειουμένων ἄνωθεν καὶ κάτωθεν τοῦ κειμένου εὐαγγελικών καὶ ἀποστολικών περικοπών, καὶ ἐκ τών γραμμάτων γ, τ, ς, τιθεμένων κατὰ διάφορον στάσιν. Καλοῦνται δὲ : όξεία πρός όξείας, βαρίαι βαρίαι, καθισταί καθισταί, συρματική καὶ τελεία, παρακλητική καὶ τελεία, ὑπόκρισις, ὑπόκρισις ὑπόκρισις, κρεμασταί κρεμασταί απέσω έξω, όξεία και τελεία, κεντήματα κεττήματα απόστροφος, απόστροφος απόστροφος, συτέμβα καί τελεία όξείαι διπλαϊ, διπλαϊ βαρίαι κεντήματα, και απόστροφοι. Έν

<sup>572) &#</sup>x27;Ο κατά τὴν ις' έκατονταετηρίδα ἀκμάσας Ζακύνθιος μοναχὸς Παχώμιος δ Ρουσάνος περιγράφει ότι ή έν Κ]πόλει Έχχλησία διέταξε ν' άναγινώσκωνται (μουσικώς βεβαίως) τρία συγχρόνως Εὐαγγέλια έν τη Αγία Σοφία ένεκα της συσσωρεύσεως των έκκλησιαζομένων και του προξενουμένου θορύδου. «Τριχῶς ἀναγινώσκεσθαι τὸ Εὐαγγέλιον ἔν τε τῷ ἀγίω βήματι ὑπὸ τοῦ ἀρχιερέως, εν δε τῷ ἄμδωνι ὑπὸ τοῦ διακόνου, ὡσαύτως καὶ ἐν τῷ νάρθηκι. Ἐπεὶ δὲ οὐδὲ οῦτως ἦν εἰκὸς ὁμοφωνεῖν τοὺς ἀναγινώσκοντας, τοῦ μὲν προδαίνοντος τοῦ δὲ μένοντος, διὰ τὴν σύγχυσιν τῆς φωνῆς ἐχ διαδοχῆς ἔχαστον στίχον ἀναγινώσκεσθαι καὶ οὕτως ἀκούειν ἄπαντα πάντας ἀλλ' ἐπειδή κυκλικῶς ἡ ἀνά-Υνωσις έτελεϊτο, καὶ ὁ μὲν ἐν τῷ νάρθηκι ήκουε τοῦ ἐν τῷ ἄμδωνι ἀναγινώσχοντος, ούτος δὲ τοῦ ἐν τῷ ὅήματι, ὁ δὲ ἐν τῷ βήματι, οὐχ ἤχουε τοῦ ἐν τῷ νάρθηκι διά το μήκοθεν τούτου ίστασθαι, έφευρον και διά σημαντήρος μανθάνειν το τέλος του στίχου, και ούτω του έτέρου άρχεσθαι μέχρις ου πληρωθή ή τούτου ανάγνωσις, όθεν δηλον κάν τατς λοιπατς έκκλησίαις έκράτησεν άδασανίστως ή τοιαύτη συνήθεια» (ἐν χειρογράφῷ τῆς βιδλιοθήκης τοῦ ἀγίου Μάρχου cl. II cod. 103, φύλ. 181, 182). Ο Παχώμιος ἔγραψε καὶ Ἑρμηνείαν σύντομον εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς μουσικήν, κειμένην εἰς τὴν μαρκιανὴν διδλιοθήχην χατά τὴν μαρτυρίαν τοῦ Σάθα (Ἱστοριχὸν δοχίμιον περὶ τοῦ θεάτρου καὶ τῆς μουσικῆς τῶν Βυζαντινῶν, σ. σιδ) cl. Β΄ κώδιξ 103, φυλλ. 259. 12 Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ-ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΛ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ.

τή εν "Αθφ μονή του Βατοπαιδίου ού μόνον περικοπάς άποστολικάς καὶ εὐαγγελικάς τετονισμένας εἴδομεν, ἀλλὰ καὶ μουσικόν Εἰρμολόγιον διά της σημειογραφίας των τόνων και πνευμάτων ἐπέδειξεν ἡμῖν ό συνοδεύσας ήμας είς την πλουσίαν και φιλοκάλως τηρουμένην Βατοπαιδινήν βιβλιοθήκην λόγιος προηγούμει Νίκανδρος Βατοπαιδινός. Διὰ της τονικης σημειογραφίας γεγραμμένον κώδικα ὑπ' ἀριθ. 55 εύρεν εν τη Μονή του Λειμώνος ο ημέτερος λόγιος φίλος 'Αθ. Π. Κεραμεύς, δν άποκαλει άξιολογώτατον διὰ τὸν έξης λόγον. «Τὸ τεῦγος τοῦτο περιέγον τὰς πράξεις καὶ ἐπιστολὰς τῶν ᾿Αποστόλων ἔχει άνωθεν καὶ κάτωθεν τοῦ κειμένου (όπερ γέγραπται μικροῖς χαρακτηροι του Θ'-Ι' ἴσως αἰῶνος) σημετα διὰ κινναβάρεως γεγραμμένα τονικά, ἄτινα ὁ Gardthausen573 ὀνομάζει Liturgische Zeichen 🕅 Lesenoten κατ' αὐτὸν δύσκολον εἶναι νὰ δρισθή πότε ήρξατο τὸ της μουσικής ταύτης σημαδογραφίας σύστημα, ούτινος την χρήσιν ευρίσκει ώρισμένως έν χρονολογουμένω κώδικι του 835 έτους από Χριστού. Την τονικήν ταύτην σημαδογραφίαν άπαντωμεν καὶ ἐν ἄλλοις γειρογράφοις Ευαγγελίοις μεταγενεστέροις μικροῖς γαρακτήρσι γεγραμμένοις ἀπὸ τοῦ ΙΑ΄ μέχρι τοῦ ΙΓ΄ ἢ ΙΔ΄ αἰῶνος, ὁμοίως δὲ ἀπαντά και είς τὰ διὰ κεφαλαιωδών γραμμάτων γεγραμμένα λειτουργικά Εὐαγγέλια, ών δείγματά τινα ήδη γινώσκονται» 574.

Κατὰ τοὺς βυζαντινοὺς χρόνους καὶ ἐπὶ τοῦ Δαμασκηνοῦ τέσσαρας φθόγγους μετεχειρίζοντο ἐν τῆ μελφδία εἴς τε τὸ διὰ τεσσάρων καὶ τὸ διαπασῶν σύστημα. Τοῦ διατονικοῦ γένους ἐπὶ μὲν τὸ ὀξὸ ἦσαν α  $\mathbf{7}$   $\mathbf{7}$  α  $\mathbf{6}$   $\mathbf$ 

<sup>573)</sup> Griech. Palaeogr. c. 211.

<sup>574)</sup> Montfaucon. Palaeogr. Graeca, σ. 234, 260 – Sabbas, Specimina Palaeographica. πίν. 11, ἀριθ. 42 κτλ. ('Ο ἐν Κωνσταντινουπόλει 'Ελληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος. Μσυροκορδάτειος Βιβλιοθήκη. Παράρτημα τοῦ ΙΕ΄ Τόμου. ἐν Κ/πόλει, 1884 σ. 5).

<sup>575)</sup> Το ἄννανες γράφεται διὰ τοῦ γορθμικοῦ σημείου καὶ διὰ τῶν διπλῶν σημείων τοῦ πελαστικοῦ.

<sup>576)</sup> Παράγεται το μεν ἄνναν ες έχ τοῦ ἄνα ἄνες, τοὐτέστιν ἄνα ξ ἄφες, το δὲ ἀφες, το δὲ νέανες ἀπο τοῦ ναὶ ἄνες, τοὐτέστι Κύριε ἄφες το δὲ νανὰ ἀπο τοῦ ἄνα ἄνα, τοὐτέστι Θεὰ Θεά. Το δὰ αγια ἐχ τοῦ ἄγιε το δὰ δὰ ολον οὕτως ἔχον, ἀναξ ἄφες, ναὶ ἄφες ἄναξ ἄναξ ἄγιε, εὐχή έστι προς Θεον ἀναφερομένη (Θεω ρητικον Μέγα τῆς Μουσικῆς ὑπο Χρυσάνθου. Ἐν Τεργέστη, 1832, σ. 29 ἐν ὑποσημειώσει). Καὶ Κωνσταντῖνος ὁ Πορφυρογέννητος λέγει ὅτι τὸ νανὰ σημαίνει Θεὰ Θε έ. Παραδόξως δὰ ἀλλαχοῦ ἑδραϊκον θεωρῶν ἐξηγεῖ σῶ σον δὴ σῶ σον (Περὶ τῆς βασιλείου τάξεως. Α΄ 83). Εἰς τοὺς βυζαντινοὺς χρόνους ἐν τῷ τέλει τῶν ἀσμάτων καὶ πολυχρονισμῶν

αα μες, μεχεα μες, α με α μες, με αγιε. 577. Σοφώς δέ

ἔψαλλον ἐφ' ἱκανὴν ὥραν ἐν τῇ αὐτοκρατορικῇ αὐλῇ νάνε νανά. Τὸ δὲ αγια (προστακτ. τοῦ λατινικοῦ ρήματος ajuto (aja) = φύλαττε), σῶσον δή: ποιεί δε καὶ μίαν λέξεν έκ τῶν δύο σύνθετον, νανάϊα. Ὁ μουσικολόγος Villoteau ἰσχυρίζεται 🖏 αὶ ἀνωτέρω έρμηνεῖαι εἶναι ἀρκτικαὶ ΰμνων λέξεις (Description de l' Egupte. τόμι . XIV σ. 432,433). Αὶ λέξεις αὐται, ώς μοι <sup>ζ</sup>οκεζ, είσιν ώς έπι το πλεζστον διεφθ**α**ρμέναι λατινικαί, ο δε άποπειραθείς νά έρμηνεύση αὐτὰς Κωνσταντίνος ὁ Πορφυρογέννητος περιέπεσεν εἰς πολλά σφάλματα, ἀποπλανηθείς πιθανώς ὑπὸ ἀμαθοῦς ἐρμηνέως. Ὁ Σάθας ὅμως (Ἱστοριχὸν δοχίμιον περί θεάτρου και μουσικής των Βυζαντινών. 'Εν Βενετία 1879 σ. ρίγ) τείνει να αποδεχθή ότι τα ένηχήματα ταύτα είναι λείψανα τής παλαιάς 'Αρειανής μουσικής, τούς δέ λόγους τούς πείθοντας αύτον είς τοῦτο έκτίθησιν έν τη σελίδι ρίγ, ρίλο, ρίε και καθεξης. Οι ἀσήμαντοι ούτοι και μυστηριώδεις <sup>φθό</sup>γγοι ὑποκρύπτουσι, λέγει ὁ Σάθας (ἔνθ. ἀνωτ. σ. ρξθ καὶ ρο), ἀληθῆ σημασίαν, ως αποτελούμενοι, κατά τον Villoteau έκ των άρχικων λέξεων υμνων ἀποτεινομένων εἰς τὸν Θεόν. Τὰ πρῶτα ἱστορικὰ ἔχνη τῆς τελευταίας τοῦ ἄνανες συλλαδής ες άπαντώσεν εν άρχη της ς έχατονταετηρίδος. Έν τοῖς πρακτικοῖς τῆς κατὰ τῶν 'Ακεφάλων αίρετικῶν Σευήρου καὶ 'Ανθίμου Συνόδου 🕂 536) καταχωρείται καὶ ἔγγραφον τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Ίωάννου κατά λέξιν άφηγούμενον εν δημοτικόν ακτον, ήτοι είδος κωμικής παραστάσεως, οι δήμοι περικοκλώσαντες το πατριαρχεῖον εψαλλον το άκτον τούτο, έχον ώς συνήθη έπφδον το έές, ώς δηλούται έκ της έξης περικοπης. «Πολλά τὰ ἔτη τοῦ Πατριάρχου! πολλά τὰ ἔτη τοῦ βασιλέως! πολλά τὰ ἔτη τῆς Αὐγούστης! πολλά τὰ ἔτη τοῦ Πατριάρχου! ἀχοινώνητοι διατὶ μένομεν; Έπὶ τοσαῦτα ἔτη διατί οὐ κοινωνοῦμεν; Έκ τῶν χειρῶν σου κοινωνῆσαι θέλομεν δρθόδοξος εξ, τίνα φοδεζσαι ;.... Έκς (το ε έδιπλασιάσθη γάριν μείζονος τόνου), ἄνελθε εἰς τὸν "Αμδωνα. "Εές πεῖσον τὸν λα όν σου.....ἔξω δάλλε Σευήρον τὸν νέον Ἰούδαν, ἔξω βάλλε! τὴν ἀγίαν σύνοδον ἄρτι κήρυξον... Ἐές, μαρτύρομαι ή κηρύσσεις, ή έξέρχη...,Πίστις έστίν, ούκ ένι θεωρείν. 'Αδελφοί Χριστιανοί, μία ψυχή, Ίουστίνε Αύγουστε tu vincas! εί φιλείς την πίστιν, Σευήρον άναθεμάτισον. Ές, μαρτύρομαι. Ές, τὰς θύρας κλείω. Σευήρον τὸν ἐπίδουλον τῆς Τριάδος ἔξω βάλε ὁ μὴ λαλῶν Μανιχαϊός ἐστιν. Ἐές, σύναξον τη συνόδω έές, άρτι κήρυξον. Μά το Εύαγγέλιον ούδεν παρ' έμε. 'Εές, μαρτύρομαι.... Ές, τάξον, ές, τάξον» (Sacrosancta Concilia, τομ Ε΄ σ. 177-180. Parisiis 1671). Ἡ πρώτη λέξις ἄνα (κλητική τοῦ ἄναξ) οὐδέποτε Φέρεται παρά Πορφυρογεννήτω μεμονωμένη, άλλα πάντοτε ήνωμένη μετά τοῦ ναί, τοῦ αγια, οἶον ἀναν ἀκαὶ κατὰ συγκοπὴν ναν ά, ἀν άγια καὶ ἀποδολῆ τοῦ γ, ἀνανά τα καὶ ἀνάνια. Τὸ δὲ ἄγιε, ἀπαντὰ πολλάκις παρὰ τῷ Πορφυρογεννήτω ως επιφωνημα δηλούν παραλλαγήν μουσικού ήχου. - Προσθετέον δ' ότι και το τρείς αίωνας προ του Πορφυρογεννήτου πρώτον κοπέν ύπο τῶν Βυζαντινῶν (ἐπὶ τοῦ αὐτοκράτορος Ἡρακλείου) ἐλληνικὸν νόμισμα φέρει ολοχλήρους τὰς συμβολικάς μουσικάς λέξεις "Ανανες ἐαές, αίτινες ἀποτελούσι την ύψιστην πρός τον Θεόν εύχην.

577) Καὶ οἱ νῦν \*Αραβες μεταχειρίζονται τὰς ἐξῆς συνθηματικὰς λέξεις Τανινί, τανινί, βάκυα, τινινί, τανινί, τανινί, βάκυα. έφεῦρον τοὺς φθόγγους τοῦ τροχοῦ πολυσυλλάδους, ἐπειδὴ ἄπαξ ὁ ἀρχάριος ἐκμανθάνων το μέλος τῶν φθόγγων τούτων, διετήρει καὶ ἐξετέλει ἀκριδῶς τὰ διαστήματα τῶν τριῶν γενῶν, ἄνευ τῆς χρήσεως οὐδενὸς ὀργάνου. Αἱ ρηθεῖσαι συνθηματικαὶ λέξεις ἐξεικονίζονται ἐν μὲν τοῖς μουσικοῖς βιδλίοις διὰ συμβολικῶν χαρακτήρων, ἐν δὲ τῆ ἐκτελέσει τοῦ ἄσματος ὁ διευθύνων τὸν μουσικὸν χορὸν ἐδήλου τὴν ἀλλαγὴν τοῦ τόνου εἴτε προφέρων αὐτὴν τὴν δηλοῦσαν τὴν μελώδιτκὴν παραλλαγὴν λέξιν, ἤ συνηθέστερον πρὸς ἀποφυγὴν χασμώδίας παριστῶν τοῦτο διὰ χαρακτηριστικῆς χειρονομίας. Κατὰ τὸν Πορφυρογέννητον, τὰς προειρημένας λέξεις τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς μετεχειρίζετο καὶ ἡ θυμελικὴ κοσμικὴ μουσική.

#### Ο ΡΥΘΜΟΣ ΕΝ ΤΟΙΣ ΑΣΜΑΣΙ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

Ή ἐκκλησιαστική μελφδία ἀρχήθεν ὑπήχθη ὑπὸ ρυθμόν, ὅστις θεωρεϊται τὸ ἀπαραίτητον στοιχεῖον τῆς ὑμνογραφίας, ὡς καὶ ἡ ἰσοσυλλαβία και όμοτονία, έφ' ώ περ και ή ύμνογραφία θεωρεϊται ποίησις (ἔρρυθμος ἢ ρυθμικὸς λόγος) καὶ οὐχὶ πεζὸς λόγος<sup>578</sup>. Τὴν φύσιν δέ τοῦ ρυθμοῦ καὶ τοὺς κανόνας αὐτοῦ διέγνωσαν ἐπιτυχῶς ἐν τοῖς κά. τω χρόνοις ὁ ἐξ "Ιμβρου Βαρθολοματος ὁ Κουτλουμουσιανός, ὁ πολυμαθής Μ. Παρανίκας ό έκδούς μετά τοῦ Χριστίου τοὺς ἐκκλησιαστικούς υμνους, και ό σοφός Κωνσταντίνος Οίκονόμος δ έξ Οίκονόμων<sup>579</sup>, οξτινες παρέδαλον τὸν τονικὸν ρυθμὸν τῶν τῆς Ἐκκλησίας ὕμνων πρὸς τὰ ἀρχαΐα μέτρα, καὶ ἀνεῦρον πλεῖστα γλυκώνεια καὶ φερεκράτεια, δακτυλικά και άναπαιστικά, λογαοιδικά, ιαμβικά, τροχαϊκά, μικτά καὶ ἄλλα. Έν τῆ ἀρχαιότητι ὁ ρυθμὸς ἡρμόζετο τοιούτφ τῷ τρόπω πρός τον ρυθμόν του στίχου ήτοι των συλλαδών, ώστε ή μακρά συλλαβή έξετείνετο διπλασίως της βραγείας. Οὕτως ἔψαλλον οἱ ἀρχατοι Ελληνες, ουτως έγράφησαν τὰ πρό τοῦ Δαμασκηνοῦ θεῖα ποιήματα 'Ανδρέου τοῦ Κρήτης καὶ ἄλλων, οὕτω καὶ τὰ ὑπὸ τοῦ ἱεροῦ Δαμασκηνοῦ, ἄπερ ὑπὸ τὴν ἔποψιν τῆς ρυθμοποιίας κέκτηνται μεγίστην σπουδαιότητα, θεμελιούμενα έπὶ ρυθμικῷ πεζῷ καὶ ποιητικῷ λόγφ καὶ ψαλλόμενα κατὰ τονικὴν προσφδίαν ἐρρυθμισμένα.

<sup>578)</sup> Πραγματεία 'Ερρίκου Στεβένσωνος ἐπιγραφομένη Du Rhythme dans l' Hymnographie de l' Eglise Grecque par Henry Stevenson. Paris 1876.

<sup>579)</sup> Περί γνησίας προφοράς της έλληνικης γλώσσης σ. 668. τομ.  $\Gamma'$  χεφ· E', έν Πετρουπόλει 1830.

«Πάντα τὰ Προσόμοια λεγόμενα τροπάρια τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς—λέγει ὁ ἐξ Οἰκονόμων Κωνσταντῖνος—καὶ οἱ (πρὸς οἱς τρέπουσι τὸ μέλος) Εἰρμοί, καὶ τῶν ἄλλων τῶν τοιούτων μελυδρίων τὰ πολλὰ (καὶ αὐτοὶ οἱ ἀρχαιότατοι ὑμνοι) σύγκεινται ἐκ κώλων καὶ κομμάτων, ἄλλοτε μὲν ἴσων καὶ ὁμοίων κατ' ἀκολούθους ὁμοζυγίας συντεθειμένα, ἄλλοτε δὲ πάλιν εἰς ἄνισα καὶ ἀνώμαλα κῶλα 
καὶ στροφὰς ποικίλας διῃρημένα, καὶ συναπαρτίζουσιν οἱον στίχους 
λογοειδεῖς ἐκ τῶν συλλαδῶν συμμέτρως κατὰ τόνους ρυθμιζομένους. 
Τούτων τοίνυν ἡ ψαλμφδία βάσιν ἔχει τὸν ἦχον ἢ τὸν νόμον, καθ' 
δν ἔκαστα διεμελουργήθησαν. Οὐδ' ἄν ψάλλοι τις τοῦτον, φέρ' εἰπεῖν, 
αθ' ὅν ἐρρυθμίσθησαν ὑπὸ τοῦ πρώτου μελοποιοῦ, εἰ δ' οὖν, ὅ,τε ρυθμὸς ἀπόλλυται, καὶ λύεται ἡ ἀρμονία τοῦ μέλους· κατακερματίζονται δὲ καὶ αὶ λέξεις καὶ ἡ προσφδία καὶ τὸ νόημα» 580.

"Οτι δὲ πολλὰ ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα σύγκεινται ἐκ ρυθμῶν ὁ-Ροτόνων πρός τούς των έμμέτρων ποιημάτων Όμήρου, Άριστοφάνους, Εύριπίδου, Σοφοκλέους, Πινδάρου καὶ ἄλλων, μαρτυρεῖ ἐκτὸς τοῦ μακαρίτου Κυριακού Φιλοξένους 581, του κλεινού Εύγενίου του Βουλγά-Ρεως 582, του σοφού Άλεξάνδρου Ραγκαθή έν τη διαλέξει αύτου ἀπὸ του βήματος του έν Κ]πόλει Έλληνικου Φιλολογικου Συλλόγου καὶ ὁ Κ. Οἰκονόμος ὁ ἐξ Οἰκονόμων<sup>583</sup>. Οὕτω «Τὸν προφήτην Ἰωναν ἐκμιμούμενος βοω» ἐποιήθη κατὰ τὸ τοῦ Φερεκράτους «"Ανδρες πρόσ-Χετε τὸν νοῦν, ἐξευρήματι καινῷ»· καὶ πάλιν, «Οἶκος τοῦ Εύφραθά, ή πόλις ή άγία, των προφητών ή δόξα, εὐπρέπισον τὸν οἶκον, ἐν ῷ τό θεζον τίκτεται», κατά το Ευριπίδειον «"Αεισον έν ρυθμοζς τον πεύκα ἐν οὐρεία, ξεστὸν λόχον ᾿Αργείων, καὶ Δαρδανίας ἄταν, ἀρθείην δ' ἐπὶ πόντειον»· καὶ αὖθις «'Ο ὑπερυψούμενος τῶν πατέρων Κύριος» κατά τὸ Ἡσιόδειον «Μοῦσαι Πιερίηθεν ἀοιδήσι κλείουσαι». Και άλλαχοῦ ὁ Οικονόμος λέγει «Καθόλου δὲ τῶν ἰερῶν τῆς καθ' ἡμας έκκλησίας ἀσμάτων, τὰ μὲν ἰδιόμελα, ἴδιον ἔχοντα μέλος, ἀναλογούσι πρός τὰς λυρικὰς καὶ κραματικὰς ὑδὰς τῶν παλαιῶν ποικίλην άλλάσσοντα μελωδίαν, εἰς τὴν ὁποίαν αἱ λέξεις χαθυποτάσσονται πολλάχις εἰς τὸ μέλος, ὅταν ψάλλωνται ἀργῶς, καὶ ὡς λέγομεν μετὰ μέλους. τὰ δὲ λεγόμενα προσόμοια τροπάρια καὶ οἱ Εἰρμοί, καὶ

<sup>580)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν τομ. Δ΄ σ. 766.

<sup>581) &</sup>quot;Ιδε Λεξικόν αὐτοῦ.

<sup>582)</sup> Εὐαγγελικός Κήρυξ. ἐν 'Αθήναις 1870. Περίοδος Β', ἔτος 6'. σ. 112-162.

<sup>583</sup>) Περὶ γνησίας προφοράς τῆς έλληνικῆς γλώσσης, τομ.  $\Gamma'$ , κεφ. E' σ. 688.

των άλλων των τοιούτων μελυδρίων τὰ πλεϊστα, ἐκ κώλων καὶ κομμάτων, άλλοτε μέν ΐσων και όμοίων κατ' άκολούθους όμοζυγίας συντεθειμένα, άλλοτε δὲ πάλιν ὡς ἄνισα καὶ ἀνόμοια κῶλα καὶ στροφάς ποικίλας διηρημένα, ἀπαρτίζουσι στίχους, ποτέ μέν όμοειδεζς καὶ ὁμοιορρύθμους, ἄλλοτε δὲ καταμεμιγμένους μεταξύ καὶ ἄλλων μεσολαδούντων διαφόρων ουθμών, καὶ εἰς περιόδων ἀνόμοια μεγέθη και γολοειρά αλψικατα πεταραγγοίτελους. οθεν μασοποιαζούοι τας συμμέτρους στροφάς των άργαίων μελοποιών, αξτινές σύγκεινται πολλάκις έκ μέτρων μικρών και στίγων άσυναρτήτων» 584. 'Ο γνωστὸς ἐπὶ φιλολογικῆ καὶ ἐπιστημονικῆ πολυτδμοσύνη 'Αλέξανδρος Ρ. Ραγκαβής ἐν τῷ Ε΄ τόμω σ. να—ξδ΄ τῶν Φιλολογικῶν 'Απάντων ανέπτυξε την έαυτου πεποίθησιν ότι ή έκκλησιαστική ήμων μουσική διεδέχθη τας χορικάς συνθέσεις της αρχαίας έλληνικης δραματικής μουσικής. Καὶ Τροπάρια ἐξηκολούθησαν καλούμενοι οἰ τρόποι, καὶ αἱ ώδαὶ ἔμειναν καὶ οἱ Είρμοὶ καὶ τὰ νῦν προσόμοια εἰσὶ τὰ ἀργαζα δμοιδοτιγα· τὰ αὐτδοτιγα ίδιομελή και ἀπολυτίκια εἰσὶ τὰ ἀνομοιόστιχα και τὰ ἀπολελυμένα· τὰ Τριαδικά, ἀνατεθέντα εἰς τὴν άγιαν Τριάδα ένεκα τοῦ ὀνόματος, εἰσὶ τὰ ἀρχατα Τριαδικά. Προσέτι ό σοφός Ραγκαδής ἀντιπαραθεὶς έκετ στροφάς τοῦ Πινδάρου καὶ τοῦ Αριστοφάνους, κατέδειξεν ότι ή στιχουργική αὐτῶν προσφδία ἐστὶν έντελως ανάλογος πρός την των έχκλησιαστικών ύμνων. «"Αν τούτο ἔχηται δὲν λέγω ἀληθείας, ἀλλά τινος πιθανότητος, τότε θὰ εξμαι, λέγει, ἐπίσης ἐναντίος εἰς πάσαν οἰανδήποτε ἀπερίσχεπτον διόρθωσιν καὶ τελειοποίησιν τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς, ὡς θὰ ἤμην κατά τής ἀνεγέρσεως παντός, και τοῦ μεγαλοπρεπεστάτου μεγάρου ἐπὶ ἐδάφους ὑφ' ὂ ἔχω τινα λόγον νὰ εἰκάσω τὴν ὕπαρξιν λειψάνων άρχαίου τινὸς άριστουργήματος τῆς γλυπτικῆς ἢ τῆς άρχιτεκτονικής» 585. Καὶ ὁ τρόπος δὲ τοῦ ποιεῖν τοὺς στίχους τῶν Κανόνων έκ πολλών στροφών, τυγχάνει είλημμένος έκ των άρχαίων Έλλήνων ποιητών και μουσικών, τών τὰ μελικὰ αὐτών ποιήματα έκ πολλών στροφών, τεσσάρων, έξ, όκτὼ καὶ καθεξής συγκροτησάντων. "Οτι δέ αί στροφαί των άρχαίων Έλλήνων άντιστοιχοῦσι πρός τὰ Τροπάρια των Βυζαντινών, κατέδειξε σαφώς ὁ ἀείμνηστος μουσικολόγος Π. Κουπιτώρης και διὰ παραδειγμάτων 586.

<sup>584)</sup> Περί τῶν Ο΄ Έρμηνευτῶν τομ. Δ΄ σ. 744.

<sup>585)</sup> Περί τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς. Ἐστία, ἔτος ΙΓ΄. τομ. ΚΕ΄. ἀριθ. 642, 17 ἀπριλίου 1888, σ. 242.

<sup>586)</sup> Περί τοῦ ρυθμοῦ ἐν τῆ ὑμνογραφία τῆς 'Ελληνικῆς 'Εκκλησίας. 'Εν 'Αθήναις. 1878 σ. 13-16.

# Α'. Κοντάκιον τοῦ 'Ακαθίστου "Υμνου, ήγος Πλ. Δ'.

Στροφή μετ' ιάμδων λογασιδική τετράκωλος έξάστιχος.

1.		œ
	Τή ο περμάχω στρα τη γώ τὰ νι κη τή ρι α	
2.		Ø.
3.	ώς λυ τρωθεϊσα τῶν δεινῶν εὐχα ριστή ρια	**
	άνα γράφω τοι ή πό λις σου Θε ο τό κε	γ
4.	_	6
	άλλ' ώς ἔ χου σα τὸ κράτος ἀπροσ μά χη τον	
5.	- 0 - 0 - 1 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0	6
e	έκ παν τοί ων με κιν δύ νων έ λευ θέ ρω σον	_
6.		2
	ε να κράζω σοι γαι ρε Νύμ φη ἀ νύμ φευ τε.	

## Β'. Έξαποστειλάριον. Ήχος Β'.

### Στροφή λογαοιδική πεντάκωλος έξάστιχος

Τοτς μα θη τατς συν έλθω μεν ένδρει Γα λι λαί ας	α
2. — ΄ υ — ΄ υ — ΄ υ — ΄ υ — ΄ υ — ΄ υ σί αν πί σει Χρι σὸν θε ά σα σθαι λέγον τα έξου σί αν	6
	γ
βα πτί ζειν εἰς τὸ ὅ νο μα τοῦ πα τρὸς ἔθνη πάν τα	δ
5. —΄ υ υ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄ ΄	ε
6. $\frac{1}{100}$ $\frac$	8

1''. Είρμὸς τῆς a' ἀδῆς τοῦ είς τὴν Κοίμησιν τῆς Θεοτόκου aὐγ. 15) κανόνος.  ${}^{7}$ Ηχος  ${\it \Delta}'$ .

#### Στροφή λογασιδική τετράκολας τετράστιχος

1. υ | \_΄ υ υ | \_΄ υ \_ || \_΄ υ υ \_΄ α υ | \_΄ υ \_ α 'Α νοί ξω τὸ στό μα μου καὶ πλη ρω θή σε ται πνεύ μα τος

2. α  ΄ ο ο  ΄ ο ο΄ ο ο  ΄ α α α λί δι μη τρὶ	β
3. —' ~   —' ~ —    ~   —' ~ — ~   —' ~ — ~   —' ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	δ
4. υ   — ΄ υ υ   — ΄ υ —    — ΄ υ υ   — ΄ υ — καὶ ἄ σω γη θό με νος ταύ της τὰ θαύ μα τα.	γ

# $\Delta'$ . Είρμὸς τῆς ά ψδῆς τοῦ εἰς τὰ Θεοφάτεια $ia\mu \delta$ ιχοῦ κανόνος. Ήχος B'.

#### Στροφή λογαοιδική τρίκωλος πεντάστιχος.

1 · · · ·   _ · ·   _ · · ·   _ · · · ·		α
2. $\frac{1}{\ddot{\eta}}$ $\frac{1}{\pi \epsilon \iota}$ $\frac{1}{\rho \circ \nu}$ $\frac{1}{\alpha \ddot{\upsilon}}$ $\frac{1}{\theta \iota \varsigma}$ $\frac{1}{3}$ $\frac{1}{\sigma \rho \alpha}$ $\frac{1}{\dot{\eta} \lambda}$ $\frac{1}{\delta \epsilon}$ $\frac{1}{\delta \epsilon \iota \gamma}$		α
3	v	β
4 '	' υ τά φος	æ
5 σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ	Q	γ.

## Ε'. Τροπάριος 'Αταστάσιμος τοῦ Πάσχα. 'Ήχος Πλ. Α'.

Στροφή ἰαμβική καὶ λογασιδική τρίκωλος τετράστιχος.

Ό πολὺς βυζαντινολόγος Ζαμπέλιος εἰκάζει ὅτι ὁ ρυθμὸς δὲν ἡτο διωρισμένος εἰς μόνην τὴν ἐκκλησιαστικὴν μελφδίαν, ἀλλ' ὑπῆρξεν ὡσαύτως ἐν χρήσει καὶ παρὰ τῷ λαῷ. «Ρυθμὸν, ὁμοιάζοντα τὸν μελισμὸν τῶν ἐκκλησιαστικῶν τροπαρίων παρετηρήσαμεν καὶ εἰς ἔτερά τινα τεκμήρια τῆς ἑλληνικῆς μούσης πρὸ τῆς εἰκονομαχίας. Τάχα ἐντεῦθεν δὲν πρέπει νὰ εἰκάσωμεν ὅτι ὡς ἔγγιστα μία καὶ ἡ αὐτὴ

άρχαιοπαράδοτος μουσική έρούθμισε την δημώδη και την ίεραν μετρικήν, πρὶν ή ἀναμορφώσωσι την έκκλησιαστικήν μελοποιίαν ό 'Ανδρέας Κρήτης καὶ Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός. ἀΑναφέρομεν ὡς δείγμα τοιαύτης δημώδους μετρικής την μονωδίαν, ην έγραψεν ό Σιμοκάττης είς τον θάνατον τοῦ βασιλέως Μαυρικίου<sup>587</sup>· «Θέατρον καὶ βήμα, καὶ παρρησία συμπενθείτω μοι σήμερον. πανηγυριζέτω δε τραγφδία και δάκρυον· έξαλλέσθω δὲ κατορχούμενος θρήνος, τηλικαύτης κατηφείας ξορτή θρησκουόμενος και τιμώμενος άποκειράσθωσαν οι λόγοι τον κρότον, την εὐφημίαν αι μοῦσαι, τὸ λευκὸν 'Αθηναι τριδώνιον' χηρεύουσι γάρ άρεται και τὸν ἐαυτῶν ἀναζητοῦσιν ἡνίοχον, ραγδαίου φθόνου τινος, τὸν ἐκείνου διαρρήξαντος ἄξονα ἄνδρες θεαταί ἀλλ' εἴθε μὴ τηλικούτων κακῶν γεγόνατε μαοτυρες. Ἰλιὰς κακῶν ἡ ὑπόθεσις, Έριννύες τῷ λόγφ χορὸς. ἡ δὲ σχηνή μοι τοῦ δράματος τάφος ἐπίσημος» 588. 'Αλλαχοῦ δὲ διεξοδικώτερον ἐπάγεται τάδε «'Εξεφέρομεν τὴν ὑποψίαν, μήπως ὁ ρυθμὸς εἰς ὃν έξ ἀμνημονεύτων χρόνων έμελίσθησαν τὰ Κοντάκια καὶ Τροπάρια, καὶ ἄλλα τοιαῦτα ἄσματα τῆς έκκλησίας, ρυθμός οὖτος κατὰ πάντα λόγον ἀρχαιότερος, καὶ ἀπορρέων εὐλογοφανῶς ἐκ τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς μελοποιίας, ὡς γνωματεύουσιν, άλλως τε, μετὰ χρείττονος ἐμβριθείας οἱ ἐσχάτως περὶ τὰ τοιαῦτα καταγινόμενοι<sup>589</sup>. Μήπως λέγομεν ό ρυθμός αὐτός δὲν ἦτον ἀνέχαθεν είς μόνην την έχχλησιαστιχήν ψαλμωδίαν διωρισμένος, ἀλλ' ύπηρχεν ώσαύτως έν χρήσει παρά τῷ λαῷ, τῷ νομίμῳ τούτῳ συγκληρονόμφ καὶ συγκατόχφ παντὸς λειψάνου τῆς προγονικῆς μουσικῆς. Έκτὸς ὅτι ἀνυπόστατον αὐτὴν καθ' ἐαυτὴν δὲν νομίζομεν τὴν τοιαύτην είκασίαν, όταν ούχ' ήκιστα συλλογισθώμεν τὸ πλήθος τῶν σεπτῶν συντριμμάτων όσα έκ της άνατροπης περιέσωσαν ήγλώσσα και ή προφορὰ, καὶ ἡ μετρικὴ τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ, ἀλλὰ τὴν εἰκασίαν προσεπισχυρίζουσιν έτι τὰ παραδείγματα ἄπερ ἐδώκαμεν ἀνωτέρω, μάλιστα ή κατά Μαυρικίου σάτυρα τῶν Πρασίνων, και ἡ μονωδία τοῦ Σιμοκάττα, εξ ων και επήγασεν ή υποψία μας. Έλν δέ ποτε ή φιλέρευνος κριτική έπαληθεύση την τοιαύτην μας εἰκασίαν, τί τὸ πόρισμα; Βέδαια θέλομεν τότε συμπεράνει, καθὰ μέχρι τοῦ νῦν ἐξέθημεν, ὅτι άλλοιωθείσης βαθμηδόν της καθομιλουμένης, ό έστι μεταποιηθείσης έπαισθητώς της ζώσης οίκονομίας της, ό άρχαιότυπος ρυθμός της

<sup>587)</sup> Θεοφ. Σιμοκ. ίστ. σ. 213.

<sup>588)</sup> Βυζαντιναί Μελέται, εν 'Αθήναις 1857 σ πη, πθ εν σημειώσει.

<sup>589)</sup> Βλέπε το σπουδαιότατον σύγγραμμα της άρχαίας Μουσικής παρά τοῦ διασήμου Γάλλου μουσιχολόγου Vincent.

λεράς και δημώδους μουσουργίας, οι κανόνες έκετνοι της μελοποιίας, καθ' ους ή Έκκλησία παραδοσίμως έξηκολούθει ρυθμίζουσα τους οίκους και τὰ τροπάριά της, ἔπαυσαν ἤδη άρμόζοντα πρός τὴν παντοδαπῶς νεωτερίσασαν γλώσσαν της χοινής συνήθείας, ώστε ήμέραν παρ' ήμέραν περιέπεσαν έν άχρηστία μεχρισού καὶ παντελώς έκ της δημοτικης μελογραφίας ἀπεβλήθησαν. 'Αλλ' ἐπειδή χωρίς τινος μέτρου ποιητικού ή καθομιλουμένη δεν ήδύνατο να διαιτηθή, στίγος δε πρός την νεοελληνικήν έκείνην πρόσφορος, οἰκεῖος, ἀρμοδιώτατος, καὶ ὑπὲρ πάντα ἄλλον εὐάρμοστος εἰς λόγον ἀπλοϊκόν, αὐτόματος παρουσιάζετο ό κατά τόνον τροχαϊκός, διά τοῦτο ἡ δημώδης Πολύμνια παρέλαβε την δεκαπεντασύλλαβον, και ηγεμόνα κατέστησεν αὐτὸν τής χυδαίας μετρικής. Ή έκκλησιαστική μελοποιία και ή άγοραία άπεχωρίσθηταν ἔκτοτε. Πρός διάκρισιν δὲ τῶν δύο διαφόρων εἰδῶν, ἡ μὲν πρώτη διετήρησε την ιεράν δνομασίαν, η δε δευτέρα ώνομάσθη πο-Αιτική, τουτέστι λαϊκή, ώς έφημεν, κοσμική, μη έκκλησιαστική, άνίερος » <sup>590</sup>.

Καὶ τὰ Τροπάρια τοῦ θείου μουσουργοῦ Δαμασκηνοῦ ἐποιήθησαν κατά τὰ μουσικά καὶ ποιητικά μέτρα, ἄπερ παρέλαδεν οὖτος ἐκ τοῦ Όμήρου, Πενδάρου, Εύριπίδου, Σοφοκλέους, Αισχύλου, Άριστοφάνους και άλλων. 'Ως ίστορικήν άλήθειαν παραδεγόμεθα ότι μελφδίαι άργαῖαι έφηρμόσθησαν έπὶ θρησκευτικών χριστιανικών ώδων. Ἡ ίστορία δὲ τῆς μουσικής τέχνης ἀποδεικνύει ὅτι ἔκαστος μελοποιὸς ἐρείδεται ἐπὶ τῶν προγενεστέρων αὐτοῦ. Πράγματι δὲ βλέπομεν τοὺς μελοποιοὺς κατ' άρχὰς βαίνοντας ἐπὶ τὰ ἴχνη τῶν πρὸ αὐτῶν ἀκμασάντων, διότι πᾶσα τέχνη γνησία, κατά τὴν γνώμην σοφοῦ τινος, ὀφείλει νὰ παραχθή ἐκ δεδομένου τινός. "Ωστε καὶ ὁ Δαμασκηνὸς ἐρρύθμισε τὰ ἄσματα αὐτου κατά τούς τότε παρακμάσαντας μέν, άλλ' ἀείποτε έλληνικούς ρυθμούς, και ώς μελφδός έμουσούργησε κατά τὰ τότε ἐν παρακμῆ ἑλληνικά μέλη, προτιμών έκαστοτε τὰ σεμνά καὶ ἱεροπρεπῆ, τὰ κατανύγοντα την καρδίαν καὶ εἰς ὑψος θετον τὸν νοῦν ἀναφέροντα<sup>591</sup>. Σπουδαιοτάτην χρήσιν της ίερας ποιήσεως έποιήσατο ό ίερος ἀσματογράφος Δαμασκηνός, ὑπερδαλών πάντας τοὺς πρὸ αὐτοῦ ὑμνογράφους καὶ άσματογράφους. Πλεΐστα όσα έμελούργησεν έν ιάμδω. Και τῶν μέν

<sup>590)</sup> Βυζαντιναί Μελέται Σ. Ζαμπελίου, έν 'Αθήναις 1857 σ. 636, 647.

<sup>591)</sup> Περὶ τοῦ ρυθμοῦ ἐν τῆ ὑμνογραφία τῆς Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας ὑπὸ Παναγιώτου Κουπιτώρη σ. 12 ἐν ᾿Αθήναις 1878. ᾿Ανεγνώσθη ἐν τῆ συνεδριάσει τῆς 19 ἀπριλίου (1 μαΐου) 1877 ἐπὶ τῆς ὑπὸ Ἑρρίκου Στεθένσωνος, ἐν Παρισίοις ἐκδοθείσης Πραγματείας, ἐπιγραφομένης Du Rhythme dans l' Hymnographie de l' Eglise Grecque, par Henry Stevenson, Paris 1876.

ἰαμδικών στίχων ἢ Είρμών τὰ μέτρα ὡς καὶ τῶν Προλόγων αὐτῶν έλήφθησαν έχ των του Σοφοκλέους και Ευριπίδου και Αισχύλου, των δὲ πεζων στίχων<sup>592</sup> ἐκ των τοῦ 'Ομήρου, Πινδάρου, 'Αριστοφάνους καὶ ἄλλων. "Ωστεκαὶ ὁ Δαμασκηνὸς κατὰ μίμησιν τῶν μελικῶν ποιημάτων ἐσχημάτισε τοὺς Προλόγους ἢ Είρμοὺς τῶν ποιημάτων αὐτοῦ. Παραλληλισμός δε άπλους των κατά Πρόλογον στίχων μελικών τινων ποιημάτων τοῦ τε Δαμασκηνοῦ καὶ ἄλλων δείξει ἡμῖν, ὡς φρονεῖ καὶ ό ἀείμνηστος Κυριακός Φιλοξένης, ὅτι οἱ Χριστιανοὶ μελοποιοὶ μελίζοντες τὰ διάφορα ποιήματα αὐτῶν ἐπὶ τῆ βάσει τῶν ἀρχαίων ἐτήρησαν ώς ἐπὶ τὸ πολὺ τὰ ἀρχατα μέτρα<sup>593</sup>. Είδικώτεροι δὲ ἀποφανθήτωσαν είπερ σὺν τη συντηρήσει τοῦ μέτρου έτηρήθη και τὸ ἀρχατον μέλος.

# **Π**ρόλογοι ύπαγόμενοι είς τὸν Α΄ ἦχον

Τò	«"Εσωσε λαὸν θαυματουργῶν Δεσπότης» 594
κατὰ τὸ	της σλε σίλας δήτ' ευφρονας σειμείς, ανώς
Τò	NISSON MANC UNIVOUS OIXETWY EUEPYETA
κατὰ τὸ	Tomal usy and ela of two Axpromises.
Τò	- Τένους βροπείου την άναπλασιν παλαιν
κατὰ τὸ	«Πέμψον τίν' ἡμῖν ἄγγελον κακὴν φάτιν» 599
$\mathbf{T}$	«Έκ νυκτὸς ἔργων ἐσκοτισμένης πλάνης» <sup>600</sup> «Εὖ νυν τόδ' ἴσθ', τοῦτονεὶ βαλεῖ τέ που» <sup>601</sup>
κατά τὸ —	«Εύ νυν τόδ του, τουτονεί μαλαστίοις» 602 «Ναίων Ἰωνας, έν μυχοίς θαλαστίοις» 603
Tò	« Ναίων Ίωνας, εν μοχοις συμάτων» 603
κατά τὸ	" Of oute voicity they,

<sup>592)</sup> Εὐρέτης τῶν πεζῶν στίχων λέγεται ὁ ἐκ τῶν ἐπτὰ σοφῶν Πιττακὸς ο Μιτυληναΐος.

<sup>593)</sup> Βλέπε καὶ Λεξικον 'Ελληνικής 'Εκκλησιαστικής Μουσικής ύπο Κυρισ κοῦ Φιλοξένους Ἐφεσιομάγνητος, ἐν Κ]πόλει 1869.

<sup>594)</sup> Ί. Δαμασκηνοῦ. Α΄ ὦδη Κανόνος Χριστουγέννων.

<sup>595)</sup> Εὐριπ. Έκάδη 828.

<sup>596)</sup> Είρμος τῆς Γ΄ ψόῆς τοῦ Κανόνος Χριστουγέννων.

<sup>597)</sup> Εύριπ. Έκάδη 1192.

<sup>598)</sup> Είρμος Δ΄. ώδης τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>599)</sup> Σοφοκλ. Αΐας μαστιγοφ. 826.

<sup>600)</sup> Είρμος Ε΄ φόης του αὐτου Κανόνος.

<sup>601)</sup> Σοφοκλ. Αΐας μαστιγοφ. 1308.

<sup>602)</sup> Είρμος ΣΤ΄ ώδης του αύτου Κανόνος.

<sup>603)</sup> Σοροκλ. Φιλοκτήτης 8.

Τὸ «Τῷ παντάνακτος ἐξεφαύλισαν πόθω» 604

κατὰ τὸ «"Οστις στρατῷ ξύμπαντι βουλεύσας φόνον» 605

Τό «Μήτραν ἀφλέκτως είκονίζουσι Κόρης» 606

κατὰ τὸ «' $\Lambda$ λλ' αὐτὸν ἔμπας ὅν τ' έγ $\dot{\omega}$  τοιὸν δ' έμοί»  $^{607}$ 

Tό «Δεῦτε πόμα πίωμεν καινόν»  $^{608}$ 

κατὰ τὸ «Τοτς δ' αὖτις μετέειπε βοήν» 609

Τό «Αύτη ἡ κλητὴ καὶ ἀγία ἡμέρα» 610

κατὰ τὸ «'Ως ἔφατ' 'Αντίνοος, τοῖσι δ' ἐπιήνδανε μῦθος» 611

Τό «Έκ νυκτὸς ὁρθρίζοντες ύμνοῦμεν σε Χριστέ» 612

κατὰ τὸ «Μή σε γέρον κοίλησιν έγὼ παρὰ νηυσί κιχείω»  $^{613}$ 

Τό «Ἐκύκλωσεν ἡμᾶς ἐσχάτη ἄδυσσος» 614

κατὰ τὸ «Αἱ δ' ὁλολυγῆ πᾶσαι 'Αθήνη χεῖρας ἀνέσχον»  $^{615}$  Τὸ «Έν καμίνφ παΐδες Ίσραήλ»  $^{616}$ 

κατά τὸ «Ούτος τοι Διόμηδες, ἀνήρ, ούτοι δέ τοι ζπποι» 617

Τὸ «Ἐν πνεύματι προδλέπων, Προφήτα ᾿Αββακούμ» 618

κατὰ τὸ «'Αέναοι Νεφέλαι ἀρθώμεν φανεραί» 619

Τὸ «Ἐπήρθη "Ηλιος καὶ ἡ Σελήνη» 620

κατὰ τὸ «Τὸ τρίτον αὖτ', Αἴαντα ἰδών ἐρέειν ὁ γεραιός» 621

Τὸ «Μυστήριον ξένον ὁρῶ καὶ παράδοξον» 622

κατὰ τὸ «Τρις δ' αὖθ' Έλένη λευκωλέν $\phi$  ἄγγελος ἦλθεν» $^{623}$ 

8 5 mg

<sup>604)</sup> Είρμος Ζ΄ ψόῆς τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>605)</sup> Σοφοκλ. Αίας μαστιγοφ. 1055.

<sup>606)</sup> Είρμος Η΄ ψδης τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>607)</sup> Σοφοκλ. Αΐας μαστιγ. 1338.

<sup>608)</sup> Ι. Δαμασκ. Είρμος Γ΄ φδης τοῦ Κανόνος τοῦ Πάσγα.

<sup>609) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Κ. 241.

<sup>610)</sup> Είρμος Η' ώδης του Κανόνος του Πάσχα.

<sup>611) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Φ. 143.

<sup>612)</sup> Ι. Δαμασκ. Είρμος Ε΄ ώδης του Κανόνος του Θωμά.

<sup>613) &#</sup>x27;Ομ. 'Ιλ. Α' 26.

<sup>614)</sup> Είρμος Γ΄ ὦδῆς τοῦ 'Αναστασίμου Κανόνος.

<sup>615)</sup> Όμ. Ίλ. Ζ' 301.

<sup>616)</sup> Δαμασχηνοῦ Είρμὸς Η΄, ῷδῆς τοῦ ᾿Αναστασίμου Κανόνος.

<sup>617)</sup> Όμ. Ἰλ. Κ΄ 477.

<sup>618)</sup> Δαμασκηνού Είρμος Δ΄ φδής του Κανόνος των Είσοδίων.

<sup>619) &#</sup>x27;Αριστοφ. Νεφέλαι, 275.

<sup>620)</sup> Είρμος Δ΄ φδης του Κανόνος του Λαζάρου.

<sup>621) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Γ' 225.

<sup>622)</sup> Κοσμά Μελωδού, Είρμος Θ΄ ώδης Κανόνος Χριστουγέννων.

<sup>623) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Σ, 121.

# Πρόλογοι ύπαγόμενοι είς τὸν Β΄ ἦχον.

Τὸ «Ἐχθροῦ ζοφωδους καὶ βεδορδορωμένου» 624

κατά τὸ «Οὐ σωφρονήσεις; οὐ μαθών δς εἰ φύσιν» 625

Τὸ «Ίμερτὸν έξέφηνε σὺν πανολδιω» 626

κατὰ τὸ «Mỳ νῦν ἔτ' αὐτῶν μηδὲν ἐς θυμὸν βάλης»  $^{627}$ 

Τὸ «"Εφλεξε ρείθρω των δρακόντων τὰς κάρας» 628

κατὰ τὸ «' $\mathbf{A}$ λλ' εἰ τὰ θνητῶν μὴ καταισχύνεσθ' ἔτι»  $^{629}$ 

Τὸ «Ἐλευθέρα μὲν ἡ κτίσις γνωρίζεται» 630

κατά τὸ «'Εγώ μέν οὖν τοιόςδε τῷ τε δαίμονι» 631

 ${
m T}$ ο « $^{\prime\prime}\Omega$  των ύπερ νούν του τόκου σου θαυμάτων» $^{632}$ 

κατὰ τὸ « $^{7}\Omega$  προσπολ', οὐχὶ δεσπότη τάδ' ὡς τάχος» $^{633}$ 

Τὸ «Ἐν βυθῷ κατέστρωσε ποτέ» 634

κατὰ τὸ «Εύρε Λυκάονος υἰόν, ἀμύμονά τε κρατερόν» 635

Tο «Έξήνθησεν ή έρημος ώσει κρίνον Kύριε»  $^{636}$ 

κατὰ τὸ «Τὸν δ' αὖτε προσέειπε γυνὴ καὶ ἀμείβετο μύθω» 637

Τὸ «Μεσίτης θεοῦ καὶ ἀνθρώπων γέγονας» 638

κατὰ τὸ «Βουκόλε καὶ σύ, συφορδέ, ἔπος τίκε μυθησαίμην» 639

Τὸ «'Ακήκοα Κύριε τὴν ἔνδοξόν σου οἰκονομίαν» 640

κατὰ τὸ «<sup>5</sup>Α δειλοί, τὶ κακὸν τόδε πάσχετε» 641

<sup>624)</sup> Δαμασχηνού. Είρμος Ε΄ φδης τού Κανόνος τών Θεοφανείων.

<sup>625)</sup> Σοφοκλ. Αΐας μαστιγ. 1259.

<sup>626)</sup> Είρμος ΣΤ΄ ώδης τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>627)</sup> Σοφοκλ. Οἰδίπ. Τύρανν. 975.

<sup>628)</sup> Είρμος τῆς Ζ΄ ὡδῆς τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>629)</sup> Σοφοκλ. Οίδιπ. Τυρ. 1424.

<sup>630)</sup> Είρμος της Η΄ ώδης του αύτου Κανόνος.

<sup>631)</sup> Σοφοκλ. Οίδ. Τύρανν. 244.

<sup>632)</sup> Είρμος της Θ΄ ώδης του αύτου Κανόνος.

<sup>633)</sup> Σοφοκλ. Οίδ. Τύρ. 945.

<sup>634)</sup> Είρμος Α. ώδης 'Αναστ. Κανόνος,

<sup>635) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Δ. 89.

<sup>636)</sup> Είρμος Γ΄ ώδης του 'Αναστασ. Κανόνος.

<sup>637) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Ο, 434.

<sup>638)</sup> Είρμος Ε΄ ὦδης 'Αναστασίμ. Κανόνος'

<sup>639) &#</sup>x27;Oμ. 'Oδ. Φ. 193.

<sup>640)</sup> Κοσμα του μελώδου Είρμος Δ΄ ώδης 'Αν. Κανόνος.

<sup>641) &#</sup>x27;Oμ. 'Oδ. Υ· 351.

Τὸ «'Ακήκοα Κύριε φωνής σου δν εἶπας» 642

κατὰ τὸ «Τηλέμαχ' οὕτις σεῖο κακοξεινώτερος ἄλλος» $^{643}$ 

Τὸ «Εἰκόνος χρυσης ἐν πεδίφ Δεηρᾶ λατρευομένη» 644

κατὰ τὸ « $^{5}$ Η μάλα δή τις ἔγημε πολυμνήστιν βασίλειαν» $^{645}$ 

Τὸ «Ψυχαϊς καθαραϊς» 646

κατὰ τὸ «Ἑρμῆς δὲ ψυχὰς Κυλλήνιος ἐξεκαλεῖτο» 647

Τὸ «Βυθοῦ ἀνεκάλυψε πυθμένα» 648

κατὰ τὸ «Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος 'Οδυσσεύς» 649

Tο «Δεῦτε λαοὶ ἄσωμεν»  $^{650}$ 

κατὰ τὸ «Αἴκεσε τῷ ἴσκοντες ἀπόσχωνται πολέμοιο» 651

Τὸ «Γυναϊκες ἀκουτίσθητε, φωνὴν ἀγαλλιάσεως» 652

κατὰ τὸ «  $\Omega$ ς ἔφατ , αὐτὰρ ἐγώγε μετὰ φρεσὶ μερμήριξα »  $^{653}$ 

Τὸ «Οἶκος τοῦ Εὐφραθα, ἡ πόλις ἡ άγία» 654

κατὰ τὸ « ΤΩ φίλη ὧ ξουθη ὧ φίλτατον ὀρνέων πάντων» 655

### Πρόλογοι ὑπαγόμενοι εἰς τὸν Γ' ἔχον.

Τὸ « Έθου πρὸς ἡμᾶς κραταιὰν ἀγάπησιν Κύριε»  $^{656}$  κατὰ τὸ «Κήρυκες δ' ἀνὰ ἄστυ Θεῶν φέρον ὅρκια πιστά»  $^{657}$ 

Τὸ «"Αδυσσος ἐσχάτη ἀμαρτιῶν ἐκύκλωσέ με καὶ ἐκλείπει»  $^{658}$  κατὰ τὸ «"Ω φίλοι οὐκ ᾶν δή τις ἐπὶ ρηθέντι δικαίφ»  $^{659}$ 

<sup>642)</sup> Είρμος Δ΄ ώδης τοῦ Κανόνος Θεοφανείων.

<sup>643)</sup> Όμ. 'Οδ. Υ, 376.

<sup>644)</sup> Είρμὸς Ζ' ψόῆς.

<sup>645) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Ψ, 149.

<sup>646)</sup> Είρμος Θ΄ ώδης.

<sup>647) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Ω', 1.

<sup>648)</sup> Είρμὸς Α΄ ὦδῆς τοῦ Κανόνος τῶν Θεοφανείων.

<sup>649) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Ξ, 148

<sup>550) &#</sup>x27;Ανδρέου Κρήτης. Είρμος Α΄ ὦδῆς Κανόνος.

<sup>651)</sup> Όμ. Ίλ. Λ, 798.

<sup>652)</sup> Πρόλογος 'Εξαποστειλαρίου.

<sup>653)</sup> Όμ. 'Οδ. Κ, 439.

<sup>654)</sup> Πρόλογος Στιχηρού Προσομοίου.

<sup>655) &#</sup>x27;Αριστοφ. "Ορνιθ. 676, 677, 678.

<sup>656)</sup> Δαμασκηνοῦ, είρμος Δ΄ ῷδῆς ᾿Αναστασίμου Κανόνος.

<sup>657) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Γ, 245.

<sup>658)</sup> Είρμος ΣΤ΄ φδης τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>659) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Υ, 322.

Τὸ «Ἐκάλυψεν οὐρανοὺς ἡ ἀρετή σου Χριστέ»<sup>660</sup> κατὰ τὸ «Οἱ δ' ἄρα Μηθώνην καὶ Θαυμακίην ἐνέμοντο»<sup>661</sup>

Τὸ «Έβόησε σοι ίδων ὁ πρέσδυς» 662

κατὰ τὸ «Δὐτὰρ ὁ σῦλα πῶμα φαρέτρης» 663

Τὸ α' Απόστολοι ἐκ περάτων συναθροισθέντες ἐνθάδε»  $^{664}$  κατὰ τὸ «Νῦν δεῖξε τον τὼ πισύνω τοῖς περιδεξίοισι»  $^{665}$ 

## εξρόλογοι ὑπαγόμενοι εἰς τὸν Δ΄. ἦχον.

Τὸ «Θείφ καλυφθεὶς ὁ βραδύγλωσσος γνόφφ» 666 κατὰ τὸ «"Όταν δ' ὁ δαίμων εὐροῆ, πεποιθέναι» 667

Τό «\*Ερρηξε γαστρός ήτεκνωμένης παϊδας» 668

κατὰ τὸ «Ἐδοξ' ᾿Αχαιοῖς παΐδα σὴν Πολυξένην» 669

Τὸ «"Αναξ ἀνάκτων οίος ἐξ οΐου μόνος» 670

κατὰ τὸ «Εκτωρ μέν, ῷ δὴ τοῦδ' ἐδωρήθη πάρα» 671

Τὸ «Λυτήριον κάθαρσιν άμπλακημάτων» 672

κατὰ τὸ «Βοὸς τ' ἀφ' άγνης λευκὸν εὔποτον γάλα»  $^{673}$ 

Τὸ «Ίλασμὸς ἡμῖν Χριστέ καὶ σωτηρία» 674

κατὰ τὸ «'Αλλ' αὐτὸ νὺξ Αίδης τε σωζόντων κάτω» 675

Τὸ «Λύει τὰ δεσμὰ καὶ δροσίζει τὴν φλόγα» 676 κατὰ τὸ «Αἰτεῖ δ' ἀδελφὴν τὴν ἐμὴν Πολυξένην» 677

661) Όμ. Ίλ. Β, 716.

663) 'Ομ. 'Ιλ. Δ, 245.

665) 'Αριστοφ. Νεφέλ. 949

667) Αἰσχύλ. Πέρσαι, 601.

669) Εὐριπίδ. Έκάδη, 220.

671) Σοφοκλ. Αίας μαστιγ. 1029.

673) Αίσχύλ. Πέρσαι, 611.

675) Σοφοκλ. Αΐας μαστιγοφ. 660

<sup>660)</sup> Κοσμά μελφδοῦ, είρμος  $\Delta'$  φδής τής Υπαπαντής.

<sup>662)</sup> Είρμος ΣΤ΄ ὦδῆς τοῦ Κανόνος τῆς Υπαπαντῆς.

<sup>664)</sup> Θεοδώρου Λασκάρεως, 'Εξαποστειλάριον τῆς Κοιμήσεως Θεοτύκου

<sup>666)</sup> Δαμασκηνοῦ, είρμὸς τῆς Α΄ ψόῆς, Κανόνος τῆς Πεντηκοστῆς.

<sup>668)</sup> Είρμος Γ΄ ώδης τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>670)</sup> Είρμος Δ΄ φδής τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>672)</sup> Είρμος Ε΄ ώδης τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>674,</sup> Είρμος της ς' ώδης του αύτου Κανόνος.

<sup>676)</sup> Είρμος Ζ΄ φδης τοῦ αὐτοῦ κανόνος.

<sup>677)</sup> Εὐριπίδ. Έκάθη, 40. ζ

«Τὸ «Χαίροις ἄνασσα μητροπάρθενον κλέος»  $^{678}$  κατὰ τὸ «᾿Αλλ᾽ ὡς τάχιστα, παΐδες ὑμεῖς μὲν βάθεαν $^{679}$ 

Τὸ «Ὁ καθήμενος ἐν δόξη, ἐπὶ θρόνου θεότητος»  $^{680}$  κατὰ τὸ «Χώρει πρόδαιν' ἐρρωμμένως»  $^{681}$ 

Τὸ «Ἐξέστη τὰ σύμπαντα ἐπὶ τῆ θεία δόξη σου»  $^{682}$  κατὰ τὸ «Τὸν αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια»  $^{683}$ 

Τὸ «Ἐβόησε προτυπών τὴν ταφὴν τὴν τριήμερον» 684

κατά τὸ «Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον **ξ**ντο» <sup>685</sup> Τὸ «Ἐδόησαν ἐν εὐφροσύνη δικαίων τὰ πνεύματα» <sup>686</sup>

κατὰ τὸ «Αὐτὰρ ἐπεὶ ρ' ἴκοντο κατὰ στρατὸν εὐρὺν 'Αχαιῶν» 687

Τὸ «Ἐν τῷ θλίβεσθαί με ἐβόνισα πρὸς Κύριον» 688

κατά τὸ «Οὕς τινας αὖ μεθιέντας ίδοι στυγεροῦ πολέμοιο»  $^{689}$ 

Τὸ «Έδωκας σημείωσιν τοῖς φοδουμένοις σε Κύριε»  $^{690}$  κατὰ τὸ «Μέντορ μὴ σ' ἐπέεσσι παραιπεπίθησιν 'Οδυσσεύς»  $^{691}$ 

### Πρόλογοι ύπαγόμενοι είς τὸν Πλ. Α΄ ἦχον.

Τὸ « Ίππον καὶ ἀναδάτην εἰς θάλασσαν έρυθρὰν»  $^{692}$  κατὰ τὸ « Ἄλλοι μὲν παρὰ νηυσὶ ἀριστῆες Παναχαιῶν»  $^{693}$  Τὸ « Δυνάμει τοῦ Σταυροῦ σου Χριστέ»  $^{694}$  κατὰ τὸ «  $^{7}\Omega$  πόποι, ὡς τὸν ἄνδρα θεοί»  $^{695}$ 

<sup>678)</sup> Είρμος Θ΄ ώδης τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>679)</sup> Σοφοκλ. Οἰδίπ. Τύραν. 142.

<sup>680)</sup> Κοσμά του Μελφδου. Είρμος Δ΄ φδής του Κανόνος Εὐαγγελισμου

<sup>681) &#</sup>x27;Αριστοφ. Σρήκες, 230.

<sup>682)</sup> Είρμος Ε΄ ώδης τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>683) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Ψ, 256.

<sup>684)</sup> Είρμὸς τῆς ς΄ ὦδῆς τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>685) &#</sup>x27;Ομ. 'Ιλ. Α, 469.

<sup>686)</sup> Κοσμα μελώδου, Είρμος ς' ώδης Κανόνος Βαΐων.

<sup>687) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Α, 484.

<sup>688)</sup> Είρμος τῆς ς' ὦδῆς τοῦ Κανόνος τῆς Μεταμορφώσεως.

<sup>689)</sup> Όμ. Ίλ. Α΄, 240.

<sup>690)</sup> Πρόλογος στιχηρού Προσομοίου.

<sup>691) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Χ, 213.

<sup>692)</sup> Δαμασκηνού, Είρμὸς Α΄ ῷδῆς ᾿Αναστασίμ. Κανόνος.

<sup>693)</sup> Όμ. Ίλ. Κ.

<sup>694)</sup> Είρμὸς Γ΄ ῷδῆς Κανόνος τῆς ᾿Αναλήψεως.

<sup>695) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Π, 364.

Τὸ «Εἰσακήκοα τὴν ἀκοὴν τῆς δυναστείας τοῦ  $\Sigma$ ταυροῦ σου»  $^{696}$  κατὰ τὸ «᾿Ατρείδαι τε, καὶ ἄλλοι ἐϋκνήμιδες ᾿Αχαιοὶ»  $^{697}$ 

### Πρόλογοι ύπαγόμενοι είς τὸν Πλ. Β΄ ἦχον.

Τὸ «'Ως ἐν 'Ηπείρφ πεζεύσας ὁ Ίσραὴλ» 698

κατὰ τὸ «"Ωχθησαν δ' ἀνὰ δῶμα Διὸς θεοί» 699

Τὸ «Χριστός μου δύναμις Θεὸς καὶ Κύριος» 700

κατά τὸ «'Αλλ' ἴτε χαίροντες, ὅποι βούλεσθ'» 701

Tο «"Αφραστον θαῦμα ὁ ἐν καμίν $\phi$  ρυσάμενος»  $^{702}$ 

κατὰ τὸ «Κτήσιππ' ἢ μάλα τοι τόδε κάρδιον ἔπλειο» 703

Τὸ «Βοηθὸς καὶ σκεπαστὴς ἐγένετό μοι εἰς σωτηρίαν» 704

κατά τὸ «<sup>7</sup>Ω φίλοι, 'Αργείων ὅς τ' ἔξοχος ὅς τε μεσήεις» <sup>705</sup>

Τὸ ἐβόησα ἐν ὅλη καρδία μου» 706

κατά τὸ «'Ατρείδης σὺ δὲ παῦε τεὸν μένος, αὐτὰρ ἐγώγε» 707

Τὸ «'Ακήκοεν ὁ Προφήτης τὴν ἔλευσίν σου Κύριε καὶ έφοδήθη»  $^{708}$  κατὰ τὸ « $^{7}\Omega$ ς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες»  $^{709}$ 

Τὸ «᾿Ασπόρου συλλήψεως ὁ τόχος ἀνερμήνευτος» 710

κατὰ τὸ «Τὸν δ' εὐτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια» 711

Το «Δροσοδόλον μέν την καμινον είργασατο» 712

κατά τὸ «Τὸν δ' αὖ Τηλέμαγος πεπνυμένος ἀντίον ηὔδα» 713

696) Είρμος Δ΄ ώδης του αύτου Κανόνος

697) 'Ομ. 'Ιλ. Α, 47.

698) Δαμασκηνοῦ, Είρμὸς Α΄ ἀδῆς 'Αν. Κανόνος.

699) Όμ. Ίλ Α, 570.

700) Είρμος Δ΄ ῷδῆς τοῦ αὐτοῦ κανόνος.

701) 'Αριστοφ. Σφήχες, 1009.

702) Είρμος Ζ΄ ώδης του Κανόνος του Μ. Σαββάτου.

703) Όμ. Ίλ. Υ, 304.

704) 'Ανδρέου Κρήτης, Είρμος Α΄ ψδης Κανόνος της Κ. 'Απόκρεω.

705) 'Ομ. Ίλ. Μ, 269

706) Είρμος ΣΤ΄ ώδης τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

707) 'Ομ. Ίλ. Α, 282.

708) 'Ανδρέου Κρήτης. Είρμος Δ' ῷδῆς τοῦ Κανόνος.

<sup>709</sup>) 'Ομ. Ίλ. Η, 92.

710) Είρμος Θ΄ φόῆς τοῦ αὐτοῦ κανόνος.

711) Όμ. 'Οδ. P, 528.

712) Είρμὸς τῆς Ζ΄ ὦδῆς τοῦ Κονόνος εἰς τὴν Κυριακὴν Τελώνου καὶ Φαρισ.

713) Όμ. 'Οδ. Ψ, 123.

Tό «'Εκ νυκτὸς ὀρθρίζοντα φιλάνθρωπε, φώτισον δέομαι»  $^{714}$  κατὰ τὸ «'Ενταυθοῖ νῦν ἦσο σύας τε κύνας τ' ἀπερύκων»  $^{715}$ 

Τὸ «Ἐπὶ τὴν ἀσάλευτον Χριστὲ πέτραν τῶν ἐντολῶν σου»  $^{716}$  κατὰ τὸ « $^{7}$ Ως εἰπών, ὁ μὲν ἦρχ' ὁ δ' ἄμ' ἔσπετο ἰσόθεος φώς»  $^{717}$ 

Τὸ «Κύριος ὢν πάντων καὶ κτίστης Θεός»<sup>718</sup>

κατά τὸ «Φράζεο, Τυδείδη, καὶ γάζεο»<sup>719</sup>

Τὸ «"Ολην ἀποθέμενοι τὴν τῆς ψυχῆς ἐπιστήμην» 720

κατὰ τὸ «"Εφριξ' ἔρωτι, περιχαρὴς δ' ἀνεπτόμην» $^{721}$ 

Τὸ «ΑΙ άγγελικαι προπορεύεσθε δυνάμεις» 722

κατὰ τὸ «Εὐρον δὲ ψυχὴν Πηληϊάδεω 'Αχιλήος» 723

### Πρόλογοι ὑπαγόμενοι εἰς τὸν Βαρὸν ἦχον.

Τὸ «Ὁ πατρικούς κόλπους μὴ λιπών» 724

κατὰ τὸ « $^{*}\Omega$ ς ἄρ $^{'}$ ἔφαν, Πρίαμος δ $^{'}$  Έλένην ἐκαλέσσατο φων $\mathfrak{H}$ » $^{725}$ 

Τὸ «Οἱ ἐν καμίνω τοῦ πυρὸς ἐμβληθέντες ὅσιοι πατδες» <sup>726</sup> κατὰ τὸ «Αἴας δὲ πρῶτος Τελαμώνιος, ἔρκος ᾿Αχαιῶν» <sup>727</sup>

### Πρόλογοι ὑπαγόμενοι εἰς τὸν Πλ. Δ΄ ἦχον.

Τὸ «Ίνα τί με ἀπώσω ἀπὸ τοῦ προσώπου σου τὸ φῶς τὸ ἄδυτον»  $^{728}$  κατὰ τὸ « $^{2}$ Ενθ' ἄλλοι μὲν πάν ες ἐπευφήμησαν 'Αχαιοί»  $^{729}$ 

<sup>714) &#</sup>x27;Ανδρέου Κρήτης, Είρμος Ε΄ ῷδῆς τοῦ Κανόνος εἰς τὴν Κυρ. 'Ασώτου.

<sup>715) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Σ, 105.

<sup>716) &#</sup>x27;Ανδρέου Κρήτης, Είρμὸς Γ, ψδῆς τοῦ Μεγάλου Κανόνος.

<sup>717) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Λ, 472.

<sup>718)</sup> Κοσμα μελφδου, Είρμος Γ΄ φδής του Κανόνος τής Μ. Πέμπτης.

<sup>719) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Ε, 440.

<sup>720)</sup> Πρόλογος Στιχηρού Προσομοίου.

<sup>721)</sup> Σοφοκλ. Αΐας μαστιγ. 693.

<sup>722)</sup> Είρμολογικός Πρόλογος Προσομοίου.

<sup>723) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Ω, 15.

<sup>724)</sup> Δαμασκηνοῦ, Είρμὸς τῆς Δ΄. ὦδῆς τοῦ 'Αναστ. Κανόνος.

<sup>725) &#</sup>x27;Ομ. 'Ιλ. Γ, 161.

<sup>726)</sup> Είρμος Ζ΄ ώδης τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>727) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Ζ', 5.

<sup>728)</sup> Δαμασκηνοῦ, είρμὸς Ε΄ ψόῆς τοῦ ᾿Αναστ. Κανόνος.

<sup>729) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Α, 22.

Τὸ «Ἰλάσθητί μοι σωτὴρ πολλαὶ γὰρ αἰ ἀνομίαι μου»  $^{730}$  κατὰ τὸ «Ζώγρει, ᾿Ατρέος υἰέ, σὸ δ' ἄξια δέξαι ἄποινα»  $^{731}$ 

Τὸ «Ύγρὰν διοδεύσας ώσεὶ ξηρὰν καὶ τὴν Αἰγυπτίαν» 732 κατὰ τὸ «\*Ως ἔφατ' 'Αμφίνομος, τοῖσιν δ' ἐπιήνδανε μῦθος» 733

Τὸ «Οὐρανίας άψίδος όροφουργέ Κύριε» 734

κατὰ τὸ «Αὐτὰρ ἐπεὶ κατέδυ λαμπρὸν φάος ἠελίοιο» 735

Τὸ «Εἰσακήκοα Κύριε τῆς οἰκονομίας σου τὸ μυστήριον» <sup>786</sup> κατὰ τὸ «Οὐδέ μιν ἐξανάριξε, σεδάσσατο γὰρ τόγε θυμῷ» <sup>737</sup>

Τὸ «Κυρίως Θεοτόκον σὲ ὁμολογοῦμεν» 738

κατὰ τὸ «Αἰνεία τε καὶ Ἐκτορ, εἰπὲ πόνος ὅμμι μαλιστα» <sup>739</sup>
Τὸ «᾿Αλλότριον τῶν μητέρων ἡ παρθενία» <sup>740</sup>

κατὰ τὸ « Α ξύνισμεν τοῖσιν ἵπποις, βουλόμεσθ' ἐπαινέσαι» 741

Τὸ «"Ασωμεν τῷ Κυρίῳ τῷ διαγαγόντι τὸν λαὸν αὐτοῦ»  $^{742}$  κατὰ τὸ « $^{7}\Omega$ ς ἔφαθ, οἱ δ' ἄρα πάντες ὑπερφιάλως νεμέσησαν»  $^{743}$  (Ταῦτα ἐχ τοῦ Λεξιχοῦ Κ Φιλοξένους τοῦ Ἐφεσιομάγνητος).

<sup>730)</sup> Είρμος ΣΤ΄ φόης του αὐτου Κανόνος.

<sup>731) &#</sup>x27;Ομ. 'Ιλ. Ζ, 46.

<sup>732)</sup> Είρμὸς τῆς Α΄ ἀδῆς τοῦ μ. Παρακλ. Κανόνος.

<sup>733) &#</sup>x27;Ou. 'OS. II, 406

<sup>734)</sup> Είρμος Γ΄ ώδης τοῦ αὐτοῦ Κανόνος.

<sup>735) &#</sup>x27;Ομ. 'Ιλ. Δ' 605.

<sup>736)</sup> Είρμος Δ΄ φόης.

<sup>737) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Ζ, 417.

<sup>738)</sup> Είρμος της Θ' ψδης.

<sup>739) &#</sup>x27;Ομ. Ίλ. Ζ, 77.

<sup>740)</sup> Είρμος Θ΄ ώδης.

<sup>741) &#</sup>x27;Αριστοφ. Ίππεῖς, 595.

<sup>742)</sup> Είρμος Α΄ ώδης Κανόνος.

<sup>743) &#</sup>x27;Ομ. 'Οδ. Φ, 285.

ρυθμών ἀναλόγως τοῦ μέλους ἐκάστου τρόπου· ζ) Ἐκανόνισε τὸ μέλος ἐκ διαφόρων ρυθμών καὶ οὐγὶ ἐξ ἔνός.

#### ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΟΚΤΩΗΧΟΥ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

Έπειδη το διακρίνον τὰς διαφόρους ἐορτὰς τῆς καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησίας εἰσὶ κυρίως τὰ ἔσματα, δυνάμεθα εἰπεῖν ὅτι ὁ ἱερὸς Δαμασκηνὸς κατεκόσμήσε τὴν ἐνιαύσιον ἀκολουθίαν διὰ τοιούτων ἀσμάσων, ὧν τὸ ἀντικείμενόν ἐστι πανηγυρικόν δογματικόν, ἱστορικόν, ἡθικὸν καὶ ἐν γένει διδακτικόν, καὶ δι' ὧν θεραπεύει πάσας τὰς ἀνάγκας τῶν εὐσεδῶν, οἰκοδομῶν καὶ παραμυθούμενος. 'Ως ὑπόθεσις δὲ διὰ τὸν θεσπέσιον ἀσματογράφον ἐχρησίμευσαν ἡ 'Αγία Γραφή, ἡ 'Εκκλησιαστικὴ 'Ιστορία, οἱ ἄθλοι τῶν καλλινίκων μαρτύρων, οἱ ὑπὲρ τῆς 'Εκκλησίας ἀγῶνες τῶν ἱεραρχῶν, τῶν ἀσκητῶν τὰ παλαίσματα καὶ ἡ ὑπὲρ τῆς πίστεως αὐταπάρνησις τῶν πιστῶν. Έν γένει τὰ προϊόντα τοῦ Δαμασκηνοῦ ἀποτελοῦσι τὸν διάκοσμον τῆς καθ' ἡμᾶς 'Εκκλησίας<sup>7 ‡4</sup>.

Τὸ πρῶτον ἀσματικόν προϊόν τοῦ Δαμασκηνοῦ τυγχάνει ἡ 'Φκτώηχος, ἢν ἐμέλισεν ὁ θεῖος ποιητὴς καὶ μουσουργὸς ἐπὶ τῆ βάσει τῆς 
ὁχτωήχου ὑμνωδίας, κατὰ τοὺς γενικοὺς καὶ μερικοὺς κανόνας τοὺς 
ἐν τῆ μελοποιέα ἐν χρήσει παρὰ τοῖς ἡμετέροις προγόνοις, ἐξυμνῶν 
ἐξαιρέτως τὴν τοῦ Σωτῆρος φαιδρὰν ἐξανάστασιν. «Κοσμεῖ μὲν οὖν—
λέγει Κωνσταντῖνος ὁ 'Ακροπολίτης—τὰ πρῶτα τοῖς στιχηροῖς αὐτοῦ μελωδήμασι τὴν τοῦ Σωτῆρος φαιδρὰν ἐξανάστασιν... κὰν ταῖς 
λοιπαῖς δὲ τῶν πανηγύρεων, ἐφ' αἰς ὁ εὐσεδὴς λαὸς ἐνθεάζομεν, ἔν 
τι πάντες προτιθέντες τῶν ὅσα περ ὁ Δεσπότης καὶ ρύστης ἐνανθρωπήσας διατετέλεκε, κάλλιστά τε καὶ πλεῖστα ξυνέθετο. Πρὸς δὲ καὶ 
μνήμας ἀγίων τοῖς ὁμοίοις λαμπρῶς κατεκόσμησεν» <sup>745</sup>. 'Ο Κωνσταντῖνος Σάθας <sup>746</sup> δὲν θέλει ὡς συγγραφέα τῆς 'Οκτωήχου τὸν Δαμασκηνὸν διότι οἱ πρῶτοι βιογράφοι τοῦ θείου μουσουργοῦ δὲν λέγουσί τι

<sup>744)</sup> Πρόλ. Migne Τομ. 94-96. Φαβρίκ. Τομ. 9, σ. 682-Cave, σ. 410.

<sup>745.</sup> Λόγος εἰς τὸν ἄγ. Ἰω. τὸν Δαμασκηνόν.

<sup>«</sup>Exornavit (Damascenus) primum concinnis suis melodiis praeclaram Salvatoris resurrectionem. Idque non simpliciter, sed multifarie et diversimode invertione variarum cantionum, alternaque earumden inter se mirabiliter connexarum vicissitudine» Gerbert de cant. et mus. sacr. 1774. Τομ. 2 pag. 5.

<sup>746)</sup> Ίστορικὸν δοκίμιον περὶ θεάτρου καὶ μουσικής τῶν Βυζαντινῶν σ. ρν' καὶ ρξ'.

περὶ τούτου, ἀκολουθήσας ἀδασανίστως τὴν πρὸ αὐτοῦ ἐξενεχθείσαν ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου ὑπόθεσιν Μιχαὴλ τοῦ Λεκιένου. 'Αλλ' ὁ Σάθας μὴ τολμῶν νὰ καταστρέψη οὕτως ἀποτόμως τὴν ἐκκλησιαστικὴν παράδοσιν οἱονεὶ μετανοῶν γράφει ἐν ρħ' σελίδι «'Αλλ' ἄρά γε εἶναι ὅλως ἀσύστατος ἡ παράδοσις ἡ εἰς τὸν Δαμασκηνὸν ἀποδίδουσα τὴν 'Οκτώηχον; 'Ενῷ ἀπορῶν πειστικοῦ τινος τεκμηρίου ἀπέκλινον μάλλον εἰς ἀπόρριψιν τῆς παραδόσεως, ὁ πολυμαθὴς φίλος μου Κ. Μάμουκας τοῦ ὁποίου τὸ ὅνομα διεγείρει ἐν τἤ καρδία μου τοσαῦτα σεδασμοῦ καὶ εὐγνωμοσύνης αἰσθήματα, πληροφορηθεὶς τοὺς ἐνδοιασμούς μου ἐπῆλθεν ἀρωγὸς τῆς περὶ Δαμασκηνοῦ παραδόσεως ταύτης νέος ποτὲ ὁ ἀξιάγαστος πρεσδύτης μελετήσας καὶ τὸ ἐκκλησιαστικὸν τοῦτο ζήτημα κατώρθωσε ν' ἀνακαλύψη αὐτὸ τὸ ὄνομα τοῦ ἐκ Δαμασκοῦ ἀγίου ΙΩΑΝΝΟΥ, κρυπτόμενον ἐν τἤ ἀκροστιχίδι τῶν μετὰ τὰ Στιχηρὰ 'Αναστάσιμα παρεντιθεμένων ἐν ἐκαστφ ἤχφ Δοξαστικῶν Θεοτοκίων, κατὰ τὴν ἐξῆς τάξιν:

'Ιδοὺ πεπλήρωται ή τοῦ 'Ησαΐου πρόρρησις (ἡχος α΄) "  $\Omega$  θαύματος καιτοῦ πάτιων τῶν πάλαι (ἡχος β΄.) ' Ασπόρως ἐκ θείου πνεύματος (ἡχος γ΄.). Νεῦσον παρακλήσεοι σῶν ἰκετῶν (ἡχος δ΄.) Ναὸς καὶ Πύλη ὑπάρχεις (ἡχος πλ. α΄.) 'Ο ποιητὴς καὶ λυτρωτής μου πάναγνε (ἡχος πλ. β΄.) ' Υπὸ τὴν σήν, δέσποινα. (ἡχος βαρύς).

Ή εὐφυὴς αΰτη τοῦ κ. Μάμουκα ἀνακάλυψις ὑποστηρίζεται καὶ ύπ' αύτης της Ιστορίας. 'Ως γνωστόν ο είκονομάχος βασιλεύς Κωνσταντίνος Ε΄, πρός δυ τοσούτου γενναίως ἐν ὀνόματι τῆς ὀρθοδοξίας ήγωνίσθη ό Δαμασκηνός, διεκρίθη διὰ τὴν πρὸς τὴν Θεοτόκον περι-Φρόνησιν αὐτοῦ ἀποκαλῶν ταύτην, κατὰ τὸν Νεστόριον Χριστοτόκον, και ἀπαλείψας έκ των υμνων το όνομα της Θεομήτορος ώς 'Αειπαρ- $\theta$ ένου, έτιμώρει τοὺς κατὰ συνήθειαν άπλῶς τὸ ὄνομα τῆς Θεοτόκου έπικαλουμένους. Τὰ Δοξαστικά δὲ ταῦτα θεοτοκία τοῦ Δαμασκηνοῦ είναι ούτως είπειν ή ορθόδοξος ἀπάντησις πρός τὰς αίρετικὰς ταύτας καινοτομίας και ἐπίκλησις της βοηθείας της Αειπαρθένου μητρός ὑπὲρ τῶν γάριν Αὐτῆς διωκομένων, ὡς δηλοῦται ἐκ τῶν ἑξῆς περικοπων « Ίδου πεπλήρωται ή του 'Ησαίου πρόρρησις. Παρθένος γάρ έγέννησας, και μετά τόκον ώς πρό τόκου διέμεινας . . . — Νεύσον παρακλήσεσι σων ίχετων πανάμωμε, παύουσα δεινών ήμων ἐπαναστάσεις, πάσης θλίψεως ήμας ἀπαλλάττουσα, σε γαρ μόνην ἀσφαλή καί βεδαίαν άγχυραν έχομεν και την σην προστασίαν κεκτήμεθα. Μη αίσχυνθώμεν, Δέσποινα, σὲ προσκαλούμενοι. Σπεύσον εἰς ίκεσίαν τῶν

σοὶ πιστῶς βοώντων. Χαῖρε Δέσποινα, ἡ πάντων βοήθεια, χαρὰ καὶ σκέπη καὶ σωτηρία τῶν ψυχῶν ἡμῶν».

Έκ τῶν ἀπαρτιζόντων τὴν παρ' ἡμῖν γνωστὴν 'Οκτώηχον διαφόρων  $Tροπαρίωτ^{747}$  ἤτοι Στιχηρῶ $r^{748}$ ,  $Προσομοίωτ^{749}$ , 'Ιδιομέλω $r^{750}$ ,  $Καθισμάτωτ^{751}$ , 'Απολυτικίω $r^{752}$ , Κοντακίω $r^{753}$ , Οἴχω $r^{754}$  καὶ Karó-

749) Προσόμοια λέγονται τὰ Τροπάρια ὅσα κατὰ τὸν ρυθμὸν διασώζουσι τὴν πρὸς ἄλληλα δμοιότητα κατὰ κόμματα, συλλαδὰς καὶ προσωδιακοὺς τόνους. ('Ανατολικὸς 'Αστὴρ ἐν Κ/πόλει, ἔτος Κ. ἀριθ. 48, σ. 372).

'Η διάταξις τῶν Προσομοίων, ὧν ἡ μελωδία χρησιμεύει ὡς πρότυπον διὰ τὴν ψαλμωδίαν ἄλλων ἀσμάτων εἶναι ἀρχαιοτάτη ἐν τῆ Ἐκκλησία. Ἐν ἐκάστω ἡχω ὑπάρχουσι Προσόμοια. Ὁ μὲν τῶν ἤχων περιέχει πλείονα Προσόμοια, ἄλλος δὲ ὁλιγώτερα. Ὁ Γ΄ καὶ ὁ Βαρὺς εἶναι οἱ εἰς Προσόμοια πτωτγότεροι.

750) Τὰ Ἰδιόμελα συνετέθησαν καὶ ψάλλονται οὐχὶ κατὰ προσόμοιον ὑπόδειγμα ἤτοι ἐκ μιμήσεως πρὸς ἄλλο παραπλήσιον ἄσμα, ἀλλὰ κατ' ἴδιον αὐτῶν ἀπόλυτον μέλος. Όθεν οὖτε διωρισμένον ἔχουσι τὸ μέτρον τῶν συλλαδῶν, οὐδὲ τὸν τόνον τῆς προσφδίας. Ἐκ τῶν Ἰδιομέλων τὰ κάλλιστα καὶ κατανυκτικώτατα εἶναι τὰ τῶν Κυριακῶν τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς καὶ μάλιστα τὰ τῶν ᾿Αποστίχων τοῦ ἐσπερινοῦ, τὰ ψαλλόμενα ἀργῶς καὶ μετ' ἀρχαϊκοῦ μέλους.

751) Καθίσματα λέγονται τὰ ἐν τῷ "Ορθρφ μετὰ τὸ 'Απολυτίχιον ψαλλόμενα ἢ καὶ ἀναγινωσκόμενα Τροπάρια, καθημένων τῶν ψαλτῶν πρὸς ἄνεσιν μικὰν ἐκ τῆς προηγηθείσης ἀναγνώσεως τοῦ Ψαλτηρίου. 'Επὶ τοὑτῷ διήρηται τὸ Ψαλτήριον εἰς εἴχοσι καθίσματα ἵνα καὶ οἱ αὐτὸ ἀναγινώσκοντες κάθωνται ἐνίστε πρὸς ἀνάπαυσιν ἀλλ' ἤδη τὰ Καθίσματα οἱ ψάλται ψάλλουσιν ἰστάμενοι, ὡς μὴ κεχοπιαχότες ἄλλος γὰρ ἀναγινώσκει τὸ Ψαλτήριον. (Μουσικὴ Βιβλιοθήχη, σ.με'— Έρρτοδρόμιο ν Νιχοδήμου 'Αγιορείτου σ.ιθ' ἐν σημειώσει).

752) "Ιδε σημείωσιν ύπ' άριθ, 198.

<sup>747)</sup> Σημειωτέον ὅτι ἡ ποίησις τῶν Τροπαρίων ἥρξατο κατὰ τὸν Δ΄ αἰῶνα τοῦτο μαρτυρεῖ καὶ ὁ ἰερὸς ᾿Αμφιλόχιος μεμνημένος «Τροπαρίων καὶ Κανόνων εὐήχων μελισμοῦ» ᾿Αρχαιότατοι ποιηταὶ Τροπαρίων ἀναφέρονται ὁ πρεσδύτερος Ἦνθιμος καὶ ὁ ἀντίπαλος αὐτοῦ Τιμοκλῆς, ἀκμάσαντες τῷ 460. Μεταξὸ τῶν ἀρχαιοτάτων ποιητῶν Τροπαρίων ἀριθμοῦνται Κύριλλος ὁ ᾿Αλεξανδρείας, ὁ ᾿Ανατόλιος καὶ ἄλλοι.

<sup>748)</sup> Τὰ μετὰ στίχου Τροπάρια ὧνομάσθησαν οὕτω, διότι ψάλλονται συνήθως μετ' αὐτῶν ψαλμικοί στίχοι. Τὰ ποιητικὰ στιχηρά καὶ κατὰ τὸ ὄνομα καὶ κατὰ τὸ περιεχόμενον εἶναι ἀπομίμησις τῶν ποιητικῶν συγγραμμάτων τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, ἄπερ ὧνομάζοντο στιχηρά. Γρηγόριος ὁ Ναζιανζηνὸς γράφει «τὰ δὲ στιχηρὰ πέντε, ὧν πρῶτος Ἰώδ». Τὸ αὐτὸ ἐπίσης ἀναφέρει καὶ ὁ Ἐπιφάνιος περὶ τοῦ Ἰώδ, τῶν ψαλμῶν καὶ ἄλλων τοιούτων βιδλίων, ὁ ᾿Αμφίλοχος καὶ ὁ Δαμασκηνός.

<sup>753).</sup> Περί Κοντακίων ίδε τὴν ὑπ' ἀριθ. 466 σημείωσιν τοῦ ἀνὰ χεῖρας βιβλίου.

<sup>754)</sup> Περί Οἴχων ἴδε σημείωσιν 469.

rwr<sup>755</sup>, εἰς τὸν θετον Δαμασκηνὸν ἀνήκουσιν αι τῶν Κυριακῶν ἀκολουθιαι καὶ αὐταὶ οὐχὶ πλήρεις, διότι τὰ εἰς τοὺς Ἐσπερινοὺς καὶ τοὺς Αΐνους στιχηρὰ 'Αναστάσιμα, τὰ ἐπιγραφόμενα 'Αrazo.lizá, ὀρθότερον δὲ 'Ανατολιαχά<sup>756</sup>, ἀνήχουσιν εἰς 'Ανατόλιον τὸν Στουδίτην, εἰ καί τινες λέγουσιν ότι είναι ποιήματα του κατά τον Ε΄ αἰῶνα ἀνθήσαντος Άνατολίου πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως ήμεζς φρονούμεν ότι αν τὰ 'Αναστάσιμα στιχηρὰ ἦσαν ποιήματα τοῦ 'Ανατολίου Κωνπόλεως, ἔδει τυπικώς νὰ προταχθώσιν, ώς ἔχουσιν ἤδη τὰ τοῦ  $\Delta$ αμασκηνού άρα έποιήθησαν ύπο του κατόπιν του ίερου Δαμασκηνοῦ ἀκμάσαντος 'Ανατολίου μοναχοῦ τοῦ Στουδίτου, περὶ οὖ καὶ Βαρθολοματος ὁ Κουτλουμουσιανός έν τοῖς τοῦ Μηνολογίου σημειώσεσι (3 Ιουλίου) λέγει «Τὰ εἰς τὸν ἐσπερινὸν καὶ εἰς τοὺς Αἴνους τῆς οκτωήχου επιγραφόμενα Στιχηρά Άνατολικά τινές μέν άποδίδουσι εὶς ἀνατόλιον τὸν Πατριάρχην, ἕτεροι δὲ καὶ ἴσως πιθανώτερον εἰς άλλον όμωνυμον έχ της μονής του Στουδίτου, Θεοδώρου του Στουδίτου μαθητήν, πρὸς ὃν καὶ ἐπιστολὴ ἐκείνου σώζεται». Τὴν ἡμετέραν γνώμην ἐπικυροῦσι καὶ τὰ γραφέντα ὑπὸ τοῦ Ζαχαρίου Μαθᾶ<sup>757</sup>. Τὰ είς τὴν 'Οκτώηχον ἀπαντῶντα 'Απόστιχα<sup>758</sup> ἀνήκουσιν εἰς Παϋλον

<sup>755)</sup> Κανών έστι χυρίως ή στάθμη, ή χρῶνται οἱ ἐργαζόμενοι λίθους ή ξύλα καὶ ἄλλα, ΐνα κατασκευάσωσιν αὐτὰ εὐθέα καὶ ἴσα κατὰ τὸ ὧρισμένον μέτρον. Μεταφορικώς δὲ Κανόνες ώνομάσθησαν καὶ τὰ πρὸς δοξολογίαν τοῦ Θεοῦ συντεθειμένα ἄσματα. Περὶ τῆς σημασίας αὐτῶν Ἰωάννης ὁ Ζωναρᾶς ἐν τῆ έρμηνεία τῶν ὑπὸ τοῦ θείου Δαμασχηνοῦ συντεθέντων εἰς τὰς Κυριαχὰς Κανόνων ταυτα λέγει «Κανών λέγεται, ότι ώρισμένον καὶ τετυπωμένον έχει το έμμετρον έννέα ώδαις συντελούμενον, ώδη δὲ οὐ δι' ὀργάνου γινομένη, άλλα δια ζώσης φωνής έναρμονίου άδομένη τῷ Θεῷ. "Υμνος γάρ έστι χαριστήριος καὶ αἴνεσις τῷ Θεῷ ἐννέα δέ εἰσὶν αὶ ψόδαί, ὅτι τῆς ἐν οὐρανοῖς ἱεραρχίας καὶ ύμνωδίας εἰχόνες εἰσί. Καὶ ἄλλως δὲ εἰσὶν ἐννέα ώδαί διὰ τὸ εἰς τύπον εἶναι τῆς ἀγίας Τριάδος συμβολιχώς καὶ εἰς τιμήν αὐτῆς ὁρισθῆναι παρὰ τῶν πατέρων ἀνέκαθεν. Τρισάκις γὰρ τὰ τρία εἰπών, τὸν ἔννατον ἄν συνάξεις ἀριθμόν ώς γαρ τριττής έχοντα τριάδα τουτον τον άριθμον καὶ δι' αύτής συνιστάμενον είς τον ύμνον της άγίας Τριάδος τοῦτον ἀπέταξαν».

<sup>756)</sup> Εύγενίου Βουλγάρεως πραγματεία περί Μουσικής, σ. 141. Εύαγγελικός Κήρυξ, εν 'Αθήναις 1870 Περίοδος Β΄. άριθ. 2. "Ίδε καὶ 'Ανατολικον 'Αστέρα, έν Κ/πόλει, έτος Κ΄ άριθ. 58, σ. 389.

<sup>757)</sup> Ίστορικον ύπόμνημα τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, 1843.

<sup>758) &#</sup>x27;Απόστιχα χαλούνται Τροπάριά τινα στιχηρά ψαλλόμενα πρός το τέλος του έσπερινου, έξ ών το πρώτον ψάλλεται άνευ στίχου ώς άρχτικόν, έπέχει δὲ τόπον στίχου προτακτικοῦ ὡς Είρμοῦ ἡ ἀπὸ πρόθεσις ἐν τῆ λέζει τέθειται άντὶ τῆς με τ ά. Ἐπειδὴ δὲ κατόπιν τοῦ άρκτικοῦ στίχου Τροπαρίου «Τῷ πάθεὶ σου Χριστὲ» ψάλλονται ὡς σπίχοι τὰ τῆς 'Ακροστιχίδος κατ' 'Αλ-

τὸν 'Αμμορίου ἢ τῆς Εὐεργέτιδος, οἱ Tριαδικοὶ Kανόνες  $^{769}$  εἰς Μητροφάνην τὸν Σμύρνης ὡς παραδέχεται ὁ 'Αλλάτιος καὶ ἄλλοι ἢ κατ' ἄλλην παράδοσιν, εἰς τὸν Πατριάρχην Kωνσταντινουπόλεως Mητροφάνην, ἀκμάσαντα ἐν ἀρχἢ τῆς Δ' ἐκατονταετηρίδος  $^{760}$ · τὰ ἕνδεκα εὐαγγελικὰ στιχηρὰ ἢ 'Eωθιγά $^{761}$  εἰς Λέοντα τὸν σοφόν, τὰ ἕνδεκα 'Eξαποστειλάρια  $^{762}$  εἰς Kωνσταντῖνον τὸν

φάδητον Τροπάρια τῶν 24 γραμμάτων μετὰ τῆς στιχολογίας αὐτῶν «Ὁ Κύριος ἐβασίλευσε, Καὶ γὰρ ἐστερέωσε τὴν οἰκουμένην, Τῷ οἴκῳ σου πρέπει Κύριε ἀγίασμα εἰς μακρότητα ἡμερῶν», διὰ τοῦτο καλοῦνται ἀπόστιχα καὶ οὐχὶ μετάστιχα (Λεξικὸν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς ὑπὸ Κυριακοῦ Φιλοξένους, 1869. τόμ. Α΄ τεῦχος Α, σ. 22).

759) Οὔτω καλοῦνται ὀκτώ Κανόνες ὡς περιέχοντες ὕμνον ψαλλόμενον εἰς αἶνον τῆς θεαρχικῆς Τριάδος· τὰ δὲ Τροπάρια λέγονται Τριαδικά· ὡς καὶ ᾿Αναστάσιμα λέγονται τὰ δι᾽ ὧν ἡ τοῦ Κυρίου ἡμῶν ᾿Ανάστασις δοξολογεῖται, Δο γ μα τικὰ τὰ ἐξυμνοῦντα τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν ἡ ἄλλο τι τῶν ὑπερφυῶν τῆς πίστεως δογμάτων· Σταυρο αναστάσιμα δι᾽ ὧν τὸ ἐν Σταυρῷ μελφδεῖται ἐκούσιον πάθος καὶ ἡ ζωηφόρος ἄμα ἀνάστασις, Θεοτοκία, τὰ εἰς ὅμνον τῆς θεομήτορος ἀναφερόμενα, Σταυρο οθεοτοκία, δι᾽ ὧν ἡ θεομήτωρ τὸ πάθος τοῦ υἰοῦ αὐτῆς καὶ Θεοῦ θρηνωδοῦσα παρίσταται, Φω ταγω γικά, τὰ τὸ φῶς τῆς ψυχῆς ἐπικαλούμενα κτλ.

'Ιδού πῶς διηγεῖται τὴν ἀρχὴν τῶν Τριαδικῶν Κανόνων καὶ ὁ κατά τὴν Ε΄ έκατονταετηρίδα ἀκμάσας Θεόδουλος ὁ μοναχός, ὁ συγγράψας ἀπλοϊκήν τινα ἰστορίαν περὶ τῆς ἀρχῆς ἀπάντων τῶν τότε γνωστῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀσμάτων « "Αλλοτε, μετ' οὐ πολλὰς ἡμέρας μετὰ τὸ ψάλλειν τὸν ὅρθρον μου πεσὼν ἐκοιμήθην μικρόν, καὶ ἀφυπνισθεὶς ὁρῶ νοεροῖς ὀφθαλμοῖς ἀετὸν μέγιστον λίαν ἰςάμενον ἐπὶ τὸν ἀέρα, οὐ τὸ κάλλος ἀμήχανον καὶ ἡ δόξα ἀνεκλάλητος, σκιάδιον μετὰ σταυροῦ κείμενον ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ὡς ἐπὶ τοῦ Κυρίου ἡμῶν 'Ιησοῦ Χριστοῦ ἰκανῶς ἐξαπλοῦντα τὰς πτέρυγας αὐτοῦ, εἶτα καὶ ἀκούω ἐξ αὐτοῦ φωνὴν νοεράν, ἢς ἄφατος ἡ ἡδονή, λέγουσαν οὕτως—Σπεῦσον γράφε με ἐν τριπὶ προσώ ποις ἕνα Θε ὁν. Ταῦτα εἰς νοῦν λαδών καὶ μνησθεὶς τῶν προειρημένων, εἰλήφειν λίαν τοῦ γράφειν ἐπιμελῶς τε καὶ ἀδιστάκτως» Θεοδούλου μοναχοῦ διήγησις περὶ τῶν ὕμνων πῶς θεόθεν ὀεδώρηνται (Κῶδιξ ἐν τῆ Μαρκιανῆ βιδλιοθήκη, cl. II, cod—Graec 148 φ.6—7). Τὸν Θεόδουλον τοῦτον θεωρεῖ ὁ 'Αρλέσιος ὡς τὸν ὁμώνυμον πρεσδύτερον τῆς Κοίλης Συρίας (Fabricii Bibl. Graeca, IX, 716, 717).

760) Mingarelli Cod. Naniani o. 389.

761) Οϋτως ώνομάσθησαν ώς περικλείοντα μετά τῶν ἐξαποστειλαρίων τὴν ἔννοιαν τοῦ ἐωθινοῦ Ιύργγελίου τοῦ ἀναγινωσκομένου ἐν ταῖς Κυριακαῖς.

762) Ἐχλήθησα ι εύτως ἐπειδή ἐπέθησαν ἀντὶ τῶν Φωταγωγικῶν,εἰς τὰ ὁποῖα ἀναγινώσκομεν «ἐξαπόστειλον, Κύριε, τὸ φῶς σου». Πρὸ τῆς ἐπινοήσεως τῶν ἔξαποστειλαρίων ἔξαλλεν ἡ ἐκκλησία μετὰ τὸν Κανόνα τὰ λεγόμενα Φωταγωγικὰ, καθ' ἢν ὅς τν ὑπέφωσκε. Κατ' ἄλλους δὲ καὶ ἰδία κατὰ Νικηφόρον Κάλλιστον τὸν Ξανθέπουλον ἀνομάσθησαν Ἐξαποστειλάρια, διότι ὁ Χριστὸς ἀναστὰς ἐξαπέ-

Πορφυρογέννητον, καὶ οἱ 'Αναβαθμοί<sup>763</sup> εἰς Θεόδωρον τὸν Στουδίτην.

Ίστορεῖται ὅτι ἡ πρώτη πνευματικὴ ٺδὴ τῆς Ὀκτωήχου, ἢν ἀνέμελψεν ὁ ἱερὸς ψαλμφδὸς Δαμασκηνὸς ἦτο ὁ α΄ Εἰρμὸς τοῦ Κανόνος του Α΄ ήχου «Σοῦ ή τροπαιούχος δεξιὰ θεοπρεπώς έν ἰσχύϊ δεδόξασται», ότε θαυματουργικῶς ἰάθη ἡ γεὶο αὐτοῦ, ἣν προηγουμένως ἀπέτεμεν ό Καλίφης της Δαμασκού, τη συκοφαντία του είκονομάχου Λέοντος τοῦ Ἰσαύρου, πέμψαντος πλαστὴν ἐπιστολὴν τοῦ Ἰωάννου εἰς τὸν Καλίφην, δι' ἤς προσεφέρετο προδοτικῶς ἡ Δαμασκὸς εἰς τοὺς Βυζαντινούς. Τὴν ἀπαράμιλλον ἀξίαν τῆς 'Οκτωήχου ἐσεδάσθησαν καὶ παρεδέξαντο έν τἢ ἐκκλησιαστική χρήσει πάσαι αἱ Ἐκκλησίαι της Άνατολης και της Δύσεως, κελεύσει Καρόλου του Μεγάλου, ζώντος ἔτι τοῦ οὐρανοφάντορος Δαμασκηνοῦ. Ἰδία ἡ Ὀκτώηχος θαυμάζεται διὰ τὸν πλοῦτον τῶν ἐν αὐτῆ δογματικῶν ἐννοιῶν. Θεολογεϊ δὲ ὁ Δαμασκηνὸς ἐν τοῖς ἄσμασιν αὐτοῦ τοῖς καλουμένοις δογματιχοῖς τροπαρίοις κατὰ τῶν αἰρέσεων τῶν Μονοθελητῶν, Μονοφυσιτών καὶ άλλων. 'Αμύθητος δὲ πλοῦτος δογματικών ἐννοιών, καὶ ἐν γένει ἄπασα ἡ χριστιανικὴ δογματικὴ διδασκαλία εθρηται ἐν τῷ 'Αναστασίμῳ Κανόνι «Νεύσει σου πρὸς γεώδη».

στειλε τὰς Μυροφόρους γυναϊκας πρὸς τοὺς "Αποστόλους, καὶ τούτους πάλιν εἰς τὰ ἔθνη.

<sup>763)</sup> Νιχηφόρος Κάλλιστος ὁ Ξανθόπουλος έρμηνεύων τοὺς 'Αναδαθμοὺς της 'Οκτωήχου παραδέχεται ότι ποιητής καὶ μελουργός αὐτῶν δὲν εἶναι ὁ Δαμασκηνός Ἰωάννης, ως τινες ὑπέλαδον, ἀλλὰ Θεόδωρος ὁ Στουδίτης. ὧνομάσθησαν δὲ 'Αναβαθμοί κατὰ μίμησιν τοῦ προφητάνακτος Δαβίδ, ὅστις διὰ τοῦ αύτοῦ ὀνόματος ώνόμασε καὶ τοὺς ἐν τῷ ἰδίῳ ψαλτηρίφ πεντεκαίδεκα ψαλμοὺς αύτου. Καὶ οἱ μέν δαυϊτικοὶ ἐδήλουν τὴν ἐκ τῆς Βαδυλῶνος ἀνάδασιν ('Αναδαθμοί) των Ίσραηλιτων είς την Ίερουσαλήμ, οί δὲ τῆς Όκτωήχου την έκ της άμαρτίας ανοδον των χριστιανών είς την ανω 'Ιερουσαλήμ, έφ' ώπερ καὶ ωρισται όπως ψάλλωνται είς μόνας τὰς ἀναστασίμους ἡμέρας, ἤτοι τὰς Κυριαχάς, διότι διά της 'Αναστάρεως τοῦ Σωτήρος ἀνέδημεν εἰς τὸν οὐρανόν. Πρός τούτοις 'Αναδαθμοί ώνομάσθησαν έκ των πεντεκαίδεκα βαθμίδων, ας εξ-Χεν ὁ ἐν Ἱερουσαλήμ ναὸς τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐφ' ὧν ἱστάμενοι οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ψαλτων, ο μεν εναντι του ετέρου μελωδικώς τους ψαλμούς εψαλλον βεδαιοί δε τοῦτο χαὶ ὁ Εὐσέδιος λέγων «Ἰστέον ὡς ὁ ἐν τῆ Ἱερουσαλήμ νεὼς Ἀναδαθμούς είχε πεντεκαίδεκα, καὶ ἐφ' ἕκαστον αὐτῶν ἀναδαίνοντες οἱ εἰς το ὑμνεῖν τεταγμένοι, ώδην ελεγον δθεν ισάριθμοι αι ώδαι τοῖς τοῦ ναοῦ 'Αναδαθμοῖς». Είς έκαστον ήχον της 'Οκτωήχου τρία 'Αντίφωνα έποίησεν ο Ποιητής είς τύπον της άγίας Τριάδος, έννέα δὲ 'Αναβαθμούς διὰ τὰ έννέα τάγματα τῶν 'Αγγέλων, άτινα άκαταπαύστως δοξολογούσι τον ύψιστον δι' 'Αντιφώνου μελφδίας. (Νέα Κλίμαξ ύπο Νικοδήμου Αγιορείτου Προλεγομ. α, β, δ, ε, ς).

#### OI AZMATIKOI KANONEZ

Ό ἐκ Δαμασκοῦ θεῖος μελφδὸς πάντα τὰ ἀρχαῖα ποιήματα ἐπεσκίασε διὰ τῆς λαμπρότητος ἰδία τῶν ἀσματικῶν αὐτοῦ Κανόνων, οἰτινες ὡς ἐκ τῆς εὐρύθμου καὶ τακτικῆς αὐτῶν συστάσεως, ἐκρίθησαν καταλληλότεροι διὰ τὸν ἀρμονικόν καὶ σεμνοπρεπῆ τύπον τῆς ἱερουργίας. "Ότε ὅμως ὁ ἀριθμὸς τῶν Κανόνων ἐπηυξήθη οὐσιωδῶς, πανταχοῦ δὲ ἀνεγνωρίσθη ἡ σποφδαιότης τῶν νεοφανῶν ὅμνων, τὰ πολλὰ Κοντάκια τοῦ Ρωμανοῦ, ἐξαιρέσει ὁλίγων, περιέπεσαν εἰς ἀχρηστίαν. Οἱ Κανόνες ἐκ Τροπαρίων<sup>764</sup> καὶ Εἰρμοῦ<sup>765</sup> συγκροτούμενοι καὶ τὴν

765) Βίρμος λέγεται, κατά Ζωναρᾶν, ὡς ἀκολουθίαν τινά μέλους καὶ άρμονίας διδούς τοῖς μετ' αὐτὸν Τροπαρίοις πρὸς γὰρ τὸ τῶν Εἰρμῶν μέλος κἀκεῖνα ρυθμίζονται καὶ πρὸς ἐκεῖνον ἀναφερόμενα ἀρμόζονταί τε καὶ ψάλλονται καὶ τῆ ἀρμονία τοῦ μελωδήματος ἐκείνου ἀκολουθοῦσι».

«Καὶ ὁ μὲν Εἰρμὸς εἶναι μία άρμονία συνθεμένη μὲ φωνὴν ἐμμελῆ, καὶ μὲ διωρισμένον μέτρον καὶ ποσότητα λέξεων' ἡ ὁποία πρέπει νὰ ἡναι προεγνωσένη, διότι εἰς αὐτὴν ἀναφέρονται τὰ ἀκολουθοῦντα Τροπάρια καὶ κατ' ἐκείνην ψάλλονται' καὶ διὰ νὰ εἰπῶ συντόμως, ὁ Εἰρμὸς εἶναι ἀρχὴ καὶ τῶν Τροπαρίων καὶ ώδῶν καὶ ὅλου ἀπλῶς τοῦ Κανόνος. 'Ετυμολογεῖται δ' ὁ Εἰρμὸς ἀπὸ τοῦ Εἴρω ψιλουμένου, ὁ δηλοῖ τό, συμπλέκω καθότι καὶ ὁ Εἰρμὸς κατὰ τάξιν τινὰ αὶ μελουργίαν συμπλέκεται, καὶ ὅχι ἀπλῶς ὡς τὰ ἄλλα λόγια ἢ Εἰρμὸς λέγεται ἡ ἀκολούθησις οἰς λέγομεν κα θ' Εἰρμὸ ν ὁ λόγος προδαίνει, ἤτοι

<sup>764)</sup> ή λέξις Τροπάριον έλήφθη μαλλον έχ τῶν εἰς τὰ ἀργαῖα έλληνιχὰ δράματα Στροφῶν καὶ 'Αντιστροφῶν τῶν γορῶν. 'Ως γὰρ ἐκεῖνοι ἔλεγον Στροφήν έχ του Στρέφω, ούτω κατ' άναλογίαν καὶ οἱ ἡμέτεροι έχ τοῦ συνωνύμου Τρέπω ἀνόμασαν Τροπάρια οἱονεὶ Στροφάρια, τὰ έχχλησιαστικά ταῦτα ἄσματα, ὡς πρὸς τὸ μέλος τοῦ Εἰρμοῦ στρεφόμενα καὶ κατ' έχεῖνο ἀδόμενα. ('Εορτοδρόμιον Νικοδήμου 'Αγιορείτου, ἐν Βενετία 1836 σ. ΙΗ΄ -- Μουσική Βιβλιοθήκη, 1868, σ. μδ'). «Τροπάρια λέγονται, κατά τὸν Ζωναρᾶν, τὰ ὡς πρὸς τοὺς Εἰρμοὺς τρεπόμενα καὶ τὴν ἀναφοράν τοῦ μέλους πρὸς ἐκεῖνα ποιούμενα, ή και ώς τρέποντα την φωνήν των άδόντων προς το μέλος και τον ρυθμόν τῶν ὦ δῶν. Εἰ μὴ γὰρ πρὸς ἐκείνου ὁ τῶν αὐτὰ ψαλλόντων φθόγγος εὐθύνοιτο, ούχ ε ὔρυθμον ἔσται τὸ μέλος, οὐδὲ ἐναρμόνιον, οὐδὲ μέλος ἄν λέγοιτο, άλλ' άπηγὲς καὶ ἀνάρμοστον καὶ ἄρρυθμον φώνημα». "Αλλοι παράγουσι τὴν λέξιν έχ του Τροπαίου, ώς οἷον το Τροπαιάριον, ἢ ἀπο τῶν τρόπων, τοὐτέστι τῶν ἡθῶν καὶ προαιρέσεων τῶν άγίων, οῦς ἐμφαίνει. Κατὰ τὰς ἀκριβεῖς δὲ ἡμῶν παρατηρήσεις ὑπάργουσι καὶ Τροπάρια μήτε τροπαίων, μήτε τρόπων παραστατικά. Ὁ Γόαρ ἐν τῷ Εὐγολογίω αὐτοῦ (σ. 434) ἐτυμολογεῖ τὴν λέξιν ἐχ τοῦ τρόπου τῆς χάμψεως τῆς φωνῆς τοῦ ἄδοντος, τοὐτέστιν ἀπό τοῦ ρυθμοῦ, καθό και modulatio ή modulamen οι Λατίνοι λέγουσι.

ὑπόθεσιν της ἐορτης ἀναφέροντες, περιέχουσιν ὀκτὼ η ἐννέα  $\phi d$ ὰς $^{766},$ 

κατ' έξακολούθησιν. Τὰ προτεταγμένα λοιπόν ἐκάστης ιρόῆς λέγονται Εἰρμοί, διότι δίδουσιν ἀκολουθίαν τινὰ καὶ τάξιν μέλους εἰς τὰ μετ' αὐτὰ Τροπάρια» ('Ερρτοδρόμιον ήτοι 'Ερμηνεία εἰς τοὺς ἀσματικοὺς κανόνας τῶν Δεσποτικῶν καὶ Θεομητορικῶν ἐορτῶν ὑπὸ Νικοδήμου 'Αγιορείτου. 'Εν Βενετία 1836, σ. ιη).

«Είρμός έστι, κατά το Ίεροσολυμιτικον Τυπικόν, το πρώτον έν τῆ ψόῆ Τροπάριον, καθο τὰ λοιπὰ ἀρμόζονται πρός τε τὰς συλλαδάς καὶ γραμμάς, ὅπως 
οὕτως ἡ δυνατόν, ἵνα ψάλλωνται ἐμμελῶς». Καὶ σαφέστερον ὁρίζεται ὁ Είρμὸς 
ὡς ἐξῆς «Είρμός ἐστιν ὁ πρῶτος στίχος ἐν τῆ ψόῆ, πρὸς τὸν ὁποῖον συμμορφοῦνται οἱ ἐπόμενοι, ὅπως οὕτω ψάλλη τις αὐτοὺς ἀρμονικῶς».

«Είρμὸς λέγεται σύνταξις ρυθμική ἀσματίου κατὰ διωρισμένον μέτρον, δστις οἰονεὶ τύπος γινόμενος, συνείρει τὴν ἀκολουθίαν ἄλλων Τροπαρίων δμοιορρύθμων» ('Ανατολικὸς 'Αστήρ, ἐν Κ/πόλει, ἔτος Κ', ἀριθ. 48, σ. 372).

Οι Είρμοί, ως πρότυπα μελωδίας έν τη ψαλμωδία, συνελέγησαν άχολούθως καὶ ἀπετέλεσαν τὸ γνωστὸν Είρμολόγιον. Πλήν τούτου ὑπάρχει καὶ τὸ Καλοφωνικόν Εϊρμολόγιον. Οἱ Εἰρμοὶ ἀνομάσθησαν καὶ Καταδασίαι, διότι μετά το τέλος έχάστης φοης ψαλείσης, οί δύο χορών ψάλται κατερχόμενοι αφ' οὐ ίσταντο τόπου καὶ ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ναοῦ ἰστάμενοι ἔψαλλον συμφώνως τοὺς Εἰρμούς. Το ἀρχαῖον τοῦτο ἔθος προ πολλοῦ ἤδη πέπαυται νῦν δὲ κατέρχεται ὁ Πατριάρχης εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἄπαξ δὲ μόνον τοῦ ἐνιαυτοῦ, κατά την έορτην των Βισοδίων της Θεοτόκου, ότε άρχονται αί Καταβασίαι της έορτης της Χριστοῦ Γεννήσεως, κατέρχονται έκ τοῦ στασιδίου οἱ τῶν δύο χορῶν ψάλται, καὶ ψαὶ είσης μόνης τῆς πρώτης Καταβασίας «Χριστός γεννάται» ὑπό τοῦ δεξιοῦ χοροῦ, πάλιν ἀναβαίνουσιν. 'Ωσαύτως ἄπαξ τοῦ ἔτους μόνον κατά τὰς ἡμέρας τῆς τε Μεγάλης Έβδομάδος χαὶ τῆς Διαχαινησίμου μετὰ τὸ τέλος έκάστης ψόης, ψάλλεται άμέσως και ὁ Είρμὸς αὐτης άντι Καταβασίας, τὰς δὲ λοιπάς έορτας αι Καταβασίαι άρχονται μετά τον Κανόνα ψαλέντα ή άναγνωσθέντα. (Μουσική Βιβλιοθήκη, 1868, σ. μδ΄. - Τυπικόν έκκλησιαστικόν ύπό Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου. 'Εν Κων]πόλει, 1874, σ. 270).

766) 'Ωδή (ἐκ τοῦ ἀοίδω=ἄδω, ἀοιδή=ψδή) σημαίνει ἄσμα διὰ στίχων ἢ ποίημα ψαλλόμενον πρὸς τὸν θεὸν ἢ ἄλλους, κατὰ δὲ τὸν Μ. Βασίλειον «φωνὰ ἐστι μουσική καὶ ἐναρμόνιος, διὰ μόνου προφερομένη τοῦ στόματος χωρὶς συνηχήσεως ὀργάνου». 'Ωδή δὲ ἐν τῆ ἐκκλησία λέγεται ἄθροισμα ὕμνων ὑπό τὸν αὐτὸν Εἰρμὸν καὶ ἢχον πάντων ὑπαγομένων. 'Εκ τῶν ὕμνων τούτων οἱ ὑμνοσιτὸν Εἰρμὸν καὶ ἢχον πάντων ὑπαγομένων. ἀκαὶ τρεῖς, ἄλλοτε πέντε ἢ καὶ περισσοτέρους συνηρ μολόγουν τὰς λεγομένας ψόὰς: οἱ χριστιανοὶ ὑμνογράσι παρισκομιὰ ἀπομακρυνθῶσι τῶν ἀποστολικῶν παραδόσεων καὶ τηρήσωσι τὸν σύνδεσμον τῆς Νέας πρὸς τὴν Παλαιὰν Διαθήκην, ὧρισαν, αὶ νέαι ψόὰ τῆς Χριστιανικῆς ἐκκλησίας νὰ συμψάλλωνται μετὰ τῶν σπουδαιοτέρων ψόδῶν τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, εἰς ὀκτὼ συμποσουμένων, εἰς ἀς προσετέθη καὶ ἡ Θ΄ ἐκ

τῆς Νέας Διαθήχης.
'Ιστέον δ' ὅτι ἡ β΄ ψόδὴ δὲν εἶν αι ζύμνος εἰς τὸν θεὸν, ἀλλὰ προετοιμασία τις καὶ ἔλεγχος κατὰ τῶν 'Ιουδαίων, μελλόντων νὰ πάθωσι πολλὰ δεινὰ διὰ τὴν

ών αι πλείσται σύγκεινται έχ τριών ή πλειόνων στροφών. Τὰ Τροπάρια δὲ τηροῦσι τὸν προκείμενον ἐκάστοτε ρυθμὸν τοῦ Εἰρμοῦ κατὰ στίγον πρὸς στίγον, συλλαθήν πρὸς συλλαθήν, τόνον πρὸς τόνον κτλ. « Ἐάν τις θέλη ποιήσαι Κανόνα, πρῶτον δεῖ μελίσαι τὸ Εἰρμόν, εἶτα έπαναγαγείν τὰ τροπάρια ἰσοσυλλαδοῦντα καὶ ὁμοτονοῦντα τῷ Είρμῷ καὶ τὸν σκοπὸν ἀποσώζοντα» 767. Ὁ Έρρῖκος Στεβένσων 768 παρετήρησεν όρθως ότι ό άνωτέρω κανών ύποδάλλεται είς έξαιρέσεις. Καί έχ μέν τῶν συνδέσμων συγνότερον παραδαίνουσι τὸν τονικὸν ρυθμὸν οί ά.Ι.Ιά, μηδέ, οὐδέ, έκ δὲ τῶν προθέσεων αι παρά, ὑπέρ, ἀπό, περί, διά, έκ δὲ τῶν ἀντωνυμιῶν αἱ ἐγώ, ἐμοῦ, ἡμεῖς, ἡμῶν, αὐτός κτλ. ὑΩσαύτως άνωμαλίαι προχύπτουσιν είς λέξεις πολυσυλλάβους προπαροξυτόνους και όξυτόνους, ώς και είς περισπωμένας έγκλιτικου έπιφερομένου, και τοῦτο οὐχὶ ἐν ἀγνοία τοῦ έξης Κανόνος «'Ομοίως εἰ περισπάται ή προηγουμένη λέξις, έγκλιτικοῦ ἐπιφερομένου, ἐγείρει τὴν μετά τὴν περισπωμένην βαρεζαν, οίον, οἶχός τις, σχῶλόν τι, χνημόν τε» 769. Εὐστόχως δὲ ὁ Χρίστιος 770 εἰς στίχους διεϊλε τὰ Τροπάρια και τὸν ρυθμὸν αὐτῶν κατέδειξεν. Ἐν τῆ ἀρχῆ τῶν Κανόνων ὑπῆρχε καὶ τὸ σύνηθες κόσμημα τῆς χριστιανικῆς ποιήσεως, ἡ 'Ακροστιγις 771 και του ποιητού τὸ ὄνομα. Είς τὸ είδος τοῦτο τῶν ποιημά-

κακίαν καὶ πονηρίαν αὐτῶν, καὶ ψάλλεται αὕτη τὴν Μ. Τεσσαρακοστὴν ἵνα ἀκούοντες τὰς ἀπειλὰς αὐτῆς ἀποφεύγωμεν τὴν άμαρτίαν (Ἱεροτελεστικὸν τεῦτρος Ἱερωνύμου Βογιάτση ἐν Πάτραις, 1881, σ. 12—Τυπικὸν Ἐκκλησιαστικὸν ὑπὸ Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου, ἐν Κ)πόλει, 1874. σ. 269).

<sup>767)</sup> Κανών περί Είρμοῦ Θεοδοσίου 'Αλεξανδρέως.

<sup>768)</sup> Du Rhythme dans l' Hymnographie de l' Eglise grecque Paris. 1876. 5. 27.

<sup>769) &#</sup>x27;Αρχάδιος εν τη επιτομή του 'Ηρωδιανού περί τόνων, σ. 146.

<sup>770) &#</sup>x27;Ανθολογία τῶν Χριστιανικῶν ὕμνων. Ο Χρίστιος περὶ μὲν τῶν ρυθμῶν παρὰ τοῖς Βυζαντινοῖς ἐπραγματεύθη ἐν τῷ γ΄ βιδλίῳ τῶν προλεγομένων ἐν 37 ὅλαις σελίσι, περὶ δὲ τῆς τῶν Βυζαντινῶν μουσικῆς ἐν τῷ δ΄. βιδλίῳ ἐν 16 σελίσι.

<sup>771)</sup> Οὕτως ὡνόμασται διότι ὅσα στοιχεῖα (γράμματα) περιέχει αὕτη, ταῦτα γίνονται ἀκρα καὶ ἀρχαὶ τῶν πρώτων στίχων τῶν Τροπαρίων τοῦ Κανόνος, οἰον τῆς ᾿Ακροστιχίδος τοῦ Κανόνος τῆς ὑψώσεως τοῦ Σταυροῦ «Σταυρῷ πεποιθώς, ὕμνον ἐξερεύγομαι», τὸ μὲν Σ γίνεται ἀρχὴ τςῦ πρώτου Τροπαρίου τοῦ Κανόνος «Σταυρὸν χαράξας Μωσῆς», τὸ Τ, γίνεται ἀρχὴ τοῦ δευτέρου Τροπαρίου «Τὸν τύπον πάλαι Μωσῆς» τὸ Α, ἀρχὴ τοῦ τρίτου Τροπαρίου «᾿Ανέθηκε Μωϋσῆς», ὁμοίως καὶ τὰ λοιπὰ στοιχεῖα τῆς ᾿Ακροστιχίδος ἀρχαὶ γίνονται τῶν λοιπῶν Τροπαρίων Διὰ τῆς χρήσεως τῆς ἀκροστιχίδος οἱ μελφὸοί, τοῦτο μέν, ἐδείκνυον τὴν τέχνην αὐτῶν, τοῦτο δέ, εὐμνημόνευτον καθίστων τὴν ἀρχὴν τῶν τροπαρίων τοῦ Κανόνος. ('Εορτοδρόμιον Νικοδήμου 'γιορείτου, ἐν Βενε-

των ἀναφέρονται καὶ τὰ μεσώδια, ἄπερ ἐτίθεντο εἰς τὴν  $\Gamma'$  καὶ  $\Sigma T'$  ὡ-δήν, εἰσὶ δὲ πιθανῶς τὰ Καθίσματα τῆς  $\Gamma'$  ὡδῆς, καὶ τὸ Κοντάκιον καὶ ὁ Οἶκος τῆς  $\varsigma'$ .

Ο Δαμασχηνός συνέταζεν ύπερ τούς εξήχοντα Κανόνας είς τὰς χυριωτέρας έορτας της Έχχλησίας, τα δέ έν τῷ μεταξύ χενα άνεπλήρωσαν έτεροι ύμνωδοί μιμούμενοι την τέχνην του έξόχου τούτου ύμνωδου. 'Αγάπιος ό μοναγός ἀποκαλεῖ τοὺς Κανόνας του Δαμασκη-. νοῦ λαμπροτάτους, τὰ δὲ στιχηρὰ παναρμόνια 772. Ὁ Σουίδας ὑπερεξαίρων την σπουδαιότητα των Κανόνων του τε Δαμασκηνού καὶ Kοσμα του μελφδου προστίθησι ταυτα «Οἱ γοῦν ἀσματικοὶ Κανόνες Ίωάννου τε καὶ Κοσμα σύγκρισιν οὐκ ἐδέξαντο, οὐδὲ δέξαιντο μέχρις αν δ καθ' ήμας βίος περαιωθήσεται» 773. Έν δὲ τῷ Ἱεροσολυμιτικφ Τυπικφ του άγίου Σάβδα άναγινώσκομεν «Ίστέον δὲ καὶ τοῦτο, ώς είπερ έχει τὸ Μηναΐον ἐν μνήμη ἀγίου τινὸς κανόνας διαφόρων ποιητών, εί έστι κανών τοῦ κύρ Ἰωάννου και ἐτέρων, τοῦ Ἰωάννου προκρίνεται<sup>774</sup>». Έφη δεκαὶ Κωνσταντῖνος ὁ 'Ακροπολίτης διὰ τοὺς ἀσματικούς Κανόνας του Δαμασκηνοῦ τάδε «Ἐάσω τάλλα, παρήσω τοὺς έγκωμιαστικούς λόγους των άγίων, τούς αίνετηρίους τής Θεομήτορος, τούς τὰς σεβασμίας ἐορτὰς περικροτοῦντας, αὶ δὴ προς χορείαν μετακαλούνται θειοτέραν όντως καὶ κρείττονα».

'Ο θετος Δαμασκηνός πλην των Κανόνων της 'Οκτωήχου έποίησε τὸν ἐν τῆ ἐκκλησία ἡμων ψαλλόμενον πανηγυρικώτατον, ἡδύτατον καὶ ἀμίμητον ἐκεῖνον Κανόνα της 'Αναστάσεως τοῦ Σωτήρος<sup>775</sup>, τὸν

τία, 1836, σ. 2). Ό Χρίστιος ('Ανθολογία Χριστιανικών 'Τμνων ἐν σ. ΧΧVI τῶν προλεγομένων) τὴν ἐκ τῶν ἀρκτικῶν γραμμάτων ἐκάστης στροφῆς εἰς τὸν ὑμνον 'Ηλία τοῦ Συγκέλλου καὶ Φωτίου τοῦ Πατριάρχου κατ' ἀλφάδητον ἀκροστιχίδα καλεῖ ἀνωφελές τι καὶ ἄκομψον παίγνιον (inutili et inficeto lusu eae literae in initiis stropharum positae sunt), καὶ ὅτι τὸν κολοφῶνα εἰς τὰ τεχνηέντα ταῦτα παίγνια) (cumulum his artificiosis nugis) ἐπέθηκεν ὁ Σύγκελλος, ὅστις οὐ μόνον τὰς στροφάς, ἀλλὰ καὶ τῶν στίχων τὰς ἀρχὰς περιέκλεισεν εἰς 'Ακροστιχίδα. Αὕτη τίθεται ἐπὶ κεφαλῆς τῶν Εἰρμῶν τῶν Κανόνων ἐν ἡρωϊκῷ μέτρῳ, ἔστι δὲ στίχος παριστῶν τὸν σκοπὸν τῆς ὑποθέσεως, τίθεται δὲ ἐπὶ κεφαλῆς καὶ τῶν κατὰ λογάδην πεζῶν ποιημάτων καὶ τῶν ἰαμδικῶν.

<sup>772) &#</sup>x27;Αμαρτωλών σωτηρία, σελ. 30.

<sup>773)</sup> Έν λέξει Ίωάννης Δαμασχηνός.

<sup>774)</sup> Τυπικόν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς ἀκολουθίας τῆς ἐν Ἱεροσολύμοις ἱερᾶς Λαύρας τοῦ ὁσίου καὶ θεοφόρου πατρὸς ἡμῶν Σάββα. Ἑνετίησι, 1685 κεφάλ. Ζ΄ Περὶ τοῦ, Ποίους Κανόνας προτιμητέον.

<sup>775)</sup> Σημειωτέον ότι ο μετά τον Πασχαλινόν Κανόνα του Δαμασκηνου ψαλλόμενος κατόπιν της Διακαινησίμου έβδομάδος Κανών εἰς την Θεοτόκον εἰναι

οντα όμολογουμένως πρότυπον ανθρωπίνης έκκλησιαστικής ποιήσεως 776. Ο θεσπέσιος ποιητής έν σκιρτώση ὑπὸ χαρᾶς καρδία ἀποτείνεται πρὸς ἄπαντας τοὺς λαοὺς τῆς γῆς, ὡς τέκνα τοῦ αὐτοῦ πατρός, καὶ ψάλλει ούτως «'Αναστάσεως ἡμέρα, λαμπρονθώμεν λαοί, Πάσχα Κυρίου Πάσχα». Πάντες οἱ ἐπισταμένως καὶ ἐμδριθῶς μελετῶντες τὸν Κανόνα τοῦτον όμολογοῦσι τὸ δίκαιον Κοσμά τοῦ Μαϊουμά, τοῦ καταλιπόντος τὸν παρ' αὐτοῦ εἰς τὴν αὐτὴν ἐορτὴν ποιηθέντα καὶ μελουργηθέντα εἰς ἦγον Β' Κανόνα, ὅτε ἤκουσε τὸ τοῦ Δαμασκηνοῦ ἀριστούρ- . γημα, και έξαιρέτως το θετον έκετνο και υπερθαύμαστον Τροπάριον «Νῦν πάντα πεπλήρωται φωτός οὐρανός τε καὶ γῆ καὶ τὰ καταχθόνια» Γνωστὸν δὲ καὶ τὸ ἐν δικαίφ θαυμασμῷ ἐκφωνηθὲν τότε ὑπὸ τοῦ Κοσμᾶ λόγιον «Καὶ σὸ ἀδελφὲ Ἰωάννη, τὸ πᾶν ὅλον ἐν τοῖς τρισὶ τούτοις συμπεριέλαβες, και οὐδὲν ἀφηκας ἔξωθεν· ήττημαι γοῦν ἐγώ και τὴν ήτταν όμολογῶ· ὅθεν ὁ μὲν σὸς κανὼν ἐχέτω τὰ πρωτεῖα καὶ ἀριστεῖα, καὶ ψαλλέσθω δημοσίως έν τατς τοῦ  $\mathbf{X}$ ριστοῦ ἐκκλησίαις, ὁ δὲ ἐμὸς έν σκότει και γωνία γενέσθω ώς μή έν φωτι άξιος διά τε τα νοήματα καὶ διά τε τὸν πενθικόν καὶ κλαυθμηρὸν ήχον, καθ' δν έμελοποιήθη, άνάρμοστον πάντη όντα έν τή λαμπροτάτη και κοσμοχαρμοσύνω ήμέρα της του Κυρίου 'Αναστάσεως» 777. 'Ο, τι ὑψηλὸν ἦτο ἐφικτὸν εἰς ἔξοχον μελωδόν και κορυφαΐον ύμνογράφον να έκφράση δια τών ποιημάτων αὐτοῦ, τοῦτο κατώρθωσεν ὁ μέγας Δαμασκηνὸς ἐν τῆ ποιητικωτάτῃ και λαμπροτάτη των άκολουθιών του Πάσγα, δι' ής άγαλλίασις διαγείται πλήρης ἐν τῆ καρδία τῶν Χριστιανῶν, ἀναλογιζομένων τὸν θρίαμδον τοῦ νικητοῦ τοῦ θανάτου καὶ τοῦ ἄδου, καὶ τὴν προσγινομένην ήμεν σωτηρίαν διά της 'Αναστάσεως του Κυρίου. «Πάντας του Δαμασκηνού τους υμνους υπερδάλλει ο υμνος της ἀπολύτου ἀγάπης, έν ῷ προτρεπόμεθα οὐ μόνον ὅπως περιπτυξώμεθα ἀλλήλους, ἀλλ' ὅπως

ποίημα Θεοφάνους τοῦ Γραπτοῦ. ᾿Αλλὰ καὶ ἐκ τοῦ Κανόνος τούτου τῷ Θεοφάνει ἀνήκουσι τὰ πρῶτα Γροπάρια, τὰ δὲ δεύτερα ἐποιήθησαν ὑπὸ Ἰωσὴφ τοῦ ὑμνογράφου.

<sup>776)</sup> Ἐπὶ τῆ βάσει τῶν ἐρμηνειῶν τῶν διαφόρων ἐρμηνευτῶν τοῦ Κανόνος τούτου καὶ δὴ Νικοδήμου τοῦ 'Αγιορείτου ποιηθεῖσα ἐδημοσιεύθη ἐν τῆ «'Εκκλησιαστικῆ 'Αληθεία» ('Ετος Η΄, ἀριθμ. 24 σ. 190—192) ὑπὸ Μ. Γεδεών μελέτη, ἐν ἡ ἐξετάζεται ὑπὸ καλλιλογικὴν καὶ ἐποικοδομητικὴν ἔποψιν ὁ πασχαλινὸς Κανών. 'Υπὸ τὴν αὐτὴν ἔποψιν ὁ αὐτὸς ἐξήτασε καὶ τοὺς ἀσματικοὺς Κανόνας τοῦ Δαμασκηνοῦ εἰς τὴν Μεταμόρφωσιν τοῦ Σωτῆρος ('Εκκλ. 'Αλήθεια. ἔτος Η΄, ἀρ. 38 σ. 307—308), καὶ εἰς τὴν Κοίμησιν τῆς Θεοτόκου (ἀριθ. 39 σ. 312—313). 777) Νικοδήμου 'Αγιορείτου 'Εορτοδρόμιον σ. 424 ἐν σημειώσει.

συγχωρήσωμεν καὶ αὐτοὺς τοὺς μισοῦντας ήμᾶς βοῶντας τὸ χαρμόσυνον ἄγγελμα Xριστὸς ἀνέστη»  $^{778}$ .

Ο Κανών του Πάσχα, τὰ στιχηρὰ τῆς αὐτῆς ἑορτῆς καὶ πλεῖστα μελίρρυτα ἄσματα των μεγάλων έορτων εἶναι ἀνθολογία εὕρυθμος έκ των Πανηγυρικών Λόγων τοῦ Θεολόγου Γρηγορίου καὶ ἄλλων, έξ ών ώφελήθη οὐκ ὀλίγον εἰς τὴν ὑμνολογίαν ὁ μελφδικώτατος Δαμασκηνός. Ὁ εἰς τὸ Πάσχα λόγος τοῦ Ναζιανζηνοῦ Γρηγορίου ἄρχεται ούτως «'Αναστάσεως ήμέρα, μακαρία ψυχή, λαμπρυνθώμεν τή πανηγύρει, άλλήλους περιπτυξώμεθα, εἴπωμεν άδελφοὶ κτλ.», ὁ δὲ Δαμασκηνός διὰ τῶν λέζεων τούτων ἀπετέλεσε τὸ πανηγυρικώτατον Δοξαστικόν των Αΐνων της έορτης της 'Αναστάσεως. Έν τῷ αὐτῷ λόγφ ώδης «Χθές συνεθαπτόμην σοι Χριστέ, συνεγείρομαι σήμερον άναστάντι σοι». Ίδού δὲ οι λόγοι τοῦ θεορρήμονος «Χθὲς συνεσταυρούμην Χριστῷ, σήμερον συνδοξάζομαι. χθές συνενεκρούμην, συζωοποιοῦμαι σήμερον χθές συνεθαπτόμην, σήμερον συνεγείρομαι». Τὸ γ΄ Τροπάριον της Α΄ ώδης «Οὐρανοὶ μὲν ἐπαξίως εὐφραινέσθωσαν, γη δὲ ἀγαλλιάσθω, εορταζέτω δὲ κόσμος, όρατός τε άπας καὶ ἀόρατος. Χριστός γὰρ ἐγήγερται, εὐφροσύνη αἰώνιος», ἐλήφθη ἔκ τε τοῦ εἰς τὴν Χριστοῦ Γέννησιν λόγου τοῦ Θεολόγου «Καὶ ΐνα συνελών εἴπω, εὐφραινέσθωσαν οι οὐρανοί, και ἀγαλλιάσθω ἡ γῆ διὰ τὸν ἐπουράνιον εἶτα ἐπίγειον», καὶ ἐκ τοῦ εἰς τὸ Πάσχα λόγου τοῦ αὐτοῦ ποιητοῦ «Σήμερον σωτηρία τῷ κόσμω, ὅσος τε ὁρατὸς καὶ ὅσος ἀόρατος». Ὁ Εἰρμὸς της Δ΄ ὦδης «Ἐπὶ της θείας φυλακης ὁ θεηγόρος ᾿Αββακοὺμ στήτω μεθ' ήμων και δεικνύτω φαεσφόρον "Αγγελον διαπρυσίως λέγοντα. σήμερον σωτηρία τῷ κόσμῳ ὅτι ἀνέστη Χριστὸς ὡς παντοδύναμος», έποιήθη έχ τοῦ έξης χωρίου τοῦ εἰς τὸ Πάσχα λόγου τοῦ Γρηγορίου «Ἐπὶ τῆς φυλακῆς σου στήσομαι, φησίν ὁ θαυμάσιος ᾿Αθδακούμ, κάγω μετ' αύτου σήμερον της δεδομένης μοι παρά του Πνεύματος έξουσίας και θεωρίας, και άποσκοπεύσω και γνώσομαι τι όφθήσεται, και. τί λαληθήσεται μοι. και έστην και ἀπεσκόπευσα, και ίδού, ἀνὴρ ἐπὶ των νεφελών, ... και ή δρασις αύτου ώς δρασις 'Αγγέλου .... και έδόησε φωνή μεγάλη και είπε. Σήμερον σωτηρία τῷ κόσμῳ, όσος τε όρατὸς καὶ ὅσος ἀόρατος». Έν τῷ αὐτῷ λόγῳ εὐρίσκομεν καὶ τὸ χωρίον «Διὰ τοῦτο λαμβάνεται πρόβατον μὲν διὰ τὴν ἀχακίαν καὶ τὸ

<sup>778)</sup> Περί τῆς ἐορτῆς τοῦ Πάσχα ὑπὸ Γ. Λαμπάκη. 'Ανατολικὸς 'Αστήρ, ἐν Κ/πόλει, ἔτος ΚΖ΄, ἀριθ. 32 σ. 249.

ἔνδυμα τῆς ἀρχαίας γυμνώσεως· τοιοῦτον γὰρ τὸ ὑπὲρ ἡμῶν σφάγιον, ἔνδυμα ἀφθαρσίας καὶ ὂν καὶ καλούμενον τέλειον δέ, οὐ διὰ τὴν θεότητα μόνην, ής οὐδέν τελειότερον, άλλὰ καὶ διὰ τὴν πρόσληψιν, τὴν γρισθεζσαν θεότητι, καὶ γενομένην, όπερ τὸ γρίσαν, καὶ θαρρώ λέγειν όμόθεον. άρσεν δέ, ώς έκραγὲν βία δεσμών παρθενικών τε καί μητρικών κατά πολλήν έξουσίαν, καὶ τεχθέν ἄρσεν, έκ τῆς Προφήτιδος, ως 'Ησαίας εύαγγελίζεται' άμωμον δέ και άκιβδηλον, ώς θεραπευτικὸν μώμων καὶ τῶν ἀπὸ καρδίας ἐλαττωμάτων καὶ μολυσμάτων», έξ οὐ έποιήθη τὸ β΄ Τροπάριον της  $\Delta'$  ώδης «"Αρσεν μέν ως διανοῖξαν την παρθενεύουσαν νηδύν, πέφηνε Χριστός, ώς βρωτός δὲ ἀμνὸς προσηγόρευται, άμωμος δέ κτλ.». Και το κατόπιν Τροπαριον «'Ως. ένιαύσιος άμνὸς ὁ εὐλογούμενος κτλ.» ἐρανίζεται ὁ Δαμασκηνὸς ἐκ τῶν λόγων του Γρηγορίου. Τὸ τελευταΐον Τροπάριον τής ς΄ ῷδής «Σἄτέρ μου τὸ ζῶν τε καὶ ἄθυτον ἱερεῖον, ὡς θεὸς σεαυτὸν ἐκουσίως κτλ.» ήρανίσθη ὁ Δαμασκηνὸς ἐκ τῶν ἑξῆς λόγων τοῦ Γρηγορίου. «Οὐδὲ ταύτας (τὰς θυσίας τοῦ νόμου) ἀνιέρους παντελῶς ἀφήκεν, οὐδὲ ἀσυντελεϊς, ούδὲ μέγρι ψιλοῦ προϊούσας τοῦ αἵματος, άλλὰ τὸ μέγα καὶ άδυτον εερετον, εν' ούτως είπω, όσον έπι τή πρώτη φύσει, τατζ νομικαϊς θυσίαις έγκαταμέμικται καὶ οὐ μικροῦ μέρους τῆς οἰκουμένης, ούδε πρός όλίγον, άλλά παντός του κόσμου και διαιωνίζον καθάρσιον». ' $\Omega$ σαύτως τὸ  $\Delta'$  τροπάριον της Z' ώδης «' $\Omega$ ς ὄντως ξερὰ καὶ πανέορτος αύτη ή σωτήριος νὺξ καὶ φωταυγής, της λαμπροφόρου ήμέρας της έγέρσεως οὖσα προάγγελος, έν ή τὸ ἄχρονον φῶς έκ τάφου σωματικώς πάσιν ἐπέλαμψεν», ἐποιήθη ὑπὸ τοῦ Δαμασκηνοῦ ἐπὶ τῆ βάσει τοῦ αὐτοῦ πανηγυρικοῦ Λόγου τῆς ρητορικῆς σειρῆνος Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου «Καλή μὲν καὶ ἡ χθές ἡμῖν λαμπροφορία καὶ φωταγωγία, ην ίδια τε καὶ δημοσία συνεστησάμεθα, δαψιλεί τῷ πυρί τὴν νύκτα καταφωτίζοντες, καὶ τοῦ μεγάλου φωτὸς ἀντίτυπος· καλλίων δέ ή σήμερον και περιφανεστέρα. όσω χθές μέν πρόδρομον ήν σοῦ μεγάλου φωτὸς ἀνισταμένου τὸ φῶς, καὶ οἱον εὐφροσύνη τις προεόρτιος σήμερον δε την ανάστασιν αυτήν εορτάζομεν, ουκ έτι έλπιζομένην, άλλ' ήδη γεγενημένην». Ὁ δεύτερος εἰς τὸ Πάσχα λόγος τοῦ Γρηγορίου περαίνεται δι' αὐτῶν περίπου τῶν λέξεων δι' ὧν συνηρμολογήθη τὸ τελευταΐον Tροπάριον τῆς  $\Theta'$   $\dot{\phi}$ δῆς « $^{5}\Omega$  πάσχα τὸ μέγα καὶ ἱερώτατον Χριστέ, ὧ σοφὶα καὶ λόγε τοῦ Θεοῦ καὶ δύναμις, δίδου ήμιν έκτυπώτερον Σου μετασγείν έν τη άνεσπέρω ήμέρα της βασιλείας σου». Ίδοὺ ὁ ἐπίλογος: «'Αλλ' ὧ πάσχα τὸ μέγα καὶ ίερον και παντός τοῦ κόσμου καθάρσιον, ώς γαρ έμψύχω σοι διαλέξομαι·  $\tilde{\omega}$  Λόγε Θεοῦ, καὶ Φῶς καὶ Ζωὴ καὶ Σοφία καὶ Δύναμις· χαί- ρω γάρ πάσί σου τοῖς ὀνόμασι $^{779}$ .

Είς τὸν ἱερὸν Δαμασκηνὸν τὸν ὦδικὸν Ὀρφέα τῶν Δεσποτικῶν καὶ Θεομητορικών έορτων ἀποδίδονται καὶ οἱ ἀμίμητοι ἐκεῖνοι ἰαμδικοὶ Κανόνες, ήτοι ὁ εἰς τὴν Γέννησιν τοῦ Σωτήρος «Εσωσε λαὸν θαυματουργών Δεσπότης», ὁ εἰς τὰ Θεοφάνεια «Στείβει θαλάσσης κυματούμενον σάλφ», καὶ ὁ εἰς τὴν Πεντηκοστήν «Θείφ καλυφθεὶς ὁ βραδύγλωσσος γνόφω», οξτινες διά τοῦ ἐαμδικοῦ τριμέτρου ἢ τοῦ ἐξάποδος ιαμβικού στίχου λίαν εὐγλώττως ἐκφράζουσι τὴν δύναμιν, τὸ ύψος και την ζωηρότητα των αισθημάτων<sup>780</sup>. Υπάρχουσι κριτικοί μη . ἀναγνωρίζοντες ώς γνήσιον συγγραφέα τῶν τριῶν τούτων ἰαμδικῶν Κανόνων τὸν θεσπέσιον Δαμασκηνόν. Καὶ ὁ πολὺς τῆς Θεσσαλονίκης ξεράρχης και του Όμήρου, του Πινδάρου και Διονυσίου του περιηγητοῦ πριτικώτατος σχολιαστής Εὐστάθιος (+ 1775) τὸν ἰαμβικὸν Κανόνα τής Πεντηκοστής ευρίσκει μετρικώς και γραμματικώς σόλοικον, καὶ ἀποδίδει αὐτὸν καὶ ἄλλους ὁμοίας φύσεως οὐχὶ τῷ Δαμασκηνῷ, άλλ' ετέρφ δημώδει μελφδφ. Έν ίδιφ δε ύπομνήματι έρμηνεύων ό ίεράρχης κατ' αϊτησιν άδελφου τινος τον Κανόνα του άγίου Πνεύμα-

<sup>779) &#</sup>x27;Επὶ τῆ βάσει τῶν λόγων Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου ὑπὸ τοῦ Δαμασκηνοῦ ἐποιήθησαν τὰ ἐσπερινὰ στιχηρὰ τῆς ἡμέρας τῆς Πεντηκοστῆς «Παράδοξα σήμεραν εἶδον τὰ ἔθνη πάντα ἐν πόλει Δαδίδ κτλ», «Τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ἡν μὲν ἀεὶ καὶ ἔστι καὶ ἔσται», καὶ «Τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον φῶς ναὶ ζωή, πνὲῦμα σορίας». Καὶ τοῦ γ΄ Τροπαρίου τῆς Α΄ ψδῆς τοῦ Κανόνος τῆς Πεντηκοστῆς τὴν ἀρχὴν «"Ορος βεδηκὼς ἀτρεκέστατος Λόγος κτλ.» ἡρανίσθη ὁ τῆς Δαμασκοῦ φωστὴρ ἐκ τοῦ Περὶ Υἱοῦ δευτέρου λόγου τοῦ Γρηγορίου «Διὰ τοῦτο λέγεται Λόγος ὁ υἰός, ὡς ὅρος πρὸς τὸ ὁριζόμενον, ἐπειδὴ και τοῦτο λέγεται λόγος ὁ υἰός, ὡς ὅρος πρὸς τὸ ὁριζόμενον, ἐπειδὴ και τοῦτο λέγεται λόγος ὁ υἰός, ὡς ὅρος πρὸς τὸ ὁριζόμενον, ἐπειδὴ και τοῦτο λέγεται λόγος ὁ υἰός, τοῦ Πατρὸς φύσεως ὁ υἰός, γέννημα γὰρ ἄπαν τοῦ γεγενηκότος στωπῶν Λόγος». 'Εκ τῶν λέξεων τοῦ Α΄ ἡρωϊκοῦ λόγου τοῦ αὐτοῦ Πατρὸς «Οἶος καὶ μαύνοιο μονώτατος, ἰσοφέριστος» ἐποιήθη ὁ πρῶτος ἰαμδικὸς στίχρε τοῦ Εἰρμοῦ τῆς Δ΄ ψδῆς «"Αναξ ἀνάκτων, οἶος ἐξ οἴου μόνος».

<sup>780)</sup> Εἰς τοὺς τρεῖς ἰαμδιχοὺς χανόνας ἔγραψεν ἐρμηνείας εἰς τὴν κοινὴν γλῶσσαν ὁ Δαμασχηνὸς ἰερομόναχος Παπά Παναγιωτόπουλος Πελοποννήσιος ἐκ Δημητσάνης ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ τῷ ἐπιγραφομένω «Τόμος ἐκκλησιαστικὸς ὀνομαζόμενος θησαυρὸς νέος καὶ παλαιὸς τῆς ἀγίας Γραρῆς, πάνυ ἀρέλιμος τῆς Ψυχῆς καὶ τῶν ἀγίων πατέρων ποιήματα ἐκκλησιαστικά, καὶ ἄγια ἀφέλιμα λό μα τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ καὶ τῆς Κυρίας Θεοτόκου, πρὸς κοινὴν ἀφέλειαν τῶν ψυχῶν καὶ ὁρθοδόξων χριστιανῶν» (Ενετίησιν, 1802, σ. 33—73. 157—170). Ὠσαύτως ἔγραψε καὶ ὁ ἀείμνηστος Νικόδημος ὁ 'Αγιορείτης ἐν τῷ 'Εορτοδρομίω αὐτοῦ, ὅπερ συνταχθὲν τῷ 1806, ἐξεδόθη τῷ 1836 ἐν Βενετία (ὅρα σελ. 100—124. 157—178. 553—584).

τος, καὶ νομίζων ότι ἔτερός ἐστιν ὁ ποιήσας τοὺς ἰαμδικοὺς κανόνας είς την Χριστού Γέννησιν και είς τὰ Θεοφάνεια, και ἔτερος ὁ είς την Πεντηχοστήν γράφει τὰ έξῆς: «'Ηθέλησας (ὧ άδελφέ) εἰς πράγμα δύσεργον έμε προχαλέσασθαι, όπερ έστιν έξήγησις εἴτ' οὖν διευχρίνησις ύμνου μελφδικού του σήμερον άδομένου τῷ άγιωτάτφ Πνεύματι, παρεωραμένου μέν τοις τὰ τοιαύτα μετελθούσιν ἐπιμελέστερον, οὐ μήν και είς τόδε βαθμοῦ καθεστάσθαι άξίου πεφυκότος. Υποθέσεως τε γὰρ οὐρανίας ἔγεται ὁ τοιοῦτος ὕμνος διὰ τὸν ὑπερουράνιον Παράκλητον, δν αποσεμνύνει περιάδων, και αὐτὸς έκείνη συνεξαίρεται είς όσον οιόν τε, τὰ μὲν πεζή, προϊών τή φράσει, ώς εἰ και σεμνὰ ἐδάδιζε, τὰ δὲ καὶ ἔποχος μετρικῷ ΰψει διεκφαινόμενος, ῷ συσχηματιζόμενος τὰ περί τὴν θειοτάτην ἔννοιαν καὶ λέξεσιν ἐγκροαίνων ποιητικώτερον, έστι δε ού και ού πάνυ συνηθέστερον τοῖς ἀτριβέσι τὰ τοιαύτα, οίς τὸ ἀφελὲς πεφίληται.... Έν πρώτοις παρασημαίνομαι, ὅτι πολλών ὑπαγόντων τὸ τοῦ προκειμένου ἡμῖν σκέμμα κανόνος εἰς τὸν έκθέμενον τούς δεσποτικούς ίαμβείους, τὸν εἰς τὴν Γέννησιν τοῦ Σωτήρος ήμων Χριστού και τὸν εἰς τὸ Βάπτισμα, ἐκείνους δὲ αὖθις εἰς τὸν πάμμεγαν Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν, ἐγὼ οὐκ ἔχων γενέσθαι ραδίως τοιαςδε γνώμης, διὰ τὸ μὴ ἐξακριδώσασθαι, τοῦ τόν τε τὸν κανόνα τη φράσει τεκμαιρόμενος, ἀποδιϊστῶ ἐκείνων τῶν δύο ἰαμδικῶν, καὶ ἄλλον τεχνίτην ἐκείνοις ἰδιάζων, ἐτέρῳ τινὶ τοῦχον παραπήγνυμι όστις αν και είη έκετνος. Και ούδε έκείνους τῷ μεγάλῳ Δαμασκηνῷ έχω προσνέμειν κατ' αἰτίαν τοιάνδε. Φῶς εἰς τὰς θείας Γραφὰς έλθεΐν καὶ τὸν λαμπρὸν τοῦτον Δαμασκηνὸν λέγω. Τὴν δὲ σαφήνειαν αύτου τίς εκμάξεται μιμησάμενος την έν άπασιν, οίς γράφει; Τοιαύτης δὲ ἰδέας οι εἰρημένοι Κανόνες πάνο μακράν είσιν. Εἰ δέ τις εἴποι έκετνον ἐπίτηδες ἀλλάξαι τὸν οἰκετον γαρακτήρα ἐν οἱς ἰάμβισε, πρῶτα μεν ακούσεται, ότι ο σαφής ρήτωρ πανταγού τοιούτος έκδαίνει σχεδόν τι και άκων, τυραννούσης αὐτὸν τῆς τοῦ γράφειν φύσεως, και μάλλον έν τοϊς έπεσι τοιούτός έστιν έχεινος διά το την ποιητικήν ήδονής είς πλέον στοχάζεσθαι, καὶ οὕτως αὐχεῖν μάλιστα τὸ ἐφολκόν. ήδύ δὲ τὸ σαφές, οὐ τὸ μὴ σαφές· ὁ γοῦν Πλάτων, ὅτε πρὸς μέτρον γράφει, σαφέστερός έστιν έαυτοῦ καὶ γλυκύτερος. Εἶτα προσεπακούσεται, ότι ό μέγας έχετνος οὐ λέληθεν οὐδὲ όποτος ἦν τὴν ἐποποιίαν. Ού γὰρ ἀπλῶς μετρητὰς ἀφῆκε σελίδας ἐπῶν, ἀλλὰ καὶ ἐδραματούργησεν, ώς και ήμας ή πεϊρα εδίδαξε, περιτετυχηκότας δράματι έκείνου, πεποιημένου μέν εἰς τὰ κατὰ τὴν μακαρίαν σώφρονα Σωσάνναν, παρασεσημειωμένω δε έκ πλαγίου ποίημα είναι Ίωάννου Μανσούρ--- ἦν δὲ ὁ Μανσούρ ἐπώνυμον, ὁ δὴ ὁ ἐπάρατος Κοπρώνυμος ἐκα--

κολόγει σκώπτων έκετνον, οία γένους ώρμημένον συριακού -- καί έσκευώρει την διάθεσιν έχείνου του δράματος Ευριπίδειος αυτόχρημα μέθοδος: Έγενεαλόγει τε γὰρ ἐαυτὴν ἡ Σωσάννα καὶ ἀπεκλαίετο εἰ περιπέσοι κακφ τηλικούτφ έντὸς κήπου καὶ βικσθείη. ἔνθα καὶ παραδείσφ τὸν τόπον εἰκάσασα, ἐνῷ ἡ προμήτωρ ὑπὸ τοῦ δαίμονος ἀπατηθείη, φράζει γλυκέως, ώς ό άρχέκακος δράκων πάλιν πλανάν έσπευδε την Ευαν έμέ. Ουτως αστόμφαστος και ή έποποιτα και φωτί σαφηνείας διάλευκος καὶ άνεπισκότητος φράσει σκληρά τῷ λαμπρῷ Δαμασκηνώ...Εί δέ τις ἐρίζων ἐλέσθαι εἴποι τὸν πνευματικόν μελφδόν λυκοφρονείως ή άλλως διθυραμδικώς ποιήσαι—άμάρτυρα μέν λαλετ καί, ώς είπετν, είκολογετ, ἔστω δὲ ὅμως καὶ ἀληθεύων. "Ινα γάρ μη πεισμονήν περιέπειν έγκληθώμεν, έφ' οίς ούκ έχρην, δίδομεν άλλαξαι και τον άγιον Δαμασκηνόν μελφδόν τον οίκειον φθόγγον, οία και τινα φενόμιμον πρός μίμησιν ου την άπλως παρά πολλοίς μελετωμένην, ὅτε καιρός, οὐδὲ κατὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ μεμελισμένην άποστολικήν πολύφθογγον άρμονίαν γλωσσών, ένα πρός τέχνην είη καὶ αὐτὸς ποικιλόφωνος καὶ ἐκ θείας ἐπιπνοίας πολύγλωσσος» 781.

Και άληθές μέν ότι ό συγκρίνων τοὺς τρεῖς ιαμβικοὺς τούτους κανόνας πρός τὰς λοιπὰς γνωστὰς τοῦ λαμπροῦ Δαμασκηνοῦ ποιήσεις, δύναται μέν νὰ ἀμφιδάλλη περί του ποι ητου τῶν προκειμένων Κανόνων, οὐχὶ δέ και να διακρίνη τὸν ποιητὴν τῶν δύο πρώτων κανόνων ἀπὸ τοῦ τελευταίου, διότι πλεϊσται όμοιότητες καὶ συμφωνίαι ευρίσκονται έν τῷ χειμένω αὐτῶν. ἀλλὰ χαὶ ὁ Εὐστάθιος οἱονεὶ μετανοῶν διὰ τὰς προσημειωθείσας χρίσεις αύτου χλίνει να παραδεχθή την γενιχήν παράδοσιν, καθ' ήν δ ποιητής του Κανόνος της Πεντηκοστής και Ίωάννης ο 'Αρκλάς είναι αυτός έκετνος 'Ιωάννης ο Δαμασκηνός, διο και γράφει «Τοίνυν ὧ άγιώτατε Δαμασκηνέ, χρεώστει χάριτας τοῖς παραρρίψασιν έπὶ σὲ τοὺς τοιούτους κανόνας καὶ εἰσποιησάμενος τοὺς λόγους τούτους ώς οία καὶ γεννησάμενος αὐτούς, καὶ οὕτω πληθύνας τὰ τέχνα σου, δέξαι καὶ τρίτον κανόνα τὸν εἰς τὸ ἀγιώτατον Πνεῦμα. Τί γὰρ κωλύει ἐπιγράψασθαί σοι καὶ αὐτὸν κατ' ἐκείνους, ἔνα πανάριον, δ έστι θίβην η άρκλίον, εξτ' οὖν κιδώτιον χαρισώμεθά σοι τῷ μεγάλφ Ἰωάννη τὸ πόνημα τοῦ, ὡς φασιν οἱ ἔδμονες, Ἰωάννου 'Αρκλα....'Εὰν δὲ οἱ μαρτυρήσοντες καὶ πιστευσόμενοι τὸ ζητούμενον ούχ εὐρίσκοιντο, προσκυνώ καὶ ούτω καὶ τίθεμαι τῆ φήμη τών

<sup>781)</sup> Εὐσταθίου Προοίμιον εἰς τὸν ἰαμδικὸν Κανόνα τῆς Πεντηκοστῆς Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ (Migne Patrologia Graeca, Τομ. 136, σ. 503-754. Maii, Spicilegium Romanum, Romae 1841. Τόμ. Ε', σ. ΧΧΙV).

πολλών» 782· και κατωτέρω προστίθησι ταύτα «Οί τὸν 'Αρκλάν λαλούντες, ἀποθήκης τοιαύτης εἶεν ἐπάξιοι, ἐὰν πλαττόμενοι τοιαύτα (οίον καὶ τὸ χοιροβοσκὸς) ἐπιγράφωσιν ἀνδράσι περιωνύμοις καὶ οὐκ ἀπαγορεύω εἰς τὸ πάν ἄνδρα θετέον ἐκεῖνον τά τε ἄλλα σοφὸν καὶ μουσικὸν ἐπιστήμονα προθέσθαι, καὶ οὕτως ἀρμόσασθαι τοὺς θείους ὕμνους πρὸς μέτρον ζήλω ἐλλόγω».

Ο αὐτὸς ἔνθεος μελωδὸς ἐμουσούργησε καὶ τὸν κατ' ᾿Αλφάδητον Κανόνα τῆς ἑορτῆς τοῦ Εὐαγγελισμοῦ<sup>783</sup> «᾿Ανοίξω τὸ στόμα μου», ποιήσας διὰ τὴν Δ΄ ὡδὴν δύο Εἰρμούς «Τὴν ἀνεξιχνίαστον θείαν βουλήν» καὶ «Ὁ καθήμενος ἐν δόξη». Παρὰ τῷ ᾿Ανωνύμῳ Ἑρμηνευτῆ ποιητὴς τοῦ Κανόνος τοῦτου γράφεται ὁ Θεοφάνης· οἰκ ὀρθῶς δὲ τοῦτο γνωματεύεται, καθότι καὶ ἡ φράσις τοῦ κανόνος τοῦ Δαμασκηνοῦ Ἰωάννου τυγχάνει, καὶ παρὰ πᾶσι τοῖς βιδλίοις χειρογράφοις τε καὶ ἐντύποις τοῦ Ἰωάννου ἐπιγράφεται ὁ Κανών<sup>784</sup>. Ἦργα τοῦ Δαμασκηνοῦ εἰσὶ καὶ οἱ Κανόνες εἰς τὴν Κοίμησιν τῆς Θεοτόκου «Παρθένοι νεάνιδες σὺν Μαριὰμ τῆ προφήτιδι», εἰς τὴν Μεταμόρφωσιν τοῦ Σωτῆρος «Μωσῆς ἐν θαλάσση λαόν», εἰς τὴν Ὑπαπαντήν, εἰς τὴν Ὑτψωτιν τοῦ Σταυροῦ, εἰς τὸ Γενέσιον τῆς Θεοτόκου, εἰς τοὺς Προφήτας (εἰς τὴν σύλληψιν τοῦ Προδρόμου 23 σεπτεμβρίου, εἰς τὴν εὕρεσιν τῆς τιμίας κάρας αὐτοῦ 24 φεδρουαρίου, εἰς τὸν Ἡσαίαν 9 μαρσιν τῆς τιμίας κάρας αὐτοῦ 24 φεδρουαρίου, εἰς τὸν Ἡσαίαν 9 μαρσιν τῆς τιμίας κάρας αὐτοῦ 24 φεδρουαρίου, εἰς τὸν Ἡσαίαν 9 μαρσιν τῆς τιμίας κάρας αὐτοῦ 24 φεδρουαρίου, εἰς τὸν Ἡσαίαν 9 μαρσιν τῆς τιμίας κάρας αὐτοῦ 24 φεδρουαρίου, εἰς τὸν Ἡσαίαν 9 μαρσιν τῆς τιμίας κάρας αὐτοῦ 24 φεδρουαρίου, εἰς τὸν Ἡσαίαν 9 μαρσιν τῆς Εξαικόνος Εξ

784) Εορτοδρόμιον ήτοι Ερμηνεία εἰς τοὺς ἀσματικοὺς Κανόνας τῶν Δεσατικῶν καὶ Θεομητορικῶν ἐορτῶν ὑπὸ Νικοδήμου Αγιορείτου. Ἐν Βενετία 1836 σ. 206 ἐν σημειώσει.

<sup>782)</sup> Migne, Toμ. 136 σ. 509.

<sup>783)</sup> Ἐποιήθη κατ' Αλφάδητον ὁ κανὼν οὐτος διότι ἡ ἐορτὴ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ εἶναι ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ κεφάλαιον πασῶν τῶν Δεσποτικῶν ἑορτῶν «Ἑορτὰς μὲν ἀπάσας καὶ ὑμνφδίας δέον ἡμῖν θυσιῶν δίκην προσφέρειν θεῷ, πρώτην δὲ πασῶν τὸν Εὐαγγελισμὸν τῆς Θεοτόκου πάντων γὰρ ἡμῖν τῶν ἀγαθῶν ἀρχὴ γέγονεν ὁ Εὐαγγελισμὸς τῆς κεχαριτωμένης, ἡ πολυύμνητος τοῦ Σωτῆρος οἰκονομία, ἡ ἔνθεος αὐτοῦ καὶ ὑπερκόσμιος διδασκαλία» (Γρηγορ. Νεοκαισαρείς Εὐαγγελισμόν). Καὶ Ἰωσὴφ δὲ ὁ Βρυέννιος φησὶ «ὡς γὰρ ἡ τοῦ φυτοῦ ρίζα στελέχους καὶ φύλλων καὶ κλάδων ἀνθέων τε καὶ καρπῶν αἰτία γινώσκεται καὶ οὐδὲν τούτων δίχα ταύτης φαίνεσθαι πέφυκεν, οὕτω τῆς ἐορτῆς δίχα ταύτης, οὐδεμία τῶν ἐξ αὐτῆς φυεισῶν ἐπιφαίνεται καὶ δἡ σκοπῶμεν. Πεντηκοστὴ γὰρ ἐπιτελεῖται, ὅτι ᾿Ανάληψις προεώρτασται καὶ ᾿Ανάληψις, ὅτι ᾿Ανάστασις. ᾿Ανάστασις, ὅτι Ἐναλρωσις Σταύρωσις, ὅτι Βαΐα Βαΐα, ὅτι ἔγερσις τοῦ Λαζάρου Λαζάρου ἔγερσις, ὅτι Μεταμόρφωσις Μεταμόρφωσις, ὅτι Θεοφίνεια, ὅτι Ὑπαπαντή Ὑπαπαντή, ὅτι Χριστοῦ Γέννησις Χριστοῦ Γέννησις, ὅτι Εὐαγγελισμός» (Λόγ. Α΄. εἰς Εὐαγγελισμόν).

τίου, είς τὸν Ἡλιού 20 ἰουλίου, είς τὸν Ἐλισσαιέ 14 ἰουνίου), είς τοὺς ἀποστόλους (Πέτρον καὶ Παῦλον 29 Ιουνίου, Εὐαγγελιστὴν Ίωαννην 9 μαίου, 'Ανδρέαν τον Πρωτόκλητον 30 νοεμβρίου, και 'Ανανίαν 1 όκτωβρίου), εἰς τοὺς δικαίους (Ἰὼβ 6 μαίου), εἰς τοὺς ἱεράρχας (Βασίλειον τὸν οὐρανοφάντορα 1 ἰανουαρίου, Γρηγόριον τὸν Νύσσης 10 Ιανουαρίου, Ίππόλυτον τὸν Ρώμης 30 Ιανουαρίου, Έπιφάνιον τὸν Κύπρου 12 μαΐου, Ἰωάννην τὸν Χρυσόστομον 27 ἰανουαρίου, Νικόλαον τὸν Μυρέων 6 δεκεμβρίου), εἰς τοὺς μάρτυρας (τὸν πρωτομάρτυρα Στέφανον 27 δεκεμβρίου, Θέκλαν την πρωτομάρτυρα 24 σεπτεμβρίου, Ευφημίαν την πανεύφημον 16 σεπτεμβρίου, τους ἐν Σεβαστεία 40 μάρτυρας 9 μαρτίου, Λεόντιον καὶ Ιουλιανὸν 18 καί 21 Ιανουαρίου, Φώτιον καί 'Ανίκητον 12 Ιουλίου, Κοσμάν καί Δαμιανόν 1 νοεμβρίου, Μηνάν τὸν μεγαλομάρτυρα 11 νοεμβρίου, Εύστρατιον 13 δεκεμβρίου, 'Αρτέμωνα 13 απριλίου), είς τοὺς όσίους Θεοδόσιον τὸν Κοινοδιάρχην 11 ἐανουαρίου, Παϋλον τὸν Θη-**6**ατον 15 ἰανουαρίου, Εὐθύμιον τὸν μέγαν 21 ἰανουαρίου, Συμεών τὸν Στυλίτην 1 σεπτεμβρίου, Χαρίτωνα τὸν ἀναχωρητὴν 28 σεπτεμβρίου, Ρωμανόν τὸν μελφδόν 1 νοεμβρίου). Εἰς τὸν ἱερὸν Δαμασχηνόν ἀνήχουσι καὶ οἱ Κανόνες εἰς τὰ ἐγχαίνια τοῦ ναοῦ της Άναστάσεως (13 σεπτεμβρίου), και είς την άνάμνησιν του έπιφανέντος εἰς τὸν αὐτοχράτορα Κωνσταντίνον σημείου τοῦ Σταυροῦ (6 Μαΐου). Πλην των μνημονευθεισών ώδων υπάρχουσι καὶ ἄλλαι μνημονευόμεναι καὶ ἐκδοθετσαι ὑπὸ Μαίου.<sup>785</sup>

Κατὰ τὴν ΙΑ΄ ἐκατονταετηρίδα ἐπειδὴ ἡ πλουσία ὕλη εἶχεν ἐξαντληθη, ἡ ποιητικὴ μουσικὴ φαντασία τῶν ποιητῶν σχετικῶς ἀμβλυνθεῖσα παρῆγεν ἔργα ξηρότερα τῶν προηγουμένων· τότε ἤρξαντο νὰ γράφωσι πολλοὶ ὑπομνήματα καὶ ἐρμηνείας εἰς τοὺς μελιρρύτους Κανόνας τοῦ θείου της Ἐκκλησίας μελφδοῦ Δαμασκηνοῦ καὶ ἄλλων. Οὕτω ὁ Ζωναρᾶς ἀκμάσας ἐπὶ ᾿Αλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ (1081—1108) ἔγραψεν ὑπόμνημα εἰς τοὺς ἀναστασίμους Κανόνας τοῦ Δαμασκηνοῦ, ἐκ δὲ τούτου τοῦ ὑπομνήματος ἔγραψεν ὁ Christ τὴν διατριδὴν περὶ Κανόνος, Εἰρμοῦ καὶ Τροπαρίου. Κατὰ τὴν ἐφεξης ΙΒ΄ ἐκαντονταετηρίδα Θεόδωρος ὁ Πτωχοπρόδρομος ἔγραψεν ἐρμηνείαν εἰς τοὺς ἐν ταῖς θείαις καὶ δεσποτικαῖς ἐορταῖς μελουργηθέντας κανόνας παρὰ τοῦ

<sup>785)</sup> Κατά την μαρτυρίαν τοῦ Κεδρηνοῦ την ΙΑ΄ έκατονταετηρίδα ἀπηρτίζοντο βίδλοι περιέχουσαι τὰς ἀσματικὰς ἀκολουθίας τῶν δεσποτικῶν καὶ Θεομητορικῶν ἐορτῶν καὶ τῶν ἀγίων, ἐν αἰς ὑπῆρχον καὶ τὰ ἀσματικὰ προϊόντα τοῦ Δαμασκηνοῦ.

Δαμασκηνού, Γρηγόριος ὁ Πάρδος ὁ καὶ Κορίνθου ἐπίσκοπος, Εὐστάθιος ὁ Θεσσαλονίκης καὶ Μάρκος ὁ Ἐφέσου<sup>786</sup>. Ἐν τότς κάτω δὲ χρόνοις καὶ Νικόδημος ὁ ᾿Αγιορείτης<sup>787</sup> ἡρμήνευσε ἐκ τῶν τοῦ Δαμασκηνοῦ Κανόνων τὸν εἰς τὴν Γέννησιν τοῦ Σωτήρος ἰαμδικόν, τὸν εἰς τὰ Θεοφάνεια, τὸν Εὐαγγελισμόν, τὸ Πάσχα, τὴν ᾿Ανάληψιν, τὴν Πεντηκοστήν, τὴν Μεταμόρφωσιν καὶ εἰς τὴν Κοίμησιν τῆς Θεοτόκου. Ὑπ΄ ἀρ. 522 ἐν τῆ βιδλιοθήκη τῆς ἀγιορειτικῆς μονῆς τοῦ Διονυσίου καὶ ἡμεῖς εἴδομεν παλαιτάτην βίδλον περιέχουσαν Κανόνας τοῦ Δαμασκηνοῦ μετ' ἐξηγήσεων πλουσίων.

#### ΤΡΟΠΑΡΙΑ ΚΑΙ ΣΤΙΧΗΡΑ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

Ό Δαμασκηνὸς ἐποίησε καὶ ἑμελοποίησεν οὐ μόνον ἀσματικοὺς Κανόνας ἀλλὰ καὶ Τροπάρια<sup>788</sup>. Εἰς αὐτὸν ἀποδίδονται καὶ τὰ ἑξής Τροπάρια «Ὠς φοβερὰ ἡ κρίσις σου Κύριε», «Τὴν ἀκαταίσχυντον Θεοτόκε ἐλπίδα σου ἔχων σωθήσομαι», «Ὑπερένδοξε ἀειπάρθενε εὐλογημένε Θεοτόκε προσάγαγε», «Ἐλέησον ἡμᾶς Κύριε ἐλέησον ἡμᾶς»<sup>789</sup>, «Κύριε ἐλέησον ἡμᾶς ἐπὶ σοὶ γὰρ πεποίθαμεν», «Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην ἄνοιξον ἡμῖν εὐλογημένη Θεοτόκε», «Πολλὰ τὰ πλήθη τῶν ἐμῶν Θεοτόκε πταισμάτων», «Τὴν πᾶσαν ἐλπίδα μου εἰς σὲ ἀνατίθημι», «Τῶν οὐρανίων στρατιῶν ᾿Αρχιστράτηγε», «Ὠς θεῖον θησαύρισμα ἐγκεκρυμμένον ἐν γῆ, Χριστὸς ἀπεκάλυψε»<sup>790</sup>, «Τὴν ἄχραντον εἰκόνα σου προσκυνοῦμεν ἀγαθέ», «Ἐπὶ σοὶ χαίρει κεχαριτωμένη πᾶσα ἡ κτίσις», καὶ τὰ Τροπάρια εἰς τὰς ὧρας καὶ τὰ στιγηρὰ τοῦ Πάσγα<sup>791</sup>.

<sup>786)</sup> Fabricii bibl. graec. IX. 743, 744.

<sup>787)</sup> Έρρτοδρόμιον. Έν Βενετία, 1836. σ. 100-124, 157-178, 206-254, 417-453, 454-492, 553-584, 620-645, 679-698.

<sup>788)</sup> Τὰ ὑπὸ τοῦ Δαμασχηνοῦ ποιηθέντα ἔργα ἀναγράφει μετά τινος ἀκριδείας ὁ μαχαρίτης ρῶσσος ἱεράρχης Τσερνιγοδίας Φιλάρετος ἐν τῷ συγγράμματι
αὐτοῦ, τῷ ἐπιγραφομένῳ 'Ιστορικὴ ἐπιθεώρησις τῶν ὑμνῳδῶν
καὶ τῆς ὑμνῳδίας τῆς ἐλληνικῆς Έκκλησίας (ἐν λίξει «Ἰωάννης ὁ Δαμασχηνός»). 'Επιτυχῆ μετάφρασιν τοῦ πχετικοῦ Κεφαλαίου εὐρίσχει ὁ
περίεργος ἀναγνώστης ἐν τῆ Σα 6 6 α τιαί α 'Επιθεωρήσει, ἐν Κ]πόλει,
1878, ἀριθ. 31, 34, 39, 40.

<sup>789)</sup> Το Τροπάριον τοῦτο ορίζεται νὰ ψάλληται ἐν τῷ μεσωρίῳ τῆς  $\mathbf{A}'$  ڦρας ἐχ διατάζεως τῆς αὐτοχρατείρας Εἰρήνης χατὰ τόν  $\mathbf{IB}'$  αἰῶνα.

<sup>790)</sup> Το απολυτίκιον τουτο Τροπάριον ψάλλεται τη 25 μαΐου, ότε έορτάζεται ή γ' εύρεσις της τιμίας κεφαλής του Προδρόμου.

<sup>791)</sup> Fabricii bibl. graec. IX. 742.

'Ωσαύτως έν τοτς Μηναίοις ἀναγινώσκονται στιχηρὰ ἐπ' ὀνόματι «Ἰωάννου μοναχού» εἰς τὴν Υπαπαντὴν τοῦ Κυρίου, εἰς τὴν Ύψωσιν τοῦ Σταυροῦ, εἰς τὸν ᾿Απόστολον Πέτρον, εἰς τὴν προσκύνησιν τῆς ἀλύσεως αὐτοῦ, εἰς τὸν δίκαιον Ζαχαρίαν, εἰς τὸν ἀρχάγγελον Μιχαήλ, είς τους άγίους 'Αδέρκιον και Νικόλαον, είς τοὺς μάρτυρας Ευλάμπιον καὶ Εὐλαμπίαν, Ζηνόδιον καὶ Ζηνοδίαν, Λογγτνον τὸν ἐκατόνταρχον καὶ Λουκιανόν, εἰς τοὺς Μακκαβαίους, εἰς τὸν ἄγιον Νικηφόρον, εἰς τὴν Πελαγίαν καὶ εἰς τὴν Βαρδάραν<sup>792</sup>. Ἐκτὸς τούτων ὑπάρχουσι καὶ άλλα αὐτοῦ πονήματα ἀνεπίγραφα πρὸς δὲ καὶ εὐχαὶ εἰς τὴν μετάληψιν των άχράντων μυστηρίων<sup>793</sup>. Ύπο του Δαμασκηνού έποιήθησαν και τὰ παθητικώτατα 26 νεκρώσιμα 'Ιδιόμελα και στιχηρά, καθ' ην έποχὴν διέτριδεν ούτος ἐν τῆ μονῆ τοῦ ἀγίου Σάδδα, πρὸς παραμυθίαν συμμοναστού τινος, στερηθέντος πεφιλημένου άδελφού και μεγάλως θλιβομένου έπι τούτω. Ο ιερός Ίωάννης καίπερ φοδούμενος τον ηγούμενον, εητώς ἀπαγορεύοντα τοῖς μοναχοῖς τοιαύτας μουσικὰς ἐνασχολήσεις, ούχ ήττον ἐνδούς εἰς τὴν θερμὴν παράκλησιν «τροπάριον αὐτῷ ἐπὶ νεκρὸν συντίθησιν ἐναρμόνιον, ὃ καὶ μέχρι τοῦ νῦν παρὰ τοῖς πάντων στόμασιν ἄδεται τό, Πάντα ματαιότης τὰ ἀνθρώπινα». 'Αλλ' ὁ ἄμουσος ἡγούμενος αὐστηρῶς ἐπέπληξε τὸν ποιητήν, όστις «άντὶ πενθούντος καὶ σκυθρωπάζοντος διακεχυμένος ἐκάθητο καὶ θρυπτόμενος τοῖς μελίσμασι<sup>794</sup>. Ὁ Ἱεροσολύμων Ἰωάννης διηγεϊται ότι ή Θεοτόχος έμφανισθεΐσα χατ' όναρ είς τον ήγούμενον παρεκάλεσεν αὐτὸν νὰ συγχωρήση τῷ μελφδῷ, λέγουσα τάδε «Οὐτος είλήφει τὴν προφητικὴν κιθάραν και τὸ Δαβιτικὸν ἐκεῖνο ψαλτήριον, και άσει άσματα καινά, άσματα Κυρίφ τῷ Θεῷ ὑπερδαλεῖται τὴν Μωϋσέως ῷδὴν τοῖς μελουργήμασι καὶ τὴν χοραυλίαν Μαρίας μῦθος έλεγχθήσεται τὰ τοῦ Ὀρφέως ἀνόνητα μελφδήματα. τὴν πνευματικήν και ουράνιον μελουργίαν ούτος ἄσεται, τούς χερουδικούς ύμνους ούτος μιμήσεται καὶ πάσας τὰς Ἐκκλησίας τὰς θυγατέρας Ἱερουσαλημ αυτός νεάνιδας τυμπανιστρίας ποιήσεται άδούσας ἄσμα Θεῷ, την νέκρωσιν Χριστου ἀπαγγέλλων και την ἀνάστασιν. Έξ αὐτης οὖν ὁ

<sup>792)</sup> Σημειωτέον ότι ο Λαμασχηνός ώς άριστα γινώσκων την ίστορίαν της Έχχλησίας χαὶ τὰς μεγάλας πράξεις τῶν μεγάλων χαὶ ένδόξων αὐτῆς ἀνδρῶν, κατήρτισεν έπὶ τῆ βάσει τῶν κατὰ τόπους Μηνολογίων Κ οινδν Μη νολόγιον τῶν ἐπισημοτέρων τῆς Ἐκκλησίας άγίων.

<sup>793)</sup> Fabricii bibl. graec. IX, 742-743. XII, 122-127.

<sup>794)</sup> Βίος τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ συγγραφείς ὑπὸ Ἰωάννου Πατριάρχου Ἱεροσολύμων (Acta sanctorum, Maius, τομ. Β', σ. 723-730).

Ἰωάννης τῶν θείων μελισμάτων ἀρχὴν ποιησάμενος, ἦσε τὰ μελίρρυτα ἄσματα & δὴ τὴν ἐκκλησίαν ἐφαίδρυναν καὶ τόπον σκηνῆς τοῦ Θεοῦ ἐποίησαν, ἔνθα ἦχος καθαρὸς τῶν ἑορταζόντων ἀκούεται».

Τοιαύτα τὰ ἔξοχα καὶ λαμπρὰ ποιητικά καὶ μουσικά προϊόντα τοῦ θεσπεσίου Δαμασκηνού, άπερ έγρησίμευσαν ως ύπόδειγμα τοῖς μεταγενεστέροις μελφδοῖς. Καὶ ἡ Ἐκκλησία ἐξυμνοῦσα ταῦτα ἀξίως, ψαλμφδεϊ έν τη Θ΄ ώδη του Κανόνος του άγίου « Αγίων τα τάγματα, ύμνολόγησας όσιε, την άγνην θεοτόχον, Χριστού τὸν Πρόδρομον, αῦθις 'Αποστόλους, Προφήτας σὺν 'Ασκηταϊς, σοφούς διδασκάλους, δικαίους και μάρτυρας, έν ταϊς τούτων νῦν αὐλίζη σκηναϊς». Και πάλιν ή Ἐκκλησία ψάλλει «Τί σὲ ὀνομάσωμεν, "Αγιε; Θεολόγον Ἰωάννην η Δαδίδ τὸν μελφδόν; πνευματέμφορον χιννύραν, η αὐλὸν ποιμαντικόν; γλυκαίνων ακοήν τε και διανοιαν, εύφραίνων έκκλησίας τα πληρώματα, τοῖς μέλιρρύτοις σου φθέγμασι, καταγλαίζων τὰ πέρατα, ίκέτευε του σωθήναι τὰς ψυγὰς ἡμῶν». Ἐν δὲ τοῖς στιγηροῖς ψαλμφδεϊ «Πάτερ Ἰωάννη πάνσοφε, τὴν Ἐκκλησίαν Χριστοῦ, κατεφαίδρυνας **ἄσμασιν ἐνθεαστιχώτατα, μελφδῶν παναοίδιμε, τῇ ἐνεργεία πάτερ,** τοῦ πνεύματος, τὴν σὴν κιννύραν ἀνακρουόμενος τὴν παναρμόνιον τοῦ Δαδίδ μιμούμενος, ην ένηγων θείοις μελωδήμασι πάντας κατέθελξας».

#### ΑΡΓΑ ΜΕΛΩΙΔΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

'Απὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ περιωνύμου μελφδοῦ Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ ἄρχεται ἡ δευτέρα περίοδος τῆς μελοποιίας. 'Η πρώτη περίοδος ἀρχομένη ἀπὸ τῶν πρώτων αἰώνων καὶ ἐξικνουμένη μέχρι τοῦ Η΄ αἰῶνος περιλαμδάνει τὰ λεγόμενα στιχηρὰ (στιχηραρικὸν μέλος), τοὺς εἰρμοὺς (εἰρμολογικὸν μέλος) κτλ. Έν τῆ περιόδφ ταύτη οἱ αὐτοὶ ποιηταὶ ἐποίουν καὶ οἱ αὐτοὶ ἐμέλιζον, ἐκαλοῦντο δὲ μελφδοί, ἐπίσης δὲ καὶ ποιηταὶ εἰς δήλωσιν τοῦ συγγραφέως τῶν λέξεων καὶ τοῦ ποιητοῦ τοῦ τοῦ μέλους<sup>795</sup>. 'Αλλὰ τὸ ἡνωμένον τοῦτο ἔργον τοῦ συγγραφέως

<sup>795)</sup> Καὶ παρά τοῖς ἀρχαίοις "Ελλησιν, ἰδίως δὲ ἐν τῆ πολιτικῆ τῶν 'Αθηνῶν ἀκμῆ, μουσικὴ καὶ ποίησις ἦσαν τοσοῦτον ἀδιασπάστως συνεζευγμέναι ἀλλήλαις, ὥστε τὸ ὄνομα ποι ητ ἡς ἐσήμαινεν οὐ μόνον τὸν κυρίως ποιητὴν, ἀλλὰ καί τὸν μελοποιόν. 'Ο ἄριστος ποιητὴς ἦτο καὶ ἄριστος μουσικός. 'Ο δραματικός καὶ λυρικὸς ποιητὴς ἦσαν ἄμα καὶ μελοποιοὶ τῶν ἑαυτῶν ποιημάτων.

<sup>&#</sup>x27;Αναντίρρητον δὲ ὅτι, ἐἀν ἡ θεία Πρόνοια ἐδωρήσατο τῷ ἀνθρώπῳ τέρψιν, ἡν ἔχομεν δίκαιον ὀνομάζοντες θείαν, εἶναι ἡ ἐκ τῆς ποιήσεως μετὰ τῆς μουσι-

και μουσικού ήρξατο να διακρίνηται κατά την Β΄ περίοδον, διο καί

κής ήνωμένης ή ποίησις είναι ο φαεινότερος καὶ στιλπνότερος τής άνθρωπίνης ίδέας ίματισμός, είναι ή είς την μουσικήν δανείζουσα την άρμονίαν, ην καλούμεν οὐρανίαν, έλλείψει προσφυσστέρας λέξεως. Περὶ τῆς συζυγίας μουσικῆς τε καὶ ποιήσεως ὁ μουσικολόγος Ἰωάννης Τζέτζης ἐν φιλοσοφικῆ ἐπισκοπήσει γρά. φει ταῦτα «Ἡ μουσικὴ ἄτε ἐκφράζουσα ὅ,τι ἡ γλῶσσα ἀδυνατεῖ νὰ ἐκδηλώση διά της λέξεως, άρχομένη άρα ένθα αύτη παύει, υπηρξε πάντοτε καὶ έν τη φυσική αύτης καταστάσει, και μετά την άνύψωσιν αύτης είς άνεξάρτητον και έξ ἀντιχειμένου τέχνην ή συμπλήρωσις τῆς ποιήσεως καὶ τῆς λέξεως, μεθ' ἦς ἐνούται η μαλλον είπειν συγκλώθεται πρός ζωηροτέραν καὶ ἐμφαντικωτέραν κοινην ένέργειαν, έπιρρωννύουσα τὰς έντυπώσεις καὶ παθήσεις, τὰς ὁποίας έμποιεί ή έχ της διανοίας των λόγων προερχομένη διάθεσις έν τη ψυχή δι' άναλόγων μελικών, παναρμονίων και ρυθμικών σχημάτων και είδων. ή γλώσσα διά λέξεων ψιλών έχφαίνουσα τάς διανοίας, δύναται μέν νά σημάνη άπαντα τὸν πνευματιχὸν χόσμον τοῦ ἀνθρώπου, πάσας τὰς παραστάσεις, πάντα τὰ διανοήματα, αἰσθήματα, βουλήσεις κτλ., ούχὶ ὅμως καὶ ἐν τῷ αὐτῷ βαθμῷ τῆς ζωηρότητος, ώς διά της συνεργείας της μουσικής, ήτις διά τών τόνων μετά των μελωδιχών, παναρμονίων και ρυθμικών αύτων σχέσεων, προκαλεί άκμαιοτέρας χαὶ ζωηροτέρας έντυπώσεις παρὰ τὰς πάντοτε ἀφηρημένας τῆς γλώσσης λέξεις, αι οποίαι δεν χινούσι πάντοτε πάθος άνευ μελφδίας και ρυθμών. Σημεΐον δέ, ότε παρίσταται ἀνάγχη νὰ χινήσωμεν χατὰ τὴν έρμηνείαν πάθος, τοῦτο δὲν κατορθοῦται, ἐἀν δὲν παρεκκλίνωμέν πως τὴν φωνὴν ἐπὶ τὴν μελφδίαν, δπερ δήλον καθίσταται καὶ έκ των περὶ ὐποκρίσεως των άρχαίων. Πλήν δέ τούτων ή γλώσσα άδυνατεί να έχφράση απάσας τας ψυχικάς διαθέσεις μετά τῶν ποιχίλων αὐτῶν βαθμῶν, ὡς ἀδυνατεῖ νὰ ἐχδηλώση καὶ ἄπαντα τὰ ἀντικείμενα, άτε στερουμένη ονομάτων διά τὰς καθ' έκαστα (ἀτομικάς) παραστάτ σεις, έχουσα δέ τοιαύτα μόνον διά τα είδη καὶ γένη. Ο,τι δέ συμβαίνει περί τό διανοητικόν, το αύτο λαμβάνει χώραν καὶ περί το θυμικόν καὶ βουλητικόν, τὰ δὲ ἐπιφωνήματα τῆς γλώσσης είναι μικρὸν τούτου τεκμήριον. ή μουσική άρα έκδηλοϊ και ό,τι ή γλώσσα καθ' έαυτην άδυνατεί νά σημάνη. Οὐσία ή περιεχόμενον της μουσικής είναι το μουσικόν καλόν, ή δε μουσική αυτη καλλονή παντός μελουργήματος, ήτις δεν έγχειται μόνον έν τη αίσθητική ήδονή και τέρψει, οὐδὲ μόνον ἐν τῆ κατ' εἶδος τεχνικῆ τελειότητι, εἶναι οὕτως εἰπεῖν υπεραισθητόν τι, ή μαλλον είπειν πνευματικόν τι, απερίγραπτον, διήκον διά τῶν μελιχῶν σχημάτων χαὶ εἰδῶν, ὡς ἡ ψυχἡ διὰ τοῦ σώματος. Παρὰ τῆς μουσικής οὐδὲν ἄλλο βεβαίως ἀπαιτοῦμεν, εἰμὴ ήδέως καὶ έμμελῶς ἡχοῦντα μελικά σχήματα καὶ είδη. ώσπερ ὁ ποιητής διανοείται διά λόγων καὶ παραστάσεων, ούτως ο μελοποιὸς διὰ τόνων καὶ ρυθμῶν, δι' ὧν καθιστὰ αἰσθητὰς τὸς ίδέας αύτου, την δημιουργικήν αύτου δύναμιν, τον βαθμον του ίδεώδους αύτου καλού. Αι τέχναι βεδαίως δὲν συντήκονται, ἀλλὰ μόνον συνενούνται, συγκλώθονται πρός χοινήν ενέργειαν, έκάστη δ' αὐτῶν έν τῆ συνενώσει ταύτη καὶ συμπράξει λαλεί την έαυτης γλώσσαν, ακολουθεί τους ίδίους νόμους του ύφους αύτης ούτε ή ποίησις, το χείμενον θυσιάζεται χάριν της μουσιχής, έπειδή άποδοχιμάζεται καὶ ἀπορρίπτεται ή λίαν ήδονική μούσα, ή διά της ἀφθονίας τοῦ

οί ποιηταί ἐκαλοῦντο ύμνογράφοι καὶ οὐχὶ μελφόοί. Σπανίως ὅμως οἱ αὐτοὶ ἐποίουν ἐκεῖνο ὅπερ ἐμέλιζον, ὡς Μανουὴλ ὁ Χρυσάφης. Ἡ δευτέρα περίοδος περιλαμβάνει διάφορα ψαλτικής εἴδη, οἰον, ἀναγραμματισμούς, ἀναποδισμούς, πολυελέους, χερουδικά, κοινωνικά, ἀλληλουάρια, κρατήματα (τερερὲμ<sup>796</sup> καὶ ἄλλα) ἀνήκοντα εἰς τὸ Παπα-

μέλους κατακλύζουσα το κείμενον και καθιστώσα αὐτο ἀφανὸς καὶ ἀκατάληπτον, οὔτε πάλιν ή μουσική πρέπει νὰ ἐκλαμδάνηται ὡς δορυφόρος καὶ δούλη τῆς ποιήσεως ἢ τοῦ κειμένου, τιθεμένη οὕτως ἐν δευτέρα μοίρα καὶ ἀποδαίνουσα διαλεγομένη μουσικής τῆς κατὰ τον μεσαίωνα μουσικής τῆς ἑλληνικῆς ἐκκλησίας. Ἐν ᾿Αθήναις, 1882 σ. 6-8).

796) Έν τοῖς μουσικεῖς κρατήμασιν ἀριθμεῖται, πλὴν τοῦ νε ν ἀ καὶ ἄλλων άλλαχοῦ διὰ μακρῶν ἐρμηνευθέντων, καὶ τὸ ἐν τῆ ἐκκλησία ψαλλόμενον τερερέμ, ὅπερ ἔσγε τὴν ἀρχὴν ἀπὸ τῶν τελετῶν, ἐθιμοταξιῶν καὶ παρατάξεων, τῶν τελουμένων έν τη αὐτοκρατορική αὐλή της Κωνσταντινουπόλεως. Το τερερέμ έστι λέξις λατινική παρεφθαρμένη, σημαίνουσα βασιλέα. Δι' αὐτοῦ δέ, ἐνισταμένων των πανηγυρικών καὶ λαμπροφόρων έορτων καὶ των έπικρότων πομπιχών έχείνων έν αὐταῖς τελουμένων βασιλιχών προελεύσεων, οἱ τῶν ἀναχτόρων ψάλται όμου μετά του λαού έπευφήμουν τον αύτοκράτορα πολυγρονούντες καὶ ψάλλοντες ἐφύμνια ταῖς ἐορταῖς κατάλληλα οἶον, ἐν μὲν τῇ τῶν Χριστου γέννων εψαλλον έπι των τελετών της αὐλης εν ήχω Γ' τόδε «Τον εν 'Εδέμ Παράδεισον ήνέωξεν εν Βηθλεέμ ή παρθένος, έξ ής Χριστός δ Θεός ήμων ηὐδόκησε τεγθηναι», έν τη των Φώτων έν ήχω Πλ. Δ' «Χριστός ένδύεται φιλανθρώπως ρετθρα του Ἰορδάνου», καὶ έν τῆ του Πάσχα ἐν ἤχω Α΄ «Χριστὸς ἐν τάφω νεκρὸς ὤφθη θανάτω θάνατον θανατώσας». Ἐν δὲ τῷ τέλει τῶν ἀσμάτων τούτων παρέτεινον οἱ ψάλται το κράτημα, τερερέμ, ἀνακαλούμενοι διὰ τῆς λατινίδος ταύτης φωνής ρε-ρέμ (βασιλέα) την τοῦ ἄνακτος προσηγορίαν. Καὶ οὐ μόνον έλληνιστί άλλά και λατινιστί εψαλλον οι ψάλται πολυχρονούντες τούς αὐτοκράτορας διά του «Χριστός ὁ Θεὸς ήμων φυλάξαι τὴν ὑμων αὐτοκρατορίαν ἐπ' ἔτη πλείστα καὶ ἀγαθά». Εἶχον δὲ καὶ οἱ ἀρχαῖοι 'Ελληνες τὰ τῶν φορμίγγων αὐτῶν ἢ κιθαρῶν τερετίσματα καὶ λιγυρῶς ἐτερέτιζον ἄδοντες, ἀλλ' οί Βυζαντι΄ νοὶ ἀοιδοὶ τὰ τῶν ἀρχαίων ταῦτα τερετίσματα μετηλλάξαντο πρὸς εὐαρέστησιν τῶν χρατούντων εἰς τὸ ρε ρέμ (βασιλέα). Κατὰ τὸ παράδειγμα δὲ τῶν ἀοιδῶν τούτων καὶ οί μετὰ τὴν ἄλωσιν μουσικοὶ ἐν ἐνίοις τῶν παρ' αὐτῶν φιλοπονηθέντων μελφδημάτων προσέθεντο τὰ προμνησθέντα χρατήματα.

Κατά τῶν μουσικῶν κρατημάτων σφόδρα ἐπετέθησαν καὶ οἱ σχολιασταὶ τοῦ ἱεροῦ Πηδαλίου, ᾿Αγάπιος καὶ Νικόδημος, οἱτινες παραδόξως τὴν ἀρχὴν τοὐτων εἰς τοὺς χρόνους τοῦ Κουκκουζέλη καταδιδάζουσι «Τὰ τερετίσματα καὶ νενανίσματα τὰ ψαλλόμενα, δὲν φαίνονται νὰ ἦναι παλαιὰ ἀλλὰ νεωτερικά καθότι εἰς τὰ ἐπιγραφόμενα τῷ Δαμασκηνῷ Ἰωάννη καὶ τοῖς ἄλλοις παλαιοῖς μουσικοῖς πονήματα, δὲν εὐρίσκονται τοιαῦτα ἄσημα λόγια καὶ κρατήματα. Φαίνον ται δὲ νὰ ἄρχισαν ἀπὸ τὸν καιρὸν Ἰωάννου τοῦ Κουκουζέλους. ᾿Αλλὰ τὰ κρατήματα ὁποῦ οἱ τωρινοὶ ψάλται ψάλλουσιν ἐν ταῖς ἀγρυπνίαις, μὲ τὸ νὰ ἦναι διπλᾶ, πολλάκις δὲ καὶ τριπλᾶ τοῦ κειμένου, ἀηδῆ τῆ ἀληθεία καὶ ὀχληρὰ γίσες καὶ δχληρὰ γίσες καὶ δικοί το καὶ δικοί καὶ

δικόν μέλος το και διεξοδικώτερον των άλλων. Και αι μεν μελφδίαι της πρώτης περιόδου ήσαν μάλλον λιται και σύμμετροι τηρούσαι πιστότερον το άπλουν και σεμνοπρεπές ύφος της μελοποιίας των πρώτων αιώνων, ανάλογοι πρός το άπέριττον και άφελες των πρώτων λριστιανών, σύμφωνοι πρός τας όλως πλατωνιζούσας ίδεας περί τερας μουσικής των έκκλησιαστικών πατέρων των έπτα πρώτων αιώνων. Ή μελοποιία της Β΄ περιόδου είναι μάλλον σχοινοτενής και ποικίλη, ήττον δε σύμφωνος πρός τας περί τερας μουσικής άξιώσεις των έκκλησιαστικών πατέρων.

Είς τὸν ἱερόν Δαμασκηνὸν ἀποδίδονται τὰ ὁκτὼ μέγιστα Κεεραγάρια<sup>797</sup>, τὰ προφδικὰ τοῦ ἀκαθίστου ὅμνου ἢ τὰ προοίμια τοῦ οἰκηματαρίου οἰον τὸ ἀργὸν Θεὸς Κύριος τοῦ ἀκαθίστου, τό, Τὸ προσταχθὲν μυστικῶς, τὸ δίχορον ἀργὸν Τἢ ὑπερμάχω στρατηγῷ τὰ νιεντήρια<sup>798</sup> τό, Ἰδοὺ ὁ Νυμφίος ἔρχεται, τό, Οτε οἱ ἔνδοξοι μαθηταί, τὸ εἰς ἦχον Α΄ Κοινωνικὸν Γεύσασθε καὶ ἔδετε<sup>799</sup>, τὸ εἰς ἦχον πλ. Β΄ Χερουδικὸν Νῦν αἰ δυνάμεις 800, καὶ ἄλλα πολλὰ μαθήματα, σἰον

νονται χοντὰ εἰς τοὺς εὐλαδεῖς ἀχροατάς» (ὅρα Πηδάλιον σ. 164). Βἰς τὴν γνώμην τῶν ρηθέντων σχολιαστῶν στηριζόμενος καὶ ὁ Διονύσιος Λάτας (τανῦν ἀρχιεπίσχοπος Ζαχύνθου) γράφει ὅτι τὰ χρατήματα ὡς «ἄσχοπα καὶ παράλογα, ἀσύγγνωστα καὶ ὅλως ἀνάρμοστα τῇ χριστιανιχῇ ἐχχλησία πρέπει νὰ λείψωσιν ἐχ τοῦ εἶναι πλέον ἐν χρήσει. Ἐπιδαρύνουσι τὸν λαὸν ἱστάμενον ἐπὶ ποδὸς ἐν τοῖς ναοῖς, προξενοῦσιν ἀηδίαν ὡς μὴ διδάσκοντά τι, καὶ ὡς ἀτέχνως καὶ κακοήχως ὑπὸ πολλῶν ψαλλόμενα, καὶ πρὸ πάντων εἶναι ὅλως περιττά, ὡς ἀλλαχόθεν ἐπείσακτα ταῖς ἱεραῖς τελεταῖς καὶ οὐδένα σχοπὸν ἐν αὐταῖς ὑπηρετοῦντα» (Σιὼν ἐφημερὶς θρησχευτική, ἐν ᾿Αθήναις. 1883 ἔτος Γ΄, ἀριθ. 107 σ. 4).

<sup>797)</sup> Σημειωτέον δτι Κεκραγάρια λαμπρά θεωρούνται καὶ τὰ τοῦ Βαλασίου ἰερέως τὰ λεγόμενα 'Αγιορείτικα, καὶ τὰ τοῦ 'Ιακώδου.

<sup>798)</sup> Ἰωάννης ὁ Κλαδᾶς ἔχει έτερον μετά χρατήματος. Ὑπάρχει καὶ συντομώτερον Πέτρου τοῦ Μπερεκέτου.

<sup>799)</sup> Το «Γεύσασθε» ἐμουσουργήθη καὶ παρά Κουκκουζέλη, Μάρκου τοῦ Ευγενικοῦ, Γεωργίου Πρωτοψάλτου τοῦ ἐκ Ραιδεστοῦ, Νικηφόρου τοῦ 'Ηθικοῦ, Βαλασίου ἰερέως, Ξένου τοῦ Κορώνη, 'Ιακώδου Πρωτοψάλτου, 'Ιωάννου τοῦ Κλαδᾶ καὶ Γεωργίου τοῦ Κρητός.

<sup>800</sup> Πλήν τοῦ Δαμασκηνοῦ τὸ «Νῦν αὶ δυνάμεις» ἐμελοποίησαν Λογγίνος ὁ μοναχός, Μανουήλ ὁ παλαιὸς Χρυσάφης, Μανουήλ ὁ νέος Χρυσάφης, Παγκράτιος μοναχός, Βαλάσιος ἱερεύς, Ἰωάννης ὁ Κουκκουζέλης, Μάρκος Ἐφέσου ὁ Εὐγενικός, Γεώργιος Πρωτοψάλτης ὁ ἐκ Ραιδεστοῦ, καὶ Ἰάκωβος ὁ Πρωτοψάλτης.

Χερουδικά<sup>801</sup>, Κοινωνικά Aireite<sup>802</sup>, ἄπερ ἐπιγράφονται ἐν τοῖς παλαιοῖς χειρογράφοις τοῖς σωζομένοις ἐν ταῖς βιδλιοθήκαις τοῦ ἀγιωνύμου ὅρους ᾿Αθω καὶ τἢ ἐν Φαναρίω βιδλιοθήκη τοῦ Παναγίου Τάφου εἸωάννου τοῦ ἐκ Δαμασκοῦ». Τῶν διαφόρων μουσουργημάτων τοῦ ἱεροῦ μελωδοῦ Ἰωάννου ἡ τεχνικὴ λεπτομερὴς ἀνάλυσις μακρὰν τῆς ἀρμοδιότητος ἡμῶν κειμένη ἀφίεται τοῖς κατέχουσι τὴν κλεῖδα, δι'ἡς ἀναγινώσκουσι καὶ ἐρμηνεύουσι τὰς ἀρχαιοτέρας μουσικὰς γραφάς. Τὰ μεγάλα μαθήματα τοῦ Δαμασκηνοῦ μετήνεγκεν εἰς τὴν ἑαυτοῦ ἀναλυτικωτέραν μουσικὴν γραφὴν Πέτρος ὁ Πελοποννήσιος, εἰς δὲ τὴν νέαν μέθοδον οἱ διδάσκαλοι Γρηγόριος Πρωτοψάλτης καὶ Χουρμούζιος ὁ Χαρτοφύλαξ.

#### ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΤΥΠΙΚΟΝ

Τὸ πληθος τῶν νέων ἀσμάτων, ἄτινα τῆ Ἐκκλησία παρέδωκαν ὅ τε πρόκριτος πάντων τῶν μελφδῶν καὶ ὑμνογράφων Δαμασκηνὸς καὶ Κοσμᾶς ὁ Ματουμᾶ ἐπίσκοπος, οὐσιωδῶς ηὔρυνον τὸν κύκλον της ἐκκλησιαστικής λατρείας, διὸ καὶ ἐδέησε νὰ ἀναθεωρηθη παρὰ τοῦ συγγραφέως της Ὁκτωήχου τὸ τέως στοιχειῶδες Ἱεροσολυμιτικὸν Τυπικὸν<sup>803</sup> Σάββα τοῦ ἡγιασμένου<sup>804</sup>, ὅπερ ἐθεωρήθη ὑπὸ τοῦ ἀγιωτά-

<sup>801)</sup> Έχ τῶν ἀρχαίων καὶ νεωτέρων διδασκάλων ἐποίησαν Χερουδικὰ ἐκτὸς τοῦ Δαμασκηνοῦ ὁ Θεοφάνης πατριάρχης Κ)πόλεως ὁ Καρύκης, 'Αθανάσιος Πατριάρχης Κ)πόλεως, Μάρκος 'Εφέσου ὁ Εὐγενικός, Γερμανὸς Νέων Πατρῶν, Ναθαναὴλ Νικαίας, Βαλάσιος ἰερεύς, 'Ιωάννης Κουκκουζέλης (Παλατινόν), Ξένος ὁ Κορώνης (τὸ μέγιστον), 'Ιωάννης ὁ Γλυκὸς (τὸ Δυσικὸν λεγόμενον), 'Ιωάννος ὁ Κλαδᾶς, Μανουὴλ ὁ 'Αγαλλιανός, Μανουὴλ Χρυσάφης ὁ ἀρχαῖος, Μανουὴλ Χρυσάφης ὁ νέος, Παΐσιος μοναχός, Δούκας ὁ Συρόπουλος, Πέτρος Μπερεκιέτης, Δανιὴλ Πρωτοψάλτης, Γρηγόριος Πρωτοψάλτης, Χουρμούζιος Χαρτοφύλαξ καὶ Κωνσταντῖνος Πρωτοψάλτης.

<sup>802)</sup> Πλην τοῦ Δαμασκηνοῦ ἔχουσι Κοινωνικὰ «Αἰνεῖτε» ὁ πατριάρχης 'Αθανάσιος, Ἰωάννης ὁ Κουκκουζέλης, Ναθαναήλ Νικαίας, Μάρκος Ἐρέσου ὁ Εὐγενικός, Γερμανὸς Νέων Πατρῶν, Νικηφόρος ὁ Ἡθικός, Ξένος ὁ Κορώνης, 'Αγάθων ἀδελφὸς Ξένου τοῦ Κορώνη, Ἰωάννης ὁ Γλυκύς, Ἰωάννης ὁ Κλαδᾶς,
Μανουήλ ὁ Χρυσάφης, Μανουήλ Κορώνης υἰὸς τοῦ Ξένου, Βαλάσιος ἱερεύς, Πέτρος Μπερεκλέτης, Μανουήλ Χρυσάφης ὁ νέος, Δανιήλ Πρωτοψάλτης, Πέτρος
Πρωτοψάλτης ὁ Βυζάντιος, Πέτρος ὁ Λαμπαδάριος καὶ Γρηγόριος Πρωτοψάλτης.

<sup>803)</sup> Πρόλ. Λέοντα 'Αλλάτιον de libris ecclesiasticis graecis p. 6. ed. Paris a MDCXSV.

<sup>804) &#</sup>x27;Ο άγιος Σάββας έγεννήθη έν Καππαδοκία, δεκσοκταέτης δὲ ἐλθών εἰς Παλαιστίνην ἀνεδείχθη μέγας πατήρ τῶν ἐρημιτῶν τῆς Ἱερουσαλήμ καὶ

του Πατριάρχου Ἱεροσολύμων Σωφρονίου. Οἱ Τυπικὰ πλὴν τοῦ Σάβδα γράψαντες πρὸ τοῦ Δαμασκηνοῦ εἰσὶν ὁ ὁμολογητὰς Χαρίτων<sup>805</sup> καὶ οἱ ἀναχωρηταὶ Εὐθύμιος καὶ Θεόκτιστος. Ὁ ἱερὸς Δαμασκηνὸς εἰς τὸ Τυπικὸν αὐτοῦ περιέλαβε καὶ τὰ ὑπὸ τῆς ἀρχαιότητος καθιερωμένα ἄσματα καὶ τοὺς ὑπ' αὐτῶν ποιηθέντας Κανόνας, τὰ Ἰδιόμελα καὶ καὶ τὰ Τροπάρια, κατὰ τὴν μαρτυρίαν Νεκταρίου τοῦ Πατριάρχου Ἱεροσολύμων, ἐξέθηκε δὲ καὶ πᾶσαν τὴν τάξιν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς ἀκολουθίας, συνφὸὰ πρὸς τὰς τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ περιστάσεις μετὰ πολλῆς τῆς λεπτομερείας καὶ ἀκριβείας. Ἐπειδὴ δὲ πρὸ τοῦ Δαμασκηνοῦ ἐκάστη τοπικὴ Ἐκκλησία καὶ ἐκάστη μονὴ εἰχεν ίδιον Τυπικόν, τὸ ὑπὸ τοῦ ἱερωτάτου πατρὸς συντεθὲν Τυπικὸν συνετέλεσε τὰ μάλιστα εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἐνότητα, ἐν τῷ πνεύματι αὐτῆς τῆς πίστεως καὶ εὐσεβείας.

Τὸ ἐκκλησιαστικὸν τυπικόν εἶναι ὁ ἀναγκαιότερος καὶ χρησιμώτερος διὰ τὸν ψάλτην ὁδηγός ἐν αὐτῷ ὁρίζεται λεπτομερῶς ὁ χρόνος τῆς θείας λειτουργίας, πότε ψάλλεται ἡ «Τιμιωτέρα» καὶ πότε οὕ, πότε ψάλλεται τὸ «Θεὸς Κύριος» καὶ πὸτε τὸ «᾿Αλληλούῖα», πότε ψάλλει ὁ δεξιὸς χορός, πότε μόνος ὁ ἀριστερός, πότε ἀμφότεροι οἱ χοροὶ συνηνωμένοι, πότε μόνος ὁ πρωτοψάλτης, πότε ἡ ψαλμωδία ἐκτελεῖται ἐν τῷ χορῷ, πότε ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ναοῦ καὶ πότε ἐν τῷ νάρ-

805) Έγεννήθη ὁ ὅσιος Χαρίτων καὶ ἀνετράφη ἐν Ἰκονίω κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ Αὐρηλιανοῦ· ἐμόνασεν ἐν τῇ ἀγία πόλει Ἱερουσαλήμ, ἰδρυτής γενόμενος τριῶν Λαυρῶν. Κατὰ πλάτος τὸν βίον αὐτοῦ ἴδε εἰς τὸ Νέον Ἐκλό-

YLOV.

ήγούμενος της ύπ' αὐτοῦ συστηθείσης Λαύρας, εἰς ήν ίδρυσε τέσσαρας ναοὺς κατά τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐθνικοτήτων, εἰς ὡς ἀνήκων οἱ ἀσκηταὶ τῆς μονῆς, οὕτως ώστε έχαστον έθνος νὰ ἀχροᾶται τῆς ἀχολουθίας αὐτοῦ ἐν τῆ οἰχεία διαλέκτω και έν ίδιαιτέρω ναίσκω, ώς οι 'Αρμένιοι είς την άρμενικήν γλώσσαν, οί Κόπται είς τὴν χοπτικήν κτλ. Διέταξε δέ τους μή "Ελληνας άλλ' άλλοεθνεῖς όρθοδόξους άσκητὰς νὰ ἔρχωνται παρὰ τοῖς Ελλησι μόνον κατὰ τὴν ἄραν τῆς προσχομιδής. Έτελεύτησε τῷ 532 ἐν ἡλικία 92 ἐτῶν, τὸ ἔκτον ἔτος τῆς βασιλείας του Ἰουστινιανού. Ὁ βίος του θαυματουργού τούτου καὶ άθλητού τῆς εύσεβείας συνεγράφη εύθύς μετά τον θάνατον αύτοῦ ύπο Κυρίλλου τοῦ Σκυθοπόλεως. Το του πατρός Σάββα Τυπικόν περιέχει τους καὶ νῦν γνωστούς κανόνας της έχκλησιαστικής άκολουθίας της άγίας Λαύρας, τοὺς διατηρουμένους καὶ ὑπ' ἄλλων μονῶν τῆς Ἱερουσαλήμ, συγκειμένους δέ ἐκ 59 Κεφαλαίων Τυπικόν σύν Θεφ άγίω περιέχον πασαντ ήνδιάταξιν Venetiis, 1603. 1615. 1643. Συμεών δ Θεσσαλονίκης γράφει περί 'τοῦ 'Ιεροσολυμιτικού Τυπικού ότι καθιέρωσεν αύτο ὁ άγιος πατήρ ήμῶν Σάββας, παραλαδών αύτο έχ των άγίων Εύθυμίου καὶ Θεοκτίστου, εἰς οῦς κατέλιπεν αὐτο ὁ άγιος Χαρίτων δ Ομολογητής.

θηκι. Όμολογουμένως δέ δια των διατάξεων του Τυπικού έτέθη φραγμός εἰς τὰς ἀσχημίας τῶν τότε ψαλτῶν α΄.) ὁ ἐκκλησιαστικὸς ψάλτης δρίζεται νὰ ἔχη φωνὴν καθαράν, διότι μόνον ὑπὸ τοιαύτην συνθήκην δύναται να έκπληροϊ τὸ καθήκον αὐτοῦ ἐπ'ώφελεία τῆς Ἐκκλησίας· 6'.) να διάγη αὐστηρὸν γριστιανικὸν βίον, διότι «οὐ καλὸς υμνος έν στόματι ἀσεβοῦς» κατὰ τὸν σοφὸν Σειράχ<sup>806</sup>· γ΄.) νὰ ψάλλη κατὰ τὰ ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας ὁριζόμενα μουσικὰ πρότυπα, διότι ἡ ἀπόκλισις έκ των προτύπων και είσαγωγή είς την έκκλησιαστικήν ψαλμφδίαν άναρμοδίων καὶ μὴ οἰκείων τῆ Ἐκκλησία, ρητῶς ἀπαγορεύεται ύπο της ΣΤ΄ οἰκουμενικής Συνόδου. δ΄.) να ψάλλη ήρέμω και ήσύχω φωνή είς ἐπήχοον πάντων, καὶ δη την Μεγάλην Δοζολογίαν εἰς τὸν ὄρθρον της ὑψώσεως τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, εἰς τὴν εὕρεσιν τοῦ Τιμίου Σταυρού και κατά τὴν  $\Gamma'$  Κυριακὴν τῶν Νηστειῶν $\cdot$  ὁ δὲ ἰερεὺς ὡσαύτως νὰ ψάλλη τὸ Τροπάριον κατὰ τὴν προσκύι ησιν τοῦ Τιμίου Σταυροῦ. ε΄.) νὰ ψάλλη ὁ ψάλτης ὑψιφώνως τὸ «Μεγαλύνει ἡ ψυχή μου τὸν Κύριον» εἰς τὴν Θ΄ ϣδὴν τοῦ Κανόνος καὶ τὸ Τροπάριον τῆς Α΄ ὥρας κατὰ τὴν Μ. Τεσσαρακοστήν, ἀλλ' ἡ ὑψιφωνία δέον νὰ ἐκτείνηται ούχὶ πέραν τῶν ὁρίων τῆς φωνῆς τοῦ ψάλτου, διότι ἄλλως καθίσταται άτακτος βοή, άπαγορευομένη ρητώς ὑπὸ τῆς ἐν Τρούλλφ Συνό δου· ς΄.) νὰ ψάλλη ἀργῶς καὶ μάλιστα τὸ «Θεὸς Κύριος» ἢ τὸ »'Αλληλούτα», τὰ Τριαδικά, τὸ «Τὸ Προσταχθέν» τὸ «Ἰδοὺ ὁ Νυμφίος ἔρχεται», τὸ «"Ότε οἱ ἔνδοξοι μαθηταί», καὶ τὸν κατὰ τὴν Τετάρτην της Ε΄ εβδομάδος της Μ. Τεσσαρακοστης ψαλλόμενον Μέγαν Κανόνα Ανδρέου τοῦ Κρήτης. ζ΄.) νὰ ψάλλη συνετῶς, ἤτοι νὰ συνενοῖ τὴν προσοχήν του νου και το αϊσθημα της καρδίας μετά των ήχων της φωνής η ψαλμωδίας, και να έκφραζη άκριδως το κείμενον των ίερων άσμάτων ένα μη άλλως άμαρτήση, διότι καὶ ὁ Δαμασκηνὸς λέγει «Πολλάκις την ύμνωδίαν έκπληρών εύρέθην την άμαρτίαν έκτελών, τη μέν γλώσση ἄσματα φθεγγόμενος, τη δε ψυχη ἄτοπα λογιζόμενος». η΄.) νὰ ψάλλη μετὰ προσοχής και κατανύξεως μεγάλης καὶ συντετριμμέ. νης καρδίας και φωνής και εύλαβειας. θ'.) ὁ ψάλλων νὰ μὴ μορφάζη καί δονή το σώμα προδάλλων το πρόσθιον μέρος του τραγήλου. 🖒 ὁ ψάλλων νὰ ἐμφανίζηται εἰς τὸν ναὸν ἀρχομένης τῆς ἀκολουθίας, γινώσκων τί θὰ ψάλλη.

Μετὰ τὸν Δαμασκηνὸν ὁ ἔνθερμος ὁπαδὸς τοῦ μοναχικοῦ βίου Θεόδωρος ὁ Στουδίτης συνέταξε διὰ τὴν μονὴν τῶν Στουδιτῶν Τυπικὸν οὖ ἡ φήμη διεδόθη πανταχοῦ, διὸ καὶ ὑπὸ τῶν πέριξ μονῶν

<sup>806)</sup> Κεφ. ΙΕ΄, 9.

καὶ τῶν ἀπωτέρων ἀντεγράφη καὶ καθιερώθη εἰς χρῆσιν<sup>807</sup>. Ὁ Πατριάρχης Νεκτάριος αὐτόπτης τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ κώδικος τῶν Στουδιτών, θεωρεταύτον διαφέροντα τοῦ Τυπικοῦ τοῦ Δαμασκηνοῦ, διότι ἐν τῷ χώδιχι δρίζεται ΐνα ἀναγινώσχωνται μόνον οἱ Κανόνες τῶν Στουδιτών πατέρων. Προσέτι ὑπάρχουσι καὶ αἱ ἑξῆς διαφοραί: Τὸ Τυπικὸν τῶν Στουδιτῶν δὲν ἐπιτρέπει τὴν τελετὴν τῶν παννυχίδων δι'οὐδεμίαν ήμέραν τοῦ ἐνιαυτοῦ, ἀλλὰ διατάσσει καθ' ὅλον τὸ διάστημα τοῦ ἔτους είς τὰς συνήθεις αὐτῶν ὥρας νὰ τελῶνται οί ἐσπερινοί, τὰ μεσονυκτικά και αι έωθιναι λειτουργίαι, όπερ βλέπομεν και είς τὸ ἐν Κ]πόλει Τυπικόν Εἰρήνης της αὐτοκρατείρας. Κατὰ τὸ Τυπικόν τῶν Στουδιτων ἀπό της 26 σεπτεμβρίου μέχρι τέλους της Τεσσαρακοστης είς τούς ορθρους άναγινώσκονται τρία άναγνώσματα, άπο της έβδομάδος των άγίων Πάντων μέχρι της 26 σεπτεμβρίου, κατά το του Δαμασκηνού, δύο ἀναγνώσματα. Τὸ Τυπικὸν τῶν Στουδιτῶν δὲν ἐπιτρέπει τὴν τελετὴν τῆς Μεγάλης Δοξολογίας, διατάσσει ὅμως κατὰ τὰς μεγάλας έρρτας να αναγινώσκωνται μόνον στιχηρα είς τοὺς Αίνους καὶ άλλα στιχηρά εἰς τοὺς τελευταίους στίχους τῶν ψαλμῶν.

Καὶ Μεθόδιος ὁ ὁμολογητὴς ὁ καὶ Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως εἶναι γνωστὸς ὡς ἀνιδρυτὴς διαφόρων διατάξεων καὶ τύπων ἐκκλησιαστικῶν· ἐπ' ὁνόματι αὐτοῦ ὑπάρχει τύπος ἀρραδῶνος, γάμου καὶ δευτέρου γάμου. Εἰς τὸ Ἱεροσολυμιτικὸν Τυπικὸν ὁ Μάρκος ἐπίσκοπος Ἰδροῦντος ἐποίησε καὶ προσθήκας γνωστὰς ὑπὸ τὸ ὄνομα Κεφάλαια τοῦ Μάρκου, ἄτινα περιέχουσιν ὁδηγίας εἰς τὰς ἀκολουθίας τῶν ἐξῆς ἑορτῶν α) εἰς τὴν Ὑπαπαντὴν τοῦ Κυρίου, ὅταν συμπίπτη Κυριακὴν μετὰ τὴν ἐβδομάδα τοῦ Τελώνου<sup>808</sup>. Θ) εἰς τὰν πρώτην καὶ δευτέραν εὕρεσιν τῆς κεφαλῆς τοῦ Προδρόμου, ὅταν ἡ ἑορτὴ συμπίπτη τὴν ἑβδομάδα τῆς ᾿Απόκρεω ἢ κατόπιν· γ) εἰς τὴν ἑορτὴν τῶν ἀγίων 40 μαρτύρων· δ) εἰς τὸν Εὐαγγελισμόν· ε) εἰς τὸν ἄγιον Γεώργιον καὶ στ) εἰς Ἰωάννην τὸν Θεολόγον<sup>809</sup>. Καὶ Φιλόθεος ὁ Πατριάρχης Κ/πόλεως συνέγραψε τύπον ἐσπερινῆς καὶ ἑωθινῆς ἱερουργίας, δς ἐν πρωτοτύπω καὶ λατινικῆ μεταφράσει κατεχωρήθη εἰς τὸ Εὐχολόγιον τοῦ Γοάρ. Ὁ ἱερομόναχος Βαρλαάμ, ὁ ἐκδότης τῶν Ἑλληνικῶν Μη-

<sup>807)</sup> Το Τυπικον των Στουδιτων εἰσήχθη εἰς πάντα τὰ μοναστήρια καὶ τοὺς ναοὺς τῆς Ρωσσίας, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Τσερνιγοδίας Φιλαρέτου. ('Ιστορικὴ ἐπιθεώρησις των ὑμνωδων καὶ τῆς ὑμνωδίας τῆς 'Ελληνικῆς 'Εκ-κλησίας. 1860 σ. 235).

<sup>808) 84</sup> κεφάλαιον τοῦ Τυπικοῦ.

<sup>809) 49</sup> καὶ 50 κεφάλαια τοῦ Τυπικοῦ.

ναίων, έν τῷ Προλόγῳ αὐτοῦ λέγει ὅτι αἱ ἱεραὶ μοναὶ τηροῦσι κατ'ἀπαραίτητον χρέος τὰ ἀρχαῖα Τυπικά, διότι οἱ μοναχοὶ τὸ πλεῖστον τοῦ ἡμερονυκτίου διέρχονται ἐν προσευχαῖς καὶ ἀγρυπνίαις. Ἐν ταῖς πόλεσι δὲ ἐτηρεῖτο ὁ ἔκπαλαι τύπος τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀκολουθίας κατὰ τὸ Τυπικὸν τῆς Μ. Ἐκκλησίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

#### H MOYZIKH XEIPONOMIA KAI ETTI TOY DAMAZKHNOY

Κατὰ τοὺς βυζαντινοὺς χρόνους ἐκαλλιεργήθη καὶ ἡ χειροτομία<sup>810</sup>, ἡτις παραλύσασα μετὰ τὴν ὑπὸ τῶν Σταυροφόρων ἄλωσιν τοῦ Βυζαντίου, ἐσώζετο μέχρι τοῦ 1650 μ. Χ. παρέμεινε δὲ ὡς ἀπλη ἀνάμνησις εἰς ἡμᾶς<sup>811</sup>. Ἡ χειρονομία εἶναι λείψανον τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς μουσικῆς καὶ τοῦ ἐλληνικοῦ θεάτρου. Χειρονομεῖν δὲ καὶ χειροσείειν παρὰ τοῖς ἀρχαίοις "Ελλησιν ἐσήμαινε διαφόρους κινήσεις τῆς δεξιᾶς χειρός, διὰ τῆς συστολῆς δὲ τῶν δακτύλων, διὰ τῆς ἀνυψώσεως καὶ καταδάσεως τῆς χειρὸς διηύθυνε τὸ μέλος, ὁ πρῶτος ἐν τοῖς ἄδουσιν, ὅστις ἐν τῆ ὀργανικῆ μουσικῆ ἴστατο ἐπὶ τόπου ὑψηλοτέρου ἔχων ἐν ὄψει ἄπασαν τὴν ὀρχήστραν, διὰ τοῦτο καὶ ἐκαλεῖτο μεσόχωρος, κορυφαῖος. "Εδιδε δ' ἐνίοτε τὸν χρόνον καὶ τὸν ρυθμὸν διὰ τῶν χειρῶν, ἐνίοτε δὲ καὶ διὰ τῶν ποδῶν καὶ ἄλλοτε διὰ τῶν ὀργάνων, ἐφ' ὡπερ καὶ ἐκαλεῖτο ποδοψόφος, χειρονόμος κτλ. ἐκράτει δὲ καὶ σιδηρᾶ κρόταλλα ἴνα ἰσχυρότερον κτυπῷ τὸν χρόνον καὶ τὸν ρυθμὸν τοῦ μέλους.

Τὰ πρῶτα ἴχνη τῆς συνοδευούσης τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν χειρονομίας εὐρίσκομεν ἐν τῆ Α΄ Οἰκουμενικῆ Συνόδω<sup>812</sup>. Ὁ ἱερὸς Χρυσόστομος διάκονος ῶν τῆς ᾿Αντιοχείας, σφοδρῶς ἐπετέθη κατὰ τῆς ἐν τῆ Ἐκκλησία χειρονομίας, <sup>813</sup> ἤτις ἐθεωρεῖτο βάσις ἐν τῆ μουσικῆ. Κωνσταντῖνος ὁ Πορφυρογέννητος λέγει «Καὶ σὺν τῆ ἐπινεύσει καὶ εὐλογία τοῦ ἀγιωτάτου ἡμῶν Πατριάρχου ἀπάρχεσθαι αὐτοὺς (τοὺς τέσσαρας δομεστίκους τῆς Μ. Ἐκκλησίας) τὴν τιμίαν καὶ θεάσ

<sup>810)</sup> Περὶ χειρονομίας γράφει τινά καὶ ὁ Χρύσανθος έν τῷ Θεωρητικῷ, σ. 91—94.

<sup>811)</sup> Οι Πέρσαι εἰς τὴν μουσικὴν αὐτῶν μεταχειρίζονται τὴν χειρονομίαν, ἢν καλοῦσι ο ὐσο ο ῦλ ι. Εἰσὶ δὲ τούτου τρόποι γενικώτεροι 24, οῦς καὶ οὐσο ὑλια αὐτοὶ πληθυντικῶς καλοῦσιν, οἱ δὲ μεταγενέστεροι καὶ ἄλλα παρὰ τούτοις προστιθέμενοι, ν ἡ μ ι α ἤτοι ἡμίση καλοῦσι. Ταῦτα πάντα 28 τὸν ἀριθμὸν κατ' αὐτοὺς γίνονται.

<sup>812)</sup> Fabricii, Bibliotheca Craeca IX o. 132.

<sup>613)</sup> Ι. Χρυσοστόμου τὰ εύρισκόμενα ἔκδ. Βενεδικτίνων τομ. VI, σ. 97.

ρεστον αϊνεσιν...χαὶ ἄμα τῆ αὐτῆς ἐκφωνήσει καὶ πολυτέχνφ τῆς χειporoμίας πιτήσει όμοθυμαδόν άπαντας τούς άνακειμένους άδειν καὶ ύπέ πθχύτπενά φίδι αληονοριεχ Η' <sup>814</sup>. «αμοά νόρει νέθας ότ νιεκάμμου Δαμασκηνού, ότε ήκμασαν καὶ οἱ εἰκονομάχοι βασιλεῖς, υἶτινες οὐ μόνον έχορήγουν γενναίας ύπερ αὐτης άμοιδὰς εἰς τοὺς ψάλτας τῶν Έκκλησιών, άλλα και συνέψαλλον και συνεχειρονόμουν αύτοις, και σχολήν μουσικήν πρός τουτο είς τὰ ἀνάκτορα είχον, χάριν των καλλιφώνων της αὐτοκρατορίας παίδων. Περί τοῦ εἰκονομάχου αὐτοκράτορος Θεοφίλου (+830) ὁ Κεδρηνός λέγει τάδε «Εφιλοτιμεττο δέ και μελφδός είναι. διό και ύμνους ποιών τινας και στιχηρά μελίζων «δεσθαι προετρέπετο.....Φέρεται δὲ καί τις λόγος ως ἔρωτι τοῦ μέ λους βαλλόμενος κατά την Μεγάλην Έκκλησίαν έν φαιδρά πανηγύρει οὐ παρητήσατο τὸ χειρονομετν, δοὺς τῷ κλήρφ ὑπὲρ τούτου χρυσίου λίτρας έκατόν» 815. Και Ίωάννης δε ό Καμενιάτης έξαίρων την ήδύτητα της ίερας μουσικής άναφέρει καὶ περὶ της χειρονομίας «Τὸ δὲ άπὸ τούτου καὶ μάλιστα ὅτι τῆς εὐρύθμου τῶν ἀσμάτων ἡδυφωνίας έμνήσθην, ούχ οίδα τὶς γένωμαι, ἢ ποῖ τοῦ λόγου χωρήσω, ποῖον δὲ παραλείπω των ήδίστων έκείνων και εὐτάκτων μελωδημάτων, οίς συνέψαλλον καὶ συνεώρταζον ἄνθρωποι ταῖς οὐρανίαις δυνάμεσιν; Εἰ Υάρ τις την μουσαν έχείνην, την έχ παντός στόματος δο' έν το Θεο ἀναπεμπομένην τοὺς ὕμνους ἐν ταῖς πανδημοις συνάξεσι, τῷ ἤχῷ τῶν έορταζόντων άγγέλων έξειχονίσαι θελήσειεν, ούδὲν τοῦ δέοντος άμαρτήσει...... Έχεκλήρωτο γάρ ἐν ἐκάστω τῶν ναῶν τάγματα ἰερέων, καὶ ἀναγνωστών συστήματα, δι' ών ή των ἀσμάτων σπουδάζεται ύμνφδία, άμοιδαδόν τους στίχους άλαλάζοντες και τατς χειρονομίαις των μελών τυύς φθόγγους διατιθέντες, καὶ μεγάλην τινά καὶ άξιοθέατον Χορείαν συνιστώντες, τῷ δε εἴδει τῆς ἀπτραπτούσης στολῆς τὰς τῶν όρωντων θέλγοντες ὄψεις, και τη τεχνωμένη των ψαλμών λύρα την άκοὴν κατατέρποντες».

'Ιδέαν τινὰ της πολυτέχνου χειρονομικης ἐπιστήμης παρέχει ὁ ἐξης πίναξ καταστρωθείς ὑπὸ μουσικοῦ της ΙΔ΄ ἐκατονταετηριδος. «Κείμενον τοῦ μεγάλου ἴσου. Ίσον, 'Ολίγον, 'Οξεΐα, Πεταστή, καὶ Διπλη, Κράτημα, Κρατημοκατάβασμα, Τρομικόν, Στρεπτόν, Θὲς καὶ 'Απόθες, Θεματισμός, "Ορθιον σὺν τούτοις Οὐράνισμα, Σεΐσμα, Τρίχισμα, Σύναγμα, Κύλισμα, Στραγγίσματα, Κροῦσμα, "Αλ-

<sup>814)</sup> Φιλόθεος ὁ πρωτοσπαθάριος παρὰ Πορφυρογεννήτω (De Cerimoniis, Β' 438).

<sup>815)</sup> Κεδρηνός Α΄. 918. έχδ. Παρισίων. Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ-ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΛ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ.

λον 'Ανάβασμα, καὶ Κατάβασμα "Αλλον, Ψηριστοκατάβασμα, Παρακάλεσμα, 'Απορροή, 'Αντικένωμα, 'Αντικενωκύλισμα, 'Αργοσύνθετον, Κολαφισμός, Κούφισμα, Κρατημοκούφισμα, Τρομικοπαρακάλεσμα, καὶ Παρακλητική, Σεϊρμα, καὶ "Ετερον, Δαρμός, τοῦτο λέγεται 'Αντικούντισμα, Χόρευμα, 'Ετερον, "Ομοιον, Σύνθεσις τοῦ Μεγάλου "Ασματος, ἐτέρα Σύνθεσις ἐξ αὐτῶν, "Ετερον, Βυθόν, Γρόνθισμα, Κλάσμα, ἀμφότερα χαιρετισμός, καὶ Βαρεῖα όμοῦ, Πίασμα, 'Ηχάδην ὁ λέγεται Διπλοπέλαστον, Θέμα ἀπλοῦν, τέλος στιχηροῦ ἐν αὐτῷ. Βαρύς, ἔτερος Βαρὺς Τετράφωνος, 'Ανάπαυμα, Δαρτά. Ταῦτα ἀπαντα μετὰ 'Επεγέρματος. Σταυρός, 'Ανάπαυμα σήμερον, Νέ, Γορθμός, Διπλοπέλαστον, Φθορά, "Εξαρξις, Γοργόν, 'Αργόν, καὶ Πρόχες μαθητά πνεύματα τέσσαρα, ἐπτὰ φωναί, διπλασμός, καὶ τρία κρατήματα ἐντέχνως συντεθέντα παρὰ 'Ιωάννου τοῦ Κουκκουζέλη καὶ Μαΐστορος»:

Πρὸς ἔρευναν καὶ κατάληψιν τῆς σημασίας καὶ δυνάμεως τῶν χειρονομικῶν σημείων τῆς βυζαντινῆς σημειογραφίας ματαίως πολλοὶ τῶν σοφῶν τῆς Εὐρώπης ἡσχολήθησαν<sup>816</sup>. Ὁ κατὰ τὸν ΙΣΤ΄ αἰῶνα ἀκμάσας Ἰησουίτης Κίρχερος ἐν τῷ Musurgia universalis λόγον ποιούμενος περὶ τῆς ἐκκλησίαστικῆς μουσικῆς περιορίζεται εἰς μόνην τὴν ἀπαρίθμησιν τῶν σημείων καὶ ἐνηχημάτων. Ὁ κατὰ τὸν παρελθόντα αἰῶνα διαπρέψας σοφὸς Gerbert ἀναφέρει ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ De cantu et musica sacra, ὅτι πολλὰ ἐρευνήσας κατάρθωσεν ἐπὶ τέλους ν' ἀνεύρῃ τὴν σημασίαν τῶν σημείων, ἀλλ' αἱ ἐργασίαι αὐτοῦ ἀπώλοντο κατὰ τὸν ἐμπρησμὸν τῆς μονῆς αὐτοῦ, ὡστε οὐδὲ ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ εὐρίσκομεν θετικόν τι. Ὁ περὶ τὴν εὐρωπαϊκὴν μουσικὴν ἐντριδῆς καὶ εἰδήμων Γάλλος Villoteau, ἀκόλουθος τῆς εἰς Αἴγυπτον γαλλικῆς ἐκστρατείας, κατέφυγε πρὸς λύσιν τοῦ ζητήματος εἰς τοὺς ἀρίστους θεωρουμένους "Ελληνας μουσικούς, ἀλλ' ἀπέτυχε. Γινώσκομεν ὅμως ὅτι τὰ χειρονομικὰ σημεῖα γραφῆ

<sup>816)</sup> Καὶ ἐν τῆ Δύσει ἀνεφάνη γραφή τις κατὰ τὸν Μεσαιῶνα, καλουμένη χειρονομία (ἢ διὰ νευμάτων), περὶ τῆς ὑπάρξεως τῆς ὁποίας οὐδεὶς ἀμφιδάλλει, ἀλλ' ἤς τὴν καταγωγὴν καὶ τὴν ἔννοιαν είναι λίαν δυσχερὲς νὰ προσδιορίτομεν. Τινὲς τὴν καταγωγὴν τῆς εὐρωπαϊκῆς χειρονομίας θέλουσιν προελθού σαν παρὰ τῶν Ρωμαίων. Παρουσιάζεται δ' αὐτη ἔχουσα ὡς βάσιν τέσσαρα κύρια σημεῖα, χρησιμεύοντα πρὸς σχηματισμὸν τῶν ἀλλων α) τὴν στιγμήν, 6) τὸ κόμμα, γ) τὴν βαρεῖαν, δ) τὴν περισπωμένην. Τὰ σχήματα ταῦτα εἰσὶ ὁτὲ κόν τὸ ἐν ἐπὶ τοῦ ἐτέρου, ὁτὲ δὲ κεῖνται παρ' ἀλλήλοις καὶ ἄλλοτε μὲν εὐρίτανομεν αὐτὰ ὀξέα καὶ ἀκιδωτὰ ὑπὸ τὸ ὄνομα σαξ ωνικά, ἄλλοτε δὲ παχέα καὶ τετράγωνα ὑπὸ τὸ ὄνομα λομ δαρδικά. Τὰ πρῶτα εὐρωπαϊκὰ χειρότραφα, ἐν οἱς εὐρίσκομεν τὰ νεύματα, ἀνάγονται εἰς τὸν Θ΄ αἰῶνα.

ούκ εδιδάσκοντο, καὶ ώς τὰ σχήματα τῶν ρητόρων, τὰ ἐπιτήδεια εἰς
τὸ κινῆσαι τὰ πάθη, μόνον διὰ ζώσης φωνῆς καὶ αἰσθητῶν τοῦ διδασκάλου κινήσεων διδάσκονται, οῦτω καὶ τὰ χειρονομικά.

#### Η ΜΟΥΣΙΚΉ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ ΕΝ ΡΩΣΣΙΑ:.

Τὸ ἡμέτερον ἔθνος κληθὲν ὑπὸ τῆς θείας Προνοίας ὅπως πρωταγωνιστήση τῶν νεωτέρων ἐθνῶν εἰς τὸ στάδιον τοῦ χριστιανικοῦ
πολιτισμοῦ, συνεκρότησεν, ὡς ἀλλαχοῦ εἴρηται, καὶ ἐκανόνισεν ἴδιον
μουσικῆς σύστημα διὰ τῆς Δαμασκόθεν χάριτος εἰς λατρείαν τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ ἐκ τῶν σεμνοπρεπεστέρων μελῶν τῆς ἀρχαίας αὐτοῦ μουσικῆς. τοῦτο καθιερωθὲν καὶ ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας μετεδόθη ἀκολούθως καὶ εἰς τὰ λοιπὰ τῶν χριστιανικῶν ἐθνῶν. Ὁ ὀρθόδοξος χριστιανισμὸς ὀφείλει μνημονεύειν μετὰ σεδασμοῦ τῆς Ἑλληνικῆς χριστιανικῆς Μουσικῆς, τῆς μέχρις ἡμῶν παρ ἡμῖν τοῖς ὀρθοδόξοις ἀνατολικοῖς διατηρουμένης, διὰ τὰ μεγάλα αὐτῆς ἱστορικὰ ἀποτελέσματα,
τὴν ἐπιστροφὴν δηλονοῦν εἰς τὸν χριστιανισμον ὁλοκλήρων ἐθνῶν, καὶ
δὴ τῶν Ρώσσων, μαρτυρούσης τῆς ἱστορίας ὅτι τοὺς ἀντιπροσώπους
τοῦ ἡγεμόνος αὐτῶν κατέπληξε καὶ κατέθελξε μάλλον τῶν ἄλλων ἡ θεσπεσία τοῦ Δαμασκηνοῦ μουσικὴ, ὡς ἐψάλλετο τότε ἐν τῷ
ναῷ τῆς ἀγίας Σοφίας.

Κατὰ τὸν Θ΄ αἰῶνα εἰσήχθη εἰς Ρωσσίαν ἡ τοῦ μελφδικωτάτου Δαμασκηνοῦ μουσική. Έν τῷ Χρονικῷ τοῦ Ἰωακείμ, ὅπερ ἐστίν ἡ ἀρ-Χαιοτάτη πηγή της ρωσσικής έκκλησιαστικής μουσικής, λέγεται ότι μετὰ τὴν κατάκτησιν τῆς Ταυρικῆς χερσονήσου (Κριμαίας) παρὰ τῶν Ρώσσων και μετά την βάπτισιν Βλαδιμήρου του Μεγάλου έν Κιέδφ, ό σοφώτατος μητροπολίτης Μιχαήλ μετεκαλέσατο είς Κίεβον, έκτος πολλών Έλλήνων λογίων έπισκόπων καὶ ἱερέων, καὶ ψάλτας τινάς. Έν τῆ Γενεαλογικῆ βίβλφ τοῦ μητροπολίτου Κυπριανοῦ λέγεται ὅτι έπὶ Ἱεροσλάδου τοῦ Α΄ υίοῦ Βλαδιμήρου, ἀκμάσαντος περὶ τὰ μέσα του ΙΑ΄ αίωνος (+1051) ήλθον είς Ρωσσίαν τρεϊς Έλληνες ψάλται, οξτινες έδιδαζαν τὰς κατανυκτικὰς έκκλησιαστικὰς μελφδίας τὰς έν Χρήσει εν Κων)πόλει. Έντευθεν αποδειχνύεται τρανώτατα ότι ή έχκλησιαστική μουσική εἰσήχθη εἰς Ρωσσίαν έκ τοῦ Βυζαντίου. Ὁ ρῶσσος καθηγητής μουσικολόγος Γεώργιος 'Αρνόλδος εν τινι διαλέξει αὐτου περί της σχέσεως της ρωσσικής έκκλησιαστικής μουσικής πρός την βυζαντινήν και την άρχαίαν έλληνικήν ἀπέδειξε πειστικώτατα σήν κατ' εύθεταν Βυζαντινήν καταγωγήν της ρωσσικής έκκλησιαστικής

μουσικής. Ὁ αὐτὸς ἀποδεικνύει μάλιστα ὅτι ἡ λέξις τῆς ἐκκλησιαστικής ρωσσικής μουσικής, Demestweniki παράγεται έκ τής έλληνικής λέξεως δημος καὶ σημαίνει μουσικήν τοῦ λαοῦ, όμοία τή τής έσπερίας cantus vulgaris. Ρώσσος δέ ίστορικός όμιλών περί τών μοναχών της Καζανείου παρθενικής μονής γράφει «'Υπάρχει παρ' αὐταϊς τυπικάρης, πρὸς δὲ δύο ἀρχηγοὶ της ψαλμφδίας· ψάλλουσι κατὰ τὰ ἀρχαῖα ἀγκιστροειδή σημεῖα εἰς ὀκτώ ήγους διάφορα μέλη. Δευτέραν δὲ ψαλμωδίαν ἀποτελοῦσι τὸ «"Αξιόν ἐστιν», τὰ Κοινωνικά, τὰ Μεγαλυνάρια κτλ. Τρίτη ή Δομεστίχειος κατά άγκιστροειδή σημεία, έπίσης διὰ τὸ «"Αξιόν έστιν», Μεγαλυνάρια, Προκείμενα κτλ. ψάλλουσι τὰς μεγάλας ἐορτὰς καὶ ἡ ψαλμφδία αὕτη δὲν δεικνύει Πρῶτον ἢ "Εκτον ἦχον· ψάλλουσι δὲ λίαν τακτικῶς καὶ συμφώνως». Ἡ άνωτέρω διήγησις τοῦτο μέν βεδαιοί την διήγησιν τοῦ Χρονογράφου περί της έκκλησιαστικής μουσικής της μετενεχθείσης έκ του Βυζαντίου είς την Ρωσσίαν έπὶ Ἱεροσλάθου, τοῦτο δὲ δείκνυσιν οία ήν και ή ψαλμφδία έν τη έλληνική έκκλησία κατά τους γρόνους έκείνους.

Περί του χαρακτήρος δέ της πρώτης μουσικής παρά τοις Ρώσσοις, ούδεν θετικόν δυνάμεθα είπετν, καθόσον και ούδεν μνημετον περιεσώθη άχρις ήμων. 'Ως δε ή ήμετέρα εκκλησία μετεγειρίζετο τὸ πρώτον ώς μουσικά σημεΐα τὰ γράμματα τοῦ έλληνικοῦ ἀλφαδήτου, ούτω καὶ ἡ Ρωσσικὴ τὰ σλαδωνικά ἀλλὰ μετὰ μικρὸν μετέδαλον οἱ Ρώσσοι τὴν μουσικὴν αὐτῶν σημειογραφίαν. Ἐν τῇ ρωσσικῇ ἐκκλης σία ανέκαθεν διεκρίνοντο διαφορα μέλη, <sup>817</sup> οίον, ελληνικόν, βουλγαρικόν, κιέβειον, σημαδιακόν κτλ. Τὸ τελευταΐον τοῦτό ἐστιν ἑλληνοσλαβικόν, δηλ. σχηματισθέν έκ της άρχαίας έλληνικης έκκλησιάστικής μουσικής ἐν σλαδική γή, και λαδόν σημειογραφίαν ίδίαν, διάφορον της άρχαίας καὶ νέας ήμετέρας. Ἡ έλληνική δὲ καταγωγή τοῦ μέλους τούτου ἀποδείκνυται ἐκ τῷν χαρακτήρων τῶν πρώτων μουσικων βιδλίων, έκ της συστάσεως των πρώτων έν 'Ρωσσία άρχιερέων έξ Έλλήνων, καὶ ἐκ τοῦ χοροῦ τῶν πρώτων ψαλτῶν ἐπίσης Ἑλλήνων. Ἡ μελφδία τοῦ μέλους τούτου εἰσαχθεῖσα εἰς Ρωσσίαν ὑπὸ Ἑλλήνων, ἐγένετο γνωστή ὑπὸ τὴν χειραγωγίαν αὐτῶν εἰς τοὺς ρώσσους ψάλτας, οίτινες έμελοποίησαν στιχηρά πρὸς τιμήν ρώσσων άγίων κατά τὸ μέλος τοῦτο ἐπὶ τοῦ ΙΑ΄ αἰῶνος, ὧστε ἐστὶν ἀρχαιότατον. Τοῦ ἑλληνι-

<sup>817)</sup> Έπιστολή ύπο ήμερ. 15 όχτωδρίου 1883 Άποστόλου Χριστοδούλου έχ Κιέδου πρὸς τὸν παναγιώτατον οἰχουμενικὸν Πατριάρχην Ἰωαχεὶμ τὸν  $\Gamma'$ , δημοσιευθεῖσα ἐν τῇ Ἐκκλησιαστικῇ ᾿Αληθεία (Ἔτος Δ΄, τεῦχος  $1\Theta'$ , 1884 σ. 268—270 ἐν ὑποσημειώσει).

κου μέλους διακρίνουσι δύο έποχάς, έπι της πρώτης, άρχομένης άπο τοῦ ΙΑ-ΙΔ αἰῶνος· κατὰ τὸ μέλος τοῦτο ἐμελοποιοῦντο τὰ Κοντάκια διὰ διαφόρου ή τὰ λοιπὰ μέλη σημειογραφίας. ἀπὸ τοῦ ΙΔ-ΙΖ΄ αίωνος δέν άπαντωσι βιδλία μουσικά μετά του μέλους τούτου. ή δευτέρα αὐτοῦ ἐποχὴ ἄρχεται ἀπὸ τοῦ ΙΖ΄ αἰῶνος. Τὸ ἑλληνικὸν μέλος πάντοτε καὶ πρὸ τοῦ ΙΖ΄ αἰῶνος ἦν ἐν χρήσει παρὰ τοῖς χριστιανοίς της νοτιοδυτικής Ρωσσίας, οίτινες έπειρώντο όπως διά της γνώσεως της έλληνικης γλώσσης και μουσικης άντενεργώσι τοις προσηλυτιστικότς σκοπότς των Ούνιτων. Έν τη μεγάλη δε Ρωσσία εγένετο γνωστόν καὶ πάλιν ἐπὶ. τοῦ πατριάρχου Νίκωνος († 1649), ὅστις οὐ μόνον προσεκάλεσεν έκ της κάτω Ρωσσίας έλληνας καὶ ρώσσους μουσικούς γινώσκοντας την έλληνικην μουσικήν, άλλα και ἔπεμψεν εἰς Ίερουσαλημ Άρσένιον τινα Σουχανόδαν, όπως σπουδάση την τάξιν καὶ τὴν μουσικὴν τῆς ἐλληνικῆς ἐκκλησίας, καὶ ὅστις ἐπανελθών εἰς Ρωσσίαν μετήνεγκεν οὐκ όλίγα έλληνικά μουσικά χειρόγραφα. Ἡ ἀρ-Χαία σημειογραφία, ως και ή πρό του Νίκωνος υπάρχουσα έν χρήσει έχκλησιαστική μουσική, σώζεται νῦν παρά τοῖς Ρώσσοις σχισματικοΐς (Ρασκολνίκοις).

Έν τη μονή της Κιεβείου Λαύρας της κατά τὸν ΙΑ΄ αἰῶνα ίδρυθείσης είναι έν χρήσει ψαλμωδία, ήτις χρίνεται διάφορος πάσης άλλης υφισταμένης εν Ρωσσία. Τὰ περιέχοντα τὴν ψαλμφδίαν ταύτην μουσικά βιβλία είσὶ γεγραμμένα ἐπὶ μονοφωνίας, κατά τὴν μαρτυμίαν τοῦ εὐμαθεστάτου καθηγητοῦ τῆς ἐν Χάλκη θεολογικής σχολής 'Αποστόλου Χριστοδούλου<sup>818</sup>, φέρουσι δὲ σημειογραφίαν ολίγον διάφορον της σημερινής έκκλησιαστικής σημειογραφίας έν Ρωσσία. Μέχρι των τελευταίων χρόνων έν τη μονή ταύτη έψαλλον πάντες έν μια Φωνή, ως εἰσὶ συντεταγμένα τὰ μουσικὰ ταῦτα βιδλία, ἀλλὰ κατὰ τὰς τελευταίας δεχαετηρίδας ἐπὶ τῶν ἐπὶ μιᾶς φωνής τούτων βιβλίων έφήρμοσαν πιστότατα, ώς διατείνονται, τριφωνίαν δι' ίταλικής σημειογραφίας. Έν ταϊς λοιπαϊς ρωσσικαϊς έκκλησίαις των πόλεων, ἔνθα ὑπάρχει συγκεκροτημένος χορὸς ψαλτῶν, ὑπάρχει ἐν χρήσει τετραφωνία, έν δέ ταϊς των κωμοπόλεων καὶ χωρίων μονοφωνία, ώς ὑπάο-Χοντος ένὸς μόνου ψάλτου. Τὴν έν τη Λαύρα τοῦ Κιέβου μουσικήν άποκαλούσιν οἱ Ρώσσοι ἐλληνικήν, ἴσως διότι το πάλαι ἐν τῆ μονῆ ταύτη μετεχειρίζοντο καθαρώς την έλληνικήν βυζαντινήν μουσικήν, νύν δέ, καίπερ μετέβαλον αὐτήν, νομίζουσιν ὅτι κατέχουσιν αὐτὴν εἰσέτι.

Ένταῦθα προσθετέον ὅτι τὴν Βυζαντινὴν μουσικὴν διετήρησεν ἡ

<sup>818)</sup> ἔνθ. ἀνωτέρω σ. 269.

ρωσσική Έκκλησία μέχρι των μέσων σχεδόν τοῦ παρελθόντος αἰωνος, ὅτε ή Ρωσσία ἐπομένη εἰς λόγους τὸ μὲν τοπικούς, τὸ δὲ ἐθνικής φιλοτιμίας εἰσήγαγε τὴν νῦν ἐν χρήσει οὐσαν τετραφωνίαν. Ἡ μουσική αὕτη ἀφισταμένη τόσον τῆς ἡμετέρας ὅσον καὶ τῆς Εὐρωπαϊκῆς, ἐκ μὲν τῆς πρώτης διετήρησεν ἀμυδράν τινα διάκρισιν των ἤχων, ἐκ δὲ τῆς δευτέρας παρέλαδε τοὺς μουσικοὺς μόνον χαρακτῆρας.

«Πεπαιδευμένος Ιερεύς Ρώσσος, δυ ἀπήντησα ἐν Βιέννη-γράφει ὁ σοφός ημέτερος φίλος Α. Ρ. Ραγκαβης819—μοι διεβεδαιωσεν ότι έν Κιέδω ὑφίσταται ἀρχαῖον μοναστήριον ἀρνηθὲν σταθερῶς νὰ παραδεχθή τὸν ὑπὸ Χερουδίνη καὶ ἄλλων γενόμενον ἐν Ρωσσία νεωτερισμὸν περὶ την έχελησιαστικήν μουσικήν, και έμμένον μετά θρησκευτικού σεδασμού είς την ἀπ' ἀργης παραδεδεγμένην, ήτις ην βεδαίως ή έκ Βυζαντίου μετά του γριστιανισμού και των χριστιανικών τελετών είς Ρωσσίαν μετενεχθεϊσα». Περί τής σημερινής ρωσσικής μουσικής ο σύγχρονος διακεκριμένος της Ρωσσίας μουσικός Ν. Ποτούλωδ έν τῷ ὑπ' αὐτοῦ συνταγθέντι Χειραγωγώ πρὸς ἐκμάθησιν τῆς ρωσσικῆς ἐκκλησιαστικής μουσικής, ούτως ἀποφαίνεται «Έλν διεσώθη έν τοις σήμερον ύπαργουσι παρ' ήμιν όκτω ήγοις ή αύτή ψαλμωδία ή το αύτο μέλος, άτινα ἐτέθησαν ἐπὶ τῶν ἀκτὼ τόνων ὑπὸ τοῦ άγίου Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, λίαν δύσκολον δρίσαι σήμερον. 'Αξιοπίστως όμως δυνάμεθα είπειν α) ότι τὰ διατηρηθέντα μέλη ἐν τοις ἐκκλησιαστικοῖς βιβλίοις ἀνάγουσι τὴν ἀρχὴν αὐτῶν μέχρι τῶν πρώτων χρόνω<sup>ν</sup> του χριστιανισμού έν Ρωσσία περί τούτου έπείσθην παραθείς τά μέλη των άρχαιοτάτων χειρογράφων τοῦ ΙΑ΄ αἰωνος πρὸς τὰ μέλη τοῦ ΙΣΤ΄ καὶ ΙΖ΄ αἰῶνος. 6) ὅτι ἔκαστος τῶν ἤγων περιστρέφεται περί την ίδιαζουσαν αὐτῷ μελφδίαν. γ) ὅτι ὁ χαρακτήρ τῶν μελῶν έκφραζει πάντοτε την εννοιαν τοῦ κειμένου, ὅπερ ἄδεται, καὶ δ) ὅτι ό μουσικός ρυθμός τοῦ μέλους αύστηρῶς ἀνταποκρίνεται πρὸς τὸ μέτ τρον του κειμένου, τὸ δὲ κείμενον οὐδέποτε ὑποτάσσεται ὑπὸ τὸν μουσικόν ρυθμόν».

<sup>819)</sup> Έχκλησιαστική 'Αλήθεια. 'Εν Κωνσταντινουπόλει, έτος Δ', τεϋχος ΙΘ'. σ. 271



### ΜΕΡΟΣ Γ'.

# Η ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΜΟΥΣΙΚΗ

ΑΠΟ ΤΟΥ ΟΓΔΟΟΥ Μ. Χ. ΑΙΩΝΟΣ ΜΕΧΡΙ ΤΩΝ ΚΑΘ ΗΜΑΣ ΧΡΟΝΩΝ

## ΟΙ ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΝ ΑΧΡΙ ΤΗΣ ΑΛΩΣΕΩΣ ΑΚΜΑΣΑΝΤΕΣ ΑΣΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ ΚΑΙ ΥΜΝΌΓΡΑΦΟΙ

Κοσμάς ὁ μελφδός, Ίεροσολυμίτης και Αγιοπολίτης έπικαλούμενος, ό καὶ ἐπίσκοπος Μαϊουμά τῆς Γάζης, ἀσματογράφος έκ των μάλιστα κρατίστων (+ 750). Τούτον όρφανὸν ὄντα καὶ πτωχόν και ἄπορον υξοθέτησεν ό τοῦ Δαμασκηνοῦ Ἰωάννου πατήρ Σέργιος καὶ συνεσπούδασε μετὰ τοῦ φωστήρος της Δαμασκοῦ παρὰ τῷ σοφῷ Κοσμᾳ τῷ ἐξ Ἰταλίας Ξένῳ ἢ Ἱκέτη. Οὐτος, ὄν ὁ Σουί- ` δας ονομάζει εὐφυέστατον και πνέοντα μουσικήν όλως την έναρμόνιον<sup>820</sup> «συνέγραψεν, ώς λέγει ὁ Οἰκονόμος<sup>821</sup>, τοὺς ἐν τῆ Ἐκκλησία καὶ νῦν ψαλλομένους ἀσματικούς κανόνας, ἄλλους τε, καὶ εἰς τὰς Δεσποτικάς έορτας, έν οίς καὶ ρήσεις καὶ λέζεις καὶ ἔννοιαι τῶν θείων Γραφών διαλάμπουσι, και Θεολογίας ακρίδεια θεσμώδει. ή του μέ λους ήδύτης και της ευγλωττίας ή χάρις, γλυκυτέρα μέλιτος». Οί δέ ἀσματικοί αὐτοῦ Κανόνες εἰσὶ κατὰ λογάδην τε καὶ ἰαμδικοί<sup>822</sup>,

<sup>820)</sup> Bà. Fabricii Biblioth. Graec. T., XI, 173. Harl.

<sup>821)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ Ερμηνευτῶν, τομ. Δ΄, σ. 742.

<sup>822)</sup> Σώζεται έν τη δημοσία των Παρισίων Βιδλιοθήκη, χειρόγραφον έπιγραφόμενον «'Ερμηνεία των Κανόνων του σοφωτάτου Κοσμα του μελωδου», όπερ έκ της εν Φαναρίω βιβλιοθήκης του Παναγίου Τάρου δωρηθέν ύπο του μακα-Ριωτάτου πατριάρχου Ίεροσολύμων Πολυχάρπου τη βιβλιοθήκη της μητροπόλεως 'Αγχιάλου, έχετθεν έχλάπη η έπωλήθη. (ἴδε Εὐαγγελικόν Κ ήρυκα 1871. Περίοδος Β΄, έτος Γ, άριθ. 5 σ. 459 έν σημειώσει).

διὸ καὶ ἐπωνομάσθη οὐ μόνον κατ' ἐξοχὴν μελφδός, ἀλλὰ καὶ ποιητής. Ὁ τοῦ Δαμασκηνοῦ βιογράφος Ἰωάννης ὁ Ἱεροσολύμων καὶ ὁ Κάλλιστος συμφώνως όμολογούσιν ότι ὁ ἱερὸς Κοσμᾶς συνέγραψε πολλούς Κανόνας και πολλά Τροπάρια· ὁ Κεδρηνὸς<sup>823</sup> ὀνομάζει αὐτὸν ύμγωδόν. Μεταξύ των πανηγυρικών κανόνων αύτου την υπέροχον θέ-... σιν κατέχει ὁ κανών εἰς τὴν Χριστοῦ Γέννησιν, οὖτινος τὸ πρῶτον Τροπάριον «Χριστός γεννάται δοξάσατε, Χριστός έξ οὐρανῶν ἀπαντήσατε» ἐλήφθη αὐτολεξεὶ ἐκ τῆς ἀρχῆς τοῦ πανηγυρικοῦ λόγου τοῦ Ναζιανζηνού Γρηγορίου, οὖ ή ἀρχὴ «Χριστὸς γεννάται δοξάσατε, Χριστός έξ οὐρανῶν ἀπαντήσατε· Χριστός ἐπὶ γῆς ὑψώθητε, ἄσατε τῷ Κυρίῳ πᾶσα ἡ γῆ». Τὸ τῆς Θ΄ ἀδῆς Τροπάριον «Μυστήριον ξένον όρω και παράδοξον» έλήφθη έκ τοῦ είς τὴν ἐορτὴν τῆς ἐνανθρωπήσεως λόγου του χρυσορρήμονος 'Ιωάννου, ου ή άρχη «Μυστήριον ξένον και παράδοξον βλέπω». Και τὸ Β΄ Τροπάριον της Α΄ ψδης «Ρεύσαντα έκ παραδάσεως Θεοῦ τὸν κατ' εἰκόνα γενόμενον» ἡρανίσθη ό μελφδός έκ των του Θεολόγου ρημάτων των άπαντώντων έν τῷ εἰς την Χριστού Γέννησιν λόγφ αὐτοῦ «Ίνα ρεύσαντας ήμας ἀπὸ τοῦ εῦ είναι διὰ κακίαν, εἰς αὐτὸ πάλιν ἐπαναγάγη διὰ σαρκώσεως». Ἐκ τοῦ λόγου τοῦ Θεολόγου ήρανισμένα είσι και τὸ β΄ και γ΄ Τροπάριον τῆς  $\Gamma'$   $\dot{\phi}$ δης.  $\Omega$ σαύτως έκ των είς τὰ  $\Phi$ ωτα λόγων τοῦ αὐτοῦ  $\theta$ είου  $\pi$ ατρός, ών του μέν ή άρχη «Πάλιν Ἰησούς ὁ έμός», του δὲ «Χθὲς τή λαμπρά των Φώτων» ό θεσπέσιος μουσουργός έμελούργησε τό α΄ καί β΄ καὶ γ΄ Τροπάριον της ΣΤ΄ ώδης τοῦ Κανόνος τῶν Θεοφανείων, τὸ γ γ΄ Τροπάριον της Ζ΄ ψδης και άλλα. Ὁ φιλογρηγόριος ἰερος μελφδὸς ήρανίσθη τὸ γ΄ Τροπάριον τῆς Δ΄ ὡδῆς τοῦ κατὰ λογάδην Κανόνος τής Πεντημοστής «Σήμα Θεότητος φέρον τοῖς ᾿Αποστόλοις ἐν πυρὶ Πνευμα κατεμερίσθη καὶ ξέναις γλώσσαις ἐνέφηνεν, ὡς πατρόθεν θετον σθένος έρχόμενον έστιν αὐτοκέλευστον», ἐκ τοῦ περὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος ήρωϊκοῦ τούτου λόγου τοῦ Θεολόγου Γρηγορίου τοῦ ἐν τοῖς 'Απορρήτοις περιεγομένου:

«Οίς ρά καὶ ἐν γλώσσησι πυρὸς μετέπειτα μερίσθη

Τὸν εἰς τὴν γενέθλιον τοῦ Κυρίου ἡμέραν κανόνα ἐτόνισεν εὐτάκτως ὁ ἱερὸς ἀσματογράφος εἰς ἦγον Α΄. Τῷ Β΄ ἦγφ ἐχρήσατο εἰς τὴν

<sup>»</sup> Σήμα φέρον θεότητος, ὅτ' ἐκ χθονὸς ἄλτο Σαωτήρ.

<sup>»</sup>Καὶ γὰρ πῦρ θεὸν οἶδα τακοῖς, ὡς φῶς ἀγαθοῖσιν».

<sup>823)</sup> Έχχλησιαστ. Ίστορ. σ. 456. — Migne, τομ. 98 Fabricii, σ. 173, Cave σ. 410.

δευτέραν έορτην του Κυρίου, ήτοι των Θεοφανείων<sup>824</sup>. Τφ Γ΄ ήχφ είς την τρίτην έορτην του Κυρίου, την Υπαπαντήν το Δ΄ δέ, είς την τετάρτην έορτην, των Βαίων ο θείος μελωδός έρχομενος είς την Μεγάλην Έβδομάδα τῶν παθῶν, παραλείπει τὸν Πλ. Α΄ ἦχον ὡς πανηγυρικόν, χρήσιν δὲ ποιεϊται τοῦ  $\mathbf{B}'$  καὶ  $\mathbf{\Pi}$ λ.  $\mathbf{B}'$  κατακόρως, ώς ὅν– των άμφοτέρων πενθίμων ήχων. Έν τη έορτη της Πεντηκοστής μεταχειρίζεται τὸν Βαρύν, ἐν δὲ τῆ τελευταία έορτῆ, τῆς Ύψώσεως τοῦ Σταυροῦ $^{825}$  τὸν  $\Pi$ λ.  $\Delta'^{826}$ . Ὁ θετος  $oldsymbol{ ext{K}}$ οσμάς ἐποίησε καὶ κανόνας εἰς τὴν Μεταμόρφωσιν του Σωτήρος «Χοροί Ίσραὴλ ἀνίκμοις ποσί», εἰς τὴν Κοίμησιν της Θεοτόκου «Πεποικιλμένη τη θεία δόξη» και άλλους πολυαρίθμους. Είς τοὺς περισσοτέρους τῶν κανόνων αὐτοῦ προσαρμόζει έν τοτς τροπαρίοις έκαστης ψόης το αύτο τέλος, ο λέγεται έπφοδος $^{827}$ .  $^{\circ}\Omega$ ς γνήσια προϊόντα τοῦ άθλητοῦ τῆς  $\Pi$ αλαιστίνης Κοσμά θεωρούνται καὶ οι έξης κανόνες, α) εἰς Ἰωσὴφ τὸν Μνήστορα, Δαδίδ τὸν Βασιλέα καὶ Ἰακώδ (26 δεκεμδρίου), δ) εἰς τὸν μεγαλομάρτυρα Γεώργιον (23 ἀπριλίου) και γ) εἰς τὸν Θεολόγον Γρηγόριον<sup>828</sup>.

πρό των Βαίων, ότε δε μετά την Βαϊοφόρον.

826) Έρμηνείαν είς τους χανόνας τούτους ίδε έν τῷ Εορτοδρομίφ τοῦ Νικοδήμου 'Αγιορείτου. 'Εν Βενετία 1836. - Προσέτι σημειωτέον ότι εἰς πάντας τούς πλήρεις και έλλειπείς κανόνας του θείου Κοσμά Γεώργιος (Γρηγόριος) ο Κορίνθου εποίησε λεπτομερή έρμηνείαν, είς δε τοὺς χανόνας τῶν μεγάλων έορτων κατέλιπεν έρμηνείαν Θεόδωρος ο Πρόδρομος. (Allatius de Georgiis).

827) Ίστέον δτι το αὐτο δέν παρατηρεΐται είς τον κατ' άλφάδητον Κανόνα

τῆς 'Αναλήψεως.

<sup>824)</sup> Ή τῆς περιτομῆς έορτή, ὡς νομιχωτέρα καὶ ἰουδαϊκωτέρα, παρελειφθη. Ώσαύτως καὶ η τοῦ Εὐαγγελισμοῦ παρελείφθη ὡς συμπίπτουσα ὁτὲ μὲν

<sup>825)</sup> Ίστέον ότι ο Ίωάννης Ζωναράς διηγείται, κατά την μαρτυρίαν τοῦ Νιχοδήμου Αγιορείτου (Εορτοδρόμιον ήτοι Ερμηνεία εἰς τοὺς άσματιχοὺς Κανόνας τῶν Δεσποτιχῶν χαὶ Θεομητοριχῶν ἐορτῶν, ἐν Βενετία 1836 σ. 55) ότι ο θεσπέσιος Κοσμάς άφου παρέδωκεν είς τας Έκκλησίας του Θεου τον τής Ύψωσεως τοῦ Σταυροῦ μελισταγή Κανόνα αὐτοῦ, παρέστη ποτὲ ἀγνώριστος είς τον εν 'Αντιοχεία ναόν, ένθα ήχουσε ψαλλόμενον αύτον χατά διάφορον μέλος και παρεφθαρμένως έψεξε δε τότε τους ψάλλοντας. Έπειδή δε οι ψάλται έδυσπίστουν αν ο ψέγων αύτους ήτο πράγματι ο μουσουργός του Κανόνος, απήτουν δὲ πρὸς μαρτυρίαν νὰ ποιήση καὶ ἕτερόν τι τοιούτον μελφόημα, ὁ Κοσμᾶς έμελούργησε τὴν δευτέραν Θ΄ ὦδὴν καὶ ἐτόνισεν αὐτὴν μουσικώτατα, ὡς ἐμπειρότατος της μουσιχής, μεταχειρισθείς ώς 'Αχροστιχίδα διά ταύτην το τελευταΐον Τροπάριον της Η΄ φδης. Περὶ τούτου έγράψαμεν καὶ έν τη 151 Σημειώσει τοῦ παρόντος συγγράμματος.

<sup>828)</sup> Πλήν των άνωτέρω ὁ θεΐος Κοσμάς συνέγραψεν έρμηνείαν εἰς τοὺς ψαλμούς του Δαβίδ διά στίχων, καὶ έρμηνείαν τῶν ίστοριῶν τῶν ἀπαντωσῶν είς τους στίχους Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου.

Νικηφόρος ό Θεοτόκης ἀναφέρει ὅτι ὁ ἰερὸς Κοσμᾶς ἐποίησε καὶ τὸν εἰς τὴν Θεοτόκον ὕμνον «Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουδίμ» ὅπερ φαίνεται πιθανόν, διότι ὁ μελφὸὸς οὐτος συνέταξε Τετραφδιον εἰς τὸ Μέγα Σάββατον, ἔνθα αἰ λέξεις αὐται ἀποτελοῦσι τὸν Εἰρμὸν τῆς Θ΄ φδῆς, ἢ καὶ διότι, κατὰ τὴν μαρτυρίαν Νικηφόρου τοῦ Καλλίστου; ὁ ὕμνος οὐτος ἐποιήθη τὴν Μεγάλην Παρασκευήν, ἡμέραν θλίψεως ἰδιαιτέρας διὰ τὴν μητέρα τοῦ Ἰησοῦ829. Προσέτι ὁ Κοσμᾶς ἐποίησε δι᾽ ἐκάστην ἡμέραν τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος βραχύτερα ποιήματα ὀνομαζόμενα κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν ψδῶν Διφδιον, Τριφδιον, Τετραφδιον, καὶ διὰ μὲν τὴν Μ. Δευτέραν ὥρισε Α΄ Η΄ καὶ Θ΄ ψδὴν (Τριφδιον), διὰ τὴν Μ. Τετάρτην Γ΄ Η΄ καὶ Θ΄ ψδήν, διὰ τὴν Μ. Πέμπτην Δ΄ Η΄ καὶ Θ΄, τὴν Μ. Παρασκευὴν Ε΄ Η΄ καὶ Θ΄ καὶ τὸ Μ. Σάββατον ΣΤ΄ Ζ΄ Η΄ καὶ Θ΄ (Τετραφδιον). Εἰς τοῦτο δ΄ εὐρε μιμητὰς τὸν Θεόδωρον καὶ Ἰωσήφ, οἵτινες εἰς ἄλλας ἡμέρας καὶ ἰδία τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς ἐποίησαν ἐπίσης Τριφ

<sup>829)</sup> Είς τὸ Τροπάριον «Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουδίμ» προετάχθη βραδύτερον ο ύμνος «" Αξιόν έστιν». Περί τῆς χαθιερώσεως τοῦ ύμνου τούτου είς γενικὴν ἐκκλησιαστικὴν χρῆσιν ὑπὸ τῆς Συνόδου Κων)πόλεως ἀναφέρεται ἐν τῷ «Νέφ Μαρτυρολογίω» ('Εν Βενετία 1790) ή έξης διήγησις, γραφείσα ύπο του ήγουμένου Σεραφείμ τῷ 1548: Ἐν Αγίῳ "Όρει πλησίον τῆς μονῆς τοῦ Παντοκράτορος ὑπάρχει εὐρεῖα κοιλάς, ἐφ' ἦς εὑρίσκοντο διεσπαρμένα κελλίσ μοναζόντων. "Εν τινι πών χελλίων έζη γέρων μογαχός μετά τινος δοχίμου, άμφότεροι δὲ διῆγον βίον αὐστηρὸν καὶ άληθῶς πνευματικόν. Ὁ γέρων Κυριακήν τινα ἀφήσας μόνον ἐν τῷ χελλίω τὸν δόχιμον μετέδη εἰς τὸ ἐν Καρεαῖς Πρωτάτον διὰ νὰ ἀκροασθή της θείας λειτουργίας. Μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου ξένος μοναχός χρούει τὴν θύραν τοῦ κελλίου, καὶ γίνεται δεκτὸς ὑπὸ τοῦ δοκίμου μετά φιλοφροσυνών. Ότε δ' έπλησίασεν ή συνήθης ώρα της προσευχης έστησαν άμφότεροι προσευχόμενοι, τὸν δὲ ὕμνον «Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουδίμ» ἔψαλεν ο δόχιμος ως εποίησεν αύτον ο Κοσμάς Μαϊουμά επίσχοπος, ο δε ξένος διαφοροτρόπως, προτάξας το «"Αξιόν έστιν». 'Ο δόχιμος κατηυφράνθη έκ τοῦ θαυμασίου ύμνου τοῦξένου, διὸ καὶ ἐνθέρμως καθικεύτευσεν αὐτὸν ίν' ἀντιγράψη τὸν ψαλέντα ύμνον. 'Αλλ' έλλείψει χάρτου καὶ μελάνης, δ άγνωστος έζήτησε λιθίνην πλάκα, και διά τοῦ δακτύλου αὐτοῦ ἔγραψε τὸν ὕμνον, και ὧ τοῦ θαύματος, αὶ λέξεις τόσον καθαρῶς καὶ εὐκρινῶς ἐχαράσσοντο, ὡς ἡ πλάξ νὰ συνίστατο έξ άπαλου κηρού. Καὶ ὁ μὲν ἄγνωστος παραδούς τὴν πλάκα τῷ δοκίμφ έγένετο ἄφαντος, δ δέ γέρων μοναχός έπιστρέψας είς το κελλίον αὐτοῦ εὖρε τον μαθητήν αύτου ψάλλοντα νέον ύμνον άγνωστον αύτω. Μαθών δὲ τὰ διατρέξαντα, άνήγγειλε το θαυμα τῷ ήγουμένω τῆς μο νῆς καὶ τοῖς ἄρχουσι τοῦ 'Αγίου "Ορους, παρ' ων ή πλάξ έστάλη είς τὰ Πατριαργεία (+980) πατριαρχούντος Νικολάου τοῦ Χρυσοβέργη. Τῆς Συνόδου δὲ συνελθούσης, καθιερώθη ὁ άγγελικός οὐτος ύμνος εἰς γενιχὴν ἐχχλησιαστιχὴν χρῆσιν.— 'Αχολουθία εἰς τὸ "Αξιόν ἐστιν συνετάχθη ύπο του σοφού μοναχού Βενεδίκτου τῷ 1838 καὶ έξεδόθη ἐν ᾿Αθήναις.

δια $^{830}$ . Ίστορεῖται ὅτι ὁ ἱερὸς Κοσμᾶς μετὰ τοῦ Δαμασκηνοῦ συνέταξαν καὶ Γραμματικὴν τῆς Μουσικῆς, περὶ ῆς ἀλλαχοῦ μνεία ἐγένετο.

"Εάκωδος "Εδέσσης ἐπίσκοπος (†710), ἐκ τῶν ὑμνογράφων τῆς Έκκλησίας, συντάξας ὑμνους κατὰ τοὺς ὀκτὼ ἤγους.

\*Ηλίας Μοήτης ἐπίσκοπος, ὁ καὶ «Εκδικος ἐπωνυμούμενος, ἐκ τῶν ἀρίστων θευλόγων καὶ ὑμνογράφων τοῦ Η΄ αἰῶνος. Παρέστη καὶ εἰς τὴν Ζ΄ ἐν Νικαία γενομένην τῷ 787 Οἰκουμενικὴν Σύνοδον. Καλεῖται καὶ Θεοτοκαριογράφος ὡς συντάξας Κανόνας εἰς
τὴν Θεοτόκον, ἐξ ὧν ὁ εἰς ἦχον Δ΄ πρὸς τὸ «Θαλάσσης τὸ ἐρυθραῖον πέλαγης» ἄνευ τῶν ὑστέρων Θεοτοκίων εὕρηται εἰς τὸ Μέγα
Θεοτοκάριον Νικοδήμου τοῦ 'Αγιορείτου. Συνέγραψε πρὸς τοῖς ἄλλοις
καὶ σχόλια εἰς τοὺς λόγους τοῦ Θεολόγου Γρηγορίου<sup>831</sup>.

Νεκηφόρος Κωνσταντενουπόλεως πατριάρχης (+806) έξ έπισήμου οἰκογενείας ελκων τὸ γένος, μυστικοσύμδουλος πρότερον ὑπήρξε τοῦ αὐτοκράτορος Νικηφόρου. Ἐπίσημος διὰ τὸν ὑπὲρ τῆς Ἐκκλησίας ζῆλον αὐτοῦ, διὰ τὰς μουσικὰς γνώσεις καὶ διὰ τὴν συγγραφικὴν αὐτοῦ ἰκανότητα, ἢν ἐκθειάζει ὁ ἱερὸς Φώτιος<sup>832</sup>.

Θεόδωρος Στουδίτης<sup>833</sup>, έξοχος θεολόγος καὶ ὑμνογράφος, υἰὸς τοῦ Φωτίου καὶ τῆς Θεοκτίστης, ἀνεψιὸς Ρωμανοῦ τοῦ μελωβοῦ καὶ αὐτάδελφος Ἰωσὴφ τοῦ Θεσσαλονίκης ἐγεννήθη ἐν Κωνσταντινουπόλει, ζήσας δὲ 67 ἔτη ἐτελεύτησε τῷ 829. Ἐκλήθη Στουδίτης ὡς μονάσας δραδύτερον εἰς τὴν τοῦ Στουδίου μονήν ἡγωνίσθη ἐνθέρμως ὑπὲρ τῶν ἀγίων εἰκόνων, ὑπερόριος καὶ ἐπὶ τούτω γενόμενος τρίς ἀναφέρεται ὅτι εἰς τοὺς Στουδίτας μοναχοὺς ἐδίδα-

<sup>830)</sup> Έχ των Τριφδίων τοῦ Κοσμά καὶ ἀλλων μουσουργών τῶν μελουργησάντων τρεῖς ἀδὰς καὶ δι' ὅλας τὰς λοιπὰς ἡμέρας τῆς Τεσσαρακοστῆς, πλὴν τῶν Κυριακῶν καὶ Σαδδάτων, ἐκλήθη καὶ ὁλόκληρος ἡ βίδλος ἡ περιέχουσα τοὺς ὕμνους τῶν ἡμερῶν τῆς Νηστείας μέχρι τῆς Κυριακῆς τοῦ Πάσχα Τριφδιον. Καταχρηστικῶς ὅμως ἡ βίδλος αὕτη ἐκλήθη Τριφδιον, διότι δὲν ἐμπεριέχει μόνον τριφδια, ἀλλὰ καὶ τετραφδια καὶ ὀκταφδια καὶ ἐννεαφδια καὶ ἀλλους προσέτι ὕμνους ἰδιάζοντος μέλους καὶ μἡ ἀπαρτίζοντας μέρη ἀδῶν. ᾿Αλλὰ φαίνεται ὅτι ἀνομάσθη οὕτως, διότι κατὰ πρῶτον ὅτε ἐγένοντο τὰ Τριφδια τῆς Μ. ἐδδομάδος τότε ἀνομάσθη Τριφδιον, ὅπερ καὶ πιθανώτερον, ἔπειτα δὲ προσετέθησαν τὰ λοιπά, ἐξ ὧν ἡ βίδλος, ἐσχηματίσθη, ὡς ἔχει σήμερον. (ˇΙδε καὶ Σιὰν ἐφημερὶς θρησκευτικὴ ἐν ᾿Αθήναις 1881 ἔτος Α΄ ἀριθ. 5).

<sup>831)</sup> Bà. Fabric. Bibl. Graec. T. VIII p. 430 Harl.

<sup>832)</sup> Μυριόδιδλος 'Αναγν. 66.—Πρόλ. Migne, 100. Cave, 434. Fabric. Biblioth. Graec. T. VII p. 603-608 Harl.

<sup>833)</sup> Κατά πλάτος τον βίον τοῦ Θεοδώρου όρα είς τον «Νέον Παράδεισον».

σκε την ψαλμφδίαν των υμνων. ή κυριωτέρα δὲ ἐνασχόλησις των Στουδιτών ήτο ή σύνταξις έκκλησιαστικών ύμνων καὶ ἀσμάτων. Μεταξύ των ύμνογράφων καὶ ἀσματογράφων ὡς μαθηταὶ τοῦ Θεοδώρου διακρίνονται οι Στουδίται Συμεών, Νικόλαος, Κλήμης, Κυπριανός καὶ ἄλλοι. Έγραψε διάφορα ἐκκλησιαστικὰ συγγράμματα<sup>834</sup>, Στιχηρά εἰς τὴν 11, 13, 17, 20, 29 ἰανουαρίου, 11 φεδρουαρίου, 23 απριλίου, 23 σεπτεμβρίου, 6, 20 οκτωβρίου, 3, 8, 13, 27, 28 νοεμβρίου, 11, 20, 22, 23 δεκεμβρίου. Έποίησε πολλούς άσματικούς κανόνας καὶ όλοκλήρους ἀκολουθίας835. ἐμελώδησε κατὰ τὸν Κωδινόν, μετά τοῦ άδελφοῦ αὐτοῦ Ἰωσήφ, ἐν τοῖς χρόνοις Λέοντος τοῦ ᾿Αρμενίου, τοὺς κανόνας τοὺς περιεχομένους εἰς τὸ κατανυκτικόν βιδλίον του Τριφδίου, καθήμενος έν τῷ ναῷ του ἀγίου Ρωμανου<sup>836</sup>. διό και ποιητάς κατότων αὐτούς ἀποκαλεί: έν τοῖς ἐναρμονίοις Τροπαρίοις του Θεοδώρου τὰ ρητὰ της θείας Γραφης πολλαγού κατὰ λέξιν και κατά νόημα παραφραστικώτερον ἀσματολογοῦνται. Τοῦ αύτου Θεοδώρου κάλλιστον πόνημα κρίνονται και οί έν τη Δαμασκηναία 'Οκτωήγω έεροι 'Αναδαθμοί, και ὁ εἰς τὴν ἀναστήλωσιν τῶν είκονων κανών, περί οὖ λέγει Δοσίθεος ὁ Ἱεροσολύμων ἐν τῆ Ἐκκλησιαστική αὐτοῦ Ἱστορία ὅτι ἐψάλλετο κατὰ τὴν ἑδδομάδα τῆς ᾿Ορδοξίας εἰς τὴν λιτανείαν, ἡτις ἐτελεῖτο μετὰ τὸν "Ορθρον, ὡς καὶ ὁ διά τὰς ἀγρυπνίας προωρισμένος παρακλητικός κανών εἰς τὸν Κύριον ήμων Ίησουν. Ο λερός Θεόδωρος ἐποίησε τρεῖς πλήρεις κανόνας του Τριφδίου, εἰς τὰ Σάββατα τῆς Απόκρεω καὶ τῆς Τυρινῆς καὶ είς την τρίτην έβδομάδα της Μεγάλης Τεσσαρακοστης, ότε έορτάζεται ή προσκύνησις τοῦ Τιμίου Σταυροῦ προσέτι δὲ καὶ τὰ Τετραφδια των Σαββάτων της Β΄, Γ΄, Δ΄ καὶ Ε΄ ἐβδομάδος των νηστειών. Είς αὐτὸν ἀποδίδεται τὸ Τυπικόν τῆς μονῆς τῶν Στουδιτῶν, καὶ ὁ Ἐπιτάφιος Θρήνος «Ἡ ζωὴ ἐν τάφω». ᾿Αριθμεῖται καὶ εἰς τὴν σειράν των Θεοτοκαριογράφων, ώς ποιήσας παρακλητικούς κανόνας είς την Θεοτόχον.

\*Ιωσήφ ὁ Θεσσαλονίκης<sup>837</sup>, ἀδελφὸς Θεοδώρου τοῦ Στουδί-

<sup>834)</sup> Τον κατάλογον αὐτῶν ἔδε παρὰ Fabric Biblioth. Graec. T. X, p. 434-474 Harl.

<sup>835)</sup> Migne, 100. Fabric. 10, c. 434. Cave, 436.

<sup>836)</sup> Περί τῶν Ο΄ Έρμηνευτῶν Κ. Οἰχονόμου, τομ΄ Δ΄. σ. 750.

<sup>837) &#</sup>x27;Ο Ίωσὴφ ἐν τῆ Μουσικ ῆ Βιβλιοθή κη γράφεται Ἰωάννης. Πλὴν τοῦ Ἰωσὴφ Θεσσαλονίκης ὑπάρχει καί ὁ ὑμνογράφος Ἰωσήφ ετερος δὲ οὐδείς. 'Ο Φαβρίκιος τοὺς δύο τούτους Ἰωσὴφ (Fabricii Biblioth. Graeca, Τ. XI, p. 79, Harl.) κατὰ λάθος, εἰς τέσσαρας ἐπολλαπλασίασε.

του. Γενόμενος ἐπίσκοπος Θεσσαλονίκης ἐξωρίσθη ἔπειτα δὶς καὶ τρὶς διὰ τὸν ὑπὲρ τῶν ἀγίων εἰκόνων ἔνθεον ζηλον αὐτοῦ, ὑπερόριος δὲ ἀπέθανε τῷ 833 μ. Χ. Οὐτος ἐκτὸς ἄλλων<sup>838</sup> ἐποίησε τὸν κανόνα τῆς Κυριακῆς τοῦ ᾿Ασώτου, Τριώδια καὶ στιχηρὰ εἰς τὰς πέντε ἡμέρας τῆς Τυρινῆς καὶ εἰς τὰς λοιπὰς ἡμέρας τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς, καὶ Τετραώδια εἰς τὰ τέσσαρα τῶν Νηστειῶν Σάββατα. Κατὰ τὴν μαρτυρίαν Νικηφόρου τοῦ Καλλίστου ὁ Ἰωσὴφ μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ Θεοδώρου συλλέξαντες πάντα τὰ μέχρις αὐτῶν ψαλλόμενα Τριώδια κατὰ τὰς ἡμέρας τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς ἐτακτοποίησαν αὐτά, καὶ προσθέσαντες τὰ ἴδια αὐτῶν στιχηρὰ καὶ τροπάρια συνέταξαν Τριώδιον.

<sup>838)</sup> Ὁ Ἰωσήφ καὶ λόγους συνέγραψεν, οίον, εἰς τὴν Ὑψωσιν τοῦ Σταυροῦ, εἰς τὸν ἄγιον Δημήτριον τὸν Θεσσαλονικέα καὶ ἄλλους ἀνεκδότους. Gave p. 357 καὶ Νικοδήμου Συναξαριστ. Ἰουλ. ιδ΄.

<sup>839)</sup> Ούτω καλούνται διότι ο τελευταΐος τῶν εἰκονομάχων βασιλέων ο Θεόφιλος ἐνέγραψεν ἐπὶ τοῦ μετώπου τῶν θεοφρόνων αὐταδέλφων διὰ πεπυρακτωμένου σιδήρου 12 στίχους ἰαμδικούς, τοὺς ἐξῆς:

<sup>«</sup>Πάντων ποθούντων προστρέχειν πρὸς τὴν πόλιν "Όπου πάναγνοι τοῦ Θεοῦ Λόγου πόδες "Εστησαν, εἰς σύστασιν τῆς Οἰκουμένης, "Ώφθησαν οὖτοι τῷ σεβασμίῳ Τόπῳ, Σχεύη πονηρὰ δεισιδαίμονος πλάνης Έκεῖσε πολλὰ λοιπὸν ἐξ ἀπιστίας, Πράξαντες δεινὰ αἰσχρὰ δυσσεβοφρόνως, Έκεῖθεν ἡλάθησαν, ὡς ἀποστάται. Πρὸς τὴν πόλιν δὲ τοῦ χράτους πεφευγότες Οὐχ ἐξαφῆχαν τὰς ἀθέσμους μωρίας. "Όθεν γραφέντες, ὡς χαχοῦργοι, τὴν θέαν

Κατακρίνονται καὶ διώκονται πάλιν». "Όρα Ζωναρά Χρονικ. ΙΕ΄ σ. 146 Κεδρην. τομ. Β΄ σ. 521 καὶ Κ. Οίκονόμου Σιωνίτην Προσκυνητήν σ. 100.

μέλιζον ἄσματα, ἐκλέξαντες διὰ τὰ τῆς ἐξορίας δεινοπαθήματα αὐτων τὸν ἦχον Πλ. Α΄, ὡς συμπαθητικόν καὶ φιλοικτίρμονα. Ἐν Θεσσαλονίκη ἐποίησαν τὸ πρὸς τὸν πολιούχον ἄγιον τῆς πόλεως Δημήτριον τὸν Μυροβλήτην συμπαθητικόν προσόμοιον «Δεῦτε μάρτυς Χριστού πρός ήμας, σού δεομένους συμπαθούς έπισκέψεως και ρύσαι κεκαχωμένους τυραννιχαϊς άπειλαϊς καὶ δεινή μανία τής αίρέσεως», καὶ τὸν κανόνα τοῦ Μυροβλήτου ἄγίου. Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Θεοδώρου, γενόμενον τῷ 838, ὁ Θεοφάνης έψηφίσθη ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου Κ/πόλεως Μεθοδίου ἐπίσκοπος Νικαίας840, ἐτελεύτησε δὲ περὶ τὸ 850 μ. Χ. Τὸν Θεοφάνην ὀνομάζει ὁ Σουίδας ποιητήν, ὁ Κεδρηνὸς μελφδόν, Νικηφόρος δὲ ὁ Κάλλιστος ἡδύφωνον μουσικόν αὐλόν. Ἐκ τῶν δύο αὐταδέλφων ὁ Θεοφάνης κατέλιπε κανόνας πολλοὺς ἐν τοῖς Μηναίοις, συμποσουμένους εἰς 150. Έκ τούτων διακρίνεται ὁ εἰς τὴν ἀναστήλωσιν τῶν εἰκόνων, ὅστις ἐψάλη τὸ πρῶτον καθ' ἢν στιγμὴν έπεσφραγίσθη ό θρίαμβος της 'Ορθοδοξίας. «'Εποίησεν ό Θεοφάνης, λέγει ο Οἰκονόμος<sup>841</sup>, καὶ τὸν εἰς τὴν Κυριακὴν τῆς 'Ορθοδοξίας κανόνα, ήδιστον πρὸς τοῖς ἄλλοις, καὶ ὃν εἰς τὸν προτελευτήσαντα Θεόδωρον, τὸν ἀδελφόν, μετὰ πόθου νύσσοντος τὴν χαρδίαν άγιοπρεπῶς έμελφδησεν». Ὁ Θεοφάνης ἐποίησεν όκτὼ κανόνας εἰς τοὺς Άγγέλους κατά τοὺς όκτὸ ήγους μετά στιγηρών, κανόνας όκτὸ εἰς τοὺς Κεκοιμημένους διά να άναγινώσκωνται κατά τα Σάββατα, όκτὼ είς τοὺς άγίους 'Αποστόλους, πέντε ἢ πλειοτέρους εἰς τὴν Θεοτόκον, κανόνα είς τὸ Σάββατον τοῦ Λαζάρου (μέγρι τῆς ς΄ ϣδῆς), εἰς τὸ Ἡγιον Πνεύμα διά τὸν ἐσπερινὸν τῆς Πεντηκοστῆς, εἰς τὸν Εὐαγγελισμὸν τῆς Θεοτόχου (μέγρι της ς΄ ώδης), εἰς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Θεόδωρον τὸν Γραπτον (27 δεκεμβρίου) και Θεοφάνην τον Συγριανόν (12 μαρτίου), και είς την σύναξιν Ίωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ (7 ἰανουαρίου). Προσέτι δὲ συνέταξε κανόνας εἰς τοὺς προφήτας Μαλαχίαν (3 ἰανουαρίου), Ἡσαίαν (9 μαίου), Ζαχαρίαν (5 σεπτεμβρίου), 'Ωσηέ και Ίωὴλ (17 και 19 οκτωβρίου), 'Αδδιού (19 νοεπδρίου), Ναούμ, 'Αδδακούμ, Σοφονίαν, 'Αγγατον καὶ Δανιὴλ (1, 2, 3, 16, 17 δεκεμβρίου) εἰς τοὺς ᾿Αποστόλους Πέτρον και Τιμόθεον (16, 21 ιανουαρίου), 'Ονήσιμον (15 φεδρουαρίου), Βαρθολομαΐον, Βαρνάδαν καὶ Ἰούδαν (11, 19 ἰουνίου), Στέφανον, Ματθίαν καὶ Τίτον (2, 9, 25 αὐγούστου), Θωμάν, Ἰάκωθον ᾿Αλφαίου,

<sup>840)</sup> Οὐχ ὀρθῶς γράφεται ὑπὸ τοῦ Μελετίου (Ἐκκλησιαστ. Ἱστορ. τομ. Β΄ σ. 270) ὅτι ἄλλος εἶναι Θεοφάνης ὁ Γραπτός, καὶ ἄλλος Θεοφάνης ὁ Νικαίας, διότι αὐτὸς ὁ Θεοφάνης Γραπτὸς ὑπῆρξε καὶ ἐπίσκοπος Νικαίας.

<sup>841)</sup> Περί τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν, τομ. Δ΄. σ. 751.

Λουκάν καὶ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν Κυρίου (6, 9, 18, 23 ὁκτωβρίου), Φίλιππον καὶ Ματθαϊον καὶ Κλήμεντα τὸν Ρωμαϊον (14, 16, 25 νοεμδρίου) και Μάρκον τὸν εὐαγγελιστὴν (25 ἀπριλίου). Εἰς τοὺς ἱεράρχας 'Αθανάσιον 'Αλεξανδρείας, Γρηγόριον τὸν Θεολόγον καὶ Ἰγνάτιον τὸν Θεοφόρον (18, 25, 29 ἰανουαρίου) Νικηφόρον, Λέοντα τὸν Ρωματον και Πολύκαρπον Σμύρνης (9, 18, 23 φεδρουαρίου), Σωφρόνιον και Κύριλλον Ἱεροσολύμων (11, 18 μαρτίου), Νικηφόρον και Κύριλλον 'Αλεξανδρείας (2, 9 Ιουνίου), Βαθύλαν (4 σεπτεμβρίου), Διονύσιον τὸν 'Αρεοπαγίτην καὶ 'Ιερόθεον (3, 4 ὁκτωβρίου), Παῦλον Κ/πόλεως, Χρυσόστομον, Γρηγόριον τὸν Νεοκαισαρείας, Πρόκλον, 'Αμφιλόχιον, Πέτρον 'Αλεξανδρείας (6, 13, 17, 20, 23, 25 νοεμβρίου), Σπιρίδωνα Τριμυθούντος (12 δεκεμβρίου) καὶ Εὐτύχιον (6 ἀπριλίου). Είς τους οσίους μέγαν Άντωνιον, Μακάριον, Έφραιμ (17, 19, 28 ίανουαρίου), Μαρτινιανόν (13 φεβρουαρίου), Γερμανόν (12 μαίου), Τύχωνα (16 Ιουνίου), Θεόκτιστον (3 σεπτεμβρίου), Ίλαρίωνα (21 όκτωβρίου), Θεόδωρον τὸν Στουδίτην και Νετλον (11, 12 νοεμβρίου), Σάβδαν τὸν ἡγιασμένον (5 δεκεμδρίου), Νικήταν καὶ Γρηγόριον τὸν Δεκαπολίτην (3, 18 ἀπριλίου). Είς τὰς μεγαλομάρτυρας Αἰκατερίναν (25 νοεμβρίου) καὶ Παρασκευὴν (26 ἰουλίου). Εἰς τὰς μάρτυρας ᾿Αγάθην (5 φεδρουαρίου), εἰς τοὺς 40 Μάρτυρας τοὺς ἐν Σεδαστεία (9 μαρτίου), Σοφίαν μετά των θυγατέρων αὐτης (17 σεπτεμβρίου) καὶ Εὐγενίαν (24 δεκεμβρίου)· εἰς τὸν μεγαλομάρτυρα Γεώργιον (23 ἀπριλίου), εἰς τοὺς μάρτυρας Πολύευκτον καὶ Γόρδιον (3, 9 ἰανουαρίου), Νίκηφόρον, Αὐξέντιον, Πάμφιλον, Προκόπιον καὶ Βασίλειον (9, 14, 16, 27, 28 φεδρουαρίου), 'Ακάκιον (7 μαίου και 29 νοεμβρίου), Θεόδωρον (8 ίουνίου), Παντελεήμονα (27 ἰουλίου), Μάμαντα, Βαδύλαν, Σώζοντα, Νικήταν καὶ Πλακίδαν (2, 4, 7, 15, 20 σεπτεμβρίου), Σέργιον καὶ Βάκχον, Εὐλάμπιον καὶ Εὐλαμπίαν, 'Αρέθαν, Δημήτριον (7, 10, 24, 26 οκτωδρίου), 'Ακίνδυνον, Γουρίαν, Πλάτωνα καὶ Βενέδικτον (2, 15, 18, 19 νοεμβρίου) και Θύρσον (14 δεκεμβρίου), Λουκιανόν τὸν όμολογητήν (15 όκτωβρίου), Είρηνάρχην (28 νοεμβρίου), Εύθύμιον, Ανυσίαν και Μελάνην (26, 30 και 31 δεκεμβρίου), Κλήμεντα και Εενοφώντα (23 και 26 ἰανουαρίου), Θεοφύλακτον, Σαδίνον και δσίαν Ματρώναν (8, 16, 27 μαρτίου), Χριστόφορον και Πατρίκιον (9, 19 μαίου), πατριάρχην Μεθόδιον, Φεβρωνίαν και 12 'Αποστόλους (20, 25, 30 Ιουνίου), 'Ακάκιον, Συμεώνα και Μαρίαν Μαγδαληνήν (7, 21, 22 Ιουλίου), Δομέτιον καὶ Ποιμένα (7, 27 αὐγούστου), καὶ Κάρπον (13 οκτωβρίου). Υπάρχουσι δέ πλην των άνωτέρω καὶ ἕτερσι κανόνες φέροντες τὸ ὄνομα τοῦ Θεοφάνους καταχρηστικώς. Ὁ Θεοφάνης συνέγραψε καὶ στιχηρὰ εἴς τινας ἀγίους $^{842}$ . Λαμπρὰ θεωροῦνται καὶ τὰ εἰς τὰ Θεοφάνεια τριάκοντα στιχηρά, τὰ ψαλλόμενα ἀπὸ τῆς 2-6 ἰανουαρίου, ἀνὰ ễξ καθ' ἐκάστην.

Στέφανος Σαβδαΐτης ώς έν τη μονή τοῦ άγίου Σάββα μονάσας, ό και Αγιοπολίτης έπωνυμούμενος, άτε μοναγός διατελέσας της άγίας πόλεως Ἱερουσαλήμ<sup>843</sup>, σύγχρονος Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, ζήσας δὲ ἀσκητικῶς, ἐτελεύτησε τῷ 790844. Ἐμελούργησε πολλούς κανόνας, τὸν εἰς τοὺς ὁσίους πατέρας τοὺς ἐν τῆ μονῆ τοῦ ἀγίου Σάββα ἀναιρεθέντας (20 μαρτίου) εἰς ἦχον Πλ. Δ΄ πρὸς τὸ «϶϶σμα ἀναμέλψωμεν λαοί», τὸν εἰς τὴν ἀγίαν Βαρδαραν καὶ Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν (4 δεκεμβρίου), άμφοτέρους εἰς ἦχον Β΄ πρὸς τὸ «Ἐν βυθφ κατέστρωσέ ποτε», τὸν εἰς τὴν Περιτομὴν τοῦ Κυρίου (1 ἰανουαρίου), τὸν εἰς τὸν ἄγιον Κυριακόν τὸν ἀναχωρητὴν (29 σεπτεμ. βρίου) και άλλους. Οὐτος ἐγένετο και ποιητής Τροπαρίων ὡς ἀναφέρει ό Γραπτός Θεοφάνης έν τῷ εἰς τὸν ὅσιον τοῦτον μελουργηθέντι παρ' αὐτοῦ καιόνι. Εἰς τὴν ἀκολουθίαν τοῦ Μ. Έσπερινοῦ τοῦ Γενεσίου της Θεοτόκου ὑπάρχουσι πέντε στιχηρά Στεφάνου τοῦ Αγιοπολίτου. Συνέγραψε πρός τούτοις καὶ πενθίμους υμνους εἰς τὸν θάνατον του Ίησοῦ<sup>845</sup>.

Ταράσιος Κωνσταντινουπόλεως πατριάρχης (+784), προήδρευσε της Ζ΄ οἰκουμενικης Συνόδου, ἢτο δὲ τοῦ φωτεπωνύμου Φωτίου πατραδελφός· ὁ Κουτλουμουσιανὸς Βαρθολοματος ὁ Ἰμβριος καταλέγει καὶ τὸν Ταράσιον μεταξὺ τῶν ἀσματογράφων της Ἐκκλησίας. Εἰς αὐτὸν ἀποδίδονται ὁ εἰς τὴν γ΄ εὕρεσιν της κεφαλης τοῦ Προδρόμου κανών πρὸς ἦχον Πλ. Δ΄, καί τινες χρησμοὶ εἰς Ἰαμβικὰ μέτρα πρὸς τὰ ποιήματα «Ἔσωσε λαὸν θαυματουργῶν δεσπότης» καὶ «Στείβει θαλάσσης κυματούμενον σάλφ».

\*Ανατόλιος Στουδίτης, ἤκμασε περὶ τὸ 770 μ. Χ. μαθητὴς γενόμενος Θεοδώρου τοῦ Στουδίτου· ἀνὴρ λόγιος καὶ ἀσματογράφος. Έποίησε τὰ ἐν τῆ 'Οκτωήχῳ ἐν χρήσει 'Αναστάσιμα στιχηρὰ τὰ

<sup>842) 11</sup> Ίανουαρίου. 25 μαρτίου. 23 ἀπριλίου. 1 ἰουλίου. 15 αὐγούστου, 15, 26 σεπτεμβρίου. 9 ὀκτωβρίου. 1 νοεμβρίου. 5 δεκεμβρίου.

<sup>843)</sup> Ο 'Αλλάτιος οὐκ ὀρθῶς διακρίνει Στέφανον τον Σαββαΐτην ἀπο Στέσανον τον 'Αγιοπολίτην. (Fabricii Biblioth. graec. 12, 82).

<sup>844)</sup> Τὴν αὐτὴν ἐποχὴν ἐν τῆ μονῆ τῆς Λαύρας τοῦ ἀγίου Σάββα ἠσκήτευσε καὶ ἔτερος Στέφανος ὁ θαυματουργός, ὅστις καὶ ἀπέθανε τῷ 786, ἐορταζόμενος ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας τῆ 13 ἰουλίου.

<sup>845).</sup> Fabricii bibl. 2. 323. ed. Harl.

 $^{\dot{\epsilon}\pi_{i}}$ γραφόμενα « $\Sigma$ τιχηρὰ ' $\Lambda$ νατολικὰ $^{846}$ » καὶ ἄλλα πολλὰ τοιαῦτα εἰς διαφόρους Δεσποτικάς καὶ Θεομητορικάς έορτάς καὶ εἰς ἄλλους άγίους, οίον, τὰ στιχηρὰ ἰδιόμελα τῶν Λιτῶν εἰς τὰς ἀγίας Μυροφόρους γυναϊκας, εἰς τὸν ἄγιον Γεώργιον (23 ἀπριλίου), τὸν ἄγιον Χριστοφόρον (9 ματου), τὸν ὅσιον Συμεών τὸν ἐν τῷ Θαυμαστῷ ὅρει (24 ματου), τὸν ἄγιον Παντελεήμονα (27 ἰουλίου), τὴν Κοίμησιν τῆς Θεοτόχου (15 αὐγούστου), τὸν Τίμιον Σταυρὸν (14 σεπτεμβρίου), τοὺς Ταξιάρχας (8 νοεμβρίου), και τὸν ἄγιον Ἰωάννην τὸν Χρυσόστομον (13 νοεμβρίου). Προσέτι ἐποίησε τὰ στιχηρὰ ἰδιόμελα εἰς τὴν γέννησιν τοῦ Τιμίου Προδρόμου (24 ἰουνίου), τοὺς Αἴνους εἰς τὴν ἰσαπόστολον Θέκλαν (24 σεπτεμβρίου), τὸ εἰς ἦχον Δ΄ δοξαστικὸν εἰς τοὺς μάρτυρας Kηρύκον και Ἰουλίττην (15 Ιουλίου), τὸ εἰς ἦχον Β΄ δοξαστικὸν τῶν έσπερίων εἰς τὴν ἀγίαν Χριστίναν (24 ἰουλίου), τὸ εἰς ἦχον Πλ. Β΄ δοξαστικόν της Μεταμορφώσεως «Προτυπῶν τὴν ἀνάστασιν τὴν σήν» (6 αὐγούστου), τὸ εἰς ἦχον Α΄ δοξαστικόν τῶν ἑσπερίων εἰς τὸν ἄγιον 'Αγαθόνικον (22 αὐγούστου), τὸ εἰς ἦχον Β΄ δοξαστικὸν τῶν έσπερίων ἀποστίχων εἰς τὸν προφήτην Ζαχαρίαν (5 σεπτεμβρίου) καὶ τὸ στιχηρὸν προσόμοιον αὐτοῦ Θεοτοκίον καὶ Σταυροθεοτοκίον πρὸς τὸ «"Ότε ἐκ τοῦ ξύλου σε νεκρόν», τὰ εἰς ἦχον Α΄ ἑσπέρια στιχηρὰ Τροπάρια των προερτίων της Χριστού Γεννήσεως «Προεορτάσωμεν λαοί Χριστου τὰ Γενέθλια», τὸ εἰς ἦχον Πλ. Δ δοξαστικόν Ίγνατίου τοῦ θοεφόρου (20 δεκεμβρίου), τὴν Θ΄ "Ωραν καὶ τὰ ἐσπέρια μετὰ της Λιτης και των Άποστίχων της Χριστού Γεννήσεως, ώς και τὸ είς τὰ μεθέορτα αὐτῆς (Κυριακή μετὰ τὴν Χριστοῦ Γέννησιν) δοξαστικόν «Αίμα και πύρ», και τὰ ἐσπέρια δοξαστικὰ εἰς ἦχον Β΄ καὶ τὸ τῶν ἀποστίχων εἰς ηχον Πλ. Β΄, καὶ τοὺς Αἴνους τοῦ ἀγίου  $\Sigma$ τεφάνου (27 δεκεμβρίου).

Θεόφελος αὐτοχράτωρ ἐδασίλευσε περὶ τὸ 830 μ. Χ., ἐκ τῶν χρατίστων μουσικῶν καὶ ὑμνογράφων τῆς Ἐκκλησίας. Ἐγίνωσκε καλῶς τὴν ρυθμικὴν χειρονομίαν καὶ τὴν τῶν χαρακτήρων χειρονομίαν τῆς ποσότητος. Ὁ Κεδρηνὸς διηγεῖται ὅτι ὁ αὐτοκράτωρ οὕτος ἐφιλοτιμεῖτο εἶναι καὶ μελφδός, διὸ καὶ ὕμνους ποιῶν καὶ στιχηρὰ μελίζων ἄδεσθαι προέτρεπεν. Ἐποίησε τὰ στιχηρὰ τῶν Αἴνων τῆς Κυριακῆς τῶν Βαίων<sup>847</sup>, καὶ στίχους τινὰς κανόνος τῆς Θ΄ ὑτος ἐπὶ τοῦ Εἰρμοῦ «"Ακουε κόρη παρθένε ἀγνή».

<sup>846) &#</sup>x27;Ορθότερον τὰ στιχηρά ταῦτα νὰ ὀνομάζωνται 'Ανατολιακά, ὡς καὶ ἐν σελίδι 199 ἐγράψαμεν.

<sup>847)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν Κ. Οἰχονόμου. τομ. Δ΄ σ. 762 ἐν σημειώσει. Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ—ΙΣΤΟΡ.Α ΕΚΚΛ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ.

Μιχαήλ <sup>3</sup>Ανανεώτης ό και Σύγκελλος τοῦ Πατριάρχου Ἱεροσολύμων († 830). Οὐτος θεωρεῖται ό πρῶτος ἄριστος μελουργὸς τῶν Οἴκων, ὅν ἐμιμήθησαν καὶ οἱ μεταγενέστεροι Ἰωάννης ὁ Γλυκύς, Νικηφόρος ὁ Ἡθικός. Ἰωάννης ὁ Κουκκουζέλης καὶ Ἰωάννης ὁ Κλαδας, ὡς ἀναφέρει Μανουὴλ ὁ νέος Χρυσάφης: ἐποίησεν ὑμνους, ἐγκώμια καὶ μουσουργήματα τοῦ Μαθηματαρίου κατ' ἀναγραμματισμόν, τοῦ Κρατηματαρίου, καὶ ἄλλα διάφορα κατὰ τὰ ἀρχαῖα μέλη.

Μεθόδιος 'Φικολογητής Πατριάρχης Κ/πόλεως, έγεννήθη έν Συρακούσαις της Σικελίας 848, έτελεύτησε δὲ τῷ 846. Οὐτος πρεσδύτερος ὢν έξωρίσθη ὡς ἄγαν ζηλωτής τῶν ἀγίων εἰκόνων εἰς τὸ φρούριον τοῦ κατὰ τὴν Βιθυνίαν 'Ακρίτα ὑπὸ Μιχαήλ τοῦ Τραυλοῦ, καθείρχθη ἐντὸς φυλακής διὰ τὸν αὐτὸν ζηλον ὑπὸ Θεοφίλου τοῦ τελευταίου εἰκονομάχου, ἡλευθερώθη δὲ ὑπὸ Θεοδώρας τῆς βασιλίσσης καὶ ἀναδαίνει εἰς τὸν ἀρχιεπισκοπικὸν θρόνον της Κ/πόλεως τῷ 842. διέπρεψε δὲ ὡς θεολόγος καὶ ἀσματογράφος. Ἐποίησε στιχηρὰἰδιόμελα εἰς τοὺς ἰσαποστόλους Κωνσταντίνον καὶ Ἑλένην (21 μαίου) καὶ ἄλλους ἀγίους, καὶ στιχηρὰ Θεοτοκία καὶ Σταυροθεοτοκία. Συνέγραψε καὶ 'Ακολουθίαν χάριν τῶν ἀποσκιρτησάντων ἐκ τῆς ὁρθοδοξίας καὶ εἶτα ἐπανελθόντων εἰς αὐτὴν 849, προσέτι δὲ καὶ λόγους καλλιεπεῖς 850.

Μητροφάνης Σιεύρνης ἐπίσκοπος, ἤκμασε περὶ τὰ μέσα τοῦ Θ΄ μ. Χ. αἰῶνος καὶ παρευρέθη εἰς τὴν κατὰ τοῦ Πατριάρχου Φωτίου Σύνοδον. 'Ως λαμπρὸς ὑμνογράφος καὶ μουσικὸς ἐποίησε τοὺς ἐν τῷ Δαμασκηναία 'Οκτωήχω Τριαδικοὺς Κανόνας ὅλων τῶν ἤχων καὶ ἄλλους ἀσματικοὺς κανόνας εὑρισκομένους εἰς τὰ Μηναΐα καὶ φέροντας τὴν ἐπιγραφὴν «Μητροφάνους». 'Αριθμεῖται ἐν τοῖς θεοτοκαριογράφοις ὡς ποιήσας κανόνας εἰς τὴν Θεοτόκον, ὧν τινες εὕρηνται ἐν τῷ Θεοτοκαρίω Νικοδήμου τοῦ 'Αγιορείτου.

Φώτιος Πατριάρχης Κωνσταν/πόλεως, ἀνὴρ πολυμαθέστατος, τῆς Ἐκκλησίας μεγαλοφωνότατος διδάσκαλος, διαπρεπέστατος ρήτωρ, καὶ κατ' ἐξοχὴν ἀσματογράφος<sup>851</sup>. Περὶ τοῦ Φωτίου λέσος

<sup>848) &</sup>quot;Εξοχοι μελφδοί ἀνεφάνησαν ἐν Σιχελία πλήν τοῦ Μεθοδίου χαὶ Γεώργιος ὁ Σιχελιώτης, χαὶ ἐν Ἰταλία παρὰ τὴν Ρώμην αὐτὴν ἐν τῷ χοινοδίφ τοῦ 
άγίου Νείλου, ὧν τὰ ὀνόματα οὐχ ἄγνωστα τυγχάνουσι (Pitra Hymnographie Grecque p. 18 καὶ 62) εἰ καὶ τὰ ποιήματα αὐτῶν ὡς μὴ ἐξελθόντα τοῦ 
περιδόλου τῆς μονῆς τῆς Γροτταφερράτας δὲν περιελήφθησαν οὕτε ἐν τοῖς Μηναίοις οὕτε ἐν τῷ Τριφδίφ.

<sup>849)</sup> Goari Euchologium p. 876-878. Fabricii bibl. graec. XII, 211.

<sup>850)</sup> Fabric. Bibl. gr. Tou. VII, 273.

<sup>851)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν Κ. Οἰχονόμου, τόμ. Δ΄, σ. 752—759.

γει ο  $Cave^{852}$  • ἦν ἀνὴρ ἀπεράντων ἀναγνώσεων, ἐκπληκτικής πολυμαθείας, λογιώτατος πάντων οὐ μόνον κατὰ τὸν ἐαυτοῦ ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς αἰῶνας, βιβλιοφαγώτατος, κριτής κριτικώτατος καὶ ὁ άπαξ μόνον ἐπισκεπτόμενος τὴν βιβλιοθήκην αὐτοῦ κατανοεῖ τὸν ὕπατον Ιστορικόν, τὸν λογιώτατον φιλόλογον, τὸν όξυδερκέστατον κριτικόν. Την έπιμεμελημένην αὐτοῦ έν τῷ δικαίω ἐμπειρίαν, μαρτυρούσιν αι τόσαι άκριβετς άπαντήσεις πρός προταθείσας έρωτήσεις, την δέ πολιτικήν σύνεσιν ή πρός τον Βουλγαρίας Μιχαήλ έπιστολή άνάγνωθι τέλος τὰς ἐπιστολὰς αὐτοῦ καὶ εὐρήσεις αὐτὸν ἀκριβέστατον φιλόλογον, ἰατρόν, μαθηματικόν, θεολόγον». Καὶ ὁ Σ. Ζαμπέλιος έπονομάζει αὐτὸν οὐκ ἀστόχως Θεόφραστον τῆς Θ΄ έκατονταετη $ho \ell \delta \sigma c^{853}$ . Έγεννήθη έν K)πόλει έχ γονέων έπισήμων χαὶ μαρτυριχῷ κοσμηθέντων στεφάνω. Έτιμήθη παρά τοῦ αὐτοκράτορος διά μεγάλων άξιωμάτων, σταλείς και πρέσδυς είς την Συρίαν. 'Αντι Ίγνατίου τοῦ πατριάρχου, ἐξορισθέντος ὑπὸ τοῦ ἀδελφοῦ της βασιλίσσης Θεοδώρας Βάρδα, ο μέγας Φώτιος έψηφίσθη πατριάρχης Κ)πόλεως τη 25 δεκεμβρίου τοῦ 858 ἐπὶ Βασιλείου τοῦ Μακεδόνος. Ἐξορισθεὶς δὲ τῷ 886 ἀνεκλήθη και πάλιν ἀπέθανε δὲ ἐξόριστος τῷ 891. Συνέγραψε τὴν Μυριόδιδλον Βιδλιοθήχην, ήν οἱ ἀναγινώσχοντες ἐξίστανται βλέποντες έν αὐτή ἄνδρα σοφώτατον και μεγαλοφυέστατον κριτικόν<sup>854</sup>. Ἐποίησεν έκτὸς τῶν πολλῶν καὶ διαφόρων κανόνων καὶ στιχηρῶν ἰδιομέλων, έν οξς διακρίνονται τὰ εἰς Μεθόδιον τὸν πατριάρχην (14 ἰουνίου), καὶ άπερ φέρουσι τὸ ὄνομα αύτοῦ «Φωτίου», καὶ διαφόρους κανόνας εἰς τὴν Θεοτόκον, εὐρισκομένους εἰς τὸ Μέγα Θεοτοκάριον Νικοδήμου του Αγιορείτου 855. Ο Ιερός Φώτιος εἰσήγαγεν εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἱερουργίαν τὸν τοῦ ὑμνογράφου Ἰωσὴφ ἀκάθιστον ὕμνον μετὰ των στιγηρών, καθιέρωσε τὸν τὴν ἡμέραν τών Θεοφανείων τελούμενον άγιασμόν των ύδάτων, συνέταξε τὸν τύπον τοῦ Μικροῦ Άγιασμοῦ, ἐθέσπισε διὰ Συνόδου ένα τὴν ἀρχὴν ἐκάστου μηνὸς ἀγιάζηται τὸ ὕδωρ ἐναντίον τοῦ παρὰ τῷ λαῷ τηρουμένου ἄχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης είδωλολατρικού έθίμου του να άνάπτη πυρά κατά την νουμη-

855) Πρόλ. καὶ Δημητρακοπούλου 'Ορθοδ. Έλλάδα έν Λειψία 1872 σ. 1-2.

<sup>852)</sup> Έν σελίδι 463.

<sup>853)</sup> Βυζαντιναί Μελέται, έν 'Αθήναις 1857 σ. 480.

<sup>854)</sup> Μαξ. Μαργούν. Προλόγ. εἰς τὴν ἔκδοσιν τῆς Μυριοδίδλου Βιδλιοθήκης (ἔκδ. Hoeschel). Καθόλου δὲ περὶ τῶν συγγραμμάτων τοῦ Φωτίου βλέπε
Fabric. Biblioth. Graec. Τ. Χ. p. 670—770 καὶ ΧΙ. p. 4—38 Harl. καὶ
τὸν τοῦ Θεοτόκη Πρόλογ. εἰς τὴν ὀκτάτευχον, τομ. Β΄ σ ι—ιη.

νίαν ἐνώπιον τῶν οἰκιῶν καὶ νὰ πηδᾳ ὑπεράνω αὐτῶν, διότι ἐπίστευεν, ὅτι διὰ τοῦ τρόπου τούτου ἐξαγνίζεται διὰ τὸν προσεχή μήνα.

\*Εφραίμ Καρίας, έκ τῶν ἐπισήμων ἀσματογράφων, σύγγρονος του Φωτίου, άνθήσας περί τὰ μέσα του Θ΄ μ. Χ αίωνος. Έποίησε πολλά στιχηρά ίδιόμελα καί δοξαστικά, ώς τὸ εἰς ἦγον Πλ. Β' δοξαστικόν των ἀποστίγων εἰς τοὺς ἀποστόλους Πέτρον καὶ Παῦλον (29 ίουνίου), τὸ εἰς ἦγον Α΄ δοξαστικὸν τῶν Ἐσπερίων εἰς τοὺς άγίους 'Αδριανόν και Ναταλίαν (26 αύγούστου), τὸ εἰς ἦγον Δ΄ δοξαστικόν των άποστίγων των Αΐνων εἰς τόν ἱερομάρτυρα "Ανθιμον τὸν Νικομηδείας (3 σεπτεμβρίου), τὸ εἰς ἦγον Πλ. Α΄ δοξαστικὸν των έσπερίων είς τοὺς θεοπάτορας Ίωακείμ καὶ "Ανναν (9 σεπτεμδρίου), τὸ εἰς ἦγον Β΄ δοξαστικὸν τῶν ἐσπερίων εἰς τὸν ἄγιον Εὐστάθιον (20 σεπτεμβρίου), τὰ εἰς τὴν Λιτὴν τῶν Ταξιαρχῶν (8 νοεμβρίου) τροπάρια καὶ δοξαστικά, καὶ ἄλλα πολλά, ἐν οἰς καὶ τὰ είς τον μάρτυρα 'Ακεψιμάν (3 σεπτεμβρίου), είς Κοσμάν και Δαμιανὸν (1 νοεμβρίου) κτλ. 'Ωσαύτως ἐποίησε καὶ προσόμοια Θεοτοκία καὶ Σταυροθεοτοχία πρὸς τὸ «"Εδωχας σημείωσιν». Πάντα δὲ ταῦτα ἐπιγράφονται «'Εφραίμ Καρίας».

Βασίλειος ὁ Μακεδών, αὐτοκράτωρ τοῦ Βυζαντίου (+867) καὶ ἐκ τῶν ἀρίστων μελφδῶν. Ἐποίησε λόγους, ἐφρόντισε καὶ τὸ τῶν καθ ἐκάστην ἐκάστου μηνὸς ἡμέραν μνημονευομένων ἀγίων βίους περιέχον ἐκκλησιαστικὸν Μηνολόγιον<sup>856</sup> ἐκ τῶν ἀρχαίων ὑπομνημάτων καὶ μαρτυρολογίων εἰς ἐν συνταχθηναι σῶμα, καὶ ταῖς τῶν άγίων εἰκόσι λαμπρῶς ἐπικοσμηθήναι<sup>857</sup>.

Ἰωσὴφ ὁ 'Υινογράφος κατ' έξοχὴν καλούμενος, διότι αὐτὸς ὑπὲρ πάντας τοὺς ἱεροὺς μελφδοὺς περισσοτέρους ἀσματικοὺς κανόνας ἐφιλοπόνησεν. Ὁ βιογράφος αὐτοῦ Ἰωάννης λέγει ὅτι οἱ περισσότεροι τῶν ἀποστόλων, μαρτύρων, ἱεραρχῶν, προφητῶν καὶ αὐτὴ ἡ Θεοτόκος ὑπ'αὐτοῦ διὰ κανόνων ἐκοσμήθησαν<sup>858</sup>. ἐγεννήθη τῷ 840 ἐν Σικελία παρὰ Πλωτίνου καὶ 'Αγάθης, ἐκοιμήθη δὲ ἐν Κυρίφ τῷ 883 μ. Χ. ἦτο μοναχὸς καὶ ἱερεὺς τῆς Κωνσταντινουπόλεως, εἰς ἡν κατέφυγεν ἀλούσης τῆς πατρίδος αὐτοῦ ὑπὸ τῶν Σαρακηνῶν. 'Εποίη

<sup>856)</sup> Allatii De libris Eccles. Graec. p. 65 ed. Fabric.

<sup>857)</sup> Περὶ τὸ 870 καὶ "Αδων ὁ Γάλλος άρχιεπίσκοπος τῆς ἐν Γαλλία Βιέννης ἐξέδωκε λατινιστὶ τὸ τῶν άγίων Μαρτυρολόγιον.

<sup>858)</sup> Ίδε Migne τομ. 105, καὶ Κωνστ. Οἰκονόμου Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν, ἐν ᾿Αθήναις 1849. τομ. Δ΄ σ. 761. Πρόλ. καὶ Συναξαριστὴν Νικοδήμου ᾿Αγιορείτου, ᾿Αθήνησι. τομ. Β΄ 1868, σ. 74 ἐν σημειώσει.

σεν ώς έξοχος θεοτοκαριογράφος κανόνας είς την Θεοτόκον. "Εργον αύτοῦ είναι καὶ ὁ κανών τοῦ ἀκαθίστου ὕμνου, θεωρούμενος μάλλον πανηγυρικός καὶ μεγαλοπρεπής ή κατανυκτικός. ώσαύτως καὶ ό είς ἦγον Δ΄ δεύτερος κανὼν είς τὴν θείαν 'Ανάληψιν. 'Απαντες δὲ σχεδόν οἱ ἐν τοῖς δώδεκα τοῦ ἔτους Μηναίοις εἰς τὰς καθ' ἡμέραν μνείας τῶν ἀγίων συντεταγμένοι κανόνες (ἐκτὸς τετάρτου μόλις ἐξαιρουμένου) της ίερας αὐτοῦ μούσης εἰσὶ μελίσματα. Τοῦ ἰεροῦ τούτου ύμνογράφου πόνημά έστιν ή 'Οκτώηχος Παρακλητική<sup>859</sup> (πλήν ολίγων Τροπαρίων) καὶ τοῦ Τριφδίου καὶ τοῦ χαρμοσύνου Πεντηκοσταρίου τὸ πλεζστον. Εἰς αὐτὸν ἀποδίδονται ἐννέα κανόνες εἰς προεόρτια μεγάλων έορτων (των Θεοφανείων τρεζς, των Χριστουγέννων δύο, της Κοιμήσεως της Θεοτόχου είς, τοῦ Γενεσίου της Θεοτόχου είς, των Είσοδίων είς, και της Ύψώσεως τοῦ Σταυροῦ είς), είς είς τὸν σεισμὸν (26 ὀκτωβρίου), εξς εἰς τὸν ἀρχάγγελον Γαβριήλ, εἰκοσι δύο εἰς διαφορους ἀποστόλους (ἐξὧν οἱ ἔξ εἰς τιμὴν Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου), δεκαοκτώ εἰς <sup>ξε</sup>ράρχας, πεντήκοντα καὶ πέντε εἰς μάρτυρας, δέκα καὶ τέσσαρες εἰς όσίους. Κατά τὰς ἐρεύνας τοῦ ἱεράρχου  ${f T}$ σερνιγοδίας  $\Phi$ ιλαρέτου $^{860}$  οἰ κανόνες του Ίωσηφ ἀνέργονται είς ὑπερδιακοσίους, ἔτεροι δὲ ἐπιμελέστερον άναδιφήσαντες τὰ έν διαφόροις βιβλίοις λειτουργικά βιβλία άναδιδάζουσι τὸν ἀριθμὸν αὐτῶνεἰς τριακοσίους. Καὶ ἄλλους δὲ πολλούς ανεκδότους είσετι κανόνας έμελώδησεν ό πολυγραφικώτατος ούτος μελοποιός, πηγή πολύκρουνος άναδειχθείς τοῦ τῶν θείων υμνων χαρίσματος. Έν πασι δέ τούτοις τοῖς ἱεροῖς ἄσμασιν θαυμάζει ὁ κριτικός τήν τε μελιχράν της λέξεως χάριν, καὶ τὴν εὐρυθμίαν του μέλους, και την ακρίδειαν των θείων έννοιων, έν αίς φρυκτωρούσιν αι ρήσεις της θείας Γραφής, και κατά λέξιν και περιφραστικώς ένυφασμέναι. Θαυμαστή καὶ ή ποικιλία τής φράσεως τῶν αὐτων έννοιων, άλλοτε άλλως και άειποτε καλώς έρμηνευομένων. Ο

860) Ίστορική έπιθεώρησις τῆς ύμνωδίας καὶ τῶν ύμνωδῶν τῆς ἐλληνικῆς ἐκκλησίας, 1860 σ. 281.

<sup>859)</sup> ή Παρακλητική τοῦ Ἰωσήφ ἐξεδόθη τὸ πρῶτον τῷ 1610 ἐν Βενετία, κατόπιν τῷ 1640 ἐπίσης ἐν Βενετία. «Ίδε Allatii de libr. eccl. p. 283. Ἐν τῆ Παρακλητικῆ περιέχονται 48 κανόνες τοῦ Ἰωσήφ. Τῆς Δευτέρας— 8 κανόνες εἰς τὸν Σωτῆρα τῆς Τρίτης—8 εἰς τὸν Πρόδρομον τῆς Τετάρτης—8 εἰς τὴν Θεοτόκον τῆς Πέμπτης—8 εἰς τὸν ἄγιον Νικόλαον τῆς Παρασκευῆς—8 εἰς τὸν Τίμιον Σταυρόν, τοῦ Σαββάτου—8 εἰς τοὺς ἀγίους Πάντας. Πρὸς συμπλήρωσιν δὲ τῆς Παρακλητικῆς ὁ Ἰωσήφ προσέθηκεν εἰς τοὺς ἰδίους αὐτοῦ κανόνας 32 ἐκ τῶν ἡμερησίων κανόνων τοῦ Θεοφάνους.

Κ. Οἰκονόμος ὁ ἐξ Οἰκονόμων<sup>861</sup> παρατηρεῖ ὀρθῶς ὅτι παντων τῶν κανόνων τοῦ θείου Ἰωσὴφ ὁ τῆς ά ἀδῆς Εἰρμὸς ἐκφράζει τὴν διαδατήριον τοῦ Μωσέως ἀδὴν («Ἄσωμεν τῷ Κυρίω»), καὶ ὅτι τῶν πολυαρίθμων τούτων Εἰρμῶν οὐδεἰς οὐδαμοῦ συμπίπτει πρὸς ἄλλον ἄλλου κανόνος κατὰ τὴν φράσιν, ἀλλὰ πάντες τὸ αὐτὸ νόημα διαφόρως ἐκφέρουσι, καὶ πάντες ἐπίσης ἀκριδῶς καὶ ἐμμελῶς. Τοῦτ' αὐτὸ θεωρεῖται καὶ εἰς τοὺς Εἰρμοὺς τῶν ἄλλων ἀδῶν, οἰον τῆς γ΄ («Ἐστερεώθη ἡ καρδία μου») καὶ τῶν λοιπῶν.

Γεώργιος \*Αμάστριδος ἐπίσκοπος, ποιητής καὶ μουσικός, ἀνθήσας ἐπὶ τῶν πατριαρχῶν Νικηφόρου καὶ Ταρασίου περὶ τὸ 870 μ. Χ. Ἐποίησε στιχηρὰ ἱδιόμελα καὶ διαφόρους ἀσματικοὺς κανόνας, ὧν τινὲς μὲν φέρουσιν ἐπιγραφὴν καὶ ἀκροστιχίδα, τινὲς δ΄ οὐχί. Νικόδημος ὁ 'Αγιορείτης παρατηρεῖ ὅτι οἱ κανόνες εἰς ἀγίους τινὰς οἱ φέροντες τὸ ὄνομα Γεωργίου πρέπει νὰ θεωρηθῶσιν ὡς ἔργα τοῦ ἐπισκόπου τούτου. Τοιοῦτοι κανόνες εἰσὶν ἐπτά.

'Τγνάτιος Πατριάρχης Κωνσταν/πόλεως, υίὸς Μιγαὴλ του Ραγκαθέ του και Κουροπαλάτου και της βασιλίσσης Προκοπίας. Τούτον διεδέξατο εἰς τὸν θρόνον ὁ ἱερώτατος Φώτιος. Ἐτελεύτησε τῷ 870 μ. Χ. και τ' ἄλλα μὲν τὰ κατ αὐτὸν διηγετται ἡ ἰστορία. \*Ως ύμνογράφος δέ καὶ μουσικός θεωρούμενος ἐποίησεν ἀσματικούς κανόνας, οίον, τὸν εἰς ἦχον Β΄ εἰς Ἰάκωβον τὸν Ὁμολογητήν (21 μαρτίου) πρός τὸ «Δεῦτε λαοὶ ἄσωμεν», τὸν εἰς τὸν Γεώργιον ἐπίσκοπον Μιτυλήνης (7 ἀπριλίου) εἰς ἦχον  $\Pi$ λ.  $\Delta'$  πρὸς τὸ « $^{7}$ Ασμα ἀναμέλψωμεν λαοί»  $^{862}$ , τὸν εἰς ἦχον  $\Pi$ λ.  $\Delta'$  πρὸς τὸ «Ύγρὰν διοδεύσας» είς τὸν μάρτυρα Λουκιλλιανόν (3 ἰουνίου), τὸν είς ἦχον  $\Delta'$  πρὸς τὸ «'Ανοίξω τὸ στόμα μου» εἰς τὴν ὁσίαν Θεοδώραν τὴν ἐν 'Αλεξανδρεία, καὶ πολλούς άλλους, ώς είς τὸν ὅσιον Νικηφόρον (13 μαρτίου), είς Ἰωάννην τὸν τῆς Κλίμακος (30 μαρτίου), εἰς τὴν μάρτυρα Τατιανήν (12 ίανουαρίου), είς τοὺς 42 μάρτυρας τῆς ἀμορραίας (6 μαρτίου), καὶ εἰς τὸν ὅσιον Θεόδωρον (30 μαρτίου). Ἐποίησε κανόνας καὶ εἰς την Θεοτόκον κατά τους όκτω ήγους, έξ ων ό είς ήγον Πλ. Α΄ πρός τὸ «Ίππον καὶ ἀναβάτην εἰς θάλασσαν ἐρυθράν» ἐδημοσιεύθη ἐν τῷ Θεοτοχαρίφ Νιχοδήμου τοῦ Αγιορείτου.

**Θεοστήρικτος μοναχός, ή**κμασε κατὰ τὸν Θ΄ αἰῶνα, ἀνὴρ

<sup>861)</sup> Περί τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν τῆς Παλαιᾶς θείας Γραφῆς, τομ. Δ΄, ᾿Αθή-νησι 1849 σ. 765.

<sup>862) &#</sup>x27;Ο Ίγνάτιος ἐποίησε καὶ στιχηρὰ εἰς Γεώργιον τὸν Μιτυλήνης μὴ  $\dot{v}$  πάρχοντα εἰς τὴν σημερινὴν ἀκολουθίαν.

πεπαιδευμένος, ἔγκριτος ὑμνογράφος καὶ μουσικός. Σώζεται αὐτοῦ εἰς Παρακλητικὸς Κανών πρὸς τὴν Θεοτόκον εἰς ἢχον Πλ. Δ΄ πρὸς τὸ « Ὑγρὰν διοδεύσας» ὁ λεγόμενος Μικρὸς Παρακλητικὸς Κανών, οὐτινος τὸ μετὰ τὸν Α΄ Εἰρμὸν Τροπάριον ἄρχεται οὕτω «Πολλοῖς συνεχόμενος πειρασμοῖς». Ἐκ τοῦ ὕφους καὶ τῆς λέξεως κρίνοντες δὲν ἀφιστάμεθα τῆς ἀληθείας, ἐὰν εἴπωμεν ὅτι ὁ Μικρὸς Κανών εἶναι ἀρχαιότερος τοῦ Μεγάλου, ὅπερ τεκμαιρόμεθα καὶ ἐκ τῆς χρήσεως αὐτοῦ, διότι οὐτος ψάλλεται κατὰ πάσαν ὥραν τοῦ ἔτους, καὶ ἐν πάση περιστάσει καὶ θλίψει ψυχῆς. Πλήρη δὲ ποιήσεως καὶ ἀγίας συντριδῆς εἶναι τὰ ἐν τέλει ψαλλόμενα Μεγαλυνάρια.

Γεώργιος Νικομηδείας ἐπίσκοπος, πρότερον δὲ Χαρτοφύλαξ και Ρήτωρ της Μεγάλης Έκκλησίας, ἀνήρ λογιώτατος και διαπρεπής ύμνογράφος και μουσικός. Έποίησε πολλά καλλιεπή άσματικά Τροπάρια, ὡς τὰ εἰς τὴν Λιτὴν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου (13 νοεμδρίου), των Εἰσοδίων (21 νοεμβρίου) καὶ νῦν ἔτι ψαλλόμενα ἐν τῆ ἐκκλησία<sup>863</sup>, διάφορα στιχηρά δυξαστικά, ἐν οἶς διακρίνονται τὸ δοξαστικόν είς την μνήμην των έπτα Οίκουμενικών Συνόδων «Των άγίων πατέρων ό χορός», και τὸ εἰς ήχον Α΄ δοξαττικόν τῶν προεορτίων των Εἰσοδίων, και άλλα φέροντα τὸ ὄνομα «Γεωργίου Νικομηδείας.» Ο Άλλατιος 864 λέγει ότι ό Γεώργιος έποίησε προσέτι πολλούς κανόνας, προσέθηκε δέ καὶ εἰς κανόνας ἄλλων ὑμνογράφων Θεοτοκία μετ' άκροστιχίδος, συμποσούμενα είς 18. Άναμφισδήτητα έργα αύτοῦ είσιν οι κανόνες είς τὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου, είς τὰ προεόρτια τοῦ Ευαγγελισμού, και είς την μετάθεσιν της Τιμίας Ζώνης της Θεοτόκου ονομάζεται και συγγραφεύς υμνων τινών του Τριφδίου. Φημίζονται οι είς τὴν Θεοτόχον χανόνες αὐτοῦ, ἐξ ὧν ὁ εἰς ἡχον Β΄ πρὸς τὸ «Δεῦτε λαοί» εὕρηται εἰς τὸ Μέγα Θεοτοκάριον Νικοδήμου τοῦ Αγιορείτου.

Θεόκτιστος Στουδίτης, ἐκ τῶν μαθητῶν Θεοδώρου τοῦ Στουδίτου, ἤκμασε κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Θ΄ αἰῶνος: ἀνὴρ δόκιμος ἐν λόγοις καὶ ἐν τῆ ὑμνογραφία. Ἐποίησε στιχηρὰ ἰδιόμελα εἰς τὴν Κοίμησιν τῆς Θεοτόκου καὶ ἀσματικοὺς κανόνας εἰς τὸν γλυκύτατον Ἡησοῦν καὶ εἰς τὸν ἄγιον Νικόλαον. Ὑπάρχει κανών αὐτοῦ εἰς τὰς ἀύλους καὶ ἐπουρανίους δυνάμεις, οῦ ἡ ἀκροστιχὶς «πληθύς με σῶσον

<sup>863)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν Κ. Οἰκονόμου, τομ. Δ΄ σ. 767. ὅΙδε καὶ Συναξαριστὴν Νικοδήμου 'Αγιορείτου, 'Αθήνησι, τόμ. Α΄, 1868 σ. 350 ἐν σημειώσει. 864) De Georgiis p. 313. Fabricii Bibl. graec. XII. 13, ed. Harl.

άγγέλων ἀρχαγγέλων» 865. 'Αριθμετται καὶ αὐτὸς ἐν τοῖς θεοτυκαριογράφοις ὡς ποιήσας κανόνας εἰς τὴν Θεοτόκον, ὧν δύο, ὁ μὲν εἰς ἦχον Γ΄ πρὸς τὸ «΄Ο τὰ ὕδατα πάλαι νεύματι θείω» ὁ δὲ εἰς Δ΄ πρὸς τὸ «Θαλάσσης τὸ ἐρυθρατον πέλαγος», εὕρηνται ἐν τῷ Θεοτοκαρίω Νικοδήμου τοῦ 'Αγιορείτου.

Κλήμης Στουδίτης, δεύτερος ήγούμενος τής μονής του Στουδίου μετά τὸν διδάσκαλον αὐτοῦ Θεόδωρον τὸν Στουδίτην, θαυμασθείς διὰ τὴν ἀγιότητα αὐτοῦ καὶ τοὺς ὑπὲρ τῆς Ὀρθοδοξίας ἀγῶνας. Φημίζεται ώς διάσημος ύμνογράφος. Δύτῷ ἀνήκουσιν ἀσματικοί κανόνες, έφ' ών φέρεται τὸ ὄνομα αὐτοῦ «Κήμεντος» ἄνευ τοῦ λ. οίον, ό εἰς τὸν ὅσιον Ἰωάννην τὸν συγγραφέα τῆς Κλίμακος (30 μαρτίου) εἰς ἦγον Α΄ πρὸς τὸ «'ஹδὴν ἐπινίκιον ἄσωμεν πάντες», ὁ εἰς τοὺς ἐπτὰ παΐδας τοὺς ἐν Ἐφέσω (22 ὁχτωδρίου) εἰς ἦχον Β΄ πρὸς τὸ «Δεῦτε λαοί», ὁ εἰς τὸν προφήτην Μωϋσέα (4 σεπτεμβρίου) εἰς ἦχον  $\Delta'$  πρὸς τὸ «Θαλάσσης τὸ ἐρυθραΐον πέλαγος», ὁ εἰς τοὺς ᾿Αρχαγγέλους (8 νοεμβρίου) καὶ εἰς τὴν πρὸ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως ἐβδομάδα (18 δεκεμδρίου). Έποίησε προσέτι και άλλους κανόνας άνεκδότους, κατακειμένους είς διαφόρους βιθλιοθήκας της Ευρώπης, και διάφορα στιχηρά ίδιόμελα. Κατὰ τὸν Μάϊον<sup>866</sup> εἰς τὸ ἀρχαῖον Τριώδιον τοῦ Βατικανοῦ εύρίσκονται καὶ ὕμνοι τοῦ Κλήμεντος, δὲν ἀναφέρει ὅμως ὁποίου είδους είναι. Είς το Θεοτοκάριον του Νικοδήμου ευρίσκεται κανών ίκετήριος αύτου είς την Θεοτόκον κατ' ήχον Βαρύν πρός τὸ «Τφ έχτινάξαντι Θεφ».

Κυπρεανός Στουδίτης, ἐκ τῶν μαθητῶν Θεοδώρου τοῦ Στουδίτου, ζήσας κατὰ τὸν Θ΄ αἰῶνα· ὑπῆρξε φίλος Ἰγνατίου τοῦ Πατριάρχου μετασχῶν καὶ τῶν ταλαιπωριῶν αὐτοῦ. "Εργα τοῦ Κυπριανοῦ θεωροῦνται τὸ εἰς ἡχον Α΄ δοξαστικὸν τῶν ἀποστίχων εἰς τὴν μεγαλομάρτυρα Χριστίναν (24 ἰουλίου), τὸ εἰς ἡχον Β΄ δοξαστικὸν εἰς τὸν ἰερομάρτυρα Φωκάν (22 σεπτεμβρίου) καὶ τὸ Θεοτοκίον καὶ Σταυροθεοτοκίον αὐτοῦ προσόμοιον πρὸς τὸ «"Εδωκας σημείωσιν», τὸ εἰς ἡχον Β΄ δοξαστικὸν τῶν Προπατόρων «Χαίρετε Προφήται τίμιοι» καὶ τὸ «Καὶ νῦν», «Ἰδοὺ καιρὸς ἡγγικεν», καὶ τὸ ἀπολυτίκιον «Μεγάλα τὰ τῆς πίστεως κατορθώματα», τὸ εἰς ἦχον Β΄ δοξαστικὸν τῶν ἐσπερίων εἰς τοὺς ἐν Κρήτη δέκα μάρτυρας (23 δεκεμβρίου), τὸ

<sup>865) &#</sup>x27;Ο έν Κωνσταντινουπόλει 'Ελληνικός Φιλολογικός Σύλλογος. Μαυροκορδάτειος Βιβλιοθήκη. Παράρτημα τοῦ ΙΖ΄ τόμου. Έν Κων)πόλει 1886 σ. 87.

<sup>866)</sup> Maii Specileg. roman. Τομ. Δ' p. 7.

είς ἦχον Πλ. Α΄ δοξαστικόν τῶν Αἴνων καὶ τὸ εἰς ἦχον Πλ. Δ΄ τῶν ἀποστίχων εἰς Στέφανον τὸν ἀρχιδιάκονον (27 δεκεμβρίου), καὶ ἄλλα πολλά, ὡς εἰς Ἐφραὶμ τὸν Σῦρον (28 ἰανουαρίου), εἰς τὸν μάρτυρα Τρύφωνα (1 φεδρουαρίου), καὶ εἰς τοὺς μάρτυρας Προκόπιον καὶ Μαρῖνον (8 καὶ 24 ἰουλίου). ὑς σαύτως ἐποίησε τὰ ἐσπέρια καὶ τὴν λιτὴν τοῦ ἀγίου Συμεών τοῦ Στυλίτου (1 σεπτεμβρίου), τὴν λιτὴν τῆς Ὑψώσεως τοῦ Τιμίου Σταυροῦ (14 σεπτεμβρίου), τὴν λιτὴν τῶν Ταξιαρχῶν (8 νοεμβρίου), ὡς καὶ τὰ εἰς τὸν στίχον στιχηρὰ ἱδιόμελα πρὸς ἦχον Β΄ τῶν προεορτίων τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως.

Νεκόλαος Στουδίτης, έχ τῶν μαθητῶν καὶ διαδόχων Θεοδώρου τοῦ Στουδίτου, χρηματίσας καὶ ἡγούμενος τῆς μονῆς τοῦ Στουδίου. Διεκρίθη ὡς θεοτοχαριογράφος: ἐποίησε δὲ καὶ τὰ εἰς τὸ Τριώδιον ἐσπέρια στιχηρὰ τῆς Α΄ ἑβδομάδος τῶν νηστειῶν, καὶ ἀσματικὸν κανόνα εἰς Θεόδωρον τὸν Στρατηλάτην (8 φεβρουαρίου).

**Πέτρος Στουδίτης,** έκ τῶν μαθητῶν Θεοδώρου τοῦ Στου-δίτου, ἀκμάσας κατὰ τὸν Θ΄ αἰῶνα. Ἡσχολεῖτο εἰς τὸ ποιεῖν ἀσματικοὺς κανόνας καὶ μελίζειν στιχηρὰ ἱδιόμελα καὶ ἄλλα<sup>867</sup>.

Συμεών Στουδίτης, καὶ αὐτὸς μαθητὴς Θεοδώρου τοῦ Στουδίτου, ἤκμασε πρὸ τοῦ 840. Ὁ ᾿Αλλάτιος 868 ἀνέγνω εἰς τὰ ἐκκλησιαστικὰ βιβλία τροπάρια τοῦ Συμεών, καὶ ἀναφέρει μάλιστα τὰς 
ἀρχικὰς λέξεις ἐνίων ἐξ αὐτῶν. Μεταξὺ τῶν τροπαρίων αὐτοῦ διακρίνονται τὸ εἰς τὴν ᾿Ανάληψιν τοῦ Σωτῆρος, τὸ στιχηρὸν εἰς τὰς 
¨Ωρας τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς, τὰ τρία στιχηρὰ εἰς τοὺς τελευταίους στίχους τῶν ψαλμῶν τῆς αὐτῆς ἡμέρας καὶ ἄλλα.

Θεοδόσιος Συρακουσών ἐπίσκοπος, μαρτυρήσας μετὰ τοῦ ποιμνίου αὐτοῦ τὸν Θ΄ αἰῶνα<sup>869</sup>. Ότε οἱ Μαῦροι τῷ 880 ἐκυρίευσαν τὰς Συρακούσας, ὁ αἰχμάλωτος ποιμὴν ώδηγήθη καὶ ἐκλείσθη εἰς τὰς εἰρκτὰς τῆς Πανόρμου, ἔνθεν ἔγραψεν ἐπιστολὴν εἰς τὸν κλῆρον τῶν Συρακουσῶν. Ὁ Θεοδόσιος ἐποίησε τροπάρια εἰς τὴν Μεγάλην Τεσσαρακοστήν<sup>870</sup>.

Δέων ὁ Σοφὸς<sup>871</sup> καὶ φιλόσυφος (†886—911), αὐτοκράτωρ τοῦ

868) De Symeonibus p. 23.

870) Acta SS Junii T. 2 p. 788, Leo diacon. ed. Hase.

<sup>867)</sup> Ο Πέτρος ἐποίησε καὶ εὐχὴν ἀναγινωσκομένην ὑπὸ τῶν μοναχῶν ὅταν ἀναχωρῶσι πρὸς ὕπνον.

<sup>869)</sup> Ίστορική ἐπιθεώρησις τῶν ὑμνωδῶν καὶ τῆς ὑμνωδίας τῆς ἐλληνικῆς ἐκκλησίας ὑπὸ Τσερνιγοδίας Φιλαρέτου. 4860 σ. 274.

<sup>851)</sup> Έκλήθη Σοφός διότι μαθητής γενόμενος τοῦ σοφωτάτου Φωτίου θερμός προστάτης τῆς σοφίας ἀνεδείχθη.

Βυζαντίου, υίὸς καὶ διάδογος Βασιλείου τοῦ Μακεδόνος, μαθητής δὲ τοῦ πολυμαθεστάτου Πατριάργου Φωτίου. Διεκρίθη ώς έξογος ποιητής, μουσικός καὶ ἀσματογράφος. Συνέγραψε περὶ πολλῶν καὶ διαφόρων άντιχειμένων<sup>872</sup>. Έχ των έχχλησιαστικών υμνων έπ' ονόματι «Λέοντος τοῦ Σοφοῦ» γνωρίζομεν τὰ ενδεκα Έωθινά 873, ἄπερ ἐποίησε κατὰ την έννοιαν ένὸς έκαστου έωθινοῦ Εὐαγγελίου προσέτι καὶ τὰ στιγηρα ίδιόμελα τα ψαλλόμενα τῷ Σαββάτῳ τοῦ Λαζάρου, και κανόνα είς την έορτην των Βαίων μη υπάρχοντα είς τας σημερινάς άκολουθίας. Πολλά ποιήματα του Λέοντος ἐπιγράφονται «Λέοντος του Βασιλέως» ἢ «Λέοντος τοῦ Δεσπότου», διότι οὖτος ἐκαλεῖτο Βασιλεύς καὶ  $\Delta$ εσπότης πρὶν ἢ ἀνέλθη εἰς τὸν αὐτοκρατικὸν θρόνον $^{874}$ . Τὴν ἐπιγραφὴν «Λέοντος τοῦ Δεσπότου» φέρουσι τὰ ἐν τῷ Τριωδίω στιγηρά της Σταυροπροσκυνήσεως, τὸ εἰς ήγον Πλ. Δ΄ δοξαστικόν τοῦ έσπερινοῦ τῆς Πεντηκοστῆς «Δεῦρε λαοί τὴν τρισυπόστατον Θεότητα προσκυνήσωμεν» $^{875}$ , όπερ ἀποκαλεῖ ὁ μὲν σοφὸς  $\mathbf{K}$ . Οἰκονόμος $^{876}$ μελιφραδές καὶ θεολογικώτατον, ὁ δὲ ἐν ᾿Αθήναις ἡμέτερος φίλος καὶ διαπρεπής θεολόγος Γ. Λαμπάκης<sup>877</sup> μεγαλοπρεπές και βισιλικήν άπαστράπτον λαμπρότητα. Τὴν δὲ ἐπιγραφὴν «Λέοντος τοῦ Βασιλέως» φέρουσι τὰ εἰς τὸν ὄρθρον τῆς Παρασκευῆςτῶν Βαίων ψαλλόμενα άγρι σήμερον στιγηρά ίδιόμελα. Ὁ ἱεράρχης Τσερνιγοδίας Φιλάρετος 878 παρατηρήσας στιγηρά «Βυζαντίου» τινός, ἀπαντώντα εἰς τὰ σλαθικά βιθλία του ΙΑ΄ και ΙΒ΄ αἰώνος, εἰκάζει ὅτι ὁ ὑμνωδὸς ὁ ἀποκρύψας τὸ άληθὲς αὐτοῦ ὄνομα ὑπὸ τὴν λέξιν «Βυζάντιος» ἤτοι κάτ-

<sup>872)</sup> Migne 107, Fabric. Biblioth. graec. VII p. 698 XII. 408 s. ed. Harl.

<sup>873)</sup> Σώζονται τὰ ἐωθινὰ μεμελισμένα εἰς μὲν τὸ Παλαιὸν ἢ ᾿Αργὸν Στιχηράριον παρὰ Ἰωάννου. Γλυκέως, εἰς δὲ τὸ Νέον ἢ Σύντομον παρὰ Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου.

<sup>874)</sup> Πεντηχοστάριον Βαρθολομαίου Κουτλουμουσιανοῦ τοῦ Ἰμβρίου. Ἐν Βεννετία 1884 ἐν τῷ Προλόγω σ. ε΄.

<sup>875) &#</sup>x27;Ωσεὶ νὰ προησθάνετο ἡ βασιλική ψυχή τοῦ Λέοντος ὅτι μετά τινα ἔτη (τῆ 11 ἰουνίου 911) κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς ἔμελλε νὰ παραδώση εἰς χεῖρας τοῦ Πλάστου τὸ ἐαυτοῦ πνεῦμα, ἐφρόντισεν ὅπως διὰ τοῦ δοξαστικοῦ τούτου τοῦ πλήρους ὑψηλῆς δογματικῆς θεολογίας φιλοδωρήσηται τὴν ἀείποτε ἐν τῷ πολυκυμάντω καὶ πολυπαθεῖ αὐτοῦ βίω παραμυθησαμένην αὐτὸν Ἐκκλησίαν.

<sup>876)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ Έρμηνευτῶν, τομ. Δ. σε 768 ἐν σημειώσει.

<sup>877) &#</sup>x27;Ανατολικός 'Αστήρ, έν Κ/πόλει. "Ετος ΚΖ'. Περίοδος Β'άριθ. 46. σ.362.

<sup>878)</sup> Ίστορική ἐπιθεώρησις τῆς ὑμνφδίας καὶ τῶν ὑμνφδῶν τῆς ἐλληνικῆς ἐκκλησίας 1860 σ. 289.

οικος τοῦ Βυζαντίου, εἶναι αὐτός ὁ αὐτοκράτωρ Λέων ὁ γεννηθεἰς εἰς τὸ Βυζάντιον καὶ ἐν αὐτῷ συγγράψας καὶ μελφδήσας. ᾿Αλλά, παρ᾽ ἔμοιγε κριτᾳ, πλανᾶται ὁ ἄλλως σοφὸς ἱεράρχης, διότι τὰ ἐπ᾽ ὁνόματι «Βυζαντίου» σωζόμενα τροπάρια ἀνήκουσι τῷ κατὰ τὴν Ζ΄ ἐκατονταετηρίδα ἀκμάσαντι Λεοντίφ Βύζαντι ἢ Βυζαντίφ τῷ Σχολαστικῷ. Ὁ εὐσεδὴς αὐτοκράτωρ Λέων ἐτέρπετο ψάλλων τὰ ποιήματα αὐτοῦ ἐν τᾳ Ἐκκλησία, καὶ συμψάλλων μετὰ τῶν ψαλτῶν καὶ χειρονομῶν ἐν τῷ ψάλλειν κατὰ τὰ σχήματα τῆς ρυθμοποιίας, ὡς ὁ υἰὸς καὶ διάδοχος αὐτοῦ Κωνσταντῖνος ὁ Πορφυρογέννητος λέγει<sup>879</sup>. Ἐπὶ τοῦ Λέοντος καθιερώθη νὰ τελῆται ἡ ἐορτὴ τῶν 'Αγίων Πάντων τὴν δευτέραν μετὰ τὴν Πεντηκοστὴν ἐδδομάδα<sup>880</sup>. Ἐποίησε δὲ καὶ πληθος πνευματικῶν ὡδῶν<sup>881</sup>.

Κασσιανή μοναχή ή και Κασ(σ)ία και Ίκασία καλουμένη, ήκμασε κατά τον Θ΄ αίωνα και θεωρείται μία των έπισημοτέρων ύμνογράφων καὶ ἀσματογράφων της Ἐκκλησίας, παρθένος εὐσεδεστάτη, ώραιοτάτη και πολυμαθής, εύγενης την καταγωγήν, θερμώς άγαπωμένη ύπο των έξοχων οἰκογενειών της έποχης αύτης, διο καὶ διακαῶς ἐπόθουν αὖται, ὅπως. ἐκ τοῦ προσκληθέντος εἰς τὰ ἀνάκτορα συλλόγου των ώραίων παρθένων παρά του αυτοκράτορος Θεοφίλου πρός εκλογήν συζύγου, προτιμηθή ή όρφανή μεν έκ γονέων πλήν χαριτόβρυτος παρθένος Κασσιανή. 'Αλλ' ὁ πόθος ἦν ἄν ἔργον, εἴπερ ἡ ώραία παρθένος ούκ ἀπήντα σοδαρῶς καὶ σωφρόνως εἰς τὴν βασιλικὴν προσδολήν «Έχ γυναικός τὰ φαῦλα» (ἐχ τῆς Εὕας δλδ.), διὰ τοῦ γνωστού έχείνου «Καὶ έχ της γυναικός τὰ χρείττω» (έχ της Θεοτόκου δλδ). Και τό μέν σύμβολον της μνηστείας δέδοται ύπο του Θεοφίλου έτέρα νεάνιδι, τη έκ Παφλαγονίας Θεοδώρα, η δὲ Κασσιανή τὸν σταυρὸν ἀραμένη τοῦ οὐρανίου τῆς Ἐκκλησίας νυμφίου, ἐκλείσθη είς μοναστήριον Ίκάσιον καλούμενον<sup>882</sup>, μελετώσα και γράφουσα<sup>883</sup>. Έκετ έμουσούργησε τὸ λαμπρότατον στιχηρόν δυξαστικόν «Κύριε ή έν πολλαϊς άμαρτίαις περιπεσούσα γυνή», είς δ και Θεόφιλος ο αυτοκράτωρ προσέθηκεν ίδιοχείρως δύο μόνον λέξεις, καθ' ην ώραν έμου-

883) Ταϋτα διηγούνται ὁ Ζωναρᾶς (Annal lib. XC. n. 25) καί Αέων ὁ

Γραμματικός έν τη περί Θεοφίλου ίστορία αὐτοῦ.

<sup>879)</sup> Τομ. Δ, 429.

<sup>880)</sup> Μελετίου Έχχλησιαστική Ίστορία. Τομ. Β΄.

<sup>881)</sup> Maii Specil. roman. Tou. 4. Praefat p. 38, 39.

<sup>882)</sup> Ο Κωδινός περιγράφων τὰς τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀρχαιότητας μνείαν ποιείται καὶ τοῦ τῆς Ἰκασίας μοναστηρίου, ὅπερ ἔκτισεν ἡ εὐσεδὴς (ὡς Υράφει) εὐειδὴς καὶ σορὴ παρθένος Ἰκασία.

σουργείτο ύπο της όσιας Κασσιανής 'Ιδού δέ πως: 'Ιστορούσιν ότι ό Θεόφιλος έξελθών εἰς περιοδείαν πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν διαφόρων τῆς πόλεως μονών ἔφθασε καὶ εἰς τὴν μονήν, ἐν ἡ ἐμόναζεν ἡ σοφὴ Κασσιανή· πρὸς ὑποδοχὴν τοῦ αὐτοκράτορος ἔσπευσαν πᾶσαι αἱ μονάζουσαι, πλην της Κασσιανης. Τότε ὁ Θεόφιλος ήρξατο περιεργόμενος καὶ τὰ διάφορα κελλία τῶν ἐν τῇ μονῇ μοναζουσῶν: παρεγένετο δὲ καὶ εἰς τὸ τῆς Κασσιανῆς κελλίον, αὕτη δὲ ἡχηθεῖσα τὸν κρότον των βασιλικώνβημάτων, κατέλιπε τὸ γραφεζον αὐτής καὶ ἐπ' αὐτοῦ τὸ ποίημα αὐτης καὶ ἐκρύδη εἰς τὸ ἐνδότερον τοῦ κελλίου προσευχητάριον. 'Αλλ' ὁ Θεόφιλος εὐρὼν τὸ ἐπὶ τοῦ γραφείου Δοξαστικόν τῆς Κασσιανης «Κύριε ή έν πολλαϊς άμαρτίαις», συντεθειμένον άχρι της περιόδου «χρότον τοῖς ὧσὶν ἠχηθεϊσα», χαὶ γνοὺς τὴν ἔννοιαν τοῦ ποιήματος, έλαδε τὸν Ἰκάσιον κάλαμον καὶ ἔγραψε, συνεχίζων τὸ ἄσμα, τὰς δύο λέξεις «Τῷ φόθῳ ἐκρύθη» (ἡ Κασσιανὴ δλδ.). 'Αλλ' ἡ μουσικωτάτη ποιήτρια ἐπέρανεν εἶτα τὸ τροπάριον προσθεῖσα ἐν συνεγεία καὶ τὰ «'Αμαρτιών μου τὰ πλήθη καὶ κριμάτων σου ἀδύσσους· τίς έξιγνιάσει ψυχοσώστα σωτήρ μου, μη με την σην δούλην παρίδης, ὁ ἀμέτρητον έγων τὸ έλεος». Ὁ Κωδινὸς ἀναφέρει ὅτι ἡ Κασσιανὴ συνέγραψε πολλούς χανόνας, έξ ών εξς φέρει τὸ ὄνομα αὐτῆς, ὁ τοῦ Μεγάλου Σαββάτου «Κύματι θαλάσσης», ποιήσασα τούτου μόνον τούς είρμούς τούς ἀπό της  $\mathbf{A}'$ — $\mathbf{E}'$  ώδης $^{884}$ · προσέτι ἐποίησε κατὰ τὴν μαρτυρίαν του Κωδινού στιχηρά άξια θαυμασμού και προσοχής, έν οίς άριθμούνται και τὰ έξῆς: τὸ εἰς ἦχον Β΄ δοξαστικόν τῶν ἐσπερίων της Χριστού Γεννήσεως «Αὐγούστου μοναρχήσαντος», τὸ εἰς τὴν γέννησιν τοῦ Προδρόμου δοξαστικόν τῶν ἀποστίγων, τὰ εἰς τὴν πόρνην την αλείψασαν μύρφ τον Κύριον στιχηρά, το εἰς τοὺς μάρτυρας Σαμωνά και "Αδυδον στιχηρόν είς ήχον Β΄ (15 νοεμδρίου), και δύο στιγηρά είς Εύστράτιον και Αυξέντιον (13 δεκεμβρίου).

Μάρκος μοναχός, ὁ βραδύτερον Ἰδροῦντος τῆς Ἰταλίας ἐπίσακοπος 885, σύγχρονος Λέοντος τοῦ Σοφοῦ. Ἐμελούργησε τὰ τροπάρια τοῦ κανόνος τοῦ Μεγάλου Σαββάτου ἀπὸ τῆς Α΄—Ε΄ ῷδῆς ἐκτὸς τῶν Εἰρμῶν, ποιηθέντων ὑπὸ τῆς Κασσιανῆς 886. Ἰδοὺ πῶς τοῦτο διη-

<sup>884)</sup> Σημειωτέον ὅτι τὰ μετὰ τοὺς Εἰρμοὺς Τροπάρια τὰ ἀπὸ τῆς Α΄—Ε΄ τροῆς ἐμελούργησε Μάρκος ὁ ἐπίσκοπος Ἱδροῦντος, τὰς δὲ ψδὰς ὁλοκλήρους ΣΤ΄, Ζ΄, Η΄ καὶ Θ΄ ἀποδίδουσιν εἰς τὸν ἱερὸν Κοσμᾶν τὸν Μαϊουμᾶ ἰεράρχην.

<sup>885)</sup> Σημειωτέον ότι δ Φαβρίκιος περισσώς διαιρεί τον Μάρκον τούτον είς Μάρκον μοναχόν καὶ Μάρκον Ἱδρούντος. Εἶναι εἶς καὶ ὁ αὐτός.

<sup>886)</sup> Έορτοδρόμιον Νικοδήμου. Έν Βενετία, 1836 σ. 372.

γεϊται Θεόδωρος ό Πρόδρομος «Οἱ δὲ ὕστερον τὸ μέλος ἀγασάμενοι, ἀνάξιον δ' όμως κρίναντες, γυναικείοις συμμίζαι λόγοις τὰ τοῦ ήρωος έχείνου Κοσμα μουσουργήματα, τὸ μέλος παραδόντες τῷ Μάρχῳ καὶ τοὺς ἐεροὺς ὕμνους ἐγχειρίσαντες, τὴν πλοκὴν τῶν Τροπαρίων τούτῳ μόνω ἐπέτρεψαν». Τὸ αὐτὸ μαρτυροῦσιν ὁ Ζωναρᾶς<sup>887</sup> καὶ ὁ Θεοφάνης888. ὁ κανών ούτος μετεφράσθη καὶ εἰς τὴν λατινικὴν γλῶσσαν<sup>889</sup>. 'Ο Μάρκος ἐποίησε καὶ εὐχάς.

**Θέκλα μοναχή,** ἤκμασε κατὰ τὸν Θ΄ αἰῶνα καὶ διεκρίνετο ἐπὶ θεολογικατς γνώσεσι. Την ίκανότητα της όσίας ταύτης γυναικός ώς ύμνογράφου μαρτυρούσιν αι πρός την Θεοτόκον ίκετήριοι κανόνες, έξ ών είς ὁ εἰς ἦχον Β΄ πρὸς τὸ «Τῷ τὴν ἄβατον χυμαινομένην θάλασσαν» <sup>890</sup> ὑπάρχει εἰς τὸ Μέγα Θεοτοκάριον Νικοδήμου τοῦ ʿΑγιορείτου.

Σέργιος 'Α γιοπολίτης μοναχός, ἀνθήσας κατὰ τὸν Θ΄ αἰῶνα έπὶ τοῦ αὐτοκράτορος Θεοφίλου, διάσημος ἐπὶ παιδεία, ὑπὸ δὲ τοῦ Άλλατίου ονομάζεται υμνογράφος 891. Έμελούργησε πολλά στιχηρά ίδιόμελα, ώς τὰ ἐν τῷ μεγάλῳ ἑσπερινῷ τῆς Γεννήσεως τῆς Θεοτόκου τρία πρῶτα στιχηρὰ (8 σεπτεμβρίου) εἰς ἦχον Πλ. Β΄, τὸ στιχηρὸν δοξαστικόν της λιτης καὶ τῶν ἀποστίχων της αὐτης ἐορτης, τὸ δοξαστικόν των αποστίχων και μεθεόρτων της αυτης (11 σεπτεμδρίου), τὰ στιχηρὰ δοξαστικὰ καὶ τὰ Θεοτοκία αὐτῶν καὶ τὰ Σταυροθεοτοχία προσόμοια πρὸς τὸ «Τριήμερος ἀνέστης Χριστέ» εἰς τὸν άγιον Γρηγόριον της μεγάλης Αρμενίας (30 σεπτεμβρίου), τὸ στιχηρὸν δοξαστικόν τῶν ἀποστίχων εἰς τὰ Εἰσόδια (21 νοεμβριου) εἰς ήχον Πλ. Β΄, και άλλα παρόμοια. Τοῦ θείου τούτου πατρὸς ὑπάρχουσι και μελουργήματα ἀνέκδοτα, περί ὧν μνείαν ποιεΐται ὁ Μάτος<sup>892</sup>.

Συμεών μοναχός, έκ των άρίστων ύμνογράφων, μαθητής Θεοδώρου τοῦ Στουδίτου. "Ηκμασε κατα τὴν Θ' ἐκατονταετηρίδα έπὶ της βασιλείας Λέοντος τοῦ Σοφοῦ. Ἐποίησε στιχηρὰ τροπάρια είς την 'Ανάληψιν του Σωτήρος καὶ είς ἄλλας έορτάς.

\*Ανατόλιος Θεσσαλονίκης ἐπίσκοπος, θεωρεϊται διάδοχος Παύλου τοῦ Θεσσαλονίκης τοῦ προστάντος τῆς ἐν Κ/πόλει Συνόδου

<sup>887)</sup> Tou. B', 178.

<sup>888)</sup> Χρονικόν, 225.

<sup>889)</sup> Bibliotheca Patr. Paris T VIII, 717.

<sup>890)</sup> Ο κανών ούτος φέρει τὸ ὄνομα τῆς ποιητρίας εἰς τὴν 'Ακροστιχίδα τής Η' καὶ Θ' ώδης.

<sup>891)</sup> De Georgiis p. 318 Photii bibl. cod. 67.

<sup>892)</sup> Maii Specileg. rom. T. 4. p. 7.

τῷ 879. Ποίημα αὐτοῦ ἀναγνωρίζεται τὸ στιχηρὸν εἰς τὸν μεγαλομάρτυρα Δημήτριον τὸν Θεσσαλονικέα, διότι ποιητής αὐτοῦ φαίνεται ὅτι εἶναι κάτοικος Θεσσαλονίκης καὶ οὐχὶ τῆς  $K/\pi$ όλεως. Ἐκ τοῦ ἀνωτέρω στιχηρού όρμώμενος και ό Τσερνιγοδίας Φιλάρετος εἰκάζει ότι καὶ πάντα τὰ στιχηρὰ τῶν ἀκολουθιῶν τὰ ἀποδιδόμενα εἰς 'Ανατόλιον τὸν Στουδίτην εἶνε ἔργα ἀνατολίου τοῦ Θεσσαλονίκης. Καί τοι την υπόθεσιν του ρώσσου Ιεράρχου αστήρικτον βλέπομεν, άλλ' όμως ούχ άπο σκοποῦ χρίνομεν νὰ παραθέσωμεν ένταῦθα τὰ ύπ' αύτοῦ εἰς τὸν Θεσσαλονίκης 'Ανατόλιον ἀποδιδόμενα ποιήματα. Είσὶ δὲ ταῦτα 1) τὰ εἰς τὴν Γέννησιν τοῦ Χριστοῦ καὶ εἰς τὰ προεόρτια αύτης, είς τὰ Θεοφάνεια μετὰ τῶν προεορτίων αὐτῶν, εἰς τὴν Μεταμόρφωσιν, είς τὸν Εὐαγγελισμόν, είς τὴν Γέννησιν καὶ Κοίμησιν της Θεομήτορος: 2) είς τὸν ἀρχιστράτηγον Μιχαήλ, τὸν Πρόδρομον, τούς προφήτας Ζαχαρίαν και Δανιήλ. 3) είς τούς μάρτυρας Γεώργιον, Προκόπιον, Μανουήλ, Παντελεήμονα, 'Αγαθονίκην, Πρόδον, 'Αρέθαν, Κοσμάν, Κήρυκα, καὶ εἰς τὰς μάρτυρας Βαρδάραν καὶ Χριστίναν' 4) είς τοὺς ἀποστόλους 'Ανδρέαν, Λουκᾶν καὶ Θωμᾶν καὶ τὸν πρωτομάρτυρα Στέφανον, καὶ Μαρίαν τὴν Μαγδαληνήν 5) εἰς τοὺς ἱεράρχας Ίωάννην Χρυσόστομον, Βασίλειον τὸν Μέγαν, Γρηγόριον τὸν Θεολόγον, Ίωάννην τὸν Έλεήμονα, Κλήμεντα τὸν Ρωμαΐον, Ίγνάτιον τὸν Θεοφόρον, Σπυρίδωνα καὶ Παῦλον: 6) εἰς τοὺς άγίους 'Αντώνιον, Νικόλαον, Μακάριον, Έφραὶμ τὸν Σύρον, Αὐξέντιον καὶ Ίλαρίωνα.

\*Αρσένεος μοναχός\*\*9\* ὁ καὶ ἀρχιεπίσκοπος βραδύτερον Κερκύρας, ἐγεννήθη ἐν Παλαιστίνη, σύγχρονος Φωτίου τοῦ Πατριάρχου, πρὸς δν ὁ φωτώνυμος ἀνὴρ ἔγραψεν καὶ ἐπιστολὰς δι' ἐνίσχυσιν εἰς τὰ ἔργα τῆς ἀρετῆς. 'Αφιερωθεὶς παιδιόθεν τῷ Θεῷ τὸ μοναχικὸν ἐνεδύσατο τριδώνιον, ἐμαθήτευσε δὲ ἐν Σελευκεία, ἔνθα καὶ τὸ τῆς ἱερωσύνης ἔλαδεν ἀξίωμα. 'Εκ Σελευκείας μεταδὰς εἰς Κ/πολιν προεχειρίσθη Κερκύρας ἀρχιεπίσκοπος. 'Ο 'Αρσένιος διεκριθη ἐπὶ παιδεία, ὑψηλῷ πνευματικῷ βίφ καὶ ὑμνογραφικῆ δεξιότητι. 'Επειδὴ δὲ πάντα τὰ ποιήματα αὐτοῦ ἐπιγράφονται «'Αρσενίου μοναχοῦ», εἰκάζομεν ὅτι ἐποιήθησαν πρὸ τῆς ἀναδείξεως αὐτοῦ εἰς ἐπίσκοπον. 'Ως θεοτοκαριογράφος ἐποίησε κανόνας εἰς τὴν Θεοτόκον, ἐξ ὧν ἐδημοσιεύθη ἐν τῷ Θεοτοκαρίφ τοῦ Νικοδήμου ὁ εἰς ἦχον Γ΄ πρὸς τὸ «Χέρσον ἀδυσσοτόκον». 'Εποίησε διάφορα στιχηρὰ κατὰ διαφόρους ἤχους, ὡς εἰς

<sup>893)</sup> Ο Βαρθολομαΐος Κουτλουμουσιανός ὁ Ἰμβριος ἐν τῷ Προλόγῳ τοῦ Πεντηχοσταρίου (Ἐν Βενετία, 1884 σ. ε΄) ἀναφέρων τὸ ὄνομα τοῦ μοναχοῦ ᾿Αρσενίου ἀγνοεῖ τὰ κατ' αὐτόν.

τοὺς ᾿Αρχαγγέλους Μιχαὴλ καὶ Γαβριὴλ (8 νοεμβρίου καὶ 6 σεπτεμβρίου), εἰς τοὺς κορυφαίους ᾿Αποστόλους Πέτρον καὶ Παῦλον (29 ἰουνίου), εἰς τὸν προφήτην Ἡλιού (20 ἰουλίου) κτλ. Ἐποίησε καὶ κανόνας, ἐξ ὧν ἀναφέρομεν τὸν ψαλλόμενον κατὰ τὸ Σάββατον τῶν Ψυχῶν τὸ πρὸ τῆς Πεντηκοστῆς, καὶ τὸν εἰς τὴν ἀκολουθίαν τοῦ ἀγίου Εὐγελαίου.

Γαδριήλ ἐερομόναχος, φιλόσοφος καὶ ὑμνογράφος (†880) ἐποίνσεν ὕμνους τῆς ἐκκλησιαστικῆς ψαλμφδίας, τονίσας αὐτοὺς διὰ
τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς παρασημαντικῆς. Συνέγραψεν ἐγχειρίδιον περὶ
μουσικῆς, εἰς δ πραγματεύεται κυρίως περὶ τῆς ψαλτικῆς τέχνης
καὶ χειρονομίας, καὶ ὅπερ σώζεται ἀνέκδοτον, κατὰ Χρύσανθον τὸν
Προύσης894.

\*Ιωάννης Γλυκύς, († 900) αὐτὸς πρῶτος ἐμέλισε τὰ δογματικὰ τοῦ Δαμασκηνοῦ εἰς τὸ μαθηματάριον εἶδος, καὶ τὰ ἔνδεκα Έωθινὰ Λέοντος τοῦ Σοφοῦ κατὰ τὸ παλαιὸν ἢ ἀργὸν στιχηράριον, προσέτι δὲ Δύγαμις ἀρχαῖον, 'Αλληλουάριον εἰς ἦχον Πλ. Α΄, Χερουθίκὸν Δυσικὸν καλούμενον, καὶ Κοινωνικόν. 'Εκανόνισε τοὺς ὅρους τῆς συνθέσεως τῶν μουσικῶν θέσεων κατὰ τὸ εἶδος τῆς μετροφωνίας, ἐκαλλώπισε τὸ εἶδος τοῦ παλαιοῦ ἢ ἀργοῦ Στιχηραρίου, ἐποίησεν ὕμνους. ἄσματα, θέματα τοῦ Στιχηραρίου, τοῦ Κρατηματαρίου, τῆς Παπαδικῆς καὶ τοῦ Μαθηματαρίου κατὰ τοὺς ἀναγραμματισμούς 895. 'Υπῆρξε καὶ ποιητὴς τῶν Οἴκων (κατὰ τὸ μέλος), δεύτερος μετὰ Μιχαὴλ τὸν 'Ανανεώτην, ὡς λέγει Μανουὴλ ὁ νέος Χρυσάφης. 'Εποίησε καὶ μικρὰν Προπαίδειαν κατὰ τὸ ἀργὸν στιχηραρικὸν εἶδος εἰς ἦχον Α΄ πρὸς ἐκγύμνασιν τῶν ἀρχαρίων εἰς τὸ διατονικὸν γένος.

Κτενᾶς δομέστεκος, ἀκμάσας κατὰ τὸν δέκατον αἰῶνα ἐπὶ τοῦ αὐτοκράτορος Λέοντος τοῦ Σοφοῦ. Ὁ Χρύσανθος οὐδὲν ἀναφέρει περὶ τοῦ μουσικοῦ τούτου, οὐδ' οἱ ἀντιγράψαντες αὐτὸν καὶ περὶ τὴν ἱστορίαν καὶ φιλολογίαν τῆς μουσικῆς ἐνασχοληθέντες. Περὶ αὐτοῦ ἐμάθομεν ἐξ ὅσων γράφει ὁ αὐτοκράτωρ Κωνσταντῖνος ὁ Πορφυρογέννητος α'Επὶ τοῦ φιλοχρίστου καὶ ἀοιδίμου αὐτοκράτορος Λέοντος, ἔζη ὁ Κτενᾶς, γέρων ἄξιος, ὅστις ἦτο Δομέστικος τῆς νέας 'Εκκλησίας, ἦτον ἐπίσης ἔμπειρος περὶ τὴν μουσικήν, ὅσον οὐδεὶς ἄλλος ἐν τῆ ἐποχῆ ἐκείνη». Τὸν μελφδὸν τοῦτον κρίνομεν ἄξιον μνείας ἕνεκα τῶν

<sup>894)</sup> Μέγα Θεωρητικόν εν υποσημειώσει σ. ΧΧΧΙΥ. Έν Τεργέστη 1832.

<sup>895)</sup> Τὰ μελουργήματα τοῦ ἐξόχου τούτου μουσιχοῦ μετηνέχθησαν ἐχ τῆς ἀρχαίας μεθόδου εἰς τὴν νέαν.

διαφόρων έκλεκτῶν αὐτοῦ μουσουργημάτων, ἄπερ εἰς διαφόρους βιβλιοθήκας σώζονται εἰσέτι.

Νεΐλος μοναχὸς τῆς Καλαβρίας, ὁ νεώτερος, ζήσας 95 ἔτη ἐτελεύτησε τῷ 1005. Παρακληθεὶς ποτὲ ὑπὸ τῶν μοναχῶν καὶ τοῦ ἡγουμένου τοῦ Κασσίου ὅρους τοῦ ἀγίου Βενεδίκτου νὰ λειτουργήση ἐν τῆ ἐκκλησία αὐτῶν ἐλληνιστί, παρεδέξατο τὴν πρότασιν. ᾿Αφοῦ δὲ συνέταξεν ὕμνους εἰς τὸν ἄγιον Βενέδικτον, συναγείρας κατόπιν τοὺς μουσικοὺς μοναχοὺς τοῦ σπηλαίου αὐτοῦ, συμποσουμένους εἰς ἐξήκοντα ἄνδρας, οῦς εἶχεν ἐκγυμνάσει ὁ ἴδιος, εἰσῆλθεν εἰς τὴν μονὴν τοῦ Κασσίου καὶ ἐτέλεσε παννυχίδα μετὰ μελώδικῆς ψαλμώδίας. Ἡ ἀκολουθία τοῦ ἀγίου Βενεδίκτου ἡ ὑπὸ τοῦ Νείλου ποιηθεῖσα ἐτελεῖτο διαρκῶς εἰς τὰς ἐκκλησίας καὶ τὰς μονὰς τῆς Καλαβρίας. Ἦλλοι ὕμνοι τοῦ Νείλου δὲν εἶναι γνωστοί<sup>896</sup>.

Συμεών μεταφραστής 897 ὁ καὶ Μάγιστρος καλούμενος, Μ. Λογοθέτης χρηματίσας ἐπὶ Κωνσταντίνου τοῦ Πορφυρογεννήτου, Βυζάντιος τὴν πατρίδα, ὑμνογράφος ἐκ τῶν κρατίστων, ἔζησε περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ δεκάτου αἰῶνος. Συνέγραψε τοὺς βίους τῶν ἀγίων τοῦ ἐνιαυτοῦ, λόγους ἡθικούς, ἐπιστολάς, ἐπιτομὴν κανόνων, χρονικὰ ἐκ διαφόρων ἱστορικῶν, εὐχάς τινας τῆς Μεταλήψεως καὶ Εὐχαριστίας ἐν πεζῷ καὶ ἰαμδικῷ μέτρῳ καὶ ἄλλα<sup>898</sup>. Κατὰ τὸν ᾿Αλλάτιον ὁ Συμεὼν συνέταξε καὶ ὕμνους καλλιεπεῖς, οἰον στιχηρά, καὶ κανόνας εἰς τὴν ὁσίαν Μαρίαν τὴν Αἰγυπτίαν, καὶ κανόνα εἰς τὴν Θεοτόκον προωρισμένον νὰ ψάλληται τὴν Μ. Παρασκευήν<sup>899</sup>.

\*Ιωάννης Καμενιάτης († 904) Θεσσαλονικεύς, κληρικός έλλογιμος και μουσικός. Συνέγραψε λόγον είς την άλωσιν της Θεσσαλονίκης, ενθα διαγράφει κάλλιστα και την πρό της άλωσιν είς εὐημερίαν της Θεσσαλονίκης και ότι έν αὐτη «Πατδες περι λόγους έσπούδαζον, έξ ων έπιστήμη και τέχνη τὸ κράτος έχουσι» προστίθησι δὲ «Καὶ των τῷ Θεῷ κεκληρωμένων τὰ σπουδάσματα, καὶ τὰ περὶ της άρμονίου (ἔσ. γρ. ἐναρμονίου) μουσικής (ἐκκλησιαστικών) ἀσμάτων, καὶ τῶν ἀδόντων τὰ ψυχοτερπη μέλη, καὶ τὴν μοῦσαν ἐκείνην, τὴν ἐκπαντὸς στόματος ὑρ' ἐν τῷ Θεῷ ἀναπεμπομένην τοὺς ὕμνους» 900.

<sup>896)</sup> Allatii de Nilii p. 47. 51.

<sup>897</sup> Εἰς τὸν Συμεών ἔχει καὶ Μιχαήλ ὁ Ψελλὸς λόγον πανηγυρικὸν καὶ ἀσματικήν ἀκολουθίαν.

<sup>898)</sup> Migne, 114-116.

<sup>899)</sup> Περί τῶν Ο΄. Έρμηνευτῶν Κ. Οἰκονόμου, τομ. Δ. σ. 768.

<sup>900) &</sup>quot;Ίδε το βιβλίον παρ' "Αλλατίω, εν τοῖς Συμμίκτοις, σ. 180-316

Κωνσταντίνος Πορφυρογέννητος, αυτοκράτωρ του Βυζαντίου, υίος Λέοντος του Σοφού, εύσεβης περί τὰ θεϊα<sup>901</sup>. Έποίησε τὰ ἔνδεκα ἀναστάσιμα Ἐξαποστειλάρια<sup>902</sup> κατὰ τὴν ἔννοιαν ἑνὸς ἐκάστου έφθινου Εύαγγελίου903. "Εγραψε περί Μουσικής ύπο τον τίτλον Αρμονικά εἰς τόμους τέσσαρας, ἔνθα πραγματεύεται περὶ τῶν πολυσυλλάδων φθόγγων, άπηγημάτων και της παραγωγης αὐτῶν θεολογικώς, οίον, του heavie, allakes, heakes, lala, avie κτλ. Έτε. λεύτησεν ὁ Πορφυρογέννητος τῷ 959, δηλητηριασθείς ὑπὸ τοῦ ἰδίου αύτοῦ υξοῦ κατὰ τὸ 54 ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτοῦ. Περὶ τῶν σοφῶν πονημάτων του Πορφυρογεννήτου και του βίου αὐτοῦ ὁ Ζωναράς έκφράζεται ένθουσιωδώς.

Βασίλειος Πηγοριώτης ἐπίσκοπος Καισαρείας Καππαδοκίας καὶ σύγχρονος Κωνσταντίνου τοῦ Πορφυρογεννήτου. Ώς εὐδόκιμος ὑμνογράφος ἐποίησε τὸν δεύτερον χανόνα εἰς τὰ Εἰσόδια (21 νοεμβρίου), χατὰ δὲ τὸν Ἀλλάτιον καὶ κανόνα εἰς τὴν ἀκολουθίαν τοῦ ἀγίου Νικολάου (6 δεκεμβοίου). Τφ Βασιλείφ ἀνήκουσι τὰ εἰς τὸν Μ. Βασίλειον στιχηρὰ (1 ίανουαρίου) και τὸ εἰς τὴν ἀκολουθίαν τῆς 21 ὀκτωβρίου Κάθισμα, ἀμ-· φότερα φέροντα τὸ ὄνομα «Βασιλείου μοναχοῦ»

Μανάρετος Ματζάδας ὁ Μρασινός, μουσικός έξοχώτατος, . ήκμασε κατά τὸν Ι΄ αἰῶνα, ἐποίησεν ὕμνους Τριαδικοὺς τῶν μεγάλων 'Ανοιζανταρίων, θέματα τοῦ Κρατηματαρίου καὶ τοῦ Μαθηματαρίου κατὰ τοὺς ἀναγραμματισμούς, καὶ ἄλλα ἐκκλησιαστικά, ἐξηγηθέντα είς την νέαν της μουσικής μέθοδον, και υπάρχοντα είς διαφόρους μουσικάς ἀνθολογίας.

**Γεώργιος δομέστικος**, υίὸς Παναρέτου Πατζάδα τοῦ Πρασινοῦ, παρ' οὖ και τὰ μουσικὰ ἐδιδάχθη. Μόνον τὸ ὄνομα αὐτοῦ σώζεται παρά Χρυσάνθω. Ὁ 'Αλλάτιος γράφει ὅτι ἦτο ὁ Γεώργιος διάσημος μουσικός μελοποιών ου μόνον έκκλησιαστικά, άλλὰ καὶ δημοτικά φοματα. Ὁ Γερδέρτος, ὅστις εἶδεν ἐν χειρογράφοις καὶ μελφδίας του Γεωργίου, καλεϊ αύτὸν Λαοσυνάκτην, διότι είχε καθήκον ό Γεώργιος να προσκαλή εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοὺς ἀνωτέρους κληρικοὺς καὶ τοὺς ἀνωτέρους ὑπαλλήλους τοῦ παλατίου. Ἐποίησε διάφορα ఢ- 🍍 σματα καὶ ἐμέλισεν ὕμνους, πάντα δὲ ταῦτα μετηνέχθησαν ἐκ τῆς

<sup>901)</sup> Ζωναρά Χρονικ. γ'. σ. 155.

<sup>902)</sup> Migne, 112, 113-Φαδρικ H'. 1. 903) Ταϋτα σώζονται μεμελισμένα ὑπό τε Βαλασίου ἰερέως τοῦ Νομοφύλαχος της Μ. Έχχλησίας χαὶ ὑπὸ Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου εἰς ήχον Β'.

άρχαίας εἰς τὴν νέαν μέθοδον, καὶ ὧν ἐδημοσιεύθησάν τινα εἰς δ.αφόρους μουσικάς ἀνθολογίας.

Μασλος ό \* μικορέου, άδδας, καλεϊται και της Εὐεργέτιδος ἔνεκα της ἐν τῆ μονῆ της Θεομήτορος της Εὐεργέτιδος διαμονης αὐτοῦ, ης ἡτο καὶ ίδρυτης. "Ηκμασε πιθανώς κατὰ τὸν Ι΄ αἰῶνα<sup>904</sup>.
'Εκ τῶν θεομητορικῶν ὕμνων τοῦ 'Εφραϊμ ἐποίησε στιχηρὰ εἰς τὴν Θεοτόκον, καταχωρηθέντα ἐν τῆ Δαμασκηναία 'Οκτωήχφ μετὰ τὰ στιχηρὰ τοῦ 'Ανατολίου. Τοῦ αὐτοῦ ὑπάρχει καὶ κανὼν ἱκετήριος εἰς τὴν ὑπεραγιαν Θεοτόκον<sup>905</sup>.

'Εωάννης ΕΙλουσιαδηνός ό και Κουκουμας καλούμενος, Ιερεύς τὸ ἀξίωμα, ἔζησε κατὰ τὸν Ι΄ περίπου αἰῶνα πρὸ τοῦ μαίστορος Κουκκουζέλη, άνὴρ πολυμαθής καὶ μουσικώτατος, ἐμέλισε διάφορα ἀργὰ μουσουργήματα. Συνέγραψε γραμματικήν της Μουσικής, άνέκδοτον είσετι, και είς ην πραγματεύεται περί μουσικών σημείων, μετροφωνίας και ήχων. Έποίησε και μίαν ραψωδίαν του Μεγάλου "Ισου τής Παπαδικής, ἔνθα ἀπαριθμεῖ έμμελῶς τοὺς χαρακτήρας καὶ τὰς θέσεις σῶν χυρίων καὶ ἐπιθέτων ὀνομάτων, ἤτοι τῶν μεγάλων καὶ μικρῶν ἱερογλυφικῶν σημαδίων καὶ τὰς ἐνεργείας καὶ γραμμὰς αὐτῶν, . άς κατά τὴν ἐποχὴν αὐτοῦ μετεχειρίζοντο πρὸς παράστασιν τῶν μελών παρισ : ἄ δὲ καὶ πολλὰς θέσεις μελώδικῶς καὶ εἰς τὰ τρία τῆς μουσικής γένη. Τὸ Μέγα "Ισον ἐπιγράφεται «Μέθοδος Ἰωάννου τοῦ Πλουσιαδηνού». Ἐποίησε καὶ ἐτέραν Προπαίδειαν μικροτέραν εἰς όκτώηχον πρός έκγύμνασιν των άργαρίων μαθητών, ήτις φέρει έπιγραφήν «Μέθοδος άγιορείτικη», προσέτι καὶ ἕνα Τροχόν τής μουσικής, καλούμενον «'Η σοφωτάτη παραλλαγή» 906.

ΤΝικηφόρος \*Ηθικός ὁ μοναχός, ἔζη κατὰ τὸν Ι΄ αἰῶνα· διεκρίθη ὡς μουσικός, ποιήσας οἴκους καὶ πλατύνας τὸ μέλος τοῦ Οἰκηματαρίου εἴδους μετὰ Μιχαὴλ τὸν ἀνανεώτην καὶ Ἰωάννην τὸν Ιὰυκύν. Εἰς αὐτὸν ἀποδίδονται Κοινωνικὰ τοῦ ἐνιαυτοῦ, θέματα τοῦ Κρατηματαρίου, μαθήματα τοῦ Μαθηματαρίου κατὰ τὸ εἶδος τῶν ἀναγραματισμῶν καὶ ἄλλα διάφορα μουσουργήματα.

Βαρθολομαΐος μοναχός. ήγούμενος της μονής της έν Καλαβρία Γροτταφερράτης, της φημιζομένης διὰ την παιδείαν των μο-

<sup>404)</sup> Ο Αμμορίου εγραψε βίβλον επιγραφομένην «Περὶ θείων εντολών».

<sup>905)</sup> Νιχοδήμου Ναξίου Θεοτοχάριον. "Εκδ. Γ. Μουσαίου. έν Κων)πόλει 1849 σ. 181.

<sup>806)</sup> Καὶ ὁ Τροχὸς τοῦ Πλουσιαδηνοῦ σύν τοῖς ἄλλοις ἡρμηνεύθη ὑπὸ τῶν τριῶν ἐφευρετῶν τῆς νέας μεθόδου.

ναχῶν αὐτης 907. μαθητής ἐγένετο Νείλου τοῦ μοναχοῦ καὶ ἰσότιμος αύτῷ διά τε τὴν παιδείαν, ἀγιότητα καὶ τὰ ἀσματικὰ ἔργα· έτελεύτησε περί το 1040. Έποίησε δε άξιολόγους διά την μελφδίαν αὐτῶν ὕμνους, μὴ διασωθέντας, εἰς τὴν Θεοτόκον καὶ ἄλλους ἀγίους<sup>908</sup>. Ο Άλλατιος ἀνέγνω καὶ ἐπήνεσε τὸν εἰς τὸν ἄγιον Θεόδωρον κανόνα τοῦ Βαρθολομαίου909.

'Ιωάννης Εύχαϊτων επίσκοπος, ό και Μαυρόπους επικληθείς, ώς έχ του χρωματος των ποδων αύτου, ήχμασε περί τὰς ἀρχὰς τῆς ΙΑ΄ έκατονταετηρίδος, κατηγετο δὲ ἐκ τῆς ἐν Καππαδοκία Γαλατίας. Ανήρ μεγάλης παιδείας και άρετης, διακριθείς και ώς υμνογράφος. Τὰ έργα του άνδρος φέρουσι την έπιγραφην «Μοναχου Ίωαννου» 910. Έποίησε πολλούς κανόνας, οίον, τὸν εἰς ἦχον Δ΄ τοῦ Σαββάτου της Α΄ έβδομάδος, τὸν εἰς ἦχον Δ΄ εἰς τὸν δίκαιον Ἰωβ (6 ματου), τὸν είς τὸ φανὲν έν τῷ οὐρανῷ σημεῖον τοῦ Τιμίου Σταυροῦ πρὸς ήχον  $\Delta'$  (7 ματου), τὸν εἰς ἦχον Πλ.  $\Delta'$ , εἰς τὸν ὅσιον Συμεὼν τὸν ἐν τῷ Θαυμαστῷ ὄρει (24 μαίου) ἄνευ τῶν Θευτοκίων· ε΄6δομήκοντα περίπου κανόνας πρός την Θευτόκον είς οκτώ ήχους, ών τον ένα δια στίχων ὶαμβικῶν πρὸς ἦχον Α΄ κατὰ τὸ «"Εσωσε λαόν»· οἱ ἐννέα δὲ ἐκ τούτων περιέχονται είς το Μέγα Θευτοκάριον Νικοδήμου του Άγιορείτου. Τῷ ᾿Αλλατίῳ ἦσαν γνωστοὶ όκτὼ κανόνες τοῦ ποιμένος Εὐχαίτων είς τὸν άγιον Νικόλαον<sup>911</sup>. Είς διαφόρους της Ευρώπης βιβλιοθήκας σώζονται 25 κανόνες είς τον Κύριον Ίησοῦν μετ' ἀκροστιχίδος. Είς το Μέγα 'Ωρολόγιον (1784) εύρηται κανών είς άγγελον τον Ρύλακα. Εἰς τὸν Εὐχαίτων Ἰωάννην ἀποδίδονται καὶ ἔνδεκα κανόνες είς Ἰωάννην τὸν Πρόδρομον, ἐξ ὧν ὁ τέταρτος ἐσφαλμένως ὑπὸ τοῦ  $\Phi$ αδρικίου ἀποδίδοται τῷ  $\Delta$ αμασκηνῷ $^{912}$ . Ὁ ἱερομόναχος Βαρλαάμ, νεώτερος έκδότης των Μηναίων, γράφει έν τῷ Προλόγφ ὅτι Ἰωάννης ό Ευχαίτων συνέταζεν όκτω κανόνας εἰς Ἰωσὴφ τὸν ὑμνογράφον. Ὁ ποιμήν των Εύχαίτων συνέταξε και την κατά συμπλοκήν ἀκολουθίαν τῶν τριῶν Ἱεραρχῶν (30 ἰανουαρίου)913, ἐποίησε δὲ καὶ διάφορα στι-

<sup>907)</sup> Montfaucon, Palaeogr. Graec p 112, 113.

<sup>908)</sup> Du Cangii Glossarium Graec. μελώδημα. Acta SS. ed 26 Se-Ptemb. p. 280.

<sup>909)</sup> De Synodo Photii p. 543.

<sup>910)</sup> Migne, 120.

<sup>911)</sup> De Synodo Photii p. 538. Contra Hottingerum p. 183.

<sup>912)</sup> Bibl graec. 1X. 741. 913) Allatii de syn. Phot. p. 438 και 538. "ίδε και Παρι τών Ο΄ Έρμηνευτών Κ. Οἰχονόμου, τομ. Δ΄ σ. 762 εν σημειώσει.

χηρὰ τροπάρια ἰδιόμελα, ώς τὴν  $\Lambda$ ιτὴν τοῦ ἀγίου  $\Gamma$ εωργίου (23 ἀπριλίου), τοῦ ἀγίου Χριστοφόρου (7 μαΐου) καὶ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεστόκου (15 αὐγούστου).

**Γεώργιος Σκυλίτσης,** ήκμασε κατὰ τὸν ΙΑ΄ αἰῶνα, γνωστὸς δὲ ἐκ τῶν Χρονικῶν αὐτοῦ. Κατὰ τὸν ἀλλάτιον, ἐποίησεν ἐξαίρετον κανόνα εἰς τὸν ἄγιον Γεώργιον (23 ἀπριλίου)<sup>914.</sup> Ὁ αὐτὸς ἐποίησε καὶ τὸν δεύτερον κανόνα εἰς τὸν ἄγιον Δημήτριον.

**Λέων Μαγίστωρ,** ήκμασε πιθανῶς κατὰ τὸν ΙΑ΄ αἰῶνα, διεκρίθη δὲ ὡς ὑμνογράφος ποιήσας στιχηρὰ ἰδιόμελα τροπάρια καὶ δοξαστικά, οἱον, εἰς Ἰωάννην τὸν Θεολόγον, καὶ εἰς τὸν Εὐαγγελιστὴν Λουκάν, τὸ τῆς Λιτῆς τῶν Εἰσοδίων δοξαστικὸν εἰς ἦχον Πλ. Α΄ καὶ τὸ τῶν Αἴνων εἰς ἦχον Β΄. Τὰ ποιήματα τοῦ μουσουργοῦ τούτου ἐπιγράφονται «Λέοντος τοῦ Μαΐστορος».

\*Ιωάννης Ζωναρᾶς, ύμνογράφος, έγεννήθη έν Κωνσταντ/πόλει, ὑπῆρξε δὲ γραμματεὺς τοῦ αὐτοκράτορος 'Αλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ († 1048). Μετὰ τὸν θάνατον τῆς γυναικὸς καὶ τῶν ἐαυτοῦ τέκνων καταλιπὼν τὰς βασιλικὰς τιμὰς ἀπεχώρησεν εἰς μονήν, ἔνθα ἐκάρη μοναχός· ἀπέθανε δὲ ἐν 'Αγίω "Ορει. "Εγραψε ποιήματά τινα περὶ ἐκπορεύσεως τοῦ 'Αγίου Πνεύματος κατὰ Λατίνων, ὧν μνείαν ποιεῖται ὁ Cave, καὶ κανόνα δογματικὸν εἰς τὴν ὑπεραγίαν Θεοτόκον εἰς ἦχον Πλ. Δ΄, ὧν ἔκαστον τροπάριον ὑπόθεσιν ἔχει αἴρεσίν τινα, οἰον τοῦ 'Αρείου, τοῦ Σαδελλίου, τοῦ Μακεδονίου, τοῦ 'Απολλιναρίου κτλ. τὸ δὲ τελευταΐον τροπάριον τῆς Θ΄ ψόδῆς, τὴν τῶν Λατίνων.

Νεκήτας Στηθάτος, ἔζη περὶ τὰ μέσα τοῦ ΙΑ΄ αἰῶνος· ὑπῆρξε μοναχὸς καὶ ἡγούμενος τῆς ἐν Κ/πόλει μονῆς τοῦ Στουδίου, μαθητὴς δὲ Συμεὼν τοῦ μοναχοῦ. "Εγραψε 15 λόγους καὶ περὶ διαφόρων ἄλλων ἀντικειμένων καὶ ἰάμδους καὶ ἄσματα<sup>915</sup>· Καὶ κανόνα δὲ ὁ Στηθάτος εἰς τὸν ἄγιον Νικόλαον ἐμελώδησε καὶ ἄλλα συνέταξε<sup>916</sup>·

Μεχαήλ Ψελλός γεννηθείς τῷ 1020 καὶ ἀποθανών τῷ 1106, πατρίδα ἔσχε τὴν Κωνσταντινούπολιν. 'Ανὴρ σοφώτατος καὶ τῶν φιλοσόφων ὕπατος, ἄμα δὲ καὶ πολυγραφικώτατος. Τὰς σπουδὰς αὐτοῦ ἐποιήσατο ἐν 'Αθήναις<sup>917</sup>, ὁπόθεν ἐπιστρέψας εἰς Βυζάντιον ἐδίδασκε

<sup>914)</sup> Allatius de Georgiis p. 337, 338. Νικόλαος Κομνηνός Praenot. mystag. p. 327. Montfaucon Bibi. Bill. 562. Fabricii Bibl. XII, 37.

<sup>915)</sup> Migne, 120 καὶ Δημητρακοπούλου 'Ορθοδ. Έλλ. σ.7—Allatii de Mussa praesanctif. 2. 16. καὶ adves. Hotiyger. c. II. πρόλ. Cave pag. 423.—Fabric. Bibl. Graec. T. VII. pag. 753 Harl.

<sup>916)</sup> Περὶ τῶν Ο΄ Έρμηνευτῶν Κ. Οἰχονόμου. τομ. Δ σ. 771.

<sup>917)</sup> Σάθα, Μεσαιωνική Βιδλιοθήκη. Προλεγομ. σ. 54.

τὴν φιλοσοφίαν ἐν τῷ φιλοσοφικῷ τμήματι τῆς 'Ακαδημίας, ὑπῆρξε παιδαγωγὸς καὶ τῶν τοῦ αὐτοκράτορος Κωνσταντίνου τοῦ Δούκα υἰῶν 'Ανδρονίκου καὶ Μιχαήλ· ἐπειδὴ δὲ ὁ Μιχαήλ γενόμενος αὐτοκράτωρ καὶ κακῶς διοικῶν τὸν Φρόνον, τὴν αἰτίαν τούτου ἀπέδιδεν εἰς τὸν διδάσκαλον τὸν μὴ διδάξαντα αὐτὸν τὴν Πολιτικήν, δυσαρεστηθεὶς ἐπὶ τούτῳ ὁ Ψελλὸς ἀπεσύρθη εἰς μονὴν τινά, ἔνθα ἐνησχολεῖτο μελετῶν καὶ συγγράφων<sup>918</sup>· ὁ Ψελλὸς σπουδαῖον περὶ Μουσικῆς ἔργον ἔγραψεν, οὐ τὸ περιεχόμενόν ἐστι συνάθροισις λέξεων ὑπαγομένων εἰς τὴν μουσικὴν ἐπιστήμην, ὁρισμοὶ τῶν κανόνων τῆς μελοποιίας καὶ διαίρεσις τῶν ἤχων καὶ τῶν κλάδων αὐτῶν<sup>919</sup>· 'Αποσπάσματα τοῦ περὶ Μουσικῆς συγγράμματος τοῦ Ψελλοῦ εὐρὼν ὁ Γάλλος Ruelle ἐν ταῖς βιδλιοθήκαις τῆς 'Ισπανίας, ἑξέδοτο ἐσχάτως.

Νεκήτας Σερρών ἐπίσκοπος καὶ εἶτα Ἡρακλείας, († 1075) ο καὶ φιλόσοφος ἐπικληθεὶς διὰ τὴν πολυμάθειαν αὐτοῦθ20. Πολὺ ἡ
σχολήθη εἰς τὰς ἑρμηνείας τῆς ἀγίας Γραφῆς. Καλὸν ὕφασμα αὐτοῦ κρίνονται αὶ Σειραὶ εἰς τὸν Λουκᾶνθ21, αὶ εἰς τὸν Ἰωβ καὶ αὶ εἰς τοὺς ψαλμούςθ22. Ὁ ᾿Αλλάτιοςθ23 συγκαταλέγει αὐτὸν μεταξὺ τῶν μελφδῶν. Αὐτῷ ἀνήκουσι καὶ κανόνες εἰς τὴν Θεοτόκον, τὸν Ἦγελον καὶ τὸν μάρτυρα Χριστοφόρον.

Θεοφάνης Εξεραμεύς, άρχιεπίσκοπος της Ταυρομενίας έν Σικελία, διάσημος έκκλησιαστικός ρήτωρ τοῦ ΙΒ΄ αἰῶνος καὶ ἀσματογράφος 924, συνέταξε δὲ καὶ ὁμιλίας ἐξηγητικὰς ρητῶν εὐαγγελικῶν, ἑορταστικὰς καὶ ἄλλας διδακτικάς.

μαννης ὁ **Ελουκκουζέλης,** ἐπικληθεὶς καί ῶν τῆς μουσικῆς  $Mariστωρ^{925}$ , βιώσας κατὰ τὸ <math>1100 μ. X. ἐπὶ τῆς βασιλείας 'Aλε-

<sup>918)</sup> Τὰ παντοίας ὕλης πολυάριθμα συγγράμματα αὐτοῦ μαρτυροῦσι τὴν πολυμάθειάν του.

<sup>919)</sup> Mighe, τομ. 122 καὶ Φαδρίκιον τομ. 10 σ.62.—Δημητρακοπούλου 'Ορθοδοξ. Έλλ. σ. 8—Σάθα, Μεσαιων. Βιδλ. τομ. Δ΄ καὶ Ε΄—Περὶ τῶν Ο΄ 'Ερμηνευτῶν Κ. Οἰκονόμου τομ. Δ΄, σ. 771.

<sup>920)</sup> Cave Script. eccles. histor. liter—Migne, τομ. 127—Δημητρακοπούλου, 'Ορθόδ. 'Ελλ. σ. 9.

<sup>921)</sup> Ταύτας ἐξέδωχεν ὁ Μάτος, ἐν Script. vet. nov. collect. Τ. ΙΧ. p. 626 sp.

<sup>922) &</sup>quot;Ιδε Φαδρ. Έλλ. Τ. 3 καὶ 7 'Αρλεσίου καὶ Περὶ τῶν Ο' Έρμηνευτῶν Κ. Οἰκονόμου τομ. Δ' σ. 774.

<sup>923)</sup> De libr. eccles. p. 82.

<sup>924)</sup> Migne, τομ. 132.— Cave, σ. 522 — Οἰχονόμου, Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν τομ. Δ΄ σ. 777.

<sup>925)</sup> Οἱ μουσιχοὶ οἱ μελίζοντες τὰς λέξεις τῶν ψαλμῶν τοῦ Δαδίδ (χαλο-

ξίου τοῦ Κομνηνοῦ, ἐγεννήθη ἐν Δυρραχίφ τῆς Ἰλλυρίας. Παιδιόθεν μεγάλην κλίσιν ήσθάνετο πρός τε τὰ γράμματα καὶ τὴν μουσικήν. Στερηθείς του πατρός παϊς έτι ὤν, ταϊς ένεργείαις τῆς μητρός αὐτοῦ εἰσήχθη εἰς τὴν ἐν Κων/πόλει αὐτοκρατορικὴν σχολήν, εἰς ἣν ηὐδοκίμησε καὶ ὑπερέδη πάντας τοὺς συμμαθητὰς αὐτοῦ, οἵτινες ἀστεϊτ ζόμενοι ἢρώτων αὐτὸν τί τρώγει, ὁ δὲ πτωχὸς Ἰωάννης ἀπεκρίνετο πουκκία και ζέλια (χόρτα), διότι δι' αυτών έτρέφετο ένεκα τής ένδείας αὐτοῦ. Ἐντεῦθεν παρήκται καὶ τὸ ἐπώνυμον Κουκκουζέλης 926. Ὁ Ἰωάννης όμως διὰ τὸ λιγυρὸν τῆς φωνῆς αὐτοῦ, προσελήφθη καὶ είς την βασιλικήν μουσικήν σγολήν, άναδειγθείς άριστος μουσικός, έφ' ώπερ καὶ έφείλκυσε τὴν εὔνοιαν τοῦ αὐτοκράτορος καὶ τὴν ἀγαπη<sup>ν</sup> πολλών μεγιστάνων. Διωρίσθη δέ και άρχιμουσικός των αυτοκρατορικών ψαλτών, ότε καὶ ἀπήλαυε μεγάλης ὑπολήψεως. 'Αλλὰ καὶ τοι έντὸς τῶν ἀνακτόρων ἀπήλαυε πάντων τῶν ἀγαθῶν τοῦ κόσμου, <sup>ἐν</sup> τούτοις πάσαι αι κοσμικαι ήδοναι δέν ηύχαρίστουν αὐτῷ. Σφόδρα δὲ ἐλυπήθη ὅτε ἔμαθεν ὅτι καὶ ὁ αὐτοκράτωρ ἐπεθύμει νὰ εἰσαγάγ? αὐτὸν εἰς συγγενικήν συνάφειαν μετά τινος τῶν μεγιστάνων. Ὁ Ἰωάννης προνοών μάλλον περί της ψυγής αὐτοῦ καὶ διανοούμενος νὰ ἐγκαταλείψη τὸ παλάτιον ἡπάτησε τὸν αὐτοκράτορα καὶ μετέθη εἰς Δυρ ράχιον όπως λάβη την έπι τῷ γενησομένω δήθεν γάμφ μητρικὴν εὐλογίαν καὶ συγκατάθεσιν. 'Αλλ' ἐν τῆ γενεθλίω γώρα φθὰς. στέλλει πρὸς τὴν μητέρα αὐτοῦ φίλους τινάς, οἵτινες ἀναγγέλλουσιν αὐτη τὸν θάνατον αὐτοῦ. Λέγεται δ' ὅτι αὕτη τότε ἤρξατο θρηνΨ΄ δούσα γοερώς, ό δὲ Ἰωάννης ἐντὸς τῆς οἰκίας ἰστάμενος ἐτόνιζε τὴν θρηνωδίαν (μυρολόγι), ήτις καλεΐται Βουλγάρα. Έπανελθών είς τά άνάκτορα ἐσκέπτετο περὶ της ἐκετθεν ἀναχωρήσεως αὐτοῦ. Συνέβη δὲ τότε νὰ ίδη παρὰ τῷ αὐτοκράτορι τὸν ἡγούμενον τῆς ἐν Ἁγίφ "Ορει μεγίστης Λαύρας, ένεκεν ὑποθέσεων της μονης ἀφικόμενον εἰς τὸ Βυζάντιον, παρ' οὖ πληροφορηθείς καὶ τὰ περὶ τοῦ βίου τῶν ἐν " $\mathbf{A}^{\theta \boldsymbol{\varphi}}$ έρημιτών, ἀπεφάσισεν ὁ Ἰωάννης δραπετεύων ἐκ τοῦ παλατίου καὶ της βασιλευούσης να μεταδή είς "Αγιον "Ορος. Τοῦτο δὲ καὶ ἔπραξε, λαδών μεθ' έαυτοῦ τὴν ράβδον καὶ τὸν χιτῶνα αὐτοῦ. Ἐν σχήματι ξένου ἔφθασε πρὸ τῶν πυλῶν τῆς ἀθωνιάδος μονῆς τῆς μεγίστης

φωνικούς Είρμοὺς έκαλοῦντο μαΐστορες (διδάσκαλοι) ή πατέρες της μουσικής έκ δὲ τοῦ εἴδους τούτου της μουσικής ώνομάσθη καὶ ή τέχνη παπαδική.

<sup>926) &#</sup>x27;Ανωτέρα ἐπισκίασις ἐπὶ τῶν "Αθω, ἤτοι Διηγήσεις περὶ τῶν ἀγίων καὶ θαυματουργῶν καὶ ἐν "Αθφ δοξασθεισῶν εἰκόνων τῆς Θεοτόκου καὶ ἄλλων ἀγίων. ἐν Κωνσταντινουπόλει, 1861, σ. 7.

Λαύρας, έρωτηθεὶς δὲ παρὰ τοῦ θυρωροῦ τίς ἦν καὶ πόθεν ἦλθεν καὶ τι θέλει, άπεκριθη ό ξένος ότι είναι άνθρωπος χωρικός, ποιμήν προδάτων, καὶ ότι ἐπιθυμεῖ τὸ μοναχικὸν σχήμα. Ὁ θυρωρὸς ὑπέλαδεν «εἶσαι νέος», ὁ δὲ Ἰωάννης ταπεινῶς ἀπήντησεν «᾿Αγαθὸν ἀνδρί, ὅταν ἄρη ζυγὸν ἐν τῆ νεότητι αὐτοῦ» 927. Ἐν τῆ Λαύρα λοιπόν διορίζεται ποιμήν των τράγων της μονής, άφου προηγουμένως έκαρη μοναχός. Ὁ Ἰωάννης έπι πολύν χρόνον ἔμενεν ἄγνωστος ἐν "Αθωνι, ό δὲ αὐτοκράτωρ ἀνεζήτει πανταχοῦ τον πεφιλημένον αὐτοῦ ήδύφωνον μουσικόν. Έπὶ τέλους δὲ ἀνευρέθη ὡς ἑξῆς: Μίαν τῶν ἡμερων έκαθητο φυλάττων το ποίμνιον αύτοῦ καὶ ένθουσιασθεὶς ἤρξατο ψάλλων διὰ της ἀγγελικής αὐτοῦ φωνής θείους τινὰς ὅμνους. Ἐρημίτης δέ τις ἔχ τινος παρακειμένου σπηλαίου έξελθών ήχουσε τὴν γλυκεΐαν αύτου φωνήν και μετ' έκπλήξεως έβλεπεν ότι καὶ αύτοὶ οἱ τράγοι ητένιζον πρός τον ποιμένα αύτων, καταθελχθέντες έκ του μέλους της ψαλμφδίας αὐτοῦ· ἀπελθών ὁ ἐρημίτης πάραυτα εἰς την Λαύραν ἀνήγγειλε τοῦτο τῷ ἡγουμένω, ὑφ'οὖ προσκαλεῖται ὁ Ἰωάννης, ἀναγνωρίζεται, και έπιτιμαται, διότι δέν έδήλωσεν έγκαίρως ότι ήτο ό άγαπητὸς τοῦ βασιλέως μουσικός. Ὁ ἡγούμενος τότε μεταδαίνει εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ διηγεῖται τὰ κατὰ τὸν Ἰωάννην τῷ αὐτοκράτορι, λυπηθέντι μὲν ἀλλὰ συγκατανεύσαντι νὰ μὴ διαταράξη τὸν Ἰωάννην. "Εκτοτε ο Κουκκουζέλης έζη έντος κελλίου τινός της Λαύρας, τὰς δὲ Κυριακὰς καὶ έορτὰς ἔψαλλεν εἰς τὸν καθολικόν ναὸν μετὰ κατανύξεως σὺν τοῖς ἄλλοις ἱεροψάλταις. Οἱ κόποι δὲ αὐτοῦ καὶ ὁ πρὸς την μελφδίαν ζήλος άντημείφθησαν δι'ούρανίου έπισκέψεως. Κατά την παράδοσιν, εν τινι παννυχίδι, το Σαββάτο της 'Ακαθίστου, μετὰ τὸ τέλος τοῦ κανόνος ὁ Ἰωάννης κεκοπιακώς ὑπὸ τῆς ἀγρυπνίας ἀπεκοιμήθη εἰς τὸ στασίδιον, καὶ ἀφυπνισθεὶς εὐρεν ἐν τῆ χειρὶ αύτοῦ τὸ δῶρον τῆς Θεοτόχου, ὅπερ ἦτο ἐν χρυσοῦν νόμισμα<sup>928</sup>. "Εχτοτε ό Ἰωάννης ὑπερηύξησε τὸν πρὸς τὴν ψαλμωδίαν ζηλον αὐτοῦ καὶ ἔψαλλεν έν τῷ ναῷ καθ'ἐκάστην, ὡς ἐκ τῆς συνεχοῦς δὲ στάσεως κατὰ τὴν ψαλμφδίαν έν τη έκκλησία ἔπαθε τὸν πόδα θεραπευθέντα ὑπὸ της Θεοτοκου. Τὰ ἐν 'Αγίφ "Όρει θαυμάσια Ίωάννου τοῦ Κουκκουζέλη ευρίσκει ό βουλόμενος έντῷ Νέφ Ἐκλογίφ καὶ έν τῆ βίδλφ τοῦ άγιορείτου Αγα-

<sup>927)</sup> Ίερεμίου Θρήνων, Γ', 27.

<sup>928)</sup> Το νόμισμα τουτο εύρισκόμενον παρά την είκονα της Θεοτόκου έν τῷ ναῷ τῆς Μ. Λαύρας, εἴδομεν καὶ ἡμεῖς κατὰ τὴν ἐν ᾿Αγίῳ "Ορει περιοδείαν ήμων τῷ 1887 σώζεται δὲ οὐχὶ ἀχέραιον, διότι, τὸ ήμισυ αὐτοῦ ζητηθέν, λόγφ εὐλαβείας, ἐστάλη εἰς τὴν ὁμόδοζον Ρωσσίαν.

πίου 'Αμαρτω Ιών Σωτηρία. Ο Κουκκουζέλης ἀπελθών πρός Κύριον ἐτάφη έν τῷ ναῷ τῶν 'Αρχαγγέλων, ἄχρι δὲ τοῦ νῦν τιμάται ἐν 'Αγίω "Ορει διὰ την άγιοτητα του βίου αύτου. «'Ο περιώνυμος μουσικός κατετάγθη έν τῷ γορῷ τῶν ἀγίων τῆς ἡμετέρας ἐκκλησίας, γεραιρόμενος τῆ 1 ὀκτωβρίου, μεθ'έτέρου μουσικού της μονής Λαύρας Γρηγορίου του Δομεστίκου . . . . 'Αμφότεροι έθαυμάσθησαν έπί τε τή τέγνη και γλυκύτητι τής φωνής.... Καὶ τὴν μορφὴν τοῦ Κουκκουζέλη γλυκεῖαν παρίστησιν ἡ σωζομένη τοιγογραφία έν τη μονή της Λαύρας, ώς ή παράδοσις την φωνην» 929. Τὰς περὶ τῶν ἔργων τοῦ Κουκκουζέλη εἰδήσεις πρέπει νὰ ἀναζητήσωμεν μόνον έν τοζς χειρογράφοις, έξ ών μανθάνομεν ότι συνέγραψε και περί μουσικής τέγνης<sup>930</sup>. Ἡ ἐπιγραφή τοῦ συγγράμματος τούτου έγει ούτως «Τέγνη ψαλτική και σημάδια ψαλτικά μετά πάσης χειρονομίας καὶ συνθέσεως ποιηθέντα παρά Ματστορος Ἰωάννου Κουκκουζέλη» 931. Εγραψε και βιθλίον διά μουσικών σημείων περιέγον έκκλησιαστικά ἄσματα καὶ φέρον τὴν ἐξῆς ἐπιγραφὴν «Βιβλίον σὑν Θεῷ άγιω περιέχον την άπασαν άκολουθίαν της έκκλησιαστικής τάξεως συνταχθεϊσαν παρά τοῦ Μαίστορος κυροῦ Ἰωάννου Κουκκουζέλη · ἀρχὴ) Δεύτε προσκυνήσωμεν κτλ». Ο δέ μουσικολόγος Γερδέρτος, ό έκδούς και τεμάγια τίνα έκ των συγγραμμάτων του Κουκκουζέλη<sup>932</sup>, παρατίθησι καὶ ἀντίγραφον στιχηροῦ μεμελισμένου διὰ τοῦ ὑπὸ τοῦ έξόχου μελοποιού συνταχθέντος συστήματος των μουσικών άγκιστροειδών σημείων. Ὁ Κουκκουζέλης και περί την πλοκήν των μουσικών σημείων ήσχολήθη. το Ούρανισμα συνίσταται παρ' αύτῷ έξ είκοσι άπλών σημείων. διό καὶ αὐτὸς ἡναγκάσθη νὰ ποιήσηται βραγείας έρμηνείας είς τινα σημεία. Υπομνήματα της τέχνης, ην έλατρευεν ό Κουκκουζέλης Ικανά σώζονται. Έμουσούργησεν υμνους, 933 πολυελέους, δογάς, καλοφωνικούς είρμούς<sup>934</sup>, πασαπνοάρια, και άλλα. Έποίησε τὸν Μέγιστον κυκλικὸν Τρογὸν τῆς μουσικῆς, ὅστις ἔγει περὶ αὐτὸν

<sup>929) &</sup>quot; $A\theta\omega\varsigma$ , M. I. Γεδεών, ἐν K/πόλει σ. 240.

<sup>930)</sup> Fabric. Biblioth. Graeca vol. X. p. 499. Montfaucon Bibl. T. 1. p. 557.

<sup>931)</sup> Lambec. Comm. 5. cod. 308. Fabric. Biblioth Graec. vol. 5. Allatii de lib. Eccles. p. 101.

<sup>932)</sup> De cantu sacr. T. 2. VIII. n. 2. XII.

<sup>933)</sup> Έχ τοῦ «Ίνα τὶ ἐφρύαξαν». Ἐξ αὐτοῦ ἐποίησαν καὶ Ξένος ὁ Κορώνης, ὡς καὶ Μανουὴλ ὁ Χρυσάφης κατ' αἴτησιν τοῦ αὐτοκράτορος Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου.

<sup>934)</sup> Πασαπνοάρια εντεχνα εποίησαν καὶ Ἰωάννης ὁ Πρωτοψάλτης τὸ μέτγιστον, Κλήμης ὁ ἱερεύς, Μελέτιος ὁ Σιναΐτης, καὶ Πέτρος ὁ Δαμπαδάριος τρία.

έτέρους τέσσαρας μικροτέρους Τροχούς, έξ ών οι μέν δύο, ἄνωθεν δεξιὰ καὶ ἀριστερά, οι δὲ δύο κάτωθεν, όμοίως ἔκαστος δὲ τούτων διὰ μαρτυριών παριστά την πλαγίαν πτώσιν ένὸς έκαστου πλαγίου ήχου πρὸς τὸν ἐαυτοῦ κύριον ἡχον, ἔνθα παραβάλλει ὁ ποιητὴς τοὺς καθ' ἡμας όκτω ήχους μετά των όκτω ήχων των άρχαίων. "Ανωθεν δε καί κάτωθεν των μικροτέρων τροχών φέρει όλογραφως τὰ όνοματα των κυρίων και πλαγίων ήχων, ώς, Δώριος, Λύδιος, Φρύγιος, Μιξολύδιος, Υποδώριος, 'Υπολύδιος, 'Υποφρύγιος, 'Υπομιξολύδιος. Έποίησε προσέτι μίαν σειράν Χερουδικών συντόμων, και έτέραν μακρών έντέχνων, έξ ὧν σώζεται έν εἰς ἡχον Πλ. Β΄. (παλατιανόν), εν Κοινωνικόν «Αἰνεῖτε» εἰς ἦχον  $\Pi$ λ. A', καὶ ἐν «Γεύσασθε» εἰς ἦχον  $\Pi$ λ. A', τὰ μεγάλα καὶ ἔντεχνα 'Ανοιξαντάρια<sup>935</sup>, τὸ ἀργὸν «Μακάριος ἀνήρ»<sup>936</sup>, τὸ εἰς τὴν ἀρτοκλασίαν «Χαϊρε κεχαριτωμένη» κατ' ἀναγραμματισμόν, εἰς ἦχον Α΄ τετράφωνον, ἀλληλουάρια εἰς ἦχον Α΄ καὶ Πλ. Α΄, τὸ «"Ανωθεν οι Προφήται», την φήμην «Τὸν δεσπότην και άρχιερέα», καὶ ἄλλα πλεϊστα, ών τινά είσιν έκδεδομένα, καὶ ἄλλα ἀνέκδοτα. Έποίησε δὲ καὶ τὸ Μέγα λεγόμενον "Ισον της Παπαδικής, ὅπερ ευρηται εἰς τὰς παλαιὰς Παπαδικάς<sup>937</sup>.

Θεόδωρος ό Πτωχοπρόδρομος καλούμενος διά την πτωχείαν αύτοῦ († 1150), ἀνήρ σοφός καὶ περὶ την ποίησιν καὶ μουσικήν ἔμπειρος 938 συνέγραψε ποικίλα καὶ καταλογάδην καὶ διὰ στίχων ἰαμδικών 939. Ὁ πλούσιος ἐν λόγοις καὶ ἱεραῖς ἐννοίαις Πτωχοπρόδρομος συνέγραψεν ἐρμηνείαν εἰς τοὺς ἀσματικοὺς κανόνας τοῦ Κοσμα καὶ τοῦ Δαμασκηνοῦ.

Εὐστάθεος Θεσσαλονέκης ἀρχιεπίσκοπος († 1170) ἐγεννήθη ἐν Κωνσταντινουπόλει, ὑπῆρξε διάκονος τῆς Μ. Ἐκκλησίας, εἶτα ἐ-

<sup>935) &#</sup>x27;Ανοιξαντάρια μέγιστα πλήν τοῦ Κουκκουζέλη ἐποίησαν ὁ 'Αγαλλιανός, Γεώργιος ὁ Παναρέτου, Γεώργιος ὁ Κοντοπετρῆς, Ξένος ὁ Κορώνης, 'Ιωάννης ὁ Κλαδᾶς, Μανουήλ ὁ Χρυσάφης. Συντετμημένα ἐποίησαν Χουρμούζιος ὁ Χαρτοφύλαξ, καὶ ἔτερα συντομώτερα ὁ αὐτός.

<sup>936)</sup> Τό, Μακάριος ἀνήρ, ἐμουσουργήθη καὶ παρὰ διαφόρων ἀρχαίων μουσικοδιδασκάλων, οἶον, Ξένου τοῦ Κορώνη, Ἰωάννου τοῦ Κλαδᾶ, ᾿Αγαλλιανοῦ, Γεωργίου Κοντοπετρῆ, Μανουὴλ Χρυσάφου. Ὑπάρχει ἔτερον παρὰ Πέτρου Λαμπαδαρίου, ἔτερον τοῦ αὐτοῦ συντμηθὲν παρὰ Μανουὴλ Πρωτοψάλτου, καὶ ἔτερον συντομώτερον Γεωργίου τοῦ Κρητός.

<sup>937)</sup> Το Μέγα Ίσον μετηνέχθη ύπο Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου εἰς τὴν ἑαυτοῦ μέθοδον, εἰς δὲ τὴν νέαν παρὰ τῶν τριῶν διδασκάλων τοῦ νέου συστήματος.

<sup>938)</sup> Migne, 133. Cave σ. 585. Κ. Οἰχονόμου Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν σ. 777 καὶ Δημητρακοπούλου 'Ορθοδ. Έλλ. 21.

<sup>939) &</sup>quot;Ide Fabricii Bibl. Graec. T. VIII o. 137.

χειροτονήθη Μυρέων τῆς Λυκίας ἐπίσκοπος, καὶ ἀμέσως κελεύσει τοῦ αὐτοκράτορος Μανουὴλ τοῦ Κομνηνοῦ, ἐγένετο ἀρχιεπίσκοπος Θεσσαλονίκης. Ἡ πολυμάθεια τοῦ ἀνδρὸς ἐξελέγχεται ἐκ τῶν συγγραμμάτων αὐτοῦ<sup>940</sup>. Ἐσχολίασε τὴν Ἰλιάδα καὶ Ὁδύσσειαν τοῦ ὑμήρου καὶ τὸν Πίνδαρον, συνέγραψε καὶ περὶ μουσικῆς προσωδίας<sup>941</sup> ἡρμήνευσε δὲ καὶ τὸν εἰς τὴν Πεντηκοστὴν ἰαμδικὸν κανόνα Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ<sup>942</sup>.

Φεόδωρος Βαλσαμών, Διάκονος, Νομοφύλαξ και Χαρτοφύλαξ της Μ. Έκκλησίας, τῷ δὲ 1190 καὶ πατριάρχης 'Αντιοχείας. 'Εγεννήθη ἐν Κωνσταντινουπόλει. 'Ανὴρ λογιώτατος, πολλὰ καὶ σπουδαΐα συγγράψας συγγράμματα<sup>943</sup>. Τάσσεται εἰς τὴν σειρὰν τῶν μελφδῶν τῆς 'Εκκλησίας.

Τεώργιος Κοντοπετρής, Δομέστικος, ἀκμάσας κατὰ τὸν ΙΒ΄ αἰῶνα μετὰ τὸν Κουκκουζέλην. Ἐμουσούργησε χερουδικά, κοινωνικά. θέματα τοῦ Μαθηματαρίου καὶ ἄλλα πλεῖστα, ἄπερ μετηνέχθησαν καὶ εἰς τὴν νέαν μέθοδον, ἐκδοθέντα εἰς διαφόρους Μουσικὰς ἀνθολογίας. Ἐν γένει ὁ ἀνὴρ οὖτος ἔχει πολλὰ μουσουργήματα εἰς τὸ Στιγηράριον, Μαθηματάριον, Κρατηματάριον καὶ τὴν Παπαδικήν.

Τοηγόριος Κουκκουζέλης, μοναχός, Δομέστικος τής ἐν άγιω "Ορει μονής τής μεγιστης Λαύρας, ἔνθα ἐμόναζε κατὰ τὸν ΙΒ΄ κίῶνα. Ύπηρξε μουσικὸς δεξιώτατος μετ' εὐλαδείας καὶ κατανύξεως ψάλλων συνεχῶς ἐν ταῖς ἀγρυπνίαις καὶ οὐδέποτε καθήμενος ἐν τῷ ναῷ. ἔνεκα τής μεγάλης αὐτοῦ ἀρετής καὶ τοῦ πρὸς τὴν Θεοτόκον ψαλλομένου πεφημισμένου ὕμνου «Έπὶ σοὶ χαίρει κεχαριτωμένη πᾶσα ἡ κτίσις» ἔλαβε καὶ αὐτὸς κατὰ τὴν παράδοσιν, παρὰ τῆς Θεοτόκου, ἔν χρυσοῦν νόμισμα. Τὴν πατρίδα τοῦ μουσικοῦ τούτου ἀγνοεῖ καὶ ὁ Μ. Ι. Γεδεών944.

**Σένος ὁ Κορώνης** ώς ἐκ τῆς Κορώνης τῆς Πελοποννήσου καταγόμενος, Πρωτοψάλτης τῆς Ἁγίας Σορίας, ἤκμασε κατὰ τὴν ΙΑ΄ ἑκατονταετηρίδα, μετὰ τὸν Ἰωάννην Κουκκουζέλην<sup>945</sup>. ἀνὴρ λογιώ-

<sup>940) &</sup>quot;lôe Fabric. Bibl. Graec. T. XI p. 283 Harl.

<sup>941)</sup> Migne, τομ. 135, 136. Cave σ. 593 καὶ Κ. Οἰκονόμου Τετράβ. Δ΄. 778.

<sup>942)</sup> Νικοδήμου, Εορτοδρόμιον σ. 553.

<sup>943)</sup> Migne, τομ. 137, 138. Cave σ 597. Δημητρακοπούλου, 'Ορθοδ. Έλλ. 33, 34 και Οἰκονόμου, Περὶ τῶν Ο΄ Ερμηνευτῶν, τομ. Δ΄ σ. 780.

<sup>944) &</sup>quot;Αθως, εν Κ/πόλει, σ. 240.

<sup>945)</sup> ο Ξένος εἶχε καὶ ἀδελφὸν μουσικώτατον τὸν ᾿Α γ άθω ν α, ὅστις ἑ $\tau$ ποίησε μαθήματα εἰς τὴν Παπαδικήν, ἐν οἶς καὶ Χερουδικά, ὡς καὶ στιχηρ $\dot{x}$ ,

τατος καὶ μουσικός ἄριστος ὢν ἀνεδείχθη ὁ ἐξοχώτερος πάντων τῶν θεματογράφων του Μαθηματηρίου είδους των αναγραμματισμών καὶ του Κρατηματαρίου. Έμέλισε το εἰς ἦχον Β΄ Δύταμις μετὰ του κρατήματος, τὸ «"Αγιος άγιος άγιος Κύριος Σαδαώθ» τῆς λειτουργίας του Μ. Βασιλείου, και το «Έπι σοι χαίρει» είς ήχον Πλ Δ΄, καὶ ἄλλα τινά. Συνέγραψε καὶ περὶ μουσικής έγχειρίδιον, εἰς ὁ πραγματεύεται περί ήχων, περί φθορών κτλ.

▶ ρεστόφορος ὁ πατρέκεος καὶ ἀνθύπατος Μιτυλήνης καὶ έξ ἀπορρήτων της αὐτοκρατορικής αὐλής. Μιτυληναίος την πατρίδα, ήκμασε κατά τὸν ΙΒ΄ αἰῶνα, διακριθεὶς ἐπὶ πολυμοθεία καὶ ἀρετή καὶ ποιητική τέχνη. Εἰς τὴν ἑδδομάδα τῆς Τυρινῆς εὕρηται κανὼν «Χριστοφόρου πρωτασηκρίτου» εἰς ήχον Πλ. Β΄ πρὸς τό, « Ώς ἐν ἡπείρφ πεζεύσας ὁ Ίσραήλ». Ο αὐτὸς ἐποίησε Συναξάριον διὰ στίχων, καὶ άναχρεόντεια ίερὰ ἄσματα, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ ᾿Αλλατίου καὶ Μαίου. Προσέτι δε και πολλά Ποοσόμαια είς διαφόρους άγίους.

Θεόκτιστος μοναχός, ἀνθήσας κατὰ τον ΙΒ΄ αἰῶνα καὶ τακτοποιήσας τὰ διάφορα ἐκκλησιαστικὰ βιβλία. Κατὰ τὸν Montfaucon<sup>946</sup> είς τὴν βασιλικὴν βιδλιοθήκην τῶν Παρισίων ὑπάρχει τοῦ Θεοκτίστου Μηναΐον τοῦ μηνὸς νοεμβρίου, ἀποκομισθέν έκ Κωνσταντινουπόλεως, όπερ πιθανώς να ή παρόμοιον πρός το γνωστόν καί έν χρήσει ήδη. 'Ο αὐτὸς ἔγραψε καὶ τὸ Μηναΐον τοῦ ἀπριλίου, ἐποίησε καὶ διάφορα στιχηρά. Τὰ Μηναΐα τοῦ Θεοκτίστου, κατὰ τὴν μαρτυρίαν του ιεράρχου Τσερνιγοδίας Φιλαρέτου<sup>947</sup> είναι γεγραμμένα διά μουσιχών σημείων προτρέπει δέ χαι συμβουλεύει τους ψάλτας έν τοις Μηναίοις ὅπως προφυλάττωνται ἐκ τῆς ἀσέμνου καὶ ἀτάκτου ψαλμφδίας της έποχης αύτου.

Ἰωάννης Βατάτζης, αὐτοκράτωρ τοῦ Βυζαντίου († 1222), 'Αδριανουπολίτης την πατρίδα. Σώζεται το λείψανον αύτου έν τινι κωμοπόλει της Έφέσου, ή δὲ εἰκών αὐτοῦ ἐν τῷ περικαλλεῖ ναῷ τοῦ άγίου 'Αθανασίου τής πόλεως Μαγνησίας. Κατὰ πλάτος τὸν βίον αὐτοῦ ἔγραψεν ὁ καὶ ἀσματικὴν εἰς αὐτὸν ἀκολουθίαν ποιήσας Νικόδημος ο 'Αγιορείτης<sup>948</sup>. 'Η άκολουθία τύποις έξεδόθη ύπο του νυν δια-

σωζόμενα εἰς τὴν πλουσίαν βιβλιοθήκην τῆς 'Αθωνιάδος ἱερᾶς μονῆς τοῦ Βατοπαιδίου εν τοῖς δοχίμοις μουσιχοῖς ἀριθμεῖται χαὶ ὁ υίὸς Ξένου τοῦ Κορώνου Μανουή λ, μελίσας μαθήματα εύρισχόμενα είς το Μαθηματάριον.

<sup>946)</sup> Palaeogr. graec. p. 93, 304, 305.

<sup>947)</sup> Ίστορική ἐπιθεώρησις τῆς ὑμνφδίας καὶ τῶν ὑμνφδῶν τῆς Ἑλληνικῆς 'Εκκλησίας. 1860, σ. 318.

<sup>948)</sup> Συναξαριστής, 'Αθήνησι. τόμ. Α΄ 1868. σ. 192, 193.

κυθερνώντος την έπαρχίαν Έφέσου φιλομούσου [εράρχου Αγαθαγγέλου. Έν τοῖς παλαιοῖς μουσικοῖς χειρογράφοις εὕρομεν Πολυελέους καὶ δοξολογίας τοῦ ἐστεμμένου μελώδοῦ.

Γοηγόριος Σεναΐτης, οὕτω καλούμενος ὡς ἀρξάμενος ἐν Σινᾶ τοῦ μοναχικοῦ αὐτοῦ σταδίου. Διέτριψε βραδύτερον ἔν τινι σπηλαίω τῆς Κύπρου, ἀκολούθως καὶ ἐν "Αθωνι, ἐτελεύτησε δὲ ἐν Μακεδονία τῷ 1310. Ἡν ὡραῖος τὴν ὄψιν, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ βιογράφου καὶ μαθητοῦ αὐτοῦ Νικηρόρου τοῦ Καλλίστου, καὶ ἐκοσμεῖτο διὰ παραστήματος μεγαλοπρεποῦς. Διήρχετο τὰς νύκτας ἐν ψαλμφδίαις, καὶ τὰς ἡμέρας ἐν συγγραφαῖς. Κατέλιπε καὶ συγγράμματα<sup>949</sup>, προσέτι δὲ καὶ τροπάρια εἰς τὴν ἀγίαν Τριάδα, καὶ κανόνας εἰς τὸν Τίμιον Σταυρὸν καὶ τους ἀγίους πατέρας. Εἰς αὐτὸν ἀποδίδεται καὶ κανών εἰς τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν.

Θεόδωρος Λάσκαρις αὐτοκράτωρ Νικαίας (1255—1269), ἐκ τῶν μελφδῶν τῆς Ἐκκλησίας. ᾿Απεδίωσε νεώτατος, ἐν ἡλικία 36 ἐτῶν<sup>950</sup>. Διακρίνεται ἰδία ὡς θεοτοκαριογράφος ποιήσας τὸν πρὸς τὴν Θεοτόκον ἐξαίρετον παρακλητικὸν κανόνα εἰς ἦχον Πλ. Δ΄ πρὸς τὸ «᾿Αρματηλάτην Φαραώ», ψαλλόμενον κατὰ τὴν δεκαπενθήμερον τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου νηστείαν καὶ συμπεριληφθέντα ἐν τῆ Παρακλητικῆ<sup>951</sup>.Τὸν κανόνα τοῦτον ἐποίησεν ὁ εὐσεδὴς βασιλεὺς γονυκλινὴς ἐνώπιον τῆς εἰκόνος τῆς Θεοτόκου ἀπόδλητος ὧν τοῦ θρόνου ὑπὸ τῶν σταυροφόρων, πράγματι δὲ σταυροφθόρων Λατίνων, καὶ στενάζων ἐν Νικαία μακρὰν τοῦ θρόνου τῶν προκατόχων αὐτοῦ εὐσεδῶν αὐτοκρατόρων<sup>952</sup>. Ἐν τῷ μεγάλφ Θεοτοκαρίφ τοῦ Νικοδήμου

<sup>949)</sup> Fabricii bibl. Graec. 11. 532 ed. Harl.

<sup>950)</sup> Νικ. Γρηγορά ίστορ. λογ. γ΄.

<sup>951)</sup> Migne, Patrologia Graeca τόμ. 140 σ. 772-780.

<sup>952)</sup> Τὰ ἐπίθετα ἄτινα ἀποδίδονται εἰς τὴν Θεοτόχον ἐν τῷ Παραχλητικῷ τούτῳ κανόνι ὡς καὶ ἐν τῷ ἐτέρῳ, τῷ Μικρῷ κοινῶς λεγομένῳ, ἀνώτερά εἰσι πάσης ποιήσεως, οἱ δὲ ὕμνοι εἰσὶν ἐφάμιλλοι τοῖς ὡραιοτέροις καὶ τεχνικωτέροις, οῦς εὐσεδὴς καρδία ἠδύνατο νὰ συνθέση καὶ τονίτη πρὸς τὴν Μητέρα τῶν Χριστιανῶν καὶ χοινὴν παντὸς τοῦ ἀνθρωπίνου γένους προστάτιν. 'Αξιοπαρατήρητος δὲ εἶναι ἡ ἀντίθεσις τῶν ἐπιθέτων τούτων πρὸς τὰ ἐν τῷ 'Ακαπαρατήρητος δὲ εἶναι ἡ ἀντίθεσις τῶν ἐπιθέτων τούτων πρὸς τὰ ἐν τῷ 'Ακαπαραφίας' δένδρον τὸ ἀγλαόκαρπον' διάδημα βασιλέων' καὶ νύμφη ἀνύμτρον τὸ ἄδυτον' ἀστὴρ ἐμφαίνων τὸν ἡλιον' αὐγὴ μυστικῆς ἡμέρας' ἀνθος τῆς ἀρθαρσίας' δένδρον τὸ ἀγλαόκαρπον' διάδημα βασιλέων' καὶ νύμφη ἀνύμτρον τὸ ἄδυτον' ἀστὴρ ἐμφαίνων τὸν ἡλιον' αὐγὴ μυστικῆς ἡμέρας' ἀνθος τῆς δευτος. Ἐν τοῖς Παρακλητικοῖς ὅμως κανόσι καλεῖται ἡ Θεοτόκος πρεσδεία χριστιανῶν προστασία ἀκαταίσχυντος' ἀμετάθετος πρὸς τὸν ποιητὴν μεσιτεία'

εὕρηται καὶ ἔτερος κανὼν εἰς τὴν Θεοτόκον πρὸς ἦχον  $\Delta'$  κατὰ τὸ «'Ανοίξω τὸ στόμα μου», οὖτινος οἱ στίχοι τῶν ἐννέα ϣδῶν ἄρχονται έκ τοῦ στοιχείου X. ὁ αἰνετικὸς οὖτος κανὼν ἐξεδόθη καὶ εἰς τὴν βίδλον 'Αγαπίου τοῦ μοναχοῦ<sup>953</sup>. Εἶναι οὐχὶ ἀκριδὲς τὸ ὑπὸ τοῦ Κ. Σ. Σάθα σημειούμενον ότι έτερα μέλη τοῦ ἐστεμμένου μελφδοῦ δὲν περιεσώθησαν, διότι είς αὐτὸν ἀποδίδονται καὶ κοινωνικὰ τοῦ ένιαυτοῦ καὶ μαθήματα τοῦ Κρατηματαρίου. Ὁ αὐτὸς βασιλεὺς συνέγραψε καὶ περίεργόν τινα κατάλογον τῶν εἰς τὸν Θεὸν τῶν Χριστιανῶν δυναμένων ν' ἀποδοθώσιν ἐπιθέτων, τὸ δὲ σύγγραμμα διεσώθη<sup>954</sup>.

Γερμανός ο νέος Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως έκ τοῦ Άναπλου της Προποντίδος δρμώμενος, πρότερον μεν ύπηρξε Διακονος της Μεγάλης Έκκλησίας, ἐπὶ δὲ της βασιλείας Ἰωάννου Δούκα τοῦ Βατάτζη διεδέξατο εἰς τὸν πατριαρχικόν θρόνον τῷ 1222 τὸν φιλόσοφον Μανουήλ τὸν Σαραντηνόν. Ἐτελεύτησε τῷ 1240. Συνέγραψε πολλάς όμιλίας καὶ ἐπιστολάς<sup>955</sup>. Τούτου δὲ καὶ ἄσματα ἰδιόμελα φέρονται καὶ ἄλλα, ἐν οἶς καὶ ἡ ἀκολουθία τῆς ΙΑ΄ ὀκτωβρίου, περὶ ὧν ίδε τὸν Φαβρίκιον<sup>956</sup>.

Νεκηφόρος Βλεμμέδης 957, σοφός μοναχός ώς μαρτυρούσι τά διάφορα αὐτοῦ συγγράμματα, καὶ ώς γράφει ὁ Γρηγορᾶς «ἦν ἀνὴρ πολλαϊς περιηνθισμένος ταϊς άρεταϊς και πολλή τή σοφία έξησκημένος, ύπόσην τε Έλλήνων ύμνοῦσι παϊδες καὶ όπόσην οἱ τῆς καθ' ἡμᾶς

ρξαποινα του κραίπου, εγμις και προστασία των μιατών, ιαμάτων θυαπορρό άδαπάνητος εὐσπλαγχνίας ἄδυσσος, καὶ θλιδομένων χαρά προστάτις τῶν άδικουμένων, τροφή πενομένων, παράκλησις (παρηγορία) ξένων, τυφλών βακτηρία καὶ ὀρφανῶν βοηθός. Ἐν τῷ ᾿Ακαθίστῳ ὕμνφ οἱ πιστοὶ ὡς νικήτριαν στρατηγόν, δοξολογοῦσι τὴν Θεοτόχον, ἐνταῦθα γονυκλιτῶς ἰκετεύουσιν αὐτήν. Ἐκεῖ έν υπνοις Χαράς τιπωσι και απορίδουσιν ειχαριστίας είς την πητέρα του Θεου. ενταθθα τούναντίον έν συντριβή καρδίας τα τέκνα αύτης ζητοθσι την άπ' αὐτης βοήθειαν, την θερμήν προστασίαν και ταχεΐαν αὐτης άντίληψιν (ίδε και 'Ανατολικόν 'Αστέρα, έτος ΚΕ'. Περίοδος Β', άριθ. 48. σ. 377 ύπο Γ. Λαμπάκη).

<sup>953) &#</sup>x27;Αμαρτωλών Σωτηρία. 'Ενετίησι. 1641.

<sup>954)</sup> Τοῦ σοφωτάτου βασιλέως Θεοδώρου λόγος περί θεωνυμίας (ev Migne, τομ. 140 σ. 764-770). Περί του Δασκάρεως ίδε καὶ Δημητρακοπούλου 'Ορθοδ. Έλλ. σ. 45,46 και Cave Scriptor. eccles. histoc. literar.

<sup>955)</sup> Βλέπε Migne τομ.140. Δημητρακοπούλου 'Ορθόδ. 'Ελλάδα σ. 38-43. Κ. Οἰκονόμου Τετρ. Δ' σ. 781.

<sup>956)</sup> Biblioth. Graeca T. XI. s. 162.

<sup>957)</sup> Gave τομ. Α΄ 502 καὶ τομ. Β΄ σ. 249, καὶ Μελετίου 'Εκκλησιαστική Ίστορία, τομ. Γ' σ. 134.

Έκκλησίας προστάται καὶ ρήτορες εἰς ἡμετέραν ὡφέλειαν προύθηκαν». Έγεννήθη ἐν Κωνσταντινουπόλει τῷ 1198, ἐτελεύτησε δὲ τῷ 1272 ἐν τῆ Μονῆ, ἢν αὐτὸς ἐδείματο, ἐν τοῖς παρὰ τῆ Ἐφέσῳ Ἡμαθίοις. Συνέγραψε δὲ ἐρμηνείας εἰς τοὺς ψαλμούς, καὶ συνέταξε τοὺς ἐκλεκτοὺς αὐτοῦ ψαλμοὺς ἤτοι τοὺς πολυελέους ἐκ στίχων δαυϊτικῶν διὰ τὰς μεγάλας ἑορτὰς πρὸς τιμὴν τῶν ἀγίων ἢ τοῦ Κυρίου ἢ τῆς Θεοτόκου. ᾿Αριθμεῖται ἐν τοῖς μελφδοῖς τῆς Ἐκκλησίας.

'Αθανάσειος ό νέος Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, ό έκ Πελοποννήσου, τάσσεται είς τοὺς ὑμνογράφους καὶ μελφδοὺς τῆς ΙΓ΄ ἐκατονταετηρίδος <sup>958</sup> καὶ διακρίνεται ὡς θεολόγος <sup>959</sup>. 'Αριθμεῖται ἐν τοῖς θεοτοκαριογράφοις ὡς ποιήσας κανόνας παρακλητικοὺς εἰς τὴν Θεοτόκον, ἐξ ὧν εἰς εὕρηται ἐν τῷ Θεοτοκαρίῳ τοῦ Νικοδήμου, φέρων τὸ ὄνομα τοῦ ποιητοῦ ἐν τοῖς ὑστέροις θεοτοκίοις.

Τεωδάσκος ό Ελάχος, μελοποιὸς ἀμίμητος, ἤκμασε κατὰ τὸν ΙΓ΄ αἰῶνα. Ἐμέλισε διάφορα ἄσματα, καὶ ἰδία Δοξολογίας, ἐξ ὧν διακρίνεται ἡ εἰς τὴν ἑορτὴν τῆς Ὑψώσεως τοῦ Τιμίου Σταυροῦ πανηγυρικὴ καὶ χαρμόσυνος Δοξολογία εἰς ἦχον Δ΄ μετὰ δύο ἀσματικῶν εἰς τὸν αὐτὸν ἦχον, ὧν τὸ μὲν ἐκτενέστερον, τὸ δὲ συντομώτερον, καὶ ἄπερ μετηνέχθησαν παρὰ Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου εἰς τὴν μέθοδον αὐτοῦ, εἰς δὲ τὴν νέαν παρὰ Γρηγυρίου τοῦ Πρωτοψάλτου καὶ Χουρμουζίου τοῦ Χαρτοφύλακος. Τὰ ἀσματικὰ ταῦτα ψάλλονται καὶ ἤδη κατὰ τὴν ἑορτὴν τῆς Ὑψώσεως τοῦ Σταυροῦ καὶ τὴν Γ΄ Κυριακὴν τῶν Νηστειῶν.

"Ισίδωρος ΙΙουχηράς Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, έτελεύτησε τῷ 1349. 'Ανὴρ εὐρείας παιδείας καὶ ὀνομαστὸς διὰ τὴν ἀγιότητα τοῦ βίου αὐτοῦ. Πατριάρχης γενόμενος ἐκ τῆς μητροπόλεως Μονεμβασίας, ὑπεστήριξε διὰ θεσπίσματος συνοδικοῦ τὰς δοξασίας Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ, καὶ συνύφανε κατὰ τοῦ Βαρλαὰμ ὑμνους νέους. 'Αλλ' ἐπειδὴ ταραχαὶ ἐπὶ τούτψ ἡγέρθησαν ἐν τῷ πόλει, κελεύσει τοῦ αὐτοκράτορος, οἱ νέοι 'Ισιδώρειοι ὑμνοι παρεδόθησαν εἰς τὸ πῦρ<sup>960</sup>. Εἰς αὐτὸν ἀποδίδονται ὑμνοι 'Ακάθιστοι εἰς τὸν ἀρχιστράτηγον Μιχαήλ, καὶ Ἰωάννην τον Πρόδρομον, εἰς τὸν ἄγιον Νικόλαον,

<sup>958) &</sup>quot;Ιδε περί τοῦ 'Αθανασίου καὶ Δημητρακοπούλου 'Ορθόδοξ. Έλλ. σ. 67.

<sup>959)</sup> Εἰς τὸν 'Αθανάσιον ἀποδίδωσιν ὁ Φαβρίχιος (Biblioth. Craec. τομ. 8. σ. 201) τὸ μετὰ τῶν ἀπάντων τοῦ Πατριάρχου 'Αλεξανδρείας 'Αθανασίου ἐκ. δοθὲν σύγγραμμα περὶ ἐκπορεύσεως τοῦ 'Αγίου Πνεύματος ἐκ μόνου τοῦ Πατρός.

<sup>960)</sup> Κανταχουζηνοῦ Ἱστορ. Βιβλ. ε', 3. — Γρηγορά βίβλ. ΙΕ'. 10. βιβλ. ΙΗ', 1 Natae ad Gregorum p 789. Fabricii Bibl. X 495. XII, 357.

είς τὸν Τίμιον Σταυρόν, εἰς τὴν Κοίμησιν τῆς Θεοτόκου, εἰς τοὺς ἀποστόλους Πέτρον καὶ Παῦλον καὶ εἰς τοὺς ἀγίους Πάντας<sup>961</sup>. Τῷ ᾿Αλλατίῳ ἦτο γνωστὸς καὶ κανών εἰς τὸν ἀγιον Δημήτριον<sup>962</sup>, παρὰ δὲ Γερδέρτω<sup>963</sup> καὶ κανόνες διηρημένοι εἰς στίχους καὶ ἡμιστίχους ἵνα ψάλλωνται οἱ ὕμνοι διὰ τακτικοῦ ρυθμοῦ καὶ μέτρου.

Νεκηφόρος Καδάσιλας 964 († 1350) άδελφιδοῦς τοῦ θεσπεσίου Νείλου τοῦ Θεσσαλονίκης μεγάλως ἐτιμάτο ὑπὸ τῶν συγχρόνων αὐτοῦ καὶ μεταγενεστέρων διὰ τὴν μεγάλην αὐτοῦ παιδείαν πρῶτον εἶχε τὸ τοῦ Σακελλαρίοὑ ἀξίωμα, εἶτα διεδέξατο εἰς τὸν θρόνον τῆς Θεσσαλονίκης Γρηγόριον τὸν Παλαμάν, κατ' ἄλλους δὲ τὸν θεῖον αὐτοῦ Νεῖλον 965. Συνέγραψε πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ Ἐρμηκείαν τῆς θείας Δειτουργίας, ἐν ἡ καὶ περὶ τῶν ἱερῶν ψαλμφδιῶν ἀποφαίνεται ὅτι τὸν «Θεὸν ἡμῖν ἐξιλεοῦσι καὶ τὴν ἐκεῖθεν ἐπισπῶνται ροπήν θῦσον γὰρ φησὶ καὶ ὁ προφήτης τῷ θεῷ θυσίαν αἰνέσεως καὶ ἐξελοῦσι καί σε, καὶ δοξάσεις με» 966.

Νεκηφόρος εκάλλεστος, ἀνὴρ πολυμαθὰς 967 καὶ ἔξοχος ἀσματογράφος υίὸς Καλλίστου τοῦ Ξανθοπούλου, ἐγεννήθη ἐν Κωνσταντινουπόλει περὶ τὰ μέσα τοῦ ΙΔ΄ αἰῶνος. Συνέγραψεν ἐκκλησιαστικὴν ἱστορίαν, κατάλογον τῶν αὐτοκρατόρων τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐν στίχοις ἰαμδικοῖς 968, κατάλογον τῶν πατριαρχῶν Κωνσταντινουπόλεως ἐν στίχοις ἰαμδικοῖς, σύνοψιν πάσης τῆς θείας Γραφῆς, κατάλογον τῶν ἀγίων πατέρων τῆς Ἐκκλησίας, μηνολόγιον ἀγίων ἐν ἰαμδικοῖς στίχοις, κατάλογον διὰ στίχων τῶν ἐξόχων ὑμνογράφων καὶ εὐχὴν ἐξομολογήσεως. Προσέτι σύνταγμα περὶ τοῦ ναοῦ καὶ τῶν θαυμάτων τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς, εἰς δ εὕρηται καὶ ἡ ἀκολουθία

966) "Ίδε τὴν ἐρμηνείαν ἐν τῆ τῶν Πατέρων Βιβλιοθήκη Τομ. Β΄. σ. 208

× λὶ έφεξης).

<sup>961)</sup> Σημειωτέον δτι έχ τῶν ὕμνων τούτων ἔντυπος εἶναι ὁ εἰς τὸν ἄγιον Νιχόλαον.

<sup>962)</sup> De Synodo Phot. p. 543.

<sup>963)</sup> De Santu s. 2. 17.

<sup>964)</sup> Το χύριον ὄνομα τοῦ Καβάσιλα ἀπαντῶμεν πολλαχοῦ οὐχὶ Νιχηφόρος ἀλλὰ Νιχόλαρς

<sup>765)</sup> Migne, 150—Κανταχουζηνού Ίστορ βιβλ.δ΄, κεφ. 16—Γρηγοραίστορ. σ. 1025. 1050.— Acta Patriarch. Constantinop. tom. I. p. 564. edid. Miklosich.— Δημητραχοπούλου 'Ορθοδοξ. Έλλ. σ. 83,84.

<sup>697)</sup> Ίερεὺς τοῦ ναοῦ τῆς ἀγίας Σοφίας γενόμενος ηὔρυνε τὰς θεολογικὰς καὶ ἰστορικάς του γνώσεις μελετῶν ἐν τῆ πλουσιωτάτη βιβλιοθήκη τοῦ νιοῦ. 968) Fabricii bibl. Graeca VII. 441, 442 ed. Harl.

τῶν ἐγκαινίων αὐτοῦ τοῦ ναοῦ καὶ κανών εἰς τὴν Θεοτόκον μελοποιηθεὶς διὰ τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς παρκοημαντικῆς <sup>969</sup>. Πλὴν τῶν ἀνωτέρω σημειωθέντων, ἐποίησε καὶ διάφορα ἀσματικὰ προϊόντα, τροπάρια, συναξάρια εἰς τὰς ἐπισήμους ἐορτὰς τοῦ Τριωδίου <sup>970</sup>, σύνοψιν Τριωδίου καὶ Πεντηκοσταρίου, σύνοψιν Τριωδίου ἀκριδεστάτην, ἐρμηνείαν τῶν ᾿Αναδαθμῶν τῶν ὀκτὼ ἤχων<sup>971</sup>, καὶ ἀκολουθίαν εἰς τὴν ὑπεραγίαν Θεοτόκον τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς καὶ συναξαριον περὶ τῆς ἑορτης<sup>772</sup>.

Τρηγόριος Παλαμάς, έγεννήθη έν Κ/πόλει τῷ 1296, ἀνεδείχθη δὲ μητροπολίτης Θεσσαλονίκης τῷ 1347<sup>974</sup>. Ἐκ τῶν περισωθέντων συγγραμμάτων αὐτοῦ ὀλίγα τύποις ἐξεδόθησαν<sup>975</sup>, τὰ δὲ πλεϊστα εἰσὶν ἀνέκδοτα, ὧν κώδηκες, κατὰ τὸν Οἰκονόμον<sup>975</sup>, σώζονται ἐν τῷ ἀγιωνύμφ "Ορει καὶ ἀλλαχοῦ. Συναριθμεῖται μεταξὸ τῶν ἀσματογράφων τῆς ἐκκλησίας.

Φελόθεος πατριάρχης Κων/πόλεως, 'Αθωνίτης μοναχός, τὴν πατρίδα Θεσσαλονικεύς, ἤκμασε περὶ τὰ μέσα τῆς ΙΔ΄ ἐκατονταετηρίδος, ἀνὴρ διάσημος ἐπὶ παιδεία, ἀγιότητι καὶ μουσικῆ ἐμπει·ρία. Ἡγούμενος ὧν τῆς ἐν "Αθφ μονῆς τῆς Λαύρας, ἐχειμοτονήθη ἐν ἔτει 1347, ὡς ἴδιος μαρτυρετ<sup>976</sup> Ἡρακλείας ἀρχιεπίσκοπος, ὅθεν ἐγένετο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως τὸν Κάλλιστον διεδεξάμενος τῷ 1354. Δὶς ἐποίμανε τὴν Ἐκκλησίαν Κ/πόλεως, ἀπέθανε δὲ τῷ 1376, καθὰ λέγει ὁ Καντακουζηνός <sup>977</sup>. Οὐτος ἐποίησεν ἀσματικὴν ἀκολουθίαν τῶν πατέρων τῶν παραστάντων εἰς τὰς ΣΤ΄ Οἰκουμενικὰς Συνόδους μεθ' ἐνὸς κανόνος εἰς τοὺς θεοφόρους πατέρας, τὴν ἀσματικὴν ἀκολουθίαν εἰς τὸν Γρηγόριον Παλαμᾶν (πλὴν τοῦ κανόνος), εἰς τοὺς 630 θεοφόρους πατέρας τῆς Δ΄ οἰκουμενικῆς Συνόδου (κατὰ μῆνα ἰούλιον), εἰς Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν<sup>978</sup> καὶ διάφορα ἄλλα ποιήτος διούλιον), εἰς Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν<sup>978</sup> καὶ διάφορα ἄλλα ποιήτος ποιξερος τῆς Δ΄ οἰκουμενικῆς Συνόδου (κατὰ μῆνα ἰούλιον), εἰς Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν<sup>978</sup> καὶ διάφορα ἄλλα ποιήτος ποιξερος τῆς Δ΄ οἰκουμενικῆς Συνόδου (κατὰ μῆνα ἰούλιον), εἰς Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν<sup>978</sup> καὶ διάφορα ἄλλα ποιήτος πατέρας τῆς Δ΄ οἰκουμενικῆς Συνόδου (κατὰ μῆνα ἰούλιον), εἰς Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν<sup>978</sup> καὶ διάφορα ἄλλα ποιήτος ποιξερος πατέρας τῆς Δ΄ οἰκουμενικῆς Συνόδου (κατὰ μῆνα ἰούλιον), εἰς Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν<sup>978</sup> καὶ διάφορα ἄλλα ποιήτος ποιξερος πατέρας τῆς Δ΄ οἰκουμενικῆς Συνόδου (κατὰ μῆνα ἰούλιον), εἰς Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν<sup>978</sup> καὶ διάφορα ἄλλα ποιήτος ποιξερος πατέρας τῆς Δ΄ οἰκουμενικῆς Συνόδου (κατὰ μῆνα ἰούλιον), εἰς Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν<sup>978</sup> καὶ διάφορα ἄλλα ποιήτος ποιξερος πατέρας τῆς Δ΄ οἰκουμενικῆς Συνόδου (κατὰ μῆνα ἰούλιον), εἰς Ἰωάνονηνος τὸν Δαμασκηνόν<sup>978</sup> καὶ διάφορος τῆν διαφορος τῆνος ποιξερος τῆν Δαμασκηνόν <sup>978</sup> καὶ διάφορος τῆν διαφορος τῆν δ

<sup>969) &#</sup>x27;Ίδε καὶ ἐν σελίδι 171 τοῦ παρόντος βιβλίου.

<sup>970)</sup> Lamii Deliciae Eruditorum, τομ. 14 σ. 109.

<sup>971)</sup> Περὶ Νιχηφόρου τοῦ Καλλίστου ἴδε Fabricii bibl. Graec. Τ. 7. P. 437—449 ed. Harl.—Α. Δημητρακοπούλου, 'Ορό. 'Ελλ. σ. 69—Οἰκονόμου, Περὶ τῶν Ο΄ ἐρμηνευτῶν τομ. Δ΄ σ. 783.

<sup>972)</sup> Comment. Uindob. 8. 119-131.

<sup>973)</sup> Migne 150, 151-Δημητρακοπούλου 'Ορθ. 'Ελλ. 80-83.

<sup>974) &#</sup>x27;Ev Fabricii Bibl. Graec. T. XI. p. 496. Harl.

<sup>975)</sup> Περί τῶν Ο΄ έρμηνευτῶν τομ. Δ΄ σ. 785 ἐν σημειώσει.

<sup>976)</sup> Χειρόγραφον Μαρκιαν. βιβλιοθήκης άριθ. 582 σ. 307.

<sup>977)</sup> Βυζαντινή Ίστορία, Βιόλ. Δ'. Fabricii bibl. Graec. XI. 513.

<sup>978)</sup> Allatii de Synodo p. 540.

ματα φέροντα τὸ ὄνομα αὐτοῦ, οἱον κανόνας εἰς τὸν μεγαλομάρτυρα Γεώργιον<sup>979</sup> καὶ εἰς τὸν μάρτυρα Γολινδούχην (13 ἰουλίου). Ο Τσερνιγοδίας Φιλάρετος γράφει<sup>980</sup> ότι είς την συνοδικήν βιδλιοθήκην της Μόσχας ὑπάρχει ἐλληνικὸν χειρόγραφονθει, ἐν ῷ ἐμπεριέχονται διά-Φοροι χανόνες του Φιλοθέου, οίον παραχλητικός χανών είς λιμόν, έτερος εἰς ἀνομβρίαν, εἰς τοὺς τρεῖς ἱεράρχας, εἰς τὸν ἄγιον Νικόλαον, καὶ διάφορα τροπάρια εἰς τὴν Θεοτόκον, καὶ εἰς τὸν Εὐαγγελισμὸν αύτης. Κατὰ τὸν αὐτόν, εἰς τὸ σλαβικὸν κανονικὸν τοῦ 1457 έμπεριέχονται τὰ ἀκόλουθα ἔργα τοῦ Φιλοθέου, στιχηρὰ καὶ κανών έν καιρφ ἀναγκῶν καὶ θλίψεων, κανών εἰς τὸν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν καιρφ ἐμφυλίων πολέμων, καὶ ἔτερος ἐν καιρῷ λιμοῦ καὶ ταλαιπωριών. Ἐν δὲ τῷ σλαδικῷ χειρογράφῳ της Άκαδημίας της Μόσχας, εὐρίσκονται κανόνες καὶ ἀκάθιστοι ὕμνοι, οίον, παρακλητικός κανών εἰς τὸν Βαπτιστήν, κανών είς τοὺς αγίους Πάντας μετ' ἀκαθίστου, ἀκάθιστος εἰς τὴν ταφὴν καὶ τὴν Ἀνάστασιν τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἄλλοι $^{982}.$ 

**Λέων Βάρταλης** ό καὶ Μαίστωρ ἐπωνυμούμενος, ἀνθύπατος, πατρίκιος ἐπὶ 'Ανδρονίκου τοῦ πρεσδυτέρου. 'Ανὴρ εὐσεδέστατος καὶ λίαν πεπαιδευμένος, καὶ ἐκ τῶν ἀρίστων ὑμνωδῶν κατ' 'Δλλάτιον<sup>983</sup>. Συνέγραψε πόνημα περί Τροπαρίων, ἐποίησε δὲ καὶ τὰ εἰς τὴν Λιτὴν καὶ τοὺς Δίνους της έορτης των Είσοδίων της Θεοτόκου (21 νοεμδρίου) δύο δοξαστικά, ἔτερον στιχηρὸν δοξαστικὸν εἰς Ἰωάννην τὸν Θεολόγον (8 μαίου), καὶ ἔτερον εἰς τοὺς Αίνους τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκά (18 όκτωβρίου).

Μανουήλ Παλαιολόγος, δ αὐτοκράτωρ984 (1391—1425). ἀπέθανεν έδδομηκοντούτης καρείς μοναχός όλίγον πρό τοῦ θανάτου αύτου και μετονομασθείς Ματθαΐος. "Εγραψε πολλά ήθικά και θεολογικά συγγράμματα<sup>985</sup>, ἐποίησε δὲ καὶ ἄσματα ἐκκλησιαστικά.

Συμεών Θεσσαλονίκης ἀρχιεπίσκοπος ἀναδειχθείς τῷ 1410. Έγκρατέστατος τής κλασικής καὶ ἐκκλησιαστικής φιλολογίας. "Ε-

<sup>979) &#</sup>x27;Ο κανών οὐτος δὲν εὐρίσκεται ἐν τοῖς Μηναίοις ἀλλ' ἐν χειρογράφφ.

<sup>980)</sup> Ίστορική ἐπιθεώρησις τῶν ὑμνφδῶν καὶ τῆς ὑμνφδίας τῆς Ἑλληνι-×ης Έχχλησίας. 1868. σ. 347.

<sup>981)</sup> Το χειρόγραφον τούτο εύρηται ὑπ' ἀριθ. 349.

<sup>982)</sup> Περί του Φιλοθέου τοε Migne 154-Fabricii Bibl. Graec. T. XI. p. 513-518. - Οἰχονόμου, Τετρ. τόμ. Δ΄, σ. 785 καὶ Δημητρακοπούλου, 'Ορθοδ. Έλλ. σ. 85, 86.

<sup>983)</sup> Fabricii Bibliotheca Graeca, XI. 80.

<sup>984)</sup> Φραντζή Χρονικόν σ. 62 καὶ 121.

<sup>985)</sup> Περὶ αὐτοῦ βλέπε Α. Δημητρακοπούλου, 'Ορθόδοξος 'Ελλάς σ. 86.

Г. І. ПАПАДОНОУЛОУ-ІЗТОРІА ЕККА. МОУЗІКНЯ.

γραψε πολλά, ὧν τινὰ μέν εἰσιν ἐκδεδομένα ὑπὸ Δοσιθέου πατριάρχου Ἱεροσολύμων ἐν Ἰασίφ (†1683), ἄλλα δὲ ἀνέκδοτα<sup>986</sup>. Συνέγραψε καὶ περὶ τῶν ἐθιμοταξιῶν τῆς Ἐκκλησίας, ἑρμηνεύσας μάλιστα αὐτάς. Μάρκος ὁ Εὐγενικὸς λέγει περὶ τοῦ Συμεών «Ἐτίμησε δι' ἱερῶν ὑμνων τὴν μνήμην ἀγίων» <sup>987</sup>· ἀλλ' ἄγνωστοι ἡμῖν οἱ ὑμνοι οὐτοι.

\*Ιωάννης Κλαδάς, λαμπαδάριος της Αγίας Σοφίας, άνηρ λογιώτατος καὶ μουσικώτατος, καλούμενος ή τρίτη πηγή τῆς μουσικῆς 988. "Εγραψε περί μουσικής, πραγματευσάμενος περί μετροφωνίας, μουσικών σημείων κτλ. έμελοποίησε τὸν 'Ακάθιστον "Υμνον κατά μίμησιν τῶν πρὸ αὐτοῦ ἀκμασάντων Μιγαὴλ τοῦ 'Ανανεώτου, 'Ιωάννου τοῦ Γλυκέως, Νικηφόρου τοῦ Ἡθικοῦ καὶ Ἰωάννου τοῦ Κουκκουζέλη, ὡς άναφέρει ὁ ίδιος «'Ακάθιστος ποιηθείς παρ' έμοῦ Ίωάννου Λαμπαδαρίου Κλαδά». Περὶ τούτου μαρτυρεῖ καὶ Μανουὴλ ὁ Νέος Χρυσάφης •Τῶν οἴκων δέ γε πρῶτος ποιητής ὁ ἀΑνανεώτης ὑπῆρξε, καὶ δεύτερος ὁ Γλυκὺς τὸν 'Ανανεώτην μιμούμενος, ἔπειτα τρίτος ὁ 'Ηθικὸς όνομαζόμενος, ος διδασκάλοις έπόμενος τοῖς εἰρημένοις δυσί, καὶ μετὰ πάντας αὐτοὺς ὁ χαριτώνυμος Κουκκουζέλης, δς καὶ μέγας τῷ ὄντι διδάσχαλος ἦν, εξπετο δ' οὐ ὅμως κατ' ἔχνος αὐτοῖς, καὶ οὐδέν τι τῶν έκείνοις δοξάντων καὶ δοκιμασθέντων καλῶς, δεῖν ὥετο καινοτομεῖν, διὸ οὐδὲ ἐκαινοτόμει· ὁ δὲ Λαμπαδάριος Ἰωάννης τούτων ὕστερος ών, και κατ' οὐδὲν έλαττούμενος τῶν προτέρων, καὶ ἄν ταῖς λέξεσι γράφων ίδια χειρί ἔφη : 'Ακάθιστος ποιηθεΐσα παρ' έμοῦ 'Ιωάννου Λαμπαδαρίου τοῦ Κλαδά μιμουμένη κατὰ τὸ δυνατὸν τὴν παλαιὰν 'Ακάθιστον· καὶ οὐκ ἡσχύνετο γράφων οὕτως, εἰμὴ μᾶλλον καὶ ἐσεμνύνετο, και τοϊς λοιποϊς ώσπερ ένομοθέτει διὰ τοῦ καθ' έαυτὸν ὑποδόξαντα καλῶς ἔχειν αὐτοῖς, καὶ καλῶς γε ποιῶν ἐκεῖνός τε οὕτως ἐφρόνει, και φρονών έλεγε και λέγων οὐκ ἐψεύδετο, άλλὰ τοὺς παλαιοὺς έμιμεζτο τῶν ποιητῶν, τοὺς τῇ ἐπιστήμη ἐνδιατρίψαντας». Ἐποίησε διάφορα ἄσματα, 'Ανοιξαντάρια μεγάλα, μαθήματα τοῦ Μαθηματαρίου εἴδους τῶν ἀναγραμματισμῶν, Χερουδικὰ ἐκτεταμένα ὀκτώ, ἰσάριθμα κοινωνικά των Κυριακών «Αίνεῖτε», τὸ μέγα καὶ τὸ μικρόν τῆς λειτουργίας των Προηγιασμένων «Γεύσασθε καὶ ίδετε», τὸ νεκρώσιμον μέγα ἄσμα «"Αγιος ὁ Θεὸς» καὶ τὸ «Τὴν γὰρ σὴν μήτραν». Τὰ μου-

<sup>986)</sup> Migne 155 καὶ Fabric. Τ. ΧΙ σ. 328 καὶ Δημητρακοπούλου ἔνθ. άνωτέρω σ. 89.

<sup>987)</sup> Ap. Allatium, de Symeonibns p. 186.

<sup>988) &#</sup>x27;Ιστέον ότι πρώτη πηγή της μουσικής καλείται ύπο τῶν ἀρχαίων μουσικῶν 'Ιωάννης ὁ Δαμασκηνός, δευτέρα δὲ 'Ιωάννης ὁ Κουκκουζέλης.

σουργήματα τοῦ Κλαδά μετηνέχθησαν εἰς τὴν νέαν μέθοδον, καί τινα ἐξ αὐτῶν τύποις ἐξεδόθησαν.

Μανουήλ Βρυέννιος, ό έξοχώτερος των θεωρητικών διδασκάλων της μουσικής κατά τὸν μεσαιώνα, πατρίδα ἔσχε τὴν Κωνσταντινούπολιν, ήκμασε δὲ τῷ 1320 μ. Χ. ᾿Αξιόλογον κρίνεται τὸ περί μουσικής σύγγραμμα αύτου, έν ὁ πραγματεύεται περί τής έν τη μουσική ποιότητος, περί των όκτω ήχων, περί φθόγγων, περί των κοινών τετραχόρδων των άρχαίων μεθ' ένος σφαιρικού σχεδίου κατά τὸ σχήμα της διαπασών και της δις διαπασών και συνεχομένου μεθ' ένὸς πυθαγορικοῦ πίνακος, έφ' οὖ δεικνύονται τὰ ὀνόματα των χορδών και αι κατά κλάδον διαιρέσεις των ήχων. Έκ του συγγράμματος τούτου καρπούμεθα ώφέλειάν τινα περί της μουσικής των άρχαιων Έλλήνων, διότι πολλά ήρανίσατο ό Βρυέννιος έκ των άλεξανδρινών μουσικών, ίδίως έκ του Εύκλείδου και Άριστείδου, Πτολεμαίου καὶ ἄλλων, παρενείρει δὲ καὶ οὐκ ολίγα ἴδια περὶ τῶν συγχρόνων αὐτοῦ μελοποιῶν, τὰ πλεῖστα ὅμως σκοτεινὰ καὶ ἀσαφή, συμπεπιλημένα μάλιστα μετά δυσκαταλήπτων μαθηματικών άκριδο λογιών<sup>989</sup>. Έν γένει ο Βρυέννιος έγένετο ή χυρία άφορμή τών περί της βυζαντινης μουσικης γενομένων έμβριθεστάτων έρευνών, αξτινες πρώτιστα καὶ μάλιστα άποβλέπουσι πρὸς τὴν διευκρίνησιν τῶν διαφόρων ίστορικών άλλοιώσεων της άρχαίας, της μεσαιωνικής καί της καθ' ήμας έκκλησιαστικής μουσικής, σκοπουμένης τής κατά παράδοσιν έξωτερικής και έσωτερικής άλλήλων σχέσεως. 'Ο Βρυέννιος, ως γράφει ο άρχιμανδρίτης Ευστάθιος Θερειανός 990, διαστέλλων τρία γένη έρμηνεύει κατά τον τρόπον των άρχαίων, την σημασίαν της διέσεως, του τριτημορίου και του τεταρτημορίου, χωρίς νά μνημονεύση παντάπασι έὰν τὰ τρία γένη εἶχον κῦρος έν τῇ μουσική τῶν χρόνων αὐτοῦ. Ἐξ όσων δὲ λέγει περὶ τῶν ἄχων γίνεται καταφανὰς η Ιστορική συνάφεια της άρχαίας και της βυζαντινής έκκλησιαστικής μουσικής. ή περί των ήχων θεωρία του Βρυεννίου πληρέστακτα συμφωνετ πρός την των νεωτέρων θεωρητικών, διότι άμφότεροι παραδέχονται τὸν ἀριθμὸν τῶν όκτὼ ἄχων καὶ τὴν διάκρισιν αὐτῶν εἰς κυρίους και πλαγίους.

η προ ουο ως εγγιστα αιωνων. 990) Περί τῆς μουσικῆς τῶν 'Ελλήνων καὶ ἰδίως τῆς ἐκκλησιαστικῆς. 'Βν

Τεργέστη, 1876. σ. 39.

<sup>989)</sup> Ο Κυριακός Φιλοξένης έν σ. 7 τοῦ Λεξικοῦ αὐτοῦ ποιεῖται λόγον περὶ τῶν ἀρμονικῶν τοῦ Βρυεννίου, ὡς περὶ πονήματος μήπω ἐκδεδομένου, ἐνῷ ἐξε-δόθη πρὸ δύο ὡς ἔγγιστα αἰώνων.

Συνέσιος 'Αγιορείτης μοναχός, Μιτυληναΐος τὴν πατρίδα, ζήσας πρὸ τῆς ἀλώσεως. 'Εποίησε Χερουδικὰ καὶ Κοινωνικά, διάφορα μουσουργήματα τοῦ Κρατηματαρίου καὶ Μαθηματαρίου θέματος, ἐν οἱς καὶ τὸ «Καὶ σὲ μεσίτριαν ἔχω πρὸς τὸν φιλάνθρωπον Θεόν».

**Θεόληπτος Φιλαδελφείας** μητροπολίτης γενόμενος τῷ 1310, προσκληθεὶς ἐξ Ἄθωνος, ἔνθα διήρχετο τὸν μοναχικὸν βίον. Ὁ ἰεράρχης οὖτος συνέγραψεν ὡφέλιμα ἐκκλησιαστικὰ συγγράμματα καὶ κατανυκτικοὺς ὑμνους, ἐν οἶς καὶ τέσσαρας κανόνας α) εἰς τὴν φοδερὰν κρίσιν, β) εἰς τὸν Ἰησοῦν Χριστόν, γ) δύο κανόνας εἰς τὴν Θεομήτορα, ἐξ ὧν ὁ ἔτερος κατ' ᾿Αλφάδητον εἰς ἦχον Πλ. Β΄ πρὸς τὸ «Ὠς ἐν ἡπείρω πεζεύσας ὁ Ἰσραὴλ» καὶ ἄνευ ἐπιγραφῆς.

**Θεόδουλος ⊕ηκαράς.** Θωμάς καλούμενος πρὶν ἢ ἐνδυθῆ τὸ μοναγικόν σχήμα και άναγωρήση είς "Αθωνα. Έπι 'Ανδρονίκου τοῦ πρεσδυτέρου ύπηρξε μάγιστρος και ρήτωρ της αύλης, φημιζόμενος διὰ τὰς φιλολογικὰς αὐτοῦ γνώσεις. Συνέγραψε πολλὰς ὁμιλίας 991. Ο Γερβέρτος συγκαταριθμεί και τὸν Θεόδουλον μεταξύ τῶν διαπρεπων μουσικών<sup>992</sup>. Ο Μάτος έγνώρισεν ήμιν σύγγραμμα αύτοῦ περιέχον κανόνας περί της έχχλησιαστικής ύμνωδίας. Ό Θεοδουλος έγραψε καὶ 'Ωοολόγιον περιέγον ύμνους καὶ εὐγὰς δαφόρων πατέρων. Ἐποίησε καὶ αὐτὸς ἰδίους υμνους καὶ στιγηρά<sup>993</sup>. Τῷ 1342 συνέγραψε καὶ κατέλιπεν εἰς τὴν Μόσχαν ἐντελῆ κατάλογον βιδλίων ἱερουργίας<sup>994</sup>. Ἐκ των ποιημάτων αὐτοῦ σώζονται ἀποσπάσματά τινα, έξ ὧν ἡμεζς εἴδομεν εν Άλληλουάριον άργὸν είς ἥχον Βαρύν. Έν τῆ Παπαδικῆ καὶ τῷ Στιχηραρίψ ὑπάρχουσι μαθήματα φέροντα τὸ ὄνομα «Θεοδούλου μοναχού». Έν τη έν Λέσδω μονή του Λειμώνος σώζεται Θεοτοκάριον Θηκαρά, περιλαμβάνον παρακλητικούς κανόνας Θεοκτίστου μοναγού καλ Κοσμά, Ψελλού, Θεοδώρου Λασκάρεως του αυτοκράτορος και Νικολάου Ξανθοπούλου995.

Μάρχος Εὐγενικός ὁ Ἐφέσου μητροπολίτης, ἤχμασε τὸ πρῶτον ἤμισυ τοῦ ΙΕ΄ αἰῶνος, ἐγεννήθη ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐχ γονέων εὐσεδεστάτων καὶ περιφανῶν τὸ γένος, ἐξ οὐ καὶ τὸ ἐπίθετον.

<sup>991)</sup> ἔνθ. ἀνωτέρω VI, 181. 390. VIII, 386.

<sup>992)</sup> De Cantu s. 2, 19.

<sup>993)</sup> Fabricii Bibl. Gr. XI, 717.

<sup>994)</sup> Allatius de libris eccles.

<sup>995)</sup> Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει 'Ελληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος. Μα υροκορδάτειος Βιβλιοθήκη ὑπὸ 'Αθ. Π. Κεραμέως. Παράρτημα τοῦ ΙΖ΄ τόμου. 'Εν Κωνσταντινουπόλει, 1886 σ. 107.

ἀπέθανε δὲ τὸ 52 ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτοῦ ἄγων, τῷ 1451. Ὁ Εὐγενικός ὑπῆρξεν ἔγκριτος ἀσματογράφος τῆς Ἐκκλησίας, ποιήσας μαθήματα εξς τε την Παπαδικήν και το Κρατηματάριον. Έμελούργησε καὶ ἀσματικούς κανόνας, έξ ὧν διακρίνονται οί κατ' έντολὴν τοῦ αὐτοκράτορος 'Ανδρονίκου ποιηθέντες όκτὼ Παρακλητικοὶ εἰς τὴν 'Οδηγήτριαν κατά τοὺς ὀκτὼ ἤχους<sup>996</sup>, καὶ οῦς ὁ πολὺς Οἰκονόμος<sup>997</sup> άποκαλεϊ και μέλει και λέζει και διανοία διαπρεπείς. ψάλλονται δέ έν τισι το ξερών μονών κατά την δεκαπενθήμερον νηστείαν του αὐγούστου<sup>998</sup>. Ο Λαμβέκκιος εἰς χειρόγραφα της βιενναίας βιβλιοθήκης ὑποδεικνύει ὕμνους Μάρκου τοῦ Ἐφέσου, ολον, κανόνα εἰς τὰ ἐννέα τάγματα τῶν ἀγγέλων, ἀκολουθίαν εἰς Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνὸν μετά Κανόνος και στιχηρών, στιχήρα είς την άγιαν Δίκατερίναν, είς τοὺς ἀγίους Κωνσταντίνον και Ἑλένην, και εἰς τὴν άγίαν Τριάδα. Κατὰ 'Αλλάτιον, ὁ Μάρχος ἡρμήνευσε καὶ τοὺς ὑμνους τοῦ Δαμασκη-000130V

**Θεόδωρος 'Αγαλλεανός,** Βυζάντιος την πατρίδα, ηκμασεν έπὶ της βασιλείας Ἰωάννου καὶ Κωνσταντίνου τῶν Παλαιολόγων, ἔζη δέ τφ 1453, ως ό Δοσίθεος έν τοτς Προλεγομένοις του Τόμου της Καταλλαγής μαρτυρεί. Ήν άνηρ σοφός, δόκιμος ύμνογράφος και περί την μουσικήν έμπειρότατος γράψας μάλιστα καὶ περὶ ἐκκλησιαστικής μουσικής 1001. Ένεκα τής παιδείας καὶ άρετής αὐτοῦ ἐτιμήθη διὰ τριών οφφικίων των μέν δύο έκκλησιαστικών (Ίερομνήμων καὶ Οἰκονόμος της Μεγάλης Έχχλησίας) τοῦ δὲ τρίτου βασιλικοῦ (Δικαιοφύλαξ τοῦ εὐαγοῦς κλήρου τοῦ παλατίου)1002. Συνέγραψε πολλά, οὐκ ολίγα δέ και έμέλισε. Σώζονται αύτου δύο σειραί χερουδικών έντέχνων και έκτεταμένων. Τά μουσουργήματα τοῦ ᾿Αγαλλιανοῦ ἐκ τῆς ἀρχαίας μεθόδου μετηνέχθησαν είς την νέαν.

<sup>996)</sup> Ίστέον ότι έπὶ ᾿Ανδρονίχου ή έορτη τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόχου διήρχει χαθ' όλογ τον μήνα Αύγουστον.

<sup>997)</sup> Περὶ τῶν Ο΄. Ἑρμηνευτῶν, τομ. Δ΄, σ. 793.

<sup>998)</sup> Βλ. Ύμνωδῶν ᾿Ανέκδοτα Κ. Οἰκονόμου σ. 189.

<sup>999)</sup> Cod. theol 324.

<sup>1000)</sup> Περί του Εύγενικου ίδε και Migne, τομ. 160, και Δημητρακοπούλου, 'Ορθοδ. Έλλ. σ. 98 — 105, τοῦ αὐτοῦ, Ἱστορία τοῦ σχίσματος, σ. 147. Περὶ τῶν κατά Λατίνων συγγραφῶν αὐτοῦ ίδε Fabricii Biblioth. Graeca. XI, 670-677.

<sup>1001)</sup> Miller Catalogue de l' Escurial, o. 113.

<sup>1002)</sup> Περί του 'Αγαλλιανού γράφει και ὁ Δημητρακόπουλος, 'Ορθόδοξος Έλλὰς, σ. 108.

Τεράσεμος Χαλκόπουλος, μοναχός και Δομέστικος έν Αθφ, σύγχρονος Θεοδώρου τοῦ 'Αγαλλιανοῦ. 'Υπήρξε μαθητής Μανουήλ τοῦ Χρυσάφου, διέπρεψε δὲ ὡς μουσικὸς και μελοποιός. 'Εμέλισε όκτώ χερουδικὰ ἔντεχνα και ἐκτεταμένα, προσέτι δὲ και ἄσματα εἰς τὸ Μαθηματάριον και Στιχηράριον.

## H EN THI EKKAHSIAI MOYSIKH KATA TOYS META THN $\text{AAQSIN AIQNAS} \overset{\text{def}}{=}$

Έξεταστέον ήδη αν κατά τούς μετά την άλωσιν γρόνους ή βυζαντινή μουσική διετηρήθη έν τη έκκλησία κατ' ούσίαν, η αν τούναντίον παντελώς ήλλοιώθη έξ έπιδράσεως ή έξ έχνιχήσεως τής των κατακτητών. Την έξέτασιν ταύτην ποιούμεθα διότι ὑπηρξαν καὶ ὑπάργουσί τινες διϊσγυριζόμενοι ότι ἐπειδή ἐκκλησιαστικά τινα μέλη ἔχουσιν όμοιότητα μεγίστην πρός τὰ μέλη τῆς ἀσιατικῆς μουσικῆς, ἄρα ή μουσική ήμων όλως έξηφανίσθη μετά την άλωσιν, και ότι ή έν γρήσει νῦν παρ' ἡμιτν εἶναι ξέμη καὶ παρείσακτος. Οὐδὲν ἀποδεικνύει, παρ' έμοιγε πριτή, ό ρηθείς διϊσχυρισμός, άφοῦ οὐδείς ό άρνούμενος ὅτι ἡ μουσική κλίμαζ της 'Ανατολης κοινή τυγχάνει μετά της έλληνικής, και άφου το μέλος της άσιατικής παραδαλλόμενον πρός το τής έκκλησιαστικής ήμων μουσικής συμβιβάζεται κατά τε τοὺς ήχους καὶ τὰ χρώματα, καὶ ἀφοῦ οἱ ἀρχαιολόγοι ἀποφαίνονται καὶ ἡ ἱστορία διηγετται ότι ὁ διοργανισμός της άραδοπερσικής μουσικής έλήφθη έκ των Έλλήνων. Ὁ σοφός Οὐέστφαλος ἀπέδειξεν ὅτι τὰ πλεῖστα των μέτρων της περσικής ποιήσεως είναι έλληνικής καταγωγής. ότι ἀπό τοῦ  $\Gamma'$  π.  $\mathbf{X}$ . αἰῶνος οἱ Πέρσαι ἐνέτεινον εἰς ἑλληνικὰ μέτρα τὸν ποιητικόν αὐτῶν λόγον, καὶ ὅτι οὐδὲ παρ' αὐτοῖς τοῖς Ρωμαίοις ή έλληνική μετρική είσεχώρησε τοσούτον και προσέλαδεν ίδιον έθνικὸν χαρακτήρα όσον παρά τοῖς Πέρσαις. Οἱ "Αραβες συγγραφεῖς τοῦ Ι΄ καὶ ΙΑ΄ μετά Χριστὸν αἰῶνος όμολογοῦσιν ὅτι παρὰ τῶν Βυζαντινων έλαδον την τέχνην της μουσικής, η δέ μουσική αύτη, ως ήμετς νομίζομεν, είναι ή δημοτική των Βυζαντινών, διότι, καίτοι της μουσικής ταύτης έν τη γριστιανική περιόδω ούδεν δυστυχώς άποσώζεται γραπτόν μνημεΐον, οὐδὲ εἰδική τις πραγματεία, δὲν δυνάμεθα ὅμως νὰ εἴπωμεν ὅτι οἱ Βυζαντινοί, οἱ τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν τοσούτον θεραπεύσαντες, παρημέλησαν όλως την δημοτικήν μουσικήν έν τῷ κοσμικῷ αὐτῶν βίφ. Οἱ "Αραδες διέσωσαν εὐτυχῶς ἐν μεταφράσει ποιήματα Έλλήνων φιλοσόφων (τοῦ ᾿Αριστοξένου καὶ ᾿Αριστεί- • δου), ών τὰ πρωτότυπα ἀπώλοντο, διόπερ και κατώρθωσαν νὰ διατηρήσωσιν έν τη έθνικη αύτων μουσική πολλά σημεία καταδεικνύοντα έναργέστατα τὸν ἐλληνικὸν αὐτῶν χαρακτήρα. Οὕτω, κατ' ἀπομίμησιν των Έλλήνων, πρός διατήρησιν των άρμονικών μελών των ήχων και των μέτρων των ποιήσεων, και πρός δείξιν της άρσεως και θέσεως τοῦ μακροῦ και βραχέος χρόνου, ἔθετον ἐπὶ κεφαλής τοῦ ποιήματος ρυθμικά τινα σημεΐα έκ των έλληνικων, ώς προκέφαλον μαρτυρίαν του ήχου και του ποιήματος. Έντεῦθεν οὐτοι μεταχειρίζονται τὰ ρυθμικά σημετα έν έκαστφ άρτιφανετ μελφδικῷ ποιήματι, ἐπὶ τοῦ ὁποίου θέτουσι και νέον τι ὄνομα. Πάντες δὲ οἱ ἀπλοῖ καὶ σύνθετοι ρυθμοὶ τῶν 'Αράδων, δμοιοί εἰσι κατὰ τὰ σχήματα πρὸς τοὺς τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων ρυθμούς, ών ευρέτας είναι λέγουσιν οι συγγραφείς τον Άρχιλοχον, τὸν "Ολυμπον καὶ ἄλλους."Ετι δὲ διατηρούσιν οἱ "Αραδες οὐ μόνον τὴν κατὰ συμφωνίαν άρμονικὴν ἀναλογίαν τῶν μελῶν τῶν διαφόρων ήχων, άλλὰ καὶ τὴν ἀριθμητικὴν αὐτῶν ἀναλογίαν κατὰ τὸν μουσικὸν λόγον τῶν τόνων, ὡς ἦτο, ὁδιπλάσιος, ὁ τριπλάσιος, ὁ ἐπίτριτος, ὁ τριπλασιεπίτριτος, ὁ ἐπόγδοος, ὁ ἡμιόλιος κτλ. προσέτι δὲ διατηρούσι καὶ πάντας τοὺς όρισμοὺς της ρυθμοποιίας καὶ μελοποιίας τῶν ἀρχαίων Έλλήνων. Οι "Αραδες παρημέλησαν μόνον το γραπτον μέρος της μουσικής, δι' οὐ σημειούται τὸ ποσὸν καὶ ποιὸν τής μελφδίας, καὶ τοῦτο ἴσως διότι οι "Ελληνες το πάλαι βουστροφηδον ἔγραφον, η διότι αὐτοί έκ δεξιών πρός τ'άριστερά χωρούσι γράφοντες, εἰς δ άνθίσταται ή σύνθεσις τής γραφής τής έλληνικής μελοποιίας 1003.

<sup>1003)</sup> Οὶ 'Οθωμανοὶ καὶ 'Αραδοπέρσαι ώς μὴ ἔχοντες γραφὴν τῆς μουσικής έδωκαν κατ' άρχας είς έκαστον τόνον καὶ εν όνομα μέχρι τοῦ δὶς διαπασων διαστήματος, είς έχαστον δέ όνομα του τόνου βασιζόμενον το μέλος χαρακτηρίζει καὶ ένα ίδιαίτερον ήχον κατ' αὐτούς προς διατήρησιν δὲ τῶν διαφόρων ήχων έκανόνισαν έτερα διάφορα ονόματα, δι' ὧν χαρακτηρίζουσι τῶν διαφόρων ήχων το μέλος, όπερ βασίζεται είς έχαστον τόνον του δὶς διαπασών διαστήματος. Εἰς έχαστον δὲ χρῶμα λαμβάνει έτερον ὄνομα ὡς καὶ εἰς έχάστην μεταδολήν του χρώματος και είς εκάστην μετάθεσιν. "Ωστε έκαστος ήχος χρωματιζόμενος διαφόρως, λαμβάνει καὶ διάφορα ὀνόματα, καὶ ὅσα τοιαῦτα γίνονται χαρακτηρίζουσι καὶ τόσους διαφόρους ήχους. π. χ. ἐὰν βασισθή τὸ χρώμα είς την βάσιν του τεταγμένου ήχου λαμβάνει έτερον όνομα, έαν είς τον πρώτον άνιόντα τόνον, λαμδάνει έτερον όνομα, έαν είς τον πρώτον κατιόντα, έτερον έπίσης καὶ εἰς τὸν δεύτερον ἀνιόντα εἰ καὶ κατιόντα τόνον έτερα ὀνόματα, καὶ ουτω καθεξής, μέχρι του δὶς διαπασῶν διαστήματος καὶ ουτω πολλαπλασιάζονται τὰ ὀνόματα ὡς καὶ οἱ ἦχοι. Οἱ Πέρσαι καὶ 'Οθωμανοὶ καὶ "Αραδες τοὺς παρ' ήμιν όχτω ήχους χαλούσι μα κάμια, ών τὰ χαθολιχώτερα καὶ ἀναγχαιό-

Καὶ ἡμεῖς λοιπὸν οὐδόλως ἀρνούμεθα τὰν ἀσιατικὸν χαρακτήρα τῆς πάλαι καὶ νῦν μουσικῆς ἡμῶν. 'Ως τὰ γράμματα τοῦ ἀλφαδήτου ἦλθον εἰς τὴν 'Ελλάδα ἐκ τῆς 'Ασίας, οὕτω καὶ ἡ μουσικὴ μετεκομίσθη ἐκ τῆς αὐτῆς πηγῆς, καθὰ μαρτυροῦσι καὶ τὰ ὀνόματα τῶν ἤχων αὐτῆς. "Ωστε ἡ συγγένεια τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς μουσικῆς καὶ τῆς σωζομένης πρὸς τὴν ἀσιατικὴν εἶναι ἀναντίρρητος, ὡς καὶ ἡ συγγένεια τῆς γλώσσης ἡμῶν πρὸς τὴν Σανσκρητικὴν τῶν Ἰνδῶν. Καὶ ἡ ἱστορία διηγεῖται καὶ οὐδεὶς ἀρνεῖται ὅτι ἡ ἀρχικὴ μετὰ τῆς 'Ασίας συγγένεια ἡμῶν συνεδέθη στενώτερον διὰ τοῦ Μ. 'Αλεξάνδρου, κατόπιν διὰ τῆς ἱδρύσεως τοῦ βυζαντινοῦ κράτους, καὶ τέλος διὰ τῆς ὑπὸ τῶν Τούρκων ἀλώσεως τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τῆς ἔκτοτε ἐπὶ τέσσαρας ἑκατονταετηρίδας συγχρωτίσεως 'Ελλήνων καὶ Τούρκων.

Ό διφήτωρ της μεσαιωνικης ήμών μουσικης Ίωάννης Τζέτζης δογματίζει τολμηρότερον τοῦ Πίτρα<sup>1004</sup> ὅτι «Ἡ νῦν ἐν χρήσει ἐν τῆ ἐκκλησία μουσικὴ οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ κρᾶμα τουρκικης, περσικης, ἀραβικης καὶ εἴ τινος ἄλλης μουσικης πᾶν ἄλλο τέλος ἢ ἐκκλησιαστικὴ βυζαντινὴ μουσικὴ καὶ ἔτι μεῖον» προστίθησι δ' ἄμα ὅτι ἐπείσθη αὐτὸς ὡς πρὸς τοῦτο ἀναγνοὺς διάφορα μουσικὰ χειρόγραφα ἀπὸ τοῦ δεκάτου αἰῶνος μέχρι της άλώσεως της Κωνσταντινουπόλεως, καὶ οῦτω καταδικάζει τὴν μουσικὴν ἡμῶν εἰς τὸν τάφον της ἀχρηστίας καὶ της γενικης λήθης. Ἐν τοῖς ὁπαδοῖς τοῦ μνησθέντος μουσικολόγου ἀριθμοῦνται ὁ ἐν Κερκύρα διατρίδων Σπυρίδων Παπαγεωργίου 1005 (πρὸς δν ἀπήντησεν ὁ μακαρίτης πρωτοψάλτης της μητροπόλεως Ἰωαννίνων Γεώργιος Πήλελης) 1006 καὶ ὁ ἐν Κεφαλληνία ἱεροψάλτης Χαραλάμπης Μοσχόπουλος 1007 (καθ' οῦ ἀντεπεξήλθεν ὁ ἐν Λη-

τερα εἰσὶν 64, ἐν οἶς εὐρίσκονται μπεστρέφια καὶ μπεστέδες. Ἐκ
τῶν μακαμίων, ἄλλα μὲν κύρια καλοῦσι, καὶ εἰσὶ ταῦτα δώδεκα, ἄλλα δὲ σοχ
πέδες καὶ διαιροῦνται εἰς κυρίους 13 καὶ καταχρηστικοὺς 39 (οὕτω καλουμένους
διὰ τὸ μἡ ἔχειν αὐτοὺς ἴδιον μπερδὲν εἰς τὸ ταμποῦρι, ἐπειδὴ ἄλλοι μὲν ἐξ
αὐτῶν τῶν κυρίων μακαμίων, ἄλλοι δὲ ἐκ τῶν κυρίων σοχπέδων ἐκφύονται) —
Οἱ Πέρσαι ἐν τῆ μουσικῆ αὐτῶν τέχνη ἐν τι ὀνομαστὸν μεταχειρίζονται ὁ
παρὰ τοῖς ἡμετέροις μουσικοῖς καλεῖται χειρονομία, παρ' αὐτοῖς δὲ ο ὐσοῦλ ι.

<sup>1004)</sup> Ο Πίτρας φρονεῖ ἀπλῶς ὅτι ἡ καθαρότης τῆς ἐλληνικῆς μουσικῆς κατὰ τοὺς τελευταίους χρόνους τοῦ βυζαντινοῦ κράτους διεφθάρη κατά τι ὑπὸ τῶν Περσῶν, ᾿Αράδων καὶ Τούρκων.

<sup>1005)</sup> Σιών, έφημερίς θρησκευτική, έν 'Αθήναις 1882, έτος Β΄ άριθμ. 83 καί 96.

<sup>1006)</sup> Σιών, ἔτ. Β', ἀριθ. 87.

<sup>1007)</sup> Ή πραγματεία του Μοσχοπούλου έπιγράφεται «Καὶ πάλιν περὶ τῆς

ξουρίφ Κ. Α. Φερεντίνος διὰ τῶν ἐφημερίδων Θέμις 1008 καὶ 'Αδελφοποίησις <sup>1009</sup>). Κατὰ τῆς θεωρίας τοῦ Τζέτζη ἔγραψαν ἐν ᾿Αθήναις οἱ ἤδη μακαρτται  $\Gamma$ . Φωτιάδης Λαρισσατος $^{1010}$  καὶ  $\Sigma$ . Σ. Κλήμης $^{1011}$ . Εὐστοχώτερον δέ και δι'έπιχειρημάτων σοδαρών και κρίσεων όρθοτάτων έγραψεν ο άρτι ἀποβιώσας ἐν ᾿Αθήναις ἔγκριτος μουσικολόγος καὶ δημοσιογράφος Κωνσταντίνος Σακελλαρίδης 1012. Διὰ μακρῶν ἀνεσκεύασε τὰς θεωρίας του Τζέτζη και ό ἐν Σμύρνη μουσικοδιδάσκαλος Μισαήλ Μισαηλίδης ἀποδειχνύων τον ήμέτερον μουσιχολόγον έν πολλοϊς πρός έχυτον ἀντιφάσκοντα<sup>1013</sup>. Καὶ ὁ ἐν ᾿Αλεξανδρεία διατρίδων μουσικός Παναγιώτης  $\Gamma$ ρυτσάνης δὲν παραδέχεται ἐν πολλοῖς τὰς θεωρίας τοῦ Tζέτζη $^{1014}$ .

Ή καινη θεωρία του Τζέτζη και των άλλων είναι, και καθ' ήμας, άβασιμος και έστερημένη ίστορικοῦ και έπιστημονικοῦ κύρους. διότι, σύνισμεν και ήμεϊς ότι οι χρόνοι και αι περιστάσεις δέν είναι δυνατόν να αφήσωσε τι όλως ανέπαφον, και ότι και ή μουσική ήμων παρεφθάρη ἐν μέρει μετὰ τὴν ἄλωσιν. καίτοι δὲ ἐκ τοῦ όθνείου κονιορτου έξ άναποδράστου άνάγκης προσέλαθε μόριά τινα, άλλ' όμως δέν ἀπεκληρώθη παντάπασι της θεραπείας τῶν ὁμοπατρίδων Μουσῶν, Τη ημετέρα γνώμη έχομεν στοιχούντα και τὸν σοφὸν Άλέξ. Ρ. Ραγκαθήν, όστις πρεσθεύει ότι ίσως κατά την έκτέλεσιν της ψαλμφδίας οι ψάλται ύπο την επιρροήν ξένης μουσικής διατελούντες «Εξέ-

έχχλησιαστιχής μουσιχής, άνασχευή τής ἐπιχρίσεως τοῦ ἐχ  $\Lambda$ ηξουρίου K.  $\Delta$ .  $\Phi$ . εἰς τό ἐν τῆ ἐφημερίδι Νέα Κεφαλληνία καταχωρισθέν ἄρθρον «Περὶ τῆς ἐν Κεφαλληνία αδομένης έκκλησιαστικής μουσικής και τής διαφοράς αυτής από της λεγομένης Βυζαντινης ύπο Χ. Σ. Μοσχοπούλου, ψάλτου έν Κεφαλληνία. Τύποις ή 'Ηχώ. 1885». 'Ο κ. Μοσχόπουλος έδημοσίευσε καὶ έτέραν διατριδήν «Περὶ τῆς ἐν Κεραλληνία ἀδομένης ἐχχλησιαστιχής μουσιχής χαὶ τῆς δια-Φοράς αὐτης ἀπὸ της λεγομένης βυζαντινης» (Ν έα Κεφ αλληνία. "Ετος Β', άριθ. 37. ἰουνίου 2 τοῦ 1884).

<sup>1008)</sup> Έν 'Αργοστολίω, άριθ. 1113. φύλλ. τῆς 18 ἰουνίου 1884.

<sup>1009)</sup> Έν 'Αργοστολίφ, φύλλ. της 22 ἰουνίου τοῦ 1384.

<sup>1010)</sup> Λαδς έφημερίς πολιτική έν 'Αθήναις, "Ετος Ζ΄, άριθ. 1928.

<sup>1011)</sup> Ν έαι 'Ιδ έαι έφημ. εν 'Αθήναις, "Ετος ΣΤ', άριθ. 1502 καὶ 1554.

<sup>1012)</sup> Θεσσαλία, έφημερὶς εν Βώλφ, 1884. "Ετος Ε', άριθ. 490-497.

<sup>1013) &#</sup>x27;Αμάλθεια Σμύρνης, ἔτος ΜΖ, ἀριθ. 3164, 3173, 3175.

<sup>1014)</sup> Σιών, θρησκευτική έφημερίς, εν 'Αθήναις, άριθ. 103. 'Επειδή ύπο του Γρυτσάνη έγράφησαν καί τινα έν τη αύτη διατριδή κατά της ήμετέρας μουσικής, εἰς ἀπάντησιν αὐτοῦ ἔγραψεν ὁ μακαρίτης Εεώργιος Πήλελης (Σιών, αριθμ 112) δ έπι πεντηκονταετίαν ασχοληθείς περί την καθ' ήμας μουσικήν, πολλά ποιήσας και θεωρητικόν μουσικής συγγράψας (ἔνθ. ἀνωτέρω ἀριθ. 96), ανέχδοτον εἰσέτι.

κλιναν είς παραμούσους τερετισμούς, καὶ τῆς φωνῆς καμπάς κακοζήλους», οὐχὶ ὅμως ὅτι ἡλλοιώθησαν οι ἦχοι<sup>1015</sup>. Καὶ ὄντως· ἐὰν έχκαθάρωμεν καὶ ἀποπλύνωμεν τὸ ἔνδυμα τῆς μουσικῆς ἡμῶν ἐκ τῶν προσαφθέντων αὐτῆ διὰ τοῦ γρόνου ξενικῶν μορίων, θὰ εὕρωμεν αὐτὴν έχουσαν έλληνικήν μορφήν, ύποκουπτομένην ύπὸ τὸν λεγόμενον βυζαντινόν μανδύαν. Τὰ παρείσακτα μέλη έν τοῖς Εἰρμολογικοῖς καὶ Στιχη-.. ραρικοῖς οὐδαμῶς προσήγγισαν, διότι αἱ μελφδίαι αὐτῶν οὕτε ν' άλλοιωθώσι δύνανται ούτε να μεταβληθώσιν, άτε οὖσαι μεμελοποιημέναι κατά προσόμοιον τρόπον, καὶ ὧν τὸ μουσικὸν διάγραμμα ἐγένετο έπὶ ένὸς τροπαρίου, ἵνα κατὰ τὸν ρυθμὸν αὐτοῦ καὶ τὸ μέλος ψαλῶσιν ἀπειράριθμα άλλα τροπάρια. Είσεγώρησαν δμως τὰ παρείσακτα μέλη έν τοϊς Παπαδικοϊς, άργοϊς οὖσιν, ὑπὸ μουσικών ἐγκρατών τῆς ἐξωπερικής μουσικής. «Ναὶ μέν διὰ τής έπιρροής των 'Οθωμανών, λέγει ό παλός μουσικυλόγος 'Αθανάσιος Πετρίδης ό έκ Δοδριανής της Ήπείρου. και έπαφης αύτων μετεδόθησαν τινες άραδικαι και περσικαι παραφωνίαι καὶ κατὰ συνέπειαν ὑποδεικνύουσαι το χρήζον τής παλινορθώσεως της καλης ταύτης των τεγνών, ούγ ήττον όμως τὰ στοιγεῖα τοῦ ἐχκλησιαστικού μέλους έγουσιν ἀπόρροιαν έθνικήν, καὶ ἀποτελούσι σκελετόν τινα έθνικόν, όλίγον κατ' όλίγον ἀποδαλόντα μέν κατ' ἀτυχίαν τὰς σάρκας αὐτοῦ ἀπὸ πολλοῦ χρόνου καὶ τὴν έθνικὴν χαρίεσσαν καὶ ζωηρὰν φυσιογνωμίαν αὐτοῦ, ἀλλ' ἤδη ἐκκείμενον ἐν προσδοκία έθνικής γειρός έμπείρου, ήτις περιδαλούσα αὐτὸ ἐν ἐπιστημονική έπιτηδειότητι τὰς ἀπολεσθείσας σάρκας, θέλει ἀναζωογονήσει τὰ νεῦρα γαλδανίζουσα, καὶ τὴν ἐθνικὴν φυσιογνωμίαν ἐπαναφέρουσα καὶ μορφήν. Οὕτω δ' ἀποκαθιστώμενον εὐάρεστον τοῖς πάσιν, ἡμεδαποῖς τε καὶ ξένοις, θέλει ἐπανέλθει εἰς τὴν ζωήν, ὅπως καὶ πρότερον<sup>1016</sup>».

Έκτων είρημένων έξάγεται ότι έκτὸς πολλών άλλων μουσικολόγων καὶ ἡμεῖς δὲν ἀρνούμεθα ὅτι αἱ γνωσταὶ ἱστορικαὶ περιπέτειαι ἐταπείνωσαν μετά της γλώσσης και την μουσικήν ήμων, διότι έν τῷ βίῳ τῶν λαών μεταξύ γλώσσης και μουσικής ύπάργει σγέσις τις και έκείνης  $\mu_{\hat{\mathbf{s}}^{\lambda}}$ λαμπουνομένης, λαμπρύνεται καὶ αΰτη, τῆς γλώσσης δὲ ταπεινουμένης. συνταπεινούται καὶ ἡ μουσική. Ἡ δὲ ὀρθόδοξος ἡμῶν Ἐκκλησία ὡς διέ-

θήναις 1870 Περίοδος Β΄, άριθ. 3, σ. 200, 201.

<sup>1015)</sup> Έχχλη σια στική ' $\mathbf{A}$  λήθεια, έν  $\mathbf{K}/\pi \delta \lambda$ ει, έτος  $\mathbf{\Delta}'$  τεῦχ.  $\mathbf{I}\Theta'$  σ. 271. Ἡ διατριδή αΰτη τοῦ σοφοῦ Ραγκαδή «Περὶ ἐκκλησιαστικής μουσικής»  $^{\dot{\epsilon}^-}$ δημοσιεύθη τὸ πρώτον ἐν τῷ Αἰῶνι ᾿Αθηνῶν, κατόπιν εἰς τὴν Αὐγὴν Κων΄ σταντινουπόλεως (ἔτος Δ΄, άριθ. 1389) καὶ έκ ταύτης εἰς τὸ ἐπίσημον ὅργανον των Πατριαρχείων.

<sup>1016)</sup> Περὶ έκκλησιαστικής μουσικής. Εὐαγγελικός Κήρυξέν 'Α-

σωσε την τῷν ἐκκλησιαστικῶν ἀκολουθιῶν γλῶσσαν<sup>1017</sup>, οὕτω διέσωσε μετὰ τὴν ἄλωσιν καὶ τὴν μουσικὴν τοῦ ἔθνους. Καὶ καθάπερ ή γλώσσα, καίπερ ήμαυρωμένη διασωθείσα ώς έκ τών παρεισφρησάντων ξενισμών, ἀναγνωρίζεται ώς γνησία έλληνική κατ' οὐσίαν, οὕτω καὶ ἡ μουσικὴ κατ' οὐσίαν, ἤτοι κατὰ τὴν σύστασιν τῆς κλίμακος, ήτις έστιν ή βάσις και το παν έν τη μουσική, ούδόλως ήλλοιώθη και δέν πρέπει νὰ θεωρήται όθνεία, συνονθύλευμα διαφόρων άνατολικών φωνών ὑπορρίνων καὶ ὑπολαρυγγίων, ἀλλ' ἐλληνική· ἄλλοις λόγοις, ἡ μετὰ τὴν ἄλωσιν καὶ μέχρι σήμερον διασωζομένη ίερὰ μουσική, εἰ και ταπεινωθείσα είναι συνέχεια της βυζαντινής και θυγάτηρ της άρχαίας ελληνικής, μετά μόνης της διαφοράς ότι έκ πολυτελεστάτης καὶ τεχνικής κατέστη πενιχρά, ώς άγνώριστος ἀποδαίνει ὁ πρότερον εὐδαίμων, κατόπιν δὲ πτωχεύσας καὶ ἀπογυμνωθεὶς τῶν ἑαυτοῦ ἀγαθων. Οι μετὰ τὴν ἄλωσιν ἀκμασαντες μουσικοί, εἰς οὺς ὀφείλομεν όσα γινώσκομεν περί της ίερας τέχνης, διέσωσαν ήμεν τον κρίκον της πρὸς τοὺς ἀρχαίους συνδεούσης ἡμας ἀλύσεως. Οὐτοι εἶναι φαι-νόμενα πολλής προσοχής ἄξια, διότι εἰκονίζουσι, τοῦτο μέν, τὰς γηραιάς έχείνας δρύς τὰς ἀνθισταμένας χατὰ παντός δεινού τῶν δριμυτάτων χειμώνων, τουτο δέ, τοὺς σεπτοὺς ἐκείνους ἱεροφάντας, τοὺς φυλάττοντας ὡς ἱερὰν παρακαταθήκην τοὺς σπινθήρας της προγονικής κληρονομίας, και παραδιδόντας αυτήν είς τοὺς διαδόχους αὐτῶν<sup>1018</sup>.

Είς ἐπίμετρον δὲ προστιθέμεθα καὶ τὰ ἑξῆς: Έκ τῆς ἰστορίας μανθάνομεν καὶ ἐκ τοῦ καθ' ἡμέραν βίου διδασκόμεθα ὅτι δανείζει ὁ ἔχων, καὶ δανείζεται ὁ μὴ ἔχων ὅ,τι δὲν ἔχει. Τὸ ἡμέτερον ἔθνος κατὰ τοὺς μετὰ τὴν ἄλωσιν χρόνους δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ δανεισθῆ ξένην μουσι-

νημοσιας εκπαιδεύσεως.
1018) "Ιδε και παρ' Εύγενίφ Βουλγ. Λογικ. σ. 39. Το τοῦ Τραπεζουντίου
Periere Labores το τοῦ Γαζη effugere hinc lubet κτλ.

<sup>1017)</sup> Τὴν ἀλήθειαν ταύτην ὡμολόγησαν καὶ πολλοὶ παρά τε τοῖς Εὐρωπαίοις καὶ ἡμῖν, οἶτινες, ὡς ὁ "Ερασμος καὶ ἄλλοι, κατ' ἀρχὰς νομέσαντες ὅτι παίοις καὶ ἡμῖν, οἶτινες, ὡς ὁ "Ερασμος καὶ ἄλλοι, και συνεπῶς κηρύξαντης ἡ προφορὰ τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης ἀπωλέσθη ὁλοτελῶς, καὶ συνεπῶς κηρύξαντες τὴν γλῶσσαν νεκράν, ἀνέπλασαν προφορὰν ἰδιόρρυθμον, μὴ λαδόντες ὑπ' τες τὴν γλῶσσαν νεκράν, ἀνέπλασαν προφορὰν τῆς κελληνικῆς γλώσσης ἔγραψεν τῷ 1830 νατολῆς. Περὶ τῆς γνησίας προφορὰς τῆς 'Ελληνικῆς γλώσσης ἔγραψεν τῷ 1830 νατολῆς. Περὶ τῆς γνησίας προφορὰς τῆς 'Ελληνικῆς γλώσσης ἔγραψεν τῷ ἐν Πετρουπόλει ὁ πολὺς Κωνσταντῖνος Οἰκονόμος ὁ ἐξ Οἰκονόμων. Ἰδε καὶ τὰ ἐν Πετρουπόλει ὁ πολὺς Κωνσταντῖνος Οἰκονόμος ὁ ἐξ Οἰκονόμων. Ἰδε καὶ τὰ ἐν Περολίνω. Τὴν ἐθνικὴν προφορὰν τῆς πατρίου ἡμῶν γλώσσης ἀνεγνώρισεν ἐσχάτως καὶ ἡ σοφὴ Εὐρώπη, ἐπισήμως δὲ καὶ τὸ ἐν Γαλλία ὑπουργεῖον τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως.

κήν, ἔγον τὴν ἐθνικὴν αὐτοῦ, τὴν συμβιβαζομένην πρὸς τὸ σεμνὸν και ιεροπρεπές της θείας λατρείας άφου δέ και αύτην την γλώσσαν των κρατούντων, ήτις ως έπίσημος έπεβλήθη τοῖς κατακτηθεζοιν ήγνόουν έτι οἱ έντεῦθεν τοῦ 'Ολύμπου καὶ οἱ κάτοικοι τῶν του Αίγαίου, δύσχολον να ύποθέσωμεν ότι άνευ άνάγκης προσελήφθη ή μουσική αυτών, ητις είναι λίαν δύσκολος είς την έκμαθησιν διά την ποικιλίαν των ρυθμών έν ταϊς μελωδίαις καὶ την χρησιν της χειρονομίας, και ώς στερουμένη ίδίου γραπτού μουσικού συστήματος. Προσέτι δὲ γνωρίζομεν ἐκ τῆς ἰστορίας ὅτι οἱ 'Οθωμανοί παρέλαδον παρά των ἀπομεινάντων ἐν' τῷ Βυζαντίω μετὰ την άλωσιν άριστοχρατικών οἰκογενειών τὸν πολιτισμόν τών Βυζαντινών, την μαγειρικήν, και πάσαν την έθιμοτυπίαν αύτών. Και άληθές ότι τὸ μὲν ἡμέτερον  $\Gamma$ ένος περιωρίσθη εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν αὐτου μουσικήν, οι δε κατακτηται εκαλλιέργησαν και διετήρησαν ό,τι πρὸ αἰώνων παρέλαδον, ἤτοι πάντα τὰ ἐξωτερικὰ μέλη τῆς κατὰ τοὺς ἀργαίους γρόνους τοῦ γριστιανισμοῦ ἐπικρατούσης μελφδίας τῆς έλληνικής μουσικής.

Ο Ίωάννης Τζέτζης διατείνεται ότι ἐσχημάτισε τὴν τοιάνδε ἢ τοιάνδε περὶ τῆς μετὰ τὴν ἄλωσιν μουσικῆς ἡμῶν ἰδέαν αὐτοῦ ἐκ τῆς μελέτης πολλῶν μουσικῶν χειρογράφων χρονολογουμένων ἀπὸ τοῦ δεκάτου αἰῶνος μέχρι τῆς ἀλώσεως. ᾿Αλλ' ἐν τοῖς τοιούτοις σπουδαίοις ζητήμασι τὸ μάλλον πεῖθον εἶναι, νομίζομεν, οὐχὶ οἱ λόγοι, ἀλλὰ τὰ πράγματα: ἵνα μὴ δὲ διαμφισδητῶνταιαὶ μουσικαὶ γνώσεις τοῦ μουσικολογοῦντος λογίου ἀνδρὸς, καλὸν ἕνα ἐκδοθῆ εἰς φῶς ἔστω καὶ ἔν τῶν εἰς τὰς βιδλιοθήκας τῆς Ἑσπερίας ἢ τῆς μονῆς τῶν Μετεώρων ὑπὰνοῦ εὐρεθέντων καὶ κατεχομένων ἀποκρύφων μουσικῶν χειρογράφων ἐν παραδολῆ πρὸς μετάφρασιν εἴτε διὰ τῶν χαρακτήρων τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς, εἴτε τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς. Τὸ καθ' ἡμᾶς ἐνκλησιαστικῆς, εἴτε τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς. Τὸ καθ' ἡμᾶς εἰναι μυστήριον πῶς κατέχει τὴν κλεῖδα ἢ πῶς ἀνεκάλυψε τὸν τρόπον τοῦ γινώσκειν καὶ ἑρμηνεύειν καὶ ψάλλειν τὰς πρὸ πολλῶν αἰσώνων διὰ συμβολικῆς γραφῆς γεγραμμένας μελφδίας 1019, ἀφοῦ καὶ οἱ

<sup>1019)</sup> Μετά τὴν ἐπιτυχῆ—γράφει ὁ Τζέτζης ἐν σ. 41 τοῦ ἐν 'Αθήναις περιοδιχοῦ συγγράμματος «Παρνασσός». Τομ. ΣΤ΄, τεῦχος Ϛ΄. χαὶ η΄. σ. 557—ὑφ' ἡμῶν ἀναχ άλυψιν τῆς σημασίας χαὶ δυνάμεως τῶν σημείων τῆς μεσαιωνιχῆς παρασημαντιχῆς, ἕνεχα τῆς ἀγνοίας τῆς ὁποίας ἀπέτυχον πᾶσαι αὶ ἀπόπειραι τῆς συγγραφῆς χαὶ ἐρεύνης τῆς ἱστορίας τῆς ἱερᾶς ἡμῶν μουσιχῆς, ρὶ πιθαγρὶ συλλογισμοὶ ἀπέδησαν πεποιθήσεις ἐξ ἀντιχει

δαημονέστατοι τής καθ' ήμας μουσικής άδυνατούσι να ψάλλωσι τὰ πρὸ τοῦ Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου μέλη, τὰ ἀνήκοντα εἰς τὴν συμδολικήν έκείνην γραφήν, ήτις δεϊται άρχαίου όντως Κάλχαντος. Έντεύθεν δέν έχομεν, νομίζομεν, άδικον άπορρίπτοντες την θεωρίαν τοῦ Τζέτζη τὴν λέγουσαν ὅτι ἡ μουσικὴ ἡμῶν εἶναι κρᾶμα τουρκικῆς, ἀραδικής και περσικής, ώς ἀκουομένων έν αύτη ήχων τινων έκ τών μουσιχών τούτων, άφου και αύτος ο ίδιος άλλαχου άναιρει έαυτόν. δογματίζων έν τη «Περὶ Μουσικής έν τη έλληνική έκκλησία» γερμανιστὶ γεγραμμένη έναισίμω διατριδή αὐτοῦ1020 ὅτι «ἡ νῦν ἐν τῆ έλληνική εκκλησία μουσική είναι συνέχεια της βυζαντινής, δι' αυτής άναγομένη εἰς τὴν ἀρχαίαν έλληνικήν». Ποία λοιπὸν τῶν θεωριῶν αὐτοῦ τυγχάνει ἡ ὁρθή; Ἡ σημειωθεϊσα ἐν τῆ ἐναισίμφ διατριθῆ, ἢ ή έν τη δευτέρα πραγματεία τη άναγνωσθείση έν τφ Συλλόγω «Παρνασσφ» καὶ ἐν ἰδιαιτέρφ φυλλαδίφ ἐκδοθείση; Παρατιθέμεθα δὲ ώδε καὶ τὰ σχετικὰ χωρία τῆς Β΄ πραγματείας αὐτοῦ ἵνα μὴ ἐκληφθῶμεν διαστρέφοντες την άλήθειαν και άδικοῦντες τον μουσικολόγον άνδρα:

« Ἡ σήμερον ἱερὰ μουσική, λέγει, 1021 μηδὲν κοινὸν ἔχουσα πρὸς τὴν πρὸ τῆς ἀλώσεως τῆς Κωνσταντινουπόλεως εἶναι κακότεχνος και ἀχόλαστος, ἄτεχνος καὶ ἀτερπής, ἀσεβής καὶ ἡκιστα προσήκουσα τή θρησκευτική λατρεία. Οἱ δὲ εἰς τοιαύτην ἀρεσκόμενοι μουσικήν, ἀποδεικνύουσιν ότι οὐδὲ τὴν ἐλαχίστην μουσικὴν σύνεσιν κέκτηνται, άτε προαιρούμενοι εἰσέτι ἐπιμένοντες νὰ ἀναπέμπωσι τὰς δοξολογίας αὐτων και ύμνφδίας διά μελών είλημμένων έχ των τουρχικών..... άμανέδων ή μεμελοποιημένων έπὶ τή βάσει τῶν περσικῶν, ἀραδικῶν, τουρκικών κτλ.» Καὶ ἀλλαχοῦ $^{1022}$  λέγει τάδε «Κατὰ ταῦτα ἐξεταζομένη η σημερινή εκκλησιαστική μουσική είναι κακότεχνος και άκόλαστος εἰς πάντα. δικαία δὲ και όρθοτάτη ἡ κατ' αὐτῆς καταφορά καὶ ἀγανάκτησις, διότι τὰ ἐπὶ τῆ βάσει τουρκικών, περσικών καὶ ἀραδικών μεμελοποιημένα ἱερὰ μέλη διεγείρουσι διαθέσεις όλως ἀντιθέτους πρὸς τὰ θρησκευτικὰ αἰσθήματα». Τὸν περίεργον ἀναγνώστην παραπέμπομεν καὶ εἰς τὰς σελίδας 42, 44, 48, 49 της αὐτης πραγματείας τοῦ Τζέτζη. Υπό τὸ αὐτὸ πνεῦμα ἦγόρευσεν ὁ Τζέτζης καὶ τὴν ἐσπέραν της 20 ἰανουαρίου 1884 ἐν τῷ Συλλόγῳ «Παρνασσῷ», ὡς κατα-

μένου χτλ». Καὶ ἀλλαχοῦ λέγει «Τὸ δυσχερέστα τον μέρος τοῦ ζητήμα τος, ἡ παρασημαντιχή, ἐλύθη εὐτυχῶς χτλ.

<sup>1020)</sup> ή διατριδή αύτη έδημοσιεύθη τῷ 1874.

<sup>1021) &</sup>quot;Ιδε έν σελίδι 15, 16.

<sup>1022)</sup> Έν σελίδι 18.

φαίνεται ἔκ τινος ἀρθριδίου τῆς «Ἐφημερίδος» (ἀριθμ. 21) « . . . ό κ. Τζέτζης ἰσχυρίζεται ὅτι εὐρε τὴν κλεῖδα τῆς ἀληθοῦς βυζαντινης μουσικης, ὅτι ἀνακάλυψε πλεῖστα ὅσα ἄσματα διαφόρων αἰώνων, τὰ ὁποῖα ἢδυνήθη νὰ ἀναγνώση διακρίνας τὸν τόνον καὶ ρυθμόν, καθ' ὅν εἰσι συντεθειμένα, καὶ ὅτι ἡ νῦν ἐν χρήσει καὶ βυζαντιακὴ ἐπιλεγομένη οὐδὲν κοινὸν ἔχει πρὸς τὰ ἄσματα ταῦτα, ἀλλ' εἶναι κράμα ἀραδικῶν, περσικῶν καὶ τουρκικῶν ἤχων». Μετὰ τὴν παράθεσιν τῶν ἀνωτέρω χωρίων καὶ δημοσιεύσεων φρονοῦμεν ὅτι συμδαίνει δυοῖν θάτερον: "Η πλήρης ἀσυμφωνία πεποιθήσεων ἐπικρατεῖ ἐν αὐτῷ τῷ Τζέτζη, ἢ ἡ ἐτέρα ἐκ τῶν δύο πραγματειῶν δὲν ἀνήκει αὐτῷ.

Παρ' ἔμοιγε λοιπὸν ταπεινῷ κριτῆ, ἡ μετὰ τὴν άλωσιν ἄχρις ἡμών σωζομένη μουσική είναι ή έθνική, κατά το μάλλον ή ήττον ήλλοιωμένη έχτων ἐπιδράσεων τοῦ χρόνου μόνον ἐν τοῖς Παπαδιχοῖς μέλεσιν. Έξέστω μοι δὲ καὶ ἐνταῦθα ἐπιδεδαιώσασθαι τ' ἀνωτέρω διὰ τῆς. βαθυνουστάτης γνώμης του γεραρού μητροπολίτου Μιτυλήνης Κωνσταντίνου Βαλιάδου, έγούσης ώς έξης: «"Αν είς τὸ Παπαδικόν λεγόμενον μέλος, εν δ ό μελοποιός έγει πολλην έλευθερίαν, προκύπτη έπαισθητή τις διαφορά μεταξύ τῶν ἀργαιοτέρων καὶ τῶν νεωτέρων μελουργημάτων, αν είς το Στιχηραρικόν και Είρμολογικόν παρουσιάζεται διαφορά έκφράσεως μεταξύ του κρητικού, του έπτανησιακού καὶ τοῦ κωνσταντινουπολιτικοῦ ὕφους, ταῦτα πάντα εἰσὶν έξωτερικὰ καὶ ἐπουσιώδη, μηδέποτε δυνάμενα νὰ ἀποδειχθῶσιν ὅτι ἔσχον τοιαύτην έπιρροήν είς την φύσιν της περί ής ὁ λόγος μουσικής, όσην είς τὸ ζήτημα τῆς καθομιλουμένης ἡμῶν γλώσσης αἱ παρεισφρήσασαι καθ΄ όλην την σειράν τοσούτων αίώνων παραφθοραί και οι ίδιωτισμοί "Ωστε ή έκκλησιαστική ήμων μουσική μεθ' όσας καὶ ἄν ὑποτεθή ὅτι ύπέστη μεταδολάς και άλλοιώσεις, δυνάμεθα να ίσχυρισθώμεν ότι δέν μετέδαλε τὰς ἀργαίας βάσεις, καὶ τὸν οὐσιώδη χαρακτήρα αὐτής, καὶ ὅτι, ἄν μὴ καθόλου, άλλὰ κατὰ τὸ πλεῖστον αὐτῆς μέρος ἐστὶ γνήσιόν τι ἀπόσπασμα της ἀργαίας έλληνικής μουσικής, μαρτυρεί τούτο άρχούντως και ή έξωτερική ήμων μουσική, ήγουν ή έθνική ήμων άσματωδία, ήτις άπό στόματος είς στόμα παρά των πατέρων ήμων μέχρις έσχάτων διατηρηθείσα ώς έθνικόν τι κληροδότημα, φέρει πασιφανώς πάντας τοὺς χαρακτήρας γνησίου πρὸς τὴν ἐκκλησιαστικήν μουσικήν ἀδελφής..... Ταῦτα πάντα δεικνύουσιν ἐναργῶς, ὡς ήμεζς νομίζομεν, ότι ή έκκλησιαστική ήμων μουσική εἶναί τι πολυτιμότατον λείψανον καὶ ἡχώ τις ἱερὰ τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς  $\mu^{ou-}$ σικής» 1023.

<sup>1023)</sup> Ν ε ο λόγος, έτος Δ΄, 1870, ἰουλίου 9,21, ἀριθ. 648.

Πρός μείζονα ἐνίσχυσιν τῶν λεγομένων ἡμῶν παρατιθέμεθα, πλὴν τῆς τοῦ μουσικολόγου ἱεράρχου Μιτυλήνης γνώμης, καὶ ἄλλας ὑπὸ σοφῶν ώσαύτως ἀνδρῶν ἐξενεχθείσας. Ὁ ἔξοχος γάλλος μουσικός Ducoubray δογματίζει « Η νῦν ἐκκλησιαστική τῶν Ελλήνων μουσική εἶναι ἀναμφηρίστως ἀπόρροια τῆς τῶν ἀρχαίων, μεθ' όσα καὶ ἀν ξενότροπα εἰς αὐτὴν παρεισέφρησαν, και ότι το έν πολλαπλοίς τρόποις της έλληνικής μουσικής ήδυμελές και ίδιοφυές δέν δύναται να έκφρασθή ύπο τής εύρωπαϊκής μουσικής, δύο μόνον ήχους έχούσης, ήγουν, την της τρίτης μείζονος καὶ τὴν τρίτης ἐλάσσονος». Τὴν νῦν μουσικὴν ἡμῶν καὶ ἕτερος γάλλος μουσικολόγος ό Έρρτκος Λαδοὰ (Η. Lavoix Fils) θεωρετ συνέχειαν της άρχαίας έλληνικης. Ίδου δὲ τί γράφει πρὸς τὴν ἐν Ἀθήναις των μουσών θεράπαιναν κ. Αθηνάν Ν. Σερεμέτη ζητήσασαν παρ΄ αὐτοῦ τὴν ἄδειαν ὅπως περιδάλη δι' ἐλληνικοῦ ἐνδύματος τὴν συγγραφεϊσαν ὑπ' αὐτοῦ Ἱστορίαν τῆς Μουσικῆς τῆς Δύσεως: «Ἐάν, κυρία, ἤλπιζον ὅτι θὰ τύχω τῆς τιμῆς, δι' ἦς μὲ περιδάλλετε σήμερον, θὰ ἐπεδιδόμην βεδαίως μετὰ μείζονος ἐπιμελείας εἰς τὴν ἐπεξεργασίαν των κεφαλαίων των Περί της έλλητικής τέχτης πραγματευομένων, ὅπως καταστήσω αὐτὰ μᾶλλον ἄξια τῶν ὑμετέρων ἀναγνωστῶν. Οὐ μόνον δὲ θὰ ἐπεξέτεινον ἐπὶ μᾶλλον τὴν ἰστορίαν τῆς ἀρχαίας μουσικής, άλλὰ και θὰ προσεπάθουν νὰ ἐπιδείξω αὐτὴν διήκουσαν διὰ τῶν αἰώνων καὶ ἀναφερομένην ἐν τοῖς ἄσμασι τῆς νεωτέρας Έλλάδος, όπως έπανευρίσκεται έν ταϊς μορφαϊς τῶν παρθένων καὶ τῶν έφήδων της ύμετέρας πατρίδος ή καλλονή, οι χαρακτήρες και το γνήσιον των γραμμών, ύφ' ών ένεπνεύσθησαν οι Φειδίαι και οι Πραξιτέλαι».

"Ισως ὁ μουσικολογων Τζέτζης γνωματεύει ὅτι ἡ μουσικὴ ἡμῶν εἰναι ἀσιατικὴ διότι εὐρέθησαν ἐν τἢ καθ' ἡμᾶς ἐξωτερικὴ μουσικὴ λέξεις τινὲς ἀσιατικαί, ὡς ἡ λέξις 'Α δ ζ έ μ, σημαίνουσα τὸν ἐναρ-μόνιον ἦχον, καὶ ἄλλαι ἀλλ' οἱ κατὰ καιροὺς μουσικοδιδάσκαλοι καὶ ἰδίως οἱ κάτοχοι τῆς ἐξωτερικῆς μουσικῆς ἐδανείσθησαν μὲν ξενικὰς τινὰς ὁνομασίας ἐκ τῆς κρατούσης ἐν Βυζαντίω γλώσσης, ἔπραξαν ὅμως τοῦτο διὰ νὰ ἑρμηνεύσωσι σαφέστερον πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτῶν τοὺς διαφόρους μουσικοὺς ὅρους, τὴν μουσικὴν ἐν γένει ὀνοματολογίαν, τὰ δὲ δου κι άχια καὶ σ ε π άχια καὶ χιτ ζ άζια δὲν ὑπάρχουσιν ἐν τῆ ἱερὰ μουσικὴ, ἀλλ' ἐν τῆ ἱξωτερικὴ. "Εκ τῶν θεωριῶν τοῦ Τζέτζη δέον νὰ μνημονεύσωμεν καὶ ἄλλης. Φρονεί οὐτος ὅτι ἐν τῆ ἐλληνικῆ ἐκκλησία δύο διάφορα μουσικῆς συστήματα ὑπῆρχον, τὸ τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τὸ τῆς Ἐκκλησίας Ἱεροσολύμων καὶ τῶν ἱερῶν Μονῶν, καὶ ὧν τὸ μὲν πρῶτον μετὰ τὴν ἄλωσιν ἐξετουρκίσθη, τὸ δὲ

διετηρήθη ἀδλαβές 1024. Τὸ καθ' ἡμᾶς, καὶ ἡ δοξασία αὕτη εἶναι ὅλως ἀβάσιμος, ἀφοῦ οὐδεμία διαφορὰ ὑφίσταται μεταξὺ τῶν δύο συστημάτων τοῦ, κατ' αὐτόν, διεφθαρμένου καὶ τοῦ, κατ' αὐτόν, ἀβλαβοῦς.

Έκ πάντων τῶν εἰρημένων ἐξάγεται ὅτι ὁ ρηθεὶς μουσικολόγος ἀποφανθεὶς ὅτι ἡ μετὰ τὴν ἄλωσιν μουσικὴ ἡμῶν εἶναι ὀθνεία, ἔγραψεν έχ προχαταλήψεως, διότι, φαίνεται, ούτε τὰς ἀναλόγους ἐπιστημονικάς έρεύνας έπ' αὐτῆς έποιήσατο, οὕτε τὰς σχέσεις αὐτῆς πρὸς τὰ άρχαϊα διαγράμματα ήρεύνησεν, οὕτε τὸ μουσικὸν σύστημα ἐν τῆ οὐσία αὐτοῦ ἐμελέτησε. πᾶς δὲ ὁ ἀντικείμενόν τι κρίνων ἢ ἐπικρίνων η και κατακρίνων πρέπει να γνωρίζη αὐτὸ κατά πολλάς και διαφόρους ἐπόψεις καὶ νὰ σπουδάση αὐτὸ ἐπιστημονικῶς ὅπως μὴ παρασυρθή παραπλανώμενος. Ότι δὲ ἐκ προκαταλήψεως γράφει ὁ περὶ οὖ ό λόγος ἀνὴρ ἀποδείκνυται καὶ ἀλλαχόθεν. Ἡ ἱστορία διηγεῖται ὅτι ή χειρονομία των Βυζαντινών έπὶ όλόκληρον μετὰ τὴν ἄλωσιν αἰώνα ἦν ἐν κοινἢ χρήσει παρ' ἡμῖν. Προσέτι δὲ γνωστὸν ὅτι τὰ δημοτικὰ άσματα των όρεσιδίων Έλλήνων, των έπὶ τρεῖς όλους αἰώνας πρὸ τοῦ παρόντος εἰς οὐδεμίαν ἐπιμιξίαν ἐλθόντων μετὰ τῶν κατακτητων, ἔχουσι τὴν αὐτὴν πρὸς τὰς σωζομένας ἐκκλησιαστικάς ὑμνφδίας κλίμακα, τοὺς αὐτοὺς ἥγους, τὰ αὐτὰ ἀπαράλλακτα συστήματα (τὸ διὰ τεσσάρων, τὸ διὰ πέντε καὶ τὸ ἀκτάγορδον) καὶ τὰ αὐτὰ γένη, πλεονάζοντα έν τῷ διατονικῷ γένει, μετριάζοντα έν τῷ χρωματικώ, καὶ σπανίζοντα ἐν τῷ μικτῷ ἐναρμονίῳ μετὰ τοῦ διατονικου. Λοιπόν, ή έθνική ήμων μουσική, ή τε έκκλησιαστική καὶ ή παρά τῷ λαῷ ἐν τοῖς ἄσμασιν ἐξωτερικὴ,δὲν ἀπώλεσε μετὰ τὴν άλωσιν τὴν έθνικην αύτης μορφήν και σύστασιν, άλλα διεσώθη ήμιν ώς παρέλαδον αὐτὴν ἀρχήθεν οἱ πατέρες ἡμῶν. Τίνων δ' ἔνεκα λόγων ἰσχυρίζεται ό Τζέτζης ὅτι ἡ μουσικὴ ἡμῶν εἶναι ξενόφυλος, κάλλιστα, νομίζομεν, πας τις κατανοεί. Καὶ ίδού. Τὴν μετὰ τὴν ἄλωσιν μουσικήν πειράται ν' ἀποδείξη ώς όθνείαν, ἀντ' αὐτῆς δὲ συνιστά τὴν βυζαντινήν μουσικήν άλλὰ τὴν βυζαντινήν ταύτην μουσικήν θέλει μή ἔχουσαν τὸ χρωματικόν καὶ ἐναρμόνιον γένος, ἀλλὰ μόνον τὸ διατονικόν, άλλαις λέξεσι, σχεδόν εὐρωπαϊκήν άρμονίαν, ώς ἐκφράζεται σαφέστερον διὰ τῶν ἐπομένων: «Ἡ ἐκ πείσματος καὶ γελοίου φόδου ἐκφραγκίσεως άλογος άντίστασίς τινων κατά της εἰσαγωγης πολυφώνου καὶ παναρμονίου μουσικής προδίδει παντελή καὶ παχυλωτάτην άγνοιαν..... διότι άνευ της παναρμονίου ώδης, ή μουσική τέχνη

<sup>1024)</sup> Παρνασσὸς ἐν ᾿Αθήναις, τομ. ΣΤ΄, τεῦχ. ς΄, ζ΄, η΄. σ. 536 ἐν ὑποσημειώσει καὶ 446.

είναι ἀτελής». Έκ τοῦ χωρίου τούτου πειθόμεθα ὅτι σκοπίμως κηρύττεται ἡ μετὰ τὴν ἄλωσιν μουσικὴ ἡμῶν ὀθνεία, διὰ νὰ διατεθῆ
δηλονοῦν ψυχρῶς τὸ ἔθνος καὶ ἡ Ἐκκλησία πρὸς αὐτὴν καὶ νὰ κατορθωθῆ προϊόντος τοῦ χρόνου ἡ μελετωμένη ἀντικατάστασις αὐτῆς διὰ
τῆς τετραφώνου ἀρμονικῆς.

Έπειδη δε οι δογματίζοντες ότι η μουσική ήμων κατά τούς μετά τὴν ἄλωσιν αἰῶνας ὡς ἀποδαλοῦσα τὸν ἐθνικὸν αὐτῆς χαρακτῆρα κατήντησε πρός τοῖς ἄλλοις καὶ ρινόφωνος, οὐδέν, παρ' ἔμοιγε κριτή, λέγουσιν ούτοι ή άμαθίαν προδίδουσι, τούτου ένεκα έρχόμεθα να παραθέτωμεν ένταῦθα καὶ τὰς ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου σκέψεις ἡμῶν. Οι καλούντες την μουσικήν ήμων ρινόφωνον λησμονούσιν έσως ότι τὸ ψαλλειν ή λαλεϊν έρρίνως είναι ίδιον τοῖς καθόλου σχεδὸν τής Ανατολής ἔθνεσι, καὶ αὐτοῖς, διότι οἱ φθόγγοι της μουσικής ἀναλογοῦσιν ἀείποτε πρός την φύσιν των φθόγγων έκαστης γλώσσης. 'Ο κατά φύσιν ήχος τῶν φωνηέντων τῆς ἐλληνικῆς διαλέκτου σχηματίζεται ούτως ώστε, μη πολύ του στόματος ανοιγομένου ή του φθόγγου πλη-Υπ μαλλον γίνεται περὶ την ρτνα η περὶ την τραχεταν. "Οτι δὲ καὶ αύτοι οι πρόγονοι ήμων έρρίνως έλάλουν και ἔψαλλον μαρτυρεί ὁ μικρὸν πρὸ Χριστοῦ ἀκμάσας Διονύσιος ὁ 'Αλικαρνασσεὺς γράφων τάδε έν τῷ Περὶ συνθέσεως δνομάτων «"Εστι δὲ ταῦτα (τὰ φωνήεντα) τὸν άριθμον έπτα. δύο μὲν μακρά, τό τε Η καὶ τὸ Ω. τρία δὲ δίχρονα, τό, τε Α καὶ τὸ Ι καὶ τὸ Υ, ἄ καὶ ἐκτείνεται καὶ συστέλλεται.... έκφωνεϊται δέ ταϋτα πάντα, της άρτηρίας συνεχούσης το πνευμα, καὶ τοῦ στόματος ἀπλῶς σχηματισθέντος, τῆς τε γλώσσης οὐδὲν πραγματευομένης, άλλ' ήρεμούσης . . . . Αύτων δέ των μακρών, εὐφωνότατον το Α, ὅταν ἐκτείνηται· λέγεται γάρ, ἀνοιγομένου τοῦ στόματος έπί πλεϊστον, καὶ τοῦ πνεύματος ἄνω φερομένου πρὸς τὸν οὐρανόν. Δεύτερον το Η, ότι κάτω περί την βάσιν της γλώσσης έρείδει τὸν ἢχον ἀκόλουθον, ἀλλ' οὐκ ἄνω, καὶ μετρίως ἀνοιγομένου τοῦ στόματος. Τρίτον δὲ τὸ Ω· στρογγύλλεταί τε γὰρ ἐν αὐτῷ τὸ στόμα, καὶ περιστέλλει τὰ χείλη, τὴν δὲ πληγὴν το πνεῦμα περὶ το ἀκροστόμιον ποιείται. "Εστι δέ ήττον τούτου το Υ. περί γαρ αὐτα τα χείλη συστολής γενομένης άξιολόγου, πνίγεται καὶ στενὸς ἐκπίπτει ὁ ἡχος. ἔσχατον δὲ πάντων το Ι, περὶ τοὺς οδόντας γὰρ ἡ κρότησις τοῦ πνεύματος γίνεται, μικρόν ἀνοιγομένου τοῦ στόματος, ἀλλ' οὐκ ἐπιλαμπρυνόντων των χειλέων τὸν ἡχον. Τῶν δὲ βραχέων οὐδέτερον μὲν εὔηχον, ήττον δε δυσηχές το Ο. διέστησι γάρ το στόμα κρεΐττον θατέρου, την δὲ πληγην λαμβάνει περὶ την άρτηρίαν μαλλον». Καὶ εἰ καὶ διὰ της ρινός ἐφθέγγοντο ἐκεῖνοι, ἄρα πυλλῷ μαλλον καὶ ἔψαλλον, Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ-ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΑ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ.

ώς και ήμετς φθεγγόμεθα και ψάλλομεν. Έν γένει οι μεσημόρινοι λαοί έγουσι φυσικόν το άδειν διά της κεφαλικής λεγομένης φωνής, ή δέ λαρυγγοφωνία παρά τοῖς 'Ανατολίταις έμποιεῖ ἀηδίαν. Κατά τὸν ἀείμνηστον μουσικολόγον Κ. Σακελλαρίδην, τὸ εἰς τὴν φύσιν καὶ τὸν χαρακτήρα τούτον άνήκον καὶ ἰδιάζον φυσικόν ἐπακολούθημα θεωρούσι δι' ἄγνοιαν οἱ ἐπιπόλαιοι νεωτερισταὶ ὡς παράπτωμα καὶ σφάλμα καὶ ώς θὰ ἔπραττέ τις ἐὰν ἐπίσης θεωρῶν σφάλμα τὸ ἔροινον τῶν Γάλλων ν' ἀπήτει νὰ ἐξοδελίσωσιν οὖτοι ἐκ τῆς γλώσσης τὸ ἔρρινον τοὖτο, ἢ νὰ ύπογρεώση τὰς γυναϊκας εὐρωπαίας ἢ μὴ νὰ μὴ ἄδωσι διὰ τῆς κεφαλικής φωνής, άλλα δια του λάρυγγος. 'Αλλ' αν ἐπιτρέπηται εἰς πάντα άλλον εύρωπαίζοντα να ψέγη και κατακρίνη την παρατηρουμένην έκάστοτε ρινωδίαν, είς τοὺς περὶ τὴν μουσικὴν ἀσχοληθέντας Ελληνας ούτε συγγωρεϊται, έὰν ὄντως ἔγωσιν ἐπίγνωσιν τῆς τέγνης ἣν έπαγγέλλονται, τούτο, διότι, έκτὸς τοῦ ὅτι παρὰ τοῖς μεσημβρινοτς λαοτς ίδιάζει ώς δύναταί τις να παρατηρήση ή κεφαλική λεγομένη φωνή, ὑπάργει καὶ σημεζον μουσικόν ἐπιδάλλον τὴν ρινωδίαν ἐκάστοτε όπου ό μελοποιός ήθέλησεν, όνομαζόμενον ώς γνωστόν ένδόφωνον. Καὶ περι μὲν τῶν ἀδίκων τούτων ψόγων καὶ μομφῶν, &ς ἡ ἐπιπολαιότης ἐπιρρίπτει, δὲν νομίζομεν ἀναγκατον νὰ ἐκταθῶμεν, διότι ή τε ίδιοσυγκρασία και ό χαρακτήρ τοῦ ἔθνους κεῖνται μαρτύρια εἰς τοὺς θέλοντας νὰ ἐρευνήσωσι καὶ σπουδάσωσι τὸν φυσικόν αὐτοῦ όργανισμόν έν τε τή προφορά και ἀπαγγελία και τής γλώσσης και τής έθνικης αύτου μελφδίας. ή γνώμη αύτη όμως ην έκφέρομεν περί του ενδοφώνου ή περί της έπικρατούσης έξεως και ίδιοσυγκρασίας του έθνικου οργανισμού έν τῷ ἀπαγγέλλειν καὶ ἄδειν, δὲν δύναται νὰ θεωρηθή ώς ἀπόλυτος, ἀλλὰ σγετική καὶ ἐπομένως δὲν πρέπει νὰ σχηματισθή πεποίθησις ότι ή ρινωδία είναι τὸ έπικρατοῦν ἰδίωμα έν τη άνατολική μουσική. Λόγου δὲ γενομένου ἐνταῦθα περὶ ρινφδίας ἢ ρινοφωνίας όφείλομεν νὰ γνωρίσωμεν τοῖς ἡμετέροις ἀναγνώσταις ἔτι, ότι και κατά τους πρώτους αίωνας του χριστιανισμού και προ πάντων ἐπὶ 'Αρείου ἡ αὐτὴ κατηγορία ὑπὸ τῶν 'Αρειανῶν ἀπεδιδετο καὶ τότε τοις 'Ορθοδόξοις ώς διὰ της ρινὸς ψάλλουσι, και διὰ τοῦτο οί Αρειανοί διεχωμώδουν τὰς καλογραίας μάλιστα δι' αἰσχρῶν φωνῶν, έκφερομένων ἐπίτηδες διὰ μόνης της ρινός. 'Αλλ' ἐν τούτοις οἱ ἡμέτεροι όμογενείς χριστιανοί έπέμενον είς την φυσικήν της 'Ανατολής ψαλμφδίαν, διότι την δαπυφωνίαν έθεώρουν ώς μη συνάδουσαν τή φύσει, καὶ εἰς τοῦτο καὶ ὁ Χρυσόστομος προέτρεπε τοὺς ὀρθοδοξους νὰ έπιμένωσι καὶ γέρων καὶ δασύφωνος φύσει, αν ήτο τις. Επὶ τοῦ θέματος δέ τούτου όμιλῶν καὶ ὁ ἀείμνηστος ἀρχιμανδρίτης Θερειανὸς λίαν ὁρθῶς

παρατηρεϊ ότι «οί μεν 'Ανατολίται, άπαντες σχεδόν εἶναι ὑψίφωνοι, των δὲ δυτικών οι πλεϊστοι βαρύτονοι· φυσικώτατον λοιπὸν τοῖς πάσι, λέγει, ἔπρεπε νὰ φανῆ ὅτι ψάλλουσιν οἱ μὲν ὑψίφωνοι διὰ τῆς ρινός, οί δὲ βχρύτονοι διὰ τοῦ στήθους». Συμπεραίνοντες λοιπόν ἀποφαινόμεθα ότι είναι άδικος και άπρεπης ή κατά της ήμετέρας μουσικής μομφή των μουσικολογούντων περί τοῦ έρρίνου αὐτής, ἀφοῦ ή ρινοφωνία εδιάζει παρά τοτς μεσημβρινοτς λαοτς.

## ΟΙ ΑΠΌ ΤΗΣ ΑΛΏΣΕΩΣ ΑΧΡΙΣ ΗΜΩΝ ΑΚΜΑΣΑΝΤΕΣ ΥΜΝΟΓΡΑΦΟΙ, ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΟΛΟΓΟΙ

Οἱ συντάκται τῆς Μουσικῆς Bιβ $\lambda$ ιοθήκης $^{1025}$   $\theta$ εωροῦσιν ἀδιαφιλονείκητον ότι τὴν Μουσικὴν ἡπίσταντο ἄπαντες οἱ μετὰ τὴν ἄλωσιν ἐπὶ παιδεία διαπρέψαντες ἔκ τε τοῦ ἱεροῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ, καὶ ονομαστὶ Γεννάδιος ὁ Σχολάριος, Κωνσταντίνος ὁ Λάσκαρις, Νικόλαος ὁ Μαλαξός, ὁ ἐπίσκοπος Κυθήρων Μαξιμος ὁ Μαργούνιος, Μελέτιος ό Πηγάς, Γαβριηλ ό Φιλαδελφείας, Ίερεμίας ό Β΄, Γεώργιος ὁ Κορέσιος, Μελέτιος ὁ Συρίγου, Νεκτάριος Δοσίθεος καὶ Χρύσανθος πατριάρχαι Ίεροσολύμων, 'Αλέξανδρος ο Μαυροχορδάτος, Μελέτιος ο 'Αθηνών, 'Αθανάσιος ο Ε΄ πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, Ήλίας ο Μηνιάτης, Εύγένιος ο Βούλγαρις, Νεόφυτος ο Καυσοκαλυβίτης, Νιχηφόρος ό Θεοτόκης, 'Αθανάσιος ό Πάριος, "Ανθιμος ό πατριάρχης Ίεροσιλύμων καὶ Κωνστάντιος Α΄ πατριάρχης Κων/πόλεως. Ἡμεῖς δέ πλήν των ύμνωδων των ύπο των συντακτών της Μουσικής Βιβλιοθήκης άναφερομένων, παραθέτομεν ώδε πλήθος ένδόξων μουσικών μετά του βίου αύτων, το εύσύνοπτον, όσον ένεστι, θηρεύοντες.

Γεννάδιος Σχολάριος ὁ Κουρτέσιος, μαθητής Μάρκου τοῦ Εύγενικοῦ, ὁ μετὰ τὴν ἄλωσιν ἀνελθών πρῶτος τὸν πατριαρχικόν θρόνον της Κωνσταντινουπόλεως, άνηρ έπι παιδεία και άρετη διαβεβοημένος. Έγεννήθη τῷ 1400. Πρὶν ἢ πατριαρχεύση ὑπῆρξε γραμματεὺς τοῦ αὐτοκράτορος Ἰωάννου τοῦ Παλαιολόγου 1026. Μετὰ πενταετή πατριαρχείαν παρητήσατο την άρχην και μετέδη είς την έν Σέρραις μονην του Προδρόμου, ένθα και τον βίον μετήλλαξεν 1027. 'Εν το κατα-

<sup>10?5)</sup> σ. γ' §. 33.

<sup>1027) &#</sup>x27;Αθανασίου Κομνηνοῦ 'Υψηλάντου. Τὰ μετὰ τὴν ἄλωσιν, ἐκδιδόντος

λόγω τῶν συγγραμμάτων τοῦ ἀνδρός, ὅν ἐδημοσίευσεν ὁ Σάθας ἐν τἢ Νεοελληνικῆ Φιλιλογία, ἀριθμοῦνται ὡς ποιήματα τοῦ Σχολαρίου καὶ «Ἦμετροι εὐχαὶ» καὶ «Ύμνος μετὰ δεήσεως», ἐν οἰς καὶ ἔκφρασις τοῦ Μάρτυρες στεφανῖται (ἄσματος ἐκκλησιαστικοῦ)  $^{1028}$ , ἀπερ ἐδημοσιεύθησαν ὑπὸ  $\Delta$ οσιθέου τοῦ Ἱεροσολύμων ἐν τόμω ᾿Αγάπης.

Πρωτοψάλτης της 'Αγίας Σοφίας, μουσικός διαπρεπέστατος, οὐ τὰ ποιήματα ὡς ἐκ της ἐποχης καθ' ἢν ἔζη δὲν διεσώθησαν σῶα. Τὰ σωζόμενα ἀνήκουσιν εἰς τὸ Στιχηράριον καὶ Μαθηματάριον εἰδος τῶν ἀναγραμματισμῶν. 'Εποίησε δὲ καὶ προπαίδειάν τινα εἰς ἡχον Πλ. Β' πρὸς ἐκγύμνασιν τῶν ἀρχαρίων μαθητῶν εἰς τὸ χρωματικὸν γένος.

Μανουήλ Χρυσάφης (ὁ ἀρχατος), ὁ ἐπὶ τῆς ἀλώσεως Λαμπαδάριος τοῦ ναοῦ τῆς 'Αγίας Σοφίας. Τινὰ τῶν περισωθέντων ἐκλεκτῶν μουσουργημάτων τοῦ καλλίστου μουσικοδιδασκάλου ὑπάρχουσιν εἰς τὰ πλετστα μουσικὰ βιδλία τῆς ἀρχαίας καὶ νέας μεθόδου. Έχει μαθήματα τοῦ ἀργοῦ Στιχηραρίου καὶ Μαθηματαρίου, πρὸς δὲ καὶ μεγάλα ἀνοιξαντάρια.

Η ωνσταντίνος Λάσκαρις ὁ Πωγα.νιάτης, Βυζάντιος, ἀνὴρ λόγιος διδάξας τὰ ἐλληνικὰ γράμματα ἐν Ἰταλια μετὰ τὴν ἄλωσιν τῆς Κωνσταντινουπόλεως 1029. 'Ως μουσικὸς δὲ δοκιμος ἐμέλισε διάφορα ἄσματα καὶ μαθήματα τοῦ Μαθηματαρίου εἴδους.

Νεκόλαος Μαλαζός, πρωθιερεὺς Ναυπλίου, ἔνθα καὶ ἐγεννήθη, ἐξεπαιδεύθη δὲ ἐν Κωνσταντινουπόλει· ἀπέθανε πιθανῶς εἰς Κρήτην¹030. "Ηκμασε περὶ τὰ τέλη της ΙΕ΄ ἐκατονταετηρίδυς. 'Ο Μαλαξὸς διεκρίθη οὐ μόνον ὡς κληρικὸς εὐμαθέστατος ἀλλὰ καὶ ὡς μουσικὸς ἐκ τῶν κρατίστων, πολλά, κατ' 'Αλλάτιον, ποιήσας καὶ γράψας. Ἐποίησε τὰ εἰς τὴν μνήμην τοῦ ἰερομάρτυρος Βλασίου (11 φεδρουαριου) ἀπόστιχα, τοὺς αἴνους καὶ τὸ εἰς τὸν στίχον τῶν αἴνων δοξαστικόν, τὴν λιτὴν εἰς τοὺς Μ΄ μάρτυρας (9 μαρτίου) δοξαστικὰ εἰς Ἰωάννην τὸν τῆς Κλίμακος (30 μαρτίου), στιχηρὰ εἰς τὸν ὅσιον

άρχιμανδρίτου Γερμανοῦ 'Αρθονίδου Σιναΐτου. 'Εν Κωνσταντινουπόλει, 1870 σ. 6.—Δημητρακοπούλου, 'Ορθόδοξος 'Ελλάς σ 110—118.—Νεοελληνική Φιλολογία Κ Ν. Σάθα' ἐν 'Αθήναις, 1868 σ. 12—22.—Allatii de Georgiis (Bibliotheca Fabricii, Tom. XII).—Μαλαξοῦ Πατριαρχική 'Ιστορία.—Μαθά κατάλογος Πατριαρχῶν.

<sup>1028) &</sup>quot;Ιδε καὶ Περὶ τῶν Ο΄ Έρμηνευτῶν Κ. Οἰκονόμου, τομ. Δ, σ. 795.

<sup>1829)</sup> Συνέταξεν ὁ Λάσκαρις καὶ Γραμματικήν, ήτις πολλάκις έξεδόθη έν Βενετία.

<sup>1030)</sup> Νεοελληνική Φιλολογία ύπο Κ. Ν. Σάθα, σ. 184.

Συμεών (27 ἀπριλίου), εἰς τὸν ἀπόστολον ἀνδρέαν (30 δεκεμβρίου), είς την σύλληψιν της άγίας "Αννης και είς τον Προφήτην Δανιήλ (9 καὶ 17 δεκεμβρίου), στιχηρά και κανόνα εἰς τὸν άγιον Μητροφάνην (4 ἐουνίου), τὴν ἀκολουθίαν εἰς τὴν μνήμην 'Αλεξίου τοῦ ἀνθρώπου τοῦ Θεού (17 μαρτίου), προσέτι δὲ καὶ τροπάρια διάφορα καὶ μεγαλυνάρια καὶ ἀσματικοὺς κανόνας καὶ εἰς εἴκοσι άγίους ὁλοκλήρους ἀκολουθίας έξαιρέτως δὲ εἰς πάσας τὰς έορτὰς τοῦ Τιμίου Προδρόμου έποίησε Μακαρισμούς, Εύλογητάρια καὶ ΚΔ΄ Οϊκους κατ' άλφάθητον. "Ετι δέ Εὐλογητάρια εἰς τὴν Κοίμησιν της Θεοτόκου, Τριώδια εἰς τὰς πρὸ αὐτῆς δεκαπέντε νηστισίμους ἡμέρας, καὶ ἄλλα πολλὰ σωζόμενα κατά την μαρτυρίαν του Κουτλουμουσιανού εἰς τοὺς ὑπ' ἀριθμὸν 188 και 198 κώδηκας τῆς ἐν Βιέννη τοῦ ἀγίου Μάρκου βιβλιοθήκης 1031. Είς τὰ ποιήματα τοῦ Μαλαξοῦ ἀνάγονται καὶ τὸ τῆς Περιτομής του Σωτήρος ἀπολυτίκιον «Μορφήν ἀναλλοιώτως», ώς καὶ ή έν τῷ Είρμολογίῳ και 'Αγιασματαρίῳ έρμηνεία της εὐλογούσης τοῦ ίερέως χειρός. Προσέτι συνέταζε καὶ κανόνα ίκετήριον μνημονευόμενον ύπὸ τοῦ Φαβρικίου<sup>1032</sup>.

\*Ιερεμίας ό 🕱 αλκηδόνος, ἀκμάσας μικρόν μετὰ τὴν ἄλωσιν. Τὰ ποιήματα αὐτοῦ ὡς ἐκ τῶν περιστάσεων δὲν διεσώθης αν.

\*Αντώνιος ὁ Μέγας θέκονόμος τῆς Μ. Ἐκκλησίας, κληρικός μουσικώτατος, άνθήσας μικρόν μετά την άλωσιν καὶ μαθητής γενόμενος Ίερεμίου του Χαλκηδόνος. Έποίησε Χερουδικά και Κοινωνικά, έξ ὧν τὰ Χερουδικὰ έδημοσιεύθησαν.

\*Ιουστένος Δεκάδυος, καλὸς ὑμνογράφος τῆς Ἐκκλησίας. èx Κερχύρας όρμώμενος ήχμασε περὶ το 1520. Εἰς αὐτὸν ἀποδίδονται ή ἀκολουθία τοῦ ἀγίου Ἰωάννου (14 ἀπριλίου), οἱ εἰς χειρόγραφον της συνοδικης βιελιοθήκης της Μόσχας (ἀριθ. 246) έμπεριεχόμενοι όκτω κανόνες εἰς τὴν Θεοτόκον κατά τὸν ἀριθμὸν τῶν όκτω ήχων, καὶ ἄλλα ποιήματα 1033. Έξέδωκε δὲ καὶ Ψαλτήριον, εἰς δ ἔθηκε καὶ τὸ ἐπίγραμμα αὐτοῦ «Σίγησον 'Ορφεῦ», καὶ ἐν τῷ Προλόγῳ τοῦ ὁποίου ἀγγέλλει την πρόθεσιν αὐτοῦ νὰ ἐκδώση καὶ Πεντηκοστάριον 1034,

<sup>1031)</sup> Πεντηκοστάριον έν Βενετία. 1884 σ. ζ΄.

<sup>1032)</sup> in lactuosissimum ad urde Nauplio discessum.

<sup>1033)</sup> Fabricii Bibl Graec. Tou. II p. 661 ed. Harlesii.

<sup>1034)</sup> Περί τοῦ Ἰουστίνου καὶ τῶν ἔργων αὐτοῦ γράφει καὶ Βαρθολομαΐος ὁ Κουτλουμουσιανός ο "Ιμβριος εν τῷ Πεντηχοσταρίω (εν Βενετία, 1884 Προλεγόμεν.  $\sigma$ .  $\varsigma' - \zeta'$ ) τάδε «'Ο ἐλλόγιμος οὖτος χαὶ φιλόχαλος ἀνήρ ὅταν ἐξέδωνε την ίεραν ταύτην βίδλον (το Πεντηχοστάριον, έπὶ σχοπῷ νὰ ἐχδώση ἔπειτα καὶ άλλα βιόλία έχχλησιαστιχά, έπαινών, είς την πρός τους δμογενείς προσφώνησίν

Παρακλητικήν καὶ Τριώδιον. 'Ως διάσημος 'Ακολουθιογράφος 1035 έποί-

του, τον ζηλον είς τὰ κολά, και τὴν πρός ἔκδοσιν βιδλίων έλληνικών άγαθὴν προαίρεσιν τοῦ τότε τυπογράφου "Αλδου Μανουκκίου τοῦ πρεσδυτέρου, οὕτω λέγει περί αύτου «Τουτον τοίνυν συνεργόν εύρηχώς πρός τὰ χάλλιστα, ἔδοξέ μοι τήν θεόπνευστον βίδλον των θείων πρώτον έντυπώσα: ψαλμών, τόν τε άρίστως ταύτην καὶ άξίως τοῦ ἐν αὐτῷ Πνεύματος συνθέμενον Προφήτην ἄμα καὶ Βασιλέα, ώσπερ τινὰ πρόδρομον, καὶ κήρυκα διαπρύσιον τῶν μετ' οὐ πολύ τυπωθησομένων ήμιν θείων προεχπεμψαι Γραφών ούχ είς μαχράν γάρ χαὶ τὸ Τριώδιον, καὶ ὁ καλεῖν ἡμῖν ἔθος Πεντηκοστάριον, μεθ' ὁ τὴν Παρακλητικήν, Θεού συναιρομένου, τυπώσομεν' ταυτί γάρ εὖ οἶδ' ὅτι, ταῖς κατά τόπον άγίαις του Θεου 'Εχχλησίαις πολλήν τε χαὶ μεγάλην την γρείαν παρέγεται' χατ' έξαίρεσιν δὲ ἡ θεία τῶν ψαλμῶν αὕτη β. δλος». Ἐκ τῶν λόγων λοιπὸν τούτων τοῦ Δεκαδύου φαίνεται άναντιρρήτως δτι το Ψαλτήριον έξεδόθη εἰς τύπον πρό παντός άλλου βιδλίου έκκλησιαστικού καὶ ἐπειδή ή ἔκδοσις αὐτη τοῦ Δεκαδύου, ως μη έγουσα σεσημειωμένην του χρόνου την έποχήν, εἰκάζεται ὅτι ἔγεινε περί το 1498 έτος, δήλον, ώς ή πρώτη του Πεντηκοσταρίου έπρεπεν άχολούθως να ένεργηθή, το βραδύτερον, περί τας άρχας του ΙΣΤ΄ αίωνος, χατά τήν του Δεκαδύου ύπόσχεσιν. 'Αλλά φαίνεται ότι ὁ σκοπὸς αὐτοῦ δὲν ἐπληρώθη καθότι οὖτε εἰς τὸν κατάλογον τῶν ὑπὸ τοῦ "Αλδου ἐκδοθέντων βιδλίων συναριθμείται και Πεντηκοστάριον, ούτε οί περί των ήμετέρων έκκλησιαστιχῶν βιβλίων γράψαντες, ἀναφέρουσι Πεντηχοσταρίου ἔκδοσιν, δι' ἐπιμελείας τοῦ Δεκαδύου γενομένην ὑπ' ἄλλου τυπογράφου τυχόν, ζώντος τοῦ "Αλδου ἤ καὶ μετά τὴν ἐν ἔτει 1515 ἀποδίωσιν αὐτοῦ. Ἐξ ἐναντιας ἀναφέρουσι μετά τό Ψαλτήριον δύο έχδόσεις τῆς 'Οχτωήγου, τῷ 1523 καὶ 1543 ἔτει.

1035) Διάσημοι 'Ακολουθιογράφοι ἀκμάσαντες ἀπὸ τῆς ἀλώσεως ἄχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων εἶναι οἱ ἐξῆς, ὧν τὰς βιογραφίας ἀρυόμεθα ἐκ τοῦ Ζαδίρα, Βρετοῦ, Παρανίκα καὶ Σάθα.

'Αντώνιος Μέγας Ρήτωρ της Μ. 'Εκκλησίας, καὶ πιθανῶς προστὰς της ἐν Κωνσταντινουπόλει πατριαρχικής σχολής, συνέγραψεν 'Ακολουθίαν τοῦ νεομάρτυρος 'Ιωάννου τοῦ ἐξ 'Ιωαννίνων. "Ηκμασε δὲ τὸν ΙΣΤ' αἰῶνα.

Στυλιανός Ρέκης, την πατρίδα Κερκυραΐος και σπουδάσας εν Ίταλία. Συνέγραψεν 'Ακολουθίαν τοῦ δσίου Στυλιανοῦ τοῦ Παφλαγόνος, ψαλλομένην τῆ 26 τοῦ νοεμδρίου. "Ηκμασε τὸν ΙΣΤ' αἰῶνα.

Μαρΐνος Τζάνες ὁ Πουνιαλής, ἄριστος ζωγράφος καὶ στιχουργός, έγεννήθη ἐν Ρεθύμνω τῆς Κρήτης, ἔνθα καὶ ἐξεπαιδεύθη τὰ ἐγκύκλια καὶ τὴν ἀγιογραφικήν, ἢν ἐπιτυχῶς ἐξήσκει. Χειροτονηθεὶς ἱερεὺς μετωνομάσθη Ἡμμανουήλ. Ἐγεννήθη περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ ΙΖ΄ αἰῶνος καὶ ἀπέθανε περὶ τὰ τέλτ ὑπέργηρως. Συνέγραψε τρεῖς ᾿Ακολουθίας, 1) εἰς τὴν άγίαν μεγαλομάρτυρα Φωτεινὴν τὴν Σαμαρείτιδα, 2) εἰς τὸν ὅσιον πατέρα ἡμῶν ᾿Αλύπιον τὸν Κιωνίτην καὶ θαυματουργόν, 3) καὶ εἰς τὸν ἄγιον μεγαλομάρτυρα Γοδδελά Πέρσην τὸν πολύαθλον, ψαλλομένην τῆ 29 σεπτεμβρίου, συνεργασθεὶς εἰς ταύτην μετὰ τοῦ ὁσιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις καὶ λογιωτάτου Καλλιοπίου Καλλιέργου τοῦ Κρητός.

Γεώργιος Κορέσσιος, έγεννήθη έν Χίω περί τὰ μέσα τοῦ ΙΖ΄ αἰῶνος, φιλόσοφος, θεολόγος (οὐχὶ μοναχός), καὶ ἰατρὸς ἔξοχος σπουδάσας έν Παταδίω καὶ σπουδαίους εἶτα ἀναδείξας μαθητάς. ᾿Απεστάλη εἰς τὴν ἐν Κωνσταν-

ησε τὴν 'Ακολουθίαν τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου (18 ἀπριλίου).

τινουπόλει Σύνοδον περί το 1635 και συνδιελέχθη προς τον καλδινιστήν 'Αντώνιον Λέγερον. "Εγραψε πολλά κατά Λατίνων, συνέταξεν άσματικήν 'Ακολουθίαν τοῦ ἀγίου μάρτυρος Θεοφίλου τοῦ Ζακυνθίου τοῦ ἐν Χίω μαρτυρήσαντος. (Δοσιθέου, περί τῶν ἐν Ἱεροσολύμοις πατριαρχευσάντων σ. 1179.—Nicol. Comn. Papadop, Histor Gymnas, Patav. L II p. 296 - Fabric, Bibl. Graec, T. XI p. 628 Harlesii - Οἰκονόμου, περί τῶν Ο΄ Ερμηνευτῶν τομ Δ, σ. 808). (Κωνσταντίου τοῦ ἀπὸ Σιναίου, 'Ελάσσονας Συγγραφάς — Δημητρακοπούλου, 'Ορθ. 'Ελλάδα σ. 153. — Βλαστοῦ, Χιακά Β σ.88. — Allatiis de Georgiis. — Νεοελλ. Φιλολ Σάθα, σ. 247).

Μελέτιος Συρίγος, έγεννήθη έν Ήρακλείφ της Κρήτης τῷ 1585 καὶ ούχὶ τῷ 1624 ὡς ἡμαρτημένως ὁ Κομνηνὸς Παπαδόπουλος τάσσει τὴν γέννησιν του Συρίγου άνηρ έξόχου παιδείας, ύπηρξε Πρωτοσύγκελλος και Ιεροκήρυς της Μ. Ἐκκλησίας, γενναίως ύπερ της 'Ορθοδοξίας άγωνισάμενος. 'Ετελεύτησεν έν Κωνσταντινουπόλει έν ήλικία 77 έτῶν. Ὁ Μελέτιος συνέγραψε πρὸς τοῖς άλλοις καὶ 'Ακολουθίαν τοῦ δσίου μάρτυρος Μακαρίου τοῦ ἐκ Κίου μὲν τῆς Βι θυνίας καταγομένου, έν Προύς η δὲ μαρτυρήσαντος τῷ 1590. Εἰς Κίεβον εὐρισχόμενος συνέγραψε χανόνα είς πάντας τοὺς άγίους τῆς Λαύρας χαὶ εἰς τὴν χατάθεσιν τοῦ χιτῶνος τοῦ Σωτῆρος προσέτι δὲ χαὶ ἐτέρους δύο χανόνας, ἐξ ων του μέν είς την Θεοτόχου, του δέ είς την δοιομάρτυρα Παςασχευήν. (Μελετίου, 'Εχχλησιαστική 'Ιστορία, Τομ Γ' σ. 450,451. - Fabric. Bibl graec T XI p. 474.—Papadop Histor. Gymn. Patavini Τομ 2 σ. 309.—Δοσιθέου, βίος Συρίγου εν προοιμίω των Αντιρρήσεων. — Δημητρ. Όρθοδ. Έλλ. σ. 158— Νεοελ Φιλολογία Σάθα σ 255).

'Αθανάσιος Πάριος, ἱερομόναχος, ἀνήρ λογιώτατος καὶ ἐνάρετος, ἐκπαιδευθείς εν Σμύρνη και \*Αθωνι. 'Εσχολάρχησεν επί τινα έτη εν Θεσσαλολονίκη καὶ ἐπὶ εἴκοσι τοῦ γυμνασίου τῆς νήσου Χίου, ἔνθα καὶ ἐτελεύτησε τῷ 1813. Συνέγραψε καὶ ἐξέδωκε διάφορα συγγράμματα, πρὸς δὲ καὶ ἀσματικάς άκολουθίας εἰς τὸν ἱερομάρτυρα Ἐλευθέριον, εἰς τὸν μεγαλομάρτυρα Φανούριον τον νεοφανή, είς την δοιομάρτυρα Παρασχευήν έπι τη σωτηρία της πόλεως Χίου, καὶ εἰς τὸν νεομάρτυρα Δημήτριον τὸν Χζον τὸν ἀθλήσαντα ἐν Κωνσταντινουπόλει τῷ 1082 τῆ 29 Ἰανουαρίου. (Δημητρακοπούλου, 'Ορθοδ. 'Ελλάδα σ. 197 - Τον ύπο 'Ανδρέου Ζ. Μάμουκα συνταχθέντα βίον τοῦ Παρίου ἐν Σάθα Νεοελλ. Φιλολ. σ. 630. - Οἰχονόμου, Περὶ τῶν Ο΄ Ερμηνευτῶν Τομ. Δ΄σ. 824. Τρηγοράς, ἱερομόναχος ὁ ἐκ Δωδώνης, ἱεροκήρυξ τῆς

Μεγάλης Έκκλησίας, ήκμασε περί τα μέσα του ΙΗ αἰῶνος, ἀπέθανε δὲ έν Βουχουρεστίω ζήσας ὑπὲρ τὰ 100 ἔτη. Ἐποίησε Προσόμοια εἰς πολλοὺς αγίους, καὶ θεοτοκάριον, ώς το τοῦ 'Αγαπίου, συναθροίσας πάντα τὰ θεοτυκία τροπάρια τὰ εύρισχόμενα εἰς τὰ Μηναΐα, Παρακλητικήν, Τριώδιον καὶ Πεντηκοστάριον, καὶ ἄλλα θεοτοκία ἔργα αὐτοῦ. Προσέτι ἐποίησε καὶ κανόνας εἰς άγίους, ὄντας τοὺς ἐξῆς:

« 'Ιανουαρίου τη΄ είς τον δσιον 'Ιάχωδον άχολουθία τελεία δεδοξολογημένη,

μὲ τελετήν καὶ καθίσματα, καὶ αἴνους, αἰτήσει Γεωργίου Μαγιώτα.

<sup>» &#</sup>x27;Αναπλήρωσις τελείας ακολουθίας του διά Χριστον σαλού, αίτήσει του αύτοῦ.

## \*Αθανάσιος Ραψακίτας ή Ραψακιώτης, μουσικός καί με-

- » 'Αναπλήρωσις τελείας ἀκολουθίας τοῦ ἀγίου ἱερομάρτυρος 'Ανθίμου, αἰτ τὴσει τοῦ 'Ανθίμου Οὐγγροδλαχίας.
- » 'Αναπλήρωσις τελείας ἀκολουθίας τοῦ δσίου 'Ανδρέου, τοῦ διὰ Χριστόν σαλοῦ, αἰτήσει τοῦ αὐτοῦ.
- » 'Αναπλήρωσις τελείας ἀχολουθίας τοῦ ἀγίου ἱερομάρτυρος Ἱεροθέου, ἐπισακόπου 'Αθηνών, αἰτήσει Ἱεροθέου ἱεροδιαχόνου τοῦ Οὐγγροδλαχίας.
- » 'Αναπλήρωσις τελείας ἀκολουθίας τοῦ ἀγίου ἱερομάρτυρος Κλήμεντος 'Αγκύρας μετὰ τοῦ ἀγίου 'Αγαθαγγέλου, αἰτήσει Κλήμεντος 'Αδριανουπόλεως.
- » 'Αναπλήρωσις τελείας ἀχολουθίας τοῦ άγίου ἱερομάρτυρος 'Αθηνογένους αἰτήσει τοῦ αὐτοῦ.
- » 'Αναπλήρωσις τελείας ἀχολουθίας τοῦ ἀγίου ἱερομάρτυρος 'Ελευθερίου, αἰτήσει τοῦ αὐτοῦ.
- » Κανών παρακλητικός εἰς τὸν άγιον Δημήτριον διὰ τὴν ἐλευθερίαν τῆς φυλακῆς τῶν δεσμῶν καὶ τοῦ θανάτου, ὅπου ἐπιφανεἰς ὁ άγιος ἔδωκεν εἰς αὐτόν, ὅντα εἰς Ζίχναν, χωρίον τῆς Δράμας, ἐπὶ τῆς πατριαρχείας Ἰακώδου τοῦ Χίου, Ὁκτωβρίου κε΄ ἡμέρα πέμπτη, τὴν νύκτα ξημέρωμα τῆς ἐορτῆς τοῦ ἀγίου, εἰς τοὺς χιλίους ἐξακοσίους ὀγδοήκοντα ἐπτά ».

Νικόλαος Ζερτζούλης ὁ ἐκ Μετσόδου, ἐκ τῶν ἐπισήμων 'Ακολουθιογράφων τοῦ ΙΗ' αἰῶνος ἐπεσκέφθη πάσας τὰς 'Ακαδημίας τῆς Εὐρώπης (1752—1759) διδαχθεὶς οὐ μόνον τὴν λατινικήν, γαλλικὴν καὶ ἰταλικὴν διάλεκτον, ἀλλὰ καὶ πάσας σχεδὸν τὰς ἐπιστήμας. Διεδέχθη δὲ εἰς τὴν 'Αθωνιάδα Σχολὴν Εὐγένιον τὸν Βούλγαριν, εἶτα δὲ προέστη καὶ τῆς ἐν 'Ιασίω 'Ακαδημίας καὶ εὐδοκίμως ἐδίδαξε μέχρι τοῦ ἐν ἔτει 1773 συμδάντος θανάτου του. 'Εφιλοπόνησεν 'Ακολουθίαν τοῦ ἀγίου Νικολάου τοῦ ἐκ Μετσόδου.

Νικόλαος Γαθριηλόπουλος, Ζακύνθιος, συνέθετο 'Ακολουθίαν τοῦ άγίου . Γερασίμου, ἐκδοθεΐσαν ἐν Βενετία τῷ 1818.

Βίκτωρ Δαράκης ὁ ἐπιλεγόμενος Κλαπατσαρᾶς, ἐγεννήθη ἐν Κερκύρα, καὶ ἐχρημάτισε καλὸς ἰεροκήρυξ. Συνέθετο ᾿Ακολουθίαν τῆς ἐκ Κερκύρας διαδάστως τοῦ λειψάνου τοῦ ἀγίου Νικολάου, ἐκδοθεῖσαν ἐν Βενετία τῷ 1719, ἀνατυπωθεῖσαν δ' ἐν Κεραλληνία τῷ 1851.

Καμπίτης Παπάφιλίππου έχ Ναούσσης τῆς Μακεδονίας. Συνέγραψεν 'Ακολουθίαν τοῦ ἀγίου Θεοφάνους.

Νικόλαος Τριαντάφυλος Κερχυραΐος, συνέγραψεν 'Ακολουθίσν περὶ τοῦ ἐν τει 1530 γενομένου θαύματος διὰ τῆς Θεοτόχου Κασσιοπίας, καὶ ὁμοίας τῶν μαρτύρων Πίστεως, 'Ελπίδος, 'Αγάπης καὶ τῆς μητρὸς αὐτῶν Σορίας, ὡς καὶ μεγαλυνάρια εἰς διαφόρους ἐορτάς. 'Ετυπώθησαν πάντα ὑπὸ τὸν τίτλον ὑμνολογίδιον ἐν Βενετία, 1724.

Σωφρόνιος Πάγκαλος, ἐπίσκοπος Κυθήρων, ἐν ἔτει 1744 συνέθετο 'Ακολουθίαν εἰς τὸ ὑπὸ τῆς Θεοτόκου τῆς Μυρτιδιωτίσσης γενόμενον θαϋμα, ἐκδοθεϊσαν ἐν Βενετία (1747), ἐν Κωνσταντινουπόλει (1811), ἐν Σμύρνη (1847) καὶ Κεφαλληνία (1849).

'Αθανάσιος 'Ιδηρίτης, συνέγραψε βίον καὶ 'Ακολουθίαν τοῦ νεομάρτυρος Νικήτα, τοῦ ἐν ἔτει 1754 ἀθλήσαντος.

λοποιὸς ἔξοχος, ἀκμάσας μικρὸν μετὰ τὴν ἄλωσιν τῆς Κωνσταντι-

Νικηφόρος Ίεροδιάκονος, συνέγραψε βίον καὶ 'Ακολουθίαν τοῦ νεομάρτυρος Νιχολάου του νέου, του έν έτει 1754 αθλήσαντος.

Νικόλαος Κύρκος, συνέθετο 'Ακολουθίαν τοῦ νεομάρτυρος Νικολάου, τυπωθείσαν εν Βενετία τῷ 1757 καὶ 1771.

Γρηγόριος ο Δυρραχίου, συνέγραψεν Άχολουθίαν Κυρίλλου, Κλήμεντος, Μεθοδίου και Ναούμ, εκδοθείσαν εν Μοσχοπόλει, προσέτι δε και παρακλητικόν κανόνα τοῦ ἀγίου Ναούμ.

\*Ιερεμείας 6 Κρής, έγεννήθη έν Κυδωνίαις, και περιηλθε χάριν σπουδης την Γερμανίαν και Ούγγαρίαν. Ήτο άρχιμανδρίτης του "Ορους Σινά, προτροπῆ δὲ Κυρίλλου τοῦ ἀρχιεπισκόπου συνέγραψε τὴν ἀκολουθίαν τῆς μεγαλομάρτυρος Αίκατερίνης, τυπωθεΐσαν έν Βενετία τῷ 1768.

Χρύσανθος ὁ Κύπριος, Πρωτοψάλτης τῆς νήσου Συνέθετο ἀχολουθίαν Μιχαήλ Συνάδων, τυπωθείσαν Ένετίησιν 1769, καὶ έκδούς κατά το αὐτο έτος την ακολουθίαν του 'Ακαθίστου ύμνου, προτέθετο κανόνα παρακλητικόν είς τὸν τίμιον Σταυρόν, δύο ἀχολουθίας τοῦ ἀποστόλου Φιλίππου χαὶ δύο χανόνας της Θεοτόχου.

Γρηγόριος 'Αγιοπαυλίτης, άρχιμανδρίτης' συλλέξας έχ δισφόρων συνέθετο καὶ ἐξέδωκεν ἐν Βενετία τῷ 1770 ὑμνολόγιον, περιέχον τὴν Παρακλητικήν άκολουθίαν εἰς τὸν τίμιον καὶ ζωοποιὸν Σταυρόν, τοὺς Κ $\Delta'$  οἴκους πρὸς τὴν νοητήν σκάλαν, καὶ ἄλλας τινάς εὐχάς.

Κύριλλος Σινά, άρχιεπίσχοπος, συνέθετο 'Αχολουθίαν τοῦ άγίου 'Ιανουαρίου, έχδοθείσαν έν Βενετία 1776, καὶ λόγους έγκωμιαστικούς είς τον άγιον έχρωνηθέντας έν Νεαπόλει τῷ 1774, καὶ συνεκδοθέντας τῆ 'Ακολουθία.

'Ιωακείμ Πάριος, ἱερομόναχος, ἔγραψε μαρτύριον καὶ ἀκολουθίαν 'Αν-

τωνίου τοῦ νέου τοῦ ἐν ἔτει 1774 άθλήσαντος. Μητροφάνης Ναύπλιος, ίερομόναχος, συνέγραψεν 'Ακολουθίαν τοῦ άγίου

Γερασίμου τυπωθεϊσαν ένετίησι 1778 και 1779. Γεώργιος Βελημάς, συνέθετο 'Αχολουθίαν τοῦ δσίου 'Ιωάννου τοῦ 'Ερημίτου έχδοθείσαν έν Βενετία τῷ 1782 καὶ 1787.

Ανδρέας ο Πάργιος, συνέθετο έν έτει 1788 'Αχολουθίαν τοῦ όσίου 'Ανδρέου τοῦ ἐρημίτου τοῦ ἐχ χωρίου Μονοδένδρου τῆς 'Ακαρνανίας, τυπωθεῖσαν ἐν Βενετία τῷ 1807.

Γεώργιος Σύπανδρος, Ζακύνθιος, συνέθετο 'Ακολουθίαν τοῦ άγίου Διονωσίου ἀρχιεπισχόπου Αίγίνης, ἐκδοθεῖσαν ἐν Βενετία τῷ 1790.

\* ερόθεος Αιτωλός, άρχιμανδρίτης και ήγούμενος της έν Αγράφοις μονής του Δουσίκου έν έτει 1798 έπεξειργάσθη την ύπο Παχωμίου Ρουσάνου ποιηθεΐσαν ακολουθίαν του άγίου Βησσαρίωνος, προσθείς και παρακλητικόν κανόνα είς Βησσαρίωνα. 'Η ούτως ἐπεξεργασθεΐσα 'Ακολουθία ἐξετυπώθη τῷ 1800 έν Κωνσταντινουπόλει, και τω 1856 εν Αθήναις.

'Αθανάσιος ό έχ Ραιδεστου διέτριψε παρά τῷ μητροπολίτη Μηθύμνης Διονυσίφ περί τὰ τέλη τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος. Συνέγραψε καὶ 'Ακολουθίαν τοῦ ἀγίου 'Ιγνατίου μητροπολίτου Μηθύμνης, ἐκδοθεΐσαν τῷ 1805 ἐν Κωνσταντινουπόλει, και άλλα. (Ο εν Κωνσταντινουπόλει Ελληνικός Φιλολογικός Σύλλογος. νουπόλεως. Ἐμέλισε τοὺς ὕμνους τῆς λειτουργίας τοῦ Μ. Βασιλείου «᾿Αγιος, ἄγιος, Κγιος Κύριος Σαβαώθ», «᾿Αμήν», «Σὲ ὑμνοῦμεν» ὁ δὲ ὕμνος «Τὴν γὰρ σὴν μήτραν», τετράφωνος εἰς ἦχον Α΄ φέρει διάφορον τέχνην εἰς τὰς περιόδους τῶν μελφδικῶν γοαμμῶν τῶν ἐντελῶν καταλήξεων. Ἐποίησε μίαν σειρὰν μεγάλων Κοινωνικῶν τῶν Κυριακῶν, καὶ ἔνα Πολυέλεον «Δοῦλοι Κύριον» εἰς ἦχον Λέγετον, λίαν ἔντεχνον.

Μανουήλ ό Μέγας Ρήτωρ καὶ Χαρτοφύλαξ τῆς Μ. Ἐχκλησίας 1036 ὁ ἐκ Πελοποννήσου, μαθητής Ματθαίου τοῦ Καμαριώτου 1037, ἤκμασε κατὰ τὸ πρῶτον ἡμισυ τῆς ΙΣΤ΄ ἐκατονταετηρίδος,
ἐτελεύτησε δὲ ὑπέργηρως τῷ 1851 1038. Διεκρίθη ὡς λογιώτατος καὶ
ὑμνογράφος, συναριθμούμενος ἐν τοῖς θεοτοκαριογράφοις ἀτε ποιήσας κανόνας εἰς τὴν Θεοτόκον εἰς διαφόρους ἤχους, ὧν τινες φέρουσι
τὸ ὄνομα αὐτοῦ, τινὲς δ' οὐχί. 'Ολίγοι δ' ἐκ τῶν κανόνων τούτων
τύποις ἐξεδόθησαν εὐρισκόμενοι εἰς τὸ Θεοτοκάριον τοῦ Νικοδήμου.
'Ο Μανουὴλ ἔχει μαθήματα εἰς τὴν Παπαδικήν, καὶ ἄλλα ἀνέκδοτα πονήματα 1039. 'Εποίησε προσέτι στιχηρὰ καὶ κανόνας καὶ τὴν
ἀκολουθίαν Μάρκου τοῦ Εὐγενικοῦ.

**Γρηγόριος Σαβδαΐτης**, ἤκμασε περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ  $I\Sigma T'$ . αἰῶνος. Ἐκ τῶν ἀσμάτων αὐτοῦ διεσώθησαν ἀποσπάσματά τινα, ἐν οἰς καὶ ἐν Πασαπνοάριον τοῦ "Ορθρου ἀργὸν εἰς ἦχον  $\Delta$ ., ὅπερ ἐκαλλωπίσθη ἀκολούθως ὑπὸ  $\Gamma$ ερμανοῦ τοῦ Nέων  $\Gamma$ Ιατρῶν.

Γρηγόριος Μαλαξός, ύμνογράφος, άνθήσας κατά τὸν ΙΣΤ΄.

Μαυροχορδάτειος Βιβλιοθήχη ύπο 'Αθ. Π. Κεραμέως. Παράρτημα ΙΕ΄ τόμου, 1884, σ. ιβ΄ ἐν σημειώσει). Ὁ Σάθας καὶ ὁ Ζαβίρας οὐδὲν ἀναφέρουσι περὶ τοῦ 'Αθανασίου.

<sup>1036) &#</sup>x27;Ο Φαβρίκιος συγχέει τὸν Μανουὴλ τοῦτον πρὸς ἔτερον πολλῷ ἀρχαιότερον, Μανουὴλ τὸν 'Ολόβορον τὸν ἐπὶ τοῦ αὐτοκράτορος Μιχαὴλ τοῦ Παλαιολόγου ἀκμάσαντα.

<sup>1037)</sup> Θεοδόσιος Ζυγομαλάς έν Turcograecia σ. 90.

<sup>1038)</sup> Κωνσταντίου Α΄ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, Συγγραφάς 'Ελάσσονας σ. 348. 'Εν Κωνσταντινουπόλει, 1866.— 'Όρα καὶ Δημητρακοπούλου, 'Ορθόδοξ. 'Ελλ. σ. 122, 123. — Έλληνομνήμων Μουστοξύδου τομ. Α΄: φύλλ. Ε΄. σ. 313.—Νεοελληνική Φιλολ. Σάθα σ. 123.

<sup>1039)</sup> Περὶ τῶν ἀνεκδότων πονημάτων Μανουὴλ τοῦ Πελοποννησίου διέλαδεν ὁ Φιλητᾶς ἐν τῷ Προλόγῳ τῆς ὑπὸ Στυλιανοῦ Βλασοπούλου τοῦ Κερχυραίου ὑπερασπίσεως τῆς Γραικικῆς ἐκκλησίας, ἢν ἐκ τοῦ Ἰταλικοῦ μεταφράσας καὶ σημειώσεσι πλουτίσας, ἐξέδωκεν ἐν ᾿Αθήναις τῷ 1848. (Περὶ τῶν Ο΄ ἑρμηνευτῶν, Κ. Οἰκονόμου τομ. Δ΄ σ. 796).

αίδνα, Ναυπλιεύς και συγγενεύων Νικολάφ τφ Μαλαξφ. "Εγραψε κανόνα εἰς τὴν ἀγίαν Τριάδα<sup>1040</sup>.

Παχώμεος Ρουσάνος το έπώνυμον και Ρακενδύτης ώς λιτως ἀποζών, μοναχός 'Αθωνίτης, Ζακύνθιος την πατρίδα<sup>1041</sup>, ζήσας περὶ τὸ ἔτος  $1530^{1042}$ . Ύπηρξεν ἔνθερμος ζηλωτής τῶν πατρώων δογμάτων, άλλὰ καὶ γόνιμος καὶ φιλόπονος συγγραφεύς, ὑμνογράφος καὶ μουσικός. Ἐποίησεν όκτὼ κανόνας, εἰς τοὺς ἀγίους 'Αθανάσιον καὶ Κύριλλον 'Αλεξανδρείας, εἰς τὸν ἄγιον Παχώμιον, καὶ εἰς άλλους πέντε άγίους, και 'Ακολουθίας είς τοὺς ἐν Στροφάσι φονευθέντας μοναχούς, καὶ εἰς τὸν σύγχρονον αὐτῷ Βησπαρίωνα τὸν Λαρίσσης. Προσέτι έφιλοπόνησε καὶ «Έρμηνείαν σύντομον εἰς τὴν καθ΄ ήμας μουσική » ν<sup>1043</sup>. Ο Οίκονόμος άφηγεζται <sup>1044</sup> δτι δ Παχώμιος ἔν τινι πρὸς τοὺς ἐν τῆ ᾿Αθωνιάδι Μονῆ τοῦ Σταυρονικήτα ἐπιστολῆ καταφέρεται κατά τινων τότε λεγόντων ότι δεί τιτα των στιχηρών τον ένα των χορών ψά. ε. «Μηδέν μεταβάλλειν παρεγγυά, ως έναντίον ον τη των Πατέρων παραδόσει, καὶ ἔριδας καὶ μάχας γεννών, σχισμάτων παραιτίους....Μηδεὶς ὑμᾶς ὑπερόπτης ἀπατάτω, ἀλλ' άκούσωμεν τοῦ ᾿Αποστόλου πρὸς Κορινθίους 1045 γράφοντος: Παρακαlῶ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἵra τὸ αὐτο λέγητε πάντες, καὶ μὴ ἦ ἐν ὑμῖν σχίσματα· καὶ πάλιν: "Όταν συνέρχησθε εκαστος ύμῶν ψαλμὸν έχει, διδαχήν έχει, γλώσσαν έχει, αποκάλυψιν έχει, έρμηνείαν έχει, πάντα πρός οικοδομήν γενέσθω. Μη δήτα άποσχιζώμεθα της καθολικής Έκκλησίας, άλλα νοούντες και άλλα πράττοντες, ούδε γαρ έντεῦθέν τις οίχοδομή, ώς δέδειχται, είμη σχάνδαλα χτλ..

Μάζειμος Μαργούνεος ἐπίσκοπος Κυθήρων, ἐγεννήθη τῷ 1530 έν Κρήτη. Ήν δὲ ἀνὴρ σοφὸς καὶ τὴν θύραθεν παιδείαν διάσημος, λογογράφος τε και ποιητής κατά τον Μοσχοπολίτην, δόκιμος, καὶ ὑμνογράφος δεξιός 1046. Συνέταξε τοὺς ἐκδεδομένους ἀΑνακρεοντείους υμνους.

<sup>1040)</sup> Νεοελληνική Φιλολογία Κ. Ν. Σάθα ἐν ᾿Αθήναις, 1868 σ. 186.

<sup>1041)</sup> Φιλητά, Φιλολ. Παρέργων φυλ. Α΄.— Ελληνομνήμων τομ. Α΄ σ. 623 πρόλ. και σελίδας 442 και 449 — Κ. Ν. Σάθα, Έλληνικά 'Ανέκδοτα, τομ. Α΄ σ. 217.- Π. Χιώτου, Ίστορία Ζακύνθου Β΄.

<sup>1042)</sup> Πρόλ. Δημητρακοπούλου, Όρθοδ. Έλλ. σ. 123, 124.

<sup>1043)</sup> Νεοελλ. Φιλολ. Σάθα, σ. 150.

<sup>1044)</sup> Περί τῶν Ο΄ Έρμηνευτῶν τῆς Παλαιᾶς θείας Γραφῆς, τομ. Δ΄ 'Αθή-יאָסוּ 1849 ס. 800.

<sup>1045)</sup> Α΄ Κορινθ. Κεφ. Α΄ ιδ΄.

<sup>1046)</sup> Δημητρίου Προκοπίου Μοσχοπολίτου 'Απαρίθμησιν τῶν χατὰ τὸν παρελθόντα αίωνα (IZ) λογίων Γραικών έν Fabricii Bibl. tom. XI. p. 521 καὶ

Μελέτιος Πηγάς, Κρής την πατρίδα, έγεννήθη τῷ 1549. ἀνὴρ πολυμαθέστατος, πολλὰ γράψας κατὰ τῶν καινοτομιῶν τῆς Ρωμαϊκῆς ἐκκλησίας. Ὁ Μελέτιος ἦν ἐγκρατέστατος καὶ τῆς ἐκκλητ . σιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς. Ζήσας 52 ἔτη ἀπέθανε τῷ 1601<sup>1047</sup>, διοικών τῆν ἐκκλησίαν τῶν ἀλεξανδρέων, ἢν ἐποίμανεν ἀπὸ τοῦ 1590<sup>1048</sup>.

Ταδριήλ Σευήρος 1049, εξς των λογιωτέρων κληρικών τοῦ αἰωνός του, ἐγεννήθη ἐν Πελοποννήσω τῷ 1541. Σπουδάσας ἐν Πάταδίω περὶ τὴν θεολογίαν, ἐγένετο εἶτα ἐφημέριος τῶν ἐν Βενετίφ ὀρθοδόξων, οῦς ἐποίμανε καὶ ὑπὸ τὸν τίτλον ἱεράρχης Φιλαδελφείας, ἐτελεύτησε τῷ 1616. Κατὰ τοὺς συντάκτας τῆς Μουσικῆς Βιβλιοθήνης, ἡν κάτοχος καὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς.

"Εκεμέας Β' ὁ Τρανός, ἐξ 'Αγχιάλου, ἐγεννήθη τῷ 1535<sup>1050</sup>. Έκ τῆς μητροπόλεως Λαρίσσης ἐγένετο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, τρὶς πατριαρχεύσας ἀνὴρ ἐπ' ἀρετῆ καὶ παιδεία πεφημισμένος καὶ τῆς μουσικῆς ἐγκρατής, κατὰ τοὺς συντάκτας τῆς Μουσικῆς Βιβλιοθήκης. Παραγενόμενος δὲ εἰς Μόσχαν μεθ' ἐνὸς μητροπολίτου καὶ δύο ἐπισκόπων, κατ' ἀξίωσιν τοῦ τότε αὐτοκράτορος τῆς Ρωσ-

1050) Fabricii, Biblioth. Graeca XI σ. 630, 631. Χρυσαλλίς φύλλ.

83,84.

έξης ed. Harlesii. — Κ. Οἰχονόμου, Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν της παλαιᾶς θείας Γραφής τομ. Δ΄ σ. 801.—Δημητραχοπούλου, 'Ορθοδ. Έλλ. σ. 212—218.

<sup>10 17) &#</sup>x27;Ο Παπαδόπουλος Κομνηνός παρεκτείνει τὸν βίον τοῦ Πηγά μέχρι καὶ τοῦ 1620. 'Ωσαύτως καὶ Fabr. Bibl. Graec. Τ. ΧΙ p. 475 Harlesii. 'Αλλ' ὁ μακάριος Πηγάς ἐτελευτησεν ὀλίγω πρότερον τοῦ Μαργουνίου (οὐτινος καὶ δύο λόγοι ἐπιτάφιοι σώζονται εἰς τὸν Πηγάν), κατά τὸ αὐτὸ ἔτος τελευτήσαντος, τῷ 160? Καὶ τοῦτο μαρτυροῦσι, α) Μάξιμος ὁ Πελοποννήσιος, μαθητής τοῦ Πηγά ἐν τῆ πρὸς Ματθαῖον ἱερομόναχον ἐπιστολῆ γεγραμμένη τῷ αχδ, Γαμηλιῶνος Ζ΄ (Κορυδαλέως "Εκθ. περὶ ἐπιστολικ. τύπων σ. 74. "Αλλη 1768, 6΄). Κύριλλος ὁ Λούκαρις διεδέχθη Μελέτιον τὸν Πηγάν ἐν τῆ πατριαρχικῆ καθέδρι τῆς 'Αλεξανδρείας τῷ 1602. Μελετίου 'Ἐκκλ. 'Ιστορία τομ. Γ΄ σ. 430. (Περὶ τῶν Ο΄ 'Ερμηνευτῶν Κ. Οἰκονόμου τόμ. Δ΄ σ. 803 ἐν σημειώσει).

<sup>1048)</sup> Γερμανοῦ Γρηγορᾶ, βίος Μελετίου Πηγᾶ, ἐν Πανδώρα τομ. Θ΄ σ. 255 — Νεοφύτου Καυσοκαλυβίτου, βίος τοῦ αὐτοῦ, ἐν τῆ ἐκδόσει τῆς 'Ορθοδόξου 'Ομολογίας. — Fabricii Bibliotheca Graeca, XI, σ. 475 — 478. — Κ. Οἰκονόμου, Περὶ τῶν Ο΄ 'Ερμηνευτῶν, τομ. Δ΄ σ. 803. — Νεοελληνική Φιλολογία Σάθα σ. 208. — Κωνσταντίου Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου, 'Ελάσσονας συγγραφάς. Δημητρακοπούλου, 'Ορθ. 'Ελλ. σ. 130.

<sup>1049)</sup> Βλέπε Δωδεκάδιβλον Δοσιθέου σ. 1180, καὶ Fabricii. Bibl. Graec. Τ. ΧΙ. p.625.—Τυτοοgraecia, σ.524.—Βελούδου, Χρυσαλλιδα τοῦ ἔτους 1858 σ. 42.—Δημητρακοπούλου, 'Ορθ. 'Ελλ. σ. 143.—Νεοελληνική Φιλολ. Σάθα σ. 218.—Περί τῶν Ο΄ 'Ερμηνευτών Κ. Οἰκονόμου τομ. Δ΄ σ. 805.

σίας Θεοδώρου, τὸν Μόσχας μητροπολίτην Ἰὼδ προεβίβασε τῷ 1588 μ. Χ. εἰς Πατριάρχην πασῶν τῶν Ρωσσιῶν<sup>1051</sup>.

\*Αθανάσεος Τορνόδου άρχιεπίσχοπος καὶ εἶτα Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης ἐκ τῆς μητροπόλεως 'Αδριανουπόλεως προδιδασθείς, ἤκμασε περὶ τὰ μέσα τῆς ΙΣΤ΄ ἐκατονταετηρίδος 1052. Σωζονται αὐτοῦ Χερουδικὰ καὶ Κοινωνικά. 'Εν 'Αγίω "Ορει εἴδομεν Κοινωνικὸν «Αἰνεῖτε» εἰς ἦχον Α΄, ἔχον ἀνάμικτον καὶ ὑπέρμετρον κράτημα προσέτι καὶ ἔν ἐγκώμιον πανηγυρικὸν εἰς ἦχον Δ΄ κατὰ τὸ εἶδος τοῦ Μαθηματαρίου εἰς ἡγούμενον 'Ιδηρίτην' ὑπάρχει ἐν τῆ βιδλιοθήκη τῆς μονῆς τοῦ Λειμῶνος 1053 καὶ Πολυχρονισμὸς αὐτοῦ εἰς τὸν αὐθέντην Οὐγροδιαχίας Σκαρλάτον. 'Εποίησε καὶ Πολυχρονισμὸν εἰς τὸν Νικομηδείας Παρθένιον 1054, ὅστις εὐρίσκεται εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 230 χαρτῷν τεῦχος τῆς ἐν Λέσδω μονῆς τοῦ Λειμῶνος 1055.

Θεοφάνης ο Καρύκης, πατριάρχης Κων/πόλεως († 1595), εχει μαθήματα εἰς τὴν Παπαδικήν, εἰς τὸ Στιχηράριον καὶ Κρατηματάριον. Ἐμέλισεν ἐκτεταμένα χερουδικὰ καὶ κοινωνικὰ μετὰ κρατημάτων ἐκ σωζομένου δέ τινος μικτοῦ κρατήματος τοῦ Μαθηματαρίου θέματος, εἰκάζομεν ὅτι ἀπίστατο καλῶς τοὺς κανόνας τῆς μελοποιίας.

"Α ρσένιος ὁ Μικρος 1056, ἱερομόναχος, ἤκμασε περὶ τὸ 1600 μ. Χ., ὁλίγω πρότερος τοῦ νέου Χρυσάφου καὶ Βαλασίου, μαθητὴς δὲ Ἱερεμίου τοῦ Χαλκηδόνος. 'Υπῆρξε μελοποιὸς καὶ μουσικοδιδάσκαλος ἐκ τῶν ἀρίστων τῆς ἐποχῆς του. Αὐτὸς ἐμελώδησεν εἰρμοὺς πρὸς εὐθυμίαν ὁνομάσας αὐτοὺς Καλοφωνικούς, προσέτι δὲ καὶ πολλὰ καὶ διάφορα ποιήματα τοῦ Κρατηματαρίου καὶ Μαθηματαρίου καὶ άλλα τινά. Έκ τῶν σωζομένων ἔργων αὐτοῦ διακρίνονται ὡς πρότυπα μουσικῆς τέχνης δύο θέματα τοῦ Κρατηματαρίου εἰς ἡχον Δ΄, ὡν τὸ μὲν φέρει ἐπὶ κεφαλῆς Δὶς διαπασῶν, τὸ δὲ Κατ' ἀντιφωνίαν.

<sup>1051) &</sup>quot;Όρα τὰ περὶ τούτου εἰς Ζαμπελίου καθίδρυσιν Πατριαρχείου ἐν Ρωσσία. — Κωνσταντίου Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, Συγγραφάς 'Ελάσσονας. — Δημητρακοπούλου, 'Ορθοδ. 'Ελλ. σ. 127. — Οἰκονό-μου, Περὶ τῶν Ο΄ 'Ερμηνευτῶν τομ. Δ΄ σ. 806.

<sup>1052)</sup> Καισαρ. Δαπόντες παρά Σάθα. Μεσαιων. Βιδλιοθήκη τομ. Γ΄ 81,82.

<sup>1053) &#</sup>x27;Ο έν Κωνσταντινουπόλει Έλληνικός Φιλολ. Σύλλογος. Μαυροκορδάτειος Βιδλιοθήκη ύπο Α. Π. Κεραμέως, 1886 σ. 118.

<sup>1054)</sup> Μεσαιων. Βιδλ. Σάθα τομ. Γ΄ σ. 531, καὶ Α. Κομνηνοῦ Ύψηλάντου, Τά μετά τὴν άλωσιν σ. 208.

<sup>1055)</sup> Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλλ. Φιλολ. Σύλλογος Μαυροκορδάτειος Βιδλιοθήκη, Παράρτημα ΙΖ΄ τόμου, 1886 σ. 114.

<sup>1056)</sup> Μικρός καλείται πρός διάκρισιν του Μεγάλου.

Μανουήλ Χρυσάφης (δ νέος), Πρωτοψάλτης της Μεγάλης Έχχλησίας, ἀχμάσας τῷ 1600 μ. Χ., ἐγεννήθη ἐν Κωνσταντινουπόλει. Μελοποιός έκ τῶν ἀρίστων, συγγράψας καὶ περὶ Μουσικῆς ἐγχειρίδιον, εἰς ο πραγματεύεται περὶ χαρακτήρων, ἤχων καὶ ἰδία περὶ φθορών. Ὁ φιλόπονος 'Αθ. Π. Κεραμεὺς έρευνών τὰς ἐν Λέσδφ βιβλιοθήκας εὖρε καὶ ἀντίτυπον, ἀλλ' ἀτελές, της ἔτι ἀνεκδότου διεξοδικής μουσικής συγγραφής Χρυσάφου του Νέου της ἐπιγραφομένης «Έρμηνεία περί του τί έστι φθορά και διατί τίθεται, και είς ποζον καταλήγει μία έκαστη των φθορών»· προσέτι δὲ καὶ πολυχρονισμούς εἰς τὸν Ίεροσολύμων Χρύσανθον καὶ τὸν Μιτυλήνης "Ανθιμον<sup>1057</sup>. Συνύφανε τὸ Παλαιόν ἢ Άργον Άναστασιματάριον, εἰς δ ἐμέλισε καὶ τὰ ἑωθινὰ Λέοντος του Σοφού· ώσαύτως συνύφανε καὶ το Παλαιόν ἢ 'Αργόν Στιχηράριον<sup>1058</sup>. Έμελοποίησε χερουδικά «Οἱ τὰ Χερουδίμ», τὰ τῆς Μ. Πέμπτης, τοῦ Μ. Σαββάτου καὶ τῶν Προηγιασμένων, κοινωνικά τῶν κυριακῶν εἰς τοὺς ὀκτὰ ἤχους καὶ ἄλλα τοιαῦτα τοῦ ἐνιαυτοῦ΄ προσέτι άνοιξαντάρια, πολυελέους, δυξολυγίας, πασαπνυάρια άργὰ τοῦ ὄρθρου, είρμοὺς καλοφωνικούς, κρατήματα, θέματα τοῦ Οἰκηματαρίου και τοῦ Μαθηματαρίου και ἄλλα, ἐν οῖς συγκαταριθμεῖται καὶ εν άσματικόν νεκρώσιμον τρισάγιον, ώς καὶ μία Προπαίδεια κατὰ τὸ Αργόν Στιχηράριον είδος πρός γύμνασιν τῶν ἀρχαρίων.

Τεράσιμος πατριάρχης \*Αλεξανδρείας (1623—1643), κάτοχος της έλληνικης, της λατινικης, έδραϊκης καὶ ἀραδικης φωνής. Παραιτηθείς τὸν θρόνον ἐτελεύτησε μονάζων ἐν τῷ "Αθωνι<sup>1059</sup>. Συνέγραψε διάφορα συγγράμματα, ἐμελούργησε δὲ κανόνας ἀσματικούς, ἰδιόμελα καὶ στιχηρὰ εἰς τοὺς πατριάρχας 'Αλεξανδρείας 'Αθανάσιον καὶ Κύριλλον.

Μελχισεδέκ Ραιδεστου έπίσκοπος, ήκμασε τὸν ΙΖ΄ αἰῶνα $^{1060}$ . Αποσπάσματα τῶν ποιημάτων αὐτοῦ σωζονται έν τοῖς χειρογράφοις έχει μαθήματα εἰς τὴν Παπαδικὴν καὶ τὸ Κρατηματάριον, μίαν Δοξολογίαν ἀργὴν εἰς ἦχον Α΄ τετράφωνον $^{1061}$ .

<sup>1057) &#</sup>x27;Ο ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικός Φιλολογικός Σύλλογος Μαυρο κορδάτειος Βιβλιοθήκη, παράρτημα τοῦ ΙΕ΄ Τόμου ἐν Κ/πόλει, 1884 σ. ιη, ναὶ παράρτημα τοῦ ΙΖ τόμ. 1886 σ. 85 καὶ 118.

<sup>1058)</sup> Είς το Στιχηράριον έχει μαθήματα καὶ ὁ συγχρονήσας τῷ Χρυσάφη Βαρθολομαΐος μοναχὸς Δομέστικος τῆς ἐν 'Αγίῳ \*Ορει μονῆς τῆς Λαύρας.

<sup>1059)</sup> Μελετίου 'Εχχλησιαστική Ίστορία τομ. Β' σ. 448.

<sup>1060)</sup> Έχχλησιαστική 'Αλήθεια έν Κ/πόλει τομ. Β΄, σ. 668.

<sup>1061)</sup> Δοξολογίας άργας έμελοποίησαν Γερμανός ο Νέων Πατρών εἰς ἡχον Β΄, Βαλάσιος ἱερεὺς εἰς ἡχον Πλ. Α΄ τετράφωνον, Πέτρος ο Μπερεκλέτης εἰς ἡ-

Γεώργιος Ραιδεστηνός ὁ Α΄, Πρωτοψάλτης, μουσικός δεξώτατος, ἀκμάσας περὶ τὸ 1680 μ. Χ. ἐμέλισε πολλὰ μαθήματα τῆς Παπαδικῆς καὶ ἀργὰ Πασαπνοάρια τοῦ "Ορθρου εἰς διαφόρους ἤχους ἔντεχνα καὶ ἀλλα ἐκκλησιαστικὰ μέλη, εἰς τὸ Κρατηματάριον, Οἰκηματάριον καὶ Στιχηράριον. Ἐπ' ὁνόματι αὐτοῦ φέρεται καὶ Κοινωνικὸν «Αἰνεῖτε» εἰς ἡχον Α΄, ἀλλ' εἰναι ποίημα Μανουήλ τοῦ Νέου Χρυσάφου, ὡς σημειοῖ ὁ ἐκδοὺς τὴν Μουσικὴν 'Ανθολογίαν, εἰς ἡν εὕρηται καὶ τὸ μάθημα τοῦτο. Τὰ πλεῖστα τῶν μουσουργημάτων τοῦ Ραιδεστηνοῦ ἡρμηνεύθησαν εἰς τῆν νέαν μέθοδον. 'Υπῆρξε μαθητὴς Μελγισεδὲκ ἐπισκόπου Ραιδεστοῦ.

Τερικανός Νέων Πατρών ἀρχιεπίσκοπος, ἤκμασε περὶ τὸ 1670 μ. Χ., σύγχρονος τοῦ Νέου Χρυσάφου καὶ μαθητὴς ἐν τῷ μουσικῷ Γεωργίου Πρωτοψάλτου τοῦ Ραιδεστηνοῦ. ՝Ως ἄριστος ἀσματο-βράφος συνέγραψεν ἐν Στιχηράριον ᾿Αργόν, καὶ ἄλλα ἄσματα μετενε-Χθέντα ἐκ τῆς ἀρχαίας εἰς τὴν νέαν μέθοδον ὑπὸ Χουρμουζίου τοῦ Χαρτοφύλακος. Προσέτι ἐποίησε καὶ ἐμελοποίησε τὸ λαμπρὸν κατά τε τὸ γράμμα καὶ τὸ μέλος ἐπικήδειον ἄσμα τοῦ ἐπιταφίου ὑμνου «Τὸν ἢλιον κρύψαντα». Καὶ τὸ μὲν Τροπάριον ἐποίησε κατάλληλον πρὸς τὸν χρόνον (κατὰ τὸ λυκαυγὲς) καὶ τὴν ώραν τοῦ ἔτους (τὸ ἔαρ); καθ΄ ἢν τελοῦνται τὰ τοῦ Ἐπιταφίου, τὸ δὲ μέλος φυσικώτατον πρὸς τὸ θρηνώδες καὶ φιλοικτίρμον ἦθος τοῦ Πλ. Α΄. Εἰς τὴν Παπαδικὴν ἔχει γερουδικά.

Βκαλάσεος εερεύς και Νομοφύλαξ της Μεγάλης Έκκλησίας, εξη περι το 1660, συγχρονήσας Μανουήλ τῷ Νέω Χρυσάφη και μαθητής γενόμενος Γερμανοῦ τοῦ Νέων Πατρῶν. Διέπρεψεν ὡς ἄριστος μελωβός και μουσικοδιδάσκαλος, συγγράψας Άργόν τε και Σύντομον Είρμολόγιον 1062. Έν τοις μουσικοῖς χειρογράφοις τῶν βιδλιοθηκῶν τοῦ Άγίου "Ορους εὕρομεν και Πολυέλεον αὐτοῦ εἰς τὸν πατριάρχην Ιεροσολύμων Δοσίθεον, ὁ δὲ φιλόπονος ἀρχαιοδίφης 'Αθ. Π. Κεραμεύς, ἐν τῆ ἐν Λέσδω μονή τοῦ Λειμῶνος εἰδε Πολυχρονισμοὺς εἰς τὸν Κωνσταντινουπόλεως Καλλίνικον τὸν Β΄, τὸν 'Αλεξανδρείας Παρθένιον,

1062) Το 'Αργον Ειρμολόγιον συνέτεμε Πέτρος Λαμπαδάριος ο Πελοπον-

νήσιος.

χον Πλ. Β΄ νενανώ, Ἰωάννης ὁ Πρωτοψάλτης ὀχτώ, Δανιὴλ ὁ Πρωτοψάλτης μίαν, Πέτρος Πρωτοψάλτης ὁ Βυζάντιος μίαν, Πέτρος Λαμπαδάριος ὀχτώ, Γεώργιος ὁ Κρης μίαν, Χουρμούζιος ὁ Χαρτοφύλαξ την ἐναρμόνιον, Γρηγόριος ὁ Πρωτοψάλτης τέσσαρας, χαὶ ἄλλοι ἐχ τῶν συγχρόνων μουσιχῶν.

τὸν ἀντιοχείας Νεόφυτον καὶ τὸν Ἱεροσολύμων Δοσίθεον 1063. Ἐτότισε τὰς Καταδασίας τῶν Δεσποτικῶν καὶ Θεομητορικῶν ἐορτῶν καὶ τὰς τῶν ἀγίων Παθῶν μεθ' ὅλων τῶν στίχων τῶν κανόνων, μεγαλυνάρια ἀβῶν, ἐπιφωνήματα καλοφωνικῶν είρμῶν καὶ εἰρμοὺς καλοφωνικούς, δοξολογίας, κεκραγάρια καὶ τὸ εἰς ἦχον Βαρὺν ἀλληλουάριον, χερουδικὰ καὶ κοινωνικὰ κατὰ τοὺς ὀκτὼ ἤχους καὶ ἄλλα διάφορα μαθήματα τοῦ Κρατηματαρίου καὶ Μαθηματαρίου.

\*Αθανάσιος Πατελάριος πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως ό ἀπὸ 'Αδριανουπόλεως 1064 διαδεξάμενος εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον Κύριλλον τὸν Λούκαριν, ἀνὴρ πολυμαθὴς καὶ μουσικώτατος. « Ἡν, κατὰ Ζαδίραν, ὁ 'Αθανάσιος ἀνὴρ πεπαιδευμένος, εἰδήμων τῆς ἑλληνικῆς, λατινικῆς, ἀραδικῆς γλώσσης καὶ τῆς ἱερᾶς Γραφῆς καὶ τῆς μουσικῆς ἔμπειρος 1065. Έγεννήθη ἐν Κρήτη περὶ τὰ τέλη τοῦ ΙΖ΄ αἰῶνος, ἀπεδίωσε δὲ ἐν Κ/πόλει ἰδιωτεύων 1066, κατ' ἄλλους δὲ ἐν Ρωσσία 1067. 'Ο 'Αθανάσιος ἐμέλισε καλοφωνικοὺς εἰρμούς, ὑπῆρξε δὲ μαθητὴς Βαλασίου τοῦ ἱερέως.

Νεκτάριος «Τεροσολύμων, ώρματο έκ Κρήτης, ἔνθα και τὰ έγκύκλια έδιδάχθη, τὰ δὲ φιλοσοφικὰ έν ᾿Αθήναις παοὰ Θεοδώρω τῷ Κορυδαλετ. Γεννηθείς τῷ 1602, ἀπεδήμησε πρὸς Κύριον τῷ 1676. Εἰς τὰ συγγράμματα αὐτοῦ καταδείκνυται εὐρυμαθεία σπανία 1068. Κατὰ τοὺς συντάξαντας τὰ Προλεγόμενα τῆς Μουσικῆς Βιβλιοθήκης διεκρίνετο καὶ ἐν τοῖς μουσικοῖς τοῦ αἰῶνός του.

Δασίθεος «Τεροσολύμων» († 1669) κατήγετο έκ Πελοποννήσου. Τῷ 1666 ἐχειροτονήθη μητροπολίτης Καισαρείας της Παλαιστίνης ὑπὸ τοῦ πατριάρχου Ἱεροσολύμων Νεκταρίου, ὄν καὶ διεδέκατο εἰς τὸν θρόνον, πατριαρχεύσας 38 ἔτη. ἀνὴρ λογιώτατος καὶ ἀγιώτατος, κάτοχος τῆς ἐκκλησιαστικής μουσικής, ἐγκρατής τῆς

<sup>1063) &#</sup>x27;Ο έν Κ/πόλει Έλλ Φ Σύλλογος. Μαυροκορδάτειος Βιβλιοθήκη. Παράρτημα τοῦ ΙΖ΄ τόμου 1886 σ. 115.

<sup>4064</sup> Σημειωτέον ὅτι ἕτερος εἶναι ὁ ᾿Αθανάσιος μοναχός, οὖ τὸ ὅνομα ἀνατφέρει ὁ Χρύσανθος ἐν τῷ Μ. Θεωρητικῷ αὐτοῦ. Ὁ μοναχὸς ᾿Αθανάσιος ἦν Θεταλὸς τὴν πατρίδα, εὕρηνται δὲ αὐτοῦ εἰς τὴν παπαδικὴν μαθήματα, ἐν οἶς καί τινα χερουδικά. ᾿Αγνοῶ τὴν ἐποχὴν καθ' ἦν ἔζη.

<sup>1065)</sup> Περί του 'Αθανασίου ίδε και Νεοελληνικήν Φιλολογίαν Σάθα σ. 442.

<sup>1066)</sup> Κωνσταντίου Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου, Ἐλάσσονας Συγγραφάς.

<sup>1067)</sup> Δημητρακοπούλου, 'Ορθοδ. 'Ελλάδα. Έν Λειψία 1872 σ. 152.

<sup>1068)</sup> ἔνθ. ἀνωτέρω σ. 160.—Κωνσταντίου τοῦ ἀπὸ Σιναίου 'Ελασσ. Συγγραφάς. — Ἱεροσολυμιάδα, Γρ. Παλαμά 1862 σ. φαε καὶ ἐφεξῆς. — Νεοελλ. Φιλολ. Σάθα σ.319—Οἰκονόμου, Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν, τομ. Δ΄, σ. 810.

τουρκικής, άραβικής, ρωσσικής, έλληνικής καὶ λατινικής φωνής. Πολλά συνέγραψε, χαρακτήρας δὲ έλληνικοὺς ἐν Ἰασίω καὶ Βουκουρεστίω κατασκευάσας, βιβλία διάφορα τύποις ἐξέδωκε πρὸς ἀφέλειαν τῶν ὀρθοδόξων καὶ δωρεάν διένειμε 1069.

Αρύσανθος Νοταράς, πατριάρχης Ίεροσολύμων, ἐγεννήθη ἐν Πελοποννήσω, ἀνὴρ πολυμαθέστατος και περὶ τὴν μουσικὴν τέχνην ἐντριδής. Έν τἢ νεανικἢ αὐτοῦ ἡλικία περιηγήσατο τὴν Εὐρώπην, πολλὰ δὲ κατέλιπε φιλολογικὰ καὶ θεολογικὰ συγγράμματα, καὶ ἐπὶ 23 ἔτη προέστη τῆς Σιωνίτιδος Ἐκκλησίας. ἀπεδίωσεν ἐν Κων/πόλει τῷ 17301070.

\* λλέξανδρος Μαυροκορδάτος (1627—1709) ὁ ἐξ 'Απορρήτων, Βυζάντιος τὴν πατρίδα· ἀνὴρ σοφώτατος καὶ ὁνομαστότατος,
ἐγεννήθη ἐξ ἀσήμων γονέων, ἀλλ' ἀνεδείχθη ἐπισημότατος. 'Εξεπαιδεύθη ἐπιμελῶς ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ 'Ιταλία καὶ ἰδία ἐν τῷ τοῦ
Παταδίου Πανεπιστημιφ, ἔνθα καὶ διδάκτωρ τῆς φιλοσοφίας καὶ ἰατρικῆς ἀνηγορεύθη. 'Εξασκῶν τὸ ἰατρικὸν ἐπάγγελμα αὐτοῦ ἐσχολάρΧει καὶ τῆς Μ. τοῦ Γ. Σχολῆς. Καὶ ὑπὸ μὲν τῆς Μ. 'Εκκλησίας ἐτιμήθη
διὰ τοῦ ὀφρικίου τοῦ Μ. Λογοθέτου, ὑπὸ δὲ τῆς 'Τψ. Πύλης διὰ τοῦ
ἀξιώματος τοῦ Μ. Διερμηνέως Οἱ συγγράψαντες τὰ Προλεγόμενα τῆς
Μουσικῆς Βιδλιοθήκης ἀριθμοῦσι καὶ τὸν πολυμαθέστατον τοῦτον ἄνδρα ἐν τοῖς μουσικοῖς τῆ; ἐποχῆς του· ἔχουσι δὲ δίκαιον, διότι καὶ ὁ
Καισάριος Δαπόντες ἐν τῷ Ἱστορικῷ Καταλογῳ τῶν ἐπισήμων ἀνδρῶν¹07¹ γράφει περὶ τοῦ 'Αλεξάνδρου ὅτι «Πάντοτε προσηύχετο, πολλάκις δὲ ἔψαλλε καὶ εἰς τὸ καἴκι καὶ εἰς τὸ ἄλογο καδαλάρης» 1072.

Μελέτεος \*Αθηνών μητροπολίτης, ὁ ἐξ Ἰωαννίνων, ἐγεννήθη τῷ 1661, ἀνὴρ εὐρυμαθέστατος, ἐν Παταδίφ σπουδάτας, ἔνθα καὶ τὴν λατινικὴν καὶ ἰταλικὴν ἐξέμαθε, καὶ μουσικὸς οὐκ ἀδόκιμος. ᾿Απ-

<sup>1069) &#</sup>x27;Αλεξάνδρου Έλλαδίου Status praesens Ecclesiae graecae p. 15.— 'Ιεροσολυμιάς, Γρ Παλαμά, σ. φλς'.—Κ. Οἰχονόμου ἔνθ. ἀνωτέρω σ. 811.— Δημητραχοπούλου ἔνθ. ἀνωτέρω σ. 165—Κωνσταντίου Α΄ τοῦ ἀπό Σιναίου ἔνθ. ἀνωτ.—Μεσαιωνική Βιδλιοθήκη Σάθα τομ. Γ΄ σ. 90.

<sup>1070)</sup> Βρετού Νεοελλ. Φιλολ. καὶ Κωνσταντίου Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου ἔνθ. ἀνωτέρω.— Νεοελλ. Φιλολ. Σάθα σ. 431.— Δημητρακοπούλου ἔνθ. ἀνωτ. σ. 17.— Μεσαιωνική Βιβλ. Σάθα τομ. Γ΄, σ. 95.— Ἱεροσολυμιάς, Παλαμά σ. φξβ.

<sup>1071)</sup> Παρά Σάθα Μεσαιωνική Βιδλιοθήκη, τομ. Γ΄ σ. 171.

<sup>1072) &</sup>quot;Ίδε περί αὐτοῦ καὶ Κωνσταντίου Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου ὑπόμνημα περὶ τῆς Πατριαρχικῆς σχολῆς.—Νεοελλ. Φιλολογία Σάθα σ. 385.—Οἰκονόμου περὶ τῆς Ο΄ Έρμ. τομ. Δ΄, σ. 815.

εδίωσεν εν Κωνσταντινουπόλει τῷ 1714, συνοδικὸν μέλος διατελών. Συνέγραψε πολλὰ ἀξιόλογα συγγράμματα<sup>1073</sup>.

\*\*\* ΤΑλέας Μηνιάτης, ἐγεννήθη ἐν Κεφαλληνία τῷ 1669, ἐμα-θήτευσεν ἐν Ἰταλια καὶ ἀνεδείχθη ἀνὴρ σοφός, ἰδία διαπρέψας ἐπὶ δεινότητι λόγων καὶ εὐαγγελικῆ εὐγλωττία καὶ ὑπερακοντίσας πάντας τοὺς συγχρόνους αὐτῷ ἱεροκήρυκας. διὸ καὶ ἐτιμήθη διὰ τοῦ οφρικίου τοῦ Μ. ἱεροκήρυκος τῆς Μ. Ἐκκλησίας 1074. Ἐψηφίσθη ἐπίσκοπος Κερνίκης καὶ Καλαδρύτων, ἐτελεύτησε δὲ τῷ 1714 ἐν Πάτραις ἐν ἡλικία 45 ἐτῶν, καταλιπών ἡμῖν τοὺς μελισταγεῖς αὐτοῦ λόγους καὶ ἄλλα σοφὰ ἔργα 1075. Οἱ πονήσαντες τὰ Προλεγόμενα τῆς Μουσικῆς Βιβλιοθήκης κατατάσσουσι καὶ αὐτὸν μεταξὸ τῶν μουσικῶν τῆς ἐποτχῆς αὐτοῦ.

\*Ιωακείμ Βεζύης ἀρχιεπίσκοπος ὁ καὶ τοὐπίκλην 'Αλαμπάσοης, ὑπῆρξε περὶ τὸ 1670 μ. Χ., μαθητής γενόμενος Βαλασίου ἱερέως. Σωζονται αὐτοῦ χερουδικὰ καὶ κοινωνικὰ τῶν κυριακῶν καὶ ἄλλα τινὰ μουσουργήματα<sup>1076</sup>.

**Κοσμᾶς Ἰδηρότης** ὁ Μακεδών, ὑπῆρξε Δυμέστικος τῆς ᾿Αθωνιάδος μονῆς τῶν Ἰδήρων. Ἐκ τῶν σωζομένων ἔργων αὐτοῦ, ἄπερ καὶ εἴδομεν, μαρτυρεῖται ὅτι ἦν ἐκ τῶν κρατίστων μουσικῶν. Ἐμέλισε Πασαπνοάριον ἀργὸν τοῦ ὄρθρου εἰς ἦχον Πλ. Α΄, ἐν μάθημα τοῦ Μαθηματαρίου ἐγκώμιον ὅν εἰς ἡγουμένους καὶ προηγουμένους πρὸς ἦχον Α΄, τὰς καταδασίας τοῦ Εὐαγγελισμοῦ καὶ ἄλλα. Ἦνθησε περὶ τὰ τέλη τοῦ ΙΖ΄ αἰῶνος.

**Παρθένιος** ό έκ της νήσου Μήλου, ἔζησε πιθανῶς κατὰ τὸν ΙΖ΄ αἰῶνα. Ἐγίνωσκε πλὴν της ἡμετέρας ἐκκλησιαστικης μουσικης καὶ τὴν ᾿Αραδοπερσικήν. Σώζονται αὐτοῦ δύο δοξολογίαι εἰς ἦχον Πλ. Α΄.

Εύγένεος Βούλγαρις, έρεννήθη τῷ 1716 ἐν Κερκύρα, ἀνὴρ εὐμαθέστατος 1077. Διεκρίθη καὶ ὡς μουσικὸς κατὰ τοὺς συντάκτας

<sup>1073) &#</sup>x27;Ανθίμου Γαζή, βίος Μελετίου, εν δ' εκδόσει Γεωγραφίας.—Κ. Εὐθυδούλου, Προλεγόμενα 'Εκκλ. 'Ιστορίας Μελετίου — Δημητρακοπούλου ενθ άνωτ. σ. 168.— Μεσαιων. Βιδλ. Σάθα τομ. Γ' σ. 100.—Νεοελλ. Φιλολ. Σάθα σ. 390.— Οἰκονόμου ενθ. άνωτ σ. 817.

<sup>1074)</sup> Το πατριαρχικόν γράμμα έδημοσιεύθη έν Πανδώρ, τομ.  $1 \mathbf{E}'$  σ. 589.

<sup>1075) &#</sup>x27;Ανθίμου Μαζαράκη Βιογρ. τῶν ἐνδόξων ἄνδρῶν τῆς Κεφαλληνίας.— Μεσαιων. Βιδλ. Σάθα τομ. Γ΄ σ. 100.—Δημητρακοπούλου ἔνθ. ἀνωτέρω σ. 167.

<sup>1076)</sup> Σώζεται ἐπιστολὴ αὐτοῦ πρὸς Χρύσανθον Νοταρᾶν ἀπὸ 15 δεκεμ $^{-}$  δρίου 1717. (Κ. Σάθα Μεσαιωνική Βιδλιοθήκη τομ.  $\Gamma'$ , σ. 524).

<sup>1077)</sup> Περὶ τοῦ ἐξόχου τούτου ἀνδρὸς πολλοὶ ἐπεχείρησαν γράψαι, διότι ἐχτὸς τοῦ μαχαρίτου συμπολίτου αὐτοῦ Α. Μουστοξυδου καὶ τοῦ Ν. Μαυρουμά

της Μουσικής Βιβλιοθήκης. Έσχολάρχησε διαφόρων έν Ήπείρω καί Μακεδονία σχολείων, προέστη δὲ ἐπὶ πενταετίαν της Άθωνιάδος Ά-καδημίας, διδάξας ἐν αὐτη τὰ φιλοσοφικὰ καὶ θεολογικὰ μαθήματα<sup>1078</sup>, εἶτα δὲ καὶ της Μεγάλης τοῦ Γένους Σχολης. Τῷ 1776 ἀνεδείχθη ἀρχιερεὺς της ἐν Ρωσσία Χερσώνος καὶ Σλαβηνίου, ἀπέθανε δὲ τῷ 1806 ἰδιωτεύων ἐν Πετρουπόλει<sup>1079</sup>.

'Α γάπιος ἱεροιιόναχος  $\dot{\epsilon}$ κ Μεσολογγίου, ἀνὴρ λόγιος, μουσικώτατος καὶ μεγαλόφωνος·  $\dot{\epsilon}$ χρημάτισε προεστώς της  $\dot{\epsilon}$ ν Γαλατά  $\dot{\kappa}$ ων/πόλεως  $\dot{\epsilon}$ καλησίας τοῦ ἀγίου Νικολάου, ἔνθα καὶ  $\dot{\epsilon}$ κήρυττε τὸν  $\dot{\theta}$ εῖον λόγον. "Ηκμασε κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ  $\dot{\epsilon}$ Η΄ αἰωνος  $\dot{\epsilon}$ 1080.

Νεόφυτος Καυσοκαλυδέτης, Πελοποννήσιος, ὁ ἐξ Ἰουδαίων Χριστιανός, ἤκμασε τῷ 1760 μ.Χ., ἀνὴρ ἐλλογιμώτατος, ὑμνογράφος καὶ μουσικός, ὑπηρξε καὶ πρῶτος καθηγητής τῆς ἐν 'Αγίῳ "Ορει 'Αθωνιάδος 'Ακαδημίας, διδάξας τὰ γραμματικά. Συνέγραψε γραμματικήν της ἐλληνικής γλώσσης καὶ βιδλίον περὶ μουσικής, εἰς ὁ πραγματεύεται περὶ προσφδίας καὶ ἀπηχημάτων. Περὶ τοῦ Καυσοκαλυδίτου ἐμδριθῶς ἔγραψαν ὁ ἐξ Οἰκονόμου Κωνσταντῖνος 1081, Κωνσταντῖνος ὁ Σάθας 1082, Δωρόθεος ὁ Εὐελπίδης 1083, καὶ ὁ λόγιος προηγούμενος τῆς ἱερᾶς μονής τοῦ Βατοπαιδίου Νίκανδρος 1084. 'Ο Νεόφυτος

του, περί ὧν ἀναφέρει ὁ Κ. ᾿Ασώπιος ἐν προλόγω τῆς Β΄ περιόδου τοῦ Συντακτικοῦ, δευτέρας ἐκδόσεως, Βεντότης, Ζαβίρας, Κούμας, Αἰνιάν, Καλλιγᾶς, Κατραμῆς, Στούρζας, ἔγραψαν ἰδιαιτέρως περὶ αὐτοῦ, καὶ ἄλλοι δὲ ἐνπαρόδω. Μετ' αὐτοὺς ὁ Α. Παπαδόπουλος Βρετός, ἐλλείψεις ἀναπληρῶν, ἐπανορθῶν ήμαρτημένα, καὶ ἐπὶ ἐπισήμων ἐγγράφων στηριζόμενος, ἀκριδέστερον τὸν Βούλγαριν ἐδιογράφησε γαλλιστί, χάριν τῶν ἀλλοεθνῶν. Δεξιῶς ἐδιογραφήθη ὁ Βούλγαρις καὶ παρὰ τοῦ Σάθα καὶ Δημητρακοπούλου.

<sup>1078)</sup> Οἶας δὲ ὑπολήψεως ἀπήλαυε καὶ παρὰ τῆ Μ. Ἐκκλησία ὁ πολυμαθής τῆς Κερκύρας γόνος καταραίνεται ἐκ τοῦ σιγιλλίου καὶ ἄλλων πατριαρτικῶν γραμμάτων ἀποτεινομένων πρὸς τὰς ἰερὰς Μονὰς τοῦ "Αθω, καὶ δημοτευθέντων ἐν τῷ «Νεολόγφ» Κων]λεως ὑπὸ τοῦ φιλοπόνου Βατοπαιδινοῦ προηγουμένου Νικάνδρου (ἔτος ΚΒ΄, ἀριθ. 5554 «Διδάσκαλοι τῆς 'Αθωνιάδος σχολῆς»).

<sup>1079)</sup> Κούμα, Ἱστορία τῶν ἀνθρωπίνων πράξεων, τομ, 12 σ. 559—564. καὶ Λόγιον Ἑρμῆν τοῦ ἔτους 1812. — Μεσαιωνική Βιδλιοθήκη Σάθα τομ. Γ΄ σ. 110,111.—Νεοελληνική Φιλολογία Σάθα σ. 566 — Κ. Οἰκονόμου, Περὶ τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν, τομ. Δ΄ σ. 819.

<sup>1080)</sup> Ίστορικὸν Κατάλογον ἀνδρῶν ἐπισήμων ὑπὸ Καισαρίου Δαπόντε, παρὰ Κ. Σάθα.—Μεσαιωνική Βιδλιοθήκη τομ Γ' σ 123.

<sup>1081)</sup> Περί τῶν Ο΄ Ἑρμηνευτῶν τόμ. Δ΄ σ. 821.

<sup>108?)</sup> Νεοελληνική Φιλολογία, σ. 510.

<sup>1083)</sup> Περὶ ἱερωσύνης λόγοι τοῦ Χρυσοστόμου. Ἐν ᾿Αθήναις, 1867 σ. ή.

<sup>1084)</sup> Νεολόγος Κ/λεως, έτος ΚΒ΄, άριθ. 5554. «Ἡ 'Αθωνιάςσχολή παρά

14.8

έποίησε την ίεραν ακολουθίαν των όσίων Βαρνάδα και Σωφρονίου των έξ 'Αθηνών και του ίερου Χριστοφόρου του έν Μελά όρει ασκησάντων.

Δημήτρεος Δακεανός ὁ Δομέστικος, ἔζη περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος Ἐγίνωσκε καλῶς τοὺς κανόνας τῆς μελοποιίκς καὶ ἐτόνιζε τὰ ποιήματα αὐτοῦ κατ' ἔννοιαν, ὅπερ μαρτυρεῖται ἐκ τῶν σωζομένων Καλοφωνικῶν αὐτοῦ Είρμῶν. Ἐποίησε δὲ καὶ Χερουδικὰ καὶ Κοινωνικά.

Δημήτριος Καντειείρης, ήκμασε περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος, γεννηθεὶς τῷ 1673 ἐν Κριμαίᾳ ἐξ ἀριστοκρατικής οἰκογενείας. ᾿Απέθανε πεντηκοντούτης τὴν ἡλικίαν. Ἐπὶ Σουλτὰν Μαχμοὺτ τοῦ Δ΄ διωρίσθη ἡγεμὼν τῆς Βλαχίας. ὑπῆρξεν ἀνὴρ ἐλλογιμώτατος, γνώστης πολλῶν γλωσσῶν, κάτοχος δὲ πλὴν τῆς ἐκκλησιαστικής μουσικής καὶ τῆς ἀραδοπερσικής, ἢν ἐντελέστατα ἐσπούδασε περιελθών τὴν Τουρκίαν, Περσίαν καὶ ᾿Αραδίαν. δεξιῶς δὲ ἐχειρίζετο καὶ τὸν ἀραδικὸν πλαγίαυλον (νέῖ) ὡς καὶ τὴν πανδουρίδα. Ὁ Καντεμίρης συν-έγραψε πραγματείαν περὶ Μουσικής ἐλληνιστὶ καὶ ἀραδοπερσιστί, ἐν ἢ πραγματεύεται περὶ τῶν διαφόρων συστημάτων τῆς ἀραδοπερσιστί, ἐν ἢ πραγματεύεται περὶ τῶν διαφόρων συστημάτων τῆς ἀραδοπουρκικής μουσικής. Εἰς αὐτὸν ἀποδίδεται ἡ εὕρεσις τοῦ ρυθμοῦ τοῦ καλουμένου τουρκιστί, «Ζάρ μπείν» (κύδος ἡγεμόνος). Τὸν Καντεμίρην ἄριστα ἐδιογράφησαν ὁ εὐμαθέστατος Καραθεοδωρῆς καὶ ὁ τῆς Κωνσταντινια δος σοφὸς συγγραφεύς.

Νικηφόρος Θεοτόκης ό τοῦ Βουλγάρεως όμοπάτριος καὶ στενός φίλος καὶ τούτου εἰς τὴν ἐπισκοπὴν ἐν Ρωσσία διάδοχος, Πολταυτας ἀρχιερεὺς ὀνομασθεὶς καὶ ἀρ' ἤς ἀρχιεπίσκοπος 'Αστραχανίου. 'Εγεννήθη τῷ 1736, ἐτελεύτησε δὲ τῷ 1800 ἐν Μόσχα. διαπρεπὴς θεολόγος, φιλόσοφος καὶ μαθηματικός, ἐπιφα-ὴς ἱεροκήρυξ, κάτοχος τῆς μουσικῆς καὶ ἐγκρατὴς πολλῶν γλωσσῶν. Διωρίσθη καὶ ἱεροκήρυξ τῆς Μ. 'Εκκλησίας παρὰ τοῦ Πατριαρχου Σαμουήλ. Πολλὰ ἔγραψεν ὁ ἐπιφανὴς οὐτος κληρικός 1885.

**Ελαισάριος Δαπόντες** είς των δοκίμων μουσικών και ύμνο- γράφων $^{1086}$ . Έζ άνεκδότου συντάγματος αὐτοῦ ἐπονομαζομένου  $K\hat{\eta}$ -

τῆ ἐν ' $\Lambda$ γί $\psi$  'Oρει ' $\Lambda$ θ $\psi$  ἱερ $\ddot{\varphi}$  καὶ σεδασμί $\ddot{\varphi}$  μεγίστη μον $\ddot{\eta}$  τοῦ Bατοπαιδίου. H'.  $\Delta$ ιδάσκαλοι τῆς ' $\Lambda$ θ $\psi$ νιάδος σχολ $\ddot{\eta}$ ς».

<sup>1085)</sup> Δημητρακοπούλου, 'Οςθόδοξ. Έλλὰς σ. 195.—Πανδώρα, τομ. Δ΄, σ. 373.— Μεσαιωνική Βιδλιοθήκη Σάθα, τομ. Γ΄ σ. 111 ὑπὸ Καισαρίου Δαπόντε. αὐτόθι σ. 275 ὑπὸ Σεργίου Μακραίου — Περὶ Θεοτόκη, πλὴν τοῦ Σάθα καὶ Οἶτκονόμου, ἔγραψεν ἀναλυτικώτατα καὶ λεπτομερέστατα ὁ Λ. Σ. Βροκίνης ἐν τοῖς «Βιογραφικοῖς Σχεδαρίοις» ἐν Κερκύρα 1884.

<sup>1086)</sup> Νεοελληνική Φιλολογία Κ. Ν. Σάθα σ. 502.

πος  $X_{aplτωr}$  ο  $\Sigma$ άθας  $^{1087}$  έγνώρισεν ήμιν πολλά τὰ χρήσιμα περί αὐτου. Έγεννήθη την πρώτην δεκαετηρίδα του ΙΗ΄ αἰώνος εἰς τὴν νησον Σκόπελον, ἔνθα καὶ ἐξεπαιδεύθη τὸ πρῶτον ὑπὸ διδασκάλων άγιορειτών, ους έξ "Αθωνος ἔπεμψεν ό πατὴρ αὐτοῦ πρὸς ἐκπαίδευσιν των τε τέχνων καὶ συμπατριωτών αὐτοῦ. Κατὰ πάσαν πιθανότητα ό νεαρός Κωνσταντίνος (εἶτα Καισάριος) έδιδάγθη καὶ τὴν μουσικήν παρά των άγιορειτων διδασκάλων. 'Ο φιλομαθής νέος έστάλη είς Κωνσταντινούπολιν καὶ εἶτα εἰς Βλαγίαν, ἀκολούθως ἐπεδόθη εἰς τὸ πολιτικὸν στάδιον, ἀλλ' ἔνεκα της φιλοχρημάτου διαγωγής αὐτοῦ ύπέπεσεν ύπο την δυσμένειαν της Πύλης, διο και έδραπέτευσεν είς την Κριμαίαν. Έπι τη άνελπίστω αύτοῦ σωτηρία ό Δαπόντες ἐποίησε καὶ Κανόνα εὐχαριστήριον εἰς τὴν Θεοτόκον, ἐν ῷ ἐλέγγων τὸ ἄστατον της τύχης και την ματαιότητα των έν τῷ κόσμῳ, προσκαλει εἰς χορόν (κατά τὸ 'Hoata γόρευε) καὶ φίλους καὶ οἰκείους καὶ αὐτὴν την Σκόπελον «Κανών εύχαριστήριος είς την ύπεραγίαν Θεοτόκον την παντοδύναμον ἄνασσαν, ἐπὶ ἀπαλλαγῆ ἐχθρῶν ποιηθεὶς παρ' αὐτοῦ, ὅτε ἀπέστειλεν ὁ Τεργικκή Χασαν πασας ἐπίτροπος τής βασιλείας ἐν Γιασίω, ήγεμονεύοντος Ίωάννου Βοεβόδα Μαυροκορδάτου, πιάσαι αὐτὸν καὶ οὐχ' εὖρεν αὐτόν, προαισθόμενον καὶ ἀπελθόντα εἰς τὸ Κρίμι είς τὸν Ταταργάνην Σαλημ Κιρέη, ἐν ἔτει σωτηρίω αψμς΄ τὸν ἰούλιον, καθ' δη καιρόν και τους τριαδικούς κανόνας συνέθετο 1088. Καθειργμένος δε έθρηνώδει είς ήχον Πλ. Β΄ στιχηρόν τι προσόμοιον 1089, καὶ άλλοι δὲ ηύγοντο ὑπὲρ αὐτοῦ. σώζεται μάλιστα κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Σάθα «Κανών είς τὴν Θεοτόκον ίκέσιος ὑπὲρ Κωνσταντίνου Δαπόντε καμινάρη έν είρκτη όντος έν έτει 1748, ποιηθείς ύπό 'Αθανασίου Ροδίου ξερομονάγου τοῦ ἐν Ζαγορᾳ διδασκάλου». Ἐλευθερωθείς έχ της φυλαχης ένυμφεύθη ὁ Δαπόντες μετ' έπισήμου συζύγου, ής έστερήθη μετά διετή συμδίωσιν. 'Ακολούθως ένεδύθη το μοναγικόν τριδώνιον μετονομασθείς Καισάριος, έπι τέλους δε μετέδη είς την έν "Αθωνι μονήν τοῦ Ξηροποτάμου, ἔνθα μελετῶν καὶ συγγράφων μετήλλαξε τὸν βίον τη 4 δεκεμβρίου 1784. Έποίησεν υμνους δια-Φόρους εἰς τὸν ὑπερύμνητον Σταυρόν, εἰς τὴν Θεοτόκον, κανόνας εἰς τὸν Σταυρόν, τριαδικούς, κατανυκτικούς, κανόνα εὐαγγελικόν, καὶ Χαιρετισμούς είς τους άγίους Κωνσταντίνου, Καισάριου, Ρηγίνου, είς τό Εηροποτάμου 1090.

<sup>1087)</sup> Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη τομ. Γ΄, έν Βενετία 1872 σ. κή καὶ έφεξης.

<sup>1088) &#</sup>x27;Εν τῆ χειρογράφω αὐτοῦ Γεωγραφικῆ Ἱστορία φύλ. 309—316.

<sup>1089)</sup> Έν ἐπιστολαῖς διὰ στίχων Ένετίησι 1776, σ. 135. 1090) Χειρόγραφον ἐν τῆ βιδλιοθήκη τῆς κατὰ τὸ Σταυροδρόμιον Κωνσταν-

"Ανθεμιας πατριάρχης "Ιεροσολύμων έχ Συρίας καταγόμενος, έγεννήθη τῷ 1717, διέπρεψεν ὡς ἱεροκήρυξ τοῦ ἱεροσολυμιτικηῦ θρόνου, ὡς διδάσκαλος τῆς ἱεροσολυμιτικῆς σχολῆς καὶ ὡς μητροπολίτης Σκυθοπόλεως τῷ 1788 διαδεξάμενος τὸν Δοσιθεον ἐπατριάρτχευσεν ἐπὶ 18 ἔτη, διαπρέψας ἐπὶ ἀγιότητικαὶ φιλοπτωχεία καὶ συγτηραφικῆ δεξιότητι 891. 'Αριθμετται εἰς τοὺς μουσικοὺς τῆς ἐποχῆς του ὑπὸ τῶν συνταξάντων τὰ Προλεγόμενα τῆς Μουσικῆς Βιβλιοθήκης.

Δαμεανός Βατοπαεδενός, μοναχός της έν 'Αγίφ "Ορει μονης τοῦ Βατοπαιδίου, ἔνθα καὶ ἔψαλλεν, ἀναδείξας ὡς ἄριστος μουσικοδιδάσκαλος σπουδαίους μαθητάς, ἐν οἱς διακρίνονται και οἱ περιώνυμοι μουσικοὶ Παναγιώτης ὁ Χαλάτζογλους, Πρωτοψάλτης κατόπιν της Μεγάλης 'Εκκλησίας καὶ Πέτρος Γλυκὸς ὁ Μπερεκέτης. "Ηκμασε περὶ τὸ 1740 μ. Χ. 'Εμέλισεν ὁ Δαμιανὸς ὕμνους, κρατήματα, καλοφωνικοὺς εἰρμοὺς καὶ ἄλλα ἐκκλησιαστικὰ μέλη, ἄπερ ἐκ της ἀρχαίας μεθόδου μετηνέχθησαν εἰς τὴν νέαν προσέτι τὸ δίχορον «"Αξιόν ἐστιν» μετὰ τῶν κρατημάτων, κατὰ μίμησιν τοῦ ὁποίου ἐποίησε καὶ Πέτρος Μπερεκέτης τὸ λαμπρὸν δίχορον ὀκτάηχον της ἀρτοκλασίας «Θεστόκε παρθένε».

Έπαναγιώτης Χαλάτζογλους Πρωτοψάλτης τῆς Μεγάλης Έκκλησίας, Βυζάντιος τὴν πατρίδα. Ἐδιδάχθη τὰς προκαταρκτικὰς γνώσεις τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης καὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς παρά τινος μοναχοῦ Τραπεζουντίου, συγγενοῦς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, τοῦ ὑσαύτως ἐκ τῆς Ποντικῆς πόλεως ὁρμωμένου. Ἐπειδὴ δὲ διεκρίνετο ἐπὶ εὐφωνία καὶ πόθω πρὸς τελειοτέραν ἐκμάθησιν τῆς μουσικῆς, ὁ Παναγιώτης μετέδη εἰς τὴν ἐν Ἁγίω "Ορει μονὴν τοῦ Βατοπαιδίου ὅπως μαθητεύση παρὰ τῷ ὀνομαστῷ μουσικῷ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης Δαμιανῷ, ἄτε δὴ καὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει μὴ ὑπαρχόντων τότε περιωνύμων ψαλμωδῶνιθθως. ἀκολούθως ἐκλήθη ὑπό τε τοῦ Πατριάρχου καὶ τῆς ἱερᾶς Συνόδου εἰς τὴν θέσιν τῆς πρωτοψαλτείας τῆς Μ. Ἐκκλη-

σική ξενισμῶν, ὅσον ἐνῆν, ἀμικτος, δείκνυσιν ἡ ἰστορία Παναγιώτου τοῦ Χαλάττζογλου, ὅστις εἰς Ἦχιον "Ορος μετέθη προς ἐκμάθησιν αὐτῆς ("Αθως ἐν Κ πότ

λει Μ. Ι. Γεδεών σ. 331).

τινουπόλεως 'Ελληνικής σχολής. Και έτερον χειρόγραφον όπερ ἀπέκειτο παρά τῷ ἐλλογίμω Ι. Βελούδη, προθύμως χορηγήσαντι τοῦτο πρὸς μελέτην τῷ Σάθα. 1091) 'Όρα τὸν ὑπὸ Δ. Κλεόπα συνταχθέντα διεξοδικὸν βίον τοῦ 'Ανθίμου καὶ προταχθέντα τῆς ὑπ' αὐτοῦ συνταχθείσης ἐρμηνείας εἰς τοὺς ρν΄ ψαλμούς.— 'Ίεροσολυμιάς, Παλαμά σ. φπή καὶ ἐφεξής.— Σάθα Νεοελλ. Φιλολογία σ. 585. 1092) 'Ότι δὲ μετά τὸν ΙΕ΄ αἰῶνα ἐν. 'Αγίω ''Ορει διεσώθη ἡ βυζαντινή μου-

σίας. Ώς πρωτοψάλτης ἀνέδειξε πολλούς μαθητάς, παραδίδων τὰ μέλη ποῦ μὲν συντέμνων τινὰς μελφδίας τῶν θέσεων, ποῦ δὲ μεταδάλλων αὐτάς, εἰς τὸ ἡδονικὸν καὶ καλλωπιστικὸν ἀποδλέπων. Συνέγραψε μικρὸν ἐγχειρίδιον περὶ Μουσικῆς, ἐν ῷ πραγματεύεται περὶ φθορῶν, θέσεων κτλ. Ἐποίησε ποικίλα μουσουργήματα, ἐξ ὧν σώζονται καλοφωνικὸς εἰρμὸς «Εφριξε γῆ» εἰς ἡχον Πλ. Α΄ μετὰ τοῦ κρατήματος, ἔτερον κράτημα εἰς ἡχον Βαρὺν κατὰ τὸ Διατονικὸν γένος, καὶ ἄλλα. ᾿Απέθανε τῷ 1748 κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς.

Πέτρος Γλυκός ὁ Μπερεκέτης ἐπωνυμούμενος, ὡς ἐκ τῆς τουρκικής λέξεως μπερεκές (ἀφθονία), ην μετεχειρίζετο ότε ύπο των μαθητών αὐτοῦ ἡρωτάτο, ἄν ἔχη καὶ ἄλλους εἰρμοὺς νὰ διδάξη Σύγχρονος Παναγιώτου τοῦ Χαλάτζογλου καὶ Ίωάννου Πρωτοψάλτου τοῦ Τραπεζουντίου, εξς δέ των διαπρεπεστέρων μετά την άλωσιν μελοποιών καί μουσικών. Τὴν μουσικὴν ἐδιδάχθη πρώτον ἐν τῆ πατρίδι αὐτοῦ. τή Κωνσταντινουπόλει, καὶ εἶτα ἐν Ἁγίῳ "Όρει παρὰ τῷ ὀνομαστῷ μουσικώ Δαμιανώ τῷ Βατοπαιδινῷ. Υπήρξε πρώτος ψάλτης ἐπὶ μακρόν τοῦ ἐν ἡψωμαθείοις Κων/πόλεως ναοῦ τοῦ άγίου Κωνσταντίνου. Έμέλισε πολλά και διάφορα ἄσματα, διεκρίθη δέ είς την μέλισιν των Είρμων, ὑπερδαλών πρὸς τοῦτο πάντας τοὺς συγχρόνους αὐτου, διό και ύπό των μελφδών οι τοιούτοι είρμοι Καλοφωνικοί καλοῦνται ἕνεκα τῆς ἀπαραμίλλου αὐτῶν γλυκύτητος, αὐτὸς δὲ ἐκλήθη πατήρ των Καλοφωνικών Είρμων. Έμελισε τὸ δίχορον «Θεοτόκε παρθένε» μετὰ τοῦ κρατήματος, πολυελέους, δοξολογίας, ἀσματικὰ  $ilde{\mathsf{e}}$ ντεχνα,  $ilde{\mathsf{e}}$ ν πασαπνοάριον τοῦ ὄρθρου εἰς ἦχον  $\Delta'$ , κοινωνικά τῆς έδδομάδος, κοινωνικά τοῦ ένιαυτοῦ εἰς διαφόρους ήχους, χερουδικά, καὶ τὰς καταδασίας τῆς Κυριακῆς πρὸ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως. Τὰ μουσουργήματα τοῦ Μπερεκέτου εἰς τὴν νέαν μέθοδον μετενεχθέντα παρά των τριών έχείνων διδασκάλων, έδημοσιεύθησαν είς διαφόρους 'Ανθολογίας. Ύπάρχουσιν όμως καὶ πολλὰ ἀνέκδοτα. "Εζη περὶ τὸ 1768 μ. X.

Ἰωάννης Τραπεζούντεος Πρωτοψάλτης τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, ἤκμασε περὶ τὰ μέσα τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος, μαθητὴς γενόμενος
Παναγιώτου τοῦ Χαλάτζογλου καὶ ἄριστος ἀναδειχθεὶς μουσικός. 'Ως
Λαμπαδάριος συνέψαλλε μετὰ τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ, δν διεδέξατο
ἀκολούθως εἰς τὴν θέσιν τῆς πρωτοψαλτείας. 'Εστίλδωσε τὸ ὕφος τῆς
Μεγάλης 'Εκκλησίας διὰ τῶν εἰρμολογικῶν αὐτοῦ μελῶν, τῶν κανόνων, καταδασιῶν, συντόμων καὶ ἀργοσυντόμων μαθημάτων. Παρατηρῶν δὲ τὴν πρὸς μετάδοσιν τῆς ψαλμωδίας παρεμδαλλομένην δυσκο-

λίαν ἔνεκα τοῦ γραφικοῦ συστήματος, προέτρεπε τοὺς συγχρόνους αὐτῷ μουσικοὺς ὅπως ἐξευρεθῷ σύστημα μουσικῆς γραφῆς ἀπλούστερον, μεθοδικώτερον καὶ στοιχειωδέστερον. Τῷ 1756 πατριαρχοῦντος Κυρίλλου τοῦ ἀπὸ ᾿Αδριανουπόλεως προετράπη ὁ Ἰωάννης εἰς τὴν σύνθεσιν τῶν ἀργῶν Πασαπνοαρίων, πολυελέων, δοξολογιῶν, χερουδικῶν καὶ κοινωνικῶν, τοῦ ἀλληλουαρίου καὶ ἄλλων, ἐν οἰς νὰ μεταχειρισθῷ τρόπον τοῦ γράφειν διάφορον τοῦ παλαιοῦ καὶ ἐπὶ τὸ ἐπεξηγηματικώτερον τείνοντα. Τὸν τρόπον τοῦτον μετεχειρίσθη ἔτι ἀπλούστερον καὶ ὁ μαθητὴς αὐτοῦ Πέτρος ὁ Πελοποννήσιος.

\*Ιωακεζι. Ρόδιος, ἱερομόναχος, μαθητής Ἰωάννου τοῦ Τραπεζουντίου, μουσικὸς ἐπίσημος, ἀνθήσας περὶ τὰ μέσα τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος. "Έχει μαθήματα εἰς τὸ Στιχηράριον καὶ Μαθηματάριον.

Ζαχαρίας πρωτοψάλτης Κυζίκου, ἀνεψιὸς 'Ανανίου τοῦ μητροπολίτου Κυζίκου, μαθητής δὲ Ἰωάννου τοῦ Τραπεζουντίου. "Ηκμασε περὶ τὰ μέσα τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος.

\*Ιωάσαφ Κουκκουζέλης ὁ νεώτερος, ήκμασε κατὰ τὸ πρώτον ήμισυ του ΙΗ΄ αἰωνος, μουσικός έκ των άρίστων καὶ άμιμήτων καὶ καλλιγράφος της μουσικής ἀπαράμιλλος. Έποίησε διάφορα έκκλησιαστικά μέλη, εν χερουδικόν «Νύν αι δυνάμεις» είς ήγον Πλ. Β' καί άλλα τινά. 'Αντέγραψε μετ' ἀκαταβλήτου φερεπονίας τὴν παλαιὰν Παπαδικήν εἰς ὀγκωδέστατον τόμον, ἐν τῷ ὁποίῳ περιέγονται τὰ διάφορα σχήματα τῶν τροχῶν, τὸ κείμενον τοῦ Μεγάλου "Ισου τῆς Παπαδικής, ή Γραμματική του Δαμασκηνού και Κοσμά, και άλλα άποσπάσματα θεωρίας διαφόρων έλλογίμων μουσικών, υμνοι βασιλικοί καὶ πατριαρχικοί, ὁ ᾿Ακάθιστος ὕμνος, τὸ Σύμβολον τῆς Πίστεως καὶ ἡ Κυριακή προσευχή. Έκ της έγκυκλίου σειράς της μουσικής, έκτὸς τοῦ Είρμολογίου καὶ τοῦ συντόμου Στιχηραρίου ἐμπεριέγει σὺν τούτοις τό Κρατηματάριον, τὸ Οἰκηματάριον, τὴν Παπαδικὴν καὶ τὸ Μαθηματάριον μετά των άναγραμματισμών. 'Ο 'Αλλάτιος μαρτυρεί περὶ τοῦ Εἰρμολογίου τοῦ Ἰωάσαφ, ἐπιγραφομένου ὡς ἐξῆς «Εἰρμολόγιον καθ' όλον τὸν ἐνιαυτόν, ὡς ψάλλεται ἐν Ἡγίφ "Ορει, διορθωθὲν όλίγον ύπὸ τοῦ ταπεινοῦ ἱερομονάχου Ἰωάσαφ Κουκουζέλη τοῦ νεωτέρου» 1093.

Νεκόδημος 'Α γεορείτης, Νάξιος τὴν πατρίδα, ὁ τὸν μονήρη βίον διελθών ἐν ''Αθωνι' ἀνὴρ πολυμαθής, φιλοπονώτατος, καὶ κράτιστος ὑμνογράφος. Περιηλθε πολλὰς πόλεις καὶ ἐπεσκέφθη πολλὰς βιβλιοθήκας, ἰδία δὲ ἠσχολήθη μελετῶν ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τῶν

<sup>1093)</sup> Allat de lib. Eccl. 101.

μονών καὶ τῶν κελλίων τοῦ ἀγίου Ἦνους. Συνέγραψε πολλὰ συγράμματα, ὧν τινὰ ἀνέκδοτα. Ἐκάλλυνε τοὺς ὕμνους καὶ τὰ ἐγκώμια τοῦ Ἐπιταφίου καὶ τοῦ Πάσχα<sup>1094</sup>. Τυγχάνει διορθωτὴς πολλῶν ἀσματικῶν κανόνων καὶ ἰδία τῶν τοῦ Θεοτοκαρίου, ποιητὴς δὲ διαφόρων κανόνων, καὶ τῶν ἀκολουθιῶν εἰς τὸν νεομάρτυρα Κωνσταντίνον τὸν Ὑδραῖον, μαρτυρήσαντα ἐν τῆ νήσφ Ρόδφ τῆ 14 νοεμδρίου τοῦ 1800, κατ' ἐπιτομὴν δὲ εἰς τὸν Ἡσαΐαν καὶ τὸν ἄγιον Κύριλλον (ἐκδοθεισῶν ὑπὸ Νικηφόρου τοῦ Χίου ἐν Λειμωναρίφ) καὶ τῆς γλαφυράς ἀκολουθίας εἰς τοὺς ἀγιορείτας ἀγίους ἄνδρας, ὧν ἡ μνήμη τελεῖται τὴν Α΄ κυριακὴν μετὰ τὴν τῶν ἀγίων Πάντων. Μετέστη πρὸς Κύριον ὁ Νικόδημος τῷ 10891095.

Δανιήλ πρωτοψάλτης της Μ. Έκκλησίας, δ έκ Τυρνάδου της Θεσσαλίας, μουσικός έξοχος, σεμνυνόμενος διά τε τὸ εὕφωνον αὐτοῦ καὶ τὸν εὕσγημον τοῦ ψάλλειν τρόπον, μαθητής ἐγένετο Παναγιώτου τοῦ Χαλάτζογλου, συνέψαλλε δὲ μετὰ Ἰωάννου Τραπεζουντίου του Πρωτοψάλτου. Παρέδιδεν ώς Λαμπαδάριος καὶ Πρωτοψάλτης τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ τὰ διάφορα μουσουργήματα ἀπαραλλάκτως ώς έποιήθησαν παρά των ποιητών αύτων καί ώς έδιδάχθη ταυτα παρά τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ ἄνευ τῆς ἐλαχίστης ἀλλοιώσεως ὁ Δανιὴλ ἐδίδαξε καὶ εἰς τὴν Β΄ μετὰ τὴν ἄλωσιν Μουσικὴν Σχολὴν ἀντὶ 400 γρ. τὸ ἔτος 1096. Περὶ τοῦ μελοποιοῦ τούτου Χρύσανθος ὁ Προύσης λέγει τὰ έξης «Προτέρημα τοῦ Δανιὴλ εἶναι τὸ ἐμδριθὲς καὶ πλούσιον της εύρέσεως, διότι όταν έμβαινεν είς φθοράν, έπέμενε κατακόρως εἰς τὸ μέλος της, ἐκεῖθεν ταχέως μὴ μεταδαίνων. Τοῦτο δὲ εἶναι μάλιστα τὸ ἀξιέπαινον τοῦ μελοποιοῦ». Ἐμέλισεν ὕμνους, χρατήματα έχτεταμένα καὶ ἔντεχνα, δοξολογίαν εἰς ἢχον Βαρὺν ἑπτάφωνον, ένα πολυέλευν «Δοῦλοι Κύριον» εἰς ἦχον Δ΄, δέκα μελφδικώτατα μαθήματα τοῦ Μαθηματαρίου, τὰ εἰς ἦχον  ${\bf A}',\ {\bf B}'$  καὶ  ${\bf \Gamma}'$  χερουδικά, κοινωνικά των κυριακών μετά μετρίων κρατημάτων καὶ όλου τοῦ ένιαυτου εἰς διαφόρους ήχους, καὶ ἄλλα. Φίλος δὲ ὧν τοῦ περιωνύμου της έποχης αὐτοῦ Ζαχαρίου χανεντέ (μελφδοῦ), έδιδάχθη παρ'

<sup>1094)</sup> Νεοελληνική Φιλολογία Σάθα σ. 625.

<sup>1095)</sup> Βιογραφίαν καλήν τοῦ Νικοδήμου ἔγραψεν ὁ Ἰδηρίτης ἸΟνούφριος καταχωρηθεϊσαν ὑπὸ Θ. Νικολαίδου τοῦ Φιλαδελφέως ἐν τῷ Συναξαριστῆ αὐτοῦ, σ. ια΄—ιν΄.

<sup>1096) &#</sup>x27;Αθανασίου Κομνηνοῦ Ύψηλάντου, Τὰ μετὰ τὴν ἄλωσιν, ἐκδιδόντος ἀρχιμ. Γερμανοῦ 'Αφθονίδου Σιναίτου. 1870 σ. 555.

αύτου την έξωτερικήν μουσικήν, άντιδιδάξας αύτον την έκκλησιαστικήν ήμων μουσικήν. 'Απέθανε τη 23 δεκεμβρίου 1789.

Κύριλλος Τήνου άρχιεπίσκοπος, πρότερον χρηματίσας ίεραςχης της έπαργίας Γάνου και Χωρας, διαπρεπής μουσικός και μουσικολόγος. Έγεννήθη είς την κατά την Προποντίδα νήσον του Μαρμαρά, σύγγρονος δέ ἦν Δανιὴλ τοῦ Πρωτοψάλτου, μεθ' οῦ καὶ συνέψαλλεν ένίστε είς τὸν πατριαρχικόν ναόν. Έγνωριζε πλην της έκκλησιαστικής ήμων μουσικής, ην έδιδάχθη παρά Παναγιώτου του Χαλάτζογλου, καὶ τὴν 'Αραβοπερσικήν. 'Εκ τῶν ἔργων αὐτοῦ τινὰ μὲν ἐπιγράφονται «Κυρίλλου Γάνου καὶ Χώρας», τινὰ δὲ «Κυρίλλου πρώην Τήνου». Ἐμέλισεν οκτώ γερουδικά κατά τοὺς όκτώ ήγους μετά κρατημάτων, κοινωνικά ἱσάριθμα τῶν κυριακῶν καὶ ἄλλα τοιαύτα τῶν δεσποτικών καί θεομητορικών έφρτών του ένιαυτού. Συνέγραψε καί έγγειρίδιον περί Μουσικής, είς δ πραγματεύεται ού μόνον περί των γαρακτήρων, τόνων, φθορών και ήχων της ήμετέρας μουσικής, άλλά καὶ περὶ τῶν φθόγγων καὶ τῶν ρυθμῶν τῆς ἀραδοπερσικῆς μουσικῆς. «Εἰσαγωγή μουσικής κατ' ἐρωταπόκρισιν εἰς ραοτέραν κατάληψιν τών μαθητιώντων, ής ό λόγος περί των άνιουσων ή κατιουσων φωνών σωμάτων τε καὶ πνευμάτων ή καθ' έαυτὰς, καὶ ή πρὸς ἄλληλα ἔν τε συντάξει καὶ συνθέσει, καὶ περὶ τῶν λοιπῶν λεγομένων σημαδίων κατ' έτυμολογίαν ήχων τε καὶ φθορών καί τινων άλλων παρεπομένων αύτοις· πονηθείσα παρ' έμου Κυρίλλου άρχιερέως Τήνου του Μαρμα-อทุงจุบัต 1097. ·

Ζαχαρίας ὁ χανεντές, Βυζάντιος τὴν πατρίδα, φίλος καὶ σύγχρονος Δανιὴλ τοῦ Πρωτοψάλτου, παρ' οὖ ἐδιδάχθη καὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικήν. Ἡν ἐγκρατέστατος τῆς ἀραδοπερσικῆς μουσικῆς καὶ ἄριστος μελοποιός. Εἰ καὶ ἐπηγγέλλετο τὸν χανεντὲ καὶ οὖδέποτε τὸν ἱεροψάλτην, ἐμέλισεν ὅμως καὶ μέλη ἐκκλησιαστικά, ἱδία δὲ
λαμπροὺς καλοφωνικοὺς εἰρμούς οὖς καὶ ἐτόνισε διὰ τῆς ἡμετέρας παρασημαντικῆς. ᾿Ασιατικὰ ἄσματα ἐμέλισε πολλὰ καὶ ἔντεχνα ἐποίησε
δὲ καὶ συλλογὴν τοιούτων ἀσμάτων, ἄπερ κατὰ τέχνην καὶ ρυθμόν
εἰσιν ἀπαράμιλλα, ὡς καὶ συλλογὴν ἐλληνικῶν ἀσμάτων. Τὴν συλλογὴν ταύτην ἢν ἐπέγραψεν Εὐτέρπη ὑκειοποιήθησαν, κατὰ τὴν γνώμην Κυριακοῦ τοῦ Φιλοξένους, μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ ἔτεροι μουσικοί, ἐξεδοθη δὲ ἐξηγηθεῖσα παρὰ Θεοδώρου τοῦ Φωκαέως καὶ Σταυ-

<sup>1097) &#</sup>x27;Ο ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος. Μαυροχορδάτειος Βιδλιοθήκη ὑπὸ 'Αθ. Π. Κεραμέως. 1886 σ. 118.

ράκη τοῦ Χανεντέ, ἀλλ' οὐδαμοῦ ἀναφέρεται τὸ ὅνομα τοῦ γνησίου ποιητοῦ Ζαγαρίου τοῦ γανεντέ (μελωδοῦ).

Ίακωδος πρωτοψάλτης της Μ. Έκκλησίας, Πελοποννήσιος την πατρίδα, λόγιος μουσικός, ύμνογράφος, και μελοποιός κάλλιστος, μαθητής Ίωάννου Πρωτοψάλτου τοῦ Τραπεζουντίου, έγεννήθη δὲ περὶ τὸ 1740, ὅπερ εἰκάζομεν ἐκ τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν Ρ΄ κώδηκος τοῦ οἰχουμενιχοῦ πατριαρχείου, ἐν τῷ ὁποίφ μνεία γίνεται ὅτι ὁ μουσικοδιδάσκαλος ούτος τῷ 1764 δομέστικος ὢν τοῦ δεξιοῦ χοροῦ ἐλάμδανεγ έτήσιον μισθόν 120 γρόσια, σιτιζόμενος πιθανώς έν τοζς πατριαρχείοις 1098. Ὁ Ἰάκωδος έφύλαττε πιζότατα τὸ σεμνοπρεπές έκκλησιαστικόν ύφος, έδίδαξε δὲ τὴν Παπαδικήν καὶ τό Στιχηράριον εἰς τὴν τότε ύπάρχουσαν μουσικήν σχολήν<sup>1099</sup>, διετέλεσε δ' ἄμα καὶ γραμματεύς του πατριαρχικού γραφείου. Ἐμέλισε τὸ ἀργόν Δοξαστάριον μετὰ των ενδεκα έωθινων, των ίδιομέλων των Μεγάλων 'Ωρών καὶ της Μεγάλης Τεσσαρακοστής, περιέχον καὶ τὰ Δυξαστικὰ τῶν ἐσπερίων 'Αποστίγων όλου τοῦ ἐνιχυτοῦ. Τὸ Δοξαστάριον ἢ Στιχηράριον τοῦ Ἰακώβου, εί και συνετμήθη έκ τοῦ Παλαιοῦ Στιχηραρίου, ἐφύλαξεν ὅμως πάσας τὰς ἀργαίας γραμμάς. Συνέταμε τὰ μεγάλα Κεκραγάρια Ίωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ καὶ τὸν Πολυέλεον Δανιὴλ τοῦ Πρωτοψάλτου «Δοϋλοι Κύριον». Ἐμέλισεν όκτὼ δοξολογίας ἐντέχνους καὶ γερουδικά, Πασαπνοάρια τῶν Αἴνων, τὸ «Νῦν αἰ δυνάμεις,» τὸ «'Αγαπήσω σε Κύριε», ἀπολυτίκια, κοντάκια, φδάς καὶ έγκωμια είς Πα τριάρχας. Έποίησε δύο ἀσματικοὺς κανόνας εἰς ἦχον Δ΄ καὶ τὸν μὲν πρὸς τὸ «Τριστάτας κραταιούς», τον δὲ πρὸς τὸ «᾿Ανοίξω τὸ στόμα μου», καὶ πάσαν ἐν γένει τὴν ἀκολουθίαν της μεγαλομάρτυρος Εύφημίας (11 ἰουλίου), τύποις έκδοθεϊσαν έν τοῖς πατριαρχείοις τὸ πρώτον τω 1804 έπὶ τῆς πατριαργείας Γρηγορίου τοῦ Ε΄. Κυριακὸς ό Φιλοξένης λέγει<sup>1100</sup> ότι ό Ίακωδος πρώτος ύπηρξεν είς το κατά

<sup>1098)</sup> Πλην δὲ τούτων ἐδίδοντο κατὰ τὰς ἐν τῷ αὐτῷ κώδηκι σημειώσεις τὸ Μ. Πάσχα γρ. «24 τῷ διδασκάλῳ πρωτοψάλτη διὰ τὴν Τσόχαν καὶ ψωμί του —12 τῷ διδασκάλῳ λαμπαδαρίῳ διὰ τὴν τσόχαν του» (Ἐκκλησιαστική ᾿Α-λήθεια, ἐν Κ]πόλει Ἦτος Η΄ ἀριθ. 4, σ. 36).

<sup>1099) «</sup> Σχολεΐον μουσικής συνεκροτήθη' ὑπεσχέθησαν τῷ Πρωτοψάλτη Δανιήλ γρ. 400 τὸν χρόνον διά νὰ παραδίδη μαθηματάρι, προσετάγησαν καὶ ὁ λαμπαδάριος Πέτρος καὶ ὁ δομέστικος τοῦ δεξιοῦ χοροῦ Γιακουμάκης νὰ παραδίδουν παπαδικήν καὶ στιχηράρι» ('Αθανασίου 'Υψηλάντου Κομνηνοῦ, Τὰ μετὰ τὴν άλωσιν, ἐκδιδόντο; ἀρχιμ. Γερμανοῦ 'Αφθονίδου Σιναίτου. 'Εν Κωνσταντινουπόλει 1870 σ. 555).

<sup>1100)</sup> Θεωρητικόν Στοιχειώδες τῆς Μουσικῆς, σ. 202

νόημα μελοποιείν, δν έμιμήθησαν καὶ οἱ μετὰ ταῦτα μουσικοδιδάσακαλοι· καὶ ἐκ τῶν μεταγενεστέρων δὲ ὅσοι θέλουσι νὰ ἀναδειχθῶσιν ἄριστοι, αὐτὸν ἰχνηλατοῦσιν». Επειδή δὲ ἦν ἄριστος γραμματικός, τῆ προτροπή τοῦ πατριάρχου Γρηγορίου τοῦ Ε΄, ἐπιθεωρήσας διώρθωσε τὰ εἰς τὰς ἐκκλησιαστικὰς βίβλους παρεισφρήσαντα κατὰ καιροὺς λάθη, ἀβλεψία τυπογραφική. Περὶ τοῦ Ἰακώβου διηγοῦνται ὅτι πολλάκις διὰ νὰ διατηρήση τὴν ἔννοιαν λέξεών τινων τῶν Τροπαρίων εἰς τὰ Προσόμοια δὲν ἐτήρει τὸν οἰκεῖον ρυθμόν, ἐφ' ῷ περ καὶ Πέτρος ὁ Βυζάντιος, Λαμπαδάριος τότε ὥν, ἡγανάκτει μεγάλως. Ώς Πρωτοψάλτης ὁ Ἰάκωβος ἐπολέμησε σπουδαίως τὸ μεταρρυθμιστικὸν σύστημα ᾿Αγαπίου τοῦ Παλλιέρμου<sup>1101</sup> καὶ τὴν εὐρωπαϊκὴν παρασημαντικὴν αὐτοῦ. Ἐκ τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 326 κώδηκος τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριαρχείου μανθάνομεν ὅτι ὁ Ἰάκωβος ἐλάμβανε 600 γρόσια ἐτησίως καὶ 400 διὰ νὰ διδάσκη τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν οῦς ὰν ἐγκρίνη ὁ ἴδιος καὶ συστήση αὐτῷ ὁ Πατριάρχης καὶ ἡ Σύνοδος.

Μελέτιος Σιναΐτης ὁ Κρής, ἤκμασε τῷ 1770, διδάσκαλος γενόμενος Γεωργίου τοῦ Κρητός. Ἐμελούργησε Πολυελέους, Δοξολο-

<sup>1101) &#</sup>x27;Ο 'Αγάπιος έγεννήθη έν Χίω περί τὰ τέλη τοῦ ΙΗ' αἰῶνος, ἀπέθανε δὲ τῷ 1815 ἐν Βουχουρεστίω. Ἦτο κάτογος τῆς τετραφώνου μουσικῆς τῆς δύσεως, έν μέρει δε και της ήμετέρας έκκλησιαστικής μουσικής. Θέλων δε νά άπλοποιήση την έν χρήσει τότε πολυσύνθετον μουσικήν σημειογραφίαν συνέτα: ξεν 'Εγχειρίδιον Μουσικόν διά της εύρωπαϊκής σημειογραφίας καὶ ηρξατο διδάσχειν τό σύστημα αύτου. Παραγενόμενος δὲ εἰς Κωνσταντινούπολιν, παρέστησεν είς την Μ. Έκκλησίαν τας της γραφης έλλειψεις (ούχι δε και της τέχνης) καὶ ἔπεισε τὸν έθνομάρτυρα Γρηγόριον τὸ Ε΄ καὶ τὴν περί Αὐτὸν Ἱεράν Σύνοδον ότι συμφέρει τοῖς ἐχχλησιαστιχοῖς μουσιχοῖς νὰ διδαχθῶσι τὸ σύστημα αὐτοῦ, περιλαμδάνον μόνον τὰ προτερήματα οὐχὶ δὲ καὶ τὰς ἐλλείψεις τῆς εὐρωπαϊκής μουσικής, και όπερ ή ν' άσπασθώσι και κατ' αύτο μεταγράψωσι τά έχκλησιαστικά μέλη ή να έφεύρωσιν οί μουσικοί άλλο νεώτερον γραφικόν σύ στημα διορθούντες το τότε έν χρήσει. Πράγματι έδίδαξεν ο 'Αγάπιος έν τοίς πατριαρχείοις το σύστημα αύτοῦ διὰ τῆς Εύρωπαϊκῆς σημειογραφίας, ἐπὶ τέλους δὲ κατείδε τὸ δίκαιον τῶν σοφῶν παρατηρήσεων τοῦ διαπρεποῦς ἐπὶ παιδεία καὶ μουσική έμπειρία Πρωτοψάλτου Ίακώδου καὶ ἀπεφάσισε νὰ μεταδή είς τὴν Εσπερίαν διὰ νὰ ἐχμάθη ἐντελέστερον τὴν τῶν Εὐρωπαίων μουσιχήν. 'Αρχούντως χαταρτισθείς έν Εύρώπη μετέδη διά νά διδάξη το σύστημα αὐτοῦ είς τὸ "Αγιον "Ορος, άλλ' ἄνευ άποτελέσματος, έχεῖθεν είς "Εφεσον, κατόπιν είς Κωνσταντινούπολιν, μεταχειριζόμενος έν τη περιστάσει ταύτη είς το γραφικόν σύστημα αύτου το 'Αλφάδητον. 'Αποτυχών δέ και πάλιν διά το ἄκαρπον τοῦ συστήματος, απήλθεν έχ Κωνσταντινουπόλεως μεταβάς είς Βλαχίαν, ένθα καὶ έτελεύτησεν. Ίδε περί τοῦ Άγαπίου καὶ Μέγα Θεωρητικόν Χρυσάνθου, Μέρος B' § 78.

γίας, Πασαπνοάρια άργα τοῦ ὅρθρου. Εἰρμοὺς καλοφωνικούς, ᾿Αλληλουάριον ἀργὸν εἰς ἦχον Βαρύν, μαθήματα τοῦ Μαθηματαρίου, Οἰκηματαρίου, Κρατηματαρίου καὶ ἄλλα τινά, ἐξ ὧν τὰ πλεῖστά εἰσιν ἐκδεδομένα καὶ εἰς τὴν νέαν μέθοδον ἐπεξηγημένα.

Γεώργεος ὁ Κρής, περιώνυμος μουσικός καὶ μελοποιός, οὐδαμοῦ έξασκήσας τὸ τοῦ ἱεροψάλτου ἐπάγγελμα, ἀλλὰ πάντοτε διατελέσας διδάσκων την ψαλμφδίαν. Μαθητής έγένετο Μελετίου τοῦ Σιναίτου και Ίακώδου του Πρωτοψάλτου, ους ύπερέδη είς το άναλυτικως γράφειν τὰ μουσουργήματα. Ἐμουσούργησε χερουδικά, κοινωνικὰ ἔντεχνα εἰς διαφόρους τοῦ ἐνιαυτοῦ ἑορτὰς κατὰ διαφόρους ἤχους, ετόνισε τὰ στιχηρὰ ἰδιόμελα τοῦ Πάσχα ήτοι τὰ έσπέρια τοῦ Β΄ ήχου κατά το άνάμικτον είδος, τον είς ήχον Βαρύν έντεχνον πολυέλεον «Λόγον ἀγαθόν», τὸ ἐπικήδειον ἄσμα «Μετὰ τῶν ἀγίων ἀνάπαυσον» είς ήχον Πλ. Δ΄, ὅπερ ψάλλεται ἀντὶ τοῦ «Θρηνώ καὶ οδύρομαι», το είς σύντομον είρμολογικόν μέλος «Μακάριος ἀνήρ», το άργον Δύταμις του Τρισαγίου ύμνου, τον Καλοφωνικόν Είρμον «Την δέησιν μου δέξαι την πενιχράν» μετά έκτενεστάτου κρατήματος καὶ του έπιλόγου η έπιφωνηματος «Ροήν μου των δακρύων» καὶ ἄλλα, μετενεχθέντα έκ της άρχαίας εἰς τὴν νέαν μέθοδον. "Έγραψε καὶ τὸ Άργὸν Στιχηράριον Ίακώβου του Πρωτοψαλτου, διότι συνήθως ό Ίάκωβος ἔψαλλε οίονει ὑπαγορεύων τὰ ποιήματα αὐτοῦ, ὁ δὲ Κρης ἔγραφεν άκριβώς το μέλος και την μελωδικήν γραμμήν έκαστης μουσικής θέσεως. Ὁ Γεωργιος Κρής ἐδιδαξε τὴν μουσικήν ἐν τῆ ἐν Φαναρίῳ Κωνσταντινουπόλεως άλληλοδιδακτική λεγομένη σχολή, έν Χίφ και έν Κυδωνίαις, ἀνέδειξε δὲ διακεκριμένους μαθητάς, ὡς Γρηγόριον τὸν Πρωτοψάλτην, Χουρμούζιον τον Χαρτοφύλακα, 'Αντώνιον τον Λαμπαδάριον, 'Απόστολον τὸν Κρουστάλαν, 'Αθανάσιον τὸν Σελευκείας, Πέτρον τὸν Ἐφέσιον, Κωνσταντίνον τὸν Πρωτοψάλτην, Πέτρον τον Αγιοταφίτην, Εὐτύχιον Γεωργίου τὸν Οὐγουρλοῦν, Θεόδωρον τὸν Φωκαέα, Ζο φείριον τὸν Ζαφειρόπουλον καὶ ἄλλους. Αὐτὸς πρῶτος ἐδίδαξε τον ἀναλελυμένον και έξηγηματικόν τρόπον τοῦ γράφειν πάσας τὰς μελφδικάς γραμμάς διά μόνων των χαρακτήρων τής ποσότητος καί άνευ των ιερογλυφικών μεγάλων σημαδίων. Έντευθεν εμορφώθη κατόπιν η νέα γραφική μέθυδος της μουσικής ύπο Γρηγορίου, Χουρμουζίου και Χρυσάνθου. Υπό των ρηθέντων τριών μουσικών προσεκλήθη ο Γεώργιος Κρής διὰ νὰ συνεργασθή μετ' αύτῶν, ἀλλ' ο θάνατος προλαδών τον ἀφήρπασεν εν Κυδωνίαις τῷ 1816.

Μανουήλ Ιβυζάντιος, Πρωτοψάλτης της Μεγάλης Έκκλησίας, μουσικός έμπειρότατος, μαθητής γενόμενος Ίακώδου τοῦ Πρωτοψάλτου καὶ Γεωργίου τοῦ Κοητός. Έχρησίμευσεν ὡς όδηγὸς εἰς τὸ μελοποιεῖν τὰ ἀνάμικτα καὶ εἰρμολογικὰ μέλη καὶ τὰ σύντομα μελοποιήματα. Ἐκτὸς πολλῶν μαθημάτων τοῦ Μαθηματαρίου ἐμελούργησε τὰ κατ' ἦχον ἀντίφωνα κατὰ τὸ μικτὸν εἶδος, συντόμους Δοξολογίας εἰς διαφόρους ἤχους, τὰς στιχολογίας τῶν κεκραγαρίων τῶν ὁκτὼ ἤχων, τοὺς Μακαρισμοὺς τοῦ Βαρέως ἤχου καὶ τοῦ Πρωτοβαρέως, τρεῖς σειρὰς Χερουδικὰ ἔντεχνα, δύο Κοινωνικὰ τὸ «Σωτηρίαν εἰργάσω» καὶ τὸ «Μακάριοι οῦς ἐξελέξω». Ἐποίησε τὴν κατ' ἀγωγὴν στιχολογίαν τῶν Μεγαλυναρίων τῆς Ὑπαπαντῆς, συνέτεμε τεχνικώτατα τὸ μέγιστον «Μακάριος ἀνὴρ» Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου, συνέγραψε δὲ καὶ συλλογὴν τῶν ἰδιομέλων μετὰ διας. φόρων κοντακιων καὶ ἀπολυτικίων κατὰ τὸ ὕφος τῆς Μ. Ἐκκλησίας. ᾿Απέθανεν ὁ Μανουὴλ κατὰ ἰούνιον τοῦ 1819.

Σταυράκης Β' δομέστικος της Μ. Έκκλησίας ἐπὶ της πρωτοψαλτείας τοῦ Μανουήλ, μαθητής δὲ Γεωργίου τοῦ Κρητός. Οὐτος, ὡς φονεύσας τὴν ὑπηρέτριαν αὐτοῦ διὰ γρονθοκοπήματος, ἐπαύθη ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου ἐκ της θέσεως αὐτοῦ. Προσκληθεὶς δὲ ὡς πρωτοψάλτης της ἐν Ταταούλοις ἐκκλησίας τοῦ ἀγίου Δημητρίου μετὰ ζήλου ὑπηρέτησεν ἐπὶ ὅλην εἰκοσαετίαν αὐτόθι, καὶ ἐπὶ εἰκοσαετίαν ἀκολούθως ἐν τῷ ἐν Μεγάλῳ Ρεύματι ἱερῷ ναῷ τῶν Ταξιαρχῶν. ᾿Απέθανε δὲ ἐν λιπαρῷ γήρατι καταλιπὼν καλλίστους γόνους. Ἐποίησε διάφορα μουσουργήματα μαρτυροῦντα μουσικὴν δεξιότητα.

**Πέτρος** ὁ **Πελοποννήσιος**, Λαμπαδάριος τῆς Μεγάλης Ένκλησίας, μουσικός έξοχος, μελοποιός θαυμάσιος καὶ μουσικοδιδάσκαλος ἄριστος, θαυμαζόμενος παρά τῶν συγχρόνων αὐτοῦ διὰ τὴν ἔξοχον ἀντίληψίν του. Διηγούνται ὅτι ἠδύνατο ἄπαξ ἀκούων μουσούργημά τι νὰ τὸ διαφυλάξη πιστότατα διὰ τῆς γραφῆς, ἐφ' ῷπερ καὶ χιροίζ (κλέπτης) Πέτρος ὑπὸ τῶν Ὀθωμανῶν ἐκαλεῖτο. Εμάθήτευσε παιδιόθεν ἐν Σμύρνη παρά τινι ἱερομονάχφ μουσικῷ, εἶτα άφικόμενος εἰς Κωνσταντινούπολιν άκουστης ἐγένετο τοῦ Πρωτοψάλτου της Μεγάλης Έκκλησίας Ίωάννου του Τραπεζουντίου, μεθ' οὐ καί συνέψαλλεν έν τη Μ. Έκκλησία ώς δ΄ Δομέστικος. Μετά τον θάνατον τοῦ Ἰωάννου, Πρωτοψάλτου διορισθέντος τοῦ Δανιήλ, ὁ Πέτρος προσεκλήθη οὐχὶ κατὰ τὴν τάξιν εἰς τὴν θέσιν τοῦ α΄ Δομεστίκου. άλλ' είς τὴν της λαμπαδαρείας, 6' δὲ Δομέστικος διωρίσθη Πέτρος δ Βυζάντιος. Ὁ Λαμπαδάριος Πέτρος ἀπέθανε προώρως ὑπὸ τοῦ λοιμοῦ ἀφαρπασθείς· ἀνέδειξε δὲ πλείστους μαθητάς, ἐν οἶς, κατὰ τὰν μαρτυρίαν του Fetis, εδίδαξε την τουρκικήν μουσικήν, και δη είς τον

ἄριστον κάτοχον αὐτῆς τὸν Antoine Murat, διερμηνέα τῆς πρωσσικῆς πρεσδείας ἐν Κωνσταντινουπόλει. Ἐδιδαξε τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικὴν καὶ εἰς τὴν Β΄ μετὰ τὴν ἄλωσιν Μουσικὴν Σχολὴν (Παπαδικὴν καὶ Στιχηράριον)<sup>1102</sup>. Ὁ Πελοποννήσιος θεωρεῖται ὁ εὐεργετήσας καὶ τὴν ᾿Αρμενικὴν Μουσικήν, ἄτε διδάξας εἰς τὸν Πρωτοψάλτην τοῦ ἐν Κοντοσκαλίῳ ἀρμενικοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ Τερετζούν Χαμπαρτζούν τὸν τρόπον τῆς γραφῆς τῶν μουσικῶν μελῶν, μεταχειρισθεὶς πρὸς τοῦτο μέθοδον παραλλαγῆς τῶν φθόγγων τῆς μουσικῆς κλίμακος διὰ τῶν σημείων τῆς μαρτυρικῆς ποιότητος τῶν τριῶν γενῶν τῆς ἡμετέρας μουσικῆς τῆς ἀρχαίας μεθόδου<sup>1103</sup>.

Υπό του Πέτρου έμελουργήθη άπασα ή σειρά των έγκυκλίων μουσικών μαθημάτων, ήτοι το Σύντομον Στιχηράριον, το Ειρμολόγιον, το Κρατηματάριον, τὸ Οἰκηματάριον, τὸ Άργὸν Στιχηράριον, ἡ Παπαδική, τὸ Μαθηματάριον κατ'ἀναγραμματισμούς, καὶ ἄλλα ἀναρίθμητα: συνύφανε δηλ. μελοποιήσας δύο 'Αναστασιματάρια, άργὸν καὶ σύντομον, Είρμολόγιον καταδασιών, καὶ Δοξαστάριον ήτοι τὸ Νέον ή Σύντομον στιγηράριον. Έποίησε τρεϊς σειράς χερουδικά άργα καὶ μίαν σύντομον, τρεζς σειράς κοινωνικά των κυριακών καὶ μίαν σειράν κοινωνικά της έδδομάδος και άλλα χερουδικά και κοινωνικά είς τάς δεσποτικάς καὶ θεομητορικάς έορτάς κατά τοὺς όκτὼ ἤχους, εὐλογητάρια άργά, σύντομα καὶ συντομώτερα, πολυελέους, δοξολογίας συντόμους και άργοσυντόμους είς διαφόρους ήγους, πασαπνοάρια άργά τοῦ ὅρθρου, ἐξ ὧν τρία εἰς ήχον Πλ. Β΄, εἰρμούς καλοφωνικούς, κρατήματα, και άλλα διάφορα μουσουργήματα ψαλλόμενα είς τους μικρούς και μεγάλους έσπερινούς, είς τὰς παννυχίδας, είς τὸν ὅρθρον τῶν διαφόρων έορτων, είς τας λειτουργίας του Χρυσοστόμου, Βασιλείου καὶ τῶν Προηγιασμένων, καὶ εἰς ἄλλας τελετάς, οἱον εἰς κηδείας. χειροτονίας, είς τὸ βάπτισμα, τὸν γάμον, τὸ εὐχέλαιον κτλ. Ἐμέλισε δέ και στίγους πολιτικούς κατά τά μακάμια των Όθωμανων και τούς ρυθμούς αύτων. Ήρμήνευσεν είς την μέθοδον αύτοῦ πολλών άργαίων μουσικοδιδασκάλων μαθήματα, οίον τὰ μεγάλα κεκραγάρια Ίωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, τὰ μεγάλα ἐωθινὰ Ἰωάννου τοῦ Γλυκέως, τὰ μεγάλα

<sup>1102) &#</sup>x27;Αθανασίου Κομνηνοῦ Ύψηλάντου, Τὰ μετὰ τὴν ἄλωσιν εκδιδόντος άρχιμ. Γερμανοῦ 'Αφθονίδου Σιναΐτου. 'Εν Κωνσταντινουπόλει, 1870 σ. 555. 1103) Τὴν τῆς μουσικῆς παραλλαγῆς έρμηνείαν διαφυλάττουσιν οἱ 'Αρμέ-

νιοι ώς πολύτιμον κτήμα είς τὸ έν Κοντοσκαλίω άρμενικὸν πατριαρχεῖον. Διά τῶν εἰρημένων μαρτυριῶν καταγίνονται κατά διαδοχὴν οἱ μαθηταὶ τοῦ Χαμπαρτζοῦν εἰς τὸ ἀπαρτίσαι ἐθνικὴν μουσικὴν γραφήν.

'Ανοιξαντάρια διαφόρων ποιητών, άργά τινα πασαπνοάρια τοῦ ὅρθου, τὸ «''Ανωθεν οἱ προφήται» καὶ ἄλλα τινὰ τοῦ Οἰκηματαρίου καὶ Μαθηματαρίου μαθήματα. Ταῦτα πάντα ἐποίησεν ὁ Πέτρος, Λαμπαδάριος ὧν τῆς Μ. Έκκλησίας.

Περὶ τοῦ διαπρεποῦς τούτου μουσικοῦ, ὅστις ἀνώτερος ἐδείχθη πάντων τῶν ἐξόχων μουσικοδιδασκάλων τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος, ὑπάρχουσι πολλὰ ἀνέκδοτα ἰστορικά, ἄπερ διέσωσεν ἡμῖν ὁ πολύκλαυστος μουσικολόγος ἱερεὺς Κυριακὸς ὁ Φιλοξένης ἐν τῷ ἀνεκδότῳ αὐτοῦ Λεξικῷ τῶν ἐνδόξων Μουσικῶν, ἐξ οὖ καὶ ἡμεῖς μεταγράφομεν τὰ σπουδαιότερα, μὴ τηροῦντες τὸ τοῦ ἐκείνου γλωσσικὸν ἰδίωμα, ἄτε κοινότατον δν καὶ πλουσίως χυδαίζον.

Α΄. Υπό των έγκρατων της άραδοπερσικης μουσικης ό Πέτρος έκαλεϊτο καὶ ἐκηρύττετο Χοτζας (διδάσκαλος), καὶ ἐκ κοινῆς συμφωνίας ούδεν ύπ' αύτων ποίημα έμουσουργεϊτο άνευ της άδείας αύτου, διότι ό,τι έκετνοι ἐπὶ μακρὸν μογθοῦντες ἐμέλιζον, αὐτὸς ἄπαξ ἀκούων ψαλλόμενον είχε την δεξιότητα άμέσως διά της όξειας αὐτοῦ άντιλήψεως νὰ τὸ ὑποκλέπτη διὰ τῆς μουσικής γραφῆς καὶ καλλωπίζων νὰ τὸ παραδίδη είς αύτον τον μελοποιήσαντα ώς νεοφανές δηθεν ποίημα αύτου. "Ενεκα δε της ἀπαραμίλλου ταύτης ἀντιλήψεως καὶ μιμήσεώς του διέσωσέ ποτε και την ὑπόληψιν τῶν Ὀθωμανῶν τοῦ παλατίου μουσικών. Καὶ ίδού πως. Τῷ 1770 ἀφίκοντο ἐκ Περσιας εἰς Κωνσταντινούπολιν τρεῖς 'Οθωμανοὶ γανεντέδες φέροντες ἔν νέον καὶ ἀνέκδοτον ἄσμα αὐτῶν, ὅπερ ἐπὶ μακρὸν χρόνον συντάξαντες, προὐτίθεντο νὰ ψάλωσι τὸ πρώτον ἐνώπιον τοῦ Σουλτάνου τὴν ἡμέραν τοῦ Βαϊραμίου. Τοῦτο έθεώρουν ώς προσδολήν και έδυσθύμουν οι αὐλικοί μουσικοί και πάντες οι έμπειροι μουσικοί της Κωνσταντινυυπόλεως. Τέλος ἀπεφάσισαν νὰ ζητήσωσι τὰς περὶ τούτου ὁδηγίας τοῦ περ:ωνύμου μουσικού Πέτρου. Τη συμβουλη δέ τοῦ όμογενοῦς μουσικοδιδασκάλου τὸ ἄσμα κατεσχέθη διὰ τοῦ ἀκολούθου, τεχνάσματος: Τοὺς τρετς ξένους μουσικούς προσεκάλεσαν είς γεύμα οι δερδισιδες του έν Πέραν Τεκκὲ (μοναστηρίου), οξτινες ἀφ'οῦ διηρέθησαν εἰς τρεῖς τάξεις κατά τους έαυτων βαθμούς, πρώτον ένεφανίσθη ένώπιον των ξένων ή μία τάξις, ή προσφέρουσα δήθεν τὸ γεύμα, ήτις ἀφού συνευθύμησε παρεκάλεσε τοὺς ἐκ Περσίας μουσικοὺς νὰ τραγφδήσωσι κατ' ἀρχὰς μέν έκ τῶν συνήθων ἀσμάτων μετὰ τῶν μουσικῶν ὀργάνων, εἶτα δὲ καὶ τὸ ἆσμα, ὅπερ ἔμελλον νὰ ψάλωσι κατὰ τὴν ἐορτὴν τοῦ Βαϊραμίου ἐνώπιον τοῦ Σουλτάνου. Ἡ παράκλησις τῶν δερδίσιδων εἰσηκούσθη, ὁ  $\delta$ ὲ Πέτρος έν καταλλήλφ θέσει διαμένων κεκρυμμένος υπέκλεπτε διά τής μουσικής γραφής τὸ ἄσμα. Άλληλοδιαδόχως παρέστησαν ἐν τῷ γεύματι

και οι άποτελούντες την δευτέραν και τρίτην τάξιν των Δερβίσιδων, οι g; πεγάροι πόος ερχαδιοτλοιν αρτών ξμανεγαμβανον το ἄσμα. ορτα λοιπόν τὸ ἄσμα ἐψάλη τρίς, ὁ δὲ Πέτρος, ἀφοῦ ἐκαλλώπισε τοῦτο και έγραψεν έπι τοῦ χάρτου, είτα έφαίνετο έρχόμενος έκ τοῦ προαυλίου τοῦ Τεκκὲ πρὸς τὸ μέρος τοῦ συμποσίου. Πάντες οἱ συνδαιτυμόνες Δερ**δίσιδες προεξανέστησαν πρὸς ὑποδοχὴν τοῦ Πέτρου λέγοντες «Χότζα** γκελίορ» (ὁ διδάσκαλος ἔρχεται). ἀμέσως δὲ τὸν μὲν Πέτρον συνέστησαν πρός τοὺς τρεῖς ξένους μουσικοὺς ὡς τὸν ἄριστον μουσικόν, τοὺς δὲ ξένους πρὸς τὸν Πέτρον ὡς ἐξόχους μουσικοὺς καὶ ψάλλοντας ἄσμά τι αὐτῶν ἀμίμητον. 'Αφοῦ δὲ ἐψάλη καὶ πάλιν τὸ ἄσμα ὑπό τῶν ξένων μουσικών πρός εύχαρίστησιν καλ τοῦ ρωμαίου διδασκάλου τῶν Δερδίσιδων, ό Πέτρος παρετήρησε μετὰ σοδαρότητος αὐτοῖς ὅτι τὸ ψαλὲν είναι μελοποίημα αὐτοῦ, καὶ ὅτι τοῦτο μαθητής τις αὐτοῦ ἐκ τῶν διεσπαρμένων εἰς Αραδίαν καὶ Περσίαν ἐδίδαξε πρὸς αὐτοὺς ἀναμφιδόλως οὐχὶ ἐντελῶς καὶ ἀκριβῶς. Ἐπὶ τούτῳ οἱ ξένοι μουσικοὶ ἐταράχθησαν εσχυριζόμενοι ότι το μουσούργημα εξναι έργον αὐτῶν, ότι πρὸς σύνθεσιν αὐτοῦ μεγάλως ἐμόχθησαν, καὶ ὅτι ἀφίκοντο εἰς Κωνσταντινοῦπολιν όπως ψάλωσιν αὐτὸ τὸ πρῶτον ἤδη ἐνώπιον τοῦ Σουλτάνου κατὰ τὸ Βαϊράμιον: ὁ δὲ Πέτρος ἐξήγαγεν ἐκ τοῦ θυλακίου του τὸ ἄσμα καὶ έψαλεν αυτό κεκαλλωπισμένον πρός πανδουρίδα. Σοδαρά δὲ ἐπὶ τέλους λογομαχία συνήφθη μεταξύ αύτων, καθ' ήν, εξς των ξένων μελφδων κατέθραυσεν εν παραφόρφ όργη την πανδουρίδα του Πέτρου, έτερος δέ έξ αύτων γινώσκων ότι οι Γραικοί έχουσι γραπτήν μουτικήν ένόησε τον δόλον και ώρμησε να φονεύση τον Πέτρον δια τοῦ έγχειριδίου του. Έκ του τολμήματος τούτου έπωφεληθέντες οι Δερδίσιδες έδησαν τάς χετρας και τούς πόδας των τριών μελφδών και τούς έφυλάκισαν είς τι μέρος τοῦ Τεκκέ, ἀφοῦ προηγουμένως τοὺς ἐνέπτυσαν καὶ τοὺς ἐξύβρισαν. Μετ' όλίγας ημέρας έξωρίσθησαν οι ξένοι μελφδοί ώς άγύρται, καὶ οὕτω διεσώθη ἡὑπόληψις καὶ ἀξιοπρέπεια τῶν μελφδῶν τῆς  $K/\pi$ όλεως.Ταῦταἐνέπλησαν χαρας τοὺς αὐλικοὺςμουσικούς, οἱ δὲ Δερδίσιδες είς ἔνδειξιν εὐγνωμοσύνης πρός τὸν Πέτρον ἐνέγραψαν τὸ ὄνομα αὐτοῦ «Χιρσίζ Πέτρος» εἰς τὸ ἱερὸν δελτίον τῆς παρουσίας τῶν ένδοξων αὐτῶν σέγιδων1104.

B'.  $\Omega_{\zeta}$  ἐκ τοῦ προεκτεθέντος Ιστορικοῦ, ἡ φήμη τοῦ Πέτρου ἔφθασεν εἰς τὰς ἀκοὰς τοῦ φιλομουσοτάτου Σουλτάνου Χαμὶτ τοῦ Α΄, ὅστις καὶ διέταξεν ὅπως ἐλευθέρως εἰσέρχηται ὁ ἔζοχος μουσικὸς εἰς τὰ ἀ-

<sup>\* ,1104)</sup> Το δνομα τοῦ Πέτρου σώζεται ἄχρι τοῦ νῦν εἰς τον ἐν Πέραν Κ ]πόλεως Τεχχὲν ἐπὶ τοῦ παρὰ τὴν ἐσωτέραν πύλην χειμένου δευτέρου μαυσωλείου. Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ—ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΛ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ.

νάκτορα. Αλλά τὸ έξης άξιομνημόνευτον γεγονός έκίνησε τὴν μηνιν τοῦ Σουλτάνου κατά του Πέτρου: Ἡμέραν τινὰ ὁ Σουλτάνος ἀναγωρήσας έκ τῶν ἀνακτόρων τοῦ Βυζαντίου μετέδη εἰς τὸ κατὰ τὸ Μπαλούκ Παζάριον τέμενος (Γενή Τζαμί), δειπνήσας δὲ διενυκτέρευσεν εἰς τὸ περίπτερον τοῦ τεμένους. Τὴν αὐτὴν ἐσπέραν κατὰ σύμπτωσιν μετέθη και ο Πέτρος προς επίσκεψιν του έν τῷ ρηθέντι τεμένει μεγαλοφωνοτάτου μεζίνη (ἱεροψάλτου), παρ' ώ καὶ συνεδείπνησε. Κατὰ τὸ δεῖπνον πολύς λόγος έγένετο περί τοῦ περιωρισμένου μέλους «σελάκ» τοῦ ἐπὶ δύο ἄχων ψαλλομένου. ὁ δὲ ἡμέτερος μουσικός ἀνέλαβε νὰ ψάλη αὐτό καὶ εἰς ἄλλον ἦχον πρὸς τὸ λυκαυγές, ἀλλὰ δὲν ἤθελε νὰ άνέλθη εἰς τὸν μιναρέ· ὁ μεϊζίνης διὰ νὰ ώρεληθή ἐκ τῆς τέχνης τοῦ Πέτρου θείς κατά χώραν πάντα θρησκευτικόν λόγον ὑπεχρέωσε τὸν μουσικοδιδάσκαλον νὰ ψάλη τὸ «σελὰκ» ἀπὸ τοῦ μιναρέ. ᾿Αφοῦ ἰκανοποιήθη ὁ πόθος τοῦ μεϊζίνη, ὁ Πέτρος εἶτα ἐπορεύθη εἰς Φανάριον. 'Αλλ'ό μουσικώτατοςΣουλτάνος ἀκούσας τὸψαλέν, ἡθέλησε τὴν πρωίαν νὰ μάθη τὸν εἰς νεώτερον μέλος ποιήσαντα τὸ «σελάκ». Πληροφορηθείς δε τὰ καθέκαστα, έχολώθη λίαν καὶ διέταζε δύο εἰσαγγελετς ὅπως μεταδώσιν εἰς τὰ ἡμέτερα πατριαρχεῖα καὶ ἀναγγείλωσι τῷ Πατριάρχη την ἀσύγγνωστον τόλμην τοῦ μουσικοδιδασκάλου, συλλάδωσι δὲ και άπαγάγωσι τὸν τολμητίαν εἰς τὸ σεγουλισλαμάτον διὰ νὰ γείνη ή ἀνακρισις αὐτοῦ θρησκευτικῶς. Ἐν τῆ ἀνακρίσει ὁ Πελοποννήσιος μουσικός οὐδὲν ἔλεγεν, ἀλλὰ τὸν φρενοδλαβή προσποιούμενος έδλεπεν άνω κάτω, δεξιά και άριστερά, μαλλον δέ έθεώρει την όμαλην και έπιπεδον αϊθουσαν του κριτηρίου. Είς έπίμετρον δέ προσέθηκεν «"Ω τι ώραζος έδω τόπος διὰ νὰ παίζη τινὰς καρύδια» καὶ εὐθὺς ἀναπηδήσας εἰς τὸ μέσον ἐξήγαγεν ἐκ τοῦ θυλακίου του κάρυα και ήρξατο παίζων, άδολεσχών και προσδάλλων τούς παρακωλύοντας τὰς ἐνεργείας αὐτοῦ. Τότε πάντες οἱ συνανακείμενοι ἔκραξαν «βάχ, ζάθαλη, γιαζήκ, τιθανὲ όλμούς» (ὥ, ὁ ταλαίπωρος. άδικον, ἐτρελλάθη), καὶ ἐνεκρίθη νὰ όδηγηθη εἰς τὸ ἐν Ἐγρη-καπου κείμενον έθνικόν φρενοκομεΐον, ένθα τὰ πάντα έχορηγούντο αὐτῷ, κελεύσει σουλτανική, πλην γάρτου καὶ μελάνης. Καὶ τὴν ἔλλειψιν ταύτην έθεραπευσεν ό εύφυης Πέτρος, διότι παρά μέν των έπισκεψαμένων αὐτὸν μαθητών της σχολής Έγρη-καπίου έλαδε χάρτην, έχ δέ τῶν προσενεχθέντων αὐτῷ βυσσίνων ἐσχημάτισε μελάνην καὶ διὰ τοῦ μίσχου αὐτῶν ἔγραψεν τὸ ἐν ἐκ τῶν τριῶν εἰς ἦχον Πλ. Β΄ ἀργῶν πασαπνοαρίων τοῦ ὅρθρου, ὅπερ καὶ Βυσσιτόγραφοι καλεῖται. Μετά τεσσαρακονθήμερον δὲ ἐν τῷ ἐθνικῷ φρενοκομείῳ διαμονήν, έπετράπη τῷ Πέτρω, ὡς ἰαθέντι δῆθεν, νὰ ἐξέλθη καὶ νὰ έξακολουθήση τὰ καθήκοντα αὐτοῦ ἔν τε τῆ Μ. Ἐκκλησία καὶ ἐν τοῖς ἀνακτόροις.

Ο άξιύμνητος μουσικοδιδάσκαλος έτελεύτησε τῷ 1777, καθ' Αν δέ ήμεραν έτελεϊτο ή κηδεία αύτοῦ έν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ συνέρρευσαν έκ πάντων τῶν Τεκκέδων τῆς βασιλευούσης οἱ Δερδίσιδες, οξτίνες έζήτησαν την άδειαν παρά τοῦ τότε Πατριάρχου Νευφύτου όπως και αυτοί είς ενδειξιν σεδασμού πρός τον κηδευόμενον διδάσκαλον ψάλωσιν κατά την έκφοραν έπι του νεκρού την πένθιμον ώδην μετὰ τῶν πλαγιαύλων. Ὁ δὲ Πατριάρχης ἀπήντησε «Συναισθάνομαι καί έγω την υμετέραν μεγίστην λύπην την οποίαν προύξένησεν εἰς όλους μας ο θάνατος του μακαρίτου διδασκάλου. δέν σας λέγω μέν τὸ ὅχι, ἀλλ' ἔνα μὴ δυσαρεστηθη ἡ Ύψηλὴ Πύλη, παρακαλῶ πάντας ύμας όπως ακολουθήσητε άχρι του ταφου, και έκευ πράξατε το πρός αύτον καθηκον ύμῶν». Εἰς τοὺς συμπαθεῖς τούτους λόγους τοῦ Πατριάρχου ὑπήχουσαν οἱ Δερδίσιδες καὶ ἠχολούθησαν μετά δακρύων τὸν νεκρόν μέχρι τοῦ ἐν Ἐγρηκαπίφ νεκροταφείου τῶν Ὀρθοδόξων. Αφού δὲ ὁ νεκρὸς ἐτέθη ἐν τῷ τάφφ καὶ ἐψάλη τὸ νενομισμένον τρισάγιον, κατόπιν περικυκλώσαντες οι Δερδίσιδες τον τάφον, έψαλλον αὐλφδῶς παθητικώτατα. Εἰς δὲ τῶν μεγάλων Δερδίσιδων καταδὰς εἰς τὸν τάφον και κρατῶν ἀνὰ χεῖρας ὡς λαμπάδα καιομένην τὸν πλαγίαυλόν του, εἶπε τουρκιστί τάδε «ὧ μακαρῖτα Διδάσκαλε, λάδε καὶ άφ' ήμων των όρφανων μαθητών σου τὸ τελευταΐον τοῦτο δώρον, ΐνα τυμψαλλης ἄσματα δι' αὐτοῦ εἰς τὸν Παράδεισον μετὰ τῶν ἀγγέλων». Τὸν δὲ πλαγίαυλον θεὶς εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ νεκροῦ, ἐξῆλθε τοῦ τάσου ἔνδακρυς. Είτα οι Χριστιανοί, κατὰ τὰ νενομισμένα, ἔθαψαν τὸν Πέτρον. Περὶ τοῦ τάφου καὶ τῆς ἐπ' αὐτοῦ ἐπιγραφῆς γράφει Θεόδωρος έ Άριστοκλης ταύτα «Εστι δὲ τεθαμμένος ὁ ἀείμνηστος Πέτρος ὁ Λαμπαδάριος έν τῷ ἔξω τῆς Χαρσίας πύλης (Ἐγρῆ καποῦ) κοινοταφείφ των 'Ορθοδόξων· πλάξ δὲ ἡ καλύπτουσα τὸν νεκρὸν αὐτοῦ, ἐφ' ής το ἐπίγραμμα ήν γεγραμμένον, μέχρι μέν τινος ἐσώζετο ἐκεῖ, ἡν ὁ έμὸς προστάτης και κηδεμών ὁ ἀπὸ Σιναίου Οἰκουμενικὸς Πατριαρχης άοίδιμος Κωνστάντιος Α΄ ὁ Βυζάντιος, παϊς ἔτι, ὡς μοὶ ἔλεγε, τὸ δωδέκατον μόλις ἄγων ἔτος τῆς ἡλικίας, καὶ εἶδε καὶ ἀνέγνω, ἀλλ' υστερον ἀπώλετο αυτη ἀμελεία η μάλλον κλοπή των αυτόθι νεκροθαπτών. Τό δ' ἐπίγραμμα ἔστι μὲν κατὰ μέτρον ἰαμδικόν, ἀλλ' ἡμάρτηται κατά χρόνον ἔν τισι συλλαβαϊς, πρὸς δὲ καὶ ὁ νοῦς αὐτοῦ ἀτελής ώς μη έχων ἀπόδοσιν. Καὶ εἴχομεν ᾶν ἐντελὲς τὸ ἐπίγραμμα, είπερ ἐσώζετο ἡ πλάξ, ἐπειδὴ ὅμως ἀπώλετο, καί τοι πολλάκις ἔπειτα ἀναζητήσαντος τοῦ Κωνσταντίου καὶ μὴ ευρόντος αὐτήν, χάρις πάλιν αὐτῷ τῷ σοφωτάτῳ Πατριάρχη, ὅστις ἔσωσεν ἡμῖν τοὺς τέσσαρας τούτους στίχους, παιδιόθεν διά μνήμης έχων αὐτούς:

> « Τὴν ἡδύφωνον μουσικής ἀηδόνα, άσματικόν τέττιγα της Έκκλησίας, τὸν μουσικὸν νοῦν ον ἐγνώρισε Τέχνη, άλλον μελφδόν Λαμπαδάριον Πέτρον». (ποίημα Ίαχώδου Πρωτοψάλτου).

Τοιούτος ύπηρξεν ό μέγας ούτος μουσικός του ΙΗ΄ αἰώνος, ό κεκτημένος την δύναμιν του μελοποιείν και την δεξιότητα του γράφειν έχ πρώτης ή δευτέρας άχοης τὰ δυσχολώτερα μέλη, και τὴν τέχνην του κλέπτειν διά της γραφης τὰ ψαλλόμενα ἄσματα, καὶ συνελόντι είπεῖν, ὁ ὀξυγράφος κάλαμος πάσης ἐκκλησιαστικής καὶ ξενικής μελοποιίας.

\*Ανδρέας Σεγηρός, είς των διασημοτέρων μαθητών του μεγάλου διδασκάλου της Μουσικης Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου $^{1105}$ . Έχ τῶν ποιημάτων αὐτοῦ σώζονται ἐν χερουδικὸν εἰς ἦχον  ${f A}',$  δύο κοινωνικά των κυριακών, ὧν τὸ μὲν εἰς ἦχον  ${f \Delta}',$  τὸ  ${f \delta}$ ὲ είς ἦχον Πλ. Α΄, καὶ τὸ εἰς ἦχον Πλ. Β΄ ἀργὸν τοῦ "Ορθρου Πασαπνοάριον τὸ καλούμενον  $B_{v\sigma\sigma\iota r}$ ός ραφορ, οὖτινος τὸ κείμενον ἔχ $^{\epsilon\iota}$ ούτως «Πάσα πνοή αίνεσάτω τον Κύριον αίνεττε αύτον "Ηλιος καί Σελήνη· αίνεττε αὐτὸν πάντα τὰ ἄστρα καὶ τὸ φῶς». ᾿Απέθανεν  $^{\circ}$ 'Ανδρέας πρό του διδασκάλου αὐτου προσθληθείς ὑπὸ τῆς πανώλους.

Μέτρος Βυζάντιος ὁ Φυγάς. Πρωτοψάλτης της Μεγάλης Έκκλησίας, έγεννήθη έν Νεοχωρίω του Βοσπόρου, έγκριτος μουσικός. ίδίως έξασκηθείς είς τὸ εἶδος τῆς μετροφωνίας παρὰ Πέτρω Πελοποννησίω τῷ Λαμπαδαρίω. διὸ καὶ Λαμπαδάριος ὤν, εἰς τὸ εὐτακτον μαλλον άφορων και εὔρυθμον της ψαλμφδίας, πολλάκις έμέμφετο τὸν τότε Πρωτοψάλτην Ἰάχωδον, ὅστις θέλων νὰ ψάλλη κατ᾽ ἔννοιαν δὲν ἐτήρει τὸν ρυθμὸν τῶν Προσομοίων καὶ ἄλλων ἐμμέτρω $^{\vee}$ στιχηρών. "Επαιζε δεξιώς την πανδουρίδα και τὸν ἀραδικὸν πλαγίαυλον (νέτ). Ὁ Πέτρος ἀρχούντως ἐμόχθησεν εἰς τὸ γράφειν τὰ ποιήματα αύτοῦ δι' ἀναλυτικοῦ τρόπου καὶ ἐρμηνεύειν ἀρχαιότερα μαθήματα κατά τὴν γραφὴν τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ ἐμέλισε μίαν σει-

<sup>1105)</sup> Δεν είναι ο 'Ανδρέας ούτος ο γράψας την Έρμηνείαν τῶν περὶ τῶν τερετισμών καὶ νενανισμών τών άσημάντων λέξεων καὶ κρατημάτων. Ὁ πατήρ της Ερμηνείας 'Ανδρέας, οὖτινος οὐδὲ τὸ ὄνομα γινώσκει ὁ Χρύσανθος καὶ οἱ μετ' αὐτὸν μουσικολόγοι, ἦτο Κρής τὴν πατρίδα καὶ Πρωτοψάλτης τῆς μη τροπόλεως Κρήτης.

ράν χερουδικά εἰς έκκλησιαστικώτατον ὕφος, καὶ τρεῖς σειράς κοινωνικά των κυριακών «Αίνεῖτε». Έκ τούτων τὰ χερουδικά καὶ μία σειρά των κοινωνικών τύποις έξεδόθησαν είς διαφόρους Άνθολογίας έπ' ονόματι αύτου «Πέτρου του Βυζαντίου», τὰ δὲ μικρότερα κοινωνικά αύτοῦ ἐπ' ὀνόματι «Ἰωάννου τοῦ Λαμπαδαρίου». Ἐμέλισε τὸ «Ἐπίβλεψον ἐν εὐμενεία» κατὰ τὸ ἀνάμικτον είδος τοῦ Μαθηματαρίου θέματος, μίαν δοξολογίαν εἰς ἦχον Πλ. Α΄, καὶ τὰς ἀναστασίμους καταθασίας των όκτω ήχων, τὰς καταθασίας τοῦ Τελώνου καὶ Φαρισαίου, της 'Απόκρεω καὶ της Μεσοπεντηκοστης, τὸ σύντομον είρμολόγιον, κεκραγάριά τινα, «Αἰνεῖτε» τῶν αἴνων ἀργοσύντομα, καὶ ἄλλα διάφορα μαθηματα φέροντα έπιγραφήν «Τοῦ μαθητοῦ» (δλδ τοῦ μαθητού του Πέτρου Πελοποννησίου). Σώζεται αύτου και μία Παπαδική ιδιόγραφος είς την έν Φαναρίω Κ/πόλεως Βιβλιοθήκην του Παναγίου Τάφου. Ὁ Πέτρος ἡρμήνευσε πάντα τὰ ἀρχαΐα μαθήματα τῆς <sup>ξα</sup>κλησιαστικής μουσικής, ἄπερ ἠγόρασαν μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ οί έφοροι της τρίτης μετὰ τὴν ἄλωσιν πατριαρχικής Μουσικής Σχολής μετά των λοιπων σημειωμάτων αὐτοῦ. Ὁ μουσικὸς οὖτος ἐπὶ τῆς Α΄ πατριαρχείας Καλλινίκου τοῦ ἀπὸ Νικαίας παυθεὶς της θέσεως της Πρωτοψαλτείας ένεκα της δευτερογαμίας αύτου, μη έπιτρεπομένης είς τους κοσμικούς ιεροψάλτας της Μεγάλης . Έκκλησίας, ἔφυγεν εἰς Χερσώνα, διό και Φυγάς ἀποκαλεϊται, κάκεϊθεν δε είς Ίασιον της Μολδαυίας, όπου και απέθανε τῷ 1808.

Γεώργιος Χρυσόγονος, ύμνογράφος, έκ Τραπεζοῦντος, άνης έλλογιμώτατος, ζήσας κατά τὸ πρώτον ήμισυ τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος. Ἐποίσσε κανόνας καὶ τροπάρια εἴς τινας τῶν ἀγίων, ἀκολουθίας τελείας εἰς τὸν ἰερομάρτυρα Χαραλάμπην, διὰ τὴν ἀγίαν κάραν αὐτοῦ, καὶ ἰαμδικὸν κανόνα εἰς τὸν αὐθέντην Νικόλαονιιο6.

Γεώργεος Παπαδόπουλος, ίερεὺς ἐκ Σούδας τῆς Κρήτης, αἰχμαλωτισθεὶς καὶ ἀπαχθεὶς μετ' ἄλλων Κρητῶν καὶ Πελοποννησίων εἰς Κωνσταντινούπολιν έρριφθη εἰς τὸ δεσμωτήριον, ὅπου μεταδοθέντος κατ' ἰούλιον καὶ αὔγουστον τοῦ ἔτους 1718 λοιμοῦ, αὐτὸς ὡς ἐκ θαύματος ἐσώθη. Τούτου ἔνεκα συνέθετο ὡς καλὸς ὑμνογράφος κανόνα παρακλητικὸν εἰς τὴν ὑπεραγίαν Θεοτόκον, ἐκδοθέντα Ένετίησι τῷ 1772.

Ἰωάννης Φραγκίσκος Τζουλάτης, έγεννήθη ἐν Κεφαλλη·
νία τῷ 1762, ἐσπούδασε τὴν φιλοσοφίαν καὶ ἰατρικὴν ἐν Παταυίψ·

<sup>1106)</sup> Καισαρίου Δαπόντε ἱστορικὸς κατάλογος ἐπισήμων ἀνδρῶν, παρὰ Σάθα Μεσαιων. Βιβλιοθ. τομ.  $\Gamma'$  σ. 192.

έδημοσίευσε δε εν Βενετία το 1787 διατριθήν «Περε δυνάμεως της μουσικής είς τὰς παθήσεις, τὰ ήθη και τὰς ἀσθενείας» 1107.

Γερμανὸς Κρητικός. ἱερομόναχος ἐκ τῆς ἐν Ὀλύμπφ μονῆς τῆς ἀγίας Τριάδος. Ἦν, κατὰ Ζαβίραν, εἰδήμων τῆς ἐλληνικῆς, γαλλικῆς, ἱταλικῆς, ἀραβικῆς, τουρκικῆς καὶ ἀλβανικῆς γλώσσης, προστέτι δὲ καὶ μουσικὸς ἔξοχος. Συνέγραψε δὲ πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ Περὶ Κρητικῆς μουσικῆς. ἀπεβίωσεν ἐν ἔτει 17601108.

Δεονύσεος Τραπεζούντεος, άρχιεπίσκοπος Χαλδείας, ήκμασε περὶ τὸ ἔτος 1760. Ἐποίησεν ὡς δόκιμος ὑμνογράφος ἰδιόμελά τινα εἰς τοὺς ἀγίους Βαρνάδαν καὶ Σωφρόνιον, συνεκδοθέντα τη ὑπὸ Καυσοκαλυδίτου συνταχθείση ἀκολουθία<sup>1109</sup>

**Χριστοφόρος \*Αρτινός,** μοναχός, έγεννήθη έν \*Αρτη τῷ 1730 καὶ ἤκουσεν Εὐγενίου ἐν \*Αθωνι καὶ Κωνσταντινουπόλει, ὑστερον δ' ἐχρημάτισεν διδάσκαλος ἐν τῆ 'Αθωνιάδι 'Ακαδημία. 'Εν τῆ σκήτη δὲ τοῦ Προδρόμου μονάσας, συνέγραψε διάφορα μελφδικὰ ἄσματα.

Θεοφάνης Μουσαΐος, ύμνογράφος, ἱερομόναχος. ζήσας τὸν ΙΗ΄ αἰῶνα, ἔγραψε Μεγαλυνάρια εἰς τὸ ἱερὸν λείψανον τοῦ ἀγίου Θεοφάνους, τυπωθέντα ἐν τέλει τῆς ἐν Βενετία τῷ 1764 ἐκδοθείσης ὑπὸ τοῦ συμπατριώτου αὐτοῦ Πολυκάρπου Παπαδημητρίου ἀκολουθίας τοῦ ἀγίου.

\*Εφραίμ \*Αθηναΐος, εἰς τῶν καλλίστων θευτυκαριογράφων τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος, ποιήσας λαμπρὸν κανόνα παρακλητικὸν πρὸς τὴν Θεοτόκον παρθένον, κατὰ παράκλησιν τῶν μοναχῶν τῆς ἐν Κύπρφ ἰερᾶς μονῆς τῆς Θεοτόκου τοῦ Κύκκου. Προέστη τῆς ἐν Κύπρφ σχολῆς, ἐστάλη δὲ τῷ 1760 ὑπὸ τῶν Κυπρίων εἰς ᾿Αθωνα ἵνα παραλαβών μετακομίση εἰς Κύπρον τὴν κάραν τοῦ ἀγίου Μιχαὴλ τοῦ Συνάδων, φημιζομένην ἐπὶ ὀλέθρφ τῶν ἀκρίδων, αἴτινες τότε κατέφειρον τὰς ἐν τῆ νήσφ ἀμπέλους. Ἐλθών εἰς Παλαιστίνην προεχειρίσθη μητροπολίτης Ναζαρέτ καὶ τῷ 1766 ἀνεδιδάσθη εἰς τὸν πατριαρχικὸν τῶν Ἱεροσολύμων θρόνον, δν ἐπὶ πενταετίαν κλείσας, ἐτελεύτησε τῷ 17711110.

Νεκόλαος Βελλαράς, έξ Ίωαννίνων, ήνθησε κατά τὸν ΙΗ΄

<sup>1107)</sup> Νεοελληνική Φιλολογία Σάθα σ. 581,582.

<sup>1108)</sup> ἔνθ. ἀνωτέρω σ. 603.

<sup>1109)</sup> ἔνθ. ἀν. σ. 605. Ἐν τῆ αὐτῆ σελίδι δρα καὶ περὶ Χριστοφόρου 'Ας΄ τινοῦ καὶ Θεοφάνους Μουσαίου.

<sup>1110)</sup> Κυπριανού, Ίστορία Κύπρου, σ. 317.— Ίεροσολυμιάς, Γρηγορίου Παλαμά, σ. φπ6-φπε.— Νεοελλ. Φιλ. Σάθα σ. 507-510.

αίωνα, έχρημάτισε δέ γραμματεύς των ήγεμόνων της Ούγγροδλαχίας Νικολάου καὶ Κωνσταντίνου Μαυροκορδάτων 'Εποίησε πρὸς τοῖς ἄλλοις θεοτοκία καὶ κανόνας εἰς τὸν ἄγιον 'Αλέξανδρον, συνεκδοθέντα τῆ ἀκολουθία αὐτοῦ!!!!. 'Εν ἔτει 1774 διατρίθων ἐν Τρανσυλδανία συνέθετο παρακλητικὸν κανόνα εἰς τὸν Τίμιον καὶ Ζωοποιὸν Σταυρὸν ψαλλόμενον ἐν πάση θλίψει καὶ περιστάσει, ἐκδοθέντα Ένετίησι 1776.

Νεκηφόρος Χζος, ἀρχιδιάκονος 'Αντιοχείας, ἀκμάσας κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ παρόντος αἰῶνος. 'Εδιδάχθη τὴν μουσικὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ Ἰακώδου τοῦ Πρωτοψάλτου. "Εμπειρος μουσικὸς ἀναδειχθείς, ἐδίδασκε τὴν ἱερὰν τέχνην εἰς τὴν ἐν Ἰασίω τῆς Μολδοδλαχίας ἀκμάζουσαν τότε μουσικὴν σχολήν, ἐπαγγελλόμενος ἄμα ἐκείσε καὶ τὸν ἱεροψάλτην.

1: ὐτύχεος Γεωργέου ὁ Οὐγουρλούς ἐπωνυμούμενος, ἐγεννήθη έν Καισαρεία της Καππαδοκίας, έδιδάχθη δέ τὴν παλαιὰν μέθοδον της μουσικής παρά Γεωργίου του Κρητός και Μανουήλ Πρωτοψάλτου, τὴν δὲ νέαν παρὰ Γρηγορίου τοῦ Πρωτοψάλτου. Ὁ μουσικοδιδάσκαλος οὖτος ἐπὶ ἐκανὰ ἔτη ἔψαλλεν εἰς τὴν ἐν Κοντοσκαλίφ Κ/πόλεως έκκλησίαν της άγίας Κυριακής, ύμνῶν τὸν Κύριον ὡς ἐκ τῆς μεγάλης αὐτοῦ εὐλαβείας οὐ μόνον κατὰ τὰς κυριακὰς καὶ ἑορτάς, ἀλλά καί κατά τὰς λοιπὰς ἡμέρας τῆς ἐβδομάδος, πλὴν τῶν Παρασκευῶν, καθ' ἄς μετέδαινεν εἰς τὸν κατὰ Βαλουκλή ναὸν τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς. ἔνθα οὐχὶ σπανίως καὶ ἔψαλλε. Περὶ τὰ τέλη τοῦ βίου αὐτοῦ μοναγός γενόμενος μετέθη εἰς Χίον, ἔνθα ἀγοράσας ἰδιωτικόν μοναστήριον δι\* ίδίων χρημάτων, ἐμόναζε τῷ Θεῷ δοξολογῶν ἄχρι τοῦ 1866, ὅτε πρός Κύριον μετέστη. Έμέλισε τὸ «Την γάρ σην μήτραν θρόνον ἐποίησεν» εἰς ἦγον ΙΙλ. Δ΄ λίαν τεχνικῶς, καὶ ὀκτὼ εἰρμοὺς καλοφωνικοὺς κατά τους όκτω ήχους, οξτινες έξηγηθέντες έδημοσιεύθησαν ύπο Θεοδώρου του Φωκαέως.

Πέτρος Έφέσιος, έκ των λογίων μουσικών, γνώστης της τε παλαιάς και νέας μουσικής μεθόδου και της έξωτερικής μουσικής. Έμαθήτευσε παρά Γεωργίω τῷΚρητι καιἐν τἢ τρίτη Πατριαρχική Μουσικής Σχολἢ. Ένεκα της μεγάλης μουσικής αὐτοῦ ἰκανότητος προσελήφθη ὡς διδάσκαλος εἰς τὴν ἡγεμονικὴν Μουσικὴν Σχολὴν τοῦ Βουκουρεστίου, ἔνθα και ἀπέθανε τῷ 1840<sup>1112</sup>. Έφεῦρε τὸν μουσικὸν τύπον κατα-

١.

<sup>1111)</sup> Everinge, 1771.

<sup>1112)</sup> Κρηπίς θεωρητικοῦ καὶ πρακτικοῦ τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς ὑπὸ Θ. Π. Παράσχου Φωκαέως, ἐν Κωνσταντινουπόλει 1842 σ. 40 τοῦ παραρτήματος.

σκευάσας έκ μητρών τὰ στοιχεῖα τῶν μουσικῶν χαρακτήρων καὶ ἀπαλλάξας τοὺς μουσικοὺς τοῦ ἀφορήτου κόπου τοῦ ἀντιγράφειν. ἡρμήνευσε καὶ ἐξέδωκε τὸ πρώτον εἰς φῶς ἐν τῷ ἐν Βλαγία νευσυστάτψ τυπογραφείω το πρωτότυπον 'Αναστασιματάριον'1113 καὶ το πρωτότυπον σύντομον Στιχηράριον ή Δοξαστάριον Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου τῷ 1820. Οξους δὲ κόπους κατέβαλεν ὁ ἀείμνηστος μετά του συνεργάτου αύτου Σεραφείμ Χριστοδούλου του χρυσοχόου πρός κατασκευήν των μουσικών χαρακτήρων μαθέτω ό περίεργος φιλίστωρ έχ τῶν Προλεγομένων τῶν δύο τούτων βιδλίων. Μεγάλης εὐγνωμοσύνης άξιος κρίνεται και δ εὐγενέστατος άρχων Μέγας Βόρνικος Γρηγόριος ο Μπαλλιάνος ο λόγω τε καὶ έργω ἀντιλήπτωρ δειγθεὶς τοῦ σπουδαίου ἔργου τοῦ τε Πέτρου καὶ Σεραφείμιιι4. Ἐμέλισεν ὁ περιώνυμος μουσικός Πέτρος χερουδικά καὶ κοινωνικά τῶν Κυριακῶν κατά τοὺς όκτὼ ήχους, εἰς ἄ εἰσήγαγε καὶ ἐξωτερικὰ μέλη, δοξολογίας καὶ άσματικά λίαν ἔντεγνα, όκτω «"Αξιόν ἐστιν», τὰ ὁποῖα ἐδημοσιεύθησαν μετὰ τῶν λοιπῶν ποιημάτων αὐτοῦ μεταπεποιημένα καὶ δι' ἀναλυτικής γραφής παρά Γεωργίου Πρωτοψάλτου Φιλιππουπόλεως, του καὶ οἰκειοποιηθέντος ταῦτα ἐν τῆ διὰ κοκκίνων γαρακτήρων ἐκτυπωθείση 'Ανθολογία αύτοῦ.

**Γρηγόριος ἱεροδιάκονος** ὁ Χῖος, ἐγεννήθη τῷ 1780 μ. Χ. ἦν ἐγκρατὴς οὐ μόνον τῆς παλαιᾶς ἀλλὰ καὶ τῆς νέας γραφικῆς μουσικῆς μεθόδου, ἢν ἐδιδάχθη ἐν τῆ τρίτη Μουσικῆ Σχολῆ ὑπὸ τῶν τριῶν

<sup>1113)</sup> Νέον `Αναστασιματάριον, μεταφρασθέν κατά τὴν νεοφανῆ μέθοδον τῆς μουσικῆς ὑπὸ τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει μουσικολογιωτάτων διδασκάλων καὶ ἐφευρετῶν τοῦ νέου μουσικοῦ συστήματος, νῦν πρῶτον εἰς φῶς ἀχθὲν διὰ τυπογραφικῶν χαρακτήρων τῆς μουσικῆς ἐπὶ τῆς θεοστηρίκτου ἡγεμονίας τοῦ ὑψηκολάου Χούτζου Βοεδόδα, ἀρχιερατεύοντος τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου Οὐγγροδλαχίας κυρίου Διονυσίου. Ἐκδοθὲν σπουδῆ μὲν ἐπιπόνω τοῦ μουσικολογιωτάτου κυρίου Πέτρου τοῦ Ἐκκδοθὲν σπουδῆ μὲν ἐπιπόνω τοῦ πανευγενεστάτου αρχοντος μεγάλου Βορνίκου κυρίου Γρηγορίου Μπαλλιάνου. Ἐν τῷ τοῦ Βουκουρεστίου νεοσυστάτω τυπογραφείω 1820 (σχῆμα 4ον μικρόν, σ. α΄—τ΄. 1—270).

<sup>1114) &#</sup>x27;Ο Πέτρος προσφωνών το Νέον 'Αναστασιματάριον Γρηγορίφ Μπαλλιάνφ, μεγάλφ Βορνίκφ, άνδρι φιλομουσοτάτω και φιλοκάλφ, εὐγνωμοσύνης ένεκεν «ἀφίνω (λέγει) εἰς τοὺς δεινοὺς τῶν λόγων δημιουργοὺς νὰ πλέξωσιν ἀξίως τὰ εἰς τὸ μουσόστεπτον ὑποκείμενόν σου ἐπανήκοντα ἐγκώμια. Αὐτοὶ ἀς ἐπαινῶσι τὸν ὑπὲρ τῆς εὐσεδείας θεάρεστον ζῆλόν σου, τοῦ φωτισμοῦ τῶν ὁμογενῶν σου διακαῆ ἔρωτα, καὶ τ' ἄλλα τῆς ἀγαθῆς καὶ φιλομούσου ψυχῆς σου τὰ τρανώτατα δείγματα».

διδασκάλων. Τῷ 1816 προσεκλήθη ἐκ Κωνσταντινουπόλεως διὰ νὰ ψάλλη ἐν τῷ μητροπολιτικῷ ναῷ τοῦ Ἰασίου ὡς Πρωτοψάλτης καὶ νὰ διδάσκη ἐν τῷ ἐκεῖσε τότε ἱδρυθείση Μουσικῷ Σχολῷ. ὁ Χρύσανθος γράφων πρὸς τὸν μουσικώτατον Γρηγόριον λέγει «Ἐχάρημεν διὰ τὴν εἰς Μολδαυίαν εὐδοκίμησίν σου, διὰ τὸν πόθον, δν γράφετε ὅτι πολλοὶ τῶν αὐτόθι εὐγενῶν δεικνύουσι πρὸς στερέωσιν τῆς νεοσυστάτου μεθόδου τῆς διδασκαλίας τῆς Μουσικῆς» 1115. Ὁ Γρηγόριος ἐδίδαξε καὶ μετὰ Πέτρου τοῦ Ἐφεσίου εἰς τὴν ἐν Βουκουρεστίφ Μουσικὴν Σχολὴν τῷ 1819, ὅτε καὶ ἀνέλαδον ἀμφότεροι νὰ ἐκδώσωσι Μουσικήν τινα Βι- δλιοθήκην, γορηγοῦντος τοῦ μεγάλου Βορνίκου Γρηγορίου Μπαλλιάνου.

Γρηγόριος Λευΐτης, Πρωτοψάλτης της Μεγάλης Έκκλησίας, έγεννήθη έν Κωνσταντινουπόλει ὑπὸ Γεωργίου ἱερέως καὶ Ελένης, καθ' ην ημέραν έξεμέτρησε τὸ ζην Πέτρος Λαμπαδάριος ὁ Πελοποννήσιος, ἀπέθανε δὲ ἐν τῆ ἀκμῆ τῆς ἡλικίας, τὸ 45 ἔτος τῆς ἡλικίας άγων. Έπειδη δε εν τη έφηθικη ηλικία αυτοδιδάκτως είγεν έκμάθει τὴν γλῶσσαν, τὰ γράμματα καὶ τὴν μουσικὴν τῶν Άρμενίων καὶ εἰς τὴν ἀρμενικὴν ἐκκλησίαν ἐφοίτα, ὁ πατὴρ αὐτοῦ διὰ νὰ ἀποσπάση αὐτὸν ἐκ τῶν ᾿Αρμενίων τὸν παρέδωκεν εἰς τὸν ἡγούμενον τοῦ έν Βαλατά σιναϊτικού μετογίου ἀργιμανδρίτην Ἱερεμίαν τὸν Κρῆτα. ύφ' ου και γράμματα έδιδάχθη και άναγνώστης άνεδείχθη και ίεροψάλτης. Ὁ καλλίφωνος Γρηγόριος μέγαν ζήλον περὶ τὴν μουσικήν αἰσθανόμενος ἐμαθήτευσε παρὰ Ἰακώδω τῷ Πρωτοψάλτη, Πέτρω πρωτοψάλτη τῷ Βυζαντίῳ καὶ Γεωργίῳ τῷ Κρητί, ἀνεδείχθη δέ εἰς τῶν διακεκριμένων μουσικών της έποχης αύτου. Ίδια δὲ παρά Γεωργίου τοῦ Κρητός εδιδάγθη τον άναλυτικόν και έπεξηγηματικόν τρόπον τοῦ γράφειν τὰς ψαλμωδικὰς γραμμὰς τῶν μουσικῶν θέσεων διὰ τῶν χαρακτήρων της ποσότητος άνευ των [ερογλυφικών και των μεγάλων σημαδίων, έκτὸς μικρών τινών σημείων τών κινήσεων καὶ ὑποκινήσεων. Κατά τὴν τότε συνεπτυγμένην μουσικὴν γραφὴν († 1805) εγραψεν ό Γρηγόριος την Παπαδικήν αὐτοῦ, όγκωδέστατον βιβλίον, μεγάλου ογδόου σγήματος, έκ 1282 σελίδων συγκείμενον. ἔγραψε δὲ ἐν αύτη έξ όλων των είδων της έγχυχλίου σειράς της μουσικής, των μικτων και άναμίκτων μαθημάτων, του συντόμου Στιγηραρίου, του  $^{
m El}$ ρμολογίου, τοῦ Κρατηματαρίου, τοῦ Οἰκηματαρίου, τοῦ 'Αργοῦ Στι $_{f z}$ Χηραρίου, της Παπαδικής και των μαθημάτων του Μαθηματαρίου, άπερ δύναται νὰ ψάλλη πᾶς γνώστης τῆς νέας μουσικῆς μεθόδου. 'Αλλ' ό Γρηγόριος εἰς μείζονα ἀνάλυσιν προέθη, κατανοήσας ὅτι εἶναι δυ-

<sup>1115) &</sup>quot;Ιδε Λόγιον Ερμην 1817, σ. 225-227.

νατὸν αἱ μελφδικαὶ γραμμαὶ τῶν θέσεων νὰ γραφῶσιν ἄνευ τῶν μικρων ίερογλυφικών των κινήσεων καὶ των ύποκινήσεων μουσικών σημείων. 'Ο μουσικός ούτος εὐδοκίμως ἔψαλλε πρός πανδουρίδα, έγκρατης ων και της έξωτερικης μουσικης, παρά του περιωνύμου χανεντέ Ντετέ Ίσμαηλάκη διδαγθείς ταύτην. Είναι είς τῶν τριῶν ἐφευρετων της νέας μουσικής μεθόδου, συστηματοποιήσας μετά των συνεταίρων αύτου τόν προσδιορισμόν των κλιμάκων, ών συνέγραψε τὰς έρμηνείας, και ένθα πραγματεύεται συνοπτικώς και περί φθορών των τριών γενών και περί των σημείων της γενικής υφέσεως και διέσεως. Έποίησε καὶ ἐν Κανόνιον τῆς Παραγορδῆς ἤτοι τῆς μεταβολής τῶν κλιμάκων τοῦ Διατονικοῦ Γένους. Διωρίσθη δὲ ὑπὸ τῆς  ${f M}$ . Έχκλησίας νὰ διδάσκη εἰς τὴν ἱδρυθεζσαν τότε  ${f \Gamma}'$  Μουσικὴν τοῦ Γένους Σχολήν το πρακτικόν της Μουσικής μέρος.— Ὁ Γρηγόριος έκ της άρχαίας μεθόδου μετήνεγκεν είς την νέαν το Στιχηράριον Σωφρονίου Πατριάρχου Ίεροσολύμων το καὶ πρότερον έξηγημένον παρά Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου εἰς τὴν μέθοδον αὐτοῦ, τὸ Στιχηράριον τοῦ Γερμανοῦ Νέων Πατρών, τὸ Στιχηράριον Μανουήλ τοῦ Νέου Χρυσάφου, τὰ "Απαντα σύν τῷ καλοφωνικῷ Είρμολογίῳ Πέτρου Γλυκέως του Μπερεκέτου, τὰ "Απαντα Πέτρου Λαμπαδαρίου του Πελοποννησίου, την Παπαδικήν Πέτρου πρωτοψάλτου του Βυζαντίου. τὸ Στιχηράριον Ἰακώβου τοῦ πρωτοψάλτου, καὶ ἄλλα ποιήματα διαπρεπών μουσικών, χρήσιμα είς την ένιαύσιον ακολουθίαν, ώς τα τοῦ Ἰωάννου πρωτοψάλτου τοῦ Τραπεζουντίου καὶ ἄλλων ποιητῶν ἀπὸ Δαμασκηνού άχρι Γεωργίου του Κρητός άκμασάντων. Ὁ Γρηγόριος έμέλισε καὶ ἴδια αὐτοῦ μελουργήματα, ἐν οῖς ἀριθμοῦνται τρεῖς σειραὶ χερουδικά, μία σειρά κοινωνικά των κυριακών μεγάλα καὶ ἔντεχνα καὶ άλλα πολλά κοινωνικά τοῦ ἐνιαυτοῦ εἰς διαφόρους ήχους, πολυέλεοι, δοξολογίαι, ύμνοι, έγκώμια, κρατήματα, στιχολογίαι ή προφδικά καί μεγαλυνάρια. Συνέγραψε άργον Στιχηράριον πολλοῦ λόγου ἄξιον,περιέχον διάφορα δοξαστικά και στιχηρά ιδιόμελα πάντων τῶν ἑορταζομένων καὶ μὴ ἀγίων, ἀποτελούμενον ἐκ πέντε όγκωδεστάτων τόμων. Ἐτόνισε διὰ τῶν ἡμετέρων χαρακτήρων και τὸ ἀρχαιότατον μέλος τοῦ Εὐαγγελίου καὶ τοῦ ᾿Αποστόλου 1116. Ταῦτα δὲ ἔπραξεν ὁ μουσικώτατος Γρηγόριος έν βραχετ χρονικῷ διαστήματι. μεγάλως εὐεργετήσας

<sup>4116)</sup> Σώζονται εἰς τὰς σημειώσεις αὐτοῦ τετονισμένα κατὰ τὴν νέαν μέθοδον εἰς ἦχον Δ΄ ὁ ᾿Απόστολος τοῦ Εὐαγγελισμοῦ «Ὁ άγιάζων καί οἱ άγιαζόμενοι» καὶ τὸ Εὐαγγέλιον τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου «Τῷ καιρῷ ἐκείνψ εἰσῆλθεν ὁ Ἰησοῦς εἰς κώμην τινά».

την μουσικήν επιστήμην διά τε της εμπειρίας και της άκαταβλητου φιλοπονίας αυτου. Διεδέξατο δε έν τη θέσει της πρωτοψαλτείας τον κατά το 1819 (21 Ιουνίου) άποθανόντα Μανουήλ Πρωτοψάλτην, έν ή και διέπρεψεν έπι τριετίαν όλην άχρι του 1822, ότε και έτελεύτησε.

Χουρμούζιος Χαρτοφύλαξ της Μ. Έκκλησίας, δ τουπίκλην Γιαμαλής, ώς έχων περί τον κρόταφον μέλαν τι κρεατώδες έξοίδημα, έγεννήθη εἰς τὴν νῆσον τῆς Προποντίδος Χάλκην. Εἶναι εἰς τῶν μουσικωτάτων τριών έφευρετών της νέας μουσικής μεθόδου. Υπερέδη τοὺς διδασκάλους αὐτοῦ Ἰάκωδον Πρωτοψάλτην καὶ Γεώργιον τὸν Κρητα. Έχοροστάτησεν ίκανὰ ἔτη ὡς πρωτοψάλτης ἐν τῆ ἐν Ταταούλοις έκκλησία του άγίου Δημητρίου, έν τη έν Γαλατά του άγίου Ἰωάννου καὶ ἐν τῆ κατὰ Βαλατᾶν τοῦ σιναϊτικοῦ μετοχίου, ἐχρημάτισε δέ και μουσικοδιδάσκαλος είς την Γ΄ πατριαρχικήν Μουσικήν Σχολην διδάξας ἐπὶ ὅλην ἐξαετίαν ἀπὸ τοῦ 1815—1821. Ὁ κράτιστος μουσικός Χουρμούζιος όκτωκαίδεκα όλα έτη ένησγολεϊτο είς το να έρμηνεύση τὰ μουσουργήματα τῶν ἀρχαίων μουσικῶν, τῶν ἀπὸ Δαμασκηνού μέγρι Μανουήλ του Πρωτοψάλτου άκμασάντων. Ήρμήνευσε δέ πάντα έν γένει τὰ ἀποτελοῦντα τὴν ἐγκύκλιον μουσικὴν σειράν. οίον τὸ σύντομον Στιγηράριον ἐν γένει, τὸ Εἰρμολόγιον ἐν γένει, τὸ Κρατηματάριον, τὸ Οίκηματάριον, τὸ ἀργὸν Στιγηράριον, τὴν Παπαδικήν και τὸ Μαθηματάριον. Προσέτι ήρμήνευσε και όλόκληρα μουσικά βιβλία, ώς τὰ "Απαντα Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, τὰ "Απαντα Ίωάννου τοῦ Γλυκέως, τὰ "Απαντα Ίωάννου τοῦ Κουκκουζέλη, τὰ Άπαντα Ἰωάννου τοῦ Κλαδᾶ, τὰ "Απαντα Γερμανοῦ τοῦ Νέων Πατρών, τὰ "Απαντα Μανουήλ τοῦ Νέου Χρυσάφου, τὰ "Απαντα Πέτρου Γλυκέως του Μπερεκέτου, τὰ "Απαντα Δανιήλ του Πρωτοψάλτου, τὰ "Απαντα Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου, τὰ "Απαντα Ίακώβου τοῦ Πρωτοψάλτου, τὴν Παπαδικὴν Πέτρου Πρωτοψάλτου του Βυζαντίου, τὰ Άπαντα Μανουήλ του Πρωτοψάλτου και άλλα πολυάριθμα, άπερ εἰς ἐβδομήχοντα τόμους ἀνερχόμενα, ἡγοράσθησαν τῷ 1838 παρὰ 'Αθανασίου τοῦ Πατριάρχου Ἱερδσολύμων, ἔτυγον δέ φιλοκάλου μερίμνης παρά τοῦ Πατριάρχου της Σιών Κυρίλλου τοῦ Β΄, όστις είς όλιγωτέρους τόμους ταύτα συμπήζας, διέταξε νὰ δεθώσι πολυτελώς και να τεθώσι είς την έν Φαναρίω βιβλιοθήκην τοῦ Παναγίου Τάφου, ἔνθα καὶ σώζονται ἄχρι τοῦδε.

Ο χαλκέντερος οὖτος μουσικοδιδάσκαλος συνέγραψε καὶ έγχειρίδιον εἰσαγωγής εἰς τὸ πρακτικὸν μέρος της Μουσικής, καὶ ἔτερον μεγαλείτερον εἰς τὸ θεωρητικόν, καὶ ἕν ὀγκῶδες σημειωματάριον περιέχον κατ' ἔκλογὴν τὰ ἄριστα τοῦ παλαιοῦ καὶ νέου μουσικοῦ συστήματος. Έποιησε τὰ μαθήματα «Μακάριος ἀνήρ», «Ρόδον τὸ ἀμάραντον» ὁκτάηχον, καὶ «Ὁ εὐσχήμων Ἰωσήφ», κρατήματα, πολυελέους, ἀνοιξαντάρια, δοξολογίας, στιχολογίας τῶν ἐσπερίων κατ' ἦχον, στιχολογίας τῶν Αἴνων κατὰ τοὺς ὁκτὰ ἤχους, ἀντίφωνα ἀργὰ καὶ σύντομα κατ' ἦχον, Τυπικὰ εἰς ἦχον Βαρὺν κατὰ τὸ Διατονικὸν γένος. μίαν σειρὰν χερουδικά!!!? καὶ κοινωνικὰ τῶν Κυριακῶν καὶ ἄλλα κοινωνικὰ τοῦ ἐνιαυτοῦ ἔντεχνα, τὸ μέγιστον στιχηρὸν «Κύριε ἡ ἐν πολλαῖς ἀμαρτίαις», καὶ ἄλλα, ἄπερ χρησιμεύουσι μαλλον εἰς μελέτην καὶ ἐκγύμνασιν τῶν μουσικῶν ἢ πρὸς τὸ ψάλλειν ἐν τἢ Ἐκκλησία. 'Ωσαύτως ἐποίησε καὶ τὸ «Εἴδομεν τὸ φῶς» ὁκτάηχον, κατ' αἴτησιν τοῦ ἀοιδίμου 'Αδραμίου 'Ομηρόλου, διευθυντοῦ τότε τῆς ἐν Χάλκη ἐν τἢ μονἢ τῆς Παναγίας 'Εμπορικῆς Σχολῆς, ὅπερ καὶ ἐδωρήσατο τῷ μουσικολόγῳ Θεοδώρῳ τῷ 'Αριστοκλεῖ ὁ μελουργός, ὡς ὁμοπατρίῳ αὐτοῦ.

Ήρμήνευσε δὲ καὶ ἐξέδωκεν εἰς δευτέραν ἔκδοσιν τὸ ᾿Αναστασιματάριον Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου, οὐ τοὺς ἀναστασίμους κανόνας καὶ τὰ κατανυκτικὰ ἐμέλισεν ὁ ἴδιος, ἡρμήνευσε καὶ ἐξέδωκε τὸ ἀργοσύντομον Εἰρμολόγιον τῶν Καταδασιῶν τοῦ αὐτοῦ Πέτρου τοῦ Λαμπαδαρίου, τὸ δίτομον Δοξαστάριον ἢ ἀργὸν Στιχηράριον κατὰ μίμησιν Ἰακώδου τοῦ Πρωτοψάλτου ἐκδοθὲν τῷ 1859, καὶ τὴν συλλογὴν τῶν Ἰδιομέλων Μανουὴλ τοῦ Πρωτοψάλτου ἐξέδωκε πρῶτος τῷ 1824 τὴν δίτομον ᾿Ανθολογίαν τῆς Μουσικῆς, ἡς τὰ ἐμπεριεχόμενα εἰσὶν πρωτότυπα, ὡς καὶ τὸ βιβλίον τοῦ ἐξ Ἑβραίων Νεοφύτου ἐπεθεώρησε διορθώσας τὴν συλλογὴν τῶν ἀραδοτουρκικῶν ἀσμάτων, τὴν καλουμένην «Εὐτέρπην» τοὺ χανεντὲ Ζαχαρίου. Ταῦτα ἀσμάτων, τὴν καλουμένην «Εὐτέρπην» τοὺ χανεντὰ δαυμασίας ὑπομονής καίπερ ὑπὸ πενίας κατατρυχόμενος. ᾿Απεδίωσεν ἐν Χάλκη τῷ 1840 μ. Χ., ὁ δὲ πολύκλαυστος Ἡλίας Τανταλίδης ἔγραψεν εἰς τὸν κλεινὸν μουσικὸν τόδε τὸ ἐπίγραμμα:

« Τίς Χουρμουζίου οἶδε τάφον τινὰ τοῦ μελοποιοῦ: ΄ Ω Χάλκη, Χάλκη, ποῦ στέφανον σὸν ἔχεις; ΄ Αγνὸς ἀκτερέϊστος, ἄτυμδος ΄ κεῖνος ὁ κλεινός!

Φεῦ, ὡς οὐδὲ θανεῖν ἄξιον εἶν' ἀσόφοις!

1848, ἰουνίου 21.

Χρύσανθος Προύσης μητροπολίτης, είς τῶν τριῶν ἐφευ-

<sup>4117)</sup> Πλήν τῶν χερουδικῶν τούτων ἐποίησε καὶ δύο χερουδικὰ εἰς ἡχον Β΄ καὶ Λέγετον, ἀνέκδοτα ὅντα (Βιογραφία Κωνσταντίου Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου καὶ Συγγραφαὶ Ἐλάσσονες, Ἐκκλησιαστικαὶ καὶ Φιλολογικαί. 1866, σ. 62).

ρετών της νέας μουσικής μεθόδου, άνηρ εύμαθέστατος, κάτογος της έλληνικής, λατίνικής καὶ γαλλικής γλώσσης, διαπρεπής μουσικός καὶ μουσικολόγος, έγκρατης τυγγάνων έν μέρει καὶ της εὐρωπαϊκής καὶ ἀραδοπερσικής μουσικής, χειριζόμενος δὲ δεξιῶς τὸν εὐρωπαϊκὸν πλαγίαυλον και τὸ ἀραβοπερσικὸν τέϊ. Ὁ Χρύσανθος μαθητής έγένετο Πέτρου Πρωτοψάλτου τοῦ Βυζαντίου, ἐπεσκέφθη διαφόρους βιβλιοθήκας, ἐμελέτησε δὲ τὰ εἰς διαφόρους γλώσσας ἐκδεδομένα τε καὶ ἀνέκδοτα περὶ μουσικής συγγράμματα. Άρχιμανδρίτης ὢν κατέγινεν ἐπὶ τοῦ μουσικού θέματος έφαρμόζων μονοσυλλάβους φθόγγους έπὶ τῶν κλιμάκων τῶν ἄχων καὶ γράφων ἐξηγηματικώτατα τὰ παρὰ τῶν ἀρχαίων μεμελισμένα μέλη. Διαβληθείς δὲ διὰ τοῦτο εἰς τὰ πατριαργεῖα ἐξωρίσθη είς την πατρίδα αὐτοῦ Μάδυτον, ὅπου ἐδίδασκε την μουσικήν είς πολλούς διὰ τῆς παραλλαγῆς τῶν μονοσυλλάδων φθόγγων πα, δου. γα, δι. κε, ζω. νη, πα. Καὶ οἱ μέν διδασκόμενοι κατά τὴν μέθοδον αὐτοῦ ἐξεμάνθανον τὴν μουσικὴν ἐντὸς δεκαμήνου διαστήματος, οἱ δὲ άκολουθούντες τὴν παραλλαγὴν τοῦ ἀρχαίου συστήματος ἐντὸς δεκαετίας 1118. 'Ο μουσικώτατος κληρικός άπηλλάγη της έξορίας ώς έξῆς: Ὁ τότε μητροπολίτης Ἡρακλείας Μελέτιος μεταδάς μίαν τῶν έορτων πρός ἐπιθεώρησιν τῆς ἐν τῆ συνοικία Τζιδαλίου οἰκοδομουμένης οἰκίας αύτοῦ ἤκουσε τοὺς ἐκ Μαδύτου ὁρμωμένους τέκτονας, ψάλλοντας έντέχνως έν τἢ ἀνωτάτη τἢς οἰκίας ὀροφἢ κοινωνικὰ καὶ είρμούς καλοφωνικούς, έμφανισθείς δέ ένώπιον αύτων έπηρώτησεν αὐτούς πόθεν δρμῶνται, παρὰ τίνος ἐδιδάχθησαν τὴν μουσικὴν καί πῶς δύνανται νὰ ψάλλωσι τόσον ἐντέχνως καὶ τὰ δεινὰ λεγόμενα μαθήματα έν τοιαύτη νεαρβ ήλικία. οι δε ἀπήντησαν ὅτι ἐδιδάχθησαν την μουσικήν έν τη πατρίδι αύτων Μαδύτω παρά του πατριώτου αὐτῶν Χρυσάνθου τοῦ ἀρχιμανδρίτου, ὅστις ἐν τῆ διδασκαλία τῆς ίερας τέχνης χρησιν ποιείται εύκολωτάτης μεθόδου, της μονοσυλλάδου παραλλαγής. 'Ο ἱεράργης συναισθανθεὶς τὸ πρὸς τὸν ἀργιμανδρίτην Χρύσανθον γενόμενον άδίκημα, ένήργησε την άνάκλησιν αὐτοῦ είς Κωνσταντινούπολιν, ή δὲ ἱερὰ Σύνοδος πεισθεζσα περὶ της σπουδαιότητος της μεθόδου του Χρυσάνθου διέταξεν αυτύν νά διδάσκη καὶ έρμηνεύη ὡς γινώσκει. Ὁ Χρύσανθος παραλαδών μεθ' ἐαυτοῦ Γρηγόριον τὸν Λαμπαδάριον καὶ Χουρμούζιον τὸν ἱεροψάλτην καὶ συνεννοηθείς τὸ δεύτερον μετ' αὐτῶν ἐσυστηματοποίησε τὰς κλίμακας τῶν

<sup>1118)</sup> Έν τη Παραλλαγή του άρχαίου συστήματος ύπήρχον, ώς καὶ άλλαχου είπομεν, οι πολυσύλλαδοι φθόγγοι νε αγιε, αννανες, νε ανες, να να, αγιε κτλ.

ήχων, τὸν τροχὸν καὶ τὸ διαπασῶν σύστημα, ἐφήρμοσαν ἐπ' αὐτῶν τοὺς φθόγγους τῆς παραλλαγῆς, ὁδηγηθέντες ἐκ τῆς μεθόθου 'Αμδροσοίου τοῦ Μεδιολάνων. Διωρίσθη δὲ ὁ ἐκ Μαδύτου κληρικός καὶ διδάσκαλος τῆς θεωρίας τῆς μουσικῆς ἐν τῆ Γ΄ πατριαρχικῆ Μουσικῆ Σχολῆ, εἰς ἀμοιδὴν δὲ ἐδόθη αὐτῷ τὸ ἀρχιερατικὸν ἀξίωμα καὶ ἡ ἐπαρχία Δυρράχιον. 'Ο Χρύσανθος ἐν Δυρραχίῳ ἐδίδαξε μετὰ ζήλου τὴν μουσικὴν εἰς τὰ πνευματικά του τέκνα, ἀτινα ἀνεδείχθησαν οὐκ εἰς μακρὰν ἔμπειροι μουσικοί. Καθὰ δὲ διεδεδαίωσεν ἡμᾶς ὁ νῦν μητροπολίτης Δυρραχίου Βησσαρίων, ὁ πρὸς τὴν μουσικὴν ζῆλος τῶν Χριστιανῶν τῆς ἐπαρχίας ταύτης ἔκτοτε ἀκμαῖος διατηρεῖται, διὸ καὶ ἀμιλλῶνται κατὰ τὰς ἑορτὰς τίς αὐτῶν πρῶτος νὰ καταλάδη τοὺς χοροὺς τῶν ψαλτῶν ἵνα ἐπιδείξῃ τὴν μουσικὴν αὐτοῦ ἐμπειρίαν. 'Ο Χρύσανθος ἐκ Δυρραχίου μετετέθη εἰς Σμύρνην, καὶ ἐκεῖθεν εἰς Προῦσαν, ἔνθα καὶ ἀπέθανε τῷ 1843 μ. Χ.

Ο μουσικός ξεράρχης συνέγραψεν έγχειρίδιον του θεωρητικού κα: πρακτικού μέρους της έκκλησιαστικής ήμων μουσικής, όπερ έξετυπώθη τῷ 1821 ἐν Παρισίοις, ὡς καὶ τὸ Μέγα Θεωρητικὸν τῆς Μουσικής, διαιρούμενον είς δύο μέρη, τὸ θεωρητικόν καὶ τὸ ἱστορικόν. Τὸ σύγγραμμα τοῦτο θεωρεῖται ὡς πηγή, ἐξ ἦς πάντες οἱ ἐπιχειροῦντες γράψαι περί μουσικής ύπὸ οἱανδήποτε ἔποψιν δύνανται ν' ἀρυσθῶσ: σπουδαίαν ύλην. Τὸ Θεωρητικόν τοῦ Χρυσάνθου κτῆμα γενόμενον Παναγιώτου τοῦ Πελοπίδα έξεδόθη μετὰ πολλῶν κόπων ἐν Τεργέστη τῷ 1832. ὁ καθηγητής Χρίστιος ἀποκαλεῖ τὸν Χρύσανθον «τὸν σπουδαιότατον τῶν Ἑλλήνων θεωρητικῶν», καὶ δικαίως, ἐὰν λάδωμεν ὑπ' όψιν τὸν γρόνον καθ' ὃν συνετάχθη τὸ Θεωρητικόν αὐτοῦ, καὶ τὰ δλίγα βοηθήματα, & εἶγε πρὸς μελέτην ὁ συγγραφεύς. Ὁ Χρύσανθος έποίησε πολλά και ποικίλα ποιήματα, και διά μέν της εύρωπαϊκής μουσικής έμέλισεν, όσον ένην, διάφορα μουσουργήματα τής έκκλησιαστικής ήμων μουσικής, δια δέ των ήμετέρων χαρακτήρων διάφορα μαθήματα της εύρωπαϊκης μουσικης. Τὰ μουσουργήματα τοῦ περιφανοῦς τούτου μουσικοῦ ἐγένοντο δυστυχῶς παρανάλωμα τοῦ πυρὸς κατά τινα πυρκαϊάν. Είς τὸν ἱεράρχην τοῦτον ἡ καλλιεπὴς Τανταλίδειος Μοῦσα γοόωσά τε μυρομένη τε ἐποίησε τὸ ἐπίγραμμα τόδε, διασωθὲν ήμεν ύπο Θεοδώρου τοῦ 'Αριστοκλέους!!!9.

«Πότμον ἀγακλυμένου Χρυσάνθου 'Αρχιερήος Έκλαυσαν Μοϋσαι σχασάμεναι κιθάρας

<sup>1119)</sup> Βιογραφία Κωνσταντίου Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου καὶ Συγγραφαὶ αὶ Ἐλάσσονες Ἐκκλησιαστικαὶ καὶ Φιλολογικαί, ἐν Κων/πόλει 1866 σ. 61.

Ός ποτε άρμονίης μελέων σοφὰ τέθμια εὐρών, Ρηϊδίην μολπής πᾶσι παρέσχε τέχνην. Αὐτὰρ ὁ καὶ πτολίεθρα ἐκόσμησ' ἐμμελέως δήν, Δυρράχιον, Σμύρναν, Προϋσαν ἀπ' ἐκ Μαδύτου Νῦν δ' ἄρ' ἐπουρανίησι χοροστασίησι χορεύει, Τὸν Θεὸν ἰλάσκων ἄσμασιν ήδυτέροις».

1849 µatou 30.

Κωνστάντιος ό ἀπὸ Σιναίου, πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, ἀριθμεϊται ὑπὸ τῶν συντακτῶν τῆς Μουσικῆς Βιβλιοθήκης εἰς τούς μουσικούς της έποχης του. Έγεννήθη έν  $K/\pi$ όλει κατά την συνοικίαν της Ευλοπόρτης, κάτοχος της τε θύραθεν καὶ ἔσω παιδείας, καὶ έγχρατὴς πρὸς τῆ έλληνική καὶ τῆς γαλλικῆς, λατινικῆς καὶ ρωσσικής γλώσσης. Έξεπαιδεύθη έν τη Μεγάλη του Γένους Σχολή και έν τη Ακαδημία του Κιέβου. Τῷ 1805 ἐξελέγη ἀρχιεπίσκοπος Σιναίου καί τῷ 1830 οἰκουμενικὸς πατριάρχης. Μετὰ τετραετή πατριαρχείαν 1190 ἀπεσύρθη είς τὴν νήσον Αντιγόνου, ἔνθα ἐφησυχάζων ἐνησχολεϊτο είς τὰς φίλας Μούσας. Άπεδίωσε δὲ τῆ 5 ἰανουαρίου 1859. κηδευθείς μεγαλοπρεπώς και έξυμνηθείς καταλλήλως ἀπό του πατριαρχικού ἄμδωνος ὑπὸ τοῦ σοφοῦ ἰεροκήρυκος Νικηφόρου τοῦ Γλυκά (τανύν μητροπολίτου Μηθύμνης). Όπόσον δὲ ἡγάπα τὴν μουσικὴν ό Κωνστάντιος μαρτυρετικά αὐτὸς ὁ βιογράφος αὐτοῦ γράφων τάδε «Καί τοι δέ θηρεύων την συντομίαν έν ταζς άκολουθίαις, ηγάπα όμως ύπερδαλλόντως την μουσικήν και κατεκηλείτο ύπο της ήδυφωνίας. διὸ καὶ ἐπὶ τῆς πατριαρχείας αὐτοῦ ἤκμαζεν, οὕτως εἰπεῖν, καὶ ἐφημίζετο ό πατριαρχικός ναός έπὶ τοῖς ἀρίστοις καὶ ἠδυφωνοτάτοις κανονάρχαις, ώστε πανταχόθεν της τε Κωνσταντινουπόλεως και τῶν περιχώρων συνέρρεεν έν αὐτῷ ἀπειρον πλήθος λαοῦ, οὐκ ἐπ' ἀκροάσει μόνον των ίερων ἀκολουθιών, άλλ' ένα καὶ εύφρανθώσι πνευματικώς έπὶ τή θέα του γαληνίου και σεδασμίου προσώπου του πατριάρχου, και έμπλησθώσι της γλυχυτάτης φωνής χαὶ μελφδίας τοῦ τε μουσιχοῦ τέττιγος της έκκλησίας ἀοιδίμου Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ψαλτῶν τε καὶ κανοναρχῶν» 1121.

1121) ἔνθ. ἀνωτέρω σ. 13, 14.

<sup>1120) &#</sup>x27;Η τετραετής πατριαρχεία τοῦ Κωνσταντίου περιγράφεται ὑπὸ τοῦ βιογραφήσαντος αὐτὸν Θεοδώρου 'Αριστοκλέους τοῦ ἐκ Χάλκης (Κωνσταντίου Α΄ τοῦ Σιναίου ἀοιδίμου πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως τοῦ Βυζαντίου Βιογραφία καὶ Συγγραφαὶ αὶ 'Ελάσσονες 'Εκκλησιαστικαὶ καὶ Φιλολογικαὶ καί τινες ἐπιστολαὶ αὐτοῦ μετὰ παραρτήματος, ἐν Κων/πόλει, 1866).

Κωνσταντένος Βυζάντιος, Πρωτοψάλτης της Μεγάλης Έκκλησίας, μαθητής γενόμενος Γεωργίου του Κρητός και Μανουήλ του Πρωτοψάλτου. Έγεννήθη τῷ 1777, καὶ πρῶτον κανονάργης ἐγένετο της του Σιναϊτικού έν Βαλατά μετογίου έκκλησίας του άγίου Ίωάννου, εἶτα δὲ διωρίσθη δεύτερος καὶ μετὰ μικρὸν πρῶτος ψάλτης τῆς αὐτης ἐχαλησίας.  $\mathbf{B}'$  δομέστικος προσελήφθη εἰς τὰ πατριαρχεῖα τῷ 1800 (τη 23 ἀπριλίου) ἐπὶ τοῦ Πατριάρχου Νεοφύτου, πρωτοψάλτου όντος τοῦ Ἰακώδου. Μετὰ δὲ τὸν θάνατον τοῦ πρωτοψάλτου Α΄ δομέστιχος γενόμενος, συνέψαλλε μετά Μανουήλ τοῦ πρωτοψάλτου μέγρι του 1819, ούτινος τὸ σοβαρὸν ἐκκλησιαστικὸν ὕφος ἐμιμήθη πιστότατα ὁ Κωνσταντίνος. Τῷ 1821 (23 δεκεμβρίου) ἀποθανόντος Γρηγορίου τοῦ πρωτοψάλτου, διεδέχθη αὐτὸν τῆ ἐπαύριον 24, χειροθετηθεὶς ύπὸ τοῦ πατριάρχου Εύγενίου τοῦ ἀπὸ Ἰκονίου,ἔψαλλε δὲ ἐν τῷ πατριαργικῷ ναῷ 55 ἔτη, ὧντὰ 43 ὡς πρωτοψάλτης, ἄγρι τοῦ 1855."Εκτοτε, μή δυνάμενος χοροστατείν, ένεκα της έπισυμβάσης αὐτῷ ποδαλγίας. έφησύχασεν έν τη οἰκία αὐτοῦ μελοποιῶν καὶ ἐκδιδοὺς τὰ μελισταγῆ αύτοῦ ἄσματα. Απέθανεν εἰς τὴν νῆσον Χάλκην ἐν ἡλικία 85 ἐτῶν τῆ 30 ίουλίου του 1862 μ. Χ., καὶ ένεταφιάσθη ἔξωθεν τῆς ἐν τῆ νήσφ Μονής του άγίου Γεωργίου του Κρημνού, δεξιώς βιογραφηθείς κατά την κηδείαν ό μελίρρυτος μουσικός ύπό τοῦ εύμαθεστάτου ίεροκήρυκος Γρηγορίου τοῦ Γώγου<sup>1122</sup>. Ὁ βιογράφος τοῦ Κωνσταντίνου Θεόδωρος ό 'Αριστοκλής<sup>1123</sup> έξυμνών τον ήδυμελίφθογγον μουσικόν γράφει τάδε «'Επὶ πεντήκοντα οὖν καὶ πέντε ἔτη ἐχοροστάτησεν ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναφ ψάλλων μετ' εὐλαδείας και θερμής πίστεως, και κατανύγων τοὺς έκκλησιαζομένους διά της γλυκείας αύτου φωνής και του θαυμασίου και σεβαστοῦ ἐκείνου ἐκκλησιαστικοῦ ὑφους (τοῦ κατ' ἀλληλοδιάδογον μίμησιν έκπαλαι διασωζομένου έν τη Μεγάλη 'Εκκλησία, καί τοῖς ἐν αὐτῆ ψάλλουσιν ἐξαιρέτως προσιδιάζοντος), ὅπερ ἀπέσταξεν έκ τοῦ μελιρρύτου αὐτοῦ στόματος, μὴ κινουμένου ἐν τῷ ψάλλειν οὐδενὸς τῶν μελῶν τοῦ σώματος οὐδ' αὐτῆς αὐτοῦ τῆς κεφαλῆς παντελώς, μόνον δέ των χειλέων. Τοιούτον δ' έκ φύσεως άξιόλογον, καί ιδιάζον αὐτῷ μόνῳ, προτέρημα είχεν ή εὐλύγιστος καὶ ἡδύφθογγος αὐτοῦ φωνή, ώστε μεταξύ τῶν φωνῶν καὶ ἄλλων πολλῶν συμψαλλόν-

<sup>1122) &</sup>quot;Τόε τὸν ἐπιχήδειον Λόγον ἐν τῆ ἀρχῆ τοῦ ἀργοσυντόμου 'Αναστασι' ματαρίου τοῦ πρωτοψάλτου Κωνσταντίνου, καὶ εἰς τοὺς ἐκδοθέντας λόγους τοῦ ἀρχιμανδρίτου Γ. Γώγου.

<sup>1123)</sup> Βιογραφία Κωνσταντίου Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου καὶ Συγγραφαὶ Ἐλάσσονες, ἐν Κων/πόλει, 1866. Σημείωσις Ζ΄, σ. 65, 66.

των, ή τοῦ Πρωτοψάλτου φωνὰ διεκρίνετο καθαρῶς ἀκουρμένη. Καὶ πολλοὶ ἔτι ἐπιζῶντες αὐτήκοοι ὑπῆρξαν, καὶ αὐτὸς ἐγώ, ὡς ἐπὶ τετραετίαν τὰ τῆς Κανοναρχίας παρ' αὐτῷ τελῶν σὺν Ἡλία τῷ Τανταλίδη καὶ Βασιλείῳ τῷ Καλλίφρονι, ἐπὶ τῆς πατριαρχείας τοῦ ἀοιδίμου γέροντός μου Κωνσταντίου, ὅστις τοσοῦτον ὑπερηγάπα τὸν Πρωτοψάλτην, ὡς φιλομουσικώτατος, διά τε τὸ ἐκκλησιαστικόν, ὡς ἐρρέθη, ὑφος καὶ τὸ προσιδιάζον αὐτῷ ἡδὺ τῆς φωνῆς καὶ μελίρρυτον, ὥστε. ὅτε ἐπαύσατο τοῦ χοροστατεῖν, πολλάκις ἤκουσα τοῦ Πατριάρχου λέγοντός μοι οὕτως: "Αν ἤμην Πατριάρχης, ἐσκόπευον κὰ ὑψηλώσω τὸ κάθισμα τοῦ στασιδίου τοῦ Πρωτοψάλτου, καὶ διὰ τοῦ φορείου κὰ τὸν φέρω κὰ ψάλλη, ἔστω καὶ καθήμενος. Ἐσχάτως μὴ δυνάμενος ὁ ἀοιδιμος Κωνστάντιος ἵνα ἴδη προσωπικῶς τὸν Πρωτοψάλτην, εὐχαριστήθη μόνον ἰδὼν τὴν εἰκόνα αὐτοῦ».

Κωνσταντίνος ὁ Πρωτοψάλτης ἐποίησεν εἰς τὴν παλαιὰν μέθοδον διάφορα μέλη τῆς ἱερᾶς ψαλμφδίας ὅλου τοῦ ἐνιαυτοῦ, ἐξ ὧν τὰ μὲν εἰσὶν ἐκδεδομένα, τὰ δὲ ἀνέκδοτα· συντάζας ἐξέδωκε δἰς τὸ Τυπικὸν τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας¹¹²⁴, τὸ ᾿Αργοσύντομον Δοξαστάριον κατὰ τὸ εἶδος τῆς παραχορδῆς, ἐξηγηματικώτερον ἐποίησε τὸ ᾿Αναστασιματάριον Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου¹¹²⁵, ἐξέδωκε καὶ τὴν δίτομον ᾿Ανθολογίαν τῆς μουσικῆς, εἰς ἢν ἔχει καὶ ἴδια μαθήματα διπλά καὶ τριπλά, καί τινα τῶν ἀρχαιοτέρων μουσικῶν¹¹²ε. ᾿Ανέκδοτα ἔργα τοῦ Κωνσταντίνου ὑπάρχουσιν ἐν Εἰρμολόγιον Καταβασιῶν καὶ ἐν Δοξαστάριον σύντομον, ἀμφότερα τὰ τοῦ Πέτρου Λαμπαδαρίου, καλλωπισθέντα παρ᾽ αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ἀναλυτικώτερον· ὁ Κωνσταντίνου, καλλωπισθέντα παρὸ αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ἀναλυτικώτερον· ὁ Κωνσταν-

<sup>1124)</sup> Το αύτο Τυπικον έξέδωκε καὶ εἰς τὴν σλαδικὴν γλῶσσαν.

<sup>1125)</sup> Το 'Αναστασιματάρ:ον έξεδόθη τῷ 1863 ἄχρι τοῦ Βαρέως ἤχου παρὰ τοῦ υἰοῦ τοῦ Πρωτοψάλτου, τοῦ χ. Νιχολάου.

<sup>1126)</sup> Εἰς τὴν 'Ανθολογίαν τοῦ Κωνσταντίνου ὁ 'Ηλίας Τανταλίδης ἐποίησε τὸ ἐπίγραμμα τουτί:

<sup>« &#</sup>x27;Ορφεῖς μὲν καὶ 'Αμφίονες, 'Αρίονες καὶ Λῖνοι,
Καὶ τῶν λοιπῶν σιγάτωσαν μελοποιῶν τὰ σμήνη.
'Ιδοὺ γὰρ ἐντετάνυσται κιθάρα σιωνίτις,
'Εξ ἡς ἐκχέετ' ἄφατος, οὐράνιος γλυκύτης,
Οὐ θῆρας τιθασσεύουσα, οὐ λίθακας κηλοῦσα,
'Αλλὰ ψυχὰς εἰς οὐρανὸν ἐκ γῆς ἀνακαλοῦσα.
Τὰς δὲ νευρὰς συνήρμοκεν οὐ Τέρπανδρος, οὐ Λῖνος,
'Αλλ' ἀοιδῶν ὁ φέριστος ἀπάντων Κωνσταντῖνος
Πᾶσα λοιπὴ μελίγηρυς σειρὴν τῆς 'Εκκλησίας
'Υμνολογείτω τὸν Θεὸν διὰ μολπῆς γνησίας »
1845. ἰουνίου 18.

τίνος ἐποίησε καὶ ἐντέχνους καλοφωνικοὺς εἰρμούς, ἄσματά τινα καὶ ὑδὰς εἰς Πατριάρχας, καὶ ἄλλα. Ὑπῆρξεν ἀμίμητος εἰς τὰς ἀναλύσεις τῶν καταληκτικῶν γραμμῶν τοῦ παλαιοῦ ἡ ἀργοῦ στιχηραρικοῦ καὶ τοῦ παπαδικοῦ μέλους μιμητὴς δὲ πιστότατος γενόμενος τῶν εὐκλεῶν αὐτοῦ προκατόχων κατεκάλλυνε τὸ σεμνοπρεπὲς μουσικὸν ὕφος τῆς Μ. Ἐκκλησίας 1127.

Αντώνιος Λαμπαδάριος της Μ. Έχκλησίας, Άδριανουπολίτης, καὶ ἀνεψιὸς τοῦ ἀπὸ ᾿Αδριανουπόλεως Κυρίλλου τοῦ Οἰκουμενικού Πατριάργου μουσικός καὶ μελοποιός κάλλιστος, καλλιφωνότατος, γνώστης καὶ τῆς ἐξωτερικῆς μουσικῆς. Ἐμαθήτευσε δίὲ κατά τινας μέν παρά Μανουήλ τῷ Πρωτοψάλτη καὶ Γεωργίω τῷ Κρητί, κατ' άλλους παρά Κωνσταντίνω τῷ Πρωτοψάλτη, μεθ' οὖ καὶ συνέψαλλεν ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ. ᾿Απέθανεν ἐν Ρωσσία τῷ  $1828, \, \tau^{\delta}$ δέ περιέχον τὰ ποιήματα καὶ τὰ σημειώματα αὐτοῦ κιδώτιον ἔμεινεν είς χετρας του μουσικωτάτου ίερέως Γεωργίου του Ρυσίου. Έμελοποίησε κατά τὴν παλαιὰν μέθοδον ἐπὶ τὸ ἐπεξηγηματικώτερον τὸ άργὸν ἀναστασιματάριον Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου, έμέλισε Χερουδικά κατά τους όκτω ήχους, Κοινωνικά ισάριθμα τής έδδομάδος, τό παρά του πρωτοψάλτου άδόμενον κατ' ήγον σύντομον «Είς πολλὰ ἔτη» εἰς τὸ τέλος τῶν Χερουδικῶν ψαλλομένου τοῦ, Άλληλούτα, και τὰ στιχηρὰ ἰδιόμελα τοῦ ἐσπερινοῦ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου ώς καὶ τὸ ὀκτάηχον καὶ δίχορον Δοξαστικὸν στιχηρὸν «Θεαργίω νεύματι».

\*Αθανάσειος Σελευκείας ἱεράρχης, ἐγεννήθη περὶ τὰ τέλη τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος ἐν Λευκωσία τῆς Κύπρου, ἀπεδίωσε δὲ ἐν πρεσδυτικῆ ἡλικία τῷ 1850 μ. Χ. ἐν Κωνσταντινουπόλει. Ἐγκρατὴς ἦν τῆς θεολογίας, τῆς ἑλλάδος φωνῆς καὶ τῆς μουσικῆς, ἦς τήν τε πράξιν καὶ
θεωρίαν ἄριστα ἐγίνωσκεν ὡς καὶ τὸ ἀρχαΐον καὶ νέον γραφικὸν μουσικὸν
σύστημα· μαθητὴς ὑπῆρξε Γεωργίου τοῦ Κρητός. Ἐθεωρεῖτο κάτοχος
καὶ τῆς ἀραδοπερσικῆς μουσικῆς. Ἡρμήνευσε τὸ Ἡργὸν καὶ Σύντομον Εἰρμολόγιον τῶν Καταδασιῶν καὶ τὰ ἄλλα εἰρμολογικὰ εἴδη
Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου. Τὰ ἔργα τοῦ ἰεράρχου τοῦτου περιῆλθον, λέιεται, εἰς χεῖρας τοῦ μαθητοῦ αὐτοῦ Κ. Φιλοξένους.

\*Απόστολος Ικρουστάλας, πατρίδα έσχε την Χίον.

<sup>1127) &</sup>quot;Υρος ἐν' τὴ μουσικῆ λέγεται ἡ παρατηρουμένη διαφορὰ ἐν τῆ προφορὰ καὶ τῆ ἀπαγγελία τῶν μελῶν Τὸ μουσικὸν ὕφος ἀνήκει εἰς τὴν προφορὰν καὶ ἀπαγγελίαν τοῦ μέλους, ὡς ἀνήκει τὸ ὕφος τοῦ λαλεῖν τὴν γλῶσσαν εἰς τὴν προφορὰν καὶ τὴν ἀπαγγελίαν.

καὶ ἐκ τῶν ἐξόχων μουσικῶν φιλολόγων, γνώστης δὲ ἀκριδης της τε παλαιᾶς καὶ νέας μουσικης μεθόδου. Ἐσπούδασε την μουσικην πρῶτον παρὰ Πέτρῳ τῷ Βυζαντίῳ καὶ εἶτα παρὰ Γεωργίῳ τῷ Κρητί, διεκρίνετο δὲ καὶ ὡς καλλιγράφος ἄριστος πάμπολλα γράψας χειρόγραφα μουσικὰ βιδλία παλαιά τε καὶ νέα. Λίαν δὲ δεξιῶς ἐχειρίζετο τὴν πανδουρίδα, ἤτις ἐχρησίμευεν αὐτῷ καὶ ὡς φθογγόμετρον· ἐμελοποίει κανονικώτατα κατὰ τοὺς ὁρισμοὺς της μελοποίτας. Μεταξὺ τῶν μελοποιημάτων αὐτοῦ διακρίνονται τὸ ἀμίμητον χερουδικὸν τῶν Προηγιασμένων εἰς ἦχον Α΄ τετράφωνον, καὶ μία ἔντεχνος δοξολογία εἰς ἦχον Πλ. Δ΄, ἤς τὸ ἀσματικὸν θεωρεῖται ἀριστούργημα. ᾿Απέθανε πενέστατος τῷ 1840 μ. Χ.

Πέτρος Συμεών 'Αγιοταφίτης, πρωτοψάλτης της του άγιοταφιτικού έν Κωνσταντινουπόλει μετοχίου έκκλησίας του άγίου Γεωργίου, τὴν πατρίδα Βυζάντιος. Μουσικός ἐπισημότατος καὶ καλλιγράφος της μουσικής κάλλιστος. Άκουστής έγένετο Γεωργίου του Κρητός καὶ ἰδία Μανουὴλ τοῦ πρωτοψάλτου, ὂν καὶ ἐμιμήθη πιστῶς κατὰ τὸ ύφος του ψάλλειν, διό καὶ ἐφημίζετο ὡς διατηρήσας ἀπαραμείωτον ἰδία τό έκκλησιαστικόν καὶ κατανυκτικώτατον άρχαῖον ὕφος. Τὴν νέαν μουσικήν μέθοδον έδιδάχθη έν τη  $\Gamma'$  πατριαρχική Μουσική Σχολή.  $\Omega$ ς δέ Πέτρος ό Φυγάς ήρμήνευσεν όσα ό διδάσκαλος αύτοῦ Πέτρος ό Πελοποννήσιος δέν προέλαδεν, ούτω και Πέτρος ό Αγιοταφίτης ήρμήνευσε πολλά λείψανα άρχαίων μουσουργημάτων, άπερ δέν προέλαβον νὰ ἐρμηνεύσωσιν οἱ τρεῖς διδάσκαλοι τῆς νέας μουσικῆς μεθόδου. Έποίησε μίαν ἀμίμητον συλλογὴν Ἰδιομέλων καὶ Δοξαστικῶν ὅλου τοῦ ένιαυτοῦ μετὰ τῶν ἀπολυτικίων καὶ Κοντακίων καὶ ἄλλων διαφόρων είρμολογικών μελοποιημάτων είς τόμον όγκωδέστατον. Έμέλισε κατά μίμησιν Πέτρου τοῦ Βυζαντίου μίαν σειράν χερουδικά, τὰ ἔνδεκα έωθινά άργότερα των του Πέτρου Λαμπαδαρίου του Πελοποννησίου, έν οίς τηρεϊται ἀπαραμείωτον τὸ ὕφος τῆς Μ. Ἐκκλησίας. Ἐθαυμάζετο διά την θαυμασίαν μνήμην αύτου είς το μουσικόν είδος. ήδύνατο δέ ώς διηγούνται νὰ τηρή ἐν τῆ μνήμη αὐτοῦ πιστότατα τὰς γραμμὰς άναριθμήτων ποιημάτων ένὸς έκάστου τῶν ἀρχαίων μουσικοδιδασκάλων. Ό φιλόπονος ούτος μουσικός πολλούς μαθητάς άναδείξας καὶ τὸν "Υψιστον δοξολογών άχρι του όγδοηκοστού έτους της ήλικίας αύτου, άπεδίωσε τη 27 δεχεμδρίου τοῦ 1861 μ. Χ.

Θεόδωρος Συμεών ό Κοντὸς ἐπωνυμούμενος, ἔνεκα τοῦ σμικροῦ ἀναστήματος αὐτοῦ· αὐτάδελφος Πέτρου τοῦ 'Αγιοταφίτου, σύγχρονος δὲ καὶ συμμαθητὴς Θεοδώρου τοῦ Φωκαέως. 'Υπῆρξεν εἰς τῶν πρώτων μαθητῶν τῆς νέας μουσικῆς μεθόδου, διεκρίνετο δὲ ἐπὶ

μεγαλοφωνία. Την έξωτερικην μουσικην έδιδάχθη ύπο του χανεντέ ντεντέ Ίσμαηλάκη, και άκολούθως έδιδασκε ταύτην έπιτυχέστερον της έκκλησιαστικης μουσικης: έφύλαττεν όμως πιστότατα το ύφος έκατέρας. Έχει είρμοὺς καλοφωνικοὺς και σχολικὰ ἄσματα, ἀνέκδοτα ὅντα και παρὰ τῶν μουσικῶν περιζήτητα. Ἐπὶ δεκαπενταετίαν έχοροστάτησεν εἰς τὴν ἐν Βαλατὰ ἐκκλησίαν τῶν Ταζιαρχῶν και ἐπὶ δεκαοκταετίαν εἰς τὴν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου ἐν Διπλοκιονίφ. Ὁ Θεόδωρος Κοντὸς κατέλιπε πολυαρίθμους μαθητὰς διακριθέντας ἐπὶ μουσική ἐμπειρία.

**Θεόδωρος Φωκαεύς,** υίὸς Παράσχου ἱερέως τοῦ ἐκ Φωκαίας της Έφέσου, μουσικοδιδάσκαλος κεκοσμημένος δι'έκκλησιαστικωτάτου ύφους. Την μουσικήν έσπούδασε το πρώτον έν Μαγνησία παρά Γεωργίφ τῷ Κρητί, εἶτα δὲ καὶ ἐν τῆ Γ΄ πατριαρχικῆ Μουσικῆ Σχολῆ. Έχοροστάτησεν εύδοχίμως είς τον έν Ταταούλοις της Κωνσταντινουπόλεως ναὸν τοῦ ἀγίου Δημητρίου καὶ εἰς τὸν ἐν Γαλατᾳ τοῦ άγίου Νικολάου. Κατόπιν έγκατέλιπε τὸ τοῦ ἱεροψάλτου ἐπάγγελμα έν τοϊς ναοϊς, ένησγολεϊτο δε διδάσκων κατ' οἶκον τὴν μουσικὴν καὶ έκδιδούς μουσικά βιβλία. Έξέδωκε δὲ πλεΐστα έκκλησιαστικά μέλη των άρχαίων μουσικών είς διτόμους και τριτόμους 'Ανθολογίας, προδὰς μάλιστα καὶ εἰς δ' γ' καὶ δ' ἐκδόσεις αὐτῶν. Δὶς ἐξέδωκε τὸ 'Aναστασιματάριον Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου, ἄπαξ δὲ τὸ καλοφωνικὸν Είρμολόγιον Πέτοου Γλυκέως τοῦ Μπερεκέτου. Συγγράψας εξέδωκε την κατ' έρωταπόκρισιν Κρηπίδα της μουσικής θεωρίας, ἀντιγράψας ἐν πολλοῖς τὸ Θεωρητικὸν τοῦ Χρυσάνθου<sup>1128</sup>. την Μουσικήν Μέλισσαν, βιβλίον μουσικόν εύχρηστότατον, την Πατδώρας, δίτομον συλλογήν έλληνικών καὶ τουρκικών ἀσμάτων και την Εὐτέρπην, συλλογήν οὖσαν άραβοτουρκικών ἀσμάτων τοῦ χανεντέ Ζαχαρίου. Έκ των πολλών αύτου μουσουργημάτων διακρίνονται έν γερουδικόν «Νύν αι δυνάμεις» είς ἦγον Α΄ τετράφωνον, έν κοινωνικόν «Είς μνημόσυνον» είς ήχον Βαρύν, τό είς ήχον Βαρύν πρωτότυπον «Μακάριος ἀνήρ», εξς πολυέλεος «Έξομολογεϊσθε τῷ Κυρίφ» είς ήχον Λέγετον, τὰ συντετμημένα ἀνοιξαντάρια, τὰ στιχηρὰ ίδιόμελα τῶν Αἴνων τῆς Κυριακῆς τῶν Βαίων, ἐκ δὲ τῶν δοξολογιῶν αὐτοῦ ή κατ' ἦχον  $\mathbf{B}'$  ψαλλομένη εἰς άπλοῦν καὶ εἰς διπλοῦν χρόνον. Τὰ ἐκκλησιαστικὰ μέλη τοῦ Φωκαέως ἔχουσιν ὕφος μᾶλλον προσκλί-

<sup>1128)</sup> Κατὰ τῆς Κρηπίδος τοῦ Φωκαέως ἔγραψαν ὁ ἐκ Καστορίας Μαργαρίτης μετὰ Στεφάνου τοῦ Λαμπαδαρίου (τότε  $\mathbf{A}'$  δομεστίκου ὄντος) ἔτερον Θεωρητικὸν μουσικῆς, ὅλως τραγελαφικόν.

νον πρὸς τὸ ἐξωτερικόν, ἔνεκα τῆς μεγάλης ἐπιδόσεως αὐτοῦ εἰς τὴν μελέτην τῆς ἐξωτερικῆς μουσικῆς. ᾿Απέθανεν εἰς Κωνσταντινούπολιν τῷ 1848 μ. Χ.

Παναγεώτης Πελοπέδας ὁ ἐκ Πατρῶν, ὁπαδὸς τοῦ τε κερδώου καὶ λογίου Ἑρμοῦ, εἰς δὲ τῶν πρώτων μαθητῶν τῆς νέας μουσικής μεθόδου. Ἡγόρασε τὸ πρωτότυπον χειρόγραφον τοῦ Μεγάλου Θεωρητικοῦ τοῦ Χρυσάνθου καὶ μετέδη εἰς Τεργέστην πρὸς ἔκδοσιν αὐτοῦ, διότι εἰς Κωνσταντινούπολιν δὲν ὑπῆρχον τότε μουσικοὶ χαρακτήρες. Ἡς ἐκ τῆς ἀπειρίας δὲ τῶν τυπογράφων πολλὰς στενοχωρίας ὑπέστη ὁ Πελοπίδας, ἀλλ' ὅτε εἶδε τὸ φῶς τὸ σύγγραμμα, ὁ ἐκδότης ἀπεδίωσε, τῷ 1834. Ἐμελοποίησε μίαν σειρὰν Χερουδικὰ κατὰ μίμησν τῶν τῆς Β΄ στάσεως τοιούτων τοῦ Γρηγορίου Πρωτοψάλτου, ὡς καὶ ἐν «"Αξιόν ἐστιν» εἰς ἦχον πλ. Α΄.

Ζαφείριος \*Αποστόλου Ζαφειρόπουλος, Πρωτοψάλτης έν τῷ ἐν 'Αθήναις ἱερῷ ναῷ τῆς ἀγίας Εἰρήνης, ἀνὴρ μουσικὸς καὶ μουσικολόγος, μαθητὴς ἐγένετο πρῶτον Γεωργίου τοῦ Κρητὸς καὶ εἶτα τῶν τριῶν διδασκάλων τῆς νέας μεθόδου ἐν τῆ πατριαρχικῆ Μουσικῆ Σχολῆ, ἐξ ἤς ἔλαβε καὶ δίπλωμα. ὁ Ζαφείριος εὐδυκίμως ἐδίδαξε τὴν μουσικὴν καὶ ἐν 'Αθήναις. 'Εμέλισεν ἔνα πολυέλεον εἰς ἤ-Χον ἐνάρμόνιον, δύο «"Αξιόν ἐστιν» εἰς ἦχον Πλ. Α΄ καὶ Πλ. Β΄, χερουδικά, κοινωνικὰ καὶ τὴν δοξολογίαν τῆς ἐθνικῆς τελετῆς ἤτοι τὸν Κ΄ ψαλμὸν «Κύριε ἐν τῆ δυνάμει σου εὐφρανθήσεται ὁ βασιλεύς». 'Εξέδωκεν ἐν 'Αθήναις τὸ 'Αναστασιματάριον Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου, ἐδημοσίευσε δὲ (τῷ 1842) καὶ διατριδὴν περὶ Μουσικῆς κατὰ τοῦ Λεσδιακοῦ συστήματος 1129. 'Απέθανεν ἐν τῆ πρωτευσύση τοῦ ἑλληνικοῦ βασιλείου τῷ 1851.

Πέτρος Γεωργίου Βυζάντιος, μαθητής Μανουήλ τοῦ Πρωτοψάλτου καὶ Γεωργίου τοῦ Κρητός εἰς τὴν ἀρχαίαν μέθοδον, συμμαθητής δὲ Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου, Πέτρου τοῦ 'Αγιοταφίτου καὶ Πέτρου τοῦ 'Εφεσίου. Τὴν νέαν μέθοδον ἐδιδάχθη παρὰ τῶν τριῶν ἐφευρετῶν αὐτῆς, ἰκανὰ δ' ἔτη ἔψαλλεν εὐδοκίμως εἰς τὴν ἐν Γαλατᾳ Κωνσταντινουπόλεως ἐκκλησίαν τοῦ ἀγίου 'Ιωάννου τῶν Χίων. Τῷ 1821 μετέδη εἰς Τῆνον διορισθεὶς Πρωτοψάλτης τοῦ ναοῦ τῆς Εὐαγγελιστρίας, τῷ δὲ 1830 κατῆλθεν εἰς 'Αθήνας, ὅπου ἔψαλλεν οὐχὶ ὡς τακτικὸς ἱεροψάλτης ἀλλ' οἰκειοθελῶς εἰς διαφόρους ναοὺς κατὰ τὰς μεγάλας ἑορτὰς ἄνευ ἀμοιδῆς. Τῷ 1831 ἀποθανόντος 'Αντωνίου

<sup>1129)</sup> Ὁ Γεώργιος Λέσδιος καὶ τὸ Λέσδιον αὐτοῦ σύςημα ὑπὸ Ζ. Α. Ζαφει-ροπούλου διδασκάλου τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς. Ἐν ᾿Αθήναις 1842.

τοῦ Λαμπαδαρίου προσεκλήθη ὁ Πέτρος ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντίου τοῦ Α΄ ὅπως καταλάδη τὴν θέσιν τῆς Λαμπαδαρείας, ἀλλ' ἡρνήθη, ἔνεκα καὶ τῆς τότε οὐχὶ εὐαρέστου οἰκονομικῆς καταστασεως τῶν πατριαρχείων. ᾿Απέθανε δὲ ὑπέργηρως τῷ 1875, τὰ δὲ πολυάριθμα αὐτοῦ μουσουργήματα ἐδωρήσατο τῆ βιδλιοθήκη τῆς ἐν Χάλκη θεολογικῆς σχολῆς.

\*Α θανάσεος Χρηστόπουλος, ποιητής καὶ μουσικός δόκιμος. Έγεννήθη ἐν Καστορία τῆς Μακεδονίας τῷ 1770 μ. Χ., ἐξεπαιδεύθη ἐν Βλαχία, Πέστη καὶ Παταδίω, ὑπῆρξε δὲ διδάσκαλος καὶ σύμδουλος διαφόρων ἡγεμόνων τῆς Βλαχίας. Πολλὰ τῶν ποιημάτων αὐτοῦ ἐμελοποίει ψάλλων αὐτὰ πρὸς πανδουρίδα. Διέμεινεν ἐφ' ἰκανὸν εἰς τὴν Κωνστ/πολιν, ὁπόθεν μετέδη εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἐξ ἡς ἐπανελθών εἰς Βλαχίαν ἐτελεύτησεν εἰς Βουκουρέστιον τῷ 1847 μ. Χ.

■Βασίλειος Στεφανίδης, ἰατροφιλόσοφος, ἤκμασε περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ παρόντος αἰῶνος γεννηθεὶς ἐν Νεοχωρίφ τοῦ Βοσπόρου. Διεπρίθη ὡς μουσικὸς καὶ μουσικολόγος, συγγραψας λατινιστὶ καὶ Θεωρητικὸν Μουσικῆς ἐν Φλωρεντία τῷ 1791 ἐκδοθὲν ὑπὸ τὸν τίτλον «'Αρμονικά»· τὸ ἐλληνιστὶ γραφὲν εἶναι ἀνέκδοτον, ἐπιγράφεται δὲ κατὰ τὴν μαρτυρίαν Κυριακοῦ τοῦ Φιλοξένους τοῦ πιθανῶς ἰδόντος αὐτὸ «Σχεδίασμα περὶ μουσικῆς ἰδιαίτερον ἐκκλησιαστικῆς, ἐν ἔτει ἀωιθ». Σώζεται αὐτοῦ εῖς πολυέλεος «Δοῦλοι Κύριον» εἰς τὴν παλαιὰν γραφὴν γεγραμμένος.

Τεώργιος Λέσδιος, μαθητής τοῦ μουσικοδιδασκάλου Καλλινίκου Λεσδίου, καὶ σύγχρονος τῶν τριῶν ἐφευρετῶν τῆς νέας γραφικῆς μουσικῆς μεθόδου. "Εγραψε γραμματικὴν τοῦ παλαιοῦ τῆς μουσικῆς συστήματος καὶ κατὰ τῆς νέας μεθόδου<sup>1130</sup>. Τῷ 1841 ἤγγειλεν εἰς το δημόσιον τὴν ἔκδοσιν νέας γραφικῆς μουσικῆς μεθόδου, ἢν ἀνόμαζε Λέσδιον Σύστημα. Διὰ τῆς μεταρρυθμίσεως τῶν σημείων ἐφρόνει ὅτι ἤθελε προχύψει εὐκολία καὶ πρόοδος εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικήν. 'Αλλὰ δυστυχῶς διὰ τῶν νέων μουσικῶν σημείων μάλλον παρέφθειρεν αὐτήν, διαφθείρας συγχρόνως τήν τε ποιότητα καὶ προφορὰν εἰς πᾶν ἀνεξαιρέτως μέλος· καὶ ὅ,τι δι' ὀλίγων σημείων γνησίως ἐμφαίνει ἡ ἡμετέρα γραφή, τοῦτο διὰ πολλῶν ἐκφέρει ὁ Γεώργιος Λέσδιος. Καὶ ὅμως τὸ Λέσδιον σύστημα τῆς μουσικῆς ἐδιδάχθησαν ἱκανοὶ καὶ ἐν Ἑλλάδι καὶ ἐν

<sup>1130)</sup> Ἡ Λεσδιάς, ἀδὴ ἢ ἱστορικὸν ἐγκώμιον τῆς Λέσδου, μετὰ σχολίων, ὑπὸ Σταυράκη Α. ἀναγνώστου, ἐν Σμύρνη, 1850 σ. 61, 63.

τοῦ Λεσδίου ἐν Αἰγίνη δι' ἐπισήμων Διαταγμάτων ὕδρυσε Μουσικὴν Σχολήν, ὥρισε μισθοδοσίαν εἰς τὸν διδάσκοντα, διώρισε τριμελή ἐπι τροπὴν πρὸς ἐπιτήρησιν, καὶ τέλος ἐξέδωκε προκηρύξεις, δι' ὧν προσεκάλει τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ σπουδάσωσιν αὐτὸ ἀμισθί' ὁ δὲ Κυδερνήτης Ἰωάννης Καποδίστριας εἰσήγαγε τὸ Λεσδιακὸν σύστημα καὶ ἐν τῷ ἐν ᾿Αθήναις Ὀρφανοτροφείω. Τῷ 1840 ἐξέδωκε τὸ Θεωρητικὸν τοῦ πρὸ 22 ἐτῶν διδασκομένου ὑπ' αὐτοῦ συστήματος καὶ τὸ ᾿Αναστασιματάριον αὐτοῦ. Τὸ Λέσδιον σύστημα τῷ 1846 ἀπεδοκιμάσθη ὑπὸ τῆς Μ. Ἐκκλησίας δι' ἐγκυκλίου ἐχούσης ῷδέ πως:

ΑΝΘΙΜΟΣ έλέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Pώμης καὶ οἰκουμενικός πατριάρχης.

Πρὸ ένὸς και ἐπέκεινα χρόνου παραγενόμενος ἐνταῦθα εἰς τὴν Ἐκκλησίαν μουσικός τις Γεωργιος τοὔνομα, Λέσδιος, ἐνεφάνισε σύστημα νέας μεθόδου μουσικής έκκλησιαστικής δήθεν, καθυποδάλλων αὐτὸ ύπὸ τὴν παρατήρησιν καὶ κρίσιν τῆς Ἐκκλησίας. Ἡ πρότασις αὐτοῦ ήκροάσθη συνοδικώς, και προσκληθέντες οί περί την καθ' ήμας ἀσματικήν ἐπιστήμην ἔμπειροι, καὶ ἐπιστημονικῶς εἰδήμονες, οἶτε μουσικολογιώτατοι διδάσκαλοι, ψάλται της καθ'ήμας του Χριστού Μεγάλης Ένκλησίας, καὶ ἄλλοι ἐξ ἄλλων ἐκκλησιῶν ἔντεχνοι μουσικοὶ διεξηλθον και άνέκριναν την νέαν ταύτην μουσικήν μέθοδον του είρημένου έφευρέτου· άλλ' εν τη δοκιμασία αὐτης εὐρέθη πάντη άσυναρμολόγητος, και πρός την άρχαιαν γεραράν έκκλησιαστικήν μουσικήν ξενίζουσα, κατά τε τὸ ποιόν, ώς νέους παρεισάγουσα καὶ προστιθεμένη ήγους, και τούτων τα ονόματα, και γνωρίσματα καιναϊς κλήσεσ: παραλλάττουσα καὶ συγχέουσα, ἔτι δὲ καὶ κατὰ τὰ σημεῖα τῆς γρα-Φής, τὰ πρός τὸ ΰφος τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ μέλους ἀρμόζοντα, καὶ ὅλως ἀπαλλοτριουμένη της νενομισμένης καὶ καθιερωμένης τη άγία έκκλησία μουσικής. Τοιαύτη γουν τότε ἀποδειχθεϊσα ή μέθοδος αυτη άπεδοκιμασθη συνοδικώς, και κατεκρίθη, διαταχθέντος κάκείνου τοῦ αύτουργού αύτης μη έκδούναι, μήτε παραδούναι αύτην τὸ σύνολον. Άλλ' ήδη με ἀπορίαν εϊδομεν περιελθούσαν ὑπ' ὄψιν καὶ ἡμῶν 'Αγγελίαν εἰς τύπους ἐν ἀλλοδαπῆ ἐκδεδομένην, καὶ κηρύττουσαν ὅτι καὶ τόμοι, καὶ ποιήματα μουσικά τής 'Ακολουθίας ἐτυπώθησαν, καὶ ἄλλα μέλλουσιν έκδοθηναι κατ' αὐτὴν τὴν μέθοδον, ἥτις καὶ Λέσδιον σύστημα έπωνομάσθη ὑπ' αὐτοῦ τοῦ ἰδίου Γεωργίου Λεσδίου. όπερ διήγειρεν, ώς είκος, την άξιόχρεων προσοχήν της Έκκλησίας, και προήγαγεν έκδουναι την παρούσαν έν τύποις έγκύκλιον έκκλησιαστικήν ήμων έπιστολήν άπαγορεύουσαν άναγκαίως τήν εξσαξιν καὶ χρήσιν τής περί ής ὁ λόγος μουσικής μεθόδου. Εύδηλον γάρ ὅτι

ούτως ἔγουσα τρόπου, καὶ νεωτερίζουσα, οὐ μόνον παρέξει σκάνδαλον άνατροπής και παρασαλεύσεως των άρχαίων σεδαστών καθεστώτων. άλλὰ καὶ πρὸς τὴν τάξιν τῶν ἱερῶν ᾿Ακολουθιῶν θέλει προξενήσει ἀνωμαλίαν, μή συνάδουσα, μήτε συμφωνούσα πρός τὰ κανονικά βιβλία αὐτῶν, ἄτινα σχέσιν ἔχοντα πρὸς ἄλληλα, καὶ συναρμολογούμενα ταϊς έκκλησιαστικαϊς ὑμνφδίαις. Καὶ διὰ ταῦτα γράφοντες ἐντελλόμεθα καὶ παραγγέλλομεν τη Αρχιερωσύνη σου, ὅπως γνωρίζων καὶ είδοποιούμενος ότι ή περί ής ό λόγος νεωτερίζουσα μέθοδος της ήμετέρας έχχλησιαστικής μουσικής, ή ύπο του Γεωργίου Λεσδίου έφευρεθετσα, και διαδοθετσα, ώς μη ἄφειλεν, ὑπάρχει ἀποδεδοκιμασμένη και κατακεκριμένη ύπὸ τῆς Ἐκκλησίας, προσέξης καλῶς ἔνα μὴ παρεισφρήση εἰς τὴν ἐπαρχίαν σου, ἢ παραδιδομένη ὑπό τινος ἢ ψαλλομένη εν έχχλησία, η όλως έν σχέσει τιθεμένη παντάπασιν· άλλα καὶ αν τυχὸν φανῶσι μουσικὰ βιβλία κατ' αὐτὴν τετυπωμένα, ἡ χειρόγραφον, ἀποδάλης αὐτά, καὶ ἐξαλείψης, ἔνα μηδόλως λάδωσι γώραν καὶ παραδοχήν, και ένι λόγφ θέγεις προσενέχθη μετά της δεούσης προσογης και επαγρυπνήσεως, λαμδάνων τὰ ἀνήκοντα μέτμα έπι της ὑποθέσεως ταύτης, καὶ είδοποιῶν καὶ ἡμῖν ἐν περιστάσει τολμηθησομένης άντιπράξεως καὶ ἀπειθείας παρά τινος. Ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ γάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος εἴη μετὰ τῆς ἀρχιερωσύνης σου.

† Ο Κανταντινότιο τως έν Χριστῷ ἀδελφὸς † ὁ Καισαρείας Πατσιος, † ὁ Ἐφέσου "Ανθιμος, † ὁ Ἡρακλείας Πανάρετος, † ὁ Κυζίκου Ἰωακείμ, † ὁ Νικομηδείας Διονύσιος, † ὁ Χαλκηδόνος Ἱερόθεος, † ὁ Δέρκων Νεόφυτος, † ὁ ᾿Αδριανουπόλεως Γερόσιμος, † ὁ Νεοκαισαρείας Κύριλλος, † ὁ Πισσιδείας Μελέτιος, † ὁ Σμύρνης ᾿Αθακάσιος, † ὁ Ἐρσεκίου Ἰωσήφ.

Ο Λέσδιος έδημοσίευσεν ἐν ᾿Αθήναις τῷ 1848 ἀνασκευὴν δήθεν τῆς κατὰ τῶν μουσικῶν βιδλίων τοῦ συστήματος αὐτοῦ ἐκδοθείσης πατριαρχικής ἐγκυκλίου, ἢν ἀποκαλεῖ «Τέταρτον θρίαμδον τοῦ Λεσδίου συστήματος τῆς Μουσικής κατὰ τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Μουσικομονοπωλείου καὶ Συντροφίας» 1131. Ἐπεσκέφθη τὰς Κυδωνίας τῆς Μ. ᾿Ασίας, ὅπου ἐκαυχᾶτο ἐνώπιον Γεωργίου τοῦ Κρητὸς καὶ ἄλλων μουσικοδιδασκάλων ὅτι δύναται ν᾽ ἀναδείξη ἐντὸς ἐξαμηνίας τε-

<sup>1131)</sup> Κατά τὸν Λέσθιον, Α΄ θρίαμβος αὐτοῦ ἐγένετο εἰς τὸ Α΄ Γυμνάσιον τῶν ᾿Αθηνῶν κατὰ τὴν ἡμέραν τῶν ἐξετάσεων τῆς μεθόδου αὐτοῦ τῷ 1836 ἰανουαρίου 31. Β΄ θρίαμβος διὰ τῆς κατὰ τοῦ Ζ. Α. Ζαφειροπούλου διατριδῆς τῷ 1842. Γ΄ θρίαμβος ἐγένετο εἰς Κωνσταντινούπολιν τῆ 23 σεπτεμβρίου 1846 ἐν συνοδικῆ συνεδριάσει προεδρεύοντος τοῦ Πατριάρχου.

λειοποιουμένους περὶ τὴν μουσικὴν μαθητάς. Προσκληθεὶς δὲ μιᾳ τῶν ἡμερῶν παρὰ τοῦ προεστῶτος Κυδωνιῶν καὶ ἄλλων μουσικοδιδασκά-λων, ἐν οἰς καὶ Ζαφειρίου τοῦ Ζαφειροπούλου εἰς δεῖξιν καὶ ἐξέλεγξιν τῆς περὶ τὴν μουσικὴν ἱκανότητος αὐτοῦ, καὶ ἀναβαλών τὴν παρουσίασιν διὰ τὴν ἐπιοῦσαν, λαθρα διὰ νυκτὸς ἀνεχώρησεν ἀποδιβασθεὶς εἰς Σμύρνην, ἐξ ἡς ἀποδρὰς μετέθη εἰς Ἰάσιον, ἔνθα ἐδίδαξε τὴν μουσικὴν διαδεξάμενος τὸν Χῖον ἱεροδιάκονον Γρηγόριον.

\*Α νέστης χανεντές, ὁ 'Αδριανουπολίτης, συγχρονίσας Γεωργίω τῷ Πάντζο γλου  $^{1132}$  καὶ τῷ Μυρών $^{1133}$  καὶ Γιωδαννίσκ $^{1134}$ ς μεταγενέστερος δὲ Γεωργίου τοῦ Τυφλοῦ ἢ Στραδογεώρ $^{1135}$ .

1132) 'Ο Γεώργιος Πάντζογλους ἦν ἔξοχος ἀσματοποιὸς καὶ μελώδὸς ἀμιμητος τῆς ἐξωτερικῆς μουσικῆς, ἡδυφωνότατος δέ, ἐφ' ῷ περ καὶ ἀπήλαυε τῆς εὐνοίας τῶν φιλομουσοτάτων σουλτάνων Μαχμοὺτ καὶ Μεδζίδ. Ἐποίησε πολυάριθμα ἄσματα, δι'ὧν κατέθελγε μεγάλως τοὺς ἀκροατὰς αὐτοῦ. Συνήθως ἔψαλλεν ἐπὶ δωδεκάωρον καὶ ἔτι πλέον, ὅπερ ἐπήνεγκεν ἐπὶ τέλους τὸν ὅλεθρον αὐτοῦ, διότι διηγοῦνται ὅτι οἱ 'Αρμένιοι χανεντέδες, φθονοῦντες τὸν Γεώργιον, προσεκάλεσαν αὐτὸν εἰς συμπόσιον ἐμπόρων ἀρμενίων καὶ ὑπεχρέωσαν τὸν οἰκοδεσπότην ἴνα συμφωνήση μετ' αὐτοῦ ὅπως τραγωδήση ἐπὶ 15 ώρας κατὰ συνέχειαν ἀντὶ 15000 γροσίων. 'Ο Γεώργιος ἔψαλε πλέον τῶν 15 ώρῶν καὶ ἔλαδεν ἐπὶ τούτω 16000 γρόσια ἀλλ' ἡ δεκαεξάωρος κόπωσις μετ' οὐ πολὺ ἐπέφερεν αίμοπτυσίαν ἀνίατον. 'Απέθανε τῷ 1850 μ. Χ.

1133) Ὁ Μυρώνης, διαπρεπέστατος μελφδός, ἐκέκτητο σπάνια καὶ ἔξοχα μουσικὰ προσόντα κατήγετο ἐξ Ἰασίου τῆς Μολδοδλαχίας: ἀπέθανεν ὀγδοηκοντούτης ἐν Κων)πόλει τῷ 1842 μ. Χ.

1134) 'Οργανοδιδάσκαλος περιώνυμος καὶ μουσικὸς τῆς ἐξωτερικῆς μουσικῆς, ἢν ἐδιδάχθη παρὰ τοῦ Μυρώνη. 'Ηγαπᾶτο μεγάλως ὑπὸ τοῦ Σουλτάνου Μαχμοῦτ καὶ τῶν ὑπουργῶν αὐτοῦ καὶ αὐλικῶν, ἐδίδασκε τὴν μουσικὴν εἰς τὰ ἀνάκτορα καὶ ἐλάμδανεν ἐπὶ τούτῳ γενναίαν σύνταξιν. Λίαν πολυτελῶς ἐνεδύετο, φέρων τὴν τῶν Γενιτσάρων στολήν, καὶ τὸ σουλτανικὸν βεράτιον ἔχων ὡς ρομφαίαν περὶ τὸν μηρὸν αὐτοῦ. Διετέλεσε κατόπιν καὶ ὀργανοδιδά σκαλος ἐν τῷ χαρεμίῳ τοῦ ἀντιδασιλέως τῆς Αἰγύπτου Μεχμὲτ 'Αλῆ πασᾶ τιμηθεὶς διὰ δώρων, παρασήμων καὶ συντάξεων, ἀλλ' ἔνεκα τῆς μέθης αὐτοῦ ἀπώλεσε κατόπιν τὴν εὔνοιαν τοῦ ἀντιδασιλέως. Κατὰ Κυριακὸν Φιλοξένην τὸν 'Εφεσιομάγνητα, ὁ Γιωδαννίσκος ἐγένετο θῦμα τοῦ πάθους τῆς μέθης διότι τῷ 1840 ἐν καταστάσει μέθης διατελῶν, εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς Αἰγύπτου κατεκάη ἐν ὥρα νυκτὸς ἐκ τῶν φλογῶν, αὶ ὁποῖαι ἐκ τοῦ κρατουμένου ὑπ' αὐτοῦ καὶ ἀναφλεγέντος χαρτίνου φανοῦ μετεδόθησαν καὶ εἰς τὰ ἐνδύματα αὐτοῦ.

1135) Ο Στραβογεώργης έγεννήθη έν Ταταούλοις τῆς Κωνσταντινουπόλεως περὶ τὰ μέσα τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος, ἐτελεύτησε δὲ τῷ 1810. Διδάσκαλος μουσικῶν ὀργάνων, μελοποιὸς δὲ καὶ μελφδὸς τῆς ἐξωτερικῆς μουσικῆς πεφημισμένος. Μετεχειρίζετο ἰδία τὴν τετράχορδον λύραν, εἰς ἢν προσέθηκεν οὐτος καὶ ἐτέρας τρεῖς χορδὰς καὶ ἀπετέλεσε τὴν ἐπτάχορδον λύραν (τὸ μέγα βιολί, τουρκιστὶ Κ

Κεμάν καλούμενον).

Υπήρξε το πρώτον νεωθόρος έν τῷ κατὰ Γαλατάν ναῷ τοῦ ἀγίου Νικολάου, ἐδιδάχθη δὲ ἐντελέστατα τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικήν, ὑπὸ Θεοδώρου τοῦ Φωκαέως. Ἐπειδὴ δὲ εἶχε μεγάλην καὶ ὁμαλὴν φωνήν, κλίσιν δὲ ἡσθάνετο καὶ πρὸς τὴν ἐξωτερικὴν μουσικήν, ἐμαθήτευσε καὶ παρὰ τῷ χανεντὲ Γεωργάκη, καὶ ἐντὸς βραχέως χρόνου ἀπέδη διδάσκαλος τῆς ρυθμοποιίας καὶ μελφδὸς ἄριστος. Ἐμελοποίησε διὰ τῆς τημειογραφίας τῆς ἡμετέρας μουσικῆς διάφορα μελίρρυτα αὐτοῦ ἄσματα. Ἔπεσε δὲ θῦμα τοῦ φθόνου ἀρμενίων τινῶν χανεντέδων οἴτινες ἐπεδουλεύοντο τὴν ζωὴν αὐτοῦ. ᾿Απέθανε τῷ 1858.

\*Ιωάννης Βυζάντιος, πρωτοψάλτης τῆς Μεγάλης. Έχκλησίας και έκ Νεοχωρίου τοῦ Βοσπόρου καταγόμενος, σύγχρονος Κωνσταντίνου τοῦ Πρωτοψάλτου, ὂν καὶ διεδέξατο εἰς τὴν θέσιν τῆς Πρωτοψαλτείας, πρότερον λαμπαδάριος ων. Μαθητής ἐγένετο Θευδώρου Συμεών τοῦ Κοντού. Είσηγθη είς τον πατοιαργικόν ναόν ώς Β΄ δομέστικος τῷ 1824 έπι 'Αγαθαγγέλου, τῷ 1831 ἐπὶ Κωνσταντίου τοῦ Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου διωρίσθη λαμπαδάριος, κατά δὲ τὴν Α΄ πατριαρχείαν Ίωακείμ του Β΄ άνεδείγθη πρωτοψάλτης. Έξέδωκεν ό δι' υφους έκκλησιαστικωτάτου κεκοσμημένος Ίωάννης δὶς τὸ Είρμολόγιον τῶν Καταδασιών Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου, ἐπτάκις τὸ 'Αναστασιματάριον, τὰ γερουδικὰ καὶ κοινωνικὰ τοῦ Πέτρου, μίαν 'Ανθολογίαν μονότομον, συλλογήν Καλοφωνικών Είρμών διαφόρων ποιητῶν καὶ τὴν τετράτομον Πανδέκτην τῆς Μουσικῆς. Ἐμελοποίησεν ὡδάς τινας είς Πατριάρχας, τὸν είς ἦχον Βαρὺν καλοφωνικόν Είρμὸν «Κύκλφ της τραπέζης σου», και τινας κανόνας τῶν Δεσποτικῶν καὶ Θεομητορικών ἐορτών. ᾿Απέθανε τῆ 20 ἰουλίου τοῦ 1866 μ. Χ. ἔτους.

Στέφανος Μιχαήλ, Λαμπαδάριος της Μεγάλης Έκκλησίας Βυζάντιος την πατριδα έκ της συνοικίας Ταταούλων, μαθητής Χουρμουζίου τοῦ Χαρτοφύλακος, ἱεροψάλτης δὲ καὶ μελοποιὸς ἄριστος, μυηθεὶς τὸ ὅφος της μουσικης παρὰ Κωνσταντίνου τοῦ πρωτοψάλτου. Τῷ 1840 ἐξέδωκε τὴν Μοῦσαν, ἐν ἡ ἑρμηνεύει τὰ συστήματα τῶν κλάδων της ἀραδοπερσικης μουσικης. Β΄ ἐξέδωκε τῷ 1850 μετὰ Ἰωάννου τοῦ Λαμπαδαρίου (κατόπιν πρωτοψάλτου) τὴν Πανδέκτην, περιέχουσαν πολλὰ ποιήματα διαφόρων ἀρχαίων ποιητῶν εἰς τόμους τέσσαρας. Γ΄ τὴν Κυψέλην, συλλογὴν οὖσαν ἰδιομέλων, ἀπολυτικίων καὶ ἄλλων εἰρμολογικῶν. Δ΄ τῷ 1862 ἐξέδωκε μίαν ἐπίτομον ᾿Ανθολογίαν περιέχουσαν ἔδια ἔργα καὶ ἄλλων ποιητῶν. Ὁ Στέφανος μετήνεγκεν εἰς τὴν νέαν μέθοδον πάντα τὰ ποιήματα Κωνσταντίνου τοῦ Πρωτοψάλτου. Παρεσκεύασε καὶ Θεωρητικόν, ὅπερ ἐλλιπὲς μεῖναν ἔνεκα τοῦ ἐπισυμβάντος θανάτου αὐτοῦ τῷ 1864 ἀν

επληρώθη ύπὸ τοῦ μουσικοδιδασκάλου Π. Γ. Κηλτσανίδου τοῦ Προυσαέως, ὅστις καὶ πραγματείαν εἰς αὐτὸ προσέθηκε «Περὶ ὁρθογραφίας». Ἐπιστασία τοῦ Κηλτσανίδου ἐξεδόθη τὸ τοῦ Στεφάνου Εἰρμολόγιον ὑπὸ τοῦ γαμβροῦ αὐτοῦ Δημητρίου Πρωτοψαλτίδου.

**Χατζηαφεντούλης Σαραντεκκλησιώτης,** μουσικός γινώσκων ἄριστα τὴν νέαν μέθοδον καὶ τὴν παλαιὰν ἐν μέρει, κάτοχος δὲ καὶ τῆς ἐξωτερικῆς μουσικῆς. Ἐποίησε χερουδικά, κοινωνικὰ τῶν κυριακῶν καὶ δοξολογίας κατὰ τοὺς ὀκτὼ ἤχους, κρατήματα καὶ ἄλλα διάφορα τῆς ψαλμφδίας εἴδη. Ἐχρημάτισεν ἐεροψάλτης εἰς τὰς ἐκκλησίας τῶν ἐπισημοτέρων ἐνοριῶν τῆς Κ/πόλεως, ἀπεδίωσε δὲ ἐν Ἐπιδάταις τῆς Θράκης τῷ 1835.

Γεννάδιος μοναχός, ό έκ Ραιδεστού, πρωτοψάλτης του ίεροσολυμιτικού θρόνου, διακρινόμενος έπι μεγάλη και στεντορεία φωνη, άπαραιτήτως άναγκαία διὰ τὸν ψάλλοντα εἰς τὸν ἐν Ἱεροσολύμοις μέγαν ναὸν της ᾿Αναστάσεως <sup>1136</sup>. Ἐμέλισεν ὁ Γεννάδιος ἀδάς, υμνους καὶ ἐν μακρὸν καὶ ἔντεχνον ἐγκώμιον εἰς τὸν μακαριώτατον πατριάρχην της Σιὼν Κύριλλον τὸν Β΄ πρὸς ἦχον Δ΄, εἰς ὁ συνέπεται καὶ μακρὸν κράτημα. Ὀγδοηκοντούτης σχεδόν ἀπέθανε περὶ τὸ 1868 μ. Χ.

Δωράθεος άγιοταφίτης, άρχιμανδρίτης τοῦ Παναγίου Τάφου, άνεψιὸς 'Αθανασίου τοῦ Ἱεροσολύμων. Έγεννήθη ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἀνὴρ λόγιος καὶ μουσικός, διακούσας τὴν μὲν φιλολογίαν
παρὰ Νικολάφ τῷ Λογάδη, τὴν δὲ μουσικὴν παρὰ Πέτρφ τῷ άγιοταφίτη. Διέπρεψε καὶ ὡς εὕγλωττος ἱεροκήρυξ, πολλοὺς λόγους ἐκφωνήσας, ἐν οἱς διακρίνεται ὁ εἰς τὸν πατριάρχην Ἱεροσολύμων 'Αθανάσιον
ἐπικήδειος, ὁ καὶ τύποις ἐκδοθείς. Μετέστη πρὸς Κύριον τῷ 1858 μ. Χ:

"Ανθειεος ό "Εφεσεσιεάγνης, πρωτοψάλτης Μεσολογγίου. "Υπηρξε ζωγράφος καὶ μουσικὸς κάλλιστος, γινώσκων τήν τε ἀρχαίαν καὶ
νέαν μέθοδον, προσέτι ην καὶ έγκρατης της ἐξωτερικης μουσικης, δεξιῶς χειριζόμενος διάφορα μουσικὰ ὅργανα. 'Ως πρωτοψάλτης ἐν Μαγνησία της Εφέσου ἐδίδαξε την μουσικήν εἰς πολλούς πατριώτας αὐτοῦ, τῷ δὲ 1828 μεταβὰς εἰς Ἑλλάδα διωρίσθη πρωτοψάλτης ἐν

<sup>1136) &#</sup>x27;Ο μέγας ναὸς τῆς 'Αναστάσεως ἔχει ὸμολογουμένως ἀνάγχην ἱερο-Ψάλτου μεγαλοφωνοτάτου ὅπως ἡ φωνὴ αὐτοῦ φθάνῃ μέχρι τῆς βασιλιχῆς τοῦ ναοῦ πύλης καὶ ὑπερπληροῖ τὸν ναόν.Τὴν εὕρεσιν δύο ἱεροψαλτῶν μεγαλοφώνων ἀνεθετό μοι ὁ νῦν ἐπικοσμῶν τὸν ἱεροσολυμιτικὸν θρόνον Νικόδημος ὁ Α΄ πρὸ ἐπταετίας, ὅτε κατερχόμενος ἐκ Ρωσσίας διῆλθε διὰ Κωνσταντινουπόλεως μεταδαίνων εἰς 'Ιεροσόλυμα. 'Όρα τὰ τῆς ἐντολῆς ταύτης λεπτομερῶς εἰς τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει τότε ἐκδιδομένην ἐφημερίδα Αὐ ἡ ἡ ν (ἔτος Δ΄ ἀρ. 1301.)

Μεσολογγίω, ἔνθα καὶ τὸν βίον κατέλυσε πρὸ εἰκοσαετίας περίπου. Ὁ ἱεροδιάκονος "Ανθιμος ἐμέλισεν ὕμνους, εἰρμούς, μεγαλυνάρια καὶ ἄλλα εἰς διάφορα μέλη.

Ελωνσταντένος Θαλέδης ὁ ἐκ Σωζουπόλεως, λυρικὸς ποιητής καὶ μουσικὸς κάτοχος τοῦ ἡμετέρου καὶ τοῦ εὐρωπαϊκοῦ συστήματος. Προσελήφθη ὡς μουσικὸς τοῦ ἐν ᾿Αθήναις παλατίου ὑπὸ τοῦ "Οθωνός καὶ τῆς ᾿Αμαλίας, τιμηθεὶς καὶ διὰ παρασήμων. Πολλὰ ἐποίησε καὶ ἐμελοποίησε. Πάσχων ἐκ ποδαλγίας μετέδη εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ. ὅπου καὶ ἀπεδίωσε τῆ 19 ἰουνίου τοῦ 1867. Ἡ Σωζούπολις ἐτίμησεν αὐτὸν ἀνεγείρασα περιφανὲς μαυσωλεῖον¹¹³³, ἐν τῷ ὁποίφ ἐκρέματο ἐπὶ ἕν ἔτος καὶ κανδήλα ἀκοίμητος, ὡς μοὶ διαδεδαιοῖ ὁ τανῦν μητροπολίτης Σωζουαγαθουπόλεως Παρθένιος ὁ πολύτιμος πλαγίαυλος τοῦ Θαλίδου ἐπωλήθη ἀντὶ διακοσίων λιρῶν τουρκίας.

**Γρηγόριος Βεζύης** μητροπολίτης ὁ κατόπιν Χίου, ὑπηρξε μαθητὴς τῶν τριῶν ἐφευρετῶν τῆς νέας μεθόδου καὶ διεκρίθη ὡς μουσικὸς ἔμπειρος. ᾿Απέθανε τῷ 1862. ᾿Αγνοῶ τί ἐμελοποίησε.

**Προκόπιος Σωζουαγαθουπόλεως** μητροπολίτης, έγεννήθη κατά την πρώτην δεκαετηρίδα του παρόντος αἰώνος, μαθητής της Γ΄ πατριαρχικής Μουσικής Σχολής. Έμελοποίησε στίχους πολιτικούς καί τινα της έκκλησιαστικής μουσικής μέλη. Άπέθανε τῷ 1884 ἐν Πριγκήπω ἰδιωτεύων.

Ζαχαρίας Βάρνης μητροπολίτης ό καὶ Φυγὰς ἐπικληθείς. διότι κατὰ τὸν Τουρκορρωσικὸν πόλεμον τῷ 1828 ὑποδεξάμενος πανηγυρικῶς εἰς Βάρναν τὸν αὐτοκράτορα τῆς Ρωσσίας, ἐδέησε νὰ δραπετεύση εἰς Ρωσσίαν ἀκολούθως μετὰ τὴν ἀπόδοσιν τῆς Βάρνης εἰς τὴν Τουρκίαν. Κατόπιν ὁ Ζαχαρίας ἐμόνασεν ἐν "Αθφ, ὅπου καὶ ἐτελεύτησε τῷ 1850 μ. Χ. "Ην ἀνὴρ μουσικώτατος, μελίσας κοινωνικὰ τῶν Κυριακῶν συντομώτερα μὲν τῶν τοῦ Δανιὴλ Πρωτοψάλτου, ἀλλ' ἔντεχνα καὶ ἄνευ κρατημάτων. Ταῦτα ἐστάλησαν Ἰωάννη τῷ Πρωτοψάλτη κατὰ τὸ 1835 (τότε Λαμπαδαρίφ ὄντι) πρὸς δημοσίευσιν. καλλωπισθέντα δὲ πιθανῶς, ἐδημοσιεύθησαν ἐπ' ὀνόματι Ἰωάννου Λαμπαδαρίου ἐν τῆ μονοτόμφ Μουσικῆ αὐτοῦ 'Ανθολογία.

Μελέτεος Σεσανέου μητροπολίτης, Σμυρναΐος την πατρίδα, είχε φωνήν μελφδικήν και λίαν ευστροφον. Έτελευτησε τφ 1864 μ. Χ. Ὁ λόγιος ουτος και μουσικός ιεράρχης έμελοποίησε πολλά, έξ ών τινά είς μέλη νεοφανή και άσυνήθη, διό και ώς νεωτερίζοντα δέν

<sup>1137)</sup> Ὁ τάφος τοῦ Θαλίδου εἶναι ἤδη ἄγνωστος καὶ ἀφανὴς ἕνεκα τῶν ἐπελθουσῶν ἐν τῷ μεταξὺ καταστροφῶν.

πύδοκίμησαν. Τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐκδοθέντα τῷ 1864 ὑπὸ ᾿Αδραὰμ Θεοχαρίδου ἀπετέλεσαν Μουσικὴν ᾿Ανθολογίαν, εἰς ἢν εὕρηνται πολυέλεοι, δοξολογίαι, τὰ ΙΑ΄ ἑωθινά, μία σειρὰ χερουδικῶν καὶ κοινωνικῶν τῶν Κυριακῶν, εἰρμοὶ καλοφωνικοί, αὶ συνήθεις καταδασίαι «᾿Ανοίξω τὸ στόμα μου», τὸ «Μακάριος ἀνήρ» εἰς ἦχον Α΄ καὶ ἄλλα διάφορα.

Σταυράκης ό χανεντές καλούμενος, ώς ων έγκρατέστατος πλην της ημετέρας μουσικης και της έξωτερικης. Έγεννήθη εἰς την συνοικίαν Ταταούλων της Κ/πόλεως. Εἰς αὐτὸν ἀποδίδουσί τινες ἐσφαλμένως την Εὐτέρπην, συλλογην ἀραδοπερσικῶν ἀσμάτων, την συγγοαφείσαν πολύ ἀρχαιότερον ὑπὸ Ζαχαρίου τοῦ χανεντέ<sup>1138</sup>. Έπὶ ἰκανὰ ἔτη συνέψαλλεν εἰς τὸν κατὰ Γαλατάν ναὸν τοῦ ἀγίου Νικολάου μετὰ Θεοδώρου τοῦ Φωκαέως, ἐτελεύτησε δὲ τῷ 1835 μ. Χ.

Τεώργιος πρωτοψάλτης Φελιππουπόλεως, ἤκμασε κατὰ τὸ πρῶτον ἤμισυ τοῦ παρόντος αἰῶνος. Ἐξέδωκε τῷ 1846 ἐν Κ/πόλει τἢ ἐπιστασίᾳ Ἰωάννου τοῦ Πρωτοψάλτου (τότε Λαμπαδαρίου) ᾿Ανθολογίαν Μουσικήν, περιέχουσαν ποιήματα διαφόρων μουσικοδιδασκάλων. Ἐποίησε δὲ καὶ ἴδια μέλη. Τὰ ἐπ' ὀνόματι αὐτοῦ ἐκδοθέντα, ὡς τὸ «᾿Αξιόν ἐστιν» καὶ ἄλλα, εἶναι ποιήματα τοῦ μουσικοδιδασκάλου Πέτρου τοῦ Ἐρεσίου, ὧν τὴν γραφὴν μόνον ἀνέλυσε.

**Ζηνόδιος ἐερομόναχος,** Προυσαεὺς τὴν πατρίδα, μαθητὴς τοῦ Χρυσάνθου. Διεκρίνετο ὡς μουσικὸς καὶ ἄριστος καλλιγράφος τῶν ἐκκλησιαστικῶν μελῶν. Ἐμέλισε διάφορα ἄσματα, δύο πολυελέους τεχνικωτάτους εἰς ἦχον Β΄ καὶ Δ΄, καὶ δοξολογίαν εἰς ἦχον Δ΄. ᾿Απ-έθανε τῷ 1864 ἰερατεύων ἐν Ὑψωμαθείοις.

Τεώργιος Ρύσιος, ἱερεὺς εὐλαβέστατος καὶ ἐνάρετος, μουσικὸς δὲ καὶ ἱεροψάλτης ἐκκλησιαστικώτατος, μαθητής γενόμενος Πέτρου τοῦ ἀγιοταφίτου. Ἐνησχολεῖτο μετὰ ζήλου εἰς τὴν φιλολογίαν τῆς μουσικῆς, εὐμοιρῶν ἄμα καὶ πλουσίας βιβλιοθήκης. Ἐμέλισε ὡσᾶς τινὰς καὶ ὕμνους, ὡς καὶ τὰ ἐσπέρια στιχηρὰ προσόμοια καὶ τὸ ἀκτάηχον δοξαστικὸν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου «Θεαρχίω νεύματι». Ἐπ' ὀνόματι αὐτοῦ ὑπάρχουσι κοινωνικὰ καὶ ἄλλα λαμπρὰ μαθήματα, ἄπερ ἀνήκουσιν ἴσως Μανουὴλ τῷ Πρωτοψάλτη, οὐ καὶ την βιβλιοθήκην ἐκληρονόμησεν. Ἐπὶ τεσσαρακονταετίαν ἔψαλλε καὶ ἱεράτευεν εἰς τὸν ἐν Βλάγκα τῆς Κ/πόλεως ναὸν τῶν ἀγίων Θεοδώρων, ἀπέθανε δὲ τῷ 1865 προσβληθεὶς ὑπὸ τῆς χολέρας.

<sup>1138)</sup>  $\Lambda$ εξικόν της έλληνικης έκκλησιαστικης μουσικης ὑπό Κυριακοῦ Φιλοξένους, Τεῦχ. Β΄ σ. 98.

Σταυράκης Γρηγοριάδης, ὁ ἐξ Αἴνου, πρωτοψάλτης τῆς Μ. Έκκλησίας ἐπὶ πενταετίαν διατελέσας, ἐμαθήτεσσε παρὰ Γεωργίφ πρωτοψάλτη Αἴνου. Ἐγκρατὴς τῆς ἐξωτερικῆς μουσικῆς, καὶ εἰδήμων τῆς χρήσεως τῆς λύρας καὶ τῆς πανδουρίδος. Ἐχοροστάτησεν εἰς τὰς ἐκκλησίας τῶν ἐπισημοτέρων ἐνοριῶν τῆς Κ/πόλεως, ἐκ δὲ τοῦ β΄ χοροῦ τῆς ἐν Πέραν ἐκκλησίας τῶν Εἰσοδίων κληθεὶς διωρίσθη πρωτοψάλτης τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ. Μὴ ὧν κάτοχος τοῦ πατριαρχικοῦ ὑφους διηυθύνετο ὑπὸ τοῦ Λαμπαδαρίου καὶ τῶν δομεστίκων, ὧν καὶ τὸ ὑφος ἐμιμεῖτο. Ζήσας 65 ἔτη, ἀπεδίωσεν τῷ 1871 μ. Χ. ἰανουαρίου 29.

ΙΙαρθένεος Μεκρόστομος ό ἱεροδιάκονος, διαπρεπής ἱεροψάλτης και μουσικοδιδάσκαλος. Έγεννήθη τῷ 1804 ἐν τῆ ἐν Κων/πόλει συνοικία των Ύψωμαθείων, ἔνθα καὶ τὰ ἐγκύκλια μαθήματα ἐξέμαθε διδάσκοντος Ίωσὴφ μοναχοῦ τοῦ Θεσπρωτοῦ, παιδεύματος της έν "Αθω 'Ακαδημίας καὶ τοῦ γυμνασίου Κυδωνιῶν. Τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικήν έδίδαξαν είς τὸν Παρθένιον Ούγουρλοῦς ὁ ἐκ Καισαρείας, εἶτα δὲ καὶ Γρηγόριος ὁ Πρωτοψάλτης, τὴν δὲ ἐξωτερικὴν οἱ περιώνυμοι χανεντέδες ντεντέ Ίσμαηλάκης και Σταυράκης. Έχοροστάτησεν είς τὴν ἐν Γαλατᾳ ἱερὰν ἐκκλησίαν τοῦ Σωτήρος Χριστοῦ, καὶ άκολούθως έπὶ 16 ἔτη εἰς τὴν ἐν Ὑψωμαθείοις τοῦ άγίου Κωνσταντίνου ἀπέθανε τῷ 1870 διαδιώσας ἐναρέτως καὶ θεοφιλῶς. Ἐμέλισε τὰ ἔνδεχα έωθινὰ εἰς τὸ ἀργὸν στιγηραριχὸν εἶδος ἀργότερα τῶν τοῦ Πέτοου Λαμπάδαρίου τοῦ Πελοποννησίου, μικρότερα δὲ τῶν τοῦ Ἰακώδου Πρωτοψάλτου, μίαν σειράν χερουδικά ἔντεχνα καὶ ἄλλα διάφορα ένκλησιαστικά ἄσματα. Εγραψε δὲ καὶ τὸ μέλος πολλῶν τουρκικῶν ἀσμάτων διὰ τῶν χαρακτήρων τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς. Καὶ πολλοί των έπιζώντων μαθηταί έγένοντο τοῦ διαπρεποῦς τούτου μουσικοδιδασκάλου1139.

Σωτήριος Βλαχόπουλος, ὁ ἐκ Ταταούλων, καλλίφωνος μουσικός, μαθητὴς Χουρμουζίου τοῦ Χαρτοφύλακος, καὶ γραμματεὺς τοῦ περιωνύμου χανεντὲ τοῦ Σουλτάνου Μαχμοὺτ τοῦ Β΄ Γεωργάκη τοῦ Πάντζογλου. Ἐδίδαξε τὴν θεωρίαν της μουσικής εἰς τὴν Ε΄ μετὰ τὴν ἄλωσιν πατριαρχικὴν Μουσικὴν Σχολήν. Ἐφημίζετο ὡς ἄγαν ἐγκρα-

<sup>4139)</sup> Καὶ ὁ γράφων ταῦτα, ἐπὶ ἐν ἔτος (1869—1870) τὰ τῆς Κανοναρχίας παρὰ τῷ Παρθενίῳ Μικροστόμῳ ἐτέλεσε μόλις τὸ δέκατον ἔτος τῆς ἡλικίας ἄγων, ὅτε ταὐτοχρόνως ἐδιδάσκετο καὶ τὸν τρόπον τοῦ παδουγαδίζειν παρὰ τοῦ μουσικωτάτου πρὸς πατρὸς πάππου του Δημητρίου ἱερέως Πρωτόπαπα τῆς Μ. Ἐκκλησίας.

της της τε ημετέρας μουσικής και της έξωτερικής. Ό Βλαχόπουλος εξέδωκε τῷ 1848 την 'Apportar, ήτις περιέχει διάφορα ἔντεχνα ἄσματα έλληνικά και ἀραδοπερσικά<sup>1140</sup>. 'Απεδίωσε πρὸ εἰκοσαετίας.

\*Ονούφριος Βυζάντιος, μαθητής των τριών ἐφευρετών της νέας μεθόδου, ἀναδειχθεὶς δὲ μουσιχοδιδάσκαλος ἐκ των διαπρεπεστέρων. Ἐμέλισε ἔνα πολυέλεον, δοξολογίαν, δύο κοινωνικά, τὸ «Νύν αὶ δυνάμεις» κατὰ τοὺς ὀκτὼ ἤχους, «Της μετανοίας ἄνοιξον», «Της σωτηρίας εὔθυνον», «Τὰ πλήθη των πεπραγμένων», τὸ εἰς τὴν μεγάλην ἐκτενη ψαλλόμενον ἐμμελέστατον «Κύριε ἐλέησον», καὶ ἄλλα. Ὁ ἀοίδιμος ἀνέδειξε πολλοὺς μαθητάς, ἐν οἰς διαπρέπουσι καὶ οἱ δύο υἰοὶ αὐτοῦ Τιμολέων καὶ Βασίλειος. ᾿Απέθανε τῷ 1872 ἐν ἡλικία πρεσθυτική.

👫 ωάννης 🚿 αδιαράς, Χτος την πατρίδα, πρωτοψάλτης της έν Βιέννη έλληνικής όρθοδόξου έκκλησίας τής άγίας Τριάδος ἀπό τοῦ 1844, και καθηγητής των έλληνικών έν τη αυτόθι έλληνική σγολή.  $^{3} ext{H}$ το κάτοχος κατά τι της ἐκκλησιαστικής ἡμῶν μουσικής καὶ της εύρωπαϊκής. Συνεφώνησε μετά τοῦ διαπρεποῦς μουσικοδιδασκάλου Ρανδχαρδιγγέρου, ὑποδιευθυντοῦ τῆς τῶν ἐν Βιέννη ἀνακτόρων καισαροδασιλικής Καπέλλης, ΐνα ό μὲν τονίση εἰς εὐρωπαϊκήν γραμμήν τὰς μελωδίας της των 'Ορθοδόξων ἐκκλησιαστικής μουσικής, ὁ δὲ τονίση αὐτὰς εἰς εὐρωπαϊκὴν τετραφωνίαν 1141. Ὁ λόγιος γερμανὸς ἀνέλαδε τὸ ἔργον τοῦ μετενεγκεῖν εἰς τετράφωνον άρμονίαν ἄσματα έλληνικά, δεν είχεν όμως τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα τοῦ μελοποιοῦ, διότι ό τοιούτος πρέπει να νοή ακριβέστατα την γλώσσαν, έν ή συνετάχθη τὸ ἄσμα, νὰ ἦναι ἐπιστήμων τῆς προσφδίας τῆς γλώσσης ἐκείνης, νὰ γινώσκη την ἀπαγγελίαν των λέξεων, να έχη συνείδησιν της τε φύσεως των αἰσθημάτων καὶ τοῦ τρόπου, δι' οὖ ταῦτα ἐκφράζονται, νὰ έκλέγη τὸν οἰκετονἦχον, τὸν πρέποντα χρόνον, τὸν κατάλληλον ρυθμὸν καὶ τὸ άρμόδιον μέτρον. Ο μουσικός Γ. Ν. Ματζαβίνος ὑπεστήριξε διὰ διατριδών τὸ σύστημα τοῦ Χαδιαρᾶ. Ὁ δὲ ἔγκριτος μουσικολόγος ἀρχιμανδρίτης Εύσταθιος Θερειανός έξεταζει μετ' έμβριθείας τούς ύπό των δύο μουσικών πονισθέντας ύμνους πής λειπουργίας που Χρυσοσπόμου,

<sup>1140) &#</sup>x27;Η «'Αρμονία» έξεδόθη έν Κωνσταντινουπόλει τῷ 1848.

<sup>1141)</sup> Ίστέον ὅτι τὴν μουσικὴν ήμῶν προσεπάθησαν νὰ ἐνδύσωσι δι' άρμονίας δύο ἔξοχοι μουσικοί Gottfried Preyer (πρῶτος μουσικὸς τῆς ἐν Βιέννη αὐτοκρατορικῆς αὐλικῆς ἐκκλησίας, καθηγητὴς τῆς μελοποιίας καὶ άρμονίας κτλ) καὶ Β. Randhartinger (ὑποδιευθυντὴς τῆς τῶν ἐν Βιέννη ἀνακτόρων Καισαρο βασιλικῆς Καπέλλης κτλ.).

δεικνύων ότι οὐ μόνον κατεστράφη ή τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀσμάτων λεκτικὴ συνάφεια, ἀλλὰ καὶ ἡλλοιώθη καὶ παντάπασι διεφθάρη ό χαρακτὴρ τῆς μελφδίας τῆς ἀρχαίας ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς  $^{1142}$ 

Αρχόμεθα ἀπὸ τοῦ « Αγιος ὁ Θεός». 'Αποροῦσι βεδαίως οἱ παρ' ἡμὶν ἐπιστήμονες μουσικοί, ἀκούοντες ὅτι ὁ Τρισάγιος ὅμνος ἐτονίσθη εἰς ἦχον πλάγιον τοῦ τετάρτου. Δὲν δυνάμεθα τἢ ἀληθεία νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ὁ Χαδιαρᾶς, ὡς πρακτικὸς ψάλτης τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐπίστατο νὰ ψάλλη τὸ « Αγιος ὁ Θεὸς» εἰς ἄλλον ἦχον ἢ εἰς δν ἀνέπαθεν ἡ ἀγία τοῦ Χριστοῦ 'Εκκλησία τὸν καθιέρωσε καὶ δν συνειθίζουσιν νὰ ψάλλωσιν ἀπαντες οἱ μουσικοί, δηλαδὴ εἰς ἦχον δεύτερον. Έξ ἀνάγκης λοιπὸν πρέπει νὰ συμπεράνωμεν ὅτι αὐτὸ τοῦ Ρανδχαρδιγγέρου τὸ ὅργανον ἴσως οὐδένα ἄλλον ἦχεῖ ἦχον ἢ τὸν πλάγιον τοῦ Τετάρτου. Τωόντι πῶς ἦδύνατο νὰ τονίση ὁ ἀνὴρ τὸν ὕμνον τοῦτον εἰς ἦχον χρωματικόν, ἀφοῦ οὐδεμία ἐν τῷ κλειδοκυμδαλω ὑπάρτει χρωματικὴ κλίμαξ; Τούτου δὲ συνέπεια εἶναι ὅτι οἱ ἐκκλησιαζόμενοι χριστιανοὶ ἀκούουσιν οὐχὶ ἐκκλησιαστικὸν ὕφος ἀλλ' ἀπλῆν ἀρμονίαν ἐκ τῆς πλοκῆς τῶν συμφωνιῶν.

Β΄. Περὶ τῶν, «Κύριε ἐλέησον», «Παράσχου Κύριε» καὶ τῶν ἄλλων, ὅσα ἐτονίσθησαν ἐν τῷ πρώτῳ φυλλαδίῳ, οὐδἐν λέγομεν, διότι οἱ παρ' ἡμῖν μουσικοὶ ψάλλουσι ταῦτα κατ' ἰδιότροπον φαντασίαν καὶ δὴ καὶ τοσοῦτον ἀτυχῶς ἐνίοτε, ὥστε εἰλικρινῶς ὁμολογοῦμεν ὅτι κατὰ τὴν τετραφωνίαν ψαλλόμενα εἶναι πολλῷ τερπνότερα τῆς ἀσκόπου καὶ ἰδιογνώμονος κραυγῆς τῶν ἡμετέρων μουσικῶν.

Γ΄. Ὁ χερουδικὸς ὕμνος ἐνετάθη καὶ αὐτὸς εἰς ἦχον πλάγιον τοῦ τετάρτου. Οὕτε χαρακτῆρα καθόλου κέκτηται ἐκκλησιαστικῆς μελωδίας, οὕτε ὁμοιάζει τὸ παράπαν πρὸς τοὺς τῆς ἐκκλησίας χερουδικοὺς ὕμνους, τὸ δὴ χείριστον ἀποδαίνει καὶ φορτικώτατος ἔνεκα τῶν πολλῶν ἐπαναλήψεων. Οἱ εὐσεδεῖς ἀκούουσι μόνον ἐξωτερικὴν ἀρμονίαν κατὰ τὸν εὐρωπαϊκὸν τρόπον, οὐχὶ ὅμως ἐμμελῆ μουσικὴν τυμδουλεύουσαν αὐτοῖς νὰ ἀποδάλωσι πᾶσαν βιωτικὴν μέριμναν καὶ ὑποδεχθῶσιτὸν βασιλέα τῶν ὅλων, ὡς εἰκονίζοντες αὐτοὶ τὰ χερουδίμ.

Δ΄. Καὶ ὁ ὕμνος «"Αξιόν ἐστιν ὡς ἀληθῶς», τεθεὶς εἰς ἦχον πλάγιον τοῦ τετάρτου, φαίνεται πάντη ἀνάρμοστος εἰς τὸν μακαρισμὸν τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου· πρῶτος ὁ βαρύφωνος μόνος ψάλλει «"Αξιόν ἐστιν»· εἶτα ἐπαναλαμδάνουσιν οἱ δύο μεσόφωνοι πάλιν «"Αξιόν ἐστιν»· ἔπειτα καὶ ὁ τρίτος μεσόφωνος ἐπαναλαμδάνει ἐκ τρίτου τὸ

<sup>1142)</sup> Περὶ τῆς μουσικῆς τῶν Ἑλλήνων καὶ ἰδίως τῆς ἐκκλησιαστικῆς. Ἐν Τεργέστη 1876 σ. 8-9.

αὐτὸ «᾿Αξιόν ἐστιν». Τὸ σχήμα τοῦτο τὸ καλούμενον ὑπὸ τῶν Εὐρωπαίων a canone εἶναι κωμικώτατον καὶ ἐπομένως ἀνοίκειον εἰς δυξολογίαν τῆς ἀειπαρθένου Μαρίας. Ὁ ὕμνος οὐτος ὑπάρχει κακῶς ἐρρυθμισμένος ὁ ρυθμὸς καὶ ἡ τῶν λέξεων ἔννοια παράγουσι τὸ μέλος, ὁ δὲ μελοποιήσας ἡγνόει καὶ τῶν λέξεων τὴν ἔννοιαν καὶ τὴν προσφδίαν αὐτῶν. ᾿Αντὶ μελωδίας ἐκκλησιαστικῆς ὁ Ρανδχαριγγέρος ἐδωρήσατο ἡμῖν ἔριμα θεατρικόν.

Ε΄. Τὸ κοινωνικὸν «Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν» ἐτονίσθη εἰς ἦχον κατὰ μὲν τοὺς Εὐρωπαίους «mi terza minore», καθ' ἡμᾶς δὲ ὡς εἰς ἦχον πρῶτον. 'Αλλ' ἡ μὲν τῶν εὐρωπαίων κλίμαζ terza minore ζητεῖ δίεσιν ἐν ἀναβάσει τοῦ ἔκτου καὶ ἑβδόμου τόνου, ἐν δὲ καταβάσει ἀναδέχεται τοὺς τόνους τούτους ὡς ἔχουσι φυσικῶς. 'Η δὲ καθ' ἡμᾶς κλίμαζ τοῦ πρώτου ἤχου ἀναβαίνει καὶ καταβαίνει δι' ἐνὸς πενταχόρδου, περιέχοντος τέσσαρας τόνους, οῦς ἐπαναλαμβάνει πολλάκις, καὶ εἶναι ὅλως διάφορος τῆς εὐρωπαϊκῆς terza minore. Τὸ κοινωνικὸν τοῦτο ἐπομένως πρῶτον μὲν ἐπαναλαμβάνει τρὶς τὸ «Αἰνεῖτε», τρὶς «τὸν Κύριον» καὶ τρὶς «Ἐκ τῶν οὐρανῶν», ἐνῷ τοιαύτας ἐπαναλήψεις οὐδαμοῦ ἔχουσι τὰ τῆς ὀρθοδόζου Ἐκκλησίας κοινωνικά, εἶτα δὲ ἐλέγχεται εὐρωπαϊκὸν καὶ ἤκιστα ἑλληνοπρεπὲς καὶ ἑλληνικόν.

ΣΤ΄. Τὸ «Εἴδομεν τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν» ἐτονίσθη καὶ τοῦτο εἰς ἦχον πλάγιον τοῦ τετάρτου, ἐνῷ ἡ ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ ἔχει αὐτὸ εἰς ἦχον δεύτερον χρωματικόν, ὁ μελοποιὸς οὐδαμῶς νοήσας τὴν ἔννοιαν τῶν λέξεων καὶ τὴν προσφδίαν, ἀπέτυχεν ἐν τῷ ρυθμῷ: εἶναι πρὸς τούτοις ἐσφαλμένον κατὰ τὸν τονισμὸν καί, τὸ χείριστον, ἔχει τὰς λέξεις ἀτόπως πάνυ διακεκομμένας, λ. χ. πίστινα ληθῆα διαίρετον. Τὸ ἔσμα τοῦτο εἶναι κυρίως κακόφθογγός τις ἀρμονία εὐρωπαϊκή.

Ζ΄. Τὸ «Εἴη τὸ ὄνομα Κυρίου» ἐτονίσθη, καὶ τοῦτο εἰς πλάγιον τοῦ τετάρτου, ἐνῷ κατὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικήν, εἶναι τεθειμένον εἰς ἦχον δεύτερον χρωματικόν. Τὸ ἦθος τοῦ ἦχου τούτου ἐκαλεῖτο ὑπὸ τῶν ἀρχαίων Δύδιος σώζει δὲ ἐν τῆ καθ' ἡμᾶς μουσικῆ χαρακτῆρα ὁτὲ μὲν παροτρύνοντα, ὁτὲ δὲ ἀλγεινῶς διατιθέντα, ὁτὲ δὲ πάλιν ἄλλο τι πάθος ἐνστάζοντα ταῖς ψυχαῖς. Τὸ οὕτω λοιπὸν ἐξευρωπαϊσθὲν ἔσμα πᾶν ἄλλο ἔχει ἢ ἐλληνικὸν χαρακτῆρα.

Τοῦ λόγου ὄντος περὶ τοῦ γερμανομαθοῦς 1143 Ἰωάννου Χαδιαρᾶ, τοῦ πρώτου μεταξὸ τῶν Ἑλλήνων ἐπιχειρήσαντος τονίσαι διὰ της εὐρω-

<sup>1143.</sup> Ὁ Χαβιαρᾶς μεθηρμήνευσεν ἐχ τοῦ Γερμανιχοῦ ἰστορίαν τῆς ἀρ Χαίας Ἑλλάδος, ἐν Βιέννη 1836.

Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ-ΙΣΤΟΡΊΑ ΕΚΚΑ. ΜΟΥΣΙΚΉΣ.

παϊκής παρασημαντικής τὰ τῆς 'Ορθοδόξου 'Εκκλησίας ἄσματα, σημειούμεθα ὅτι τῆ κυριακῆ τοῦ Πάσχα τοῦ 1844 ἐψάλη κατὰ πρῶτον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς ἀγίας Τριάδος ἐν Βιέννη ἡ ἐκ μονοφώνου εἰς τετράφωνον μεταρρυθμισθεΐσα ἐλληνικὴ ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ δι' ἐνὸς ἐξ εἴκοσι καὶ τεσσάρων εὐφώνων ψαλτῶν χοροῦ, καὶ τὴν κυριακὴν τῆς Πεντηκοστῆς τοῦ αὐτοῦ ἔτους καθιερώθη διὰ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀρχῆς, ἱερουργήσαντος δι' αὐτῆς τοῦ μακαριωτάτου Πατριάρχου Καρλοδίτσης Ἰωσὴφ Γιάρατσιτς 1144. Ἡ πάνδημος παρὰ τῆς Όρθοδόξου Ἐκκλησίας τῆς Καρλοδίτσης καθιέρωσις τοῦ νέου μουσικοῦ συστήματος εἴλκυσε ταχέως τὴν ἔφεσιν καὶ τῶν ἄλλων ἐν τῆ 'Εσπερίας Εὐρώπη 'Ορθοδόξων Κοινοτήτων, ὧστε παραδεχθεῖσαι ταύτην, ἐκτελοῦσι δι' αὐτῆς ἔκτοτε τὰς ἱερὰς τῆς Έκκλησίας τελετάς 1145.

"Ανθεικός Νεκολαΐδης, ἱεροδιάκονος, μουσικός ἐγκρατὴς τῆς μουσικῆς ἡμῶν, ἐν μέρει δὲ καὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς, σύμφωνος κατὰ τὴν μουσικὴν ἰδέαν τῷ Ἰωάννη Χατζῆ Νικολάου Χαδιαρᾳ. Ὑπῆρξε διευθυντὴς τοῦ μουσικοῦ χοροῦ τοῦ ἐν Βιέννη ναοῦ τοῦ ἀγίου Γεωργίου ἐπί τινα ἔτη. ᾿Απεδίωσε δὲ πρὸ εἰκοσιπενταετίας περίπου ἐν ᾿Αθήναις, ἔνθα ἐδίδασκε τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν ἐν τῆ Ριζαρείψ Σχολῆ. Ἐν Βιέννη διατρίδων ἐξέδωκε τρίτομον ᾿Ανθολογίαν μουσικὴν διὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς παρασημαντικῆς. Ἡ καθ᾽ ἀρμονίαν ἐπεξεργασία τῆς μουσικῆς αὐτοῦ ἐγένετο ὑπὸ τοῦ γερμανοῦ μουσικοδιδασκάλου Πραϊέρου, τοῦ ᾿Ανθίμου δόντος αὐτῷ τὰς ἐκκλησιαστικὰς μελωδίας γεγραμμένας διὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς παρασημαντικῆς.

Τρηγόριος Καλαγάννης 1146, ἱερεὺς ἐκ Μιτυλήνης, μουσικὸς εὐσόκιμος, ἐκμαθών τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικὴν εἰς τὴν Γ΄ πατριαρχικὴν Μουσικὴν Σχολὴν καὶ διδάξας ταύτην εὐδοκιμώτατα εἰς τὴν ἐν Βιέννη Μουσικὴν Σχολὴν καὶ εἰς τὴν ἐν 'Αθήναις Ριζάρειον Σχολήν. 'Ο Καλαγάννης ἐγκρατὴς ὢν τῆς γερμανικῆς γλώσσης μετέφρασεν ἐκ τοῦ γερμανικοῦ ἱστορίαν τῆς Παλαιᾶς Γραφῆς 1147. 'Απεσίωσε κατὰ τὴν προπαρελθοῦσαν δεκαετηρίδα.

٨

<sup>1144)</sup> Περὶ τῆς παρ' ἡμῖν ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς. ('Εθνικὸν Ἡμερολόγιον διὰ τὸ ἔτος 1863 ἐκδιδόμενον ὑπὸ Μαρίνου Π. Βρετοῦ σελ. 73).

<sup>1145)</sup> Πρόλ. Έλληνική έκκλησιαστική μουσική ύπο Ἰωάννου Χ. Ν. Χαδιαςα καὶ Β. Ρανδχάρδιγγερ, ἐν Βιέννη, 1859, ἔκδοσις τρίτη.

<sup>1146)</sup> Περί Καλαγάννη, ἴδε, Σχεδίασμα κατόπτρου Νεοελληνικής Φιλολογίας ήτοι ὀνομαστικός κατάλογος των νεωτέρων έλλήνων συγγραφέων τε καὶ μεταφραστών (δηλ. ἀπό τοῦ 1550 μέχρι τέλους τοῦ 1838) ὅπου σημειοῦνται καὶ οἱ νεοελληνιστὶ συγγράψαντες ἀλλογενεῖς, ὑπό Ἰωσήφ Δεκιγάλλα, ἐν Ἑρμουπόλει 1846. σ. 42.

<sup>1147)</sup> Ev Biévvn 1819.

Φραγκίσκος Διμπρίτης 1148 έκ Κρήτης, κατήγετο έκ παλαιάς έγκρίτου οἰκογενείας, γεννηθεὶς τὸ 1795. Ἐδιδάχθη τὴν πάτριον ἱερὰν μουσικήν, έξ ἔρωτος πρὸς αὐτήν, παρὰ Γεωργίου τοῦ Κρητὸς κατὰ την άρχαιαν μέθοδον, και είτα κατά την νέαν παρά Γρηγορίου τοῦ πρωτοψάλτου. 'Αναγκασθείς νὰ μείνη μακράν της πατρίδος αὐτοῦ, έχρησιμοποίησε τὰς βαθείας γνώσεις, ἄς ἐκέκτητο, τῆς μουσικῆς, διδάξας αυτήν έν τη Μουσική Σχολή της Νέας Έφέσου,καὶ εἶτα ἐπ'ολίγον είς την έν Σάμφ μονήν της 'Αγίας Ζώνης. 'Αλλά και κατόπιν έν μέσφ των άλλων του ἀσχολιών ἐτήρησεν ἀκμαῖον τὸν πρὸς τὴν μουσικὴν ἔρωτά του. Εὐτυχήσαντες κατά τὴν τελευταίαν ἐν Αθήγαις διατριδὴν ἡμών νὰ μελετήσωμεν τὰ μουσικὰ αὐτοῦ χειρόγραφα, σωζόμενα εἰς χεῖρας του υίου αύτου διαπρεπούς δὲ μύστου τῆς θείας του Ἱπποκράτους καὶ Γαληνοῦ τέχνης Ἰωάννου Λιμπρίτου, παρέστημεν ἐνώπιον καταπληκτικής άληθως έργασίας άνεκδότου, ήτοι όλοκλήρου τής έκκλησιαστικής ἀσματολογίας, περιλαμδανούσης τὸ Αναστασιματάριον Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου, καὶ τὸ τοῦ Πέτρου Βυζαντίου, τὰ Δοξαστάρια Ίακώβου τοῦ Πρωτοψάλτου, τὸ Εἰρμολόγιον, καὶ ἀνθολογίαν τρίτομον, περιέχουσαν τὰ τοῦ ἐσπερινοῦ, ὅρθρου καὶ λειτουργίας· πάντα ταῦτα ἄθικτα καὶ γνήσια, ὡς ἐτονίσθησαν εἰς την νέαν μέθοδον ὑπ' αὐτῶν τῶν ἰδίων ἐφευρετῶν τῷ 1815-1820, κατά τὸ ὕφος τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας. Τὰ ἱστορικὰ ταῦτα μνημεῖα άτινα διέσωσεν ήμεν, συναθροίσας καὶ ταξινομήσας εἰς τόμους ὁ φιλόπονος καὶ ἀείμνηστος ἀνήρ, ἐνδεικνύουσι προσέτι ὅτι οὕτος ἐκέκτητο και βαθείας μουσικάς γνώσεις, καταφαινομένας είς το άνέκδοτον είσετι έργον του, «Είσαγωγή είς τὸ θεωρητικόν καὶ πρακτικόν τής Έκκλησιαστικής μουσικής». "Εκ τινος δέ ἄσματος αύτοῦ κοσμικοῦ η έξωτερικού, άναφερομένου είς την πατρίδα του, δείκνυται ότι καὶ είς την μελοποιίαν ην άρχούντως ίκανός. Τὸ Θεωρητικόν αὐτοῦ, δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν ὅτι εἶναι έκ τῶν τελειοτέρων, τελειότερον καὶ ἀκριδέστερον τοῦ Χρυσάνθου περιγράφον τὰ μουσικὰ διαγράμματα (κλίμακας) των ήχων και γενών, έξ ού φαίνεται ότι είχε ἀποκτήσει γνώσεις βαθυτέρας καὶ αὐτοῦ τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ Γρηγορίου. Απεδίωσε τη 10 μαρτίου τοῦ 1876.

**Εξωνσταντένος Ψ°αρουδάκης,** Πρωτοψάλτης Κρήτης, μαθητης της Γ' πατριαρχικής Μουσικής Σχολής. 'Ο ἄριστος οὐτος μου-

<sup>1148)</sup> Εξς των ενδόξων προγόνων αὐτοῦ ἦτο ἀρχειοφύλαξ ἐπὶ τῆς Ένετοχρατίας, ἤτοι ἐχράτει τὰ libra, ἐξ οὖ τὸ ἐπίθετον Λιμπρίτης.

σικοδιδάσκαλος καί μελοποιός ἀπεδίωσεν έν Χανίσις κατὰ ἰούλιον τοῦ 1884 πολλούς ἀναδείξας έν Κρήτη μαθητάς.

Νικόλαος Γεωργίου, Πρωτοψάλτης Σμύρνης έπι 53 έτη διατελέσας, ώρματο έκ Καδάλλας, μαθητής δὲ ἐγένετο τῶν τριῶν ἐφευρετῶν τῆς νέας μεθόδου. Ὁ φιλοπονώτατος οὐτος μουσικοδιδάσκαλος ἐμέλισε πολλὰ, τὰ δὲ ἐκδοθέντα εἰσὶ Δοξαστάριον, Τριώδιον, Πεντηκοστάριον, καὶ αὶ ἀκολουθίαι τῶν 12 μηνῶν. ᾿Απέθανε κατὰ νοέμβριον τοῦ 1887 ἐκατοντούτης περίπου. Τὰ μουσουργήματα τοῦ Νικολάου δὲν ἔτυχον τῆς ἐπιδοκιμασίας τῆς Μ. Ἑκκλησίας ὡς παρεκκλίνοντά πως ἐκ τῶν ἀρχαίων ἐκκλησιαστικῶν μουσικῶν γραμμῶν.

Αημήτριος 'Αντωνιάδης, Βυζάντιος, μαθητής Νικολάου Γεωργίου Σμύρνης πρωτοψάλτου και γνώστης του Λεσδίου συστήματος. Έπι της πρωτοψάλτειας Κωνσταντίνου του Πρωτοψάλτου ύπήρξε Β΄ δομέστικος των Πατριαρχείων, ἀκολούθως προσελήφθη εἰς τὴν εν Πέραν ἐκκλησίαν των Εἰσοδίων, ὅπου καὶ ἔψαλλε μέχρι γήρως βαθυτάτου. 'Αποθανών ἐγκατέλιπε διάφορα μουσουργήματα. 'Εδίδαξεν ὁ Δημήτριος καὶ εἰς τὴν Ε΄· πατριαρχικὴν Μουσικὴν Σχολήν.

**Γεώργιος Μήλελης,** Πρωτοψάλτης Ίωαννίνων διατελέσας ἐπὶ πολλὰ ἔτη, καὶ ἐπὶ πεντηκονταετίαν ἐνασχοληθεὶς περὶ τὴν καθ' ἡμας μουσικὴν, πολλὰ μελοποιήσας, καὶ δοξάσας τὴν σχολὴν τῶν τριῶν ἐφευρετῶν τῆς νέας γραφικῆς μεθόδου, ἡς τρόφιμος ἐγένετο. Ὁ Πήλελης, πλὴν διαφόρων ἄλλων μουσουργημάτων, συνέταξε καὶ Θεωρητικὸν τῆς καθ' ἡμας μουσικῆς, ἀνέκδοτον εἰσέτι. 'Απεδίωσε πρὸ πενταετίας.

\*Μωάννης Ζωγράφου Κεΐδελης, ἔγκριτος μουσικός, καλλιφωνότατος, κάτοχος δὲ καὶ τῆς ὀθωμανικῆς ρυθμικῆς, ἥν ἐδιδάχθη τῷ 1851 ὑπὸ τινος χανεντέ, ὡς ὁ ἔδιος γράφει εἰς τὸν Πρόλογον τοῦ ᾿Απανθίσματος αὐτοῦ, τοῦ συνταχθέντος κατὰ μίμησιν τῶν ἔργων τοῦ Θεοδώρου Φωκαέως, τοῦ ἐκδόντος τὴν Πανδώραν καὶ Εὐτέρπην, καὶ εἰς δ ὑπάρχουσιδιάφορα ἀραδοτουρκικὰ ἔντεχνα ἄσματα, παλαιά τε καὶ νεώτερα<sup>1149</sup>. Ἐχοροστάτησεν εἰς διαφόρους ἐκκλησίας τῆς Κ/πόλεως.

<sup>1149)</sup> Ευρηται εν τῷ πονηματίφ τούτφ κατόπιν τοῦ Προλόγου κατὰ μετάφρα σιν ἐκ τοῦ τουρκικοῦ ὑπὸ τοῦ Δ. Καλλιδούλου καὶ πραγματεία περὶ τοῦ ὁρισμοῦ τοῦ ρυθμοῦ, ἢτις ἔχει ιδέ πως: «Ὁ καλούμενος ρυθμὸς εἶναι ἢ τρυτάνη τῶν μεμελισμένων ἀσμάτων. Ἐκαστον δὲ μεμελισμένον ἄσμα μὴ συνῆδον τῷ ρυθμῷ ἀντιδαίνει εἰς τὴν μουσικήν, τούτου ἔνεκα πρὸ τῶν μεμελισμένων ἀσμάτων τὸ σπουδαιότερον καὶ ἀναγκαιότερον εἰς τοὺς πρωτοπείρους εἶναι ἡ σπουδὴ τοῦ ρυθμοῦ. Ἐν τοῖς μεμελισμένοις ἄσμασιν ὁ καλούμενος κτύπος εἶναι ὁ καταμετρούμενος χρόνος πρὸς διάκρισιν τοῦ μακροῦ καὶ βραχέως, καὶ τοῦ μεταξὸ αὐτῶν χρονιαίου ποσοῦ, εἶναι δὲ ὁ κτύπος οὐτες τριῶν εἰδῶν. Πρῶτος βραχύς δεύτε-

Στέφανος Μωϋσιάδης ὁ καὶ Κούτρας ἐπωνυμούμενος ὡς ἐκ του εύρυτάτου μετώπου αύτου, Βυζάντιος την πατρίδα, γεννηθείς είς τὴν συνοικίαν Σαλματομβρουκίου περὶ τὰς ἀρχὰς τῆς παρούσης ἐκατονταετηρίδος και ἀποδιώσας ἐν ἡλικία 79 ἐτῶν κατὰ μάζον τοῦ 1881. Παιδιόθεν τακτικώς έφοίτα είς τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ τά τε ἰερὰ γράμματα μανθάνων καὶ περὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν ἀσχολούμενος. Τη ένεργεία του πατρός αύτου Μωϋσέως έτέθη ένωρις ύπο την κηδεμονικήν προστασίαν του τότε ήγουμένου του έν Φαναρίω άγιοταφικου μετοχίου Καισαρίου. Κανονάρχης δὲ γενόμενος ἐν τῷ τοῦ μετογίου ναῷ συγγρόνως ἐδιδάσκετο καὶ τὴν μουσικὴν παρὰ τῷ ἡδυμελιφθόγγῳ Πέτρω Συμεών τῷ άγιοταφίτη. Εὐφυὴς δὲ εἰς ἄκρον καὶ ἐπιμελῆς τυγγάνων διήνυσεν έν τη πατριαργική Μ. τοῦ Γ. Σχόλη παρά τῷ ἀοιδίμω διδασκάλω τοῦ Γένους Νικολάω τῷ Λογάδη. Τοῦ Στεφάνου τὴν έγκύκλιον παίδευσιν διανύοντος, ό προστάτης καὶ κηδεμών αύτοῦ Καισάριος ύπό της Σιωνίτιδος Έκκλησίας, ής προέστατο ό Πολύκαρπος, έκλέγεται μητροπολίτης Καισαρείας της Φιλίππου και αποστέλλεται

ρος βραχύς, και μακρός. Ὁ πρώτος βραχύς εἶναι τὸ χρονιαΐον ποσὸν τῆς προ-Ροράς δύο γραμμάτων, ὧν το πρώτον εἶναι χινητον χαὶ το δεύτερον ήρεμοῦν, ο δε δεύτερος βραγύς είναι ο διπλάσιος τοῦ πρώτου βραχέως, ο δε μακρός είναι ό διπλάσιος τοῦ δευτέρου βραχέος. Το δὲ μέσον χρονιαΐον ποσόν ἐναπόκειται είς την διάθεσιν του μετ' έπιφυλάξεως μετρίαν χρήσιν αύτου ποιούντος. 'Αλλ' έπειδή ή χρήσις τοῦ περὶ οὖ ὁ λόγος ρυθμοῦ γεννᾶται ἀπὸ τοῦ κτύπου τῶν Χειρών έπὶ των γονάτων, τύπτοντες μέν την δεξιάν χεῖρα, προφέρομεν την λέξιν Δο ύμ, τύπτοντες δὲ τὴν ἄριστερὰν προφέρομεν τὴν λέξιν Τέκ, καὶ πάλιν πρώτον την δεξιάν, έπειτα δὲ την άριστεράν, προφέρομεν την λέξιν Τεκέ, καὶ τελευταζον, τύπτοντες ταύτοχρόνως τὰς δύο χεῖρας, προφέρομεν διπλασίως τό, κ, τούτέστι Τεκκέ. Ἡ δὲ χρησις της λέξεως Τεκὲ εἶναι τοιαύτη, ώστε, προφερομένου μέν του γράμματος Τ ε τύπτομεν την δεξιάν χεϊρα, προφερομένου δὲ τοῦ γράμματος Κε τύπτομεν τὴν ἀριστεράν χεῖρα καὶ ἀναλόγως τοῦ ἀπαιτουμένου ρυθμοῦ, τύπτομεν τὸ γόνυ πλειότερον ἢ ἄπαξ, προφέρομεν τὴν λέξιν Τεκέ, καθώς προσέτι διπλασιάζομεν έν τῆ προφορά το κάππα τῆς ρηθείσης λέξεως, οΐον, Τεκκέ. Πρός κατάληψιν δέ, ἐκ τούτου τοῦ ὁρισμοῦ καταφαίνονται καὶ διαδηλούνται οἱ διάφοροι ρυθμοί, οἱτινες συνίστανται εἰς τὸ μακρὸν καὶ βραχύ προφερομένων των λέξεων Δού μ καὶ Τέκ, καὶ Τεκέ, καὶ διπλασιαζομένου τοῦ χ, Τεχχέ. π. χ. ἡ λέξις Δούμ ἐστὶ τὸ πρῶτον βραχύ, ἡ δὲ λέξις Δουούμ το δεύτερον βραχύ, ή δὲ λέξις Τεκκὲ τὸ μακρόν. "Όθεν έξ αὐτῶν τῶν λέξεων όσαι λέξεις συναχθώσι καὶ ἔλθωσιν ἐπὶ τὸ αὐτό, ὁ προχύπτων ἐξ αὐτῶν σχηματισμός χαλείται ρυθμός (οὐσούλ.) Έπὶ παραδείγματος, ἐν τῷ ρυθμῷ, ὅστις καλείται Δου γιά κ, επειδή θεωρείται πρώτος βραχύς και υπάρχουσιν όκτω κτύποι χειρών, ὁ περί οὖ ὁ λόγος ρυθμὸς εἶναι ἐν χρήσει κατά τὸν ρηθέντα σχηματισμόν. (σ. H'-I.)

είς Βλαχίαν. Ὁ δὲ Στέφανος ἄνευ προστασίας ἀνωτέρας έγκαταλειφθείς, ἐπεδόθη μετὰ τῆς ἰδιαζούσης αὐτῷ φιλομαθείας εἰς τὴν μελέτην της ίερας τέχνης παρά τῷ προειρημένῳ μουσικοδιδασκάλῳ Πέτρῳ καὶ μετ' οὐ πολὺ ἐγκρατέστατος ταύτης ἀναδείκνυται. Διετέλεσε πρώτος ψάλτης της έν Βαλατά Έκκλησίας των Ταξιαργών, κατόπιν της έν Μουχλίφ της Παναγίας, της έν Γαλατά της Καφατιανης Παναγίας, τής ἐν Βλάγκα τῶν ἀγίων Θεοδώρων, καὶ τής ἐν Βαλουκλή της Ζωοδόχου Πηγης, όπου ἔψαλλε μετ' εὐλαβείας καὶ θερμης πίστεως κατανύγων τὸ ἐκκλησιαζόμενον πλήρωμα διὰ τοῦ θαυμασίου ἐκείνου ύφους, όπερ έκληρονόμησε παρά τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ. Ὁ Στέφανος ήρμήνευσε έν τη Ί. Συνόδω τη 22 σεπτεμβρίου τοῦ 1846 πατριαρχοῦντος 'Ανθίμου· τοῦ ΣΤ', τὴν Γραμματικὴν καὶ τὸ σύστημα τοῦ Γ. Λεσδίου και κατέδειξε τὸ σύστημα τοῦτο πάντη ἀσυναρμολόγητον και πρὸς την έκκλησιαστικήν ήμων μουσικήν ξενίζον κατά το ποιόν, ώς παρεισάγον νέους ήχους, ή δὲ Μ. Έκκλησία ἐξέδωκε καὶ ἀπέστειλεν εἰς τὰς έπαρχίας τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου συνοδικάς έγκυκλίους πρὸς ἀποσόδησιν τοῦ νέου συστήματος. Υπήρξε μέλος τοῦ κατὰ τὸ 1863 ίδρυθέντος έν Κωνσταντινουπόλει Μουσικοῦ Συλλόγου, καὶ μουσικοδιδάσκαλος της έπι Γρηγορίου του ΣΤ΄ τῷ 1868 ίδρυθείσης Μουσικής Σγολής. "Εγραψε διαφόρους διατριδάς περί τής διαφοράς τής έκκλησιαστικής ήμων μουσικής πρός την τετράφωνον καὶ πρός την των 'Οθωμανών καὶ Άραδοπερσών, δημοσιευθείσας εἰς διαφόρους ἐφημερίδας της Κωνσταντινουπόλεως, Τεργέστης και Σμύρνης 1150. Ήν έγκρατης της των Ευρωπαίων και 'Οθωμανών μουσικής. 'Εχειρίζετο δεξιώτατα την λύραν και την πανδουρίδα<sup>1151</sup>. Ὁ Έλληνικός Μουσικός

<sup>1150) &#</sup>x27;Αξιανάγνωστοι κρίνονται ίδία αὶ ἐν τῷ «Νεολόγῳ» τῆς Κωνσταντινουπόλεως (ἀριθμ. 365 καὶ 2277) δύο διατριδαὶ αὐτοῦ.

<sup>1151)</sup> Ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ Στεφάνου ὁ «Νεολόγος» (ἔτος ΙΕ΄, ἀριθ. 3363) ἔγραψε πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ τάδε «Τὰς ἀτελείας καὶ ἐλλείψεις τοῦ Θε ω ρ ητικοῦ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς βουλόμενος ἀναπληρῶσαι ὁ περὶ τὴν καθ' ἡμᾶς ἀσματικὴν ἐπιστήμην ἐπιστημονικῶς εἰδήμων Στέφανος, ἐπὶ εἰκοσαετίαν ὅλην εἰργάζετο πρὸς ἔκδοσιν τοιούτου καταλλήλου ὑπὸ τὸν τίτλον «Θρίαμδος τῆς Μουσικῆς», περὶ οὖ πολλάκις καὶ τὴν ὑλικὴν συνδρομὴν τῶν φιλομούσων ἡμῶν ὁμογενῶν ἐπεκαλέσθη, ἄνευ ὅμως ἀποτελέσματος. Τὰ ἀπειροπληθή μουσικῆς χειρόγραφα τοῦ ἀοιδίμου, τῆ προσκλήσει τῶν συγγενῶν αὐτοῦ, ἐμελετήθησαν ὡρίμως πρό τινων ἡμερῶν ὑπὸ ἰδιαιτέρας τριμελοῦς ἐπιτροπῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου, συγκειμένης ἐκ τῶν κκ. Γεωργίου Ραιδεστηνοῦ πρώην Πρωτοψάλτου, Γεωργίου Ι. Παπαδοπούλου καὶ Π. Γ. Κηλτσανίδου. Κατὰ τὴν ἔνθεσιν τῆς ἐπιτροπῆς αὶ ἐν χειρογράφω ἐμδριθεῖς κρίσεις τοῦ Στεφάνου Βυζαντίου ἐπὶ τοῦ Θεωρητικοῦ τοῦ Χρυσάνθου, τὰ σπουδαΐα αὐτοῦς Στεφάνου Βυζαντίου ἐπὶ τοῦ Θεωρητικοῦ τοῦ Χρυσάνθου, τὰ σπουδαΐα αὐτοῦς ξεπέρος κρίσεις κρίσεις τοῦς ξεκρογράφως ἐμδριθεῖς κρίσεις τοῦς ξεκρογράνου Βυζαντίου ἐπὶ τοῦ Θεωρητικοῦ τοῦ Χρυσάνθου, τὰ σπουδαΐα αὐτοῦς κρίσεις κρίσεις

Σύλλογος γεραίρων την μνήμην τοῦ μουσικωτάτου ἀνδρὸς ἐτέλεσε τῷ 28 ἰουνίου 1881 πολιτικὸν τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον, ἐν μέσφ πολυαρίθμου κόσμου, προεδρεύσαντος τῆς πενθηφόρου τελετῆς τοῦ ἐπιτίμου προέδρου τοῦ Συλλόγου Σπυρίδωνος Μαυρογένους πασᾶ, ἀρχιάτρου καὶ ἰδιαιτέρου ἰατροῦ τῆς Α. Α Μ. τοῦ Σουλτάνου, τὸν δὲ ἐπιμνημόσυνον λόγον ἐξεφώνησεν ὁ γράφων ταῦτα.

Δημήτριος Βουλγαράκης, ό Μακεδών, ίεροψάλτης της Θεσσαλονίκης όνομαστότατος έπι ήδυφωνία και μουσική έμπειρία. Κατέλιπε οὐκ όλίγους μαθητάς, εἰς οῦς εὐδοκίμως ἐδίδαξε τὴν θείαν τέχνην. Άγνοῦ τί μουσουργήματα ἐποίησε.

Φεόδωρος \*Α ριστοκλής, ὁ ἐκ Χάλκης τῆς Προποντίδος, ἔχηκριτος λόγιος, μουσικὸς καὶ μουσικολόγος, μαθητεύσας παρὰ Χουρμουζίφ τῷ Χαρτοφύλακι. 'Απήλαυε τῆς εὐνοίας Κωνσταντίου τοῦ ἀπὸ Σιναίου, δν καὶ ἐδιογράφησε λίαν δεξιῶς. 'Απεδίωσε τῷ 1880 ἐν Ταταούλοις, ἔνθα ἐπὶ ἰκανὰ ἔτη ἐδίδασκε καρποφόρως τὰ ἐλληνικὰ γράμματα. Καὶ τὸ ὄνομα τοῦ 'Αριστοκλέους ἀναφέρεται μεταξὺ τῶν διδαξάντων ἐν τῆ Ε΄ πατριαρχικῆ Μουσικῆ Σχολῆ. Εἰς τὸν κάλαμον αὐτοῦ ἀποδίδονται καὶ τὰ ἐν τῆ Μουσικῆ Βιδλιοθήκη ὑπάρχοντα Προλεγόμενα.

\*Αναστάσεος Ταπεινός, ὁ ἐξ "Υδρας, μουσικοδιδάσκαλος καλλιφωνότατος και μελοποιὸς οὐκ ἀδόκιμος, μαθητής δὲ Γρηγορίου τοῦ Πρωτοψάλτου τῆς Μ. Έκκλησίας, δν καὶ ἐμιμεῖτο ἄριστα, καθὰ μαρτυρεῖ περὶ τούτου καὶ ὁ μετὰ τοῦ Ταπεινοῦ ἐπὶ δεκαετίαν συμψάλας φιλόπονος μουσικὸς Γεώργιος Χιλιορῆς ὁ ἐξ "Υδρας ἐν τῷ Προλόγῳ τοῦ Νέου Ταμείου τῆς Μουσικῆς 'Ανθολογίας του<sup>1152</sup>. 'Ο εἰς βαθὺ Υῆρας ἐκμετρήσας τὸ ζῆν πρό τινων ἐτῶν μουσικὸς καταλείπει οὐκ εὐάριθμα μουσικὰ ἔργα αὐτοῦ, ἀνέκδοτα ὄντα.

Γεώργιος Σκρέκος, ἐκ Θεσσαλίας όρμώμενος, ονομαστός ἱεροψάλτης τοῦ αἰῶνός μας, χοροστατήσας εἰς σειρὰν ἐτῶν ἐν Πύργω τῆς Ἡλείας, ἔνθα καὶ ἄπεδίωσεν ἀρχομένης τῆς παρούσης δεκαετηρίδος ἐν ἡλικία 65 ἐτῶν. Καὶ τὰ μουσουργήματα τοῦ καλλίστου τούτου ψαλμφδοῦ τῆς Ἐκκλησίας δὲν εἶδον τὸ φῶς.

Τεράσιμος Κανελλίδης, ἱεροψάλτης ὀνομαστότατος ἐπὶ καλ-

τοῦ μουσουργήματα, ἰδία δὲ τὰ τοῦ 'Αναστασιματαρίου καὶ Τριφδίου, δεικνύουσιν ὅτι ἦν εἶς τῶν ἀρίστων μουσικῶν, ἐργασθεὶς εἴπερ τις καὶ ἄλλος ὑπὲρ
τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς, διὸ καὶ ἔχαιρε τὴν εὔνοιαν τῶν κατὰ καιροὺς πατριαρχῶν καὶ μάλιστα 'Ανθίμου τοῦ ΣΤ, ἐπὶ τῆς πατριαρχείας τοῦ ὁποίου μεταξὸ ἄλλων μουσικωτάτων ἀνδρῶν, αὐτὸς ἐφίμωσε τὸν Γεώργιον Λέσδιον, ἀποδοκιμάσας καὶ κατακρίνας τὸ σύστημα αὐτοῦ».

<sup>1152) &#</sup>x27;Εν 'Αθήναις, 1890 τόμος Α΄. σ. στ'

λιφωνία, ἀπαραμίλλω ευστροφία της φωνής καὶ γονίμω μουσική φαντασία, γνώστης δε και της έξωτερικής μουσικής. Έμαθήτευσε παρά Θεοδώρω Συμεών τῷ Κοντῷ, ὂν καὶ πιστότατα ἀπεμιμήθη ἐν τῷ ψάλλειν. Γεννηθείς τῷ 1835 ἐν Τυρολόη (Τζορλοῦ) τῆς ἐπαρχίας 'Ηρακλείας της Θράκης, διετέλεσε τὸ πρῶτον καὶ διάκονος παρὰ τῷ Πατριάρχη Ίεροσολύμων Κυρίλλφ τῷ Β΄. "Εψαλλεν ἐν Βλαχία ἐπὶ πολλά ἔτη, εἶτα δὲ ἐν τῷ ἐν Μεγάλῳ Ρεύματι τοῦ Βοσπόρου ναῷ τῶν Ταξιαρχῶν, έν τῷ κατὰ Γαλατάν ναῷ τοῦ ἀγίου Νικολάου, ἐν τῷ ἐν Ύψωμαθείοις ναφ τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου, ἐν τῷ ἐν Διπλοκιονίω ναῷ τῆς Κοιμήσεως της Θεοτόχου, έν τῷ τοῦ Σωτήρος Χριστοῦ ἐν Γαλατά (δίς), ἐν τῷ τῆς Θεοτόχου (τοῦ Παλαιοῦ Μπάνιου) ἐν Διπλοκιονίω, καὶ ἐν Ταταούλοις ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου Δημητρίου, προσελκύων πανταγόθεν πλήθος ἄπειρον, ὅπερ κατεγοητεύετο ἐκ τῆς ἡδυφθόγγου καὶ εύλυγίστου φωνής αύτου, μή κινουμένου έν τῷ ψάλλειν ούδενὸς τῶν μελών του σώματος οὐδ' αὐτῆς αὐτοῦ τῆς κεφαλής παντελώς, μόνον δὲ τῶν γειλέων. Ὁ Γεράσιμος ψάλλων πολλάκις πρὸς διατήρησιν τῆς έννοίας λέξεων τινών των Τροπαρίων εἰς τὰ προσόμοια δὲν ἐτήρει τὸν οίκετον ρυθμόν, όπερ επραττεν, ώς άλλαγου εξρηται, και ό περιώνυμος Ίακωδος Πρωτοψάλτης. Τῷ 1879 ἐπηγγέλλετο τὸν ἰεροψάλτην έν Σμύρνη, όπου νοσήσας μετέδη εἶτα εἰς τὴν πατριδα αὐτοῦ, ἔνθα καὶ έτελεύτησε πρό δεκαετίας. Ο Γεράσιμος δέν έγραψε τὰ ἀμίμητα αύτου μαθήματα ώς μή έχγυμνασθείς είς τὸ μελοποιείν. σώζονται δέ ταύτα ἀπό μνήμης παρά τοῖς πολυαρίθμοις μαθηταῖς αὐτοῦ, οἶτινες μετ' αὐτοῦ εἴτε ὡς ἰεροψάλται ἐν τῷ ἀριστερῷ χορῷ, εἴτε ὡς δομέστικοι, είτε ώς κανονάρχαι συνέψαλλον, έν οίς άριθμεϊται καὶ ό πρὸς αἰωνίαν μνήμην τοῦ ἡδυμελιφθόγγου ἱεροψάλτου ταῦτα γράφων.

Εὐστάθεος Θερεεανός, άρχιμανδρίτης, ἐκ Ζακύνθου, μουσικὸς καὶ μουσικολόγος, ἐγκρατὴς δὲ τῆς ἐκκλησιαστικῆς καὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς. Ὁ κληρικὸς οὐτος ἔγραψε καὶ ἀξιόλογον πραγματείαν περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς. ᾿Απεδίωσε τῷ 1881.

Κυριακός Φιλοξένης ὁ Ἐφεσιομάγνης, ἱερεὺς καὶ ἐκ τῶν καλῶν μουσικολόγων τῶν μετὰ σπανίου ζήλου ὑπὲρ τῆς φιλολογίας τῆς ἱερᾶς μουσικῆς ἀσχοληθέντων. Ἐδιδάχθη τὰ ἐγκύκλια μαθήματα ἐν Μαγνησία ὑπὸ τοῦ μακαρίτου ἐλληνιστοῦ Ἰωάννου Τάξη, τὴν δὲ πρᾶξιν τῆς μουσικῆς παρὰ τοῦ πάππου αὐτοῦ Χατζῆ Παλῆ τοῦ Ἐφεσίου [153] καί τινος Ἰωσὴφ ἱερομονάχου τοῦ Κρητός, τὴν δὲ θεωρίαν

<sup>1153)</sup> Οὖτος ἦτο ἱεροψάλτης μεγαλόφωνος καὶ καλὸς μουσικός, ἀπέθανε τῷ 1808 προσ6ληθεὶς ὑπὸ τῆς πανώλους.

παρά τοῦ Σελευκείας Αθανασίου, οὖ και οὐκ όλίγα περί μουσικής γειρόγραφα ἐκληρονόμησεν, ὡς λέγεται. Συναρμολογήσας ἐξέδωκε τῷ 1859 Θεωρητικόν Στοιχειώδες της Μουσικής κατά τον κανονισμόν των τριών διδασκάλων τοῦ νέου συστήματος Χρυσάνθου, Γρηγορίου καὶ Χουρμουζίου, περιέχον την άνάλυσιν των μουσικών κανόνων, την γένεσιν τῶν τόνων, τὴν ἐφαρμογὴν τῶν κλιμάκων, τὰς διαιρέσεις τῶν ήχων, την άναπλήρωσιν της κλίμακος του Β΄ ήχου, το ποσόν και ποιόν, τὰ παραδείγματα της μελοποιίας, της μετροφωνίας, και τὰ σημαδόφωνα τοῦ παλαιοῦ συστήματος κτλ. Ὁ φιλόπονος Φιλοξένης έξέδωκε καὶ Λεξικόν της Έλληνικης Έκκλησιαστικης Μουσικης (ἀπό τοῦ στοιχείου A-M), ἐν τῷ ὁποίφ ἐξηγοῦνται πάντες οἱ τεχνικοὶ όροι της μουσικής κατ' άλφασητικήν τάξιν, κυρίως δέ διά θεωρητικής ἀναλύσεως, ένιαχοῦ δὲ καὶ διὰ μουσικῶν παραδειγμάτων πρός πρακτικωτέραν κατάληψιν1154. Υπ' αὐτοῦ έξεπονήθη τῷ 1870, ἀνέκδοτον τυγχάνον, και Λεξικόν των Έδραίων μουσικών, άρχαίων Έλλήνων, Βυζαντινών καί τινων Λατίνων καὶ ἄλλων εὐρωπαίων, τὰς δὲ περὶ αὐτοῦ κρίσεις ἡμῶν ἀνεγράψαμεν ἐν τοῖς Προλεγομένοις της παρούσης συγγραφής. 'Απεβίωσε πρὸ δεκαετίας περίπου.

Κωνσταντίνος Σαδδόπουλος, Α΄ δομέστικος τής Μ. Έκκλησίας, ώρματο έκ 40 Έκκλησιων τής Θράκης, ἀπέθανε τῷ 1882
ὑπερεξηκοντούτης. Ὁ καλὸς οὐτος μουσικὸς ἐξέδωκε καὶ μουσικὸν
ἔργον ἐπιγραφόμενον «Κανὼν τής Μ. Πέμπτης, οὖ προτάσσεται τό,
Κύριε ἡ ἐν πολλαῖς ἀμαρτίαις, μελοποιηθέντα ὑπὸ Κωνσταντίνου Σαδδοπούλου Α΄ δομεστίκου τής Μ. Έκκλησίας, οἱς προσετέθησαν καὶ αἰ
καταδασίαι, ᾿Ανοίξω τὸ στόμα μου, ἔτος 1881». Ὁ Σαδδόπουλος
ἐμαθήτευσε παρὰ Στεφάνῳ τῷ Μωϋσιάδη, συνέψαλλε δὲ ἐν τῆ Μ. Ἐκκλησία μετὰ τῶν κατὰ τοὺς τελευταίους χρόνους ἀκμασάντων ἐν αὐτῆ διαπρεπῶν μουσικοδιδασκάλων. Ὁ Σαδδόπουλος κατέλιπε πολλοὺς
μαθητάς, ἐν οἱς ἀριθμεῖται καὶ ὁ ἐν ᾿Αθήναις τανῦν διατρίδων λόγιος
ἱεροψάλτης Ἡλίας Γεωργιάδης.

Παναγιώτης Κουπιτώρης, ἀνὴρ λογιώτατος, ἔγκριτος μουσικολόγος, καὶ μετὰ ζήλου σπανίου ἀγωνισθεὶς ἐν ᾿Αθήναις ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς. Μετέφρασεν ἐκ τῆς λατινίδος φωνῆς τὴν «Περὶ τῶν Ἑλλήνων μουσικῶν» διατριδὴν τοῦ Ι. Φραν-

<sup>1154)</sup> Ή ἀνέχδοτος συνέχεια τοῦ Λεξιχοῦ τούτου  $(N-\Omega)$  εὕρηται παρά τινι οἰκογενεία ἐν Μαχροχωρίω οἰχούση, ἐξ ἦς χαλὸν νὰ περιέλθη εἰς τὴν χυριότητα τῆς ἀξιοτίμου χήρας τοῦ μαχαρίτου χαὶ τῶν τέχνων αὐτοῦ, τῆ ἐνεργεία τῶν πατριαρχείων ἢ συλλόγου τινός.

τζίου 1155, διετέλεσεν ἐπίτιμον μέλος καὶ πρόεδρος τοῦ ἐν ᾿Αθήναις τῷ 1873 Ιδρυθέντος Έκκλησιαστικού Μουσικού Συλλόγου, τῆ δὲ 4 δεκεμδρίου 1874 ἐν τῆ ἐπετείψ πανηγύρει τοῦ Συλλόγου ἐξεφώνησε λαμπρὸν πανηγυρικόν λόγον «Περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς». θεωρούμενον πιστὸν ἀπεικόνισμα ψυχής ἀγωνιώσης ὑπέρ τής ἱερᾶς μουσικής. Έν τη δευτέρα έπετείφ του Συλλόγου απήγγειλε προσλαλιάν πατριωτικωτάτην, δι' ής προέτρεπε τὸ ἐλληνικὸν δημόσιον νὰ ἰδρυθή ἐν 'Αθήναις Έχκλησιαστική Μουσική Σχολή, ἐν ἤ νὰ διδάσκηται ὡς ἐμπρέπει είς Ελληνας όρθοδόξους τό μετά την γλώσσαν τιμαλφές έθνικόν κειμήλιον ή έλληνική μουσική, έκκλησιαστική τε καὶ έξωτερική. Προσέτι έδημοσίευσε καὶ λαμπράν μελέτην περὶ τῆς πραγματείας τοῦ σοφοῦ γαλάτου Έρρίκου Στεβένσωνος, της ἐπιγραφομένης «Περὶ τοῦ ρυθμοῦ ἐν τῆ ὑμνογραφία τῆς Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας». ᾿Απέθανε τῷ 1881 έν Υπάτη τη έπι του Σπεργειού πόλει, ό δε έν Κωνσταντινουπόλει Έλληνικός Μουσικός Σύλλογος, οὖτινος ἐπίτιμον μέλος ἐτύγγανε, πολιτικόν μνημόσυνον έτέλεσεν έν τῆ αἰθούση αὐτοῦ, ἔνθα δι' έπιμνημοσύνου λόγου ὑπὸ τοῦ γράφοντος ταῦτα ἐκφωνηθέντος, ἐξυμνήθη ὁ ζηλωτής μουσικολόγος.

Νεκόλαος Ἰωαννίδης, ὁ ἐκ Νεοχωρίου τοῦ Βοσπόρου, ἐγεννήθη κατὰ μάϊον τοῦ 1839 καὶ ἀπεδίωσε κατ' ἀπρίλιον τοῦ 1883. ἡδύρωνος καὶ ὑψίρωνος μουσικοδιδάσκαλος. 'Ο Νικόλαος ἀκουστὴς ἐγένετο Ἰωάννου Πρωτοψάλτου τῆς Μ. Ἐκκλησίας. Ἐξέδωκεν εν 'Ασματολόγιον πρὸς χρῆσιν τῶν δημοτικῶν σχολείων, ἐμελοποίησε καὶ πολλὰ μαθήματα, μὴ ἐκδοθέντα, ἀνέδειξε δὲ καὶ πολλοὺς μαθητὰς ἐν τῷ μουσικῷ τέχνηι 156. 'Ο Νικόλαος συνειργάσθη εἰς τὴν κατὰ τὸ 1881 συστάσαν ὑπὸ τῆς Μ. Ἐκκλησίας μουσικὴν ἐπιτροπὴν τὴν καιασκευάσασαν τὸ Ψαλτήριος, ὑπῆρξε δὲ καὶ ἐκ τῶν ἱδρυτῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου. Δυνάμει ψηφίσματος τοῦ Συλλόγου τούτου, ἐπὶ τῷ νεκρῷ τοῦ Νικολάου ὁ γράφων ταῦτα ἐξεφώνησε τὸν ἐπικήδειον ἐν τῷ ἐν Νεοχωρίω ναῷ τῆς Παναγίας Κουμαριωτίσσης.

Δημήτριος Πρωτόπαππας της Μ. Εκκλησίας, κληρικός μουσικώτατος και καλλίφωνος, έμος δὲ πρὸς πατρός πάππος. ᾿Απεδίωσεν ἐννενηκοντούτης περίπου τη 19 ἀπριλίου 1884 και ἐκηδεύθη τὴν ἐπιοῦσαν ἐν Μακροχωρίω μετὰ μεγάλης ἐκκλησιαστικής πομ-

<sup>1155)</sup> Έδημοσιεύθη έν τ $\vec{\eta}$  «Έφημερίδι τῶν Φιλομαθῶν» τοῦ ἔτους 1867 φυλλ. 623.

<sup>1156)</sup> Παρά τῷ Νικολάφ Ἰωαννίδη τὰ τῆς Κανοναρχίας ἐτελέσαμεν ὅτε διετέλει Πρωτοψάλτης τῆς ἐν Γαλατᾳ Ἐκκλησίας τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ.

πης 1157. Έκ της βυζαντινής «Αὐγής» ἀρυόμεθα τὰ έξης βιογοαφικὰ περί του μουσικωτάτου τούτου κληρικού: «Γεννηθείς έν Κων)πόλει τῷ 1796 καὶ διδαχθεὶς τὰ πρῶτα γράμματα ἐν τῆ τότε ἀκμαζούση σχολή των "Εξ Μαρμάρων, έπεδόθη ύστερον ώς καλλιφωνότατος μετά πολλού του ζήλου τη προτροπή του τότε ήγουμένου του Αγιοταφιτικοῦ μετοχίου Καισαρίου, τοῦ κατόπιν μητροπολίτου γεθομένου Καισαρείας της Φιλίππου, εἰς τὴν ἐκμάθησιν της ἐκκλησιαστικής ἡμῶν μουσικής παρά τοῦ διαπρεπούς μουσικοῦ Πέτρου τοῦ Αγιοταφίτου. παρ' ώ έγρησιμευσε και ώς δομέστικος. Κατά το 18 έτος της ήλικίας αύτου είς γάμου κοινωνίαν έλθών, προείλετο είτα γειροτονηθηναι εἰς ἱεροδιάκονον, ἐπὶ δὲ τῆς πατριαρχείας τοῦ ἀπὸ Χαλκηδόνος 'Αγαθαγγέλου, παρ'ού μεγάλως έξετιμάτο ώς καλλίφωνος, νοήμων, ήθικώτατος και ιεροπρεπής κληρικός, έχειροτονήθη είς πρεσδύτερον, διαπρέψας ἐπὶ ὅλην ἑξηκονταετίαν ὡς τοιοῦτος εἰς τὴν ἐν Νεοχωρίω ἐκκλησίαν της Παναγίας Κουμαριωτίσσης, της Παναγίας έν Μουχλίω, τής του άγιοταφιτικού Μετοχίου, του άγίου Γεωργίου έν Φωτηρά, του άγίου Νικολάου έν Γαλατά, της Παναγίας έν εξ Μαρμάροις, της Παναγίας έν Σαλματομβρουκίω, του άγίου Μηνά έν Ύψωμαθείοις, του άγίου Γεωργίου ἐν Ἐδερνεκαπίω, τοῦ ἀγίου Φωκᾶ ἐν Ὀρτάκιοϊ καὶ τέλος της Παναγίας έν Σαλματομβρουχίφ τὸ δεύτερον. Υπό πάντων δὲ των κατά καιρούς πατριαρχών μεγάλης ἀπήλαυεν ὑπολήψεως καὶ ἰδία ύπὸ τοῦ Πατριάρχου Γερμανοῦ, ὅστις καὶ διὰ τοῦ ὀφφικίου τοῦ Πρωτόπαππα περιέδαλεν αὐτὸν, ὡς καὶ παρὰ Γρηγορίου τοῦ ΣΤ΄. Ὁ ἀοίδιμος διέπρεψεν ώς μέλος του έν τους πατριαρχείοις ίερου δικαστηρίου, συνεργασθείς μάλιστα καὶ έφ' ίκανὸν χρόνον μετὰ τοῦ νῦν τοποτηρητοῦ τοῦ οἰχουμενικοῦ θρόνου ἀγίου Ἐφέσου, μητροπολίτου Δράμας τότε όντος και προέδρου τοῦ δικαστηρίου, μέχρι τοῦ 1872 ότε μετέδη εἰς Ἱεροσόλυμα ἴνα προσκυνήση τοὺς ἀγίους Τόπους, ἐφ' ών ἔστησαν οἱ πόδες τοῦ Κυρίου. Ἐκεῖθεν ἐπανακάμψας καὶ τὰ πρὸς τὸ ζῆν ἔγων διετέλει ἐφησυγάζων παρὰ τοῖς τέκνοις καὶ τοῖς έγγόνοις καὶ δισεγγόνοις, ἐν μέσφ τῶν ὁποίων καὶ ἐξεμέτρησε τὸ ζῆν, έπευλογήσας αύτοὺς δαψιλώς, καὶ θερμώς συστήσας αύτοῖς στοργήν καὶ ἀγάπην πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ, ἐμμονὴν δὲ εἰς τὰ πά-

<sup>1457)</sup> Τὰ κατὰ τὴν κηδείαν ἴδε εἰς τὴν «Ἐκκλησιαστικὴν ᾿Αλήθειαν» (ἔτος Δ΄, τεῦχος 29, φύλλ. τῆς 27 ἀπριλίου 1884 σ. 423) τὴν «Βυζαντίδα» (ἔτος ΚΘ΄ ἀριθμ. 2873), τὸν «᾿Ανατολικὸν ᾿Αστέρα» (ἔτος ΚΓ΄ Περίοδος Β΄ ἀριθμ. 30) καὶ εἰς τὴν «᾿Ανατολὴν» (ἔτος  $\Lambda \Delta$ ΄, ἀριθ. 3311). Λεπτομερέστερον δὲ περιέγραψε τὴν κηδείαν ἡ «Αὐγή».

τρια καὶ ἰδία εἰς τὴν μουσικὴν τῶν πατέρων ἡμῶν, ἡς δεινότατος μύστης ἐτύγχανεν ὁ ἀοίδιμος». Τὸν βίον τοῦ μουσικωτάτου πρωτοπρεσδυτέρου Δημητρίου δεξιῶς ἐξιστόρησαν ὁ διαπρεπὴς ἱεροκήρυξ Εἰρηνουπόλεως Φώτιος (νῦν μητροπολίτης Φιλιππουπόλεως) μετὰ τοῦ Μανουὴλ Γεδεών ἐν ἐπικηδείοις σοφοῖς λόγοις 1158 καὶ ὁ καθηγητὴς τῆς θεολογίας Ευμένιος Ξηρουδάκης (τανῦν ἐπίσκοπος Λάμπης καὶ Σφακίων) ἐν τῷ ἐπιμνημοσύνῳ λόγω 1159, τῷ ἐκφωνηθέντι ἐν τῷ κατὰ Βαλουκλῆ ἱερῷ ναῷ τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς τῆ 10 ἰουνίου 1884, λειτουργοῦντος τοῦ γηραιοῦ μητροπολίτου ἀγκύρας Γερασίμου.

Γεώργιος Ραιδεστηνός ὁ Β΄, ὁ κατὰ Αὔγουστον τοῦ 1889 άποδιώσας, χρηματίσας Πρωτοψάλτης της Μ. Έχκλησίας, μέγα δὲ ἐπὶ μουσική τέγνη και έμπειρία άραμενος ονομα παρά τοτς συγγρόνοις αύτου. Έγεννήθη έν Ραιδεστφ τφ 1833, ένθα και την μουσικήν έκδιδαχθείς παρά τινος Δομετίου ξερέως έπηγγέλλετο τὸν ξεροψάλτην. Μεταδάς δὲ εἰς Κωνσταντινούπολιν τῷ 1849 ἔψαλλεν ἐν πρώτοις εἰς την εν Ύψωμαθείοις εκκλησίαν τοῦ άγίου Νικολάου. Τῆ συστάσει δὲ τοῦ τότε πρώην Πατριάργου Κωνσταντινουπόλεως Κωνσταντίου Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου, ἐν ἀντιγόνη ἐφησυχάζοντος, διωρίσθη ἱεροψάλτης είς τὸν κατὰ Βαλατάν ναὸν τοῦ Σιναϊτικοῦ μετοχίου, ἄμα δὲ προσεκολλήθη και τῷ ἡδυμελιφθόγγῳ Πρωτοψάλτη τῆς Μ. Έκκλησίας Κωνσταντίνω τῷ Βυζαντίω ὅπως τελειοποιηθή εἰς τὴν μουσικήν. Κατόπιν ἔψαλλεν εἰς τὴν ἐν Τσιδαλίω ἐκκλησίαν τοῦ ἀγίου Νικολάου, εἰς την έν Χάσκιοϊ της άγίας Παρασκευής, είς την έν Διπλοκιονίω της Κοιμήσεως της Θεοτόχου και είς την έν Ταταούλοις του άγίου Δημητρίου. Τῷ 1863 πατριαρχούντος Σωφρονίου τοῦ Β΄ τοῦ ἀπὸ ἀμασείας προσεκλήθη ν' ἀναλάδη τὰ καθήκοντα Λαμπαδαρίου της Μ. Έκκλησίας, Πρωτοψάλτου όντως τοῦ Ἰωάννου. Μετὰ τὸν θάνατον του Ίωάννου τὴν θέσιν τῆς Πρωτοψαλτείας κατέλαβε Σταυράκης ό δ΄ ψάλτης της έν Πέραν έκκλησίας των Εἰσοδίων, καὶ τούτου δὲ ἀποθανόντος, τη 2 φεδρουαρίου 1871 ἐπὶ Γρηγορίου τοῦ ΣΤ΄ ἀνεδείχθη Πρωτοψάλτης της Μ. Έκκλησίας δ Γεώργιος Ραιδεστηνός, τηρήσας την θέσιν ταύτην ἄγρι τοῦ ὀκτωδρίου τοῦ 1876. Ἐκ τῶν πατριαρχείων ἀποσυρθεὶς έχρημάτισεν ά ψάλτης τῶν ἐν Γαλατᾳ ἐκκλησιών άγίου Ίωάννου, τοῦ άγίου Νικολάου καὶ τοῦ Σωτήρος Χριστοῦ,

<sup>1158)</sup> Ὁ ὑπὸ τοῦ Μ. Ι. Γεδεών ἐκφωνηθεὶς λόγος ἐδημοσιεύθη ἐν τῆ «Ἐκ-κλησιαστικῆ ᾿Αληθεία» (Ἔτος Δ΄. τεῦχος 29, σ. 423—424).

<sup>1159)</sup> Ὁ ἐπιμνημόσυνος τοῦ Ξηρουδάκη ἐδημοσιεύθη ἐν τῷ «᾿Ανατολικῷ ᾿Αστέρι»καὶ ἐν τῇ «Συλλογῇ ᾿Εκκλησιαστικῶν Λόγων» ὑπὸ Β. Δ. Καλλίφρονος.

καὶ τής ἐν Πέραν ἐκκλησίας τής ἀγίας Τριάδος. Περὶ τὰ τέλη δὲ τοῦ βίου αύτοῦ έχοροστάτει δοξολογῶν τὸν "Υψιστον εἰς τὴν ἐν Τσιδαλίφ έκκλησίαν τοῦ ἀγίου Νικολάου. Ὁ Ραιδεστηνὸς ἐφημίζετο ὡς κράτιστος ἱεροψάλτης καὶ μουσικοδιδάσκαλος, ἐθαυμάζετο δ' ἐξαιρέτως διὰ τό διακρίνον αὐτὸν σεμνοπρεπές καὶ ἀρχαίζον έκκλησιαστικόν μουσικόν ύφος, μιμητής γενόμενος ώς πρός τοῦτο τοῦ πολλοῦ Κωνσταντίνου τοῦ Βυζαντίου καὶ Ἰωάννου τοῦ Πρωτοψάλτου 1160. Ὁ ὀνομαστὸς οὖτος μουσικός ἐμέλισε διάφορα μουσικά μαθήματα, οΐον, 'Ανοιξαντάρια Καλοκαιρινά καλούμενα, ώς προωρισμένα ένα ψάλλωνται κατά το καλοκαίριον είς "Αγιον "Όρος έν ταῖς άγρυπνίαις, καὶ ἔτι συντομώτερα τὰ Πολίτικα λεγόμενα, προωρισμένα διά τὰς ἐκκλησίας τῶν πόλεων· προσέτι Δοξολογίαν εἰς ἦχον πλ. δ΄, καὶ ἄλλα μελουργήματα πολυάριθμα. Έκαλλυνε και έρρύθμισε κατά την μουσικήν αυτού θεωρίαν, άνέκδοτον εἰσέτι, πάντα τὰ μαθήματα τῆς ἐνιαυσίου ἀκολουθίας. 'Ο Ραιδεστηνός έξέδωκε δύο μουσικάς βίδλους, έν οξς ευρηνται αξ άσματικαὶ ἀκολουθίαι της Μεγάλης 'Εδδομάδος καὶ τοῦ Πεντηκοσταρίου μετά της τυπικής διατάξεως, ής ην πολυτίμητος κιβωτός και γνώστης ἀκριβέστατος. Ὁ Ραιδεστηνὸς κατέλιπεν ὀλίγους μὲν μαθητὰς άλλ' έμπείρους καὶ πιστούς μιμητάς τοῦ ὕφους αὐτοῦ, ἐν οἱς διακρίνεται ό νεαρός υξός αύτοῦ Νικόλαος, ώσαύτως δὲ καὶ οἱ ἐν Κωνσταντινουπόλει ιεροψάλται Κυριακός Ίωάννου, Μιχαήλ Παυλίδης, Άλέξανδρος Γεωργιάδης, Δημήτριος Μπαλαμπάνης και άλλοι. Άκουσταί τοῦ περιωνύμου τούτου μουσικοδιδασκάλου έγενόμεθα καὶ ἡμεζς ἐπὶ όλην τετραετίαν κατά την διάρκειαν της λειτουργίας του έν Κωνσταντινουπόλει Έλληνικου Μουσικού Συλλόγου, οδ έκετνος μέν έτύγχανε Πρόεδρος, ό δὲ γράφων Γενικὸς Γραμματεύς. 'Αληθὲς βεδαίως τυγχάνει ότι ή φήμη πολλάκις μεγαλοποιεί τὰ πράγματα, ἀλλὰ προκειμένου περὶ της μουσικης ἀξίας τοῦ βιογραφουμένου μουσικοδιδασκά-

<sup>1160)</sup> Περὶ τοῦ ὅφους τοῦ Ραιδεστηνοῦ καὶ τὸ ἐπίσημον τῆς Μ. Ἐκκλησίας ὅργανον, ἡ Ἐκ κ λ η σι α στι κ ἡ ᾿Α λ ή θει α κατὰ Δεκέμδριον τοῦ 1881 ἔ-Υραφε τάδε διὰ τοῦ γλαφυροῦ καλάμου τοῦ φιλοπονωτάτου καὶ εὐρυμαθοῦς ἀρ-Κισυντάκτου αὐτῆς Μηνᾶ Δ. Χαμουδοπούλου (τανῦν νομικοῦ συμβούλου τῆς ἐν ᾿Αθήναις τουρκικῆς πρεσβείας) «..... ὁ πρώην Πρωτοψάλτης τῆς Μ. τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας καὶ διακεκριμένος ἱεροψάλτης καὶ μουσικὸς κ. Γεώργιος Ραιδεστηνός, δδιατηρῶν ἀπαραμείωτον τὸ λεγόμενον μουσικὸν ὕφος τῆς Μ. Ἐκκλησίας, οὐτινος τὰς καλλονὰς καὶ τῶν ἀλλογενῶν οἱ τῆς μουσικῆς ἐγκρατεῖς ἀνομολογοῦσι, καίτοι ἐξωκοιωμένον ἔχοντες τὸ οὖς πρὸς ἄλλο ὕφος μουσικόν, καὶ ὅπερ εὐκταῖον Γύνα καὶ ἄλλοι τῶν ἱεροψαλτῶν μιμῶνται ἐπὶ διαφυλάξει τοῦ πατροπαραδότου τούτου κειμηλίου». ("Ετος Β΄, τεῦχος Ι΄. σ. 161).

λου προβάλλομεν τὸ τοῦ Κικέρωνος, ὅτι ἡ πραγματικὴ ἀξία, τὰ πράγματα, ἦσαν ὅντως ἀνώτερα τῆς φήμης. Τὸν ἐπικήδειον λόγον ἐπὶ τῷ νεκρῷ τοῦ Ραιδεστηνοῦ ἐξεφωνήσαμεν ἡμεῖς ἐν τῷ ἐν Τσιβαλίω Κωνσταντινουπόλεως ναῷ τοῦ ἀγίου Νικολάου. Ὁ λόγος ἐδημοσιεύθη εἰς τὴν ἐφημερίδα «Κωνσταντινούπολιν» 1161.

Κωνσταντίνος Σακελλαρίδης, ὁ Θετταλομάγνης, μουσικός ἔμπειρος καὶ ἐν τοῖς μουσικολόγοις τοῦ καθ' ἡμᾶς αἰῶνος διαπρεπῆ θέσιν καταλαδών. Έν Κωνσταντινουπόλει διατρίψας έπὶ μακρόν άχουστής έγένετο χατά την νεανιχήν αύτοῦ ήλιχίαν τῶν ἐπισημοτέρων μουσικών της βασιλευούσης και δή του μουσικωτάτου Γεωργίου του Βιολάκη, (τανῦν Πρωτοψάλτου τῆς Μ. Ἐκκλησίας) μεθ' οὖ καὶ συνέψαλλε τότε εἰς τὸν ἐν Γαλατᾳ ναὸν τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τῶν Χίων ώς δομέστικος. 'Αποφοιτήσας δὲ ἐκ τοῦ 'Αθήνησι 'Εθνικοῦ Πανεπιστημίου, ἔνθα ἰατρικήν τε καὶ φιλολογίαν ἐσπούδασε, πρῶτον τὰ τοῦ σγολάργου έν ταζς έπαργίαις εἶτα δέ καὶ τὰ τοῦ δημοσιογράφου καθήκοντα έξετέλεσεν έν τε 'Αθήναις και Βώλφ δια της έφημερίδος «Θεσσαλίας»· ούκ ἐπαύσατο δὲ συνάμα κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο μετ' ένθέου ζήλου έργαζόμενος ὑπὲρ τῆς πατρίου μουσικῆς, περὶ τὴν θεωρίαν ίδια της όποιας ανεδείχθη ἔμπειρος, ώς δηλον γίγνεται έχ τοῦ άνεκδότου εἰσέτι Θεωρητικοῦ αὐτοῦ, ὅπερ ἐπιγράφει «Κλεὶς τῆς ἐκκλησιαστικής μουσικής», καὶ δι' οὖ ἐπιστημονικώτατα καταδείκνυσι τὴν έκ της άρχαίας έλληνικής μουσικής άπόρροιαν της βυζαντινής καί της καθ'ήμας έκκλησιαστικης $^{1162}$ . Ο K. Σακελλαρίδης έξέδωκε κατά τὸ όδεῦον ἔτος καὶ ἀξιόλογον μουσικήν βίθλον ὑπὸ τὸν τίτλον «Νέον Αναστασιματάριον κατά τὸ τοῦ Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου, ἐντολή της Μ. Έκκλησίας έκπονηθέν κατά τὸ πρωτότυπον ὑπὸ τῶν διδασκάλων της πατριαρχικής σχολής και έγκριθεν ύπο της Μ. Έκκλησίας έκδίδοται νῦν συμπεπληρωμένον καὶ ἐρρυθμισμένον» 1163. Ο Σακελ-

<sup>1161)</sup> Έτος ΚΑ΄. άριθ. 181, 183, 184.

<sup>1162)</sup> Το ανέκδοτον τοῦτο Θεωρητικόν δεῖται προ τῆς ἐκτυπώσεώς του μικρᾶς ἐπεξεργασίας, ὧς εὐρισκόμενον κατὰ φύλλα, μὴ φέροντα αὔξοντα ἀριθμόν-

<sup>4163)</sup> Περὶ τοῦ 'Αναστασιματαρίου τοῦ Κ. Σακελλαρίδου ὁ γνωστὸς ἐν 'Α-θήναις μουσικὸς καὶ ζηλωτὴς τῆς πατρίου μουσικῆς Θεοχάρης Χ. Γερογιάννης ἰατρὸς ἐδημοσίευσεν εἰς τὴν «Νέαν 'Εφημερίδα» (ἔτος Θ΄, ἀριθ. 36 φύλλον τῆς 5 φεδρουαρίου 1890) τὴν ἑξῆς ἀξιανάγνωστον βιδλιοκρισίαν:

<sup>«</sup>Πρό μιχροῦ ἐχ τῶν καταστημάτων τῶν χ. Κουσουλίνου καὶ ᾿Αθανασιάδου ἐξεδόθη «Νέον ᾿Αναστασιματάριον» τοῦ ὁποίου τὴν διάταξιν ἀνέλαβεν ὁ χ. Κωνσταντίνος Σακελλαρίδης, τέως συντάχτης τῆς «Θεσσαλίας». Ἐξ ἀρχῆς ὀφείλω νὰ σημειώσω ὅτι ἐστενοχωρήθην ἄμα ἀνέγνων ἐν ταῖς ἐφημερίσι τὸν τίτλον

λαρίδης διετέλεσεν ὁ τελευταΐος πρόεδρος τοῦ ἐν ᾿Αθήναις ἐπιθανα-

«Νέον 'Αναστασιματάριον» και έσπευσα να άντιληφθώ και ίδίοις όφθαλμοῖς τὰ περιεγόμενα, διότι νέα μέλη έν τη μουσική καὶ νέοι τρόποι εἶνέ τι τὸ ὁποῖον σπουδαίως πρέπει να έρευνπται, μάλιστα δὲ διὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν ὑμνολογίαν. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι εἶνε γνωστὸς ὁ φίλος μου κ. Κωνσταντῖνος Σακελλαρίδης και είς αὐτό το κοινον έκ πολλών αὐτοῦ πραγματειών περί τε τῆς νου και της άρχαίας έλληνικής μουσικής, μεθ' ής συνέχεται και ή έκκλησια. στική μουσική, και ήδύνατό τις έκ τῶν προτέρων νὰ ἦ δέδαιος ὅτι τὰ ἐκκλησιαστικά μέλη έτέθησαν όσον οξόν τε άμιγή νεωτερισμών και καθαρά κατά τά παλαιά χείμενα, άλλ' εν ζητήματι έν τῷ ὁποίψ πολλοὶ ἄλλοι χαλοὶ μουσιχοὶ ώσαύτως δέν κατώρθωσαν να άποφύγωσι νεωτερισμούς τινας, όφείλει τις να άντιλαμδάνηται ψηλαφητώς του πράγματος. Δεν είνε δε άδιάφορον διά την έχκλησίαν και διά πάντα ένδιαφερόμενον διά την πάτριον μουσικήν ή έκδοσις βιδλίων μουσιχών, ἔστω καὶ ἀν ἡ I. Σύνοδος ἀνεξετάστως καὶ λίαν εὐκόλως έγκρίνη παντός άμούσου τὰ προϊόντα, ένεκα τοῦ οποίου ή μουσική εὐρίσκεται ουτω τεταλαιπωρημένη νυν, καὶ διὰ τουτο τὸ «Νέον 'Αναστασιματάριον» ὤφειλον νὰ χρίνω μετά τὴν ἐν αὐτῷ ἔρευναν χαὶ θεωρίαν. Τὸ «Νέον 'Αναστασιματάριον» λοιπον δέν είνε νέον, άλλ' άντιθέτως προς τον τίτλον αὐτοῦ είνε παλαιόν, ήτοι είνε αὐτὸ αὐτούσιον τὸ φιλοπονηθέν ὑπὸ τοῦ Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου κατά τά μέσα τοῦ παρελθόντος αἰῶνος, διότι ὁ κ. Σακελλαρίδης, ὡς καὶ έν τῷ προλόγω του λέγει, ἀνέλαδε τὴν διάταξιν τοῦ ᾿Αναστασιματαρίου οὐχὶ όπως προσθέση νέας μελωδίας, άλλα τούναντίον όπως έν αὐτῷ ἐπαναγάγη τὰς παλαιάς της έχχλησιαστικής μουσικής γραμμάς, μάλιστα δὲ ὅπως έχδοθή αὐτὸ τοῦτο αὐτούσιον καὶ ἀπαράλλακτον τὸ 'Αναστασιματάριον Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου, τὸ ὁποῖον οἱ κατά καιροὺς ἐκδόται ὑπὸ τὸ πνεῦμα τοῦ καλλωπισμοῦ τῶν μελῶν ἐξέδωκαν ἡλλοιωμένον κατά τε τὸ ΰρος καὶ τὴν ἀπαγγελίαν τῆς ἐκκλησιαστικής μελωδίας, ως έκράτησεν αυτη άνέκαθεν έν τῆ έκκλησία, μή τηρήσαντες δέ προ πάντων μηδέ τον ρυθμόν ένῷ ἐν ἄπασι τοῖς παλαιοτέροις μέλεσιν ο ρυθμός οὐδαμοῦ προσχρούει. Καὶ ἔλαδε μέν ώς βάσιν ο κ. Σακελλαρίδης τὸ ὑπὸ τῶν διδασκάλων τῆς πατριαρχικῆς σχολῆς ἐκδοθὲν τῷ 1869 'Αναστασιματάριον ύπο τον τίτλον «Μουσική Βιβλιοθήκη», άλλ' ίδίως ήρύσθη την ύλην έκ χειρογράφων άνευρεθέντων έν ταϊς ένταῦθα βιδλιοθήκαις, μάλιστα δὲ έκ Χειρογράφων του μαχαρίτου Φραγχίσκου Λιμπρίτου, αντιγραφέντων τῷ 1814 έχ τῶν τοῦ Γρηγορίου τοῦ Πρωτοψάλτου, ἀντιπαραβαλών δὲ ταῦτα καὶ πρὸς Κειρόγραφα της γραφής του Πέτρου του Πελοποννησίου ευρισκόμενα έν ταις βιδλιοθήκαις των 'Αθηνών. Καὶ άληθώς τοιούτον εύρίσκει τις τὸ «Νέον 'Αναστασιματάριον» καὶ καθ' όλα ταῦτα πράγματι διερρυθμισμένον, ὡς ἦν αὐτὸ τὸ πρωτότυπον τοῦ ἔργου καὶ τὸ τοιοῦτον ὀφείλομεν νὰ θεωρήσωμεν ὡς ἐν βῆμα βελτιώσεως διά την μουσικήν της έκκλησίας, ήτις δμολογουμένως δσω έπιζητείται έν άρχαιοτέροις άφ' ήμων χρόνοις τοσούτω παρουσιάζει καὶ βελτίονα τύπον ώς μουσική ἰερά, την ὁποίαν ἐφιλοτέχνησεν ή κλασική βυζαντινή ἐποχή, ὅτε τὸ καλλιτεχνικόν πνευμα ήρείδετο έν τῆ άπλότητι καὶ ἐν αὐτῆ καὶ μόνη ἐζήτει τὸ ύψηλον και το πρέπον. 'Αλλά τοῦτο δυστυχῶς δὲν κατενοήθη ὑπὸ τῶν νεωτέρων των άσχούντων το έπάγγελμα τοῦ μουσιχοῦ χαὶ έχδότου χαὶ διά τοῦτο πολτίου τανϋν διατελοϋντος 'Εκκλησιαστικού Μουσικού Συλλόγου, άμα δὲ καὶ πρόεδρος καὶ εἰσηγητής τῆς ἐπιτροπῆς τῶν Ἑλλανοδικῶν<sup>1164</sup>.

λοί όπως καλλωπίζωσι δήθεν καὶ γλυκαίνωσι τὰ ἰερὰ μέλη, παρεισάγουσι γραμμάς πολυπλόχους και πολυχρώμους ένεκα των όποίων ή ίερα ύμνολογία άπεμακρύνθη τοῦ σοβαροῦ καὶ σεμνοῦ αὐτῆς ήθους καὶ διὰ τὸ ὁποῖον προέκυψε συστημα ήλιστα άρμόζον εἰς τὴν έχκλησιαστικήν σεμνοπρέπειαν, ήλλοιώθη δὲ καὶ ή ένότης των μελών, άποτέλεσμα των δποίων ύπηρξεν ή καταφορά κατά της ίερας επιστήμης και έγεννήθη και ζήτημα περί έκκλησιαστικής μουσικής άνευ λόγου καὶ ἀνάγκης. 'Αληθὲς εἶνε ὅτι ζήτημα περὶ ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς δὲν. ύπάρχει βέδαιον όμως είνε έπίσης ότι ή παλαιά μουσική, ή πρό πεντηκονταετίας, ως δμολογείται παρά πάντων, δέν άχούεται νῦν έν τοῖς ναοῖς, διότι οἱ μουσικοί δεν ψάλλουσι την ίεραν ύμνολογίαν ώς οί τρεζς ασίδιμοι διδασκαλοι τἢ ἐντολἢ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ἐξήγησαν αὐτὴν ἐκ τοῦ παλαιοῦ συστήματος γραφής είς τὴν νῦν καθεστηκυῖαν, άλλ' έκαστος αὐτῶν ἀκολουθεῖ, έλλείψει έπιδλέψεως τῶν άρμοδίων, τῆς ἰδίας αὐτοῦ φαντασίας τὰ προϊόντα ἢ ἐκδίδωσι τὰ ὑπ' ἐχείνων ἐξηγηθέντα μέλη διὰ γραμμῶν ἐχ τοῦ ἐξωτεριχοῦ μέλους εἰλημμένων, άγνοοῦσι δὲ πάντες ὅτι ἡ ἱερὰ ὑμνολογία εἶνε ἔργον αἰώνων, ὅτι καλλιτέχναι πολύ άνώτεροι αὐτῶν μετ' εὐλαδείας παρελάμδανον καὶ μετέδιδον αὐτὴν χωρὶς οὖτε γραμμὴν νὰ προσθέσωσιν ἢ νὰ ἀφαιρέσωσιν ἐν αὐτῆ, καὶ ὅτι μόνον ή άχριδής καὶ πιστή ἐκτέλεσις αὐτῆς δύναται καὶ νὰ τέρψη καὶ νὰ ὑψώσ? τὴν διάνοιαν τοῦ ἐκκλησιαζομένου λαοῦ. Τούτου ἕνεκα καὶ εἰς τὰ μέγρι τοῦδε έχδοθέντα 'Αναστασιματάρια ύπο διαφόρων μουσιχών έπεχράτησε το πνεύμα ούχὶ νὰ ἀποτυπωθῶσιν ἐν αὐτοῖς ἀπαράλλακτοι καὶ αὐτούσιοι αἱ ἱεραὶ μελφδίαι τῶν παλαιῶν χρόνων, ὡς ἔπραξεν ἐν τῷ «Νέῳ ᾿Αναστασιματαρίῳ» ὁ Χ. Κωνσταντίνος Σαχελλαρίδης, άλλ' άντιστρόφως φωράται έφεσις μετατροπής τῶν μελών και δήθεν καλλωπισμού πνεύμα, ένῷ, ὡς γνωστόν, ἐν τῇ καλλιτεχνία καὶ δή τη καθόλου, τη τε πλαστική, τη ζωγραφική, τη άρχιτεκτονική, τη ποιήσει, τη μουσική ή πρὸς τὰ ὁπίσω, καὶ πρὸς τὸ σχήμα τὸ πρὸ αἰώνων δοθέν αύταῖς, προσέγγισις εἶνε ἡ πρόοδος. Ἐν ταῖς τέχναις αὐταῖς καὶ ταῖς ἐπιστήμαις υπάρχουσι τύποι και κανόνες, οίτινες ετέθησαν . ώς άπο της δημιουργίας καὶ τοὺς ὁποίους ἔγει πάντοτε βάσιν ἡ νεωτέρα ἐπιστήμη, ἀπαρεγκλίτως τη ρούσα αὐτοὺς ἢ βαίνουσα παραλλήλως, διότι ἐχάστης ἐπιστήμης ἡ ἀλήθεια είτε ή μουσική αλήθεια, είτε ή ζωγραφική, ή ή ποιητική αλήθεια, περιορίζει την έλευθερίαν έντος ώρισμένου χύχλου ένεργείας χαὶ δέν δύναται ο τεχνίτης ούτε τούς ρυθμούς, ούτε την φύσιν η το σχημα να άλλοιώση, καίτοι κέκτητα! την έλευθερίαν να δημιουργήση. Δυστυχώς έν τη έκκλησιαστική μουσική διά την χρατούσαν ως έπὶ τὸ πολὸ ἀμαθίαν δὲν χατενοήθη ή τοιαύτη ἀλήθεια χαὶ τούτου ένεκα λίαν έχάρημεν όταν έν τῷ «Νέφ 'Αναστασιματαρίφ» εθρομεν τὰ παλαιά μέλη και ούδεν το νεωτεριστικόν, μάλιστα δε όταν είς όλα ίδαμεν την ρυθμικήν άγωγήν πληρουμένην καὶ μηδαμοῦ προσκόπτουσαν, ἐν δὲ τῷ ὅλῳ τὴν σεμνήν καὶ έμπρέπουσαν τῷ Θεῷ ὑμνολογίαν.»

1164) Τὴν ἐν λόγω ἐπιτροπὴν ἀπετέλουν πλὴν τοῦ προέδρου καὶ εἰσηγητοῦ καὶ ci ἐξῆς μουσικοί: Θεοχάρης Γερογιάννης, 'Αθανάσιος Σακελλαριάδης, Δη-

μήτριος Παπαρίζος καὶ Εὐστράτιος Βαφειάδης:

έπὶ τῶν ἐλληνικῶν μουσικῶν ἔργων τῶν ἀποσταλέντων κατὰ τὴν Δ΄ Ὁλυμπιάδα, συντάξας καὶ ἐμβριθεστάτην Κριτικὴν Ἐκθεσιν ἐξ ὀνόματος τῶν μουσικωτάτων συναδέλφων του, πολυσέλιδον, μήπω ἐκδεδομένηνι1165. Ὑπ' αὐτοῦ ἐγράφησαν κατὰ καιροὺς διάφοροι περὶ μουσικῆς τῶν ἀποπειρωμένων τὴν ἀντικαταστασιν τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν μουσικῆς διὰ τῆς τετραφώνου εὐρωπαϊκῆς. ᾿Απεδίωσε τῆ 20 ἰουλίου τρέχοντος ἔτους ἐν ἡλικία 45 ἐτῶν, ἡμεῖς δὲ τυχόντες παρεπιδημοῦντες ἐν ᾿Αθήναις ἐθρηνήσαμεν τὸν ἀγαπητόν φίλον καὶ ἄλλοτε συνεργάτην καὶ συνάδελφον ἐν τῆ δημοσιογραφία 166 καὶ ἀκαταπόνητον ζηλωτὴν ἐπιστήμονα καὶ σκαπανέα τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς κατὰ τὴν κηδείαν αὐτοῦ ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς ἀγίας Εἰρήνης διὰ λόγου ἐπικηδείου 1167 ἐξ ὀνόματος τοῦ ἡμετέρου ἐν Κωνσταντινουπόλει Μουσικοῦ Συλλόγου ε'Ορφέως», οὖπερ ἐπίτιμον μέλος ἐτύγχανεν, ἐν μέσφ κόσμου ἐξόχως πεφωτισμένου καὶ πολυαρίθμου.

Καὶ ταῦτα περὶ τῶν ἀποιχομένων εἰς τὴν αἰωνιότητα ἐπισήμων ἱεροψαλτῶν, μουσικοδιδασκάλων, μουσικολόγων καὶ μουσικῶν. "Ισως παρελείφθησαν ἐξ ἀγνοίας καὶ ὀνόματα μουσικῶν ἰσαξίων τοῖς μνημονευθεῖσιν, ἀλλὰ ταῦτα γνωριζόμενα ἡμῖν ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ἀναγραφήσονται ἐν τῷ καταρτιζομένῳ ὀγκωδεστάτῳ συγγράμματι ἡμῶν,ὅπερ ἐκδοθήσεται μετὰ πολυχρονίους ἐρεύνας καὶ μελέτας ὑπὸ τὸν τίτλον:

Αεξικόν της 'Ελληνικής 'Εκκλησιαστικής Μουσικής, περιέχον τούς βίους των 'Ελλήνων ύμνωδων, ύμνογράφων, ἀσματογράφων, μουσικών τε καὶ μουσικολόγων των ἀκμασάντων ἀπό των ἀποστολικών χρόνων ἄχρι των καθ'ήμας.

<sup>1165)</sup> Τὴν ἔκδοσιν τῆς ἀξιολόγου Κριτικῆς Ἐκθέσεως ἀνέλαδον οἱ γνωστοὶ ἐν ᾿Αθήναις βιδλιοπῶλαι καὶ καταστηματάρχαι τυπογραφείου Σπυρίδων Κουσουλῖνος καὶ Εὐάγγελος ᾿Αθανασιάδης.

<sup>1166)</sup> Έπὶ όλην πενταετίαν διετελέσαμεν ταχτιχός ἀνταποχριτής ἐχ Κωνσταντινουπόλεως τῆς ὑπὸ τοῦ Σαχελλαρίδου ἐχδιδομένης ἐν Βώλῳ ἐφημερίδος Θεσσαλίας, ὅτε ταὐτοχρόνως διετελοῦμεν ἀνταποχριτής τῆς ἐν ᾿Αθήναις ᾿Εφημερίδος χαὶ συντάχτης τῆς ἐν Κωνστ/πόλει Βυζαντίδος.

# ΑΙ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΩ ΧΡΟΝΟΥΣ ΑΚΜΑΣΑΣΑΙ ΣΧΟΛΑΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ<sup>1168</sup>

Μελετώντες την έπὶ της άλώσεως Ιστορίαν του Γένους ήμων μανθάνομεν ότι ή έκκλησιαστική μουσική δαψιλούς έτυχε προστασίας καί ύπὸ τοῦ μεγαλεπηδόλου πορθητοῦ Μωάμεθ τοῦ Β΄. Ἡ ἰστορία διηγεζται ότι ό φιλομουσότατος καὶ φιλομουσικώτατος έκεζνος Σουλτάνος τῷ πρώτῳ μετὰ τὴν ἄλωσιν Πατριάργη Γενναδίῳ τῷ Σγολαρίῳ οί μόνον τὰ ἀνέχαθεν ἐδωροφόρησε προνόμια, ἀλλ' ἄμα καὶ διέταξεν όπως ό όρθόδοζος χριστιανικός λαός έπιτελή έλευθέρως πασαν θρησκευτικήν έθιμοταξίαν μεταχειριζόμενος σύν τοῖς άλλοις έν ταῖς ίεραϊς τελεταϊς και τὴν ἀνέκαθεν ἐν χρήσει βυζαντινὴν μουσικήν. Τοσούτον δ' έξετίμησεν ό Κατακτητής τὸ ΰφος, τὴν μελφδίαν καὶ τὸ γραπτὸν σύστημα της ημετέρας μουσικης, ώστε μετακαλεσάμενος τόν Πρωτοψάλτην της Μ. Έκκλησίας Γρηγόριον Μπούνην τὸν Αλιάτην. έχελευσεν αυτόν να διδάξη την ήμετέραν γραπτήν μουσικήν είς τους 'Οθωμανούς. ὁ δὲ περιώνυμος μουσικοδιδάσκαλος παρέστησε τὸ δύσκολον τής ἐπιχειρήσεως ὡς ἐκ τοῦ διαφόρου τρόπου τής γραφής τῶν 'Οθωμανών και Έλλήνων, ών οι μέν γράφουσι χωρούντες έκ δεξιών πρός τὰ ἀριστερά, οἱ δὲ ἐξ ἀριστερῶν πρός τὰ δεξιά. Ἡλίκων δὲ τιμών ήξιοῦντο οἱ όμογενεῖς μουτιχοὶ ὑπὸ τοῦ  $\mathbf{K}$ αταχτητοῦ μαρτυρεῖτ $\mathbf{\alpha}^{\mathbf{c}}$ καὶ ὑπὸ τοῦ Χρονογράφου διηγουμένου: «"Εμαθε δὲ ὁ σουλτὰν Μεχμέτης ότι οι Ρωματοι γράφουν τὰς φωνάς τῶν ψαλτῶν καὶ τῶν τραγουδιστάδων, καὶ ἔκραξέ τους εἰς τὸ Παλάτι, καὶ εἶγεν ἔνα Πέρσην έκλεκτόν, και ώρισε, και έτραγούδισεν ό δὲ κύρ Γεώργιος και κύρ Γεράσιμος οι ψάλται έγραφον τὰς φωνὰς τοῦ Πέρσου. Ἐσγεδίασαν

<sup>1168)</sup> Το ὑπο τον ἀνωτέρω τίτλον μαχρον Κεφάλαιον μετὰ τοῦ ἐπομένου «Περὶ τῶν Μουσιχῶν Συλλόγων» ἀνέγνων τῆ Κυριαχῆ τῆς 'Ορθοδοξίας (26 Φεδρουαρίου τοῦ 1889) ἐν τῷ ἐν Φαναρίῳ Μουσιχῷ Συλλόγῳ 'Ο ρφεῖ ἐπὶ τῆ ἐγκαινίσει τῆς ὑπ' αὐτοῦ ἱδρυθείσης χαὶ ἤδη εὐδοχίμως λειτουργούσης ἐχχλησιαστιχῆς μουσιχῆς σχολῆς, ἐν μέσῳ χόσμου ἀπειραρίθμου χαὶ ἐχλεχτοῦ. Τὰ καθέχαστα τῆς λαμπρᾶς τελετῆς ὅρα εἰς τὰς βυζαντινὰς ἐφημερίδας 'Εχχλησιαστιχὴν 'Αλήθειαν (ἔτος Θ΄ ἀριθ. 18), 'Ανατολιχὸν 'Αστέρα
(ἔτος ΚΗ΄ ἀριθ. 22), Κωνσταντινούπολιν (ἔτος ΚΑ΄ ἀριθ. 47) Νεολόγον (ἔτος ΚΓ΄ ἀριθ. 5904), 'Επιθεώρησιν (ἔτος Γ΄ ἀριθ. 522) χαὶ 'Ανατολὴν (ἔτος ΜΘ΄ ἀριθ. 4022). Προσθετέον δ' ὅτι τὴν πραγματείαν ταύτην ἀπήγγειλα προλογισάμενος καὶ ἐπιλογισάμενος διὰ μαχρῶν.

οὖν τὸ τραγοῦδι τοῦ Πέρσου, καὶ τότε ὥρισε νὰ τὸ ψάλλουν καὶ ἔψαλλάν το καλλιώτερα παρὰ τὸν Πέρσην. ἤρεσέ του πολλὰ καὶ ἐθαύμασε τὴν λεπτότητα τῶν Ρωμαίων καὶ ἐφιλοδώρησε τοὺς ψάλτας. ό δὲ Πέρσης ώς είδε πῶς είναι τοιούτοι τεχνίται ἐπροσχύνησέ τους. 1169. Μολονότι δὲ ἡ μουσική, ὡς ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἐξάγεται, θερμῆς ἔτυχε προστασίας παρά των Κατακτητών, ούχ ήττον ώς άποτελοῦσα άναπόσπαστον μέρος του βίου των λαών και των έθνων, άτε παρομαρτούσα ταϊς φάσεσι και περιπετείαις του έθνικου βίου, και οὐδέποτε άποτελούσα κράτος έν κράτει, συνανυψουμένη δε πάντως και συνταπεινουμένη άναλόγως της καταστάσεως του έθνους, συνεταπεινώθη μικρόν σύν τη γλώσση μετά την άλωσιν. Τοῦτο τυγχάνει άναντίρρητον, ως έστιν είκασαι και έξ όσων ψαλμφδεί περί των υποδουλωθέντων ἄλλοτε Ἰουδαίων ό γλυκὺς ψαλμφδός τοῦ Ἰσραήλ, ό Προφητάναξ Δαβίδ· «Έπὶ τὸν ποταμὸν Βαδυλώνος, ἐκεῖ ἐκαθίσαμεν καὶ έκλαύσαμεν έν τῷ μνησθηναι ήμας της Σιών. Ἐπὶ τατς ἰτέαις ἐν μέσῳ αὐτης ἐκρεμασαμεν τὰ ὄργανα ἡμῶν. ὅτι ἐκεῖ ἐπηρώτησαν ἡμᾶς οί αίχμαλωτίσαντες ήμας λόγους ώδων, καὶ οἱ ἀπαγαγόντες ήμας ὕμνον. "Ασατε ήμεν έκ των ώδων Σιών. Πως ζσωμεν την ώδην Κυρίου έπὶ γης άλλοτρίας; ».

Περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς ἡ τε Μ. Ἐκκλησία καὶ οἱ λογάδες τοῦ εὐσεδοῦς ἡμῶν Γένους ἐμερίμνησαν κατὰ καιροὺς ἐν τοῖς κάτω χρόνοις ἐκ πόθου ἱεροῦ ὅπως καλλιεργουμένη αὕτη ἀλώδητος διασωθῆτοῖς ἐπιγιγνομένοις διὸ καὶ εἰς ἱδρυσιν μουσικῶν σχολῶν προέδησαν. "Εδει ὅμως πράγματι μείζων πρόνοια νὰ ληφθῆ κατὰ καιροὺς πρὸς καλλιέργειαν τῆς μουσικῆς ἡμῶν, διότι διὰ μὲν τὴν γλῶσσαν καὶ τὴν θρησκείαν κατεδλήθησαν μέγισται προσπάθειαι ἐν τοῖς σχολείοις, διὰ τὴν μουσικὴν δέ, ἣτις προφανῶς ὑπηρετεῖ ἀμφοτέρας εἰς τὴν ἐμμελῆ ἔκφρασιν τῶν αἰσθημάτων, ἐλαχίστη ἐλήφθη πρόνοια. "Εδει καὶ πρὸς τοῦτο νὰ μιμηθῶμεν τοὺς φιλομούσους ἡμῶν πατέρας, διὸτι ἡ μουσικὴ κατὰ τοὺς βυζαντινοὺς χρόνους ἀπετέλει τὸ τρίτον μέρος τῶν ἐν τοῖς σχολείοις διδασκομένων μαθηματικῶν, ὡς ἀποδεινύεται ἐκ τῶν συγγραμμάτων Μιχαὴλ τοῦ Ψελλοῦ, Μανουὴλ Βρυεννίου καὶ ἄλλων, οὐδέποτε τῆς ᾿Αριθμητικῆς καὶ Γεωμετρίας ἀποχωρισθεῖσα ἐν τῆ διδασκαλία.

Α΄. Πατριαρχική Σχολή Έκκλησιαστικής Μουσικής. Οἱ παρ' ἡμῖν μουσικοὶ ἐμορφοῦντο πιθανῶς μετὰ τὴν ἄλωσινὲν τοῖς μουσικοῖς χοροῖς τῶν πατριαρχείων Κ/πόλεως καὶ παρὰ τοῖς διαπρεπεστέ-

<sup>1169)</sup> σ. 428 τῆς ἐν Βενετία ἐκδόσεως τοῦ 1806.

ροις ίεροψάλταις τῶν ἐνοριῶν τῆς βασιλευούσης, διότι οὐδαμοῦ ὕπαρξις Μουσικῆς Σχολῆς μνημονεύεται. Τὸ πρῶτον Σχολὴ Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, προνοία πατριαρχικῆ, συνέστη ἐν Φαναρίῳ ἐντὸς τῆς πατριαρχικῆς αὐλῆς ἐπὶ Παϊσίου Β΄ τοῦ ἀπὸ Νικομηδείας, τῷ 1727, καὶ ἡς ἡ διάρκεια ἄγνωστος καὶ τῷ Μανουὴλ Γεδεών, τῷ περὶ τῶν πρώτων τριῶν μόνον μουσικῶν σχολῶν γράψαντί τιναί 170 καὶ συμπληρώσαντι ταῦτα βραδύτερον 1171 μετὰ προσθήκης περὶ τῆς πρώτης σχολῆς τοῦ πατριαρχικοῦ γράμματος, οὖ τινος σώζεται τὸ δεύτερον ῆμισυ, καὶ ἐξ οὖ μανθάνομεν τὴν ὕπαρξιν ἐν τῆ σχολῆ τριῶν τάξεων, τὸν μισθὸν τοῦ διδάσκοντος προσωπικοῦ, καὶ ἄλλα.

## ΠΑΪΣΙΟΣ έλέφ Θεοῦ κτλ.

άναλαβείν τὴν διδασκαλίαν, καὶ παράδοσιν τῶν μουσικῶν μαθημάτων καὶ συστήσαι κοινόν αρυσικόν φροντιστήριον εἰς ώφέλειαν τοῦ ήμετέρου γένους, έπὶ συμφωνία τοιαύτη καὶ διορισμῷ, ὅπως ἔχων ὡς και πρότερον την έπιστασίαν και φροντίδα και διακονίαν του δομεστίκου έν τῷ χοροστατείν καὶ ψάλλειν έν τῷ πατριαργικῷ ἡμῶν ναῷ κατά πάσας τὰς συνειθισμένας καὶ διωρισμένας ἐορτάς τε καὶ κυριακάς καὶ λοιπάς τοῦ χρόνου ἡμέρας, καὶ ἐκτελῶν τὸ ἔργον τοῦτο ἀνελλιπώς, ώς νενόμισται, έγη παρά ταῦτα καὶ τὴν διορισθετσαν ήδη αὐτῷ διδασκαλίαν και παράδοσιν των μουσικών μαθημάτων, ήν και όφείλει ένεργεϊν άδιακόπως ενδον της πατριαργικής αύλης, συναθροίζων τούς προσεργομένους αὐτῷ μαθητὰς ἐπὶ ἀκροάσει καὶ διδασκαλία τῶν μουσικών μαθημάτων Ιερωμένους και λαϊκούς, πρός ους και όφείλει διδάσκειν εἰς τρεῖς κλάσεις τὰ μαθήματα, τἢ μὲν μιᾳ τὴν παπαδικὴν λεγομένην, τη δε άλλη το μέγα στιχηράριον, και τη τρίτη το άναστασιματάριον, καὶ έρμηνεύειν έπιμελῶς καὶ φιλοπόνως τὸ εὕρυθμον καὶ ἐναρμόνιον ἐκκλησιαστικὸν μέλος μετὰ τῶν ἐφαρμοζόντων σεμνῶν καλ ίεροπρεπών σχημάτων καλ κινημάτων τοῦ ρυθμοῦ καλ τῆς άρμονίας, καὶ δὶς τῆς ἡμέρας συνέρχεσθαι καὶ διδάσκειν αὐτούς, ἔωθεν και το δειλινόν, έκεγειρίας τε πολλάς μή άγειν, οὐδὲ άργίας, εἰμή μόνον έν ταζς χυριαχαζς καὶ ἐπισήμοις ἑορταζς, φροντίζειν τε καὶ ἐπιμελετοθαι άόχνως της προχοπης και έπιδόσεως των ύπ' αύτων μαθητευομένων, κάντεῦθεν άμοιβὴν τοῦ κόπου αὐτοῦ, δηλαδὴ τῆς τε έπιστασίας καὶ διακονίας τοῦ ψάλλειν ἐν τῷ πατριαρχικῷ ἡμῶν ναῷ,

<sup>1170)</sup> Δελτίον τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἐταιρίας τῶν μεσαιωνικῶν ἐρευνῶν, ἐν Κωνσταντινουπόλει, σ. 89.

<sup>4171)</sup> Έχχλη σια στική 'Αλήθεια, έτος Η' άριθ. 4, σ. 35-36.

ώς εξρηται, και της διδασκαλίας και παραδόσεως των μουσικών μαθημάτων, κατά τὸν διορισθέντα τρόπον, διωρίσαμεν, καὶ συνεθέμεθα κοινώς, λαμβάνειν αὐτὸν ἀπὸ τοῦ Κοινοῦ τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μ. Ἐκκλησίας ἀνὰ διακόσια γρόσια τὸν καθ' ἔκαστον χρόνον, είς άναγκαίαν κυθέρνησιν καὶ περίθαλψιν, έξ ών τὰ μὲν ἐκατὸν γρόσια διωρίσθησαν αὐτῷ δίδοσθαι ἀπὸ τοῦ ἐμδατοικίου τῆς ἐνορίας τοῦ Πύργου περί δε των λοιπων έκατον έγει λαμδάνειν άπο του παγκαρίου τοῦ καθ' ἡμᾶς πατριαρχικοῦ ναοῦ, ἀνὰ χίλια ἄσπρα τὸν καθ' ἔκαστον μήνα, και ούτω συμπληροῦσθαι τὸν συμπεφωνημένον χρονικόν μισθόν αύτοῦ τῶν διακοσίων γροσίων. Τούτου χάριν γράφοντες ἀποφαινόμεθα συνοδικώς μετά των περί ήμας ίερωτάτων άρχιερέων, καί ύπερτίμων τῶν ἐν ἀγίφ πνεύματι ἀγαπητῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργών, ΐνα τοῦ θείφ έλέει συγκροτηθέντος ήδη παρ' ήμιν φροντιστηρίου των μουσικών μαθημάτων, έχειν όφείλοντες την σύστασιν καὶ συντήρησιν καὶ ἐνέργειαν ἀμετάθετον, καὶ ἀμετακίνητον εἰς τὸ έξης, ό διαληφθείς έντιμώτατος δομέστικος κυρίτσης Ίωαννάκης φροντίζων ώς χύριον χρέος ἀπαραίτητον, ψάλλειν τε έν τἢ ἐκκλησία καὶ διδάσχειν τούς μαθητάς τὰ μουσικὰ μαθήματα, κατὰ τόν γεγονότα άνωτέρω διορισμόν, ἔχη λαμβάνειν ἀπαραιτήτως τὸν συμφωνηθέντα αὐτῷ μισθὸν ἀπὸ τοῦ Κοινοῦ, ἤτοι τὰ διακόσια γρόσια κατ' ἔτος, καθ' δν εξρηται τρόπον διὰ κυδέρνησιν ἀναγκαίαν ᾶὐτοῦ, μηδενὸς ἐναντιουμένου αὐτῷ ἢ ἀντιλέγοντος. "Οθεν εἰς ἔνδειξιν ἐγένετο καὶ τὸ παρόν ἡμέτερον πατριαρχικόν συνοδικόν συμφωνητικόν γράμμα, καὶ έδόθη τῷ αὐτῷ χυρίτση Ἰωαννάχη. Ἐν ἔτει, ΑΨΚΖ».

Β΄ Πατρεαρχεκή Μουσική Σχολή. Ἡ δευτέρα σχολή ἐν Κωνσταντινουπόλει ἴδρυται μετὰ πεντηκοντασετίαν, τῷ 1776, πατριαρχοῦντος Σωφρονίου τοῦ ἀπὸ Ἱεροσολύμων. Ἐν αὐτή ἐδίδαξαν ὁ Πρωτοψάλτης Δανιὴλ ἐπὶ μισθῷ ἐτησίῳ γροσίων 400, Πέτρος Λαμπαδάριος ὁ Πελοποννήσιος καὶ ὁ δομέστικος τοῦ δεξιοῦ χοροῦ Ἰάκωδος 1172. Ἡ διάρκεια τῆς σχολῆς ταύτης ἄγνωστος, γνωστὸν δὲ μόνον ὅτι αὕτη δὲν ὑπηρχε τῷ 1791, διότι ὁ ἀπὸ Μαρωνείας πατριάρχης Νεόφυτος διέταξε τὸν τότε Πρωτοψάλτην Ἰάκωδον καὶ τὸν Λαμπαδάριον Πέτρον νὰ διδάσκωσι τὴν μουσικὴν εἰς τοὺς κατ' ἔγκρισιν ἐκκλησιαστικὴν στελλομένους πρὸς αὐτοὺς μαθητάς.

Γ΄ Ματριαρχική Μουσική Σχολή. Τρίτη σχολή καλώς διωργανωμένη άριθμετται ή κατά τὰς άρχὰς τοῦ παρόντος αἰῶνος ἰδρυθετσα,

<sup>1172) &#</sup>x27;Αθανασίου Κομνηνοῦ Ύψηλάντου, Τὰ μετὰ τὴν ἄλωσιν, ἐκδιδόντος ἀρχιμ. Γερμανοῦ 'Αφθονίδου Σιναίτου 'Εν Κ)πόλει, 1870 σ. 555.

ήτις και έκειτο παρά το τεϊχος τοῦ Βαλατά ἔν τινι οἰκία λιθοκτίστφ. Περὶ τῆς σχολῆς ταύτης πληροφορίας τινὰς διέσωσεν ἡμῖν ὁ ἐκ τῶν μαθητών αυτής Παναγιώτης Πελοπίδας ο Πελοποννήσιος. Ίδρύθη τῷ 1815 πατριαργούντος Κυρίλλου τοῦ Ζ΄, ὅστις ὡς ἀνεγείρας, πήξας καὶ στηρίξας τὴν σχολὴν ταύτην δικαίων ἐπαίνων ἄξιος κρίνεται ὑπὸ τής Ιστορίας ώς μέγας των Μουσων προστάτης και κηδεμών. 'Αναμφίλεκτον δὲ ὅτι ἡ Ἐκκλησία ἡμῶν καὶ ἐν τοῖς κάτω χρόνοις ἔσχεν ἄνδρας περιφανείς έχ τε του βίου, της σοφίας χαι της φιλομουσίας, οίτινες τὸ ἐκκλησιαστικὸν στερέωμα κατηγλάϊσαν, καθάπερ παμφαεῖς άστέρες. 'Ο κλεινός λοιπόν πατριάρχης Κύριλλος συγκροτήσας συνέλευσιν έχ των άργιερέων και των λογάδων του Γένους έπήνεσε τὸ νέον μουσικόν γραφικόν σύστημα των τριών διδασκάλων Χρυσάνθου, Γρηγορίου και Χουρμουζίου, και διέταξεν όμοθύμφ ἀποφάσει, την ξδρυσιν μουσικής σχολής, είς ήν το πρακτικόν μέρος τής ίερας τέχνης έδίδαξαν ό, τε Γρηγόριος καὶ ὁ Χουρμούζιος, τὸ δὲ θεωρητικὸν ὁ Χρύσανθος. Ἡ σγολή αΰτη εὐδοκιμώτατα λειτουργήσασα ἐπὶ ἐξαετίαν και πλουσίους καρπούς παραγαγούσα, διελύθη δυστυχώς τῷ 1821 ένεκα των τότε έπισκηψασών καιρικών δυσχερειών, καί τοι ή παραλυσία ήρξατο ἀπὸ τοῦ 1820, ὅτε ὁ μὲν Χρύσανθος προαχθείς εἰς την μητρόπολιν Δυρραγίου ἀπηλθεν είς την έπαργίαν αὐτοῦ, ὁ Γρηγόριος ἀπεδίωσεν, ὁ δὲ Χουρμούζιος ἐγκαταλειφθεὶς μόνος, παρητήθη. Ή ἐν τῆ σγολῆ ταύτη διδασκαλία ἦτο διετής 1173, οί δὲ τελειόφοιτοι έλαμβανον δίπλωμα διδασκάλου της μουσικής του διπλώματος τόν τύπον διέσωσεν ήμιν ό προμνησθείς εύγνώμων αύτης μαθητής Πελοπίδας<sup>1174</sup>, ἔγοντα ὧδέ πως:

«Ἡμεῖς οἱ ὑπογεγραμμένοι διδάσκαλοι τῆς ἐν τῆ βασιλευούση ταύτη Γενικῆς Μουσικῆς Σχολῆς δηλοποιοῦμεν πρὸς οῦς ἀνήκει ὅτι ὁ Παναγιώτης Πελοπίδας ὁ Πελοποννήσιος χρηματίσας παρ' ἡμῖν μαθητής, εὐδοκίμησεν ἀποχρώντως καὶ εἶναι ἰκανὸς ἄνα ὅπου ὰν ἀπέλθη, διδάσκη καὶ παραδίδη τό τε πρακτικὸν τῆς παρ' ἡμῶν διδασκομένης νέας καὶ κανονικῆς μεθόδου τῆς Μουσικῆς καὶ ὅσα μεθοδικῶς ἀπαιτοῦνται πρὸς εἰσαγωγὴν θεωρητικὴν αὐτῆς. "Οθεν καὶ εἰς ἔνδειξιν τούτου καὶ παράστασιν, ἐκδίδοται ἡ παροῦσα ἡμετέρα διδασκαλικὴ ἀπόδειξις, ἐπικυρωθεῖσα καὶ παρὰ τῶν ἐφόρων τῆς Μουσικῆς ταύτης σχολῆς, κατὰ τὸ σύνηθες».

Έν Κωνσταντινουπόλει, τῷ 1818, σεπτεμβρίου 28.

(εξποντο αξ έπιγραφαζ των διδασκάλων καζ έφόρων).

<sup>1173)</sup> Θεωρητικόν Μέγα, Χρυσάνθου. Πρόλογος, σ. ε'--η'

<sup>1174)</sup> αὐτόθι, Πρόλογος.

Ή τρίτη αΰτη σχολή τής Μ. Έκκλησίας έγένετο πανθομολογουμένως πρόζενος μεγίστων ώφελειῶν τη τε Ἐκκλησία καὶ τῷ Γένει, τοῦτο μέν, διότι συνετέλεσε διὰ τῶν μαθητῶν αὐτῆς νὰ κατασκευασθῶσιν έν Κωνσταντινουπόλει μουσικοί χαρακτήρες, δι' ών άπηλλάγησαν οί κατόπιν μουσικοί του κόπου της άντιγραφής, τουτο δέ, διότι έκ της σχολης ταύτης έξελθόντες ίκανώτατοι μουσικοί διεσπάρησαν είς τὰς ἐπαρχίας καὶ εἰς διαφόρους ἐλληνικὰς ἀποικίας καὶ ἴδρυσαν μουσικάς σχολάς ή συνετέλεσαν πρός εἰσαγωγήν τοῦ μαθήματος της έκ. κλησιαστικής μουσικής έν ταϊς έλληνικαϊς σχολαϊς. Οϋτως, ό Χτος ίεροδιάκονος Γρηγόριος έδίδαξε πρώτος εἰς τὴν ἐν Ἰασίω ίδρυθεϊσαν τῷ 1816 Μουσικήν Σχολήν, καὶ μετ' αὐτὸν Γεώργιος ὁ Λέσβιος 1175. Πέτρος δ Έφέσιος και ο προμνησθείς Γρηγόριος ο Χτος έδιδαξαν είς την ήγεμονικήν Μουσικήν Σχολήν του Βουκουρεστίου, την ίδρυθείσαν τῷ 1818 γενναίως ἀμειδόμενοι παρὰ τοῦ μεγάλου βορνίκου Γρηγορίου τοῦ Μπαλλιάνου. Και ἐν Οδησσῷ ίδρύθη Μουσική Σχολή συγχρονίζουσα ταϊς ἀνωτέρω, εἰς ἢν ἐδίδαξε προσκληθεὶς ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὁ ίεροδιάκονος "Ανθιμος<sup>1176</sup>, ώσαύτως δὲ καὶ ἐν Βιέννη, εἰς ἢν ἐδίδαξενό ἱερεὺς Γρηγόριος Καλαγάννης ὁ Λέσδιος 1177. Τὸ μάθημα της μουσικής εἰσήχθη προσέτι καὶ εἰς τὰς ἐλληνικὰς σχολὰς τῆς Αἴνου, τῆς Αδριανουπόλεως, των Κυδωνιών, της Μιτυλήνης, της Σμύρνης καί Τραπεζούντος και έδιδάσκετο υπό μαθητών της τρίτης Πατριαρχικής Μουσικής Σχολής λίαν εύδοκίμως. Έν τῷ γυμνασίῳ τής Χίου κατὰ τὸν Lacroiax 14 καθηγηταὶ εδίδασκον τὰ τῆς πρώτης παιδεύσεως, 8-10 τὰ της μέσης, περιλαμβανούσης πρὸς τοῖς ἄλλοις μαθήμασι καὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικήν. Καὶ εἰς τὴν πατριαρχικὴν Μεγάλην του Γένους Σχολήν εἰσήχθη κατά τὸ 1860 ή ἐκκλησιαστική μουτική, διδάσκοντος αυτήν του Πρωτοψάλτου 'Ιωάννου, άλλ' όλίγον διήρκεσεν ή διδασκαλία του μαθήματος τούτου<sup>1178</sup>.

Δ΄ Πατριαρχική Μουσική Σχολή. Μετά την διάλυσιντης τρίτης Πατριαρχικής Μουσικής Σχολής ἐπὶ 45 ἔτη οὐδεμία τοιαύτη ἐν Κωνσταν/πόλει ἰδρύθη, καὶ κατὰ συνέπειαν ή μουσική τέχνη, ἦς τινος ἡ θεωρία καὶ τὸ ἐπιστημονικὸν μέρος εἶχον διατηρηθή τέως διὰ μόνης

<sup>1175)</sup> Ο Γ. Λέσδιος και το Λέσδιον αὐτοῦ σύστημα ὑπο Ζ. Α. Ζαφειροπούλου, διδασκάλου τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς ἐν ᾿Αθήναις, 1842 σ. 5.

<sup>1176)</sup> Λόγιος Έρμης 1818, σελ. 574.

<sup>1177)</sup> Πρόλ, περί Καλαγάννη το τοῦ Δεκιγάλλα Σχεδίασμα κατόπτρου Νεοελλ, Φιλολογίας σ. 42.

<sup>1178)</sup> Έκπαιδευτικά καὶ Ἐκκλησιαστικά ύπο Β. Δ. Καλλίφρονος. Ἐν Κων σταντινουπόλει 1867 σ. 22.

της δια ζώσης φωνής παραδόσεως, ύπηχθη είς παραφθοράν τινα κατά τὸ ύφος καὶ εἰς ἀλλοιώσεις κατὰ τὸ μέλος. Τἢ πρωτοδουλία δὲ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Σωφρονίου τοῦ Β΄ (τανῦν πατριάρχου 'Αλεξανδρείας) καθιδρύεται τῷ 1866 ἐντὸς τοῦ λεγομένου ἀγίου ἀθανασίου κατά τὸ  $\Pi$ ετρίον<sup>1179</sup> ἡ τετάρτη τῶν πατριαργείων Μουσική  $\Sigma$ χολή προς θεραπείαν ἀνάγκης, καταστάσης ἐπαισθητής. Κελεύσει δέ πατριαρχική) τὸν διοργανισμὸν της σχολής κατὰ ἀπρίλιον τοῦ 1886άνελαβον οἱ ἐν τοῖς μακαριστοῖς ἤδη ἀριθμούμενοι Γάνου καὶ Χώρας Χρύσανθος και ό Μ. Ρήτωρ 'Ηλίας Τανταλίδης μετά τοῦ έπιζωντος μουσικωτάτου ἀρχιμανδρίτου Γερμανοῦ Αφθονίδου τοῦ Σιναίτου, οξτινές και Κανονισμόν άρμόδιον πρός τὰς τότε ἀνάγκας συνέταξαν, έγκριθέντα ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου. Ὁ λίαν συνοπτικὸς Κανονισμὸς τῆς σχολής ταύτης, τύποις «'Ανατολικοῦ 'Αστέρος» έκδεδομένος, περιέχει έννέα ἄρθρα<sup>1180</sup>. Ή σχολή διηυθύνετο ύπό τριμελούς έφορίας, ής τά μέλη διωρίζοντο ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου, ἐδίδαξαν δὲ ἐν αὐτῃ οἱ κράτιστοι τών παρ' ήμτν μουσικών. άλλά καὶ ή σχολή αὕτη μικρόν λειτουργήσασα διελύθη ἀπορίας χρημάτων καὶ ἀτόπων μικροφιλοτιμιών EVEXEV.

Ε΄. Πατριαρχική Μουσική Σχολή. Μετὰ διετίαν τῷ 1868, πατριαρχοῦντος Γρηγορίου τοῦ ΣΤ΄ ἐπὶ τῶν βάσεων τῆς ρηθείσης σχοτλῆς διωργανώθη ἐπὶ τὸ τελειότερον ἡ πέμπτη Πατριαρχική Μουσική σχολή<sup>1181</sup>. Εἰδική τριμελής ἐφορία ἀπαρτιζομένη ἐκ τοῦ μητροπολίτου Χίου Γρηγορίου προέδρου, καὶ τῶν μελῶν 'Αντωνίου Χαριλάου καὶ 'Αναστασίου 'Αλτιντζη<sup>1182</sup>, συνέταξε, κελεύσει πατριαρχική, εἰσικὸν Κανονισμὸν ἐκ ιθ΄ συγκείμενον<sup>1183</sup> ἄρθρων, καὶ ἐπικυρωθέντα συνοδικῶς. Σκοπὸς τῆς σχολής ταύτης ἡτο ἡ συστηματική ἐκμάθησις καὶ ἡ αὐθεντική καὶ ἀσφαλής διάδοσις τοῦ ἀρχαίου καὶ γνησίου καὶ κομιδή σεμνοῦ καὶ μεγαλοπρεποῦς ἐν ἀπερίττω τῷ ἡδεῖ καὶ χαρίεντι μέλους τε καὶ ὕφους τῆς τοῦ Χριστοῦ Μ. 'Εκκλησίας. 'Ιδοῦ καὶ ἡ ἐπὶ τῆ καθιδρύσει τῆς σχολῆς ταύτης ἀπολυθεῖσα πατριαρχική Απόδειξις.

<sup>1179)</sup> Έκπαιδ. καὶ ἐκκλησιαστικά Καλλίφρονος, σ. 136.

<sup>1180)</sup> Κανονισμός τῆς Πατριαρχικῆς Σχολῆς τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσιας, ἐν Κωνσταντινουπόλει. 1866. σ. 1—7.

<sup>1181)</sup> Περὶ τῆς σχολῆς ταύτης μνεία γίνεται καὶ ἐν τοῖς Προλεγομένοις τῆς Μουσικῆς Βιθλιοθήκης, σ. ξβ'—ξδ'.

<sup>1182)</sup> Έχκλησιαστικόν Δελτίον. Β. Δ. Καλλίφρονος, τομ. Γ΄, σ. 35.

<sup>1183)</sup> Κανονισμός τῆς Πατριαρχικῆς Σχολῆς τῆς Έκκλησιαστικῆς Μουσικῆς. Έν Κων)πόλει, έκ τοῦ πατριαρχικοῦ τυπογραφείου. 1868, σ. 1—14.

### ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ έλέω Θεοῦ ατλ.

« Ἐντιμότατοι κληρικοί της καθ' ήμας τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ εὐλαδέστατοι ἱερεῖς καὶ ὁσιώτατοι ἱορομόναχοι, οἱ ψάλλοντες έν ταϊς ίεραϊς έκκλησίαις της Πόλεως του Γαλατά καὶ του καθ' ήμας Καταστένου, και λοιποι άπαξάπαντες εύλογημένοι χριστιανοί, τέκνα ἐν Κυρίφ ἡμῶν ἀγαπητά· χάρις εἴη ὑμῖν καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. Ἐπειδὴ ἡ πρὸ δύο ἐτῶν κατὰ πρόνοιαν ἐκκλησιαστικὴν συστάσα Μουσική Σχολή πρός διδασκαλίαν της έν τη 'Ορθοδόξω 'Εκκλησία έν χρήσει Ιεράς μουσικής διωργανώθη άρτίως έπὶ τὸ τελειότερον ύπο ἐπίτηδες διορισθείσης είδικης ἐπιτροπης, σύγκειμένης ὑπὸ τῶν ίερωτάτων μητροπολιτών Γάνου καὶ Χώρας κύρ Χρυσάνθου καὶ Χίου κύρ Γρηγορίου, άγαπητων ήμεν έν Χριστφ άδελφων, ώς έχόντων γνώσιν της έκκλησιαστικής μουσικής, ήτις άντί του προεκδεδομένου Κανονισμόῦ της σχολης συνετάξατο πληρέστερον καὶ τΦ σχοπῷ αὐτῆς συμφωνότερον, έγχριθέντα παρ' ἡμῶν τε καὶ τῆς περί ήμας ίερας Συνόδου και τύποις έκδοθέντα, διὰ τοῦτο άναγκαίας και έγκαίρου οὔσης τῆς ἐπαναλήψεως τῶν διακοπέντων μαθημάτων έν ταύτη τη σχολή, έν ή γίνονται δεκτοί πάντες οί βουλόμενοι διδαχθήναι συστηματικώς καὶ εύμεθόδως καὶ κατὰ τὸ ὕφος τής Μ. Έκκλησίας τὴν ἐκκλησιαστικὴν Μουσικήν, καὶ διαφερόντως πάντες όσοι προτίθενται μετελθείν τὸ ἐπάγγελμα τῶν ἱεροψαλτῶν ἐν ταῖς ίεραϊς έχχλησίαις τοῦ οἰκουμενιχοῦ καὶ ἀποστολικοῦ θρόνου, γράφοντες διὰ της παρούσης πατριαρχικής ήμων 'Αποδείξεως, καὶ κοινοποιούντες πάσιν ύμιν τοις εύλογημένοις χριστιανοίς, ότι προσεχώς γίνεται ἔναρξις τῶν μαθημάτων τῆς ἐν τῆ καθ' ἡμᾶς ταύτη Πατριαρχική σχολή έκκλησιαστικής Μουσικής, διδασκομένης έν τοῖς κατὰ τὸ  $\Phi$ ανάριον οἰκήμασι τοῦ ἀγίου ' $\mathbf A$ θανασίου, προτρεπόμεθα πατρικ $\mathbf G$ ς καὶ έντελλομεθα έκκλησιαστικώς, όπως οἱ έκμαθεῖν βουλόμενοι, ὡς εζρηται, εύμεθόδως και κατά το σεμνόν και κόσμιον ύφος της τοῦ Χριστού Μεγάλης Έκκλησίας την ίεραν μουσικήν, καθώς και μετελευσόμενοι τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ἱεροψάλτου, προθυμηθῶσι προσελθείν ἀνυπερθέτως τη έφορία της σχολής ταύτης, ἀπαρτιζομένη ὑπὸ τοῦ ιερωτάτου μητροπολίτου Χίου, άγαπητοῦ ήμεν ἐν Χριστῷ ἀδελφοῦ κύρ Γρηγορίου προέδρου, 'Αντωνίου Χαριλάου και 'Αναστασίου Θ. Αλτιντζή, και έφοδιασθήναι τοῖς προσήκουσιν εἰσιτηρίοις, Ίνα μετὰ τὴν ἀπάρτισιν ίχανοῦ ἀριθμοῦ τῶν μαθητευόντων ἄρξωνται σὺν Θεῷ τὰ μουσικὰ μαθήματα: ἰδία δὲ ὑπαγορεύομεν πασι τοῖς ἐν ἐνεργεία ίεροψάλταις έν άπάσαις ταϊς ένταῦθα ίεραϊς έκκλησίαις, ὅπως, στοι-Χούντες ταϊς διαγορεύσεσι τοῦ ιβ΄ ἄρθρου τοῦ Κανονισμοῦ τῆς Μου-

σικής ταύτης σχολής, συνέρχωνται άπαραιτήτως δίς του μηνός έν τή σχολή ἐν ἡμέρᾳ Κυριακή, καὶ ψάλλωσι κατὰ χοροὺς πρὸς ἄσκησιν τὰ ἄσματα τῶν ἰερῶν ᾿Ακολουθιῶν πάσης ἐορτῆς μετὰ τῆς πρεπούσης εύκοσμίας καὶ σεμνότητος καὶ ἡσυχίας καὶ μετὰ καθαρᾶς τῆς προφορας πρός γενικήν και όμοιόμορφον και άκριδη διάσωσιν του ύφους της Μεγάλης Έκκλησίας. Καὶ γὰρ αὐστηρῶς ἀπαγορεύοντες τοὐντεῦθεν τὰς ἀπό τινος χρόνου οὐ καλῶς παρεισαχθείσας ἐν τοῖς ἰεροῖς ναοτς ίδιοτρόπους ξενοφωνίας διὰ τὴν ἀπειρίαν ἢ αὐταρέσκειαν ἐνίων ίεροψαλτών όλως ἀπείρξομεν του χοροστατείν τους πρωτοπείρους ή τοὺς ἀγνώστους ψάλτας, ἐὰν μὴ προηγουμένως ἐτασθέντες καὶ δοκιμασθέντες ύπὸ τῶν διδασκάλων τῆς σχολῆς τύχωσι τῆς πρόσηκούσης έγγράφου άδείας της έφορίας. Πρός γνώσιν τοίνυν των έν τῷ Κανονισμφ της σγολης περιλαμδανομένων όρων καὶ διατάξεων πέμποντες είς έκαστην ένορίαν ανά εν αντίτυπον αύτου, ούδόλως αμφιβάλλομεν ότι σύμπαντες είς τὸν κοινωφελή καὶ ἱερὸν σκοπὸν τής κατὰ πρόνοιαν έκκλησιαστικήν συστάσεως της περί ής δ λόγος Πατριαρχικής Μουσικής Σχολής ἀποβλέποντες, φιλοτιμήσεσθε πειθηνίους ἐαυτοὺς παρασγείν τη έκκλησία, και συμμορφωθήναι τοις έν τῷ Κανονισμῷ όριζομένοις, κατά τὰ πατροπαράδοτα, Ίνα καὶ ἡ γάρις τοῦ Κυρίου ἦ σύν πάσιν ύμιν. Έν έτει, ΔΩΞΗ».

Περὶ τῆς σχολῆς ταύτης γράφει καὶ ὁ πολύκλαυστος κληρικὸς τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου Εὐστάθιος ὁ Κλεόβουλος ὅτι «Οὐ μόνον συστηματικῶς καὶ εὐμεθόδως διδάσκονται ἐν αὐτῆ πάντα τὰ ἱερὰ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησίας ἄσματα μαθηταὶ ἀστοιχείωτοι καὶ νεώτεροι τὴν ἡλικίαν, ἀλλὰ καὶ οἱ ἐξ ἐπαγγέλματος καὶ ἐνεργεία ἱεροψάλται, συνερχόμενοι ἀνὰ πᾶν δεκαπενθήμερον, συμψάλλουσι κατὰ χοροστασίας καὶ συγγυμνάζονται περὶ τὸ μέλος καὶ τὸν ρυθμὸν καὶ τὴν στάσιν θεωρητικῶς τε καὶ πρακτικῶς »1184. Τὰ ὀνόματα τῶν διορισθέντων μουσικοδιδασκάλων ἐν τῆ σχολῆ ἀναγινώσκομεν ἐν τῷ Ε΄ ἄρθρφ τοῦ Κανονισμοῦ, εἰσὶ δὲ οἱ τότε τέσσαρες πατριαρχικοὶ ψάλται καὶ οἱ ἐκ τῶν ἐνοριακῶν ψαλτῶν Ἰωάννης Ζωγράφος, Δημήτριος Βυζάντιος. Στέφανος Βυζάντιος, Γεώργιος Βιολάκης, Ἰωάσαφ Ρῶσσος, Πανα-

<sup>1184)</sup> Πίνακες στατιστικοὶ τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ κατὰ τὰ προάστεια σχολείων τῶν ὀρθοδόξων, καταρτισθέντες φροντίδι καὶ ἐπιστασία τῆς Κεντρικῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἐπιτροπῆς. Ἐκδίδονται ριλοτίμω δαπάνη τοῦ ἐνδοξοτάτου καὶ μουσοτραφοῦς ἄρχοντος Μεγάλου Λογοθέτου τῆς τοῦ Κριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας Σταυράκη τοῦ ᾿Αριστάρχου. Ἐν Κ)πόλει, ἐκ τοῦ πατριαρχικοῦ τυπογραφείου, 1870 σελ. 17.

γιώτης Κηλτσανίδης Προυσαεύς, Σωτήριος Βλαχόπουλος καὶ Θεόδωρος Αριστοκλής, οίτινες και προσκληθέντες τη 20 ιανουαρίου του 1868 είς τὰ πατριαρχεῖα καὶ τοῦ Κανονισμοῦ ἀκροασάμενοι, ἐγνωμοδότησαν ότι, έφαρμοζόμενος ούτος, θέλει συντελέσει είς την προαγωγήν της σχολης, διὸ καὶ προσυπέγραψαν αὐτόν. 'Αλλὰ τινὲς τῶν ἀνωτέρω μνημονευομένων μουσικοδιδασκάλων μετά μικρόν καταλιπόντες την έν τη σχολή διακονίαν αὐτῶν, τὰ καθήκοντα διδασκάλων ἀνέλαβον οί μουσικολογιώτατοι ἄρχων Πρωτοψάλτης Σταυράκης, ἄρχων Λαμπαδάριος Γεώργιος Ραιδεστηνός, Ίωάσαφ Ρῶσσος, Δημήτριος Βυζάντιος, Παναγιώτης Κηλτσανίδης, "Ονούφριος Βυζάντιος καὶ Θεόδωρος 'Αριστοκλής, οξτινές-πρός τε συστηματικήν και συνέγή διάδοσιν τοῦ ἀρχαίου γνησίου, σεμνοῦ καὶ μεγαλοπρεποῦς μέλους τοῦ άλλοιωθέντος καὶ παραμορφωθέντος διά τε τὰς συνεχεῖς πρὸ τοῦ τύπου άντιγραφάς, και διά τὰς ὑπὸ τοσούτων ἐκδοτῶν μετατυπώσεις. καί διὰ τὰς ίδιοτρόπους μάλιστα ξενοφωνίας, αίτινες παρεισφρήσασαι είς τὰ ίερὰ ἄσματα της έκκλησίας ενεκα της ἀπειρίας είτε της αὐταρεσκείας ἱεροψαλτῶν τινων, παρήλλαξαν ὅλως τὴν σεμνότητα καὶ τὸ γνήσιον αὐτοῦ—, ἔχριναν ἀναγκαῖον ὅπως τὰ διδαχθησόμενα ἐν τῆ σχολή ὧσιν είς τὸ έξης κεκαθαρμένα ἀπὸ τῶν διαφόρων ξενισμῶν, όπερ άλλως ού δύναται κατορθωθήναι, είμη διά του παραλληλισμού της ύπο των τριών διδασκάλων έξηγήσεως μετά της παλαιάς Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου, καὶ αὐτῆς τῆς τοῦ Πέτρου μετὰ τῆς ἔτι ἀρχαιοτέρας. Παρά τε δὲ τοῦ προέδρου τῆς Ἐφορίας τοῦ μουσιχοῦ Διδασκαλείου μητροπολίτου Χίου Γρηγορίου (τοῦ εἶτα Σερρῶν καὶ κατόπιν Ηρακλείας άποθανόντος) και τοῦ συλλόγου τῶν διδασκάλων ένεκρίθησαν όπως είσαχθώσιν είς την σχολήν τὰ έξης μουσικά βιδλία καί μαθήματα οξον, Σύντομον στιχηραρικόν μέλος ήτοι Άναστασιματάριον και Δυξαστάριον Πέτρου Λαμπαδαρίου της Α΄ έκδόσεως. 'Αργον στιχηράριον Μανουήλ του Χρυσάφου άνέκδοτον μέχρι της έπο-Χής έκείνης, και το συντετμημένον αύτοῦ παρά Ίακώβου Πρωτοψάλτου Δοξαστάριον έκδεδομένον. Είρμολόγιον τῶν Καταδασιῶν ἀργὸν καὶ σύντομον Πέτρου Λαμπαδαρίου: 'Ανθολογία, ή τετράτομος Πανδέκτη. Το καλοφωνικόν Είρμολόγιον, καὶ τὰ κατ' έκλογὴν μαθήματα της Παπαδικής τὰ μελοποιηθέντα παρὰ διαφόρων της Βυζαντινής  $^{
m t}$ ποχής μουσικοδιδασκάλων, μέχρι της ἐποχής ἐκείνης ἀνέκδοτα. Επειδή δέ των έν λόγφ βιβλίων τινά μέν ἦσαν δυσεύρετα καὶ δυσώνητα, άλλα δέ και ἀνέκδοτα σωζόμενα έν χειρογράφοις, οἱ ἐν τῆ Μουσική Σχολή διδάσκοντες, άδεία έκκλησιαστική, ήρξαντο έκδιδόντες κατὰ ἰανουάριον τοῦ 1869 ὑπὸ τὸν τίτλον Μουσική Βιβλιοθήκη άπασης της ενιαυσίου ακολουθίας τὰ μαθήματα, ἀργὰ καὶ σύντομα. ἀλλὰ τὸ περιοδικὸν τοῦτο μετὰ τὴν ἔκδοσιν ἐνίων φυλλαδίων, ἔνεκα μικροφιλοτιμιῶν ἀναπτυχθεισῶν μεταξὸ τῶν ἐκδοτῶν, ἐναυάγησε. Καὶ ἡ Μουσικὴ Σχολὴ μετὰ πολλὰς περιπετείας διελύθη τῷ 1872.

Πρὸς ἀνασύστασιν τῆς ρηθείσης σχολῆς ἐπὶ τῆς πατριαρχείας 'Ανθίμου ΣΤ' τοῦ ἀπὸ 'Εφέσου, τῷ 1873, ἐνδιαφερόντως ἡ 'Εκκλησία προὐνόησε, διορίσασα μάλιστα πρὸς τοῦτο καὶ εἰδικὴν ἐπιτροπήν, πρόεδρον μὲν ἔχουσαν τὸν μητροπολίτην "Αρτης Σεραφείμ, μέλη, δὲ τὸν ὑπογραμματέα τῆς ἱερᾶς Συνόδου 'Αθανάσιον Μεγακλῆν (τανῦν μητροπολίτην Σισανίου) καὶ τὸν Πρωτοψάλτην καὶ Λαμπαδάριον τῆς Μ. 'Εκκλησίας. 'Αλλ' οὐδὲν κατωρθώθη 1885.

ΣΤ΄ Πατριαρχική Μουσική Σχολή. Καὶ ἐπὶ τῆς πατριαρχείας του παναγιωτάτου Ίωακειμ Γ΄ τοῦ ἀπὸ Θεσσαλονίκης ἡ Έκκλησία μεριμνήσασα ύπερ της διασώσεως του προγονικού κειμηλίου, της έχκλησιαστικής ήμων μουσικής, και της έκκαθάρσεως αὐτης ἀπὸ τῶν ξενισμών, ους αι των χρόνων 'έπιφοραι παρεισήγαγον έπ' άλλοιώσει του άρχετύπου κάλλους τής ώραίας τέχνης, άνέθετο εἰς ἐγκρίτους μουσιχοδιδασχάλους την μελέτην των μέσων, δι' ών ή του πόθου αύτής τούτου έκπλήρωσις θα εὐωδοῦτο. Ἡ ἐπὶ τούτφ συστάσα ἐπιτροπη έκ των κυρίων Γεωργίου Βιολάκη πρωτοψάλτου της Μ. Έκκλησίας, Εύστρατίου Παππαδοπούλου, Ίωάσαφ Ρώσσου, Παναγιώτου Κηλτσανίδου, 'Ανδρ. Σπαθάρη, Νικολάου Ίωαννίδου καὶ Γ. Πρωγάκη γραμματέως, ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ ἀργιμανδρίτου Γερμανοῦ ᾿Αφθονίδου, τῷ 1881, σκοπὸν θεμένη, κατὰ Πρόγραμμα συνοδικώς έγχριθέν, την διάσωσιν της ούσίας του ίερου μέλους και προστησαμένη τὴν παράδοσιν ώς μόνον όδηγον καὶ γνώμονα καὶ μέτρον φωνητικόν, ἀπεφάσισε νὰ εἰσαγάγη ἐν τῆ διδασκαλία καὶ ἐν τῆ πράξει της ήμετέρας έκκλησιαστικής μουσικής τονικήν βάσιν καὶ ἐνέκρινε την είσαγωγην της χρήσεως τοταρίου· 6) ἀπεφάσισε νὰ κατατάξη είς ώρισμένας χρονικάς άγωγάς πάντα τὰ είδη τῶν ἐκκλησιαστικών ἀσμάτων και ἀπεφήνατο ὑπέρ της είσαγωγης τοῦ μετρονόμου έν τη διδασκαλία. γ) να όριση τα μουσικά κείμενα τα ψαλτέα έν ταΐς έκκλησίαις, περιορίζουσα οὕτω τὰ καινοφανή καὶ ἰδιότροπα. δ) νὰ ἐξακριδώση τὰ τονιαΐα διαστήματα τῶν τριῶν γενῶν τῆς ἡμετέρας μουσικής καὶ νὰ καθορίση μετ' ἐπιστημονικής καὶ μαθηματικής ἀκριβείας έπὶ τοῦ μοτοχόρδου· ε) νὰ ἐπινοήση μουσικὸν ὅργανον ἐπὶ τοῦ

<sup>1185)</sup> Έχκλησιαστική Ἐπιθεώρησις Καλλίφρονος. Περίοδος Β΄, τομ. Z' σ. 23.

δποίου να έκτελώνται μετά πάσης άκριβείας αί έπὶ τοῦ μονοχόρδου όρισθησόμεναι διαιρέσεις του φθόγγου. 5) νά συντάξη στοιχειώδη διδασκαλίαν της έκκλησιαστικής μουσικής έπὶ τη βάσει τοῦ νέου μουσικού όργανου! 186. ζ) καὶ τελευταΐον νὰ συστηθή καὶ μουσική σχολή πρός διάδοσιν της διδασκαλίας καὶ εὔρυνσιν τοῦ κύκλου τῶν φίλων καὶ θιασωτών της ήμετέρας μουσικής 1187. Πράγματι δὲ συνέστη κατὰ ὀκτώδριον τοῦ 1882 ἡ ἔκτη κατὰ τοὺς κάτω χρόνους Μουσική Σχολή της Μ. Έκκλησίας. Οἱ ἐξήκοντα μαθηταὶ αὐτης ἀπετέλεσαν μίαν καὶ μόνην τάξιν, σχηματισθείσαν έκ τῶν μαθητῶν τῆς Μ. τοῦ  $\Gamma$ . Σχολής καὶ τής πατριαρχικής δημοτικής τοῦ  $\Phi$ αναρίου. Ἐδίδαξε δὲ ἐν αὐτῆ ὁ πρωτοψάλτης τῆς Μ. Ἐκκλησίας Γεώργιος Βιολάκης καὶ ό πρώτος ψάλτης της ἐν Πέραν ἐκκλησίας τῶν Εἰσοδίων Εὐστράτιος Παππαδόπουλος. \*Ωραι διδασκαλίας ώρίσθησαν τρεῖς καθ'ἐβδομάδα, ή δέ τακτοποίησις των ώρων ἀφέθη εἰς τὴν διεύθυνσιν τῆς Μ. τοῦ Γέ- . νους Σχολής και τής δημοτικής. Και ή σχολή αυτη μετά όλιγόμηνον λειτουργίαν διελύθη. "Εκτοτε έπαυσε βιούσα καὶ ή μουσική έπιτροπή ή άλλως έπωφελέστατα έργασθεϊσα. χάριν όμως τῶν περί τὴν μουσικήν ἀσχολουμένων έδημοσιεύθη πρό διετίας έν τῆ «Έκκλησιαστικῆ ἀληθεία 1188, ἡ ἐπὶ τῆ βάσει τοῦ κατασκευασθέντος νέου μουσικοῦ οργάνου (Ψαλτηρίου κληθέντος) έκπονηθεΐσα ύπὸ της ρηθείσης μουσικής έπιτροπής «Στοιγειώδης διδασκαλία τής έκκλησιαστικής μου-GIXTICS.

Ή Μεγάλη Ἐκκλησία καὶ ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ νῦν πατριαρχοῦντος Διονυσίου Ε΄ τοῦ ἀπὸ ᾿Αδριανουπόλεως ἔγνω νὰ καλλιεργήση τὴν ἱερὰν ἐθνικὴν ἡμῶν μουσικήν. Πρὸς τοῦτο δὲ πρὸ τριετίας διωρίσθη

. 1188) "Etos H' apit. 17, 18, 19, 21.

<sup>1186)</sup> Σημειωτέον ότι ή κατασκευή τοῦ ὀργάνου ἐπερατώθη περὶ τὰ τέλη τοῦ μηνὸς ἰουνίου τοῦ 1882, ὁ δὲ παναγιώτατος οἰκουμενικὸς πατριάρχης Ἰωακεὶμ ὁ Γ΄ μετά τινων ἀρχιερέων μετέδη εἰς τὸ ἐν Φαναρίφ ἀγιοταφικὸν μετόχιον, ἔνθα ἀνέμενον τὴν Α. Θ. Π. οἱ ἐκ τῶν μελῶν τῆς μουσικῆς ἐπιτροπῆς ἀρχιμ. Γερμανὸς ᾿Αφθονίδης, ᾿Ανδρέας Σπαθάρης ὁ σορὸς καθηγητὴς τῶν μαθηματικῶν ἐν τῆ πατριαρχικῆ Μ. τοῦ Γένους Σχολῆ καὶ Γεώργιος Βιολάκης πρωτοψάλτης τῆς Μ. Ἐκκλησίας, ἐκεῖ δὲ ἐπὶ παρουσία τῆς Α. Θ. Π. καὶ τῶν συνοδικῶν ἀρτίερέων ὁ ἀρχιμ. Γερμανὸς ᾿Αφθονίδης ἐξετέλεσε διάφορα ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα εἰς διαφόρους ἥχους ἐπὶ τοῦ ὀργάνου, ὅπερ ἀπέδοτο κατὰ τὴν Ἐκκλη σιασικ τὶς ὰιαφόρους ἤχους ἐπὶ τοῦ ὀργάνου, ὅπερ ἀπέδοτο κατὰ τὴν Ἐκκλη σιασικ τὶς τικ ἡ ν ᾿Αλ ἡ θει αν (ἔτ. Β΄, τεῦχος ΛΖ΄ σ.614) ἀκριδέστατα τὰ γένη καὶ τοὺς Χρωματισμοὺς τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς. Ἐπὶ τούτοις ἡ Α. Θ. Π. ἐξέφρασε τὴν πατριαρχικὴν αὐτῆς εὐαρέσκειαν εἰς τὰ μέλη τῆς μουσικῆς ἐπιτροπῆς τὰ μετὰ ζήλου ἐργασθέντα εἰς κατασκευὴν τοῦ μουσικοῦ ὀργάνου.

<sup>1187)</sup> Έχχλησιαστική 'Αλήθεια. "Έτος Η', άρ. 16 σ. 128—129.

συνοδικώς έπιτροπή ύπο την προεδρείαν του μουσικολόγου καί έν ιεράρχαις έπιφανούς άγίου Μιτυλήνης Κωνσταντίνου Βαλιάδου δπως έξετάση την ένεστωσαν κατάστασιν αύτης. Αύτη δε είς πέντε συνελθούσα συνεδριάσεις συνετέλεσε τὸ ἀνατεθέν αὐτῆ ἔργον καὶ ύπέδαλε τη Α. Θ. Π. και τη Ιερά Συνόδω την έκθεσιν των έργασιών αὐτῆς, ήτις καὶ ἐδημοσιεύθη ἐν τῆ «Ἐκκλησιαστικῆ ᾿Αλη-θεία» 1189. Έχ της έχθέσεως μανθάνομεν ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ ἐξετάσασα έν πρώτοις αν ή έκκλησιαστική ήμων μουσική, ως έκτελείται σήμερον, διασώζη τὸν ἐχκλησιαστικὸν αὐτῆς χαρακτῆρα, προήχθη εἰς τὸν καθορισμόν τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ λεγομένου ὕφους, ὅτι τοῦτό ἐστιν τ΄ όρθη και άκριδης κατά τε ποιότητα και ποσότητα άπαγγελία τῶν ύπο της έκκλησίας παραδεδεγμένων και έγκεκριμένων έκκλησιαστικων ἀσμάτων. Έπειδη δε η ἀπαγγελία προϋποτίθησιν ἀκριδη γνωσιν τοῦ ὅλου συστήματος τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς τέγνης, καὶ μακράν ἐπ' αὐτῆς ἐξάσκησιν καὶ πεῖραν, εὐκόλως κατέληξεν ἡ ἐπιτροπή εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ παροῦσα κατάστασις τῆς ἐκκλησιαστικής ήμων μουσικής δέν είναι δυνατόν να έχη καλώς, ένθεν μέν διότι ή εὐχολία τῆς γνώσεως, ἢν συνεπήγαγεν ή ὑπὸ τῶν τριῶν ἀοιδίμων διδασκάλων της μουσικής μεταρρύθμισις, παρήγαγεν ώς μή ώφελεν παρά τοῖς τὴν μουσικὴν διδασκομένοις τὴν άδιαφορίαν τῆς. πολυγρονίου ἀσκήσεως και μελέτης, και ούτως αύτοι έαυτους έστέρησαν τοῦ μεγάλου πλεονεχτήματος, ὅπερ ἐχτῶντο ἐπὶ εἰχοσιεπταετίαν διδασκόμενοι την μουσικήν τέχνην παρά διδασκάλοις ἐπισήμοις. ένῷ ἔδει ἴνα ἐπωφεληθῶσι τὴν ἄλλως ἀξιόλογον ταύτην εὐκολίαν καὶ έπιδοθωσιν είς την εύρυτέραν μελέτην της μουσικης. ένθεν δὲ διότι σχολή διαρκής ούχ υπάργει πρός παράδοσιν της μουσικής είς τούς βουλομένους, και ούτως οι πλείους των νύν ιεροψαλτών έμαθον έλλιπῶς τὴν μουσικὴν παρὰ τοῦ τυχόντος. Ἐντεῦθεν ἡ ἐπιτροπὴ συνήγαγεν ότι ή έκκλησιαστική ήμων μουσική παραμεληθείσα γέγονεν έρμαιον της άγνοίας και αύθαιρεσίας των πλείστων προέτεινε δέ κατά πλειονοψηφίαν πρός θεραπείαν των έλλείψεων καὶ διάσωσιν της έκκλησιαστικής ήμων μουσικής έν τῷ μέλλοντι, τὴν σύστασιν σχολής τής έκκλησιαστικής μουσικής θεωρητικώς και πρακτικώς διδασκούσης έπι τή βάσει της έργασίας, ην έξεπόνησεν η πρό τινων έτων συστάσα μουσική έπιτροπή, και την άνασύστασιν τοῦ ἄλλοτε ὑπάρξαντος ἐνταῦθα καὶ όπωςδήποτε ἐπωφελῶς ἐργασθέντος Ἑλληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου1190 πρός διόρθωσιν δ' έν τῷ παρόντι τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ μουσι-

<sup>1189)</sup> ἔτος Η΄ ἀριθ. 15 σ. 119-121.

<sup>1190) &#</sup>x27;Ο ἀειθρήνητος 'Ηλίας Τανταλίδης γράψας ἀξιόλογον διατριβήν «Περί

κοῦ χοροῦ προέτεινε κυρίως τὴν ἐκλογὴν ἱεροψαλτῶν συμφωνούντων πρός άλλήλους κατά τε την ποιότητα της φωνής και την τέγνην και τὴν ἐκλογὴν κανοναρχῶν καὶ ἰσοκρατῶν τριῶν ἐκατέρωθεν, τακτικῶς καθ' ἐβδομάδα γυμναζομένων, τὸν ὁρισμὸν τῶν ψαλτέων μαθημάτων καὶ τὴν ἐπ' αὐτῶν γύμνασιν, τὴν πᾶσι τοῖς ἱεροψάλταις σύστασιν άκριδοῦς προφοράς, τὸν καθορισμὸν ἐκ τῶν προτέρων τῆς οἰκείας εἰς ἕκαστον ἐκκλησιαστικὸν ἄσμα χρονικῆς ἀγωγῆς καὶ τοῦ ρυθμοῦ καὶ τῆς ἀντιγραφῆς αὐτοῦ κατὰ τομὴν ἐν τῆ διαρκεία τῶν μελών, και την προσθήκην ίδιαιτέρας γραμμής, άναγραφούσης έν τή διαρχεία του ψαλλομένου ἄσματος το μέρος των ἰσοχρατών. Ἡ ἔχθεσις αΰτη ἀναγνωσθεϊσα συνοδικῶς παρεπέμφθη εἰς τὸ Δ. Ε., Μ. Συμβούλιον ζνα γένηται ή δέουσα σχέψις περί έξευρέσεως πόρων πρός συντήρησιν της προτεινομένης μουσικής σχολής. 'Ωρίσθη δέ συνοδικῶς καὶ ἐφορία τῆς συσταθησομένης σχολῆς, ἥτις ἐργαζομένη ὑπὸ τὴν προεδρείαν του κεκτημένου καὶ μουσικάς γνώσεις μητροπολίτου Σι~ σανίου 'Αθανασίου, παρεσκεύασεν έσγάτως καὶ τὸν άρμόδιον διὰ τὴν σχολήν Κανονισμόν. Ἡ σχολή ἄχρις ώρας δὲν ίδρύθη.

Α΄ Μουσική Σχολή της έλληνικής κυδερνήσεως. Πλην της Μ. Έκκλησίας καὶ ή έλληνική κυδέρνησις κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας ίδρυσε δύο μουσικὰς σχολάς, ὧν ή μὲν Α΄ ἰδρύθη ἐν Αἰγίνη, δι' ἐπισήμων Διαταγμάτων τοῦ κυδερνήτου Ἰωάννου Καποδιστρίου, δι' ὧν ὁρίζεται ἡ μισθοδοσία εἰς τὸν διδάσκοντα, διορίζεται δὲ καὶ τριμελής ἐπιτροπή πρὸς ἐπιτήρησιν· ἄμα δὲ ἐξεδόθησαν καὶ προκηρύξεις, δι' ὧν προσεκαλοῦντο οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ σπουδάσωσιν τὴν μουσικὴν ἄμισθί. Διδάσκαλος τῆς ἐπί τινα ἔτη λειτουργησάσης σχολής ταύτης ὑπηρξεν ὁ Γεώργιος Λέσδιος, μεταδοὺς τὸ σύστημα αὐτοῦ εἰς ἰκανοὺς τῶν ἐν Ἑλλάδι.

Β΄ Μουσική Σχολή της έλληνικης κυδερνήσεως. Ίδρύθη έν 'Αθήναις τη 26 ἰανουαρίου 1837 διὰ βασιλικοῦ διατάγματος τοῦ βασιλέως "Οθωνος, εἰς ην διευθυντής διωρίσθη ὁ Ζαφείριος Ζαφειρόπουλος, προδιδασθεὶς μετὰ ταῦτα εἰς βαθμὸν καθηγητοῦ. Ταὐτοχρόνως ὅμως ἐδιδάσκετο ἐν τῷ Διδασκαλείω 'Αθηνῶν ἡ ἀρμο-

τῆς χαθ' ἡμᾶς ἐλληνιχῆς μουσιχῆς, ἐχκλησιαστιχῆς τε καὶ κοσμικῆς» (Εὐα γγελιχὸς Κήρυξ, ἐν 'Αθήναις 1870. Περίοδος Β΄, ἔτος Β΄, ἀριθμ. 1 σ. 24 —  $4^2$ ) διετύπωσεν ἐν τέλει τὴν ἰδέαν περὶ ἱδρύσεως 'Εταιρίας Φιλομούσων, ἡς ὁ σχοπὸς χαὶ ἡ ἐνέργεια εἰς ΙΓ΄ ἄρθρα ἀναγράφεται. 'Εν τῷ Δ΄ ἄρθρω προτείνει τὴν ἱδρυσιν χαὶ 'Ελληνιχοῦ Μουσιχοῦ Συλλόγου, ἔργον ἔχοντος παρεμφερὲς πρὸς τὸ ὑπὸ τῆς ἀνωτέρω ἐπιτροπῆς ὑποδειχνυόμενον.

νική μουσική ἀπὸ τοῦ 1834 ὡς μάθημα ὑποχρεωτικόν, ὑπό τινος ᾿Αδραμιάδου, τὸν ὁποῖον διεδέξατο ὁ Διγενῆς διδάξας μέχρι τῆς διαλύσεως τοῦ Διδασκαλείου, ἐξακολουθήσας δὲ νὰ διδάσκη κατόπιν καὶ ἐν τῷ Πολυτεχνείῳ, ἀλλ' ἄνευ ἀποτελέσματος. Ἰδοὺ δὲ καὶ τὸ προμνημονευθὲν βασιλικὸν Διάταγμα, ὅπερ ὡδε παρατίθεμεν, ἴνα ἴδωσιν οἱ ἀναγνῶσται ἡμῶν ὁποῖα εὐσεδῆ καὶ ἐθνικὰ αἰσθήματα διέτρεφεν ἡ Ἑλλὰς κατὰ τοὺς πρώτους τῆς αὐτονομίας αὐτῆς χρόνους καὶ ὁπόσον τότε ἐπεθύμει τὴν καλλιέργειαν τῶν μουσικῶν γνώσεων ἐν τῷ ἔθνει καὶ τὴν τελειοποίησιν τῆς τόσον συντελούσης εἰς εὐσέδειαν ἐκκλησιαστικής μουσικῆς.

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ συστάσεως σχολείου ψαλτικής  $^{1191}$   $_{O\Theta\Omega N}$ 

κλπ. κλπ. κλπ.

Είς τὰ διατάγματα περὶ στοιχειώδους καὶ ὑψηλῆς ἐκπαιδεύσεως ἐλάδομεν ἤδη τὴν ἀνήκουσαν πρόνοιαν καὶ περὶ ἀναπτύξεως τῶν μουσικῶν γνώσεων. Διὰ νὰ καταστήσωμεν ὅμως αὐτὰς γενικάς, καὶ διὰ νὰ τελειοποιήσωμεν βαθμηδὸν τὴν ψαλτικήν, ἤτις συνεργεῖ οὐσιωδῶς εἰς τὸν ἡθικὸν ἐξευγενισμὸν τοῦ ἀνθρώπου καὶ εἰς τὸν καλλωπισμὸν τοῦ βίου, μετὰ τὴν γνωμοδότησιν τῆς ἐπὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν γραμματείας, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάττομεν τ' ἀκόλουθα.

- 1. Συσταίνεται εἰς ᾿Αθήνας σχολεῖον ψαλτικῆς εἰς τὸ ὁποῖον ἐμποροῦν νὰ διδάσκωνται ἀνεξόδως ὅσοι ἔχουν κλίσιν εἰς τὴν ψαλτικὴν καὶ ἰδίως εἰς τὴν γορωδίαν.
- 2. Τὰ ἔξοδα τοῦ σχολείου τούτου τῆς ψαλτικῆς ἤτοι οἱ μισθοὶ τῶν διδασκάλων καὶ τὰ ἀναγκαῖα τῆς μουσικῆς θέλουν πληρώνεσθα: παρὰ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ταμείου. Τὸ ἀναγκαῖον οἴκημα θέλει προσδιορισθη εἰς ἐν τῶν δημοσίων διδακτικῶν καταστημάτων ἀνεξόδως.
- 3. Οἱ μαθηταὶ τοῦ σχολείου τῆς ψαλτικῆς εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ συμπράττωσιν ἀμισθὶ εἰς τοὺς γινομένους ψαλμοὺς εἰς τὰς ἐκκλησίας καὶ εἰς τὰς χορφδίας ἐν καιρῷ ἐθνικῶν ἐορτῶν.
- 4. Ἡ ἐπὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν και τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως γραμματεία ἐπιφορτίζεται νὰ ἐνεργήση τὴν σύστασιν ἐθνικῆς μουσικῆς ἑταιρίας πρὸς διάδοσιν μουσικῶν γνώσεων εἰς τὸ ἐσωτερικόν, καὶ ἐν ταὐτῷ πρὸς βελτίωσιν τῆς εἰς εὐσέβειαν τόσον συντελούσης ἐκκλησιαστικῆς ψαλτικῆς, ὥστε νὰ ἀναγεννηθη πάλιν ὁ περὶ μουσικῆς ζῆλος τῶν παλαιῶν ἑλλήνων.

<sup>1191) &</sup>quot;Ιδε Κλάδου έχκλ. καὶ έκπαιδ τομ. Α΄ σ: 58.

Τὸ παρὸν Διάταγμα θέλει δημοσιευθή διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυ-Θερνήσεως. Ἡ δὲ ἐπὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν γραμματεία ἐπιφορτίζεται τὴν ἐκτέλεσιν αὐτοῦ.

Έν 'Αθήναις, την 26 Ιανουαρίου (7 φεδρουαρίου) 1837.

Έν ονόματι καὶ κατ'ίδιαιτέραν διαταγήν της Α.Α.Μ. τοῦ Βασιλέως

Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον

Ό κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡ πρόεδρος, Ι. ΡΙΖΟΣ, ΣΜΑΛΤΣ, Δ. ΜΑΝ-ΣΟΛΑΣ, Α. Γ. ΚΡΙΕΖΗΣ, Γ. ΛΑΣΣΑΝΗΣ.

\*Εχκλησιαστική Μουσική Σχολή ἐν Σάμφ. Τῷ 1884 ὁ τότε περινούστατος ἡγεμών τῆς Σάμου Κωστάκης 'Αδοσίδης πασᾶς προνοῶν ἀξιεπαίνως καὶ περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς, ἐξέδωκε Διάταγμα, δι' οὖ ὁρίζεται ἡ ἴδρυσις μουσικῆς σχολῆς, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν καὶ καθηγεσίαν τοῦ διαπρεποῦς γηραιοῦ μουσικοδιδασκάλου Γρηγορίου Κωνσταντᾶ. Τὸ Διάταγμα ἔχει οὕτω:

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑ

'Αριθμ. 229.

Ήμεῖς Κωνσταντίνος Αδοσίδης ήγεμων τῆς Σάμου

Έπειδη η διδασκαλία της έκκλησιαστικής μουσικής έν τη νήσω, ἀπό πολλοῦ καιροῦ παραμεληθεῖσα, χρήζει της δεούσης έκ μέρους της διοικήσεως μερίμνης, εἰς τρόπον ώστε η γνώσις αὐτης νὰ ἐπεκταθῆ καὶ νὰ παραχθώσιν ἱκανοὶ μουσικοί, ὧν η σπάνις κατέστη λίαν ἐπαισθητή.

Έπειδη, μικράς δαπάνης διατιθεμένης έκ τοῦ περισσεύματος τῶν μοναστηριακῶν εἰσοδημάτων, εἶναι δυνατὸν νὰ συστηθη ἐνταῦθα σχολὴ ἐκκλησιαστικής μουσικής, καθόσον μάλιστα σώζεται ἔτι παρ'ἡμῖν ἰκανὸς μουσικοδιδάσκαλος καὶ λόγιος ἀνήρ, ἤτοι ὁ κ. Γρηγόριος Κωνσταντάς, ὅστις δύναται τὴν σχολὴν ταύτην νὰ διευθύνη καὶ τὴν μουσικὴν εὐδοκίμως νὰ διδάξη ὑπό τε τὴν θεωρητικὴν καὶ τὴν πρακτικὴν εὐδοκίμως νὰ διδάξη ὑπό τε τὴν θεωρητικὴν καὶ τὴν πρακτικὴν ἔποψιν.

Διὰ ταῦτα ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

ΑΡΘΡΟΝ 1. Συνιστάται έν τή πόλει ταύτη σχολή έκκλησιαστικής - μουσικής, συντηρουμένη διά τινος μέρους έκ τοῦ περισσεύματος τῶν μοναστηριακῶν εἰσοδημάτων, εἰς ἢν δύναται νὰ μαθητεύση πᾶς ὁ βουλόμενος καὶ νὰ διδαχθή δωρεὰν τὴν μουσικήν ταύτην.

Αρθροη 2. Ἡ σχολὴ αὕτη διαιρεθήσεται εἰς τρεῖς τάξεις, ἡ Α΄ διὰ τοὺς ἀρχαρίους, ἡ Β΄ διὰ τοὺς ἔχοντας γνώσεις τινὰς μουσικής καὶ ἡ

 $\Gamma'$  διὰ τοὺς κάπως προωδευμένους, οἵτινες θέλουσι διδάσκεσθαι τὴν μουσικὴν κατὰ θεωρίαν ἄμα καὶ πρᾶξιν.

ΑΡΘΡΟΝ 3. Διευθυντής της σχολης διορίζεται ό κ. Γρηγόριος Κωνσαντάς έπὶ μηνιαίω μισθώ γρ. 500, όστις μετὰ τοῦ ἐνοικίου της σχολης θέλει καταβάλλεσθαι ἐκ τοῦ ταμείου τῶν μονῶν δι' ἐντάλματτος της ἐπιτροπης κατ' ἀναλογίαν πρός τοὺς πόρους ἐκάστης Μονῆς.

Τὸ Διάταγμα τόδε κοινοποιηθήτω διὰ τοῦ Ἡμετέρου διοικητικοῦ γραφείου καὶ ἐκτελεσθήτω προσηκόντως.

Έγένετο και έξεδόθη έν Λιμένι Βαθέος, τῆ 14 νοεμβρίου 1884 Κ. ΑΔΟΣΙΔΗΣ.

Μουσική Σχολή του έν Κωνσταντινουπόλει Έλληνικου Μουσικού Συλλόγου. Ο ἀπὸ τοῦ 1880-1883 λειτουργήσας έν Γαλατά Έλληνικός Μουσικός Σύλλογος ίδρυσε τῷ 1882 καὶ Μουσικήν Σγολήν, ήτις είναι ή πρώτη ύπο Μουσικού Συλλόγου συστηθείσα. Ίδού δὲ τὰ κατὰ τὴν Σγολήν ταύτην, ὧν ἡ ἀκρίδεια ἀδιαφιλονείκητος, άτε του γράφοντος Γενικού Γραμματέως καθ' όλην την διάρχειαν του Συλλόγου ήτοι έπὶ όλην τετραετίαν γρηματίσαντος. Ο Σύλλογος ἔγων ὑπ' ὄψιν ὅτι πᾶσα ἐπιστήμη καὶ τέγνη διὰ σχολείων διατηρεϊται καὶ βαθμηδόν προάγεται καὶ τελειοποιεϊται, βλέπων δὲ καὶ τὸ ἐθνικὸν σέμνωμα τῆς προγονικῆς εὐκλείας καὶ τῆς γριστιανικής όρθοδόξου μούσης τὸ έγκαλλώπισμα, τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικήν, παραφθειρομένην καὶ διαστρεφομένην ὑπὸ τῆς άμαθείας και δοημέραι φθίνουσαν δι' έλλειψιν σχολής και ίκανων διδασκάλων, έν των πρωτίστων αὐτοῦ μελημάτων ἡγήσατο καὶ τὴν ίδρυσιν σγολής της έχκλησιαστικής μουσικής, έν ή οί όλως άρχαριοι καὶ ἀτελεῖς ἀρχὰς τῆς μουσικῆς ἔχοντες καὶ ἀπὸ τοῦ ἀρχαίου καὶ σεμνοῦ τῆς ἐχχλησίας μέλους παρεχχλίναντες, νὰ διδάσχωνται ἀνεξόδως καί άνευ διδάκτρων την μουσικήν πρακτικώς τε καί θεωρητικώς, όπως ούτω παύση ή παρατηρουμένη ἀχοσμία ἐν ταῖς ἐκκλησίαις, ἐξ ἤς γεννάται ή άνευλάδεια πρὸς τὰ θεζα, ἐπανέλθη δὲ ἡ ὑμνφδία εἰς τὴν άρχαίαν σεμνότητα καὶ κατάνυξιν. Ύπὸ τοῦ Συλλόγου ἀπαραίτητος έθεωρήθη ή διδασκαλία του τιμαλφεστάτου τούτου κειμηλίου της όρθοδόξου ήμων έκκλησίας καὶ εἰς τοὺς δημοδιδασκάλους, οἵτινες έν ταϊς ἐπαρχίαις συνήθως λαμδάνουσι μέρος εἰς τὰς ἐκκλησίας ὡς ἱεροψάλται. Πρός διοργάνωσιν της σχολής συνετάχθη το προσήχον πρόγραμμα, δ Κανονισμός ώρίσθη δέ και έφορία 1192. Έπειδή δέ ή συν-

<sup>1192) &</sup>quot;Εφοροι έξελέγησαν οἱ ἐχ τῶν τότε συνοδιχῶν ἀρχιερέων Ἐφέσου ᾿Αγαθάγγελος, Νιχομηδείας Φιλόθεος, Νιχαίας Διονύσιος, ᾿Αμασείας Σωφρόνιος

τήρησις τής σχολής ἀπήτει και δαπάνας, έξεδόθη κατὰ Αύγουστον του 1881 Λαγείον έκ γραμματίων πεντακοσίων συγκείμενον, ών έκαστον έτιματο άντὶ ένὸς άργυροῦ μετζητιέ. Ἡμεῖς δὲ ὁρισθέντες ὑπὸ τοῦ Συλλόγου νὰ διαχειρισθώμεν τὰ τοῦ Λαχείου, ἀνελάδομεν μόνοι νὰ διαθέσωμεν τὰ 500 γραμμάτια, τοῦθ'ὅπερ καὶ κατωρθώσαμεν1193. Οἰ όμογενεῖς,χληρικοί τε καὶ λαϊκοί,οἱ κηδόμενοι τῆς διασώσεως καὶ καθωραίσεως της μουσικής ήμων, έπροθυμήθησαν άγοράζοντες γραμμάτια του Λαγείου να συντελέσωσιν είς έργον ούτωσιν έθνωφελές. ή έκκύδευσις του Λαχείου έγένετο τη 1 μαίου 1983, οι δε κερδήσαντες άριθμοί έδημοσιεύθησαν διά τοῦ έγχωρίου τύπου1194. Τὸ Λαχεῖον έξεδόθη ύπὸ τὴν ὑψηλὴν προστασίαν τοῦ ἐπιτίμου προέδρου τοῦ Συλλόγου Σπ. Μαυρογένους πασά, όστις ώς πύρινος στύλος καθωδήγει τὸ μουσοφιλές σωματεΐον πρός πραγμάτωσιν του ύψηλου αύτου σκοπου, έχ στερράς πάντως πεποιθήσεως ότι πρόχειται περὶ έθνικοῦ χειμηλίου, άξίου πάσης ἐπιμελείας, σπουδής, στοργής καὶ θυσίας, συνεγίζων ούτωσιν έπιζήλως το ενδοξον έργον του εύγενους έκείνου και άριζήλου οϊκου, οὖτινος εὐθαλὴς καὶ καλλίγονος βλαστὸς τυγγά $vei^{1195}$ . Της μουσικής σχολής ἀνώτατος προστάτης ἀνεκηρύχθη δ

καὶ Μιτυλήνης Κωνσταντίνος, οίτινες δὲν ήδυνήθησαν νὰ ἐργασθῶσιν ὑπὲρ τοῦ Συλλόγου ἔνεκα τῶν βαρέων ὄντως συνοδικῶν καθηκόντων αὐτῶν.

<sup>1193)</sup> Όπόσον ἐξετιμήθησαν αὶ ἡμέτεραι πρὸς τοῦτο προσπάθειαι καταδείκνυται καὶ ἐκ τῶν γραφέντων μετὰ τὴν ἐκκύδευσιν τοῦ Λαχείου ἐν τῆ Βυζαντίδι ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ αὐτῆς ἐνδοζοτάτου Δ. Ξένη ἐφέντη, τοῦ καὶ προέδρου κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην τοῦ Συλλόγου. Ἰδοὺ τὸ σχετικὸν ἀρθρίδιον «Παρακαλούμεθα ὑπὸ τοῦ 'Ελληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου ὅπως δημοσία θερμὰ ἐκφράσωμεν εὐχαριστήρια πρὸς τὸν φιλοπονώτατον πρόεδρον τῆς ἐπὶ τοῦ Λαχείου ἐπιτροπῆς κ. Γ. Ι. Παπαδόπουλον, τὸν ἀκαμάτως ἐργασθέντα ὅπως διαθέση τὰ 500 γραμμάτια τοῦ Λαχείου, ὅπερ καὶ εὐχαρίστως πράττομεν, καθόσον μάλιστα ἐπὶ δεκάμηνον πρόεδρος τοῦ Συλλόγου διατελέσαντες, εἴδομεν ἰδίοις ὅμμασι τοὺς μόχθους καὶ ἀγῶνας τοῦ ἐν λόγῳ κυρίου ὑπὲρ τοῦ σωματείου τούτου» (ἔτος ΚΗ΄, ἀριθ. 2718 μαΐου 6 τοῦ 1883).

<sup>1194)</sup> Νεολόγος ἀριθ. 4224, Αύγη 1164, Βυζαντίς 2717, 'Ανατολή 3175.

<sup>1195)</sup> Ο Σπυρίδων Μαυρογένης όρμαται έξ άρχαίας καὶ διασήμου οἰκογενείας τῶν Μοροζίνη, ής πλεῖστα μέλη διεκρίθησαν ὡς Δόγαι τῆς Ἐνετικῆς Δημοκρατίας καὶ ήτις, συνεπεία φορᾶς τῶν πραγμάτων, ἐκπατρισθεῖσα, κατέφυγεν εἰς Πελοπόννησον καὶ εἶτα εἰς Μύκωνον. Ὁ πάππος του διορισθεὶς Ὁσποδάρος τῆς Βλαχίας καὶ Μολδαυίας παρέσχε σπουδαίας ὑπηρεσίας τῆ Πύλη, καὶ παντοιοτρόπως ἐτιμήθη τότε ὑπὸ τοῦ Σουλτάνου. Ὁ δὲ θεῖός του Ἰωάννης Μαυρογένης ὅστις ἀντεπροσώπευσεν ἐπὶ μακρὸν χρόνον τὸν Σουλτάνον Μαχμοὺτ τὸν Β΄ παρὰ τῆ Βιενναία αὐλῆ, διαγνοὺς τὸν πρὸς τὴν ἐπιστήμην ἔρωτα τοῦ ἀνεψιοῦ του

τότε οἰκουμενικὸς πατριάρχης Ἰωακεὶμ ὁ Γ΄, συνφδὰ τῷ Κανονισμῷ, εἰδικὴ δὲ τριμελὴς πρεσθεία ἐπέδωκε τῆ Α. Θ. Π. κατὰ σεπτέμβριον

παρέλαβεν αὐτὸν εἰς Βιέννην, ὅπου καὶ ἐνεγράφη ὡς φοιτητής τῆς ἰατρικῆς. Τῷ 1843, ύποστάς τὰς έξετάσεις, ἀνηγορεύθη ὁ Σπυρίδων Μαυρογένης διδάκτωρ τῆς ιατρικής, ην έξησκησεν έπι δύο είσετι έτη έν τῷ γενικῷ νοσοκομείω, μεθ' ο έπανήλθεν είς Κωνσταντινούπολιν, όπου διά τής φιλίας και προστασίας του Ριφαάτ πασά, ὑπουργοῦ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν, διωρίσθη ἐατρὸς ἐν τῷ νοσοκομείω τοῦ πυροδολιχοῦ. Μετά δύο ἔτη ἀπεστάλη εἰς Ρωμυλίαν καὶ ὁλίγον κατόπιν, έπανελθών είς Κωνσταντινούπολιν, διωρίσθη άρχίατρος τοῦ ἐν Χαλκηδόνι με γάλου νοσοχομείου της Αύτοχρατορικής φρουράς, Έπι διετίαν τηρήσας την θέσιν ταύτην μετέδη είς Παρισίους όπου καὶ ήκροάσατο τῶν διασημοτέρων καθηγητών της ιατρικής. 'Αλλ' ένεκα της τότε έκραγείτης Φεδρουαρινής έπαναστάσεως ήναγχάσθη νὰ ἐπιστρέψη εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, διορισθεὶς ἀργίατρος έν τινι νοσοχομείω. 'Αχυλούθως διωρίσθη χαθηγητής της ύγιεινης έν τη Αύτοχρατορική Ίατρική Σχολή, είτα τής γενικής παθολογίας καὶ άμα τή είς Γαλλίαν έπαναχάμψει τοῦ διασήμου Φωδέλ, τῆς ἐσωτεριχῆς παθολογίας τῷ αὐτῷ ἔτει διωρίσθη καὶ ἱδιαίτερος ἰατρὸς τοῦ Σουλτάνου Χαμίτ, τότε Αὐτοκρατορικοῦ πρίγκηπος. 'Αλλά μετά τριακονταετῆ εὐδόκιμον διδασκαλίαν ήναγκάσθη δ Μαυρογένης να ύποδάλη την παραίτησίν του, ένεκα διαφωνίας τινός, καὶ ν' άρχεσθη είς το άξίωμα έπιτίμου χαθηγητού της έσωτεριχής παθολογίας.

Ο Σπυρίδων Μαυρογένης διεκρίθη καὶ έν τη των γραμμάτων λατρεία. Έγένετο είς των ίδρυτων του Έλληνικου Φιλολογικού Συλλόγου καὶ τῆς Αύτοχρατορικής Ίατρικής Έταιρίας. 'Ο δέ Σουλτάνος 'Αδδούλ Χαμίτ άνελθών έπί τον θρόνον, επλήρωσεν εύνοίας καὶ τιμών τον πιστον ιατρόν του, απονείμας αὐτῷ τὸν τίτλον μουσίρου, ἤτοι στρατάρχου ὑπὸ πολιτικὴν ἔποψιν, γερουσιαστοῦ καὶ ὁμοτραπέζου. Διωρίσθη δὲ καὶ πρό δύο περίπου ἐτῶν γενικός ἐπιθεωρητής τῶν πολιτικῶν καὶ στρατιωτικῶν νοσοχομείων, τῆς αὐτοχρατορικῆς ἰατρικῆς σγολής, και ίδρυσε την έφημερίδα των νοσοκομείων, ής έστερείτο μέγρι τουδε ή Τουρχία, καὶ ήτις δημοσιευομένη κατά δεκαπενθημερίαν τουρχιστὶ καὶ γαλλιστὶ μεγάλας ώφελείας παρέχει εἰς τὴν διάδοσιν ἀνὰ τὴν 'Ανατολὴν τῶν προόδων της ιατρικής επιστήμης. Τη πρωτοδουλία δε του Μαυρογένους απεστάλη είς Παρισίους έπιτροπή διά νά μελετήση την παστέριον μέθοδον καὶ έφαρμόση αὐτήν καί εν Τουρκία, δπερ καὶ έγένετο. Ὁ Σπυρίδων Μαυρογένης εἶναι τετιμημένος διά της μεγάλης ταινίας του 'Οσμανιέ και Μετζητιέ, του χρυσού και άργυροῦ μεταλλίου τοῦ Ἰμτιγιάζ, τῆς μεγάλης ταινίας τοῦ σιδηροῦ στέμματος τῆς Αύστρίας, τῆς τοῦ Βάζα τῆς Σουηδίας, τῆς τοῦ Λέοντος καὶ Ἡλίου τῆς Περσίας, της του πρίγκηπος Νικήτα του Μαυροβουνίου, τυγχάνει δὲ ταξιάρχης τοῦ Λεοπόλδου τοῦ Βελγίου καὶ ἐππότης τοῦ Παναγίου Τάφου κτλ. Ὁ Σπυρίδων Μαυρογένης είναι επίτιμον και άντεπιστέλλον μέλος διαφόρων σπουδαίων έταιριῶν, πολλάς δέ πραγματείας καὶ διατρικάς έδημοσίευσε κατά καιρούς.

Ο Μαυρογένης πασας ώνομάσθη έπίτιμος πρόεδρος τοῦ Ἑλληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου ἐν τακτικῆ συνεδριάσει τῆ 19 ἀπριλίου 1881, τὰ δὲ ἀρτμόδια τῆς ἐκλογῆς αὐτοῦ ἔγγραφα μετὰ τοῦ περιχρύσου διπλώματος ἐπεδόθησαν αὐτῷ ὑπὸ εἰδικῆς πρεσδείας μεταδάσης ἐπὶ τούτῳ εἰς τὸ ἐν τοῖς σουλτασον αὐτῷ ὑπὸ εἰδικῆς πρεσδείας μεταδάσης ἐπὶ τούτῳ εἰς τὸ ἐν τοῖς σουλτασον αὐτῷ ὑπὸ εἰδικῆς πρεσδείας μεταδάσης ἐπὶ τούτῳ εἰς τὸ ἐν τοῖς σουλτασον αὐτῷ ὑπὸ ἐν τοῖς σουλτασον αὐτῷ ὑπὸ ἐν τοῖς σουλτασον εὐτρον εἰς τὸ ἐν τοῖς σουλτασον εὐτρον εἰς τὸ ἐν τοῖς σουλτασον εὐτρον εἰς τὸ ἐν τοῖς σουλτασον εὐτρον εἰς εἰς εἰς εὐτρον εὐτρον εἰς εὐτρον εὐτρον εἰς εὐτρον εὐτρον εἰς εὐτρον εἰς εὐτρον εὐτρον εἰς εὐτρον εὐτρον εἰς εἰς εὐτρον εἰς εὐτρον εἰς εὐτρον εἰς εὐτρον εἰς εἰς εὐτρον εἰς εὐτρον εἰς εὐτρον εἰς εὐτρον εἰς εὐτρον εὐτρον εἰς εὐτρον εἰς εὐτρον εὐτρον εὐτρον εἰς εὐτρον εὐτρο

του 1881 τὰ ἀρμόδια τῆς ἐκλογῆς αὐτοῦ ἔγγραφα καὶ ὑπέδαλεν ὑπὸ τὴν ὑψηλὴν πατριαρχικὴν ἔγκρισιν τὸ πρόγραμμα τῆς σχο-

νικοῖς ἀνακτόροις τοῦ Γιλδίζ ἱδιαίτερον περίπτερον αὐτοῦ, τῆ 28 ἀπριλίου, ἀποτελουμένης δὲ ὑπὸ τοῦ τακτικοῦ προέδρου Γ. Ραιδεστηνοῦ, καὶ τοῦ γράφοντος ταῦτα ὡς γενικοῦ γραμματέως. Ἡ Α. Ἐξοχότης οὐ μόνον εἰς τὴν ἐμὴν προσφώνησιν καταλλήλως ἀπήντησε καὶ ἀδροφρονέστατα ἐν γένει τὴν πρεσδείαν ὑπεδέξατο, ἀλλὰ καὶ τὴν παρὰ πόδας ὑπὸ ἡμερ. 29 ἀπριλίου ὡραὶαν ἐπιστολὴν ἀπέστειλε τῷ Συλλόγῳ. Ἰδοὺ ἡ ἐπιστολή:

«Μουσικώτατε άνερ καλ κύριε Πρόεδρε.

'Από τῶν χειρῶν ὑμῶν αὐτῶν τε, καὶ τοῦ ὀτρηροῦ ὑμετέρου γενικοῦ γραμματέως, τῶν τιμαλφῶν, τὸ χρυσαῖς ἀκτίσι λαμπραυγαῖς, ἀκτινοβολοῦν πολύτιμον Πτυχίον, τὸ, ἐμέ, τὸν ἐν τοῖς Μουσικοῖς δυστυχῶς Βοιωτόν, ἐπίτιμον τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει 'Ελληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου Πρόεδρον ὀνομάζον εὐγωμόνως δεξάμενος, καὶ προφορικῶς ἡμῖν πάραυτα εὐχαριστήσας, οὐκ ὀκνῶ τε νῦν, κατὰ καθῆκον, ἐς ἐπήκοον πάντων τῶν ἀξιοτίμων συνεταίρων, καὶ ἐγγράφως καὶ πανδήμως τόν, ἐπὶ τῆ ἐξόχῳ τιμῆ, ἐμοὶ τῷ ἀναξίῳ χορηγηθείση, τιμῆ, δίκαιον τῆς ἐμῆς βοηθείας, εὐσεβάστως ἀποτῖσαι φόρον. Δέξασθε δέ, κύριε Πρόεδρε, τὴν ἐπανειλημμένην ἔγγραφον διαβεβαίωσιν τῆς πρὸς ὑμᾶς ἐξαιρέτου μου ὑπολήψεως τοῦ δλως προθύμου ὑμετέρου θεράποντος.

Σ. Σ. Μαυρογένους»,

Ο Μαυρογένης πασάς ένθέρμως ειργάσθη ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου, προκαθήμενος πάντοτε των συλλογικών έορτων καὶ άλλων έπισήμων τελετών, ότε καὶ διάφορα ἀπήγγειλε λογύδρια, σύντομα μέν ἀλλὰ νευρώδη καὶ γλαφυρά, δημοσιευθέντα ήδη, (έν τῷ Νεολόγ ψ ἔτος ΙΕ΄ ἀριθ. 3639. φύλλ. 7)19 μαΐου 1881, ἐν τῷ 'Ανατολικῷ 'Αστέρι ἔτος ΚΑ΄ περίοδος Β΄ 1882 άριθ. 20 σ. 152 καὶ ἐν τῷ Γραφικῷ Κόσμῳ, περιοδικῷ συγγράμματι, έτος Β' τεῦχος ΜΗ' 1882 σ. 1510 — 1511), ἐν οἶς διὰ της άρχαϊκωτέρας γλώσσης, ή τοσούτον καλώς οίδε χρησθαι, άνέπτυξε την ανάγκην της έξάρσεως της έκκλησιαστικής ήμων μουσικής. Ο Σύλλογος έξόγως τιμών τὸν ὑπέρ τοῦ σωματείου ζήλον τοῦ Μαυρογένους πασᾶ τη 12 Δεκεμβρίου 1882, ήμέρα της ονομαστικής έορτης της Α. Έξογότητος έτέλεσε πρὸς τιμήν αὐτοῦ πανηγυρικήν λειτουργίαν έν τῷ κατά Γαλατᾶν ίερῷ ναῷ τοῦ ἀγίου Νικολάου, λειτουργούντων τριῶν ἀρχιερέων. Τὰ κατὰ τὴν τελετήν ταύτην λεπτυμερέστερον των λοιπων έφημερίδων έδημοσίευσεν ή βυζαντινή Βυζαντίς είς το ύπ' άριθ. 2678 φύλλον της 14 δεκεμβρίου. Ίδου το άρθρίδιον «Προχθές Κυριακήν, έτελέσθη μετά τῆς δυνατῆς ἐπισημότητος καὶ ίτροπρεπείας έν τῷ κατὰ Γαλατάν ναῷ τοῦ άγ. Νικολάου ἡ προαγγελθεῖσα ὑπὸ τοῦ παρ' ἡμίν Ελληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου ἀρχιερατική λειτουργία ὑπέρ τοῦ τὴν ἐπέτειον ὀνομαστικὴν ἑορτὴν ἄγοντος ἐπιτίμου προέδρου τοῦ Συλλόγου έξο Χωτάτου χ. Σπυρίδωνος Μαυρογένους, άρχιάτρου καὶ ίδιαιτέρου ἰατροῦ τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου καὶ γερουσιαστοῦ, λειτουργοῦντος τοῦ ἐνταῦθα ἐπιτρόπου του Παναγίου Τάφου σεβασμιωτάτου μητροπολίτου Σχυθοπόλεως κ. Γερασίμου μετά τῶν θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων Κίτρους κ. Ἰωαννικίου καὶ Παμφίλου κ. Σωφρονίου. Κατά την λειτουργίαν ταύτην παρήσαν καὶ ή Α Ε δ

λης 1196. Η τελετή της ίδρύσεως της σχολης έγένετο τη Τετάρτη της Μεσοπεντηκοστης (21 ἀπριλίου τοῦ 1882) καθ' ην μετὰ τὴν ὑπὸ τοῦ μητροπολίτου Μιτυλήνης Κωνσταντίνου Βαλιάδου τελεσθείσαν ἱερουργίαν καθηγιάσθη ὑπὸ τοῦ ἰδίου τὸ ἐν Γαλατᾳ κατάστημα της σχολης, ἔνθα ὑπὸ τοῦ γράφοντος ταῦτα ἀπηγγέλθη σύντομος αὐτοσχέδιος ἐναρκτήριος λόγος, σοφὸν δὲ προσφώνημα προσεφωνήθη ὑπὸ τοῦ προεξάρχοντος ἱεράρχου 1197. Ἡ ἔναρξις τῶν μαθημάτων ἐγένετο τῆ

1196) Τὰ κατὰ τὴν παρουσίασιν τῆς πρεσβείας εἰς τὸν φιλομουσικώτατον Πατριάρχην Ἰωακεὶμ τὸν Γ΄ ἡ Α ủ γ ἡ περιέγραψεν ὧδέ πως «Εἰδικὴ τριμελὴς ἐπιτροπὴ τοῦ Ἑλλην. Μουσικοῦ Συλλόγου ἀπαρτιζομένη ἐκ τῶν κυρίων Γ. Ραιδεστηνοῦ πρ. πρωτοψάλτου, Γ. Ι. Παπαδοπούλου καὶ Δ. Κυφιώτου μεταβάσα εἰς τὰ πατριαρχεῖα ἐνεχείρισε τῆ Α. Θ. Π. τῷ οἰκουμενικῷ Πατριάρχη τὰ ἀρμόδια τῆς ἐκλογῆς αὐτοῦ ἔγγραφα ὡς ὰ νω τ ά το υ προ σ τ ά το υ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς Σχολῆς τοῦ Συλλόγου, καταλλήλως προσφωνήσαντος ἐκ μέρους τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἐπιτίμου ρήτορος τοῦ Συλλόγου κ. Γ. Ι. Παπαδοπούλου. Ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης πολλὰ καὶ καλὰ ὑπεσχέθη ὅτι ἐνεργήσει μετὰ τῶν μελῶν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ὑπὲρ τῆς σχολῆς, ἡς ἡ σύστασις, προσέθηκε, πόθος ἐστὶ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας» (ἔτος Β΄ ἀριθ. 348).

1197) Περὶ τῆς τελετῆς ταύτης ἐν ἐκτάσει ἔγραψαν αὶ ἐφημερίδες 'Αν ατ ο λικ ο ς 'Α στ ἡ ρ (ἔτος ΚΑ΄ ἀριθ. 30) καὶ 'Α ν ατ ο λ ἡ (ἀριθμ-2021) ' ἡ δὲ Βυζαντὶς οὕτω περιέγραψε τὰ κατ' αὐτήν «Κατὰ τὰ προαγγελθέντα, ἐτελέσθη προχθὲς ἡ ἑορτἡ τῆς καθιδρύσεως τῆς 'Εκκλησιαςικῆς Μουσικῆς Σχολῆς τοῦ παρ' ἡμῖν Μουσικοῦ Συλλόγου μετὰ τῆς δυνατῆς ἐπισημότητος. Μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῆς λειτουργίας τῆς τελεσθείσης ὑπὸ τοῦ Σ. Μητροπολίτου Μιτυλήνης κ. Κωνσταντίνου ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου Νικολάου ἐν Γαλατῷ, προπορευομένου τοῦ ἱερουργήσαντος ἀρχιερέως, τοῦ ἐκ τῶν ἐπιτίμων μελῶν μητροπολίτου Νεοχαισαρείας κ. 'Ιεροθέου, τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Παμ-

χ. Σ. Μαυρογένης μετά τοῦ υίοῦ αὐτοῦ χ. 'Αλεξάνδρου, τὸ Προεδρεῖον τοῦ Συλλόγου, οἱ ἐπὶ τούτω προσκληθέντες ἀντιπρόσωποι τῶν διαφόρων τῆς βασιλευούσης σωματείων καὶ διάφορα ἐπίλεκτα τῆς κοινωνίας ἡμῶν μέλη. Μετὰ τὴν ἀπόλυσιν οἱ ἱερουργήσαντες ἱεράρχαι, ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Θ. Γεωργιάδης ίατρος και ο γενικός γραμματεύς κ. Γ. Ι. Παπαδόπουλος μετέδησαν είς τὸν ἐν Πέραν οἶχον τοῦ χ. Σ. Μαυρογένους, ἔνθα ἐνώπιον ἐπιλέχτων ὁμογενῶν καὶ μελῶν τινων τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, ἐκ μέρους τοῦ Συλλόγου ὁ κ. Γεωργιάδης προσεφώνησε τὰ εἰκότα, μεθ' δ έγερθεὶς ὁ κ Μαυρογένης έξέφρασεν έπανειλημμένως την εὐαρέσκειαν αὐτοῦ διά την τιμήν ην περιεποιήσατο αὐτῷ ὁ Σύλλογος, τελέσας λειτουργίαν ύπερ αύτοῦ τε καὶ τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ καὶ ηύχαρίστησε θερμώς τοῖς ἱερουργήσασιν ἱεράργαις, τῷ προσφωνήσαντι κ. Γεωργιάδη καί τῷ Γεν. Γραμματεί, οὖτινος ὑπερεξήρε λίαν εὐφήμως τὸν ὑπέρ τοῦ Συλλόγου ζήλον. Έν τέλει δὲ παρεκάλεσε τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Συλλόγου ὅπως διαδιδάσωσι καὶ τοῖς ἀποῦσι μέλεσιν ὅτι οὐ παύσεται κατὰ τὸ ἐνὸν ἐργαζόμενος ύπερ τοῦ Συλλόγου, οὐτινος τὴν τακτικὴν πορείαν μετ' ἐνδιαφέροντος παραχολουθεί».

Κυριακή του Τυφλου, ώρίσθηταν δέ ώς ήμέραι πρὸς διδασκαλίαν, ή Κυριακή, ή Τρίτη καὶ ή Πέμπτη. Καὶ τὸ μὲν πρακτικὸν μέρος ἐδίδα-ξαν ἐν τἢ σχολἢ ὁ σχολάρχης Γεώργιος Ραιδεστηνὸς καὶ ὁ μουσικολογιώτατος 'Αλέξανδρος Βυζάντιος, τὸ θεωρητικὸν ὁ περὶ τὴν θεωρίαν τῆς μουσικῆς ἐντριδὴς Μιχαὴλ Παυλίδης, ἡμεῖς δὲ τὴν ἱστορίαν καὶ φιλολογίαν τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς καὶ τὴν ἐρμηνείαν τῶν ἐν ταῖς λειτουργίαις καὶ ταῖς λοιπαῖς ἱεραῖς ἀκολουθίαις ψαλλομένων καὶ ἀναγινωσκομένων. 'Η σχολὴ αὕτη μετὰ ὀλιγόμηνον μὲν πλὴν καρποφόρον λειτουργίαν διελύθη ἔνεκα ἐρίδων, αἴτινες ἀνεφύησαν μεταξὸ

φίλου χ. Σωφρονίου, τοῦ πρεσδυτερίου τῶν ἐν Γαλατᾶ ἐχχλησιῶν χαὶ πλήθους άλλων χληριχών, μετέδησαν οἱ έχχλησιασθέντες μετά τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου έν τῷ καταστήματι τῆς Σγολῆς, ἔνθα ἐτελέσθη ὁ νενομισμένος άγιασμός. μνημονευθέντων και αύθις των ίδρυτων, εύεργετων και μελών του Συλλόγου. ώς καὶ ἐν τῆ λειτουργία, μεθ' ὁν ἐψάλη ἆσμα λαμπρὸν πρὸς τὸν θεῖον Δαμασχηνόν, ύπο χορού συγκροτουμένου έχ των καθηγητών τής σχολής, χορηγούντος του σχολάρχου κ. Γ Ραιδεστηνού. Κωλυθέντος δέ παραστήναι έν τή τελετή ταύτη ένεκα έκτάκτου έργασίας τοῦ ἐπιτίμου προέδρου τοῦ Συλλόγου κ. Σ. Μαυρογένους, προήδρευσε μέν της τελετης ὁ ἐπίτιμος ἀντιπρόεδρος τοῦ Συλλόγου δ καὶ ἀντιπρόσωπος τῆς Α. Θ. Π. τοῦ οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου μητροπολίτης Μιτυλήνης κ. Κωνσταντίνος, δ δὲ ἐπίτιμος ρήτωρ τοῦ Συλλόγου κ. Γεώργιος Παπαδόπουλος τῆ παρακλήσει τοῦ Προεδρείου διὰ τῆς διακρινούσης αὐτὸν στωμυλίας ἀπήγγειλε κατάλληλον τῆ ἡμέρφ λόγον. 'Ακολούθως ἐψάλη ὑπὸ τοῦ χοροῦ τὸ πρὸς τὸν οἰκουμενικὸν Πατριάρχην ἐμμελὲς ἄσμα, μεθ' δ έ-Υερθείς δ προχαθήμενος έκ μέρους του Οίκ. Πατριάρχου εὐπαίδευτος μητροπολίτης Μιτυλήνης έξέφρασε τὴν ἄκραν αὐτοῦ εὐαρέσκειαν πρός τον Σύλλογον ἐπὶ τη έκλογή του ώς έπιτίμου άντιπροέδρου του Συλλόγου, και έπηύξατο τῷ Συλλόγω τὰ εἰκότα έκ μέρους αὐτοῦ τε, τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου καὶ τῶν συνοδικών άρχιερέων πρός έπιτυχίαν καὶ εὐόδωσιν τοῦ ἐπιδιωκομένου ὑψηλοῦ σχοπού του Συλλόγου, προσθέσας έν τῆ εύγλώττφ ταύτη προσλαλιά ὁ ἰεράρχης ότι έν μεγάλω βαθμῷ ἀνεκούφισε τὴν ὡς ἐκ τῆς ἀπουσίας τοῦ κ. Μαυρογένους θλίψιν τῶν παρεστώτων ὁ αὐτοσχέδιος μὲν ἀλλὰ σπουδαΐος ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν λόγος τοῦ έλλογίμου κ. Γ. Ι. Παπαδοπούλου. Μετά τὸν λόγον τοῦ ἀγίου Μιτυλήνης τον ζωηρώς χειροκροτηθέντα, έγερθείς ο κ. Παπαδόπουλος διερμηνεύς έγένετο των αἰσθημάτων τῆς ὁλομελείας τοῦ Συλλόγου πρὸς τὴν Μ. Ἐκκλησίαν, ήτις μετ' ένδιαφέροντος παρακολουθεί την του Συλλόγου πορείαν καὶ εὐλογεϊ έχάστοτε τὰς έθνωφελεῖς αὐτοῦ πράξεις, ἰδία δὲ θερμά εὐχαριστήρια άπένειμε πρός τον άγιον Μιτυλήνης, τον άσμένως άποδεξάμενον τὴν τοῦ Συλλόγου πρόσχλησιν πρός έπιτέλεσιν της λειτουργίας καὶ της νενομισμένης τελετης της χαθαγιάσεως της σχολης, τον χαὶ ἀγαθὰς ἐντυπώσεις παρασχόντα τῷ Συλ- $^{\lambda \acute{o}\gamma \psi}$ , άτε έγχρατέστατον ὄντα μάλιστα τῆς  $^{i}$ ερᾶς μουσικῆς τέχνης χαὶ τῆς <sup>έχχ</sup>λησιαστιχής τάξεως. Καὶ ούτω ληξάσης της λαμπρας ταύτης τελετής, άπηλθον απαντες, κληρικοί τε και λαϊκοί, αποκομίζοντες τας εύαρεστοτέρας των έντυπώσεων» (έτος ΚΖ΄ άριθ. 2611).

τοῦ σχολάρχου καὶ τοῦ Προεδρείου, ἐπενεγκοῦσαι ἀτυχῶς καὶ τὴν ἀπόσπασιν ἐκ τοῦ συλλογικοῦ σώματος τεσσάρων διαπρεπῶν μελῶν τοῦ Προεδρείου  $^{1198}$ .

Μουσική Σχολή του έν Κωνστ/πόλει Μουσικου Συλλόγου ε Φρφέως. Η σχολή αυτη είναι ή δευτέρα υπό Μουσικου Συλλόγου ίδρυομένη έν Κωνσταντινουπόλει, άριθμεῖ δὲ υπερπεντήκοντα σπουδαστὰς κληρικούς τε καὶ λαϊκούς, ὧν οἱ πλεῖστοι ἱεροψάλται τῶν ἐνοριῶν καὶ μαθηταὶ τῶν ἀνωτέρων τάξεων τῆς Μεγάλης τοῦ Γένους Σχολῆς. Έν αὐτῆ, ἀπὸ ἐνὸς ἤδη ἔτους εὐδοκιμώτατα λειτουργούση ἐν τῷ ἐν Φαναρίφ καταστήματι τοῦ Συλλόγου, ἐδίδαξαν ἀντὶ τοῦ ἀποδιώσαντος κατ' αυγουστον τοῦ 1889 σχολάρχου Γ. 'Ραιδεστηνοῦ τοῦ ἄλλοτε πρωτοψάλτου τῆς Μ. Έκκλησίας, ὁ λόγιος μουσικὸς καὶ πάνυ εὐμεθόδως διδάσκων τὴν ἱερὰν μουσικὴν Κωνσταντῖνος Φωκαεὺς καὶ ὁ γηραιὸς μουσικοδιδάσκαλος Π. Γ. Κηλτζανίδης.

Χάριν ιστορικής ἀκριβείας σημειούμεθα ὅτι ἡ ἐναρκτήριος τελετὴ ἐπὶ τῆ καθιδρύσει τῆς σχολής ταύτης ἐωρτάτθη πανηγυρικώτατα τῆ Κυριακή τῆς Ὀρθοδοξίας (26 φεβρουαρίου 1889), ὅτε ὁ μὲν σχολάρχης Γεώργιος Ῥαιδεστηνὸς ἔψαλε μετὰ χοροῦ διάφορα ἡδύμολπα ἄσματα, μετὰ δὲ τὸν ἐναρκτήριον τοῦ τότε ἐπιτίμου προέδρου Θεοδώρου Γεωργιάδου ἰατροῦ λόγον, ἡ ἐμὴ λιτότης ἐξεφώνησεν, εὐγενόφρονι προσκλήσει τοῦ ἐριτίμου προεδρείου, τὸν πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας, οῦ θέμα ἦν «Ἡ κατὰ τοὺς κάτω χρόνους καλλιέργεια τῆς ἐκκλησιαστικής ἡμῶν μουσικής διὰ Μουσικῶν Σχολῶν καὶ Συλλόγων». Εἰς μελέτην προεστησάμεθα καὶ ἀνεπτύξαμεν τὸ περὶ τῶν Μουσικῶν Σχολῶν καὶ Συλλόγων» δέμα ὅπως καταστήσωμεν γνωστοὺς τοὺς λόσος καλοιών κοὶς Συλλόγων θέμα ὅπως καταστήσωμεν γνωστοὺς τοὺς λόσος και ἐνολοίγων θέμα ὅπως καταστήσωμεν γνωστοὺς τοὺς λόσος καὶς ἐνολοίγων θέμα ὅπως καταστήσωμεν γνωστοὺς τοὺς λόσος καὶς ἐνολοίγων θέμα ὅπως καταστήσωμεν γνωστοὺς τοὺς λόσος και ἐναρικοί ἐνολοίγων θέμα ὅπως καταστήσωμεν γνωστοὺς τοὺς λόσος και ἐναρικοί ἐναρικοί ἐναὶς και ἐναρικοί ἐνορικοί ἐναρικοί ἐναρικ

<sup>1198)</sup> Ἡμεῖς πρὸς τοὺς φίλους διακεκριμένους ἱεροψάλτας κυρίους Παναγιώτην Κηλτζανίδην, ᾿Αλέξανδρον Βυζάντιον, Πολυχρόνιον Παχείδην καὶ Δημήτριον Κυφιώτην εἰλικρινῆ καὶ ἐγκάρδια ἀπενέμομεν εἰχαριστήρια, διότι καὶ ἐν τῆ συναφθείση τότε δημοσιογραφικῆ πάλη (Πρβλ. Α ὑ γῆς ἀριθ. 912 τοῦ ἔτους 1882—Βυζαντίδος ἀριθ. 2630, Αὐ γῆς 915, ᾿Ανατολικοῦ ᾿Αστέρος 39—Αὐ γῆς ἀριθ 922—Βυζαντίδος 2636, Αὐ γῆς 927 καὶ ᾿Ανατολικοῦ ᾿Αστέρος 41) καίπερ ἀντικείμενοι αὐτοῖς παρέστημεν, οὐχ ἤττον ἐπειδὴ ἦσαν βέδαιοι, ὅτι ἐξ ὑψηλοτέρων λόγων ὁρμώμενοι συνετάχθημεν τῷ σχολάρχη μετ' εὐλαβείας πάντοτε καὶ εὐρήμως ἐμνημόνευσαν τοῦ ἀνόματος ἡμῶν γράψαντες ἐν εἰλικρινεία ἐπὶ λέξει τάδε: πρά γματιμε γάλως ἐμόχθητος ἡτος νὸ κ. Παπαδόπουλος ὑπέρτε τοῦ Συλλόσου καὶ τῆς Σχολῆς. Ἡ εὐλαβὴς γλῶσσα τῆς μουσικῆς τετρακτύος μαρ τυρεῖ Ἱπποτικότητα χαρακτῆρος, ἤτις χαρακτηρίζει τοὺς λογίους καὶ εὖ ἡγμένους τῶν παρ' ἡμῖν ἱεροψαλτῶν.

γους της προόδου και τὰς ἀφορμὰς τῶν ναυαγίων αὐτῶν τῷ Συλλόγῳ  $O_{\rho \varphi e ilde{\iota}}$ , διότι ή ίστορία ύπανοίγει ύπὸ τὰς ὄψεις τοῦ ἀνθρώπου τὸν πίναχα τῶν αἰώνων, ἐν τῷ ὁποίῳ ἐνορῶνται σαφῶς τά τε καλὰ τῆς άρετης καὶ τὰ φευκτὰ της κακίας. Καὶ ώσπερ ό ναυτιλλόμενος προγινώσκων τοὺς κατὰ τὸν διάπλουν αὐτοῦ σκοπέλους ἀσφαλέστερον τὸ πέλαγος διαπλέει καὶ εἰς τὸν λιμένα ἀκινδύνως καταίρει, καὶ ὥσπερ ό άθλητης την τοῦ ἀντιπάλου δύναμιν μανθάνων προσεκτικώτερος γὶνεται καὶ άρμοδιωτέραν καὶ ἀσφαλεστέραν ἵσταται στάσιν, οὕτω καὶ ό Σύλλογος προδιδασκόμενος έκ της ίστορίας τοὺς κυρίους λόγους της άκμης των Μουσικών Σχολών και Συλλόγων και τὰς αίτ(ας της διαλύσεως αὐτῶν, ἐπιτυχέστερον τὸν σκοπὸν αὐτοῦ θὰ ἐπιδιώξη. Σγολαί τε καί Σύλλογοι ήκμασαν ότε ζήλος άγιος και αύταπαρνησία ύπερ τοῦ κοινού καλού διέλαμπον έν τη καρδία των πατέρων ήμων. διελύοντο δέ και έναυάγουν ή ότε ό έγωϊσμός, ή άρχολιπαρία και ή μικροφιλοτιμία, τὰ τρομερὰ ταῦτα δηλητήρια, κατήρδευον τὰς καρδίας τῶν συγχροτούντων αύτὰ ἀτόμων, ἢ ἐλλείψει πόρων ἢ διότι τὸ μέγεθος του ζητήματος ήν άληθως πολλώ ύπέρτερον της σχετικής άτελείας των γνώσεων, όσας οι ήμετεροι μουσικοί είχον. Ἡ ὑπὸ τοῦ Συλλόγου 'Ορφέως καλλιέργεια της μουσικής ήμων είναι φαινόμενον λίαν τη άληθεία παρήγορον διά τὸ μέλλον της τανύν νερωνικώς σπαρασσομένης θείας τέχνης οὐδείς ἀμφιδάλλει ὅτι εἰς τὴν προχοπὴν παντὸς ἔθνους ἀναγκαιοτάτη εἶναι ἡ μόρφωσις τῆς νεολαίας, τῆς μελλούσης μετ' ού πολύ ζν' άντικαταστήση την παρερχομένην γενεάν των πρεσδυτέρων. Ἡ εὐπαίδευτος λοιπόν νεολαία τοῦ Φαναρίου ἀναγνωρίζουσα την έθνικην και θρησκευτικην αυτης άξίαν, άνέλαδε να καλλιεργήση και την ιεράν τέχνην, ην οι πατέρες ήμων ύπερ πάντα άλλον λαόν κατηύγασαν διὰ τῶν ἀκτίνων τοῦ φωτοδόλου καὶ θείου αὐτῶν πνεύματος. Έπαναγκες θεωρούμεν ότι άπανταχοῦ όπου ὑπάρχουσιν όμογενεῖς, έκετ κατά μίμησιν τοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου 'Ορφέως διὰ μουσικών σχολών νὰ καλλιεργήται ή πάτριος μουσική, ή καθαγιασθεζσα ώς σύμμα. χος της 'Ορθοδόξου 'Εκκλησίας, ής φωστήρες ύπέρλαμπροι ύπηρξαν οί φυλάξαντες πιστώς τὸν κώδικα έκεῖνον, δν τὸ θῦμα τῆς Γολγοθά διὰ τοῦ θείου αὐτοῦ αξματος ἐπεσφράγισεν. Ἐν Ἑλλάδι, ὡς γνωστόν, μεταξύ τοσούτου ἀριθμοῦ θεοτήτων έγεννήθη καὶ ἡ Ἐλπίς. αὕτη δὲ καὶ μόνη ἀπομένει παρήγορος ἡμῖν, καὶ ἐν ἀπομεμακρυσμένφ μέλλοντι έπιδειχνύει ήμεν άναθάλλουσαν την ίεραν ταύτην τέχνην κατά τους πόθους τοῦ όρθοφρονοῦντος καὶ όλως ἀφωσιωμένου εἰς τὰ πάτρια όμογενούς δημοσίου.

# ΟΙ ΚΑΤΑ ΤΑΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΔΕΚΑΕΤΗΡΙΔΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΑΝΤΕΣ ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΣΥΛΛΟΓΟΙ

Γνωστὸν ὅτι κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας ἡγέρθη ζωηρὰ ἄμιλλα μεταξὺ τῶν ἐν τῆ ἀνατολῆ καὶ τῆ Δύσει ὁμογενῶν κοινοτήτων πρὸς σύστασιν συλλόγων καὶ ἀδελφοτήτων, ὑφ' ὧν ἐκαλλιεργήθησαν ἢ καὶ καλλιεργοῦνται τὰ πατρῷα κειμήλια καὶ ἰδία ἡ γλῶσσα καὶ ἡ μουσική. Πρὸς καλλιέργειαν δὲ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς οὐ μόνον αὶ μουσικαὶ σχολαὶ συνεβάλοντο τὰ μάλιστα, ἀλλὰ καὶ οἱ ἐκκλησιαστικοὶ μουσικοὶ σύλλογοι, οἴτινες θεωροῦνται οἱ ὁλυμπιακοὶ ἀγῶνες τοῦ ἐλληνικοῦ μουσικοῦ πνεύματος. Ἐν αὐτοῖς συνήρχοντο μουσικοί τε καὶ φιλόμουσοι, ὧν οἱ μὲν ἡγωνίζοντο τὸν ὑπὲρ τῆς μουσικῆς ἀγῶνα, οἱ δὲ ἐμόρφουν ἑαυτοὺς μουσικῶς.

Ο έν Κωνσταντινουπόλει Έκκλησιαστικός Μουσικός Σύλλογος. Όπρώτος άναφανείς Μουσικός Σύλλογος είναι δέν Κωνσταντινουπόλει κατ'άπρίλιον τοῦ 1863 συγκροτηθείς ἐκ μουσικολόγων όμογενών καὶ έκ τών πρακτικών ίεροψαλτών καὶ τών μουσικοδιδασκάλων, και σκοπόν όρίσας την μελέτην τῶν περί την μουσικήν, ίεραν τε και έξωτερικήν, Ιστορικών και θεωρητικών ζητημάτων. Τοῦ Συλλόγου τούτου προέστη καὶ ὁ ἀγακλυτὸς καὶ τῶν πατρώων ἔνθερμος ζηλωτής ἄρχων Μέγας Λογοθέτης τής του Χριστου Μεγάλης Ένκλησίας Σταυράκης βέης 'Αρωτάρχης, τη ἐπαινετή τοῦ ὁποίου μερίμνη τρεζς μουσικοί και μέλη τακτικά του Συλλόγου οι κύριοι Γεώργιος Βιολάκης, Ίωάσαφ 'Ρώσσος καὶ Παναγιώτης Γ. Κηλτσανίδης ἔψαλλον έν τῷ Συλλόγφ τὰ ἐκδεδομένα ἀρχαῖα μουσουργήματα τῶν μουσικοδιδασκάλων. Ὁ Σύλλογος οὖτος ἐξετάζων τὰ ἀργαῖα μαθήματα τὰ έν πρωτοτύπω εύρισκόμενα καὶ σώζοντα τὸ ἀρχαΐον ὕφος καὶ μέλος, καί έκ τούτων όδηγούμενος, ἀπεπειράθη νὰ ἐκκαθάρη τὰ μετὰ ταῦτα καὶ τὰ ἔτι νεώτερα, καὶ οὕτω νὰ ἀποχωρήση τὰ καθαρῶς ἐκκλησιαστικά των λεγομένων έξωτερικών. Ὁ πρωτογενής οὖτος Σύλλογος έξέπνευσε πρό του 1870 ενεκα μικροφιλοτιμιών, έρίδων και διχονοιών τῶν μελῶν αὐτοῦ1199.

'Ο εν 'Αθήναις Έκκλ. Μουσικός Σύλλογος. 'Ο Β΄. κατὰ χρονολογικὴν σειρὰν Σύλλογος συνέστη εν 'Αθήναις τῷ 1873 ὑπ'ἀνδρῶν

<sup>1199)</sup> Περὶ τοῦ πρωτογενοῦς Συλλόγου ἀναφέρει καὶ ὁ Μαυρογένης πασᾶς ἐν τῷ εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Μουσικὸν Σύλλογον ἐκφωνηθέντι ἐναρκτηρίω λόγω του τῆ

ζηλωτών των πατρίων, οξτινες έπιθυμούντες έχ των ένόντων να θεραπεύσωσι την έν τη πόλει της Παλλάδος ούχι εὐάρεστον κατάστασιν της μουσικής, και δημοσίας διαλέξεις συνεκρότησαν, και Κανονισμόν συνέταξαν έπιτήδειον 1200, καὶ μουσικά μαθήματα καὶ έορτὰς ἐτέλεσαν ἀπὸ κοινοῦ, καὶ πραγματείας ἀνέγνωσαν περὶ διαφόρων θεμάτων της μουσικής έπιστήμης. 'Αλλ' ὁ Σύλλογος ούτος ὁ σπουδατον έργον ἀναλαδών, και την διδασκαλίαν της μουσικής δωρεάν και άνευ διδάκτρων έξακολουθήσας έπί τινα χρόνον, έπειδή ούδεμίαν εύρε τακτικήν μηνιαίαν βοήθειαν και άρωγήν παρά των άρμοδίων, ώσπερ άλλοι Σύλλογοι, αι δὲ ίδιωτικαὶ προσφοραὶ γενόμεναι δὶς ἢ τρὶς ήρξαντο άραιούμεναι και έπὶ τέλους έξέλιπον, ἀφέθη εἰς τὴν ἀνεπάρκειαν των ίδιων έαυτου μελών. Τὰ τακτικά δὲ μέλη του Συλλόγου, οί ψάλται των έκκλησιων, άνθρωποι συνήθως σπουδασταί, μόλις άποζωντες έκ του γλίσχρου αύτων μισθού, ούδεν γενναΐον και διαρκές ήδυνήθησαν να συνεισφέρωσιν όπως συντηρηθή σχολή έπαρκής. "Οθεν ἀπεφάσισεν ὁ Σύλλογος τῷ 1880 νὰ ἀναφερθή δι' εἰδικής ἐπιτροπής πρός τὴν σεβαστὴν Βουλὴν τῶν Ἑλλήνων δι' ὑπομνήματος καὶ παρακαλέση αὐτὴν ὅπως εὐαρεστουμένη ἀναγράψη ἐν τῷ προϋπολογισμῷ τὴν ἀναγκαίαν δαπάνην ΐνα συστηθή καὶ συντηρηθή ἐν ᾿Αθήναις σχολή έπιστημονική της έκκλησιαστικής μουσικής, συμφώνως πρός τὸ ἀπὸ 26 ἰανουαρίου 1837 βασιλικὸν Διάταγμα. Τὸ διάδημα ἀπέτυχε. Τοῦ συλλόγου τούτου πρόεδρος διετέλεσεν ό ἐν τοῖς μακαριστοϊς ήδη ἀριθμούμενος διάσημος καθηγητής τής τε έλληνικής και λατινικής φιλολογίας και έν μουσικολόγοις εὐδόκιμος Παναγιώτης ό Κουπιτώρης. Ὁ Σύλλογος οὐτος ἐπὶ πολὺ ἀτυχῶς ἀπρακτήσας, κατὰ τὰ τελευταΐα ἔτη ἀνασυνέστη καὶ εἰργάζετο καλῶς ὑπὸ τὴν ἔμφρονα προεδρείαν του ἀπὸ της 20 ἰουλίου ὁδεύοντος ἔτους ἐν τοῖς μακαριστοτς ἀριθμουμένου Κωνσταντίνου Σακελλαρίδου, έγκρατεστάτου της μουσικής έν τε τή θεωρία και τη πράξει. Και ο Σύλλογος ούτος δυστυχῶς ἐπιθανάτιος ήδη διατελεί. Εἴθε δὲ νὰ ἀναγεννηθή ὡς ὁ μυθολογούμενος έχεϊνος Φοίνιξ έχ της τέφρας αὐτοῦ ἐπωφελέστατα ἄλλως ύπερ της έκκλησιαστικής μουσικής έργασάμενος, συνολωθή δε καί συσσωματωθή έχ νέου και σταδιοδρομήση έμπεδοφρόνως και έπι βάσεων εδραιοτέρων και μακράν ερίδων και μικροφιλοτιμιών. Λέγεται

1200) Κανονισμός τοῦ εν 'Αθήναις 'Εκκλησιαστικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου.

'Αθήνησι' 1874. (περιέχει 16 σελίδας).

Τετάρτη της Μεσοπεντηχοστης του 1881. Ο λόγος οὐτος ἐδημοσιεύθη εἰς τὸν Νεολόγον (άριθ. 3639).

ότι τὸ πάλαι αι Μοῦσαι εἶχον συνοδίτας τὰς Χάριτας, ἤδη δὲ δυστυχῶς τὸν ἐγωϊσμόν, τὴν οἴησιν καὶ τὰς μικροφιλοτιμίας. Ἐντεῦθεν καὶ οἱ Μουσικοὶ Σύλλογοι δὲν εἶναι ὅμοιοι τῷ Ἑλικῶνι ἐκείνῳ τῷ Παρνασσῷ καὶ τῇ Πιερία, ἀλλ'ὅμοιοι μελάθρῳ Κίρκης καὶ φάρῳ Πρωτέως καὶ παντὶ ἄλλῳ προσφυεστέρῳ.

\*Ο ἐν Κωνσταντενουπόλεε Ἑλληνεκὸς Μουσικὸς Σύλλογος ἀριθμετται ὁ τῷ 1880 ἱδρυθεὶς ἐν Κωνσταντινουπόλει ὑπὸ τὸ ὄνομα Ελληνικὸς Μουσικὸς Σύλλογος, εἰς οὐ τὴν παγίωσιν, ὡς κοινῶς ὁμολογεῖται, εἴπερ τις καὶ ἄλλος συνετέλεσεν ὁ ἱστορῶν ταῦτα, καὶ πρὸς πρόοδον αὐτοῦ καὶ ἀκμὴν ἡγωνίσθη μεγάλως κατὰ τὴν τετραετή συλλογικὴν δρασινί<sup>1202</sup>. Ἡ ἔδρυσις τοῦ σωματείου τούτου εἶναι ὁ καρπὸς καὶ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν κατὰ τὴν 10 φεδρουαρίου 1<sup>203</sup>, καὶ 24 μαρτίου τοῦ

<sup>1201)</sup> Ίστοροῦντες τὰ κατὰ τὸν Σύλλογον τοῦτον λυπούμεθα πολὸ διότι ἀναγκαζόμεθα τὸ ἀκριδὲς θηρεύοντες νὰ περιαυτολογῶμεν ἔν τισι καὶ αὐτέπαινον νὰ φιλοτεχνῶμεν.

<sup>1202)</sup> Είς τὴν περὶ τῶν έργασιῶν τοῦ Συλλόγου δημοσιευθεῖσαν έν τῷ Γραφικῷ Κόσμῳ ("Ετος Β', τεῦχος ΜΑ', 1881, σ. 1298) μακρὰν ἔκθεσιν άναγινώσχομεν τάδε «Παρά πάντων ομολογείται ότι ο Σύλλογος ούτος οφείλει τὴν πρόοδον καὶ ἀκμὴν αὐτοῦ εἰς πολλά μέλη, ἰδίως δὲ εἰς τὸν ὑπὲρ τοῦ πατρώου χειμηλίου, της έχχλησιαστικής ήμων μουσιχής, εύγενη ζήλον τοῦ έχ των ίδρυτων κ. Γ. Ι. Παπαδοπούλου, ούτινος έκτιμων καὶ ὁ Σύλλογος τοὺς κόπους ους καταβάλλει άπο της ίδρύσεως αύτου . . . . . καὶ βουλόμενος παρασχεῖν αὐτῷ ἐλάχιστον τεχμήριον τῆς πρὸς αὐτὸν ἰδιαζούσης εὐγνωμοσύνης καὶ ὑπολήψεως, ἀπένειμε πρό μικροῦ τὸν τιμητικόν τίτλον τοῦ ἐπ΄ι τίμο υ ἰδρ υ το ῦ. Τοιούτος δ' εύγενής ζήλος είναι άνώτερος παντός έπαίνου». Έν τη Βυζαντίδι άναγινώσχομεν ("Ετος ΚΣΤ', άριθ. 2514) «Καθήχον θεωρούμεν ν' άπονείμωμεν τον προσήχοντα έπαινον είς τον Γενιχον Γραμματέα του Συλλόγου χ. Παπαδόπουλον, όστις διά της ήθικης και ύλικης αύτοῦ συνδρομης συνετέλε. σεν είς τὴν ίδρυσιν καὶ παγίωσιν τοῦ Συλλόγου». Καὶ ἐν τῷ Ν ε ο λό γ ω (ἔτος ΙΕ΄, ἀριθ.3729) «Τον κ. Γ. Παπαδόπουλον, τον πολυειδώς ώφελήσαντα τον Σύλλογον». Καὶ εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 4118 φύλλον τῆς αὐτῆς ἐφημερίδος εὕρηνται ταῦτα «Περί του Γενιχού του Συλλόγου Γραμματέως κ. Γ. Ι. Παπαδοπούλου, ούτινος δεν έχει ο Σύλλογος ή να έπαινέση τον ἄσχνον ζήλον, την απαράμιλλον άφοσίωσιν καὶ τὴν μετ' εἰλικρινοῦς εὐσυνειδησίας μεθ' ἡμέραν τε καὶ νύκτα ἐκπλήρωσιν τοῦ τόσον έργώδους ὅσονκαὶ σπουδαίου καὶ χριστιανικοῦ τούτου ἔργου του συμφώνως πρός τὰ ἐπιδαλλόμενα αὐτῷ ὑπό τε τοῦ Κανονισμοῦ καὶ τῆς συνειδήσεως αύτοῦ καθήκοντα κτλ». Καὶ άλλαγοῦ ἐν τῆ αὐτῆ ἐφημερίδι (ἀριθ. 2442) «'O x. Παπαδόπουλος, όστις ἀπ' άργης της συστάσεως τοῦ σωματείου οὐx ἐπαύσατο μετά παραδειγματικού ζήλου έργαζόμενος ύπέρ της προόδου αὐτοῦ». · 1203) \*Ιδε έφημερίδος Θράκης άριθ. 1788, 1789.

1880<sup>1204</sup> δύο διαλέξεών μου «Περί έκκλησιαστικής μουσικής» γενομένων ἐν τῷ καταστήματι τοῦ ἐν Πέραν Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου. Ὁ Σύλλογος συνεκροτήθη έκ μουσικολόγων καὶ ἱεροψαλτῶν, 40 έν συνόλφ μελών<sup>1205</sup>, σκοπός δέ αύτοῦ ώρίσθη ΐνα θεωρητικώς καὶ πρακτικώς ἀναπτύξη και καλλιεργήση την έθνικην ήμων μουσικήν, έχκλησιαστικήν τε καὶ ἐξωτερικήν, μετὰ προσογής καὶ ἐμβριθείας έξακριδώση την ίστορίαν αύτης άπο των άρχαίων μέχρι των καθ' ήμας χρόνων, καὶ παραλληλίση αὐτὴν πρὸς τὴν μουσικὴν ἄλλων ἐθνῶν. Ἐν γένει τὸ σωματεῖον τοῦτο ἀνέλαβε νὰ ἐκκαθάρῃ τὴν μουσικὴν ἡμῶν, ὡς ποτε ὁ Κοραής τὴν νεοελληνικὴν γλώσσαν ἀπὸ τῶν παρεισφρησάντων ξενισμών, και νὰ ἀναδιδάση αὐτὴν είς τὸ καλλιτεχνικόν ὕψος ἐξ οὐ κατέπεσεν. Ὁ Σύλλογος συνησθάνθη τὴν σπουδαιότητα καὶ σοβαρότητα τοῦ ἔργου, οὖπερ ἐπελήφθη, καὶ εὐθαρσῶς ἐχώρει φρονῶν ὅτι καὶ ἐἀν ἐλάχιστον μέρος τοῦ ἐπιδιωκομένου σκοποῦ ἐπραγματοῦτο, τὸ άποτέλεσμα θὰ ἐθεωρεῖτο ἐθνικής εὐφημίας καὶ εὐγνωμοσύνης ἄξιον. Ήθέλησεν άξιεπαίνως νὰ μιμηθή έν τῷ μουσικῷ ζητήματι τὸ παράδειγμα του εύσεδους έκείνου Αίνείου, όστις κατά την πυρπόλησιν τοῦ Ἰλίου οὐχὶ τὰ πάντα άλλὰ μόνον τὸν γηραιὸν Ἁγχίσην καὶ τοὺς πατρίους θεούς ήγωνίζετο νὰ σώση. Ὁ Μουσικός οὐτος Σύλλογος ἀνέλαμψε πράγματι «ώς νυμφίος έν τῷ μέσφ τῆς νυκτὸς» καὶ εὖρεν άληθως γρηγορούντας μακαρίους δούλους καὶ ἔλαιον προσκομίζοντας διὰ τὰς λαμπάδας· παρ' οὐδενὸς ἐζήτει τὸ ἀδύνατον, τὸ οὐκ ἐπ' αὐ τῷ, ἀλλὰ τὸ ἐπ' αὐτῷ.

Τὴν ἔδρυσιν τοῦ Συλλόγου εὐφροσύνως έχαιρέτισεν ἡ έγχώριος

<sup>1204)</sup> Θράκη άριθ. 1081. Βυζαντὶς 2388. 'Ανατολικός 'Αςήρ 125. 'Ανατολή 2692, 2693.

<sup>1205)</sup> Τὰ ὀνόματα τῶν ἱδρυτῶν εὕρηνται ἀναγεγραμμένα εἰς τὸ τέλος τοῦ Κανονισμοῦ τοῦ Συλλόγου. Εἰσὶ δὲ ταῦτα: Γ. Ραιδεστηνὸς πρ. Πρωτοψάλτης, Χ. Π. Κηλτσανίδης, Γ. Ι. Παπαδόπουλος, Ν. Ίωαννίδης, 'Αλ. Γεωργιάδης, Νηλεὺς Καμαράδος, Δ. Γ. Κυφιώτης, Θ. Α. Παπαδόπουλος, 'Αλ. Βυζάντιος, 'Ιω. Πάγκαλος, 'Αγ. Κυριαζίδης, 'Ηλίας ἱεροδιάκονος, Χαρ. Γεωργίου, Γ. Πρωγάκης, Μ. Πογιατζόγλους, Α. Παλαμάρης, Γ. Νομικός, 'Ιάκωδος ἱεροδιάκονος, Πολ. Παχείδης, Δημ. Κουκκουζέλης, 'Αλ. Νομισματίδης, Β. Βελλιάδης, 'Ιωάσαφ Ρῶσσος ἱεροψάλτης, Δ. Πεταλλίδης, Σπ. Γεωργόπουλος, 'Ιωάννης ἱεροδιάκονος, 'Ιορδάνης Νικολάου, 'Αλ. Καρακιόζης, Δημ. Παπαδόπουλος, Π. Πετρίδης, Κ. Μαυρίδης, Ν. 'Αλφατζής, Κ. Χ. Δημητριάδης, 'Ιω. Τζιρινίδης, Κωνστ. Φωκαεύς, Χρ. Πασχάλης, Β. Κυφιώτης. Ιω. Κυφιώτης, Γ. Σαραντεκλησιώτης, Γ. Μακασταρίδης, 'Εμμ. Πίκος, Γ. Τιδέριος, Κ. Παπαδόπουλος, Κ. 'Ανανιάδης.

ελληνική δημοσιογραφία<sup>1206</sup>. ἀμέσως δὲ ὁ Κανονισμὸς τοῦ σωματείου συνετάχθη ὑπὸ τοῦ ἱστοροῦντος ταῦτα, δαπάναις δὲ τοῦ ἀξιοτίμου όμογενοῦς Γεωργίου Νομικοῦ ἐξετυπώθη, τὰ πολυτελή καὶ περίχρυσα διπλώματα δαπάναις τοῦ γράφοντος ταῦτα ἐξεδόθησαν καὶ τούτου ἕνεκα διὰ τοῦ τίτλου τοῦ εὐεργέτου ἀντετιμήθη<sup>1207</sup>, ἡ φάλαγξ τῶν μελῶν ηὐρύνθη καὶ ἐντὸς ἐνιαυσίου χρονικοῦ διαστήματος τριακόσιοι ἐταῖροι ἐπίτιμοί τε καὶ τακτικοὶ ἦσαν ἐγγεγραμμένοι, τακτικῶς κατὰ Κυριακὴν ἡ ὁλομέλεια συνήρχετο, ὅτε καὶ ποικίλα μουσικὰ θέματα συνεζητοῦντο, διάφορα βυζαντινὰ μουσουργήματα ἐψάλλοντο ὑπὸ Γεωργίου τοῦ Ραιδεστηνοῦ ἄλλοτε προτοψάλτου τῆς Μ. Ἐκκλησίας 1<sup>208</sup>, καὶ ἄλλων, διάφοροι πραγματεῖαι πρωτότυποι ἀνεγινώσκοντο παρὰ διαφόρων μελῶν 1<sup>209</sup>, ἰκαναὶ δὲ καὶ παρ' ἡμῶν 1<sup>210</sup>, ἐφ' ψπερ καὶ ὁ τίτλος

<sup>1206)</sup> Νεολόγος ἀριθ. 3348, Θράκη 1838, Βυζαντὶς 2406, 'Ανατολικὸς 'Αστήρ 132.

<sup>1207) &</sup>quot;Ίδε Βυζαντίδος άρ. 2484, χαὶ "Ανατολιχοῦ "Αστέρος άρ. 18

<sup>1208)</sup> Ἐγράφησαν ὑπὸ τοῦ Γεωργίου Ραιδεστηνοῦ ἐπὶ τοῦ μαυροπίνακος καὶ ἐψάλησαν αὶ Καταδασίαι τῆς Ὑπαπαντῆς, τοῦ Πάσχα καὶ ἄλλα λαμπρὰ ἐκκλησιαστικά μελουργήματα.

<sup>1209)</sup> Ὁ x. Γ. Ραιδεστηνὸς ἀνέγνω τὰς ἐξῆς πραγματείας:

Περὶ ποιότητος καὶ ποσότητος τῶν χαρακτήρων τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς.

Περὶ φθόγγων.

Περί τονιαίων διαστημάτων.

Περί συστημάτων τοῦ ὀκταχόρδου καὶ πενταχόρδου.

Περί τετραχόρδου ή τριφωνίας τών τριών γενών.

Περί φθορών τών τριών γενών.

Περὶ ήχων.

Περί των μαρτυριών των γραφομένων πρό της μελφδίας.

Ό κ. Παναγιώτης Κηλτζανίδης.

Περί τῆς δυνάμεως τῶν ἐν ἐκάστῳ ἤχῳ ὑπαρχόντων μέσων, διφώνων, τριφώνων καὶ τετραφώνων.

Περὶ τῶν μουσικῶν χαρακτήρων.

Ό χ. 'Αλέξανδρος Βυζάντιος.

Περὶ χρόνου καὶ χρονικῆς άγωγῆς.

<sup>1210)</sup> Τάςδε τὰς ἐπιγραφὰς φέρουσιν κατὰ χρονολογικὴν σειρὰν αἱ ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως ἄχρι τῆς διαλύσεως τοῦ Συλλόγου φιλοπονηθεῖσαι ὑπὸ τοῦ ἱστοροῦντος ταῦτα πραγματεῖαι, ὧν τινες ἀνεγνώσθησαν ἕνεκα τοῦ σχοινοτενοῦς αὐτῶν εἰς σειρὰν τακτικῶν ἢ ἐκτάκτων συνεδριάσεων:

Περί μουσικής ύπο φιλοσοφικήν εποψιν.

<sup>&#</sup>x27;Ιωάννης ὁ Δαμασκηνός ὡς μουσικοφιλόσοφος ἔξεταζόμενος.

Περὶ τοῦ ὀργανικοῦ συστήματος τῆς φωνῆς καὶ τοῦ σχηματισμοῦ τοῦ φωνητικοῦ ῆχου.

τοῦ ἐπιτίμου ρήτορος τοῦ Συλλόγου έξ ἐπιεικείας παμψηφεὶ ἐδόθη

Γραμματικά καὶ κριτικά περὶ τῶν λέξεων ψάλλω, ψαλμός, ψάλτης.
Περὶ τῆς καταπτώσεως τοῦ σεμνοπρεποῦς μουσικοῦ ὕρους τῆς Μ. Ἐκκλησίας κατὰ τοὺς κάτω χρόνους.

Μελέται έπὶ τῶν μουσικῶν χειρογράφων τῆς ἐν Φαναρίω άγιοταφιτικῆς βιδλιοθήκης.

Βίος καὶ μουσουργήματα 'Ιωάννου τοῦ Κουκκουζέλη.

Ο 'Ακάθιστος υμνος ύπὸ ἱστορικήν καὶ καλολογικήν ἔποψιν.

Περί τῶν χαρακτήρων τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, ἱστορικῶς.

Περὶ τῆς ἀρχαίας έλληνικῆς μελοποιίας.

Μελέται ἐπὶ τῶν τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς συγγραμμάτων τῶν σοφῶν εὐρωπαίων Κιρχέρου, Μαρτίνη, Βουρνέη, Γερδέρτου, Πραϊέρου, Ρανδχαρδιγγέρου, 'Ιωάννου Βαπτιστοῦ τοῦ Δόνη, Φραγκίσκου τοῦ Προδέδη, Βιλλωτοῦ καὶ 'Αλοϋσίου Νερίκη.

Περί της Μουσικής καθ' "Ομηρον.

Περὶ τῶν ἐπτὰ ἐλὴνων μουσιχογράφων, ᾿Αριστοξένου, Εὐχλείδου, Νιχομάχου τοῦ Γερασηνοῦ, ᾿Αλυπίου, Γαυδεντίου, Βαχχείου τοῦ Γέροντος καὶ ᾿Αριστείδου Κυντιλιανοῦ, καὶ μελέται ἐπὶ τῶν περὶ μουσικῆς σωζομένων συγγραμμάτων αὐτῶν.

Περὶ ὑμνογραφίας καὶ τῶν ἀπὸ Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ μέχρι τῆς ἀλώσεως ἀκμασάντων ὑμνογράφων.

'Ανάλυσις τοῦ περὶ Μουσικῆς λόγου τοῦ Πλουτάρχου.

Περὶ τῶν διαφόρων ἐκκλησιαστικῶν μουσικῶν μελῶν.

Περί των έν τοῖς ἐχχλησιαστιχοῖς ἄσμασι ρυθμών χαὶ μέτρων.

Περί τῶν διαφόρων γραφικῶν τῆς μουσικῆς μεθόδων ἀπό τῶν ἀρχαίων έλληνων μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων.

Περί των παρεισφρησάντων έκ τη έκκλησιαστική μουσική ξενισμών.

Περὶ τῆς μουσικῆς τῶν 'Αραβοπερσῶν καὶ τῶν ἐν 'Ανατολῆ 'Ιουδαίων.

Περὶ τῶν χορυφαίων ὑμνογράφων τῶν ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τῆς ἐκκλησίας μέ-Χρις Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ ἀκμασάντων.

Περὶ τῶν ἀρχαίων ὕμνων τῶν ἐν ταῖς ἱεραῖς ἀκολουθίαις ἄχρι σήμερον ψαλλομένων.

Περί της δημοτικής των Βυζαντινών μουσικής.

Περὶ τῶν μετὰ τὴν ἄλωσιν πρωτοψαλτῶν τῆς Μ. Ἐκκλησίας καὶ τῶν ἐκτοτε διαπρεψάντων καὶ διαπρεπόντων ἐν τῷ καθ' ἡμᾶς μουσικῷ κόσμῳ μουσικοδιδασκάλων.

Περὶ ψόῆς καὶ χοροῦ καθ' "Ομηρον.

Περί της μουσικής χειρονομίας.

Ή ἀρχαία ὑμνολογία κατὰ Ἰουστῖνον τὸν φιλόσοφον καὶ μάρτυρα, Κλήμεντα τὸν ᾿Αλεξανδρέα καὶ τὸν καρδινάλιον Pitra.

Ή παρά τοῖς ἀναχωρηταῖς ἀρχαία ἀπλη ὑμνωδία κατά Θεοδώρητον, Κασστανόν καὶ ἄλλους.

 $\mathbf{A}$ ί κατά τῶν ψαλτῶν μομφαὶ τῶν πατέρων τοῦ  $\mathbf{\Delta}$ ΄ αἰῶνος διὰ τὰς ἐν τῆ μουσικῆ τέγνη εἰσαχθείσας καταχρήσεις.

ήμιν μετ' ἐπισήμου διπλώματος κατὰ Αυγουστον τοῦ 1881<sup>1211</sup>. Έγκαιδευτική τοῦ Συλλόγου Ἐπιτροπή<sup>1212</sup> ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ ἰεροψάλτου Ἰωάσαφ Ρώσσου, ἤτις ἤρξατο εἰδικῶς ἐργαζομένη πρὸς ἐξωράϊσιν τῆς μουσικῆς ἡμῶν ἐπὶ τῆ βάσει κανονισμοῦ καὶ προγράμματος, ὧν ἡ ἐκπόνησις ὀφείλεται τῆ ἐμῆ λιτότητι ἡ ἐπιτροπὴ αυτη εἰργάσθη μετὰ ζήλου, τῆ δὲ 14 δεκεμδρίου τοῦ 1880 ἔτους, συνῆλθε, προσκλήσει πατριαρχικῆ, ἐν τοῖς πατριαρκείοις μετὰ τοῦ προεδρείου, προκαθημένου τοῦ παναγιωτάτου Ἰωακείμ Γ΄ τοῦ ἀπὸ Θεσσαλονίκης, καὶ συμπαρακαθημένων τῶν παρ'ἡμῖν γνωστῶν μουσικολόγων Γερμανοῦ ᾿Αφθονίδου ἀρχιμανδρίτου, Ξενοφῶν-

Περὶ τῆς σεμνοπρεπούς ψαλμφδίας.

Διατί οὐκ ἐπιτρέπεται ἐν τῆ 'Ορθοδόξω 'Ανατολικῆ 'Εκκλησία ἡ ὀργανική μουσική.

Χρησις δύο είδων μουσικών σημείων κατά τους πρώτους του χριστιανισμού αίωνας.

'Ιωάννης ὁ Δαμασκηνὸς κατὰ Σουΐδαν, Κωνσταντίνον τὸν 'Ακροπολίτην καὶ 'Ιωάννην τῶν 'Ιεροσολύμων.

Μελέται έπὶ τῆς 'Οκτωήχου τοῦ Δαμασκηνοῦ.

Περί τῆς σημασίας τῶν Είρμῶν καὶ Τροπαρίων της 'Οκτωήχου κατά 'Ιω- άννην τὸν Ζωναράν.

Ερμηνεΐαι και διασαφήσεις έπι των τροπαρίων, ίδιομέλων και εύχων των είς τον Δαμασκηνον άποδιδομένων.

Περί των όχτω ήχων και μουσικών σημείων της Όχτωήχου.

Μελέται έπὶ τῶν ἀσματικῶν κανόνων τοῦ Δαμασκηνοῦ.

Οί έρμηνευταὶ τῶν εἰς τὰς Δεσποτικὰς καὶ Θεομητορικὰς έορτὰς Κανόνων τοῦ Δαμασκηνοῦ.

Μελέται έπὶ τῶν κατὰ τὰς έρεύνας τοῦ Μαΐου καὶ ᾿Αλλατίου Κανόνων τοῦ Δαμασκηνοῦ εἰς μνήμας προφητῶν, ἀποστόλων, ἱεραρχῶν, ὁσίων, μαρτύρων κλπ.

Μελέται έπὶ τῶν εἰς τὰς ὑρας τοῦ Πάσχα Τροπαρίων, τῶν στιχηρῶν τῆς ἀχολουθίας τοῦ Πάσχα καὶ τῆς ὅλης Διακαινησίμου ἐδδομάδος.

Περί των νεκρωσίμων άντιφώνων καὶ στιχηρών τοῦ Δαμασκηνοῦ.

Κρίσεις έπὶ τῆς κατὰ ᾿Αλλάτιον Παρακλητικῆς τοῦ Δαμασκηνοῦ.

Περί τοῦ ὑπὸ τοῦ Δαμασκηνοῦ ἐπιθεωρηθέντος Ἱεροσολυμιτικοῦ Τυπικοῦ.

Περὶ τῶν ἐν τἢ 'Οκτωήχω στιχηρῶν τοῦ 'Ανατολίου.

Περὶ τῶν 'Αποστίχων Παύλου τοῦ 'Αμμορίου.

Περὶ τῶν Τριαδικῶν Κανόνων τοῦ Μητροφάνους.

Περί των έωθινων Τροπαρίων Λέοντος του Σοφού.

Περί τῶν έξαποστειλαρίων Κωνσταντίνου τοῦ Πορφυρογεννήτου.

1211) "Ιδε καὶ Νεολόγουἀριθμ. 729, Βυζαντίδος άρ. 2545, καὶ 'Ανατολικοῦ 'Αστέρος 48.

1212) Πλήν τοῦ προέδρου, μέλη τῆς ἐκπαιδευτικῆς ἐπιτροπῆς ἦσαν οἱ κύριοι Γ. Ραιδεστηνός, Π. Κηλτζανίδης, Ν. Ἰωαννίδης, Ν. Καμαράδος, Α. Κυριαζίδης, Δημ. Κυφιώτης, Π. Γ. Παχείδης, ᾿Αλ. Γεωργιάδης καὶ ἐγώ.

τος Τριανταφυλλίδου, Δημητρίου Πασπαλλή καὶ ἀνδρέου Σπαθάρη, ότε και πολλαι ίδέαι άντηλλάγησαν περί του τρόπου της έξωραίσεως της έκκλησιαστικής ήμων μουσικής. Έκ της έπιστημονικής έπιτροπής του Συλλόγου, τη προσλήψει και άλλων μελών, κατήρτισεν ή Μεγάλη Έκκλησία βραδύτερον την έπιτροπήν την φιλοπόνως έργασθετσαν καὶ κατασκευάσασαν τὸ μουσικὸν ὅργανον Ψαλτήριον, περὶ οὐ ἔφθημεν εἰπόντες. Έκτοτε δὲ ἔπαυσεν ἡ ἐπιστημονική ἐπιτροπή τοῦ Συλλόγου έργαζομένη ώς ἀπολέσασα τὰ σπουδαιότερα τῶν μελῶν αύτης.

Γνωστόν δὲ ὅτι ὡς ἔχουσι τὰ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μουσικής, έπειδή πας ό βουλόμενος, όμογενής ή άλλογενής και άλλόδοξος, έχμαθεϊν αὐτὴν καὶ τὸ γραφικόν αὐτῆς σύστημα, εἶναι ὑπόχρεως νὰ διδαχθή πάντα τὰ ἐν τῆ ἐκκλησία ἡμῶν ἐν χρήσει μέλη καὶ τὰ ποικίλα μαθήματα των ξερών ἀκολουθιών διὰ τὴν ἔλλειψιν βιβλίου εὐμεθόδως συντεταγμένου, ό Σύλλογος κατά την ΡΝΘ΄ αύτου συνεδρίασιν μετά μακράν συζήτησιν άνέλαδε δι' είδικης έπταμελούς έπιτροπης 1213 νὰ παρασκευάση κατάλληλον βιβλίον έξωτερικών μελών εὐμέθοδον, συντεταγμένον οὕτως ὥστε ὁ μὴ σκοπῶν νὰ χοροστατή ἐν ταϊς έχχλησίαις καὶ νὰ ἀναδειχθη έξ έπαγγέληματος ἱεροψάλτης, νὰ δύνηται νὰ ἐχμάθη τὴν χαθ' ἡμᾶς μουσιχὴν καὶ τὸ γραφικόν αὐτῆς σύστημα διά μόνων των έξωτερικών έθνικών μελών, καίτοι ό τοιοῦτος θὰ ἦναι οἴκοθεν ἰκανός νὰ ψάλλη ἔπειτα οἰονδήποτε θέλει ἐκκλησιαστικόν μέλος <sup>1214</sup>. Ἡ αὐτὴ ἐπιτροπὴ ἀνέλαδε νὰ τονίση νέα ἐθνικὰ

<sup>1213)</sup> Τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης ἦσαν οι χύριοι Γ. Ραιδεστηνός, Π. Γ. Κηλτζανίδης, 'Αλεξ. Γεωργιάδης, 'Αλεξ. Νομισματίδης, Πολ. Παχείδης,

Δ. Γ. Κυφιώτης καὶ δ γράφων ταῦτα. 1214) Την σύνταξιν παρομοίου έργου διὰ διαγωνίσματος ἀνέλαδε τῷ 1875 καὶ ὁ ἐν ᾿Αθήναις Ἐκκλησιαστικὸς Μουσικὸς Σύλλογος. Ὁ αὐτὸς Σύλλογος τὸν αὐτον διαγωνισμον έχ νέου προεχήρυζε βελτιώσας τοὺς όρους αὐτοῦ ἰχανῶς καὶ νέαν παρασχών προθεσμίαν.

<sup>&#</sup>x27;Ιδού οί δροι.

<sup>1)</sup> Το βιδλίον θέλει περιλαμδάνει πᾶσαν την έξωτερικήν μουσικήν, τεταγμένην χατά τοὺς ὀχτώ ήχους χαὶ διηρημένην εἰς ὀχτώ τμήματα.

<sup>2)</sup> Έκαστον τμήμα ἄρχεται ἀπὸ τῆς κλίμακος τοῦ οἰκείου ἤχου καὶ τῆς παραλλαγής αύτου, είτα τάσσονται αι άπλούστεραι φράσεις και περικοπαί, άσματα εὔχολα, χαὶ χατὰ μιχρὸν προδαίνει εἰς τὰ συνθετώτερα χαὶ δυσχολώτερα.

<sup>3)</sup> Τὴν ῦλην ἐχάστου τμήματος ἀποτελοῦσιν ἐν γένει τὰ ἐξωτερικὰ ἐθνικὰ μέλη, οξον ἄσματα δημοτικά, ἄσματα χορῶν, ὕμνοι, ἐγκώμια, θρῆνοι, μυρολόγια, άσματα εύρωπαϊκά, τουρκικά καὶ ποικίλα έρανίσματα.

ἄσματα καὶ ὡδὰς διὰ τὸν λαὸν ἐπὶ τῆ βάσει τῶν μελῶν τῆς ἐθνικῆς

- 4) Έν οἶς ἤχοις αἱ παραλλαγαὶ ἐλλείπουσιν, ἀνάγχη νὰ συντεθῶσι νῦν τὸ πρῶτον κατὰ τὴν φύσιν καὶ τοὺς κυριεύοντας ἐν ἐκάστῳ ἤχῳ συγγενεῖς φθόγγους πρὸς ἀνάδειξιν ὅσον οἶόν τε γνησιωτέραν τοῦ χαρακτῆρος τοῦ ἤχου ἐκείνου.
- 5) Προς συμπλήρωσιν τῶν ἀπαιτουμένων ἐν ἐκάστφ τμήματι μαθημάτων δύναται καὶ ἐκ δεδημοσιευμένων νὰ ἐρανισθῆ, καὶ τὰ εἰσέτι ἄγραφα, φερόμενα δ' ἐν τῷ στόματι τοῦ ἔθνους ἀσματα, συγγράψας νὰ καταχωρήση καὶ νέα νὰ συνθέση καὶ μελοποιήση.
- 6) Οἱ παραλλάσσοντες τρόποι ἤχου τινὸς εἴτε κατὰ βάσιν,εἴτε κατὰ σύστημα, εἴτε κατὰ φθορὰν ἐπ' ἄλλης βάσεως, τάσσονται ὡς ἴδια κεφάλαια ἐν τῷ τμήματι τοῦ οἰκείου ἤχου, οἰον ἐν τῷ Δ΄ ἤχω καὶ τὰ ἀπὸ τοῦ B ο υ ἐν τῷ B ρεῖ καὶ τά ἀπὸ τοῦ Z ω, κτλ.
- 7) Έν τη άρχη τοῦ βιβλίου δύναται νὰ προσθέση καὶ βραχεῖάν τινα εἰσαγωγήν εἴτε εἰς τὴν φύσιν καὶ τὸν χαρακτῆρα τῶν συλλεγέντων, εἴτε εἰς τὸ εἰδος τῶν συντεθέντων καὶ μελοποιηθέντων ἀφορὰ αὕτη, εἴτε οἰαςδήποτε ἄλλας ἀναγκαίας πληροφορίας ἐπιπροστίθησιν.
  - 8) Το βιδλίον τυπούμενον πρέπει να πληροί 16-20 τυπογραφικά φύλλα.
- 9) Πας είδήμων τοῦ καθ' ήμας έλληνικοῦ ή βυζαντινοῦ συστήματος μουσικὸς εἶναι δεκτὸς ὡς συγγραφεύς εἰς τὸν διαγωνισμόν.
- 10) Οἱ διαγωνισθησόμενοι ὀφείλουσι νὰ πέμψωσι πρὸς τὸν Πρόεδρον τοῦ Ἐχχλησιαστιχοῦ Μουσιχοῦ Συλλόγου τὰ χειρόγραφα αὐτῶν μέχρι τῆς 1 Αὐγούστου 1881, χαλῶς ἐσφραγισμένα καὶ ἐπὶ συστάσει ἢ ἀποδείξει διὰ τὸ ἀσφαλές.
  Οὐδεμία δὲ οὐδαμοῦ ὑπογραφὴ ἢ ἄλλη τις δήλωσις θὰ ὑποδειχνύῃ τίς ἐστιν ὁ
  συγγραφεύς, ἀλλ'ἐχτὸς τοῦ χειρογράφου ἐν φαχέλλῳ, καλῶς ἐσφραγισμένω, ἐγχλείει ὁ συγγραφεύς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ἐπιγράφει ἔξωθεν τοῦ φαχέλλου ρητόν τι
  στίχον τινὰ χαὶ τὸ αὐτὸ προσγράφει καὶ ἐν τῇ πρώτῃ σελίδι τοῦ χειρογράφου
  διὰ τὴν ταὐτότητα.
  - 11) Το άθλον έσται χιλιόδραχμον, ήτοι δραχμαί παλαιαί 1120.
- 12) Τὰ χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται εἰς τοὺς συγγραφεῖς, ἀλλὰ κατατίθενται εἰς τὸ ἀργεῖον τσῦ Συλλόγου.
- 13) Τοῦ βραδευθησομένου συγγράμματος ὁ συγγραφεὺς ὅταν ἐκτυπώσῃ αὐτό, ὁφείλει νὰ προσφέρῃ ἐκατὸν ἀντίτυπα δωρεὰν τῷ Συλλόγῳ.
- 14) Ἡ χρίσις γενήσεται τἢ πρώτη Κυριαχἢ μετὰ τὴν 4 Δεχεμβρίου 1881, ἐορτὴν τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Δαμασχηνοῦ, ὑπὸ ἀγωνοδίχου ἐπιτροπῆς ἐπὶ τοὑτῳ ἐχλελεγμένης ὑπὸ τοῦ Συλλόγου.

Έν 'Αθήναις, τῆ 16 μαΐου 1880.

#### НЕПІТРОПН

Ο Πρόεδρος Π. Κονπιτωρης Τὰ μέλη
ΕΜΜ. ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ
ΑΘ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΑΔΗΣ
ΙΩ. Θ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗΣ
Νίκ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

4

ήμῶν μουσικής καὶ πρὸς χρήσιν τῶν ἐν τοῖς σχολείοις παίδων. Προσέτι ἐνεκρίθη παμψηφεὶ ὑπὸ τῆς ὁλομελείας ὅπως ὁ ἱστορῶν ταῦτα μεταδή εἰς τὴν παράλιον κώμην τῆς Βιθυνίας, Ρύσιον (᾿Αρετσοῦν), εἰς τὴν νῆσον Πάτμον καὶ εἰς ʿΑγιον Ὅρος πρὸς μελέτην τῶν διασωζομένων ἐν ταῖς βιδλιοθήκαις τῶν ρηθέντων μερῶν μουσικῶν ἀνεκδότων χειρογράφων καὶ πρὸς κατάστρωσιν καταλόγου ἀκριδοῦς, τῶν ἐν αὐταῖς ὑπαρχόντων μουσικῶν βιδλίων<sup>12+5</sup>. ᾿Αλλ΄ ἡ ἐπελθοῦσα χαλάρωσις ἐν τῷ σωματείῳ ἐματαίωσεν ἀτυχῶς τὰς ρηθείσας ἀξιολόγους καὶ ἐθνωρελεῖς ἄλλως ἀποφάσεις.

Ο Σύλλογος έπιθυμῶν ὅπως διευκολυνθή τὸ ἔργον τῆς τότε μελετωμένης πρὸς ἴδρυσιν Ἑκκλησιαστικής Μουσικής αὐτοῦ Σχολής ἔγνω κατὰ φεδρουάριον τοῦ 1882 νὰ τάξη καὶ ἐπόπτην ἐπὶ τῶν ψαλλόντων έν ταϊς έχχλησίαις της πόλεως ήμων, όστις χατ' άξίαν να διαιρέση τούς παρ' ήμιν ἱεροψάλτας εἰς τρεῖς τάξεις, ὅπως τινὲς μὲν τῶν έκ της πρώτης τάξεως χρησιμεύσωσι, τη έγκρίσει καὶ ἐπιδοκιμασία του Συλλόγου και της Μ. Έκκλησίας, ώς καθηγηται της Μ. Σγολης. οί της τρίτης ύποχρεωθώσιν ύπό των πατριαρχείων να φοιτώσιν είς την σγολήν πρός τελειοποίησιν των μουσικών αύτων γνώσεων, οί δέ της δευτέρας μετά των Ιεροψαλτών της πρώτης τάξεως να ψάλλωσι κατά γοροστασίας πρός σχηματισμόν τοῦ όμοιομόρφου ἐν τῷ ψάλλειν. Τὸ ἔντιμον μὲν πλην καὶ δυσχερὲς λειτούργημα τοῦ ἐπόπτου ἀνετέθη παμψηφεί εἰς ἡμᾶς. 1216. Τὰς παρατηρουμένας δὲ ἐλλείψεις τῶν παρ' ήμτν μουσικών χορών, ἄς ἄλλοτε ὑπέδειξεν ὑπὸ ἄλλην ἔποψιν καὶ ό μακαρίτης Ἰωάννης Ραπτάρχης ἐν ἰδίφ συγγράμματι, 1217 ἀνεγράψαμεν τότε λεπτομερέστατα έν τη Βυζαντίδι 1218.

Τρεῖς μεγαλοπρεπεῖς ἐυρταὶ ἐτελέσθησαν ὑπό τοῦ Συλλόγου κατὰ τὸ διάστημα τῆς τετραετοῦς λειτουργίας αὐτοῦ. Καὶ ἡ μὲν  $\mathbf{A}'$  τῆ  $\mathbf{6}$  μαίου τοῦ 1881 ἐπὶ τῆ ἑορτῆ τῆς Μεσοπεντηκοστῆς, ὅτε προκαθη-

<sup>1215)</sup> Πρόλ. Νεολόγου άριθ. 3771, Βυζαντίδος 2559, 'Ανατολιχου 'Αστέρος 5.

<sup>1216)</sup> Τὰς λεπτομερείας ὅρα ἐν τῇ Βυζαντίδι (ἔτος ΚΣΤ΄. ἀρ. 2593) καὶ τῷ ᾿Ανατολικῷ ᾿Αστέρι (Ἔτος ΚΑ΄ ἀριθ. 19).

<sup>1217)</sup> Πρόλ. Πικρά ή άλήθεια, ή ή κατ' άντίθεσιν τῆς όσημέραι ἐν τοῖς ἱεροῖς ναοῖς αὐξανομένης ἐξωτερικῆς πολυτελείας καὶ μεγαλοπρεπείας, ἐλάττωσις τοῦ θείου ἐσωτερικοῦ διακόσμου, ἐν Κωνσταντινουπόλει 1860 σ. 17—20.

<sup>1218) &</sup>quot; $E_{\text{TOC}}$  K $\Sigma$ T'  $\dot{\alpha}$  $\rho$ 10. 2593, 2598, 2600, 2602, 2603, 2606, 2607, 2608, 2610, 2613, 2617, 2618, 2626, 2629, 2630, 2631, 2632, 2635, 2636, 2646, 2649, 2650.

μένου της εὐσήμου τελετης τοῦ ἐπισκόπου Μυρέων (εἶτα Χίου, κατόπιν μητροπολίτου Ίκονίου ἀποθανόντος) 'Αμβροσίου, καὶ ἄσματα διάφορα έψάλησαν χοραρχούντος του Γ. Ραιδεστηνού, λόγοι δὲ ἐξεφωνήθησαν ύπὸ τοῦ ἐπιτίμου προέδρου Σπυρίδωνος Μαυρογένους πασά, ὑπ΄ έμου, ύπό του μουσικολόγου 'Ανδρέου Βάτη, και προσλαλιά συγγαρητήριος ὑπὸ τοῦ ἐπιτίμου μέλους ἀργιεπισκόπου Φιλαδελφείας (τανῦν πατριάρχου 'Αντιοχείας) Γερασίμου 1219. Την Β΄ πανήγυριν έτέλεσεν ό Σύλλογος τη 4 δεκεμβρίου 1881, ἐπὶ τη μνήμη Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνού, καθ' ήν, μετὰ τὰ ψαλέντα ἄσματα ὁ ἐπίτιμος πρόεδρος Μαυρογένης πασάς ἀπήγγειλε τὸν ἐναρκτήριον 1220, ὑπ' ἐμοῦ ἐξεφωνήθη ό πανηγυρικός της ημέρας (221, ό μητροπολίτης Μιτυλήνης ώμίλησεν έκ μέρους της Έκκλησίας 1222, άντιπροσωπευομένης ύπο τριών ίεραρχών του 'Αμασείας Σωφρονίου, του Μιτυλήνης και του Χίου 'Αμβροσίου, και ο δημοσιογράφος Θωμάς Πασγίδης εἶπεν ολίγα τινὰ έχ μέρους τῶν παρεστώτων. Ἡ Γ΄ δὲ πανήγυρις ἐγένετο ἐπὶ τἢ ἐγκαινίσει της μουσικής σγολής του Συλλόγου, περί ής έφθημεν είπόντες τὰ δέοντα. Ὁ Σύλλογος ἐν τῆ τετραετεῖ δράσει του ἐθρήνησε τὸν θάνατον δύο έπιτίμων μελών αύτου, του έν Αθήναις διασήμου μουσικολόγου Παναγιώτου Κουπιτώρη 1223 καὶ τοῦ περιωνύμου γερμανοῦ μουσικοῦ Ριγάρδου Βάγνερ, 1224 καὶ τοῦ ἐκ τῶν τακτικῶν μελῶν μουσικοδιδα-

<sup>1219)</sup> Τὰ κατὰ τὴν Α΄ ἐπέτειον ἐορτὴν ἔδε ἐν ἐκτάσει εἰς τὸν Νεολόγον, (ἔτος ΙΕ΄ ἀριθ. 3639), ἔνθα εὔρηται καὶ ὁ λόγος τοῦ κ. Μαυρογένους, εἰς τὴν Βυζαντίδα (ἔτος ΚΣΤ΄ ἀριθ. 2514) καὶ 'Ανατολικὸν 'Αστέρα, (ἔτος Κ. ἀριθ. 33).

<sup>1220)</sup> Ὁ λόγος ἐδημοσιεύθη ἐν τῷ ᾿Ανατολιχῷ ᾿Αστέρι (ἔτος KA' ἀριθ. 20 σ. 152) καὶ ἐν τῷ Γραφιχῷ Κόσμ ψ (ἔτος Β΄, τεῦχος MH'σ.1510).

<sup>1221)</sup> Περὶ τοῦ λόγου τούτου εὐφήμως ἔγραψαν αὶ ἐφημερίδες Ν ε ο λόγος, Βυζαντίς, Αὐγή, Ἐκκλησιαστική ᾿Αλήθεια καὶ Γραφικὸς Κόσμος εκτενῶς δὲ ὁ ᾿Ανατολικὸς ᾿Αστήρ, οὖτινος ὁ σεδαστὸς διευθυντής Β. Δ. Καλλίφρων παρέστη καὶ εἰς τὴν τελετήν. Ὁ πανηγυρικὸς λόγος μου ἐδημοσιεύθη εἰς τὸν Γραφικὸν Κόσμον κατὰ Μάρτιον τοῦ 1882, ὅτε διετέλουν ἀρχισυντάκτης τοῦ περιοδικοῦ τούτου συγγράμματος.

<sup>1222)</sup> Ἡ προσλαλιά τοῦ ἐμβριθοῦς ἱεράρχου Μιτυλήνης Κωνσταντίνου ἐδη-μοσιεύθη ἐν τῷ ᾿Α ν α τ ο λιχ ῷ ᾿Α σ τ έρι (ἔτος ΚΑ΄. ἀριθ. 20. σ. 152,153.)

<sup>1223). &#</sup>x27;Ανατολικός 'Αστήρ, (ἔτος ΚΑ', ἀριθ. 6.)

<sup>1224).</sup> Έν τῷ τῆς 4ης μαρτίου 1883 φύλλω τοῦ Νεολόγου (ἀριθ. 4175) ἐδημοσιεύθη τὸ κάτωθι σχετικὸν ἀρθρίδιον, ὅπερ αὐτολεξεὶ μεταφέρομεν. «Γνωτόν ἐκ τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐφημερίδων ὅτι τῆ 1/13 Φεβρουαρίου ἐξεμέτρησε τὸ ζῆν μόλις ἐβδομηκοντούτης ἐν Βενετία ὁ γνωστότατος γερμανὸς καλλιτέχνης καὶ διαπρεπέστατος τῆς ἐποχῆς ἡμῶν μουσικὸς Ριχάρδος Βάγνερ. Ἡ κηδεία αὐτοῦ

σκάλου Νικολάου Ίωαννίδου<sup>(225</sup>. Έκ καθήκοντος φιλαδελφείας ὁ Σύλλογος ἐτέλεσε καὶ πολιτικὸν τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ἐπὶ τῷ θανάτῳ καὶ ἐτέρου ἀρχαίου μουσικοδιδασκάλου, τοῦ Στεφάνου Μωϋσιάδου, καί περ μὴ ὄντος μέλους τοῦ σωματείου.

"Ότε τὸ σωματεΐον τοῦτο ἔπαυσε λειτουργοῦν, ἡ χρηματικὴ αὐτοῦ περιουσία εἰς ὑπερεκατοντάδα μετζητίων ἀνερχομένη καὶ μέχρις ἐσχάτων ὑπὸ τοῦ τότε ταμίου ἀξιοτίμου ὁμογενοῦς Γεωργίου Νομικοῦ εὐλαδῶς φυλαττομένη, παρεδόθη ὑπὸ τοῦ τελευταίου ἀξιολόγου προέδρου Θ. Γεωργιάδου ἰατροῦ, τοῦ ταμίου, καὶ τοῦ ἱστοροῦντος ταῦτα ώς γενικοῦ γραμματέως εἰς τὸ οἰκουμενικὸν πατριαρχεῖον. Έκ τοῦ ταμείου τῶν πατριαρχείων τὰ χρήματα ληφθέντα πέρυσιν ὑπὸ τῶν προμνησθέντων τριῶν, παρεδόθησαν, τῆ ἐπινεύσει τοῦ παναγιωτάτου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Διονυσίου τοῦ Ε΄, τῷ Μουσικῷ Συλλόγῳ 'Ορφεῖ ὅπως χρησιμεύσωσιν αὐτῷ διὰ τὸν ἔδιον σκοπὸν δι' ὃν εἰσεπράχθησαν ἄλλοτε, ἤτοι πρὸς ἀξιοπρεπή διατήρησιν ἐκκλησιαστικής μουσικής σχολής.

•Ο ἐν Κωνσταντενουπόλει Μουσικός Σύλλογος «\*Ορφεύς».Τὸ σωματεῖοντοῦτο ίδρυθἐνκατὰ μάρτιον τοῦ 1886 ἐκαλλιέργησεν ἐπὶ ὅλην τριετίαν μόνον τὴν εὐρωπαϊκὴν μουσικὴν, ὡς καὶ ὁ ἐν Πέραν εὐδοκίμως τανῦν ἐργαζόμενος Ἑλληνικὸς Σύλλογος Ἑρμῆς ὑπὸ τὴν πεπνυμένην προεδρείαν τοῦ δραστηρίου καὶ εὐμαθεστάτου Κωνσταν-

έγενετα πρό τινων ήμερων έν τη πατρίδι αύτου Λειψία, δαπάναις του βασιλέως τῆς Βαυαρίας, ὅστις ἄμα τῆ ἀγγελία τοῦ θανάτου τοῦ έξόχου τούτου μουσουργοῦ ἀπέστειλεν ἔχταχτον ἀπεσταλμένον εἰς Βενετίαν ὅπως παραλάδη τὸν νεκρὸν αὐτοῦ. Ἐν τῆ μεγαλοπρεπεστάτη κηδεία τοῦ Βάγνερ παρέστησαν καὶ ἀντιπρόσωποι των διαφόρων Μουσικών Συλλόγων της έσπερίας. Έκ μέρους δέ τοῦ ἐν τῆ ἡμετέρα πόλει ἐδρεύοντος Ἑλληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου, οὖτινος έπίτιμον μέλος καὶ ἀντιπρόσωπος ἐν Γερμανία διετέλει ὁ ἀοίδιμος Βάγνερ παρέστησαν κατ' έντολήν οἱ έκ τῶν έν Γερμανία ἐπιτίμων μελῶν τοῦ Συλλόγου xx. Παύλος Στόππελ καὶ Ριχάρδος Φοίστερος, ἐπιθέντες ἐπὶ τῆς σορού καὶ στέφανον μετά τῆς ἐπιγραφῆς «ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ελληνικός Μουσικός Σύλλογος τῷ πολυκλαύστω ἐπιτίμω μέλει Ριχάρδω Βάγνερ». Ο Σύλλογος ἐξέφρασε μάλιστα και τηλεγραφικώς διά του γενικού αύτου γραμματέως κ. Γ. Ι. Παπαδοπούλου τὰ συλλυπητήρια αὐτοῦ πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ θρηνουμένου μεγαλοφυούς μουσικού, δν θρηνεί άπας ο μουσικός κόσμος και ίδια ή Γερμανία, ής την μουσικήν ανύψωσεν εἰς ἄκρον ἄωτον διὰ τῶν ἀμιμήτων μουσουργημάτων, τοῦ Ριένζη καὶ τοῦ 'Ασματοδιδασκάλου, τοῦ Πετῶντος 'Ολλανδο ϋχαὶ τοῦ Τριστάνος καὶ τῆς Ἰσόλδας, τοῦ δακτυλίου το ῦ Νίδελλουγγ τοῦ Τανγόϋζερ, τοῦ Λόεγγριν, καὶ τοῦ Πάρσιφαλ». 1225) Αύγή, άριθ. 1433 καὶ Βυζαντίς, περίοδ. Β΄. άριθ. 125.

τίνου Καλλιάδου βέη, Μεγάλου Ρήτορος της Μεγάλης Έκκλησίας. 'Απὸ ένὸς όμως ἔτους καλλιεργεῖ καρποφόρως ὁ 'Ορφεύς καὶ τὴν ἐκκλησιαστικήν ήμων μουσικήν, λαβών ύπο μελέτην καὶ τὴν «Περὶ τῆς ἐκκλησιαστικής ήμων μουσικής» άξιόλογον διατριβήν, ήν έπέστειλε κατά τὰς ἀργὰς τοῦ ἔτους 1888 μουσικολόγος τις εἰς τὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει Έλληνικόν Φιλολογικόν Σύλλογον 1226. Τὰ κατὰ τὸν Σύλλογον τούτον, ούτινος έγω την τιμήν να προεδρεύω, εύρίσκει ό φιλίστωρ άναγνώστης έν τῆ λογοδοσία μου τῆ άναγνωσθείση κατά την τριετηρίδα αύτοῦ τη 4 ἰουνίου  $1889^{1227}$  καθ' ην τὸν πανηγυρικόν της ήμέρας έξεφώνησεν ο όνομαστότατος ρήτωρ Κ. Καλλιάδης βέης, τὰς δὲ εὐχὰς τῆς Μ. Ἐκκλησίας διηρμήνευσε διὰ λόγου ὑψίστης σημασίας ό προκαθήμενος της τελετης παναγιώτατος ίεραρχης Θεσσαλονίκης Γρηγόριος Καλλίδης<sup>1228</sup>. Την μακράν λογοδοσίαν ήμων δημοσιεύομεν κατω τέρω, διότι λεπτομερώς έν αυτή έκτίθενται αί πράξεις καὶ ὁ τριετὴς βίος τοῦ Συλλόγου, ἰδία δὲ διότι ἐκτίθενται τὰ μέσα πρὸς παλινόρθωσιν τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν μουσικῆς. Ἐπειδὴ δὲ έν τῆ λογοδοσία περιγράφεται μόνον ὁ τριετής συλλογικός βίος, σημειούμεθα άναφορικώς πρὸς τὸ διαγενόμενον  $\Delta'$  ἔτος ὅτι ὁ  $O_{\rho\phi}$ εὺς, καίπερ ύπὸ τὸ κράτος καὶ τὸ βάρος διατελέσας ποικίλων ἔξωθεν δοκιμασιῶν, πολλά όμως διεπράξατο ύπερ της καλλιεργείας της έκκλησιαστικής ήμων μουσικής διά της έπιστημονικής αύτου έπιτροπής, διά της εύδοκιμώτατα, τῆ ἡμετέρα ἀγρύπνω ἐποπτεία, λειτουργούσης Μουσικής αύτου Σγολής, και διά καταλλήλων διαλέξεων γενομένων υπό του προέδρου τοῦ Συλλόγου καὶ τῶν μουσικολογιωτάτων Πέτρου Φιλανθίδου αντεπιστέλλοντος μέλους έν Πανόρμφ της Κυζίκου<sup>1229</sup> καὶ Νικο-

<sup>1226) &#</sup>x27;Η διατριθή φέρουσα την ύπογραφην Είς όρθόδοξος έδημοσιεύθη έντῷ Νεολόγω (ἔτος ΚΒ΄, ἀριθ. 5595, φύλλ. τῆς 10 Φεβρουαρίου). Προσθετέον δ' ἐνταῦθα ὅτι ὁ ἀξιότιμος καὶ ἐμβριθης διατριβογράφος ὁρίζει πρὸς λύσιν διάφορα κεφάλαια καὶ μέρη τοῦ περὶ μουσικῆς ζητήματος, ὧντινὰ λύονται ἐν τῆ παρούση λιτῆ βίβλω ἡμῶν, ποῦ μὲν διεξοδικώτερον, ποῦ δὲ συνοπτικώτερον.

<sup>1227)</sup> Τὰ κατὰ τὴν τελετὴν τῆς τριετηρίδος τοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου 'Ο ρφέως δρα εἰς τὰς ἐφημερίδας Νεολόγον, Κωνσταντινούπολιν Έπιθεώρη σιν, 'Ανατολικόν 'Αστέρα, καὶ 'Ανατολήν.

<sup>1228) &#</sup>x27;Ο ἐπιφανής οὖτος ἱεράρχης διαπηδαλιουχεῖ ταντίν εὐδοχιμώτατα τὴν θεόσωστον ἐπαρχίαν Ἰωαννίνων.

<sup>1229)</sup> Ό x. Π. Φιλανθίδης ἐπίτηδες ἐχ Πανόρμου ἀφίχετο εἰς Κωνσταντινούπολιν χαὶ ἀνέγνω ἀπὸ τοῦ βήματος τοῦ Συλλόγου ἐν μέσω χόσμου φιλαχροτάμονος τὴν ἀξιόλογον αὐτοῦ πραγματείαν, ἢν προθύμως ἐδημοσιεύσαμεν καὶ εἰς τὴν Ἐπιθεώρησιν, ἦς συνεργάτης διατελοῦμεν.

λάου Παγανά, άντιπροσώπου καὶ άντεπιστέλλοντος μέλους έν Μιτυλήνη 1230. "Αριστα έλειτούργησεν άμα καὶ τὸ τμήμα τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικής, ὁ δὲ γορὸς ἐξεγυμνάσθη κάλλιστα ἐπὶ ὁλοκλήρους μήνας ὅπως έχτελέση τό, τε δραματικόν καὶ μουσικόν μέρος τοῦ ἀμιμήτου μελοδράματος, τής Νόρμας. Τὰ πάντα ἦσαν ἕτοιμα κατόπιν πανημερίων καὶ παννυγίων κόπων του Προεδρείου, άλλ'ή έκτέλεσις του μελοδράματος, είς δ ή συρροή του πλήθους θὰ ἦτο ἀπειράριθμος ἐν τῷ θεάτρω τῶν Μνηματακίων τοῦ Πέραν ὡς ἔστιν εἰκάσαι ἐκ τῶν ἀμέσως διετεθέντων εἰσιτηρίων, άνεβλήθη δυστυγώς τη τελευταία ώρα, κατ'άνωτέραν διαταγήν, ώς ἀνεβλήθη, κατ' ἀνωτέραν και πάλιν διαταγήν, τὸ προαγγελθέν δημοτελές πολιτικόν μνημόσυνον είς μνήμην τοῦ πολυκλαύστου δημοσιογράφου Ευαγγελινού Μισαηλίδου, πρώτου ίδρυτου και έπιτίμου μέλους του Συλλόγου. 'Ο 'Ορφεύς κατά το Δ' έτος ανέδειξεν έπίτιμος πρόεδρος άντι του έξοχωτάτου έν ιατροῖς Θεοδώρου Γεωργιάδου τὸν Σπυρίδωνα Μαυρογένην πασάν, ἀργίατρον τῶν ἀνακτόρων καὶ ίδιαίτερον ίατρὸν τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου Χαμὶτ τοῦ Β΄, ὅστις και άγόρευσιν σοφήν περί τοῦ μυθικοῦ 'Ορφέως ἐποιήσατο ἐν τῷ συλλόγω τη 17 10 βρίου 1889, δημοσιευθείσαν είς την έφημερίδα Κωνσταντινούπολιν και είς ίδιαίτερον φυλλάδιον.

Ίδου ή κατά την τριετηρίδα του Συλλόγου ἀπαγγελθείσα ήμετέρα λογοδοσία, περί ής ἔφθημεν εἰπόντες ἀνωτέρω:

# Παναγιώτατε ἱεράρχα,

Σεβασμιώτατοι μητροπολίται, έξοχώτατε ἄρχον Μ. Λογοθέτα τῆς Μ. Έκκλησίας, σεβαστὲ ἐπίτιμε πρόεδρε, καὶ ἡ λοιπὴ φιλόμουσος όμήγυρις.

Μετὰ τριετή εὔαθλον σταδιοδρομίαν, ἰδοὺ τέλος ἀφίκετο, Θεοῦ συναιρομένου, εἰς σημεῖον ἐπίζηλον καὶ ὁνομαστὸν ὁ ἐπ' αἰσίοις ἱδρυθεὶς ἐν τῷ ἱστορικῷ τούτῳ καὶ παλαιδόξῳ προαστείῳ τῆς βασιλευούσης ἡμέτερος Σύλλογος 'Ορφεύς. Ἡμεῖς δὲ ταχθέντες πρόεδρος αὐτοῦ κατὰ τὴν ἄρτι λήξασαν τρίτην συλλογικὴν περίοδον, προσερχόμεθα πλήρεις ρώμης καὶ θάρρους, ὅπως συνώδὰ τῷ ἐκ πατέρων παραδομένῳ τύπῳ, δῶμεν πανδήμως λόγον τῶν πεπραγμένων τῷ Συλλόγῳ ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως αὐτοῦ ἄχρι τῆς σήμερον ἡμέρας, ἐν ἡ τοσοῦτοι τῆς Ἐκκλησίας καὶ τοῦ Γένους λόγῳ καὶ φιλογενεία καὶ πλούτῳ καὶ ἀξιωμασι προεξάρχοντες,ἐκλήθησαν ὅπως διὰ τῆς παρουσίας αὐτῶν τιμή-

<sup>1230)</sup> Καὶ αἱ ἐπιστημονικαὶ πραγματεῖαι τοῦ κ. Ν. Παγανὰ ἐδημοσιεύθησαν ἐγκαίρως εἰς τὴν ἡμετέραν Ἐπιθεώρησιν.

σωσι τὸ ἡμέτερον σωματεΐον, ἐφ'δ ἔθνος τε καὶ Έκκλησία τὰς θυμηρες έρας τῶν ἐλπίδων ἐπαναπαύουσι. Ναὶ, πᾶς ὁ μικρὰν ἢ μεγάλην διακονίαν μετ' έλευθέρας ένεργείας πεπιστευμένος, καθήκον έχει να ὑπέχη εὐθύνας ών τε ἐπεμελήθη, ἔπραξε καὶ διεχειρίσατο. διὸ καὶ ἡ ἀναγνωσθησομένη ἔκθεσις παρά τοῦ ἀμέσως καὶ ὑπευθύνως πηδαλιουχεῖν τὸ σκάφος τοῦτο τοῦ Συλλόγου λαγόντος, κρίνεται λίαν ἀπαραίτητος. Σπεύδομεν δε να πράξωμεν τοῦτο, καθόσον και καλῶς οἴδαμεν και πεποίθαμεν ότι τὰ ἔργα τοῦ φωτὸς έργαζόμενα ὑπὸ τῶν υίῶν τοῦ φωτός, δέον ίνα τοϊς πάσι φανερά γένωνται, ίνα οί πάντες πρός ταύτα ἀποδλέποντες, τὰ βέλτιστα ποθώσι καὶ περὶ τούτων ζωηρότερον τὸ ένδιαφέρον ἐπιδεικνύωνται. Διαβεβαιούμεθα δ' ὑμᾶς, κυρίαι μου καὶ χύριοι, ότι πόρρω Ιστάμεθα της άξιώσεως ότι έτελέσαμεν θαύματα, διότι στερούμεθα καὶ μαγικής ράβδου καὶ Φαυματουργοῦ δυνάμεως. "Ισως έσμεν καθ' έαυτούς σμικροί πρός έκτέλεσιν μεγάλων έργων, πλην ή πετρα, ο μέγιστος ούτος διδάσκαλος της άνθρωπότητος, άπέδειξεν ότι οἱ ἐν τῷ κόσμω τούτω τὰ μεγάλα διαπραξάμενοι, οὐγὶ τῷ μέτρω της ίσγύος και του πλούτου έμετρήθησαν, άλλα τῷ της θελήσεως και ύπομονής και έπιμονής, τῷ μέτρω ἐν γένει τοῦ θάρρους. Πολλὰ σωματεία έκ σμικρών ήρξαντο του έργου αὐτών καὶ εἰς ἐπίφθονον βαθμόν μεγαλείου άνηλθον: ή Ιστορία μαρτυρεί ὅτι ρἄον τὸ γενέσθαι τινὰ έκ μικρού μέγαν, ή τηρήσαι τὸν όγκον προϋπάρξαντος μεγαλείου. "Ο, τι δέ μετὰ παρρησίας δυνάμεθα εἰπεῖν καὶ ἀνομολογήσαι τυγγάνει τόδε, ότι, καί περ πολλοϊς και ποικίλοις συνεχόμενοι πειρασμοϊς, ήγωνίσθημεν όμως ίνα, τό γ' έφ' ήμεν, και τὸν σκοπὸν τοῦ Συλλόγου έπιτυχῶς πραγματώσωμεν, και τὴν ἀσφάλειαν και δόξαν αὐτοῦ κατορθώσωμεν, ώς γε ή έμη λιτότης έπίστευε καὶ πιστεύει. Ήγωνίσθημεν νὰ παρουσιάσωμεν χαρπούς δαψιλεϊς, διότι χαλών γεωργών ίδιον τυγγάνει νά φροντίζωσιν έκ παντός τρόπου όπως καὶ διὰ καλλιεργείας ἐπιμελεστέρως καὶ δι' ἀρδείας ἀφθονωτέρας καὶ πάσης ἄλλης φιλοπονίας, εὐγενεστέρους ἀποδείξωσι τοῦ ἀγροῦ αὐτῶν τοὺς καρπούς. Μετὰ τὰ εἰσαγωγικώς είρημένα ήμιν, είς την άφηγησιν του τριετούς συλλογικού βίου τὸν λόγον θὰ διαντλήσωμεν καὶ δὴ ἐν γλώσση ἀτέχνω καὶ οὐχὶ εὐλάλφ καὶ γλαφυρά, οἶα ἔσται ἡ μετὰ μικρὸν ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου άκουσθησομένη τοῦ εὐρυμαθοῦς καὶ λιγέως τῆς ἡμέρας ρήτορος Κωνσταντίνου τοῦ Καλλιάδου.

Τρίτον ήδη συμπεπλήρωται έτος, ἀφ' ὅτου νέοι χρηστοί καὶ εὐπαίδευτοι τῆς γεραρᾶς ταύτης συνοικίας καὶ τῶν πέριξ συνοικιῶν ἐνεπνεύσθησαν ὑπὸ ἰδέας εὐγενοῦς καὶ λαμπρᾶς, φιλοκαλίαν καὶ φιλομουσίαν μαρτυρούσης, καὶ ὀφειλομένης εἰς γόνον γεραροῦ καὶ τῷ Γένει

σεδαστού ἀνδρός, του νὰ ίδρύσωσι δηλονούν μουσικόν σωματεΐον, εἰς δ συνερχόμενοι να έκμανθάνωσι την φωνητικήν τετράφωνον μουσικήνπρός καταρτισμόν σύν τῷ χρόνφ τελείου μουσικοῦ χοροῦ, ὅστις προθύμως νὰ παρέχη τὴν σύμπραξιν αὐτοῦ διὰ πάντα κοινωφελή σκοπόν. Τοιαύται εύγενεζς όρμαι ήλέκτρισαν κατά καιρούς διάφορα άτομα, άτινα πρός τὸ κοινὸν καλὸν ἀποδλέποντα, προέδησαν ἐν αὐταπαρνήσει κατὰ τούς κάτω χρόνους εἰς τὴν σύστασιν σωματείων. Μόλις ἡκούοθη ἡ πρωτόδουλος ίδέα της ίδρύσεως τοιούτου σωματείου έχ τοῦ στόματος του ήδυφώνου και μουσοφιλούς νέου κ. Άποστόλου Ε. Μισαηλίδου, άμέσως ἐγένετο ἀσπαστὴ καὶ ὑπ' ἄλλων οὐκ εὐαρίθμων, ἐξ ὧν μνημονεύομεν των ονομάτων των τότε ἐπιχροτησάντων τὴν ἰδέαν καὶ μέγρι τής σήμερον παραμενόντων έν τῷ Συλλόγῳ, ἤτοι τῶν κυρίων Ήρακλέους Κοσμίδου, Πανανοῦ Πανανίδου,Χρήστου Μισαηλίδου, Θεαγένους Μισαηλίδου, Γεωργίου Μισαηλίδου, Δημοσθένους Θωμαίδου, Ήρακλέους Μπίλλια, 'Ανδρέου Χατζοπούλου, Γεωργίου Ψαροπούλου, καὶ Δημητρίου Χατζοπούλου, οξτινες συσσωματωθέντες μετὰ τοῦ σχόντος την άρχέδουλον ίδέαν περί ίδρύσεως μουσικού φυτωρίου έγένοντο άρωγοι αὐτοῦ ίνα ἡ καλὴ ίδέα πραγματοποιηθή και ἄρξηται ἡ λειτουργία του σώματος. Ούτω συνελθόντες άπαντες το πρώτον τη 2 μαρτίου 1886 ἐν τῷ ἔναντι τοῦ Ἡγιοταφιτικοῦ Μετοχίου ἀρχαίφ καταστήματι της Μιχράς 'Ασίας, ἀπεφάσισαν ὅπως τὸ μουσικὸν τοῦτο σωματεῖον κοσμηθή τῷ ὀνόματι τοῦ μεγάλου καὶ περιωνύμου ἐκείνου τής Θράκης ἀοιδοῦ, τοῦ 'Ορφέως. Μετὰ τὸν ἐντελῆ καταρτισμόν τοῦ Συλλόγου, τὸ πρώτον Προεδρείον ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ ρέκτου κ. Χρήστου Μισαηλίδου ταχθέν, μετά ζήλου ἐπελάβετο τῶν καθηκόντων αὐτοῦ καὶ πάσαις δυνάμεσιν έφιλοτιμήθη πρός την άνελλιπη αύτων έκπλήρωσιν, συνήρχετο δὲ τακτικῶς καὶ συνεσκέπτετο περὶ παντὸς ὅ,τι ἡδύνατο νὰ συντελέση εἰς τὴν πρόοδον καὶ προαγωγήν τοῦ σωματείου. "Εκτοτε ό Σύλλογος ἤρξατο ἐργαζόμενος καὶ διαδραμών αἰσίως τὸ διαγενόμενον τριετές χρονικόν διάστημα, άνέπτυξε κατ'αὐτό δυνάμεις σθεναράς και έθετο θεμέλια άρραγή έν ταϊς καρδίαις τῶν μελῶν καὶ των λοιπων θαυμαστων αύτου, διά δε των επιζήλων έργων αύτου κατεκτήσατο ήδη τὰς συμπαθείας τής καθ' ήμας κοινωνίας.

Όφείλω δὲ προσθεΐναι ἐν εἰλικρινείᾳ ὅτι ὁ ἀκραιφνὴς ζῆλος, ἡ ἐπαινετὴ προθυμία, ἡ ἄτρυτος φιλοπονία, ἡ φιλοτιμία καὶ ἡ αὐταπάρνησις τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου περὶ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων αὐτῶν, συνετέλεσαν εἰς τὴν πρόοδον καὶ ἀκμὴν τοῦ σωματείου καὶ εἰς τὴν ὑπὸ μουσικὴν ἔποψιν προκοπὴν αὐτοῦ. Τὰ πλεῖστα
τῶν τακτικῶν μελῶν τοῦ σωματείου ἡμῶν ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως αὐτοῦ

άγρι τοῦδε μετὰ παραδειγματικής προθυμίας τὸν σκοπὸν τοῦ Συλλόγου καλλιεργούντα, ἀνεδείγθησαν ἱεροφάνται τῆς θείας καὶ ώραίας τοῦ λιγυροῦ 'Ορφέως τέχνης ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν καὶ καθηγεσίαν τοῦ διακεκριμένου μουσικοδιδασκάλου κ. Ραφαήλ Ρίτση, τοῦ δικαίως πάνυ κλεϊζομένου έπὶ μουσική τέγνη καὶ έμπειρία καὶ εὐμεθόδω διδασκαλία. Πεντήκοντα και πλέον έκλεκτα τεμάχια διαφόρων μελοδραμάτων των έξοχωτέρων μουσουργών της Δύσεως έσπούδασαν οί θαλεροὶ τοῦ 'Ορφέως έταϊροι. 'Ο 'Ορφικός χορός τὰς μουσικάς αὐτοῦ προόδους ἐπεδείξατο εἰς τὸ δημόσιον τὸ πρώτον κατὰ τὴν 24 μαρτίου του 1887, ήτοι έν έτος μετά την ίδρυσιν αὐτου, ότε εἰς τὸ ἐν Πέραν Νέον Γαλλικόν Θέατρον έδίδετο ή πρός τιμήν του κ. Ρίτση μουσική συναυλία. Αἱ μεγάλαι πρόοδοι τοῦ μουσικοῦ γοροῦ ἀνωμολογήθησαν καὶ κατόπιν, ἰδία δὲ εἰς τὴν ὑπὲρ τοῦ Ἑλλην. Φιλολογ. Συλλόγου δοθεῖσαν συναυλίαν, είς την ύπερ της Λέσγης Μτημοσύτης, είς την ύπερ της έν Χαλκηδόνι 'Αδελφότητος ό Ζηλος, είς την ύπερ της έν Μακροχωρίφ Φιλεκπαιδευτικής 'Αδελφότητος ό Κοραής, είς την ύπερ της έν 'Υψωμαθείοις Φιλομούσου Έταιρίας ο Ελικών, εἰς τὴν ὑπέρ τῆς ἐλληνοκαθολιχής άδελφότητος ή Σύμπτοια, είς τὴν ὑπὲρ τῶν σχολῶν τῶν συνοικιών Έξ Μαρμάρων και τοῦ Κοντοσκαλίου. Οὐ μόνον δὲ διὰ τῆς μουσικής άλλα και άλλως ό ήμετερος Σύλλογος επήργετο άρωγός είς τὰ ἀδελφὰ σωματεῖα, οίον και διὰ θεατρικών παραστάσεων, ἐξ ών μνημονεύομεν την ύπερ της Λέσχης Μτημοσύτης δοθείσαν. Πρός πάντα δέ τὰ προμνημονευθέντα καταστήματα προσήνεγκεν ό Σύλλογος την ύπηρεσίαν αὐτοῦ ἄνευ της έλαχίστης ἀπαιτήσεως. Κατ' εὐκληρίαν αι πρόοδοι του Συλλόγου δεόντως έξετιμήθησαν έν ταϊς εὐκαιρίαις ταύταις παρά των ἐπαϊόντων, καὶ ἐκτήσατο ἐπαινέτας ἐκείνους οξτινες έπὶ τῆ ίδρύσει τοῦ σωματείου έφοδοῦντο μὴ ὁ πρῶτος ζήλος των μελών ἀποσδεσθή, μη τὸ ἀρτιπαγές πλοΐον κατασυντριβή έπὶ τῶν περικυκλούντων αὐτὸ σκοπέλων, μὴ τὸ νεογνὸν ἀποδή θνησιματον, μη μαρανθή ως άνθος λιπαρόχρουν και ήδύοσμον μόλις των καλύκων προκύψαν, μη παρέλθη έν άκαρει ώς κομήτης ή ώς άστραπή. Πεποίθαμεν δέ ὅτι πᾶς όμογενης σεμνύνεται ἐπὶ τῆ λειτουργία τοῦ μουσικοῦ τούτου έργαστηρίου ώς έπὶ τρανή ἀποδείζει ὅτι τὸ αἴσθημα τοῦ χαλοῦ εἶναι ἔν τινι βαθμῷ ἀνεπτυγμένον καὶ παρ' ἡμῖν τοῖς νεωτέροις. Οἱ ἀγλαοὶ καρποὶ τοῦ παγκαλλοῦς τούτου μουσικοῦ φυτωρίου μαρτυρούνται έν σμικρῷ καὶ έκ τῶν ἡδυμόλπων καὶ θιξικαρδίων ἀσμάτων, ἄπερ ἐν τῆ εὐσήμφ ταύτη ἡμέρα ψάλλονται ὑπὸ τοῦ ἐτέρου ἡμίσεως τοῦ ἡμετέρου 'Ορφικοῦ χοροῦ. Εἰς ταῦτα δὲ προσθετέον ὅτι συχνάκις κατά τὴν χειμερινὴν περίοδον οἱ κάτοικοι τοῦ Φαναρίου καὶ

των πέριξ συνοικιών διήρχοντο όλοκλήρους ώρας διασκεδάζοντες άνεξόδως έκ των γινομένων ύπό τοῦ 'Ορφέως οἰκογενειακών ἐσπερίδων, ἐν αἰς οὐ μόνον ἐλατρεύετο ἡ Μελπομένη, ἀλλ' ἔστιν ὅτε καὶ αὐτὴ ἡ Τερψιχόρη. 'Αλλὰ πλὴν τοῦ παρισταμένου ὡδε χοροῦ, ὑπάρχει καὶ ὁ ἀπὸ τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ 1887 εὐδοκίμως λειτουργών γυναικεΐος μουσικὸς χορός, συγκροτούμενος ἐκ πεντεκαίδεκα δεσποινίδων, ἀνηκουσών εἰς τὰς μαλλον εὐϋπολήπτους οἰκογενείας τοῦ Φαναρίου. Εἰδικὴ δὲ κοτμητεία, ἀποτελουμένη ἐκ προέδρου, τῆς καλλίστης καὶ λογίας κ. Μαρίας Θ. Γεωργιάδου ἰατροῦ, ἀντιπροέδρου τῆς κ. 'Ασπασίας Λαζαρίδου διευθυντρίας τοῦ 'Αγιοταφιτικοῦ Παρθεναγωγείου, καὶ γραμματέως τῆς εὐπαιδεύτου νηπιαγωγοῦ κ. Καλλιόπης Κλωναριάδου, διευθύνει τὰ τοῦ τμήματος τούτου.

Ὁ ἀναδιφῶν τὸ Μητρῷον τοῦ Συλλόγου παρατηρεῖ ὅτι ὁ ὁλικὸς άριθμός των μελών άνέρχεται νῦν εἰς 163, ἐξ ὧν 84 ἀνήκουσιν εἰς την των τακτικών μελών τάξιν, 76 είς την των έπιτίμων, καί 3 είς τὴν τῶν ἀντεπιστελλόντων. "Ωστε τοῦ Συλλόγου πρὸς πυραμίδα παραδαλλομένου, την μέν βάσιν συγκροτεί φιλόπονος νεότης, την δέ κορυφήν κατέχει ό πολιὸς θίασος τῶν ἐπιτίμων μελῶν. Ὁ Σύλλογος ηὐτύχησε νὰ κατατάξη μεταξὺ τῶν ἐπιτίμων αὐτοῦ ἐταίρων πρόσωπα τὰς πρώτας τῶν βαθμίδων ἐν τῆ ἡμετέρα κοινωνία κατέχοντα, περιηνθισμένα παντοία μαθήσει τε καὶ παιδεία καὶ ἐξόχῳ φιλογενεία. 'Ωνομάσθησαν ἐπίτιμα μέλη οἱ πλεζοτοι τῶν ἱεραρχῶν τοῦ οἰκουμενικού θρόνου, και οι έπιφανέστεροι των παρ' ήμιν όμογενων, οίτινες έλπίζομεν ότι μεγάλως υποστηρίξουσι τον Σύλλογον, τόσφ μάλλον όσω πάντες μετ' άληθους ζήλου και ένδιαφέροντος άνέλαβον του ήμε. τέρου σωματείου την προστασίαν. Σεμνυνόμεθα ότι έχομεν ἐπίτιμα μέλη φιλότιμα καὶ άγαπῶντα τὸν Σύλλογον, ἄτινα βλέποντα τὴν πρόοδον αύτου, πεποίθαμεν ότι μετά προθυμίας θά καταβάλωσιν ύπέρ αὐτοῦ τὸν ἡθικὸν ἢ καὶ ὑλικὸν ὁδολὸν αὐτῶν, ὅταν προσκληθῶσιν. Ναί, δικαιούμεθα να έλπίζωμεν, διότι ό άνθρωπος εν γένει εἶναι άγαθότης καὶ φιλοτιμία. ἐὰν δὲ αὶ ἀρεταὶ αὐται προσηκόντως κεντώνται, οὐδὲν νομίζω τῶν ἀνθρωπίνων ἐστὶν ἀκατόρθωτον. Τὸν τίτλον τοῦ ανωτάτου προστάτου απένειμεν ὁ Σύλλογος ἐπὶ τῆς εμῆς προεδρείας εὶς τοὺς τέσσαρας Πατριάρχας της Άνατολης, τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην κ. Διονύσιον, τον 'Αλεξανδρείας κ. Σωφρόνιον, τον 'Αντιοχείας κ. Γεράσιμον καὶ τὸν Ἱεροσολύμων κ. Νικόδημον. Ὁ αὐτὸς τίτλος ἀπενεμήθη είς τινας μεγάλους τοῦ ἔθνους εὐεργέτας καὶ εἰς μεγαλοδωρίας άνεξαντλήτους όμογενείς, οίτινες εὐελπιστοῦμεν ὅτι κατὰ τὸ ἤδη ἀρχόμενον νέον συλλογικόν ἔτος φιλοστόργως θὰ περιθάλπωσι

καὶ ἀγρύπνως θὰ περιφρουρῶσι τὸν ἡμέτερον Σύλλογον. Εἴθε ἡ φωνὴ ἡμῶν νὰ μὴ ἀποδή « φωνὴ βοῶντος ἐν τῆ ἐρήμῳ» 1231. Εἴθε οὐκ εἰς μακρὰν νὰ ἐκτείνωσι τὴν εὐεργετικὴν χεῖρα αὐτῶν καὶ ἐπὶ τὸν ἡμέτερον Σύλλογον μετὰ τῆς δεούσης ἐλευθεριότητος, τῆς χαρακτηριζούσης καὶ τιμώσης αὐτούς. Οἱ μεγάτιμοι οὐτοι ὁμογενεῖς ἐχέτωσαν ὑπ' ὄψει τὸ τοῦ ἀποστόλου Παύλου. «Ό σπείρων φειδομένως, φειδομένως καὶ θερίσει, καὶ ὁ ἐπ' εὐλογίαις σπείρων, ἐπ' εὐλογίαις καὶ θερίσει» 1232. Ποιούμεθα ἐνταῦθα λόγον περὶ χρημάτων, κυρίαι μου καὶ κύριοι, διότι ταῦτα εἶναι γανον πρὸς πραγμάτωσιν τῶν ἰδεῶν καὶ τοῦ σκοποῦ τοῦ Συλλόγου. «Ανευ πόρων πᾶν ἔργον ματαιοῦται, ἡ δὲ ἀποτυχία εἶναι διακωμώδησις οἰασδήποτε ὑψηλῆς ἰδέας.

Αί γενόμεναι συνεδριάσεις κατά την διαρρεύσασαν τριετή συλλογικήν περίοδον άνέρχονται εἰς 61, ὧν αί 53 τακτικαί αί δὲ 8 ἔκτακτοι. Κατά ταύτας συνεζητήθησαν καὶ ἐψηφίσθησαν διάφορα ζητήματα ἀφορῶντα τὸν Σύλλογον, ἄπερ ἀπαντᾳ ὁ βουλόμενος ἀναγραφόμενα λεπτομερώς έν τοῖς πρακτικοῖς. Καὶ τὸ Προεδρεῖον συνήλθεν είς 48 συνεδριάσεις περί τὰ ἀνατεθέντα αὐτῷ ἔργα μετὰ προσοχής μεριμνήσαν καί βουλευσάμενον, καί μετά ζήλου καί προθυμίας ένεργήσαν παν ότι άπητεττο διά τὴν πρόοδον τοῦ  $\Sigma$ υλλόγου. Πάντες  $\delta \dot{\epsilon}$ οί φίλτατοι μοι συμπάρεδροι συνάδελφοι φιλοτίμως ἐπροθυμοποιήθησαν οί μεν έλευθεριώτερον, οί δε φειδωλότερον να συνεισφέρωσιν έκα στος τον προαιρετικόν ἔρανον της συνεργασίας αὐτῶν, ἐν παντὶ καὶ πάντοτε συναντιλαμδανόμενοί μου τῶν κόπων τῆς προεδρείας μετ'ἀνυποκρίτου φιλαδελφίας. Διὸ ἀσμένως δράττομαι τῆς εὐκαιρίας ἴνα ἐκφράσω δημοσία την εύγνωμοσύνην του Συλλόγου πρός αύτους και άποδώσω τόν προσήκοντα ἔπαινον, διότι « μισθός ἀρετής ἔπαινος ». Καὶ αὐτοί οί Ρωμαΐοι θέλοντες να δείξωσιν ότι ή τιμή, ή δόζα, ό ἔπαινος εἰς μόνην την άρετην προσήκει, δύο ναούς είχον έν Ρώμη, ών ό μέν ην άφιερωμένος είς την Άρετην, ό δὲ είς την Τιμήν τόσον δὲ τεχνηέντως ἦσαν κατεσκευασμένοι, ώσθ' ὁ μέλλων είσελθεῖν εἰς τὸ τῆς Τιμῆς ἱερὸν έδει ένα διὰ τῆς θύρας τοῦ ἱεροῦ τῆς ἀρετῆς διέλθη. ἀξίους λοιπὸν τιμής και ἐπαίνων θεωρῶ πάντας τοὺς συναδέλφους μου, ἰδία δὲ τὸν δραστήριον Γενικόν Γραμματέα κ. Λεωνίδαν Καλαμίδαν, όστις μετά της διακρινούσης αὐτὸν ίκανότητος δεξιῶς διηύθυνε τὸ γραφεῖον. Δίκαιος οφείλεται έπαινος καὶ ὁ Σύλλογος δι' ἐμοῦ ἀπονέμει τὰς εὐχαριστίας αὐτοῦ πρὸς τὸν κ. Χρῆστον Μισαηλίδην, τὸν ἀκούραστον τοῦ-

<sup>1231)</sup> Λουκ. Κεφ. Γ'. 6.

<sup>1232)</sup> Πρός Κορινθ. Β. Κεφ. Θ΄, 6.

τον καὶ ρέκτην ήμῶν συνάδελφον καὶ θερμότατον τοῦ Συλλόγου ζηλωτήν, τὸν ἐπὶ ὅλην τριετίαν μετ' ἀχαμάτου ζήλου ἐκπληρώσαντα τὰ δυσχερή του ταμείου καθήκοντα, και μετ' έπαινετής ακριδείας έφαρμόσαντα τὰς ἀφορώσας τὴν εἴσπραξιν συνδρομῶν διατάξεις τοῦ Κανονισμού. Ὁ θερμός ούτος τοῦ Συλλόγου συνεργάτης ένεκα τῆς πολλης περί τὰ πράγματα του ήμετέρου σωματείου πείρας αὐτοῦ μοὶ παρέσχε σπουδαίαν συνδρομήν πρός έκπλήρωσιν των δυσχερών τοῦ Προέδρου καθηκόντων. Άλλὰ μήπως καὶ ὁ τὰ χρέη τοῦ Εἰδικοῦ Γραμματέως ἐκπληρώσας ζηλωτώς φερέπονος καὶ ἀγαθὸς νέος κ. Γεώργιος Παλαμήδης δέν είναι ἄξιος δικαίου έπαίνου, ἀφοῦ οὐδενός τῶν δεόντων ήμέλησεν, είργάζετο δὲ καὶ ἐνήργει ὑπερμέτρως, καὶ ταῦτα πολυάσχολος ὤν; Καθήκον ώσαύτως δικαιοσύνης έκπληρῶν ἀπονέμω δημοσία έν τη σημερινή δημοτελεί πανηγύρει την ζωηράν του Συλλόγου εύγνωμοσύνην και πρός τον έπιτιμον ήμων Πρόεδρον κ. Θ. Γεωργιάδην ίατρον, όστις μετά του χαρακτηρίζοντος αύτον θερμουργού ζήλου, παν τό γ' ἐπ'αὐτῷ, ἔπραξεν ὑπὲρ τοῦ Συλλόγου, μεθ'ἡμῶν πάντοτε άνενδότως συνεργαζόμενος.

Προκειμένου περί του Ταμείου ήμων σημειώ ότι δ Σύλλογος είσέπραξε καί έξώδευσε κατά τό διαγενόμενον τριετές διάστημα ύπέρ τὰς έξακοσίας λίρας τουρκίας. Κατά μήνα δέ δαπανώνται διά μισθοδοσίαν του μουσικοδιδασκάλου, δι' ένοίκιον του καταστήματος, καί άλλα έξοδα του γραφείου δεκαπέντε περίπου λίραι. Ὁ Σύλλογος διατηρεϊ Βιβλιοθήκην, αυτη δε πλουτισθεϊσα δια δωρεών πολλών μελών περιλαμβάνει ἐν ὅλφ περὶ τοὺς διακοσίους τόμους. Τὸ Προεδρεῖον ἐσκέψατο καὶ περὶ τῆς δυνατῆς αὐξήσεως τῶν βιβλίων. Πρώτη δὲ ἐπῆλθεν ίδεα ή του επικαλέσασθαι την συνδρομήν των άδελφων σωματείων, μεθ' ὧν διατελεῖ εἰς σχέσεις, καὶ ἰδία τὴν συνδρομὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου, ὅστις καὶ σήμερον ἀντιπροσωπεύεται ἐνταῦθα διά του φιλοπονωτάτου Γενικού αύτου Γραμματέως κ. Εύσταθίου Ποπέσκου. Καὶ ὄντως τὸ γεραρὸν τοῦτο σωματεῖον ἔπεμψε πρότριτα είς τὸν ἡμέτερον Σύλλογον τὴν σειρὰν τοῦ σπουδαίου περιοδικοῦ αὐτοῦ συγγράμματος καὶ ἄλλα διάφορα βιβλία. Σπουδαίαν δὲ θεωρεῖ ὁ Σύλλογος την δωρεάν ταύτην, ώς προερχομένην έκ τοῦ ἀνωτάτου παρ' ήμιν έκπαιδευτικού σωματείου. Ἡ έπιστημονική τῆς Βιβλιοθήκης κατάταζις όφείλεται εἰς τὴν ἱκανότητα τοῦ ἀξίου δικαίων ἐπαίνων βιβλιοφύλακος κ. Γεωργίου Ε. Μισαηλίδου, πρός δν ό Σύλλογος δι' έμου ἀπονέμει έγκαρδίους εύχαριστίας. Ούτω σήμερον ή μικρά Βιβλιοθήκη ήμων εύπρόσωπος και χρήσιμος παρίσταται είς τὰ μέλη. Ὁ Σύλλογος διατηρεϊ καὶ 'Αναγνωστήριον, ὅπερ δι' ὅλης τῆς ἡμέρας ὅν προσιτὸν τοῖς μέλεσι καὶ τῷ δημοσίῳ, περιέχει διαφόρους ἐφημερίδας. Καὶ αὶ μὲν ἐφημερίδες Κωνσταντινούπολις, Σερβέτ, 'Ανατολικός 'Αστὴρ καὶ 'Εκκλησιαστική 'Αλήθεια, πέμπονται ὑπὸ τῶν διευθυντῶν αὐτῶν δωρεάν. 'Ο κ. Εὐαγγελινὸς Μισαηλίδης ἀρχισυντάκτης καὶ διευθυντὴς τῆς 'Ανατολῆς προσφέρει εἰς τὸ 'Αναγνωστήριον τὰς ἐφημερίδας Ταρήκ, Μουρβέτ, 'Ανατολήν, τὴν 'Εφημερίδα τοῦ 'Εμπορικοῦ 'Επιμελητηρίου, τὴν 'Αμάλθειαν καὶ τὴν Μανζουμέῖ ἐφκιάρ. 'Ο ἰατρὸς κ. Θ. Γεωργιάδης τὸν 'Ανατολικόν Μηνύτορα καὶ ὁ κ. Νικ. Καλτσουνίδης τὸν Νεολόγον. Πρὸς τοὺς δωρητὰς τῶν ρηθεισῶν ἐφημερίδων τὴν βαθεΐαν τοῦ Συλλόγου ἐκφράζομεν εὐγνωμοσύνην ἐπὶ τῆ συμπαθεία, ἢν ἐπιδεικνύουσιν ὑπὲρ τῆς προαγωγῆς τοῦ 'Αναγνωστηρίου τοῦ Συλλόγου ἡμῶν, καὶ εὐχόμεθα ὅπως εὐρεθῶσι καὶ ἄλλοι μιμηταὶ ἀντάξιοι αὐτῶν.

Φέρε δὲ εἴπωμεν βραχέα ἄττα καὶ περὶ τῶν δωρεῶν. Εἰς τὸν Σύλλογον δ κ. Σταῦρος Κέπετζης ἐδωρήσατο ἐφέτος δέκα λίρας τουρκίας, δ δέ κ. Κωστάκης Μουσοῦρος πασᾶς, πέντε. Κατὰ τὸν κανονισμὸν ἀμφότεροι άνεκηρύχθησαν E $\dot{v}$ ερ $\gamma$ έται. 'Ανὰ μίαν λίραν προσήνεγκον οἱ κύριοι Θ. Γεωργιάδης ἐατρός, Κ. Δημάδης ἀρχιτέκτων, Ἰωάννης Ζάμπογλους, Δόπερ Μάγερ ἰατρός, Ἡρακλῆς Κοσμίδης, Χρῆστος Μισαηλίδης καὶ Παναγιώτης Βαφειάδης, δύο λίρας προσέφερον ὁ ἐπίτροπος τοῦ Παναγίου Τάφου κ. Νικόδημος 'Αλεξανδρίδης, ό ἐπίτροπος τοῦ θευδαδίετου όρους Σινά άρχιμανδρίτης κ. Κορνήλιος Κοσμίδης δέκα μετζήτια, καὶ δύο εἰκοσάφραγκα ὁ ἐπίτροπος τοῦ 'Αγίου "Ορους κ. Θεοδόσιος Ίδηρίτης. Οἱ ρηθέντες κύριοι ἀνεκηρύχθησαν δωρηταὶ τοῦ Συλλόγου. Πασι τοίνυν τούτοις τοῖς φιλογενέσι δωρηταῖς τὴν τοῦ Συλλόγου όφειλομένηνεύγνωμοσύνην ἀποδιδόντες καὶ δημοσία, εὐγόμεθα ἴνα καὶ ἄλλοι ζηλώσαντες τούτων τὴν ἀγαθοεργὸν φιλογένειαν πλουτίσωσι κατὰ μικρόν τὰς τοῦ Συλλόγου προσόδους ὅπως ἔχωσι τὸν ἔπαινον ἀγήρω. Ο Σύλλογος τὸν τίτλον τοῦ εὐεργέτου ἀπένειμε πρὸς τοὺς χυρίους Θ. Γεωργιάδην ἰατρόν, Γεώργιον Δ. Νομικόν καὶ Γεώργιον Ι. Παπαδόπουλον, οξτινες έκ τοῦ έθνικοῦ ταμείου τῶν πατριαρχείων παραλαδόντες κατόπιν αἰτήσεως 1233 τὴν ὡς παρακαταθήκην ὑπ' αὐτῶν πρὸ

<sup>1233).</sup> Ίδοὺ ή πρὸς τὴν Α.Θ.Π. αἴτησις.

Παναγιώτατε Δέσποτα.

Οἱ κάτωθι ὑποφαινόμενοι παραδόντες τὸ παρελθὸν ἔτος διὰ τῆς Μ. Πρωτοσυγκελλίας εἰς τὸ ἐθνικὸν ταμεῖον ὡς παρακαταθήκην δι'ἐγγράφου φέροντος ἀριθμόν μὲν Πρωτοκόλλου 5553 ἡμερομηνίαν δὲ 23 Ἰανουαρίου 1888 Γρόσια δύο χιλιάδας ἐκατὸν τριάκοντα ὀκτὼ ἀργυρᾶ, περιουσίαν τοῦ πρὸ πενταετίας παύσ

ξκανού χρόνου τεθείσαν περιουσίαν του άλλοτε έν Γαλατά έπὶ τετραετίαν λειτουργήσαντος, πρό πενταετίας δὲ διαλυθέντος Έλληνικοῦ Μουσικού Συλλόγου, ούτινος έχρημάτισαν οί τελευταΐοι ίθύντορες, άνερχομένην εἰς 2138 γρόσια άργυρα, ἐδωρήσαντο τῷ ἡμετέρῳ Συλλόγφ 'Ορφεί. Καίτοι δὲ τὸ ποσὸν τοῦτο δὲν ἐδόθη ἐκ τοῦ βαλαντίου τῶν ρηθέντων κυρίων, ὁ Σύλλογος ὅμως ἐπιθυμῶν ν' ἀμείψη την άγαθοδουλίαν καὶ την πρός τὸν Σύλλογον μεγάλην στοργήν αὐτων, άνεκήρυξεν αύτους εὐεργέτας. Τοῦ λόγου ὄντος περί δωρεών, θεωρούμεν τοιαύτην και ούγι ἀσήμαντον, ὅτι δωρεὰν καταγωρίζουσιν είς τὰς στήλας αὐτῶν πᾶσαν είδοποίησιν τοῦ ἡμετέρου Συλλόγου αὶ ἐγγώριοι ἐφημερίδες Νεολόγος, Κωνοταντινούπολις, 'Ανατολικός Αστήρ, Έπιθεώρησις καὶ 'Ατατολή. Πρός τούς άξιοτίμους διευθυντάς των ρηθεισών έφημερίδων έκφράζομεν τὰ εύχαριστήρια τοῦ ἡμετέρου Συλλόγου. Θερμήν εύγνωμοσύνην όφείλομεν να έκδηλώσωμεν και πρός τούς διέποντας τὰ τοῦ ἀγιοταφικοῦ Παρθεναγωγείου ἐπὶ τῆ εὐμενεῖ φιλοξενία, ής έν τη αίθούση αύτοῦ οὐ μόνον σήμερον τυγχάνει, άλλὰ καὶ ἄλλοτε ἔτυγεν ἐπὶ μακρὸν ὁ ἡμέτερος Σύλλογος. Ὁ \*Ορφεὺς ἀφοῦ έπὶ μικρὸν διέμεινεν ἐν τῷ καταστήματι τῆς γεννήσεως αὐτοῦ ἤτοι της Μικράς 'Ασίας, ένωκίασε κατόπιν κατά 'Οκτώβριον του 1886 αίθουσαν έν τῷ Ξενοδογείφ Κιλβουργου, ὅπου ἔμεινε μέχρι τοῦ ἀπριλίου του 1887, δπότε έν τῷ καταστήματι τῆς Λέσχης Μτημοσύτης έγκατεστάθη κατόπιν αἰτήσεως αὐτοῦ, καὶ ἐκ ταύτης κατόπιν λυπηρῶν ἐπεισοδίων ἀπελθών κατὰ μάρτιον τοῦ 1888 εὖρεν φιλοξενίαν έν τη αίθούση ταύτη του άγιοταφιτικού Παρθεναγωγείου, φιλοξενηθείς έπι οκτάμηνον. Βραδύτερον δὲ ὁ Σύλλογος συσκεψάμενος ὅτι ἔνεκα της ἀναπτύξεως αὐτοῦ καὶ τῶν ποικίλων αὐτοῦ ἀναγκῶν παρ-

Τῆς Υμετέρας θειοτάτης Παναγιότητος

ταπεινοί θεράποντες

σαντος λειτουργεϊν Έλληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου, παρακαλοῦμεν τὴν ὑμ. Θ. Π. ὅπως εὐαρεστουμένη διατάξη ἵνα ἐπιστραφῆ εἰς ἡμᾶς τὸ ποσὸν τοῦτο διὰ νὰ Χρησιμεύση εἰς τὴν προαγωγὴν τοῦ ἀπό τινος λειτουργοῦντος τμήματος τῆς ἐκ-κλησιαστικῆς μουσικῆς τοῦ ἐν Φαναρίω Μουσικοῦ Συλλόγου 'Ορ φ έ ως.

<sup>&#</sup>x27;Ορίζομεν δὲ ὡς πρόσωπον πρὸς παραλαδήν τοῦ ποσοῦ τούτου τὸν πρόεδρον τοῦ ρηθέντος συλλόγου 'Ορφέως κ. Γ. Ι. Παπαδόπουλον.

Έπὶ τούτοις διατελούμεν μετά του άνήκοντος σεβασμού.

Έν Φαναρίω, τη 3 Μαΐου 1889.

θ. Γεωργιάδης ἰατρός

Γ. Δ. Νομικός

Γ. Ι. Παπαδόπουλος.

έστη ή ἀνάγκη πρὸς ἐγκατάστασιν ἐν ἰδιαιτέρῳ καὶ καταλλήλῳ καταστήματι, ἐνωκίασε τότε τὸ εὐρύχωρον κατάστημα τῆς Μικρᾶς ᾿Ασίας καὶ ἐγκατεστάθη ὁριστικῶς εἰς αὐτὸ ἀπὸ τῆς 22 νοεμβρίου τοῦ παρελθόντος ἔτους. Ἐκφαντορικώτερον δὲ θέλων νὰ δείξη ὁ Σύλλογος τὴν εὐγνωμοσύνην αὐτοῦ πρὸς τὸ ἀγιοταφιτικὸν Παρθεναγωγεῖον ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωσιν ἐπὶ δύο ἤδη ἔτη κατὰ συνέχειαν νὰ διδάσκη δωρεὰν διὰ τοῦ μουσικοδιδασκάλου αὐτοῦ κ. Ρ. Ρίτση εἰς τὰς μαθητρίας τὴν φωνητικὴν μουσικήν.

Έπὶ τῆς ἐμῆς λιτῆς προεδρείας ἐγένοντο αἱ ἐκτεθησόμεναι μεταρρυθμίσεις έν τῷ Συλλόγω, περὶ τῆς σημασίας τῶν ὁποίων κρινάτω τὸ πεπνυμένον δημόσιον. Κατά δεκέμβριον του λήξαντος έτους 1888 ήτοι πρὸ ἐξαμήνου ἐξελέγην μέλος τοῦ εὐγενοῦς τούτου καὶ μουσοπόλου θιάσου, καὶ τῆ 5 μαρτίου ἤτοι πρὸ τριμηνίας ἡ ἐμπιστοσύνη τῶν συναδέλφων μου μὲ ἀνεδίδασε παμψηφεὶ εἰς τὸ τοῦ Προέδρου άξίωμα άντὶ τοῦ παραιτηθέντος κ. Βασιλείου Πανοικίδου, δικηγόρου. Καὶ τὰ μὲν πρῶτα δισταγμῷ συνεσγέθην, ἀναλογιζόμενος, τοῦτο μὲν, τὸ μέγεθος τῶν καθηκόντων δι'ὧν περιεδλήθην, τοῦτο δέ, συναισθανόμενος τὸ ἀνεπαρκὲς τῶν δυνάμεών μου πρὸς τοιαύτην διακονίαν. Είπον δὲ ἀνωτέρω καθηκόντων καὶ οὐχὶ δικαιωμάτων, διότι ἀσπάζομαι πληρέστατα καὶ ἐπὶ τοὺς διευθύνοντας τὰ σωματεῖα, τὸ φιλελεύθερον έχετνο λόγιον τὸ περί τῶν διοιχούντων τὰ ἔθνη ρηθέν, καθ' δ «οί χυθερνήται καθήκοντα μόνον έχουσιν, ούχὶ καὶ δικαιώματα». Προσέτι ἐδειλίασα ν' ἀναλάδω τὴν προεδρικὴν ἀρχήν, ἄτε γινώσκων έχ των προτέρων την κατά του Συλλόγου άντιπολίτευσιν ένίων χρηστων άλλως νέων του Φαναρίου, οξτινες αποχωρήσαντες ατυχώς έκ του Συλλόγου πρό μηνών, ψυχρώς διάκεινται πρός αὐτόν. Αἱ ἔριδες δὲ και τὸ φιλόπρωτον καθὸ προγονική ήμων κληρονομία και ίδιάζων χαρακτήρ των ζωηρών λαών, άναφυεϊσαι καὶ ἐν τῷ ἡμετέρῳ σωματείψ, παρήγαγον άτυχως τὸ προμνησθέν γεγονός. Εκαστον σωματεΐον ἀποτελεϊ δράμα πολύπλοκον, ἐν ῷ πλεϊστα ὑπάρχουσι τὰ δρώντα πρόσωπα, ποικίλοι οἱ χαρακτήρες, ἀντίρροποι αἱ ἐνέργειαι. "Εκαστον των δρώντων προσώπων έχει ίδιον χαρακτήρα, ίδια συμφέροντα, ίδια πάθη. Των λόγων τούτων σοφός διδάσκαλος τῷ λέγοντι γέγονεν ού γνώσις ψιλή, ή ἀντιλαμδανομένη ἐπιλίγδην μόνης τής ἐπιφανείας των πραγμάτων, άλλ' αὐτὴ ἡ πεῖρα: ώστε οὐχὶ ἀκαίρως καὶ ἀναρμόστως, οὐδ' ἀκαταλλήλως ἠδύνατό τις διὰ τῆς γλώσσης τοῦ Θεσλόγου Γρηγορίου ν'ἀνακράξη «Φεῦ τοῦ πάθους ἀλλήλοις περιπίπτομεν καὶ ὑπ'ἀλλήλων ἀναλισκόμεθα» 1234. 'Αλλά, φιλόμουσον ἀκροατήριον:

<sup>1234)</sup> Migne Toy. A'. Λόγος Β', κεφ. πα.

εἰς οὐδὲν ἴσχυσαν οἱ δισταγμοί μου, διότι ἐπὶ τέλους ἐνδοὺς ταῖς θερμαῖς προτροπαῖς τῶν ἀγαπητῶνμοι συναδέλφων, ἀνεδεξάμηνἐν τἢ ἀσθενεία μου τὸ βαρὺ τῆς προεδρείας καθῆκον, στηρίξας τὴν πεποίθησίν μου, ἔνθεν μέν, ἐπὶ τὴν τ' ἀσθενῆ θεραπεύουσαν καὶ τὰ ἐλλείποντα ἀναπληροῦσαν ὑπερτάτην ἐξ ὕψους ἀντίληψιν, ἔνθεν δέ, εἰς τὴν ἀκραιφνῆ ἀγάπην καὶ ὑπόληψιν τῶν συμπαρέδρων μοι συνεργατῶν.

Έπειδη δὲ ἔδει ἐκ τῶν ἐνόντων τὰ δυνατὰ ποιήσαι, πάραυτα πρός κρείττονα τακτοποίησιν των έργασιών του μουσικού τούτου έργαστηρίου, ἀνελάβομεν την σύνταξιν νέου Κανονισμού, καθόσον ό παλαιὸς ἀπεδείχθη ἐν πολλοῖς ἀτελής, ἐλλειπέστατος καὶ ἀόριστος. Πολλούς δὲ ἄλλων σωματείων Κανονισμούς μελετήσαντες καὶ οὕτω πληρώσαντες τὰ κενὰ καὶ σαφηνίσαντες τὰ ἀόριστα, συνετάξαμεν νέον Κανονισμόν, όστις έπιψηφισθείς και έπικυρωθείς ύπο του Συλλόγου. τύποις έξεδόθη καὶ διενεμήθη πρό μηνός τοῖς μέλεσι. Χάριν συν τομίας παρατρέχων ήσσονος λόγου λεπτομερείας περὶ τοῦ νέου Κανονισμού έν σχέσει πρός τόν πρώτον, σημειώ άπλώς την χυριωτέραν καὶ οὐσιωδεστέραν προσθήκην καὶ μεταδολήν, ήτις εἶναι ή έπομένη. Ὁ σκοπὸς τοῦ Συλλόγου τέως περιοριζόμενος εἰς τὴν ἐκμάθησιν μόνον και καλλιέργειαν της φωνητικής εύρωπαϊκής μουσικής, μετεβλήθη ώς έξης: «Κύριος σκοπός του Συλλόγου τυγχάνει ή έπιστημονική καλλιέργεια παντός κλάδου της μουσικής». Ὁ ἀναγραφείς ἐν τῷ νέφ Κανονισμῷ μέγας σκοπὸς τοῦ Συλλόγου ὡρίσθη νὰ ἐπιτευγθη α) δι' έδρύσεως δύο έδιαιτέρων τμημάτων πρὸς καλλιέργειαν, ἀνάπτυξιν καὶ διάδοσιν της βυζαντινής ἐκκλησιαστικής μουσικής καὶ της τετραφώνου ευρωπαϊκής. 6) δι' αναγνώσεως πραγματειών περί μουσικής, γ) δι' έκδόσεως σχετικού πρός τὸν σποπόν τοῦ Συλλόγου περιοδικού συγγράμματος, καὶ δ) διὰ παντός ἄλλου συντελεσπικου μέσου. Αἰτία δὲ τῆς εὐρύνσεως καὶ ἐπεκτάσεως τοῦ σκοποῦ τοῦ Συλλόγου είναι αὐτὴ ἡ ἀνάπτυξις αὐτοῦ, κατιδόντος ἐν ἐαυτῷ την δύναμιν να τελέση άγωνας άνδρικωτέρους και θέση πρός τουτο εὐρυτέρας καὶ στερεωτέρας βάσεις. Μεγάλη ἀληθως εὐγνωμοσύνη, δόξα, τιμή και επαινος όφειλονται είς τους πρωτοδούλως το έργον τουτο σχεδιάσαντας καὶ εἰς πέρας ἀγαγόντας. Ὁ νέος σκοπὸς τοῦ σωματείου τυγχάνει άναμφηρίστως θεοφιλής καὶ άγιος καὶ εὐκλεοῦς προγονικής δόξης ἀπόζων, διότι προγονική παρακαταθήκη, ίερα καί άγλαόμορφος, καλλιεργηθήσεται καὶ ἐνδυθήσεται διὰ τῆς παλαιδόξου ήγεμονικής και χρυσής αυτής άλουργίδος. Ό σκοπός του Συλλόγου είναι ήδη όντως έθνοσωτήριος, έχν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν ὅτι ἀτυχῶς ἐκ τῶν κόλπων τοῦ ἔθνους ἐξῆλθόν τινες, οἵτινες ὅ,τι δὲν κατ-Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ -- ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΑ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ώρθωσαν αἱ τῶν χρόνων εἰσφοραί, αὐτοὶ προσπαθοῦσι νὰ κατορθώσωσιν έξοστρακίζοντες έκ τοῦ έθνικοῦ περιδόλου τιμαλφές πατροκληρονόμητον κειμήλιον, την έκκλησιαστικήν ήμων μουσικήν. Οἱ περιφρονούντες την ίεραν των πατέρων ήμων μουσικήν είναι πάντως οί έπαιρόμενοι και γαυριώντες έπι άσεβεία και άθετα, οι άποβαλόντες παν σέδας πρός την ιεράν και άγιωτάτην ήμων θρησκείαν, οι ώς μειρακιώδεις μύθους τὰ δόγματα καὶ τὰς παραδόσεις τῆς θείας ἡμῶν πίστεως θεωρούντες. 'Αλλ' ώς οἱ καλοὶ ἀγωνισταὶ ἀνθίστανται μέγρις έσγατων είς τους αγώνας, ούτω και ό Σύλλογος και ήμεζς οι έλαχιστοι τοῦ λόγου καὶ τῆς γραφίδος καὶ τοῦ καθήκοντος στρατιώται όφείλομεν όλαις δυνάμεσι ν'άγωνιζώμεθα ύπερ της πατρίου έερας μουσικής, βέδαιοι όντες ότι διὰ τής καλλιεργείας τής μουσικής σπονδην ίεραν σπένδομεν έπὶ τοῦ νοεροῦ μαυσωλείου τῶν θειοτάτων έχείνων μουσουργών της Έκκλησίας καὶ τοῦ Γένους ήμων, ὅτι θυμίαμα προσφέρομεν έπὶ τοῦ νοεροῦ βωμοῦ τοῦ ὑπέρ τῆς μουσικῆς ἡρωϊσμού αύτων, ότι διὰ μυρσινών στέφομεν τὸ νοερὸν ἄγαλμα αὐτών.

Καὶ δὴ ὁ 'Ορφεὺς ἀποφασίζει νὰ καλλιεργήση πλὴν τῆς εὐοωπαϊκής μουσικής και την έλληνοδυζαντινήν μουσικήν, την μουσικήν των ένδόξων ήμων πατέρων, την τοσούσον δυστυχώς παραμεληθείσαν ύπο τοῦ ἔθνους καὶ ὑπὸ ξενισμῶν πανταχόθεν πολιορκηθεῖσαν. 'Αλλὰ θαρρώμεν και μετά του ιερωτάτου Φωτίου ούκ άκαίρως και άπεικότως έπιφωνήσωμεν «Κλάδος εὐθαλής καρπούς ώραίους ένεγκών, περιήρηται, άλλ' ή οίζα μένει οἴσει πάλιν οὐκ ἐλάττονα. 'Απήλθεν ή καλή καὶ θαυμασία εἰκών· ἀλλ' ὁ Γραφεύς ἔτι τὴν χεῖρα κινεῖ, καὶ γράφει γε πάντως, έραστης ών τοῦ καλοῦ, οὐκέτι την αὐτήν, άλλα καὶ τελειοτέραν ». 'Ο,τι δεν ενήργησαν οί προ ήμων, ήμετς ας ενεργήσωμεν ζηλωτώς διὰ τοὺς μεθ' ἡμᾶς, οξτινες, εὐδαιμονέστεροι ἡμῶν ἔσονται ας σπεύσωμεν να καλλιεργήσωμεν, διατηρήσωμεν και περιθάλψωμεν αὐτὴν ὡς ἐσχυρότατον μοχλόν καὶ ζώπυρον γονιμώτατον τοῦ έθνικοῦ καὶ θρησκευτικοῦ ἡμῶν βίου. Καὶ ίδοὺ ὁ Σύλλογος καταρτίζει πρὸς τοῦτο σχολήν, εἰς ἡν καλεῖ οὐ μόνον τὰ μέλη αὐτοῦ ὰλλὰ καὶ πάντα φιλόμουσον καὶ θιασώτην της πατρίου μουσικής καὶ πάντα ύπολειπόμενον κατά τὴν τέχνην ἱεροψάλτην, ὅπως ἐκμάθη αὐτήν, καὶ οὕτω καταστή τὸ τοῦ ἱεροψάλτου ἐπάγγελμα σεμνόν, ἐπίζηλον και περισπούδαστον. Είς τὴν καθίδρυσιν τῆς σχολῆς προδὰς ὁ Σύλλογος έσκέψατο ώς ο φρόνιμος του Εὐαγγελίου, ὅστις «θέλων πύργον οίκοδομήσαι καθίσας ψηφίζει την δαπάνην εί έχει τὰ πρὸς ἀπαρτισμόν, ένα μή ποτε θέντος αὐτοῦ θεμέλιον καὶ μὴ ἰσχύσαντος έχτελέσαι, πάντες οἱ θεωροῦντες ἄρξωνται ἐμπαίζειν αὐτῷ λέγοντες,

ότι, ούτος δ κνθρωπος ήρξατο οίκοδομεϊν και ούκ ϊσχυσεν έκτελέ σαι »  $^{1235}$  '  $^{1235}$  '  $^{1235}$  εὐχόμεθα ὅπως ὁ πρὸς καλλιέργειαν τῆς ἰερᾶς ἡμῶν μουσικής ζήλος του Συλλόγου μη ἀποσδεσθή, διότι άλλως τὸ ἀρτίδλαστον τοῦτο φυτόν τοῦ 'Ορφέως θὰ ἀποξηρανθή πρὶν ἢ καταστή δένδρον, πρίν η δώση ανθη και καρπούς. Και ώσπερ το θερμογόνον ρευστόν τιθέμενον είς χίνησιν ἐπιφλέγει ἄσπετον ὕλην χαὶ πολλαπλασιάζει έπὶ μαλλον καὶ μαλλον τὴν τελεσματικὴν αὐτοῦ ἐνέργειαν, καὶ ώσπερ τὸ ἡλεκτρικὸν καὶ γαλδανικὸν ρευστὸν τιθέμενον εἰς κίνησιν μεταδίδει τὸν ἐξ αὐτοῦ κλονισμὸν εἰς ἀλληλουχίαν σωμάτων ἐπὶ ἀπέ ραντα διαστήματα, ούτω καὶ ἐκ τῆςσχολῆς ταύτης, εἴθε ὡς ἐκ πολυχεύμονος και πολυκρούνου κρήνης, θά έκπηγάσωσιν οι διαυγείς ρύακες της άληθοῦς μουσικής παιδεύσεως. 'Ο 'Ορφεύς έν άρχη ύπερ αὐτοῦ ὑπαρζας, νῦν ἀξιοζήλως ἀξιοτ νὰ συντελέση εἰς τὴν γενικὴν ώφέλειαν ήδη καθίσταται σωματετον βαθμηδόν άνυψούμενον, ύπερήφανον την όψιν και επίζηλον τα έργα. Φρονούμεν δέ, ὧ φιλόμουσον ἀκροατήριον, ότι ἡ ὑπὸ ἐλληνικοῦ σωματείου καλλιέργεια τῆς μουσικής ήμων μαρτυρεί ότι οὐδεμία ἀνθρωπίνη δύναμις ήδυνήθη ίνα άμαυρώση τὰ ἔμφυτα προσόντα τοῦ ἡμετέρου ἔθνους, ἤτοι τὴν φιλομουσίαν, την φιλοχαλίαν και τὰ ἄλλα, ἄπερ και ή ιστορία ἐπιφωνεῖ ότι συντηρούμενα διαδίδονται ἀπό γενεᾶς εἰς γενεὰν ἀκήρατα. Ναί: οί πατέρες ήμων και κατά τους κάτω χρόνους ύπο το ἔνδυμα τοῦ καλογήρου έν τοῖς κελλίοις τῶν μονῶν ἀντέγραφον τὰ συγγράμματα των ήμετέρων προγόνων συντηρούντες ούτω την ζώσαν γλώσσαν ήμων εί και ήμαυρωμένην και πενητεύουσαν, ώσαύτως δε και την Ιεράν μουσικήν και πάντα τὰ πατρφα ήθη και ἔθιμα. Φρονούμεν ὅτι ὁ Σύλλογος καλλιεργών την μουσικήν βεδαιοϊ έμπράκτως την εύγενη καταγωγήν των άπαρτιζόντων αὐτὸν μελών. διότι έν των γνωρισμάτων των διαχρινόντων τους πάλαι και νύν όμογενείς ήμων είνε ή έμμονή είς τὰ πάτρια. "Εθνος δέ, τοῦ ὁποίου ἡ νεολαία τοσοῦτον λυσιτελῶς καὶ ἐνδιαφερόντως ἐνασχολεῖται περὶ τὰ πάτρια, δύναται μετ' ἐλπίδος ν' ἀτενίζη εἰς τὸ μέλλον. Τὰ ἔθνη τότε μόνον προάγονται καὶ Φαίνονται ἄξια τοῦ προορισμοῦ αὐτῶν, ὅταν καλλιεργῶσι τὰ ἄνθη τῆς διανοίας, τοὺς προγονικοὺς θησαυρούς. Προσέτι διατρέφομεν τὴν πεποίθησιν ότι είναι λίαν εὐεργετική ή ρηθεΐσα τοῦ Συλλόγου ἀπόφασις διά τε την κοινωνίαν καὶ την Έκκλησίαν, διότι πρὸς παλινόρθωσιν της έκ κλησιαστικής ήμων μουσικής έχομεν ἀνάγκην ἐν πρώτοις σχολείων μουσικών. Ναί, παρ' έμοι γε ταπεινῷ κριτῆ, διὰ τῶν τοιούτων σχολῶν εἶναι

<sup>1235)</sup> Λουκ. Κεφ. ΙΔ΄. 28.

δυνατὸν ν'ἀνυψωθη ἐν πολλοῖς εἰς τὴν προσήκομσαν περούν της της ἱερᾶς ἡμῶν ἀκολουθίας, ἡ τὴν Ἐκκλησίμ κυπρύνουσα καὶ εἰς τὴν θείαν κατάνυξιν τῶν ἐκκλησιαζομένων ὑπὲρ πᾶν ἄλλο συντελοῦσα. Διὰ τῶν τοιούτων σχολῶν οἱ ἱεροὶ ναοὶ ἡμῶν ἀναλήψονται τὴν πάλαι εὐπρέπειαν αὐτῶν καὶ αἱ μεμψιμοιρίαι τῶν ἐκκλησιαζομένων κατὰ τῆς μουσικῆς παύσονται, οἱ δὲ πολέμιοι τῆς μουσικῆς ἡμῶν πεισθήσονται περὶ τῆς σπουδαιότητος καὶ τοῦ κάλλους αὐτῆς. Ἐπειδὴ δὲ ὁ λόγος νῦν περὶ παλινορθώσεως τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, ἐπιτρεψάτω μοι τὸ πεπνυμένον ἀκροατήριον, ὑπομνῆσαι παρεκδατικώτερον μέν, οὐκ ἀσκόπως δέ, ὅτι ἡ διόρθωσις τῶν κακῶς ἐνούτων ἐν τῆ μουσικῆ ἐπιτευχθήσεται, παρ' ἔμοι γε κριτῆ, ὧδέ πως. Καὶ ὥσπερ ὁ ἰατρὸς δίδωσιν εἰς τὸν πάσχοντα παραγγελίας καὶ φάριακα, άλλ' ἡ ἀκριδὴς χρῆσις τούτων ἐξαρτάται ἐκ τοῦ ἀσθενοῦντος, οὕτω καὶ ἡμεῖς λέγομεν μὲν τὰ δέοντα, άλλ' ἡ ἀκριδὴς ἐφαρμογὴ αὐτῶν ἐξαρτάται ἀπὸ τῆς ἀνωτάτης ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν ἀρχῆς.

Α΄. Έν πρώτοις δέον νὰ καθορισθῶσιν ἐπισήμως παρ' εἰδικῶν ἀνδρῶν, προνοία ἐκκλησιαστικῆ, τὰ μουσικὰ βιβλία τὰ διὰ τοὺς ἱεροψάλτας κατάλληλα, ἐξ ὧν νὰ ψάλλωνται τὰ ἐκκλησιαστικὰ ἡμῶν ἄσματα.  $^{1236}$  Οὕτω τίθεται φραγμὸς εἰς τὰς γινομένας ἐκάστοτε ἀπειροπλη-

### $\mathbf{A}'$ .

Τοῖς ἱεροψάλταις τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἱερῶν Ἐκκλησιῶν.

Οι ἀπό τινος ἀρξάμενοι, ἐπ' ἐσχάτων δὲ καὶ μετ' ἐπιτάσεως τινος ἐκδηλούμενοι γογγυσμοὶ καὶ μομφαὶ κατὰ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν Μουσικῆς, τοῦ
πολυτίμου καὶ ἀξιοσεδάστου τούτου κειμηλίου τῶν ἀρχαίων ἡμῶν προγόνων, ὡς λίαν δῆθεν ὀχληρᾶς καὶ μὴ ἱκανούσης διεγεῖραι τὸ ὑρησκευτικὸν αἴσθημα καὶ ἐξυψῶσαι τὴν διάνοιαν πρός τὸν Θεὸν, εὐλόγως μὲν ἀπασχολοῦσι σπουδαίως τὴν μητέρα Ἐκκλησίαν, ἀλλ' ὅμως ἀνάγκη ἵνα καὶ παντὸς χριστιανοῦ
τὴν σύντονον προσοχὴν καὶ μέριμναν κινήσωσιν, ἰδία δὲ μάλιστα ὑμῶν τῶν ἱεροψαλτῶν, τῶν ὀπαδῶν καὶ θιασωτῶν τῆς ἐπιστήμης ταύτης, πρὸς διάσωσιν
τῆς κίνδυνον ἀπωλείας διατρεχούσης πατρώας ταύτης κληρονομίας.

"Ότι ή Έχχλησιαστική ήμων Μουσική, ώς απορρέουσα έκ της μουσικής των άρχαίων Έλλήνων, καθάπερ τουτο έκ πολλών δείκνυται τεκμηρίων, των μέχρι καὶ νῦν θαυμαζομένων ἐπὶ τῷ δημοσίω αὐτών πνεύματι, ὅπερ εἰς τὴν αὐτὴν τε λειότητα, εἰς ἢν ήδυνήθη ἀναδιδάσαι τὴν φιλοσοφίαν, τὴν ποίησιν, τὴν ζωγραφικήν, τὴν γλυπτικήν, κὰὶ εἰς ἔτι μείζονα προήγαγε τὴν μουσικὴν ἐπιστήμην, καὶ ὡς ἐγκλείουσα ἐν ἐαυτῆ πολλὰς ἀρετάς, ποικιλίαν οὐ τὴν τυχοῦσαν, ὡς κάλλιστα γιγνώσκουσιν οἱ περὶ ταύτην ἀσχολούμενοι, οὐκ ἔστι δυνατον ἵνα αὐτὴ

<sup>1236)</sup> Πρόνοιά τις λίαν ἐπαινετὴ περὶ τοῦ θιγομένου ζητήματος καὶ ἄλλων συναφῶν ἐλήφθη τῷ 1880 πατριαρχοῦντος τοῦ φιλομουσικωτάτου Ἰωακεἰμ τοῦ  $\Gamma'$ . Ἰδοὺ καὶ αἰ σχετικαὶ δύο ἐγκύκλιοι.

θεϊς ἐκδόσεις διαφόρων μουσικών βιδλίων ποικίλης ἀσχημίας μεστών,

καθ' έαυτήν ἢ τοιαύτη, οΐαν οὐκ ὀλίγοι τῶν ἡμετέρων ἐπιπολαίως κρίνοντες, τολμῶσι χαρακτηρίζειν, βαθυτέρα μελέτη καὶ ἐπιστημονικὴ ἔρευνα ἡδύνατο καταδεῖξαι τοῦτο. "Οτι ὅμως καὶ οἱ γογγυσμοὶ καὶ αἱ μομφαὶ καὶ ἡ ἀπαρέσκεια ἐν γένει πρὸς τὴν Μουσικὴν τῆς ἡμετέρας Ἐκκλησίας οὐκ εἰσὶν ὅλως ἀσύστατοι, ἀναμφίλεκτον.

Τὴν ἀξίαν καὶ σπουδαιότητα τῆς Ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν Μουσικῆς, ἀφ' ἐνός, τὰ αἴτια τῆς δικαίας ἐν πολλοῖς κατακραυγῆς κατ' αὐτῆς καὶ ἀπογοητεύσεως, ἀφ' ἐτέρου, καὶ ἐξ ἄλλου τ' ἀπαιτούμενα πρὸς ἄρσιν τῶν τοιούτων μέμψεων καὶ παραπόνων καὶ πρὸς βελτίωσιν καὶ ἀνύψωσιν εἰς τὴν οἰκείαν αὐτῆς ἀξίαν καὶ μεγαλοπρέπειαν, πάντα ταῦτα δύναταί τις ἱδεῖν συντόμως ἐκτιθέμενα ἐν τῆ διατριδῆ, ἢν ἐπ' ἐσχάτων ἐδημοσίευσε διὰ τῶν ἐφημερίδων τῆς Βασιλευούσης ὁ ὁμογενὴς κ. Δ. Πασπαλλῆς, ἀνὴρ εἰδήμων τῆς τε Ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν Μουσικῆς καὶ τῆς τῶν Εὐρωπαίων καὶ τῶν πάτρψων ζηλωτής.

Έχ της μετά προσοχης καὶ ἐμδριθείας μελέτης της διατριδής ταύτης καὶ πάς μὲν χριστιανὸς ἐν γένει, ἰδία ὅμως ὑμεῖς οἱ ἱεροψάλται δύνασθε ἐν εὐσυνει-δησία κατανοήσαι τὰ αἴτια της ἐκπτώσεως της Ἐκκλησιαστικης Μουσικης, τὴν απουδαιότητα τῶν συνεπειῶν, ἀς δύναται ἐπαγαγεῖν ἡ περὶ ταύτης ὀλιγωρία καὶ ἀκηδία, καὶ τὴν μεγάλην εὐθύνην, ἡν ἔχουσιν οἱ ἐξυπηρετοῦντες διὰ τῶν ἱδιοτροπιῶν αὐτῶν τὴν κατάπτωσιν αὐτῆς καὶ κατά συνέπειαν ἀποτελεσματικῶς καὶ τελεσφόρως ἐργασθηναι πρὸς ἐκκάθαρσιν, βελτίωσιν καὶ ἀνύψωσιν εἰς τὴν ἐμπρέπουσαν αὐτῆ θέσιν καὶ λαμπρότητα.

Καίτοι δὲ ἡ Μ. τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία καὶ περὶ τοῦ σπουδαίου τούτου ζητήματος σκέπτεται ἐμδριθῶς καὶ ἐν καιρῷ προνοήσει σπουδαίοτερον καὶ ἀποτελεσματικώτερον, οὐκ ἄπο σκοποῦ ὅμως ἡγήσατο ἵνα καὶ ἀπὸ τοῦδε δῷ ἡμῖν νύξιν καὶ συνιστῶσα τό γε νῦν τὴν μετὰ προσοχῆς μελέτην τῆς εἰρημένης διατριδῆς προτρέψηται ὑμᾶς καὶ συστήση θερμῶς, ὅπως, παραιτούμενοι παντὸς ξένου
καὶ ὁθνείου δυναμένου διαφθεῖραι καὶ ἀσχημίσαι τὸν άγιον καὶ χριστιανικὸν τῆς
Ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν Μουσικῆς χαρακτῆρα, φιλοτιμηθῆτε ἐργασθῆναι κοινῆ
καὶ ἀποτελεσματικῶς ὑπὲρ τῆς ἐκκαθαρίσεως καὶ ἀναδείξεως τοῦ πολυτίμου τούτου ἐθνικοῦ καὶ ἐκκλησιαστικοῦ ἡμῶν θησαυροῦ, περιαιροῦντες ὅσας κηλίδας ὁ
χρόνος, αὶ περιστάσεις καὶ αὶ διαθέσεις ἐπέθηκαν ἐπὶ τοῦ λαμπροῦ τούτου ἀδάμαντος, ἵνα ἀνακτήσηται οὕτος τὴν ἰδίαν αὐτοῦ λαμπρότητα καὶ μεγαλοπρέπειαν.

Τὰς ἀτάκτους βοὰς καὶ τὰς ἐκδεδιασμένας κραυγάς, τὰς ἀναρμόστους στροφάς καὶ τοὺς ἐκλελυμένους σχηματισμοὺς τῆς φωνῆς ἔκπαλαι ἡ Ἐκκλησία κατέκρινε καὶ ἀπηγόρευσε κατηγορηματικῶς, ὡς ὅλως ἀηδῆ καὶ ἀνάρμοστα εἰς ναὸν Θεοῦ, προείλετο δὲ καὶ ἐμόρρωσε μουσικὴν ἐπιτηδεία» πρὸς τὸν σκοπὸν τῶν ἐκκλησιαζομένων, ὅς ἐστὶν ἡ ἀνύψωσις τῆς διανοίας ἐκ τῶν γηίνων πρὸς τὰ οὐράνια καὶ ἡ προσευχὴ πρὸς τὸν Θεὸν καὶ Πατέρα, καὶ ἀνάλογον πρὸς τὰ θεῖα αὐτῆς ἀσματα, ἔχουσαν τὸ μεγαλοπρεπές ἐν τῆ ἀπλότητι, τὸ τερπνὸν ἐν τῆ εὐρυθμία καὶ τὸ σεμνὸν ἐν τῆ μετὰ ταπεινότητος, ἡρεμίας καὶ κατανύξεως καθαρὰ, εὐκρινεῖ, ἀπερίττω καὶ ἐμμελεῖ ψαλμωδία.

Ταϋτα καὶ εἴτι ἄλλο καλὸν ἐνυπάρχει ἐν τῆ διατριδῆ, ἔκαστος ὑμῶν ὡς Υνώμονα ἐαυτῷ προστησάμενος καὶ τῆς τροχιᾶς ταύτης οὐδόλως παρεκκλίνων,

άμα δε σχηματίζεται καὶ μία όμοιόμορφος ψαλμφδία διὰ πάσας τὰς ἱερὰς ἐκκλησίας.

έπὶ πᾶσι δὲ ἀείποτε ἐν τῷ νῷ ἔχων τὴν ἀποστολικὴν παραγγελίαν, ὅτι τὰ πάντα ἐν τῷ ναῷ τοῦ Θεοῦ πρέπον γίγνεσθαι εὐσχημόνως καὶ ἐν τάξει, «πάντα εὐσχημόνως καὶ κατὰ τάξιν γενέσθω» (Κορινθ ΙΔ΄, 40), ἔστω βέδαιος ὅτι κατὰ πολὺ βελτιωθήσεται ἡ Ἐκκλησιαστικὴ ἡμῶν μουσικὴ καὶ αὶ κατ' αὐτῆς μέμτψεις βαθμηδὸν ἐκλείψουσιν.

Ούχ άχαιρον δέ, συνωδά τῆ ἀποστολιχῆ ταύτη περὶ τῆς ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ ἐμπρεπούσης εύσχημοσύνης καὶ τάξεως έντολη, ἐπιστήσαι τὴν προσογὴν ὑμῶν καὶ εἰς ἕτερά τινα ἀφορῶντα τὴν εὐπρέπειαν καὶ εὐταξίαν τῆς Ἐκκλησίας, εἰς ήν όλίγη δυστυγώς καταβάλλεται προσογή καὶ ἐπιμέλεια. Εἰς τὴν τήρησιν τῆς. άπαιτουμένης έν τῷ ναῷ, ὡς οἴκῳ Θεοῦ, εὐσγημοσύνης καὶ τάξεως ἀναμφιδόλως συντελούσε μέν το έπ' αύτοις και οι έκκλησιαζόμενοι διά της εύσγήμου, σεμνής, άθορύδου καὶ εὐλαδητικής αὐτῶν στάσεως καὶ διὰ τῆς ἐν κατανύξει προσευχής, άλλά πρό πάντων άναντιρρήτως όφείλουσι φυλάττειν ταύτην τὰ ὄργανα είτε οι ήγεται, ούτως είπειν, της χοινής προσευχής χαι λατρείας, οίτινες διά τούτο όφείλουσι παρέχειν έαυτούς ύπόδειγμα έν πάσι τοῖς έκκλησιαζομένοις. Τοιαύτην σπουδαίαν θέσιν κατέχετε έν τῷ ναῷ καὶ ὑμεῖς οἱ ἱεροψάλται διὸ οφείλετε απαντες ανεξαιρέτως μετά και των κανοναρχών ύμων φέρειν μέλανα έπενδύτην ποδήρη, κάλυμμα δε της κεφαλής έπίσης όμοιδμορφον καὶ ομόχρουν έχ μέλανος βελούδου κατεσκευασμένον έν σγήματι εύαρμόστω καὶ εύπρεπεί. Οφείλετε ίστασθαι έν τοῖς στασιδίοις ύμῶν μετὰ πάσης σεμνότητος καὶ εὐλαδείας, ψάλλειν εν κατανύξει και ίλαρότητι, ποιείν πάσας τας κινήσεις του σώματος είς προσευγήν μετά θρησκευτικής εύλαβείας καὶ σεμνότητος, είτε έν τοίς στασιδίοις ύμων ίστάμενοι είτε κατερχόμενοι, όταν προσήκη άποδιδόναι τῷ προεξάργοντι της τελετης πατριάργη ή άργιερεί τον προσήχοντα σεβασμόν, προσέγειν ταϊς έχφωνήσεσι τοῦ ἱερουργοῦντος καὶ ἀντιφωνεῖν έναλλάξ καὶ άνελλιπώς τὰ διατεταγμένα καὶ ἐν καιρῷ τῷ προσήκοντι, καὶ άπλῶς εἰπεῖν, πάντα ποιείν όσα προσήχει χατά την έν τῷ Εὐχολογίῳ διάταξιν χαὶ χατά την έν τῆ Μ. τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία κρατοῦσαν ἀρχαίαν τάξιν, ἢν ὀφείλετε μαθεῖν καὶ σπουδάσαι παρά τῶν εἰδότων ταύτην, καὶ τοὺς κανονάρχας αὐτὴν διδάξαι, ὥστε έν πάσαις ταις ἱεραις ἐκκλησίαις διαφυλάττεσθαι μέν το εὔσχημον καὶ εὔτακτον, διατηρεζοθαι δε το δμοιόμορφον και άπαράλλακτον έν πάσιν είς ένδειζιν της ένδτητος των 'Εχχλησιών και της ταὐτότητος της πίστεως και της λατρείας.

Ἐὰν οὕτω ποιῆτε, ὥσπερ εἰσηγούμεθα ὑμῖν καὶ ἐντελλόμεθα, πεπείσμεθα ὅτι καὶ τὸ ὁσημέραι έκπίπτον τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς γόητρον ἀνορτωθήσεται καὶ ἡ παραμεληθεῖσα τάξις καὶ εὐπρέπεια ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Θεοῦ ἀποθατασταθήσεται, οὖ ἡ γάρις καὶ τὸ ἔλεος εἴη μεθ' ὑμῶν.

Έν τοῖς πατριαρχείοις, τἢ 6' ἰανουαρίου αωπ'.

† ο μεγας πρωτοσύγκελλος ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ.

Β΄. Νὰ καταρτισθώσιν εὐδόκιμοι χοροί, ὁ δὲ διορισμός τῶν ίεροψαλτών νὰ γίνηται οὐχὶ παρὰ των ἐπιτρόπων των ἐνοριακών ἐκκλη-

#### Τοίς έν Κωνσταντινουπόλει ίεροψάλταις

Συνωδά τη προεκδοθείση έγκυκλίω πρός τοὺς ἱεροψάλτας της Βασιλευούσης περί τῶν καθηκόντων αὐτῶν, τοῦ σεβασμίου τρόπου τοῦ ἴστασθαι ἐν ταῖς ἱεραῖς έχχλησίαις χαὶ ψάλλειν έν φωναΐς αἰσίαις, χατά τοὺς συνοδιχούς χανόνας χτλ. παραγγέλλονται ύπο της Έχχλησίας χαὶ τὰ ἐφεξης ἀπολύτως χρήσιμα, ὡς ἀφορῶντα τὸ ὁμοιόμορφον τῆς ἱερᾶς ψαλμωδίας πάντων τῶν ἱεροψαλτῶν, ἐν πάσαις ταϊς ἱεραϊς ἐχχλησίαις.

Α΄. Πάντων τῶν τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ δοξαστικῶν, στιχηρῶν, προσομοίων, καθισμάτων, ἀπολυτικίων, είρμῶν, κανόνων, καταβασιῶν, ἀργῶν τε καὶ συντόμων, των έμπεριλαμβανομένων έν ταϊς ίεραϊς βίβλοις τῆς Παρακλητικῆς, τοῦ Τριωδίου, του Πεντηχοσταρίου, και τοῖς δώδεκα Μηναίοις, οὶ χοροστατούντες πρέπει να έχστηθίζωσι τα μέλη και ψάλλωσιν αὐτά κατά γράμμα, ώς εύρηνται τονισμένα έν τοῖς μουσιχοῖς βιδλίοις, εἰ δυνατὸν δέ, νὰ ἐχστηθίζωσι χαὶ τὰ χείμενα τῶν δεσποτιχῶν χαὶ μεγάλων έορτῶν, ἵνὰ μὴ ἀναγχάζωνται χύπτειν ἀτόπως καὶ φυλλομετρεῖν τὰς βίδλους καὶ αἰτιᾶσθαι τοὺς κανονάρχας διὰ τὰς έξ ἀμελείας αὐτῶν προχυπτούσας χασμωδίας, τοῖς δὲ πρωτοπείροις ψάλταις παραγγέλλομεν έντόνως, ένα οὐδέποτε ψάλλωσί τι ἄνευ μουσικῆς βίδλου, έως οὖ ή πολυχρόνιος ἄσκησις καὶ πεῖρα καταστήση αὐτοὺς τοιούτους, ὥστε νὰ ψάλλωσιν

άπταίστως καὶ μετὰ θάβρους.

Β΄. Το μέλος τούτων θέλει διδάσχεσθαι καὶ ψάλλεσθαι εἰς το έξης ἐκ τῶν καθιερωθέντων ἔχπαλαι ὑπὸ τῆς Ἐχχλησίας μουσιχῶν βιβλίων, ἥτοι τοῦ συντόμου Αναστασιματαρίου Πέτρου τοῦ Βυζαντίου, τοῦ συντόμου Δοξασταρίου Πέτρου του Πελοποννησίου, του Είρμολογίου Π. του Βυζαντίου, καὶ του άργου Δοξασταρίου Ίαχώδου πρωτοψάλτου, τὰ ἀμέσως έχ τῆς ἀρχαίας γραφῆς ἐξηγηθέντα ύπο των αειμνήστων διδασκάλων Γρηγορίου και Χουρμουζίου, και έκδοθέντα είς τύπον το μεν 'Αναστασιματάριον κατά πρώτον έν Βουκουρεστίφ ύπο Π. τοῦ Έφεσίου, καὶ Β΄ ὑπὸ Χουρμουζίου, τὸ δὲ σύντομον Δοξαστάριον κατὰ πρῶτον ύπο του αύτου Π. 'Εφεσίου, και Β' ύπο Θ. Φωκαέως, το Ειρμολόγιον δε κατά πρώτον ὑπὸ Χουρμουζίου, καὶ  $\mathbf{B}'$  ὑπὸ Ἰωάννου πρωτοψάλτου, τὸ δὲ ἀργὸν  $\Delta$ οξαστάριον ἄπαξ ὑπὸ Θ. Φωχαέως τῶν δὲ νεωτέρων μελοποιημάτων, τῶν ἐν διαφόροις εχδόσεσι περιφερομένων, απαγορεύεται ή χρήσις έν ταῖς ἱεραῖς έχχλησίαις, ώς στερουμένων της άπλότητος καὶ τοῦ εὐρύθμου, τῶν χαρακτηριστικῶν της άρχαίας lepas ψαλμφδίας, δύνανται δέ ταυτα να χρησιμεύωσι προς ίδιαιτέραν μελέτην έχάστου.

Γ΄. Έχ τοῦ παππαδιχοῦ μέλους ψάλλονται χερουδιχά μὲν χατά πᾶσαν χυριακήν τὰ τῆς ἐδδομάδος σύντομα, καὶ τὰ τοῦ Πέτρου τοῦ Βυζαντίου, ἐν ἐκτάχτοις δὲ περιστάσεσι, χαὶ τὰ τοῦ Γρηγορίου χαὶ Κωνσταντίνου τῶν πρωτοψαλτων, χοινωνικά δὲ των χυριαχών ψάλλονται τὰ τοῦ Δανιήλ χαὶ τοῦ Πέτρου, χοινωνικά δὲ τῶν ἑορτῶν τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ καὶ τῶν ἀγίων ψάλλονται τὰ τοῦ Πέτρου, Δανιήλ και Γρηγορίου τῶν πρωτοψαλτῶν. Δοξολογίαι δὲ μεγάλαι ψάλλονται αι του Π. του Πελοποννησίου, του Π. Βυζαντίου, Ίακώβου, ή του Δασιών, οἵτινες συνήθως ἀκατάλληλοι εἶναι περὶ τὴν ἐκλογὴν τοῦ καταλλήλου προσώπου, ἀλλὰ παρὰ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀρχῆς. Οὕτως, ἐλπίζω, θὰ παύσωσιν αἱ κατὰ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς μεμψιμοιρίαι τῶν ἡμετέρων καὶ αἱ μομφαὶ τῶν ξένων. 1237

 $\Gamma'$ . Τὰ μελοποιήματα τῶν νεωτέρων μελοποιῶν νὰ ἐκκαθαρθῶσιν ἐκ τῶν εἰσφρησάντων τυχὸν ποικιλμάτων καὶ ἰδιωτισμῶν τῆς δημώ-δους ἀσιατικῆς ἐν γένει μουσικῆς, καὶ διορθωθῶσιν ἐντὸς τῶν ὅρων,

νιήλ και Γρηγορίου, αι δε σύντομοι δοξολογίαι Μανουήλ πρωτοψάλτου, ταῦτα δε πάντα έκ τῶν δοκίμων ἀρχαίων ἐκδόσεων Χουρμουζίου, Θ. Φωκαέως καὶ τῆς Πανδέκτης Ἰωάννου πρωτοψάλτου.

Δ΄. 'Εν ταῖς πανηγύρεσι τῶν ἱερῶν ἐκκλησιῶν ἀπαγορεύονται ψάλλεσθαι διὰ λόγους οῦς οἶδεν ἡ 'Εκκλησία τὰ ἀνοιξαντάρια καὶ τὸ ὀκτάηχον Θε ο τό κε παρθέν ε, ἀτινα μόνον ἐν ταῖς ἀγρυπνίαις χρησιμεύουσι καὶ διὰ τοῦτο ἐτονίσθησαν, ψάλλεται δὲ μόνον τὸ Μα κάριος ἀν ἡρ τοῦ Μανουἡλ, καὶ ἐν ὡρισμέναις τισὶ περιστάσεσι τα κεκραγάριο 'Ιακώδου πρωτοψάλτου. 'Εν δὲ τῆ ἱερᾶ λειτουργία ἀπαγορεύονται, ἄμα τῆ ἐξόδω τῶν 'Αγίων, αὶ μεγάλαι φωναί, καὶ τὰ κρατήματα, καὶ ἐπιδάλλεται τοῖς ψάλταις ἱνα σιγῶσι, μέχρι τῆς εἰσόδου τῶν λειτουργῶν εἰς τὸ ἄγιον Βῆμα, ἀπαγορεύονται πρὸς τούτοις καὶ τὰ λεγόμενα λειτουργικά, ἀνταποκρίνονται δὲ τῷ ἱερεῖ οἱ χοροὶ ἐν ταῖς ἐκφωνήσεσιν αὐτοῦ διὰ ταπεινῆς καὶ ἡσύχου μοιωδίας κατὰ τὸ ἔθιμον τῆς Μ. 'Εκκλησίας, τὰ δὲ τυπικὰ οὐδέποτε πρέπει νὰ ἐγκαταλιμπάνωνται, ἐκτὸς τῶν μεγάλων ἐορτῶν, ἐν αῖς ψάλλονται τὰ ἀντίφωνα.

Ταῦτα ἐγχριθέντα ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας, ὑποδάλλονται εἰς ἕκαστον ἱεροψάλτην, ἐφιστᾶται δὲ ἡ προσοχὴ αὐτῶν ἵνα μή τις ἐξ ἐγωϊσμοῦ, ἢ αὐταρεσκείας παρεισάγη ἐν ταῖς ἱεραῖς τελεταῖς ἀδόκιμα καὶ ἀνάρμοστα ἰδιαίτερα μέλη, ἐκτὸς τῶν ἐγκεκριμένων καὶ παραδεδεγμένων ἔκπαλαι παρὰ τῆς Ἐκκλησίας. Οὐδεἰς δὲ προϊστάμενος ἱερᾶς ἐκκλησίας, ἢ ἔφορος, ἢ πρόκριτος δύναται νὰ καταναγκάση τὸν ἱεροψάλτην ἵνα ψάλλη τι ἀπᾶδον τῆ παρούση ἐγκυκλίω. Ὁ μὴ συμροφωθησόμενος πρὸς τὰς ἐκκλησιαστικὰς ταύτας παραγγελίας τιμωρηθήσεται παραδειγματικῶς.

Έν τοῖς πατριαρχείοις, τῆ 8 Ἰανουαρίου αωπ΄.

## † ο μεγας πρωτοσυγκελαός ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ

1237) 'Ο Χυτραΐος Δαδίδ, ἀνὴρ πολυμαθής τ' ἄλλα ἀμαθής δὲ εἰς τὴν μουσικήν, παρετήρησεν εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς μουσικὴν φωνῶν ἐκμέλειαν καὶ ἀταξίαν « εἰς ἢν ἄλλος μὲν φωνάζει ὡς ἀσκαύλης, καὶ ἄλλος ψάλλει τὸ χορευτικὸν dra, dra, dra, (Dabid Chytraeus, de statu Eccles. Orient. p. 163). Εἰς τὴν γνώμην αὐτοῦ τὴν ἀντιγραφεΐσαν τυφλοῖς ὅμμασι καὶ ὑπ' ἄλλων Εὐρωπαίων, ἀπαντὰ ὁ Κωνσταντῖνος Οἰκονόμος ὁ ἐξ Οἰκονόμων λέγων ὅτι «ντρά, ντρά, ποτὲ δὲν ἥκουσα εἰς τὴν ἐκκλησίαν μου ἀλλὰ τέτλαθι δὴ κραδίη καὶ ἄλλοτέ ποτε κύντερον ἔτλης» (Περὶ προφορᾶς τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης σ. 434. Τμῆμ. Γ΄. κεφ. Α΄. Περὶ προσφόῖας δοξ. 'Εράσμου. ἔκδ. Πετρουπόλεως. 1830).

οὺς ἔθηκαν οἱ πατέρες, καὶ τοῦ λοιποῦ νὰ μὴ εἰσάγωνται ἐν ταῖς ἐχ-κλησίαις μουσικὰ βιβλία ἄνευ προηγουμένης ἀδείας τῆς M. Έχ-κλησίας.

 $\Delta'$ . Γνωστὸν ὅτι παρ' ήμτν ή εὐρωπαϊκή μουσική διαδίδεται καταπληκτικώς ἀπό τινος. ήχοι κλειδοκυμβάλου προσβάλλουσι τὰ ὧτα ήμων διερχομένων τας όδούς των πλείστων συνοικιών. Δί πλείσται των ήμετέρων έπισήμων τε και μη οίκογενειών φιλοδοζούσι ν'άποκτήσωσι διάφορα μουσικά ὄργανα πρὸς καλλιέργειαν τῆς συγχρόνου εὐρωπαϊκής μούσης. Έπειδη δέ έν ταϊς δημοτικαϊς σχολαϊς ήμων είσηχθησαν μέλη καθαρώς εὐρωπαϊκής μουσικής καὶ τὸ οὖς τῶν ἡμετέρων παίδων ἀπομανθάνει έξ ἀπαλών ὀνύχων τὰ ἡμέτερα μέλη, καὶ προσδέγεται μετά πόθου τὰ όθνεῖα, ἐὰν ἡ ἐθνικὴ ἡμῶν μουσικὴ ἀποτελέση ἀναπόσπαστον μέρος της έγχυχλίου ήμων παιδεύσεως και είσαχθη είς άπαντα τὰ έλληνικὰ σχολεῖα, ἀρρένων τε καὶ θηλέων, ὅπως έν αὐτή ἀσκήται ή νεολαία πρὸς διάπλασιν τοῦ ἤθους, εὖελπίς εἰμι ότι ο εύρωπαϊκός πολιτισμός, όστις ἀπειλεῖ ἵνα καταθρογθίση καὶ τὸ τιμαλφές τοῦτο κληροδότημα των πατέρων ήμων, θὰ σεδασθη τὸ ἄσυλον, καὶ ὁ ἤδη περιεκλείσθη αὐτὸ, ἤτοι τὴν Ἐκκλησίαν. Ἐκ τοιούτων πάντως σκέψεων δρμώμενος δ ἀρίδιμος Ευστάθιος Κλεόβουλος τῷ 1865 ἀναλαδών τὴν σχολαρχίαν τῆς Μ. τοῦ Γ. Σχολῆς προέτρεπεν έν τη Λογοδοσία του σγολικού ένιαυτου 1864-1865 πρός τοῖς ἄλλοις τοὺς φιλοκάλους καὶ εὐμούσους ἐφόρους καὶ τοὺς ἄλλους των κοινών έπιμελητάς την έν τη σχολή είσαγωγήν της μουσικής « ἵνα τὸν καλὸν κάγαθὸν πολίτην καὶ χριστιανὸν ἐκ παίδων παρασκευάζωμεν έθνοσωτηρίως και κατά τὰ πάτρια». Δύναται δὲ νὰ κα ταστη ή έλληνική μουσική παίδευμα της διανοητικής του έθνους άναπτύξεως, έὰν διαπλασθή διὰ τοῦ γραφικοῦ συστήματος τής ήμετέρας μουσικής έξωτερική μουσική, άρμοδία πρός τὰς τέρψεις καὶ εὐ- . θυμίας του κοσμικού βίου. Ούτω θὰ ἐκμανθάνη ἡ πεπαιδευμένη νεολαία ἄριστα την έχχλησιαστικήν ήμων μουσικήν χωρίς να διδάσκητα: οὐδὲν ἐκκλησιαστικόν ἄσμα καὶ καλλιεργή αὐτὴν ὡς ψυχαγωγικόν ἐπιτήδευμα κηρύττουσα άμα άναμφιδόλως τὰς ἀρετὰς καὶ τὰ προτερήματα της καθ' ήμας μουσικής.

Ε΄. Ἡ παλινόρθωσις τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς ἐπιτευχθήσεται ἄμα κάλλιστα καὶ διὰ τῆς συνεχοῦς εἰς Εὐρώπην ἀποστολῆς λογίων ἱεροψαλτῶν, κατόχων τῆς ἐλληνικῆς καὶ λατινικῆς φιλολογίας πρὸς τελείαν καὶ ἀκριδεστάτην ἐκμάθησιν τῆς εὐρωπαϊκῆς
μουσικῆς θεωρητικῶς τε καὶ πρακτικῶς, χωρὶς δὲ νὰ λησμονήσωσί
ποτε τὸν σκοπόν, δι' ὂν ἀπεστάλησαν. Ἐπανερχόμενοι δὲ ν' ἀναλαμ-

δάνωσι τὸ ἔργον εὐσυνειδήτου ἐργασίας πρὸς καθαρισμὸν τῆς ἐκκλησιαστικής ήμων μουσικής καὶ έξασφάλισιν ἀπὸ νεωτέρας διαστροφής. έπὶ τη ἀκραδάντω βάσει τοῦ ὕφους τῶν ἐκκλησιῶν Κωνσταντινουπόλεως και Ἱεροσολύμων και των εύαγων μονών τοῦ "Αθωνος, οὕτως ώστε ν' άναφανή τὸ γνήσιον καὶ άργικὸν κάλλος, γωρὶς νὰ παρεισφρήση ἐν αὐτή οὕτε εὐρωπαϊκός,οὕτε ἀσιατικὸς ξενισμός. Περιττὸν δὲ είπετν ότι οι διαρρυθμισται ούτοι της μουσικης δέον να ώσι κατοχοισύν τη ήμετέρα και τη ευρωπαϊκή, και αυτής της όθωμανικής. "Εχομεν δέ πρός τούτο συνάδουσαν και την σεδαστην γνώμην του ἀοιδίμου Κωνσταντίνου Οἰκονόμου τοῦ ἐξ Οἰκονόμων, προειπόντος ἐν τῷ Δ΄ τεύχει της περί των Ο΄ έρμηνευτων σοφής τετραδίδλου. « 'Αλλά περί της έκκλησιαστικής ήμων μουσικής... φιλοκρινήσουσιν ἄνδρες όμογενεζς, τής τε των Εύρωπαίων καὶ 'Ασιανών, καὶ τής ἱεράς ἡμών καὶ πατροπαραδότου μουσουργίας έγχρατεῖς, κάλλιστον τοῦτο πονήσαντες πόνον» <sup>1288</sup>. Είς αὐτοὺς ἀνάγκη ζν'ἀνατεθή ἡ ἔκδοσις τῶν ἀρχαίων Έλλήνων μουσικών συγγραφέων των ύπο Μεϊδωμίου προ δύο και έπέκεινα αἰώνων ἐκδοθέντων καὶ τῶν μετὰ ταῦτα<sup>1239</sup> μετὰ σχολίων ἐρ-

<sup>1238)</sup> Σελίς 766.

<sup>1239)</sup> Ἰωάννης ὁ Φράντζιος ὑπεσχέθη προ πεντηχονταετίας νὰ ἐκδώση πάν τας τοὺς σωζομένους μουσιχοὺς συγγραφεῖς μέχρι πεντεχαίδεχα, παραδαλών αὐτοὺς προς τὰ ἄριστα τῶν χειρογράφων καὶ τοὺς προεκδεδομένους ἀναθεωρήσας καὶ κατὰ ταύτην σχεδον τὴν τάξιν διατάξας αὐτούς:

<sup>1) &#</sup>x27;Αριστοξένου στ οιχεῖα άρμονικῆς σὺν ἀποσπάσματι ρυθμικ $\vec{\phi}$ .

<sup>2)</sup> Εὐκλείδου κατατομή κανόνος μετά εἰσαγωγής άρμονικής.

<sup>3)</sup> Πλουτάρχου περί μουσικής διάλογος.

<sup>4) &#</sup>x27;Αριστείδου Κυντιλιανοῦ τὰ σωζόμενα περὶ μουσικῆς.

<sup>5)</sup> Θέωνος Σμυρναίου βιβλίον περί μουσικής.

<sup>6)</sup> Γαυδεντίου φιλοσόφου μουσική είσαγωγή.

<sup>7) &#</sup>x27;Αλυπίου είσαγωγή μουσικής.

<sup>8)</sup> Κλαυδίου Πτολεμαίου άρμονική μετά ύπομνήματος τοῦ Πορφυρίου

<sup>9)</sup> Νιχομάχου τοῦ Γερασηνοῦ έγχειρίδιον άρμονικής.

<sup>10)</sup> Βακχείου τοῦ Γέροντος εἰσαγωγή τέχνης μουσικής.

<sup>11)</sup> Μιχαήλ Ψελλοῦ βιβλίον περὶ μουσικής.

<sup>12)</sup> Μανουήλ Βρυεννίου είσαγωγή άρμονική.

<sup>13)</sup> Παντοΐα ἀποσπάσματα περὶ μουσικής ἀδέσποτα, τὰ δὲ πλείστα καὶ ἀνέκδοτα. Καὶ ὡς ἐν παραρτήματι προστίθενται τούτοις δύο Λατίνοι μουσικοὶ συγγραφείς οἱ ἐξής:

<sup>14)</sup> Μαρτιανός Καπέλλας καὶ

**<sup>15)</sup>** Βοήθεος.

Πάσι δὲ τούτοις προσηψε λατινικήν μετάφρασιν, ἐν ἀρχη δ' ἐκάστου τῶν βιδλίων τούτων προέταξε διὰ βραχέων ὅσα περὶ τοῦ βίου ἐκάστου τῶν συγγρα-

μηνευτικών και συμπαραβολής της άρχαίας έλληνικής μουσικής πρός την καθ' ήμαζε έν τε τοις καθόλου και τοις καθέκαστα, να συμπαραδάλωσι δηλονότι τὰ ἀργαῖα τρία τῆς μουσικῆς γένη πρὸς τὰ παρ' ήμεν έτι σωζόμενα, τούς τόνους καὶ φθόγγους αὐτής, τοὺς τρόπους τῶν ἀρχαίων τοὺς ἀντιστοιχοῦντας πρὸς τοὺς χαθ' ἡμᾶς ἤγους, τὰς μεταδολάς αύτης τὰς ἀντιστοιχούσας πρὸς τὰς παρ' ἡμῖν φθοράς, τὰς γρόας, τὰ συστήματα, καὶ τὰ λοιπὰ τῆς πάλαι μουσικῆς μέρη πρός τὰ ἀντίστοιχα τῆς ἡμετέρας. διότι ἐκ τούτου θέλομεν πορισθή τὰς μαλλον ἰσχυρὰς και ἀναντιρρήτους ἀποδείξεις της γνησιότητος της περισωθείσης είς ήμας μουσικής πρός την άρχαίαν, και τάς σπουδαιοτέρας έπινοίας καὶ οἰκειοτέρας όδηγίας πρὸς τὴν ἀνάπτυξιν και την βελτίωσιν της καθ' ήμας μουσικής. Οι αύτοι έπιστήμονες μουσικοί δέον νὰ περιδάλωσι τὴν μουσικὴν δι' ἐπιστημονικοῦ τύπου ἀναλόγου ταζς σημεριναζς έπιστημονικαζς προόδοις. διότι είναι άδιαφιλονείκητον ότι ή μουσική ήμων είναι είσετι επιστημονικώς άνεπεζέργαστος, άτε τῶν παρ' ἡμῖν ἱεροψαλτῶν εἰς τὸ πρακτικὸν μέρος συνήθως ἐπιδιδομένων, ὡς στερουμένων τελειοτέρας μουσικής ἐκπαιδεύσεως. ή μουσική ήμων ώς έγει σήμερον παρ' ήμιν φέρει τεγνικόν τινα μαλλον τύπον και ούχι επιστημονικόν, ούχι άνάλογον τατς σημερινατς προόδοις της έπιστήμης, και μη έγοντα άξιαν παρ' άνδρασιν έν έπιστήμαις διαδιούσιν. Έλν δὲ εἴχομεν τὴν μουσικὴν ἡμῶν ἐν ἐπιστημονική μορφή διατετυπωμένην και διωργανωμένην ώς δεῖ, ἀντί μομφων άναμφιβόλως ήθέλομεν έπισύρει την σύντονον προσοχήν καί τον εύφημισμόν των πεφωτισμένων άνδρων τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου του άνατολικου και δυτικού ήμισφαιρίου, διότι ό πεπολιτισμένος ούτος χόσμος λίαν περίεργον ἀπό τινος ρίπτει ὅμμα εἰς παν ὅ,τι γίνεται η ένεργετται παρά τῷ ἀνατολικῷ ὀρθοδόξῳ ἑλληνικῷ κόσμφ έπιστημονικόν. Θεωρητικά συγγράμματα, οία τὰ παρ' ήμιν έν χρήσει νῦν, δὲν ἀνταποκρίνονται καθ' όλοκληρίαν εἰς τοὺς σκοποὺς τῆς ἐπιστήμης, διότι ήδη χρήζομεν εύρυτέρων γνώσεων και λίαν έκτενών.

ΣΤ΄. Ἐπάναγκες νὰ ληφθή ή προσήκουσα πρόνοια καὶ μέριμνα

φέων τούτων ομολογοῦνται, καὶ ἐν τέλει ἐν ὑπομνήματος τάξει προσέθηκε τρία βιβλία, ἐν οἰς ἐξέθηκε σύμπασαν τὴν ἐλληνικὴν μουσικὴν κατὰ τὴν δοξασίαν τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων μουσικῶν συγγραφέων. Ταύτης δὲ τῆς ἐκδόσεως χάριν περιῆλθεν ὁ Φράντζιος τὰς βιβλιοθήκας τῆς Ἰταλίας καὶ Γερμανίας, ἀνερευνῶν τὰ χειρόγραφα τῶν μουσικῶν συγγραφέων, ἐν οἰς ἀνεκάλυψε πολλὰ τεμάχια, συνεπλήρωσε πολλὰ χάσματα καὶ διαφόρους ἀνεῦρε κρείττονας γραφάς. ΄Αλλ' ἡ ἐπαγγελθεῖσα αὕτη ἔκδοσις τῶν ἀρχαίων ἐλλήνων μουσικῶν συγγραφέων δὲν ἐφάνη δυστυχῶς.

και περί της δημοτικής ήμων μουσικής, περί ής μεγάλη άμέλεια παρατηρεϊται· οὐδέποτε δυςυχῶς ἐμερίμνησε τὸ ἔθνος περὶ τοῦ μέλους τῶν πολλῶν καὶ παντοίων δημοτικῶν ἡμῶν ἀσμάτων, αἱ δὲ ἡμέτεραι μουσοτραφείς δέσποιναι και δεσποινίδες αισχύνονται ζοως να ψάλλωσιν έν όμίλοις καὶ οἰκογενειακαῖς συναναστροφαῖς τὰ ἀλλαχοῦ ὑπὸ φιλομόλπων έλληνίδων ἀδόμενα μετ' έθνικης ύπερηφανίας. Πρός διάσωσιν της δημώδους μουσικής έκ της έκ Δυσμών είς την ήμετέραν Ανατολήν θριαμβευτικώς είσελαυνούσης εύρωπαϊκής μούσης δέον ίνα ἀποσταλῶσιν εἰς τὰς διαφόρους ἐπαρχίας καὶ οἱ ἐναπολειφθέντες ὀλίγοι των έγκρίτων μουσικών, οἱ δυνάμενοι νὰ παραδώσωσι τῆ γραφή τῆς έκκλησιαστικής ήμων μουσικής τὰ ἀνὰ τὰ στόματα τῶν γωρικῶν κατεγόμενα έτι παρά τῷ λαῷ ἀργαῖα δημοτικὰ έθνικὰ ἄσματα, πρὶν η ταῦτα ὑποστῶσιν ἔσωθεν μὲν φθισικήν τινα καγεξίαν καὶ μαρασμόν, ἔξωθεν δὲ ἐπίρροιάν τινα. Έκ τῆς συλλογῆς ταύτης οἱ μεταγενέστεροι έχανην ύλην εύρήσουσιν είς μελέτας καὶ είχασίας ἐμδριθεστέρας περί του χαρακτήρος της έθνικης ήμων μουσικής και των σχέσεων ταύτης πρός την προγονικήν, καθάπερ διὰ της μελέτης της δημοτικής ήμων ποιήσεως και γλώσσης, πάσης ιστορικής μαρτυρίας έναργέστερον καταδεικνύεται ή έθνική γνησιότης ήμων. ή δε μουσική ήμῶνθὰ ἀποκαθιστᾳ τερπνὰς τὰς συναναστροφὰς ἡμῶν, ἀνδρῶν τε καὶ γυναικών, τούς χορούς και τα συμπόσια, έπικροτούσα αύτη πρώτη, και κατόπιν τὰ ἰταλικὰ καὶ γαλλικὰ τεμάχια. Οὕτω καὶ παρὰ τῷ λαῷ κυκλοφορήσουσι τότε μέλη ἡμέτερα πεποικιλμένα διὰ τεχνικωτέρων ποικιλώσεων πρός παρακώλυσιν τοῦ χειμάρρου τῶν ξενικῶν, μέλλοντα νὰ ἐγκαινίσωσιν ὑπὸ ἔποψιν μουσικοῦ βίου νέαν ἐποχὴν παρ' ἡμτν. Τότε θὰ ἀκούσωμεν καὶ αὖθις τὰ παρθένια ἐκεῖνα ἄσματα, ἄτινα ἔψαλλον αι κόραι της Λυδίας, αι ιωνικαι ἀηδόνες, και αιολική μοῦσα της Σαπφούς.

Ζ΄. Τέλος δὲ ἄλλο: μουσικοὶ νὰ περιέλθωσι τὰς διαφόρους βιβλιοθήκας της Εὐρώπης καὶ τῶν διαφόρων μονῶν πρὸς ἀνεύρεσιν ἀρχαίων μο υσικῶν χειρογράφων. Ἡ ἡθικὴ αὕτη τάσις χρήζει καὶ τῆς ὑλικῆς βοηθείας, ἡς ἄνευ οὐδέν ἐστι γενέσθαι τῶν δεόντων. Τὸ δημόσιον ἔχει βεβαίως τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ὑποστηρίζη ὑλικῶς τὸν ἔχοντα τὴν ὑποχρέωσιν τοῦ ἐργάζεσθαι δι' αὐτὸ ἡθικῶς. Οὕτω δὲ ἡ ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ διὰ συντόνου ἐνεργείας, διὰ πολυετοῦς ἐργασίας, καὶ ἐπιστημονικῆς καλ λιεργείας πολλῶν σοφῶν μουσικῶν, ἀνυψωθήσεται εἰς οἴαν περιωπὴν ἀνυψώθη καὶ ἡ ἀδελφὴ αὐτῆς, ἡ γλῶσσα, ἀποβαλεῖ τοὺς παρεισφρήσαντας ξενισμούς, καὶ ἀποδήσεται καθαρωτέρα ὡς

τοιαύτη ἀποδαίνει ή καλλιεργουμένη ήμετέρα γλώσσα, τέρπουσα καὶ ήμας ὥσπερ τὸ πάλαι ἔτερπε τοὺς προγόνους ήμῶν.

Μετὰ τὴν μακρὰν ταύτην παρέκδασιν ἐπανερχόμεθα εἰς τὰ τῷ Συλλόγῳ πεπραγμένα.

Έπειδή έν τῷ Κανονισμῷ ἐσημειώθη ὅτι ὁ σκοπὸς τοῦ Συλλόγου έπιτευγθήσεται καί δι' άναγνώσεως πραγματειών περί μουσικής, αναλαβόντες την αργην έν των πρωτίστων ήμων μεληματων ήτο νὰ γίνωνται καὶ λίαν ἐνδιαφέρουσαι δημόσιαι διαλέξεις περὶ μουσικής, όπως ούτω ό ήμετερος Σύλλογος 'Ορφεύς ώφελιμος τοις φιληκόσις έταίροις αύτου ἀποβαίνη και τῷ φιλομούσῳ δημοσίῳ. Καὶ πρώτον ήμεζε, καίπερ πολυάσχολοι, ὑποκλέπτοντες όμως ώρας τινάς έχ τῶν συγγραφικῶν καὶ δημοσιογραφικῶν ἐργασιῶν ἡμῶν παρεσκευάσαμεν ούχι σπουδαϊόν τι, άλλ' άξιον μέν και προσήκον πρός τὸν σχοπὸν τοῦ Συλλόγου διὰ τὸ ἐπωφελές, τέλειον δὲ ὅσον ὁ γρόνος επέτρεπεν ήμεν να καταστήσωμεν αυτό, και ουτω άναβάντες δίς έπὶ τοῦ βήματος τουτουὶ ώμιλήσαμεν διὰ μακρῶν «Περὶ της ίστορικής και τεχνικής σχέσεως τής άρχαίας έλληνικής μουσικής πρός την βυζαντινήν και την καθ' ήμας έκκλησιαστικήν», άποδείζαντες ότι τὸ ἡμέτερον ἔθνος, ἐν τῆ μακρῷ σειρῷ τῶν αἰώνων ὑπὸ διάφορα ονόματα ζήσαν, διετήρησεν άχρι τοῦδε μεταξύ τῶν άλλων στοιχείων τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τὴν μουσικὴν αὐτοῦ 1240. Ἐκτὸς ἡμῶν, ἡγόρευσεν έπιτυχῶς ὁ φερέπονος έτατρος τοῦ 'Ορφέως κ. Γεώργιος Μισαηλίδης έξετάσας την άρχην της μουσικής έν γένει, και είτα έπισκοπήσας είδικώτερον τὰς προόδους τῆς έλληνικῆς μουσικῆς ἀπὸ των άρχαιοτάτων χρόνων άχρι των καθ' ήμας. Της λαμπρας ταύτης όμιλίας ἀνάλυσις καλή έδημοσιεύθη είς την έφημερίδα Κωνσταντινούπολικ. Αυται αι γενόμεναι διαλέξεις, έν αις παρήν πάντοτε άκροατών

<sup>1240)</sup> Ἡ Α΄ διάλεξις ἐγένετο τῆ 19 μαρτίου 1889 περὶ τὴν 9 ὥραν μ.μ., ἡ δέ Β΄ τῆ 2 ἀπριλίου χοτὰ τὴν 10 π.μ. ᾿Αμφότεραι ἐγένοντο ἐν μέσω χόσμου πολυπληθοῦς, ἐν ῷ διεχρίνοντο οἱ πλεῖστοι τῶν συνοδιχῶν ἀρχιερέων, οἱ ἐπίτροποι τοῦ Σινᾶ καὶ Ἡγίου "Ορους, ἐχ τῶν χαθηγητῶν τῆς Μ. τοῦ Γ. Σχολῆς, ὁ διευθυντὴς καὶ οἱ καθηγηταὶ τῆς ἱερατικῆς Σχολῆς, τὸ διράσχον προσωπικόν τοῦ ἀγιοταρικοῦ Παρθεναγωγείου καὶ οἱ τοῦ Πατριαρχείου μουσικοδιδάσκαλοι. Ἐν τῆ δημοσιογραφία τὰ ἄριστα ἐγράφησαν περὶ τῶν διαλέξεων τούτων, αἱτινες ἀδύνατον νὰ δημοσιευθῶσιν ἐν τῆ παρούση βίδλω διὰ λόγους εὐνοήτους. Καὶ περὶ μὲν τῆς Α΄ διαλέξεως ὅρα Νεολόγον (ἔτος ΚΔ΄ ἀριθ. 5922 φύλλ. τῆς 24 μαρτίου), Ἐπιθεώρη σιν (ἔτος Γ΄ ἀριθ. 541 φύλλ. τῆς 24 μαρτίου) περὶ δὲ τῆς Β΄ Ἡνατοὶλικὸν Ἡστέρα (ἔτος ΚΗ΄ περίοδος β΄, ἀριθ. 27 φύλλ. τῆς 5 ἀπριλίου) καὶ Κωνσταντινού πολιν (ἔτος ΚΑ΄, ἀριθ. 76, φύλλ

πληθύς ἀσυνήθης εἰς τὰ παρ' ἡμῖν σωματεῖα. μετὰ χαρᾶς δ' ἐβλέπομεν συνωθουμένους πρὸς ἀκρόασιν τῶν διαλέξεων καὶ ἄνδρας ἐπισήμους καὶ διαπρεπεῖς τὴν συφίαν, πρὸς οῦς νομίζω καθῆκον νὰ ἐκφράσω τὰς εὐχαριστίας τοῦ Συλλόγου.

Κατά τὸν νέον Κανονισμὸν ὁ σκοπὸς τοῦ Συλλόγου ἐπιτευχθήσεται πρός τοῖς ἄλλοις καὶ διὰ τῆς ἐκδόσεως Περιοδικοῦ συγγράμματος, έν ῷ θὰ δημοσιεύωνται πραγματεῖαι περὶ μουσικῆς καὶ διάφορα μουσουργήματα διὰ τῶν γαρακτήρων τῆς τε ἡμετέρας καὶ τῆς εὐρωπαϊκής μουσικής. Προκειμένου δὲ λόγου περὶ τοῦ ἐκδοθησομένου Περιοδικού δέν δύναμαι να παρέλθω έν σιγή και το όνομα του έξοχωτάτου Κωστάκη Μουσούρου πασά, πρώην πρεσθευτού της Τουρκίας ἐν Λονδίνω καὶ ἐπιτίμου μέλους τοῦ Συλλόγου, ὅστις πρό τινων έδδομάδων πληροφορηθείς παρά του Προέδρου την περί έκδόσεως μουσικοῦ Περιοδικοῦ πρόθεσιν τοῦ Συλλόγου ἀνέλαβε, τὸ γ' ἐπ' αὐτῷ, νὰ ὑποστηρίξη τὴν ἐπιχείρησιν ταύτην τοῦ Σωματείου ἡμῶν. ᾿Απὸ τοῦ οκρίβαντος τούτου μεθ' ύψηλου του κηρύγματος άναφέρω ταυτα, στοιχών τη συμβουλή του Ναζωραίου Ίησου, του εἰπόντος «'Ο ἡκούσατε πρός το οὖς κηρύξατε ἐπὶ τῶν δωμάτων, καὶ δ ἐν ταῖς γωνίαις ἐπὶ τῶν πλατειών<sup>1241</sup>». Καίτοι δὲ ἀγνοοῦμεν τὸ μέτρον τῆς ὑποστηρίζεως, οὐχ ήττον τη άληθεία ούτε την άγαλλίασιν ούτε την εύγνωμοσύνην τοῦ Συλλόγου δυνάμεθα να διερμηνεύσωμεν πρεπόντως πρός τον έξοχον καί πολυμαθή ἄνδρα διότι ὑπὲρ λόγον ταῦτα πάντα διατελοῦσι. Μετὰ συμπαθείας δέ και φίλτρου άναφέρομεν τὸ τοῦ γεραροῦ και πεπνυμένου πρεσδύτου δνομα, έπιρραίνοντες αὐτὸ δι' ἀνθέων τιμής καὶ σεδασμοῦ και εύγνωμοσύνης και διά τὸν προσημειωθέντα λόγον, άλλά και διότι λίαν τιμητικώς έδεξιώσατο τὸν πρόεδρον τοῦ Συλλόγου έν τῷ ἐν Μ. Ρεύματι μεγάρφ αὐτοῦ καὶ μετὰ θρησκευτικής εὐλαδείας ἐδέξατο τὰ ἐπίσημα τῆς ἐκλογῆς αὐτοῦ ὡς ἐπιτίμου μέλους ἔγγραφα, ἐδωρήσατο δε άμα αὐτῷ εἰς ἀνάμνησιν τῆς πρώτης γνωριμίας, ὡς εἶπε, τὸ ὑπ'αὐτοῦ είς τὴν καθ' ἡμᾶς φωνὴν μεταγλωττισθέν καὶ μετὰ σημειώσεων σοφών πλουτισθέν ύπο της Α. Έξοχότητος τρίτομον σύγγραμμα του άθανάτου της Ίταλίας ποιητού Δάντου, πολυτελέστατα δεδεμένον.

'Ιδού ἐν κεφαλαίω καὶ ἐν ἀπλή σκιαγραφία ὁ τριετης βίος τοῦ Συλλόγου καὶ τὰ ἐπὶ τής ἐμής λιτής προεδρείας κυριώτερα ἔργα αὐτοῦ. Ἐκ τῶν ἐκτεθέντων ἐννοεῖ τὸ νοῆμον ἀκροατήριον τί ήδη ἐποιήσαμεν. Τὸ ἡμέτερον σωματεῖον ἐν εὐχαριστήσει ἐκθέτει τ' ἀνωτέρω, διότι, ὅσον ἔνεστιν αὐτῷ, ἐπετέλεσε τὸ καθήκον αὐτοῦ. Τὸ παρελθὸν

<sup>1241)</sup> Ματθ. κεφ. ΣΤ΄. 15.

τοῦ Συλλόγου παρέχει ἐχέγγυα εἰς τὸ μέλλον διὰ βίον λαμπρότερον καὶ δραστικώτερον, ὂν πάντες ποθοῦμεν καὶ ἐπιδιώκομεν. Ἐπειδή δὲ κατά τὰς ἀργαιρεσίας διὰ τὸ δ΄ συλλογικὸν ἔτος ἐκλήθη καὶ αὖθις ή έμη λιτότης είς τὸ ὕπατον τῶν τοῦ Συλλόγου λειτουργημάτων, εὔκαιρον ἤδη νομίζω νὰ ἐκφράσω δημοσία τὰς ἐγκαρδίους μου εὐχαριστίας τη έριτίμφ όλομελεία του ήμετέρου συλλόγου έπὶ τη τιμή, ή διὰ της ἐπιειχοῦς αὐτης ψήφου περιεδάλετό με. Ἡ πεποίθησις ἢν ἔχω ότι νέοι άξιόλογοι πρὸς καλλιέργειαν τῆς θείας τέχνης τείνοντες πολλά κατορθώσουσι σύν τῷ χρόνω, ἡ ἰδέα ὅτι θὰ τυγχάνω πρόεδρος ἐκλεκτου όμίλου με ύπαγορεύει μετ' εύγνωμοσύνης ν' άποδλέψω πρός την ψήφον, δι' ής και πάλιν έτιμήθην. Καλώς οίδα ότι τὸ ἔργον όπερ ένεπιστεύθη μοι ή όλομέλεια λίαν ἐπίμοχθόν ἐστι καὶ σπουδαΐον, διότι ό Σύλλογος ήμων δέν είναι ώς άλλοτε λέμδος έν λιμένι πλέουσα, ήδη πελαγοδρομεϊ και θέλει χεϊρα στιδαράν είς το πηδάλιον αύτοῦ, οὐχ ήττον την ιερότητα του καθήκοντος συνειδώς, ἀνέλαβον την ἐπιβληθεϊσάν μοι έντολην είς οὐδὲν ἕτερον θαρρῶν μετὰ την θείαν ἀντίληψιν η είς την ομόθυμον των άγαπητων μοι συναδέλφων συνδρομήν καί είλικρινή συνεργασίαν, ών σύνθημα έστω ή αὐταπάρνησις καὶ γενναιότης. Χαίρω δὲ διότι ἡ ἰδία ψήφος περιεστοίχισέ με διὰ συνεργατων έγνωσμένης δραστηριότητος και ύπὸ άκραιφνεστάτου ζήλου έμφορουμένων πρός την πρόοδον και το καλώς νοούμενον συμφέρον τοῦ μουσικού τούτου έργαστηρίου. Διατρέφω την πεποίθησιν ότι οί συμ πάρεδροί μου συνάδελφοι έν όμοφροσύνη καὶ συμπνοία θὰ έργασθῶσι, διότι τότε μόνον καὶ αὐτὴ ἡ θεία χάρις ἔσται μεθ' ἡμῶν. «Οὐ γὰρ είσι δύο η τρεϊς συνηγμένοι είς το έμον ονομα έχει είμι έν τῷ μέσφ αὐτων», 1242 "Ενθα θάλλει τὸ τῆς όμοφροσύνης καὶ όμονοίας ὑψίκομον δένδρον, έχει ὑπὸ τὴν σκιὰν αὐτοῦ καθορῶμεν τὰ θαυμάσια καὶ λαμπρὰ αὐτῶν ἀποτελέσματα. Ύμεῖς δὲ, ὧ φίλοι ἐταῖροι τοῦ ᾿Ορφέως, οι φιλοτίμως άγωνιζόμενοι την ευαθλον μουσικήν σταδιοδρομίαν, μή άποδειλιάσητε χαλλιεργούντες εν χαρά την θείαν του 'Ορφέως τέχνην, άλλ' ἐπικαλέσθητε ἄνωθεν τὴν θείαν ἀντίληψιν ἐφ' ὑμᾶς ἴνα τὸ ἔργον μας χραταιωθή. Καὶ σήμερον ἀπὸ πρωίας ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ σιναϊτικού μετοχίου πρός ενίσχυσιν της όλομελείας του Συλλόγου άνέπεμψε τῷ Θεῷ δεήσεις καὶ ἐπεκαλέσατο τὰς ζωοπαρόχους καὶ φωτιςικὰς ἀκττνας της θείας εὐλογίας ὁ παναγιώτατος ἀρχιθύτης της τῶ $\sqrt{}$ Θεσσαλονικέων Έκκλησίας Γρηγόριος ὁ Καλλίδης, ὁ σοφὸς μὲν τον λόγον, διαπρεπής την εὐσέβειαν, άπλοῦς τον τρόπον, τὰ ήθη αἰδέσιμος

<sup>1242)</sup> Ματθ. κεφ. ΙΗ΄. 20.

καὶ ἰεροπρεπής τὸν χαρακτήρα, πρὸς δν ἐπὶ τούτῳ ἐκφράζω καὶ δημοσία διακηρύττω ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου καὶ ἐκ βάθους καρδίας ἀποδίδωμι τὸν φόρον τῆς εὐγνωμοσύνης τοῦ Συλλόγου. Αί τῆς μητρὸς ήμων Έκκλησίας ζωοπάρογοι καὶ ρωστικαὶ εὐλογίαι αἱ διὰ τοῦ άγίου Θεσσαλονίκης προσκομιζόμεναι σήμερον τἢ ώρα ταύτη καὶ διὰ τῆς παρουσίας τῶν ἐπιφανῶν ἱεραρχῶν καὶ ἐγκρίτων συνοδικῶν μελῶν τοῦ Φιλιππουπόλεως Ίωακείμ Εύθυβούλου 1243, τοῦ Εάνθης Διονυσίου καὶ τοῦ Σισανίου 'Αθανασίου Μεγακλέους ένισχυόμεναι, ή έκ μέρους τής πλειάδος των έπιτίμων μελών έμψύγωσις καὶ ἡ τῆς κοινωνίας ένθάρρυνσις, ή συνελθούσα ένταϋθα πολυπληθής και έκλεκτή όμήγυρις, ήν εύχαριστώ έπὶ τούτφ έξ όνώματος τοῦ Συλλόγου, συγγαίρουσα ήμας διὰ τὰ ἔργα ήμῶν, πάντα ταῦτα, παρέχουσιν ήμῖν ήθικὴν ἐνίσχυσιν πρός εὐδόκιμον έξακολούθησιν της πορείας του Συλλόγου. Τὸν όργασμόν δέ τοῦ Συλλόγου δέον νὰ ριπίζη τό δημόσιον καὶ οί μέν μουσικοί διά των γνώσεων αὐτων, οί φιλόμουσοι διά τοῦ ζήλου αὐτων, οἱ δὲ κατέχοντες τὸν μεγάνορα πλοῦτον όμογενεῖς διὰ τῶν χρημάτων, μιμούμενοι τὸ ἔνδοξον παράδειγμα τῶν Πτολεμαίων ἐκείνων. 1244 Ο Σύλλογος λοιπόν ας διαπορεύηται την έντιμον πορείαν ην έχαραξε, διατελών πάντοτε ύπο την σωστικήν αίγίδα λαοποθήτου και τρισεβάστου μονάργου, τοῦ Σουλτὰν ἀπδούλ Χαμίτ Χὰν τοῦ Β΄. Ναί, οί Σύλλογοι είναι οι τηλαυγέστατοι φάροι και οι μέγιστοι άδάμαντες του αύτοκρατορικου διαδήματος του μεγαλεπηθόλου και φιλομούσου ήμων "Ανακτος,--ούτινος αἱ ὑπὲρ τῆς προόδου καὶ εὐημερίας των ύπηκόων αύτου εύγενεις διαθέσεις, ώς ψεκάδες δρόσου καθ' έκάστην πίπτουσιν ἐφ' ἡμᾶς,—της πεφωτισμένης κυβερνήσεως Αὐτοῦ καὶ ἰδία τοῦ περινουστάτου καὶ εὐρυμαθεστάτου ὑπουργοῦ τῆς παιδείας Μουνὶφ πασᾶ, ἐπιτίμου μέλους τοῦ Συλλόγου. "Ας ἐξακολουθήσωμεν λοιπὸν εὐθαρσῶς ἀγωνιζόμενοι τὸν ἀγῶνα τὸν καλόν, καθοδηγούμενοι είς τὰ διαθήματα ήμων ὑπὸ τοῦ ἱεροῦ αἰσθήματος, ὅπερ κατὰ τὴν άψευδη Ιστορίαν οὐδέποτε ἀπέπτη ἀπὸ ἐλληνίδων καρδιῶν. Οὕτω πράττοντες θέλομεν έχει ως άμοιβην των ίερων ήμων άγωνων τὰς εὐχὰς τῆς μητρὸς ἡμῶν Ἐκκλησίας, τὴν ὑπόληψιν τῆς Σ. Α. Κυβερνήσεως, καὶ τὴν τιμήν, τὴν ἀγάπην καὶ εὐγνωμοσύνην τοῦ ἔθνους.

<sup>1243).</sup> Ο δημοφιλέστατος οὖτος ἱεράρχης ἀπὸ τοῦ δεκεμδρίου τοῦ 1889 ἐπιλαμπρύνει τὸν ἱστορικὸν καὶ παλαίδοξον θρόνον τῆς θεοσώστου ἐπαρχίας  $\mathbf{X}$ αλνηδόνος.

<sup>1244)</sup> Θεόκριτος, Έγκώμιον είς Πτολεμαΐον.

## ΟΙ ΣΥΓΧΡΟΝΟΙ ΑΞΙΟΙ ΜΝΕΙΑΣ ΜΟΥΣΙΚΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ΙΕΡΟΨΑΛΤΑΙ

Προτιθέμενοι να σκιαγραφήσωμεν τούς ἐπιζώντας μουσικούς ἢ περί μουσικής γράψαντας, θα ίστορήσωμεν τα κατ' αύτοὺς κατά τας ὑπαγορεύσεις της αύστηρας δικαιοσύνης, κελευούσης πάντα ίστορικόν ίνα. μή βαπτίζη τὸν κάλαμον αὐτοῦ εἰς τὰ πηλὰ τῆς κολακείας. Το περὶ συγγρόνων γράφειν καὶ ἐργῶδες καὶ δυσγερέστατον κρίνεται. Καὶ περὶ μέν των άργαιστέρων μουσικοδιδασκάλων, ών ή μουσική άξία ἀπεδείγθη ήδη και κηρύττεται, τὰ δέοντα και πρέποντα θὰ σημειώσωμεν. περίξδε των σχετικώς νεωτέρων όλιγώτερα θα εϊπωμεν, προσέχοντες άμα όσον ἔνεστιν, όπως μὴ τὰ περὶ αὐτῶν μεταποιῶνται εἰς ἐγκώμια άκαιρα, καθόσον μάλιστα ή ίστορική άξία των νεωτέρων είναι θεώρημα χρήζον μελλούσης ἀποδείξεως. Πιθανόν ἐκ τοῦ Κεφαλαίου τούτου νὰ παρελείφθησαν καὶ ονόματα έγκρίτων τινών μουσικών έν γωνία τινι της Θράκης η Μακεδονίας η Ήπείρου διαδιούντων καὶ άγνώστων ημιν έὰν τοιαῦτα όνόματα οἱ άρμόδιοι γνωρίσωσιν ήμιν, τὸν πρέποντα λόγον ποιησόμεθα περί αὐτῶν ἐν τῷ προσεχῶς καταρτισθησομένω και κατόπιν έκδοθησομένω πολυσελίδω συγγράμματι ήμων ύπο τον τίτλον Λεξικόν της ελληνικής εκκλησιαστικής μουσικής, περιέγον τούς βίους των Ελλήνων ύμνωδων, ύμνογράφων, άσματογράφων, μουσικών καὶ μουσικολόγων, των άκμασάντων άπὸ των άποστολικών χρόνων άγρι των καθ' ήμας.

Τεώργεος Βιολάκης, ὁ ἄρχων Πρωτοψάλτης τῆς Μεγάλης Έκκλησίας τὴν πάροδον τοῦ βίου αὐτοῦ σχὼν ἐν τῆ εὐάνδρω Σίφνω, διηλθε τὴν παιδικὴν αὐτοῦ ἡλικίαν κανοναρχῶν ἐν ταῖς κεντρικωτέραις ἱεραῖς ἐκκλησίαις τῆς Κωνσταντινουπόλεως, εἶτα κατῆλθεν εἰς Χίον καὶ ἐδιδάχθη ἐν τῆ Νέα Μονῆ τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν ὑπὸ τοῦ τότε πρωτοψάλτου τῆς Μονῆς ταὐτης Μελετίου μοναχοῦ, παρ' ὡ καὶ ἐχοροστάτει ἐν πάσαις ταῖς ἱεραῖς ἀκολουθίαις καὶ ἀγρυπνίαις, γυμναζόμενος κατά τε τὸ πρακτικὸν μέρος τῆς ψαλμωδίας καὶ τὴν τυπικὴν τῶν ἀκολουθιῶν διάταξιν, τὸ δὲ θεωρητικὸν τῆς μουσικῆς μέρος ὑπὸ τοῦ τότε πρωτοψάλτου τῆς μητροπόλεως Νικολάου Πουλάκη. Μετὰ τετραετῆ ἐν Χίω διαμονὴν ἐπανελθών εἰς Κωνσταντινούπολιν προσελήφθη ὡς ϐ΄ ψάλτης εἰς τὴν ἐν Γαλατᾶ ἐκκλησίαν τῆς Παγαγίας Καφατιανῆς, χοροστατοῦντος ἐν τῷ δεξιῷ χορῷ τοῦ Στεφάνου Μωϋσιάδου τοῦ Βυζαντίου. Μετὰ ἐν ἔτος προσελήφθη ϐ΄ ψάλ

της εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τῶν Χίων, ἔνθα ἔψαλλεν ἐπὶ όλην έπταετίαν. 'Ακολούθως διωρίσθη α'. ψάλτης του χορού τῆς αὐτης έκκλησίας, δν διηύθυνεν από του 1854-1875. Έν τῷ μεταξύ διήλθε μετά Θεοδώρου του Φωκαέως όλην την σειράν των μουσικών μαθημάτων, ἐκδεδομένων τε καὶ ἀνεκδότων, μετὰ τῆς θεωρίας. Ἐδιδάγθη ἄμα τὴν ἐξωτερικὴν μουσικήν, ὡδικήν τε καὶ ὀργανικὴν καὶ την ρυθμικήν αυτής υπό έξωτερικών διδασκάλων, προσέτι δέ και την γραφήν της εύρωπαϊκής μουσικής. Τῷ 1865 προσκληθείς ὑπὸ τοῦ τότε Οἰκουμενικοῦ Πατριάργου Σωφρονίου τοῦ Β΄ ν' ἀναλάδη τὴν της πρωτοψαλιτείας θέσιν, ήρνήθη, ανέλαβεν όμως να διδάξη την έκκλησιαστικήν μουσικήν έν τη κατά Χάλκην Θεολογική σγολή, ενθα έδιδαξεν έπὶ έξαετίαν, συνδεθεὶς κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο διὰ στενής φιλίας μετά του Μ. Ρήτορος τής Μ. Έκκλησίας και σοφού καθηγητοῦ τῆς σχολῆς Ἡλία τοῦ Τανταλίδου. Τὴν μουσικὴν ἐδίδαξεν ὁ Βιολάκης εξς τε τὴν Ε΄ καὶ 🕤 κατά τοὺς κάτω γρόνους ίδρυθείσας μουσικάς πατριαργικάς σγολάς, ύπηρξε δέ και μέλος της ἐπὶ Ἰωακείμε τοῦ  $\Gamma'$  έργασθείσης έπιτροπής πρὸς κατασκευὴν τοῦ μουσικοῦ οργάνου Ψαλτηρίου. Τῷ 1875 προσεκλήθη και αὖθις ὑπὸ τοῦ Οίκουμενικού Πατριάρχου Ίωακεὶμ του Β΄, του μουσικώτατα φύσει τε καί τέχνη ἔχοντος διαπεπλασμένα τό τε οὖς καὶ τὴν καρδίαν, ἵνα ἀναλάδη τὰ καθήκοντα τοῦ Πρωτοψάλτου, ἀλλ' ἐν τῆ περιστάσει σαύτη ένέδωκεν ό Γεώργιος Βιολάκης, γειροθετηθείς τη 5 Νοεμβρίου μηνός. Έμελοποίησε πολλά και διάφορα μαθήματα ήδυμελή, έξ ών τὰ έξωτερικά, κατ' ἐπίμονον αἴτησιν τοῦ ἀειμνήστου Ἰωάννου Ζωγράφου τοῦ έκ Κέϊδε της Βιθυνίας, έδημοσιεύθησαν τῷ 1872 ἐν τῷ Μουσικῷ Απανθίσματι αύτοῦ 1245, φέροντα τὸ ὄνομα τοῦ πονήσαντος καί διακρινόμενα διά την πολλήν αὐτῶν γάριν, τέγνην καὶ ἡδύτητα. Τὰ ύπὸ τοῦ Βιολάκη ποιηθέντα ἐκκλησιαστικά μέλη δὲν ἐδημοσιεύθησαν, διότι ό μουσικοδιδάσκαλος οὖτος φρονεῖ ὀρθῶς, ὡς καὶ ἡμεῖς καὶ ἄλλοι<sup>1246</sup>, ὅτι πάντα τὰ εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἡμῶν ἀρμόζοντα

<sup>1245)</sup> Τὰ μελουργήματα τοῦ Βιολάκη όρα εἰς τὸ ᾿Α πάνθισμα ἀπὸ τῆς σελίδος 20 καὶ ἐφεξῆς.

<sup>1246)</sup> Όμόφρονας έχομεν έν τῷ σπουδαίῳ τούτῳ ζητήματι, πλὴν πολλῶν ἀλλων ἐγκρίτων μουσικῶν, τόν τε πεπνυμένον καὶ μουσοτραφῆ ἱεράρχην Μιτυλήνης Κωνσταντίνον τὸν Βαλιάδην καὶ τὸν ἐν Μιτυλήνη μουσικὸν Νικόλαον Παγανῖν, οἶτινες φρονοῦσι δικαίως ὅτι τὰ μελῳδήματα τοῦ τε Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου καὶ Θεοδώρου Φωκαέως εἰσὶν ἰκανὰ καὶ ἀρμόζοντα τῆ θείξ λατρεία, τὰ δὲ νεώτερα τὰ κατακλύζοντα δλονὲν τὸν παρ' ἡμῖν μουσικὸν ὁρί

ἄσματα καὶ μέλη ἐποιήθησαν ὑπὸ τῶν ἀρχαίων τῆς βυζαντινῆς ἐπο χής μουσικών, ήμεις δε όφειλομεν να ψαλλωμεν πιστώς και έρρύθμως ταῦτα, καὶ οὐχὶ νὰ μελοποιῶμεν νέα, τὰ ὁποῖα μεταπλάττει ἀτέχνως άδυναμία μουσική διά γραμμών άνειμένων, στερουμένων της σοδαρότητος καὶ τῆς σεμνότητος τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ὕφους, ἄπερ καὶ μόνα ἀπαιτεῖ ἡ ἱερὰ ὑμνολογία. Ὁ μουσικοδιδάσκαλος οὐτος εἰργάσθη μετὰ ζήλου καὶ εἰς τὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἐκκλησιαστικόν Μουσικόν Σύλλογον τόν κατά το 1863 Ιδρυθέντα, προτροπή δὲ τοῦ σωματείου τούτου ἐμελοποίησε πρὸς μέτρον καὶ ὅμνον τινά, τύποις 'Ανατολικου 'Αστέρος έκδοθέντα 1247. Την μουσικήν άξίαν του Βιολάκη μαρτυρεί και ό διάσημος Γάλλος μουσικολόγος Bourgault Ducoudray. ἐν τἢ περιγραφή τῆς ἐν ᾿Ανατολή κατὰ τὸ 1875 περιοδείας αύτου, γράψας τάδε· «Τὴν γνῶσιν του ἐπισήμου όργάνου της έχχλησιαστικής μουσικής, του ταμπουρίου, οφείλω είς τὸν α. Βιολάκην α΄ ψάλτην τοῦ ἐν Γαλατᾳ ναοῦ τοῦ ἀγίου Ἰωάννου. Ο κ. Βιολάκης διὰ τοῦ διακεκριμένου αὐτοῦ πνεύματος καὶ τῶν φώτων αὐτοῦ ἀξίζει νὰ κατέχη θέσιν μεταζύ τῶν ἀνδρῶν τῶν προωρισμένων νὰ συντελέσωσιν εἰς τὴν ἀναμόρφωσιν τῆς ἐλληνικῆς ἐκκλησιαστικής μουσικής». 'Ο φιλόπονος και άριστος Πρωτοψάλτης έξεπόνησε καὶ τὸ ποοπέρυσιν έκδοθὲν Τυπικόν τῆς Μ. Ἐκκλησίας 1248. Έργα τοῦ Βιολάκη ἐν τῷ Τυπικῷ εἶναι ἡ Προθεωρία καὶ ὁ Πίναξ του 'Εορτοδρομίου. Και ή μεν εισάγει μετ' επιστημοσύνης είς την γνώσιν των λεπτομερειών και μερικωτέρων δυσχερειών του Τυπικοῦ τούς ίερεῖς καὶ ψάλτας καὶ πάντα εύσεδη φιλαναγνώστην έφιέμενον ΐνα κατέγη τὴν Τυπικὴν τῶν ἱερῶν ᾿Ακολουθιῶν ἀκρίδειαν, ὁ δὲ Πί-

ζοντα χάριν ματαιοδοξίας και κερδοσκοπίας τῶν ἡμετέρων ἱεροψαλτῶν, συντελοῦσι πρὸς διαφθορὰν τῆς ἀρχαιοτρόπου και κατανυκτικῆς ἡμῶν μελῳδίας.

<sup>1247) «</sup>Ύμνος παίδων εἰς Χριστὸν έχ τῶν Κλήμεντος 'Αλεξανδρέως, ἐπιτμηθεὶς ὑπὸ Κωνσταντίνου Πρεσδυτέρου καὶ Οἰχονόμου τοῦ έξ Οἰχονόμων. Μελοποιηθεὶς πρὸς μέτρον ὑπὸ Γεωργίου Βιολάχη, προτροπῆ τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Μουσιχοῦ Συλλόγου, ἐν ἔτει 1864. Ἐν Κωνσταντινουπόλει, Τύποις 'Αν ατολικοῦ 'Αστέρος, 1869».

<sup>1248) «</sup>Τυπικόν κατά την τάξιν της του Χριστού Μεγάλης Έκκλησίας, δὶς ἐκδοθὲν ὑπὸ Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου, διασκευασθὲν δὲ καὶ πολλαῖς προσθήκαις καὶ ἐπιδιορθώσεσι συμπληρωθὲν ὑπὸ τοῦ νῦν Πρωτοψάλτου Γεωργίου Βιολάκη, ἐργασθέντος μετὰ δύο ἀλλεπαλλήλων ἐπιτροπῶν, ἐπὶ τούτῳ πατριαρ-Χικῆ κελεύσει ὁρισθεισῶν, ἐκδίδοται ἀδεία καὶ ἐγκρίσει τῆς Α.Θ.Π. τοῦ οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου καὶ τῆς περὶ Αὐτὸν Ἱερᾶς Συνόδου. Ἐν Κωνσταντινουπόλει. 1888».

ναξ ἀποτελεϊ εἶδος κατόπτρου, ἐν ὡ εἰκονίζονται αἰ κινηταὶ τοῦ Τριωδίου καὶ Πεντηκοσταρίου ἑορταὶ κατὰ πάσας τὰς δυνατὰς αὐτῶν περιπτώσεις, καὶ διευκολύνονται αὶ ἐκ τῆς συναντήσεως αὐτῶν μετὰ τῶν ἀκινήτων τοῦ Μηνολογίου ἑορτῶν προκύπτουσαι δυσχέρειαι 1249.

Νεκόλαος Στογιάννης, πρώην Λαμπαδάριος της Μεγάλης Ένκλησίας, Βυζάντιος την πατρίδα, γεννηθείς έν Τεκφούρ Σεραίφ κατά την πρώτην δεκαετηρίδα τοῦ παρόντος αἰῶνος, ἔνθα καὶ τὰ γράμματα έξέμαθε, διδάσκοντος τοῦ άγιορείτου μοναγοῦ 'Ανθίμου τοῦ ἐκ Θεραπείων τοῦ Βοσπόρου, παιδεύματος της 'Αθωνιάδος 'Ακαδημίας. Την έκκλησιαστικήν μουσικήν έδιδάχθη παρά Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου τοῦ Βυζαντίου. Υπηρέτησε τὸν πατριαρχικόν ναὸν ἐπὶ όλην πεντηχονταετίαν ώς ἱεροψάλτης. χαταταχθεὶς τὸ πρώτον ἐν τῷ μουσικώ χορώ του πατριαρχικού ναού ως δεύτερος δομέστικος έπὶ τῆς πατριαρχείας Κωνσταντίου τοῦ Β΄, παρέμεινεν ἐν τῆ θέσει ταύτη μέχρι της πατριαργείας Σωφρονίου του Β΄, ότε προήγθη εἰς πρώτον δομέστικον ώς τοιούτος δὲ διετέλεσεν ἐπὶ πενταετίαν ἄγρι τοῦ 1871, ότε ύπὸ τοῦ πατριάρχου Γρηγορίου τοῦ 🧗, τὸ δεύτερονπατριαρχοῦντος, έχειροθετήθη Λαμπαδάριος, χαι διέπρεψεν έν τη θέσει ταύτη ἄχρι του Φεδρουαρίου 1888, ότε οίκειοθελώς παρητήθη. Ο Νικόλαος καί ώς διδάσκαλος ύπηρέτησεν έπὶ 38 ἔτη (1833—1871) διευθύνας τὴν δημοτικήν σχολήν του Φαναρίου, την ίδρυθεῖσαν ἐπὶ τῶν ήμερῶν τοῦ σοφού Κωνσταντίου  $\mathbf{A}'$  τοῦ ἀπὸ  $\Sigma$ ιναίου  $^{(250)}$ . Ο μουσικοδιδάσκαλος  $\mathbf{N}$ ικόλαος είς τοὺς καλλιφώνους τῶν μαθητῶν τῆς σχολῆς ἐδίδασκε μετὰ ζήλου και τὴν έκκλησιαστικὴν ήμων μουσικήν. Ὁ πολυσέδαστος οὖτος μουσικοδιδάσκαλος μόνος νύν συνενοῖ ἐν ἐαυτῷ τὴν φαναριωτικήν άργαιότητα διασώζων πάντας τοὺς τύπους αὐτῆς, καὶ ἐν αὐτῷ έτι τη περιδολή.

Νικόλαος ΕΙουλάκης, ἄλλοτε πρωτοψάλτης Χίου, μαθητής γενόμενος των τριών έφευρετών της νέας μουσικής μεθόδου. Έχει ό ὑπέργηρως οὐτος μουσικοδιδάσκαλος διάφορα μουσουργήματα ἀνέκοτα μεγίστης σπουδαιότητος.

Σταμάτεος Ζαρκενός, ἄλλοτε πρωτοψάλτης Σερρών, μαθητής δὲ τῶν τριών διδασκάλων Χρυσάνθου, Γρηγορίου καὶ Χουρμουζίου. Υπέργηρως ὧν ἐξακολουθεῖ μελοποιών.

<sup>1249) &</sup>quot;Εκθεσις της έπιτροπης έν τῷ Τυπικῷ σελ. δ'.

<sup>1250)</sup> Εἰς τὸν Νικόλαον καὶ ἡ γνωστὴ παρ', ἡμῖν ἐπὶ φιλογενεία καὶ εὐσεβεία οἰκογένεια Πασπαλλῆ ἐνεπιστεύθη τὰ τέκνα αὐτῆς ὅπως ὑπὸ τὴν ἐνδελεχῆ αὐτοῦ ἐπιτήρησιν καὶ μέριμναν ἐκ παιδευθῶσι κατ' οἶκον.

\*Αντώνιος Σιγάλας, ό έχ τῆς νήσου Θήρας καταγόμενος καὶ έν αύτη έγγηράσας μετ' άτρύτου φιλοπονίας και ζήλου καλλιεργών τὴν ἱερὰν ἐθνιχὴν ἡμῶν μουσιχήν, ἣν ἐδιδάχθη τὸ πρῶτον παρά τινος Κρητός Νικολάου Χανιωτάκη, μαθητού τής Ε΄ πατριαρχικής Μουσιχής Σγολής, έτελειοποιήθη δέ έν Κωνσταντινουπόλει παρά τῷ Χουρμουζίω. Ὁ Σιγάλας διὰ τῆς ἐπιμελείας αὐτοῦ ἀνεδείγθη σὺν τῷ γρόνω έκ των αρίστων μουσικών καὶ μελοποιών τοῦ αἰωνός μας. Ἐμελοποίησε τὸ πρώτον τῷ 1827 στιγηραρικώς μέν τὸ «Μετὰ τὸ τεγθηναί σε» καὶ τό «'Ως ἄνθρωπος έν ποταμώ», είρμολογικώς δέ τὰ στιγηρά των Αξνων της Πεντηκοστής καὶ τὰ Εὐλογητάρια τοῦ Μ. Σαββάτου ἀργαΐα κατά τὸ πάλαι άγιορειτικόν ύφος. Τῷ 1830 ἐμελοποίησε τὰ σύντομα 'Ανοιξαντάρια, αἰτήσει τῶν ἐκ τῆς μονῆς Βατοπαιδίου τοῦ ἀγίου "Ορους "Αθω Διονυσίου προηγουμένου και Στεφάνου μοναχού του Έφεσίου, ἀφικομένων εἰς Θήραν πρὸς παραλαβὴν τῆς Τιμίας Ζώνης τῆς Θεοτόκου καὶ τοῦ Τιμίου Σταυροῦ 1251. Ἐμελοποίησεν ὁ Σιγάλας πέντε έθνικάς καὶ βασιλικάς τελετάς, προσέτι δὲ καὶ τετρακόσια ἐθνικὰ ἄσματα, βραβευθέντα δι' άργυροῦ άριστείου Α΄ βαθμοῦ ὑπὸ τῶν Ἑλλανοδικῶν της Γ΄ 'Ολυμπιακής Έκθέσεως, και έκδοθέντα τῷ 1880 δαπάναις της έλληνικής κυβερνήσεως, κατ' ἀπόφασιν της Βουλης 1252. Έμελοποίησε

<sup>1251)</sup> Τὰ 'Ανοιξαντάρια ταῦτα ἀπέστειλεν ὁ Σιγάλας τῷ 1833 πρὸς τὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει μουσιχοδιδάσκαλον Θεόδωρον Φωκαέα, ὅστις καὶ ἐδημοσίευσεν αὐτὰ τῷ 1847 εἰς τὴν Μέλισσαν, λησμονήσας πιθανῶς νὰ προσθέση καὶ τὸ ὄνομα τοῦ γνησίου ποιητοῦ τῶν 'Ανοιξανταρίων.

<sup>1952)</sup> Ἐνταῦθα δημοσιεύομεν τὰ ἐπίσημα ἔγγραφα τῶν Ἑλλανοδικῶν τῆς Γ Ὁλυμπιάδος περὶ τῶν ἐθνικῶν ἀσμάτων τοῦ ᾿Δ. Ειγάλα καὶ τὰ σχετικὰ τούτων

<sup>&#</sup>x27;Αριθ. 286.

Η ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΛΥΜΠΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρός τον κ. 'Αντώνιον Ν. Σιγάλαν έκθέτην μουσικών έργων.

Βίς ἀπάντησιν τῆς ἀπὸ 10 τρ. μ. ἀναφορᾶς σας γνωστοποιούμεν ὑμῖν ὅτι ζητήπαντες κατ' αἴτησιν τῶν 'Ελλανοδικῶν τῆς μουσικῆς, τὴν γνώμην τοῦ ἐνταῦθα
'Εκκλ. Μ. Συλλόγου, ἐλάδομεν τὸ ἀπὸ 22 Ίανουαρίου ἐ. ἔ. ἔγγραφον αὐτοῦ,
δι' οὐ ἐπροτάθη ἡ βράδευσις ὑμῶν, ἥτις καὶ ἐνεκρίθη, ἀπονεμηθέντος ὑμῖν ἀργυροῦ Νομισματοσήμου, τὸ ὁποῖον μετὰ τοῦ προσήκοντος διπλώματος θέλει
προσεχῶς συναποσταλῆ μετὰ τῶν ἀπονεμηθέντων εἰς τοὺς ἄλλους αὐτόθι ἐκθέτας.

Πρὸς πληρεστέραν δὲ εὐχαρίστησίν σας συνάπτομεν ἐνταῦθα ἀντίγραφον τοῦ μνησθέντος ἐγγράφου τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Μ. Συλλόγου, καὶ θεωροῦμεν καλὸν καὶ συμφέρον ὑμῖν νὰ μεταδῆτε, ἀν θέλητε, ἐνταῦθα πρὸς κοινωφελῆ χρησιμοποίησιν τοῦ ἔργου σας, ἡ δὲ Ἐπιτροπὴ εἰναι εὐδιάθετος νὰ συστήση τοῦτο εἰς

καὶ πολυάριθμα ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα,μεθ'ὧν συνέμιξε καί τινα σπου-

τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐκκλησιαστικῶν, ἀποστέλλουσα συγχρόνως ἀντίγραφον τοῦ ἐγγράφου τοῦ Ἐκκλ. Μουσικοῦ Συλλόγου, καὶ τῆς γνωμοδοτήσεως τῶν Ἑλλανοδικῶν.

'Επιθυμούντες δὲ νὰ γνωρίζωμεν, ἄν προτίθεσθε νὰ ἔλθητε εἰς 'Αθήνας πρὸς τὸν ἀνωτέρω σχοπόν, ἀναβάλλομεν τὴν ἀποστολὴν τοῦ βιβλίου σας, ἡν θέλομεν ἐνεργήσει, ἀν μᾶς πληροφορήσητε περὶ τοῦ ἐναντίου.

Έν 'Αθήναις τῆ 29 Μαΐου 1876.

'Ο 'Αντιπρόεδρος

Σ. Ε. Γιαννόπουλος

'Ο Γραμματεύς 'Αναγνωστόπουλος.

# 'Απόσπασμα έγγράφου

ΤΟΥ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΥ ΜΟΥΣΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ  $\Pi \rho \delta c$  την έπὶ των  $Olv\mu \pi l\omega v$  καὶ των κληροδοτημάτων έπιτροπήν.

Εύχαρίστως ἀποδεξάμενοι τὴν ἀπὸ 20 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ὑπ' ἀριθ. 30 πρόσκλησιν ὑμῶν, ὅπως ἐπὶ τῶν κατὰ τὴν τελευταίαν 'Ολυμπιάδα (1875) ἀποσταλέντων καὶ διὰ τοῦ συστήματος τῆς ἡμετέρας ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς γεγραμτιένων μουσικῶν ἔργων, ἀποφανθῶμεν περὶ τῆς ἀξίας καὶ χρησιμότητος αὐτῶν, σπεύδομεν σήμερον μετ' ἀκριδῆ καὶ ἐκτεταμένην μελέτην, νὰ ὑποδάλωμεν τὸ ἀποτέλεσμα τῆς κρίσεως ἡμῶν, καὶ ἰδίως τὸ ἐξαχθὲν ἐκ τῆς συλλογῆς τοῦ ἐκ Θήρας κ. 'Αντωνίου Ν. Σιγάλα.

Καὶ πρώτον μὲν παρατηρούμεν καθόλου εἴτε γενικώς ταῦτα :

Αἱ τοιαῦται συλλογαὶ ἐξωτερικῶν ἀσμάτων ἐθνικῶν, τονισμένων διὰ τῶν χαρακτήρων της ήμετέρας έκκλησιαστικής μουσικής είσιν ἔργον έθνικόν, διότι οὐ μόνον θέλουσι συντελέσει είς την μόρφωσιν καὶ ἀνάπτυξιν της ἐκπεσούσης ἐκ της περιωπης αύτης έθνικης μουσικης ένεκα των ίστορικών του έθνους περιπετειών, άλλὰ καὶ θέλουσιν έξηγήσει καὶ διευκρινήσει τὸ τῆς έλληνικῆς μουσικῆς ζήτημα, παραλληλιζομένων των διασωθέντων έν τοζς δρεσι καὶ τοζς όροπεδίοις της Έλλάδος καθαρώς έλληνικών ἀσμάτων, ὡς λ. χ. ἐν Ταϋγέτω, Παρνασσῷ, 'Ολύμπω, Πίνδω, "Ίδη καὶ ἐν ὀρειναῖς χώραις καὶ νήσοις ἀποκέντροις καὶ μεμονωμέναις, όπου ή έλάχιστα ή ούδαμως έπέδρασεν ό ξενισμός, ούδὲ είσεχώρη: σαν ποτέ ξέναι φυλαί. Τοῦτο δ' έστὶ παραδεδεφμένον καὶ παρὰ πάσιν δμολογούμενον το ζήτημα τοῦτο όπερ σήμερον πολλούς σπουδαίους ἄνδρας ἐν τῆ Έσπερία ἀπασχολεῖ, δὲν πρέπει βεβαίως παρ' ἡμῖν νὰ θεωρηθή ὤς τι ἐπουσιῶδες, διότι άληθως δέν πρόχειται περί εὐτελοῦς τινος ἀντικειμένου, άλλά περί στοιχείου τοῦ ήμετέρου ἔθνους χυριωτάτου, καθότι, ώς γνωστόν, δύω εἰσὶ τὰ χυριώτατα γνωρίσματα παντός έθνους, ή γλώσσα καὶ ή μουσική, έφ' οἶς καὶ τὰ έθνη σεμνύνονται. Μή νομίση δέ τις, ότι ή λύσις τοῦ σπουδαίου τούτου τῆς μουσικής ζητήματος θέλει έπιτευχθή μονομερώς έκ τής Ευρώπης, άνευ τής συμπράξεως και ήμων, ή γωρίς πρότερον ήμεῖς νὰ γορηγήσωμεν αὐτῆ τὴν άπολύτως άναγχαιούσαν πρὸς τοῦτο ὕλην' ἐπειδὴ δὲ ἡ ὕλη αὕτη δὲν δύναται ἄλλως νά συλλεχθή και παρασκευασθή είμη διά τοιούτων συλλογών, και μάλιστα γεγραμμένων διά τοῦ συστήματος τῆς ήμετέρας Ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς,

δατα άλλων μουσικοδιδασκάλων μαθήματα, καὶ οὕτω συνηρμολόγη-

διότι ή της Εύρωπαίας δεν έχει τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα πρὸς ἀκριδη παράστασιν τοῦ ποιοῦ καὶ τῶν τριῶν της ήμετέρας μουσικής γενῶν καὶ τῶν πολλῶν αὐτης τρόπων καὶ ήχων, ἐφ' ὧν εἰσὶ μελοποιημένα τὰ ἐθνικὰ ἄσματα· διὰ τοῦτο ἐκ τῶν προτέρων κρίνομεν τὴν ἐν λόγω συλλογὴν ὡφελιμωτάτην, ὡς ἐξυπρετοῦσαν οῦτως ἐθνικὸν σκοπόν, καὶ δὴ ἕνα τῶν σπουδαιοτάτων καθ'ἡμᾶς.

Τέλος ή συλλογή αυτη των έξωτερικών ἀσμάτων του κ. 'Αντωνίου Ν. Σιγάλα, είναι ἐπιτυχής καὶ ἐπωφελεστάτη ὑπό τε ἐθνικήν καὶ μουσικήν ἔποψιν'Εὰν δὲ αυτη διαιρεθή κατὰ ήχους καὶ τὰ ἄσματα ἐκ των ἀπλουστέρων εἰς τὰ
συνθετώτερα καὶ δυσκολώτερα βαίνοντα διευθετηθώσι, δύναται νὰ χρησιμεύση
καὶ ὡς βιβλίον ἐν τοῖς Μουσικοῖς Σχολείοις διδακτικόν, διότι ἐθνικωτέρων ἀσμάτων κείμενον ἀδύνατον νὰ πορισθή ή παρ' ἡμῖν νεότης.

Περαίνοντες δὲ προτείνομεν τὴν βράδευσιν αὐτοῦ, εὐχόμενοι ἵνα καὶ ἄλλοι μιμούμενοι τὸ παράδειγμα αὐτοῦ ἐνασχοληθῶσιν εἰς παρομοίας συλλογάς ἡ δὲ ἀξιότιμος τῶν ᾿Ολυμπίων Ἐπιτροπὴ, ἡ τὴν ἀνάπτυξιν καθ᾽ ὅλους τοὺς κλάδους ἐπιδιώκουσα, λαδοῦσα ὑπ᾽ ὄψιν τὰς εὐχὰς ἡμῶν, φρονοῦμεν ὅτι ἤθελε παράσχει μεγάλην ὑπηρεσίαν εἰς τὸ ἔθνος, ἄν εἰς τὸ μέλλον ἤθελε κηρύξει, ὅτι τοὺς τὰς τοιαύτας συλλογὰς πέμψοντας, κατὰ τὰς γενησομένας εἰς τὸ ἔξῆς ᾿Ολυμπιακὰς ἐκθέσεις, θέλει οὐ μόνον δεχθῆ εὐμενῶς, ἀλλὰ καὶ ἐπαξίως ἀνταμείψη, ἄν ἤθελον κριθῆ ἄξια βραδεύσεως. Οὕτω δὲ δύνανται νὰ διαφύγωσι τοῦ πανδαμάτορος χρόνου τὸ παμφάγον στόμα πολλὰ ἔτι καὶ σπουδαῖα ἐθνικὰ κειμήλια, καὶ συλλεγόμενα νὰ περισωθῶσι καὶ χρησιμοποιηθῶσιν εἰς τὴν ἐθνικὴν ἀνάπτυξιν καὶ μόρφωσιν εἰλικρινοῦς καὶ γνησίου παρ᾽ ἡμῖν χαρακτῆρος.

'Εν 'Αθήναις τῆ 22 'Ιανουαρίου 1876.

Ή έπιτροπή

#### ΙΙ. ΚΟΥΠΙΤΩΡΗΣ, Π. ΑΓΑΘΟΚΛΉΣ, ΑΘ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΑΔΗΣ.

Ο είσηγητής

Κ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗΣ.

#### Aragoçà

#### ΤΗΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Πρός το έπι των Έκκλησιαστικών Υπουργείον.

'Ο έκ τῆς ἐπαρχίας Θήρας κ. Α. Ν. Σιγάλας, κατά τὴν ἐν ἔτει 1875 τελεσθεῖσαν Γ΄ 'Ολυμπιακὴν "Εκθεσιν, ἐξέθεσε συλλογὴν 400 ἐξωτερικῶν ἀσμάτων τονισμένων διὰ τῶν χαρακτήρων τῆς Έκκλησιαστικῆς μουσικῆς, τὸ δὲ συνέδριον τῶν Ἑλλανοδικῶν ἀπένειμεν αὐτῷ ἀργυροῦν νομισματόσημον Α΄ τάξεως.

Ο δ' έντα τθα Έκκλησια στικός Μ. Σύλλογος προσκληθείς παρά της έπιτρο πης να γνωμοδοτήση ύπέβαλε τας έσωκλείστους έπὶ έπιστροφη διευθυνομένας από 22 Ίανου αρίου 1876 καὶ 27 Ἰουνίου 1878 γνωμοδοτήσεις του, πρὸς δὲ καὶ τὸ Συνέδριον τῶν Ἑλλανοδικῶν (ὅρα σελ. 68—71 τῶν πρακτικῶν αὐτοῦ) ἐν τῆ βρα-βεύσει του ἀποφαίνεται μετ' ἐκείνων περὶ τοῦ ἔργου τοῦ κ. Σιγάλα.

Τῶν συστάσεων τούτων συμμεριζόμενοι τοὺς λόγους, λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ παρακαλέσωμεν τὸ Σ. Υπουργεῖον, νὰ παράσχη τῷ εἰρημένῳ Σιγάλα τὴν ἀνήκουσαν συνδρομὴν πρὸς δημοσίευσιν τοῦ ἀξιολόγου ἔργου του, συνιστῶν αὐτὸ

σε δεκατέσσαρας τόμους έκ τριάκοντα τυπογραφικών φύλλων έκαστον, ήτοι, 'Αναστασιματάριον καὶ Είρμολόγιον δίτομον, άργὸν καὶ σύντομον, Μηνολόγιον τρίτομον περιέγον πάσας τὰς ἀχολουθίας τῶν έορτων και έορταζομένων άγίων, παλαιών τε και νέων, Τριώδιον και Πεντημοστάριον, Έορτοδρόμιον, Λειτουργικόν, Απάνθισμα, Καλοφωνικόν, καὶ Χρηστομάθειαν πρὸς διδασκαλίαν περιέγουσαν καὶ έρμηνείαν των αποστολικών και της έν Λαοδικεία Οἰκουμενικής Συνόδου ίερων Κανόνων, και όδηγίας τινάς πρός τους ίεροψάλτας. Τὰ τεύχη ταύτα εδραδεύθησαν διά χρυσού άριστείου ὑπὸ τῆς μουσικῆς ἐπιτροπης της Έκθέσεως της Δ΄ 'Ολυμπιακής περιόδου. 'Ο Σιγάλας, ότε πρό τινων έτων άνεφύη το περί Μουσικής ζήτημα μεταξύ των έν Έλλάδι ἱεροψαλτῶν, τῶν μέν ὑποστηριζόντων τὴν ἀρχαίαν βυζαντινήν μουσικήν, των δὲ τὴν τετράφωνον εὐρωπαϊκήν, ἐδημοσίσίευσε και διαφόρους διατριδάς διά της έν Θήρα έφημερίδος ή Θήρα. Υπέδαλε δὲ καὶ ἔκθεσιν εἰς τὸν ἐν Αθήναις Έκκλησιαστικὸν Μουσικὸν Σύλλογον καὶ τεμάγια μουσικά μεμελισμένα εἰς ἀπλῆν γραφὴν καὶ ύφος, καὶ ἄπαντα τὰ ἐν τῆ θεία καὶ ἱερᾶ μυσταγωγία ψαλλόμενα ἄσματα ἀπὸ τῶν Τυπικῶν μέχρι τοῦ «Εἴδομεν τὸ φῶς». Ὁ περιώνυμος ούτος μουσικοδιδάσκαλος ούκ έπαύσατο έκ νεαρᾶς ήλικίας άγρι σήμερον, ότε διατρέχει το 85 έτος τοῦ βίου του, χοροστατών ἐν τἤ έκκλησία άνευ άμοιδης και διδάσκων την μουσικήν καθ' έκάστην δωρεάν είς τοὺς προσερχομένους φιλομούσους, οἶτινες εὐλογοῦσι τὸ ἀξιύμνητον όνομα αύτου.

Νεκτάριος Βλάχος, ὁ πεφημισμένος ἐπὶ ἐξαιρέτω ἡδυφωνία μουσικὸς τοῦ Ἁγίου "Ορους "Αθω. Πρὸ τεσσαρακονταετίας περίπου ἀφίκετο ἐκ Βλαχίας εἰς "Αγιον "Ορος περὶ τὴν μουσικὴν ὢν ἄριστα συγκεκροτημένος, διετέλεσε δὲ ἔκτοτε πρωτοψάλτης τῆς ρουμανικῆς σκήτης τοῦ Προδρόμου, χοροστατῶν συνάμα προσκαλούμενος καὶ εἰς τὰς παννυχίδας τῶν λοιπῶν εὐαγῶν μονῶν τοῦ "Αθωνος 1253. "Εχει μαθήματά τινα ὡς «"Αξιόν ἐστιν» καὶ Εἰρμούς, δημοσιευθέντα εἰς τὰ μουσικὰ ἐγκόλπια τῶν νέων ἐκδόσεων. Ό Νεκτάριος ὑπερογδοη-κοντούτης ὧν ἐφησυχάζει τανῦν ἐν τῆ σκήτη τοῦ Προδρόμου καὶ ἀπο-

εἴς τε τοὺς ἐχκλησιαστιχοὺς καὶ ἄλλας άρμοδίας ἀρχάς, πρὸς δὲ καὶ εἰς τοὺς διαφόρους εἰδιχοὺς Συλλόγους πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ σχοποῦ του.

Έν 'Αθήναις τῆ 29 Ίουλίου 1878.

<sup>&#</sup>x27;Ο 'Αντιπρόεδρος Σ. Α. ΣΠΗΔΙΩΤΑΚΗΣ.

<sup>1253) &#</sup>x27;Από τινων ετών, κατόπιν άπαισίου τινός κατ' αὐτοῦ τολμήματος, ε΄παυσε μεταδαίνων ὁ πανηγυριστής μουσικὸς εἰς τὰς πανηγυριζούσας Μονάς.

λαύει φήμης πολλής, ώς οἱ συγχρονίσαντες αὐτῷ ἀλλ' ἐν τοῖς μακαριστοῖς ἀριθμούμενοι ὀνομαστοὶ ἀγιορεῖται μουσικοὶ τῆς ἱερᾶς μονῆς Βατοπαιδίου, Ματθαῖος  $^{1254}$ ,  $Σπυρίδων ^{1255}$ , καὶ Θεοτόκης  $^{1256}$ .

Τοηγόρεος Ηωνσταντᾶς, λόγιος μουσικοδιδάσκαλος ἐν Σάμφ γεννηθείς τῷ 1812, γνώστης τῆς παλαιᾶς καὶ νέας μουσικής μεθόδου, μαθητεύσας ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ Χουρμουζίφ τῷ Χαρτοφύλακι καὶ Θεοδώρφ τῷ Φωκαεῖ, ἀκροασάμενος δὲ καὶ τοῦ Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου τῆς Μ. Ἐκκλησίας καὶ Πέτρου τοῦ ᾿Αγιοταφίτου. Διετέλεσε διδάσκαλος τῶν ἐλληνικῶν γραμμμάτωνι 257 καὶ τῆς μουσικής, ὡς καὶ ψάλτης εἰς Σώκια καὶ εἰς Δωμάτια τῆς Μικρᾶς ᾿Ασίας, κατόπιν δὲ καὶ ἐν Μιτυληνοῖς τῆς Σάμου. Ὑπηρέτησε τὴν πατρίδα αὐτοῦ οὐ μόνον ὡς διδάσκαλος ἀλλὰ καὶ ὡς ὑπάλληλος εἰς διαφόρους θέσεις καὶ ἀποστολὰς ἐπὶ δλην πεντηκονταετίανι 258. Τῷ

<sup>1254) &#</sup>x27;Ο κατά τὸν παρελθόντα αἰῶνα γεννηθείς Ματθαΐος ἦν 'Εφέσιος τὴν πατρίδα. Φημίζεται οὐχὶ διὰ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἀλλὰ διὰ τὴν περὶ τὸ μελοποιεῖν δεξιότητα καὶ τὰς μουσικάς του γνώσεις, εἰδήμων ὧν τῆς τε παλαιᾶς καὶ νέας μουσικῆς μεθόδου. "Εχει ἔντυπα μαθήματα ἐν τῷ Δοξασταρίῳ τῶν ἀποστίχων τοῦ Χουρμουζίου.

<sup>1255)</sup> Ὁ ἐχ Θεσσαλονίκης καταγόμενος Σπυρίδων Βατοπαιδινός ἦν ψάλτης ἐν Βατοπαιδίω καὶ σύγχρονος τοῦ Θεοτόκη ἀπεδίωσεν ἐν προδεδηχυία ἡλικία καταλιπών ἀνέκδοτα μαθήματα, σωζόμενα ἐν τἢ πλουσία καὶ λαμπρὰ βιδλιοθήκη τῆς Μονῆς Βατοπαιδίου.

<sup>1256)</sup> Ὁ λόγιος μουσικὸς Θεοτόκης ἐγεννήθη ἐν Μιτυλήνη. Εἰκοσιπενταετής μεταδὰς εἰς "Αγιον "Ορος ἐκάρη μοναχὸς ἐν τῆ μονῆ Κωνσταμονίτου. 'Εκεῖθεν μεταδὰς εἰς Κων/πολιν ἐμαθήτευσε παρὰ Χουρμουζίω τῷ Χαρτοφύλακι. "Εψαλλεν ἐπὶ τινα ἔτη ἐν Κων/πόλει, κατόπιν ἐν Θεσσαλονίκη ἐπὶ δωδεκαετίαν, ἐν 'Αθήναις ἐπὶ ὀκταετίαν καὶ μετὰ ταῦτα εἰς Βλαχίαν, ὁπόθεν προσεκλήθη πρωτοψάλτης τῆς μονῆς τοῦ Βατοπαιδίου, ὅπου καὶ ἀπεδίωσεν τῆ 27 ὁκτωδρίου 1884 ὑπερογδοηκοντούτης, διατηρήσας μέχρι γήρως τὴν ἡδύτητα τῆς φωνῆς αὐτοῦ. 'Ο Θεοτόκης ἡν ἐγκρατὴς τῆς ρυθμικῆς τῆς τουρκικῆς μουσικῆς, ἄμαδὲ καὶ τῆς ἀρχαίας μουσικῆς μεθόδου καὶ τοῦ γραφικοῦ συστήματος τοῦ Λεσδίου. Μαθήματα ἔντυπα τοῦ Θεοτόκη ὡς καὶ τοῦ Νεκταρίου Βλάχου εῦρηνται ἐν τῆ Καλλικελάδω 'Αηδόνι. 'Εκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ὑπάρχουσι τρεῖς ἐν 'Αθήναις ἱεροψάλται, Γαδριὴλ Κωνσταντινίδης Καλλιπολίτης, Κυριακὸς Ζαχαριάδης Μακεδών, καὶ Δημήτριος Παπαδόπουλος Μακεδών, φοιτητής τῆς θεολογίας καὶ τελειόφοιτος τῆς φιλολογίας τοῦ 'Εθνικοῦ Πανεπιστημίου.

<sup>1257)</sup> Τὰ γράμματα ἐδιδάχθη ἐν Σάμω καὶ ἐν τῆ ἐν Κωνσταντινουπόλει σχολῆ τοῦ Γένους.

<sup>1258)</sup> Ὁ Κωνσταντᾶς ὑπῆρξε πληρεξούσιος καὶ γραμματεὺς εἰς πολλάς συνελεύσεις, γραμματεὺς τῆς Βουλῆς, βουλευτής τῶν Σαμίων, γενικὸς ταμίας, δικαστής ἐν τῷ Πρωτοδικείῳ καὶ Ἐφετείῳ, πρόεδρος τῶν Ἐφετῶν, μέλος πολλῶν καὶ διαφόρων ἐπιτροπῶν, ἐπόπτης τῶν σχολείων, διευθυντής καὶ ἐπόπτης

1875 έν τη τότε συστηθείση Ἱερατική σχολή έν Μαλαγαρίω, διωρίσθη ό Κωνσταντάς ὑπὸ τοῦ ἡγεμόνος Κωνσταντίνου Φωτιάδου βέη διδάσκαλος της Μουσικής και άλλων μαθημάτων, τῷ δὲ 1884 ἡγεμονεύοντος του Κωνσταντίνου 'Αδοσίδου πασά έν τη ίδρυθείση τότε τὸ πρώτον Έκκλησ. Μουσική Σχολή έν λιμένι Βαθέος διωρίσθη δι' Ήγεμονικοῦ Διατάγματος 1259 διευθυντής καὶ μουσικοδιδάσκαλος αὐτής. Τῷ 1888 ψηφίσματι της συνελεύσεως άντὶ μιᾶς ἔως τότε χαθιερώθησαν τέσσαρες μουσικαί σχολαί, άνα μία εἰς ἔκαστον τῶν τεσσάρων τμημάτων της ηγεμονείας, καὶ έκτοτε διατελεί διδάσκων την μουσικήν είς την είς Μιτυληνούς ὑπάρχουσαν Μουσικήν Σγολήν. Ὁ Κωνσταντάς έμελοποίησε πολλά και διάφορα μουσουργήματα, οξον πολυγρονισμούς βασιλέων καὶ πατριαρχών καὶ φήμας ἡγεμόνων, ὕμνους εἰς τὸν Σουλτάνον έπὶ τουρκικοῦ κειμένου εἰς διαφόρους ἤχους, πολυχρονισμούς κατά την εύρωπαϊκήν μουσικήν, ών τινα έξετυπώθησαν ίδιαιτέρως εκαστον έν τῷ ἐν Σάμφ ἡγεμονικῷ τυπογραφείφ. Ἐτόνισε καὶ τρεῖς δοξολογίας διὰ τελετάς, ὧν ἡ μὲν έξετυπώθη, αἱ δὲ λοιπαὶ δύο εἰς ἡμίαργον χρόνον μένουσιν ἀνέκδοτοι· ώσαύτως καὶ ἄσματά τινα κατάλληλα έν τη τραπέζη μετά την έπιτέλεσιν των μυστηρίων του Γάμου καὶ τῆς Βαπτίσεως, τέρψεως χάριν. Ἐπίσης ἐτόνισε καὶ τὴν ἱερὰν άκολουθίαν άμφοτέρων των Μυστηρίων ώς καὶ τὴν νεκρώσιμον 'Ακολουθίαν. "Ετι δε και χερουδικά είς τους όκτω ήχους, και κοινωνικά καὶ «"Αξιόν ἐστιν», πολλὰ ἰδιόμελα δοξαστικά καὶ προσόμοια τοῦ ένιαυτοῦ, τοῦ Τριφδίου καὶ Πεντηκοσταρίου καὶ ἔτερα ἄλλα, σωζόμενα χειρόγραφα. Έκ της παλαιάς μουσικής ό φιλόπονος μουσικοδιδάσκαλος μετήνεγκεν εἰς τὴν νέαν γραφικὴν μέθοδον καλοφωνικούς τινας Είρμούς, μίαν δοξολογίαν, Χερουδικά των όκτω ήχων και το κράτημα τοῦ «Καὶ νῦν» τοῦ Πολυελέου Πέτρου τοῦ Λαμπαδαρίου εἰς ἦχον Πλ. Α΄. καὶ εἰς γρόνον ἡμίαργον. 'Απὸ τοῦ παρελθόντος ἔτους 1889 ἤρξατο ἐκδίδων εἰς τεύχη περιοδικῶς ὁ διακεκριμένος ούτος της έπογης ήμων μελοποιός έν Σάμφ διάφορα μουσικά έργα του διασκεδαστικά, ήθικὰ καὶ έρωτικά, ώς έκ τῆς ὕλης τοῦ κειμένου ο ἀριθμός των ἀσμάτων τούτων θὰ ἦναι μέγας, ἐν οἶς καὶ πολλά έτερόγλωσσα.

τοῦ Γυμνασίου καὶ ταμίας τῶν μονῶν δὶς ἀπεστάλη εἰς ᾿Αθήνας πρὸς ἀνεύρεσιν γυμνασιάρχου, καθηγητῶν καὶ διδασκάλων, ἄπαξ εἰς Κωνσταντινούπολιν, ὅτε ἔσχε τὴν τιμὴν νὰ παρουσιασθῆ καὶ εἰς τὸν Σουλτάνον καὶ βασιλικῷ παρασήμω νὰ τιμηθῆ κτλ. κτλ.

<sup>1259) &</sup>quot;Ιδε το Διάταγμα έν σελίσι 385 και 386.

**ΙΙαναγιώτης Κηλτζανίδης,** μουσικοδιδάσκαλος διατρίδων έν Κωνσταντινουπόλει. Έγεννήθη έν Προύση κατά την δευτέραν δεκαετηρίδα τοῦ παρόντος αἰῶνος, ἔνθα καὶ τὸ τοῦ ἱεροψάλτου ἐπάγγελμα μετηλθε τὸ πρώτον. 'Απὸ δὲ τοῦ 1848-1882 ἐχρημάτισεν ἱεροψάλτης είς διαφόρους έχχλησίας της Κων/πόλεως· ἔχτοτε έφησυχάζει παρὰ τοις άξιολόγοις αύτου υίοις, τοις κατέγουσι σημαίνουσαν θέσιν έν τοις ἐμπόροις Κωνσταντινουπόλεως, Ἐξέδωκεν ὁ Κηλτζανίδης διάφορα μουσικά βιδλία, οξον, την Καλλίφωνον Σειρηνα, περιέγουσαν τουρκικά καί έλληνικά ἄσματα, τὸ Ἐκκλησιαστικὸν ᾿Απάνθισμα, τὸ ᾿Αναστασιματάριος 'Αντωνίου Λαμπαδαρίου της Μ. 'Εκκλησίας μετενεγθέν έκ της άρχαίας στενογραφίας είς την καθ' ήμας έν χρήσει μέθοδον, το Ίερατικότ Μουσικότ Έγκολπιοτ, προσέτι δέ καὶ τὰ Χερουδικά Δανιὴλ τοῦ Πρωτοψάλτου καὶ τὸ 'Αταστασιματάριοτ Κωνσταντίνου τοῦ Πρωτοψάλτου έκ της άρχαίας γραφης έρμηνευθέν εἰς τὸ ἀναλυτικὸν σύστημα (ἀπὸ τοῦ βαρέως ήχου ἄγρι τέλους). Έχει προσέτι καὶ τὸ Σύντομον Δοξαστάριον, εἰς δ ὑπάρχουσι καὶ ἀνέκδοτα μαθήματα Μανουήλ του Χρυσάφου. Έπεστάτησεν είς την έκδοσιν διαφόρων μουσικῶν βιβλίων Στεφάνου τοῦ Λαμπαδαρίου καὶ Ἰωάννου τοῦ Πρωτοψάλτου, ἐκδοθέντων ὑπὸ τοῦ υἱοῦ τοῦ Ἰωάννου, Δημητρίου Πρωτοψαλτίδου. Εἰργάσθη εὐδοκίμως ἔν τε τῷ κατὰ τὸ 1863 ἰδρυθέντι ἐν Κων/πόλει Έκκλησιαστικώ Μουσικώ Συλλόγω, καὶ μεθ' ήμων έν τῷ Ἑλληνικῷ Μουσικῷ Συλλόγῳ ἐπὶ ὅλην τετραετίαν, ἀναγνοὺς εἰς άμφότερα τὰ σωματεία και καλὰς πραγματείας περί της θεωρίας της μουσικής. Το 1876 έδημοσίευσε διατριδάς περί μουσικής έν ίδιαιτέρω φυλλαδίω 1260, και ετέραν διατριδήν περί μουσικής έν τῷ ὑπ άριθ. 3162 φύλλω τοῦ Νεολόγου, εἰς ἢν ἀπήντησαν ἐν τῆ αὐτῆ ἐφημερίδι οἱ μουσικοδιδάσκαλοι Εύστράτιος Παπαδόπουλος 1261 καὶ Mισαήλ Mισαηλίδης $^{1262}$ , καὶ πρὸς οῦς ἀνταπήντησεν ὁ Kηλτζανίδης $^{1263}$ . Ο φιλοπονώτατος μουσικοδιδάσκαλος έδίδαξεν είς την κατά το 1868 ίδρυθετσαν Ε΄ Πατριαρχικήν Μουσικήν Σχολήν, ὑπῆρξε μέλος τῆς ἐπιτροπής της κατά το αύτο έτος άναλαδούσης την έκδοσιν του περιο-

<sup>1260)</sup> Διατριδαί περὶ τῆς 'Ελληνικῆς 'Εκκλησιαστικῆς Μουσικῆς ὑπὸ Π. Γ΄. Κηλτζανίδου, Προυσαέως, εἰς ἀπάντησιν τῶν ἐπισυνημμένων διατριδῶν τῶν κυρίων Εὐστρατίου Παπαδοπούλου, Μισαὴλ Μισαηλίδου καὶ Δημητρίου Πασπαλλῆ. Προστίθενται δ' ἐν τέλει καὶ αὶ τῆς Μ. Πρωτοσυγκελλίας πρὸς τοὺς ἱεροψάλτας ἐγχύκλιοι, ἐν Κωνσταντινουπόλει. Τύποις 'Α να τολικοῦ' Α στέρος 1879.

<sup>1261) &#</sup>x27;Αριθ. Νεολόγου 3190, 3196, 3197.

<sup>1262) &#</sup>x27;Αριθ. Νεολόγου 3191.

<sup>1263) &</sup>quot;Ίδε «Διατριδαί περί τῆς Ελλ. Έχχλ. Μουσικῆς», σ. 8 - 12.

δικοῦ συγγράμματος τοῦ ὑπὸ τὸν τίτλον Μουσικὴ Βιβλιοθήκη, καὶ μέλος τῆς γνωστῆς μουσικῆς ἐπιτροπῆς τῆς κατὰ τὸ 1881 συστάσης, προνοία τοῦ παναγιωτάτου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Ἰωακεἰμ τοῦ Γ΄ καὶ κατασκευασάσης τὸ γνωστὸν Ψαλτήριος. Ὁ Κηλτζανίδης συνύφανε σπουδαίαν καὶ πολυσέλιδον συγγραφήν, δι' ἡς ἐρμηνεύονται μεθοδικώτατα τὰ διὰ τῆς ἀρχαίας μουσικῆς σημειογραφίας γεγραμμένα μελουργήματα. Τὸ εἰσέτι ἀνέκδοτον τοῦτο ἔργον τοῦ ἀκαταπονήτου μουσικοδιδασκάλου ἐδραδεύθη διὰ τοῦ χρυσοῦ ἀριστείου ὑπὸ τῆς μουσικῆς ἐπιτροπῆς τῆς κρινάσης τὰ ἔργα τὰ ὑποδληθέντα εἰς τὴν ἐν ᾿Αθήναις Δ΄ Ὀλυμπιακὴν Ἔκθεσιν. Διατρέφοντες δὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι τὸ φιλοπόνημα τοῦτο χρησιμεύσει ὡς πολύτιμος συμδολὴ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς πατρίου μουσικῆς, ἄς ἐλπίσωμεν ὅτι οὐκ εἰς μακρὰν εὐρεθήσεται ἡ ζάπλουτος χείρ, ἡτις θὰ ἀναλάδη τὴν ἔκδοσιν αὐτοῦ.

Μεσαήλ Μεσαηλίδης, Πρωτοψάλτης Σμύρνης, ένασχολούμενος εὐδοκιμώτατα περὶ τὴν θεωρίαν τῆς Μουσικῆς. Ἐγεννήθη εἰς Κοῦλα τῆς ἐπαρχίας Φιλαδελφείας, ἔνθα καὶ τὰς προκαταρκτικὰς γραμματικὰς καὶ μουσικὰς γνώσεις ἐδιδάχθη. Ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐτελειοποιήθη περὶ τὴν μουσικὴν παρὰ Θεοδώρω τῷ Φωκαεῖ καὶ Ἰωάννη τῷ Πρωτοψάλτη. Εἰς μελέτην προστησάμενος τὴν περὶ μουσικῆς θεωρίαν τῶν ἀρχαίων ἐλλήνων καὶ τὰ θεωρητικὰ τοῦ Χρυσάνθου, Φωκαέως καὶ ᾿Αγαθοκλέους ¹264, ἀνεῦρε πολλὰ τὰ ἐσφαλμένα εἰς τὰς θεωρίας τῶν νεωτέρων, τοῦθ΄ ὅπερ κατέδειξεν ἐν ἀγορεύσεσι καταλλῆλοις ἐνώπιον πολλῶν ἐπιστημόνων κατὰ τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει τῷ 1879 διατριδὴν αὐτοῦ εἰς τὴν ἐν Φαναρίω Λέσχην Μημοσύνην 1265,

<sup>1264)</sup> Το Θεωρητικόν τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς τοῦ μακαρίτου Παναγιώτου 'Αγαθοκλέους ἐξεδόθη ἐν 'Αθήναις τῷ 1855 (τύποις Χ. Νικολαίδου Φιλαδελφέως). 'Ο ἐξ Αἴνου ὁρμώμενος 'Αγαθοκλῆς καὶ ἐν Κίψ ἀνατραφεὶς ἐξέδωκε τὸ Θεωρητικὸν ὧν διδάσκαλος ἐν τῆ ἐλληνικῆ σχολῆ τοῦ "Αργους καὶ ἰεροψάλτης τῆς ἐκεῖ κεντρικῆς ἐκκλησίας, ἐπιχειρήσας δι' αὐτοῦ νὰ σαφηνίση τὰ ἀσαφῆ καὶ νὰ ἀναπληρώση τὰ ἐλλείποντα τὰ ἀπαντῶντα ἐν τῷ Θεωρητικῷ τοῦ 'Χρυσάνθου, ἐξ οῦ τὰ πλεῖστα μετέγραψε κατὰ τὴν μέθοδον τοῦ Φωκαέως καὶ Κυριακοῦ τοῦ Φιλοξένους, τῶν ἐκδόντων Θεωρητικά. Σημειωτέον ὅτι ὁ μουσικοδιδάσκαλος οὐτος ἐδίδαξεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη εἰς πολλοὺς φιλομούσους τήν τε πρᾶξιν καὶ θεωρίαν τῆς μουσικῆς ἡμῶν.

<sup>1265)</sup> Περὶ τῆς ἐν τῆ Λέσχη Μνημοσύνη γενομένης διαλέξεως Είς τῶν παρευρεθέντων ἐδημοσίευσεν ἐν τῆ Θράχη Κωνστ/πόλεως τὰς ἐντυπώσεις αὐτοῦ. Ἐκ τῆς διατριδῆς ταύτης ἀποσπῶμεν τὰ ἐξῆς χωρία κατ' ἐκλογήν: «Ὁ κ. Μισαὴλ Μισαηλίδης, ἐχ νεαρᾶς αὐτοῦ ἡλικίας περὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν ἀσχολούμενος, ἐφάνη ἡμῖν ὡς ἐχ τοῦ ἀναγνώσματος τῷ ὅντι κάτοχος σπανίων μουσικῶν γνώσεων ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἐπισταμένως μελετῶν καὶ ἐρευνῶν τὰ

καὶ ἐν τἢ αἰθούση της Μεγάλης τοῦ Γ. Σχολης, κατόπιν δὲ καὶ ἐν τῷ 'Α-

κατά τὴν ἡμετέραν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν μετ' ἀφοσιώσεως πρὸς τὴν ἐπιστήμην ταύτην, δικαίως, ὡς φρονοῦμεν κατατίθησι πρώτην ἤδη φορὰν τὸν θεμέλιον λίθον τῆς ἀναμορφώσεως καὶ διορθώσεως τῆς καθ' ἡμᾶς μουσικῆς. Μελετήσας μετ' ἐπιστασίας τὰ περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς Μουσικῆς πραγματευόμενα πρυγράμματα, καὶ ὅσα ἀναφέρουσιν οἱ ἀρχαῖοι περὶ μουσικῆς ἐν γένει, προσέτι δὲ ἐξακριδώσας μαθηματικῶς τὰς ἀπορίας τῶν καθ' ἡμᾶς διδασκάλων τῆς μουσικῆς, ἐξήγαγεν ἐντεῦθεν πορίσματα ὧν τὴν ὀρθότητα οὐδείς, ὡς νομίζομεν, δύναται νὰ διαμφισδητήση.

»Πρώτον μέν πραγματευθείς περί της καταγωγής της έκκλησιαστικής ήμων μουσικής απέδειξεν ότι αύτη δέν είναι έδραϊκής αλλ' έλληνικής καταγωγής. διότι το μόνον περί έδραϊκής μουσικής βιβλίον, όπερ ύπηρχεν έν τη 'Αλεξαν. δρινή βιδλιοθήκη πυρποληθέν κατά την γνωστην έποχην, άδύνατον ήν, καθό άπολεσθέν, να χρησιμεύση είς τους πρώτους θεμελιωτάς της έκκλησιαστικής ήμών μουσικής, οίτινες ήκμασαν είς έποχήν πολύ μεταγενεστέραν τής έποχής της άπωλείας του βιβλίου. Προσέθηκε δὲ ὅτι οἱ πρῶτοι θεμελιωταὶ της ἐκκλησιαστικής μουσικής, ποιήσαντες χρήσιν όρων μουσικών έλληνικών καί όρμηθέντες έχ βάσεων μουσιχών τοιούτων, οξας έθηχαν οί Πυθαγόρας, Κυντιλιανός, Εύχλείδης και λοιποί και είς ούδεμίαν έπικοινωνίαι έλθόντες μετά μουσικών Εδραίων, άδύνατον ήν να προδώσιν είς σύστημα άλλης μουσικής, ή το της έλληνικής, την δέ γνώμην του ταύτην έστήριξεν έπὶ ὀρθοτάτου συλλογισμοῦ, διαλαδών, ότι ούδεν μέλος εδραϊκόν παρίσταται έφαρμοσθέν επί τινος εκκλησιαστιχοῦ ἄσματος, καὶ ὅτι, εἴπερ οἱ Ἑβραῖοι εἶχον μουσικὴν γραπτήν, καθ' δ γνωστοί ὡς λίαν ἀφωσιωμένοι εἰς τὰ τῆς θρησκείας των, ἀναμφηρίστως θὰ διέσωζον καὶ ταύτην, ὡς τὴν Π. Διαθήκην διέσωσαν.

»Δεύτερον, περὶ τῆς μουσικῆς κλίμακος τον λόγον ποιούμενος, ἀπέδειξε θεωρητικῶς καὶ μαθηματικῶς ὅτι ἡ εἰς 68 τμήματα δικίρεσις αὐτῆς ὑπὸ τῶν μουσικοδιδασκάλων ἐστὶν ἐσφαλμένη, ὀρθὰ δὲ ἡ κατὰ τοὺς ἀρχαίους διαίρεσις αὐτῆς εἰς 72 τμήματα, ἦς τὴν ὀρθότητα ἀπέδειξε πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ ψηλαφητῶς, δι' ἐγχόρδου μουσικοῦ ὀργάνου.

»Τρίτον, περὶ τοῦ θεμελιώδους τόνου τοῦ κατὰ Πυθαγόραν ὑ πά της βαρείας καλουμένου πραγματευθείς, ἀνέφερε τὴν ἐκ τοῦ τόνου τούτου ἐπικρα τήσασαν ἐν τῆ μουσικῆ σύγχυσιν, ὡς ἐκ τῆς παρεξηγήσεως τῶν τριῶν διδασκάλων, καὶ τὰς ἐντεῦθεν προκυψάσας ἀνωμαλίας. Τοῦτο δέ, διότι, καίτοι ἡ ἐπωνυμία τοῦ τόνου σύνθετος τυγχάνει ἐκ δύο ἀντιθέτων ὅρων, οὐχ ἤττόν ἐστιν ὁρθὴ
καθ' ὅλην τὴν τάξιν τὴν διέπουσαν τὸ ἡμέτερον μουσικὸν σύστημα, ὑπέδειξε δὲ
ἀρκούντως τὰ λάθη, εἰς ἄ ὑπέπεσε μέχρι σήμερον ἡ καθ' ἡμᾶς μουσικὴ ἐκ τῆς
ἐσφαλμένης ἐρμηνείας τοῦ θεμελιώδους τούτου μουσικοῦ ὅρου.

»Τέταρτον, διαλαδών πλεΐστα όσα περὶ ἀνωμαλιῶν τινων ἐπιπολαζουσῶν ἐν τῆ καθ' ἡμᾶς μουσικῆ, καὶ ταύτας ψηλαφητάς καταστήσας, ὑπέδειξε τὴν ἀνάγκην τῆς ἐπανορθώσεως αὐτῶν διὰ Μουσικοῦ Συλλόγου, ὡς ἐσφαλμένως ἐρμηνευθεισῶν καὶ οὐχὶ καλῶς κειμένων, προσθεὶς δὲ καί τινα ἐν συγκρίσει τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς πρὸς τὴν εὐρωπαϊκὴν καὶ προσδιορίσας τὸ εἰδος ἐκατέρας μὲ ἀποδείξεις, παρέστησεν ὅτι καὶ ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἡμῶν

θήνησι Συλλόγω Παρτασσῷ<sup>1266</sup>. Αἱ ἐφημερίδες λίαν εὐστόχως ἀνέλυσαν τὰς θεωρίας τοῦ ἐγκρίτου μουσικοῦ καὶ ἰδία ἡ ἐν ᾿Αθήναις Θεσσα.λία, ἡ ὑπὸ τοῦ ἀειμνήστου μουσικολόγου Κωνσταντίνου Σακελλαρίδου τότε γραφομένη καὶ διευθυνομένη <sup>1267</sup>. Τὰς μουσικὰς γνώσεις τοῦ Μισαη-

μουσική δεν στερείται έναρμονίων χαρίτων, άρκει μόνον να μή διεξάγηται ύφ' ένος μόνου ψάλτου, και τούτου τοῦ τυχόντος ἢ κακοφώνου ἢ παραφώνου». (Θράκη, άριθ. 1620).

Σημειωτέον ότι ὁ Π. Γ. Κηλτζανίδης ἀπεπειράθη διὰ τοῦ Νεολόγου ν' ἀπαντήση εἰς τὸν ἀνωτέρω διατριδογράφον, ἀντιτάξας ἰδία εἰς τὴν περὶ διαιρέσεων τῆς κλίμακος εἰς 72 τμήματα γνώμην τοῦ Μισαηλίδου. "Ιδε καί, Διατριδάς περὶ τῆς ἐλληνικῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς ὑπὸ Π. Γ. Κηλτζανίδου Προυσαέως εἰς ἀπάντησιν τῶν ἐπισυνημμένων διατριδῶν τῶν κυρίων Εὐστρατίου Παπαδοπούλου, Μ. Μισαηλίδου καὶ Δ. Πασπαλλῆ ἐν Κωνσταντινουπόλει 1879 σελ. 15-17.

1266) Ότε μετέδη ὁ Μισαὴλ Μισαηλίδης εἰς ᾿Αθήνας ἐδόθη αὐτῷ τὸ έξῆς συστατικὸν γράμμα παρ' Ἰωακεὶμ τοῦ Γ΄ πρὸς τὸν ᾿Αθηνῶν Προκόπιον.

'Αριθ. πρωτ. 2110 τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς 'Ελλάδος.

Αριθ. πρωτ. 3739 του Οίκουμενικού Πατριαρχείου.

† Πανιερώτατε καὶ θεοπρόδλητε μητροπολίτα 'Αθηνῶν καὶ Πρόεδρε τῆς ἰερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ, λίαν ἀγαπητὲ καὶ περιπόθητε άδελφε και συλλειτουργε της ήμων μετριότητος κύοιε Προκόπιε. Την φίλην ήμεν αὐτης πανιερότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίω κατασπαζόμεθα. Ὁ έπιδιδούς τὴν παρούσαν ήμετέραν ἀδελφικὴν ἐκ Σμύρνης κύρ Μισαήλ Μισαηλίδης, ἀσγοληθείς έν τη μελέτη της καθ' ήμας έκκλησιαστικής μουσικής καὶ ίχανας περὶ αὐτῆς ἀποκτήσας γνώσεις καὶ πολλάς λύσας ἀπορίας, μετέβη έσχάτως έν τῆ ήμετέρα πόλει, ενθα ἐπανειλημμένως ώμίλησε δημοσία, ἐπιστημονικώς άναπτύξας τὰς ἐπὶ τῆς ὡραίας πατροπαραδότου ἡμῶν ταύτης τέχνης σπουδαίας γνώσεις αὐτοῦ. Ἐργόμενον δὲ ἤδη καὶ αὐτόσε ἐπὶ τῷ αὐτῷ σχοπῷ συνιστῶμεν αὐτὸν τῇ ἡμετέρα περισπουδάστῳ ἡμῖν Πανιερότητι, ὡς ένα τῶν δοχιμωτέρων καὶ πολυμαθεστέρων τῆς ἐποχῆς μουσιχοδιδασχάλων καὶ μᾶλλον φλεγόμενον ύπερ τοῦ θερμοῦ πόθου τῆς διασώσεως τοῦ ἱεροῦ τούτου χειμηλίου ἀπὸ τῆς τελείας αὐτοῦ καταστροφῆς, ἀξιοῦντες αὐτὴν φιλαδέλφως ἵνα παράσχη αύτῷ τὴν προστασίαν αὐτῆς χάριν τοῦ εὐσεδοῦς καὶ φιλομούσου αὐτοῦ τούτου σχοποῦ, ἐπὶ δὲ τούτοις διαβεβαιοῦντες αὐτῆ περὶ τῶν φιλαδέλφων ἡμῶν αίσθημάτων, έξαιτούμεθα ανωθεν ύπερ αύτης έτη πλείστα, ύγιεινά καί σωτήρια.

awof' louviou x.

Τῆς ὑμετέρας λίαν ἡμῖν περισπουδάστου Πανιερότητος ἀγαπητὸς ἐν Χριστῷ ἀδελφὸς καὶ ὅλος πρόθυμος † Ὁ Κωνσταντινουπόλεως πλΑΚΕΙΜ

1267) Ίδου πῶς ἀναλύει ἡ Θεσσαλία τὰς ἐν ᾿Αθήναις γενομένας διαλέξεις τοῦ Μ. V ισαηλίδου ἐν τῷ ὑπ᾽ ἀριθ. 236 φύλλῳ τῆς 7 ἰουλίου 1881:

«'Ο χ. Μισαήλ Μισαηλίδης ἀνέπτυξε τὴν γνώμην του περὶ τῆς Διαπασών,

λίδου έξετίμησε καὶ ό τὴν 'Ανατολὴν περιελθών σοφός γάλλος μου-

καταδείξας έπὶ τῆς χορδῆς, ἔχων βάσιν τὸ μῆκος, ὅτι αὕτη τέτμηται εἰς 72 μόρια, ως παρεδέχοντο αὐτήν καὶ οἱ ἀρχαΐοι ἡμῶν πρόγονοι καὶ ὡς ἔχουσιν αὐτὴν νῦν οἱ Βὐρωπατοι μουσικοί. Λέγομεν ὅτι ἔλαδεν ὡς βάσιν τὸ μῆκος, άλλὰ τοῦτο χαθ' ὅσον ἀφορὰ τὴν ὅλην χορδὴν ἢ τὴν Διαπασῶν, ἀχολουθῶν τὴν διαίρεσιν της κατά Πυθαγόραν τομης της χορδής. 'Ανάγκη ένταϋθα νά προσθέσωμεν ότι ο χ. Μισαηλίδης δέν ἀπέσχε χαὶ τῆς θεωρίας τῆς χατά φυσιχον λόγον διαιρέσεως της χορδής. Και ίδου πώς, κατά τους παραδεδεγμένους κανόνας της Φυσικής επιστήμης οι παλμοί της χορδής, εν άναβάσει διαιρουμένης, ήτοι πρὸς τὸ ὀξύ, εξναι ἀντιστρόφως ἀνάλογοι τοῦ μήχους αὐτῆς ἄρα ἄν τμῆμά τι μήχους έχη λ. χ. παλμούς 12, το αύτο τμημα έν άναδάσει θα έχη παλμούς 6. Τοῦτο όμως ἐν τῆ μουσικῆ κλίμακι δέον νὰ λογίζηται διὰ τὸ πρῶτον τετράγορδον σύστημα, ώς πα, δου, γα, δι (ρε, μι, φα, σολ) διότι είναι γνωστόν ότι όλη ή Διαπασών σύγχειται έχ δύο τετραχόρδων συναπτομένων διά τῆς προσθήκης ἐν τῷ μεταξὺ ἐνὸς ἀκεραίου τόνου. Τούτων ἄρα οὕτως ἐχόντων, ἡ κατὰ Πυθαγόραν διαίρεσις έχει κανονικώτατα, καὶ έπομένως ή διὰ τοῦ διαδήτου εἰς ανάλογα τμήματα της χορδής παράγει την φυσικήν διαίρεσιν της Διαπασών είς 72 μόρια η διαστήματα, όπως καλούσιν αὐτὰ οἱ νεώτεροι Ελληνες μουσικοί. Τοϋτο ἰσχυρίσθημεν καὶ ήμεῖς ἄλλοτε, γράψαντες ἐν τῆ Θεσσαλία ὅτι ἡ εἰς 68 διαίρεσις της Διαπασών, ως έσημείωσαν αύτην οι τρετς αείμνηστοι διδάσκαλοι Χρύσανθος, Γρηγόριος και Χουρμούζιος, ήτο πλημμελής και έσφαλμένη Καὶ ταῦτα δὲ ἀπέδειξεν ὁ ἔγχριτος μουσιχός χαὶ ἱεροψάλτης χ. Μισαηλίδης διά πειραμάτων έπὶ τῆς χορδῆς. "Ετι δὲ μᾶλλον ἐξέπληξε τὸ ἀκροατήριον αὐτοῦ, ἀποδείξας ἐπὶ τῶν αὐτῶν ψηλαφητῶν βάσεων, ἐπὶ τῆς χορδῆς δηλαδή, τὴν ϋπαρξιν χαθαρῶς τοῦ ἐναρμονίου γένους, ὅπερ ὅλοι ἐθεώρουν ὡς ἀπολεσθὲν οί σήμερον περὶ τὴν μουσικὴν ἀσχολούμενοι Ελληνές τε καὶ Εὐρωπαΐοι. Λέγομεν δε έξέπληξε, διότι ένῷ ἐπιστεύομεν ὅτι ὁ Πλ. Β΄ ἡχος κατά τοὺς ἐκκλησιαστικούς ο έχων βάσιν το νεννανώ, ην ηχος άναγόμενος είς το χρωματικόν γένος, ήδη ἀπεδείχθη ότι οὖτος εἶναι κατὰ προσέγγισιν αὐτὸ τὸ ἐναρμόνιον γένος τῶν ἀρχαίων Ελλήνων.... Το ἐναρμόνιον γένος ἐμελφδεῖτο κατὰ δίεσιν και δίεσιν και δίτονον (ήτοι 3, 3, 24), άλλα τούτο, ή την κλίμακα αύτου, έθεωροϋμεν ὡς ἀπολεσθεϊσαν ἐν τούτοις ὁ κ. Μισαηλίδης ἀπέδειξε διὰ πειράματος, ώς έρρέθη, ότι ύπηρχε καὶ ὑπάρχει ἐκεῖ όπου οὐδόλως ἐφανταζόμεθα, ήτοι ἐν τῆ κλίμακι τοῦ Πλ. Β΄. ήχου. Ὁ κ. Μισαηλίδης ἐστήριξε το πείραμα αύτου έπὶ μόνης τῆς κλίμακος τῆς κατὰ δίεσιν καὶ δίεσιν καὶ δίτονον διασκευῆς (ήτοι 3, 3, 24) καὶ ἐκ τούτου παρήχθη ἔν τε ταῖς ἀκοαῖς ἡμῶν κλίμαξ γνωστή όλίγον η έλάχιστον παραλλάσσουσα, η του Πλ. Β΄, ήτις μέχρι τουδε έθεωρεῖτο ώς εἰς τὸ χρωματικὸν γένος ἀνήκουσα. Παρατηρήσαντες δ' ήμεζς ἔπειτα εὕρομεν έν τοῖς συγγράμμασι τῶν ἀρχαίων ὅτι οὐ μόνον ὁ τύπος κατὰ δίεσιν καὶ δίεσιν καὶ δίτονον ὑπῆρχεν, ἀλλὰ καὶ ἄλλως, ἤτοι κατά δίεσιν καὶ δίτονον καὶ δίεσιν (3, 24, 3,) όπερ είναι ακριδώς ο τύπος του Πλ. 6', ον έχομεν ήμεις σήμερον εν τη έχχλησία, ώστε δυνάμεθα ούτω διά της τροποποιήσεως ταύτης του τιθέναι ως επραττον και οι άρχατοι ήμων πρόγονοι, το δίτονον έν τῷ μέσφ των δύο διέσεων να κηρύζωμεν μετά θάρρους, ότι το έναρμόνιον γένος άνευσικὸς Ducoudray. Ἐφιλοπόνησε Δοχίμιον Μουσιχῆς θεωρίας, ἀνέχοτον τυγχάνον ἄχρι τοῦδε. Ἑδημοσίευσεν εἰς τὸ ἐν Σμύρνῃ περιοδικὸν σύγγραμμα ὁ Μέντωρι 268 ἀξιόλογον πραγματείαν περὶ μουσιχῆς, ὡσαύτως καὶ εἰς τὸ ἐν Σμύρνῃ περιοδικὸν σύγγραμμα ὁ "Ομηρος 269 καὶ ἐτέραν «Περὶ διαστημάτων» ἐν τῆ ἐφημερίδι Ἐποχῆ 270, εἰς ἢν ἀπήντησε κατὰ Αύγουστον τοῦ 1876 διὰ τοῦ Νεολόγου 271 ὁ μουσικοδίδασκαλος Στέφανος Μωϋσιάδης ὁ Βυζάντιος. Εὐστόχως ἀνεσκεύασεν ὁ Μισαηλίδης καὶ τὰς παραδοξολόγους περὶ μουσιχῆς θεωρίας δοξασίας τοῦ ἐν ᾿Αθήναις μουσικολόγου Ἰωάννου Τζέτζη διὰ

ρέθη καὶ εἶναι αὐτὴ ἡ κλίμαξ τοῦ Πλ. Β΄ ἡ τοῦ νεννανὼ μὲ ὕφεσιν τοῦ Βου καὶ δίεσιν τοῦ Γα.

<sup>»</sup> Ότι δὲ ἐτίθετο τὸ δίτονον καὶ μεταξύ τῶν τεταρτημορίων διέσεων τοῦ έναρμονίου γένους ρητῶς λέγει ὁ ᾿Ανώνυμος οὕτω: «δεύτερον δέ, ο ὕ α ἱ δ ι έσεις έφ' έκάτερ α διτόνου άπο παρυπάτης μέσων έπὶ τρίτων συνημμένων». Ἐπίσης καὶ ὁ ᾿Αριστόξενος τὴν αὐτὴν δίδει θέσιν λέγων «δεύτερον δὲ οδ δίεσις έφ' έχάτερα τοῦ διτόνου χεῖται» τὸ δίτονον άναφέρων αὐτὸ ὡς χείμενον ἐν τῇ θέσῃ τοῦ λιχανοῦ, ἥτοι ἐν τῇ δευτέρα θέσει τῆς χλίμα. χος έπι τὸ ὀξύ· λέγει δ' ἐπίσης « ὅτι δ' ἔστι τις μελοποιΐα διτόνου λιχ ανοῦ δεομένη καὶ οὐχὶ φαυλοτάτη δέ, ἀλλὰ σχεδὸν ή καλλίστη, τοῖς μὲν πολλοῖς τῶν νῦν ἀπτομένων μουσικής οὐ πάνυ εὔδηλόν ἐστι, καλεῖσθαι δέ φησὶν ᾿Αριστόζενος, κατά τον Θέωνα, τούτο το προειρημένον γένος άρμονίαν, διά το είναι άριστον. έπενεγχόμενον τοῦ παντὸς ήρμοσμένον τὴν προσηγορίαν». Τὸ δὲ ἐναρμόνιον γένος τὸ ἐν τοῖς ἐχχλησιαστιχοῖς μουσιχοῖς θεωρητιχοῖς ἀναφερόμενον ὡς τοιοῦτον είναι μιχτόν, διότι έν αὐτῷ μόνον ἡ δίεσις ἤτοι το τεταρτημόριον (3) εὕρηται, τὸ δὲ δίτονον (24) ἐλλείπει, ὥστε ἀφοῦ ἐλλείπουσιν οἱ τόνοι τοῦ ἐναρμονίου γένους, ήτοι οἱ ἀπαραίτητοι ὅροι, δέν δύναται νὰ ἦναι καὶ λέγεται ἐναρμόνιον γένος. "Αρα το μέχρι τοῦδε μέλος τοῦ Πλ. Β΄ ἀναγόμενον εἰς το γρωματικόν γένος προφερόμενον χαλώς, ώς εξπομεν ὁ Βου μέ ύφεσιν χαὶ ὁ Γα μέ δίεσιν άντιχαθίστησιν άχριδώς το ένορμόνιον γένος των άρχαίων άχέραιον. Διχαίως δὲ χαὶ οί Βυζαντινοί μουσικοδιδάσκαλοι ήπόρουν καὶ ωνόμαζον τον Πλ. Β΄ ήχον κατά νεννανώ ώς ἔννατόν τινα ἦχον.

<sup>»</sup> Εἰς τὸν χύριον Μισαήλ Μισαηλίδην λοιπὸν ὀφείλομεν τὴν πρώτην ἀναχάλυψιν τοῦ ὡς ἀπολεσθέντος θεωρουμένου τούτου γένους, διὸ καὶ ἐπαινοῦμεν καὶ συγχαίρομεν αὐτῷ, ἡμεῖς δὲ προσθέντες τὴν συμπλήρωσιν διὰ τῆς ἐν τῷ μέσψ τῶν διέσεων ἀνευρέσεως τοῦ διτόνου, χαίρομεν ὅτι ἐδόθη ἀφορμὴ νὰ συντελέσωμεν κατά τι εἰς τὴν ἀνακάλυψιν ταύτην, ἤτις τοσοῦτον τιμᾶ τήν τε ὀρθόδοξον ἐκκλησίαν καὶ τὴν ἐλληνικὴν μουσικήν».

<sup>1268)</sup> Σύγκρισις τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς πρὸς τὴν ἡμετΦραν ἐκκλησιαστικήν, (Μέντωρ, σύγγραμμα περιοδικόν ἐν Σμύρνῃ, 1874, τόμ. Ε΄, τεῦγος ΝΗ΄).

<sup>1269)</sup> Τόμ. Α΄ σ. 578, καὶ τόμ. Β΄. σ. 214.

<sup>1270) &</sup>quot;Ετος A', 28 'Ιουλίου τοῦ 1875 καὶ 9 Αὐγούστου, άριθ. 92.

<sup>1271) &#</sup>x27;Api0. 2277.

τῆς 'Αμαλθείας Σμύρνης  $^{1279}$ . 'Ο Μισαηλίδης ἔγραψε καὶ περὶ τῶν μουσικῶν θεωριῶν τοῦ μουσικοδιδασκάλου Π. Γ. Κηλτζανίδου  $^{1273}$ .

Γερμανός Αφθονίδης, ἀργιμανδρίτης Σιναίτης έν Κωνσταντινουπόλει διατρίδων, έγχρατέστατος της έχχλησιαστικής ήμων μουσικής και της εύρωπαϊκής, δεξιώς χειριζόμενος και διάφορα μουσικά ὄργανα. Είς αὐτον έξόχως όφείλεται το μουσικόν ὄργανον Ψα.lτήριος, τὸ κατασκευασθέν πατριαρχούντος τοῦ παναγιωτάτου Ίωακεὶμ τοῦ  $\Gamma'$ , τῆ πολυτίμω συνεργασία τοῦ σοφοῦ καθηγητοῦ τῶν φυσικομαθηματικών έν τη Μ. τοῦ Γ. Σχολη 'Ανδρέου Σπαθάρη, 'Ο διαπρεπέστατος οὖτος μουσικός, μόλις έξηκοντούτης, μεγάλας καὶ πολυτίμους ὑπηρεσίας θὰ παρείγε τη μουσική τέχνη αν μή ἐστερείτο πρὸ έτων της δράσεως. Διακρίνεται και έπὶ παιδεία και συγγραφική έκανότητι, συγγράψας την ίστορίαν τοῦ Σινά καὶ ἐκδοὺς Τὰ μετὰ την ἄλωσιν τοῦ 'Υψηλάντου. 'Εδημοσίευσε δὲ καὶ τὴν ἐν τῷ 'Ημερολογίῳ ὁ Χρόνος Κωνσταντινουπόλεως τῷ 1872 περί μουσικής ἀξιοσπούδαστον πραγματείαν ύπὸ τὸν τίτλον «Δοκίμιον περὶ τῆς ἐλληνικῆς ἰερᾶς μουσικής κατ' άντιπαράθεσιν πρός την εύρωπαϊκήν ύπο την έποψιν τής τέχνης».

**Παναγιώτης Παπαδάκης,** έκ Σύρου διαπρεπής μουσικοδιδάσκαλος, ἐπὶ πεντηκονταετίαν ἐξασκήσας τὸ τοῦ ἱεροψάλτου ἐπάγγελμα εἰς διαφόρους πόλεις τῆς Τουρκίας καὶ Ἑλλάδος. Ἐμελοποίησεν ᾿Ανθο.λογίαν, Ἡδη ἐκδοθησομένην καὶ περιέχουσαν ἄπασαν τὴν ἐνιαύσιον ἀκολουθίαν μετὰ τοῦ Τριφδίου καὶ Πεντηκοσταρίου, ἐγκριθεῖσαν δὲ ὑπο τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἑλλάδος. Ὁ ὑπέργηρως οὐτος μουσικοδιδάσκαλος μαθητὴς ἐγένετο τῶν τριῶν διδασκάλων τῆς νέας μεθόδου.

Φωκίων Βάμδας, μουσικός λογιώτατος, γλωσσομαθής, είδημων της ήμετέρας και της εύρωπαϊκης μουσικής, και μετ' άσυνήθους εύχερείας μελοποιών. Ό γηραιός οὐτος ἀνὴρ διατρίδει ἐν Πειραιεῖ όμόσκηνον και συμφράδμονα ἔχων τὸν λόγιον γυναικάδελφον αὐτοῦ και ἐκ τών κρατίστων ἱεροψαλτών τοῦ Πειραιώς Νικόλαον Παπαϊωάννου, ἀκουστὴν γενόμενον τών ἐπιζώντων μουσικών της Κωνστ/πόλεως και μαθητὴν τοῦ 'Αναστασίου Ταπεινοῦ, πρωτοψάλτου Ύδρας

Στέφανος Σεργίου, πρωτοψάλτης της Εὐαγγελιστρίας Τήνου. Έμαθήτευσεν ὁ λόγιος οὖτος μουσικός εἰς τὴν Γ΄ Πατριαρχικὴν Μουσικὴν Σχολήν, ψάλας ἔν τε Κωνσταντινουπόλει καὶ Σύρφ.

<sup>1272) &</sup>quot;Ετος ΜΖ', 1883, άριθ. 3164, 3173, 3175.

<sup>1273)</sup> Περί ἐκκλησιαστικής μουσικής, ἀνταπάντησις τοῦ ἐν Σμύρνη κ. Μ. Μισαηλίδου πρὸς τὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει κ. Χ.Π.Γ. Κηλτζανίδην. ᾿Α μ ά λθει α, ἐν Σμύρνη, ἔτος ΜΖ΄, 1880, ἀριθ. 2670, 2671, 2672).

Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ - ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΛ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ

\*Ιωάσαφ Ρώσσος, ίερεὺς μουσικώτατος, εἰδήμων τῆς ἡμετέρας μουσικής και της των Εύρωπαίων. Έγεννήθη είς 'Ανδρονίκιον της Καισαρείας Καππαδοκίας, έξεπαιδεύθη δὲ ἐν τῆ Εὐαγγελική Σγολῆ τῆς Σμύρνης, ἔνθα ἐδιδάχθη τὰ ἐγκύκλια μαθήματα, συνάμα δὲ καὶ τὴν έκκλης. μουσικήν παρά του πρωτοψάλτου Σμύρνης Νικολάου. 'Ακολούθως περιδληθείς το μοναχικόν τριδώνιον διεδίωσεν είς την έν Αγίω \*Ορει ξεράν ρωσσικήν μονήν του άγίου Παντελεήμονος, χρησιμεύων συνάμα ώς ιεροψάλτης και γραμματεύς της μονής, είτα δὲ και της των Ίδήρων, ἐκγυμναζόμενος ἐν τῷ μεταξύ καὶ καλλιεργών τὰς μουσικάς αύτου γνώσεις μετά των άγιορειτων όνομαστων μουσικοδιδασκάλων. Κατόπιν μετέδη εἰς 'Αθήνας, ἐκετθεν εἰς Κωνσταντινούπολιν μετερχόμενος τὸ τοῦ ἐεροψάλτου ἐπάγγελμα εἰς τὴν ἐν Τσιδαλίφ ἱερὰν έκκλησίαν τοῦ ἀγίου Νικολάου, εἰς τὴν ἐν Διπλοκιονίῳ τῆς Κοιμήσεως της Θεοτόχου, εἰς τὴν ἐν Γαλατᾳ τοῦ ἀγίου Νικολάου καὶ εἰς τὴν ἐν Πέραν τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου. 'Εσχάτως μεταδὰς εἰς Καισάρειαν έδίδαξε την έχκλησιαστικήν μουσικήν είς την Ροδοχανάκειον Ίερατικήν σχολήν. "Ηδη δὲ τὰς διατριδὰς ποιεϊται ἐν Γαλαζίφ της Ρουμανίας. Ὁ Ἰωάσαφ έξέδωκε μετὰ Σταυράκη του Πρωτοψάλτου της Μ. Έκκλησίας και μετά Δημητρίου του Βυζαντίου μέρος τοῦ ἀργοῦ Άναστασιματαρίου Ίωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ και τὸ σύντομον Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου, συνέγραψε καὶ « Όδηγὸν της Εύρωπαϊκης μουσικής», ἐμουσούργησε δὲ και διάφορα μαθήματα. Υπήρξε καθηγητής τής Ε΄. πατριαρχικής μουσικής σχολής και του μουσικού Κυριακού σχολείου του Έλληνικου Φιλολογικού Συλλόγου, ποιησάμενος και δημοσίας διαλέξεις έν τῷ έν Κωνσταντινουπόλει Έλληνικῷ Φιλολογικῷ Συλλόγῳ «Περὶ Προσῳδίας» (δίς), «Περὶ βυζαντινής μελοποιίας» (δίς), «Περὶ τής παρὰ τοῖς ἀρχαίοις έλληνικής μουσικής και των άρχαίων έλλήνων μουσικών» καί «Περί της έδραϊκης μουσικης και των Έδραίων μουσικών». Έδημοσίευσε τῷ 1874 διατριθήν περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικής 1274, συνειργάσθη δέ μεθ' ήμων έν τῷ Έλληνικῷ Μουσικῷ Συλλόγψ διατελέσας και πρόεδρος της έπιστημονικής ἐπιτροπής και μέλος της έπὶ τοῦ παναγιωτάτου Ἰωακείμ τοῦ  $\Gamma'$  συστάσης μουσικής έπιτροπής, τής κατασκευασάσης το γνωστον Ψαλτήριον. 'Ο Ίωάσαφ ἀνέδειξε πολλούς μαθητάς, είς ους εδίδαξε τήν τε πράξιν και θεωρίαν εύδοκιμώτατα.

Έμμανουήλ "Ιωαννέδης. 'Αμοργίνος: ὁ ἐπιφανής οὐτος λό-

<sup>1274)</sup> Πρόλ. Θράκης άριθ. 138, φύλλον τῆς 14/26 Μαρτίου.

γιος μουσικός έδδομηκοντούτης περίπου τὴν ἡλικίαν εἰργάσθη εὐδοκίμως εἴς τε τὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει τῷ 1863 ἰδρυθέντα Ἐκκλησιαστικὸν Μουσικὸν Σύλλογον καὶ τὸν ἐν ᾿Αθήναις. Θερμότατος δὲ τυγχάνει θιασώτης καὶ ἐραστὴς τῆς πατρίου μουσικῆς, ὁμοζήλους σχὼν πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ τοὺς μακαρίτας ᾿Αδαμάντιον Ἰωαννίδην¹ 275, Σ. Σ. Κλήμεντα¹ 276, Ζαχαρίαν Καραλλῆν¹ 277, Μηνᾶν Δομένικον¹ 278, Κωνσταντῖνον Κηρύκου¹ 279, Χαραλάμπην Φλωρόπουλον¹ 280 καὶ Γεώργιον Φωτιάδην¹ 281.

1275) 'Ο 'Αδαμάντιος 'Ιωαννίδης ἀπεδίωσε προ ολίγων ἐτῶν ἐν 'Αθήναις. Μαθητής ἐγένετο Ζαφειρίου τοῦ Ζαφειροπούλου, συντάξας δὲ ἐξέδωκεν ἐν σμικρῷ φυλλαδίψ καὶ μελέτην περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς. 'Εδίδαξε τὴν μουσικὴν ἐν τῷ Διδασκαλείψ 'Αθηνῶν, εἰργάσθη δὲ καὶ ἐν τῷ ἐν 'Αθήναις 'Εκκλησιαστικῷ Μουσικῷ Συλλόγψ.

1276) 'Ο ἐκ Καλύμνου οὖτος μουσικός ἀπεδίωσεν ἐν ᾿Αθήναις πρό τινων ἐτῶν. Μετὰ ζήλου εἰργάσθη κατὰ τῶν νεωτεριστῶν τῆς μουσικῆς, καὶ πραγματείας καλὰς ἐν διαφόροις ἐφημερίσιν ἐπὶ τούτῳ δημοσιεύσας, ἐν αἰς διακρίνεται ἡ ὑπὸ τὸν τίτλον «'Η ἐλληνικὴ μουσικὴ καὶ ἡ μελετωμένη ἐν Κωνσταντινουπόλει μεταρρύθμισις αὐτῆς», δημοσιευθεῖσα τῷ 1881 εἰς τὴν Στο ὰ ν (ἔτος Η΄. ἀριθ. 327).

1277) Ὁ πρωτοψάλτης ούτος τῆς Τήνου διεκρίθη ὡς μελοποιός, τὰ δὲ μουσουργήματα αὐτοῦ ἐδραδεύθησαν εἰς τὴν ἐν ᾿Αθήναις Γ΄ ᾿Ολυμπιακὴν ἔκθεσιν.

1278) Ὁ Μηνᾶς Δομένικος ἦν γαμβρὸς τοῦ ὀνομαστοῦ μουσικοδιδασκάλου Θεοδώρου τοῦ Φωκαέως. Τῷ 1872 ἐξητήσατο τὴν ἄδειαν παρὰ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἑλλάδος ὅπως μετατυπώση ὑπὸ τὸν τίτλον Νέα Μουσικ ἡ Κυψέλη, μουσικὸν βιβλίον περιέχον τὸ ὑπὸ τοῦ Φωκαέως ἐκδοθὲν Δοξαστάριον τοῦ τε Τριφδίου καὶ Πεντηκοσταρίου καὶ ἀπάντων τῶν Δεσποτικῶν καὶ Θεομητορικῶν ἐορτῶν Πέτρου τοῦ Λαμπαδαρίου.

1279) Κωνσταντίνος Κηρύκου, μαθητής τῶν τριῶν διδασκάλων τῆς νέας μεθόδου. Ἐπὶ τεσσαρακονταετίαν ἔψαλεν εἰς διάφορα μέρη, ἐπὶ τοῦ Καποδιστρίου ἐδίδαξε τὴν μουσικὴν εἰς Ναύπλιον, εἶτα εἰς Σῦρον καὶ ἀκολούθως εἰς ᾿Αθήνας. Ὑπῆρξε καθηγητής τῆς μουσικῆς ἔν τε τῷ Διδασκαλείῳ ᾿Αθηνῶν μετὰ τοῦ Ζαφειρίου Ζαφειροπούλου καὶ ἐν τῆ Ριζαρείῳ Σχολῆ. Τὸν Κ. Κηρύκου διεξέξατο εἰς τὴν Ριζάρειον σχολὴν δ Ἦνθιμος Νικολαίδης.

1280) χαραλάμπης Φλωρόπουλος, μουσικοδιδάσκαλος καὶ ἄλλοτε χρηματίσας πρωτοψάλτης τῆς μητροπόλεως 'Αθηνῶν. 'Εγεννήθη ἐν Σμύρνη, ἔνθα καὶ τὴν μουσικὴν ἐδιδάχθη παρὰ Νικολάου Γεωργίου τοῦ πρωτοψάλτου. 'Ο πρὸ ἐπταετίας ἀποδιώσας οὖτος μουσικὸς διεκρίνετο ἐπὶ ἡδυφωνία, ἐμελοποίησε δὲ καὶ ἄσματά τινα, ἐν οἶς καὶ πολυχρονισμὸν ψαλλόμενον εἰς τὰς πλείστας τῶν ἐκκλησιῶν τῆς 'Ελλάδος.

1281) Φωτιάδης ὁ Λαρισσαῖος ὑπῆρξε ψάλτης τοῦ ἐν 'Αθήναις ναοῦ τοῦ 'Ορφανοτροφείου τῶν χορασίων καὶ ἰδιωτικός διδάσκαλος. ΤΗν ἐγκρατὴς τῆς ἡμετέρας μουσικῆς καὶ τῆς τῶν Εὐρωπαίων, ἡν ἐδιδάχθη τὸ πρῶτον ἐπὶ τῆς
'Αντιδασιλείας (Νόμος περὶ Δημοτικῶν σχολείων, ἄρθρον 8 § 13) ὑπὸ τοῦ 'Α-

Πεώργιος Κυριακίδης 1282, έγκρατέστατος της ήμετέρας μουσικής και περί το μελοποιείν οὐκ ἀδόκιμος, ἄλλοτε πρωτοψάλτης της μητροπόλεως 'Αθηνών και κατόπιν της Σύρου ο λόγιος οὐτος μουσικοδιδάσκαλος, ὅστις ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἐδίδαξε καὶ ἔψαλε καὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἀνέδειξεν ἰδία ἰκανοὺς μαθητὰς ἐν τη ἱερατική σχολή της Σύρου 1283.

Δημήτριος Βερναρδάκης, ὁ ἐν Μιτυλήνη τανῦν διατρίδων και ἄλλοτε ἐπιφανὴς καθηγητὴς τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου, κράτιστος μουσικολόγος καὶ ἐσοστάσιος τοῖς ἀειμνήστοις ἐκείνοις Εὐγενίψ τῷ Βουλγάρει 284, Ἡλία Τανταλίδη 285, Εὐσταθίφ Θερειανῷ ἀρχιμανδρίτη 286 καὶ ἄλλοις, ὁμόζηλος δὲ τοῦ ἀλεξάνδρου Ραγκαβη 285

δραμιάδου, περὶ οὐ ἀνεφέραμεν ἐν τῆ 384 σελίδι τοῦ παρόντος συγγράμματος, εἰς τὸ ἐν Ναυπλίῳ Διδασκαλεῖον διὰ τοῦ τετραχόρδου (violon, κοινῶς βιολίου), οὐδέποτε δὲ διὰ φωνῆς, ἄτε κακοφώνου ὄντος τοῦ μουσικοδιδασκάλου 'Αδραμιά-δου, εἶτα δὲ καὶ παρ' ἄλλοις εὐρωπαίοις μουσικοῖς καὶ ἐν τῷ 'Αθήνησιν 'Ωδείῳ. 'Εδημοσίευσε τῷ 1878 καὶ 'Αγγελίαν, δι' ής ἀνήγγειλεν εἰς τὸ δημόσιον τὴν ἔκδοσιν συγγραφῆς του, περιεχούσης τὴν ὅλην λειτουργίαν τοῦ Χρυσοστόμου διὰ τῆς τετραφώνου εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικὴν διὰ τῶν ἡμετέρων χαρακτήρων καὶ κανόνων. 'Η 'Ιερὰ τῆς 'Ελλάδος Σύνοδος, ἀξιεπαίνως προνοοῦσα περὶ τῆς πατρίου μουσικῆς, δὲν ἐπέτρεψε τὴν ἔκδοσιν τῆς μνησθείσης συγγραφῆς. 'Υπὸ τοῦ Φωτιάδου γνωρίζομεν δεδημοσιευμένας καὶ δύο πραγματείας ὑπὸ τὸν τίτλον «Περὶ ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς καὶ τῆς τετραφώνου αὐτῆς», ὧν ἡ μὲν ἐν τῷ Τ η > εγρ άφ ψ 'Αθηνῶν (ἔτος Δ΄, ἀριθ. 1318, φύλλον τῆς 7 ἀπριλίου 1880), ἡ δὲ ἐν τῷ Λ α ῷ (ἔτος Ζ΄ ἀριθ. 1928 καὶ 1929, φύλλψ τῆς 7 καὶ 8' ἀπριλίου 1883). 'Απεδίωσε πρὸ διετίας ὑπερεσδομητονουύτης.

1282) Πατήρ τυγχάνει τοῦ ἐκ τῶν διαπρεπῶν ἐπὶ παιδεία κληρικῶν τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου μητροπολίτου 'Αγγιάλου Βασιλείου Γεωργιάδου

1283) Έν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ἀριθμεῖται καὶ ὁ ἐν ᾿Αθήναις τανῦν τὸν ἱεροψάλτην ἐπαγγελλόμενος Ἰωάννης Μαρκουίζος, διδάκτωρ τῆς ἰατοικῆς.

1284) Πραγματεία περὶ Μουσικής, γραφεῖσα κατ' αἴτησίν τινος ἵνα προταχθή βιδλίου μουσικοῦ, ἐξεδόθη τὸ πρῶτον ἐκ χειρογράφου τῆς ἐν Κιέδω βιδλιοθήκης ὑπὸ τοῦ ἀρχιμανδρίτου ᾿Ανδρονίκου Δημητρακοπούλου καὶ κατεχωρίσθη ἐν ἐπιφυλλίδι εἰς σειρὰν φύλλων τῆς ἐν Τεργέστη ἐφημερίδος Ἡ μέρας καὶ ἐν τῷ Εὐαγγελικῷ Κήρυκι

1285) Περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐλληνικῆς μουσικῆς, ἐκκλησιαστικῆς τε καὶ κοτσικῆς (Εὐαγγελικὸς Κήρυζ, ἐν 'Αθήναις, 1870, περίοδος Β', ἔτ. 6' ἀριθ. 1.)

1286) Περί τῆς μουσικῆς τῶν Ἑλλήνων καὶ ἰδία τῆς ἐκκλησιαστικῆς, ἐν Τεργέστη 1875.

1287) Ο σεδαστός καὶ δισκεκριμένος οὖτος λόγιος, ὁ τιμήσας καὶ τιμῶν τὴν ἐλληνικὴν εὐφυΐαν καὶ ἐπιστήμην καθόλου ἐν Εὐρώπη, τυγχάνει ἔμπειρος καὶ δεξιὸς πολιτικὸς ἀνήρ, πολύγλωσσος καὶ ποιητὴς θαυμάσιος. Ἡς ἐγκυκλοπαι-

καὶ ἄλλων<sup>1288</sup>. "Εγραψε λόγον περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μου-

δικώτατος δὲ ἐνησχολήθη καὶ περὶ τὴν πάτριον μουσικήν, σοφὰς περὶ αὐτῆς πραγματείας ἀνσγοὺς ἀπὸ τοῦ βήματος διαφόρων συλλόγων καὶ δημοσιεύσας τοιαύτας ἐν διαφόροις ἐψημερίσιν. Ὁ σεδάσμιος καὶ ἀειθαλὴς πρεσδύτης Α. Ρ. Ραγκαδῆς ἀνῆψε τὴν ἐν ἐαυτῷ δῷδα τοῦ ἰεροῦ πυρὸς ἀπὸ τῆς οἰκογενειακῆς ἐστίας, άτε υίὸς ὧν πατρὸς εὐδοκίμως θεραπεύσαντος τὰς Μούσας, τοῦ Ἰακώδου 'Ρίζου, καὶ μικρανεψιὸς ἄλλου 'Ρίζου, τοῦ περιωνύμου Νερουλοῦ.

1288) Κωνσταντίνος Ν. Σάθας. Ο άριστος οὐτος βυζαντινολόγος έγραψε περί μουσιχής άξιοσπούδαστα έντῷ Τστοριχῷ Δοχιμίψ περὶ τοῦ θε άτρου καὶ τῆς μουσιχής τῶν Βυζαντινῶν, ἤτοι ἐν τῇ εἰσαγωγῆ εἰς τὸ Κρητιχὸν θέατρον, (ἐν Βενετία 1879)

Α. Ν. Βερναρδάκης. Ὁ διαπρεπής οὖτος λόγιος, καίπερ μὴ ὧν μουσικός, ἔγραψε περί μουσικής διατριβήν δημοσιευθείσαν τῷ 1874 ἐν τῆ ἐφημερίδι οί Καιροί (έτος Β΄. άριθ. 195),δι' ής καθιστά γνωστόν είς τούς περί την μουσιχήν άσχολουμένους το σοφόν περί της άρχαίας έλληνικής μουσικής σύγγραμμα του γάλλου ακαδημαϊκού Vincent, ου και καλήν ανάλυσεν του περιεγομένου ποιείται. Προσέτι ἐπερειδόμενος εἰς τὴν ἀξιόλογον ἱστορίαν τῆς ἐλληνικῆς φιλολογίας τοῦ x. E. Burnouf, γράφει περί μουσικής τινα άναγόμενα είς την θεωρίαν αύτης. Ό Βερναρδάκης εν επιλόγω γράφει τὰ εξής «Ἡ ελληνική κυδέρνησις ανάγκη να συστήση έπιτροπήν τινα έκ καταλλήλων προσώπων διά το ζήτημα τοῦτο, ήτις άφου έμδριθώς μελετήση το ζήτημα να ύποβάλη την πορείαν, ήν ή κυθέρνησις πρέπει να ακολουθήση. Νομίζομεν δέ ὅτι τὸ καλλίτερον μέσον είναι, έν πρώτοις, να μεταφρασθή το σύγγραμμα του Vincent, η μαλλον επί τη βάσει αύτου να γείνη ανάλογόν τι σύγγραμμα, να ίδρυθη έδρα τις της μουσικής και της ιστορίας έν τῷ Πανεπιστημίω, νὰ διδάσκηται ύπο τας επόψεις ταύτας καὶ εἰς το Πολυτεχνεῖον καὶ εἰς το 'Ωδεῖον καὶ ἔνθα δεί. Η χυβέρνησις να έπιφορτίση το κατάλληλον πρόσωπον ή έπιτροπήν τινα, ώνα γραφή ίστορία (ήτις έν οὐδεμιὰ γλώσση ὑπάρχει) καὶ ἐγχειρίδιον τῆς μου. σικής, να σταλώσιν υπότροφοί τινες είς την Ευρώπην ένα σπουδάσωσιν άποκλειστικώς την μουσικήν θεωρητικώς τε και πρακτικώς, και τέλος να προκληθή άγών τις μουσικός, και άφου σαφώς έννοήσωμεν το ζήτημα τουτο ίστοριχῶς τε χαι ὑπὸ σημερινὴν ἔποψιν, τότε μόνον πρέπει να ὁμιλῶμεν περί μεταρρυθμίσεων».

'Ισίδωρος 'Ισιδωρίδης Σκυλίτσης, διαπρεπής λόγιος εν 'Αθήναις καὶ ἀρχαΐος δημοσιογράφος. Γράφει έστιν ὅτε καὶ δημοσιεύει, ἄλλοτε δὲ ἀπαγγέλλει
ἀπό τοῦ βήματος διαφόρων συλλόγων πραγματείας περὶ τῆς ήμετέρας μουσικῆς,
ἢν χαρακτηρίζει ὡς ἰουδαϊκὴν παραφθαρεῖσαν ἔτι μᾶλλον δι' ἀναμίξεως μετὰ τῆς
ἀσιατικῆς, καὶ ἀνθ' ἤς συνιστὰ τὴν εἰσαγωγὴν τῆς τετραφώνου, καὶ δὴ τῆς
ἰταλικῆς, ἤτις, κατ' αὐτόν, εἶναι ἡ ἀληθὴς καὶ μόνη θυγάτηρ τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς. 'Ο Σκυλίτσης φρονεῖ ὅτι ὁ χριστιανισμός εἶναι θρησκεία ἐχθρὰ καὶ
ἀντίθετος πρὸς τὴν ἀρχαίαν ἐλληνικήν, καὶ ἐπομένως οὐδὲν ἐκείνης παρεδέχθη,
ἄρα οὖτε τὴν μουσικήν καὶ ὅμως γινώσκομεν ἐξ ἀντιθέτου ὅτι ὁ χριστιανισμὸς
πλεῖστα ἐδέξατο ἐκ τῆς ἀρχαίας θρησκείας, ὡς ἐν τοῖς ἔμπροσθεν ἀπεδείξαμέν, σύμμαχον σχόντες τὸν μουσικολόγον Κουπιτώρην καὶ ἄλλους, ἄρα βε-

σικής, δν ἀπήγγειλεν έν τῷ Βαρβακείῳ κατ' ἐντολὴν τοῦ ἐν 'Αθήναις ἐκκλησιαστικοῦ μουσικοῦ Συλλόγου τἢ 4 σεπτεμβρίου τοῦ 1875, ἡμέραν ἐπέτειον τῆς συστάσεως τοῦ σωματείου. Ὁ λόγος δημοσιευθεὶς ἐν τῷ Νέᾳ 'Ημέρᾳ τῆς Τεργέστης, μετετυπώθη καὶ εἰς ἰδιαίτερον φυλλάδιον, ἀναγινώσκεται δὲ ἀπλήστως ὑπὸ τῶν φίλων καὶ ἐραστῶν τῆς πατρίου μουσικῆς.

Εκωνσταντίνος Εταλεάδης μητροπολίτης Μιτυλήνης 1289, εἰς τῶν κατὰ Πλάτωνα μουσικωτάτων ἀνδρῶν. Ὁ ἐκ Χίου καταγόμενος οὐτος ἱεράρχης, πρὸ εἰκοσαετίας, ὅτε τὰς θεολογικὰς καὶ νομικὰς σπουδὰς αὐτοῦ ἐποιεῖτο ἐν Γερμανία, ἐδημοσίευσεν ἐν δυσὶ φύλλοις τοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως Νεολόγου 1290, διατριδὴν σπουδαίαν ἐπιγραφομένην «Παρατηρήσεις τινὲς ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς κατ' ἀντιπαράθεσιν πρὸς τὴν τετράφωνον», ἢν ἡ σύνταξις τῆς ἐφημερίδος προλογιζομένη ἀξιανάγνωστον δικαίως ἀποκαλεῖ, καὶ δι' ἡς ἀνασκευάζει δεξιῶς τὰ ἐπιχειρήματα τῶν τὴν ἀντικα-

δαίως ὑπὲρ πᾶν ἄλλο τὴν μουσιχήν. Καὶ ἀληθὲς μὲν ὅτι τινὲς τῶν βυζαντινῶν μνείαν ποιοῦνται περὶ δαδιτιχῆς μελφδίας, ἀλλ' ὁ Δαδίδ εἶναι ὅ,τι χαὶ ὁ Τέρπανδρος χαὶ ὁ 'Ορφεύς, χαὶ διὰ τῆς ἐχφράσεως ἐκείνης ἐννοοῦσι βεδαίως οὐχὶ τὴν ἰουδαϊχὴν μουσιχὴν ἀλλὰ τὴν ἐκχλησιαστιχήν. 'Ως πρὸς δὲ τὴν εὐρωπαϊχὴν χαὶ ἰταλιχὴν μουσιχήν, ἡ μὲν ἐκχλησιαστιχή (ἡ ἀρχαία plein-chant), ἀναντιρρήτως τυγχάνει θυγάτηρ τῆς ἡμετέρας ἐκχλησιαστιχῆς, ὡς ἐν 'Ρώμη διεμορφώθη ἐπὶ τῶν αὐτῶν βάσεων βαίνουσα ἡ δὲ τῶν μουσιχῶν Ροσσίνη χαὶ ἄλλων δὲν εἶναι ἐκείνης συνέχεια, αλλ' αὐτῆς ἀτομιχὴ ἔμπνευσις χαὶ ἐπίνοια, οὐδὲ δύναται νὰ θεωρηθῆ συνέχεια μεταξὺ ταύτης καὶ τῆς ἡμετέρας, διότι αὔτη δὲν προέχυψεν ἐχ τῆς ἐχχλησιαστιχῆς μουσιχῆς τὰ δὲ δημοτιχὰ ἄσματα τὰ ψαλλόμενα εἰς τὰ ὅρη τῆς Καλαδρίας ἔχουσιν ἀναμφιδόλως τὸν τόνον τῶν ἡμετέρων δημοτιχῶν ἀσμάτων. Τὰ ἤχιστα πειστιχὰ συμπεράσματα τοῦ Σχυλίτση ὡς ἐξ ἐπαγωγῆς μᾶλλον ἡ ὡς στηριζόμενα εἰς ἀποδείξεις, τῷ 1874 ἐπεχείρησεν εἶς τῶν ἀχρο ατῶν του ν' ἀναιρέση διὰ τῆς 'Εφημερίδος, (ἔτος Α΄, ἀριθ. 255, φύλλ. τῆς 12 ἰουνίου).

<sup>1289)</sup> Σημειωτέον ὅτι πλήν τοῦ μητροπολίτου Μιτυλήνης οἱ πλεῖστοι τῶν ἰεραρχῶν τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου εἰσὶ κάτοχοι μουσικῶν γνώσεων, ὡς οἱ μητροπολῖται Ἰωαννίνων Γρηγόριος Καλλίδης, Σισανίου ᾿Αθανάσιος Μεγακλῆς, Λήμνου ᾿Αθανάσιος Καποράλης, Δρυϊνουπόλεως Κοσμᾶς Εὐμορφόπουλος, Ἱερισσοῦ καὶ ʿΑγίου "Όρους Ἱλαρίων Μακαρώνης καὶ ὁ πρώην Κίτρους Ἰωαννίκιος. Τῶν ρηθέντων ὑπερέχει ὁ μουσικώτατα φύσει τε καὶ τέχνη ἔχων διαπεπλασμένα τό τεοὖς καὶ τὴν καρδίαν, σεβασμιώτατος μητροπολίτης Κυζίκου Νικόδημος, διαπρεπέστατος καὶ οὐδενὸς δεύτερος τῶν ἱεραρχῶν τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου, περιηνθισμένος πολυμκθεία, ἐξόχω νοημοσύνη, ἐξιδιασμένη πείρα καὶ ἐκτάκτω διοικητικῆ ἰκανότητι.

<sup>1290) &</sup>quot;Ετος Δ΄, άριθμ. 648 καὶ 649, φύλλα τῆς 9 καὶ 11 'Ιουλίου 1870.

τάστασιν τής μουσικής ήμων έπιδιωκόντων. 'Αφορμήν ἔσχεν ἴνα γράψη τὴν διατριθὴν ἐκ τής παρατηρουμένης καὶ τότε τάσεως πρὸς ἀντικατάστασιν τής πατροπαραδότου ἡμων μουσικής διὰ τής λεγομένης νέας ἀρμονικής τετραφώνου, ὅτε μάλιστα τὸ ζήτημα τοῦτο ἢν ἀντικείμενον τής ἡμέρας σπουδαΐον παρὰ τή ἱερὰ Συνόδφ τής Ἑλλάδος 1291, καθὰ ἔγραφε τότε καὶ ὁ Παναγ. 'Αγαθοκλής εἰς τὸ ὑπ'

1991) 'Ο άρχιεπίσχοπος Πατρών καὶ 'Ηλείας Κύριλλος τῷ 1870 δι' ἀναφορῶν αὐτοῦ ἀπὸ ὁ καὶ 25 Φεδρουαρίου ἔγραψεν εἰς τὴν 'Ιεράν Σύνοδον τῆς 'Ελλάδος ὅτι ἐν τῷ ἐν Πάτραις ἐνοριακῷ ναῷ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ εἰσήχθη ἡ τετράφωνος εὐρωπαϊκὴ μουσική, κατ' ἀπόφασιν τοῦ ἐκκλησιαστ. συμδουλίου τοῦ μνησθέντος ναοῦ πρὶν ἡ τὸ 'Υπουργεῖον καὶ ἡ Σύνοδος ἀποφανθῷ ὁριστικῶς περὶ τῆς προχειμένης ὑποθέσεως. 'Επειδὴ δὲ ἦν ἐνδεχόμενον καὶ ἔτερα συμδούλια ἄλλων ἐκκλησιῶν νὰ μιμηθῶσι τὸ παράδειγμα αὐτοῦ, ἔσπευσεν ἡ Σύνοδος δι' ἐγκυκλίου αὐτῆς, ἐκτυπωθείσης ἐν τῷ Βασιλικῷ Τυπογραφείῳ, κοινοποιῆσαι εἰς ἄπαντας τοὺς ἰεράρχας τοῦ Κράτους τὸ ἀπαράδεκτον τῆς εἰσαγωγῆς αὐτῆς διὰ λόγους ἰσχυρούς.

#### ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

'Αριθ. πρωτ. 1628.

## Ή έερα Σύνοδος της έκκλησίας της Έλλαδος

Πρός απαντας τούς κατά την επικράτειαν σεβ. ιεράργας.

Λαδούσα ή Σύνοδος τὸ ἐνδόσιμον ἐξ ἀναφορᾶς πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον, καὶ πρὸς αὐτὴν ἐπισημειωτιχῶς διευθυνθείσης μουσικοδιδασχάλου τινὸς Π. ᾿Αγαθοχλέους, χοινοποιεῖ ὑμῖν παρὰ πόδας τὸ πρὸς αὐτὸ ἀπὸ 13 τοῦ φθίνοντος χαὶ ὑπ᾽ ἀριθ. 1628 Σονοδιχὸν περὶ ἐχχλησιαστιχῆς μουσιχῆς ἔγγραφον, χαὶ συνάμα παραχαλεῖ ὑμᾶς ἵνα συμμορφωθῆτε ἀχριθῶς πρὸς τὰ ἐν αὐτῷ διαλαμδανόμενα.

Έν 'Αθήναις τη 27 'Ιουλίου 1870.

- † 'Ο 'Αθηνών ΘΕΟΦΙΛΟΣ, Πρόεδρος
- † Ο Σύρου καὶ Τήνου ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ
- + 'Ο 'Αργολίδος ΔΑΝΙΗΛ
- † 'Ο Τριφυλίας καὶ 'Ολυμπίας ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ
- το Καλαδρύτων και Αίγιαλείας ΕΥΘΥΜΙΟΣ

'Ο Β. Γραμματεύς Ίγτάτιος Β. 'Ηπειρώτης

'Api8.  $\frac{\Pi \rho \omega \tau. 1628}{\Delta t \epsilon x 579}$ 

#### ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

## Ή έερὰ Σύνοδος της έκκλησίας της Έλλάδος

Πρός τὸ ἐπὶ τῶν ἐκκ.Ιησιαστικῶν κτ λ. Ύπουργεῖον

Περί έχχλησιαστικής μουσικής.

Έπιστρέφουσα ή Σύνοδος εἰς τὸ Υπουργεΐον ὧδε έγκλείστως τὴν ἀπὸ 22

άριθμον 628 φύλλον του Νεολόγου. Υπήρξε μέλος επίτιμον καὶ επί-

Μαίου έ. ἔ. ἀναφορὰν ἐπισημειωματιχῶς πρὸς αὐτὴν διευθυνθεῖσαν, τοῦ μουσιχοδιδασχάλου Π. ᾿Αγαθοχλέους, δι᾽ ἦς οὖτος ἀποχρώντως παριστὰ τὰ πλεονεχτήματα τῆς ἡμετέρας ἐκκλησιαστιχῆς μουπιχῆς, ἐπομένως δὲ καὶ τὴν ἄφυκτον ἀνάγκην τῆς βελτιώσεως αὐτῆς, πληροφορεῖ αὐτὸ εἰς ἀπάντησιν, ὅτι αὕτη
δὲν δύναται νὰ ἐπιτρέψη εἰς τοὺς ἱεροὺς ναοὺς τὴν εἰσαγωγὴν τῆς τετραφώνου
εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς καθότι, τούτου γενομένου, ἐκτὸς τοῦ ὅτι εἰσάγεται ἔχφυλόν τι, ἀλλότριον καὶ ὅζον Δυτικισμοῦ, ἡ περὶ ῆς ὁ λόγος τετράφωνος μουσικὴ συνεπάγεται καὶ τὴν καταστροφὴν μιᾶς ὁλοκλήρου φιλολογίας τῆς τῶν ἱερῶν ἀσμάτων, ἄτινα δὲν δύνανται νὰ ψάλλωνται διὰ τῆς τετραφώνου μουσικῆς.

Έπειδή δὲ ήδη ἐπίχειται ἀνάγχη περὶ βελτιώσεως τῆς ἐχχλησιαστιχῆς μουσιχῆς, ήτις παρ' ἡμῖν δυστυχῶς ἡμέληται, παρακαλεῖται τὸ Υπουργεῖον, ἔνα λάδη σύντονον πρόνοιαν χαὶ ἐξεύρη τὰ χατάλληλα μέσα πρὸς χαλλιέργειαν αὐτῆς ἐπὶ τὰ χρείττω. "Εν δὲ τούτων θεωρεῖ τὴν σύστασιν εἰδιχῆς ἕδρας ἐν ᾿Αθήναις πρὸς διδασχαλίαν τῆς μουσιχῆς ὑπὸ δύο ἢ τριῶν ἀποδεδειγμένων ἐπιστημόνων μουσιχοδιδασχάλων οῦς δύναται ἐξευρεῖν χαὶ προσχαλέσαι ἐξ ἄλλων ἐχτὸς τοῦ Κράτους μερῶν.

'Εν τούτοις δὲ δὲν κρίνει ἄπο σκοποῦ ἡ Σύνοδος, ΐνα παρακαλέση τὸ Ὑπουργεῖον ὅπως διορίση ἐν ταῖς ὑφισταμέναις ἱερατικαῖς σχολαῖς, καθώς καὶ ἐν τῆ 'Ριζαρείω σχολῆ ἱκανοὺς διδασκάλους τῆς μουσικῆς, ἔχοντας ὕφος τῆς ἐκκλησίας Κων/πόλεως, καὶ δυναμένους διδάσκειν καὶ τὸ θεωρητικὸν αὐτῆς καὶ τούτου πραγματοποιουμένου εἶναι αὕτη βεδαία ὅτι κατ' ἔτος θέλουσιν ἐξέρ κεσθαι ἐκ τῶν σχολῶν αὐτῶν μουσικοὶ ἱκανῶς κατηρτισμένοι κατά τε τὴν πράξιν καὶ θεωρίαν, δυνάμενοι καὶ ἄλλους διδάξαι.

Έν 'Αθήναις, τη 31 'Ιουλίου 1870.

† 'Ο 'Αθηνών ΘΕΟΦΙΛΟΣ, Πρόεδρος

† 'Ο Σύρου καὶ Τήνου ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ

+ 'Ο 'Αργολίδος ΔΑΝΙΗΛ

🕂 'Ο Τριφυλίας καὶ 'Ολυμπίας ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ

† Ο Καλαβρύτων καὶ Αίγιαλείας ΕΥΘΥΜΙΟΣ

'Ο Β. Γραμματεύς 'Ιγγάτιος Β. 'Ηπειρώτης.

Ή ίερὰ Σύνοδος τῆς 'Ελλάδος ἔγραψε καὶ ὑπ' ἀριθ πρωτ. 313, διεκπ. 1406 τῆ 13 ἰουνίου 1874 πρὸς τὸ ἐπὶ τῶν 'Εκκλησιαστικῶν 'Υπουργεῖον σοδαρὸν 'Υπόμνημα περὶ Μουσικῆς, ἐν ἐπιλόγω προσθεῖσα τὰ ἀξιοσημείωτα τάδε:

«Ἡ ἐπιχείρησις πρὸς μεταρρύθμισιν τῆς μουσικῆς ἔσται κατ' ἀνάγκην πλημμελὴς καὶ ἐπιδλαδής, ἡ δὲ ὁλοσχερὴς αὐτῆς ἀπόρριψις ἀσύνετος. ᾿Ανάγκη λοιπὸν τὸν πάτριον τοῦτον θησαυρόν, τἡν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικήν, νὰ τηρῶμεν, ὅση ἡμῖν δύναμις, ἀσφαλῶς, καὶ μετ' ἐπιστήμης νὰ χωρῶμεν εἰς τελειοτέραν, εἰς ἐλληνοπρεπεστέραν αὐτῆς μόρφωσιν, ἐἀν θέλωμεν νὰ βαίνωμεν ἐπὶ τὰ πρόσω, οὐχὶ παιδαριωδῶς νεωτερίζοντες, ἀλλ' ἐπιστημονικῶς καὶ λελογισμένως ἐπὶ τῶν ἀρχαίων ἐπιστημονικῶν βάσεων ἐποικοδομοῦντες διότι οῦτω θέλομεν κατορθώσει νὰ παριστάμεθα ἐνώπιον τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου, ὡς ὅνος, ὅπερ εὐμοιρεῖ ἐπιστημῶν, εἰς ᾶς ἐνετύπωσε τὴν τοῦ ἰδίου Χαρακτῆρος

τιμος άντιπρόεδρος τοῦ κατὰ τὸ 1880 ἱδρυθέντος ἐν Γαλατᾳ καὶ ἐπὶ τετραετίαν λειτουργήσαντος Ελληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου, ἐν δὲ τᾳ ἐπετείφ πανηγύρει αὐτοῦ, τᾳ 4 δεκεμβρίου 1881 ἐκ μέρους τῆς Μ. Ἐκκλησίας παραστὰς λαμπρὸν ἀπήγγειλε λογύδριον 1992. Ὁ αὐτὸς καθηγίασε μεθ' ἱεροπρεπείας καὶ τὴν μουσικὴν σχολὴν τοῦ Συλλόγου, εὐγλώττως ἀγορεύσας καὶ ἐν τῷ περιστάσει ἐκείνῃ ἐξ ὑπογυίου. Διατελεϊ ἐπίτιμον μέλος καὶ τοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου 'Ορφέως, ὅν καὶ ὑλικῶς μετὰ ζήλου ὑποστηρίζει. Ὁ μητροπολίτης Μιτυλήνης διετέλεσε πρόεδρος τῆς ἐν τοῖς πατριαρχείοις πρὸ τριετίας συστάσης μουσικῆς ἐπιτροπῆς, ἡς τὰς ἐργασίας ἐν ἐτέρφ Κεφαλαίφ ἀνεφέραμεν. ՝ Ως πρόεδρος δὲ τῆς πατριαρχικῆς ἐκπαιδευτικῆς ἐπιτροπῆς ἐνεργήσας τὴν σύνταξιν Προγράμματος τετραετοῦς ὁμοιομόρφου διδασκαλίας διὰ τὰ δημοτικὰ σχολεῖα 1293 ὅρισεν ὅπως οἱ μαθηταὶ ἐν τῷ μαθήματι τῆς ὑδικῆς ἐκγυμνάζωνται ἄμα καὶ εἰς ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα 1294.

Διονύσιος Λάτας, 'Αρχιεπίσκοπος Ζακύνθου<sup>1295</sup>, Ιεράρχης έκ

σφραγίδα, καὶ καλῶν τεχνῶν, ἐν αἶς διακρίνεται ὁ τύπος ὁ ἐθνικός. Εἶναι δὲ γνωστὸν παντὶ τῷ εὖ φρονοῦντι, ὅτι τοῦτο καὶ μόνόν καὶ οὐδὲν ἕτερον θέλει καθεδραιώσει τὴν διανοητικὴν ἡμῶν ὑπεροχὴν μεταξὸ πάντων τῶν λαῶν τῆς ᾿Ανατολῆς. Ναὶ μὲν τὸ ἔςγον εἶναι ὑμολογουμένως δυσχερές, ἀλλ' ἀναντίρρητον ὡσαύτως ὅτι οὐχὶ τὰ ράδια, ἀλλὰ τὰ δυσχερῆ ἐκλήθησαν νὰ ὑπερπηδήσωσι τὰ ἔθνη, ἄτινα αἰσθάνονται ἐν αὐτοῖς καὶ στοιχεῖα ζωῆς καὶ πυρῆνα ἀκμῆς».

<sup>1292) &</sup>quot;Ίδε 'Ανατολικόν 'Αστέρα (ἔτος ΚΑ΄, περίοδος Β 1882 ἀριθ. 20) καὶ Γραφικόν Κόσμον (ἔτος Β΄. τεῦχος ΜΗ, 1882).

<sup>1293)</sup> Πρόγραμμα τετραετοῦς ὁμοιομόρρου διδασκαλίας διά τὰ δημοτικά σχολεῖα, συνταχθὲν ὑπὸ εἰδικῆς ἐπιτροπῆς ἐκλεγείσης ἐν συνελεύσει καθηγητῶν καὶ διδασκάλων μετὰ τῆς πατριαρχικῆς Κεντρικῆς ἐκπαιδευτικῆς ἐπιτροπῆς, ἐγκριθὲν ὑπὸ τῆς αὐτῆς συνελεύσεως καὶ ἐπικυρωθὲν ὑπὸ τῆς Α.Θ. Π. τοῦ οὐκουμενικοῦ πατριάρχου. Ἐκ τοῦ πατριαρχικοῦ τυπογραφείου 1887. σελ. 8, 9, 11, 13, 16, 19

<sup>1294)</sup> Λίαν σοφὸν τυγχάνει τὸ μέτρον τοῦτο, διότι ἡ τῆς μουσικῆς ἐπὶ τὰς άγνὰς καὶ τρυφερὰς ψυχὰς ἐπιρροἡ εἶναι μεγίστη ὁ σκοπὸς τῶν σχολείων εἶναι ἡ άρμονικἡ ἀνάπτυξις καὶ ἐκπαίδευσις ὅλων τῶν διαθέσεων καὶ δεξιοτήτων τῶν νέων. "Όταν δὲ ἡ μουσικἡ ἐνόνηται μετά τοῦ λόγου καὶ συμπεριλαμβάνη τὰς θρησκευτικὰς ἀληθείας ἐντὸς τῆς μελωδικῆς αὐτῆς ἀρμονίας, οὐδὲν ἔτερον τότε ὑπάρχει ἐφ' ἀπάσης τῆς γῆς, ὅπερ τοσοῦτον νὰ εἰσδύη εἰς τὰ ἐνδότερα τῆς καρδίας καὶ ν' ἀγιάζη τὸν ἀγῶνα τοῦ ἀνθρώπου διά τινος τοσοῦτον ὑψηλῆς ἱερουργίας ἐκ τῆς εἰς τὰ σχολεῖα εἰσαγωγῆς τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς δυνάμεθα νὰ προσδοκῶμεν ἴκανἡν ἀνάπτυξιν καὶ βελτίωσιν τοῦ ἡθικοῦ ἀνθρώπου καὶ αὐτῆς τῆς ἱερᾶς τέχνης.

<sup>1295)</sup> ή Έχκλησία τῆς Έλλάδος ἔχει καί τινας ἄλλους μουσικούς ἰεράς-Χας, ἐν οίς τοιούτος τυγχάνει, πλήν το Ισεδαστοῦ μητροπολίτου 'Αθηνῶν Γερμα-

των ἐπιφανεστέρων της Ἐκκλησίας της Ἑλλάδος, διακρινόμενος ἐπὶ παιδεία, συγγραφική ίκανότητι καὶ μουσικαίς γνώσεσιν. Γνώστης τυγχάνει της ήμετέρας μουσικής, χρηματίσας ἄλλοτε ἐπὶ τριετίαν καί δεξιὸς ψάλτης ἐν τῷ ἐν ᾿Αθήναις ναῷ τῆς ἀγίας Εἰρήνης 1296, ὑπερκάλλως δὲ ψάλλει καὶ τὴν ἐν Ἐπτανήσῳ ἐν χρήσει ἄρμονικήν<sup>1297</sup>, ἦς τὸ θεωρητικὸν μέρος εἶναι κατά τι ἐλλιπές 1298. "Εγραψε πολλάκις περὶ μουσικής έν τη έν Αθήναις θρησκευτική έφημερίδι Σιών, ην αὐτὸς έξέδιδεν, άείποτε συνηγορήσας ύπες της ιδέας ότι γάριν των όμογενῶν τῶν ὁπαδῶν τῆς τετραφώνου μουσικῆς δέον νὰ ὑπάρχῃ ἐν χρήσει ή άρμονία ἔν τισι ναοϊς<sup>1299</sup>, ὅπως καὶ τούτους κερδήσωμεν, κατὰ τὸ τοῦ Παύλου «Τοῖς πᾶσι γέγονα τὰ πάντα ΐνα πάντως τινὰς σώσω» 1300. Τὸν ἰσχυρισμὸν τοῦ ἄλλως ἐπιφανοῦς τούτου φίλου ἱεράρχου θεωροῦμεν ἀνίσχυρον, διότι, καθ' ήμας «ἐν τῆ Ἐκκλησία πάντα πρὸς οἰκοδομην γενέσθω» 1301 και ούχι ώς θέλουσιν οι όπαδοι της τετραφώνου μουσικής, ών αι έλπίδες «έγρηγορότων είσιν ένύπνια», ώς διαπρυσίως διακηρύττει και ή κατά Ἰούλιον του 1848 έκδοθείσα συνοδική έγκύ. κλιος της Μεγάλης Έκκλησίας.

νοῦ, ὁ ἐν τῆ ὑπηρεσία τῆς Ἐκκλησίας Κων/πόλεως ἐγγηράσας, ἤδη δὲ τῆ Ἐκκλησία τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος ἀνήκων διαπρεπής μητροπολίτης Αρτης Σεραφείμ, ἱεράρχης μουσικώτατος, γνώστης ἀπαράμιλλος τῆς ἐκκλησιαστικῆς τυπικῆς τάξεως καὶ ὑμνογράφος τοῦ αἰῶνός μας εἴπερ τις καὶ ἄλλος εὐδόκιμος.

<sup>1296)</sup> Σιών θρησκευτική έφημ. έν 'Αθήναις 1882, έτος Β΄ άριθ. 94, σ 4

<sup>1297)</sup> Περὶ τῆς διοικήσεως τῆς ἐν Ζακύνθω Ἐκκλησίας ὑπὸ τοῦ ἀρχιεπισκόπου Διονυσίου Λάτα (Σιών, ἔκτακτον παράρτημα τοῦ ἀριθ. 274).

<sup>1298)</sup> Σύμφωνον τη ήμετέρα γνώμη ἐπὶ τοῦ ζητήματος της θεωρίας της ἐν Ἐπτανήσω μουσικης ἔχομεν καὶ τὸν ἐν ᾿Αλεξανδρεία διαπρεπη μουσικόν, γράψαντα ἄλλοτε περὶ τοῦ θέματος τούτου (Ε ὐ α γ γ ε λι κ ὸ ς Κ ή ρυ ξ,ἐν ᾿Αθήναις, ἔτος ΙΑ΄. 1867 ἀριθ. 11, σελ. 506, 507). Ἡ ἐν Ἐπτανήσω μουσικὴ ἔχουσα τὰ αὐτὰ γραμματικὰ στοιχεῖα της τέχνης μετὰ της ήμετέρας, ήτοι τὴν αὐτὴν γραμματικήν, τὴν αὐτὴν σημειογραφίαν, τοὺς αὐτοὺς κανόνας, τὴν αὐτὴν τέλος θεωρίαν, ἀποδαίνει ἀδύνατον ἕνεκα τοῦ ἀκαταλλήλου τῶν ρηθέντων συστατικῶν, νὰ κανονισθη συστηματικῶς, γραφομένη καὶ κατὰ τὰ τέσσαρα αὐτης μέρη. Γράφεται δηλ. τὸ πρῶτον μέρος αὐτης, ἡ μελωδία, ήτις εἶναι τὸ κύριον συστατικὸν της μουσικης, ὡς ἡ ἔχνογραφία ἐν της ζωγραφικη. Ἐνῷ λοιπὸν γράφεται τὸ οὐσιωδέστερον αὐτης μέρος, ἀναντιρρήτως δὲν δυνάμεθα νὰ ὑπολάδωμεν αὐτὴν ὡς καθόλου ἀκανόνιστον, ἐπειδἡ τὰ μὴ γραπτὰ αὐτης μέρη δὲν ἔχουσι τὴν σημαντικότητα, ὁποίαν τὸ γραφόμενον διότι ἐκεῖνα μὲν δύνανται νὰ παραλειφθῶσιν, ὅντα ἀπλῶς ὡραϊσμοὶ τῆς μουσικης ἡ μελωδία δὲν δύναται νὰ παραλειφθῶσιν, ὅντα ἀπλῶς ὡραϊσμοὶ τῆς μουσικης ἡ μελωδία δὲν δύναται νὰ παραλειφθη, καθὸ οὖσα ἡ μουσικὴ ἔκφρασις.

<sup>1299)</sup> Σιών, ἔτος Β΄. ἀριθ. 87 καὶ 94 ετος Γ΄. ἀριθ. 112 καὶ 130.

<sup>1300)</sup> Α΄ Κορινθίους, κεφ. Θ΄. 22.

<sup>1301)</sup> ἔνθ. ἀνωτ. κεφ. ΙΔ΄, 26.

Δημήτριος Πασπαλλής, τραπεζίτης έν Κωνσταντινουπόλει, είδήμων της τε έκκλησιαστικής καὶ εὐρωπαϊκής μουσικής καὶ τῶν πατρώων ἀπαράμιλλος ζηλωτής, μετὰ σπανίου ζήλου έργασθείς έν τῷ κατά το 1863 ίδρυθέντι Έκκλησιαστικώ Μουσικώ Συλλόγω Κωνσταντινουπόλεως, ότε καὶ άγωνα μουσικών συγγραφών προέθετο. Πρό δεκαετίας έδημοσίευσε πραγματείας περί τῆς ἱερᾶς ἡμῶν μουσικής, ὧν τὴν ἀνάγνωσιν ἡ Μ. Πρωτοσυγκελλία συνέστησε δι' έγκυκλίων τοῖς παρ' ἡμῖν ἱεροψάλταις 1302. Πρὸς ἀπαρτισμὸν τοιούτων πραγματειών ελαθε τὸ ένδόσιμον έκ της συγκαταριθμήσεως αὐτοῦ τῷ 1878 έν τοῖς μέλεσι τῆς μουσικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Έλληνικου Φιλολογικου Συλλόγου. Έδημοσίευσεν έπί του αὐτοῦ θέματος διατριβήν ἐν τοῖς ὑπ' ἀριθ. 3209 καὶ 3214 φύλλοις του Νεολόγου 1303 και έτέραν τῷ 1880 ἐν ἰδιαιτέρφ φυλλαδίω, τύποις 'Ανατολικοῦ 'Αστέρος 130 4. Πραγματείαν περί τοῦ ζητήματος της έκκλησιαστικής ήμων μουσικής έδημοσίευσε καὶ έν τη Εκκλησιαστική 'Αληθεία 1305, εν ή πρός τοις άλλοις προτείνει την τροποποίησιν και την άντικατάστασιν της βυζαντινής σημειογραφίας διά της εύρωπαϊκής γραφής, ώς έντελεστέρας δήθεν και μεθοδικωτέρας πασών, άτε κατά τὰς όδηγίας αὐτης της φύσεως ἐκπληρούσης ἀνεξαιρέτως άπάσας τὰς ἀπαιτήσεις οἰαςδήποτε κανονικής μουσικής <sup>1306</sup>. Ο φιλο μουσικώτατος ούτος άνηρ έσχατως έπιστείλας πρός δημοσίευσιν είς την Έππλησιαστικής 'Αλήθειας τὰ ἐν τῆ Εστία 'Αθηνών γραφέντα περὶ Μουσικής ὑπὸ τοῦ σοφοῦ Αλεξάνδρου Ραγκαδή, προέταξε αὐτων ώραζον προσίμιον 1307.

<sup>130?) &</sup>quot;Ίδε την έγχύχλιον δημοσιευθείσαν έν σελ. 420, 421 καὶ 422.

<sup>4303)</sup> Κατά τῆς διατριδής τοῦ Πασπαλλή ἔγραψεν ὁ γηραιὸς Κηλτζανίδης. Πρόλ. Διατριδαί περὶ τῆς έλλ. ἐκκλ. μουσικῆς ὑπὸ Π. Γ. Κηλτζανίδου εἰς ἀπάντησιν τῶν ἐπισυνημμένων διατριδῶν τῶν κυρίων Εὐστρατίου Παπαδοπούλου, Μ. Μισαηλίδου καὶ Δημ. Πασπαλλῆ. Ἐν Κ|πόλει, 1879.

<sup>1304)</sup> Σελ. 1-12.

<sup>1305) &</sup>quot;Ετος Η' άριθ. 22, σελ. 174-178.

<sup>1306) &#</sup>x27;Υπό το αὐτό πνεῦμα ἐποιήσατο μακρὰν ἔκθεσιν ή τοῦ Φιλ. Συλλόγου Μουσική ἐπιτροπὴ (Περιοδικόν 1876—1877, σελ. 172—175) ἀποτελουμένη ἐκ τοῦ ἐπισκόπου 'Αμφιπόλεως (νῦν Μοσχονησίων) 'Ιακώδου, προέδρου, Δ. Πασπαλλῆ, Α. Σπαθάρη, 'Ιωάσαφ ἱεροψάλτου, Εὐστρατίου Παπαδοπούλου, Ματθ. Παρανίκα, Γερμανοῦ 'Αφθονίδου καὶ Δανιὴλ ἱεροδιακόνου, γραμματέως, καὶ ἀναλαδοῦσα τὸ διακοπὲν ἔργον τοῦ ἄλλοτε συστάντος καὶ εἶτα διαλυθέντος Μουσικοῦ Συλλόγου, τῆ προτάσει τοῦ Προεδρείου κατὰ τὴν ΥΠ΄ τακτικὴν συνεδρίασιν, γενομένην τῆ 13 δεκεμβρίου 1876, προεδρεύοντος τοῦ κ. Ι. Δ. 'Αριστοκλέους.

<sup>1307) &</sup>quot;Ετος Θ', άριθμ. 7, φύλλ. τῆς 14 Δεκεμβρίου 1888, σελ. 51-52.

Η ωνσταντένος Φωκαεύς, υίὸς καὶ μαθητής έν τη μουσική τοῦ μουσικοδιδασκάλου Θεοδώρου τοῦ Φωκαέως. Κάτογος τυγγάνει της ήμετέρας και της των Ευρωπαίων μουσικης. Και την μεν ευρωπαϊκήν έδίδαξε καὶ διδάσκει εἰς διάφορα παρθεναγωγεΐα ἐν Κωνσταντινουπόλει, την δὲ ἐκκλησιαστικήν ἄλλοτε εἰς την ἐν Χάλκη Θεολογικήν σγολήν και πέρυσιν εἰς τὴν μουσικὴν σχολὴν τοῦ ἡμετέρου Μουσικοῦ Συλλόγου 'Ορφέως. 'Ο μουσικοδιδάσκαλος ούτος διδάσκει λίαν εύμεθόδως την έχχλησιαστικήν μουσικήν, διό και κατώρθωσεν έν μήπω συμπληρωθέντι ένιαυτῷ νὰ μορφώση μουσιχῶς έν τῆ  $\Sigma$ γολῆ τοῦ  $O_{
ho}$ φέως μαθητάς δυναμένους ἀπταίστως νὰ ψάλλωσι κατὰ τοὺς ὀκτώ ἤγους. Όμολογούμεν ότι και ήμεζς πολλάς ώφελείας έκαρπώθημεν έκ τῶν γνώσεων τοῦ λογίου τούτου μουσικού, ἄτε ὡς πρόεδρος τοῦ Συλλόγου καθήκοντα ἐποπτείας ἐπιτελούντες ἐν ταῖς παραδόσεσι, πιστότατα παρηκολουθήσαμεν τὸ σύστημα καὶ τὴν διδασκαλίαν αὐτοῦ. Ο καλλίφωνος Φωκαεύς διετέλεσεν ίσροψάλτης εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ Φώκαιαν καὶ είς Κωνσταντινούπολιν.

"Αριστείδης Νικολαΐδης, Λαμπαδάριος τῆς Μεγάλης Έκκλησίας, μαθητὴς Ἰωάννου τοῦ Πρωτοψάλτου, παρ' ῷ ἐχρημάτισε καὶ Κανονάρχης ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ. "Εψαλεν εἰς διαφόρους ἐκκλησίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως, οἰον, εἰς τὴν ἐν Πριγκήπῳ τῆς Παναγίας, εἰς τὴν ἐν Γαλατᾳ τοῦ ἀγίου Ἰωάννου (δίς), εἰς τὴν ἐν Διπλοκιονίῳ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου (δίς), καὶ εἰς τὴν ἐν Ταταούλοις τοῦ ἀγίου Δημητρίου. Τῷ 1882 κατὰ μῆνα Ἰούλιον, συνοδικῆ ἀποφάσει, προσεκλήθη ὑπὸ τοῦ παναγιωτάτου Ἰωακείμ τοῦ Γ΄ ὡς Α΄. Δομέστικος τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ, ἀντὶ τοῦ ἀπολυθέντος ἔνεκα γήρως Κωνσταντίνου Σαβδοπούλου, καὶ κατὰ Φεδρουάριον τοῦ 1888 μετὰ τὴν οἰκειοθελῆ παραίτησιν τοῦ Λαμπαδαρίου Νικολάου Στογιάννου διωρίσθη ἐπαξίως Λαμπαδάριος. Ὁ Α. Νικολαίδης ἐγεννήθη ἐν Κων/πόλει κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς τετάρτης δεκαετηρίδος τοῦ παρόντος αἰῶνος, τυγχάνει δὲ εἰς τῶν δεξιωτάτων ἐκτελεστῶν τῆς ἀσματικῆς τέχνης.

\*Αλέξανδρος Βυζάντιος, λόγιος μουσικός εν Κωνσταντινουπόλει, διδάσκων καρποφόρως τὴν μουσικὴν ἡμῶν εν τῷ κατὰ Χάλκην Θεολογικῷ Σχολῷ. Ὑπῆρξε μαθητὴς εν τῷ μουσικῷ Πέτρου τοῦ 'Αγιοταφίτου, κέκτηται δὲ ἰκανὰς γνώσεις περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς μουσικῆς, ἄς
μετέδωκεν εὐμεθόδως τῷ 1882 καὶ εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν
σχολὴν ἐτοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει 'Ελληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου.
Ό μουσικὸς οὖτος εἰδικὰς μελέτας ἐποιήσατο ἐπὶ τοῦ ἐν τῷ μουσικῷ
χρόνου καὶ τῆς χρονικῆς ἀγωγῆς, ἀναγνοὺς ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου

καὶ ἀνάγνωσμα λαμπρὸν τῷ 1881 ἐν τῷ Ἑλληνικῷ Μουσικῷ Συλλόγῳ, μήπω δημοσιευθέν. 'Ο Βυζάντιος ὑπὸ τὸν τίτλον Μουσικὸν Δωδεκαήμερον ἐξέδωκε βίδλον περιέχουσαν τὴν ἀκολουθίαν τοῦ Δωδεκαημέρου, ἐν ῷ ὑπάρχουσι γραμμαὶ ἐκκλησιαστικαὶ καὶ μέλος σύμφωνον τοῖς τόνοις καὶ τῷ νοήματι τοῦ κειμένου, καὶ ρυθμὸς τακτικώτατος. Καλὴν βιδλιογραφίαν τῆς μουσικῆς ταύτης βίδλου ἐδημοσίευσεν ἐν τῆ ἐφημερίδι Κωνοταντινουπόλει 1308 ὁ ἐν Γαλατᾳ εὐπαίδευτος ἱεροψάλτης Πολυχρόνιος Παχείδης, ὁ καὶ ὑλικῶς ὑποστηρίξας τὸν συγγραφέα, ἡμῶν παρασχόντων τῷ Βυζαντίφ τὴν δυνατὴν ἡθικὴν ὑποστήριξιν, ὡς τοῦτο εὐγνωμόνως ἀναφέρεται ἐν τοῖς Προλεγομένοις τοῦ Δωδεκαημέρου ὑπὸ τοῦ φιλοπόνου μουσικοδιδασκάλου!309.

Εὐστράτιος Μαπαδόπουλος, Βυζάντιος, Πρωτοψάλτης τῆς ἐν Πέραν Κων/πόλεως ἐκκλησίας τῶν Εἰσοδίων, μουσικοδιδασκαλος φιλοπονώτατος καὶ ἐγκρατὴς πρὸς τῆ ἐκκλησιαστικῆ καὶ εὐρωπαϊκῆ μουσικῆ καὶ τῆς ὁθωμανικῆς ρυθμικῆς, δεξιῶς χειριζόμενος ἄμα καὶ τὸ κλειδοκύμβαλον καὶ βιολίον. Έδημοσίευσε πρὸ ἐτῶν διατριβὴν ἐν τῷ Νεολόγω «Περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς», ἢς σημετά τινα ἀνεσκεύασε διὰ διατριβῆς του ὁ μουσικοδιδάσκαλος Π. Γ. Κηλτζανίδης 1310.

Βασέλειος Φωτιάδης, ἔγχριτος μουσικοδιδάσκαλος ἐν Κωνσταντινουπόλει, γεννηθείς ἐν Ύψωμαθείοις τῷ 1825, σπουδάσας δὲ τὴν μουσικὴν παρ' 'Ονουφρίῳ τῷ Βυζαντίῳ καὶ Στεφάνῳ τῷ Λαμπαδαρίῳ. 'Εχρημάτισεν ἱεροψάλτης εἰς διαφόρους ἐκκλησίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως, καὶ μουσικοδιδάσκαλος τῆς κατὰ Βαλατάν Κεντρικῆς 'Ιερατικῆς Σχολῆς ἐπὶ τῆς διευθύνσεως Βασιλείου Γεωργιάδου (τανῦν μητροπολίτου 'Αγχιάλου), διδάσκων τὴν μουσικὴν εὐδοκίμως καὶ συμψάλλων μετὰ τῶν μαθητῶν τῆς σχολῆς ἐν τῆ ἐν Ευλοπόρτη ἐκκλησία τοῦ ἀγίου Δημητρίου. 'Εν τῆ σχολῆ ταυτη ἐπὶ διεσ

<sup>1308) &</sup>quot;Ετος Δ', άριθμ. 1358.

<sup>1309)</sup> Ίδού το σχετικόν χωρίον «Τῷ τῆς εὐγνωμοσύνης ἐπίσης καθήκοντι ὑπείκων δὲν δύναμαι νὰ μὴ ἐκφράσω δημοσίως τὰς εὐχαριστήσεις μου πρὸς τὸν ἀξιότιμον κ. Πολυχρόνιον Παχείδην, δεξιόν ψάλτην τῆς ἐν Γαλατᾳ ἰερᾳς ἐκκλησίας τῆς Παναγίας Καφατιανῆς, τὸν καταδαλόντα ἄπαν τὸ πρὸς ἐκτύπωσιν τοῦ πονήματος τούτου ὑλικὸν ποσόν, καθώς καὶ εἰς τὸν παρ' ἡμῖν λόγιον μουσικολόγον κ. Γεώργιον Ι. Παπαδόπουλον, τὸν οὐκ ὀλίγον ὑπὲρ τῆς ἡθικῆς αὐτοῦ ὑποστηρίξεως συντελέσαντα» (σελ. κη΄.).

<sup>1310)</sup> Διατριβαί περί τῆς έλληνικῆς έκκλησιαστικῆς μουσικῆς ὑπὸ Π. Γ. Καλτζανίδου Προυσαέως εἰς ἀπάντησιν τῶν ἐπισυνημμένων διατριβῶν τῶν κυ- ρίων Εὐστρ. Παπαδοπούλου, Μ. Μισαηλίδου καὶ Δ. Πασπαλλῆ. Ἐν Κ]πόλει 1879.

τίαν, έν δε τῷ 'Αγιοταφιτικῷ παρθεναγωγείῳ ἐπὶ εἰκοσαετίαν περίπου καὶ ἐν διαφόροις ἄλλαις σχολαῖς ἐδίδαξεν ὁ Φωτιάδης καὶ τὰ ἐλληνικὰ γράμματα σπουδάσας τὴν ἑλληνικὴν φιλολογίαν παρὰ Νικολάψ τῷ Λογάδη. 'Ο σεδαστὸς οὐτος μουσικοδιδάσκαλος, ὅστις τυγχάνει καὶ πενθερὸς τοῦ ἱστοροῦντος ταῦτα, πρὸ ἐνὸς ἔτους παθὼν ὑπὸ νευροπαθείας ἀπέσχεν ἔκτοτε, συμδουλῆ ἰατρικῆ, πάσης ἐργασίας.

Νεκόλαος Ικαγανάς, μουσικός έν Μιτυλήνη, έντριδής περί την θεωρίαν της μουσικης, δεξιώς μεταγειριζόμενος συνάμα καὶ διάφορα ὄργανα, ως την πανδουρίδα, πλαγίαυλον, κλειδοκύμδαλεν, λύραν καὶ άλλα. Έγεννήθη ἐν Πλωμαρίω τῆς Λέσδου τῷ 1845, τὰς πρώτας δὲ μουσικάς γνώσεις έδιδάγθη παρά του Λεσδίου Ιερομονάγου Ίγνατίου Καλαθέλλη, &ς εἶτα ἀνέπτυξε καὶ ἐκαλλιέργησε μετ' ἐπιμελείας. Έδημοσίευσε διὰ τῶν ἐφημερίδων τὰς ἐξῆς διατριδάς του· α΄) Πεοὶ τῆς παρ' αύτοῦ ἐφευρέσεως νέου μουσικοῦ ἐγχόρδου ὀργάνου, τοῦ ἔγοντος μέν την διαίρεσιν των τονιαίων διαστημάτων όλως ἀσύμφωνον των διατάξεων των ήμετέρων θεωρητικών, έκτελούντος όμως άκριδώς καὶ άπαραλλάκτως άπαντα τά τε έκκλησιαστικά καὶ έξωτερικά ἄσματα<sup>1311</sup>. 6') 'Ανασκευὴν τῆς τε στοιγειώδους μουσικῆς διδασκαλίας τῆς παρὰ του πατριαρχικού τυπογραφείου έκτυπωθείσης, και του Ψαλτηρίου, μουσιχού όργανου κατασχευασθέντος τῷ 1881 παρὰ τῆς τότε μουσικής έπιτροπής τής έπὶ Ἰωακείμ τοῦ  $\Gamma'$  διορισθείσης  $^{1312}$ .  $\gamma'$ )  $\Delta$ ιατριδην κατά του έκ Σμύρνης κ. Α. Δ. Χ., γράψαντος ύπερ της εύρωπαϊκής καὶ κατὰ τής Ιεράς ήμων μελφδίας καὶ ἀπαιτούντος τὴν ἐξόντωσιν αὐτῆς ἐκ τῆς ἐκκλησίας $^{13\dot{1}\dot{3}}$ .  $\delta'$ ) Πραγματείαν περὶ μουσικῆς έν γένει ἀποδειχνύουσαν τὰ έλαττώματα τῆς χαθ' ἡμᾶς μουσικής θεωρίας καὶ τῆς ἰερᾶς μελωδίας $^{1314}$ . ε΄)  $\Delta$ ιατριδὴν περὶ ἐναρμονίου γένους 1315. ς') Διατριβήν κατά των περί Μουσικής γραφομένων του

<sup>1311) &</sup>quot;Ίδε Νεολόγον Κωνσταντινουπόλεως τη 18 Φεβρουαρίου 1889 καὶ 5 ἀπριλίου.

<sup>1312)</sup> Ἡ πραγματεία αὕτη ἀνεγνώσθη κατ' ἀρχὰς ἐν τῷ ἡμετέρῳ Συλλόγῳ Ὁ ρφεῖ, ἐδημοσιεύθη δὲ κατόπιν εἰς τὸ ὑπὸ ἡμερ. 18 αὐγούστου 1889 φύλλον τοῦ Νεολόγου.

<sup>1313)</sup> Νεολόγος τῆς 12 ὀκτωβρίου 1889.

<sup>1814) &#</sup>x27;Ανεγνώσθη το πρώτον έν τῷ Μουσικῷ Συλλόγῳ 'Ορφεῖ, κατόπιν δὲ ἐδημοσιεύθη εἰς τὰ ὑπὸ ἡμερ. 8, 9, 10 καὶ 13 φεδρουαρίου 1890 φύλλα τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει 'Επιθεωρήσεως.

<sup>1315)</sup> Καὶ ἡ διατριδή αὕτη ἀναγνωσθεῖσα ἐν τῷ Συλλόγω 'Ορφεῖ ἐδημοσειεύθη κατόπιν εἰς τὸ ὑπὸ ἡμερ. 10 ἀπριλίου 1890 φύλλον τῆς 'Επιθεωρήσεως.

Πρωτοψάλτου Σμύρνης Μισαήλ Μισαηλίδου 1316. καὶ ζ΄) 'Ανταπάντησιν πρὸς τὸν Π. Γ. Κηλτζανίδην 1317. 'Ο Νικόλαος Παγανάς μετὰ σπανίου ζήλου ἐργαζόμενος εὐδοκίμως ὑπὲρ τῆς ἱεράς τέχνης συνέταξε Θεωρητικὸν τῆς Μουσικῆς, ὅπερ οὐκ εἰς μακρὰν εἰς φῶς ἀχθήσεται.

Μιχαήλ Παυλίδης, μουσικός ἐκ Χίου, μαθητής γενόμενος Σωτηρίου τοῦ Βλαχοπούλου. Ὑπηρξεν ἐπὶ δεκαετίαν (1872—1881) 6΄. Δομέστικος τῆς Μ. Ἐκκλησίας, διατελεῖ δὲ μετερχόμενος τὸ τοῦ ἱεροψάλτου ἐπάγγελμα ἐν τῆ ἡμετέρα πόλει ἀπὸ τοῦ 1859· ἐδίδαξε τῷ 1882 τὴν θεωρίαν τῆς μουσικῆς, ἡς ἐντριδής τυγχάνει, εἰς τὴν μουσικήν σχολήν τοῦ Ἑλληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου, μέλος δὲ διετέλεσε καὶ τῆς ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ μητροπολίτου Μιτυλήνης Κωνσταντίνου πρὸ τριετίας ἐργασθείσης ἐν τοῖς πατριαρχείοις μουσικῆς ἐπιτροπῆς. Τυγχάνει εἰς τῶν ἀρίστων ἐκτελεστῶν τῆς ψαλμωδίας.

Γεώργιος Σαραντεκκλησιώτης, ἱεροψάλτης ἡδυφωνότατος, μελοποιὸς εὐδόκιμος, καὶ τῆς ὁθωμανικῆς ρυθμικῆς ἐγκρατής. Ἐγεννήθη τῷ 1843 ἐν 40 Ἐκκλησίαιςτῆς Θράκης, ἐμαθήτευσε δὲ παρὰ τῷ πρωτοψάλτη τῆς μονῆς Ἰδήρων Ζωσιμῷ τῷ μοναχῷ καὶ ἄλλοις περιωνύμοις μουσικοδιδασκάλοις τῆς Κωνσταντινουπόλεως. ᾿Απὸ τοῦ 1864 μέχρι τῆς σήμερον χοροστατεῖ ψάλλων κατανυκτικώτατα εἰς διαφόρους ἐκκλησίας τῆς βασιλευούσης, διακρινόμενος μεταξὺ τῶν κρατίστων ἐκτελεστῶν τῆς ἱερᾶς ψαλμφδίας. Ἐκ τῶν πολλῶν μελοποιημάτων τοῦ Σαραντεκκλησιώτου τινὰ ἐδημοσιεύθησαν ἐν τῷ Δωδεκαημέρφ τοῦ ᾿Αλ. Βυζαντίου καὶ ἐν τῷ Καλλιφώνφ Σειρῆνι.

\*Ιωάννης Ελαδάδας, πρωτοψάλτης Χίου, εἰς τῶν διαπρεπῶν μουσιχοδιδασχάλων τῆς ἐποχῆς μας, πολλοὺς ἀναδείξας μαθητὰς ἔν τε Κωνσταντινουπόλει, ἕνθα ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἐχοροστάτει ὡς πρωτοψάλτης ἐν τῷ ἐν Γαλατῷ ναῷ τοῦ ἀγίου Ἰωάννου, τῶν Χίων, ὡς καὶ ἐν Χίω, διδάσχων εὐδοχίμως τὴν μουσιχὴν καὶ εἰς καλλιφώνους μοναχάς.

Νηλεύς Μαμαράδος, μουσικός ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐκ τῶν φιλοπονώτατα ἀσχολουμένων περὶ τὴν θεωρίαν τῆς ἱερᾶς μουσικῆς καὶ διακρινόμενος ἐν τοῖς καλλίστοις ἱεροψάλταις. Ἐσπούδασε τὸ μὲν πρακτικὸν τῆς ψαλμωδίας παρὰ Γερασίμω τῷ Κανελλίδη, τὴν θεωρίαν παρὰ Παναγιώτη τῷ Κηλτσανίδη, τὴν δὲ γραφὴν τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς μετὰ τοῦ θεωρητικοῦ τῆς ἡμετέρας παρὰ Ἰωάσαφ τῷ Ρώσσω. Ὁ γράφων ταῦτα ἔχει λόγους νὰ πιστεύη ὅτι αὶ μετ' ἀτρυ-

<sup>1316)</sup> Έδημοσιεύθη είς τὸ ὑπὸ ήμερ. 13 ἀπριλίου φύλλον τοῦ Νεολόγου.

<sup>1317)</sup> Νεολόγος τῆς 6 καὶ 7 ἰουνίου 1890.

τοπονίας ένασκούμεναι μελέται έπὶ τῆς θεωρίας τῆς μουσικῆς ὑπὸ τοῦ ἀξιολόγου τούτου μουσικοῦ δημοσιευόμεναί ποτε, οὐκ ἀσήμαντον συμβολὴν θὰ παράσχωσιν εἰς τὸ μουσικὸν ζήτημα.

"Ιωάννης Τζέτζης. ὁ ἐξ Ἡπείρου καταγόμενος καὶ ἐν ᾿Αθήναις διατρίδων μουσικολόγος, φιλοπόνως ἀσχολούμενος περὶ τὴν ἡμετέραν μουσικήν, γράψας δὲ καὶ ἐκδοὺς γερμανιστὶ ἐν Μονάχω τῷ 1874 καλὴν πραγματείαν ὑπὸ τὸν τίτλον «Περὶ τῆς Ἑλληνικῆς Μουσικῆς ἐν τῆ Ἑλληνικῆ ἔκκλησία», πρὸς ἣν ἀντιφάσκει τό τε δεύτερον ἡμισυ νεωτέρας τοῦ αὐτοῦ μελέτης, ἐκδοθείσης ἐν ᾿Αθήναις τῷ 1882 ὑπὸ τὸν τίτλον «Περὶ τῆς κατά τὸν μεσαίωνα μουσικῆς τῆς Ἑλληνικῆς ἔκκλησίας» ὡς καί τινες ἄλλαι πραγματεΐαι, περὶ ὧν ἐγράψαμεν ἐν ἐτέρω κεφαλαίω ἀναλυτικώτατα καὶ κατὰ πλάτος τὰ δέοντα.

**Πετρος Φελανθέδης**, λόγιος μουσικός ψάλλων ἐν Πανόρμφ τῆς ἐπαρχίας Κυζίκου καὶ εἰδήμων τυγχάνων τῆς ὀθωμανικῆς ρυθμικῆς. Διακρίνεται ὡς μελοποιὸς, ἐντέχνως μελοποιῶν καὶ δεξιῶς ἄμα στιχουργῶν. Έχει συλλογὴν ἀσμάτων ἀνεκδότων καὶ μελέτας περὶ τῆς παρὶ ἡμῖν μουσικῆς, ὧν μία ἀνεγνώσθη ἐν μέσφ πολυαρίθμου ἀκροατηρίου πέρυσιν ἐν τῷ ἡμετέρφ Μουσικῷ Συλλόγφ 'Ορφεῖ καὶ ἐδημοσιεύθη ἐν τῷ 'Επιθεωρήσει Κωνστ/πόλεως κατὰ 'Ιούνιον ἐ. ἔ.

'Αθανάσεος ΕΙετρέδης, έλληνοδιδάσκαλος ἐν Ἑλλάδι, ἐξ Ἡπείρου καταγόμενος, θερμὸς ἐραστὴς καὶ ἐγκρατὴς τῆς πατρίου μουσικῆς, μετὰ δυνάμεως καλάμου γράψας καὶ δημοσιεύσας διατριδὰς περὶ τῆς ἱερᾶς τέχνης, ἐξ ὧν ἀναφέρομεν τὰς ἐν τῷ Εὐαγγελικῷ Κήρυκι 1318, καὶ τῆ ἐν ᾿Αθήναις ἐκδιδομένη δημοφιλεῖ ἐφημερίδι, οἱ Καιροί 1319, ὧν ἡ τελευταία ἀπάντησις εἶναι εἰς τὴν ἐν τῆ Παλιγγενεσία 1320 καταχωρηθεῖσαν διατριδὴν περὶ τῆς παρ ἡμῖν εἰσαγωγῆς τοῦ τετραφώνου συστήματος ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ τῆς θεολογίας ἐν τῷ Ἑθνικῷ Πανεπιστημίῳ ᾿Αθηνῶν ᾿Αναστασίου Διομήδους Κυριακοῦ.

**Θεοχάρης Γερογεάννης.** Μακεδών, ἀπόφοιτος τῆς ἐατρικῆς σχολῆς τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου καὶ τὸν ἐατρὸν ἐπαγγελλόμενος ἐν ᾿Αθήναις. Διαπρέπει ὡς μουσικός, ζῆλον ὑπερδάλλοντα αἰσθανόμενος περὶ τὴν ἡμετέραν μουσικήν, ὑπὲρ ἦς και διατριδάς τινας ἐδημοσίευσεν ἀνασκευάζων ξενοτρόπους δοξασίας τινῶν, ἐξ ὧν μνημονεύομεν τῆς κατὰ τοῦ Ἰσιδώρου Ἰσιδωρίδου Σκυλίτση<sup>1321</sup>. Ἐμαθήτευσεν παρὰ

<sup>1318) &</sup>quot;Ετος Β΄ άριθ. 165 καὶ 166, φύλλ. τῆς 19 καὶ 24 Ίανουαρίου 1874.

<sup>1319) &#</sup>x27;Αριθ 2845, φύλλ· τῆς 31 Δεκεμδρίου 1873.

<sup>1320)</sup> Περίοδος Β'. άριθ. 3 έν '**Α**θήναις **1**870.

<sup>1321)</sup> Νέα ἐφημερὶς ἔτος Η΄ ἀριθ. 222, φύλλ. τῆς 10 αὐγούστου 18<sup>59</sup>

Δημηπρίω τῷ Βουλγαράκη πρωτοψάλτη Θεσσαλονίκης, ἀκουστής γενόμενος καὶ Σταματίου τοῦ Ζαρκινοῦ, ὅτε ἔψαλλεν ἐν Σέρραις, τὴν δ' Εὐρωπαϊκὴν μουσικὴν ἐδιδάχθη ἐν τῷ 'Αθήνησι Φιλαρμονικῷ 'Εταιρίᾳ. "Αλλοτε ἐπὶ δεκαπενταετίαν περίπου ἔψαλλεν ἐν 'Αθήναις, ἐκτιμώμενος ὡς καλλίφωνος καὶ δόκιμος τῆς ἀσματικῆς τέχνης ἐκτελεστής, διατελέσας καὶ ἐκ τῶν σπουδαιοτέρων μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς τῶν Ἑλλανοδικῶν τῆς Δ΄ 'Ολυμπιακῆς 'Εκθέσεως.

\*Αθανάσιος Σακελλαριάδης, έκ των έν Αθήναις εύπαιδεύτων μουσικοδιδασκάλων παιδιόθεν ταζε μούσαις προσομιλών και ύπο του πατρός αυτού, ιερέως όντος, προτρεπόμενος έσπούδασε πρός τοῖς ἄλλοις ἐγκυκλίοις μαθήμασι καὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικήν μετά της έξωτερικης, θεωρητικώς και πρακτικώς, μαθητής γενόμενος του Δημητρίου Σειραδοπούλου, έγκρατους της έλληνικης φιλολογίας και της ίερας τέχνης. Ο Σακελλαριάδης έκ των κρατίστων τροφίμων της φιλοσοφικής σχολής τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου γενόμενος, διετέλεσε τῷ 1885 βουλευτής τῆς πατρίδος αὐτοῦ Θεσσαλίας, ήδη δὲ διαπρέπει ὡς καθηγητὸς τῆς ἐλληνικῆς καὶ λατινικής φιλολογίας εν διαφόροις έκπαιδευτηρίοις της έλληνικής πρωτευούσης, καὶ ὡς μουσικοδιδάσκαλος ἐν τῆ Ἐκκκλησιαστική Ριζαρείφ  $\Sigma_{\chi}$ ολή, χρώμενος ὡς πρὸς τὴν ἐρμηνείαν τῶν τετραχόρδων τῶν τριῶν γενών και ώς πρός την έρμηνείαν του πρακτικού μέρους τοις όροις και κανόσι των άρχαίων άρμονικών συγγραφέων, έπὶ τῆ βάσει των όποίων καὶ ἰδίαν μουσικήν θεωρίαν παρεσκεύασε, μετά μικρόν έκδοθησομένην. Έχρημάτισεν ώς πρωτοψάλτης έν πολλοῖς κεντρικοῖς ναοῖς τῆς πόλεως 'Αθηνών καὶ ἐπὶ μακρὸν ἐν τῷ καθεδρικῷ ναῷ τῆς μητροπόλεως, ἔνθα πολυμελέσι χοροίς τον "Υψιστον έδοξολόγει. "Οτε δέ τινες χενόσπουδοι νεωτερισταί κατά την τελευταίαν είκοσαετίαν ήρξαντο ἀποφαινόμενοι χατά της πατρίου ήμων μουσικής, ήκιστα έπιτυχως τὰ έπιχειρήματα αὐτῶν προσάγοντες, ὁ Σακελλαριάδης κατιδών τὸ ἀνίσχυρον των ἐπιχειρημάτων των κατηγόρων της μουσικής ἡμων, ἐδημοσίευσε κατ' αύτων τότε άνωνύμως μέν έν διαφόροις έφημερίσι διατριδάς, διὰ της ὑπογραφης δὲ αὐτοῦ τῷ 1874 ἐν ταῖς τότε ἐκδιδομέναις έφημερίσι οἱ  $Kaιροί^{1322}$ , καὶ ἡ  $Πολιτεία^{1323}$ , δι' ὧν ἐπιστημονικώς άνεσκεύασε τὰς γνώμας τῶν ἀντιφρονούντων, ἐπαρκῶς ὑπεραμυνόμενος τής μουσικής, ὑπὲρ ἡς καὶ μετὰ ταῦτα οὐκ ἐπαύσατο έργαζόμενος. Είργάσθη ζηλωτώς έν τῷ 'Αθήνησιν 'Εκκλησιαστικῷ

<sup>1322) &</sup>quot;Ετος Β'. άριθ. 2 φύλλ. της 20 ἀπριλίου 1874.

<sup>1323)</sup> Έτος Α΄. άριθ. 49 φύλλ. τῆς 23 ἀπριλίου 1874.

Γ· Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ — ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΑ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ.

Μουσικῷ Συλλόγω, οὐ διετέλεσε καὶ πρόεδρος. τιμήσας τὴν προεδρείαν αὐτοῦ διὰ τῆς ὑπὸ ἡμερ. 23 Φεδρουαρίου 1887 αἰτήσεως μεθ' Υπομνήματος ἀπὸ 3 μαρτίου χρονολογουμένου τοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου, ἐκζητήσαντος τὴν ἐνέργειαν τῆς 'Ιερᾶς Συνόδου τῆς 'Ελλάδος παρὰ τῆ ἐλληνικῆ Κυδερνήσει ὅπως ἰδρυθῆ ἐκκλησιαστικὴ Μουσικὴ Σχολὴ καὶ χορηγηθῶσι τὰ ὑλικὰ μέσα πρὸς συντήρησιν αὐτῆς. 'Η αἴτησις ἀναγνωσθεῖσα ἐν τῆ συνοδικῆ συνεδριάσει τῆς 6 μαρτίου 1887 διεδιδάσθη μετὰ τοῦ 'Υπομνήματος τῆ 11 μαρτίου εἰς τὸ 'Υπουργεῖον τῶν 'Εκκλησιαστικῶν ὅπως λάδη τὴν δέουσαν περὶ τούτου πρόνοιαν, ἀλλ' οὐδὲν δυστυχῶς ἐγένετοί324. 'Εξεδόθη ὑπο τοῦ Σακελλαριάδου τῷ 1881 μουσικὸν πόνημα ὑπὸ τὸν τίτλον ὁ Τέρπανδρος, οὐ ὁ Πρόλογος καὶ ἡ Εἰσαγωγὴ συνυφανθέντα ἐν γλώσση ἀρχαϊκωτέρα, ἤ καλῶς οἶδε χρῆσθαι, πολὺν τὸν ἔπαινον τῷ συγγραφεῖ προσεπορίσαντο ὡς καὶ ἐκ τῶν ἐν διαφόροις ἐφημερίσιν, ἰδία δὲ ἐν τῆ Στοᾳ 1325 καταχωρισεισῶν βιδλιοκρισιῶν κρίνεται.

Δημήτριος Παπαρίζος. Θετταλομάγνης, δικηγόρος καὶ ἐκ τῶν ἀρίστων ἱεροψαλτῶν της πόλεως 'Λθηνῶν, διακρινόμενος ἐπὶ ἡδυφωνία καὶ λίαν ἐπιτυχεῖ ἐκτελέσει τῶν ψαλμωδουμένων. 'Ο ἐν λόγω μουσικὸς ἄριστα συνεκροτήθη παρὰ τῷ μουσικοδιδασκάλω αὐτοῦ Κωνσταντίνω Σακελλαρίδη, διετέλεσε δὲ καὶ μέλος της μουσικης ἐπιτροπης τῶν 'Ελλανοδικῶν της Δ΄ 'Ολυμπιακης 'Εκθέσεως.

Ειύστράτιος Ελαφειάδης, ἰατρός, Μιτυληναΐος τὴν πατρίδα, έκ τῶν ἐν ᾿Αθήναις σημαινόντων μουσικῶν, διατελέσας καὶ μέλος τῆς ἐπιτροπῆς τῆς κρινάσης τὰ μουσικὰ ἔργα τὰ ὑποδληθέντα εἰς τὴν  $\Delta$ ΄ Όλυμπιακὴν Ἔκθεσιν. Ἐμαθήτευσε παρὰ Νικολάφ τῷ πρωτοψάλτη Σμύρνης.

**Ελεομένης 'Αθήνης,** Μεσολογγιεύς, πρωτοψάλτης Πατρών, μαθητής δε 'Ανθίμου Πρωτοψάλτου Μεσολογγίου. Την συλλογήν των μαθημάτων του μουσικου 'Ανθίμου ένέκρινε πρὸς ἔκδοσιν πρὸ ἐτῶν ἡ 'Ιερὰ Σύνοδος τῆς 'Ελλάδος, τῆ αἰτήσει του εὐγνώμονος μασθητου αὐτοῦ Κλεομένους. 'Η συλλογή διαιρεῖται εἰς τέσσαρας τόμους,

<sup>1324)</sup> Λυπηρόν τη άληθεία το άναγράφειν έν τη ιστορία της Έλληνικής έκκλησιαστικής μουσικής ότι οἱ ἐν Ἑλλάδι ἀντιπρόσωποι τοῦ ὀρθοδόξου ἡμῶν γένους ἐκαττούμενοι τῶν τοῦ 1837 ἔτους ὑπουργῶν, ἐν οἰς ὑπήρχον καὶ δύο ἀλλόθρησκοι ὁ κόμης "Αρμασπεργ καὶ ὁ Σμάλτς, κατά τε τὸν θρησκευτικὸν ζήλον καὶ τὸ ἐθνικὸν ἐνδιαφέρον, δὲν εἰσήκουσαν της αἰτήσεως τοῦ Συλλόγου πρὸς διάσωσιν ἀπὸ της καθημερινής διαφθοράς καὶ τοῦ κινδύνου της παντελοῦς ἐκλείψεως τοῦ τιμαλφεστάτου τούτου κειμηλίου της ὀρθοδόξου ἡμῶν Ἐκκλη σίας, της ἐκκλησιαστικής δηλόφοῦν μουσικής.

<sup>1325) &</sup>quot;Ετος Θ΄. άριθ. 2925 φύλλ. τῆς 6 φεδρουαρίου 1882.

ών οἱ δύο περιέχουσι τὰς ἀκολουθίας τῶν δώδεκα μηνῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ, ὁ  $\Gamma'$  τὸ Τριώδιον καὶ ὁ  $\Delta'$  τὸ Πεντηκοστάριον.

Νεκόλαος 'Αναστασίου, καθηγητής των έμπορικών έν 'Αθή-ναις καὶ διευθυντής τοῦ γραφείου τοῦ έθνικοῦ στόλου, τῆς δὲ μουσικῆς ἡμων ἐνθερμότατος ζηλωτής. 'Εγένετο ἐκ τῶν μαθητών Γεωργίου τοῦ Λεσδίου, ἀπρὶξ ἀντεχόμενος καὶ τοῦ μουσικοῦ γραφικοῦ συστήματος τοῦ μουσικοδιδασκάλου αὐτοῦ. 'Εδημοσίευσε τῷ 1881 ἐν ἰδιαιτέρω τεύχει ἀξιοσπουδάστους περὶ μουσικής μελέτας ὑπὸ τὸν τίτλον «Τὸ οἰκουμενικὸν πατριαρχεῖον καὶ ἡ ἐλληνικὴ ἐκκλησιαστικὴ κρυσική» <sup>1326</sup>, &ς ἀφιεροῖ «τῆ ἱερᾳ σκιᾳ τοῦ ἀριδίμου ναυάρχου Κωνσταντίνου Νικοδήμου ἀγωνοθέτου Μουσικής 'Ανθολογίας» <sup>1327</sup>. 'Ο Ν. 'Αναστασίου, ὅστις τυγχάνει συνεργάτης πολύτιμος πάντων σχεδόν τῶν ἐν τἡ ἐλληνικὴ πρωτευούση δρώντων σωματείων, εἰργάσθη ἐξαιρέτως εἰς τὸν ἀπὸ τοῦ 1873—1889 ἐπωφελέστατα ἐργασθέντα 'Εκκλησιαστικὸν Μουσικὸν Σύλλογονι<sup>1328</sup>,—περὶ οῦ διὰ μακρῶν διελα-

1326) Τοῦ φυλλαδίου τούτου έξαντληθέντος, ἐγένετο ἀνατύπωσις τῷ 1884.
1327) Ἡ σχετική πρὸς τὸν Σύλλογον ὑπὸ ήμερ. ἱ αὐγούστου 1974 ἐπιστοΑἡ τοῦ Κ. Νικοδήμου ἐδημοσιεύθη εἰς τὴν Περιστεράν, ἐφημερίδα ἐν ᾿Α.
Θήναις. ("Ετος Δ΄. ἀριθ. 170).

#### THOISMA

Τοῦ ἐτ 'Αθήταις 'Εκκλησιαστικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου.

<sup>1328)</sup> Τῷ 1875 ἡ Ἱερὰ Σύνοδος τῆς Ἑλλάδος πολυειδῶς ἴσως πιεσθεῖσα, ἡναγκάσθη παλινωδούσα πρὸς τὰς προτέρας αὐτῆς ἀποφάσεις 'ὰ ἐπιτρέψη ὅπως διὰ τῆς τετραφώνου μουσικῆς ψάλλωνται ἐν τῷ μητροπολιτικῷ ναῷ τῆς πρωτευούσης αἱ ἐθνικαὶ καὶ βασιλικαὶ ἐορταί, μέχρις οὐ εἰς τὴν ἡμετέραν μουσικὴν ἐπέλθη ἡ ἀναγκαία βελτίωσις. Κατὰ τῆς καινοτομίας ταύτης διεμαρτυρήθη ἐντόνως ὁ ἐν 'Αθήναις 'Εκκλησιαστικὸς Μουσικὸς Σύλλογος πρὸς τὴν Σύνοδον διὰ τοῦ ὑπὸ ἡμερ. 5 ἰανουαρίου 1875 ἐγγράφου αὐτοῦ προεδρεύοντος τοῦ Συλλόγου τοῦ Σπυρίδωνος Κροκιὸᾶ, ὡς καὶ διὰ τοῦ ἐξῆς ὑπὸ ἡμερ. 24 μαρτίου 1875 Ψηφίσματος.

Έν 'Αθήναις σήμερον τη 24 μαρτίου 1875 ὁ 'Εχχλησιαστικὸς Μουσικὸς Σύλλογος συνελθών ἐν τῷ ἐαυτοῦ χαταστήματι ἐν ἐχτάχτῷ συνεδριάσει περὶ ὥραν 3 μ. μ. προεδρεύοντος τοῦ προέδρου χ. Σ. Δ. Κροχιδά καὶ τῶν γενικοῦ καὶ εἰδικοῦ γραμματέων χ. 'Α. Χ. Παππαδήμου καὶ Γ. Οἰκονομοπούλου, ἵνα ἀκούση τὴν γνώμην τοῦ προέδρου της 'Ιεράς Συνόδου παρὰ τοῦ Προεδρείου του, εἰς ὁ Χθὲς ἐν ταχτικῆ συνεδριάσει ἀνέθετο τὴν ἐντολήν, ἵνα μεταδάν αὐτοπροσώπως ποιήση τὰς δεούσας παραστάσεις, περὶ τῆς δοθείσης ἀδείας τοῦ νὰ ψαλῆ ἐν τῷ ναῷ τῆς Μητροπόλεως ἡ τετράφωνος μουσικὴ ἀντὶ τῆς πατρώας ἐχκλησιαστιτῆς, καὶ μαθών παρ' αὐτοῦ ὅτι πράγματι ἐδόθη ἡ τοιαύτη ἄδεια παρὰ τῆς Συνόδου ἐναντίον μάλιστα ἡητῶν διατάξεων τῆς ἡμετέρας ἐχκλησίας καὶ ἐναντίον ἀποφάσεων ἄλλων προγενεστέρων αὐτῆς συνόδων καὶ αὐτῆς ἤδη τῆς ἱδίας,

δομεν ἐν προγενεστέρφ Κεφαλαίφ τῆς παρούσης συγγραφῆς—οὖπερ

ήτις κατά την 1ην ιανουαρίου ένεστωτος έτους είχεν έκδώσει έγκύκλιον, δι' ής ρητως άπεφαίνετο ότι οὐδαμοῦ καὶ οὐδέποτε καὶ έπ' οὐδενὶ λόγφ έπιτρέπεται νὰ ψαλη έν τοῖς ίεροῖς ναοῖς τοῦ Ύψίστου ή τετράφωνος μουσική, άποφαίνεται

α΄.) Ἐκφράζει τὴν λύπην αὐτοῦ ὅτι ἡ Ἱερὰ Σύνοδος ἔλαδεν ἀπόφασιν θεμελιωδῶς ἀντιδαίνουσαν εἰς τὰς ἐθνικὰς καὶ ἐκκλησιαστικὰς παραδόσεις καὶ τῆς
ἐκκλησ. Μουσικῆς, καὶ μάλιστα κατὰ τὴν πανήγυριν τῆς 25 Μαρτίου, τὴν καθιερωθεἴσαν ὅπως ἀναμιμνήσκωνται εἰς τὸ ἔθνος τὰ ἔργα τῶν πατέρων αὐτοῦ

6'.) Ἐπιφυλάσσεται, ἐἀν πραγματοποιηθη αὔριον ἡ ἀπόφασις αὕτη της Συνόδου, νὰ συνέλθη εἰς ἄλλην συνεδρίασιν ν' ἀποδοκιμάση τὴν τοιαύτην πράξιν τῆς Συνόδου, καὶ νὰ προδη εἰς δικαιότερα καὶ διὰ τοῦτο αὐστηρότερα μέτρα.

γ'.) 'Αντίγραφον τοῦ παρόντος αὐθωρεὶ νὰ κοινοποιηθῆ πρὸς τὸν Μητροπο λίτην καὶ τὴν 'Ιερὰν Σύνοδον, καὶ νὰ δημοσιευθῆ διὰ τοῦ τύπου καὶ ἐν παραρτήμασιν.

'Ο πρόεδρος

(T. Σ.)

Σ. Δ. ΚΡΟΚΙΔΑΣ

Οἱ γραμματεῖς

Α. Χ. ΠΑΠΠΑΔΗΜΟΣ

Γ. Α. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ

'Ο Μουσικός Σύλλογος ἔπεμψε πρός την 'Ι. Σύνοδον ἔγγραφον ταὐτόσημον 'πρός τὸ ἀνωτέρω ὑπὸ ήμερ. 3 μαρτίου 1888 καὶ 'Υπόμνημα ὑπὸ ήμερ. 20. Τὰ ἔγγραφα ταῦτα ὑπὸ σπουδαίαν ἔποψιν λαδοῦσα ή Σύνοδος ἀπέλυσε τὰ έξης γράμ.' ματα.

 $^{*}$ Api0.  $\frac{\Pi \rho \omega \tau.}{\Delta \iota \epsilon \kappa \pi.} \frac{2242}{286.}$ 

## Η Ίερα Σύνοδος της Έκκλησίας της Ελλάδος

Πρός τόν Σεβ. Μητροπολίτην Αθηνών

Διαδιδάζουσα ή Σύνοδος έγχλείστως ὧδε ἀντίγραφα τῶν ἐξῆς ἐγγράφων, ἤτοι πρῶτον τοῦ ἀπὸ 3 τοῦ λήγοντος μηνὸς καὶ ὑπ' ἀριθ. 20 'Υπομνήματος τοῦ ἐν 'Αθήναις 'Εχχλ. Μουσιχοῦ Συλλόγου, καὶ δεύτερον τοῦ πρὸς τὸ 'Υπουργεῖον Συνοδιχοῦ ἐγγράφου, ταὐτοχρόνου καὶ ταὐταρίθμου τῷ παρόντι, περὶ τῆς ἐχχλησιαστιχῆς μουσιχῆς, ἐντέλλεται ὑμῖν ΐνα λαδόντες ὑπ' ὄψει τὴν σπουδαιότητα τοῦ προχειμένου ζητήματος. ἐνεργήσητε ὅ,τι ἐχ τῶν χαθηχόντων ὑμῶν πρὸς χατάπαυσιν τοῦ ἐγερθέντος, ὡς μὴ ὤφελε, ἐχχλησιαστιχοῦ σχανδάλου, εἰδοποιοῦντες ἐν χαιρῷ περὶ τοῦ ἀποτελέσματος τῶν ἐνεργειῶν ὑμῶν χαὶ τὴν Σύνοδον.

Έν 'Αθήναις τῆ 29 μαρτίου 1888.

+ 'Ο 'Αθηνών ΠροκοπιοΣ, πρόεδρος

† 'Ο Χαλκίδος ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ

+ 'Ο Θήρας ΝικοΔΗΜΟΣ

+ 'Ο 'Υδρας και Σπετσών ΑΡΣΕΝΙΟΣ

Ο παρά τη Ἱερα Συνόδω Β. Ἐπίτροπος

ΠΕΤΡ. ΑΛ. ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗΣ

ψηφισθείς έπαξίως καὶ πρόεδρος 1329 διὰ μεγάλης πλειοψηφίας ἐν τακτικῆ γενικῆ συνεδριάσει ἀπάντων τῶν μελῶν, παρητήσατο ἀμέσως τὴν ἀρχὴν δι' ἐγγράφου σοβαροῦ δημοσιευθέντος ἐν τῆ Νέα Ἐφημερίδι 1330, ἔνθα ὡς ἐν κατόπτρῳ εἰκονίζεται τὸ μετριόφρον τοῦ ἀνδρός, ἡ συναίσθησις τῆς μεγάλης εὐθύνης ἢν ὑπέχει ὁ ἀναλαμβάνων νὰ διευθύνη τοιοῦτον σωματεῖον καὶ αὶ πρὸς τοῦτο ἀπαιτούμεναι γνώσεις. Τῆ 16 σεπτεμβρίου 1889, τῆ προσκλήσει τοῦ νῦν εὐκλεῶς τὰ ͼῆς ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος διϊθύνοντος μητροπολίτου ᾿Αθηνῶν Γερμανοῦ, συνῆλθον οἱ ἐν ᾿Αθήναις ἔγκριτοι μουσικοὶ καὶ μουσικολό-

## •Η •Ιερά Σύνοδος της Εκκλησίας της •Ελλάδος

ΠΡΟΣ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΚΤΛ.

#### Περὶ τῆς "Εχκλησιαστικῆς Μουσικῆς

Λαδούσα ή Σύνοδος άφορμην έκ τοῦ πρὸς αὐτην έγγράφου τοῦ σεδασμιωτάτου μητροπολίτου 'Αθηνῶν ἀπὸ 1 Φεδρουαρίου 1886 καὶ ὑπ'ἀριθ. 2009, παρεκάλεσε τότε τὸ ὑπουργεῖον διὰ τόῦ ἀπὸ 10 Μαρτίου καὶ ὑπ' ἀριθ. 2687 ἐγγράφου αὐτης, ἵνα διατάξ η τὰς διοικητικὰς καὶ δημοτικὰς τοῦ Κράτους ἀρχάς ὅπως συμμορφωθῶσι πρὸς τὰ συνοδικῶς ἀποφασισθέντα διὰ τῆς ταὐτοχρόνου καὶ ταὐταρίθμου τῷ μνημονευθέντι ἐγγράφω ἐγκυκλίου αὐτης ἐπιστολης.

Νουν δὲ λαβούσα καὶ τὸ ἐγκλείστως ιδε διαδιδαζέμενον ὑπόμνημα τοῦ ἐνταῦθα Ἐκκλησιαστικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου, ἀπὸ 3 τοῦ λήγοντος μηνὸς καὶ ὑπ' ἀριθ. 20, παρακαλεῖ καὶ αὖθις τὸ ὑπουργεῖον ὅπως εθαρεστούμενον ἐνεργήση τὰ προσήκοντα, διότι ἡ Σύνοδος δὲν δύναται νὰ ἐπιτρέψη τὴν εἰσαγωγὴν ἐν τοῖς ἰεροῖς ναοῖς συστήματος μουσικῆς, μὴ ἀναγνωριζομένης ὑπὸ τῆς Μεγάλης τοῦ Κριστοῦ Ἐκκλησίας, μεθ' ἡς ἀναποσπάστως διατελεῖ ἡνωμένη ἡ Ἐκκλησία τοῦ θεοσώστου καὶ θεοστηρίκτου ἔθνους τῆς Ἑλλάδος καὶ, διότι τοιαύτη μεταδολἡ ἐνδεχόμενον νὰ χαλαρώση τὴν μεταξύ τῶν δύο ἐκκλησιῶν ὑφισταμένην ἀρμονίαν καὶ πνευματικὴν ἐνότητα.

Καὶ ταῦτα σχετικῶς πρὸς τὸ ἀπὸ 11 μαρτίου π. ἔ. καὶ ὑπ' ἀριθ. 315 Συνοδικὸν ἔγγραφον

Έν 'Αθήναις, τη 23 μαρτίου 1888.

- + 'Ο Αθηνών ΠροκοπιοΣ, πρόεδρος
- † 'Ο Χαλκίδος ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ
- 🕂 Ὁ Θήρας ΝικοΔΗΜΟΣ
- + 'O 'Yopac zal Energar APPENIOE

Ο παρά τη Ίερα Συνόδω Βασιλικός επίτροπος

ПЕТР. Ал. МАТРОМІХАЛНЕ

1329) Οι κατά καιρούς προεδρεύσαντες τοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου εἰσὶν ὁ δικηγόρος Σπυρίδων Κροκιδᾶς, Παναγιώτης Κουπιτώρης, 'Αθανάσιος Σακελλαριάδης και Κωνσταντίνος Σακελλαρίδης.

1330) \*Ετος Η΄, ἀριθ. 155. φύλλ. τῆς 4 ἰουνίου 1889.

γοι, έν οίς καὶ ὁ Ν. ἀναστασίου, ὅπως γένηται σκέψις περὶ τοῦ μουσικοῦ ζητήματος, ὅτε καὶ ὡρίσθη ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν κυρίων Α. Ρ. Ὑραγκαδη, Κ. Σακελλαρίδου, Θ. Γερογιάννη, ἀθ. Σακελλαριάδου, Ν. Αναστασίου, Ε. Βαφειάδου, Α. Τσικνοπούλου καὶ Ν. Παππατωάννου, ἡτις συσκεφθεῖσα περὶ τῆς βελτιώσεως τῆς καταστάσεως τῆς μουσικῆς ἐν Ἑλλάδι ἀπεφήνατο πρὸς τοῦτο καὶ ἀνέθετο τῷ μητροπολίτη τὰ ἐξῆς, μήπω εἰσέτι ἐνεργηθέντα. α) Ν'ἀποδληθη ἐκ τῆς μητροπόλεως, καὶ ἐκ τῶν ναῶν τῆς ἀγίας Εἰρήνης, τῆς Χρυσοσπηλαιωτίσσης καὶ τοῦ ἀγίου Γεωργίου τὸ ἐν χρήσει τετράφωνον σύστημα. 6) νὰ ἐξακολουθήση ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ μητροπολίτου τὰς διακοπείσας ἀπὸ διετίας περίπου ἐργασίας αὐτοῦ ὁ Μουσικὸς Σύλλογος καὶ γ) νὰ ἰδρυθή Μουσικὴ Σχολή.

Παπαθεόδωρος Μαντζουρανής ἱερεὺς καὶ ἱεροψάλτης, ἐν Θεσσαλονίκη ἐκ τῶν καλλιφώνων καὶ φιλοπόνων, διδάξας ἐπὶ τῆς πατριαρχείας τοῦ παναγιωτάτου Ἰωακεὶμ τοῦ Γ΄ τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν εὐδοκιμώτατα καὶ μετὰ ζήλου εἰς τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει Κεντρικὴν Ἱερατικὴν Σχολήν, συμψάλας ἄμα μετὰ τῶν μαθητῶν καὶ ἐν τῷ ἐν Ξυλοπόρτη ναῷ τοῦ ἀγίου Δημητρίου.

Παναγεώτης Γρετσάνης 1331, μουσικοδιδάσκαλος ξανδρεία, έγεννήθη έν Ζακύνθφ τῷ 1835, έξεπαιδεύθη έγκυκλοπαιδικώς έν τη πατρίδι αύτου, άμα δὲ ἐπεδόθη εἰς τὴν σπουδὴν τῆς τε καθ' ήμας έκκλησιαστικής μουσικής και τής εύρωπαϊκής, χρηματίσας καὶ ἰεροψάλτης ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου Διονυσίου ἐπὶ δεκαετίαν (1855 -1865). Τῷ 1863 συστάντος ἐν Κωνσταντινουπόλει τοῦ Ἐκκλησιαστικού Μουσικού Συλλόγου, έπὶ τοῦ τότε Οἰκουμενικού Πατριάργου (νῦν δὲ ἀλεξανδρείας) Σωφρονίου, εἰς τὸν Γριτσάνην ἀνετέθη τὸ έχθεϊναι περί της έν τοις Ιονίοις νήσοις ψαλλομένης Κρητικής ή Έπτανησιακής Μουσικής, ήτις ήτο εν των ύπο του Συλλόγου έξεταστέων ζητημάτων κατά τον Κανονισμόν αύτοῦ. 'Αναλαδών ὁ Γριτσάνης την σύνταξιν της τοιαύτης μουσικής πραγματείας, έκδοὺς δέ μάλιστα καὶ Αγγελίαν πρὸς ἔκδοσιν αὐτῆς (τῷ 1864), ἀνέδαλε τὴν έκτύπωσιν αὐτής άτε προσκληθείς τῷ 1865 ὑπὸ τής ἐν Νεαπόλει έλληνικής Κοινότητος ώς μουσικός τής αὐτόθι ὀρθοδόξου ἐκκλησίας. Έν Νεαπόλει ὁ Γριτσάνης ἀνέπτυξε τὰς μουσικάς του γνώσεις σπουδάσας τακτικώς έπὶ οκταετίαν θεωρητικώς καὶ πρακτικώς τὴν εὐρωπαϊκήν μουσικήν (1865-1873), είς ην έδωκεν έξετάσεις τυχών καί

<sup>1331)</sup> Περὶ τοῦ Π. Γριτσάνη βλέπε καὶ τὸν ἔκτον Τόμον τῶν Ἱστορι κῶν ᾿Α πομνημονευμάτων τῆς Ἐπταν ήσου ὑπὸ Π. Χιώτου 1888, σελ. 377, 378.

διπλώματος μετὰ τοῦ βαθμοῦ ἄριστα<sup>1332</sup>. Έν τῷ ὀκταετεῖ διαστήματι της έν Νεαπόλει διατριδής αυτου έδημοσίευσε πραγματείαν πεοί της έν Έπτανήσω καὶ ίδια έν Ζακύνθω ψαλλομένης Κρητικής μουσικής έν τῷ ἐν Παρισίοις ὑπὸ τοῦ Μαρίνου Βρετοῦ ἐκδιδομένῳ Ἐθτικῷ Ήμερολογίφ (1868) ώς και διατριδήν περί του ζητήματος τής καθ' ήμας έκκλησιαστικής μουσικής 1888, έν τη τότε έκδιδομένη έν Νεαπόλει ὑπὸ τοῦ πρυτάνεως τῶν παρ' ἡμτν δημοσιογράφων 'Οδυσσέως Ίαλέμου έλληνική έφημερίδι οι Ααοί. Τφ 1873 προσεκλήθη ό Γριτσάνης ὑπὸ τῆς ἐν ᾿Αλεζανδρεία ἐλληνικῆς κοινότητος ὅπως γείνη ίδρυτής του τετραφώνου μουσικού συστήματος έν τη έχκλησία του Εύαγγελισμοῦ, ὅτε καὶ πολλαὶ διατριθαὶ ἐδημοσιεύθησαν ὑπὸ τῶν διαφωνουσών έν τῷ ζητήματι τούτω μερίδων. Ἐπὶ ἐξαετίαν διετηρήθη ή τετράφωνος μουσική έν τη έκκλησία του Εύαγγελισμού. τω δε 1879 έπαυσε το σύστημα τούτο, ένεκα οίκονομικών λόγων. Τὸ ὑπὸ τοῦ Γριτσάνη ἐφαρμοζόμενον μουσικὸν τῆς τετραφωνίας σύστημα είναι τι μικτόν, διότι παραδέγεται μετ' άκριδείας έκ του συστήματος του Χαθιαρά όσα θεωρεί άρμόδια, ἀποδάλλει δέ όσα φαίνονται αὐτῷ έλλιπη κατά τι, συμπληρῶν αὐτὰ δι'ίδίων διορθώσεων και συνθέσεων. Έν ταϊς συνθέσεσι των έκκλησιαστικών ύμνων προσπαθεί όσον τὸ δυνατὸν νὰ τηρή τοὺς όκτὼ ήγους της Έκκλησίας. "Εγραψε διαφόρους ἐπὶ τοῦ ζητήματος της ἐκκλησιαστικής μουσικής διατριδάς, δημοσιευθείσας εἰς διάφορα έλληνικά φύλλα. Πέρυσιν έξέδωκεν έν 'Αθήναις μουσικόν της ευρωπαϊκής μουσικής θεωρητικόν ύπό τον τίτλον «Στοιχεία τής φωνητικής μουσικής πρός χρήσιν τής έν τοῖς σχολείοις σπουδαζούσης νεολαίας • 1884. Ο Γριτσάνης διατελεί νύν διδάσκαλος της μουσικής είς τὰ σχολεία τής έν 'Αλεξανδρεία έλληνικής κοινότητος. 'Εὰν κρίνωμεν τὰ πρόσωπα άναλόγως της συμδολης ην παρέσχον ύπερ της μουσικης ήμων, άναμφίδολον ότι ὁ βιογραφόμενος ἐπιφανὰς ἄλλως μουσικός δαψιλέστερον εἰργάσθη ὑπὲρ τῆς τετραφώνου μιυσικῆς ἢ ὑπὲρ τῆς ἡμετέρας.

<sup>1332)</sup> Το γεγονός τοῦτο εὐφήμως ἐδημοσίευσαν κατὰ ἰανουάριον τοῦ 1873 αἰ ἐλληνικαὶ ἐφημερίδες Κ. λει ώ, Νεολόγος καὶ ἄλλαι.

<sup>1333)</sup> Τὴν διατριδὴν περὶ Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς ἐπιθεωρήσας καὶ πλουτίσας ὁ Γριτσάνης ἐξέδοτο κατόπιν καὶ ἐν ίδιαιτέρφ τεύχει ἀφιερώσας αὐτὴν εἰς τὴν ἱερὰν Σύνοδον τῆς Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας προεδρευομένην ὑπὸ τοῦ μητροπολίτου ᾿Αθηνῶν Θεοφίλου.

<sup>1334)</sup> Έν τῷ ἐξωφύλλω τοῦ πον ήματος τούτου ἐπαγγέλλεται τὴν ἔκδοσιν παραθετικής μεθόδου τῆς ἐκκλησιαστικής καὶ εὐρωπαϊκής μουσικής μετά μελικῶν παραδειγμάτων γεγραμμένων δι' άμφοτέρων τῶν σημειογραφιῶν, ἐκκλη σιαστικής τε καὶ εὐρωπαϊκής.

Ἰωάννης Σακελλαρίδης, έξ 'Ολύμπου, Πρωτοψάλτης τής ἱερᾶς μητροπόλεως 'Αθηνῶν καὶ μουσικοδιδάσκαλος ἔν τε τῷ Διδασκαλείω τής πόλεως καὶ τοῖς ἀνωτέροις παρθεναγωγείοις 'Αρσακείω. 'Αμαλιείω καὶ Χίλλ. Διδασκάλους ἔσχεν ἐν μὲν τῆ ἡμετέρα μουσική τὸν Παπαθεόδωρον Μαντζουρανήν, ἐν δὲ τῆ τετραφώνω τὸν διαπρεπέστατον μουσικοδιδάσκαλον Ἰούλιον "Εννιγγι<sup>335</sup>. Θεωρεϊται διδάσκαλος τής ἡμετέρας μουσικής καὶ εἴδους τινὸς τετραφώνου ἀρμονικής μουσικής, πρὸς τῆ ὁποία ἐν τῆ μητροπόλει ψάλλει ὁ πολυμελὴς μουσικὸς αὐτοῦ χορός. Κατὰ τοῦ ἀρτιφανοῦς ἐν Ἑλλάδι ἰδιορρύθμου τούτου συστήματος οὐκ εὐάριθμοι σοδαροὶ ἄνδρες ἔγραψαν, ἐν οἱς ὁ θερμὸς ζηλωτὴς τῶν πατρώων ἀείμνηστος μητροπολίτης 'Αθηνῶν καὶ πρόεδρος τής Ἱερᾶς Συνόδοῦ τῆς Ἑλλάδος Προκόπιος (336, καὶ ὁ πρὸ

1336) Ὁ μητροπολίτης ᾿Αθην ῶν Προκόπιος τῆ 1 φεδρουαρίου 1886 ἔγραψε καὶ ὑπέδαλεν εἰς τὴν ἱερὰν Σύνοδον τὴν ἐξῆς σοδαρὰν διαμαρτύρησιν, ἐξόχως τιμῶσαν τὸν ἀείμνηστον ἱεράρχην, ἀναγνωσθεῖσαν δὲ τῆ 5 μαρτίου ἐν συνοδικῆ συνεδριάσει καὶ τὸ πρῶτον νῦν δημοσιευομένην.

#### ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

#### Πρός την Ι. Σύνοδον της Έκκλησίας της Έλλάδος.

Πράξις άντικανονική καὶ εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν τάξιν καὶ παράδοσιν ἀπάδουσα ἐγένετο κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ἐν τῷ ἐνταῦθα ἐνοριακῷ ἰερῷ ναῷ τῆς
ἀγίας Εἰρήνης ὑπό τινος ψάλτου Ἰωάννου Σακελλαρίδου καλουμένου, εἰς τὴν
ἐκκλησιαστικὴν μουσικήν, ἀντὶ τῆς ὑμοφωνίας τετραφωνίαν εἰσαγαγόντος καὶ
συναινέσαντος νὰ μετάσχωσιν αὐτῆς κατὰ τὴν θείαν λέιτουργίαν κοράσια μικρά,
ὅπισθεν τοῦ δεξιοῦ χοροῦ ἰστάμενα.

Ταῦτα δὲ μαθών, ἐπανειλημμένως τοὺς ἀρμοδίους ἐπιτρόπους παρήνεσα ὅπως διατάξωσι τὸν ψάλτην ἢ νὰ ἀπόσχη τῆς καινοτομίας ἢ νὰ παίσωσιν αὐτὸν ἀπει-

<sup>1335) &#</sup>x27;Ο μουσικοδιδάσκαλος οὖτος διατρίδει ἐν 'Αθήναις καὶ ἐγκρατέστατος τυγχάνει τῆς Εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς' ἐγεννήθη τῷ 1810 ἐν Βahn τῆς Πομμερανίας τῆς Πρωσσίας, ἐξεπαιδεύθη ἐν Βερολίνω, ἐν 'Ελλάδι δὲ ἀφικόμενος ὑπηρέτησεν ἐν τῷ πυροδολικῷ τοῦ στρατοῦ (1833—1838), εἰτα ὑπῆρξε παιδαγωγὸς (1843—1855) καὶ ὑπάλληλος τοῦ αὐλαρχείου (1855—1867), Κατόπιν ἐπὶ 16 ἔτη ἐδίδαξε τὴν ψδικὴν καὶ γυμναστικὴν παραδίδων ἐν τοῖς ἐν 'Αθήναις σχολείοις καὶ παρθεναγωγείοις. 'Ανεκηρύχθη τακτικὸν μέλος τοῦ ἐν 'Αθήναις μουσικοῦ καὶ δραματικοῦ Συλλόγου, ἐπίτιμον δὲ τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει κατὰ τὸ 1880 ἰδρυθέντος 'Ελληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου καὶ τοῦ ἤδη λειτουργοῦντος Μουσικοῦ Συλλόγου 'Ορ φ ἐ ως. 'Εδημοσίευσε πραγματείας περὶ μουσικῆς, ἐξέδωκε δὲ καὶ διάφορα ἀσματολόγια καὶ μουσικὰ ἐγχειρίδια, ἐν οἶς διακρίνεται βιδλίον ἐπιγραφόμενον «Έγχειρίδιον Φωνητικῆς Μουσικῆς ἤτοι Διδασκαλία ψδικῆς κατὰ τὴν μέθοδον τοῦ γερμανοῦ διδασκάλου Γ. Κυμπλέρου ὑπὸ 'Ιουλίου 'Εννιγγ, διδασκάλου τῆς ψδικῆς καὶ ἐπιμελητοῦ τοῦ 'Ωδείου».

μηνών ἀποδιώσας δημοσιογράφος καὶ μουσικολόγος Κωνσταντίνος

θήσαντα. Καὶ ἔπαυσαν μὲν αὐτόν άλλὰ τὸ χαχὸν δὲν χατεστάλη, διότι ὁ διάδογος αὐτοῦ Νικόλαος Ἐμμανουήλ Κανακάκης οὐ μόνον τὸ παράδειγμα τοῦ προκατόγου έμιμήθη, έξαιρουμένης της είς τὰ έκκλησιαστικὰ ἄσματα μετοχής χορασίων, άλλά και τους δύο των ψαλτών χορούς είς εν συνάψας άνήγαγεν είς τὸν γυναιχωνίτην, ἔνθα ψάλλει μετ' αὐτῶν ὑπὸ τῶν ἐν αὐτῷ γυναιχῶν περιστοιγούμενος ὁ δὲ Ἰωάννης Σακελλαρίδης, ψάλτης άρτίως ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ του άγίου Γεωργίου προσληφθείς, έξακολουθεί ψάλλων την ίδιόρρυθμον αύτοῦ μουσικήν, και τούτο πράττει, ως έμαθον, και έν τῷ 'Αρσακείφ Παρθεναγωγείφ καὶ ἐν τῆ 'Ριζαρείφ 'Εκκλησιαστική Σχολή καὶ ἐν τῷ Διδασμαλείφ, ἐν ῷ εἶναι μουσιχοδιδάσκαλος διωρισμένος. Έπὶ τούτοις δὲ προσετέθη καὶ ἔτερος νεωτερισμός, καθ' δν περικόπτονται μέν άσματά τινα τῆς Ἐκκλησίας, ὑπηχοῦσι δὲ έν τῷ τέλει ἐκάστης περιόδου τοῦ ἐπ' Ἐκκλησίας ἀναγινωσκομένου ᾿Αποστόλου οι των ποραιχών Χούων μαιρεί, οι θε καιλοτοποίρντες ήφηται εμιγανθάνονται της ρήσεως του 'Αποστόλου Παύλου έντελλομένου «Πάντα δὲ εὐσχημόνως χαὶ κατά τάξιν γενέσθω», (Κορινθ. Α΄. 14, 40), τοῦ 75 κανόνος τῆς ΣΤ' οἰκουμενικῆς Συνόδου καὶ τοῦ ΙΕ΄ τῆς ἐν Λαοδικεία. «Τοὺς ἐπὶ τῷ ψάλλειν ἐν ταῖς ἐκκλησίαις παραγινομένους βουλόμεθα μήτε βοαίς ατάκτοις κεχρήσθαι καὶ τὴν φύσιν πρὸς χραυγήν ἐχδιάζεσθαι, μήτε τι ἐπιλέγειν τῶν μἡ τῆ ἐχχλησία άρμομοδίων τε και οίκείων, άλλά μετά πολλής προσοχής και κατανύξεως τας τοιαύτας ψαλμφδίας προσάγειν τῷ τῶν κρυπτῶν ἐφόρφ Θεῷ. εὐλαδεῖς γὰρ ἔσεσθαι τοὺς υίοὺς Ἰσραήλ, τὸν ἰερὸν ἐδίδαξε λόγον», «Περὶ τοῦ μὴ δεῖν πλέον τῶν κανονικών ψαλτών των έπὶ τον ἄμδωνα ἀναδαινόντων καὶ ἀπό διφθέρας ψαλλόντων ετέρους τινάς ψάλλειν έν τη έχχλησία», χαὶ άθετοῦσι την άπο 27 ίουλίου 1870 έγχύχλιον της Ίερας Συνόδου, ἀπαγορευούσης την είς τοὺς ήμετέρους ίεροὺς ναοὺς τῆς τετραφώνου μουσικῆς εἰσαγωγὴν καὶ ἐπιεικῶς ἐπιτρεπούσης δια του πρός με άπο 24 μαρτίου 1875 έγγράφου την χρησιν αυτής μόνον έν ταϊς ίεραϊς τελεταϊς τῶν βασιλιχῶν ἐορτῶν χαὶ τῆς ἐθνιχῆς.

'Η δὲ εἰσαγωγὴ τῆς ἐκφύλου καὶ ὁθνείας τετραφωνίας εἰς τὴν ἡμετέραν ἐκκησιαστικὴν μουσικὴν τῆ συναινέσει ἐγένετο τῶν ἐπιτρόπων τῶν δύο εἰρημένων ναῶν ὅπως διὰ τῆς καινροριίας αὐξάνηται τῶν ἐκκλησιαζομένων ὁ ἀριθμὸς καὶ ἡ τῶν χρηματικῶν εἰσφορῶν εἴσπραξις πρὸς εὐχερεστέραν συντήρησιν καὶ ὁ τῶν χρηματικῶν εἰσφορῶν εἴσπραξις πρὸς εὐχερεστέραν συντήρησιν καὶ ὁιακόσμησιν αὐτῶν. 'Αγαθὸς μὲν ὁ σκοπός, ἀλλὰ τὸ μέσον ἄθεσμον. Ταῦτα δὲ κατὰ καθῆκον τῆ 'Ιερὰ Συνόδῳ ἀνακοινῶν, καὶ ὑποδάλλων αὐτῆ περὶ τῆς αὐτῆς ὑποθέσεως ἀναφορὰν τῶν ἐν 'Αθήναις καὶ Πειραιεῖ ψαλτῶν, παρακαλῶ θερμῶς νὰ μεριμνήση συντόνως, ὅπως τὸ κακὸν ἐν τῆ ἀρχῆ αὐτοῦ κατασταλῆ καὶ προληφθῆ ἡ διάδοσις αὐτοῦ, διότι τῶν δύο ἐκκλησιῶν τὸ παράδειγμα ἐπ' ἐσχάτων

έζήλωσεν ή της Χρυσοσπηλαιωτίσσης καὶ άλλαι ζηλώσουσιν.

## εύπειθέστατος

# † 'Ο 'Αθηνών Προκοπιος

'Η Ίερὰ Σύνοδος ἐχ τοῦ ἀνωτέρω δημοσιευθέντος ἐγγράφου τὸ ἐνδόσιμον λαδοῦσα τὴν χάτωθι ἐγχύχλιον ἀπέλυσε πρὸς τοὺς ἀνὰ τὸ Κράτος σεδασμιωτάτους ἱεράρχας, πρὸς δὲ τὸ 'Υπουργεῖον διεδίδασε τὰ ἐξῆς δύο σπουδαῖα ἔγγραφα: Σακελλαρίδης ό Θετταλομάγνης διὰ διατριδών δύο δημοσιευθεισών έν

'Aριθ.  $\frac{\Pi \rho \omega \tau}{\Delta \iota \epsilon \times \pi}$ .  $\frac{2687}{1610}$ 

## Ή Ἱερὰ Σύνοδος της Ἐκκλησίας της Ἑλλάδος

Πρός τὸ Υπουργείον των Έκκλησιαστικών κτλ.

Λαδούσα ή Σύνοδος τὸ ἐνδόσιμον ἐξ ἐγγράφου τοῦ σεδασμιωτάτου μητροπολίτου 'Αθηνῶν ἀπὸ α' τοῦ λήξαντος μηνὸς καὶ ὑπ' ἀριθ. 2009 ἐξέδοτο ἐγκύκλιον αὐτῆς ἐπιστολὴν πρὸς τοὺς κατὰ τὸ Κράτος σεδασμιωτάτους ἱεράρχας, ταὐτόχρονον καὶ ταὐτάριθμον τῷ παρόντι, περὶ τοῦ ὅτι καὶ οἱ ψάλται εἰσὶν κληρικοί, κατὰ τοὺς ἱεροὺς Κανόνας, καὶ ὅτι ὑπάγονται εἰς τὴν πνευματικὴν δικαιοδοσίαν τοῦ οἰκείου 'Επισκόπου.

Διαδιδάζουσα δ' έγχλείστως ὧδε το μνημονευθέν ἔγγραφον μετά τοῦ συνημμένου αὐτῷ ὑπομνήματος ἀπάντων τῶν ἐν 'Αθήναις καὶ ἐν Πειραιεῖ ψαλτῶν, ὡς καὶ δέκα ἔκτυπα τῆς ἐκδοθείσης ἐγκυκλίου, παρακαλεῖ τὸ Ὑπουργεῖον ὅπως εὐαρεστούμενον ἐκδώση τὰς ἀνηκούσας διαταγάς πρὸς ἀπάσας τὰς διοικητικὰς καὶ δημοτικὰς ἀρχάς, καὶ δι' αὐτῶν πρὸς ἄπαντα τὰ συμδούλια τῶν ἐγοριακῶν ναῶν.

Έν 'Αθήναις, τῆ 10 μαρτίου 1886.

- † 'Ο 'Αθηνών ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ, πρόεδρος
- + 'O Martirelac @EOKAHTOL
- † Ό Τρίκκης ΜΕΛΕΤΙΟΣ
- † 'Ο Θαυμαχού ΜιΣΑΗΛ

'Api0.  $\frac{\Pi_{\rho\omega\pi_{e}}}{\Delta_{ien\pi_{e}}} \frac{3052}{1757}$ 

## Ή Ίερὰ Σύνοδος τῆς Ἐνκλησίας τῆς Ἑλλάδος

Πρός τὸ Υπουργεῖον τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ.

Υπομιμνήσκουσα ή Σύνοδος τῷ Ύπουργείω τὸ ἀπό 10 μαρτίου ἐ. ἔ. καὶ ὑπ' ἀριθ. 2687 ἔγγραφον αὐτῆς, δι' οὐ διεδίδασε προς αὐτὸ καὶ δέκα ἔκτυπα τῆς ἐγκυκλίου αὐτῆς, περὶ τοῦ ὅκι καὶ οἱ ψάλται εἰσὶ κληρικοὶ κατὰ τοὺς ἱεροὺς Κανόνας ὑπαγόμενοι ὑπὸ τὴν πνευματικὴν δικαιοδοσίαν τοῦ οἰκείου ἐπισκόπου παρακαλεῖ αὐτὸ καὶ αὖθις ὅπως εὐαρεστούμενον δηλώση αὐτῆ τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐαυτοῦ ἐνεργείας, δηλαδή, ἄν ἐξέδοτο τὰς ἀνηκούσας διαταγὰς πρὸς τὰς διοικητικὰς καὶ δημοτικὰς τοῦ Κράτους ἀρχάς, καὶ δι' αὐτῶν πρὸς τὰ συμ-δούλια ἀπάντων τῶν ἐνοριακῶν ναῶν.

Έν 'Αθήναις, τη 25 απριλίου 1886

- 🕂 'Ο 'Αθηνών Προκοπιος, πρόεδρος
- + 'O Martirelas OEOKAHTOS
- + 'O Tolxxnc MEAETIOE
- 🕆 Ὁ Θαυμακοῦ ΜιΣΑΗΛ

τη έφημερίδι ο Αίών, έν αίς άνασκευάζονται και αι περι είσαγω-

'Αριθ · Πρωτ. 2687.
Διεκ. 1609.

#### ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

## Ή Ίερα Σύνοδος της Έχκλησίας της Έλλάδος

Πρός τούς ατά το Κράτος Σεβασμιωτάτους Ίεράργας

Πληροφορηθείσα ή Σύνοδος, ότι ένιοι των έν 'Αθήναις καὶ άλλανοῦ ἱεροψαλτων είσηγον μικρόν κατά μικρόν έν τῷ ψάλλειν καινοτομίας τινάς, δι' ών τὸ ύψος καὶ τὸ κάλλος τῆς ἀργαίας 'Εκκλησιαστικῆς μουσικῆς ἀλλοιοῦται, ἀπηγόρευσε κατά καθήκον την είσαγωγην αύτων διά τε της άπο 16 φεδρουαρίου 1839 καὶ ὑπ' ἀριθ. 7601 καὶ τῆς ἀπὸ 14 δεκεμδρίου 1884 καί ὑπ' ἀριθ. 444 αὐτῆς έγχυχλίων, ὡς ἀπηγόρευσε χαὶ δι' ὁμοίας προγενεστέρας, ἀπὸ 27 Ἰουλίου 1870 και ύπ' άριθ. 1628, την είσαγωγην είς τούς ίερους ναούς της τετραφώνου Εύρωπαικής μουσικής. 'Αλλά και περ τής Συνόδου ρητώς και έπανειλημμένως έπὶ τοῦ σπουδαίου τούτου ἀντιχειμένου ἀποφηναμένης, οἱ τῶν χαινοτομιῶν εἰσηγηταί τολμηρότεροι, ώς μή ὤφειλεν, ἐγένοντο΄ διότι, ώς θετιχώς μανθάνει ή Σύνοδος, οὖτοι τανοίν καὶ μέρη τινά τῶν ἀνέκαθεν ἐν τῇ ἀγία ἡμῶν Ἐκκλησία παραδεδεγμένων ξερών ἀσμάτων αὐτοδούλως ἀποκόπτουσι καὶ ἐν τῷ τέλει έκάστης περιόδου τοῦ ἐπ' Ἐκκλησίας ἀναγινωσκομένου ᾿Αποστόλου ἐν χορῷ μετά βοής ύπηγούσι, σύγγυσιν ούτω καὶ γασμφδίαν προκαλούντες, καὶ τοὺς άργηθεν έν τοις ίεροις ναοις ύφισταμένους δύο χορούς ένὶ συμπτύξαντες εἰς φωνὰς ἐχμελεῖς καὶ ἐν πολλοῖς ἀσυμμέτρους ἐχτρέπονται, τὸ ἀρχαιότατον τῆς ἐχκλησιαστικής μουσικής καὶ σεμνότατον ύφος παραμορφούντες καὶ φθείροντες. Το δέ παράτολμον τουτο μουσικόν σύστημα, το ύπ' αύτων ίδιορρύθμως μορφωθὲν ἐχ τῶν τοιούτων προσθηχῶν χαὶ ἀφαιρέσεων, ὡς ἀνάπτυξιν ὑπολαμδάνουσιν οί τούτω χρώμενοι της ήμετέρας Έχχλησιαστικής μουσικής. Καὶ άληθές μέν, ότι την χανονικήν ἀνάπτυξιν χαὶ ἀναγχαίαν χαλλιέργειαν τῆς ἐν μὲν τῆ θεωρία πλουσίας, εν δε τη πράξει ήμελημένης Έκκλησιαστικής μουσικής, δι' ής τὸ γριστιανικὸν αἴσθημα θερμαίνεται καὶ τὸ εὐσεδὲς τῶν πιστῶν φοόνημα ἐπιρρώννυται καὶ μορφούται, οὐδείς ποτε ἐπουσιῶδες πράγμα ἐνόμισε, καὶ οὐδεὶς ύπάρχει δ μή έπαινών την μετά θρησχευτικοῦ ζήλου έπιδιωχομένην ἀνάπτυξιν των εύγενων αύτης και ποικίλων στοιχείων. 'Αλλ' ή έπιζητουμένη αύτη βελτίωσις της έν τη ήμετέρα Εκκλησία άσματικής μουσικής τότε μόνον σκόπιμος. καθίσταται, όταν αὐτὴ δι'έαυτῆς άναπτυσσομένη βαθμηδόν προάγηται, όταν δηλονότι διά τῆς εἰδικῆς διδασκαλίας οἱ ρυθμικοὶ αὐτῆς κανόνες ἐν τῷ ψάλλειν άκριδως έφαρμόζωνται, όπερ κατ' άνάγκην άπαιτες την ίδρυσιν Σγο) ης Μουσικής προς έκπαίδευσιν ἱεροψαλτών, ώς ήδη ὑπέδειξεν ή Σύνοδος διά τοῦ προς τὸ Υπουργείον τῶν Ἐχχλησιαστιχῶν ἐγγράφου αὐτῆς, ἀπὸ 13 Ἰουλίου 1870 καὶ ὑπ' ἀριθ. 1628. Ἡ δὲ σπουδή πρὸς τὴν πρόοδον αὐτῆς διὰ τῆς ἀναμίξεως αὐτῆ έτερογενῶν καὶ ἀναρμόστων στοιχείων, τὸ μέν ἀπειρίαν πολλήν ἐλέγχει περί την άποχρώσαν έχτίμησιν του πλούτου αύτης, το δέ άγνοιαν ώς πρὸς τὴν προσήχουσαν έφαρμογὴν τῶν θεωρητιχῶν αὐτῆς χανόνων, χαὶ έντεῦθεν παρανόησιν της ώμολογουμένης αυτής άξίας καὶ τοῦ ὑψηλοῦ σκοποῦ, ὅν αὕτη έπιδιώχει. Έπειδή λοιπόν ή παρά τινων ένεργουμένη είσαγωγή και χρήσις τῶν είρημένων και άλλων καινοτομιών έν τη άρχαία Έκκλησιαστική ύμνωδία αύγης έν τη έκκλησία της τετραφώνου εύρωπαϊκής μουσικής διατριδαί

στηρῶς ἀπαγορεύεται ὑπό τε τῶν θείων Κανόνων καὶ τῆς ἰερᾶς παραδόσεως τῆς ἀγίας ἡμῶν Ἐκκλησίας, ἐν ἢ, τελουμένων τῶν ἱερῶν ἀκολουθιῶν καὶ μάλιστα τῆς θείας μυσταγωγίας, «πάντα κατὰ τάξιν καὶ εὐσχημόνως προσήκει γίγνεσθαι», ὡς ὁ ᾿Απόστολος Παῦλος παραγγέλλει, ἡ δὲ τήρησις τῆς ἐν τῆ ὙΕκκλησία ἀπαιτουμένης εὐκοσμίας ὑμῖν ἀνετέθη, ὡς δηλοῦται ἐκ τοῦ ἡ. ἄρθρου τοῦ Σ΄ Νόμου, καὶ ἐπειδή, κατὰ τοὺς ἱεροὺς τῆς Ἐκκλησίας Κανόνας, ἤτοι τοῦ Κ΄΄. τῶν ᾿Αγίων ᾿Αποστόλων, τοῦ ΚΔ΄ τῆς ἐν Λαοδικεία Συνόδου, τοῦ Τ΄. τῆς Δ΄. Οἰκουμενικῆς Συνόδου, τῆς ρκγ΄ Νεαρᾶς τοῦ Ἰουστινιανοῦ καὶ τοῦ ΙΓ΄. ἀρθρου τοῦ αὐτοῦ Σ΄. Νόμου, οὐ μόνον οἱ πρεσδύτεροι, διάκονοι κλπ. ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ ἱεροψάλται, μετὰ χειροθεσίαν, κατὰ τὸν λγ΄. Κανόνα τῆς Τ΄. Οἰκουμενικῆς Συνόδου, ὑπὸ τὴν ἄμεσον ὑμῶν ὑπάγονται ἐποπτείαν, διότι καὶ οὐτοι ἐκ τῶν τοῦ κλήρου θεωροῦνται, εἰ καὶ μόνον ὑπηρετικὴν ἐν τῆ Ἐκκλησία κατέχουσι θέσιν, διὰ τοῦτο ἡ Σύνοδος πρὸς ἐπαγωγὴν τῆς ἐν τῆ Ἐκκλησία κατέχουσι θέσιν, διὰ τοῦτο ἡ Σύνοδος πρὸς ἐπαγωγὴν τῆς ἐν τῆ Ἐκκλησία κατέχουσι θέσιν, διὰ τοῦτο ἡ Σύνοδος πρὸς ἐπαγωγὴν τῆς ἐν τῆ Ἐκκλησία κατέχουσι θέσιν, διὰ τοῦτο ἡ Σύνοδος πρὸς ἐπαγωγὴν τῆς ἐν τῆ Ἐκκλησία κατέχουσι θέσιν, διὰ τοῦτο ἡ Σύνοδος πρὸς ἐπαγωγὴν τῆς ἐν τῆ Ἐκκλησία κατέχουσι θέσιν, διὰ τοῦτο ὑμῖν τὰς ἐπομένας ὁδηγίας, ὧν τὴν ἐφαρογὸν ὑμῖν ἐντέλλεται.

- Α΄) Ίεροψάλται διορίζονται είς πλήρωσιν χενής θέσεως ἔν τινι ἱερῷ ναῷ μετὰ προηγουμένην σύστασιν τοῦ άρμοδίου ἐκκλησιαστικοῦ συμβουλίου καὶ ἔγκρισιν τοῦ οἰκείου Ἐπισκόπου.
- Β΄) Μουσικοδιδάσκαλοι έκκλησιαστικοὶ ἐν ἐκπαιδευτηρίοις διορίζονται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐκκλησιαστικῶν γνωμοδοτήσει τῆς Ἱερᾶς Συνόδου κατὰ τὸ ΙΑ΄. ἄρθρον τοῦ ΣΑ΄. Νόμου.
- Γ΄) Οἱ ἐν τοῖς ἱεροῖς ναοῖς οὕτω διοριζόμενοι ἱεροψάλται ὑποχρεοῦνται ά) νὰ τηρῶσιν ἀμφοτέρους τοὺς χορούς, β΄) νὰ ἀντιψάλλωσιν ἀλλήλοις «μετὰ πολλῆς προσοχῆς καὶ κατανύξεως», ὡς διακελεύεται ὁ ΟΕ΄. κανών τῆς Ϛ΄ Οἰκουμενικῆς Συνόδου, καὶ γ΄) «ἀπὸ διφθέρας», κατὰ τὸν ΙΕ΄. κανόνα τῆς ἐν Λαοδικεία Συνόδου, ἤτοι ἀπὸ μόνων τῶν ὑπό τε τῆς Μ. Ἐκκλησίας καὶτῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος ἐγκεκριμένων μουσικῶν βιδλίων.
- Δ΄) Οἱ μὴ συμμορφούμενοι τῶν Ἱεροψαλτῶν πρός τε τοὺς ἱεροὺς Κανόνας καὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν παράδοσιν, εἰσάγοντές τι κατὰ γνώμην ἰδίαν εἰς τὴν ἐν τῆ Ἐκκλησία ἀσματικὴν μουσικήν, ἢ παραλείποντές τι τῶν ἐν τῷ Τυπικῷ τῆς Μ. Ἐκκλησίας διατασσομένων παύονται ὑπὸ τοῦ οἶκείου Ἐπισκόπου καὶ ἀντικαθίστανται δι' ἄλλων.

Κατά ταῦτα ἔχοντες νῦν τὰς Συνοδικάς ταύτας δδηγίας ὀφείλετε νὰ καταδάλητε τὴν δέουσαν μέριμναν ὑπὲρ τῆς ἀκριδοῦς ἐν τῷ ψάλλειν ὁμοιομόρφου τάξεως, περιστέλλοντες ἐγκαίρως πάσαν παρεκτροπὴν διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν ἀνωτέρω διαταχθέντων.

Έν 'Αθήναις, τη 10 Μαρτίου 1886.

- † 'Ο 'Αθηνών ΠροκοπιοΣ, Πρόεδρος
- † 'O Martirelac xal Kurouplac, ΘΕΟΚΛΗΤΟΣ
- + O Tpinng MEAETIOE
- † 'Ο Οἰτύλου Προκοπιος
- † 'Ο Θαυμακοῦ ΜιΣΑΗΛ Ο Γραμματεύς (Τ. Σ.) 'Αρχιματδρίτης ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Β. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

τοῦ καθηγητοῦ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ ἀναστασίου Διομήδους Κυριακοῦ<sup>1337</sup>, αἱ μετ' ἀμυθήτου ψυχι-

Α'.

«Είναι ίστορικώς ἀποδεδειγμένον ότι το "Εθνος ήμων ὑπῆρξε το κατ' έξογήν έθνος, όπερ ελάτρευσε τάς Μούσας καὶ εκαλλιέργησε μετ' ἀπαραμίλλου χαλαισθησίας τὰς χαλὰς τέχνας, ἐφ' ῷ ἐπέσυρε καὶ τὸν θαυμασμὸν ὁλοκλήρου του κόσμου. Την πρώτην δε βαθμίδα εξ αύτων των πρώτων ήμερων τοῦ χοινωνιχοῦ καὶ πολιτιχοῦ αύτοῦ βίου κατείχεν ή ποίησις καὶ ή μουσική. άλλ' άμφότεραι αὖται αἱ άδελφαὶ ἀείποτε παρεστάθησαν ὑπὸ δύω διακεκριμένας μορφάς, ήτοι ύπο μορφήν κοινωνικήν και ύπο μορφήν θρησκευτικήν. Τοιουτοτρόπως και ή ποίησις και ή μουσική, αι προωρισμέναι είς την λατρείαν τοῦ ὑπερτάτου "Όντος ἐν τοῖς ναοῖς, ὑπῆρξεν ἐκατέρα διάφορος καὶ διακεκριμένη της έτέρας, ήτις προώρισται είς τὰς κοινωνικάς καὶ τὰς άλλας τοῦ βίου ἀνάγκας. Καὶ οὐ μόνον δὲ τοῦτο, ἀλλὰ καὶ εἰς πολλὰ ἄλλα εἴδη διηρέθη ή ποίησις καὶ ή μουσική, τηρήσασαι καὶ λέξιν καὶ μέτρον καὶ ρυθμόν καὶ ἦθος διάφορον δι' έκαστον εἶδος καὶ διὰ πᾶσαν θρησκευτικήν ή κοινωνικήν ανάγκην. Οΰτω δὲ ήχός τις έθεωρεϊτο αὐτὸς μόνον άρμόδιος διά τὴν μελοποίησιν τῶν παιάνων, ἄλλος διά τὴν τῶν θρήνων ἢ τῶν ύμεναίων ή των πρός τους θεους ύμνων κλπ. και ού μόνον, προκειμένου περί τῆς ἱερᾶς μουσικῆς, άλλά καὶ διὰ τὴν λατρείαν ἐκάστου θεοῦ καὶ ἐκάστης ἐορτῆς ὑπῆρχεν ὡρισμένος ὁ κατάλληλος ἦχος πρὸς παράστασιν τῶν αἰσθημάτων των έορταστων. Ούτω λ. χ. ώς παρατηρεί και δ σοφός Μύλλερος, ή Φρυγιστί άρμονία ην θορυδώδης και έμέλπετο είς την έορτην του Διονύσου ή Λυδιστί δε άρμονία ήν χατάλληλος χατά 'Αριστοτέλην χαι άρμοδία διά την άνατροφήν κατά την πρώτην ηλικίαν των νέων καὶ τόσα άλλα, άτινα άναγινώσκομεν είς τοὺς ἀρχαίους συγγραφείς περί τῆς ταξινομήσεως, ούτως εἰπείν, τῆς μουσικῆς, άλλ' άπερ παραλείπομεν ένταῦθα, μή προτιθέμενοι να πραγματευθώμεν είδιχώς περί του ζητήματος τούτου. Έν τούτοις γίνεται φανερον έχ τῶν ὀλίγων τούτων, ότι ή μουσική είχεν ίδιαίτερον τύπον καὶ ύφος διά την θρησκευτικήν ύμνο λογίαν καὶ ἰδιαίτερον διὰ τὴν έκτὸς τῶν ναῶν ἀσκουμένην μουσικήν. Οὐδέποτε δὲ συνεχέοντο τὰ δύο ταῦτα εἴδη, πρὸ πάντων παρ' ἀρχαίοις, ἕκαστον τηρούμενον εὐλαδῶς καὶ ἔχον ἰδίους νόμους καὶ ἰδίους κανόνας οῦτως ὥστε ή θρησχευτική μουσική δεν έπετρέπετο να έφαρμόζηται είς τας ποιήσεις των θεάτρων, ή ή μουσική τῶν θεάτρων καὶ τῶν κώμων εἰς τοὺς ὕμνους τῶν θεῶν. Γνωστόν, ότι έχ τῆς γοργότητος τῶν μέτρων, τῶν ἐχόντων πολλοὺς βραχεῖς χρόνους, τὰ ἄσματα καθίσταντο ἔκλυτα, γοργά καὶ ἐπιτήδεια εἰς παράστασιν θυμελικοῦ ήθους ήτοι θεατριχού όθεν οί πρός τοὺς θεοὺς ὔμνοι ἐποιοῦντο ἔχοντες ἀραιοὺς τοὺς βραχείς χρόνους, μάλιστα δὲ ὡς παρατηροῦμεν εἰς διασωθὲν δίστιχον τοῦ Τερπάνδρου εν υμνώ προς τον θεον ούδεις υπάρχει βραχύς χρόνος, έχον ούτω : «Ζευ, πάντων άρχά, πάντων άγήτωρ,

Ζεύ, σοὶ πέμπω ταύταν ύμνων άρχάν».

Τὸ τοιούτον δὲ ἡθος παρέλαδε καὶ ἐτήρησεν ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ χριστιανι-

<sup>1337)</sup> Ίδού αἰ κατά τοῦ Α. Δ. Κυριακοῦ καὶ Ι. Σακελλαρίδου διατριδαὶ τοῦ Κωνσταντίνου Σακελλαρίδου.

κου άλγους άναγνωσθείσαι, ώς ήμεζς κάλλιστα γινώσκομεν, ύπο τής

σμού καὶ ἡ έλληνική ὀρθόδοξος Έκκλησία, έφαρμόσασα τὴν μουσικήν τῶν πρὸς τοὺς θεοὺς ὕμνων εἰς τὰ ἄσματα τῶν μουσουργῶν τῆς Ἐκκλησίας, διότι ἡ μουσική τότε καθ' άπαντα τον πεπολιτισμένον κόσμον καὶ ἰδίως κατά τὴν 'Ανατολήν μέγρι των Περσών, των Συρίων, των Αίγυπτίων και πασών των έν Μ:κρασία φυλών ήτο μουσική τοῦ έλληνικοῦ ἔθνους, ή πρὸ πάντων διὰ τοῦ Μεγάλου 'Αλεξάνδρου διαδοθείσα, αφού κατά Πλούταργον δ μέν «'Αρτουάσδης δ Αρμενίων βασιλεύς εποίει τραγωδίας ελληνικάς οι δε Περσών και Γεδρωσίων παΐδες τὰς Εὐριπίδου καὶ Σοφοκλέους τραγωδίας ήδον.» 'Η έλληνική μουσική λοιπόν έγένετο κτημα όλων των φυλών της δυτικής 'Ασίας, διότι συνήδε και πρός τὸν γαρακτήρα και τὴν ίδιοσυστασίαν τῶν λαῶν τῆς 'Ασίας, καθόσον ή έλληνική έχει ρίζαν αὐτήν την 'Ασίαν, διαμορφωθείσα έκ της Δυδίας καὶ τῆς Φρυγίας, ὧς μαρτυρούσιν αὐτοὶ οἱ ὅροι τῶν ἦχων αὐτῆς καλούμενοι Λύδιοι, φρύγιοι, Μιζολύδιοι κτλ. Καλού μόνον έγένετο κτημα των λαών της 'Ασίας έπὶ όλίγον γρόνον, άλλά καὶ μέγρι της άλώσεως της Κωνσταντινουπόλεως οι όθωμανοι είγον αὐτὴν έν μεγάλη ἀναπτύξει. Είγε δὲ μάλιστα λάβει μεγάλην ανάπτυξιν και ή έλληνική φιλοσοφία παρ' αὐτοῖς, δ δὲ Μιχαήλ Ψελλός, κατά τὸ ΙΑ΄ αίωνα μ. Χ. άκμάσας, παραπονείται, ὅτι οἱ Πέρσαι, οἱ "Αραβες, οἱ Αἰγύπτιοι καὶ λοιποὶ εἶγον έντελέστερον ἢ ἡμεῖς παν έλληνικόν είσηγμένον παρ' έαυτοζς. Έκ τούτων λοιπόν δήλον, πόσον ήμεζς έχομεν δίκαιον, δταν μεμφώμεθα την μουσικήν της Έκκλησίας, άναφέροντες συχνά πυχνά ότι ψάλλεται «έρρίνως καὶ κατά υφος άσιατιχον» δειχνύοντες παχυλωτάτην άγνοιαν των σχέσεων καὶ τῆς καταγωγῆς τῆς ελληνικῆς μουσικής ταύτα δὲ νὰ ἐπανελαμβάνωσιν οὐχὶ κοινοὶ ἄνδρες άλλ' άξιότιμοι καθηγηταί της θεολογίας, οξος δ κ. Α. Διομήδης Κυριακός, δετις ώφειλε παρά πάντα άλλον, ώς καθηγητής της έκκλησιαστικής ίστορίας, νὰ γινώσκη καὶ την ίστορίαν της έκκλησιαστικής μουσικής και της έθνικής μουσικής έν γένει τοῦτο είναι ἀσύγγνωστον. Ἐτηρήθη λοιπον έν τῆ Ἐκκλησία ή σοδαρά καὶ κατανυκτική μουσική, απαραλλάκτως ώς ήν καὶ παρ' άρχαίοις, διότι ή έκκλησιαστική ύμνολογία δεν έγει σκοπόν την τέρψιν, άλλ' επιδιώκει την κατάνυξιν καὶ την συντριδήν της χαρδίας, συμφώνως πρός το πνεύμα χαὶ το γράμμα της έχκλησιαστικής ποιήσεως, αύτο τουτο όπερ έπεδίωκε καὶ τῶν προγόνων ήμῶν ἡ άρχαία ύμνολογία. Δέον άρα ή μουσική τῆς Ἐκκλησίας νὰ ἡ ἀνάλογος πρὸς τὴν έχχλησιαστικήν ποίησιν καὶ διάφορος της έξω μουσικής, ήτις τίθεται ύπο λέξιν άσμάτων έρωτύλων ή καὶ σλλων εὐθύμων καὶ έρωτοτρόπων στροφών. 'Ορ θως παρατηρεί δ κ. Α. Δ. Κυριακός, «ότι σήμερον δέν πρέπει να καταργηθή ή ή παλαιά μουσική, εἰσαγομένης ζένης, διότι . . διά τούτων έξεγείρονται έν ήμιν τὰ θρησχευτικά συναισθήματα» ἀλλ' ἐνῷ ταῦτα φρονεῖ, ὑποπίπτει εἰς φοδεράν άντίφασιν ύποστηρίζων δλως τ' άντίθετα, ήτοι την είσαγωγην ξένης μουσικής, συνηγορών ύπερ συστήματος, όπερ οὐ μόνον ξένον πρός τὴν έλληνικήν μουσικήν καὶ τὴν ἐκκλησιασ ικήν ὑμνολογίαν ἐστίν, ἀλλὰ καὶ πάντη ἀκατάλληλον διά την Έκκλησίαν καὶ ἀναρμοστότατον ὅπως τεθη ὑπὸ τὰς γραμμάς τῆς έχκλησιαστικής ποιήσεως. Αησμονεί φαίνεται ὁ άξιότιμος καθηγητής τῆς Θεολογίας, έὰν δὲν ἀγνοῆ, ὅτι τὰ τροπάρια τῆς ἐκκλησιαστικῆς ὑμνολογίας ἀπὸ άνωτέρας Ιεραρχίας του άγιωτάτου, άποστολικου οίκουμενικου θρό-

τού 'Βσπερινοῦ μέχρι τέλους τοῦ "Ορθρου ἢ τῆς δοξολογίας εἶναι μεμελοποιημένα χατά ρυθμόν χαὶ πρόλογον χαὶ ὅτι ἔνεχα τούτου οὔτε ὑπέστησαν, οὔτε δύνανται νὰ ὑποστῶσιν ἀλλοίωσιν ἡ μεταδολήν εἰς τὸ ἀρχῆθεν δοθέν αὐτοῖς μέλος, διότι δπου ύπάρχει «πρόλογος», τιθέμενος ώς όδηγος καὶ τύπος τοῦ ρυθμοῦ καὶ τοῦ μέλους, τοὐτέστιν ὡς εἰς στίχους τινὰς ἀν τεθῆ ὡς πρόλογος, ὅτι δέον να ψαλώσι χατά τὸ «εἰς τὸ ρεϋμα τῆς ζωῆς μου» ἢ χατά τὸ «ὧ λυγερὸν καὶ κοπτερόν κτλ.» τίθεται τοιούτος τις πρόλογος καὶ εἰς τὰ τροπάρια, ταυτα καθίστανται «προσόμοια» καὶ οὐδεὶς δύναται νὰ ψάλη αὐτὰ ἄλλως ἢ ὡς άπαιτεϊ ὁ πρόλογος, ούτε ποτέ δύνανται νά παραλλαχθώσι. Ποία δευτέρα ή τρίτη φωνή δύναται να τεθή ύπο την γραμμήν των προσομοίων των Κανόνων τῶν Καταδασιῶν, τῶν Καθισμάτων, τῶν Κεκραγαρίων, τῶν Αἴνων, τουτέστιν είς του πρόλογου «τοῦ παραδόξου θαύματος» είς του κανόνα τοῦ Μεγάλου Σαββάτου «Κύματι θαλάσσης» είς τὰ καθίσματα «τὸν τάφον σου Σωτήρ» είς τὸ «ίδου ο νυμφίος» είς το «τάς έσπερινάς ήμων ευχάς» και νά μή καεαστρέψη τὸν ρυθμόν και το μέλος των; Είναι λυπηρόν άληθως νὰ παρουσιάζωνται συμπτώματα τοιαύτης έλαφρας κρίσεως περί ζητημάτων άπαιτούντων βαθείαν μελέτην καὶ σοδαράν καὶ ἐμδριθῆ σκέψιν καὶ δὴ παρ' ἀνδρῶν, ὧν ὁ λόγος ὡς ἐκ της θέσεως των δύναται να έχη βαρύ το χύρος. Όμιλει ο χ. Α. Διομήδης Κυ ριαχός περί είσαγωγής τετραφώνου μουσιχής ως είσαχθείσης έν τισιν ορθοδόξοις έλληνικοίς ναοίς εν Ευρώπη και ίδιως εν Βιέννη και άναφέρει, ότι ή μουσική ήτις είσηχθη έχει, είναι μουσιχή, είς ην συνειργάσθησαν μεγάλοι εύρωπαιοι μευσιχοί και τουτο και μόνον δίδει αὐτῷ τὸ ἐνδόσιμον νὰ ἐξάρη τὸ σύστημα έχετνο αποδλέπων μόνον είς τον όγχον τῶν ὀνομάτων οὐχὶ δὲ εἰς τὴν οὐσίαν του πράγματος. 'Ο χ. Διομήδης ζητεί, ίνα ή μουσιχή της Έχχλησίας, αν χαί θέλη τὴν διατήρηριν τῆς παλαιᾶς μουσικῆς, ἀχολουθήση τὴν πρόοδον τοῦ πολιτισμοῦ, διότι κατά τὴν γνώμην του, δεν πρέπει να βλέπωσιν ἡμᾶς οι πρέσδεις καὶ οἱ λοιποὶ ξένοι ἐν τῆ στασιμότητι, ἀποκαλεῖ δὲ τὴν ἐκκλησιαστικὴν ὑμνολογίαν «βάρδαρον», διότι έν αὐτη εἰσέφρησαν (εἰς τίνα όμως τροπάρια δέν λέγει), κακόζηλα άνατολικά και άπαιτεῖ νά άπορρίψωμεν αὐτὴν και εἰσαγάγωμεν τὴν άρμονικήν πολυφωνίαν, τὸ ξένον δηλ. ἐδίωμα, ἀδιαφορῶν, ἀν διὰ τοῦ τοιούτου μέτρου ή έθνική παρακαταθήκη, παραδόσεις καὶ ἀναμνήσεις ίεραὶ τίθενται ἐκποδών, ούχι όπως βελτιώσωμεν το σύστημα της μουσικής, αλλ' απλώς όπως καινοτομήσωμεν χαλάχολουθήσωμεν τον συρμόν, έξ ου χαλ πελατείαν θα άποχτήσωσιν προς τοῖς ἄλλοις οἱ ἱεροὶ ἡμῶν ναοί! Ταῦτα ζητοῦνται καὶ μάλιστα να εἰσαχθῶσιν ἐν τῷ τῆς Μητροπόλεως ναῷ τοῦ έλληνικοῦ Κράτους! 'Αλλ' ἐἀν διὰ τούτων ἡ ἰερά ύμνολογία, ήτις ἀπὸ τῶν προϊστοριχῶν χρόνων μέχρις ἐσχάτων ἐν ταῖς ἡμέραις ήμῶν διετηρήθη διάφορος τῆς έκτος τῶν ναῶν, ὡς κατεδείξαμεν ἐν ἀρχῆ, ἀποδάλληται, αντικαθισταμένη διά της θεατρικής μουσικής, έαν ή έθνική παρακαταθήκη προπηλακίζηται, έὰν αὶ ἱεραὶ διατάξεις παραδιάζωνται, αί προτάττουσαι τοὺς ἐν ταῖς Ἐκκλησίαις ψάλλοντας ἀπὸ διφθέρας ψάλλειν ὡς τεθέσπισται καὶ παρεδόθη ήμιτν ή ἱερὰ ἀκολουθία, ἐὰν αί παραδόσεις ἐξουθενῶνται, έὰν αὶ τῶν έλλήνων αὐτοκρατόρων μελοποιίαι καὶ αὶ τῶν ἀοιδίμων μουσουργῶν τῆς Ἐκκλησίας ψόαὶ νοθεύωνται οὐ φροντὶς Ἱπποκλείδει, άρνου της Κωνσταντινουπόλεως καὶ παντός τοῦ λογίου καὶ μουσικοῦ

κεῖ μόνον ὅτι θὰ ἔγωμεν πελατείαν ἐν τοῖς ναοῖς, ἀρκεῖ ὅτι θὰ παρασταθώμεν απέναντι των ξένων ώς μή στάσιμοι. Καὶ βεβαίως είσὶ στάσιμοι οἱ "Αγγλοι ψάλλοντες μονοτόνως ἐν τοῖς ναοῖς αὐτῶν καὶ οἱ διατηρούντες έν τη στρατιωτική μουσική είς τὰ σκωτικά τάγματα τὰς γκάϊδας. \*Αλλως δε είναι ανάγκη ήμεις, αφού ήρξαμεθα τόσων άλλων καινοτομιών είς τὸ ἔνδυμα, νὰ λησμονήσωμεν τὴν φουστανέλλαν πλέον, νὰ ἀφήσωμεν τοὺς συνδέοντας ήμας δεσμούς πρὸς τὸ όλον ἔθνος καὶ πρὸς τὸ παρελθὸν καὶ νὰ ύψωσωμεν έν αὐτη τη έλληνική πρωτευούση, έν αὐτῷ τῷ Πατριαρχείω τοῦ έλληνικού Κράτους την σημαίαν της άνταρσίας κατά της Μ. 'Εκκλησίας, μεθ' ής συνδέονται αὶ ἱερώτεραι καὶ εὐγενέστεραι ἀναμνήσεις καὶ τί νὰ πράξωμεν; να ύποκαταστήσωμεν την έθνικην ήμων ίεραν μουσικήν διά συστήματος ξενοτρόπου, άγράφου, άνυπάρχτου, άσυστηματοποιήτου, διότι εἶναι ψευδές χαὶ ἀνύπαρχτον το λεγθέν ύπο τοῦ ἀξιοτίμου χαθηγητοῦ τῆς θεολογίας χ. Α. Διομήδους Κυριαχοῦ ότι τὸ ψαλλόμενον μετά πολλών φωνών σύστημα (ας τὸ εἴπωμεν σύστημα) ύπὸ τοῦ χ. Ι. Σαχελλαρίδου είναι γεγραμμένον χαὶ μάλιστα έν βιδλίω διά μουσικών σημείων της έκκλησιαστικής μουσικής καὶ έγκεκριμένω ύπο της Ίερας Συνόδου ναί, είναι ψεύδος αντικρύς το λεχθέν τούτο και δέν ἄφειλε ἀνήρ, κατέχων ὑψηλὴν θέσιν ἐν τῷ λογίω κόσμω καὶ δὴ ὡς καθηγητὴς τῆς θεολογίας, εἰς τοιούτον νὰ καταφύγη μέσον πρὸς ἀποπλάνησιν τῆς ἀθηναϊκής κυινωνίας, ήτις πιθανόν δέν έδίστασε καὶ νὰ τὸν πιστεύση. Βιδλίον άρμονικόν ώς ψάλλει ὁ κ. Ι. Σακελλαρίδης δέν ὑπάρχει γεγραμμένον καὶ έγκεκριμένον ύπο της Ίερας Συνόδου, ή δε ψαλλομένη Ζαχυνθινή χαντάδα είναι χατά το σύστημα τών τσαγχάριδων χατηρτισμένη έμπειριχώς χαὶ ἄνευ χανόνων, ούς άπαιτει ή εύρωπαϊκή άρμονία. "Αλλως δὲ ὀφείλει νὰ γινώσκη πᾶς τις ὅτι ἡ έχχλησιαστιχή ύμνολογία, ήτις είναι μελοποιημένη χατά τὰ τρία τῆς Έλληνικής μουσικής γένη καὶ εἰς ποικίλας κλίμακας, εἰς εν καὶ τὸ αὐτὸ τροπάριον πολλάχις, είναι άνεπίδεκτος άρμονίας και μάλιστα δι' εύρωπαϊκής κλίμακος, διότι ή μία καὶ μόνη εὐρωπαϊκή διατονική κλίμαξ διαφέρει τῆς έλληνικής διατονικής κλίμακος, ούσης διηρημένης είς τόνους μείζονας, έλάσσονας καὶ έλαχίστους, ένῷ ἡ εὐρωπαϊκή εἶναι διηρημένη εἰς μόνον τόνους καὶ ἡμιτόνια, ώστε οἱ έλληνικοὶ τόνοι δὲν εὐρίσκονται μετά τῶν εὐρωπαϊκῶν τόνων εἰς τήν αὐτήν θέσιν έν τῆ κλίμακι. Πρός τούτοις οὐδέποτε έν τῆ ἐλληνικῆ Ἐκκλησία ύπηρξε τοιούτον σύστημα άρμονικής πολυφωνίας, έψαλλε δέ, και πολλών ὄντων ψαλτῶν, πάντοτε εἶς, τῶν λοιπῶν ὑπηγούντων (ἰσοκρατούντων ἐλαφρῶς) ώς ρητώς γράφει ὁ Μέγας Βασίλειος ἐν ἐπιστολῆ πρὸς τὸν κλῆρον τῆς Νεοκαισαρείας, λέγων «τελευταΐον άναστάντες προς προσευχήν είς την ψαλμωδίαν καθίστανται, νον μέν διγή διανεμηθέντες σντιψάλλουσιν άλλήλοις . . . χαὶ ἐπιτρέψαντες ΈΝΙ κατάργειν τοῦ μέλους, οἱ λοιποὶ ὑπηγοῦσιν». "Οθεν οἱ νεωτερισταί, οἱ ὑποστηρίζοντες, ὅτι διὰ τῆς ἀρμονικῆς πολυφωνίας ψάλλουσιν αὐτὴν την ελληνικήν βυζαντινήν μουσικήν η άγνοοθσι την μουσικήν ταύτην και την ίστορίαν αὐτῆς ή προσποιούνται, ὅπως ἀποπλανήσωσι τὴν ἀνωτέραν τάξιν, ἣν φέρουσιν είς τὸ στόμα, ὡς μὴ στέργουσαν δῆθεν τὸ καθεστώς τῆς Ἐκκλησίας, τοῦθ' δπερ οὐδέποτε αἱ καλαὶ οἰκογένειαι θὰ ἐδέγοντο, ἐὰν δὲν ἀπεπλανῶντο

κόσμου της βασιλευούσης, άτε δή προερχόμεναι έκ καλάμου ανδρός,

ότι προσχαλούνται (διά τῶν ἀποσταλέντων αὐταῖς προσχλητηρίων) νὰ ὑποστηρίξωσι δήθεν την έλληνικήν μουσικήν και αποδάλωσι την καθεστηκυΐαν μουσικήν έν τη Έκκλησία, ην προσονομάζουσι άσιατικήν και όσα άλλα έπισωρεύουσιν οι νεωτερισταί και οι όπαδοί του συρμού. Δέν ἄφειλε δέ προσέτι ώς έκ τῆς θέσεώς του, ὧς καθηγητής τῆς θεολογίας, δ κ. Α. Διομήδης Κυριακός νὰ γνωματεύη, ότι ούδελς κανών έμποδίζει την καινοτομίαν έν τη έκκλησιαστική μουσική, άφοῦ δὲν πιστεύομεν νὰ άγνοή, ὡς καθηγητής τής θεολογίας, τὸν ΟΕ΄ κανόνα τῆς ΣΤ΄ Οἰκουμεν. Συνόδου ώς καὶ τὸν ΙΕ΄ κανόνα τῆς ἐν Λαοδικεία Συνόδου καὶ δή καὶ τὸ τεθεσπισμένον ἀπὸ «διφθέρας ψάλλειν». 'Αλλά καὶ ἐκεῖνο, όπερ γράφει ότι «ή μουσική μεταδάλλεται κατά τάς περιστάσεις» καὶ ότι «διάφοροι λαοί όρθόδοξοι ψάλλουσι διαφοροτρόπως «κατά διαφόρους έποχάς» οὐδόλως έχεται άληθείας. διότι οὐδεμία τῶν ὀρθοδόξων Έκκλησιῶν ὑπὸ τὰ τέσσαρα έλληνικά Πατριαρχεΐα ψάλλει άλλως ή ώς ψάλλεται ή άκολουθία έν τή Μεγάλη τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία. Περιττὸν νομίζομεν νὰ ἐνδιατρίψωμεν ἐπὶ πλέον, όπως χαταδείξωμεν είς τοὺς ὑποστηρίζοντας τὰς χαινοτομίας ἐν τῇ Ἐχχλησία ότι δέν είναι εύχολον νά μεταδληθή χαθεστώς, χρατήσαν έπι δεχαεννέα αίωνας διαρχώς έν τῆ έθνιχῆ χιδωτῷ χαὶ δι' οὐ ἐτηρήθη ἡ ἐθνιχὴ ἐνότης χαὶ διετράφη ή ίδέα, ὅτι οἱ ὀρθόδοξοι λαοὶ τῆς ᾿Ανατολῆς εἰσὶν ἀδελφοὶ καὶ ὁμόφυλοι, ἔχοντες χοινά τὰ αἰσθήματα καὶ τὰς παραδόσεις. . . . Φοδερὸν δὲ θὰ ἦτο ἄν ἕλλην ὑπουργός,.... ἄστοργος δειχνύμενος προς τὰ έθνικὰ κειμήλια, συνετέλει νὰ γελωτοποιηθή δι' έμπειρικών κανταδόρων ή θαυμαζομένη ύπο διασήμων λογίων εύρωπαίων έχχλησιαστική μουσική διά τον πλούτον τῶν χλιμάχων της χαὶ τῶν τριῶν αὐτῆς γενῶν καὶ περὶ τῆς ὁποίας ὁ ὑπὸ τῆς γαλλικῆς Κυβερνήσεως ἀποσταλείς τῷ 1874 χ. Δεγχουδράϋ καὶ περιηγηθείς τὴν 'Ανατολήν πρὸς μελέτην τῆς άνατολικής μουσικής μετά θαυμασμού γράφει, έξαίρων το κάλλος καὶ τον πλοῦτον αὐτῆς, δημοσιεύων καὶ πολλά ἐκκλησιαστικά ἄσματα. Παραλείποντες δὲ άλλους διασήμους γερμανούς, ώς τον Λοβέκιον, έξαίροντα την έκκλησιαστικήν ήμῶν μουσικήν καὶ οἰκτείροντα τὴν εὐρωπαϊκήν διά τὴν πενιχρότητά της καὶ περὶ τῆς ὁποίας λέγει ὅτι ἡ πτωχεία της ἐπέβαλε τὴν περιβολὴν αὐτῆς διὰ τῆς πολυφωνίας, ένῷ, λέγει, ἡ έλληνική έκκλησιαστική μουσική δὲν ἔχει ἀνάγκην τοιαύτης, έχουσα πλούτον καί δυναμένη να ήναι άφ' έαυτης τεκπνή καί ποικιλωτάτη, παραλείποντες, λέγομεν, άλλων διασήμων εύρωπαίων τάς χρίσεις, φρονοῦμεν ότι ή έθνική συνείδησις είναι άρκούντως έδραιωμένη ώστε νά μή έπηρεασθή έχ της στηθείσης σαγήνης ένίων όπαδών του συρμού καὶ μήτε εἰς ὑπουργούς ἢ καὶ εἰς αὐτὸν ἔτι τὸν Σ. Μητροπολίτην, ἐἀν δὲν ἤθελε συμμορφωθή πρὸς τά ἐπιδαλλόμενα αὐτῷ καθήκοντα ὡς θεματοφύλακι τῆς ἐθνικῆς ἰερᾶς παρακαταθήχης, νὰ ἐπιτρέψη νὰ παραδώσωσι τὰ ἰερὰ τοῖς χυσί».

'Αθήνησι, τη 24 φεδρουαρίου 1888.

(A i ω ν, έτος MΘ . αριθ. 5,204 φύλλ. τῆς 24 φεβρουαρίου 1888).

B'.

<sup>«&</sup>quot;Ισως δὲν ἦτο ἀνάγκη μεθ' ὅσα ἐγράψαμεν ἐντῷ «Δἰῶνι» ἐντῷ φύλλῷ τῆς παρελθούσης Πέμπτης περὶ τῆς ἐθνικῆς ήμῶν μουσικῆς, ἡν ἡ Ἐκκλησία

έφ' ον έθνος τε καλ έκκλησία τας χρηστοτέρας καλ θυμηρεστέρας των

διετήρησε μέγρις ήμων δμοιόμορφον πάντοτε, νὰ ἐπανέλθωμεν εἰς τὸ ζήτημα τούτο, άφου, ώς κατεδείξαμεν δι' έπισημοτάτων μαρτυριών, ή έλληνική όρθόδοξος Έχχλησία ἀπὸ των άργων τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἐπὶ δεχαεννέα αἰωνας, έτήρησε καὶ τηρεῖ τὸν αὐτὸν τρόπον τοῦ ψάλλειν, ὡς ἀριδήλως καταδείκνυται έχ των λόγων του Μεγάλου Βασιλείου, ρητώς λέγοντος, ὅτι χατά τὴν ψαλμωδίαν ἔψαλλε μόνον ΕΙΣ, τῶν λοιπῶν ὑπηγούντων. Λέγομεν δὲ δὲν ἦτο ἀνάγκη, διότι, ως φαίνεται έχ της πρός ήμας άπαντήσεως του χ. Διομήδους Κυριαχού, ο άξιότιμος καθηγητής της θεολογίας άνεγνώρισε καὶ έπεδοκίμασε τὰ ὑφ'ήμῶν δύο κεφαλαιώδη ὑποστηριγθέντα, γράφων α΄) ότι δὲν πρέπει νὰ εἰσαχθή εἰς την Έκκλησίαν ήμων ξένη θεατρική μουσική. β΄.) ότι δεν επιτρέπεται ή και; νοτομία έν αὐτῆ, καὶ ὅτι ἐν τῆ Ἐκκλησία οἱ ψάλται πρέπει νὰ ψάλλωσιν ἐκ βιδλίων έγχεχριμένων ύπο των άρμοδίων έχχλησιαστικών άρχων, ύποστηρίζων ότι ὑπάργει βιβλίον τοῦ κ. Ί. Σακελλαρίδου ἐγκεκριμένον ὑπὸ τῆς Ἱ. Συνόδου, έχ τοῦ ὁποίου ψάλλει ούτος μετά τοῦ χηροῦ του, τοῦθ' ὅπερ εἰς τὸ πρῶτόν του άρθρον εν τῷ «Αἰῶνι» δὲν ἀνεγνώριζε, γράφων ὅτι «οἱ κανόνες οὐδὲν λέγουσι περί της παρούσης μουσικής» τουτο είναι εύχάριστον. Έν τούτοις, έπειδή παραδέγεται μέν τοὺς τύπους, φαίνεται όμως παρορών τὴν οὐσίαν, καὶ δέν άμφιδάλλομεν έχ χαλής πίστεως, όφείλομεν να πραγματευθώμεν χαὶ πάλιν τὸ ζήτημα τουτο όπερ δεν είναι βεβαίως τόσω άπλουν και κοινόν, όσω νομίζουσί τινες, καθ' δ συνδεόμενον μετά των έθνικων ήμων παραδόσεων, της γλώσσης καί της θρησκείας ήμων καὶ περὶ τοῦ ὁποίου δὲν ὀφείλομεν νὰ ἀποφασίζωμεν μετά τόσφ έλαφρας εύχολίας. Καὶ έν πρώτοις θά έξετάσωμεν: είναι ή μουσιχή ύπέρ της δποίας συνηγορεί δ κ. Α. Διομήδης Κυριακός, θυμελικού ήθους, τουτέστι θεατρικού ; τὸ ὁποῖον ἦθος πάντοτε ἀπέκρουσεν ή Ἐκκλησία καὶ κατὰ τῆς εἰσαγωγής τοῦ ὁποίου ὁ Χρυσόστομος ὁμιλεῖ σφοδρότατα έν τη ὁμιλία του «εἶδον τὸν Κύριον χαθήμενον ἐπὶ θρόνου» ὁ δὲ χ. Α. Διομήδης Κυριακός ἀποχρούει ώσαύτως; "Επειτο και τί είναι θυμελικόν ήθος ή και ποζον τρόπον τής μουσικής καλούσιν οἱ μουσικοὶ ἦθος θυμελικόν; Χωρίς νὰ μακρηγορήσωμεν, θυμελικόν ήθος ήν το σύστημα της πολυφωνίας, το οποίον μετεχειρίζοντο τότε έν τοῖς θεάτροις καὶ καθ' ὄ, ἄνδρες, γυναῖκες, ὅλοι ὁμοῦ συνέψαλλον, οὐχὶ μὲν κατά τὸν τρόπον τῆς εὐρωπαϊκῆς άρμονίας ἐκ διαφόρων τόνων τῆς κλίμακος ψάλλων έχαστος, άλλ' έπὶ μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς βάσεως, άλλ' ὅμως, καίτοι οὕτω ἔψαλλον, παρήγετο είδος άρμονίας έχ της ποιχιλίας των φωνών χαὶ τοιουτοτρόπως έχ τοῦ εἴδους τούτου τοῦ ψάλλειν καὶ τῶν χινήσεων καὶ τῆς έρωτοτρόπου άπαγγελίας του τοιούτου γορού το χοινον έτέρπετο καὶ ένεθουσία, καὶ ούγὶ ἄπαξ χαὶ χατ' έχείνους τοὺς γρόνους έγεννήθη το ζήτημα, ὅπερ ἔγομεν χαὶ ἡμεῖς σήμερον, άπαιτούντων και τότε των θαμώνων τοῦ θεάτρου νὰ εἰσαγθή ή θυμέλη, ήτοι ο χορός τοῦ θεάτρου, έν τοῖς ναοῖς καὶ έν Κωνσταντινουπόλει καὶ έν 'Αλεξανδρεία, καθ' ών άντετάχθη ή 'Εκκλησία διά τοῦ Χρυσοστόμου, τοῦ Κλήμεντος και λοιπών άγίων πατέρων. Αι αύται δὲ αἰτιάσεις και τὰ αὐτὰ περίπου επιχειρήματα καὶ ἰδίως τὸ περὶ ρινοφωνίας τετριμμένον ἐπιχείρημα ἀντετάσσοντο καὶ τότε ὑπὸ τῶν καινοτόμων, ἀλλ' ὁ σώφρων κόσμος, ὁ γινώσκων νὰ διακρίνη τοὺς δύο τόπους, τον ναὸν καὶ τὸ θέατρον, οὐδὲ κατά κεραίαν ὑπεέλπίδων έπαναπαύουσι, καὶ παρ' οὐ προσδοκῶσι νὰ διδάσκη πα-

χώρησε, καὶ ἄν ποτε ἡ Ἐκκλησία ἐδέχθη εἰσαγωγὴν νέου εἴδους, ἐδέχθη αὐτὸ μετά πολλης αύστηρότητος συνεσχευασμένον, όπερ ἄφειλε νὰ ήνε σοδαρόν καὶ κατανυκτικόν καὶ παράλληλον ταῖς καθεστηκυίαις ἐκκλησιαστικαῖς μελωδίαις. Τοιούτου λοιπόν ὄντος τοῦ θυμελικοῦ ἤθους, ἤτοι τοῦ θεατρικοῦ, ἐρωτώμεν ήδη, το σύστημα της πολυφωνίας «τοῦ ύψιφώνου, τοῦ ἀνθυψιφώνου τοῦ μεσοφώνου καὶ βαθυφώνου», όπερ μεταχειρίζεται ὁ κ. Ἰωάννης Σακελλαρίδης, δεν είναι έκ του εύρωπαϊκου θεάτρου είλημμένον; δεν είναι αύτο τούτο αύτόχρημα το θυμελικόν ήθος, το οποίον ο Χρυσόστομος έλέγχει, λέγων: «σὺ τὰ μίμων καὶ ὀρχηστῶν ἐνταῦθα παρεισάγεις . . . . . . . . . . . ὑπὸ τῶν ἐν τοῖς θεάτροις ἀχουσμάτων τε χαὶ θεαμάτων τὸν νοῦν αέσκοτίσθης καὶ διὰ τοῦτο τὰ έκεῖσε πραττόμενα τοῖς τῆς Ἐκκλησίας ἀναφύ-«ρεις τόποις»; ἢ δὲν εἶναι ὅμοια ἐχείνοις, ἄτινα ἀναγράφει ὁ θεῖος Βαλσαμών έν τῆ έρμηνεία τοῦ ΟΕ΄ κανόνος, λέγων: «ἀφορισμῷ καθυποδάλλουσι τὰ ση-«μειώματα διαφόρων Πατριαρχών, τούς μή διά ψαλμωδημάτων και άλληλουα-«ρίων λιτών ψαλλομένων, κατά το Θεμέλιον της Έκκλησίας, έκπληρούντας την κπαννύχιον ψαλμωδίαν, μηδὲ γίνεσθαι . . . μήτε μὴν διὰ καλλοφωνιῶν ἀνοι-«κείων τη έκκλησιαστική καταστάσει και άκολουθία, οξά είσι τὰ θυμελικά μέ-«λη καὶ αἱ περιτταὶ ποικιλίαι τῶν φωνῶν»; Δέν εἶναι, λέγομεν, ἐκ τῶν εὐρωπαϊκών θεάτρων κατεσκευασμένα τὰ μέλη καὶ ὁ τρόπος, ον μεταχειρίζεται ὁ χ. Ι. Σαχελλαρίδης και δλως ξένα πρός το έλληνικον ήθος και την χρατήσασαν τάξιν έν τη Έχχλησία; 'Αληθώς κατά διαφόρους έποχάς έδέχθη μέν προσθήκην μελών έχ της έξω μουσικής ή Έκκλησία, διότι μετά τόν ε'. αίωνα εἰσήγθησαν τὰ χρατήματα καὶ ἡ χειρονομία έκ τοῦ ἀσματικοῦ ἥθους τῆς μουσικῆς, ἀλλ'δμως πάντοτε τὰ εἰσαχθέντα ἦσαν οὐχὶ ξενότροπα καὶ ἀβνεῖα, ἀλλ' ἐθνικὰ μέλη καὶ ἐκ τῶν συναδόντων εἰς τὸ γράμμα καὶ πνεῦμα τῆς ἐκκλησιαστικῆς ποιήσεως. Είναι άρα θεατρικά καὶ άσυμβίβαστα πρὸς τὴν ἐκκλησιαστικὴν ψδὴν καὶ όλως άντιχείμενα είς την έθνιχην μουσικήν τὰ ύποστηριζόμενα όπως είσαχθῶσιν έν τῆ Ἐκκλησία ἀποπειράματα τοῦ κ. Σακελλαρίδου καὶ διὰ τοῦτο καὶ ἀπορριπτέα. 'Αλλά πλήν τούτων θα άποδείξωμεν ότι είναι και κακότεχνα και άμοιρα πάσης τέχνης καὶ ένεκα τούτου οὐ μόνον δὲν βελτιοῦσι καὶ δὲν καθαρίζουσι τὸ παράπαν τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικήν, ἀλλὰ καταστρέφουσι τὸ μέλος αὐτῆς, καὶ τὸ ἐλληνικὸν ὕφος καὶ παραμορφοῦσι τὸ ἦθος αὐτῆς, καθότι πλην ἄλλων απόλλυται και ή προφορά των φθόγγων, διότι όπως επιτευχθή άρμονία, φθείρεται ή ιδιάζουσα έχάστου φθόγγου προφορά, ήτοι ή λεγομένη έξαγγελία της φωνής των φθόγγων, μάλιστα δὲ εἰς τὰ χρωματικά μέλη, ὡς εἰς τὸ «ἄγιος ὁ θεὸς», «ταῖς πρεσδείαις τῆς Θεοτόχου» καὶ λοιπά, ὑπο τὰ ὁποῖα ἀμουσότατα καὶ ἀτεγνότατα τίθησε τὰς τρεῖς ἐτέρας φωνὰς διὰ διατονικῆς κλίμακος! ὅτε προχύπτει άληθης τραγέλαφος η άρμονία. 'Αλλά περὶ τῶν οὐσιωδεστάτων τουτων πλημμελειών προχειμένου, ίνα μή φανή είς τινας άγνοούντας τούς χανόνας τ ης άρμονίας, ότι ήμεϊς έχ συστηματικής άντιδράσεως γράφομεν ταυτα, ότι δηλαδή διά της άρμονικης πολυφωνίας ου μόνον δέν ψάλλεται κεκαθαρμένον 🕏 μέλος και δέν διατηρείται άβλαβής ή δεδομένη είς έκαστον έκκλησιαστικόν ασμα μελωδία, άλλά καὶ ὅτι καταστρέφεται καὶ ἀπόλλυται τέλεον τὸ έλληνικὸν

σαν ὑψηλὴν ἰδέαν, τείνουσαν πρὸς σεβασμόν τῶν τύπων, τῶν παρα-

έχχλησιαστικόν μέλος, ... . άντὶ ἄλλων ἡμετέρων χρίσεων χρίνομεν εὔχαιρον νὰ παραθέσωμεν γνώμην εὖρωπαίου μουσιχοδιδασχάλου, χάλλιστα εἰδότος χαὶ τὴν ἡμετεραν ἐχκλησιαστικὴν μουσιχήν, τοῦ γνωστοῦ παρ' ἡμῖν χ. "Ενιγγ, δόντος εἰς τὴν δημοσιότητο χατὰ τὸ 1884 τάδε · «"Η εἰσαγωγὴ τῆς εὐρωπαϊχῆς μουσιχῆς εἰς τὴν ἐλληνιχὴν 'Ενχλησίαν χαὶ συνάμα ἡ ἐν αὐτῆ ὀιατήρησις τῶν ἀρχαιων μουσιχῶν μελῶν αὐτῆς εἰναι ἀδύνατος, ὡς ἐχ τῶν ἀχολούθων τριῶν λόγων ἀποδειχνύεται.»

- α' «'Οτι ή διαφορά μεταξύ τῆς έλληνικῆς έχχλησιαστικῆς καὶ τῆς εὐρωπαϊ«κῆς λεγομένης μουσικῆς ἀπλῶς εἰς τοῦτο συνίσταται, ὅτι ἐκείνη μὲν ἐν ταῖς
  «ἐπτὰ ἀρμονίαις : δωριστί, ὑποδωριστί, φρυγιστί, ὑποφρυγιστί, μιξο«λυδιστί, ὑπολυδισ-ί, λυδιστί, καὶ ἐν τοῖς ἀρχαιοις χρωματικοῖς καὶ ἐναρμο«νίοις γένεσι μετὰ ρυθμικῆς ἐλευθερίας μονοφώνως, αὕτη δὲ εἰς τὸ λύδιον καὶ
  «τὸ κατὰ τὸ δεύτερον τετράχορδον τῆς κλίμακος μεταδεδλημένον ὑποδώριον
  «διάτονον γένος περιωρισμένη ἐν αὐστης ἄρυθμικῆς τάξει πολυφώνως ἐκτελεῖται.
- 6. «Ότι η πολυφωνία τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς, τουτέστιν ἡ ἐκ τῆς κοι «νωνικῆς ἀκολουθίας συμφωνιῶν μορφωμένη ἀρμονία, μόνον εἰς τὰ δύο διάτονα «γένη τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς, ὅχι δὲ εἰς τὰ λοιπὰ ἀρχαῖα γένη τὰ ἐντὸς «τῆς ἐλληνικῆς Ἐκκλησίας ἐφαρμόζεται, ὥστε εἰσαγωγὴ ἐκείνης εἰς ταύτην θὰ «ἐσήμαινε προφανῆ ἀντικατάστασιν τῶν πρὸ δεκαοκτώ αἰώνων ἐν χρήσει ὑπαρ-«χόντων μελῶν διὰ νέων ὅλως ξένων σκοπῶν.»
- καὶ γ΄ «"Οτι ἡ ἐν τοῖς ἀρχαίοις δράμασι καὶ τῆ ἐλληνικῆ Ἐκκλησία δια«τηρουμένη μονόφωνος ἀπαγγελία καὶ ῷδὴ ἀνυψοῖ τὴν ἔννοιαν τοῦ ἱεροῦ λόγου
  «καὶ καθιστὰ αὐτὸν σοβαρώτερον, μεγαλοπρεπέστερον, συγκινητικώτερον καὶ
  «πειστικώτερον, ἐνῷ τοὐναντίον ἡ πολύφωνος ῷδὴ διὰ τῆς μουσικῆς παιδιᾶς
  «τὸν ἀκροατὴν ἄλλως πως τέρπει καὶ διασκεδάζει, ὥστε προφανῶς ἐκείνη μἐν
  «εἶναι προσφορωτέρα καί καταλληλοτέρα διὰ τὴν ἐκκλησιαστικήν, αὕτη δὲ διὰ
  «τὴν κοσμικὴν χρῆσιν. Δύναται ὅμως καὶ αὕτη πρὸς ἀνακούφισιν καὶ ἀνευ
  «ζημίας διὰ τὴν ψυχικὴν οἰκοδομὴν τῶν χρωμένων νὰ ἐφαρμόζηται καὶ ἐν τῆ
  «ἐκκλησία ἐπὶ τῶν ἐπανειλημμένων λέξεων καὶ φράσεων τῆς λειτουργίας. «'Α«μήν, 'Ωσαννά, 'Αλληλούϊα, Σὸ Κύριε, Κύριε ἐλέησον».

«Ἡ καταφορά κατά της έλληνικης έκκλησιαστικης μουσικης έκ μέρους ά«δαῶν μουσικῶν καὶ ἐν τη ἀλλοδαπη ἀνατεθραμμένων Ἑλλήνων, ὡς φυσικὸν
«ἀποτέλεσμα ἀμαθείας καὶ προλήψεως, δὲν πρέπει νὰ ταράττη τὸν γνήσιον Ἑλ«ληνα, τὸν αἰσθανόμενον, ὅτι διατηρεῖ ἀνέπαφον ἐν τη μουσικη του, πιθανὸν πρὸς
«ὄφελος ἀπάσης της ἀνθρωπότητος, τὴν πολύτιμον κληρονομίαν τῶν σοφῶν προ«γόνων αὐτοῦ»

Μετά τὴν ἀνάγνωσιν λοιπόν τούτων, τὶ λέγουσι τόρα οἱ φρονοῦντες καί ὑποστηρίζοντες τὸν κ Σακελλαρίδην; ἄρά γε ἐπιμένουσι νὰ φρονῶσιν, ὅτι «τὸ μέλος εἶναι τὸ αὐτὸ» καὶ νὰ ἐρωτῶσι: «ποῦ ἡ μεταδολὴ τῆς μουσικῆς»; καὶ νὰ λέγωσιν,ὅτι «ὁ κ. Σακελλαρίδης δὲν ἔπλασε νέαν μουσικήν, δὲν μετεκίνησε τὰ μουσικὰ καθεστῶτα οὐδὲ κατὰ ἰῶτα ἕν,» καὶ ὅτι τὸ συντελεσθὲν ὑπὸ τοῦ κ. Ι. Σακελλαρίδου εἶναι «κατόρθωμα; "Ως βλέπει ἕκαστος, καὶ πείθεται νομίζομεν, ἐξάγεται ἐντεῦθεν α΄.) ὅτι ἡ ὑπὸ τοῦ κ. Ι. Σακελλαρίδου καταρτισθεῖσα πολυφω

δόσεων κάὶ αὐτῶν τῶν συνηθειῶν τῆς Ἐκκλησίας ἡμῶν. Ὑπό τοῦ

νική μουσική, έχουσα ύψίφωνον, άνθυψίφωνον, μεσόφωνον καὶ βαθύφωνον, είναι κατά μίμησιν τῶν ξένων θεατρικῶν ἰδιωμάτων κατασκεύασμα, δ΄.) ὅτι ὡς κατεδειχθη, μάλιστα δέ έκ των του κ. "Ενιγγ, εύρωπαίου μουσικοδιδασκάλου, έκ της περί τὰ έχχλησιαστικὰ μέλη έφαρμοσθείσης άρμονιχής πολυψωνίας «ή διατήρησις είς αὐτά τῶν ἀργαίων μουσιχῶν μελῶν εἶναι ἀδύνατος» καὶ ὅτι, κατ' αὐτὸν τὸν κ "Ενιγγ, ἡ εἰς τὰ ἀρχαΐα γένη τὰ έντὸς τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐλληνικής είσαγωγή εύρωπαϊκής πολυφωνίας, θά έσήμαινε προφανή άντικατάστασιν τῶν πρὸ δεκαοκτώ αἰώνων ἐν χρήσει ὑπαρχόντων μελῶν διὰ νέων ὅλως ξένων σχοπών. Ίδου λοιπον τὰ δύο χεφαλαιώδη στοιχεΐα ένεχα των οποίων ή ύπο τοῦ κ. Ι. Σακελλαρίδου κατασκευασθεῖσα πολυφωνική μουσική δέν δύναται νὰ εἶσαγθη ἐν τοῖς ὀρθοδόξοις ἐλληνικοῖς ναοῖς, οὖσα ἀφ' ἐνὸς ἄτεγνος, θεατρι. κή και ἀφ' έτέρου καταστρέφουσα το έλληνικον ήθος και μέλος άλλ' οὔτε και έν τῆ Ριζαρείω σχολή πρέπει νὰ διδάσκηται, έκει ένθα πρόκειται νὰ μορφωθή ο σπουδαστής και παρασκευασθή διά το ίερατικον σχήμα, ώς ξενότροπος καὶ ἀπάδουσα πρὸς τὰ θεμελιώδη στοιχεῖα τῆς καθεστηκυίας πατρώας έκκλη σιαστικής μουσικής άλλ' ούτε δε και είς τὰ έλληνικά παρθεναγωγεία άρμόζει νά διδάσχηται τοιούτον ξενότροπον καὶ διεφθαρμένον ήθος, καθ' δ αὶ μέλλουσαι μητέρες των έλληνο παίδων δέον να μεταδώσωσιν είς τα τέχνα των γνησίαν την μουσικήν των πατέρων ήμων και άμιγες το έλληνικον ήθος ξενισμών και άναρμόστων τη ήμετέρα φύσει καὶ έξει μελών. Μένει δὲ προσέτι γὰ έξετάσωμεν τόρα. αν εύρηται καὶ έντὸς τῆς ἀκριβείας ὁ κ. Α. Διομήδης Κυριακὸς καὶ έν τῷ έπιχειρήματι, ότι ὁ χ. Ι. Σακελλαρίδης έχει βιβλίου, Χρηςομάθειαν, έγκεκριμένου ύπο της Ίερας Συνόδου, ώς επιμένει διατεινόμενος και από τοῦ ὁποίου ψάλλει ο γορός αὐτοῦ. 'Αληθῶς ὁ κ. Ι. Σακελλαρίδης, ἱεροψάλτης, καὶ οὐχὶ καθηγητής ώς αὐτοτιτλοφορείται, ὑπέδαλεν εἰς τὴν Ἱερὰν Σύνοδον τοιούτου ὀνόματος βιελίον κατά το 1880 και το οποίον συνέστησεν ή Ίερά Σύνοδος είς τους άρχιεπισχόπους καὶ ἐπισκόπους τοῦ Κράτους, ἵνα οὐτοι συνδράμωσι τὴν ἔκδοσιν τοῦ βιβλίου, έγγράφοντες συνδρομητάς, άλλὰ τὸ βιβλίον έκεῖνο, ή Χρηστομάθεια, δέν είναι χατά το τετράφωνον σύστημα γεγραμμένον, ούτε έχει δευτέραν, τρίτην, καὶ τετάρτην γραμμήν, ὂν καθώς όλα τὰ ἄλλα βιδλία τῶν ἱεροψαλτῶν έκδεδομένον και επομένως ασχετον πρός το ψαλλόμενον σύστημα νον ύπ' αύτου, διότι καὶ ἄν ὑποτεθή ὅτι αὐτὸς οὖτος ψάλλει ἐκ τοῦ βιβλίου τούτου ώς ύψίσωνος, πόθεν τότε ψάλλει ο άνθυψίφωνος, ο μεσόφωνος καὶ ο βαθύφωνος. Ούχι κατά το δοκούν και ώς έκαστος πείρας και έξεως έχει; Το βιβλίον έκείνο έχ του 'Αναστασιματαρίου του μαχαρίτου Ζαφειρίου και έχ πολλών άλλων προεκδεδομένων έκκλησιαστικών μουσικών βιβλίων συναρμολογηθέν, έκτος τών άτέχνων γυμνασμάτων τοῦ ίδίου, φέρει καὶ πρόλογον καὶ θεωρητικήν έρμηνείαν άντιγραφείσαν έχ τοῦ Μεγάλου Θεωρητιχοῦ τοῦ ἀοιδίμου Χρυσάνθου, χαθ' ήν άποκρούεται ή άρμονική πολυφωνία αὐτὸς οῦτος δὲ ὁ κ. Ι. Σακελλαρίδης ἐν τῶ προλόγω του οίκτείρει, ώς γράφει, τοὺς πιθηκίζοντας ἡμιμαθείς ὑπὸ τὸ σατα\_ νικόν μειδίαμα τοῦ πιθηκισμοῦ τῆς Δύσεως, γράφων: «ἡ μουσικὴ ἐκείνη, δι' ἡς τὸ ἔθνος ἐν τῆ δυσπραγία του ἐτόνιζε τὸ μελαγχολικὸν αὐτοῦ μέλος, ὡς οὐγ ήττον έν τη εύπραγία του διέχυνε τὰς θυμήρεις αὐτοῦ μελωδίας . . . . παραμεΣακελλαρίδου διετυπώθησαν πέρυσι διὰ τῆς δημοσιογραφίας δοξαστά τινὲς αὐτοῦ περὶ τοῦ ἐν ἀγίοις Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, κατόπιν ὑπὸ τοῦ ἱδίου ἀναιρεθεῖσαι, καὶ καθ' ὧν ἀντεπεξῆλθεν ὁ ἐν Πειραιεῖ

ληθείσα ύπο των πιθηκιζόντων ήμιμαθών, κείται πτώμα φθίνον καὶ ίσως έκλείπον μετά καιρόν ύπο το σατανικόν μειδίαμα τοῦ πιθηκισμοῦ τῆς Δύσεως» Τί λέγει ὁ χ. Α. Διομήδης εἰς ταῦτα, ἄτινα γράφει αὐτὸς οὖτος ὁ χ. Ἰωάννης Σακελλαρίδης έναντίον των ίδεων του, ύδρίζων τόσον άπηνως τοὺς σήμερον ύποστηρικτάς του; εγράψαμεν η όχι ήμεζς την αλήθειαν είπόντες, ότι δέν ύπάργει βιδλίον, καθ' ον τρόπον ψάλλει ο κ. Ιωάννης Σακελλαρίδης «τετραφώνως», έγχεχριμένον ὑπὸ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου; ἀλλὰ τέλος πάντων ἐπείσθησαν οἱ ὑποστηρίζοντες, καλῆ βεδαίως τῆ πίστει, τὸν κ. Ἰωάννην Σακελλαρίδην ότι οὔτε βιδλίον ἔχει ἐκ τοῦ ὁποίου ψάλλει τὴν καντάδα του, προσέτι ὅτι δέν ψάλλει τὴν έλληνικήν βυζαντινήν μουσικήν καὶ ὅτι τὸ λεγόμενον σύστημά του είναι άνύπαρχτον, άσυστηματοποίητον, ἄγραφον καὶ ὅτι οὐδὲν περιέγει στο!γείον τέγνης άρμονικής, ώς τοίς καταδεικνύει εύρωπαίος μουσικοδιδάσκαλος, δ χ. Ενιγγ, αποφαινόμενος μετά άξιεπαίνου είλιχρινείας χαὶ άμεροληψίας, ότι ή έλληνική έκκλησιαστική μουσική είναι άνεπίδεκτος πολυφωνίας καὶ ὅτι δι' αὐτῆς καταστρέφεται το μέλος, ἀντικαθιστάμενον «διὰ νέων όλως ξένων σκοπών», ονομάζων δε και την είσαγωγην της πολυφωνίας είς τὰ έκκλησιαστικά μέλη «μουσικήν παιδιάν»; 'Ως γίνεται λοιπόν δήλον έκ τούτων, έπιδάλλεται το καθήκον είς πάντα όρθόδοξον "Ελληνα τιμώντα την θρησκείαν αύτοῦ καὶ άγαπώντα χαὶ σεδόμενον τὰ πάτρια χαὶ τὴν προγονιχὴν χληρονομίαν, πρὸ πάντων δὲ εἰς την Ίεραν Σύνοδον και τον Σ. Μητροπολίτην να αποδοκιμάσωσι και απιδάλωσιν άπο τῶν ἱερῶν ναῶν καὶ τῶν ἐλληνικῶν σγολῶν τὴν τοιαύτην μουσικήν, τηρούντες πιστώς καὶ εὐλαδώς τὰς διατάξεις καὶ τοὺς κανόνας τῆς μητρὸς Μεγάλης 'Εχχλησίας, ήτις ἄγρυπνος φρουρός χαὶ πιστή θεματοφύλαξ τῶν ἐχχλησιαστικών καθεστώτων οὐδέποτε ἐπέτρεψεν οὐγὶ μεταδολήν συστήματος, άλλά καὶ γραμμάς μόνον νὰ παραδεχθή μουσικάς, αξτινές ἐφάνησαν αὐτή, ὅτι ἐξέκλιναν τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ὕφους ἐν βιβλίοις μουσικοῖς, σπεύσασα, ὡς ἔλαβε γνῶσιν, να αποχηρύζη και απαγορεύση έγκρίτου μουσικού βιδλίον έκδοθέν έν Θεσσαλονίκη, τοῦ πέρυσιν ἀποδιώσαντος μακαρίτου Δ. Βουλγαράκη, μόνον διότι παρενείρεν ο μακαρίτης γραμμάς τινας έλευθερίου ύφους, διατάξασα τον Μητροπολίτην Θεσσαλονίκης «ένα ένεργήση τὰ δέοντα ἐπιτοπίως πρὸς ἀποκήρυξιν τοῦ έν λόγω βιδλίου καὶ ἀπαγόρευσιν τῆς χρήσεως αὐτοῦ ἐν ταῖς αὐτόθι ἐκκλησίαις ή σχολείοις». Οϋτω δέν πιστεύομεν νὰ ἀντιτάξη ἐπὶ πλέον άδιαφορίαν καὶ άνοχὴν ή Ἐκκλησία τῆς Ελλάδος, ἐπιτρέπουσα εἰς ἐπιτρόπους ναῶν ἡ καὶ εἰς άλλους οίουσδήποτε να καταστήσωσε τους οίκους του Θεου οίκους έμπορίου καὶ τόπους τέρψεων καὶ διασκεδάσεων, διότι άληθῶς ἡ τοιαύτη άνοχἡ ἤθελεν είναι ασύγγνωστος. Επὶ τέλει προχειμένου περὶ βελτιώσεως τῆς ἐκκλησιαστικής μουσικής φρονούμεν, ότι όφείλομεν νά μή παρίδωμεν το του Πλάτωνος, καθ' δ «είδος καινόν μουσικής μεταβάλλειν εύλαβητέον, ώς έν δλφ κινδυνεύοντα, ούδαμου γάρ χινούνται μουσικής τρόποι άνευ πολιτικών νόμων των μεγίστων». 'Αθήνησι α' Μαρτίου 1888.

(Αίων, έτος ΜΘ΄. άριθ. 5,210 φύλλ. τῆς 8 μαρτίου 1888).

λόγιος ιεροψάλτης Νικόλαος Παπαϊωάννου<sup>1338</sup>. Ο λόγιος μουσικός Σακελλαρίδης διακρινόμενος έπι ήδυφωνία και φιλοπονία κοσμετται άμα καὶ διὰ μουσικής ίδιοφυίας, ην αν χρησιμοποιήση ύπὲρ τής πατροκληρονομήτου ίερας έθνικης ήμων μουσικής αποδήσεται παντως σύν τῷ χρόνω μουσικὸς ἐπιφανέστατος καὶ ἄξιος ἐθνικῆς εὐγνωμοσύνης. Ὁ Σαχελλαρίδης ὑπηρξεν ἐνεργὸν μέλος ἐν τῷ ᾿Αθήνησιν Έκκλησιαστικώ Μουσικώ Συλλόγω, καὶ δὴ ἐπὶ τῆς προεδρείας τοῦ μουσικολόγου Παναγιώτου Κουπιτώρη, έξέδωκε δέ κατά την τελευταίαν δεκαετίαν τὰ ἐξῆς ἔργα : Α΄) Τῷ 1880 Χρηστομάθειαν Έκκλησιαστικής Μουσικής, περιέγουσαν τήν τε θεωρητικήν και πρακτικήν διδασκαλίαν της έκκλησιαστικής μουσικής μετά Προλεγομένων 1839. Β΄) Τῷ 1882 βιβλίον μουσικόν παιδαγωγικόν, ὑπὸ τὸν τίτλον Μοῦσα, προωρισμένον διὰ τὰ διδασκαλεῖα και περιέγον πρὸς ταῖς ἄλλαις μελφδίαις και δημώδη τινά ἄσματα εἴς τε τὴν εὐρωπαϊκὴν και τὴν ήμετέραν έκκλησιαστικήν μουσικήν, τη εύγενει συμπράξει του Ίουλίου "Ενιγγ $^{1340}$ .  $\Gamma'$ ) "Ασματα Έχχλησιαστικά εἰς εὐρωπαϊκὴν παραση-

1339) Τῆς Χρηστομαθείας ἐγένετο καὶ δευτέρα ἔκδοσις τῷ 1885 ἐξ ἡς ἀφηρέθησαν τὰ ἀξιόλογα Προλεγόμενα τῆς πρώτης ἐκδόσεως, ἄπερ διακρίνουσι
οὐσιωδῶς τὸν συγγραφέα αὐτῶν ἀπὸ τοῦ συγγραφέως τῶν Προλεγομένων καὶ
ἐπιλεγομένων τῆς 'Ο κ τω ἡ χ ο υ τοῦ Σακελλαρίδου. Ἡ μετ' ἐπιστασίας μελέτη
αὐτῶν δικαιοῖ πάντως τὴν ταπεινὴν κρίσιν τοῦ ἰστοροῦντος ταῦτα.

1340) Περιττὸν δὲ ἐνταῦθα προσθεῖναι, ὅτι τὰ διὰ τῆς ἀρμονίας περιδαλλόμενα ἄσματα δὲν τηροῦσι τὰ ἀρχαῖα μέλη ὡςθ'ἀποδείξωμεν παραχατιόντες διὰ μαχρῶν ἐν ἐτέρφ Κεφαλαίφ. Τοῦτο ἄλλως ὁμολογεῖ καὶ ὁ πολὺς μουσικοδιδάσκαλος Ἰούλιος Εννιγγ. Πρέλ. τὴν πρὸς τὸν μουσικολόγον Νικόλαον 'Αναστασίου ἐπιστολὴν τοῦ εὐρωπαίου μουσικοῦ, τὴν δημοσιευθεῖσαν ἐν τῷ τέλει τῆς Β΄ ἐκδόσεως τοῦ ὑπὸ

<sup>4338)</sup> Ό Νικόλαος Παπαϊωάννου, ἀφορμὴν λαδών ἐκ τῶν ἐν τῆ 'Ε φημε ρίδι τῆ 4 δεκεμβρίου 1889 δημοσιευθέντων ὑπὸ τοῦ κ. 'Ιωάννου Σακελλαρίδου περὶ τῆς ἐξοχωτάτης ἱερᾶς Μούσης τῆς 'Ορθοδόξου 'Ανατολικῆς 'Εκκλησίας τοῦ ἐν ἀγίοις θείου πατρὸς 'Ιωάννου 'τοῦ Δαμασκηνοῦ, ὅτι δηλ. «Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνὸς δὲν ἦτο μουσουργός, ἐκαλεῖτο δὲ προδότης καὶ ἀρνησίπατρις ὡς χρηματίσας πρωθυπουργὸς τοῦ Καλίφου τῶν 'Αράβων, καὶ ὅτι ἡ ὀκτώηχος ἐσφαλμένως ἀποδίδοται τῷ Δαμασκηνῷ κτλ. κτλ.» ἐδημοσίευσε διὰ τῆς 'Ε φημερίδος τῆ 15 δεκεμβρίου ὑπὸ τὸν τίτλον «'Ο ἀσεδὴς Γραικύλος Ἰωάννης ὁ Σακελλαρίδης» μακρὰν διατριβήν, γεγραμμένην ἐν γλώσση πικρᾶ, μαρτυρούση τὴν ἄκραν ἀγανάκτησιν τοῦ εὐσεδοῦς διατριβογράφου. "Ότε δὲ διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 345 φύλλου τῆς 'Ε φημερίδος, ἀνήρεσεν ὁ Ἰωάννης Σακελλαρίδης τὰ κατὰ τοῦ ἱερωτάτου 'Ιωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ γραφέντα, καὶ αὖσις ὁ Ν. Παπαϊωάννου διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 351 καὶ ἡμερ 17 δεκεμβρίου τῆς αὐτῆς ἐφημεριδος ὑπὸ τὸν τίτλον «Καὶ πάλιν ὁ Γραικύλος 'Ιω. ὁ Σακελλαρίδης» ἀντεπεξῆλθεν, ἐμβάψας τὸν δόκιμον κάλαμον αὐτοῦ εἰς φάρυγγα ὄφεως.

μαντικήν, τῆ ἐπιμελεία Ἰουλίου Εννιγγ εἰς πέντε φυλλάδια, ὧν τὰ δύο ἐκδοθέντα τῷ 1884¹³⁴¹, τὸ γ΄ τῷ 1886, καὶ τὰ δύο τελευταῖα τῷ 1887. Δ΄) Συρτόν, μελφδίαν δημώδη, εἰς εὐρωπαϊκὴν παρασημαντικήν, τῆ συμπράξει τοῦ ᾿Αλ. Κατακουζηνοῦ, τῷ 1887. Ε΄) Τῷ 1888 καὶ 1889 εἰς φυλλάδια πεντεκαίδεκα τὴν ᾿Οκιώηχον, ἤτοι βιδλίον μουσικὸν περιέχον πᾶν ὅ,τι ψάλλεται ἐν τῷ ἐσπερινῷ τοῦ Σαββάτου καὶ τῷ ὄρθρω τῆς Κυριακῆς, μετὰ προλεγομένων καὶ ἐπιλεγομένων, ἐκδιδόντος Σπυρίδωνος Κουσουλίνου¹³⁴². Ϛ΄) Τῷ 1889 ᾿Ακολουθίαν τῆς Μεγάλης Πέμπτης εἰς παρασημαντικὴν ἡμετέραν. Ὑπὸ τὰ πιεστήρια εὕρηται τοῦ αὐτοῦ εἰς παρασημαντικὴν εὐρωπαϊκὴν ἡ ᾿Ακολουθία τῆς Ἑδδομάδος τῶν Παθῶν.

'Ανδρέας Τσικνόπουλος, ἐκ Μεσυλογγίου, ἀπόφοιτος τῆς Νομικῆς σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου καὶ ἐν τῆ μουσικῆ μαθητῆς 'Ανθίμου τοῦ ὀνομαστοῦ Πρωτοψάλτου Μεσολογγίου, μεθ' οῦ καὶ συνέψαλλε τὸ πρῶτον ὡς δομέστικος καὶ εἶτα ὡς ἀριστερὸς ψάλτης. 'Ο ἐν 'Αθήναις διατρίδων οὖτος μουσικοδιδάσκαλος εἰργάσθη ζηλωτῶς ἐν τῷ 'Εκκλησιαστικῷ Μουσικῷ Συλλόγῳ, ἔνθα καὶ καλὰς διαλέζεις ἐποιήσατο, πάντοτε δὲ προτείνων καὶ ὑποστηρίζων τὴν ἰδέαν περὶ ἰδρύσεως Μουσικῆς Σχολῆς καὶ καλλιεργείας τῆς πατρίου μουσικῆς. Τέλος, αὐτὸς μόνος ἱδρυσε πρὸ διετίας καὶ διευθύνει ἀξιεπαίνως ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν σχολὴν ἐν 'Αθήναις, εἰς ἢν διδάσκει τὴν ἱερὰν τέχνην εἰς ὑπερτεσσαράκοντα φιλομούσους ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀπολαυῆς καὶ ὑποστηρίζεως, ἔχων ἀπλῶς ἐν τῷ Λυκείῳ Βαρδακείῳ αἴθουσαν κατάλληλον πρὸς διδασκαλίαν, παραχωρηθεῖσαν αὐτῷ ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς παιδείας. 'Ο χορὸς τῶν μαθητῶν τῆς σχολῆς ψάλλει μετὰ τοῦ μουσικοδιδασκάλου 'Ανδρέου Τσικνοπούλου τὰς κυρια-

τὸν τίτλον «Τὸ οἰχουμενικὸν πατριαρχεῖον καὶ ἡ ἐλληνική ἐκκλησιαστική μουσική» φυλλαδίου, τῷ 1884. "Ιδε αὐτήν καὶ, ἐν σελίδι 484 τοῦ παρόντος βιβλίου. 1341) 'Ανατύπωσις τοῦ Α΄ τεύχους, ἐξαντληθέντος, ἐγένετο τῷ 1889.

<sup>1342) &#</sup>x27;Ο διευθυντής τοῦ μουσικοῦ χοροῦ τῆς ἀγίας Εἰρήνης Νικόλαος Κανακάκης ἐδημοσίευσεν ἐν τῆ Ν ἐ ᾳ 'Ε φ η μ ε ρ ί δ ι (φύλλον τῆς 14 ὀκτωβρίου 1888) σπουδαίαν ἐπίκρισιν κατὰ τῶν μουσικῶν ἔργων τοῦ Σακελλαρίδου καὶδία κατὰ τῆς 'Οκτω ήχου, ἀποδεικνύων καὶ αὐτὸς ὅτι «δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ περιβληθῆ τελείως ἀρμονία ἡ Βυζαντινὴ Μουσικὴ χωρὶς νὰ μεταβληθῆ τὸ ἄκουσιμα τῶν ῆχων αὐτῆς, καὶ ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐκφρασθῶσιν ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα ταύτης διὰ μόνων τῶν δύο ἡχων τῆς εὐρωπαϊκῆς, ἤτοι ἐπακριβέστερον, ἡ εὐρωπαϊκὴ μουσικὴ μεταχειριζομένη δύο μόνον ἡχους, τὸν μείζονα καὶ ἐλάσσονα, τοὺς ὁποίους μεταθέτει πολλάκις ὁμοιομόρφως, ἀδυνατεῖ νὰ ἐκφράση τὰ ποικίλα συστήματα, γένη, τρόπους καὶ μεταβολὰς τῆς ἐκκλησιαστικῆς». Εἰς ἀπόδειξιν τῶν ἀνωτέρω συναρωγὸν ἔσχεν ὁ Κανακάκης τὸν διάσημον γάλλον μουσικὸν Ducoudray.

κάς και έορτας τακτικώς μέν έν τῷ ναῷ τῆς Παναγίας Βλασσαρους 1343, έκτακτως δέ έν άλλαις πανηγυριζούσαις έκκλησίαις προσκαλούμενος 1344. προσέτι δέ συγκροτεϊ ό χορός και συναυλίας, έξ ών άναφέρομεν την έπὶ τοῖς γάμοις τοῦ Διαδόχου Κωνσταντίνου<sup>1345</sup>. Την σχολήν τοῦ Τσικνοπούλου πρὸς ὑποστήριξιν συνιστα δι' έγκυκλίου καὶ ἡ Σύνοδος της Έλλαδος 1246, τιμα δέ αυτήν δι' έπισκέψεων αυτοπροσώ-

1346) Ίδου ή έγχυχλιος τῆς Ἱερᾶς Συνόδου:

Πρωτ. 2251 'Aριθ. Διεκπ. 217

### ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

# Ή Ίερὰ Σύνοδος της Έκκλησίας της Έλλάδος

Πρός τούς άνα το πράτος Σ. Ιεράρχας και τας έπισκοπικάς έπιτροπάς.

Ο φιλόπονος μουσιχοδιδάσκαλος κ. 'Ανδρέας Β. Τσιχνόπουλος ἀείποτε θείου ζήλου έμφορούμενος υπέρ της διαδόσεως και έπικρατήσεως της τών προγόνων ήμων έχχλησιαστικής μουσιχής, ήτις μόνη ώς άληθως προώρισται είς δοξολογίαν τοῦ ἀγίου Θεοῦ ἡμῶν καὶ κατάνυξιν πάσης ἀνθρωπίνης καρδίας ἐπιστημονιχώς διδασχομένη, συνέστησεν έντασθα πρό ένος έτους έλληνικήν Μουσικήν σχολήν, λειτουργούσαν πληρέστατα, άριθμούσαν ύπέρ τοὺς 40 μαθητάς, καὶ χύριον σχοπόν έχουσαν την δσον ένεστι εύρυτέραν διάδοσιν της γνησίας βυζαν-TIVAS LOUGINAS.

Έπειδή δε ή σχολή αυτη έχει ανάγχην και τῶν καταλλήλων πρὸς διδασκαλίαν βιδλίων, ών άνευ ο ίερος σχοπος αυτής ματαιούται, ή Σύνοδος έγχλείουσα ώδε άγγελίαν αύτοῦ συνίστησε πάσεν ύμιν θερμώς ταύτην καὶ παραγγέλλες, όπως ένεργήσητε το έφ' ύμιν, ίνα τύχη το θεάρεστον τουτο έργον της προσηκούσης ύποδοχης και ύποστηρίξεως και έγγραφώσι συνδρομηταί έν αύτη διά τῆς συμβολῆς τῶν ὁποίων θὰ δυνηθῆ νὰ προδῆ ὁ κ. Τσικνόπουλος εἰς τὴν ἀνατύπωσιν διαφόρων άρχαίων μελωδιῶν, οὐ μὴν άλλὰ καὶ νέων τοιούτων ὑπ'αὐτοῦ

<sup>1343) &</sup>quot;Ίδε καὶ Σύλλογον, έφημερίδα "Αθήναις, έτος Β' άριθ. 438.

<sup>1344)</sup> Ή Χώρα, έφημερίς έν Αθήναις, έτος  $\Gamma'$ . άριθ. 724.

<sup>1345) &#</sup>x27;18ού τι άναγιγώσκομεν περί της μνησθείσης συναυλίας εἰς τὴν άξιόλογον Έφημερίδα 'Αθηνών (έτος Ις' άριθ. 296, φύλλ. τῆς 23 ὀκτωβρίου 1889): «.... 'Απονέμομεν τὰ συγχαρητήριά μας εἰς τὸν κάλλιστον έκκλη σιαστικόν μουσικοδιδάσκαλον κ. 'Ανδρ. Τσικνόπουλον διά τὰ γνήσια έλληνικῆς μουσικής ώρατα ήρωτκά και διάφορα άλλα άσματα, άπερ χορός ύπ' αύτοῦ τελείως καταρτισθελς έμελψεν έν τη αίθούση του Βαρδακείου Λυκείου την έσπέραν της παρελθούσης Παρασχευής. Το έχλεκτον και πυχνόν άχροατήριον ένθουσιασθέν έχ τῶν ἀσμάτων τούτων, τὰ ὁποῖα εἶχε τονίσει ὁ ἴδιος, ἐν οἶς καὶ ἀσμα ποὸς τὴν Α Υ. τὴν πριγχήπισσαν Σοφίαν, ἐξερράγη ἐπανειλημμένως εἰς ραγδαΐα χειροκροτήματα. Ο αὐτὸς χορὸς κατὰ τὴν λαμπαδηφορίαν τοῦ Σαββάτου ἔψαλε πρὸ τῶν 'Ανακτόρων καὶ εἰς τὰς κεντρικωτέρας όδοὺς τὰ αὐτὰ ἄσματα. Τοιοῦτος μουσιχοδιδάσχαλος είναι άξιος θερμής ύποστηρίξεως».

πως ὁ φιλόμουσος μητροπολίτης 'Αθηνῶν Γερμανὸς 1347· καὶ ήμεῖς ἐπισκεφθέντες κατὰ τὴν ἐν' Αθήναις τελευταίαν τετράμηνον διαμονὴν ἡμῶν μετ' ἄλλων ἐγκρίτων λογίων καὶ μουσικολόγων τῆ 14 σεπτεμβρίου τὴν σχολήν, ἐξετιμήσαμεν ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὰς προόδους αὐτῆς, ἡτις οἱονὲὶ διαμαρτυρίαν ἀποτελεῖτκατὰ τῆς βασιλευούσης ἐν' Αθήναις τάσεως πρὸς ἐξοστράκισιν ἐκ τῶν ἐκκλησιῶν τῆς πατρίου μουσικῆς καὶ ἐγκαθίδρυσιν ἄλλης τινὸς ξενοτρόπου καὶ ξενοφώνου, διὸ καὶ κρίνομεν τὸ ἴδρυμα τοῦτο ἄξιον θερμοτάτης ὑποστηρίξεως 1348. 'Ο φιλόπονος μουσικὸς Τσισ

και άλλων επιφανών μελοποιών συντεθεισών ούτω δε θέλει κρατυνθή και εύοδοθή ο άξιόλογος σκοπός τής είρημένης σχολής.

'Εν 'Αθηναις, τη 26 Φεδρουαρίου 1840.

- † 'Ο 'Αθηνῶν ΓΕΡΜΑΝΟΣ, πρόεδρος
- † 'Ο Μεσσηνίας ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ,
- + 'Ο Ζακύνθου ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ.
- + 'Ο Νάξου ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ,
- † 'Ο Ναυπαχτίας καὶ Εύρυτανίας ΔΑΒΙΔ.

Ο Γραμματεύς

'Αρχιμ. Γ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ.

1347) Κατά τὴν πρώτην ἐπίσχεψιν γενομένην ἀρχομένου τοῦ ὀχτωδρίου π. ἔ. ὑπὸ τῶν μαθητῶν ἐψάλη πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ ἐγκώμιον εἰς τὴν Α. Σεδασμιότητα, ποιηθέν καὶ τονισθέν ὑπὸ τοῦ διευθύνοντος τὴν Σχολὴν (᾿Ακρό πολις, ἔτος Θ΄. ἀριθ. 2658).

1348) Τὰ κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν ἡμῶν ταύτην ἰδοὺ πῶς ἀνέγραψαν δύο τῶν ἐγκρίτων ἐφημερίδων τῆς ἐλληνικῆς πρωτευούσης.

«Χθές έπεσκέφθη τὴν ἐνταῦθα λειτουργοῦσαν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν σχολήν, τὴν διευθυνομένην ὑπό τοῦ κ. ᾿Ανδρ. Τσικνοπούλου, ὁ ἐνταῦθα διατρίδων δημοσιογράφος καὶ πρόεδρος τοῦ ἐν Κ/πόλει μουσικοῦ Συλλόγου «'Ορφέως» κ. Γεώργιος Παπαδόπουλος καὶ ἐξέφρασε τὰ θερμὰ συγχαρητήριά του εἰς τὸν κ. Τσικόπουλον διὰ τὴν πρόοδον τῆς σχολῆς» (Ν έ α Ἐφ η μερὶς ἔτος Θ΄. ἀριθ. 258. φύλλον τῆς 45 σεπτεμβρίου 1890).

«Χθές ὁ ἐνταῦθα διατρίδων πρόεδρος τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Μουσινοῦ Συλλόγου «'Ορφέως» καὶ δημοπιογράφος κ. Γεώργιος Παπαδόπουλος, συνοδευόμενος καὶ ὑπ' ἄλλων ἐπιστημόνων τῆς ἡμετέρας πόλεως, ἐπεσκέψατο τὴν ἐνταῦθα ἄριστα λειτουργοῦσαν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν σχολήν, τὴν ὑπὸ τοῦ φιλοπονωτάτου μουσικοδιδασκάλου κ. 'Ανδρ. Τσικνοπούλου διευθυνομένην. 'Ο κ. Παπαδόπουλος ἐπιθυμῶν νὰ βεβαιωθῆ περὶ τῶν προόδων τῆς σχολῆς ταύτης ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς μαθητὰς διαφόρους ἐρωτήσεις ἀναγομένας εἴς τε τὴν θεωρίαν καὶ πράξιν τῆς βυζαντινῆς μουσικῆς, ἐν τέλει δὲ διὰ προσφωνήσεως σπουδαίας συνεχάρη θερμῶς τῷ διευθύνοντι τὴν σχολὴν κ. Τσικνοπούλφ διὰ τὰς προόδους αὐτῆς, πολλὰ καὶ ἀξιοσπούδαστα προσθέσας περὶ τῆς ἱστορικῆς ἀξίας τῆς πατρίου ἐθνικῆς ἡμῶν μουσικῆς, δι' ἦς ὁ ὀρθόδοξος ἐλληνισμὸς ἐπὶ ΙΘ΄ αἰσνας δοξολογεῖ τὸν ὑψιστον ἐν τοῖς ναοῖς. 'Ο κ. Παπαδόπουλος ἀνεχώρησεν ἐκ τῆς σχολῆς προπεμφθείς τιμητικῶς.» ('Επιθεώρη σις. "Ετος ΣΤ΄ ἀριθ. 251).

κνόπουλος μετ' ένθέρμου ζήλου ὑπέρ της ἐπικρατήσεως, διαδόσεως καὶ καλλιεργείας της καθ' ήμας μουσικής άγωνιζόμενος, ένασχολεϊται φιλοτίμως τονίζων καὶ πλεϊστα δημοτικά ἄσματα μεστά αἰσθημάτων, φαντασίας καὶ ποιήσεως τῶν παλαιτάτων χρόνων, οἰον ἡρωικά, κλέφτικα, έρωτικά, του γάμου, της τραπέζης, των χορών, μυρολόγια καί άλλα, διασωζόμενα ἀπὸ στόματος εἰς στόμα παρὰ τῷ λαῷ, και μὴ ὄντα τέως περιδεδλημένα διά παρασημαντικής. Πρός μείζονα διάδοσιν των άσμάτων τούτων έδόθησαν ταύτα εἰς μετάφρασιν διὰ τῆς εὐρωπαϊκής παρασημαντικής τῷ ἀρίστῳ γνώστη τής εὐρωπαϊκής μουσικής καὶ διευθυντή τοῦ μουσικοῦ χοροῦ τῶν ἀνακτόρων ᾿Αλεξάνδρφ Κατακουζηνώ, τῷ Δημητρίφ Παπαδοπούλφ<sup>1349</sup> καὶ ἄλλοις, πλην καίτοι ή μετάφρασις έγένετο μετά ζήλου και προσοχής, δεν θεωρεϊται όμως έπιτυχής, διότι, ως γνωστόν, αι κλίμακες της ήμετέρας μουσικης δέν συμφωνούσι πρός τὰς τής εὐρωπαϊκής. Υπό του Τσικνοπούλου τονισθείσα έξεδόθη πρό μικροῦ ἐν ἰδιαιτέρω φυλλαδίω ἡ Νεκρώσιμος ἀκολουθία. Προσεγώς έκδοθήσονται Λειτουργικά και άλλα ίερα μαθήματα, έν οίς καί τινα κατ' ἀπαγγελίαν ἡμετέραν τονισθέντα δεξιώς παρὰ τοῦ μουσιχού τούτου.

Φεοφάνης Παπαϊωάννου, μοναχός τὸ σχήμα, πρωτοψάλτης τοῦ ἐν Σύρῳ ναοῦ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, διακρινόμενος ἐπὶ ἡδυφωνία καὶ ὡς ἄριστος ἐκτελεστὴς τῆς ψαλμῳδίας. Μαθητὴς ἐγένετο τοῦ ἐξ "Υδρας μουσικοδιδασκάλου 'Αναστασίου Ταπεινοῦ, ὡς καὶ ὁ ἐν Πειραιεῖ κάλλιστα ψάλλων ἀδελφὸς αὐτοῦ Νικόλ. Παπαϊωάννου:

Συνέσεος Δοχειαρίτης, ὁ ἐν 'Αγίω ''Ορει λιγυρόφωνος ἱεροψάλτης καὶ ἄριστος ἐκτελεστὴς τῆς ψαλμωδίας καὶ ἰδία τῶν παπαδικῶν μελῶν, μαθητεύσας ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἔνθα διετέλεσεν ἐν διαφόροις ναοῖς ἐπὶ πολλὰ ἔτη διάκονος, παρὰ Στεφάνω τῷ Λαμπαδαρίω καὶ Ίωάννη τῷ Κείδελη. Κατάγεται ἐκ Γανοχώρων.

\*Ιωάννης ΙΙρώΐος, Μακεδών, γνώστης της ήμετέρας καὶ της Εύρωπαϊκης μουσικης. Απέστειλεν είς την  $\Delta'$  Όλυμπιακήν Έκθεσιν δημώδεις μελφδίας, τιμηθείς παρὰ τῶν ἑλλανοδικῶν διὰ τοῦ Χρυσοῦ βραδείου.

Γεώργιος Σολομός, ἐκ Κεφαλληνίας, γνώστης τῆς τε ἐκκλησιαστικής καὶ εὐρωπαϊκής μουσικής.

Φ. Ξανθέδης, έν Σμύρνη διατρίδων μουσικοδιδάσκαλος συνεργασθείς μετὰ τοῦ Νικολάου Γεωργίου πρωτοψάλτου Σμύρνης εἰς τὸ Δοξαξαστάριον αὐτοῦ. ᾿Απέστειλεν εἰς τὴν μουσικὴν ἐπιτροπὴν τῶν Ἑλλα-

<sup>1349)</sup> Νέα 'Εφημερὶς "Ετος Η΄. ἀριθ. 119, φύλλ. τῆς 29 ἀπριλίου 1889.

νοδικών της  $\Delta'$  'Ολυμπιακης ἐκθέσεως σχέδια περὶ νέου συστήματος μουσικης γραφης καὶ διαιρέσεως των μουσικών τόνων. Όρμαται ἐκ Μιτυλήνης.

\*Ιωάννης Μαρτένος, έχ Πελοποννήσου όρμώμενος, άρχιμανδρίτης ἐν ᾿Αθήναις διακρινόμενος ἐπὶ παιδεία καὶ ἀρετῆ, καὶ μουσικαῖς γνώσει κομῶν οὐκ ἀδοκίμοις, γράψας δέ καὶ καλὴν μελέτην περὶ τῆς παρ' ἡμῖν μουσικῆς, δημοσιευθεῖσαν εἰς τὴν ἔγκριτον ἀθηναϊκὴν ἐφημερίδα ᾿Ακρόπολιν κατὰ δεκέμδριον τοῦ 1889 καὶ ἰανουάριον ὁδεύοντος ἔτους, ὑπ' ἀριθμ. 2743, 2744, 2746, 2747, 2748.

\*Α. Χ. Μαππαδήμος, λόγιος μουσικός ἐν Ἑλλάδι, γενικός γραμματεὺς διατελέσας φιλοπονώτατος τοῦ ᾿Αθήνησι Ἐκκλησιαστικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου.

Δημήτριος Παπαδόπουλος, Μακεδών, σπουδάσας την φιλολογίαν έν τῷ 'Αθήνησιν 'Εθνικῷ Πανεπιστημίφ καὶ ήδη διακούων μαθήματα θεολογίας. Νέος φιλόπονος, γνώστης τῆς ήμετέρας μουσικῆς, ἢν ἐδιδάχθη παρὰ Δημητρίφ τῷ Βουλγαράκη καὶ Θεοτόκη τῷ Βατοπαιδινῷ, ἐντριδής δὲ καὶ τῆς τῶν Εὐρωπαίων φωνητικῆς ὡς καὶ τῆς ὀργανικῆς μουσικῆς. Συνειργάσθη μετὰ τοῦ διευθύνοντος τὸ 'Ω δεῖον καὶ ὡς μουσικοῦ κρατίστης ἀπολαύοντος φήμης Λαμπελέτ, ὅπως περιδάλη δι' ἀρμονίας τὴν καθ' ἡμᾶς λειτουργίαν τὸ ἔργον τοῦτο ἀπερρίφθη ὑπὸ τῆς μουσικῆς ἐπιτροπῆς τῆς Δ΄ 'Ολυμπιακῆς 'Εκθέσεως' 1850. 'Ωσαύτως συνειργάσθη μετὰ τοῦ 'Ανδρέου Τσικνοπούλου, γράψας διὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς παρασημαντικῆς 60 δημοτικὰ ἄσματα. 'Ο

<sup>1350) &#</sup>x27;Η δημοφιλεστάτη ἐν 'Αθήναις ἐφημερὶς 'Α κρό πο λις (ἔτος Α΄ ἀρ. 28, φύλλ. τῆς 24 νοεμβρίου 1888) ἰδοὺ πόσον εὐστόχως κρίνει περὶ τοῦ εἰς τὴν Εκθεσιν ὑποβληθέντος ἔργου τοῦ Δ. Παπαδοπούλου καὶ τοῦ εὐρωπαίου μουσικοδίδασκάλου Λαμπελέτ.

<sup>«....</sup> Το ὑποδληθὲν εἰς τὴν «Εκθεσιν ἔργον, ὅπερ, καθ' ἡμᾶς, δὲν ἀνακινεῖ καὶ τίποτε νέον ζήτημα, ἀλλὰ τὸ αἰώνιον περὶ ἀρμονίας ἐπαναφέρει, ὅπερ, ὅσα καὶ ἄν εἴπωσι, δὲν δύνανται νὰ τὸ ἀποδείξωσιν, ὡς δὲν δύνανται νὰ μεταγράψωσιν εἰς εὐρωπαϊκὴν παρασημαντικὴν τὰ μαθήματα τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς, ὅσον καὶ ἄν τοῖς φαίνεται ὅτι τὸ κατορθόνουσιν. ᾿Αξιέπαινος ἐν τούτοις ἡ ἐπιμονὴ τῶν μουσικοφίλων κ. κ. Λαμπελὲτ καὶ Παπαδοπούλου, οἴτινες μοχθοῦντες οὕτω θὰ κατήρτισαν ἴσως ἔργον τὸ ὁποῖον δύναται εὐαρέστως ν'ἀκουσθῆ. Διότι μέσα εἰς τἡν εὐρωπαϊκὴν άρμονίαν των — τοιαύτη βεδαιότατα θὰ ἦναι ἡ ἀρμονία μὲ τὴ ὁποίαν ὁ κ. Λαμπελὲτ μᾶς λέγει ὅτι περιέδαλε τὰ ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα, — πολλὴν χαρὰν θὰ προξενῆ παρεισχώροῦν τὸ ἐκκλησιαστικὸν μέλος, οἶαν αἰσθάνεται ἕνας ὀρφανὸς καὶ ἐγκαταλελειμμένος ἕλλην, ὅταν ἔξαφνα ἐν μέσφ ἀγνώστων προσώπων καὶ ἐνδυμασιῶν καὶ γλωσσῶν ἀναγνωρίση ἐν τῆ ξένη κανένα συμπατριώτην του ὑπὸ τὸ ἄνοστον ἐκεῖνο ξύρισμα τοῦ μύστακος ἢ τοῦ πώγωνος».

 $\Delta$ . Παπαδόπουλος ἀνήκων εἰς τὴν σχολὴν τῶν νεωτεριστῶν φρονετ ὅτι ἡ μουσικὴ ἡμῶν ὅπως ἀναπτυχθῆ δέον νὰ περιδληθῆ δι' ἀρμονίας 1351

Τεώργιος Πασχαλίδης, ό καὶ 'Αλτηπαρμάκης ἐπωνυμούμενος ὡς ἔχων ἀνὰ ἔξ δακτύλους εἰς τὰς χεῖρας. Βυζάντιος τὴν πατρίδα, μαθητὴς δὲ ἐν τῆ μουσικῆ Θεοδωρου Συμεὼν τοῦ Κοντοῦ καὶ
'Αποστόλου τοῦ Κρυυστάλα. Διακρίνεται ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐν
τοῖς κρατίστοις ἐκτελεσταῖς τῆς ἀσματικῆς τέχνης, ψάλλων κατανυκτικώτατα.

Γρηγόριος Εξασχαλίδης, άδελφός του προειρημένου Γεωργίου<sup>1352</sup>, παρ' ψ το πρώτον έδιδάχθη την μουσικήν, είτα παρά τῷ Ἰωάννη Καδάδα καὶ Σωτηρίω τῷ Βλαχοπούλω. Ὁ λιγυρόφωνος καὶ δόκιμος οὐτος ἱεροψάλτης διευθύνει ἀπὸ εἰκοσιπενταετίας εὐδοκίμως τὸν 6΄ χορὸν τῆς ἐν Πέραν Κ/πόλεως ἐκκλησίας τῶν Εἰσοδίων.

Τεγνάδιος Φέμελις, ἱεροδιάκονος ἐν τῆ ἐν Πέραν Κωνσταντινουπόλεως ἐκκλησία τῶν Εἰσοδίων, καλὸς καὶ ἡδύφωνος μουσικὸς διακούσας τὴν μουσικὴν ἐν τặ πατρίδι του Καλύμνω παρὰ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, μαθηταῖς γενομένοις Νικολάου Γεωργίου Πρωτοψάλτου Σμύρνης, τὴν δὲ θεωρίαν τῆς ἱερᾶς τέχνης παρὰ Ἰωάσαφ τῷ Ρώσσω. Ἐτόνισε καὶ ἐξέδωκε τῷ 1883 τὰ ἐλληνικὰ εὐαγγέλια τοῦ ἐσπερινοῦ τῆς ᾿Αναστάσεως. Ἔχει ἔτοιμον πρὸς ἔκδοσιν Βιβλίον Μεθοδικὸν πρὸς διδασκαλίαν τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, ὡς καὶ διάφορα δημοτικὰ ἄσματα, μέλη παπαδικὰ καὶ ἐξωτερικά. Ὑπὸ τοῦ Γενναδίου καὶ Ἰωάσαφ τοῦ Ρώσσου ἀνηγγέλθη εἰς τὸ δημόσιον ἡ ἔκδοσις περιοδικοῦ συγγράμματος ὑπὸ τὸν τίτλον Αἰ Μοῦσαι 1853.

<sup>1351)</sup> Έδδομάς, ἐν ᾿Αθήναις, ἔτος Ε΄, ἀριθ. 3. φύλλ. τῆς 16 ἰανουαρίου 1888, καὶ Αἰών, ἔτος ΜΘ. ἀριθ. 5213, φύλλ. 15 μαρτίου 1888.

<sup>1352)</sup> Σημειωτέον ὅτι καὶ ἕτερον ἀδελφὸν ἱεροψάλτην, τὸν Βασίλειον Πασχαλίδην, ἔχουσιν οἱ ρηθέντες δύο ἀδελφοὶ μουσικοί, παρ' ὧ καὶ ἡμεῖς ἐν τῷ ἐν Ύψωμαθείοις ναῷ τοῦ ἀγίου Μηνᾶ πρὸ δεκαοκταετίας τὰ τῆς Κανοναρχίας ἐτελέσαμεν.

<sup>1353)</sup> Ίδου καὶ ή ᾿Αγγελία, έξ ής γνωρίζεται ὁ σκοπὸς καὶ τὸ περιεχόμενον τοῦ ἀγγελλομένου περιοδικοῦ συγγράμματος.

<sup>«&#</sup>x27;Επιθυμοϋντες νὰ συντελέσωμεν τὸ ἐφ' ἡμῖν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς πατρώας ἡμῶν μουσιχῆς καὶ νὰ παράσχωμεν τοῖς φίλοις αὐτῆς ἀσχολίαν οὐκ ἀτερπῆ, ἐπιχειροῦμεν τὴν ἔκδοσιν Περιοδικοῦ αὶ «Μοῦσαι», ὅπερ ἄπαξ τοῦ μηνὸς ἐκδιδόμενον θὰ περιέχη ποικίλην ὕλην, οἰον, 'Υμνους 'Εκκλησιαστικούς, ἄσματα δημοτικά, 'Ελληνικά καὶ 'Οθωμανικά καὶ Εὐρωπαϊκὰ, 'Ραψωδίας τοῦ Όμήρου καὶ ἀδὰς τοῦ Πινδάρου, καὶ μουσικὴν κλειδοκυμδάλου. Πρὸς πλείονα δὲ διέγεροιν τῆς προσοχῆς τῶν Εὐρωπαίων καὶ βαθυτέραν αὐτῆς μελέτην ὑπὸ τούτων, ἔτι δὲ πρὸς ρχδίαν κατανόησιν τῆς Εὐρωπαϊκῆς καὶ τῆς ἡμετέρας μουσικῆς

Έν τοτς άξίοις μνείας τεροψάλταις της έποχης μας, τοτς εύδοχίμως έχτελουσι τὰ της ψαλμφδίας και άκουσταις η μαθηταις γενομένοις τῶν παρ' ἡμιν διαπρεπεστέρων μουσικῶν ἀριθμούνται οἱ ἐξης:

Σίμος 'Αβαγιανού, πρωτοψάλτης έν Μιτυλήνη, χρηματίσας τοι ούτος και έν τῷ 'Αθήνησι καθεδρικῷ ναῷ τῆς μητροπόλεως.

Δημήτριος Μακαρώνης, πρωτοψάλτης εν Κυδωνίαις, καὶ πατήρ τοῦ ἐεράρχου Ἱερισσοῦ καὶ Ἁγὶου "Ορους Ἱλαρίωνος Μακαρώνη.

Γεώργιος Βόλτος, πρωτοψάλτης έν Βώλω, άλλοτε χρηματίσας ἱεροψάλτης έν Κωνσταντινουπόλει.

'Αγαθάγγελος Κυριακίδης, πρωτοψάλτης έν Βραίλα, άλλοτε τοιούτος διατελέσας και έν Ίεροσολύμοις. "Εψαλλεν έν τε Κωνσταντινουπόλει και 'Αθήναις.

Νικόλαος Γούτας, πρωτοψάλτης Τραπεζούντος.

Δανιὴλ Ἱεροδιάκονος ἐν Βρατλα, μαθητεύσας παρὰ Ἰωάσαφ τῷ Ρώσσω καὶ μετ' ἐπιμελείας ἐνασχολούμενος εἰς τὴν μελοποιταν.

Νικόλαος Παπαϊωάνναυ, ἱεροψάλτης ὀνομαστὸς ἐν Πειραιεί, οδ εμνημονεύσαμεν εὐφήμως ἐν σελίσι 449, 487, 491.

Χριστόφορος Νικολάου, ἐν Σύρῳ ἱεροψάλτης, υἰὸς τοῦ μακαρίτου πρωτοψάλτου Σμύρνης Νικολάου Γεωργίου.

Γεώργιος Χαλιορής, έν "Υδρα μουσικός.

Χαράλαμπος Μοσχόπουλος, ἐν ᾿Αργοστολίω Κεφαλληνίας.

Κωνσταντίνος Σεργιάδης, ἐν ᾿Αθήναις, μαθητής τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει διαπρεπεστέρων ἰεροψαλτῶν,ἄλλοτε χρηματίσας πρωτοψάλτης ἐν Βραίλα.

'Ηλίας Γεωργιάδης, έκ τῶν εὐδοκίμων μαθητῶν Κωνσταντίνου τοῦ Σαββοπούλου, ψάλλων ἐν 'Αθήναις.

Δημήτριος Παπαγεωργίου, Γεροψάλτης έν 'Αθήναις, 'Αδριανου-

ύπο των ομογενών έκείνων, οξτινες μόνον την έτέραν αὐτών γνωρίζουσιν, ή ύλη έκάστου φυλλαδίου, γραφομένη έν τη οἰκεία μέν γλώσση διά στοιχείων δὲ 'Ελληνικών καὶ Εὐρωπαϊκών, θὰ μεταφράζηται κατ' ἀντιπαράθεσιν ἐκ της 'Ελληνικης εἰς την Εὐρωπαϊκήν μουσικήν καὶ τ' ἀνάπαλιν.

Νομίζοντες δ' ότι οὕτω καθιστώμεν το περιοδικόν ήμῶν ὡφέλιμον καὶ καταληπτόν τοῖς τε ὁμογενέσι καὶ τοῖς ἀλλογενέσιν, ἐπικαλούμεθα τὴν συνδρομὴν τῶν φίλων τῆς μουσικῆς τὴν δὲ τιμὴν ἐκάστου φυλλαδίου, συγκειμένου ἐκ δύο φύλλων τυπογραφικῶν εἰς μέγα εὐρωπαϊκόν τέταρτον καὶ ἐπὶ χάρτου ἀρίστου ὁρίζομεν εἰς φράγκα 2, πληρωτέα ἄμα τῆ παραλαδῆ τοῦ φυλλαδίου.

Έν Κωνσταντινουπόλει, τη 5 Νοεμβρίου 1882.

Οι Συντάκται καὶ Ἐκδόται ΙΩΑΣΑΦ ΙΕΡΟΨΑΛΤΗΣ ΓΕΝΝΑΔΙΟΣ ΙΕΡΟΔΙΑΚΟΝΟΣ» πολίτης, τρόφιμος της έν Χάλκη Θεολογικής σχολής, σπουδάσας καὶ τὰς φυσικομαθηματικάς έπιστήμας έν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.

Νικόλαος Κανακάκης, εν 'Αθήναις, έχων γνώσεις της ήμετέρας μουσικης άμα δε και της ευρωπαϊκης, ην εδιδάχθη εν τῷ 'Ωδείω.

Συμεών Μανασσείδης, έξ Αίνου μουσικολόγος.

Θεόδωρος Παπαδόπουλος (Καμπάνης), μεγαλόφωνος καὶ καλλίφωνος Ιεροψάλτης εν τη επαρχία Νικομηδείας.

. Ὁ Σεβαστείας Κύριλλος, καὶ Πτολεμαίδος Πατρίκιος, ἱεράρχαι τοῦ ἱεροσολυμιτικοῦ θρόνου<sup>1354</sup>.

Εὐγένιος, Πολύκαρπος, καὶ Νικόδημος, ἀρχιμανδρίται τοῦ ἰεροσολυμιτικοῦ θρόνου, ὧν οἱ δύο τελευταΐοι κατάγονται ἐκ Κρήνης.

Έκ τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει καλῶν ἱεροψαλτῶν πλὴν τῶν ἀλλαχοῦ εὐφήμως μνημονευθέντων ἀλεξάνδρου Γεωργιάδου, Τιμολέοντος Ὁνουφριάδου, Βασιλείου Ὁνουφριάδου, Κυριακοῦ Ἰωάννου, Δημητρίου Μπαλαμπάνη, Νικολάου Γ. Ραιδεστηνοῦ, ἀριθμοῦνται καὶ οἱ ἑξης·

Ἰάκωδος Ναυπλιώτης, ὁ πολλὰ ὑπισχνούμενος τῆ μουσικῆ τέχνη ήδύφωνος Α΄. Δομέστικος τῆς Μ. Ἐκκλησίας, μαθητής Γ. Βιολάκη.

Κωνσταντίνος Κυριακοῦ, Β΄. Δομέστικος τῆς Μ. Ἐκκληςίας, ἄλλοτε δὲ Πρωτοψάλτης τῆς μητροπόλεως 'Αδριανουπόλεως.

Πολυχρόνιος Παχείδης, λόγιος ἱεροψάλτης μεθ' ὑπερμέτρου ζήλου συνεργασθείς μεθ' ἡμῶν ἐν τῷ ἄλλοτε λειτουργήσαντι Ἑλληνικῷ Μουσικῷ Συλλόγῳ.

Δημήτριος Κυφιώτης, βιόλιοφύλαξ καὶ οργανοφύλαξ διατελέσας τοῦ Ἑλληνικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου καὶ ἐκ τῶν εὐδοκίμων ἐκτελεστῶν τῆς ἀσματικῆς τέχνης.

Μιχαήλ Μουρκίδης, έκ των μαθητών Γεωργίου του Ραιδεστηνου άπό πολλών δὲ έτων ψάλλων εὐδοκίμως ἐν Κωνστανπινουπόλει.

Γεώργιος Πρωγάκης, εὐπαίδευτος ἱεροψάλτης.

Χοπότος Πασχάλης συνέψαλλεν ώς άριστερός ιεροψάλτης μετὰ τῶν ἐγκριτωτέρων μουσικοδιδασκάλων τῆς Κωνστανπινουπόλεως.

Σπυρίδων Θεοδωρίδης, μαθητής έπάξιος Θεοδώρου τοῦ Κοντοῦ. Θεολόγος Λογαρίδης ὁ καλλίφωνος πρωτοψάλτης της μητροπόλεως Χαλκηδόνος.

'Ιάκωδος Μυρωνίδης, έχ των καλών ψαλτών της βασιλευού σης, ώς και οι έξης· 'Αλέξανδρος Νομισματίδης, 'Αλέξανδρος Ξενίδης,'Ιωάννης Ξανθόπουλος, Μάρκος Μαυρομμάτης, 'Ιωάν-

<sup>1354)</sup> Σημειωτέον ὅτι ἐν Ἱεροσολύμοις διέπρεψεν ὡς μουσικὸς ὁ πρό τινων ἐ-τῶν ἀποδιώσας Παίσιος ἱεροδιάκονος ὁ Σερραῖος, οὐτινος μαθητής τυγχάνει καὶ ὁ ἐν Πειραιεῖ ἱεροψάλτης Ἰουδινάλιος.

νης Μαστοράκης, Μάρκος Πογιατζόγλους, Ἰωάννης Λαμπαδαρίδης, Κυριακὸς Μαυρίδης, Στέφανος ᾿Αναστασιάδης, ᾿Ανδρέας Καμίλης, Σταῦρος Ζεμπουλίδης, Νικόλαος Παπαδόπουλος, ᾿Αναστάσιος Συμεωνίδης, καὶ ἄλλοι.

"Υστερόγραφον. Είχομεν γράψει τὰ περί τοῦ Νικολάου Πουλάκη, άλλοτε πρωτοψάλτου Χίου, έν σελίδι 436 συναριθμήσαντες αὐτὸν ἐν τοῖς ἐπιζῶσι μουσικοδιδασκάλοις, ὅτε κατόπιν, ἐξ ἐπιστολῆς χρονολογουμένης ἀπό 24 σεπτεμβρίου τοῦ σεβαστοῦ φίλου μητροπολίτου Χίου Κωνσταντίνου Δηλιγιάννη, ένος των λογιωτέρων και έναρετωτέρων ίεραργών του οίκουμενικού θρόνου, έπληροφορήθημεν ότι ό Πουλάκης ἀπεδίωσεν. Ὁ ὀνομαστὸς οὖτος μουσικὸς έγεννήθη ἐν Λατομίω, προαστείω της πόλεως Χίου, μαθητεύσας παρά τοῖς τρισὶ διδασκάλοις Γρηγορίφ, Χουρμουζίφ και Χρυσάνθφ, και παρά τῷ Υδραίφ μουσικοδιδασκάλφ 'Αναστασίφ τῷ Ταπεινῷ. 'Εγένετο πρωτοψάλτης ἐν τῷ ἐν Σύρῳ μητροπολιτικῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως, τῷ δὲ 1835 ἔν τῷ ἐν Χίω μητροπολιτικῷ ναῷ τοῦ ἀγίου Γεωργίου, καὶ κατόπιν μετατεθείσης της μητροπόλεως έπὶ τοῦ νῦν πατριάρχου 'Αλεξανδρείας (μητροπολίτου Χίου χρηματίσαντος) κατά το 1840 είς τὸν ναὸν τῶν ἀγίων Βικτόρων καὶ ἐν αὐτῷ πρωτοψάλτης ἐπὶ 16 ἔτη. Έδιδαξε πολλούς την μουσικήν ίδιαιτέρως και έν τη σχολή της Χίου, μισθοδοτούμενος ύπὸ τῆς Κοινότητος. Ην λίαν έγκρατὴς τῆς μουσικής, εἰς ἢν φιλοπόνως ἠσχολεῖτο, καίτοι εἶχε καὶ τὸ ἔργον τοῦ βι**βλιοπώλου καὶ βιβλιοδέτου. 'Εκ τῶν σεισμῶν τῆς Χίου δυστυχήσας** διέμενε κατόπιν είς τὸ νοσοκομεΐον της πόλεως, ὅπου καὶ ἀπεβίωσεν, 🔻 όγδοηχοντούτης περίπου γεγονώς, δημοσία δαπάνη ταφείς είς ένδειξιν εύγνωμοσύνης, οΐαν πάσα χώρα όφείλει νὰ αἰσθάνηται καὶ έμπράκτως δεικνύη πρός τοὺς κοινοὺς λειτουργοὺς καὶ εὐεργέτας.

Τὴν ἐν τῆ μητροπόλει Χίου θέσιν τῆς πρωτοψαλτείας κατέχει τανῦν ἐπαξίως, ὡς καὶ ἐν σελίδι 463 ἐγράψαμεν, ὁ ἐκ Χίου ὁρμώμενος Ἰωάννης Καβάδας, γεννηθεὶς ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἀνατραφεὶς δὲ ἐν τῷ κατὰ Φανάριον ἀγιοταφικῷ μετοχίῳ, ὅπου καὶ ἐσπούδασε τὴν ἱερὰν τέχνην παρὰ Πέτρῳ Συμεών τῷ 'Αγιοταφίτη καὶ Χουρμουζίῳ Χαρτοφύλακι τῆς Μ. 'Εκκλησίας. 'Επαγγέλλεται τὸν ἱεροψάλτην ἀπὸ τοῦ 1844, διακρινόμενος διὰ τὴν ἡδυφωνίαν καὶ τὴν περὶ τὴν ἱερὰν μουσικὴν ἐμπειρίαν αὐτοῦ.

# το **ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ**





# ΑΔΥΝΑΤΟΣ Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΗΜΩΝ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΔΙΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗΣ ΤΕΤΡΑΦΩΝΙΑΣ

('Αγόρευσις γενομένη δφ' ήμων εν τη εν Φαναρίφ Λέσχη Μνημοσύνη τη 15 Ιανουαρίου 1899) 1355.

Κατὰ τὸν παρόντα αἰῶνα ἀνεκινήθη παρ' ἡμῖν ζήτημα ζωτικώτατον καὶ σπουδαιότατον, ἐθνικὸν ἄμα καὶ ἐκκλησιαστικόν, ὅπερ οὐσιωδῶς ἐπασχολεῖ Ἐκκλησίαν τε καὶ Γένος, ἀφορὰ δὲ εἰς τὸ τιμαλφὲς
τῶν πατέρων ἡμῶν κειμήλιον, τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικήν.
Υπήρξαν καὶ ὑπάρχουσιν ἔνιοι τῶν ἡμετέρων ὁμογενῶν, ἐξ ὧν ἄλλοι
μέν εἰς τὴν Ἐσπερίαν παροικήσαντες καὶ ἐν πολλοῖς μετ' ἀλλοεθνῶν ἀφομοιωθέντες καὶ ἀπολέσαντες τὴν μνήμην τῆς προγονικῆς αὐτῶν εὐγενείας, ἄλλοι δέ, ἐκ τῆς γενετείρας ἢ ἐστίας αὐτῶν μὴ ἀπομακρυνθέντες,
ἀκολουθοῦντες ὅμως τὰς ἰδέας τοῦ ψευδοπολιτισμοῦ, τὴν δὲ καρδίαν
καὶ τὸν νοῦν αὐτῶν ἀφέντες ἔρμαιον εἰς τὴν ἐπίρροιαν τῶν πλημμυγησάντων ξένων μουσικῶν στοιχείων, προτιμῶσι τὰ ἀλλότρια καὶ
όθνεῖα τῶν οἰκείων καὶ ἰδίων, καὶ διακηρύττουσιν ὅτι ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἡμῶν μουσικὴ δεῖται ριζικῆς μεταρρυθμίσεως, καταχλευάζουσι
δὲ συνάμα ἐξ ἀμαθείας τὴν τιμαλφῆ ταύτην τοῦ ἔθνους ἡμῶν κληρονομίαν, ἀποκαλοῦντες αὐτὴν δθνείατ, γέντημα βαρβάρων χρότων 1356

1356) Πρόλ. Περὶ τῆς παρ' ἡμῖν ἐχχλησιαστιχῆς μουσιχῆς. "Αρθρον χαταχωρισθὲν ἐν τῷ 'Εθνιχῷ 'Η μερολογίῳ, ἐχδοθέντι ὑπὸ Μ. Βρετοῦ, 1863.

<sup>1355)</sup> Περί τοῦ Α΄. μέρους τῆς μελέτης μου ταύτης ἡ ἐν Κωνςαντινουπόλει δημοσιογραφία ἔγραψε τὰ δέοντα, μαχρότερον δὲ ἡ ἐφημερὶς Κ ω νσ τα ν τινο ύ πο λ ι ς ("Ετος ΚΑ΄, ἀριθ. 13,φύλλον τῆς 17 Ἰανουαρίου 1889). Τὸ πλῆθος τὸ συρρεῦσαν ἐν τῆ εὐρυτάτη αἰθούση τῆς Λέσχης Μνημοσύνης κατὰ τὴν διάλεξιν ταύτην ἦν ἀπειράριθμον καὶ ἐκλεκτότατον, συγκείμενον ἐξ ἰεραρχῶν καὶ ἄλλων εὐπαιδεύτων κληρικῶν, ἐκ σύμπαντος σχεδὸν τοῦ μουσικοῦ δμίλου τῆς βασιλευούσης, ἐκ λογίων, καθηγητῶν καὶ ἄλλων φιλομούσων ἐξ ἀμφοτέρων τῶν φύλων.

καί μουσική μιταρέδων 1357, καὶ ἐν κεφαλαίῳ, χαρακτηρίζουσιν αὐτὴν ὡς ράκος πενιχρόν, ξένον καὶ παρείσακτον. Οἱ τοιοῦτοι ἐπιζητοῦσι μουσικὴν θελκτικωτέραν, τρυφερωτέραν καὶ θωπεύουσαν διὰ τῆς ἀκοῆς τὰ ἐαυτῶν ὑλικὰ πάθη, τὴν τετράφωνον ἀρικονεκὴν ικουσικήν 1358. Θέλοντες δὲ νὰ δικαιολογήσωσι τὴν ἔφεσίν των ταύτην, ὡς ἀπὸ τρίποδος δογματίζουσιν ὅτι, ὡς εὐρωπαϊστὶ διαιτώμεθα, ἐνδυόμεθα καὶ χορεύομεν, οὕτω καὶ εὐρωπαϊστὶ δέον νὰ ἄδωμεν οὐ μόνον εἰς τὰς ἐσπερίδας καὶ τὰς ἐορταστικὰς διασκεδάσεις ἡμῶν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς ἐκκλησίας.

Εύγενοφρόνως προσκληθείς ὑπὸ τοῦ ἐριτίμου Προεδρείου τῆς Λέσχης ταύτης Μτημοσύτης όπως κάγὼ παραθέσω είς τὴν κοινὴν ταύτην πανδαισίαν έκ των ψιχίων της πενιχράς μου τραπέζης, ένέδωκα μετά τινα δισταγμόν προερχόμενον έκ συναισθήσεως της έμης άδυναμίας, είς τὴν εὐγενή πρότασιν και ἀπεφάσισα νὰ μὴ φανῶ ἀσυντελὴς είς τὸν λεσχηνίτην τοῦτον ἀγῶνα. Ἐπὶ πολὸ ἐσκεπτόμην περὶ τίνος άντικειμένου να πραγματευθώ. διότι δοτις προτίθεται να όμιλήση ένώπιον τοιούτου έκλεκτοῦ,φιλοακροά ιονος καὶ φιλομούσου άκροατηρίου, όποζον είναι τὸ ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ἔχω τὴν ὑψηλὴν τιμὴν νὰ παρίσταμαι, όφείλει να έκλέξη άντικείμενον τερπνόν άμα και ώφέλιμον καί αν τὸ τερπνὸν δὲν ὑπάρχη εἰς τὴν φύσιν τοῦ πράγματος, ὁ ἀγορητὴς όφείλει νὰ περιβάλη αὐτὸ διὰ τοῦ ἐξωτεριχοῦ ἐχείνου στολισμοῦ, τῆς καλλιεπείας, δι' ής καθίσταται καὶ ἐπαγωγότερον καὶ ἀξιακουστότερον. Άλλ' έγὼ ἄμοιρος ὢν τῆς περὶ τοὺς λόγους τέχνης, προέχρινα ὡς άντικείμενον του σημερινού λόγου τὸ «Περὶ της έκκλησιαστικης ήμων μουσικής \* προσφιλές μοι θέμα, έστω καὶ γυμνόν παντός ρητορικοῦ κάλλους. "Εγων δέ πεποίθησιν ότι έν πάση περιπτώσει θέλετε δικάσει έπιεικώς τον άσθενη μου λόγον, προδαίνω θαρραλέως εἰς ἀνάπτυξιν αύτου. Του σπουδαίου ζητήματος της καθ' ήμας έκκλησιαστικής μουσικής επιλαμβανόμενοι, φρονούμεν ότι θέλομεν έμπέσει είς άδιέξοδον λαδύρινθον, έὰν δὲν έμπερικλεισθώμεν έντὸς όρίων, έὰν δὲν διαγράψωμεν προηγουμένως την περιφέρειαν έντος της οποίας μέλλομεν νὰ περιστραφώμεν διὸ καὶ ὁρίζομεν τὰ σημεΐα, ὧν τὴν ἀναδίφησιν θὰ

σελ. 70 ποίημα μέν άδέσποτον, άλλ' ώς εἰκάζω, τοῦ μουσουργοῦ τῆς νεωτέρας τετραφωνίας Ἰωάννου Χαδιαρά τοῦ ἐκ Χίου.

<sup>1357)</sup> Πρόλ. Βρεττανικόν 'Αστέρα, έφημ. Λονδίνου, 17 οκτωδρίου 1861 άριθ. 68.

<sup>1353)</sup> Ή Μουσική εν γένει διαιρείται είς τὴν μονότονος ναὶ τὴν άρμονική ν. βάσις δὲ τῆς καθόλου μουσικῆς εἶναι ἡ μονότονος ἡ καὶ συγκριτικῶς πλουσιωτέρα, ἐξ ἦς ἐκπηγάζει ἡ άρμονική.

έπιχειρήσωμεν, προαγγέλλοντες ὅτι θέλομεν ἐξετάσει, "Ar ἦrai δυratὴ ἡ ἀrτικατάστασις τῆς ἐr τῷ ἐκκλησία ἐθrικῆς ἡμῶr ἰερᾶς μουσικῆς διὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς τετραgώroυ.

Έρχόμεθα δὲ νὰ δείξωμεν ὅτι ἡ τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς προσαρμογὴ εἰς τὴν ἡμετέραν ἐκκλησιαστικὴν ἀποδαίνει ἀδύνατος, α΄) διὰ λόγους τεχνικοὺς ἢ ἐπιστημονικούς. Θ΄) ὅτι πλὴν τῶν τεχνικῶν κωλυμάτων καὶ λόγοι ἐθνικοὶ μᾶς ὑπαγορεύουσι νὰ μὴ ἀντικαταστήσωμεν διὰ ξένης τὴν ἐν τἢ ἐκκλησία ἡμῶν σωζομένην πάτριον μουσικήν. Υ΄) ὅτι ἡ περὶ ἀντικαταστάσεως τῆς ἡμετέρας μουσικῆς ἰδέα διὰ λόγους θρησκευτικοὺς εἶναι ἀσεδής, καὶ δ΄) ὅτι δὲν εἶναι δυνατὴ καὶ εὕκολος ἡ ἀντικατάστασις τῆς ἱερᾶς ἡμῶν μουσικῆς διὰ λόγους οἰκονομικούς.

## Α΄. Τπό τεχνικήν η έπιστημονικήν έποψιν.

Καὶ πρῶτον ἐξετάσωμεν ἐν τεχνικῆ ἀντιπαραδολῆ αν ἦναι καθόλου δυνατὸν νὰ ἐφαρμοσθῆ ἐπὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικὴν ἡ εὐρωπαϊκὴ σημειογραφία καὶ ἀρμονία. Ποιούμεθα δὲ τὴν ἀντιπαράθεσιν τῶν δύο μουσικῶν, εἰς μελέτην προστησάμενοι διαφόρους πρὸς τοῦτο όδηγούς, ξένους τε καὶ ἡμετέρους, ἐν οἰς καὶ τὸ περὶ μουσικῆς πόνημα τοῦ κατὰ τὸν Μάρτιον τοῦ 1881 ἀποδιώσαντος μουσικωτάτου ἀρχιμανδρίτου Εὐσταθίου Θερειανοῦ τοῦ Ζακυνθίου (359), τὸ εὐφήμως μνημονευθὲν ὑπὸ τοῦ γαλλικοῦ καὶ γερμανικοῦ τύπου, καὶ δημοσιευθὲν ὁλόκληρον ἐν τῆ Revue Musicale τῶν Παρισίων, τῷ 1876, ἐκ μεταφράσεως τοῦ ἐλληνιστοῦ Ruelle.

Ή εἰς τὴν εὐρωπαϊκὴν προσαρμογὴ τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς καθίσταται ὅλως ἀδύνατος διὰ τοὺς ἐξῆς ἐν κεφαλαίῳ τεχνικοὺς ἢ ἐπιστημονικοὺς λόγους:

α) Πρώτην δυσκολίαν εἰς τὴν ταὐτότητα τῶν τόνων ἢ διαστημάτων παρεμβάλλει ἡ περὶ τοὺς πλείστους τόνους τῆς κλίμακος διαφορὰ
τῆς ἐκκλησιαστικῆς καὶ εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς ἄλλοις λόγοις, ἡ ὀκτάχορδος κλίμαξ τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς εἶναι κατὰ τὰς διαστάσεις
τῶν τόνων ἀνόμοιος πρὸς τὴν κλίμακα τῆς ἐκκλησιαστικῆς, ὅπερ
προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι, κατὰ τὴν ἡμετέραν μουσικὴν οἱ ἐπτὰ τόνοι
διαιροῦνται εἰς τρεῖς μείζονας, δύο ἐλάσσονας καὶ δύο ἐλαχίστους,

<sup>1359)</sup> Περὶ τῆς Μουσικῆς τῶν ἐλλήνων καὶ ἰδίως τῆς ἐκκλησιαστικῆς. 'Εν Τεργέστη, 1876.

έν $\ddot{\phi}$  κατὰ τὴν εὐρωπαϊκὴν διαιροῦνται εἰς πέντε ἀκεραίους καὶ δύο ἡμιτόνια $^{1860}$ .

- 6) Της έκκλησιαστικής μουσικής οί ήχοι είναι όκτώ, της δὲ εὐ ρωπαϊκής μόνον δύο, ὁ Maggiore καὶ ὁ Minore.
- γ) 'Η έκκλησιαστική μουσική ἔχει τρία συστήματα, τὸ ὁκτάχορδον, τὸν τροχὸν καὶ τὸ τετράχορδον, δι' ὧν παριστάνει τοὺς ὁκτώ ἄχους· ἡ δὲ εὐρωπαϊκή ἔχει μόνον τὸ ὁκτάχορδον, δι' οῦ παριστάνει τοὺς δύο ἄχους αὐτῆς.
- δ) 'Η έκκλησιαστική ἔχει τρία γένη, τὸ διατονικόν, χρωματικὸν καὶ ἐναρμόνιον, δι' ὧν ἐκφράζει τὰ διάφορα εἴδη της μελφδίας ή δὲ εὐρωπαϊκή ἔχει μόνον τὸ διατονικόν, ἀμοιρεῖ ἀπολύτως τοῦ ἐναρμονίου, δὲν ἀμοιρεῖ δὲ παντάπασι τοῦ χρωματικοῦ, διότι σχηματίζει τοῦτο ἀναδιδαζομένης καὶ καταδιδαζομένης της διατονικής κλίμακος ἡμιτονιαίως, ἀλλὰ καὶ τοῦτο γίνεται ἀκαριαίως πως ἐντός τινων ἀσμάτων διατονικῶν. Ἡ εὐρωπαϊκή μουσική ἀδυνατεῖ νὰ σχηματίση τὰ ἡμιτόνια, τὰ τριτημόρια καὶ τὰ τεταρτημόρια της ἐλληνικης, διότι ἔχουσα τοὺς τόνους δεδεμένους εἰς τὰ μουσικὰ ὅργανα, δὲν δύναται νὰ μεταδάλη εἰς μικροτέρους βαθμούς, εἰμή μόνον τοὺς πέντε ἀκεραίους αὐτης τόνους εἰς ἡμιτόνια, διατηρεῖ δὲ τὰ δύο ἡμιτόνια ἀνέπαφα καὶ ἀδιαίρετα.
- ε) Οἱ ὀκτὼ τονικοὶ χαρακτήρες τῆς εὐρωπαϊκής μουσικής, ἔχουσι μόνον διάρκειαν χρονικήν καὶ ἀπαγγέλλονται ξηρῶς καὶ σταθερῶς, οἱ δὲ τῆς ἐκκλησιαστικής δεικνύουσιν ἕκαστος ἔνα χρόνον καὶ διάφορον ποιότητα τῆς μελφδίας, ἄλλοις λόγοις, οἱ τονικοὶ χαρακτήρες τῶν Εὐρωπαίων δὲν δύνανται νὰ χαρακτηρίσωσι τοὺς σχηματισμοὺς τῶν ἡμετέρων τονικῶν χαρακτήρων καὶ τῶν ἀχρόνων ὑποστάσεων τὴν ἐνέργειαν.
- ς) Ἡ ἔκτασις τῆς φωνητικῆς μουσικῆς κατὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν περιορίζεται ἐν τρισὶν ἐπταφωνίαις, καλουμέναις τρεῖς διαπασῶν ἡ βαρυτέρα διαπασῶν ὀνομάζεται ὑπατοειδής, ἡ μέση μεσοειδής, ἡ ὁξυτέρα κητοειδής οἱ δὲ ἐν ταύταις ἐμπεριεχόμενοι φθόγγοι ἔχουσιν ἔκαστος τὴν ἐαυτοῦ μαρτυρίαν, ἡτις δεικνύει τό τε ποσὸν καὶ ποιόν. Ἡ εὐρωπαϊκὴ μουσικὴ τοὐναντίον κατάλληλος οὐσα εἰς τὰ ὅργανα, ἐκτείνεται ἐπὶ τοῦ κλειδοκυμδάλου εἰς ὀκτὰ ἐπταφωνίας, οἱ δὲ τόνοι τῆς κλίμακος αὐτῆς οὐδεμίαν οὐδαμῶς ποιότητα δεικνύουσι.
  - ζ) Ὁ χρόνος τής έκκλησιαστικής μουσικής, ήτοι ή χρονική ρυθμι-

<sup>1360)</sup> Όπόταν ο τόνος χωρισθή εἰς δύο μέρη, ἀλλ' οὐχὶ ἀκριδῶς κατὰ μέσον, τὸ εν αὐτοῦ μέρος καλείται ἡμιτόνιον.

κὴ διάταξις της μελφδίας, καταμετρεῖται διὰ της κρούσεως της χειρός. ἄλλοις λόγοις, ἡ καθ' ἡμᾶς μουσικὴ δὲν ἔχει ἐν τοῖς ἄσμασιν ἡ-κριδωμένον ρυθμόν, ἀναπληροῖ ὅμως τὴν φαινομένην ἀλλ' οὐχὶ καὶ πραγματικὴν ἔλλειψιν τοῦ ρυθμοῦ διὰ τοῦ μακροῦ καὶ τοῦ βραχέος χρόνου, τοῦ δηλουμένου ἢ ὑπονουυμένου ἐν ἀρχἢ ἐκάστου ἄσματος. Ἐν τη Εὐρωπαϊκή ὅμως μουσική περιγράφεται ὁ χρόνος μετὰ πολλής της ἀκριδείας, διότι ἐν αὐτή τὸ ἄσμα διαιρεῖται εἰς πόδας, ἐξ ὧν οἱ μὲν εἶναι ἄρτιοι, οἱ δὲ περιττοί. 'Αλλ' ὁ χρόνος φυσικῶς ἐμπεριέχεται ἐν τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς ἄσμασι, διὸ καὶ ἡ ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ οὑ μόνον δύναται αὐτὴ ἀφ' ἐαυτής νὰ κανονίση τὸν χρόνον καὶ τὸν ρυθμόν, ἀλλὰ καὶ νὰ ἐκφράση ἀμφοτέρους μετ' ἐπιστημονικής ἀκριδείας, ἄνευ της ἐλαχίστης τοῦ μέλους ἀλλοιώσεως.

- η) Δίεσις και "Υφεσις 1361 τίθενται έφ' άπαντας τους τόνους της κλίμακος, ένεργούσι δέ μόνον έπὶ τοῦ τόνου, έφ' οὖ έτέθησαν καὶ οὐχὶ έφ' έτέρου. όπόταν δεήση να ένεργωσι κατά σειράν και έπι των έπομένων τόνων, των τὸν αὐτον φθόγγον εχόντων, γίνεται χρήσις άλλων σημείων, την αυτήν ενέργειαν εχόντων, έπι τοσούτον δε διαρκούντων άχρις ου εύρεθη έτερόν τι σημεΐον ένα λύση την ενέργειαν αυτών. Ή Δίεσις λοιπὸν καὶ ἡ "Υφεσις τῆς ἡμετέρας μουσικῆς διαιρεί τοὺς μείζονας, τους ελάσσονας και τους ελαχίστους τόνους είς ημιτόνια, τριτημόρια, τεταρτημόρια κτλ. Ἡ Ευρωπαϊκή διαιρεί μόνον τοὺς πέντε άκεραίους τόνους εἰς ἡμιτόνια καὶ οὐδὲν πλέον. Ἐπομένως δὲν φαίνεται Δίεσις και "Υφεσις, άλλὰ μονον άλλαγὴ τόνων, ἐνῷ ἐν τῆ ἐκκλησιαστική ή Δίεσις και "Υφεσις και αι άλλαι υποδιαιρέσεις των τόνων είναι πραγματικαί. Έλν λοιπόν θελήσωμεν νὰ έφαρμόσωμεν έπὶ τὴν ήμετέραν μουσικήν τούς κανόνας της άρμονίας, τούς άκριδως έστηριγμένους έπὶ τῶν διαστημάτων τῆς εὐρωπαϊκῆς κλίμακος, ἀνάγκη νὰ μεταβάλωμεν αυτά της έχκλησιαστικής διατονικής κλίμακος τὰ διαστήματα, άλλως, ή έφαρμογή αὐτης καθίσταται άδύνατος.
- θ) 'Η ἐκκλησιαστική μουσική ἔχει δεκαἐξ φθοράς, ὀκτὼ διατονικός, πέντε χρωματικὰς καὶ τρεῖς ἐναρμονίους, ὑποδηλούσας τίνι τρόπω δέον νὰ μεταδάλληται τὸ ἄσμα ἀπὸ τόνου εἰς τόνον, ἀπὸ γένους εἰς γένος, καὶ ἀπὸ ἄχου εἰς ἦχον. 'Η εὐρωπαϊκή στερεῖται φθορῶν, διότι οὕτε συστήματα, οὕτε γένη, οὕτε ἄχους ἔχει πολλούς, οὕτε τόνους νὰ μεταδάλη ἐν τοῖς ἄσμασιν αὐτῆς.

<sup>1361) &</sup>quot;Οπόταν ο τόνος μέλλη να αὐξηθή κατα εν ήμιτόνιον τίθεται ή Δίεσις, ήτοι πλεονεξία τόνου, οπόταν τοὐναντίον μέλλη να έλαττωθή, τίθεται ή "Υφεσις ήτοι μειονεξία τόνου.

Έχ των έχτεθέντων έπιστημονιχών λόγων χατάδηλον γίγνεται ὅτι ἀνέφιχτος ἀποδαίνει ἡ εἰς ἀρμονίαν μεταποίησις τῆς ἡμετέρας μελωβίας, διότι ἄλλως χαταστρέφεται τὸ μέλος χαὶ ὕφος αὐτῆς. Συμπεραίνομεν δὲ συνάμα ὅτι ἡ εὐρωπαϊχὴ μουσιχὴ ἴσως ἐξ ἀνάγχης προσέφυγεν εἰς τὴν ἀρμονίαν, χαθόσον ἄνευ τῆς ἀρμονίας οὐδεμίαν παρέχει τέρψιν μονοφώνως ἀδομένη, ἄτε στερουμένη τοῦ πλούτου χαὶ τῆς ποιχιλίας τῆς ἐλληνιχῆς μουσιχῆς.

Διὰ νὰ πεισθώσι δὲ οἱ τὰ μάλιστα ἐπιποθοῦντες τὴν ἐφαρμογὴν τῆς εύρωπαϊκής άρμονίας είς τὰ της ήμετέρας ἐκκλησίας ἄσματα ὅτι ἐπιδιώκουσί τι φυσικώς καὶ λογικώς ἀδύνατον, σύμμαγον λαμβάνομεν τὸν μακαρίτην άρχιμανδρίτην Εύστάθιον Θερειανόν, γράψαντα ἐπὶ λέξει τὰ έξης: «Ἡμετς αὐτοὶ πρό τινων έτων παρεκλήθημεν ὑπὸ τοῦ άξιοσεδάστου καθηγητοῦ ἐν Μονάχω κ. Χριστίου ὅπως προσαρμόσωμεν είς την εύρωπαϊκήν μουσικήν τὸν Κανόνα τοῦ Μ. Σαββάτου καὶ τῆς Άναστάσεως, τὰ Προσόμοια τῶν ὀκτὼ ἤχων καὶ διάφορα Ἰδιόμελα: καὶ πραγματικῶς ἐφιλοτιμήθημεν ένα μετὰ τῆς δεούσης προσογῆς τὰ ποοσαρμόσωμεν ἀπαράλλακτα, ὡς ὑπάρχουσι τετονισμένα ἐν τῷ τῆς έκκλησίας Είρμολογίω και Δοξασταρίω, πρός δέ τούτοις και τὸ «Έν τη Έρυθρ ε θαλάσση • της Μουσικής Βιβλιοθήκης. Προσθήκην η άφαίρεσιν οὐδεμίαν ἄλλην ἐποιήσαμεν ἢ ἔν τινιμόνω χρόνω, ἀναγκαίω εἰς τὴν ρυθμοποιίαν. Μεθ' όλην όμως την πιστήν, ακριδή και ανελλιπή ήμων ἔκφρασιν, μεθ' ὅλας τὰς ἐρμηνευτικὰς παρατηρήσεις, ἃς ἐδέησε νὰ έπισυνάψωμεν, είναι σφόδρα άμφίδολον αν ή έπιθυμία του καθηγητού Χριστίου ἀπέδη κατ' εὐχήν, ἀφοῦ μάλιστα ἡ μὲν ἡμετέρα ἐκκλησιαστική μουσική διδάσκεται άνευ όργάνου, εκαστον δέ έθνος έγει ίδιον ύφος καὶ ἰδιορρύθμους ἰδιότητας έν τη ψαλμφδία. Έλν ψάλλη τὰ άσματα έκετνα "Ελλην ήσκημένος είς την έκκλησιαστικήν μουσικήν βεδαίως θὰ τὰ ὑπολάδη ἄρτια καὶ ἀνελλιπη, ἐὰν τοὐναντίον τὰ ψάλλη εύρωπαϊος άνεπιστήμων της καθ' ήμας μουσικής, μάλιστα δέ μετά τοῦ ὀργάνου, θὰ τὰ ψάλλη ἄπαντα εἰς ὕφος εὐρωπαϊκόν, ἄνευ πάθους, ἄνευ ζωής, ἄνευ χαρακτήρος ἐκκλησιαστικοῦ. Μετὰ πολλοὺς λοιπόν κόπους καὶ ἐπανειλημμένας ἀποπείρας πεισθεὶς ὁ ἐν Μονάχ ω καθηγητής ότι ἦτο ἀδύνατος ἡ εἰς ταῦτα ἐφαρμογή τῆς ἀρμονίας, τὰ ἐξετύπωσεν ώσπερ είχομεν ἐπιστείλη αὐτῷ μονόφωνα ἐν τῷ ἐν  $\Lambda$ ειψία τῷ 1871 ἐκδοθέντι σοφῷ αὐτοῦ πονήματι «Anthologia graeca Carmina Christianorum.

Πλην τοῦ ἡμετέρου ἀρχιμανδρίτου καὶ ὁ ἄλλοτε μαθητής τῆς ἐν Ρώμη σχολῆς ἔγκριτος φιλέλλην γάλλος μουσικὸς L. A. Bourgault Ducoudray ἀπέτυχεν εἰς την δι' εὐρωπαϊκῆς σημειογραφίας ἐκτέλε-

σιν διαφόρων ἐκκλησιαστικών ἀσμάτων. 'Ο ρηθεὶς μουσικὸς ἐπέμφθη ὑπὸ τοῦ γαλλικοῦ ὑπουργείου τῆς παιδείας εἰς τὴν 'Ανατολὴν πρὸς σπουδὴν τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς, ἐκδοὺς τὸ πολλαχῶς ἐπαινεθὲν ἔργον Mélodies populaires de Grèce, καὶ σοφήν τινα πραγματείαν ἐπιγραφομένην Mondalitè dans la musique Grecque. 'Επανακάμψας δὲ εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ, κατὰ τὴν ἐν Παρισίοις Παγκόσμιον 'Εκθεσιν τοῦ 1878 ἐν τῷ μεγάλφ Trocadero ἔψαλλεν ἐν μεγάλη συνελεύσει προεδρευομένη ὑπὸ τοῦ διασήμου μουσουργοῦ κ. Gounod, παρεδρευόντων ἐπισήμων μελῶν, οἱοι ὁ σοφὸς κ. Κ. Βurnouf, πρώην διευθυντὴς τῆς ἐν 'Αθήναις γαλλικῆς σχολῆς καὶ ὁ φιλέλλην μαρκήσιος Saint—Hilair, τὰς διαφόρους κλίμακας τῶν ἀρχαίων ἐλλήνων, ὁμολογῶν ἐκάστοτε κατὰ τὴν ὁμιλίαν του τὸ ἀτελές τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς. 'Επιχειρήσας μάλιστα διὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς σημειογραφίας νὰ ἐκτελέση διάφορα ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα, ἀπέτυγεν.

Ίδου και παράδειγμα.

 $^{\circ}O$  είρμὸς «Οὐκ ἐλάτρευσαν» ἐμελοποιήθη εἰς ἦχον  $\Delta'$  κατὰ τὴν διατονικήν κλίμακα τοῦ διαπασῶν, τὸ δὲ ἀπήχημα αὐτοῦ εἶναι Λέγετος. Έχει βάσιν τὸν Βου, ὅστις εἶναι καὶ ὁ δεσπόζων φθόγγος, περιέχει ἀτελεῖς καταλήξεις εἰς τὸν  $\Pi a$ , ἐντελεῖς εἰς τὸν  $\varDelta \iota$ , καὶ τελικάς εἰς τὸν Βου. Τὸ ἦθός του ἀπ' ἀρχῆς τοῦ Εἰρμοῦ ἔως τοῦ «παρὰ τὸν κτίσαντα» εἶναι πανηγυρικόν· κατά τὴν περίοδον «ἀλλὰ πυρὸς ἀπειλὴν» είναι παθητικόν, διὰ τοῦτο καὶ ἐτέθη ἡ χρωματικὴ φθορὰ έπὶ τοῦ Δι ΐνα μεταβάλη τὸ διατονικὸν γένος εἰς χρωματικὸν καὶ έκφράση το πάθος μετά φόδου. βραδύτερον δέ ή φθορά αυτη ζητεί νά καταθη ὁ φθόγγος  $\Gamma a^{-1}/_4$  έκ τοῦ  $\Delta \iota$  καὶ ἀπὸ τὸν  $\Gamma a$  εἰς τὸν φυσικὸν Βου επειτα καταδαίνει έκ του Βου είς τον διεσμένον Πα καὶ πάλιν ἀναβαίνει εἰς τὸν Bov, ὅπου λήγει τὸ παθητικὸν ἦθος καὶ ἐπανέρχεται έχ του έτέρου Βου, έχοντος την διατονικήν φθοράν είς το πανηγυρικόν ήθος και λήγει είς τον φθόγγον έξ ου ήρχισεν. --- "Ας ίδωμεν δὲ τί ἔπραξεν ὁ Ducoudray ἐπι τοῦ Είρμοῦ τούτου. Πρῶτον ἐξήγησε τὸν Είρμὸν εἰς ἦχον τοῦ Do, ἄνευ καταλήξεων καὶ ρυθμοῦ, ἔθεσε βάσιν τὸν Sol φθόγγον, και Μι κατάληξιν, δωδεκάκις δ' ἔγραψε τὸ παρ' εὐρωπαίοις λεγόμενον mordente καὶ οὐδὲν πλέον. "Αν δὲ τὸν Είρμόν τούτον παίξωσιν έπὶ τού κλειδοκυμδάλου Εύρωπαΐοι, δύνανται νὰ προχύψωσι τόσα ἀχούσματα ὅσοι εἶναι χαὶ οἱ παίζοντες αὐτόν, διότι και χρόνος ώρισμένος καὶ αἱ προσήκουσαι καταλήξεις ἐλλείπουσιν. ώστε καὶ ὁ διάσημος οὐτος μουσικὸς ἐπείσθη ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐνδυθη ἡ ἡμετέρα μουσική διὰ τοῦ μανδύου τῆς εὐρωπαϊκῆς άρμονίας 1362. Ματαιόσχολις λοιπόν καὶ ἡ ἰδέα τινῶν νεωτεριστῶν προτεινόντων τὴν ἀντικατάστασιν τῆς καθ' ἡμᾶς σημειογραφίας διὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς, ἀφοῦ οἱ χαρακτῆρες τῆς μουσικῆς ἡμῶν ἀπαγγέλλουσιν ἐξηκριδωμένως πᾶν μέλος ἐκκλησιαστικόν τε καὶ πολιτικόν, μάλιστα δὲ καὶ ξένον προσέτι δὲ ἔχουσιν ἐν ἐαυτοῖς τὴν δύναμιν εἰς τὸ ἀπαγγέλλειν μεθ' ὅλης τῆς ἀπαιτουμένης ποιότητος καὶ προφορας τὰ μακρὰ καὶ βραχέα τῶν φθόγγων.

Περί της ύπεροχης δέ της ήμετέρας μουσικης ώς πρός τὸν πλοῦτον και την ποικιλίαν έν άντιπαραδολή πρός την εύρωπαϊκήν, έκ των όμογενων μουσικολόγων έγραψεν ό πολύς καθηγητής Δημήτριος Βερναρδάκης, καταδείξας ότι γάσμα μέγα καὶ άνυπέρδλητον διαγωρίζει τὰς δύο μουσικάς, ὧν ἡ μὲν ἐκκλησιαστική τυγγάνει εἰς ἄκρον πλουσία και ποικίλη, ή δέ ευρωπαϊκή πενιχρά και μονοειδής: έκ δέ τῶν ἐτεροεθνῶν καὶ ἐτεροδόζων ἔγραψαν διάφοροι σοφοί, ὧν ὁ φθόγγος ένώπιον του πεφωτισμένου έπιστημονικού κόσμου άείποτε μετά κύρους περιδομβείται Φραγκίσκος ό Προβέδης, όστις καλώς την μουσικήν ήμων έξεμελέτησεν, ού σμικρούς ύποστησάμενος πόνους πρός έκμαθησιν αύτης και διάδοσιν έν τη σοφή Ευρώπη, λέγει. «Ἡ Άμδροσιανή ψαλμφδία βάσιν έχει τοὺς τέσσαρας ήχους, τὸν Δώριον, Φρύγιον, Λύδιον και Μιξολύδιον, οίτινες ήσαν ή βάσις της έλληνικής μουσικής, και καλούνται κατά την άριθμητικήν τάξιν Πρώτος, Δεύτερος, Τρίτος, Τέταρτος, τὸ δὲ παρά Λατίνοις λεγόμενον canto fermo έσημειούτο δι' έλληνικών χαρακτήρων άχρι Γρηγορίου τού Διαλόγου, όστις ἀφελών τὰ έλληνικὰ γράμματα, ἀνεπλήρωσεν αὐτὰ διὰ Λατινικών. Μετεχειρίζετο δὲ ὁ ἱερὸς 'Αμβρόσιος τεχνικοὺς ἐλληνικοὺς όρους όπως ἀποδείξη ότι ή ψαλμφδία αὐτοῦ ἦν κατὰ τὴν γνησίαν έλληνικήν μουσικήν, οδσαν κατ' έκεζνον τὸν καιρὸν ἐν χρήσει πανταγοῦ. Ἐστι δὲ αὕτη ἔνεκα τῆς ἀφελοῦς, ἀλλὰ θαυμασίας αὐτῆς ἐκφράσεως, ἀπείρως ώραιοτέρα καὶ ἐντελεστέρα τῆς νέας» 1363. 'Ο πολυμαθής Γερδέρτος εἰς τὸ περὶ Μουσικής ἀξιόλογον αὐτοῦ σύγγραμμα άναφέρει περικοπήν τινά έκ του πρός τον καρδινάλιον Βαρδερτνον λόγου Ίωάννου Βαπτιστοῦ τοῦ Δόνη, τοῦ ἐκ Φλωρεντίας διασήμου μουσικού († 1634), ἔνθα προτρέπει αὐτὸν ἐνα διατηρήση τὴν ὑψη-

<sup>1362)</sup> Πρόλ. καὶ τὴν ὑπὸ ήμερ. 14 ὀκτωβρίου 1888 διατριδὴν περὶ ἐλληνικῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς ὑπὸ Νικολάου Κανακάκη, τὴν δημοσιευθεῖσαν ἐν παραρτήματι τῆς ἐν ᾿Αθήναις Ν έ α ς ᾿Ε φ η μερίδος.

<sup>1363) &#</sup>x27;18e Paragone della Musica antica e della moderna. Ragionamenti di Francesco Provedi, pag. 372 e 435. 50 della Raccolta di opuscoli del P. Calogerà.

λην των έλληνων ψαλμωδίαν, ως έχουσαν χάριτας παρά τοῖς Ευρωπαίοις άσυνήθεις 1364. 'Αξίας συστάσεων κρίνομεν καὶ τὰς περὶ μηυσικής συγγραφὰς τοῦ πολυμαθοῦς γάλλου μουσικοῖστοριοδίφου Βιλλωτοῦ 1365, τὸ περὶ Ἑλληνικής Μουσικής σύγγραμμα τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ Vincent 1366, τὰς περὶ μουσικής τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων μελέτας τοῦ διασήμου ἐν Γερμανία καθηγητοῦ τῆς ρυθμικής καὶ τῆς μουσικής φιλέλληνος Westphal 1367, καὶ τὰς πραγματείας τοῦ γάλλου ἀκαδημαϊκοῦ Lêveque, ὡς πραγματευομένας ἐμβριθῶς περὶ τῆς μεγάλης ἀξίας καὶ ὑπεροχής, περὶ τοῦ πλούτου καὶ τῆς ποικιλίας καὶ τοῦ ὑψους τῆς ἐκκλησιαστικής ἡμῶν μουσικής ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν Εὐρωπαϊκήν.

'Αναμφιδόλως ή εὐρωπαϊκή μουσική εἶναι ὡς ἐκ τῆς φύσεως αὐτῆς μακρὰν καθόσον ἀπέχουσιν ἀνατολαὶ ἀπὸ δυσμῶν τῆς πολυποικίλου καὶ καλῆς ἡμῶν μουσικῆς. 'Αναμφιδόλως ἡ ἐκκλησιαστική ἡμῶν

1364) Gervertus de Musica sacra. Τομ. Β΄, σελ. 250.

1366) A. J. H. Vincent. Notice sur divers manuscrits grecs, relatifs à la musique, comprenant une traduction française et des commentaires. Paris, 1847. imprimerie royale, 1, vol. in 4. pag. 600.

Ο τόμος ούτος, έκτὸς τοῦ προλόγου, ἐμπεριέχει τὴν μετάφρασιν ἀνωνύμου τινὸς συγγράμματος περὶ μουσικῆς, τὴν μετάφρασιν ἐ γ χειριδίου τῆς πρατικῆς καὶ θεωρητικῆς μουσικῆς ἐτέρου ἀνωνύμου, ὧν τὰ κείμενα ἐδημοσιεύθησαν ὑπὸ τοῦ Bellermann καὶ τὴν εἰσα γ ω γ ἡ ν εἰς τ ἡ ν μουσικ ἡ ν τέχνην Βακγείου τοῦ Γέροντος. Τὸ β΄ μέρος ἐμπεριέχει σχόλια καὶ σημειώσεις ἐξ 160 σελ. περίπου, καὶ τὸ γ΄ τεμάχια διαφόρων χειρογράφων περὶ μουσικῆς ὡς δικαιολογητικὰ ἐπιχειρήματα εἰς τὴν ὑπ΄ αὐτοῦ ἀποκατάρτισιν τῆς ἀρχαίας μουσικῆς, μεθ' ὧν ὑπῆρχον καὶ παράδοξα ἄλλα τεμάχια ἄτινα μετέφρασεν ἐπίσης πρὸς ἀποφυγὴν πάσης συγχύσεως τῶν μελλόντων ἀναγνωστῶν τῶν χειρογράφων. 'Ο Vincent εἶναι ὁ πρῶτος δημοσιεύσας τὴν περὶ μουσικῆς πραγματείαν τοῦ Γεωργίου Παχυμέρη, τοῦ ἀκμάσαντος κατὰ τὸν ΙΓ΄ αἰῶνα, ἡν πολλοῖς ἐμιμήθη καὶ Μανουὴλ ὁ Βρυέννιος.

1367) Μετάφρασιν χωρίων τινών τῆς μελέτης ταύτης εὐρίσχει ὁ περίεργος φιλίστωρ καὶ εἰς τὴν «Περὶ τῆς παρ' ἡμῖν ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς» ἀξιόλογον διατριβὴν τοῦ καθηγητοῦ Π. Καπλανίδου, δημοσιευθεΐσαν εἰς τὴν ' $\mathbf{A}$  νά πλαστιν ( $\mathbf{E}$ τος  $\mathbf{\Delta}$  άριθ. 59, σελ. 740).

<sup>1365) &#</sup>x27;Αχριδή μετάφρασιν τής μελέτης ταύτης τής ἐπιγραφομένης «Πραγματεία περὶ τής νεωτέςας ἐλληνιχής μουσιχής ἐφιλοπόνησε χαὶ ἐξέδοτο ἐν Βενετία τῷ 1874 ὁ ἐλλόγιμος ἐν ἱερεῦσι χαὶ ἀρχιμανδρίτης Εὐγένιος Περδιχάρης ὁ ἐχ Λευχάδος, ἐφημέριος ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἐν Βενετία μεγαλομάρτυρος Υεωργίου. Ταύτη χαὶ ὑποσημειώσ. προσέθετο. 'Ο δὲ Ἰωάννης Βελούδης, ἔφορος τής τοῦ ἀγίου Μάρχου Βιβλιοθήχης, προέταξε χαὶ Προλεγόμενα εἰς τὴν μετάφρασιν. Τὸ πρωτότυπον τῆς πραγματείας τοῦ Βιλλωτοῦ ὁ βουλόμενος εὐρίσκει ἐν τῆ Description de l'Egypte, τόμ. ΙΔ΄, Paris, par Panckouche, 1826, εἰς 8ον.

μουσική ύπερέχει τής τετραφώνου, ώς ἔχουσα πηγάς πρός μέλη άσυγκρίτως περισσοτέρας καὶ ἐξόχους, χρυσὸς ὅμως θεωρεῖται ἀκατέργαστος, ή δὲ τετράφωνος ὑπερέχει της ήμετέρας μηχανικῶς, ήτοι διὰ τὸν πολύν ρυθμόν των ψαλλόντων καὶ ίδία διὰ τὸ όρχηστικόν μέλος, οὐτινος άμέτοχος τυγχάνει ή έκκλησιαστική. Έξηγουμαι σαφέστερον. Κατά τὸ σύστημα τής τετραφώνου μουσικής τὸ μέλος εἶναι τετραπλοῦν, ήτοι συνίσταται έκ τεσσάρων διαφόρων μελών, του soprano ή primo, secondo n contralto, sottuna n tenore, xai basso. Tè πρώτον μέρος, ὅπερ καὶ ἀρχικὸν μέλος ὀνομάζεται εἶναι ἡ βάσις τῆς μουσικής, τὰ δὲ λοιπὰ τρία μέρη εἶναι τὰ τής ἄρμονίας, ἄτινα συμψαλλόμενα ἀποτελούσι τὴν μουσικήν τετράφωνον. λειπομένων δὲ τούτων, και ψαλλομένου μόνον τοῦ πρώτου μέρους, καθίσταται ή μουσική μελωδική. Τὸ τετραπλοῦν τοῦτο μέλος συμψάλλεται καὶ συνεκφωνεζται ύπὸ τεσσάρων ψαλτών, ών έκαστος έχει ίδιαν θέσιν καὶ μέλος διάφορον και άσύμφωνον πρός τὰ τῶν ἄλλων, ὅπερ εἰ καὶ τοιοῦτον, έφ' ένὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ ρυθμοῦ στηρίζεται, καὶ οὕτως ἀποτελεϊται πλήρης καὶ έντελης άρμονία. Ὁ πρῶτος εἶναι ὁ διευθύνων την ψαλμφδίαν, ὑπόχρεως ἐπισταμένως νὰ ἄρξηται τοῦ ἄσματος κατὰ τὰ ἀπαιτούμενα ἐν τἢ μουσική, δηλ. ἦχον, μέλος, χρόνον καὶ τονισμὸν (intonazione), ΐνα ἐκφραζομένης καλῶς τῆς μελφδίας, τῆς ἀγγελλούσης την μουσικήν ίδέαν, καλῶς ἐπιτεθῶσιν ἐπ' αὐτήν καὶ τὰ λοιπὰ τρία μέρη τῆς ἀρμονίας, ἄτινα περιάπτουσιν εἰς τὴν μουσικὴν μεγίστην εὐπρέπειαν καὶ λαμπρότητα. Έν ταῖς ἐκκλησίαις λοιπὸν οἰ Ευρωπαΐοι ψάλται άναλαμβάνουσιν έκαστος το κατάλληλον μέρος, όπερ ή ίκανότης καὶ τὸ ὄργανον τῆς φωνῆς ἐπιτρέπουσιν αὐτῷ. Αἰ δὲ θέσεις τῶν τεσσάρων ψαλτῶν διαφέρουσιν, ὡς εἴπομεν, ἀπ' ἀλλήλων, διότι ή μεν έξ αὐτῶν στηρίζεται εἰς τὸ τῆς ὑπερδολαίων ἢ ὑψίφωνον τετράχορδον, ή δε είς το της νήτης η όξύφωνον, ή ετέρα είς τὸ της μέσης η μεσόφωνον, και η άλλη εἰς τὸ της ὑπάτης η βαρύφωνον. Έν δὲ τῆ συμφωνία ταύτη τῆς μουσικῆς πολλάκις χαρακτηρίζεται τὸ διαπασών άρμονικώς, διότι είς έκάστην βάσιν, οἱ μέν έκφωνούσιν έπὶ τὸ όξὸ τοῦ διαπασῶν, οἱ δὲ ἐπὶ τὸ βαρύ πρὸς δὲ τούτοις έκαστος των τεσσάρων ψαλτών δύναται να έχη τρεϊς και τέσσαρας καὶ πέντε βοηθούς, ὡς καὶ διάφορα πολυειδή ὄργανα, διὰ τῶν ὁποίων χαρακτηρίζουσε τὸ δυνατὸν της φωνής, τὸ μεσατον καὶ τὸ ἀδύνατον. Ούτω δὲ συντασσομένου τοῦ μέλους τετραπλῶς καὶ συμψαλλομένου ύπὸ τοσούτων ψαλτών ή καὶ ὀργάνων, ὁ τοσούτος κρότος έκτυπούμενος άθρόος εἰς τὰς ἀκοὰς δὲν δύναται νὰ παραστήση καὶ νὰ χαρακτηρίση εἰς τὴν ἀκοὴν κεκανονισμένον μέλος ἰδιαιτέρου ἤχου, οὐδὲ

πάντων τῶν χρωμάτων τὴν ἐνέργειαν καὶ τὴν χρῆσιν, τὴν γινομένην εἰς ἔκαστον ἦχον τῆς ἡμετέρας ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, διότι,
ὡς προερρέθη, οἱ Εὐρωπαῖοι ἔχουσιν ἀκανονίστους τὰς παρ' ἡμῖν διαφόρους κεκανονισμένας διαστηματικὰς θέσεις τῶν τόνων πάντων τῶν ἤχων καὶ πάντων τῶν χρωμάτων τῆς μουσικῆς ἐπιστήμης. Καὶ καθάπερ αἱ νεώτεραι εὐρωπαϊκαὶ γλῶσσαι ὑπολείπονται τῆς ἑλληνικῆς 
κατὰ τὸν πλοῦτον καὶ τὴν ποικιλίαν τῆς συντάξεως καὶ τῶν γραμματικῶν τύπων, οὕτω καὶ ἡ εὐρωπαϊκὴ μουσικὴ ὑπολείπεται τῆς ἐλληνικῆς κατὰ τὸν πλοῦτον καὶ τὴν ποικιλίαν τῶν μελῶν.

## Β'. Υπό έθνικην έποψιν.

Έρχόμεθα ήδη να δείξωμεν ότι η αντικατάστασις της μουσικης ήμων δια της τετραφώνου είναι άδικος καὶ άλογος δια λόγους ἐθνικούς.

Εκαστον έθνος όπωσοῦν προηγμένον εἰς τὸν πολιτισμόν, ὡς ἔγει ίδίαν γλώσσαν, ήθη καὶ ἔθιμα, παραδόσεις, ἴδιον προορισμόν, Ιστορίαν, ϊδιον τρόπον τοῦ σκέπτεσθαι καὶ τοῦ ένεργεῖν, καὶ ἴδιον διακριτικόν χαρακτήρα, οὕτως ἔχει καὶ ἰδιάζουσαν καλλιτεχνικήν αἴσθησιν καὶ κλίσιν καὶ ἐμπειρίαν περί τε τὰς ἄλλας τῶν ὡραίων λεγομένων τεγνῶν, καὶ δὴ καὶ περί τὴν Μουσικήν. Τὸ ἡμέτερον ἔθνος έχαρακ τηρίσθη καὶ διεκρίθη έν τη άργαιότητι ώς τὸ κατ'έξοχὴν μουσικώτατον τῶν ἐθνῶν, ἀνέκαθεν προσκείμενον είς τὴν σπουδὴν καὶ καλλιέργειαν τῆς ὡραίας τέγνης, τῆς μουσικής, ήτις είναι ή είκων της αίσθητικότητος των λαών, και ήτις εύρίσκεται στενώς συνδεδεμένη μετά τοῦ ἔθνους, οὖτινος τὰ αἰσθήματα διερμηνεύει. Πλέον δὲ ἢ βέδαιον εἶναι ὅτι καὶ ἡ μουσικὴ ὡς ή γλώσσα, τὰ ἤθη καὶ ἔθιμα, εἶναι ἕν τῶν διακρινόντων τοὺς λαοὺς της 'Ανατολης ἀπὸ τοὺς της Δύσεως. «Τις γὰρ ἀγνοεῖ, ὡς λέγει Γρηγόριος ό Μαρτίνος, εμφυτον είναι εκάστω έθνει ίδιαιτέραν τινά προφοράν, μηδέ τῷ αὐτῷ τρόπῳ διατίθεσθαι τὰ πάντων τῶν ἐθνῶν ὄργανα πρός την της φωνής μόρφωσιν» 1368. Ἡ διαφορά καταφαίνεται αν ἀκούσωμεν όμογενεζς ψάλλοντας ήρωζαὰ ή κλέφτικα ἄσματα, καὶ κατὰ παραδολήν Εύρωπαίους. Τούτου ἕνεκα, ὅ,τι θεωρεῖται κατάλληλον διὰ τοὺς λαοὺς τῆς Δύσεως, ἀπαρέσκει εἰς ἡμᾶς. 'Αρέσκεται δ' ἔκαστος εἰς τὴν ἐν ἦ έγεννήθη καὶ ἀνετράφη μουσικήν. Πᾶς δὲ ὁ έπιχειρών δρίσαι ποτον έξ έκατέρων τών είδών της μουσικής το σπουδαιότερον, δέον να γινώσκη πιστώς την ίδιοσυγκρασίαν των λαών, ὧν

<sup>1368)</sup> Ἰώσηπ. ᾿Αρχαιολ. Ἰούδ. Β, κ΄.

την μουσικήν πρόκειται νὰ κρίνη, μὴ καταδικάζων τὴν μὲν καὶ ἀποδεχόμενος τὴν ἐτέραν ἐξ ἀπλης ἐντυπώσεως, ην παράγει ἡ μία τούτων. Αὶ ἐντυπώσεις ἐν τῆ ἐξετάσει τοῦ ποιοῦ τῆς μουσικης δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ θεωρηθῶσιν ὡς γνώμη, καθὰ φρονεῖ ὀρθῶς καὶ ὁ ἐν Σμύρνη διαπρεπης μουσικὸς Μισαηλ Μισαηλίδης 1369, καθότι τὸ ἄριστον ἀσιατικὸν ἄσμα, ὅπερ δονεῖ τὰς χορδὰς τῆς καρδίας τοῦ ἀσιάτου, ὑπὸ τοῦ Εὐρωπαίου θεωρεῖται ναρκωτικὸν μυρολόγιον· καὶ τὸ κάλλιστον εὐρωπαϊκὸν ἄσμα, ὑπὸ τοῦ ἀσιάτου θεωρεῖται ξηρὸν καὶ ἀνούσιον, ὁ δὲ λόγος προφανής. Ἡ εὐρωπαϊκὴ μουσικὴ ὁμιλεῖ γλῶσσαν καταληπτὴν εἰς τὴν τοῦ Εὐρωπαίου καρδίαν, ἡ δὲ ἀσιατικὴ δονεῖ τὰς ἐνας τῆς καρδίας τοῦ ἀσιάτου· ἐκατέρου δὲ τὸ οὖς ἐνηδύνεται ἵνα ἀκροᾶται τῆς μουσικῆς ἐκείνης, ἡτις παιδιόθεν τὴν καρδίαν αὐτοῦ ἔτερπε διὰ τῶν ῆχων αὐτῆς.

Ότι δὲ τὸ ἔθνος ἐξασκεῖ ἐπιρροὴν ἐπὶ τῆς ἀναπτύξεως τῆς μουσικής αύτου, ἐπικυρούσι τὰ ἑξής ἀληθή συμβάντα. 'O Bodenstandt π. χ. λόγον ποιούμενος περί τῆς τά τε ὧτα καὶ τὴν καρδίαν διαρρηγνύσης περσικής μουσικής, διηγείται ότι νεανίαι Πέρσαι άπεργόμενοι τής πατρίδος των είς Πετρούπολιν, και έκει έκπαιδευόμενοι, μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὴν πατρίδα αὐτῶν, ἀκούουσι μετὰ μείζονος τέρψεως τὴν έθνικὴν αὐτῶν μουσικήν, περὶ πολλοῦ ποιούμενοι αὐτὴν ἀπὸ παντὸς εἴδους μουσικής καὶ τέρψεως τῶν θεάτρων καὶ ώδείων της Πετρουπόλεως. 'Ωσαύτως ὁ Amiot διηγεϊται περὶ τῶν Σινῶν, ότι ἐκτελέσας πρὸ αὐτῶν les plus belles sonnates, les aires de flûte les plus mélodieux et les plus brillants, οὐ μόνον δὲν ἔτερπεν οὐδ' ἐχήλει αὐτούς, ἀλλὰ καὶ ἡνώγλει καὶ κατεδασάνιζεν, ὥστε έπὶ τέλους εἶπον αὐτῷ «τοιαῦτα μέλη καὶ μελφδία: δὲν εἶναι διὰ τὰ ὧτα ήμῶν, οὐδὲ τὰ ὧτα ήμῶν διὰ τοιαύτας μελφδίας», εἰ καὶ ἡ κατασκευή του ώτός, έσωτερική και έξωτερική, πάντων των άνθρώπων οὐδόλως διαφέρει<sup>1370</sup>. Έν γένει δὲ πάντα τὰ ἔθνη τῆς ὑφηλίου αἰσθάνονται στοργήν και κλίσιν πρὸς τὴν πάτριον αὐτῶν μουσικήν καὶ ύπ' αὐτῆς ἡλεκτρίζονται.

Πανθομολογούμενον τυγχάνει ὅτι Θέατρον, Μουσικὴ καὶ Ποίησις συμβάλλονται τὰ μάλιστα εἰς τὴν μόρφωσιν ἐθνικοῦ χαρακτήρος καὶ

<sup>1369)</sup> Σύγκρισις τῆς Εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς πρὸς τὴν ἡμετέραν ἐκκλησιαστικήν. (Μ έ ν τω ρ, σύγγραμμα περιοδικόν ἐν Σμύρνη. 1874. Τομ. Ε΄ Τεῦχ. ΝΗ΄. σ. 300).

<sup>1370)</sup> Περὶ τῆς κατὰ τὸν μεσαίωνα μουσικῆς τῆς Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας ὑπὸ Ι. Δ Τζέτζη. Ἐν ᾿Αθήναις. 1882, σελ. 11.

ήθους. 'Αδυνατούμεν δὲ νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ἡ ξενόφυλος εὐρωπαξκή μουσική δύναται νὰ μορφώση παρ' ήμιν χαρακτήρα και ήθη. Και όμως, ὑπάρχουσιν ὁμογενεῖς, οἴτινες τὴν ἐθνικὴν ἡμῶν μουσικήν, ἀποπειρώνται νὰ ἐξοστρακίσωσιν έκ τοῦ καθ' ἡμᾶς ὁρίζοντος. Τούτο όμολογουμένως άντίκειται είς τὸν γαρακτήρα του ήμετέρου ἔθνους, διότι τὸ κυριεῦον ἡθικὸν πάθος τὸν πάλαι καὶ νῦν ἔλληνα τὸν μὴ συμμιγέντα μετ' ἀλλογενῶν, εἶναι τὸ ἐμμένειν ἀμετατρέπτως τοϊς πατρίοις έθεσι, τοϊς διακρίνουσι μάλιστα των άλλων έθνων τὸ ήμέτερον. Οὕτω βλέπομεν τοὺς Άττικοὺς τραγικοὺς χρωμένους τη Δωρική ως δυναμένη να τηρήση αλώδητον το αρχαΐον δώριον μέλος. τὸ διακρινόμενον διὰ τὴν σεμνότητα καὶ σοδαρότητα αὐτοῦ, οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι οὐδ' ἡνείχοντο ν' ἀκούσωσι προσθήκας ή καινοτομίας έν τη πατροπαραδότω έθνικη μουσικη. Ώς ἔθνος τεκμηριούντες τὸν γαρακτήρα ήμων, καθήκον έγομεν ένα μή νεωτερίζωμεν παρά τούς μουσικούς νόμους, πρεσθεύοντες μετά του θείου Πλάτωνος ότι «Είδος καινόν μουσικής μεταβάλλειν εύλαβητέον, ώς έν όλφ κινδυνεύοντα, ούδαμοῦ γὰρ κινοῦνται μουσικής τρόποι ἄνευ πολιτικῶν νόμων τῶν μεγίστων1371.

Τὸ καθ' ἡμᾶς, οἱ ἀρνούμενοι τὴν πάτριον μουσικήν, τὸ τιμαλφές τοῦτο ἐθνόσημον, καταπατοῦσι λεληθότως τὸν ἐθνισμὸν αὐτῶν, διότι αύτὸς δέν συνίσταται είς μόνην τὴν γλῶσσαν, άλλὰ καὶ είς τὴν μουσικήν, τὰ ἤθη, τὰς παραδόσεις καὶ ἄλλα. Τί τὸ ὄφελος ἄν ἀπειροκάλως ένα δρυνώμεθα ὅτι παϊδες ἐσμὲν σεπτῶν προγόνων, ἐνῷ οὐδὲ την γλωσσαν αύτων θέλομεν να όμιλωμεν, ούδε την μουσικήν αύτων νὰ καλλιεργώμεν; «Εί τις μὴ μετὰ τῆς εὐσεδείας καὶ τοῦ ἐλληνικοῦ πνεύματος και φρονήματος, --λέγει ο πολύκλαυστος έκεϊνος τής Καισαρείας Καππαδοκίας ἱεράρχης Εὐστάθιος ὁ Κλεόδουλος-οὐτός ἐστι κατὰ τῶν ἑλλήνων». "Ας παραδειγματισθῶμεν παρὰ τῶν "Αγγλων, οξτινες φοβούμενοι μη έξασθενήση ό χαρακτής αὐτῶν, φροντίζουσιν. ού γης είσιν, ένα διαιτώνται και αύτοι και αι γυναϊκές αύτών και τά τέχνα ἀπαραλλάχτως ώς έν τη ίδια πατρίδι διο χαι βλέπομεν αὐτούς ού μόνον δμιλούντας και συμπεριφερομένους, άλλά και τρώγοντας καὶ πίνοντας καὶ ἐνδυομένους εἰς τὰ θερμὰ κλίματα, ώσεὶ ἔτρωγον η ἔπινον η ένεδύοντο εἰς τὴν κατεψυγμένην αὐτῶν χώραν. Ὁ προτιμών τὰ ξένα τὼν ἰδίων, ὡς ἔλεγεν ὀρθότατα καὶ ὁ Chataubriand est presque toujours, un homme sans respect pour la mémoire de ses pères; les tombeaux sont sans intérêt

<sup>1371)</sup> Πολιτ. Δ', 424.

pour lui; les institutions de ses aïeux ne lui semblent que des coutumes barbares; il n'a aucun plaisir à se rappeler les sentences, la sagesse et les goûts de sa mère». Οἱ ἐγτανχώμενοι ὡς ἀπόγονοι τοῦ 'Ορφέως, τοῦ 'Αλκαίου, τοῦ Τερπάνδρου καὶ τῆς ἀλλης ἐνδόξου μουσικῆς χορείας, μαθέτωσαν ὅτι οἱ ρηθέντες μουσικοὶ τῆς ἀρχαιότητος ἔψαλλον μονοφώνως καὶ ὁμοτόνως, καὶ οὐχὶ ὡς οἱ Εὐρωπαῖοι τετραφώνως καὶ τετρατόνως 1372, διότι τὴν πολύχορδον καὶ πολύτονον μουσικὴν (τὴν ἐκ τῆς κανονικῆς ἀκολουθίας συμφωνιῶν μεμορφωμένην ἀρμονίαν), καὶ αὐτοὶ οἱ προπάτορες ἡμῶν ἀπεστρέφοντο, κατὰ τὸν Γερασηνὸν Νικόμαχον, λέγοντα «Διὰ τὸ μὴ ἐπιδέχεσθαι τὴν τῶν ἀνθρώπων φωνήν, μήτε ἐπὶ τὸ βαρύ, τοὺς λεγομένους παρ' αὐτῶν βαυκανισμοὺς καὶ βηχίας, φθέγματα ἄσημα καὶ ἄναρθρα καὶ ἐκμελῆ, ἐπὶ δὲ τὸ ὀξὸ τοὺς κοκκυτροὺς καὶ τοῖς τῶν λύκων ὡρυγμοῖς παραπλησίους, ἀξυνέτους τε καὶ ἀναρμόστους».

Πρός τί δὲ ὁ τοσοῦτος πάταγος κατὰ τοῦ Φαλμεράγερ, τοῦ ἰσχυρισθέντος ὅτι ἐξέλιπεν ὅλως ἡ ἡμετέρα φυλή, καὶ ὅτι οἱ νῦν κάτοικοι τῆς Ἑλλάδος οὔκ εἰσιν οἱ ἀπόγονοι τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων, ἀλλὰ πανσπερμία διαφόρων σλαυϊκῶν καὶ ἀλδανικῶν φύλων<sup>1373</sup>, ἀφοῦ τὰ μέσα δι' ὧν δυνάμεθα εὐγλώττως ν' ἀνασκευάσωμεν τὰ σοφί-

<sup>1372) &#</sup>x27;Ο ἐν 'Αθήναις ἔγχριτος μουσικὸς 'Ιούλιος "Εννιγγ ἔγραφε περὶ τῆς μονοφώνου καὶ πολυφώνου ἀπαγγελίας ἐν τῆ ἀθηναϊκῆ 'Ε πιθ εω ρ ή σ ει τὰ ἑξῆς «'Η ἐν τοῖς ἀρχαίοις δράμασι καὶ τῆ ἐλληνικῆ ἐκκλησία διατηρουμένη μονόφωνος ἀπαγγελία καὶ ἀδή, ἀνυψοῖ τὴν ἔννοιαν τοῦ ἱεροῦ λόγου καὶ καθιστὰ αὐτὸν σοδαρώτερον, μεγαλοπρεπέστερον καὶ πειστικώτερον, ἐνῷ τοὐναντίον ἡ πολύφωνος ἀδὴ διὰ τῆς μουσικῆς παιδιᾶς ἄλλως πως τέρπει καὶ δισσκεδάζει, ώστε προφανώς ἐκείνη μὲν εἶναι προσφορωτέρα καὶ καταλληλοτέρα διὰ τὴν ἐκκλησιαστικήν, αὕτη δὲ διὰ τὴν κοσμικὴν χρῆσιν».

<sup>1373) &#</sup>x27;Ο μακαρίτης Γ. Σερούτος άνασκευάζων τον διτσχυρισμόν του Φαλμεράγερ καὶ τῶν ὁπαδῶν αὐτοῦ λέγει «Ἡμεῖς τοὺς ἀποκρινόμεθα μὲ τὴν αἰωλοδωρικήν μας γλῶσσαν, αὐτὴν ἐκείνην οὖσαν κατά τε τὸν σχηματισμόν καὶ τὴν σημασίαν τῶν πρωτοτύπων λέξεων καὶ τὸν τονικὸν ρυθμόν, ὁποίαν αὐτὴν ἐφθέγγετο ἐκεῖνος ὁ Γενάρχης λαός, εἴτε Γραῖοι, εἴτε Γραικοί, εἴτε κατά τινας Πελασγοί, ὑπὸ τὸν Ἰαπετόν, Προμηθέα, Δευκαλίωνα, «Ελληνα, Αἴολον, Δῶρον, «Ἰωνα, 'Αχαιόν. Τοὺς ἀποκρινόμεθα μὲ τὴν ἐκκλησιαστικήν μας μουσικήν, αὐτὴν ἐκείνην οὖσαν κατὰ τὰς συμφωνίας καὶ ἀρμονίας, ὁποίαν αὐτὴν ἐκανόνισαν καὶ ἐμόλπαζον οἱ περὶ τὸν 'Ορφέα, Μουσαῖον, Αῖνον καὶ 'Αλκμάνα» (Σκαλαθύρματα Φιλολογικά, σελ. 160—161).

Αἱ περὶ ἐχσλαυίσεως τοῦ ἔθνους ἡμῶν ἐωλοκρασίαι τοῦ Falmerayer ἀνεσακευάσθησαν εὐστόχως διὰ σπουδαίας μελέτης, δημοσιευθείσης ἐν τῷ Ν ε ολόγ ω (Ἐτος ΚΒ΄, ἀριθ. 5486) ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἡ ἐχ τῶν ἀρχαίων καταγωγὴ τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων».

σματα τοῦ εὐρωπαίου μισέλληνος, ἤτοι τὴν γλῶσσαν, τὴν μουσικήν, τὰ ἤθη καὶ ἔθιμα, ἡμεῖς αὐτοὶ λακπατούμεν αὐτὰ καὶ περιφρονούμεν; "Εχοντες αρίστην πάτριον μουσικήν, ξένης ανάγκην δὲν ἔχομεν. Δὲν εἶναι κομπορρημοσύνη καὶ κενεαυγής περιαυτολογία, δέν εἶναι μεγαλαυγία καὶ μάταιος κόμπος άλλ' άλήθεια ίστορική, ἐὰν εἴπωμεν ὅτι τὸ ἡμέτερον ἔθνος δὲν ἔχει ἀνάγκην ἀλλοτρίων παραδειγμάτων καὶ ξένων μιμήσεων, έὰν δεόντως καὶ προσηκόντως χρῆται τοῖς ἰδίοις θησαυροῖς. Οἰ άμίμητοι τοῦ κόσμου τούτου τύποι καὶ ὑπογραμμοί, οῦς καὶ αὐτοὶ οί σοφοί Εὐρωπατοι θαυμάζουσιν, έξ ήμῶν έξήλθον. Καὶ ὁ λόγος οὐτος υ ή έκληφθήτω ώς ρήμα κενόν και εωλον ή ώς ρητορική τις ύπερδολή. Είναι μαθηματική και άναντίρρητος άλήθεια. Ὁ Όμηρος ἐποίησε μεγαλουργότερον και ύψηλότερον πάντων των ποιητών του κόσμου, ήτοι του ρωμαίου Βιργιλίου, του άγγλου Σαικσπήρου, του γάλλου Κορνηλίου και τοῦ ἱταλοῦ Δάντου. Ὁ Πλάτων και ὁ ᾿Αριστοτέλης έφιλοσόφησαν βαθύτερον πάντων των φιλοσόφων της γης· δ Φειδίας έκαλλιτέχνησε καλλιτεχνικώτερον πάντων τῶν καλλιτεχνῶν τῆς ὑφηλίου. «"Εχοντες δέ προγονικούς κανόνας μεμορφωμένους ύπό την ύψίστην καλαισθησίαν της φυλης ήμων, ἐπὶ τοσούτον ἀβέλτεροι ἐσόμεθα, ώστε μηδέν βλέμμα θέλομεν ρίψει πρός αὐτούς, άλλ' άμέσως θέλομεν δεχθη ώς έθνος άμοιρον τοιούτων τὰ έτοιμα τῶν άλλων, ὡς τὸ τετράφωνον της ἱταλικής μουσουργίας, λείψανον βενετικών χρόνων έν Έπτανήσω : Ποτον εύρωπαϊκόν ή άμερικανικόν ἔθνος καυχώμενον έπὶ πατρογονική ἐπιστημονική εὐκλεία, ὅσον ἡμεῖς, ἤθελε καταφρονήσει τὰ πάτρια αὐτοῦ ; Και σήμερον ἔτι αὐτὰ τὰ σοφὰ ἔθνη τῆς Εύρώπης δὲν ἀναμιμνήσκονται τῶν ἀρχαίων ἀσμάτων τῶν Βάρδων αὐτῶν; Δὲν ψάλλονται οἱ ἀρχαῖοι ἐθνικοὶ ὕμνοι αὐτῶν; Ἡμεῖς δὲ θέλομεν πετάξει τὰ ἡμέτερα, κατὰ τὴν κοινὴν ἔκφρασιν, πέραν, ἀσυνέτως και άνεπιστημόνως;» 137±.

'Αλλὰ τὸ ἡμέτερον ἔθνος κατὰ τὴν μακρὰν σειρὰν τῶν αἰώνων οὐδέποτε ἀπηρνήθη τὴν ἐθνικὴν αὐτοῦ ἀτομικότητα. ἄν δὲ ἐν τἢ ἀπαρνήσει τῶν πατρώων κειμηλίων καὶ παντὸς θεσμοῦ ἀναφερομένου εἰς τὰ
πνευματικώτερα γνωρίσματα καὶ συμφέροντα τοῦ ἔθνους, ἀπαρνήται
αὐτήν, τοῦτο προέρχεται ἐξ ἐσφαλμένης τοῦ ἔθνους κρίσεως κατὰ τὸν
παρόντα αἰῶνα. Μεθ' ὑψηλοῦ τοῦ κηρύγματος κηρύττω τὴν πικρὰν
ἀλήθειαν, ὅτι, ᾶν πάντες εἴχομεν ἐν ἑαυτοῖς ζωηρότερον ἀνεπτυγμέ-

<sup>1374)</sup> Περὶ ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς ὑπὸ ᾿Αθ. Πετρίδου τοῦ ἐκ Δοβριανῆς τῆς Ἡπείρου. (Εὐαγγελικὸς Κήρυξ, ἐν ᾿Αθήναις, 1870. Περίοδος Β΄, ἔτος β΄, ἀριθ. 4, σελ. 306.)

Γ. Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ - ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΛ. ΜΟΥΣΙΚΗΣ-

νον της ἀτομικης ήμων καὶ ἐθνικης ἀξιοπρεπείας τὸ αἴσθημα, βεδαίως δὲν θὰ ὑπηρχον καὶ οἱ ξενομανοῦντες ἡμῶν ὁμογενεῖς οἱ τὰ
ξένα τῶν οἰκείων προτιμῶντες. Ἐς κόρακας τὸ νεωτεριστικὸν πνεῦμα
καὶ ἡ φραγκομανία ἀφ' ἡμῶν. Οἱ ἡμέτεροι πρόγονοι οὐδὲν τιμαλφέστερον, οὐδὲν φίλτατον τῶν οἰκείων καὶ ἰδίων ἐνόμιζον. ἀπόδειξιν
τούτου τρανὴν ἔχομεν τὸν ᾿Οδυσσέα τοῦ ᾿Ομήρου, δν ἡ θεὰ δὲν ἡδυνήθη νὰ πείση νὰ κατοικήση εἰς τὴν νῆσον αὐτης καὶ νὰ διανεμηθῆ
μετ' αὐτης τὴν ἀθανασίαν, προὐτίμησεν ὁ πολύμητις ἀνὴρ ἵν' ἀποθάνη καὶ μόνον καπνὸν ἂν ἔδλεπε τῆς φίλης Ἰθάκης.

«..... Αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς......

Ίέμενος ώς καπνόν ἀποθρώσκοντα νοήσαι ής γαίης, θανέειν Ιμείρεται» 1375.

Τοιαῦτα εὐγενῆ αἰσθήματα πρέπει νὰ κατέχωσι τὰς καρδίας καὶ ἡμῶν τῶν νεωτέρων. Διατρέφω ὅμως τὴν ἐλπίδα ὅτι τὸ ἔθνος ἡμῶν δὲν θὰ ἀνεχθῆ νὰ ἴδῃ τὴν εὐρωπαϊκὴν μουσικὴν καταλαμβάνουσαν τὴν τῆς ἡμετέρας θέσιν, καὶ ὅτι ὡς διέσωσε τὴν γλῶσσαν τοῦ Πλάτωνος καὶ Δημοσθένους ἐκ τοῦ ναυαγίου, οὕτω κατορθώσει καὶ τὴν διάσωσιν τῆς γεραρᾶς πατρίου μουσικῆς 1376, ἄτε θεωρουμένης ταύτης τρανῆς μαρτυρίας τῆς εὐγενείας όλοκλήρου τοῦ ἔθνους, ἐὰν μάλιστα θέλωμεν νὰ διακρινώμεθα καὶ ἐν τῆ μουσικῆ, καθάπερ καὶ ἐν τῆ γλώσση, ὡς ἴδιον ἔθνος. Ἡ φιλοτιμία καὶ ἡ εὐγενὴς καταγωγὴ ἐπιβάλλει ἡμῖν ὡς ὑποχρέωσιν καὶ καθῆκον ἴνα τηρήσωμεν τὴν πάτριον μουσικὴν εἰς τὴν ἀνατροφὴν ἡμῶν, ἀφοῦ τυγχάνει πλουσιωτάτη ὡς ἐκ τοῦ συστήματος τῶν διαφόρων αὐτῆς γενῶν καὶ τρόπων, κλιμάκων καὶ φθόγγων, μεταβολῶν καὶ χροῶν. Καὶ συνελόντι εἰπεῖν, καθῆκον ἔχομεν ἵνα ἐνδε-

<sup>1375), &#</sup>x27;Ομ. 'Οδυσ. Α΄ 57-59.

<sup>1376) &</sup>quot;Ον λόγον έχει ή άρχαία έλληνική γλώσσα πρός τήν νῦν παρ' ήμῶν γραφομένην, τὸν αὐτὸν λόγον ἔχει καὶ ή καθ' ήμᾶς μουσική πρὸς τὴν ἀρχαίαν τῶν ήμετέρων προγόνων. Καὶ ὁ ἀείμνηστος Κοραῆς παρόμοια σχεδὸν ἔγραφεν ἔν τῆ ΞΖ΄ ἐπιστολῆ αὐτοῦ περὶ τῆς γνώμης ταύτης «"Ας ἔλθωμεν τώρα εἰς τὴν ἐκκλησιαστικήν μουσικήν, ἥτις (μὴν ἀμφιδάλλης) ἔχει τὸν αὐτὸν λόγον μὲ τὴν παλαιάν, τὸν ὁποῖον καὶ ή σημερινή ήμῶν γλῶσσα πρὸς τὴν γλῶσσαν τοῦ Πλάτωνος καὶ Δημοσθένους.... Τοῦτο δὲ λέγω, φίλε, διὰ νὰ καταλάδης, καὶ ἄλλους νὰ διδάξης καὶ ὅτι ἡ περὶ τῆς σημερινῆς μουσικῆς ἡμῶν ἔρευνα εἶναι πρᾶγμα ἀξιόλογον, καὶ δὲν ἀμφιδάλλω ποσῶς ὅτι, καθώς ἡ ἔρευνα τῆς σημερινῆς γλώσσης συμδάλλει πολὺ εἰς τὴν κατανόησιν τῆς ἀρχαίας, οῦτω καὶ ἐκ τῆς ἐρεύνης τῆς μουσικῆς θέλουν ὅπως δήποτε σαφηνισθῆ πολλὰ μέρη τῶν σω ζομένων παλαιῶν μουσικῶν, τὰ ὁποῖα εἶναι ἀκόμη αἰνίγματα» ('Απάνθισμα ἐπιστολῶν, σελ. 167—170. "Ιδε καὶ 'Ανα το λικὸν 'Αστέρα, Περιοδ. Β΄, ἔτος ΙΘ΄, ἀριθ. 127, σελ :47).

λεχῶς καλλιεργῶμεν τὴν παρ' ἡμῖν μουσικήν, ὡς πατροκληρονόμητον κειμήλιον, μετὰ τοσούτου ζήλου μεθ' ὅσου μελετῶμεν καὶ σπουδάζομεν καὶ τὴν γλῶσσαν, μὴ λησμονοῦντες ὅτι διὰ τῆς μουσικῆς ταύτης οἱ πατέρες ἡμῶν ὕμνουν καὶ ἐδοξολόγουν τὸν Θεὸν ἐν ταῖς ἐκκλησίαις ἐπὶ ΙΘ΄ αἰῶνας, διὰ ταύτης ἐβαυκάλιζον τὰ βρέφη αὐτῶν, διὰ ταύτης ἐκαλλάνδιζον τὰς ἐορτὰς καὶ τὰς ἀρχιετηρίδας αὐτῶν, διὰ ταύτης ἐκαλλάνδιζον τὰς ἐορτὰς καὶ τὰς ἀρχιετηρίδας αὐτῶν, διὰ ταύτης ἐχόρευον καὶ ἐκώμαζον ἐν εὐθυμίαις, διὰ ταύτης ὑπεγλύκαινον τὴν πικρίαν χαλεπῶν ἡμερῶν. Διὰ τοὺς λόγους τούτους,καὶ διότι ἀνοίκειος εἶναι ἡ εὐρωπαϊκὴ μουσικὴ πρὸς τὴν ἱθαγενῆ ἀπαγγελίαν καὶ τοὺς ἐθνικοὺς τόνους, ἄδικον καὶ ἄλογον θεωρῶ τὴν εἰσαγωγὴν ταύτης ἐν τῆ καθ' ἡμᾶς ψαλμωδίς.

('Αγόρευσις γενομένη εν τῆ εν Φαναρίφ Λέσχη Μνημοσύνη, τῆ 5 Φεδρουαρίου 1889; 137?.

Προσερχόμενος καὶ πάλιν νὰ δμιλήσω ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου, τὸ ὁποῖον τόσα ἐξόχως πεπαιδευμένα πρόσωπα τῆς κοινωνίας ἡμῶν ἐπαξίως τιμῶσι, προτίθεμαι νὰ ἀπασχολήσω τὸ φιλήκοὸν σας οὖς εἰς τὴν ἀκρόασιν τῆς συνεχείας τῆς περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς μελέτης μου. Καὶ ὅσοι μὲν παρῆσαν εἰς τὴν πρώτην ὁμιλίαν, γινώσκουσιν ὁποῖον θέμα ὡρισα νὰ ἀναπτύξω, χάριν δὲ τῶν μὴ παραστάντων εἰς τὴν ὁμιλίαν ἐκείνην ἀνακεφαλαιῶ διὰ βραχέων καὶ τὴν ὑπόθεσιν τοῦ λόγου μου καὶ τὰ ἀποδειχθέντα, ὅπως οὕτως οἱ πάντες μὲ παρακολουθήσητε, καὶ ὅπως ἡ ἐντεῦθεν ὡφέλεια ἀποδῆ ὅσον ἔνεστι μείζων.

'Από τινων δεκαετηρίδων ἤρξατο, σεδασμιώτατοι ἱεράρχαι, κυρίαι καὶ κύριοι, ὑπόκωφός τις ἀποδοκιμασία ἐκ μέρους μερίδος τινὸς ἀνεπτυγμένης τῆς καθ' ἡμᾶς κοινωνίας κατὰ τῆς ἐν τῆ ἐκκλησία ἡμῶν ἐν χρήσει ἐθνικῆς μουσικῆς. 'Εφάνησαν δὲ καὶ σημεῖα κινήσεως καὶ τάσεως πρὸς μεταρρύθμισιν καὶ μεταδολὴν τῆς μουσικῆς ταύτης ἐπὶ τὸ ἀρμονικώτερον. Δὲν ὑπάρχει δὲ ἀμφιδολία ὅτι ἡ διάθεσις πρὸς εἰσαγωγὴν τῆς ἀρμονίας ἐν τῆ ἐκκλησία προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι οἱ ἄνθωποι οὖτοι ἀνατρέφονται ἐν τῆ ἀρμονία ἐκ νεαρᾶς ἡλικίας. 'Η

<sup>1377)</sup> Καὶ τὸ Β΄ μέρος τῆς παρούσης πραγματείας ἀνεγνώσθη ἐνώπιον ἰχανοῦ ἀχροατηρίου ἐχ χληριχῶν χαὶ λαϊχῶν. Τὰ χχθέχαστα ὅρα εἰς Κ ω ν σ τ α ντι ν ο ύ π ο λιν (ἔτος ΚΑ΄, ἀριθ. 28, 6 ρεδρουαρίου 1889) 'Α ν α το λιχ ὸν 'Αστέρα (ἔτος ΚΗ΄, ἀριθ. 19. φύλλ. 8 φεδρ.) χαὶ 'Αν α το λήν (ΛΘ΄ ἔτος).

δημοσίευσις δε της ίδεας πρός άνατροπην του μουσικού καθεστώτος, καὶ αἱ προσπάθειαι πρὸς ἐπιτυγίαν τῆς τάσεως ταύτης γρονολογοῦνται άπὸ τοῦ 1870, ὅτε ἐδημοσιεύθησαν ὑπὸ τοῦ Ματζαβίνου, διδάσκοντος την έκκλησιαστικήν μουσικήν έν τη 'Αθήνησι 'Ριζαρείω σχολή, διατριδαὶ ἀνώνυμοι εἰς τὸν Αίῶτα ᾿Αθηνῶν, εἰς ἄς ἀπήντησαν ἄλλοι. \*Εκτοτε έξακολουθεϊ ή συζήτησις. Καὶ ὅσῷ ἐπιτείνεται ή καθ' Ἡσίοδον άγαθη ἔρις, τοσούτω μαλλον έλπὶς ὑπάρχει ὅτι ἐπὶ τέλους  $\theta$ ' άναλάμψη ή τους πεπλανημένους είς την εύθεζαν όδιν έπανάγουσα άλήθεια. Βλέπων δὲ ὅτι ἀπό τινος ἡ τάσις πρὸς ἀποδολὴν ἐκ τῶν σκηνωμάτων τοῦ Θεοῦ Ἰακώδ, τῶν ἡμετέρων ἐκκλησιῶν, τῆς πατρίου μουσικής και ένθρόνισιν άντ' αύτής τής θυμελικής μουσικής μείζονας διαστάσεις λαμβάνει, μετὰ προσοχής ίκανής καὶ ἐπιμελείας εἰς μελέτην προεστησάμην τὸ έξης θέμα. «"Αν δηλ. είναι δυνατών ν' άντικατασταθή ή ήμετέρα μουσική διὰ τῆς εὐρωπα κῆς». Τὸ προϊὸν δὲ τῶν μελετών μου είναι ότι ή άντικατάστασις της μουσικής ήμων διά τής εύρωπαϊκής είναι άδύνατος διά λόγους τεχνικούς, άνοίκειος διά λόγους έθνικούς, ἀσεδής διὰ λόγους θρησκευτικούς, καὶ οὐγὶ εὔκολος καὶ δυνατή διὰ λόγους οἰκονομικούς. Ἐξετάσας δὲ τὸ ζήτημα ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου έν τη Α΄ διαλέξει ὑπὸ τεχνικὴν καὶ ἐθνολογικὴν ἔποψιν, θὰ έξετάσω ἤδη αὐτὸ καὶ ὑπὸ ἔποψιν θρησκευτικήν καὶ οἰκονομικήν.

## Γ'. •Υπό θρησκευτικήν εποψιν.

Ή μουσική, ἐκ τοῦ ΟΕ΄ κανόνος τῆς Τ΄ οἰκουμενικῆς Συνόδου καὶ ἐκ πολλῶν ἄλλων πατερικῶν χωρίων καταφαίνεται ὅτι τυγχάνει παράδοσις τῆς Ἐκκλησίας, καὶ ὡς τοιαύτη δέον πιστῶς νὰ τηρῆται ὑφ ἡμῶν. Ὁ τῶν ἐθνῶν Ἀπόστολος Παῦλος ἔγραφε πρὸς τοὺς Θεσσαλονικεῖς. «Στήκετε καὶ κρατεῖτε τὰς παραδόσεις, ἀς ἐδιδάχθητε, εἴτε διὰ λόγου, εἴτε δι᾽ ἐπιστολῆς ἡμῶν» 3178. Ὁ αὐτὸς Ἀπόστολος γράφει πρὸς τοὺς Γαλάτας «Εἴ τις ὑμῖν εὐαγγελίζεται, παρ᾽ ὁ παρελάδετε, κἄν ἄγγελος ἐξ οὐρανοῦ ῷ, ἀνάθεμα ἔστω» 1379. Καὶ ὁ σοφὸς Σολομὼν παραγγέλλει «Υἰὲ φύλασσε νόμους πατρός σου καὶ μὴ ἀπώση θεσμοὺς μητρός σου ἄφαψαι δὲ αὐτοὺς ἐν σῷ ψυχῷ διαπαντός, καὶ ἐγκλείωσε περὶ σῷ τραχήλω» 1380. Καὶ ἡ Ζ΄ Σύνοδος οὐτωσὶ δογματίζει

<sup>1378)</sup> Παύλου, πρός Θεσσαλ. Β΄. Κεφ. 6, 15.

<sup>1379)</sup> Πρός Γαλάτας έπιστ. Κεφ. Α΄. 8, 9.

<sup>1380)</sup> Παροιμ ΙΣΤ΄. 20.

«Εἴ τις παράδοσιν ἐκκλησιαστικήν, ἔγγραφον ἢ ἄγραφον, ἀθετεῖ, ἀνάθεμα». 'Ο δὲ χρυσοῦς τὴν γλῶτταν Ἰωάννης ἑρμηνεύων τὴν πρὸς τοὺς Θεσσαλονικεῖς τοῦ Παύλου ἐπιστολήν, λέγει «Ἐνταῦθα δηλον ὅτι οὐ πάντα δι' ἐπιστολής παρεδίδοσαν οἱ ᾿Απόστολοι, ἀλλὰ πολλὰ καὶ ἀγράφως· ὁμοίως κἀκεῖνα, καὶ ταῦτά ἐστίν ἀξιόπιστα· ώστε καὶ τὴν παράδοσιν της Ἐκκλησίας ἀξιόπιστον ἡγούμεθα· παράδοσίς ἐστι, μηθὲν πλέον ζήτει». Καὶ ὁ Θεοφύλακτος ἑρμηνεύων τὴν πρὸς Γαλάτας ἐπιστολὴν λέγει «Δὲν εἶπεν, ἐὰν τὰ ἐναντία καταγγέλλωσιν, ἀλλὰ κὰν μικρόν τι εὐαγγελίζωνται, παρ' ὃ εὐηγγελισάμεθα».

Ή μουσική και συνήθεια της Έκκλησίας αν θεωρηθη, ούγι δυνατή τυγγάνει ή άντικατάστασις ή μεταδολή αὐτής, διότι κατά τὸν οὐρανοφάντορα Βασίλειον «Ἡ ἐκκλησιαστικὴ συνήθεια ὡς ἄγραφος νόμος ἰσχύει». Καὶ συνελόντι εἰπεῖν, ἀπαράδεκτός ἐστιν ἡ μεταρρύθμισις είς τὰ της Έχχλησίας. «Μὴ μέταιρε ὅρια αἰώνια, ἃ οἱ πατέρες σου ἔθεντο» 1381. Ἡ καθ' ἡμας Ἐκκλησία ἐστὶν ἐξόχως συντηρητική, τὰ πατροπαράδοτα μετὰ βαθείας εὐλαδείας ἀσπαζομένη καὶ εὶς αὐτὰ ἐμμένουσα. Ἡμεῖς δὲ ἀποστροφὴν δέον νὰ αἰσθανώμεθα πρὸς τούς νεωτερισμούς καὶ τὰς καινοτομίας, κατὰ τὸ ἀρχαζον τῆς Ἐκκλησίας λόγιον «Παυσάσθω ή καινοτομία μιαίνειν τὴν ἀρχαιότητα». Πάσω μετακίνησις έχει λυπηράς τὰς συνεπείας, διότι καὶ εἰς λίθος, καὶ ὁ ελάχιστος ἀφαιρούμενος, προπαρασκευάζει καὶ τῶν λοιπῶν τὴν κατάπτωσιν. Ἡ αὐστηρότης δὲ ἐν τῆ Ἐκκλησία ἡμῶν ἀναπόφευκτός έστι βεβαίως διά τε τὰ δόγματα, καὶ διὰ τὰ δευτερεύοντα άλλα τῆς έξωτερικής λατρείας. διότι έὰν παραδεχθώμεν τὸ ἐναντίον, λογικώς έπεται ότι δυνάμεθα κατ' ολίγον και άναλόγως των σημερινών ίδεων και τρόπων του κατ' εύφημισμόν πολιτισμού, πάντα τ' ἀνέκαθεν παραδεδεγμένα έθιμα να μεταδάλωμεν και μετακινήσωμεν έπι το εύρωπαϊκώτερον. Καὶ ὅμως, οὐδ' ἡ ἐλαχίστη ἀλλοίωσις, λόγφ βελτιώσεως, ἐπιτρέπεται εἰς τὰ τῆς Ἐκκλησίας, διότι ἄλλως ἃν ἐκάστω έπετρέπετο νὰ μεταδάλλη καὶ διορθοί ό,τι καὶ ώς αὐτῷ δοκεί, ἡ θρησκεία θὰ φαίνηται έκτισμένη έπὶ ἄμμου καὶ οὐχὶ ἐπὶ πέτρας, καὶ ή Έχχλησία θὰ χινδυνεύση νὰ διασπασθή μυριαχῶς εἰς αἰρέσεις χαρακτηριζομένας έκ των έξωτερικών μαλλον έκδηλώσεων της λατρείας. Και ή μουσική δὲ της Έκκλησίας, ἀπόρροια οὖσα της τῶν ἀρχαίων ήμων προγόνων, καθιερωθείσα δὲ ἀνέκαθεν ὑπὸ τῶν ᾿Αποστόλων καὶ των οίχουμενιχών και τοπικών Συνόδων θεσπισθείσα ώς άδιάσπαστον μέρος της χοινής ήμων λατρείας, χαὶ τὸ χῦρος ΙΘ΄ αἰώνων φέρουσα,

<sup>1381)</sup> Παροιμ. ΚΒ'. 28.

δὲν εἶναι εἴκολον καὶ εὐσεδὲς νὰ μεταδληθή καὶ μεταρρυθμισθή, ἀλλὰ δέον ἵνα τηρηθή ὡς καὶ αἱ λοιπαὶ παραδόσεις καὶ τὰ ἔθιμα τῆς άγιωτάτης ἡμῶν θρησκείας, καθόσον μάλιστα ἡ ἱερὰ ἡμῶν μουσική, διηνεκής ἐστι διδασκαλία τῆς ἱστορίας τῆς Ἐκκλησίας ἡμῶν, διδάσκουσα καὶ ποδηγετοῦσα ἡμᾶς τε καὶ τὰ τέκνα ἡμῶν διὰ τῶν ὑμνων, τῶν συνδεομένων μετὰ τῆς ἱστορίας τῶν εὐτυχιῶν καὶ δυστυχιῶν τοῦ ἔθνους ἡμῶν, καὶ μετὰ τῶν ἐνδόξων καὶ θεοπνεύστων ἐκείνων ἀνδρῶν, τῶν τιμησάντων τῆν Ἐκκλησίαν καὶ τὸ Γένος ἡμῶν. Οὐδεμία ἄλλη Ἐκκλησία ἐμερίμνησε περὶ τούτου ὡς ἡ ἡμετέρα.

Τούτων ουτως έγόντων, δέν είναι ἄρα γε ασέδεια να βλέπωμεν είσηγμένην την τετράφωνον μουσικήν έν τοῖς ὀρθοδόξοις ναοῖς τῶν έλληνικών της Ευρώπης ἀποικιών, ψαλλομένην δὲ εἰς ἐπίμετρον παρὰ ψαλτών ξενοφώνων και έτεροθρήσκων (Έδραίων, Δυτικών ή Διαμαρτυρομένων); «Όποία τῶν Κανόνων τῆς Ἐκκλησίας παράδασις, ἀναφωνετ ὁ ἐνθερμότατος τῶν πατρώων ζηλωτής μητροπολίτης Μιτυλήνης Κωνσταντίνος Βαλιάδης, και όποία παραγνώρισις του άξιώματος των ἱεροψαλτων! Καθολικοί ή προτεστάνται ή καὶ Ἰουδαϊοι οἱ άποτελούντες τὸν γορὸν ἐν τοῖς ναοῖς τούτοις, ὡς ἐμάθομεν, οἵτινες άντιπροσωπεύουσι τοὺς παρισταμένους 'Ορθοδόξους, νῦν μὲν τὴν πίστιν αύτων και το αϊσθημα προσφέροντες τῷ Θεῷ, νῦν δὲ εἰς εὐλάδειαν καὶ κατάνυξιν προκαλούντες αὐτούς, καθ' ην ώραν μάλιστα ὁ ίερεὺς ἢ ὁ διάκονος κραυγάζει μεγαλοφώνως «"Οσοι κατηγούμενοι προέλθετε.... μήτις των κατηγουμένων, όσοι πιστοί του Κυρίου δεηθώμεν» 1382. Ὁ αὐτὸς ἱεράρχης γράφει τὰ ἐξῆς ἄξια προσοχῆς «Συνέπεσε νὰ ἀκούσωμεν ὀκτάκις μέχρι τοῦδε τὴν ἱερὰν λειτουργίαν διὰ τῆς μουσικής ταύτης έν Πέστη, έν Βιέννη καὶ έν Βάδεν έν τή τελευταίς μάλιστα πόλει ήκούσαμεν και τὰς ἀκολουθίας τῆς Μ. Ἑβδομάδος, άλλ' όμως μεθ' όλην την καλην ίδέαν την όποίαν εξχομεν προεσχηματισμένην περί της μουσικης ταύτης κατά παραστάσεις έτέρων, καί μεθ' όλην την προσπάθειαν την όποίαν κατεδάλομεν έκάστοτε όπως ήλεκτρισθώμεν ὑπ' αὐτης, δὲν ἡδυνήθη νὰ ἐξασκήση ἐφ' ἡμᾶς ὁποίαν ήλπίζομεν ἐπιρροήν. Ναί εἶναι ἀληθὲς ὅτι ὁ χορὸς τῆς μουσικῆς ταύτης έν ταϊς έκκλησίαις τῶν μνησθεισῶν πόλεων σύγκειται ἐξ ἀνδρῶν καὶ παίδων, οίτινες όντες ὑποκριταὶ τῶν ἐπιτοπίων θεάτρων, ἀλλόγλωσσοι και ετερόδοξοι, ούτε την ελληνικήν γλώσσαν γινώσκουσιν, ούτε την σημασίαν των τελετών συναισθάνονται, ώστε ούτω να δύνανται, έμπνεόμενοι πρώτοι αύτοί, να έμπνεύσωσι καὶ εἰς τὸ παρι-

<sup>1382)</sup> Νεολόγος έτος Δ΄. φύλλ. τῆς 11]23 ἰουλίου 1870, ἀριθ. 649.

στάμενον όρθόδοξον άκροατήριον τὸ άπαιτούμενον αἴσθημα,άλλ' ἡμεῖς κατὰ μέρος τιθέντες τὰς ἐκ τοῦ ἀλλογλώσσου καὶ ἐτεροδόξου προκυπτούσας έλλείψεις, δέν ήδυνήθημεν ούδε ούτω να ανεύρωμεν το έν αὐτη καλόν. Τὸ καθ' ἡμᾶς, ἡ μουσικὴ αὕτη ἄμα μὲν διὰ τὸ πολύφθογγον και ποικιλόφωνον, άμα δε διά την περί τον ρυθμον και την άρμονίαν έξεζητημένην έπιτήδευσιν, παράγει βομδώδη καὶ παιγνιώδη τινὰ μελφδίαν, άλλοτρίαν τοῦ πνεύματος τῆς ἡμετέρας Ἐκκλησίας, και καταπνίγουσαν τὰ λόγια της πίστεως, τὴν βάσιν καὶ τὴν οὐσίαν της ψαλμωδίας. 'Ως τοιαύτη δὲ ἀποροῦμεν πῶς δύναται νὰ θεωρηθη προτιμοτέρα της άρχαίας έκκλησιαστικής μουσικής και καταλληλοτέρα εἰς τὸν σκοπὸν της δημοσίας προσευχης καὶ λατρείας, ἀφοῦ προσευχή έστιν ή διὰ τῶν λογίων τῆς πίστεως ἀνύψωσις τοῦ πνεύματος είς Θεὸν καὶ κατάνυξις τῆς καρδίας, καὶ ἀφοῦ τὸ τοῦ Παύλου λόγιον ψαλώ τῷ πνεύματι, ψαλώ δὲ καὶ τῷ νοί θεωρεῖται θέσπισμα ἱερόν, ή δὲ μουσική αὕτη ἐξ ἐναντίας διὰ τὸ ποικιλόφωνον καὶ πολύθρουν αὐτῆς προσκρούει εἰς ἀμφότερα. 'Αλλ'ἐκτὸς τούτου ἀναγκαζομένη χάοιν τῶν νόμων καὶ πλοκῶν τῆς ἀρμονίας νὰ ἐκτείνῃ τὸ μέλος ἐν οὐ δέοντι, καθιστά την λειτουργίαν μαλλον έκτεταμένην η ό,τι πραγματική έστιν, ένῷ ἐπὶ τούτωι μάλιστα συνετμήθησαν ὑπὸ Βασιλείου . τοῦ Μεγάλου καὶ Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου αἱ ἀρχαῖαι λειτουργίαι, ίτα μη οι άτθρωποι διά το ράθυμος και κατωφερές δικώσι το της λειτουργίας μῆκος, ὡς λέγει ὁ τοῦ Χρυσοστόμου μαθητής Πρόκλος. Καὶ όμως παραλειπομένων όλων τούτων καὶ τοσούτων ἄλλων καθ' & μειονεκτεϊ καὶ ἀπολείπεται τῆς έκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς, καθώς ήμεϊς τουλάχιστον νομίζομεν, ή μουσική αύτη άλλης φύσεως οὖσα και άλλην πορείαν έχουσα δέν δύναται να έφαρμοσθή διόλου πρός την καθιερωμένην ἀσματογραφίαν της όλης ήμων έκκλησιαστικής άκολουθίας, καθ' όσον αυτη συνετάχθη ύπο ύμνφδων έπι τη βάσει μέλους και ρυθμοῦ ώρισμένου και ἐπὶ τῆ βάσει ήχου τοῦ μαλλον άρμόζοντος εἰς ἔκφρασιν τῶν ἐννοιῶν καὶ εἰς τὸ ἐπίσημον τῆς ἡμέρας. διὸ και ἄσθεστος κατέλαθε γέλως (έπιτραπήτω ήμιν ή τοιαύτη έξομολόγησις) ήμας τε καὶ πολλούς τῶν παρευρεθέντων, ὑποχωρήσας, ὡς είκός, μετ' ου πολύ είς αἴσθημα βεδαίας θλίψεως, ότε ηκούσαμεν Τροπάριά τινα καὶ Καθίσματα της Μ. Ἑβδομάδος καί τινας ἐπιταφίους υμνους του Μ. Σαββάτου υποβαλλομένους υπό τὸ ἀσύνηθες και καινότροπον μέλος τοιαύτης μουσικής συνφδίας, και ότε είδομεν ότι διὰ τὴν έξ αὐτης άργοπορίαν ἀπητεῖτο καὶ ἐτέρα μείζων θυσία, Άγουν όπως άλλο μὲν μέρος τῶν ὕμνων ἀναγνωσθή χῦμα, άλλο δὲ καί παραλειφθή όλως διόλου, μ' όλην την περί τὰς τυπικάς διατάξεις

άκρίβειαν τοῦ άξιοσεβάστου προεστώτος. Τοιαύται συνέπειαί είσιν άναπόφευκτοι, όταν άπαξ ή καινοσπουδία και άπειροκαλία ἰσγύση νὰ διασαλεύση σύστημα προ αἰώνων καθιερωθέν καὶ στενώτατα συνδεόμενον πρὸς τὸ πνεῦμα τῆς ἡμετέρας Ἐκκλησίας καὶ πρὸς τὰς νενυμισμένας ίερας αὐτης ἀκολουθίας. 'Αλλ' αἱ συνέπειαι αὖται ἐκλείπουσιν, ἴσως εἴποι τις. ἄμα ἡ άρμονικὴ μουσικὴ ἢ συντμηθῃ ὁλίγον η είσαγθη μόνον διὰ την λειτουργίαν, ἀφιεμένου και πάλιν τοῦ λοιπου μέρους της ακολουθίας δια την αρχαίαν έκκλησιαστικήν μουσικήν. Ναί, δεν άρνούμεθα ότι ούτως ή άλλως έκλείπει πραγματικώς μέρος τι των συνεπειών τας όποίας προϋπεδείξαμεν, αλλά προκύπτουσι νέαι άλλαι οὐχ ήττον καθ' ήμας σπουδαται. Τούτων πρώτη καὶ μεγίστη έστὶ, ὅτι ἡ διάκρισις αὕτη έμπνέει ἀνεπαισθήτως εἰς τὸν λαόν την ίδεαν ότι το μόνον ουσιώδες μέρος της δημοσίας ήμων προσευχής έστιν ή λειτουργία, καθώς συνέδη κατά δυστυχίαν έν πάσι τοτς ναοτς όπου καθιερώθη ή διάκρισις αύτη, καὶ ότι τὸ πλετστον μέρος της ἰερᾶς ἀκολουθίας ἐστὶν ἐπουσιῶδές τι καὶ ὅλως ἀσήμαντον προανάκρουσμα· καὶ ὅμως οὐδεὶς δύναται νὰ ἀρνηθῆ ὅτι τὸ διδακτικώτερον μέρος της κατά την ήμετέραν έκκλησίαν δημοσίου προσευγης έστιν ὁ "Ορθρος αὐτὸς καὶ ὁ Έσπερινός, διότι ἐν αὐτοῖς ἐναποταμί ευσαν οἱ ἱεροὶ ἀσματογράφοι τὰ κάλλη τοῦ πνεύματος καὶ τὰ κάλλη του φθέγματος της έκκλησιαστικής ήμων φιλολογίας καὶ ποιήσεως. έν αὐτοῖς ἐξύμνησαν ἱεροπρεπῶς τὴν ὑπόθεσιν ἐκάστης ἑορτῆς, καὶ ἀνέπτυξαν ἐνθέως χάριν τοῦ ὀρθοδόξου λαοῦ τὰ κυριώτερα ἄρθρα τῆς άγίας ήμῶν πίστεως, ἀντικαταστήσαντες οὕτω τὸν ἔνεκα πλείστων όσων καιρικών περιπετειών σιγήσαντα άμθωνα. ότι δὲ παρὰ πάσας τὰς αύστηρὰς καὶ ἐν μέρει ἀδίκους ἐπικρίσεις τοῦ ἄλλως σοφοῦ καὶ κριτικωτάτου Κοραή, αι άκολουθίαι αύται του Έσπερινου και του "Ορθρου ὑπῆρξαν κατὰ τοὺς χρόνους τῆς ἀμαθείας ὁ ἐπιούσιος ἄρτος τοῦ ὁρθοδόξου πληρώματος, και έστήριξαν οὐ μόνον εἰς τὴν πίστιν άλλὰ καὶ είς τὸν έλληνισμόν πολλά κλονούμενα πνεύματα, μαρτυρεί τοῦτο τρανώς ή ίστορία άν δέ κατά τούς χρόνους της άμαθείας συνετέλεσαν τοσούτω, οὐδεὶς ἤθελεν ἀρνηθή ὅτι ἡ ἐξ αὐτῶν ὡφέλεια καὶ. καρποφορία έσται πολυπλασία, όταν ποτὲ ἡ παιδεία διαδοθή εἰς ἀπάσας τὰς τάξεις τοῦ λαοῦ καὶ ἐνισχυθή τὸ πνεῦμα εἰς εὐγερεστέραν ἀντίληψιν των άληθειων της πίστεως. ώστε ό προσδιορισμός χοροῦ ίδιαιτέρου διὰ τὴν λειτουργίαν ἤθελε χρησιμεύσει πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ ώς ἀφετηρία τις πρός περιφρόνησιν τῶν λοιπῶν ἐερῶν ἀκολουθιῶν, ὡς δήθεν διὰ μόνους τοὺς κληρικοὺς ώρισμένων, καὶ ήθελε προσκρούσει κατά τὸ μαλλον ἢ ἦττον εἰς τὸ πνεῦμα τῆς ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας,

ήτις ούτε τὸν κλήρον ἀπό τοῦ λαοῦ, οὕτε τὸν "Ορθρον ἀπό τής λειτουργίας έγώρισεν, όπως ή λατινική, ή καὶ παρεκτραπεϊσα διὰ τοῦτο είς τρομεράν περί την λειτουργίαν κατάχρησιν . . . . 'Ανακεφαλαιούντες ήδη τὰ προειρημένα λέγομεν ότι ή τετράφωνος άρμονική μουσική, οίαςδήποτε και αν ή άξιας ύπο έποψιν έπιστημονικήν δέν δύναται νά ύπηρετήση ἐπιτυχῶς εἰς τὸν σχοπὸν τῆς δημοσίου λατρείας, ἔν μὲν διότι ύπο τον ήχον της πολυφώνου και ποικιλοτόνου άρμονίας της πνίγει τὸν λόγον, ὅστις ἐστὶν ἡ ψυγὴ καὶ ἡ οὐσία, τὸ ζώπυρον τῆς λογικής λατρείας, εν δε διότι δεν προσαρμόζεται είς την άπο πολλών αἰώνων καθιερωμένην ἀσματολογίαν της ἐκκλησιαστικης ἡμῶν ἀκολουθίας, ἀπ' ἐναντίας ἡ μέχρι τοῦδε ἐν χρήσει ἐκκλησιαστική μουσική, σεμνή καθ' έαυτην και άρχαιοπρεπής, πλουσία κατ' οὐσίαν καὶ πλήρης γαρίτων έν πάσαις αὐτῆς ταῖς ποικίλἀις στροφαῖς, οὕτε τὴν άκοὴν καταθορυδεί, οὕτε τὴν προσοχὴν ἀποσπᾳ, οὕτε τὸν λόγον καταπνίγει γάριν ίδίας έπιδείξεως, άλλὰ τοὐναντίον θαυμασίως συμπεριπλεχομένη αὐτῷ ώς τι ἱεροπρεπές, εὐάρμοστον καὶ σύμμετρον περίβλημα, καθιστά αὐτὸν περικαλλέστερον καὶ ἐναργέστερον. Τοιαύτη δὲ πατροπαράδοτος κληρονομία, τοσούτφ πρὸς τὸ πνεῦμα τῆς ἡμετέρας Έχκλησίας καὶ πρὸς τὴν φύσιν ἔτι τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν μουσικῆς σύμφωνος, δέν δύναται, νομίζομεν, οὔτε εὐκόλως νὰ περιφρονηθή, οὔτε έπιτυχῶς ν' ἀντικατασταθή». Καὶ ταῦτα λέγει ὁ κλεινὸς μητροπολίτης Μιτυλήνης.

'Αλλά μήπως καὶ ἐν αὐτἢ τἢπρωτευούση τῆς Ἑλλάδος.δὲν ἐγένοντο ἀπόπειραι εἰσαγωγῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχατοῦ 1836, παρόντος τοῦ βασιλέως "Οθωνος; 'Αλλ'ό γογγυσμὸς καὶ ὁ θόρυσος τῶν ἐκκλησιαζομένων τότε ἔπεισαν τὸν βασιλέα ἐκ τῶν πραγμάτων περὶ τοῦ ἀδυνάτου τῆς εἰσαγωγῆς τῆς τετραφώνου μουσικῆς. Καὶ πρὸ δύο δεκαετηρίδων ἐγένετο ἐνέργεια [ν' ἀποδληθἢ ἡ μουσικὴ ἡμῶν ἐκ τῆς μητροπόλεως 'Αθηνῶν' μολις δ'ἀπεσοδήθη ὁ κίνδυνος διὰ τῶν ἐντόνων παραστάσεων τοῦ σοφοῦ καθηγητοῦ Δημητρίου Βερναρδάκη 1383, ἔτι δὲ μάλλον διὰ τῆς ἐγκαίρου καὶ θερμῆς ἀντιδράσεως καὶ ἐνεργείας τοῦ μεγάλου ἐκείνου ἀνδρός, τοῦ μουσικωτάτου 'Αλεξάνδρου Λυκούργου. "Ο,τι δὲ δὲν κατωρθώθη τότε, γίνεται δυστυχῶς σήμερον, διότι ἡ τετράφωνος μουσικὴ μεθ' ὅλας τὰς ἐντόνους ἀντιδράσεις τῆς ἱεράς Συνόδου τῆς 'Εκκλησίας τῆς 'Ελλάδος καὶ τὰς σοδαρὰς διαμαρτυρίας

<sup>1383)</sup> Λόγος αὐτοσχέδιος περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς ὑπὸ  $\Delta$ . Βερναρδάκη. Έν Τεργέστη 1876, σελ. 10.

ἐπιφανῶν ἀνδρῶν<sup>1384</sup> εἰσήχθη ἤδη, ὡς μανθάνομεν, εἰς τὴν τῆς Ἑλ-

1384) Εἰς τοὺς ἐπιφανεῖς τούτους ἄνδρας τὰς ἄραντας φωνὴν δικαίας ἀγανακτήσεως διὰ τὴν ἐν τῆ ἔκκλησία καινοτομίαν, ἀριθμοῦμεν, πλὴν πολλῶν ἄλλων ἀλλαχοῦ μνημονευθέντων, καὶ τὸν σοφὸν καθηγητὴν τῆς θεολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ Νικόλαον Δαμαλᾶν, οὖ δημοσιεύομεν καὶ μίαν διατριβήν καταχωρισθεῖσαν ἐν τῆ Παλιγγε νε σία, μιᾶ τῶν σοδαρωτέρων Αθηναϊκὸν ἐφημερίδων

'Ιδού ή διατριδή:

« Το της έχχλησιαστικής μουσικής ζήτημα και άλλοτε διά βραγέων έπραγματεύθην έν ταζι στήλαις της ύμετέρας άξιολόγου έφημερίδος, καταδείξας τον άναντιρρήτως έθνιχον γαρακτήρα της ήμετέρας έκκλησιαστικής μουσικής καὶ την μεγίστην αύτης έν τη μελλούση κανονική του έθνους άναπτύξει σπουδαιότητα καὶ σημασίαν, ήν καὶ διάσημοι Εύρωπαῖοι μουσικοὶ ώς ὁ Γάλλος Bourgault-Ducoudray άνεγνώρισαν, ώς διασωσάσης έν ταῖς μελωδίαις αὐτῆς πολλούς διατονιχούς τρόπους τῶν ἀργαίων. 'Ο ἔγχριτος οὖτος μουσιχὸς ἔψαλλεν έν Παρισίοις κατά τὴν παγκόσμιον ἔκθεσιν τοῦ 1878 ἐν μεγάλη συναθροίσει προεδρευομένη ύπο τοῦ διασήμου Gaunod το «Ούχ ελάτρευσαν τῆ κτίσει οί θεόφρονες» ώς δωρίου τρόπου ύπόδειγμα γειροχροτηθέν ύπο τῶν παρισταμένων. Δυστυγώς δεν δύναμαι να δημοσιεύσω περιχοπήν δλόχληρον της όμιλίας αὐτοῦ περί της έκκλησιαστικής ήμων μουσικής, άλλ' ὁ πρόλογος έπαρκώς δεικνύει τὸ θέμα ταύτης «je vais essayer, λέγει, de montrer qu'il existe dans les modes nom b reux de la musique grecque une saveur et un accent particulier que les deux modes uniques de la musique euro péenne ne peuvent rendre etc, (Τουτέστι πειράσομαι καταδείζαι, ότι έν τοῖς παλυαρίθμοις τρόποις τῆς έλληνικῆς μουσικῆς ὑπάρχει χάρις καὶ τόνος ίδιάζων, δν οί δύο μοναδικοί τρόποι της εύρωπαϊκής μουσικής άδυν ατοῦ σιν ἀποδιδόναι): καὶ ἐν ἐπιλόγω προτρέπει τοὺς εὐρωπαίους μουσικούς διὰ τῶν λέξεων τοῦ Ρώσσου μουσικοῦ Kui, ένα καλλιεργήσωσι cette m in e fecon de την πλουσίαν ταύτην πηγην μελωδιών προωρισμένων, ίνα ποιχίλλωσι το μονότονον της εύρωπαϊχής μουσιχής. Ούδεις δε των είδημόνων Εύρωπαίων άρνετται, ότι έν αὐτή διεσώθησαν οι πλετστοι των άρχαίων έλληνικών τρόπων, ἀφοῦ καὶ ἐν αὐτῆ τῆ συγγενεί ταύτης γρηγοριανῆ μουσικῆ τῆς δυτικής έκκλησίας είσηγθησαν μελωδίαι έκ των έλληνικών άσμάτων των άδο. μένων έν τοῖς έλευσινίοις μυστηρίοις (οὕτως ὁ 'A66ας Bergier ἐν τῷ λεξικῷ της Θεολογίας μαρτυρεί ρητώς, ότι ὁ Πάπας Γρηγόριος ὁ Διάλογος «n'eut aucun scrupule d'introduire dans le chant ecclésiastique des airs dont plusisurs étaient tirés des chants usités chez les Grecs aux mystères d'Éleusis». Ταύτην δε την γρηγοριανήν μουσικήν έγει έτι ή δυτική έκκλησία έν πάσαις ταῖς ἄλλαις ἀκολουθίαις πλὴν τῆς λειτουργίας, ήτις μόνη ἐπιδέχεται τὴν νεωτέραν έναρμόνιον εύρωπαϊκὴν μουσικήν.

Τοῦτο δὲ πρέπει νὰ χρησιμεύση καὶ ἡμῖν ὡς μάθημα ίνα κατανοήσωμεν, ὅτι καὶ ἀν ποτε διὰ μουσικῆς σχολῆς κατορθώσωμεν τὴν ἐν τῇ λειτουργία εἰσαγωγὴν μιᾶς ἀληθοῦς καὶ ὁμοειδοῦς ἐναρμονίου μουσικῆς, ἡ κοιν ἡ ὅμως ἐκκλη σια στικἡ μουσικἡ ἔσταιἡ βυζαντινἡ ἀνακτῶσα διὰ τῆς ἐν

λάδος πρωτεύουσαν, «ὅπου ἡ πατροπαράδοτος εὐσέβεια ἐπικρατοῦσα

σχολαϊς μουσικαϊς έπιστημονικής καλλιεργείας την άρχαίαν αὐτης καθαρότητα. 'Αλλά σήμερον αὶ περιστάσεις οὐκ εἰσὶν εὐνοϊκαὶ πρὸς τοιαύτην συστηματικήν έργασίαν, 'ήτις ἀπαιτεῖ ἀποκατάστασιν τοῦ ἔθνους, καὶ ἐνθουσιασμὸν θρησκευτικόν, ὅστις μόνος δύναται ἵνα γεννήση μεγάλους μουσικούς, ὡς ἐγέννησε τοὺς ὑμνογράφους καὶ μουσικούς τῆς βυζαντινής ἐκκλησίας. 'Αχρις οὐ τοίνυν ἐπιστη ὁ καιρὸς ἐκεῖνος, ἱερὸν ἡμῶν καθῆκον ἐστὶν ἡ συντήρησις τῆς ἐκκλησιαστικης ἡμῶν μουσικης, ἡν κατὰ τὸ πρακτικώτατον της Μεγάλης 'Εκκλησίας παράδειγμα ὀφείλομεν διὰ δοκίμων μουσικῶν καθηγητῶν καὶ μουσικης σχολης νὰ τηρήσωμεν ἀλώδητον, ὡς ἱερὰν ἐθνικὴν κληρονομίαν, ήτις κατὰ τὸν Ducudray, ne constitue pas le moindre trésor du riche patrimoine des Hellènes (δὲν ἀποτελεῖ τὸ ἐλάχιστον μέρος τοῦ θησαυροῦ τῆς πλουσίας πατρικης κληρονομίας τῶν Ἑλλήνων).

Μή λησμονώμεν δὲ ὅτι καὶ οἱ πρόγονοι ἡμῶν ἦσαν συντηρητικώ τατοι ἐν τῷ περὶ μευσικῆς ζητήματι τὰς ἀπλᾶς καὶ τὰς σεμνὰς μόνας καὶ ἡθικοποιούσας μελφδίας ἀσπαζόμενοι, καὶ ὁ θεῖος Πλάτων ἀποφαίνεται ἐν τῷ Δ΄ βιδλίψ τῆς Πολιτείας αὐτοῦ «εἶδος καινὸν μουσικῆς μεταδάλλειν εὐλαδητέον ὡς ἐν ὅλφ κινδυνεύοντας οὐδαμοῦ γὰρ κινοῦνται μουσικῆς τρόποι ἀνευ πολιτικῶν νόμων τῶν μεγίστων». Καὶ ὁ ᾿Αριστοτέλης δ᾽ ἀποφαινόμενος ἐν Θ΄. τῶν Πολιτικῶν ὅτι ἡ μουσικὴ καὶ παιδεία καὶ παιδιὰ καὶ δια γω γ ἡ ἐστι καὶ δύναται ποιόν τι τὸ τῆς ψυχῆς ἡθος παρασκευάζειν, συνιστὰ πρὸς παιδείαν τῶν νέων τὰς ἡ θικ ω ω τάτας μελφδίας, τοιαύτην δὲ τὴν δωριστὶ μελφδίαν καὶ αὐτὸς ὡς καὶ ὁ Πλάτων, ἐξό χως ἡγεῖται, ἡτις ἱδιαζόντως ἔχει τὸ στάσιμον καὶ μάλιστα ἡθος ἀ νδρεῖον. Καὶ ὁ ἐκ Χαιρωνείας δὲ φιλόσοφος λέγει περὶ τῶν ἀρχαίων ἐν τῷ περὶ μουσικῆς § 37 «ʿΑτε οὐν ἡ θ ῶν μ ά λιστα φρο ντί δ α πεποιημένοι οἱ παλαιοὶ τὸ σε μνὸ ν καὶ ἀ περίε ργον τῆς ἀργαίας μουσικῆς προετίμων». Καὶ πολλὰ ἕτερα εἶχον ἐκ τοῦ Πλουτάρχου εἰ-

πεΐν άλλ' οὐ δύναμαι πλέον χαταχρήσασθαι τἢ ύμετέρα φιλοξενία.

Οἱ τοίνυν ζητοῦντες τὴν ἀληθῆ καὶ κανονικὴν τοῦ ἔθνους καὶ ἐν τούτω ἀνάπτυξιν συνηγορησάτωσαν ύπερ ίδρύσεως έχχλησιαστικής μουσικής σχολής έν 'Αθήναις κατά το σοφον τῶν ἐν Κ]πόλει ἀδελφῶν παράδειγμα καὶ ίνα μηδεὶς διορίζηται ψάλτης άνευ πτυχίου της σχολής ταύτης καὶ τέλος ένα ή Ίερα Σύνοδος καὶ αὶ καθεστηκυῖαι ἀρχαὶ ὑποχρεώσωσι πάντας τοὺς ψάλτας ἀπὸ διφ θ έ ρας ψάλλει ν κατά τον ΙΕ΄. Κανόνα της έν Λαοδικεία, τοὐτέστιν ἀπο μόνων τῶν ὑπὸ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ἐγκεκριμένων μουσικῶν βιβλίων καὶ . το ύφος αὐτῆς καὶ τότε μόνον θέλει ἀντηχήσει πανταχοῦ ἐν τοῖς ἰεροῖς ναοῖς ἡ σεμνοτάτη και άληθης βυζαντινή μουσική, ήτις άδίκως σήμερον διά την έσχάτην των ψαλτων αμάθειαν υδρίζεται, διότι αληθεύει δι' αυτούς ό,τι ο Ίπποκράτης έλεγε διά τους ίατρους της έποχης αύτου «Ίατρική τεχνών μέν πασέων ξπιφανεστάτη. διὰ δε άμαθίην των τε χρεομένων αὐτῆ καὶ τῶν εἰκῆ τοὺς τοιούς δε χρινόντων πολύ τι πασέων ήδη τῶν τεχνέων, ἀπολείπεται». Καχῶς δὲ νομίζουσε τενὲς πρόοδον τὴν εἰσαγωγὴν γυμνασμάτων τραγελαφιχῶν χαὶ ποιχίλων, δῆθεν ἐναρμονίων, ὡς εἰσαγωγὴν τῆς εὐρωπαϊχῆς μουσιχής, έν ῷ πράγματι οὐδὲν ἕτερον ἡ εἰσαγωγἡ χάους καὶ βαδυλω-

προστατεύεται μέν ύπὸ ὀρθοδόξου πολιτείας, περιφρουρεϊται δέ ύπὸ ίερας Συνόδου, όπου το πατριωτικόν αϊσθημά έστιν, ώς εἰκός, γνησιώτερον, θερμότερον καὶ δραστηριώτερον, όπου τοσοῦτοι καὶ τηλιχούτοι ὑπάρχουσι λόγιοι καὶ πεφωτισμένοι ὁμογενεῖς, ἴσον ἔχοντες τὸν ζήλον καὶ τὴν ἱκανότητα πρὸς τὸ διενεργεῖν τὰ χρήσιμα τῆ πατρίδι καὶ τῆ ἐπιστήμη...., ὅπου ἀνώρθωται θρόνος βασιλικὸς κοσμούμενος ύπο βασιλέως φιλοτίμως ἔγοντος περί τὰ καλά, καὶ σεβομένου είλικρινώς τὰ πάτρια τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, καὶ ὑπὸ βασιλίσσης ὀρθοδόξου, άξιομιμήτως εύλαδους περί τὰ θεῖα καὶ πεφωτισμένης προστάτιδος των έλληνικών ήθων, αίσθημάτων και παραδόσεων» 1385. Καί όμως οι τοιούτοι όμογενεϊς κομπάζουσιν ότι όρθοδοξούσιν, ώς όμολογούντες τὸ Σύμβολον τῆς Πίστεως, καίτοι καταργούσι τὴν ψαλμφδίαν των ἐπισημοτέρων τῆς Ἐκκλησίας ᾿Ακολουθιῶν¹386, ἄς ἐμόλπασαν οι θεηγόροι και θεόσοφοι της όρθοδόξου Έκκλησίας άριστοτέχναι, ύμνογράφοι τε καὶ μελώδοί, καὶ ἐν οἶς καταλέγονται καὶ θεόστεπτοι βασιλεζς, και πατριάρχαι και πλήθος ἐνδόξων και ἱστορικῶν ὀνομάτων, ανδρών τε και γυναικών<sup>1387</sup>. Φρονοῦσι τινὲς ὅτι ἡ ὁμόδοξος Ρωσσία, καινοτομούσα περὶ τὰς ἐκκλησιαστικὰς παραδόσεις εἰσήγαγεν ἐν τἤ Ρωσσική Έκκλησία την Δυτικήν μουσικήν, και ότι όφείλομεν και ήμεῖς νὰ πράξωμεν τὸ αὐτό. 'Αλλ'ή 'Ρωσσία δέν ἐκαινοτόμησεν' αὕτη πρὸ της παραδοχής του χριστιανισμού ιεράν μουσικήν δέν είχε. λαδούσα δέ την ημετέραν μουσικήν, ώς άλλαγοῦ διὰ μακρῶν εἴρηται, δὲν ἡδύνατο νὰ τὴν τηρήση ἄνευ τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης, διὰ λόγους ἐθνολογικούς, ώς έν τη Α΄ διαλέξει ἀπεδείξαμεν, διὸ καὶ ἤρξατο ἰδίαν πλάττουσα

νίας μουσικής έστιν άναιρούσης την άπαραίτητον έν ταῖς έκκλησίαις ένότητα καὶ τὸ ὁμοιόμορφον, ὅπερ ἔν τε τοῖς δόγμασι καὶ τῆ λειτουργία καὶ ταῖς ἀκολουθίαις καὶ ἐν πονηροτάταις ἡμέραις ἀλώδητον ἐτήρησεν ἡ ἀγία Μήτηρ ἡμῶν ἡ ὀρθόδοξος Ἐκκλησία. Ταῦτα δὲ γράφω διὰ τοὺς σώζοντας σπινθῆρα ὀρθοδόξου ἐλληνισμοῦ ἐν τῆ καρδία καὶ οὐχὶ διὰ τοὺς ὑπὸ τοῦ ὑλισμοῦ καὶ πιθηκισμοῦ διεστραμμένους, περὶ ὧν ἀληθεύει τὸ «χαλεπὸν λέγειν πρὸς κοιλίαν ὧτα μ ἡ ἔχο υσαν».

Έν 'Αθήναις, τη 22 Φεδρουαρίου 1888.

<sup>(</sup>Παλιγγενεσία. 'Εν 'Αθήναις. "Ετος Κς'. άριθ. 7166, φυλλ. τῆς 25 φεδρ.\

<sup>1385)</sup> Περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐλληνικῆς μουσικῆς, ἐκκλησιαστικῆς τε καὶ κοσμικῆς, ὑπὸ Ἡλία Τανταλίδου. (Εὐα γ γ ε λικὸς Κ ήρυξ, ἐν ᾿Αθήναις, 1870 - Περίοδος Β΄, Ἦτος β΄. ἀριθ. 1, σ. 36).

<sup>1386)</sup> Πρόλ. Κλειούς, ἀριθ. 444 μηνὸς ἰανουαρίου 1870.

<sup>1387)</sup> Περὶ τούτων μέτιθι τὴν 'Αλλατίου Διάλεξ. Α΄. σ. 81, καὶ τὴν Κα. δέου Διάλεξιν Β΄. περὶ τῶν βιδλίων καὶ τῶν ἱερῶν 'Ακολουθιῶν τῆς 'Ανατολι-κῆς 'Εκκλησίας.

έθνικην μουσικήν, χωρίς νὰ ἀπορριφθη ἡ ἡμετέρα, 1388 κυμαινομένην μέν τὸ πρῶτον, κανονισθεῖσαν δὲ τέλος ὑπὸ Χερουβίνη. ᾿Αλλ' οὕτως ἢ ἄλλως, ἡμεῖς οἱ πρωτόκλητοι χριστιανοί, οἱ πρῶτοι τῶν ὁρθοδόξων, ἡδεῖαν καὶ μεγάλην χαρὰν ὀφείλομεν νὰ αἰσθανώμεθα μετά τινος ἐνδομύχου καὶ δικαίας οἰήσεως, ὅτι μόνοι μεταξὸ πάντων τῶν ἐν Χριστῷ ἀδελφῶν ἡμῶν λαῶν ἀπαράλλακτον τηροῦμεν τὸν τύπον τῆς ἀποστολικῆς καὶ καθολικῆς ἀρχαιότητος, καὶ αὐτὴν ἔτι τὴν πρώτην

1388) Περὶ τῆς Ρωσσικῆς Μουσικῆς καὶ ἰδίως τῆς ἐν Κιέδφ ἰδοὺ τὶ ἔγραψεν ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 68 τῆς 8 μαρτίου 1884 φύλλφ τῆς ἐν ᾿Αθήναις ἀξιολόγου Ν έ α ς Ἐ φ η μ ε ρ ί δ ο ς ὁ λόγιος μουσικολόγος Νικόλαος ᾿Αναστασίου:

« Έπειδη ἐσχάτως ὁ ἡμέτερος ἐν Βερολίνω πρεσδευτής, ὁ πολὺς κ. Ραγκαδῆς, ἐπέστησε τὴν προσοχὴν τῶν ἀρμοδίων ἐπὶ τῆς ἐν Κιέδω τῆς Ρωσσίας σωζομένης ἀρχαίας ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, ἡν ἀπὸ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ χριστιανισμοῦ διακρατοῦσιν οἱ Ρῶσσοι μοναχοί, ἐκρίναμεν καλὸν ἴνα δημοσιεύσωμεν τὰς
κατωτέρω σχετικὰς πληροφορίας, ἀς ὁ ἐν Θήρα ἔγκριτος περὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν ἀνὴρ κ. ᾿Αντ. Σιγάλας εὐηρεστήθη ν' ἀποστείλη ἡμῖν, λαδών
ἀφορμὴν ἐκ τοῦ ὑφ' ἡμῶν τῷ 1981 ἐκδοθέντος ὑπὸ τὸν τίτλον Τὸ Οἰκο υμ ενικὸ ν Πατριαρ χεῖο ν καὶ ἡ Ἑλληνικὴ ἐκκλησιαστικἡ μο υσικἡ φυλλαδίου, ἐν ῷ ὑποδεικνύομεν σὺν τοῖς ἄλλοις ὅτι ἔδει νὰ γείνη ἔρευνα.

καὶ τῆς ρωσσικῆς μουσικῆς.

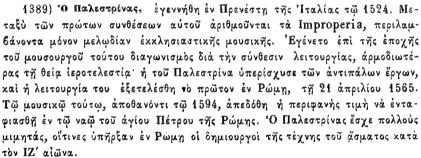
« "Ότε κατά το 1850 διέμενον εἰς Ταγανροκ τῆς Ρωσσίας, εἰχεν ἐκδοθῆ καὶ δημοσιευθῆ αὐτοκρατορικον οὐκάζιον (θέσπισμα), ἀπαγορεῦον πάντα νεωτερισμόν εἰς τὰς Ἐκκλησίας καὶ ὑποχρεοῦν συνάμα τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς νὰ εἰσάξωσιν ἐν αὐταῖς τὴν ἀρχαίαν τῆς Κιέδου ἐκκλησιαστικὴν μουσικήν, οἴτινες τῷ ὄντι ἐφρόντισαν νὰ προμηθευθῶσι τὰ ἀναγκαῖα μουσικὰ βιδλία. "Η μουσικὴ αὕτη δὲν εἶναι ρωσσική, ἀλλὰ Σλαυϊκή ἐν τοῖς βιδλίοις τούτοις ἀπήντησα κόματα μὲ νό τας εὐρωπαϊκὰς τονισμένα εἰς ἀπλουστάτην γραμμήν, ὅμοια καὶ ἀπαράλλακτα πρὸς τὰ ἡμέτερα λ. χ. Τὸ ν νυ μφῶ νά σου βλέπω Σὲ τὸ ν ἀναδαλλό με νο ν τὸ φῶς, Κριστός ἀνέστη καὶ ἄλλα τοιαῦτα, διαφέροντα μόνον τῶν ἡμετέρων κατὰ τὸ ὕφος καὶ τὸν ρυθμόν. Ἐν δὲ τῆ Λαύρα τοῦ Κιέδου ἐπικρατεῖ συνήθεια ἀπὸ τοῦ ἔτους 8(10, καθ'ό εἰσήχθη ἐκεῖ ὁ Χριστιανισμὸς νὰ ψάλλωσιν ἐλλη νι στὶ τὴν ἱερὰν λειτουργίαν καὶ τὸ δοξαστικὸν τῶν Αἴνων τὴν ἡμέραν τῆς Κριστοῦ Γεννήσεως ὥστε πιθανὸν νὰ εὐρίσκωνται ἐκεῖ σημεῖα τῆς Βυζαντιακῆς μουσικῆς ὅπου τ'ἀρχαῖα διασώζονται ἀλώβητα». Καὶ ταῦτα ἔγραφεν ὁ ἀξιότιμος ἡμῶν φίλος.

'Ιδού δὲ τί αὐτολεξεὶ ἀπαντῶμεν καὶ ἐν τῆ 'Ιστορία τῆς 'Ρωσσικῆς 'Εκκλησίας (σελ. 21, Μετάφρ. ὑπὸ Θεοδώρου Βαλλιάνου). « Έν ἔτει 1051, τοῦ μητροπολίτου 'Ιλαρίωνος κατέχοντος τὸν ἱεραρχικὸν θρόνον, ἦλθο ν τρεῖς ψάλται 'Ελληνες ἐκ τῆς βασιλευούσης καὶ εἰσήγαγοντὴν δίχο ρονεἰς ὀκτὼ ἤχους ἐκκλησιστικὴν ψαλμωδίαν, ἤτις ἐνμέρει φυλάττεται καὶ μέχρι τοῦδε ἐν τῆ ἀρχαία αὐτῆς

άπλότητι».

των χριστιανικών μελφδιών μολπάζοντες, ην οι ἀπ' ἀρχης πατέρες της Έκκλησίας ἐμόλπαζον.

Εἰσερχόμενοι δὲ εἰς τὴν ἐκκλησίαν πρὸς προσευχὴν καὶ κατάνυξιν οὐχὶ ὡς εἰς θέατρον ἢ ϣδετον πρὸς τέρψιν τῶν αἰσθήσεων διὰ τῶν μελωδιῶν τοῦ Παλεστρίνα<sup>1389</sup>, τοῦ Cimarosa<sup>1390</sup>, τοῦ Χάϋδν<sup>1391</sup>,



1390) Έχ τῶν μεγάλων μουσιχῶν τῆς Ἰταλίας, ἐγεννήθη ἐν ἸΑδέρση τῆ 17 δεκεμβρίου 1749, ἀπεβίωσε δέ, ὡς ὑποτίθεται, δολοφονηθεὶς ἐν Νεαπόλει κατὰ τὸ 1801. "Εν ἔτος μετὰ τὴν ἔξοδόν του, κατὰ τὸ 1773, ἀπὸ τοῦ ϣδείου τῆς Νεαπόλεως ἔδρεψε τὰς πρώτας δάρνας ἐν τῷ Ν έ ῳ Θ ε ά τρ ῳ τῆς πόλεως. Εἰς τὸ κοινὸν παρέδωκε πολλὰ ἀριστουργήματα αὐτοῦ, ἀπαράμιλλα διὰ τὴν γνησίαν καὶ ἀπέριττον εὐθυμίαν, τὴν τρυφερὰν ἔκφρασιν καὶ τὸ βαθὺ σκηνικὸν αἴσθημα αὐτοῦ. 'Απὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ μεγαλοφυοῦς τούτου μουσικοῦ ἡ Ἰταλική σχολὴ ἔλαβε νέαν πορείαν. Γενικῶς πιστεύεται ὅτι ἄνευ τοῦ Cimarosa ἡ εὐρωπαϊκὴ μουσικὴ δὲν θὰ ἦτο οἱ α σήμερον εἶναι.

1391) Φραγκίσκος-Ίωσήφ-Χάυδν, ὁ καλούμενος πατήρ τῆς συμφωνίας, χαίτοι χαὶ έτεροι πρὸ αὐτοῦ ήψαντο άχροθιγῶς τοῦ εἴδους τούτου. Ήν αὐτοδίδακτος, ώς δ Μπάγ. 'Ως μουσικός ην τοσούτον μεγαλοφυής, ώστε καθίστα μέγα πᾶν ὅ,τι κατεδέχετο νὰ ἐγγίση. Ἐν τῷ μουσικῷ βίφ τοῦ ἀνδρὸς τούτου άποδίδουσιν ἄπτιρα ἀνέχδοτα καὶ μύθους. Ἐγεννήθη τῆ 31 μαρτίου 1732 ἐν Ροράου, παρά τὴν Βιέννην. Εἶγε πατέρα άμαζοπηγόν, ὅστις διεχρίνετο καὶ ὡς μουσικός. Έπεδειξεν ο Χάϋδν μουσικάς διαθέσεις άπο του πέμπτου ήδη έτους τῆς ἡλικίας αὐτοῦ: ἀνεδείχθη δὲ ἔξοχος μουσικός ὑπὸ τὴν προστασίαν ένὸς μουσιχοῦ συγγενοῦς αὐτοῦ καὶ τοῦ ἀρχιμουσικοῦ τῆς μητροπόλεως Βιέννης. 'Από του 1760-1785 ύπηρξεν άρχιμουσικός του πρίγκηπος 'Αντωνίου 'Εξεργάζεν. Ή φήμη του ήτο διαδεδομένη καθ' άπασαν την Εὐρώπην, καὶ πανταχοῦ έθεωρεῖτο ὡς ὁ πρῶτος μουσιχοδιδάσχαλος. Καὶ ἐν Γαλλία καὶ ἐν ᾿Αγγλὶα προσεκλήθη άντὶ λαμπρας άμοιδης, άλλ' οὐδέποτε ήθέλησε νὰ ἀπομακρυνθη ὁριστιχῶς τῆς πατρίδος του. "Αγων το 62 ἔτος τῆς ἡλιχίας αὐτοῦ ἀπεσύρθη εἰς μιχράν τινα ιδιόχτητον οικίαν έν τινι προαστείω της Βιέννης, ένθα άπο του 1794 -1809 διήλθε τὰ τελευταΐα ἔτη τοῦ γήρατός του. 'Απέθανε τῷ 1809 ἐν ἡλικία 77 ετών. Οὐδεὶς μουσικός ἔγραψεν ὅσαςο Χάϋδν. Τὰ ἔργα αὐτοῦ ἀνέρχονται είς ὑπεροχταχοσίας συνθέσεις, μεγάλας τε χαὶ μιχράς, έξ ὧν 120 συμφωνίαι-19 λειτουργίαι, 83 τετραφδίαι, 8 γερμανικά μελοδράματα, 14 ἰταλικά, 44 σο,



τοῦ Χένδελ<sup>1392</sup>, τοῦ Μπάχ<sup>1393</sup>, τοῦ Μόζαρ<sup>1394</sup>, τοῦ Βετχόδεν<sup>1395</sup>,

νέτα διά κλειδοκύμδαλον καὶ 4 ἐκκλησιαστικά μελοδράματα. Αἱ συμφωνίαι καὶ τὰ δύο αὐτοῦ ἐκκλησιαστικά μελοδράματα αἱ ἐ πο χ α ὶ καὶ ἡ Π λ ά σ ι ς ἀρκοῦστιν ἴνα καταστήσωσιν ἀθάνατον τον ἐκ Βιέννης διδάσκαλον.

1392) Το Γεώργιος-Φραγκΐσκος-Χένδελ εἶναι ἐκ τῶν ἐξοχωτάτάτων μουσκῶν τῆς Γερμανίας ἐσπούδασεν ἐκ τοῦ σόνεγγυς τοὺς Ἰταλούς, διὸ καὶ ἐμετρίασε τὴν τραχύτητα τοῦ γερμανίζοντος ὕφους του, καὶ κατέστησεν αὐτὸ ζωηρότερον καὶ εὐκολώτερον. Ἐγεννήθη ἐν Χάλλη κατὰ φεδρουάριον τοῦ 1685. Τῷ 1710 διωρίσθη ἀρχιμουσικὸς τοῦ Ἐκλέκτορος, τῷ δὲ 1712 ἐγκατεστάθη ὁριστικῶς ἐν Λονδίνω. Ὁ βίος του ἦτο πολυτάραχος, διότι ἡγωνίζετο πρὸς πολλοὺς μουσικοὺς ἀνταγωνιστάς. ᾿Απηυδηκώς ἐκ τῶν ἀγώνων τούτων γείαν αὐτοῦ, ἀφιερώθη καθ' ὁλοκληρίαν εἰς τὰ ἐκκλησιαστικὰ μελοδράματα, τὰ ἀθανατίσαντα αὐτόν. Ὁ Χένδελ ἀπεδίωσε τῷ 1759 ἐξ ἀποπληξίας, ἐνεταριάσθη δὲ παρὰ τοῖς ἐνδοξοτέροις ἀνδράσι τῆς ᾿Αγγλίας. Μαθητής τοῦ Χένδελ εἶναι καὶ ὁ μελίρρυτος μουσικὸς Γκλύκ, ὁ γεννηθείς τῷ 1714 ἐν Βοεμία, καὶ ἀποδιώσας τῷ 1787 ἐν Βιέννη, ἀφοῦ προηγουμένως διέχυσεν ἐν Παρισίοις μέγα μέρος τοῦ μουσικοῦ τούτου πνεύματος. ᾿Αντίπαλος τοῦ Γκλὺκ ἦτο ὁ Πισσίνης (1384—1800).

1393) Ἰωάννης-Σεβαστιανός-Μπάχ, γερμανός, γεννηθεὶς τῷ 1685, καὶ ἐξ οἰκογενείας μουσιχῶν διασήμων χαταγόμενος. Διήρχετο τὰς ἡμέρας αὐτοῦ μεταξὺ τοῦ σπουδαστηρίου καὶ τῆς ἐκκλησίας, συνθέτων, ὀργανίζων, διδάσχων. Ἐγκατεστάθη ἐν Λειψία, ἔνθα συγχρόνως ὑπῆρξε διευθυντὴς τοῦ χοροῦ καὶ ὀργανιστὴς τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς σχολῆς τοῦ ἀγίου Θωμᾶ. Ἐκεῖ ἐποίησε καὶ τὰ ἀριστουργήματα αὐτοῦ, τὰ ὁποῖα εἶναι ἄπειρα. ᾿Απέθανε τῆ 28 ἰουλίου 1750, ἐν ἡλικία 65 ἐτῶν. Περὶ τὰ τέλη τοῦ βίου αὐτοῦ, ὡς καὶ ὁ Χένδελ, ἀπώλεσε τὴν ὅρασιν. Ἐν Γερμανία συνέστη ἐταιρία, ἥτις ἀπὸ τοῦ 1851 ἀνέλαδε τὴν δημοσίευσιν πάντων τῶν ἔργων τοῦ Μπάχ, ἄπερ δηλοῦσιν ὅτι ὁ πλοῦτὸς τῆς φαντασίας αὐτοῦ συνεδυάζετο μετὰ τῆς ἀλανθάστου τέχνης.

1394) 'Ο Βολφ Γάνκ 'Αμεδαΐος Μόζαρ, μέγας γερμανός καλλιτέχνης, έγεννήθη τῷ 1756 ἐν Σαλτσδούργῳ. Πενταέτης μόνον συνέθετε μενουέτα, ἄπερ καθ' ὑπαγόρευσιν ἔγραφεν ὁ πατήρ αὐτοῦ καὶ ἔκρουε διὰ τοῦ τετραχόρδου. 'Εξαέτης ἔγραφε τὰ πρῶτα αὐτοῦ ἔργα, ἐπταέτης δὲ συνώδευε τὸν πατέρα καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ, ἵνα δώση ἀνὰ τὴν Εὐρώπην συναυλίας. Πανταχοῦ ἐξέπληττε καὶ ἐγοήτευεν. 'Εν ἡλικία 14 ἐτῶν ἔδιδεν ἐν Μεδιολάνοις τὸ πρῶτον μελόδραμά του. Βραδύτερον παρήγαγεν ἔργα μαρτυροῦντα μεγάλην μεγαλοφυίαν. 'Αλλ' ὁ θάνατος λίαν προώρως τὸν ἐθέρισεν, ἐν ἡλικία 36 ἐτῶν.

1195) Έκ τῶν μεγίστων μουσικῶν τῆς Εὐρώπης, ἐγεννήθη τῷ 1770 ἐν Βόννη ἀπεδίωσε δ' ἐν Βιέννη τῆ 26 μαρτίου 1827. ὅλον αὐτοῦ ἀφιέρωσε τὸν βίον εἰς τὴν μουσικήν. Ἐποίησε ἀπειράριθμα ἔργα γνωστότατα ἐν Εὐρώπη. Ἡ μουσικὴ αὐτοῦ φαίνεται τείνουσα πρὸς ἕνα καὶ μόνον σκοπόν, τὴν συμφωνίαν. Ἐκ πάντων τῶν ἀριστοτεχνημάτων αὐτοῦ αί ἐννέα συμφωνίαι εἶναι πράγματι τὰ μᾶλλον ὑπέροχα τῶν ἔργων αὐτοῦ. Ἐν ταύταις ἐκφράζονται μετὰ θαυμαστοῦ ὕψους τὰ ποιητικώτερα αἰσθήματα τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς. Οὐδέποτε ἀνθρώπι-

τοῦ Ραμώι<sup>396</sup>, τοῦ Méhul<sup>1397</sup>, τοῦ Βέμπερ<sup>1398</sup>, τοῦ Ροσσίνη<sup>1399</sup>, τοῦ Βέρδη<sup>1400</sup> καὶ τοῦ Βάγγερ<sup>1401</sup>, δυνάμεθα νὰ εῦρωμεν πολὺ τὸ ῦψος καὶ τὸ κάλλος ἐν τἢ ἐκκλησιαστικἢ μελφδία, ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς λαμπροτέρας εὐρωπαϊκὰς συνθέσεις, ἄν καλῶς ἐκτελῆται. Εἰς ἐπίμετρον δὲ προστιθέμεθα ὅτι ἀνέκαθεν οἱ ἱεροὶ κανόνες ἀπηγόρευσαν ἐν τῆ ψαλμφδία ἦθος θρασὸ καὶ ἀνευλαβές, οἱον τὸ ἐν τἢ εὐρωπαϊκἢ μουσικἢ, συνέστησαν δὲ ἦθος εὐλαβές καὶ κατανενυγμένον, οἱον εὕρηται ἐν τἢ ἐθνικἢ ψαλμφδία. 'Αλλὰ μήπως πρόκειται νὰ εὐχαριστήσωμεν τὴν ἀκοὴν ἡμῶν ἐν τἢ ἐκκλησία; 'Εὰν πρόκηται περὶ τούτου, ἐπάναγκες τότε νὰ εἰσαχθῆ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις ἡ ὁργανικὴ μουσική, διότι καὶ αὐτὴ ἡ φωνητικὴ τετράφωνος εἶναι ἀνεπαρκὴς πρὸς τελείαν εὐχαρίστησιν τῆς ἀκοῆς. 'Ορθῶς παρατηρεῖ καὶ ὁ ἐν 'Αθήναις διατρίσων μουσικολόγος Νικόλαος 'Αναστασίου ὅτι ἐν τἢ καθ' ἡμᾶς ἐκκλησία δὲν προσευχόμεθα διὰ τοῦ ἀτός, ἀλλὰ διὰ τῆς καρδίας καὶ τοῦ

νος νοῦς ἀπέδωκε τῆ μουσικῆ ἐξοχωτέραν γλῶσσαν πρὸς ἔκφρασιν τῆς ἐπωδύνου πάλης τοῦ ἀνθρώπου κατά τῆς ἀπογοητεύσεως καὶ τῆς ἀπελπισίας.

1396) Ἰωάννης-Φίλιππος-Ραμώ, γεννηθείς τῷ 1683, ἐκ τῶν μεγίστων καὶ ἐξοχωτέρων γάλλων μουσικῶν τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος. Ὁ Ραμὼ πρὶν ἢ ἐπιχειρίση νὰ γρά-ψη διὰ τὸ θέατρον,ἦν συνθέτης ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, ὀργανιστὴς καὶ γλωσσιδοκυμβαλιστής. Οὖτος ἀπέδωκεν ἐν τῷ μελοδράματι ἰσχυροτέραν τὴν ἀρμονίαν καὶ βαθυτέραν τὴν μελωδίαν.

1397) Με πιι έν των μεγαλειτέρων μουσικών τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος καὶ ὁ ἐπιφανέστερος τῆς γαλλικῆς σχολῆς. Νεώτατος μετέδη εἰς Παρισίους. Ἐποίησε
διάφορα μουσικα μελοδράματα, ἄπερ θεωροῦνται ἀληθῆ ἀριστουργήματα.

1398) Ό Κάρολος Βέμπερ έγεννήθη ἐν Eutin τῷ 1786, ἀπέθανε δὲ ἐν Λονδίνῳ τῷ 1826. Διεκρίθη ὡς δημώδης μουσικός, ὡς ἀρχηγὸς ὀρχήστρας, καὶ ὡς συνθέτης κωμικομελοδραματίων. Τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐγένετο περιλάλητον ἐν Γερμανία. Ἐποίησε τέσσαρα ἐξαίρετα μελοδράματα, ἔγραψε πλεῖστα διὰ φωνητικήν καὶ ὀργανικήν μουσικήν, ἀλλ' ὑπὲρ πᾶν ἄλλο αἱ εἰσαγωγικαὶ συμφωνίαι εἰσὶν αἰ κατατάξασαι αὐτὸν εἰς τὴν πρώτην τάξιν τῶν συνθετῶν τῆς ὀργανικῆς μουσικῆς.

1399) Ο Ίαπινος Ροσσίνης (1792—1868), ἐκ τῶν μεγαλειτέρων μουσικῶν τῶν πρώτων ἐτῶν τοῦ παρόντος αἰῶνος. Προσεκλήθη ὡς διδάσκαλος εἰς Παρισίους ἐποίησε διάφορα ἔξοχα ἔργα.

1400) Ὁ Ἰωσήφ Βέρδης († 1813) ὁ ἐνδόξως ἀντιπροσωπεύων τὰν Ἰταλικὴν σχολήν. Εἶναι κάτοχος μεγίστης ποικιλίας ἰδεῶν καὶ βαθέως δραματικοῦ αἰσθήματος. Ἐποίησε διάφορα ἀξιόλογα μελοδράματα.

1401) 'Ο Ριχάρδος Βάγνερ ἦτο ὁ διασημότερος τῆς Γερμανίας μουσουργός (1819—1883), συνεχίσας τὸ ἔργον τοῦ Γκλύκ,τοῦ Βετχόβεν καὶ τῶν λοιπῶν. 'Ο Βάγνερ εὖρε πηγὴν ἀκένωτον μουσικῶν ἐμπνεύσεων ἐν ταῖς παλαιαῖς γαλλικαῖς καὶ γερμανικαῖς τοῦ μεσαίωνος παραδόσεσι. Περὶ τῶν ἔργων τοῦ Βάγνερ ἐγρά-ψαμεν ἐν σελ. 404 καὶ 405.

λόγου . ἄστε ἡ ἀναπεμπομένη τῷ Δημιουργῷ προσευχὴ πρέπει νὰ ἦναι τοιαύτη, ἄστε καὶ τὸ στόμα νὰ κινἢ εἰς λατρείαν λογικὴν καὶ τὸ σῶμα νὰ καταρτίζη ἱεροπρεπῶς καὶ τὴν φωνὴν τέλος νὰ ρυθμίζη ἐμμελῶς» 1402. Παρόμοια σχεδὸν γράφει καὶ ὁ σοφὸς 'Αλέξανδρος Ρ. Ραγακδῆς «Εἰς τὴν ἐκκλησίαν μεταδαίνομεν οὐχὶ ἴνα τερπώμεθα ὑπὸ τῆς μουσικῆς, ἄλλως, εἰς τὰς ἱεροτελεστίας ἡμῶν οἱ μὲν θ' ἀπήτουν τὴν εἰσαγωγὴν τῶν συνθέσεων τοῦ Βάγνερ, ἄλλοι τῶν τοῦ Ροσσίνη καὶ ἄλλοι τῶν τῆς Μαδὰμ 'Αγγώ' οἱ ἐκκλησιαστικοὶ ψαλμοὶ εἰσὶ πτερὰ τῆς σεμνῆς ἀνατάσεως τῶν προσευχῶν καὶ τῶν καρδιῶν πρὸς τὸν Πλάστην» 1403.

Λοιπόν, την βασιλεύουσαν ίδέαν ότι η νέα μουσική θα έλκύη πλείονας εἰς τοὺς ναούς, ἀποκρούομεν ἄντικρυς. ᾿Αληθῶς, ὡραία συναυλία έντὸς μουσείου εἰκόνων τοῦ Ραφαήλ καὶ ἀγαλμάτων τοῦ Κανόδα ύπὸ πολλών θὰ έφοιτατο, οῦς ὅμως θὰ εἴλκυον τὰ αἰσθητήρια καὶ σύγὶ ἡ καρδία. Οἱ τοιοῦτοι ἄς προτιμῶσι μᾶλλον τὸ θέατρον. «Καὶ άγνοοῦσιν ἄρα οἱ φιλοπρόοδοι, λέγει ὁ ἐν ᾿Αθήναις εὐδόχιμος ἱεροχήρυζ καὶ τῶν πατρώων παραδόσεων ἀπαράμιλλος ζηλωτής Γεώργιος Λαγανόπουλος 1404, ότι θέατρον και έκκλησία έκ διαμέτρου είσιν ἀντίθετα; Δεν ἐπίστανται ἆρα ὅτι ἄλλο τὸ ὕφος τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικής καὶ ἄλλο τὸ τής θεατρικής; πότε ήμεζς ἀπεπειράθημεν νὰ ταράξωμεν τοὺς θεατρικοὺς αὐτῶν κύκλους; πότε! ἄν καὶ τοῦτο ἦν παράλειψις χριστιανικού καθήκοντος. Καὶ ὅμως αὐτοὶ ἀπετόλμησαν νὰ ζητήσωσιν, ὅπως ἀφομοιωθή ή μουσική τῆς ἐκκλησίας μας πρὸς την μουσικήν των θεάτρων των. Μωροί και δείλαιοι! και δέν σκέπτεσθε ὅτι τὸ τοιοῦτόν σας τόλμημα θὰ ἔχη ὡς συνέπειαν τὴν ἐξέγερσιν της ύγιαινούσης καὶ ἀδηλητηριάστου ὀρθοδόξου καθολικότητος, δπως προασπίσηται αύτη τὰ πάτρια ἐκεῖνα, ἄτινα σεῖς οἱ κίβδηλοι έπιδουλεύεσθε μετά πείσματος σατανιχοῦ; Τί ἄλλο έστὶν ἡ ἐν τοῖς ναοῖς συνάθροισις τῶν πιστῶν ἢ ἀπεικόνισμα τῆς οὐρανίου ἀγγελικῆς έκκλησίας, καὶ όμως τὴν τοιαύτην αὐτῆς τῆς ἐκκλησίας εὐκοσμίαν

<sup>1402)</sup> Το οἰκουμενικόν πατριαρχεῖον καὶ ἡ Ἑλληνικὴ Ἐκκλησιαστικὴ Μουσική. Ἐν ᾿Αθήναις. 1881 σελ. 14.

<sup>\* 1403)</sup> Έστία, Ἐν ᾿Αθήναις, ἔτος ΙΓ . ἀριθμ. 642, τόμ. ΚΕ΄, 17 ἀπρι<u>λίου</u> 1888, σελ. 242.

<sup>1404)</sup> Λόγος πανηγυρικός έκφωνηθείς έν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Χρυσυσπηλαιωτίσσης τῆ 4 Δεκεμβρίου 1886 ἐπὶ τῆ μνήμη Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, μεγαλοπρεπῶς πανηγυρίζοντος αὐτὴν τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου. Ἐν ᾿Αθήναις. Ἐκ τοῦ τυπογραφείου Χ. Ν. Φιλαδελφέως 1887 σελ. 10—12.

Γ Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ - ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΚΚΑ. ΜΟΥΣΙΚΉΣ

καὶ τάξιν θέλουσιν οἱ πεπολιτισμένοι νά μεταβάλωσιν εἰς ὀργίασιν καὶ ἀκοσμίαν θεατρικήν, εἰς ἀπεικόνισμα τοῦ χάους τῆς ἀδύσσου. Πρός τί, άγαπητοί, συνερχόμεθα έν τοῖς ίσροῖς ναοῖς; οὐγὶ διὰ νὰ λατρεύσωμεν τὸν Κύριον καὶ Σωτήρα μας; οὐχὶ ἴνα προσφέρωμεν διὰ τοῦ θείου λειτουργοῦ τὴν ἀναίμακτον θυσίαν πρὸς ἐξιλασμὸν καὶ ἄφεσιν τῶν ἀμαρτιῶν μας; οὐχὶ ἐνα δεηθῶμεν τοῦ Παντεπόπτου ὅπως δώση ήμεν τὰ ἀγαθὰ τῆς γῆς καὶ τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν; ἐὰν λοιπόν όντως πρός αὐτὸν τὸν σκοπὸν συνεργώμεθα, όφείλομεν καὶ νὰ έκπληρῶμεν τὰ λατρευτικά μας πρὸς τὸν Θεὸν καθήκοντα μετὰ φόδου και κατανύξεως και συντριδής καρδίας. 'Οφείλομεν νὰ ψάλλωμεν σεμνώς καὶ εὐπρεπώς, ώς οἱ οὐράνιοι ἄγγελοι όφείλομεν νὰ ἐντρυφώμεν εν ψαλμοίς και ύμνοις και ώδαϊς πνευματικαϊς πληρούμενοι χάριτος και άδοντες τῷ Κυρίω κατὰ τὸν τύπον τῶν οὐρανίων ἀγγέγων, οφείγομεν λα ήαγγωμεν αρλειώς καθώς κας ο ήθικος μπων προατάτης Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός, ὅστις μελοποιῶν καὶ ἄδων δὲν εἶγεν ώς σκοπὸν οὔτε τὴν τέρψιν τῆς ἀκοῆς οὔτε τὸ πῶς ν' ἀρέση τούτω ἢ έχείνη, άλλ' ἀπέβλεπεν είς τὴν διέγερσιν τῆς ὑπνωττούσης ψυχῆς πρὸς ύποδοχήν τοῦ ἐν μέσαις νύκταις καὶ ἐν ἀγνώστῳ ἡμῖν ὧρα ἐρχομένου Νυμφίου. ὅσοι δὲ προσεργόμεθα εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἔνα τέρψωμεν μόνον την άκοην, είνε πολύ προτιμότερον να μένωμεν έν τοῖς οἴκοις μας η να έρχώμεθα και ν' άπερχώμεθα έντεῦθεν άνευ τινός πνευματικής ώφελείας διά τους τοιούτους ίδου τὰ θέατρα, κάκεῖ πορευέσθωσαν. Οι άληθετς χριστιανοί όρθρίζουσι και νήφοντες πορεύονται είς τὸν ναόν του Θεού ένα τραφώσι πνευματικώς έκ τών θείων μυστηρίων καὶ τῶν ἱερῶν μελφδημάτων· οἱ δὲ ἄνθρωποι τοῦ κόσμου, τῶν παθῶν και των σαρκικών διαχύσεων πρός έσπέραν πορεύονται είς τὰ θέατρα, βεδαρημένην έχοντες την γαστέρα και οίονει εν ήθικφ ταραγμφ διατελούντες, έκετ δὲ μέχρι βαθείας νυκτός καὶ πρωίας ἔτι μένουσι παννύχιοι πρός μόνην την τέρψιν της σαρκός περισπώμενοι έκετ μεθύουσιν έκ τῶν ἐπφδῶν τῶν ἀσέμνων καὶ θεατρικῶν ἀσμάτων καὶ βυθίζονται εἰς τὸν λήθαργον καὶ τὴν ραθυμίαν τῆς πλάνης. Τὴν τοιαύτην δὲ ἠθικὴν κραιπάλην καὶ παραλυσίαν ἐπεθύμησαν οἱ ἄφρονες νὰ ὑπεισάξωσι καὶ εἰς τοὺς ἱεροὺς ναούς, ὅπως συνέχειαν ἐν αὐτοῖς εύρίσκωσι της νυκτερινης έκλελυμένης εὐθυμίας των» 1405. Καὶ κατωτέρω ὁ αὐτός λόγιος προστίθησι τάδε· «'Ο Θεὸς ὁ καλῶν ἡμᾶς ἐν τοῖς ἱεροῖς ναοῖς οὐ παρατίθησιν ἡμῖν τράπεζαν πλήρη ἐδεσμάτων ἵνα τὸ σῶμα ἐν αὐτοῖς ἐντρυφήση, ἀλλὰ τράπεζαν μυστικὴν καὶ πνευμα-

<sup>1405)</sup> Σελ. 15-16.

τικήν, έν ή παρατίθησι βρώσιν μέν τὸ ἄχραντον σώμα τοῦ ἀκάκου ᾿Αμνοῦ, πόσιν δὲ τὸ πανακήρατον καὶ ζωήρρυτον αίμα Αὐτοῦ· ἐπομένως τοιαύτης οὕσης τῆς εὐωχίας δέον καὶ ἡ ἀσματικὴ μελφδία νὰ ἢ ἀνάλογος πρὸς αὐτήν· ἀνάγκη ἵνα οἱ ψάλλοντες ψάλωσιν ψδὰς πνευματικὰς καὶ οὐχὶ νὰ παρφδώσιν ἐκδεβακχευμένα ληρήματα, ἐμπαθή καὶ σαρκομανίας ἀνάπλεα· δέον οἱ ψάλλοντες νὰ τηρώσι τὸ ὕρος τῆς κατανύξεως, ὅπερ ἡ πνευματοκίνητος γλώσσα τοῦ Δαμασκηνοῦ διετύπωσε· διότι ἐν τῆ ταπεινώσει τὸ ΰψος εὕρηται, ἐν δὲ τῆ σεννότητι ἡ μεγαλοπρέπεια καὶ ἐν τῆ κατανύξει ἡ μεταρσίωσις».

Καὶ ἀληθὲς ὅτι ὁ λαός, ὁ ἀφωσιωμένος εἰς τὴν θρησκείαν αὐτοῦ, πιστως τηρεί ως ιερόν θεσμόν την πάτριον μουσικήν, το αύτο όμως δὲν πράττει μερίς τις της καθ' ήμας κοινωνίας, έξ ής τὰ κληρονομήπατα ύπον απεξερέχοντο πασαν περίθαγήτη και κυρεπολίαν. ψ περίς αύτη του έθνους ήμων, άνατραφετσα, ώς έφθημεν είπόντες, έν τη άρμονία έχ νεαράς ήλικίας, δυσανασχετεί ν' άχούη την ήμετέραν μουσικήν, οὐδεμίαν έφίστησι προσοχήν εἰς τὸ οὐσιῶδες τοῦτο στοιχεῖον τῆς έθνικής καὶ θρησκευτικής ήμῶν ζωής, καὶ ἐν γένει διακηρύττει ὅτι δέν προσέρχεται είς την Έκκλησίαν ένεκα αύτης της μουσικής. Ή μερίς αυτη άλήθειαν θὰ έλεγεν, αν ωμολόγει είλικρινώς ότι δέν προσέρχεται εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, διότι πράγματι διάκειται ψυχρῶς πρὸς τὴν θρησκείαν καὶ ἀδιαφόρως πρὸς τὰ τῆς ἐκκλησίας. Τὸ ἔθνος πολλὰ πάσχει παρ' ήμων αὐτων των ἐπιπολαίων καὶ οὐχὶ ἀριστοδούλων, των είς ούδὲν μέγα και ύψηλὸν θελόντων να ἐπιδοθώμεν, άλλὰ προτιμώντων τὰ ἔτοιμα καὶ ξένα πρὸς ἀποφυγὴν ἀγώνων καὶ δαπάνης. Η είσαγωγή της άρμονίας είς τοὺς καθ' ήμας ναούς, ίσως θὰ μετα δάλη κατ' άρχας την όψιν των ναών κατά το πληθος, άλλα αυτό θα κινήται απλώς ύπο περιεργείας, και ἀφοῦ ἐπέλθη ὁ κόρος, τὸ ἐκκλησιαζόμενον πλήρωμα έσται και πάλιν το ίδιον, ήτοι αι γυναϊκες και ό όχλος. διότι δυστυχώς όσημέραι το θρησκευτικόν αϊσθημα μαραίνεται, σβέννυται και έκλείπει παρά τοῖς άνεπτυγμένοις. "Ωστε άν ήτο δυνατόν να έγερθωσιν έκ των τάφων οι προαπελθόντες έν Κυρίφ πατέρες ήμων, οι διελθόντες δια πυρός και ύδατος δοκιμασίας ένα κληροδοτήσωσιν ήμεν αλώδητον τον θετον της αμωμήτου ήμων θρησκείας μαργαρίτην, και παραστώσι μάρτυρες σιγηλοί της άσεβείας και της πρός τὰ θετα ψυχρότητος ήμων, ήθελον ἀποστρέψει μετὰ λύπης βαθείας ἀφ' ήμῶν τὸ πρόσωπον αὐτῶν, βλέποντες ἐκλείπουσαν την ουρανοδώρητον έχεινην ζέσιν. Αύτα τα πράγματα έπιδεδαιούσι τοὺς λόγους, καὶ αὶ ὑποθέσεις ὑποχωροῦσιν ἐνώπιον τῶν πασιφανῶν άποδείξεων.

Έπειδη δὲ οὕτε εὐσεθές, οὕτε δίκαιον καὶ πρέπον, οὕτε θρησχευτιχώς όρθόν, ούτε της έθνιχης ήμων φιλοτιμίας άξιον είναι νὰ παρίδωμεν τὴν ἱερὰν ἡμῶν μουσικήν, κατὰ καθηκον, ὡς ὀρθόδοξοι χριστιανοί, όφείλομεν να τηρώμεν εύλαδώς ώς ἱερὸν θεσμόν ταύτην, δωροφορηθείσαν ήμιν παρά των καλλινίκων της όρθοδοξίας μαρτύρων, οίτινες διά του ίερου αύτων αίματος έπορφύρωσαν τὸν ἄρραφον χιτώνα της ενδόζου του Εύαγγελίου ήρωίδος, οξτινες ἀπέθανον μετά της ένδομύγου εύγαριστήσεως, ην αίσθάνεται πατήρ όψίπλουτος καὶ φιλόπονος καταλείπων υξούς και κληρονόμους άξιους, οξτινές άπηλθον έκ των τηδε μετά της τερψινόου οίήσεως ότι ήμεζς θέλομεν άναφανή άντάξιοι αὐτῶν διὰ τοῦ μεγαλόφρονος ἐγωϊσμοῦ τῆς διαδοχικότητος.  $oldsymbol{\Lambda}$ οιπύν,  $oldsymbol{\dot{n}}$  ἀκάθεκτος τάσις τῆς νεολαίας  $oldsymbol{\dot{n}}$ μῶν πρὸς ἀποδολ $oldsymbol{\dot{n}}$ ν τῆς έκκλησιαστικής ήμων μουσικής ού μόνον έκ των του κοσμικού βίου τέρψεων άλλα και άπ' αυτής τής Έκκλησίας, είναι αυτόχρημα άσε**δής, τούτο μέν, διότι ἀπάδει ἡ πράξις αύτη εἰς αὐτὸν τὸν ἱερὸν σχο**πόν, δι' δν ή ὁρθόδοξος Έκκλησία εἰσήγαγεν εἰς τὴν λατρείαν τὴν μουσικήν, τοῦτο δέ, διότι ή είσαγωγή της ξενοφώνου και ξενοφυοῦς μουσικής έν τη ήμετέρα Έκκλησία θ' άνατρέψη, ἀφ' ένος μέν, τὰς ἀπ' αίωνος παραδοθείσας ήμιν παρά των της Έκκλησίας πατέρων ίερας άκολουθίας, έν αίς άνετράφημεν και πρός ᾶς έξφκοιώθη τό έκχριστιανισθὲν ἡμέτερον ἔθνος, ἀφ' ἐτέρου δέ, θὰ μεταρρυθμίση αὐτὰς ἐπὶ τὸ εὐρωπαϊκώτερον κατά τοὺς Δυτικοὺς ἢ Διαμαρτυρομένους.

### Δ'. Υπό οἰκονομικήν ἔποψιν.

Γνωστὸν τυγχάνει ἱστορικῶς ὅτι κατὰ τοὺς βυζαντινοὺς χρόνους. ὅτε οἱ ἐκκλησιαστικοὶ ἡμῶν πόροι ἦσαν δαψιλεῖς, οὐκ εὐάριθμοι καλλίφωνοι καὶ πεπαιδευμένοι μουσικοὶ ἀπετέλουν τοὺς δύο τῆς Ἐκκλησίας χορούς. Ἡ ἱστορία διηγεῖται καὶ οὐδεὶς ἀρνεῖται ὅτι ἐπὶ Ἡρακλείου ἦσαν 25 ψάλται ἐν τῆ Μ. Ἐκκλησία, 160 ἀναγνῶσται καὶ 70 ὑποδιάκονοι. Ἐκ τούτων δ΄ ἀπάντων ἀπετελοῦντο χοροὶ καὶ ἐκ διαδοχῆς ἔψαλλον δμοφώνως καὶ δμοτόνως. Τῶν χορῶν δὲ ἡγοῦντο οἱ Δομέστικοι ἢ Πρωτοψάλται, οἵτινες καὶ διὰ χειρονομίας ὡδήγουν 1406. Κατὰ τοὺς κάτω χρόνους ἐστείρευσαν οἱ ἐκκλησιαστικοὶ ἡμῶν πόροι, συνεπῶς δὲ καὶ εἰς τοὺς ναοὺς ἡμῶν δὲν ἡδυνάμεθα πλέον νὰ διατη-

<sup>1406)</sup> Πρωτοψάλτης ἐπὶ Κουροπαλάτου μόνον ὁ τοῦ Αὐτοκράτορος ἐλέγετο, οἱ δὲ λοιποὶ Δομέστικοι, ᾿Αρχωδοί, ἔτι δὲ καὶ Πριμικήριοι.

ρήσωμεν άξιοπρεπώς δύο μουσικούς χορούς έκ δοκίμων κατά τε την τέχνην καὶ φωνην ἱεροψαλτών συγκροτουμένους, άλλὰ μόνον δύο ἱεροψάλτας, ὧν ἡ μισθοδότησις ἦν καὶ ἔστι πενιχρά. Ἐὰν λοιπὸν δύο κανονικούς ἱεροψάλτας δὲν δυνάμεθα νὰ διατηρήσωμεν ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς ναοῖς, πῶς οἰ εὐρωπαίζοντες ἡμῶν ὁμογενεῖς ζητοῦσι την τετράφωνον μουσικήν, ἤτις πρὸς ἐκτέλεσιν ἀπαιτεῖ 8—12 μουσικούς; «Ἡ εἰσαγωγὴ τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικης ἀπαιτεῖ πολλὰ καὶ μεγάλα, ἐνῷ ἡμεῖς καὶ τῶν ἐλαχίστων στερούμεθα ἀπαιτεῖ ὑπέρογκα χρηματικὰ ποσά, ἐνῷ ἡμεῖς οὐδ' ἔνα ψάλτην τῆς ἀνθρωπειᾶς νὰ διατηρήσωμεν δυνάμεθα» 1407.

Ο έν Σμύρνη ἔγκριτος μουσικοδιδάσκαλος Μισαήλ Μισαηλίδης την ταπείνωσιν της έκκλησιαστικής ήμων μουσικής έξαρτών πρός τοις άλλοις και έκ της πενιχράς των ψαλτών μισθοδοτήσεως γράφει τὰ ἐξῆς ἀξιανάγνωστα. «Ἐπὶ τῶν χρόνων τῆς βυζαντινῆς ἐποχῆς οἱ τὰ πρώτα έν τη κοινωνία και τη πολιτεία φέροντες μηδ' αὐτών των αύτοχρατόρων έξαιρουμένων, κατεγίνοντο περί την μουσικήν, σήμερον δε άτυγως ή περί αὐτὴν ένασχόλησις θεωρεϊται ώς βάναυσος έργασία, καὶ διὰ τὴν μεγάλην περιφρόνησιν τοῦ ἐπαγγέλματος ψάλλει ὁ τυγών. "Αλλοτε πολλαί δεκάδες δοκίμων άνδρῶν συνεκρότουν τὸν δεξιὸν καὶ άριστερόν γορόν, νῦν δὲ τὴν θέσιν τῶν πάλαι δεχάδων εἶς μόνος ψάλτης, και άχρι σήμερον κατ' όνομα μόνον σώζονται δεξιός και άριστερὸς γορός, ἀλλ' οὐχὶ πράγματι, καὶ πάσαν τὴν ἐν τῆ μουσική πρέπουσαν και άπαιτουμένην άρμονίαν περιμένουσιν οι άκροαται ύπ' αύτοῦ τοῦ μεμονωμένου ψάλτου, ὅστις, ἀναδεχόμενος ὅλον τὸν ἀγῶνα και τὸν μόγθον τῶν ἄλλοτε δεκάδων ψαλτῶν, ἐπιμοχθεῖ ἐπὶ δύο ἢ τρεϊς καὶ τέσσαρας κατὰ συνέχειαν πολλάκις ώρας, διὸ καὶ ἔνιοι αὐτων καταντωσι φθισικοί. Τοιούτος λοιπόν έκ του άγωνος κεκμηκώς και κατάμονος ψάλτης ποίαν άρμονίαν ή τέρψιν δύναται νὰ παράσγη: έστω καὶ τὸ ὡραιότερον κλειδοκύμβαλον<sup>1408</sup>, ὅταν ἀφαιρεθῶσιν ἀπ'

<sup>4407)</sup> Νεολόγος Κωνσταντινουπόλεως, έτος ΙΖ΄, 13 άπριλίου 1883, άριθ. 4208.

<sup>1408)</sup> Οὐχ ἄπο σχοποῦ κρίνομεν νὰ παραθέσωμεν ἡμεῖς ὀλίγα ἐνταῦθα περὶ τοῦ χλειδοχυμβάλου, ὅπερ εἶναι ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις ὅργανον τοῦ συρμοῦ καὶ τῆς μιμητικῆς λεγομένης ἀνατροφῆς. Τὸ ὅργανον τοῦτο ἐναλλὰξ ἀπὸ κλειδοχόρδου κατὰ τὸν ΙΕ΄ αἰῶνα, ἀπὸ παρθενίου κατὰ τὸν ΙΓ΄ ἐτελειοποιήθη κατὰ τὸν ΙΖ΄, καὶ ΙΗ΄ καὶ ἀποκατέστη γλωσσιδοχύμβαλον, οὖτινος αὶ χορδαὶ ἐκρούοντο διὰ πλήκτρου. ᾿Αλλὰ περὶ τὰ μέσα τοῦ ΙΗ΄ αἰῶνος ἐπενοήθη ἡ πλῆξις τῶν Χορδῶν τοῦ γλωσσιδοχυμβάλου διὰ σφυρῶν ἐν Φλωρεντία ὑπό τινος Δημητρίου

αὐτοῦ τὰ βοηθητικὰ μέσα καὶ παίζηται μονοτόνως, δι' ἐνὸς μόνου δακτύλου, ποίαν ἄρμονίαν ἢ τέρψιν δύναται νὰ παράσχη; 'Η πενιχρὰ τῶν ψαλτῶν μισθοδότητις καὶ ἡ πρὸς γλίσχρον οἰκονομίαν ἐνὸς μόνου ψάλτου διατήρησις, ἐταπείνωσε τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικήν, καὶ τὴν κατέστησε δύσηχον..... Γνώτωσαν οἱ κατηγοροῦντες τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικὴν ὅτι δὲν πταίει ἡ μουσική, ἀλλ' ἡμεῖς, ἡμεῖς αὐτοί· διότι δὲν τὴν ἐκτιμῶμεν, οὕτε τὴν καλλιεργοῦμεν, καὶ οὕτε μεταχειριζόμεθα πρὸς αὐτὴν τοὐλάχιστον καλούς καὶ ἀξίους μουσικούς προσθέτοντες δύο ἢ τέσσαρας καλλιφώνους βοηθούς πρὸς πλειοτέραν ἀρμονίαν καὶ ζωηρότητα, ἀλλὰ τοὐ-

Χριστοφάλη, κατ' άλλους δὲ τῷ 1717 ὑπὸ τοῦ βοςμοῦ Scroeter, καὶ κατ' άλλους ύπό τενος άγγλου μοναχοῦ Padre Wood καλουμένου. Ἡ ἐπινόησις αὕτη έγένετο άφορμή να κατασκευασθώσε τα πρώτα κλειδοκύμβαλα. 'Αλλ' ή τελειοποίησις του κλειδοκυμβάλου όφείλεται τῷ Ἐρράρδῳ καὶ τῷ Σεβαστιανῷ, οίτινες έφευρον νέον μηχανισμόν διδόντα είς την σφύραν πλείονα έλαστικότητα, έλευθερίαν και στερεότητα. "Εκτοτε νέαι έπινοήσεις έτελειοποίουν καθ' έκάστην το κλειδοκύμδαλον. Την μουσικήν του οργάνου τούτου ανήγαγεν είς ύψος ανέφικτον ο Βετγόθεν (1770-1827) διά πέντε διαπασών μεταδούς είς αὐτὸ τὴν δύναμιν τῆς συμφωνικῆς μουσικῆς. Έκτὸς τούτου μεγάλως εἰς ἀνάπτυξιν της τέχνης του κλειδοκυμβάλου συνετέλεσεν ο Βέμπερ (1786-1826), ο Μόσελες (1794--1870), Σοπέν, "Ενσελτ, Τάλβεργ, και Λίτζτ (γεννηθείς τῷ 1811) καὶ ὁ ἀντώνιος Ρουδινστάϊν (γεννηθεὶς τῷ 1811). Τὸ ὄργανον τοῦτο ὑπεδέξατο ένθουσιωδώς ο Εύρωπαϊκός κόσμος, ήδη δὲ ἐπικρατεῖ καὶ παρ' ἡμῖν παντὸς ἄλλου ὀργάνου, ἄνευ βαθυτέρας ἐρεύνης ἄν κατὰ τὸ κλῖμα καὶ τὰ ἤθη είναι κατάλληλον. Ίδου τίνα σχετικά περί τοῦ μουσικοῦ τούτου όργάνου άναγινώσχομεν εν τῷ Φο ί θω (ἐπιμηνίω συγγραφή ὑπὸ Ι. Π. Πύρλα, ἐν ᾿Αθήναις, "Ετος Η΄, ἀριθ. 8, σ. 116-117) «Είς τὰ θερμὰ κλίματα καὶ εἰς τὸ τῆς Ἑλλάδος οί του κλειδοχυμβάλου ήχοι κατά το πλεζστον μέρος είσι τραχεζς, και ού τερπνοί προσηχόντως είναι δργανον δυσχερώς μανθανόμενον, δύσχρηστον, άπαιτοῦν μέγαν γῶρον, ἀχίνητον καὶ τυραννικόν, διότι δὲν παρακολουθεῖ τὸν μουσικόν' άλλ' ούτος ύπογρεούται άναποφεύκτως νά μεταβαίνη δπου τούτο κείται, να κάθηται ένωπιόν του, έχων τα νῶτα πρὸς τοὺς ἄλλους καὶ τὸ πρόσωπον πρός τοῦτο, καὶ οὐδὲν ἄλλο νὰ βλέπη παρὰ τὸ ὄργανον τοῦτο. 'Αλλαχοῦ έχτος της θέσεως του κλειδοκυμβάλου ο μουσικός έχει άχρηστον την μουσικήν του. Αὶ δὲ μεγάλαι δαπάναι πρὸς ἀγορὰν τοῦ ὀργάνου τούτου καὶ αἱ πρὸς διδασχαλίαν άπελεύτητοι δαπάναι, διότι δυσγερής ή μάθησις αὐτοῦ, ἀποδαίνουσιν έπὶ τέλους μάταιαι, διότι ἡ νεᾶνις ἄμα γείνη μήτηρ, καὶ ὁ νέος πατήρ, μουσικόν τοῦτο δργανον καθίσταται πλέον δύσκολον». Τὰ ἐν τῷ Φοίθ ω σημειούμενα καὶ ήμεῖς ἐπιδοκιμάζομεν, καθόσον μάλιστα φρονούμεν ὅτι ἡ μουσικὴ ὡς ὡραία τέχνη δὲν πρέπει ἀπλῶς νὰ συντελή προς θελκτικὴν διασκέδασιν, άλλα να θεωρήται και ώς μέσον μορφώσεως τοῦ πνεύματος και τής καρδίας.

ναντίον διὰ γλίσχρον οἰκονομίαν ἢ μᾶλλον κακὴν φειδωλίαν ἔχομεν καὶ ἀνεχόμεθα ἀνίκανόν τινα ἢ κακόφωνον ἢ ἀδαῆ τῆς μουσικῆς παράφωνον ψάλτην» 1409.

Πάντες δε γνωρίζομεν ότι είς τὰς εν Ευρώπη ελληνικάς κοινότητας, όπου εἰσήχθη ή τετράφωνος μουσική ὑπάρχουσι πόροι, δι' ὧν διατηρετται άξιοπρεπώς μουσικός χορός, ψάλλων κατά τὰς έορτὰς καὶ τὰς λοιπὰς δεσποτικὰς καὶ θεομητορικὰς ἑορτάς. ἀναμφίδολον δὲ ότι ούδεὶς των ψαλτων της τετραφώνου μουσικής θὰ ἦναι εἰς θέσιν νὰ διακονήση τῷ ἱερεῖ κατὰ τὰς λοιπὰς ἡμέρας ἐν ταῖς ἱεραῖς τελετατς έὰν εἰσαχθη ἡ ξένη μουσική εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἡμῶν, διότι ἔκαστος των εύρωπαίων μουσικών έπίσταται μόνον το έαυτου μέρος, ούχι δὲ τὴν άρμονίαν ἄπασαν. Τὸ θέμα δὲ γυμνούμενον τῆς άρμονίας καθίσταται αυτόχρημα μέλος άνούσιον και άηδές. Δυοτν λοιπόν θάτερον: η πρέπει ό μουσικός νὰ γνωρίζη οὐ μόνον τὸ ἐαυτοῦ μέρος, άλλ' άπασαν την άρμονίαν, η πρέπει να έχωμεν έν ταζς έκκλησίαις ήμων δύο είδη μουσικής, την εύρωπαϊκήν, διά τάς έορτασίμους ήμέρας, καὶ τὴν έλληνικὴν διὰ τὰς μὴ ἐορτασίμους ἀλλὰ τὸ πρῶτον δυσχερές, τὸ δὲ δεύτερον ἄτοπον καὶ μὴ πρὸς τοὺς πόρους τῶν καθ' ἡμας έχχλησιων ανταποχρινόμενον. ώστε συμπεραίνομεν ότι χαί διά λόγους οίκονομικούς δέν είναι δυνατή και εϋκολος ή άντικατάστασις τής μουσικής ήμων διά τής εύρωπαϊκής.

Καίτοι δὲ φρονοῦμεν ὅτι εἶναι δυσχερὰς ἡ ἀντικατάστασις τῆς 
μετέρας μουσικῆς διὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς, οὐχ ἡττον δὲν ἀρνούμεθα ὅτι 
ἡ ἱερὰ ἡμῶν μουσικὰ ἐκ πολυτελεστάτης κατέστη πενιχρά, ἕνεκα τῶν 
τοῦ ἔθνους περιστάσεων, ἕνεκα ἡμῶν αὐτῶν, οἶτινες ἐνῷ τὰν ξένην 
εὐρωπαϊκὰν μουσικὰν μετὰ τοσαύτης προθυμίας καὶ ἀφειδίας καὶ ἀκροώμεθα καὶ διδασκόμεθα, περὶ τὰν ἐθνικὰν μουσικὰν ὁλιγώρως ἔχομεν καὶ ὅλως αὐτὰν περιφρονοῦμεν, οὐδεμιᾶς ἀξιοῦντες αὐτὰν ἐπιμελείας καὶ προστασίας. ἔνεκα, τέλος, τῶν ἐλλείψεων τινῶν ἱεροψαλτῶν τῶν καθ' ἡμᾶς ἀγίων τοῦ Θεοῦ ἐκκλησιῶν, ἀνθρώπων ἱδιωτῶν 
τὰ πολλά, σπανίως μὲν καλῶν ἐκτελεστῶν τῆς τεχνικῆς παραδόσεως, 
ρας γνώσεως καὶ ἐμπειρίας. Ἰσως πρέπει νὰ ρίψωμεν πέπλον ἐπὶ τῶν 
ἐλλείψεων τῶν ἱεροψαλτῶν ἡμῶν, ὡς ἄλλοι υἰοὶ τοῦ Νῶε ἐπὶ τῆς γυἐλλείψεων τοῦ πατρὸς αὐτῶν, ἀλλ' ἀδυνατοῦμεν νὰ σιγήσωμεν χάριν

<sup>1409)</sup> Μέντω ρ σύγγραμμα περιοδικόν, έν Σμύρνη. Τόμ. Ε΄. Τεῦχος ΝΗ΄. σ. 303-304.

αὐτῆς τῆς ἀληθείας, ἔστω καὶ ἄν ἦναι πικρά $^{1410}$ . Ἡ σγολαστική άπολογία περὶ τῆς νῦν καταστάσεως τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν μουσικῆς δὲν είναι άξιέπαινος. Ἡ Ἐκκλησία καὶ τὸ Γένος ἔγουσι τὴν άξίωσιν νὰ βλέπωσι τελείους μουσικούς, άλλ' ᾶς φροντίσωσι νά καταρτίσωσι πρός τοῦτο καὶ μουσικάς σχολάς διότι οἱ ψάλται δὲν εἶναι μύκητες ἐκ τῆς γής ἀναφυόμενοι. 'Ανάγκη ἐπέστη, ὡς περὶ πάντα σχεδὸν τὰ λοιπὰ είδη της κοινωνικής παιδείας άξιεπαίνως λαμδάνομεν την δέουσαν πρόνοιαν, ούτω να προνοήσωμεν και περί της μουσικής διασώζοντες αὐτὴν ἀπὸ περαιτέρω διαφθορᾶς καὶ καταπτώσεως. 'Ανάγκη νὰ καλλιεργήσωμεν καὶ ἀναπτύξωμεν αὐτήν, ἀφοῦ μεθ' ὅλας τὰς παρατηρουμένας έλλείψεις, υπερδάλλει την δυτικήν κατά την έντέλειαν τοῦ σημειογραφικοῦ αὐτῆς συστήματος καὶ τὸν πλοῦτον καὶ τὴν ποικιλίαν της μελωδίας. Τοῦτο εἶναι ἀπαραίτητον, καὶ μάλιστα ήδη ότε αι τέχναι και αι έπιστημαι προάγονται, το δε ημέτερον έθνος προχωρούν έπὶ τὰ κρείττω σπουδάζει παλινδρομήσαι είς τὴν ἀρχαίαν αὐτοῦ δόξαν· κατὰ τοιαύτην, λέγω, κατάλληλον ἐποχήν, δέον νὰ ληφθῆ. πρόνοια καὶ περὶ τῆς ἱερᾶς ἡμῶν μουσικῆς, ἄλλως, κινδυνεύει ἡ μουσική ήμων, έκκλησιαστική τε και δημοτική, ένα κατά μικρόν έξίτηλος γένηται τῷ χρόνῳ, ἐπὶ ζημία τῆς ἱστορίας τῆς τέχνης καὶ τῆς φιλολογίας αὐτῆς, καὶ ἐπὶ δικαία μομφῆ, ἐνοχῆ καὶ ἀρὰ τῆς καθ' ἡμᾶς γενεάς, ήτις εἰς ἀλάνθαστον τεκμήριον στηλογραφηθήσεται ώς τὸ ὄνομα τῶν Πεισιστρατιδῶν.

Συγκριθήτω ή πρὸ ἡμίσεως αἰῶνος κατάστασις τῆς ἐλληνικης γλώσσης πρὸς τὴν νῦν, ἡ δὲ διαφορὰ εἶναι πασίδηλος· καὶ ὰν ἐξ ἀναλογίας ἐν διαστήματι ὁλίγων δεκαετηρίδων τοσαύτη πρόοδος ἐπεγένετο εἰς τὴν γλῶσσαν, πῶς δὲν ἔχομεν λόγον νὰ ἐλπίσωμεν ὅτι οὕτω προνοοῦντες καὶ περὶ τῆς πατρίου μουσικῆς, μετά τινα ἔτη θὰ δυνηθῶμεν νὰ καταρτίσωμεν μουσικοὺς βελτίους καὶ δοκιμωτέρους τῶν σήμερον ὑπαρχόντων; "Ας μεταχειρισθῶμεν καὶ ὑπὲρ τῆς μουσικῆς τὰ σωστικὰ ἐκεῖνα μέσα ἄπερ ἐκρίθησαν κατάλληλα διὰ τὴν καλλιέργειαν τῆς γλώσσης. Οἱ ἀναλαδόντες τὸ περὶ τῆς γλώσσης ἔργον εὐρον πολλὰς δυσκολίας καὶ ἀπογοητεύσεις. Έν πρώτοις ἐζήτησαν νὰ μεταφυτεύσωσιν ἐν τῷ λαῷ τὴν ἀρχαίαν ἑλλη-

<sup>1410)</sup> Περὶ τῶν ἐλλείψεων τῶν παρ' ἡμῖν ἱεροψαλτῶν ἐπραγματεύθη ἐπιτυχῶς ἐν ἰδιαιτέρα ἀξιαναγνώστω διατριδῆ δημοσιευθείση πρὸ πενταετίας ἐν τῆ Ἐκκλη σιαστικῆ ᾿Αλη θεία (Περίοδος Β΄, ἔτος Α΄, τεῦχ. ΚΑ΄ καὶ ΚΒ΄, σελ. 485—493 καὶ 433—442) ὁ εὐρυμαθὴς Βασίλειος Γεωργιάδης, (τανῦν μητροπολίτης ᾿Αγχιάλου) ὑπὸ τὸν τίτλον «Σκέψεις περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς».

νικήν άλλ' άκριδεστέρα έξέτασις του έγγειρήματος, έπεισε τους καλλιεργητὰς ὅτι δὲν ἠδύνατο ἡ πρωτόγονος γλώσσα νὰ παραγάγη καρπὸν ἐπαρκοῦντα διὰ τὰς ἀνάγκας ὅλου τοῦ Γένους. ἀναλαδόντες λοιπὸν τὴν τεραστίαν ἐκκάθαρσιν τῶν ἐκ παντοειδῶν ὀθνείων θάμνων περικυκλουμένου τότε δένδρου, ἀπέτεμον τὰ παράφυτα ἐπιστημονικώς, ήρδεύοντο δε άδιαλείπτως έκ της άφθόνου πηγής της άρχαίας γλώσσης, καὶ οὕτω κατώρθωσαν ΐνα ἀναδλαστήση βλαστὸς ἐθνικοῦ δένδρου, όστις όσημέραι έπὶ τὰ πρόσω χωρῶν ἀποδήσεται σὺν τῷ χρόνω ἀμφιλαφής καὶ ἐφάμιλλος τοῦ ἀρχαίου. Καὶ διὰ τὴν μουσικὴν ήμων, ήτις έν τη παρόδφ των αἰώνων ἀπέδαλε τὰ κάλλη αὐτής, πράξωμεν τὸ αὐτὸ ὅπως ἀναδλαστήση τὸ εὐθαλὲς καὶ ὁσμὴν ἀποπνέον οὐράνιον εθνικόν μουσικόν φυτόν, άντι να ζητώμεν να μεταφυτεύσωμεν είς την φαιδράν ήμων φύσιν φυτόν προωρισμένον μόνον διά την άτμόσφαιραν τοῦ παγεροῦ βορρα. "Αν δεν δυνάμεθα νὰ προσπορίσωμεν έαυτοϊς την χρυσούφαντον των προπατόρων ημών στολήν, είναι άρα πρέπον νὰ μὴ καλύψωμεν τὴν ἡμετέραν γύμνωσιν ἱματίφ πενιχροτέρω μέν, ἐπίσης ὅμως ἐξ ἐθνικοῦ ἐρίου ἐπεξειργασμένω καὶ τὴν αὐτὴν χρείαν ἀναπληροῦντι;

«"Αν μη έγκαίρως ληφθή σύντονος πρόνοια περὶ της έθνικης μουσικής, οὐκ εἰς μακρὰν θέλομεν περιέλθει εἰς τὴν ἀπευκταίαν ἀνάγκην νὰ παραδεχθώμεν εἰς τὴν θείαν ἡμῶν λατρείαν ξένον ἰδίωμα μέλους, ως έὰν πρώτον ἤδη έξερχόμενοι έξ ἡμιαγρίας καταστάσεως συνιστώμεν έθνος. ως έὰν ἀρτίως κατηχηθέντες εἰς τὸν χριστιανισμὸν συνιστάμεν ήδη πρώτον Έκκλησίαν, οφείλουσαν παραδεχθήναι τον τύπον και τὸν διάκοσμον ετέρου ἔθνους κατηχητοῦ. ὡς ἐὰν μὴ είχομεν έθνιχην και πατροπαράδοτον συστηματικώς ώργανισμένην και τη λατρεία και τῷ ἤθει και τῆ γλώσση και τῷ μετρικῷ συστήματι τῆς ύμνογραφίας ήμων προσφυά και κατάλληλον μελοποιταν θέλομεν περιέλθει, λέγομεν, είς την ἀπευκταίαν ἀνάγκην νὰ καταδικάσωμεν είς άχρηστίαν, άργίαν και λήθην όλόκληρον σύστημα ίερας μελωδίας καθαρώς Έλληνικόν, διήκον μέχρις ήμων ἀπὸ της μαλλον σεδαστης χριστιανικής άρχαιότητος, καὶ νὰ τολμήσωμεν ξενήκουστόν τινα έχκλησιαστικήν καινοτομίαν έν τῷ καθ' ήμας πρωτοτύπῳ ἀνατολικῷ χριστιανισμώ, είπως δυνηθώμεν και ούτω να έλκύσωμεν είς άκρόασιν της δημοσίας προσευχής έξευρωπαϊσμένας χριστιανικάς άκοάς. άλλ' ή κατάργησις της ίθαγενούς ταύτης τέχνης, μήπω τυχούσης της δυνατης άναπτύξεως, θέλει καταδικάσει εἰς λήθην καὶ ἀγνωσίαν καὶ πάντα τὰ περὶ τῆς μουσικῆς ταύτης πολλὰ ἢ ὀλίγα γεγραμμένα καὶ σωζόμενα τεχνολογήματα, ἐν οἰς ὑπάρχουσι τοσοῦτοι τεχνικοὶ

όροι, αναφαίρετος περιουσία του έλληνικου Λεξικού, ών την σημα. σίαν μετά πόνου, άλλα και μάτην θέλει άναζητεϊ ο μεταγενέστερος φιλόλογος» 1411. Καὶ ταῦτα ἔψαλλεν ἡ ὡς ἀηδόνος αὐδὴ λιγυρὰ καὶ ήδυμελίφθογγος φωνή του μεμουσωμένου καὶ πολυμαθούς διδασκάλου τοῦ Γένους μακαρίτου Ἡλία τοῦ Τανταλίδου. Ναί, εἶναι ἄδικον ἡμείς νὰ έγκαταλείπωμεν ἄνευ ἰατρικής περιθάλψεως καὶ προνοίας εἰς ἄσπλαγχνον θάνατον την πάσχουσαν μουσικήν ήμων, την μουσικήν έκείνην, ήτις καὶ ἐν εὐτυχίαις καὶ ἐν δυσπραγίαις παρέστη σύντροφος τῷ ήμετέρω Γένει, την μουσικήν έκείνην, ήτις έχορήγει θάρρος έν ήμέραις χαλεπαϊς εἰς τὰς καρδίας ἡμῶν. «Μὴ δῷς ἐτέρω τὴν δόξαν σου καὶ τὰ συμφέροντά σου ἔθνει ἀλλοτρίω» 1412. Εἶναι ἄδικον νὰ παρορώμεν θνήσκουσαν και ἀπολλυμένην τὴν πάτριον μουσικήν, ἐπὶ τοῦ τάφου δὲ ταύτης να τολμώμεν να στήσωμεν την νυμφικήν παστάδα έκτεθηλυμένης ξενοφυούς Μούσης. Τὸ ἔργον τοῦτο ἔσται χλευασμὸς διὰ τὸ ἔθνος, αἶσχος εἰς τοὺς ἐργάτας τοιούτου ἀντεθνικοῦ ἔργου, καὶ ἀρὰ εἰς τὴν μνήμην αὐτῶν παρὰ τῶν μεθεπομένων γενεῶν.

Καιρός λοιπόν, ἔθνος τε καὶ Ἐκκλησία, νὰ παύσωμεν ώσεὶ ὑπὸ μανδραγόραν τὸν Ἐπιμενείδιον ὕπνον τῆς ἀφιλομουσίας καθεύδοντες. καιρός, ώς θιασῶται καὶ τῆς πατρίου μούσης ὑπέρμαχοι νὰ προδῶμεν θαρραλέοι, εἰς τὸν ὑπὲρ τῆς μουσικῆς ἀγῶνα. βεδαίως καὶ λίθοι προσκόματος καὶ πέτραι σκανδάλου δὲν θὰ λείψωσι παρεμδαλλόμενα εἰς τὴν σταδιοδρομίαν ἡμῶν, ἀλλὰ θαρρῶμεν, μὴ μικροψυχῶμεν, διότι καὶ οἱ λίθοι μετακινοῦνται, τῆ θεία συναντιλήψει, καὶ αὶ πέτραι ἐκποχόμενον πειρατὴν θὰ καταποντίσωμεν, ὡς ἐκ θαύματος δὲ θὰ εὑρεθῆ καὶ διὰ τὴν μουσικὴν ὁ δελφὶν ἐκεῖνος ὅστις ἐξάγων αὐτὴν ὡς ἄλλοτε τὸν μουσόληπτον ᾿Αρίωνα ἐκ τοῦ κινδύνου τῆς ἀπωλείας νὰ ἐπαναγάγη καὶ πάλιν εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ ἀπολλύντος αὐτὴν Περιάνδρου τοῦ ἡμετέρου ἔθνους. Ναί, ἀδελφοί, ἐὰν οὕτως ἐνεργήσωμεν θέλομεν δείξει καὶ εἰς τὰ λοιπὰ πεφωτισμένα ἔθνη, τίνος ἐκκλησίας ἐσμὲν γένεθλα, ποίου ἔθνους πολῖται, ποίων προγόνων ἀπόγονοι.

SEXON DE

<sup>1411)</sup> Περὶ τῆς καθ' ἡμᾶς ἐλληνικῆς μουσικῆς, ἐκκλησιαστικῆς τε καὶ κοσμικῆς ὑπὸ Ἡλία Τανταλίδου. Εὐαγγελικὸς Κ ήρυξ, ἐν ᾿Αθήναις, 1870. Περίοδος Β΄, β΄, ἀριθ. 1, σ. 30—31.

<sup>1412)</sup> Βαρούχ, Δ'. 3.

# ΠΙΝΑΞ ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ

# ΤΩΝ ΕΝ ΤΗ ΠΑΡΟΥΣΗΙ ΒΙΒΛΩΙ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΚΥΡΙΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΜΟΥΣΙΚΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

"Αανες, μουσικός φθόγγος, 179.

'Αδαγιανός Σίμος, 494.

'Αδάροι, 149.

Αββακούμ, δ προφήτης, 54, 188, 207, 238.

'Αβδιού, ο προφήτης, 238.

'Αβδούλ Μελίκ Α΄, καλίφης τῶν 'Αράδων, 157.

'Αβέρχιος, δ άγιος, 215.

'Αβέρσα της Ίταλίας, 526.

Αδραμιάδης, 384, 452. "Αδυδος, ή πόλις, 252.

'Αγαθάγγελος, ὁ ἄγιος 296.— 'Ο ἀπὸ Χαλχηδόνος, οἰχουμενικὸς πατριάρχης 346,363. — Ο μητροπολίτης Έφέσου, 268,363,386.

'Αγάθη, μήτηρ 'Ιωσήρ ύμνογράφου,

244. — Ή μάρτυς, 152, 239.

'Αγαθή, 97.

'Αγαθοκλής Παναγιώτης, 439, 444, 45**5, 456.** 

'Αγαθονίκη, ή μάρτυς, 254.

'Αγαθόνικος, ὁ μάρτυς, 241.

'Αγαλλιανός Θεόδωρος, 277, 278 --Μανουήλ, ιθ, 220, 265.

'Αγαμέμνων, βασιλεύς τῶν Μυκηvav, 15.

'Αγάπη, ή μάρτυς 296.

Αγάπιος, δ μοναχός, 140, 205, 218, 264, 269, 295. — Ο Ιερομόναχος, έχ Μεσολογγίου, 307.

'Αγγαΐος, ο προφήτης, 238.

'Αγγλία, 9, 526, 527.

'Αγηνορεία, γενεά μουσικών, 27.

'Αγήνωρ, μουσικός έκ Μιτυλήνης, 27. Αγια, μουσικός φθόγγος, 178, 333.

Αγιοι Πάντες, 223, 271, 273. "Αγιον "Όρος "Αθως, κα, κδ, κγ, κθ, 100, 124, 156, 165, 177, 220, 234, 260, 262, 263, 264, 268, 272, 276,

278, 295, 301, 302, 30**3**, 307, 309, 310, 311, 312, 313, 316, 326, 348, 365, 403, 426, 429, 440, 441.

'Αγιοπαυλίτης Γεώργιος, κγ'.—Γρη

γόριος, 297. Αγιοπολίτης, 61, 165.

Αγιορείτης Συνέσιος, 276. Αγιοσοφίται ψάλται, 103.

Αγιοταφίτης, Δωρόθεος, 347, - Πέτρος Συμεών, 317, 339, 341, 349, 357, 358, 363, 441, 460, 496.

Αγιοταφιτικόν, μετόχιον έν Φαναρίω, κ', 363, 381, 496. - Παρθεναγω -YETOV, 415, 416, 429, 462.

'Αγχίαλος, ή πόλις, 231, 300.

'Αγχίσης, πατήρ του Αίνείου, 397.

'Αδελφοποίησις, έφημερίς έν 'Αργοστολίω, 281.

'Αδοσίδης Κωστάκης (πασᾶς), 90, 385, 386, 442.

'Αδριανός, ὁ μάρτυς, 244.

'Αδριανούπολις, ή πόλις, 301, 304. 375, 495.

"Αδων, γάλλος άρχιεπίσχοπος, 244.

'Αζαρίας, δ ἐν τῆ καμίνω, 54, 139 'Αθανασιάδης Εὐάγγελος, 366, 369. 'Αθανάσιος, δ Μέγας, 73, 75, 91, 96, 98, 111, 112, 115, 116, 124, 125, 129, 143, 151, 239, 270, 299, 402.— 'Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως 200, 270, 291, 294 220, 270, 291. - Ο Πατελλάριος, 304

-Θετταλός μοναχός, 304. - Ο έκ Ρα δεστοῦ, 297. - Ο Τορνόδου ἀρχιεπίσκο πος 301.-- 'Ο Ίεροσολύμων πατριάρχης

331, 347.— Ο Σμύρνης μητροπολίτη 344. - Ο Σελευχείας επίσμοπος, 317, 338, 361. - Μέγας Πρωτοσύγκελλος,

422, 424. 'Αθηνα, έφημερίς, 2.

'Αθηναι ις', κδ, κε, κς',κζ, λδ. 31,

33, 84, 87, 95, 116, 127, 129, 166, 171, 216, 250, 260, 281, 287, 304, 341, 348, 354, 355, 361, 362, 366, 367, 369, 383, 384, 391, 395, 404, 438, 441, 442, 444, 446, 448, 450, 451, 452, 453, 456, 458, 464, 467, 472, 473, 474, 475, 488, 490, 492, 494, 495, 505, 512, 521, 523, 528, 529.

'Αθήναιον, περιοδικόν έν' Αθήναις, 135 'Αθήναιος, δ Δειπνοσοφιστής, 2, 4, 8, 10, 15, 26, 31, 69, 144.

'Αθηναΐος 'Εφραίμ, 326.

'A0ήναις (ἐν) ἡ ἐκδοσις, ιζ, ιη, 2, 5, 10, 37, 39, 46, 54, 57, 5<sup>3</sup>, 61, 84, 86, 124, 133, 141, 145, 155, 157, 163, 181, 182, 185, 186, 199, 218, 219, 234, 235, 243, 244, 280, 281, 282, 284, 288, 292, 297, 298, 299, 307, 341, 344, 359, 375, 383, 385, 402, 438, 439, 440, 444, 452, 455, 456, 458, 464, 466, 467, 469, 471, 474, 489, 490, 493, 510, 513, 524, 525, 529, 534, 538.

'Αθήνης Κλεομένης, 466.

\*Αθήνησι, ιζ, κζ, 34, 39, 140, 244, 246, 247, 267, 299, 366, 395, 452, 465, 481, 486, 487, 492, 494, 516. 
\*Αθηνογένης ὁ ἱερομάρτυς, 80, 89, 296. 
\*Αθωνιάς 'Ακαδημία, 296, 307, 308, 326, 350, 436.

Αΐας ὁ βασιλεύς, 194.

Αἴας Μαστιγοφόρος τοῦ Σοφοκλέους, 187, 188, 189, 191, 194.

Αίγινα, ή νήσος, 343, 383.

Αίγισθος, 15.

Αἰγυπτιομονοφυστται ἢ Κόπται,134. Αἴγυπτος, 29, 31, 33, 34, 73, 87, 96, 98, 132, 226, 345.

Αίχατερίνα ή μεγαλομάρτυς, 239,

277, 297.

Αίλιανός, ίστορικός, 9, 10, 11, 12, 156, 169.

Αίμαν, μουσικός Εβραΐος, 65. Αϊμώνιος ο Μοναχός 71.

Αίνείας, ὁ υίὸς τοῦ 'Αγχίσου, 195, 397.

Λίνος, πόλις τῆς Θράκης, 350, 375,

444, 495. Αἰόλιος τρόπος ἢ ἦχος, ἢ αἰολιστὶ ἄριορία 25 26

άρμονία, 25, 26. Αἴολος, υίὸς τοῦ Ελληνος, 512.

Αισχύλος, 4, 19, 186, 187. Αιτωλός Ἱερόθεος, 297.

Αἰών, ἐφημερὶς ἐν ᾿Αθήναις, 282, 475, 481, 482, 486, 493, 516.

'Ακάθιστος υμνος διατὶ ώνομάσθη, 149.

'Ακάκιος, ό μάρτυς. 239. -- 'Ο πατριάρχης, 121, 122.

'Αχεψιμᾶς ὁ μάρτυς, 244.

'Αχινάτης Θωμᾶς, 66.

'Αχίνδυνος ὁ μάρτυς, 239.

'Ακρίτας, 242.

'Αχροπολίτης Κωνσταντίνος, 155, 156, 196, 205, 400.

'Ακρόπολις, έφημερίς έν 'Αθήναις, 490, 492.

'Ακροστίχια, 94, 95

'Ακροστιχίς, 199, 204, 205.

Ακροτελεύτια, 57, 73, 94, 96, 115.

'Ακροτελευτῶ τί λέγεται, 98.

"Αλδος Μανούχχιος δ πρεσδύτερος 294.

'Αλεξάνδρεια τῆς Αἰγύπτου ις', 29, 33, 40, 87, 88, 91, 99, 111, 115, 116, 124, 125, 129, 130, 281, 300, 4"8, 470, 471, 482. — Βιβλιοθήχη, 169.

'Αλεξανδρίδης Νικόδημος, 89, 90, 414.

'Αλέξανδρος, ὁ Μέγας, 17, 29, 33, 34, 468, 280, 478. - Ὁ ἄγιος, 327. - Ὁ ἀρχιεπίσκοπος Σύρου καὶ Τήνου 455, 456, 521.

'Αλεξιάδης Πέτρος, ιέ.

' Αλέξιος, δ άνθρωπος του Θεού, 293.

- O Κομνηνός, 213, 260, 262.

' Αλήθεια, έφημερίς, 2.

Αλιάτης Μπούνης Γρηγόριος, 292, 370.

'Αλκαΐος, δ έκ Μιτυλήνης ποιητής, 7, 512.

'Αλκιδιάδης, στρατηγός τῶν 'Αθηναίων, 17.

'Αλκμάν, ποιητής, 97, 164, 512.

`Αλκμήνη, μήτης τοῦ Ἡρακλέους 37.
 'Αλλάτιος Λέων, ιδ, 123, 138, 142, 147, 149, 151, 159, 160, 200, 220,

240, 247, 249, 253, 256, 257, 259, 260, 261, 267, 271, 273, 277, 292, 312, 400, 524.

"Αλλον άνάδασμα, μουσικόν σημετον 225.

'Αλμυριώτης Λέων, ιθ'.

'Αλτιντζης 'Αναστάσιος, 376, 377.

'Αλύπιος 'Αλέξανδρος, 27, 29, 399, -426. — Κιωνίτης ο θαυματουργος, 294.

'Αλφατζής Νικόλαος, 397.

'Αμάλθεια, έφημερίς έν Σμύρνη, 281, 414, 449.

'Αμαλία, βασίλισσα της 'Ελλάδος 348. 'Αμαλίειον Παρθεναγωγείον, 472.

'Αμβροσιανή ψαλμωδία, 506.

'Αμβροσιανός υμνος, 170.

'Αμβρόσιος, ὁ Μεδιολάνων, 47, 77, 81, 91, 416, 418, 131, 132, 133, 143, 163, 170, 331, 506. — Ο ἐπίσκοπος Μυρέων (εἶτα Χίου καὶ κατόπιν 'Ικονίου), 404.

'Αμπελοχηπιώτης 'Αλύπιος, ιθ'.

'Αμστελοδάμω (έν) ἐξεδόθη, ις', 2, 29, 30.

'Αμυνεία, γενεά μουσικών, 27.

'Αμφιλόχιος δ'Ικονίου, 83, 123, 130, 198, 239.

'Αμφίων, μουσικός, 12, 337.

'Αμωρίω (ἐν) άθλήσαντες μάρτυρες, 152.

'Αμώς δ προφήτης, 66, 144.

'Αναβαθμοί ποῖοι λέγονται, 201, 236.

'Αναγνώστου Σταυράκης, 342.

'Αναγνωστόπουλος, 438.

'Ανακρέων, λυρικός ποιητής, 17.

'Ανάληψις του Σωτήρος, 71, 192, 212, 214, 233, 245, 219, 253,

'Ανανιάδης Κωνσταντίνος, 397.

'Ανανίας, έχ τῶν έν τῆ χαμίνω τριῶν παίδων, 139.— 'Ο ἀπόστολος, 213.— 'Ο Κυζίχου μητροπολίτης, 312.

'Ανάπαυμα, μουσικόν σημεΐον, 226.
'Ανάπαυμα σήμερον, μουσικόν ση-

μετον, 226.

' 'Ανάπλασις, περιοδικόν έν 'Αθήναις, 507.

Αναστασία Φαρμακολύτρια, 152.

'Αναστασιάδης Στέρανος, 496.

'Αναστάσιμα τροπάρια ποΐα λέγονται, 200.

' \ναστάσιος ό πρεσδύτερος, 103.-

'Ο αὐτοχράτωρ, 120, 140.

'Αναστασίου Νικόλαος, 402, 467, 470, 487, 525, 528.

'Αναστασιούπολις ή έν Γαλατία, 152.

'Ανατολή, ἐφημερὶς ἐν Κωνσταντινουπόλει, 90, 363, 370, 390, 397, 406, 414, 415, 515.

'Ανατολικά ή 'Ανατολιακά στιχηρά,

138, 199, 241.

'Ανατολικός 'Αστήρ, έρημερὶς ἐν Κωνστοντινουπόλει, 36, 79, 90, 175, 198, 199, 203, 206, 250, 269, 363. 364, 370, 376, 377, 381, 390, 392, 397, 398, 400, 403, 404, 406, 414, 415, 429, 435, 443, 457, 459, 514, 515.

'Ανατολικός Μηνύτωρ, έφημερίς έν Κωνσταντινουπόλει, 414. 'Ανατόλιος, δ Στουδίτης, 138, 199, 240, 254, 258, 400.—'Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως,83, 88, 138, 139, 150, 198, 199.—'Ο Θεσσαλονίκης έπίσκοπος, 253, 254.

'Ανδρέας, δ'Απόστολος, 147, 151, 213 254, 293. — 'Ο βσιος, δ διά Χριστὸν σαλός, 296.—'Ο 'Ερημίτης, 297.—'Ο Πυρρός, 83, 139, 150.—'Ο Κρήτης δ καὶ 'Ιεροσολυμίτης, 100, 123, 147, 148, 150, 157, 165, 180, 185, 190, 193, 194, 222.

'Ανδρονίκιον της Καισαρείας, 450.

'Ανδρόνικος ο πρεσδύτερος, υίος Κωνσταντίνου του Δούκα, 261, 273, 275, 277.

"Ανδρος, ή νήσος, 171.

'Ανέανες, μουσικός φθόγγος, 179.

'Ανέστης Χανεντές, 345.

"Ανθιμος, ὁ πρεσδύτερος, 138, 198.—
'Ο αίρετικός, 179.—'Ο ίερομάρτυς καὶ ἐπίσκοπος Νικομηδείας, 244, 296.—
'Ο Ίεροσολύμων, 291, 310.—'Ο Οὐγγροδλαχίας, 290.—'Ο Μιτυλήνης μητροπολίτης, 302.—'Ο Δομέστικος. 10'.—'Ο ΣΤ, οἰκουμενικός πατριάρχης, 343, 358, 359, 380.—'Ο μητροπολίτης 'Ερέσου, 344.—'Ο άγιορείτης μοναχός, 436.

'Ανίχητος, ὁ μάρτυς, 213.

"Αννα, ή μήτης Σαμουήλ, 54.-'Η θεομήτως, 244.--"Αννης άγίας σύλληψις, 148, 293.

"Αννανες, μουσικός φθόγγος, 178, 333.

'Αντιγόνου νήσος έν τη Προποντίδι, 335, 364.

'Αντικένωμα, μουσικόν σημεΐον 226.
'Αντικενωκύλισμα,μουσικόν σημεΐον, 173, 226.

'Αντικούντισμα, μουσικόν σημεΐον, 226.

'Αντιόχεια τῆς Συρίας, 33, 48, 57, 60, 82, 85, 94, 95, 115, 120, 132, 133, 184, 142, 224, 233, 266.

'Αντίοχος, ὁ ἐπιφανής, 33, 41.

'Αντιόπη μήτηρ τοῦ 'Αμφίωνος, 12.
 "Αντισσα, πόλις τῆς Λέσδου, 7.

'Αντίφωνα, 94, 95, 113.

'Αντιφωνάριον, 'Αμβροσίου Μεδιολάνων, 132. — Γρηγορίου Διαλόγου, 77, 144, 172.

'Αντίφωνος ψαλμφδία, 85, 93, 96.
'Αντιψαλλόμενος τρόπος τοῦ ἄδειν ποῖος λέγεται, 93.

379, 450.

Αντώνιος δ Μέγας 152, 239, 254. - Ὁ νέος, 297. - Ὁ Μέγας Οἰκονόμος τῆς Μ. Ἐκκλησίας, 293 - Ὁ Μέγας Ρήτωρ τῆς Μ. Ἐκκλησίας, 294.—'Ο Λαμπαδάριος της Μ. Έκκλησίας, 317, 338, 341, 443.

'Ανυσία, ή μάρτυς, 239.

'Απαμεία, πόλις τῆς Γαλατίας, 135. ' Απόδομα, μουσικόν σημεΐον, 173.

'Απολλινάριος, ὁ πρεσδύτερος ὁ καὶ Γραμματικός, 114, 260.— Ο νεώτερος, 114, 129, 149.

'Απολλιναρισταί, 114.

· 'Απολλόδωρος, δ 'Αλεξανδρινός χρονογράφος, 164.

Απόλλων, ο θεός, 5, 8, 12, 16, 17,

18, 31, 57, 164.

'Απολλώνιος ο Ρόδιος, 18.

'Απολυτίκια Τροπάρια ποῖα λέγονται, 76.

'Απόστιχα ποΐα λέγονται, 199.

'Αποστολίται ψάλται, 103.

'Απόστροφος, μουσικόν σημεΐον, 169.

'Απορροή, μουσικόν σημεῖον, 226. "Απυχνοι φθόγγοι, 22.

Αραδία, 29, 88, 96, 237, 308, 321. Αραδοπερσική μουσική, 306, 314.

'Αργόν, μουσικόν σημεΐον 226.

'Αργοναῦται, 12, 16.

"Αργος, ή πόλις, 11, 444.

'Αργοστόλιον τῆς Κεφαλληνίας,281,

'Αργοσύνθετον,μουσικόν σημεΐον,173, 226.

'Αργυρόπουλος, Γερμανός μοναχός χ'.-Θεόδωρος, ιθ'.-Θεοφύλακτος Δομέστιχος, ιθ΄

'Αρέθας, δ μάρτυς 239, 254.

Άρειανοί, 77, 82, 110, 112, 113, 114, 125, 129, 134, 290.

\*Αρειος, δ αίρετικός, 82, 103, 112, 130, 260, 290.

"Αρης, δ θεδς τοῦ πολέμου, 18,23.

'Αριθμοί, βιδλίον της Π.Δ. 65. 'Αριστάρχης Σταυράκης, Μ. Λογο\*

θέτης τῆς Μ. Ἐχχλησίας, 378, 394, 407. 'Αριστηνός, 104.

'Αριστοχλής Θεόδωρος, ιζ', 323, 332, 334, 335, 336, 379. - Ιωάννης, 459. 'Αριστοξένειος, γενεά μουσικών, 27, 29,30.

Αριστόξενος, μουσικός, 24,25,27,28, 29,46,63,164,279,399,426,448.

'Αριστοτέλης, φιλόσοφος 3,10,14,17, \

Αντωνιάδης Δημήτριος, 356, 378, | 25, 26, 28, 38, 46, 50, 456, 477, 513, 523.

Άριστοφάνης, κωμικός ποιητής, 7, 19,181,182,186,187.

'Αρίων, δ Μηθυμναΐος,9,12,337,538.

'Αρκαδία, 10.

'Αρκάδιος, δ γραμματικός, 204.

'Αρκλάς, 159, 160, 211, 212... 'Αρλέσιος, ιδ', 200, 261.

"Αρμανσπερ, δ κόμης 385, 466.

'Αρμενία, 33.

'Αρμενική μουσική, 319,

\*Αρμονία, έν τἢ άρχαία μουσικῆ, 21. 62.~63. — 'Εν τῆ εὐρωπαϊκῆ μουσικῆ, 62, 63, 64. — **Χ**ρόα, 24.

Αρμόνιος η 'Αμμώνιος ο Γνωστικός,

116, 117.

'Αρνόδιος, 55, 66, 81.

'Αρνόλδος Γεώργιος, 35, 36, 227.

'Αροάνιος, ποταμός τῆς' Αρχαδίας, 10. ' Αρσάκειον Παρθεναγωγεΐον, 472, 473.

'Αρσακίδαι, 34.

'Αρσένιος, ο μοναχός, 83, 150, 254. - 'Ο ἐπίσκοπος "Υδρας καὶ Σπετσῶν 468, 469.

"Αρτα, ή πόλις, 326.

\*Αρτεμις, ή θεά, 18.

'Αρτέμων, ὁ μάρτυς, 213.

'Αρτινός Χριστοφόρος, 326

'Αρτουάσδης, ὁ 'Αρμενίων βασιλεύς, 478.

'Αρχίλοχος, ποιητής, 20, 98, 279.

'Αρχιστρατεία, γενεά μουσικών, 27. 'Αρχωδοί ποῖοι έκαλοΰντο, 532.

'Ασάφ, μυυσικός έβραῖος, 65.

"Ασελλα, 132.

'Ασία, 16, 34, 85, 280, 478.

'Ασσάν Νικόλαος ὁ Κύπριος, κ'.

'Ασσεμάνης, ιδ', 126.

'Αστραχάνιον, ἡ πόλις, 308.

'Ασώπιος Κ. 307.

'Ασώτου Κυριακή, 194, 237.

'Ατρείδης, 15, 193.

'Αττικός, επίσκοπος Κ/πόλεως, 55,

Αύγερινός 'Ανδρέας, κς',

Αύγή, έφημερίς έν Κ/πόλει, 282, 347, 363, 387, 390, 392, 404, 405.

Αύγουστίνος, ὁ τῆς Ἱππῶνος ἰεράρχης, 58, 69, 73, 76, 77, 81, 83, 103, 109, 110, 116, 118, 125, 131, 133, 141, 170.

των Ρω-Αύγουστος, αύτοκράτωρ

μαίων, 29, 40.

Αύλός, έμπνευστὸν ὄργανον, 17. Αὐξέντιος, δ μάρτυς, 239, 252, 254. — Ὁ ἀδῆᾶς τῆς Βιθυνίας, 118, 139. Αὐρηλία, 145.

Αὐρηλιανός, αὐτοχράτωρ τῶν Ρωμαίων, 221. - Μοναχός δυτικός, 174.

Αὐτόλυχος, 8.

Αὐτόνομος, ὁ ἄγιος, 150.

'Αφθονίδης Γερμανός, άρχιμανδρίτης Σιναίτης, ιζ', 167, 292, 313, 315, 319, 373, 376, 380, 381, 400, 449, 459.

'Αφρική, 89, 109.

'Αφροδίτη, ή θεὰ τοῦ 'Ολύμπου,

18, 23. Αχαιός, δ υίδς τοῦ Αἰόλου 512. Αλαιός, δ υίδς τοῦ Αἰόλου 512. 'Αχιλλεύς, ο ομηρικός ήρως, 18, 194.

#### в

Βαδύλας, δ άγιος, 57, 150, 239. Βαθυλών, ή πόλις, 65, 201, 371. Βάγνερ Ριχάρδος, 404, 405, 528,

529.

Βάδεν, ή πόλις, 518. Βαίων έρρτή, 71, 192, 212, 241, 250. Βακχεΐος ὁ Γέρων, 29, 470, 399,

426, 507. Βάκχος, δ μάρτυς, 239.

Βάχυα, μουσικός φθόγγος τῶν 'Αράδων, 179.

Βάκων, φιλόσοφος ἄγγλος, 83.

Βαλάσιος ίερεύς, 158, 219, 220, 257, 301, 302, 303, 304, 306.

Βαλατᾶς, συνοικία έν Κ/πόλει, 340,

358, 374.

Βαλιάδης Κωνσταντίνος, μητροπολίτης Μιτυλήνης, 41,43, 80,286, 284, 382, 387, 390, 391, 404, 431, 457, 457, 463, 518, 521.

Βαλλερμίνος, 70

Βαλλιάνος Θεόδωρος, 525.

Βαλσαμών Θεόδωρος, 59, 73, 83, 104, 266.

Βάμδας Φωχίων, 449.

Σωτήρος, 71, 233, Βάπτισις τοῦ

Λύχειον έν 'Αθήναις, Βαρδάκειον, 454, 488, 489

Βαρδάρα, ή μεγαλομάρτυς, 152, 215, 240, 254.

Βαρδερτνος, καρδινάλιος, 506.

Βάρδιτος, ἔγχορδον ὄργανον, 17, 67. Βαρδεσάνος η Βαδησάνος, 116, 117. Βάρδας, άδελφος της βασιλίσσης Θεο-

δώρας, 243.

Βαρεία, μουσικόν σημείον, 226. Βαρθολομαΐος, δ απόστολος, 238. - Ό μοναχός, 258, 259. — Ο Δομέστιχος της έν 'Αγίω "Ορει Λαύρας, 302. — 'Ο επίσχοπος Τριφυλίας καὶ 'Ολυμπίας, 455, 456.

Βαρλαάμ, δ αίρετικός, 270. - Ο ίερομόναχος, 155, 223, 250.

Βάρνα, ή πόλις, 318.

Βαρνάδας, ο άπόστολος 152, 238, 326. — 'Ο όσιος έξ 'Αθηνών, 308.

Βαρούχ, ο προφήτης, 538.

Βάρταλης Λέων, 273.

Βαρύαυλος, έμπνευστικόν δργανον, 17.

Βαρύπυχνοι φθόγγοι 22.

Βαρύς, ήχος 164, 194, 197, 198.-Μουσικόν σημεΐον, 226.-Τετράφωνος. μουσικόν σημεΐον, 226.

Βαρύφωνο: 65.

Βασᾶς Πέτρος, κδ΄.

Βασιλεία (ἐν ) ή ἔκδοσις, 30, 133.

Βασίλειος, ὁ μέγας, 46, 53, 57, 58, 73, 77, 80, 81, 82, 88, 89, 91, 92, 93, 94, 96, 111, 126, 127, 128, 129, 133, 134, 151, 203, 213, 354, 257, 267, 298, 480, 482, 517, 519. — Ο πατήρ τοῦ Μ. Βασιλείου, 127. - Ὁ μάρτυς

239. — 'Ο Μακεδών, 83, 243, 24**4,25**0. Βάτανα, πόλις της Συρίας, 30.

Βάτης 'Ανδρέας, 404.

Βατικανόν τῆς Ψώμης 248.

Βατοπαιδινός, Δαμασχηνόςκ΄.-Δαμιανδς, 310, 311. — Διονύσιος προηγούμενος, 437. - Θεοτόκης, 441,492 - Ίάκωδος Δημόπουλος κδ'. - Ματθαΐος. x'. -- Έτερος Ματθαΐος, 441. -- Νίχανδρος προηγούμενος, κγ΄, 178, 307. — Σπυρίδων, 441.

Βατοπαιδίου μονή έν Αγίω "Ορει,

178, 267, 308, 310, 437, 441.

Βαυαρία, 405.

Βαφειάδης, Εύστράτιος, 368, 466, 470.- Παναγιώτης, 414.

Βαφείδης Φιλάρετος, μητροπολίτης Καστορίας, ις' 110, 145, 167.

Βεγλερής Γεώργιος, αζ.

Βελημάς Γεωργιος, 297.

Βελλαρᾶς Νικόλαος, 326.

Βελλιάδης Βέλλιος, 397. Βελούδης Ἰωάννης, 145, 160. 300.

310, 507.

Βέμπερ Κάρολος, 528, 534.

Βενέδικτος, ὁ μάρτυς, 239.— Ὁ ΙΔ΄. πάπας, 69 - Ο ήγούμενος, 234, 256. Βενετία τῆς 'Ιταλίας, 300,404, 405, 507.—Βενετία (έν) ή ἔχδοσις, ιστ'. ιζ'. 28, 61, 104, 145, 160, 161, 165, 179, 202, 203, 204, 205, 209, 212, 214, 233, 234, 245, 250, 252, 254, 293, 296, 297, 309, 325, 326, 371, 453, 507.

Βέρδης Ίωσήφ, 528.

Βερναρδάκης Δημήτριος, 43, 64, 452, 506, 521. — N. A. 453.

Βερολίνον, 283, 472, 525.

Βετχόδεν, μουσικός, 527, 528. 534. Βηθλεέμ, 75, 132, 218.

Βηρυττός της Συρίας, 140.

Βησσαρίων, δ δσιος, 297.— Ο άρχι-επίσχοπος Λαρίσσης, 299. — Ο μη-

τροπολίτης Δυρραχίου, 334.

Βιβλιοθήκη, έν Λέσδω 45. — Έν Μόσχα, 141.—'Εν Πάτμω, 141, 171. - Έν Φαναρίω Κ πόλεως τοῦ άγιοταφιτικού μετοχίου, 220, 221, 325, 331.

Βιέννη, 101, 230, 351, 354, 375, 388, 479, 518, 526. - Biévvn (év) ή ἔκδοσις, 353, 354.

Βιθυνία, 74, 139, 242.

Βίκτωρ, ὁ μάρτυς, 152.

Βιλλεμαΐνος ὁ γάλλος, ιδ΄, 124. Βιλλωτός, δ γάλλος, 399, 507.

Βιολάκης Γεώργιος, ιη', 167, 366, 378, 380, 381, 394, 433, 434, 435.

Βιργίλιος, δ ποιητής, 513.

Βιταλιανός, δ πάπας, 70.

Βιτρούδιος, 69.

Βλάγκα, συνοικία τῆς Κων]πόλεως, 349, 358.

Βλαδίμηρος, ὁ μέγας, 227.

Βλάσιος, δ ξερομάρτυς, 292.

Βλασόπουλος Στυλιανός, 298.

Βλάσταρις Ματθαΐος, 109.

Βλαστός Μελέτιος, ἱερομόναχος, ιη .

Βλαγέρναι, 149.

Βλαχία, 308, 309, 316, 328, 34?, 358, 360, 441.

Βλαχόπουλος Σωτήριος, 350, 351, 379, 463, 493.

Βλάχος Νεχτάριος, 440, 441.

Βλεμμίδης Νιχηφόρος, 83, 269. Βογιάτσης Ίερώνυμος, ιή., 140,204.

💹 Βοεδόδας Σοῦτζος Νικολάου 'Αλέξανδρος, 328.

Βοεμία, 527. Βοέτιος, 170. Βοήθιος, 426.

Βόλτος Γεώργιος, 394.

Βόννη, ή πόλις, 527.

Βόσσιος, 37.

Βουχολιασμοί, μέλη διά τοὺς βόσχοντας, 18.

Βουχουρέστιον της Βλαχίας, 295. 305, 316, 327, 328, 329, 342, 375, 423.

Βουλγαράκης Δημήτριος, 359, 465, 486, 492.

Βούλγαρης, Κ. κζ΄.

Βουλγαρία, 68.

Βούλγαρις Εύγένιος, 2, 113, 137, 181, 199, 283, 291, 296, 306, 307, 308, 326, 452.

Βουλλιάλδος, 2.

Βουρνέης, 399,

Βουτυράς Ι. Σ. ιζ', 135.

Βουχηράς Ἰσίδωρος, 270.

Βραίλα της Ρουμανίας, 494,

Βράϊλας Πέτρος, ιζ', 3, 66.

Βρετός Παπαδόπουλος Α. ιζ'. -- 11. Μαρίνος, 354, 471, 499.

Βρεττανικός 'Αστήρ, έφημερίς έν Λονδίνφ, 500.

**Β**ροχίνης Σ. Λ., 308.

Βρυέννιος Ίωσήφ, 212. — Μανουήλ ιε', ιστ', 2, 45, 166, 167, 275, 371, 426, 507. - Φιλόθεος, μητροπολίτης Νικομηδείας, 79, 386.

Βυζάντιον, 1, 224, 255, 257, 260,

262, 284, 287, 322.

Βυζάντιος 'Αλέξανδρος, 391, 392, 397, 398, 460, 461, 463. — Ἰωάννης Πρωτοψάλτης της Μ. Έχχλησίας, 346, 348, 349, 362, 364, 365, 375, 423, 424, 443, 444, 460. - Κωνσταντίνος Πρωτοψάλτης της Μ. Έχχλησίας ιη'., 140, 476, 203, 204, 220, 317, 335, 336, 337, 338, 341, 346, 356, 364, 365, 423, 435, 436, 441, 443. — Maνουήλ Πρωτοψάλτης της Μ. Έχχλησίac, 265, 317, 318, 327, 331, 332, 336, 338, 339, 341, 349, 424. - 'Ovoúφριος, 351, 360, 361. - Πέτρος Γεωργίου, 341, 342, - Στέφανος, 158.

Βυζαντίς, έφημερίς έν Κ]πόλει, 78, 90, 363, 369, 387, 389, 390, 392, 396, 397, 398, 400, 403, 404, 405.

Βύζας, 150.

Βυθόν, μουσικόν σημεΐον, 226. Βῶλος τῆς Θεσσαλίας, 366, 494.

#### T

Γαδαλλάς Φίλιππος, κ'. Γαδριήλ, δ 'Αρχάγγελος, 245, 255. Ο φιλόσοφος, 255.— Ο μητροπολίτης Φιλαδελφείας, 291.- Ο ἱερομόναχος, ιθ'. - 'Ο επίσχοπος Ίερισσοῦ κ'. Γαδριηλόπουλος Νικόλαος, 296. Γαζής "Ανθιμος, ιη', 306. - Mανουήλ, ιθ΄. Γαϊετάνος, 71. Γάϊος, πρεσδύτερος Ρώμης, 82, 88. Γαλάζιον Ρουμανίας, 450. Γαλάνης 'Εμμ., 5 Γαληνός, 8, 355. Γαλάτας (πρός) έπιστολή 'Απ. Παύλου, 516, 517. Γαλατάς έν Κων]πόλει, 307, 331, 340, 341, 346, 349, 350, 358, 360, 362,363, 364, 366, 377, 389, 390, 391, 415, 433, 450, 460, 461, 463. Γαλατία Καππαδοκίας, 259. Γαλλία, 68, 69, 86, 131, 135, 145, 283, 388, 526. Γαμηλιών, 300. Γάνδη (ἐν) ἡ ἔκδοσις 2. Γανόγωρα, 491. Γαριζίν, τὸ ὄρος, 41. Γαυδέντιος, ο μουσικός, 21, 30, 399, Γεδεών Μανουήλ, 122, 206, 264, 266, 310, 364, 372. Γεδρωσίων παΐδες, 33, 478. Γέλα της Σιχελίας, 29. Γενέσιον τῆς Θεοτόχου, 148, 151, 212, 240, 245, 253, 254. Γένεσις, βιβλίον της Π. Δ. 65. Γένη έν τῆ μουσικῆ, 20, 162. Γεννάδης Νικόλαος, 90. Γεννάδιος ὁ μοναχός, 347. Γέννησις τοῦ Ίησοῦ, 71, 94, 151. Γερακάκης Π. ιζ, 2. Γέρασα της 'Αραβίας, 29. Γερασινός Νικόμαχος, 399, 512. Γερασιμος, ο όσιος, 149. — Ο επ Κεφαλληνίας, 296, 297. — 'Ο πατριάρχης 'Αλεξανδρείας, 302. — 'Ο μητροπολίτης 'Αδριανουπόλεως, 344. Ψάλτης ἐπὶ τῆς άλώσεως, 370. — Ὁ ίερομόναγος, χγ΄. — Ὁ ἀπὸ Φιλαδελφείας Σχυθοπόλεως καὶ νῦν πατριάρχης 'Αντιοχείας, κ, λα', 389, 404, 411. — Ὁ μητροπολίτης ᾿Αγκύρας, 364. Γερβέρτος Φρ. Αύγ. ιδ΄, 2, 45, 257, 26**4, 271,** 276, 399, 506.

Γερμανία, 42, 78, 145, 297, 405, 427, 454, 507, 527, 528.
Γερμανός, ὁ ὁμολογητής, πατριάρχης Κων]πόλεως, 83, 119, 150, 151, 239, 269. — 'Ο παλαιῶν Πατρῶν, 158, 220, 298, 302, 303, 330, 331. — 'Ο Ε΄. πατριάρχης Κων]πόλεως, 363. — 'Ο Καλλιγάς, μητροπολίτης 'Αθηνῶν, κδ',

χστ΄, 457, 469, 490. Γερογιάννης Θεοχάρης, 366, 368, 464, 470

Γεωργιάδης, 'Αλέξανδρος, 365, 397, 400, 401, 495.—'Αναστάσιος Φιλιππουπολίτης, ιστ', 28. — Βασίλειος διμητροπολίτης 'Αγχιάλου, 101, 160, 452, 461, 536. —'Ηλίας, 361, 494. — Θεόδωρος, ἰατρός, 390, 392, 405, 407, 413, 414, 415.

Γεωργιάδου Μαρία, 411. Γεώργιος ο μεγαλομάρτυς, 223, 233, 239, 241, 254, 260, 273. — Συρακουσών επίσκοπος, δ Σικελιώτης, η Σιχελός, 147, 150, 242.— Ό πατήρ 'Aνδρέου τοῦ Κεητης, 147. - Ὁ Πισίδης, 118, 149, 150, 152. - Ο Νιχομηδείας, 150, 247. - 'Αμάστριδος ἐπίσκοπος, 83, 157, 246. - Ο ἐπίσχοπος Μιτυλήνης, 246. - Ο Δομέστιχος, υίδς Παναρέτου Πατζάδα, 257, 265. - Ψάλτης έπὶ τῆς άλώσεως, 370. — Πρωτοψάλτης ὁ ἐκ Ραιδεστοῦ, 219. — Πρωτοψάλτης Αΐνου, 350. — Πρωτοψάλτης Φιλιππουπόλεως, 328, 349. - Ο ίερεύς, πατήρ Γρηγορίου του Λευίτου,

Γεωργίου Νικόλαος, 356, 450, 451, 466, 491, 493, 494. — Χαραλάμπης, 397.

Γεωργόπουλος Σπυρίδων, 397.

Γιαννόπουλος Ε. Σ. 438.

Γιάρατσιτς Ἰωσήφ,πατριάρχης Καρλοβίτσης, 354.

Γιλτίζ, σουλτανικά άνάκτορα, 389.

Γιωβάσκος Βλάχος, 270.

Γκλύκ, μουσικός εύρωπαΐος, 527, 528.

**Γλαύνων, 14.** 

329.

Γλυκάς Νικηφόρος, μητροπολίτης Μηθύμνης, 335.

Γλυχερία, ή άγία, 149. Γλυχὸς Ἰωάννης, 158, 220, 242, 250, 255, 258, 274, 319, 331.

Γοάρ, ιδ', 202.

Γοβδελας Πέρσης, ο πολύαθλος, 294. Γολινδούχη, ή μάρτυς, 273.

Γοργόν, μουσιχόν σημεΐον, 169, 226. Γοργοσύνθετον, μουσικόν σημεΐον, 173.

Γόρδιος, ὁ μάρτυς, 239.

Γορθμικόν, μουσικόν σημεΐον, 169. Γορθμός, μουσικόν σημεΐον, 226.

Γουϊάνη, ή πόλις, 9.

Γουρίας, ο μάρτυς, 239.

Γούτας Μανουήλ, κ'. - Νικόλαος, 494

Γραφικός Κόσμος, περιοδικόν έν Κ] πόλει, 389, 396, 404, 457.

Γρηγοράς, Γερμανός άρχιμανδρίτης, 300. - Μητροφάνης, 295. - Νικηφόρος, 268, 269, 270, 271.

Γρηγορία, μήτηρ 'Ανδρέου τοῦ Κρήτης, 147.

Γρηγοριάδης Σταυράκης, 350, 364,

379, 450.

Γρηγόριος Ναζιανζηνός ὁ καὶ Θεολόγος, ιγ', ιζ', 52, 68, 76, 84, 91, 95, 109, 114, 120, 122, 126, 127, 128, 129, 130, 133, 146, 198, 207, 208, 336.

209, 232, 233, 235, 239, 254, 416.— Ο Νύσσης ἐπίσχοπος, 50, 52, 67, 88, 127, 128, 213. - Ο Ναζιανζοῦ ἐπίσκοπος, 129. - Ο Νεοκαισαρείας ἐπίσκοπος ο θαυματουργός, 82, 88, 92, 239. Ο ἐπίσχοπος τῆς Μεγάλης 'Αρμενίας, 253. - 'Ο Διάλογος, πάπας Ρώunc, 77, 142, 143, 144, 145, 146, 163, 172, 506, 522. - Ο Δυρραγίου ίεράρχης, 297. - Ὁ Βιζύης μητροπολίτης, 348. — 'Ο Δομέστικος τῆς ἐν 'Αγίω όρει μονής της Λαύρας, 264,266. Ο Χῖος, ἱεροδιάχονος, 328, 329, 345, 375. -- 'Ο Ε', πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, 315, 316. — 'O ς'. πατριάρχης Κ/πόλεως, 358, 363, 364, 376, 377, 438.— 'Ο Χίου μητροπολίτης, ιζ', 123, 376, 377, 379. — 'Ο έπίσχοπος Νάξου, χς΄, 490.

Γριτσάνης Παναγιώτης, 281, 470,

471.

Γρόνθισμα, μουσικόν σημεΐον, 226. Γροτταφερράτας μονή, 242, 253.

Γώγος Γρηγόριος, άρχιμανδρίτης,

Δαδίδ, ὁ Προφητάναξ, 8, 41, 43, 46, 49, 50, 54, 55, 65, 72, 73, 75, 79, 81, 95, 105, 110, 114, 116, 201, 216, 233, 271, 454. - Ο μοναχός, κ'. - Ο έπίσχοπος Ναυπαχτίας καὶ Εύρυτανίας, xs', 490.

Δακιανός Δημήτριος ὁ Δομέστικος, 308.

Δαλματία, 132.

Δαμαλᾶς Νικόλαος 522.

Δαμασκηνός, ὁ Στουδίτης μοναχός, 156. — 'Ο ἐπίσχοπος, δ τῶν Ποιχίλων συγγραφεύς, 156. - 'Ο Ρονδίνης έπίσχοπος, 156.

Δαμασχός τῆς Συρίας, λ6', 146, 147, 153, 156, 157, 159, 197, 201, 202.

Δαμιανός δ 'Ανάργυρος καὶ μάρτυς, 139, 151, 213, 244. — 'Ο ἱερομόναχος, xδ'. — 'Ο άγιοταφίτης άρχιμανδρίτης ό έχ Σάμου, κ΄.

Δάμων, δ διδάσχαλος τῆςμουσιχῆς, 20. Δαμωνεία, γενεά μουσιχών, 27.

Δανιήλ, δ προφήτης, 152, 238, 254, 293. - Βιβλίον της Π. Δ. 54 - Ό Πρωτοψάλτης τῆς Μ. Έχχλησίας, 158, 220, 303, 313, 314, 315, 318, 331, 348, 373, 423, 424, 443. — 'O ispo- | 266, 269, 270, 271, 272, 273, 274,

διάχονος, 459, 494. - Ο ἐπίσχοπος 'Αργολίδος, 455, 456.

 $\Delta$ άντης, ὁ ποιητής, 430, 513.

Δαπόντες Καισάριος, 301, 305, 307, **30**8, 309, 3**25**.

Δαράκης Βίκτωρ, δ καὶ Κλαπατσαρᾶς, 296.

Δαρμός, μουσικόν σημεΐον, 226.

Δαρτά, μουσικόν σημεΐον, 226.

Δεγκουδράϋ, ο γάλλος μουσικός, 481. Δεκάδυος Ίουστῖνος, 150, 293, 294.

Δεκαπολίτης Γρηγόριος, 239. Δεκιγάλλας Ίωσήφ, ιζ΄, 254, 375.

Δέκιος, αὐτοκράτωρ τῶν Ρωμαίων, 55,87,88.

Δευτερονόμιον, βιδλίον της Π. Δ. 54, 96.

Δεύτερος ήχος, 164, 167, 189, 197, 506.

Δηλιγιάννης Κωνσταντίνος, μητροπολίτης Χίου, 496.

Δήλος, ή νήσος, 18.

Δημάδης Κ. 414.

Δήμητρα, ή θεά, 18, 20.

Δημητρακόπουλος 'Ανδρόνικος, άρχιμανδρίτης, ιζ', 2, 243, 260, 261, 265, 27**7**, **292**, 295, 298, 299, 300, 301, 304, 305, **30**6, 207, 308, 452.

Δημητριάδης Χ. Κωνσταντίνος, 397. Δημήτριος, ο μεγαλομάρτυς, 147. 237, 238, 239, 254, 260, 271, 296.— Ο εκ Χίου, ιη'. — Ο νεομάρτυς δ έκ Χίου, 295. - Πρωτοπαπάς τῆς Μ 'Εχκλησίας, 350, 362, 364.

Δημητσάνα, ή πόλις, 209. Δημόδοχος, δ ἀοιδός, 4, 18. Δημοσθένης, ο ρήτωρ. 514. Διαζευχτιχός τόνος, 23. Διαχεχλασμένη μουσιχή, 104. Διαπασών ἢ ὀκτάχορδον σύστημα,

21, 64, 166.

Διά πέντε σύστημα, 21, 64. Διασταλτικόνήθος τῆς μελοποιίας, 27.

Διαστήματα μουσικά, 20, 21. Διὰ τεσσάρων - σύστημα, 21,64.

Διατονικόν γένος ἢ Διάτονον, 24, 91, 162, 163.

Διάτονον, σύντονον, 24.- Μαλακόν, 24. - Διάστημα, 21.

Διά τριῶν τίλέγεταιἐν τῆ μουσικῆ,63. Διάφωνα διαστήματα, 21.

Διάψαλμα, μουσικόν σημεΐον τῆς έδραϊκής μουσικής, 37.

Διγενής, μουσικός, 384.

Δίγοργον, μουσικόν σημεΐον, 169.  $\Delta$ ίδυμος, συγγραφεύς τοῦ  ${f A}'$ ,  $\mu.\chi.$ αίωνος, 29. - Ο 'Αλεξανδρεύς, 83, 88, 430.

Διεζευγμένα τετράχορδα, 23. Δίεσις τί λέγεται, 21, 503.

Διθύραμδοι ϋμνοι, 18.

Δικαίαρχος δ Μεσσήνιος, 29.

Διόδωρος δ 'Αντιοχεύς, 83, 95, 132. Διοχλητιανός, αὐτοχράτωρ τῆς Ρώμης, 55, 89, 123.

Διονύσια, ή έορτή, 41. Διονύσιος, ο 'Αλικαρνασσεύς, 289. - 'Ο περιηγητής, 209. - 'Ο μουσικός, 31. - 'Ο 'Αρεοπαγίτης, 209. — 'O 57, 75, 81, 83, 84, **239.** — **'O** 'Αλεξανδρείας ἱεράρχης, 89. - 'Ο άρχιεπίσχοπος Αίγίνης, 297. - Ο μητροπολίτης 'Η ρακλείας ιθ'. - 'Ο Ούγγροδλαχίας μητροπολίτης, 328. — Ό Νικαίας μητροπολίτης, 386. - Ο Μηθύμνης μητροπολίτης, 297.— Ο Ε΄., δ άπο 'Αδριανουπόλεως, Οίκουμενικός Πατριάρχης, κα', κη', κθ', λ', 381, 405, 411. - Όμητροπολίτης Ξάνθης, 432. — Ὁ μητροπολίτης πρώην 'Αμίδης, 90.

Διονυσίου μονή έν Αγίω Όρει, 156, 165, 214.

Διόνυσος, ο θεός, 18, 41, 477.

Διοξεΐα έν τη μουσική τί λέγεται,

Διπλή, μουσικόν σημεΐον, 225.

Διπλοχιόνιον έν τῷ Βοσπόρω, 340, 360, 3**64**, 450, **460**.

Διπλοπέλαστον, μουσικόν σημεΐον, 226.

 $\Delta$ ὶς διαπασῶν σύστημα ποῖον λέγεται, 23.

Δοδριανή της Ηπείρου, 282, 464, 513. Δοβριανίτης Μαργαρίτης, 166. Δόγαι τῆς ἑνετικῆς δημοχρατίας,487. Δογματικά τροπάρια πόζα λέγονται,

Δομένιχος Μηνᾶς, 451.

Δομέστιχος τίς ώνομάζετο, 155,532. Δομέτιος, δάγιος, 239.- Ο ἱερεύς, 364.

Δομνίνα ή παρθένος, 97.

Δονατισταί, αίρετικοί, 109, 110. Δονάτος, ἐπίσχοπος, 109.

Δόνης Ἰωάννης Βαπτιστής,399,506. Δοξολογία μικρά, 82.

Δόπερ Μάγερ, 41**4.** 

Δοσίθεος Ίεροσολύμων, ιστ΄, 274, 277, 291, 292, 295, 300, 303, 304, 310.

Δουκάγγιος, ιδ΄, 155.

Δούκας, ο χρονογράφος, 148.

Δουσίχου μονή εν Αγράφοις, 297. Δοχειαρίτης Συνέσιος, 491.

Δράδος, ο ποταμός, 125.

Δυρράχιον τῆς Ἰλλυρίας, 262, 334, 335.

Δωδώνη, 295.

Δωμάτια τὰ έν τῆ Μ. 'Ασία, 441.

Δωρική μουσική, 19.

Δώριος τρόπος ἢ δώριον μέλος ἢ δωριστὶ άρμονία, 22, 25, 26, 91, 132, 164, 167, 168, 265, 506.

Δῶρος, άρχηγέτης τῶν Δωριέων, 512.

#### E

'Εβδομάς, περιοδικόν έν 'Αθήναις,]

Έβραϊκή μουσική, 36, 37, 39, 40, 450.

'Εγχαίνια ναοῦ 'Αναστάσεως, (τροπάρια), 151, 213.

'Εγρη-καποῦ, συνοικία ἐν Κ]πόλει,

'Εδερνεκαπού, συνοικία έν Κ πόλει, 363.

"Εδεσσα τῆς Συρίας, 103, 116,118, 126, 140.

'Εζεκίας, ὁ προφήτης, 54.

'Εθνική, έφημερίς εν 'Αθήναις, 369. Εἰκόνος άχειροποιήτου τοῦ Σωτήρος μνήμη, 151.

Είρηναζος, ο θεσπέσιος, 83, 85, 86,

87, **8**8.

Είρηνάρχης, ο ομολογητής, 239. Εἰρήνη, ή αὐτοχράτειρα, 214, 223. Είρμολόγιον, τί λέγεται, 203. - Κα-

λοφωνικόν τί λέγεται, 203.

Είρμός τί λέγεται, 202, 203, 204. Εἰσόδια της Θεοτόχου, 150, 203, 245, 247, 253, 257, 260, 273.

Είσοδικός ύμνος, 79.

Έκάδη, Εὐριπίδου, 187, 191.

'Εχχλησιαστική 'Αλήθεια, έφημερίς έν Κ]πόλει, 78, 104, 122, 160, 206, 228, 230, 282, 302, 315, 363, 364, 365, 370, 372, 381, 382, 404, 414. 459, 536.

'Εκκλησιαστικός μουσικός Σύλλογος ο εν 'Αθήναις, 39, 362, 368, 394, 395, 401, 402, 437, 438, 439, 440, 451, 454, 465, 466, 467, 468, 469, 487, 488, 492, 529. - Ο έν Κων]πόλει,358, **394, 435, 443, 451, 457, 459,**470.

Έκστρεπτόν, μουσικόν σημεΐον, 173. Έκτωρ, ὁ υίος τοῦ Πριάμου, 38,

'Ελαιών όρος, 91.

Έλαφρόν, μουσικόν σημεΐον, 169.

Έλένη, ή γυνή τοῦ Μενελάου, 18, 188, 194. - Η μήτηρ του Μ. Κωνσταντίνου, 152, 242, 277. - Η μήτηρ Γρηγορίου Πρωτοψάλτου τοῦ Λευίτου, 329.

Ελενούπολις της Βιθυνίας, 135.

'Ελευθέριος ο ἱερομάρτυς, 295, 296.

Ο ίερεύς, κδ .

Έλιχών, τὸ ὄρος, 4, 396. - Ἡ έν Υψωμαθείοις έταιρία, 410.

"Ελινος, ψδή, 19.

'Ελισσαιέ, ὁ προφήτης, 313.

Έλλάδιος 'Αλέξανδρος, ιδ', 305.

Έλλην, δ άρχηγέτης τοῦ έλληνικοῦ έθνους, 512.

Έλληνικός Μουσικός Σύλλογος, ὁ έν Κων πόλει, 358, 362, 365, 382, 383, 386, 387, 388, 389, 390, 394, 396, 405, 415, 443, 450, 460, 461, 463, 472, 495.

Έλληνικός Φιλολογικός Σύλλογος, ό

έν Κ |πόλει, ιη', κα', 46, 53, 80, 97, 136, 142, 147, 172, 178, 181, 248, 276, 297, 301, 302, 304, 314, 388. 397, 406, 410, 413, 450, 459. Έλπίς, ή μάρτυς, 296.

'Εμμέλεια, μήτηρ τοῦ Μ. Βασιλείου, 127.

'Εμπορική σγολή έν τη νήσω Χάλ. xy, xa', 332.

Έναρμόνιον γένος, 24, 91, 162, 163.

"Εναρξις, μουσικόν σημεΐον, 173.

Ενδεκάγορδον σύστημα, 23.

Ένετίησι, ιστ', 269, 297, 309, 325, 327.

"Ενιγγ 'Ιούλιος, 472, **484**, 485, 486, 487, 488, 512.

'Εννίκιος, εύρωπαζος γράψας περί μουσικής, 37.

"Ενσελτ, εύρωπαΐος μουσικός, 534.

\*Εξαποστειλάρια, 200.

"Εξαρξις, μουσικόν σημείον, 226.

'Εξερχάζεν 'Αντώνιος, εύρωπαΐος μουσικός, 526.

\*Εξ Μάρμαρα, συνοικία έν ΚΙ πόλει, 363, 410.

"Εξοδος, βιθλίον της Π. Δ., 54, 65.

"Εξω θεματισμός, μουσικόν σημείον, 173. Έπαμεινώνδας, στρατηγός των Θη-

**δαίων, 7**.

Έπέγερμα, μουσικόν σημεΐον, 173, 226.

'Επιδάται, ή κωμόπολις τῆς Θρά· x7,5, 347.

'Επιγονεία, γενεά μουσικών, 27.

'Επιθεώρησις, έφημερὶς ἐν 'Αθήναις, 490, 512. — Έφημερίς έν Κων]πόλει, 90, 370, 406, 407, 415, 429, 462, 464.

'Επιλήνια μέλη, 18.

Έπιλύχνιος υμνος, 80, 81, 147.

'Επιμύλια μέλη, 18. 'Επινίκιος υμνος, 77.

Έπιφάνιος ὁ Κύπρου, 83, 88, 89, 97, 114, 116, 124, 125, 198, 213.

'Εποχή, έφημερίς, 448.

Έπτάνησος, 458, 470, 471, 513.

'Επτάχορδον σύστημα, 23. "Ερασμος, 30, 37, 133, 171, 283,

424. 'Ερεσσός της Λέσδου, 7.

Έρετικά μέλη, 18. 'Εριγένης ο Σκώτος, 174.

Έριννος, 12.

Έρμης, ό θεός του 'Ολύμπου, 16,

18, 23. — Έλληνικός Σύλλογος έν K] πόλει, 405.

Έρμιππεία, γενεά μουσικῶν, 27. Έρμουπόλει (έν) ἡ ἔκδοσις, ιζ΄, 354.

'Ερράρδος, μουσικός εύρωπαΐος, 534. 'Ερρίκος Στέφανος, 8.

Έσπερινός ύμνος, 76.

"Εσπερος, περιοδικόν έν Λειψία, 36. Έστία, περιοδικόν έν 'Αθήναις, 62, 192, 459, 529.

"Εσω θεματισμός, μουσικόν σημεΐον,

173.

"Ετερον, μουσικόν σημεῖον, 226. Εὔα, ή πρωτόπλαστος, 211.

Εύα, ή πρωτόπλαστος, 211. Εὐαγγελική σχολή ἐν Σμύρνη, 450. Εὐαγγελικός Κήρυς, περιοδικόν ἐν 'Αθήναις, 2, 37, 93. 98, 124, 129, 133, 155, 157, 181, 199, 231, 282, 383, 452, 458, 464, 513, 524, 538.

Εὐαγγελισμός τῆς Θεοτόχου, 71,151, 152, 192, 212, 214, 223, 233, 238,

247, 254, 273, 306, 330.

Εὐάγρίος, ἐχκλησιαστικός ἱστορικός,

135, 136, 137, 142.

Εύδουλος, δ Πατάρων επίσκοπος, 96.

Εύγενία, ή μάρτυς, 239.

Εὐγένιος, ὁ ἀπὸ Ἰκονίου Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης, 336. — Ὁ ἀρχιμανδρίτης, 495.

Εὐδοξία, ή βασιλίς, 113, 134.

Εὐελπίδης Δωρόθεος, 307. Εὐθυδούλης Ἰωακείμ, μητροπολί-

της, 432. — Κωνσταντίνος, 306 Εὐθύμιος, δ Μέγας, 151, 152, 213. — Ὁ ἀναχωρητής, 221, 239. — Ὁ ἐπίσχοπος Καλαβρύτων καὶ Αἰγιαλείας,

455, 456. Βὐκλείδης, ὁ μαθηματικός, 20, 21, 24, 28, 29, 162, 275, 399, 426, 445. Εὐλαμπία, ἡ μάρτυς, 215, **3**39.

Εὐλάμπιος, ὁ μάρτυς, 215, 239. Εὔμολπος, ὁ μουσικός, 12

Εύμορφόπουλος Κοσμάς, μητροπολί-

της Δρυϊνουπόλεως, 454.

Εὐνόμιος, ὁ ἀρειανίζων, ιγ΄, 103. Εὐόδιος, ὁ ἐκ Ταγάστης, 98. Εὐριδίκη, ἡ σύζυγος τοῦ 'Ορφέως,

Εὐριπίδης, δ ποιητής, 19, 33, 130, 181, 186, 187, 478.

Εύρυσθένης, πρώτος βασιλεύς τῆς Σπάρτης, 136.

Εὐρώπη, ιε', 145, 226, 248, 259, 283, 296, 305, 316, 354, 438, 452, 453, 506, 513, 518, 526, 535.

Εὐσέδιος, ὁ Παμφίλου, ίστ', 43, 44, 50, 54, 72, 73, 83, 85, 86, 87, 88,

89, 96, 115, 124, 201.

Εὐστάθιος, δ μεγαλομάρτυς, 139, 151, 244. — Ο Θεσσαλονίκης άρχιεπίσχοπος, 4, 16, 83, 159, 161, 209, 211, 214, 265.

Εύστράτιος, ο μάρτυς, 213, 252.

Εύτυχής, δ αίρετικός, 119. Εύτυχιανοί, οἱ αίρετικοί, 119.

Εὐτύχιος, ἱεράρχης, 239.

Εὐφημία ή μεγαλομάρτυς, 213.315. Έρεσιομάγνης "Ανθιμος, 347, 348,

466, 488.

Έρέσιος Πέτρος, 317, 327, 328, 329, 341, \$49, 375, 423. — Χατζή Παλής, 360

Έφεσίους (πρός) έπιστ. 'Απ. Παύλου, 53, 74, 85.

"Εφεσος της Μ. 'Ασίας, 33, 137,

267, 270, 316.

Έφημερίς, ή εν 'Αθήναις έφημερίς, 286, 369, 454, 487, 489. — Τών Φιλομαθών, 63, 362.

Έφημερίς έμπορικού επιμελητηρίου,

έφημερίς εν Κ]πόλει, 414.

Έφραὶμ ὁ Σύρος 57, 91, 116, 117, 126, 170, 239, 249, 254, 258. — () Καρίας, 150, 244.

Έρραίμιος, 136.

Εωθινά, η εὐαγγελικά στιχηρά,200.

Έωθινή δοξολογία, 75.

Έωθινός υμνος, 54, 75.

 $\mathbf{z}$ 

Ζαβίρας, 294, 298, 304, 307, 326. Ζαγορά τῆς Ἡπείρου, 909. Ζακύνθιος Θεόφιλος, 295. Ζάκυνθος, ἡ νῆσος, 54, 58, 74, 81, 360, 458, 470, 471. Ζαμπέλιος Σπυρίδων, ιζ΄, 61, 184, 186, 243, 301. Ζάμπογλους 'Ιωάννης, 414. Ζαρχινός Σταμάτιος, 436, 465. Ζαφειρόπουλος Ζαφείριος, 317, 341, 344, 345, 375, 383, 451, 485. Ζαχαριάδης Κυριαχός, 441. Ζαχαρίας, ὁ προφήτης, 54, 215,

238, 241, 254.— Ο πρωτοψάλτης της

μητροπόλεως Κυζίχου, 312. - Ο μητροπολίτης Βάρνης, 348. - Ο Χανεντές

314, 315, 332, 340, 349. Ζεμπουλίδης Σταῦρος, 496. Ζερτζούλας Νικόλαος, 296.

Ζεύς, ὁ ΰπατος τῶν θεῶν, 5, 12,

26, 41, 46, 193, 477. Ζήλος, άδελφότης έν Χαλκηδόνι, 410.

Ζηνοδία, ή μάρτυς, 215.

Ζηνόδιος, ο μάρτυς, 215.— Ο ίερομόναχος, 349.

Ζίχνα τῆς Δράμας, 296.

Ζοιρνικάδιος, 133. Ζυγομαλάς Θεοδόσιος, 298.

Ζωγράφος Ίωάννης ὁ έχ Κέϊδε, 167. Ζωναράς Ἰωάννης, 59, 66, 83, 103, 104, 108 121, 123, 199, 202, 213, 233, 237, 251, 253, 257, 260, 400.

Ζωοδόγου Πηγής άκολουθία, 171, 272.—Naos ev Balouxli, 271, 327, 358, 364.

Ζωσιμάς μοναχός, 463.

#### H

'Ηλίας Κρήτης ὁ καὶ "Εκδικος, 83, 235.— Ὁ Σύγκελλος, 205. — Ὁ ίεροδιάχονος, 397.

Ήλιού, δ προφήτης, 151, 152, 213, 255.

Ήμέρα, έφημερίς έν Τεργέστη, 2, 452, 454.

Ήμιολία χρόα, 24.

Ήμιτόνιον διάστημα, 21.

Ήμίφθορον, μουσικόν σημεΐον, 173. \*Ημίφωνον, μουσικόν σημεΐον, 173.

"Ηπειρος, 61, 307, 464.

'Ηπειρώτης Β. Ίγνάτιος, 455, 456. 'Ηράκλεια τῆς Θράκης, 159, 261, 272, 360.

'Ηρακλείδης ὁ Ποντικός, 24, 'Ηράκλειον Κρήτης,295.

'Ηράκλειος αύτοκράτωρ, 148, 149. 150, 152, 179, 532.

Ήρακλής, ὁ υίὸς τοῦ Διός, 12, 98. Ήρατοχλεία, γενεά μουσιχών, 27.

"Ηριννα, ή Λεσδία, 7.

Ήρόδοτος, ο ίστορικός, 12.

Ήρωδιανός δ 'Αλεξανδρεύς, 204.

"Ηρων δ φιλόσοφος, 69, 111ι

'Ησαίας, ὁ προφήτης, 26, 54, 77. 125, 135, 197, 208, 212, 238, 313.

Ήσίοδος, ο ποιητής, 38, 516.

'Ησυχαστικόν ήθος έν τῆ μελοποιία,

Ήσύχιος, 63, 145.

"Ηττων τόνος παρ' 'Αριστοξένω, 63. Ήχάδην, μουσικόν σημείον, 226.

"Ηχων (περί), 2, 35, 163.

### ☻

Θαλασσινός Θεόδωρος, κ'.

Θάλεια, 97.— Ο ύμνος, 111, 112. Θαλίδης Κωνσταντίνος, 348.

Θάλλουσα, 97.

Θάμυρις, δ ἀοιδός, 5, 12, 25.

Θαυμαστόν όρος εν 'Αντιοχεία, 142. Θέκλα, ή πρωτομάρτυς, 97, 213, 241, 253.

Θέμα άπλοῦν, μουσικόν σημεΐον, 173, 226.

Θεματισμός, μουσικόν σημείον, 225. Θέμελις Γεννάδιος, 493, 494.

Θεμιστοκλής, ὁ στρατηγός τῶν 'Αθηναίων, 7.

Θέμις, έφημερίς έν Αργοστολίω, 281. Θέογνις, δ ποιητής, 2, 5.

Θεοδόσιος δ Μικρός, αύτοκράτωρ,82, 122, 137, 138.— Ο Μέγας, 59, 112. - 'Ο 'Αλεξανδρεύς 204. - 'Ο Κοινοδιάρχης, 213.— Ο Συρακουσών σχοπος, 249.

Θεόδουλος, ὁ πρεσθύτερος τῆς Κοίλης Συρίας, 200.— O μοναχός 200.— 'Ο Θηκαράς, 276.

Θεοδώρα, ή δεία, 246.— Ή βασίλισσα, 242, 243, 251.

Θεοδώρητος ὁ ἐπίσχοπος Κύρου, 44. 49, 53, 57, 70, 82, 83, 85, 92, **9**4, 95, 96, 98, 107, 114, 115, 117, 118, 120, 125, 126, 130, 137, 141, 399.

Θεοδωρίδης Σπυρίδων, 495.

Θεοδώριχος, 145.

Θεόδωρος, ὁ ὅσιος, 246.— Ὁ Στρατηλάτης, 239, 249, 259.— Ὁ Στουδίτης, 150, 157, 199, 201, 222, 234, 235, 236, 237, 239, 240, 247, 248

249, 253.-- Ο Γραπτός ὁ καὶ ὁμολογητής, 237, 238.— Ο έπίσκοπος Μοψουεστίας έν Κιλικία, 132.— Ο 'Αναγνώστης, 138.- Ό μητροπολίτης 'Ηρακλείας, 122. - Ο πατριάρχης Ίεροσολύμων, 147. — Ο αὐτοχράτωρ τῆς Ρωσσίας, 301.

Θεόκλητος, ἐπίσκοπος ...αντινείας

xal Kuvoupias, 474, 476.

Θεόχριτος, βουχολικός ποιητής, 18, 97, 432.

Θεοχτίστη, μήτηρ Θεοδώρου

Στουδίτου 235.

Θεόχτιστος Στουδίτης, 221, 239, 247.—'Ο μοναχός, 267, 276.

Θεόληπτος, μητροπολίτης Φιλαδελ-

φείας, 276.

Θεολογική σχολή ἐν Χάλκη, ιε', κα, 342, 434, 460, 495.

Θεοπάτρα, 97.

Θεοστήρικτος, ο μοναχός, 246.

Θεοτόχης Νιχηφόρος, 234,291, 308. Θεοτοχία τροπάρια ποΐα λέγονται, 200.

Θεοφανείων έορτή, 91, 123, 139, 147, 161, 190, 209, 210, 212, 214, 232, 233, 240, 243, 245, 254.

Θεοφάνης, δ Γραπτός δ καὶ Όμολογητής, 103, 118, 119, 122, 138, 150, 155, 157, 159, 206, 212, 237, 238, 239, 240, 245, 253, 296, 326.

Θεοφίλα, 97.

Θεόφιλος, δ μάρτυς, 148. — 'Ο είκονομάχος αὐτοκράτωρ, 83, 136, 156, 225, 227, 241, 242, 251, 252, 253. - 'O 'Aντικήνσωρ, 103. - 'O μητροπολίτης 'Αθηνών, 455, 456, 471.

Θεόφραστος, φιλόσοφος, 6, 8, 23 Θεοφύλακτος, ο χρονογράφος, 107, 239, 517. - Ο πατριάργης Κ πόλεως, 103.

Θεογαρίδης 'Αδραάμ, 349. Θεραπεΐα τοῦ Βοσπόρου, 436.

Θερειανός Εύστάθιος, 62, 64, 72, 75, 290, 351, 360, 452, 501, 504.

Θές καὶ ἀπόθες, μουσικόν σημεΐον, 173, 225.

Θεσπρωτός Ίωσήφ, 350.

Θεσσαλία, ή χώρα, 359, 465. — Έρημερις εν Άθήναις, 446, 447. — Έφημερίς έν Βώλω, 281, 366, 369.

Θεσσαλονικεῖς (πρὸς) ἐπιστολαὶ 'Απ.

Παύλου, 15, 516, 517.

Θεσσαλονίκη, ή πόλις, 147, 237, 238, 254, 256, 266, 272, 295, 359, 441, 465, 470, 486.

Θέων Σμυρναΐος, δ μαθηματικός, 2, **3**0, 426, **4**48.

Θεωνά έχχλησία έν 'Αλεξανδρεία, 111.

Θηθαι, ή πόλις, 11, 12.

Θήρα, ή νησος, 437, 439, 525 — H έν Θήρα έφημερίς, 440.

Θράκη, ή χώρα, 12, 84, 159, 361. -'Η ἐν Κ]πόλει ἐφημερίς, 396, 397, **3**98, **44**4, 450.

Θρεττεναλό, μουσική λέξις, 98. Θρησκευτική Φωνή, έφημερίς έν 'Αθήναις, 86. 135, 136.

Θυμελική μουσική, 103.

Θύρσος, ὁ μάρτυς, 239.

Θώμαίδης Δημοσθένης, 409. Θωμᾶς δ ἀπόστολος, 238, 254. — 'Ο έχ Ραιδεστοῦ, ἱερεύς, ιθ .

I

Ίαχωδῖται, 85, 134.

Ίάχωδος, ὁ ᾿Αδελφόθεος, 57, 77, 81, 82, 100, 143, 239. — Ἐπιστολή αύτοῦ (΄, 74. - 'Ο 'Αλφαίου, 238. -Ο Έδεσσης, 235. — Ο ομολογητής, 147, 246, 295. - Ο ἐπίσχοπος Σίδης, κδ΄. --- 'Ο ἐπίσκοπος ἐν Μεσοποταμία, 116. - 'Ο Πατριάρχης, 296. — 'Ο Πρωτοψάλτης της Μ. Έχχλησίας, ι6', 158, 175, 219, 315, 316, 317, 324, 327, 329, 330, 331, 332, 336, 350, 355, 360, 373, 379, 423, 424. — 'Ο ἐπί- | στάτης, κβ'. — 'Ονούφριος, 313.

'Ιαχώδ, υίὸς τοῦ 'Ισαάχ, 233, 516. | σχοπος 'Αμφιπόλεως, 459. — 'Ο ίεροδιάχονος, 397.

Ίάλεμος 'Οδυσσεύς, 471.

'Ιανουάριος, ὁ ἄγιος, 297.

Ίαπετός, εξς τῶν Τιτάνων, 512.

'Ιάσιον τῆς Βλαχίας, 274, 296, 305. 309, 325, 327, 329, 345, 375.

Ίαστὶ ἢ ἰάστιος άρμονία, 25, 26.

'Ιδηρίτης 'Αθανάσιος, 296.-Δαμασχηνός, κδ΄. - Θεοδόσιος, 90, 414. -Κοσμάς, 306. - Μελέτιος, πρωτεπι'Ιδήρων μονή εν 'Αγίω 'Όρει, 306, 450, 463.

Ύγνάτιος, θεοφόρος, 44, 52, 57, 84, 85, 94, 95, 113, 148, 239, 241, 254.

- 'Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, 148, 243, 246, 248.— 'Ο μητροπολίτης Μηθύμνης, 297.

"Ιδη, τὸ ὄρος, 438.

'Ιδιθούν, μουσικός έδραΐος, 65. 'Ιδιόμελα ποΐα λέγονται, 198. 'Ιέραζ, ὁ Αἰγύπτιος, 89, 114.

Ίερεμίας, δ προφήτης, 96, 263. — 'Ο Β΄ δ Τρανός, πατριάρχης Κ |πόλεως, 291, 300. — 'Ο Κρής, 297. — 'Ο Χαλχηδόνος μητροπολίτης, 293, 301.

Τερόθεος, ὁ ᾿Αθηνῶν ἐπίσχοπος, 83, 84, 239, 296. — Ὁ ἱεροδιάχονος Οὐγγροδλαχίας, 296. — Ὁ μητροπολίτης Χαλχηδόνος, 344. — Ὁ μητροπολίτης Νεοχαισσρείας, 390. — Ὁ Α΄, πατριάρχης Ἱεροσολύμων, κθ΄.

Ίεροσλάβος ὁ Α΄, υίὸς Βλαδιμήρου,

227, 228.

'Ιεροσόλυμα, 41, 42, 52, 81, 125, 132, 133, 134, 146, 158, 201, 215, 220, 221, 240, 326, 494. — 'Ιεροσολύμοις (ἐν) ή ἔκδοσις, ιστ', ιζ', 146, 155, 347, 363, 495.

'Ιερώνυμος, ὁ μαχάριος, 50, 52, 78, 83, 85, 87, 88, 107, 126, 130, 132, 133. — 'Ο Νικοπόλεως μητροπολίτης, (νῦν Νικαίας), 89.

Ίησοῦ τοῦ Ναυή, βιβλίον της Π.

Δ 65, 95.

'Ιθάκη, ή νήσος, 514.

Ίκάσιον μοναστήριον, 251. Ἰκόνιον τῆς Μ. ᾿Ασίας, 221.

Ίλάριος, ὁ Πικτώνων ἡ Ποατείρων επίσκοπος, 83, 125.

Ίλαρίων, ο δσιος, 239, 254. — Μη-

τροπολίτης έν Ρωσσία, 525.

Ίλιας τοῦ Όμήρου, 2, 4, 5, 12, 16, 18, 37, 38, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 266.

"Ιλιον, ή πόλις, 397.

Ίματα μέλη, 18.

Ίμονιοστρόφος ώδή, 19.

Ίνδία, ή χώρα, 33, 87.

Ίνδίκτου έορτή, 139, 151.

'Ιόλαος, 98.

Ίουδάλ, μουσιχός έδραῖος, 65, 72. Ἰουδινάλιος, ἱεροψάλτης, 495.

Ίουδαία, ή χώρα, 41.

Ιούδας, ο απόστολος, 238.

'Ιουλιανός, ὁ παραβάτης, 55, 57, 69, 97, 127, 149. — 'Ο μάρτυς, 213.

'Ιουλίττη, ή μάρτυς, ιη΄, 151, 241 "Ιουλοι, υμνοι, 18.

"Ιουλος, ώδή, 19.

Ίουστίνη, ή αὐτοχράτειρα, 131.

'lουστινιανός, δ αὐτοκράτωρ, 57,59, 61, 71, 72, 81, 110, 119, 221. -- 'Ο πατρίκιος, 150

Τουστίνος, δ φιλόσοφος καὶ μάρτυς, 66, 81, 85, 86, 96, 399. — Ο πρεσδύτερος, 119.

Ίππεῖς τοῦ ᾿Αριστοφάνους, 195.

Ίπποκλείδης, 479.

Ήπποκράτης, ὁ ἰατρός, 355, 523. Ήππόλυτος, ὁ Ρώμης, 52, 87, 95,

213.

Ίππών, ή πόλις, 133. Ίσαὰκ, δ μέγας, 116.

Ισιδώρειοι υμνοί, 270.

Ίσίδωρος ο Πηλουσιώτης, 50, 83, 107, 108, 136, 137.

Ίσμαϊλάκης Χανεντές, δ Ντεντές, 330, 340, 350.

'Ισμηνίας, πλούσιος Θηβαΐος, 7.

'Ισοχράται ἐν τῆ ἀρχαία ἐκκλησία, 56, 60.

"Ισον, μουσικόν σημεΐον, 169, 225. Ίσπανία, ή χώρα, 261.

Ίστιαΐος ο Κολοφώνιος, 23.

'Ιταλία, ή χώρα, 9, 87, 98, 452, 453, 242, 292, 294, 305, 306, 427, 526.

Ἰωακείμ, ὁ θεοπάτωρ, 244. — Ὁ Βιζύης ἀρχιεπίσχοπος, 306. — Ὁ μητροπολίτης Κυζίχου, 344. — Ὁ Β΄, ὁ ἀπὸ Κυζίχου, Οἰχουμενιχὸς Πατριάρχης, 346, 434. — Ὁ Γ΄, ὁ ἀπὸ Θεσσαλονίχης, Οἰχουμενιχὸς Πατριάρχης, 228, 380, 381, 388, 390, 400, 420, 434, 444, 446, 449, 450, 460, 462, 470.

Τωάννης Πρόδρομος, δ καὶ Βαπτιστής, 152, 238, 245, 259, 270, 273.

Το εὐαγγελιστής, 74, 81, 96, 98, 100, 130, 139, 151, 152, 213, 216, 223, 245, 260, 273.

Το κυμοσόστομος, 47, 51, 55, 56, 58, 59, 60, 67, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 81, 84, 85, 92, 96, 100, 104, 107, 108, 112, 113, 114, 120, 121, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138,, 151, 213, 224, 232, 239, 241, 247, 254, 290, 482, 483, 517, 519.

Τόλεως, 151.

166, 167, 168, 170, 171, 172, 173, δ πατήρ του Φ. Λιμπρίτου, 355.—'Ο 177, 178, 180, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 201, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 225, 227, 230, 231, 232, 235, 240, 255, 259, 265, 266. 274, 277, 312, 315, 319, 330, 331, 391, 398, 399, 400, 402 404, 186, 487, 529, 530, 531. \_ Ο πατριάρχης Ίεροσολύμων, ο σύγχρονος τοῦ Δαμασκηνού, 158. - 'Ο πατριάρχης Ίεροσολύμων, δ βιογράφος του Δαμασκηνού, 97, 155, 156, 158, 159, 215. 232, 400. - 'O Movaxóc, 100. - 'O Έλεήμων, 254. - 'Ο Ερημίτης, 297. - 'Ο της Κλίμαχος, 246, 248, 292.-Δαμασχηνός ο Μεσουέ, 156. - 'Ο Μαυρόπους δ καὶ Εὐχαίτων, 83, 150, 259. -- Σχολαστικός, ὁ πατριάρχης 'Αντιοχείας, 120. - Βατάτζης, ὁ αὐτοκςάτως του Βυζαντίου, 267, 269 - Ο έξ Ίωαννίνων νεομάρτυς, 291.— Ο πρωτοψάλτης Ραιδεστοῦ, ιθ΄. - Ὁ ἱερεύς,

ίεροδιάχονος, 397.

'Ιωαννίδης 'Αδαμάντιος, 451. - 'Εμμανουήλ, 402, 450. - Νικόλαος, 362. 380, 3**9**7, 40**0**, 405.

Ίωαννίκιος, ἐπίσκοπος Κίτρους, 389,

'Ιωάννινα τῆς 'Ηπείρου, 305, 326, 356.

'Ιωάννου τοῦ Θεολόγου μονή ἐν Πάτμω, 141.

Ήωάννου Κυριακός, 365, 495. 'Ιώδ, ὁ δίχαιος, 95, 198, 213, 259, 261.— Ο Μόσχας μητροπολίτης, 301. Ίωήλ, ο προφήτης, 238.

"Ιων, ὁ ἀρχηγὸς τῶν 'Ιώνων, 512. Ίωνας, ο προφήτης, 54, 181, 187.

'Ιώνιος τρόπος ἢ ἦχος, 25, 168. 'Ιώσηππος, ίστορικός, 26, 44. 'Ιωσήφ, ὁ μνήστωρ, 233.—'Ο ἰνταφιάσας τὸν Κύριον, 119.- Ο ύμνογράφος, 150, 157, 106, 236, 244, 245, 246, 259 - Ο Θεσσαλονίκης, 83, 157, 234, 235, 236, 237. — Ο ἱερομόναχος, δ Κρής, 360. — Ό μητροπολίτης Έρσεχίου, 344.

#### K

Καβάδας Ίωάννης, 463, 493, 496. Καδάλλα τῆς Μακεδονίας, 356. Καβάσιλας Νικηφόρος, 83, 271. Καθέος, ιδ΄., 149, 161.

Καθίσματα, τροπάρια, 93, 198,205. - Ψαλτηρίου, 73. Καθ' ὑπακοὴν τρόπος τοῦ ἄδειν, 93,

Καινή Διαθήκη, 44, 51, 52, 94, 131,

145, 148, 203.

Καίρης Θεόφιλος, 171.

Καιροί, έφημερίς έν 'Αθήναις, 453, 464, 465.

Καισάρεια Καππαδοκίας, 92, 126, 127, 129, 257, 327, 350, 450.— $\Pi\alpha$ λαιστίνης, 88, 124, 129, 304, 537, 363.

Καισαρική βιδλιοθήκη Αύστρίας, 171.

Καισάριος, άδελφὸς Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, 84, 122, 309.— Ο ήγούμενος του έν Φαναρίω άγιοταφικού μετοχίου, 357, 363.

Καλαδρία της Ίταλίας, 157, 256, 454.

Καλάδρυτα, ή πόλις, 306.

Καλαγάννης Γρηγόριος, 354, 375. Καλαμίδας Λεωνίδας, 412.

Καλδίνος, 71.

Καλίφαι, 34.

Καλλιάδης Κωνσταντίνος, 405, 406, 408.

**Κ**αλλιδούλης **Δ**. 356.

Καλλιγάς Π. κς'.

Καλλιγούλας, αὐτοχράτωρ τῶν Ρωμαίων, 40.

Καλλίδης Γρηγόριος, μητροπολίτης, 406, 431, 432, 454.

Καλλικρατίας Θεοδωρος, κ΄.

Καλλίνικος Β΄, πατριάρχης Κ]πόλεως, 303. — 'O άπο Νικαίας, πατρι- ... άρχης Κων]πόλεως, 325. — 'Ο 'Ηραxheias, in'.

Καλλιόπη, ή Μοῦσα, 12, 31. Κάλλιστος Ξανθόπουλος, 271. — 'Ο έχ Νικαίας ἱερομόναχος, ιη'. - 'Ιωάννης ο Μαγίστωρ, κ΄.

Καλλίφρων Βασίλειος, ιζ', 337,364, [ 375, 376, 380, 404. Καλογεράς Νικηφόρος, ιη', 129. Καλοποθάκης Μ., 2. Καλτσουνίδης Νικόλαος, 414. Κάλυμνος, ή νήσος, 451, 493. Κάλχας, δ μάντις, 285. Καμαράδος Νηλεύς, 397, 400, 463. Καμαριώτης Ματθαΐος, 298. Καμενιάτης Ίωάννης, 83, 225,256. Καμίλης 'Ανδρέας, 496. Καναχάχης Έμμ. Νικόλαος, 473, 488, 495. Κανελλίδης Γεράσιμος, 359, Κανόδας, άγαλματοποιός, 529. Κανόνες άσματικοί ποΐοι όνομάζουται, 199. Κανόνιον τοῦ Δαμασχηνοῦ, 165. Κανταχουζηνός, 270, 271, 272. Καλλιέργης Καλλιόπιος ο Κρής, 294. Καντεμίρης Δημήτριος, 166, 308. Κανών, τὸ ὅργανον, 29, 30. - Μι-χρὸς παρακλητικός, 247.Καπέλλας Μαρτιανός, 426. **Καπλανίδης Π.** 507. Καποδίστριας Ίωάννης, 171, 343. 383, 451. Καποράλης 'Αθανάσιος, μητροπολίτης Λήμνου, 454. Καππαδοκία τῆς Μ. ᾿Ασίας, 99, 100, 128, 130, 220. Καραθεοδωρής, 308. Καρακιόζης 'Αλέξανδρος, 397. Καραλλής Ζαχαρίας, 151. Καρολίδης Παύλος, ιζ', 26. Κάρολος ὁ Μέγας, 145, 174, 201. Κάρπος, δ άγιος, 239. Καρυαί, έν 'Αγίω "Όρει, κγ'. Καρύκης Θεοφάνης, πατριάρχης Κ] πόλεως, 220, 301. Καργηδών, 109. Κασσία ή καὶ Κασσιανή καὶ Ίκασία ή μοναχή, 150, 157, 251, 252. Κασσιανός, 399. Κάσσιον όρος, 256. Καστορία τῆς Μακεδονίας, ις΄, 342. Καταδασίαι τί λέγονται, 203. Κατάδασμα "Αλλον, σημεΐον μουσικόν, 225. Καταχουζηνός 'Αλέξανδρος, 488, 491. Κατασκεπηνός Νικόλαος, ιη΄. Καυσοκαλυδίτης Νεόφυτος, 291, 300, 307, 326, 332.

Κεδρηνός, χρονογράφυς, 82, 103,1

119, 122, 155, 157, 213, 225, 232, 238, 241. Κείδελης Ζωγράφου Ίωάννης, 356, 378, 434, 491. Κεκραγάρια Δαμασκηνού, 219. Κέπροψ, 39. Κέλσος, 72, 73. Κένταυρος, 134. Κέντημα, μουσικόν σημεΐον, 169. Κεντήματα, μουσικόν σημεΐον, 169. Κεντρική Ίερατική σχολή έν Βαλα τΖ. 461, 470. Κέπετζης Σταύρος, 414. Κεραμεύς Θεοφάνης, 83, 261 - Π. 'Αθανάσιος, ιη', 45, 178, 276, **301**, 30?, 303, 3**14**. Κέρδερος, 12. Κέρχυρα, ή νήσος, 296, 306, 307. -Κερχύρα (έν) ή έκδοσις, 308. \* Kepvinn, 306. Κεφαλληνία, ή νήσος, 280, 281,306. 325, 491.—Κεφαλληνία, (έν) ή έκδοσις, 296 Κηλτζανίδης Παναγιώτης, ὁ Προυσαεύς, ιβ', 347, 358, 379, 380, 392, 394, 397, 398, 400, 401, 443, 444. 446, 449, 459, 461, 463. Κηρύχος, δ μάρτυς, ιη΄, 151, 241, 254.—Κωνσταντίνος, 141. Kiebov, 2, 127, 228, 230, 295,335, 452, 525. Κιθάρα, ἔγχορδον μουσικόν ὅργανον, 16, 17, 67, 68, 72, 105. Κιχέρων, ο ρωμαΐος ρήτωρ, 58, 366. Κιλικία, 158. Κινύρα, μουσικόν δργανον, 65. Κίος της Βιθυνίας, 444. Κίρκη, ή μάγισσα, 396. Κίρχερος, δ Ίησουΐτης, ιδ΄, 9, 31, 126, 399. Κλάδας Θεόδωρος, κ΄. Κλαδάς Ίωάννης, 166, 219, 200. 242, 265, 274-275, 331. Κλάρχιος, 171. Κλάσμα, μουσικόν σημεΐον, 226. Κλαύδιος, αύτοκράτωρ τῶν Ρωμαίων, 40. Κλέαρχος, ο περιπατητικός. 10. Κλεινίας, ὁ Πυθαγορικός, 10. Κλείτωρ, ποταμός τῆς 'Αρκαδίας, 10. Κλειώ, έφημερίς έν Τεργέστη, 471, 524. Κλεόδουλος Εὐστάθιος, 378, 405,

Κλεόπας Διονύσιος, ιζ', 26, 310.

Κληδόνιος, 114.

Κλήμης, Τίτος Φλάβιος ο Άλεζαν δρεύς, 39, 41, 44, 46, 74, 77, 82, 87, 91, 93, 108, 110, 116, 239, 297, 399, 435, 482. — O Pomaros, 239, 254. - Ο Στουδίτης, 236, 248. - Ο ίερευς, 264. - Ο 'Αδριανουπόλεως μητροπολίτης, 296. - 'Ο 'Αγχύρας μητροπολίτης, 296 - Σ. Σ. 281, 451. Κλόδις, 145.

Κλυταιμνήστρα, γυνή τοῦ "Αγαμέ-

μνονος, 15.

Κλωναριάδου Καλλιόπη, 411.

Κοίμησις τῆς Θεοτόχου, 52, 84,151, 152, 191, 206, 212, 214, 233, 244, 245, 247, 254, 260, 268, 271, 277, 293, 330, 338, 349.

Κολασσαεῖς (πρὸς) ἐπιστ ᾿Απ. Παύλου, 53, 55, 120.

Κολαφισμός, μουσικόν σημεΐον, 226 Konxis, 12.

Κολωνία, (έν) ή έχδοσις, ιδ'. Κόμανα τῆς Μ. 'Ασίας, 134.

Κομνηνός, Μανουή), 266. - Νικόλαος, 260.

Κοντακάριον, 142.

Κοντάκια, 140, 141, 142, 198, 202, 205.

Κοντογόνης Κωνσταντίνος, ιζ', ιη', <sup>36</sup>, 86, 90, 98, 124, 127.

Κοντοσκάλιον, συνοικία έν Κων πό-<sup>Λει</sup>, 319, 327, 410.

Κοντοπετρής Γεώργιος, 265, 266. Κοντός Θεόδωρος ο Συμεών, 339. <sup>340</sup>, 346, 360, 493, 495.

Κόππιος Β., 5. Κόπται, 221.

Κοραής, 'Αδαμάντιος, ιε', 514, 520. Αδελφότης έν Μαχροχωρίω, 410.

Κορέσιος Γεώργιος, 291, 291. Κορινθίους (πρός) έπιστ. Απ. Παύλου, 43, 52, 53, 56, 71, 299, 454.

Κορνήλιος, ο γάλλος ποιητής, 513. ο μοναχός, ιθ'.

Κορυδαλεύς Θεόδωρος, 304.

Κορώνη της Πελοποννήσου, 266 Κορώνης 'Αγάθων, 220, 226.-Μανουήλ, 220, 267. — Ξένος, 219, 220, 264, 265, 266, 267.

Κοσμάς, δ Ανάργυρος, 139, 451, (13), 244, 254. — Eévos à xai Ixétys λαί, Ασύγκριτος, 83, 152, 153, 157, ίμι Ο Μελωδός ὁ καὶ Μαϊουμά ιπίσχοπος, 60, 126, 129, 450, 106, 188, 189, 191, 192, 194, 205, \$66, 320, 231, 232, 233, 234, 235, <sup>152</sup>, 253, 265, 276, 312.

Κοσμίδης Ήρακλής, 409, 414. — Κορνήλιος, ἐπίτροπος τοῦ Σινα, 414.

Κόσμος, περιοδικόν έν Κ/πόλει, 79. Κουχχουζέλης, Δημήτριος ἱεροψάλτης, 397. - Ίωάννης ὁ Μαγίστωρ, ιδ΄, 158, 166, 175, 218, 219, 220, 226, 242, 258, 261, 262, 263, 264, 266, 274, 331, 399. — Lwásap, 212

Κούλα τῆς Μ. ᾿Ασίας, 444.

Κούμας, 307.

Κουμαριωτίσσης Παναγίας ναός, έν Νεοχωρίω 362, 363.

Κουντουριώτης 'Ανδρέας, κς'.

Κουπιτώρης Παναγιώτης ιζ',37, 39, 62, 53, 163, 182, 186, 361, 395, 402, 404, 439, 453, 469, 487.

Κουροπαλάτης, 532.

Κουσουλίνος Σπυρίδων, 366, 369, 488.

Κουτλουμουσιανός, Βαρθολομαΐος ό "Iubpios, 138, 159, 180, 199, 210, 250, 254, 293. - Χαρίτων, κγ'.

Κουτρούκας Γεώργιος, ιη'.

Κούφισμα, μουσικόν σημεΐον, 173, 226.

Κράτημα, μουσικόν σημεΐον, 173,

Κρατημοκατάδασμα, μουσικόν σημετον, 225.

Κρατημοκούφισμα,μουσικόν σημεζον,

Κρατημοϋπόρροον, μουσικόν σημεΐον, 173.

Κρατύλος του Πλάτωνος, 2. Κρήνη τῆς Μ. 'Ασίας, 495.

Κρήτη, ή νῆσος, 147, 292, 299,

304, 35**5,** 356

Κρητικός Γερμανός, 325.

Κρής 'Ανδρέας, Πρωτοψάλτης τῆς Κρήτης, 324. — Γεώργιος, 219, 265, 303, 316, 317, 318, 327, 329, 330, 331, 336, 338, 339, 340, 341, 355.

-- Ίερεμίας άρχιμανδρίτης, 329.

Κριεζής Γ. Α. 385. Κριμαία, ή πόλις, 227, 308, 309.

Κριταί, βιβλίον τῆς Π. Δ. 8, 95.

- Κρόνος, Τιτάν, 23.

Κροχιδάς Σπυρίδων, 467, **46**8, 46**9**. Κρουμβάχερος, καθηγητής έν Μονάχω, 141.

Κρούσμα, μουσικόν σημεΐον, 225. Κρουστάλας 'Απόστολος, 517, 338, 493.

Κτενάς δομέστικος, 255. Κτησίδιος, 69.

Κυθέλη, ή θεά, 25.

Κυδωνίαι τῆς Μ. 'Ασίας, 297, 317, 344, 345, 350, 375, 494.

Κύζικος, ή έπαρχία, 134, 138, 151. Κύθηρα, ή νήσος, 133

Κύχχου μονή έν Κύπρω, 326.

Κυχλάδες, αι νήσοι, 171.

Κύλισμα, μουσικόν σημεΐου, 173,

Κύμβαλα, μουσικά δργανα, 65. Κυμπλέρος Γ., 472.

Κυντιλιανός 'Αριστείδης, 7, 24, 26, 27, 30, 275, 279, 399, 426, 445.

Κυπριανός, ὁ ἄγιος, 82, 150. — 'O Στουδίτης, 236, 248... Ο μητροπολίτης Κιέβου, 227.

Κύπρος, ή νήσος, 40, 267, 326. Κυρήνη της Αίγύπτου, 135.

Κυριαζίδης 'Αγαθάγγελος, 397, 400.

Κυριακίδης Γεώργιος, δ άρτι άποδιώσας έν 'Αγχιάλφ μουσικός, 452.

Κυριακός ο 'Αναχωρητής, 240. Κυριακού, Διομήδης 'Αναστάσιος, ιη', **13**5, **464, 4**77, **4**78, 479, 480, 481, 482, 485, 486. - Κωνσταντίνος,

495. Κύριλλος, δ Ίεροσολύμων, 75, 125, 239, 313.— 'Ο 'Αλεξανδρείας, 119, 137, 138, 198, 239, 297, 299, 302. — O άρχιεπίσκοπος Τήνου, 166, 314. — 'O Σκυθοπόλεως μητροπολίτης, 221. — Ο Σινά άρχιεπίσκοπος, 297. — Ο Σεβαστείας αρχιεπίσχοπος, 495. — 'Ο Ζ'. ό από 'Αδριανουπόλεως, οίκουμενικός πατριάρχης, 175, 312, 338, 374.—'Ο Β΄, πατριάρχης τῆς Σιών, 331, 347, 360. — Ὁ μητροπολίτης Νεοκαισαρεί ας, 344. — 'Ο άρχιεπίσκοπος Πατρών καὶ 'Ηλείας, 455. - Ο μητροπολίτης Παλμύρας, 78, 79.

Κύρχος Νιχόλαος, 297. Κύρης δ Σμύρνης, 139.

Κύρου μοναστήριον της Θεοτόκου, 140.

Κυφιώτης Βασίλειος, 397. - Δημήτριος, 390, 392, 397, 400, 401, 495. - Ίωάννης, 397.

Κωδηνός, χρονογράφος, 122, 118, 236, 251, 252.

Κωνσταμονίτου μονή έν 'Αγίω "Όρει, 441.

Κωνσταντᾶς Γρηγόριος, 385, 386, 441, 442.

Κωνσταντινίδης Γαβριήλ, 441.

Κωνσταντίνος, δ Μέγας, 72, 94,152, 213, 242, 277, 309. - Ο Πωγωνάτος, **147.—'Ο Ε΄, αὐτο**χράτωρ, 197. — 'Ο Κοπρώνυμος, 70, 158, 159, 210. -\*Ο Πορφυρογέννητος, 102, 178, 179, 180, 200, 224, 251, 255, 256, 257, 400 — 'Ο Δούκας 261. — 'Ο Η' αὐτοπράτωρ τοῦ Βυζαντίου, 103. — Ὁ έξ 'Αγχιάλου, ιθ'. — 'Ο νεομάρτυς ὁ ἐξ "Υδρας 313. — 'Ο Διάδοχος τοῦ έλληνικού θρόνου 489.

Κωνσταντινουπόλει (έν) ή ἔχδοσις. ις', ιζ', ιη'. 26, 36, 42, 46, 53, 58. 59,97, 99, 110, 135, 136, 140, 141. 170, 175, 178, 187, 198, 199, 203, 204, 207, 214, 230, 248, 250, 258, 262, 264, 266, 276, 282, 292, 296, 297, 298, 302, 315, 319, 327, 334. **335**, **33**6, **34**9, 35**1**, **3**72, 373, 375, 376, 378, 403, 435, 443, 446, 459, 461, 494.

Κωνσταντινούπολις, ή πρωτεύουσα τῆς Τουρχίας, ιδ, ις, ιη, χ, κδ, κδ. **πε, κζ, κθ**, 72, 78, 89, 90, 92, 95, 99, 112, 113, 122, 129, 137, 138, 140, 147, 148, 149, 150, 159, 175. 218, 235, 243, 244, 254, 260, 263, 265, 266, 267, 270, 271, 275, 276, 280, 285, 291, 292, 272, 294. **2**95, 30**2**, 30**4**, 305, **3**06, **30**9, **311, 316, 318, 319, 320,** 321, 326, **327**, 328, **32**9, 333, **33**5, 3**3**8, **2**39, 341, 342, 444, 345, 347, 350, 356. 358, 363, 364, 366, 369, 371, 373. 374, 375, 378, 388, 392, **3**96, 406, 432, 437, 441, 442, 443 444, 419, 450, 452, 463, 461, 463, 470, 478, 479, 482, 491, .493, 494, 495, 496, 523 — Έφημερίς έν Κων]πόλει, 90, 366, 370, 406, 407, 414, 415, 429, 461, 499, 515.

Κωνστάντιος, υίος Κωνσταντίνου τοῦ Μεγάλου, 2, 52,82, 94.— O άπο Σιναίου, Α΄, οἰκουμενικός πατριάρχης, 15', 291,**295**,298,300, 301, 304, 305, 323, 332, 334, 335, 336, 337, 342, 346, 359, 364, 436 - 'O B', olxouμενικός πατριάρχης, 436.

Azboż Epstxoc, 287. Λαγανόπουλος Γεώργιος, 529. Λάδων, ποταμός τῆς 'Αρκαδίας, 10. Λαζαρίδου 'Ασπασία, 411. Λαζάρου Σάββατον, 148, 212, 238, 250. Λαζική, ή χώρα, 150. Λαζός Σταυρινός, κδ'. Λακτάντιος, χριστιανός συγγραφεύς, 125 Λαλουτζος, κδ΄. Λαμβέχχιος, 277. Λαμπαδαρίδης Ίωάννης, 496. Λαμπαδάριος ποΐος όνομάζεται. 175. Λαμπάκης Γεώργιος, κζ, 207, 250, Λαμπελέτ, μουσικός, 492. Λάμπρος Έρυθραΐος Ξενόφιλος, 28. Λάνσος, ὁ ἔπαργος, 135. Λαοδικεία, 88, 114. Λαοί, έφημερίς έν Νεαπόλει. 471. Λαός, έφημερίς εν 'Αθήναις, 281, 452. Λαοσυνάκτης Δούκας, ιθ'. Λάρισσα τῆς Θεσσαλίας, 300. Λάσχαρις Θεόδωρος, αύτοχράτωρ τῆς Νιχαίας, 191, 268, 269, 276.— Αλέξ. 119.— Ίωάννης, xδ'. — Κωνσταντίνος, 291, 292 Λάσος ο Έρμιονεύς, διθυραμβοποι-Λασσάνης Γ., 385. Λάτας Διονύσιος, άρχιεπίσκοπος Ζα-

χύνθου, ιη', κς', 54, 57, 58, 74, 145, 219, 457, 458, 490

Λατομίον τῆς Χίου, 496

Λαυριώτης, 'Αλέξανδρος Εύμορφόπουλος, χγ', 158. - Κοσμάς ο έξ 'Αδρι-

ανουπόλεως, κγ΄. Σεραφείμ, ιθ΄. Λαύρας μονή έν Αγίω "Ορει, ιθ΄, 158, 262, 263, 264, 266, 272, 302.

Λάγης Πλάτωνος, 19, 26.

Λέγερος 'Αντώνιος, ο χαλδινιστής, 295.

Λειμώνος μονή έν Λέσδω, 178, 276, 30**1,** 30**2,** 303.

Λειψια, 405, 527. — Λειψία (έν) ή έκδοσις, 36, 243, 304, 504.

Λεκιένος Μιχαήλ, 197.

Λεόντιος, πατριάρχης 'Αντιοχείας, 82, 95, 128. - Ο μάρτυς, 213 Λεοπόλδος του Βελγίου, 358.

Λέσδιον σύστημα, 341, 342, 343. 344, 356, 375, 441.

Λέσδιος Καλλίνικος, 342. — Ίγνάτιος ίερομόναγος, 462 - Γεώργιος, 166, 176, 341, 342, 343, 344, 358, 359, 375, 383, 467.

Λέσδος, ή νήσος, 7, 11, 45, 342.

Λεύδη (ἐν) ή ἔκδοσις, 28.

Λευίτης Γρηγόριος, ο Πρωτοψάλτης της Μεγ. Έχχλητίας, 147, 175, 220, 270, 303, 317, 327, 329, 330, 333, 336, 341, 350, 355, 359, 361, 367. 374, 423, 424, 436, 447, 496.

Λευκάς, ή νήσος, 507.

Λεύχιος 'Αναστάσιος, 283.

Λευχωσία Κύπρου, 338.

**Λ**έων, δ σοφός, 200, 249, 250, 251, 252, 253, 255, 257, 302, 400. — O αγιος, 141.— Ο "Ισαυρος, 142, 150, 157, 158, 159, 161, 201. - 'O Mayiστωρ, 150, 260. - 'Ο Βύζας ή Βυζάντιος ὁ καὶ Σχολαστικός, 152, 157. 251. - 'Ο 'Αρμένιος, 236. - 'Ο Ρωμαϊος, 239. — Ο γραμματικός, 251.— Ο Αλλάτιος, ιδ', 123, 138, 142, 147, 149, 151, 159, 160, 200, 220, 210, 247, 249, 253, 256, 257, 259, 260, 261, 267, 271, 273, 277, 292, 312, 400, 524.

Λιδέριος, ο ἐπίσχοπος, 130.

Λιδύη, ή γώρα, 96.

Λιμπρίτης Ίωάννης, 355. - Φραγχίσκος, 355, 367.

Λίνδιος Ίωάννης, 148.

Λίνος, δ χιθαρφδός, 12, 337, 512.

Λιτυέρσης, ώδή, 19.

Λίτζτ, μουσικός, 534

Διχανός, ή χορδή, 22.

Λοβέκιος, μουσικολόγος, 48 t. Λογάδης Νικόλαος, 357, 462.

Λογαρίδης Θεολόγος, 495.

 $oldsymbol{\Lambda}$ ογγΐνος ὁ τῆς ρητορικῆς διδάσκαλος 31. - Ο έκατόνταργος, 215 - Ο μοναχός, ιθ', 219.

Αονδίνον της 'Αγγλίας, 430, 527, 528.

Λούγδουνον, ή πόλις, 86, 145.

Λούθηρος, 3.

Λούχαρις Κύριλλος, 300,304.

Λουκάς ο Ευαγγελιστής, 51, 54, 430, 148, 239, 254, 260, 261, 273

Λουκιανός ο Σαμωσατεύς, τζ, 2. 30. — O ομολογητής, 215, 239. Λουχιλλιανός, ὁ μάρτυς, 24:'6. Λούκιος Ούῆρος, 85. — 'Ο πατριάρyns, 111. Λούνζης Ε. 283. Λύγισμα, μουσικόν σημεΐο ν, 173,

Λυδία, ή χώρα, 164, 428.

Λυδιστὶ άρμονία ἢ λύδιος τρόπος, 16, 25, 26, 91, 132, 161, 167, 265. 477, 478, 506.

Λυκάων, 188.

Λύρα, ἔγχορδου ὄργανον, 16, 17.  $\Lambda$ υσίας,  $\delta$  μουσικός, 30. Αυών της Γαλλίας, 69,

#### M

Μαγαδίζειν τί λέγεται, 17, 62. Μάγαδις μεγάλη, έγχο ρδον όργανον,

Μαγιορίνος επίσχοπο ς, 109. Μαγίστωρ τίς ώνομ άζετο, 155. Μαγιώτας Γεώργιο ,ς, 295. Μάγνης 'Ιωσήφ, ι η'. Μαγνησία της Μ. 'Ασίας, 267, 340, 347, **3**60.

Μάγνος, 130.

Μαγουλάς Κουνσταντίνος, κ'. Μαδάμ 'Αγγ ώ, 529. Μάδυτος, ή πόλις, 333, 334, 335. Μαζαράχνις "Ανθιμος, 366. Μαθάς Ζ αχαρίας, 199, 292. 147, 213,

Μάϊος "Αγγελος, ιδ', 248, 25, 261, 267, 276, 400. Μαϊ συμά της Γάζης, 157.

Μ΄ ακάριος, ὁ ὅσιος, 239, 254.— Ὁ ἐκ Κίωυ τῆς Βιθυνίας, 295.— Ὁ Μονα-'', ός, έχ Βερροίας, ιθ'. - 'Ο 'Αγχύρας ίεράρχης,155.—'Ο ήγούμενος τῆς ρωσσικής άγιορειτικής μονής του άγίου Παντελεήμονος, κγ΄. — Ο έπίσκοπος πρώην 'Ελευθερουπόλεως, 89.

Μαχαρώνης Δημήτριος, 494. — Ίλαρίων, ἐπίσχοπος Ἱερισσοῦ καὶ Ἁγίου

"Ορους 454, 494.

Μαχασταρίδης Γεώργιος, 397 Μακεδονία, ή χώρα, 4,33,268,306. Μακεδόνιος, ὁ αίρετικός, 260. Μαχχαβαΐοι οἱ άγιοι, 148, 215. Μακραΐος Σέργιος, 308. Μακρίνα, άδελφή Γρ. Νύσσης, 52,

Μαχροχώριον, προάστειον τῆς Κ |πόλεως, 361, 362.

Μαλαγάριον τῆς Σάμου, 412. Μαλάλας, χρονογράφος, 104. Μαλαξός Γρηγόριος 298 .- Νικόλαος, 291, 292, 293, 299

Μαλαχίας, ο προφήτης, 238. Μάμας, δ μάρτυς, 152, 239.

Μάμουκας 'Ανδρέας, 197, 295. Μανασής, 54.

Μανασσείδης Συμεών, 495.

Μανζουμέϊ Έφχιάρ, έφημερίς έν Κωνστ πόλει, 414.

Μανιχαΐοι, οί αίρετικοί, 133.

Μάνλιος, δ υπατος, 40. Μανουγρας Μανουήλ, κ'.

Μανουήλ, δ Μ. 'Ρήτωρ, 298.-'Ο μάρτυς, 254. - 'Ο Θεσσαλονικεύς, ι

- Ὁ Αὐτοκράτωρ83. — Ὁ Θιβαΐος, κ. Μάνσολας Δ. 385

Μανσούρ, 155, 159, 210.

Μαντζουρανής παπά Θεόδωρος, 470, 472.

Μάξιμος ο ομολογητής, 83, 150. – Ό Πελοποννήσιος, 300.

Μαργαρίτης ὁ Καστοριεύς, 340.

Μαργαριτώ, 103.

Μαργούνιος Μάξιμος, έπίσκοπος Κυ-0ήρων, 291, 299, 300.

Μάρθα ή Αίγυπτία, 142, 151.

Μαρία ή Μαγδαληνή 152, 239, 254. Αίγυπτία, 256.

Μαρκέλλα, 97, 132.

Μαρίνος ὁ μάρτυς, 249. -Τζάνες Πουνιαλής, 294.

Μαρχιανή (άγίου Μάρχου) βιβλιοθήxn, 160, 161, 177, 200, 272, 293, 507.

Μαρκιανός, ο αύτοκράτωρ, 139. --Ψάλτης, 58.

Μάρχος Αυρήλιος 'Αντωνΐνος, 30, 85, 86.— Ο Εὐαγγελιστής, 57, 94, 137, 239.— Ο άγιος, 99.— Ο Εύγενιχός, μητροπολίτης Έφέσου, 141, 160, 214, 219, 220, 274, 276, 277, 291, 298.—'Ο ἐπίσκοπος Ἰδρούντος, 157, 223, 252, 253.— Ο ἐπίσχοπος 'Αρεθουσίων, 150.

Μαρκελλίνος, 125. Μαρχουάρδος, χαθηγητής, 29. Μαρχουίζος 'Ιωάννης, 452.

Μαρμαράς, νήσος τής Προποντίδος, 314.

Μαρσύας, ίστορικός, 17, 25, 164. Μαρτίνης, εύρωπαΐος μουσικολόγος, 399.

Μαρτινιανός, δ όσιος, 239.

Μαρτίνος Γρηγόριος, 509. - Ίωάννης άρχιμανδρίτης, 492.

Μάρτυρες 40 έν Σεβαστεία, 213,223, 239, 292

Μαστοράκης Ίωάννης, 496. Ματζαδίνος Ν. Γ. 351, 516.

Ματθαΐος, ὁ εὐαγγελιστής, 55, 85, 96, 239.— Ο Ιερομόναχος, 300.

Ματθίας, ο άπόστολος, 238.

Ματρώνα, ή όσια, 239.

Μαυρίδης Κυριακός, 397, 496. Μαυρίκιος ο αύτοκράτωρ, 185.

Μαυρογένης, 'Αλέξανδρος, 390. -Ίωάννης, 387. — Σπυρίδων (πασᾶς), άρχίατρος τής Α. Α. Μ. του Σουλτάνου Χαμίτ Χάν τοῦ Β΄, κα΄, 90, 359, 387, 388, 389, 390, 394, 394, 404, 407.

Μαύροι, 249.

Μαυροκορδάτος, 'Αλέξανδρος, ὁ έξ 'Απορρήτων, 291, 305. - Βοεβόδας Ίωάννης, 309. - Κωνσταντίνος, ήγεμών Ούγγροδλαχίας, 327. -Νικόλαος, ήγεμών Ούγγροβλαχίας, 325, 327. - Niχόλαος, ο νῶν πρεσδευτής τῆς ΄ λλάδος έν Κων, πόλει, κδ'.

Μαυρολέων, ιη'.

Μαυρομμάτης Έπαμεινώνδας, γενικός πρόξενος της Ελλάδος έν Κ πόλει, ×δ', 89.—Μάρκος, 495.— N. 306.

Μαυρομιχάλης Πέτρος, 468, 469.

Μαχμούτ δ Β΄, 350, 387. — 'Ο Δ΄. Σουλτάνος, 308, 345. - Νεδήμ βέης, πρεσδευτής της Τουρχίας έν 'Αθήναις. xc'.

Μέγα "Ισον, 258, 265.

Μεγακλής 'Αθανάσιος, μητροπολίτης Σισανίου, λ', 380, 383, 432, 454.

Μεγάλη τοῦ Γένους Σχολή ἐν Κων] πόλει, 305, 307, 335, 357, 375, 381, 392, 425, 429, 445, 449.

Μέγα Ρεύμα έν τῷ Βοσπόρω, 360, 430.

Μέγας Κανών τοῦ ἀνδρέου Κρήτης 148, 194, 222.

Μεδζίτ ο σουλτάνος, 345.

Μεδιόλανα, ή πόλις, 96, 118, 131, 527.

Μεδιομάτειχον, ή πόλις, 145.

Μεθόδιος διμολογητής, Πατριάρχης 132, 164, 167, 265, 478, 506.

Κωνσταντινουπόλεως, 223, 238, 239, 242, 243. — 'Ο Πατάρων ἐπίσχοπος. 83, 96, 115, 123, 150, 297.

Μεϊδώμιος, ις', 426.

Μελάνη ή Ρωμαία, 133, 239. Μελανία, 132.

Μελαννιπίδης, 20. Μελετιανοί, 115.

Μελέτιος, ὁ Αντιοχείας ἐπίσκοπος. 134. - 'Ο 'Αθηνών μητροπολίτης, 152. 158, 238, 251, 269, 291, 295, 300. 302, 305, 306. - Ο μοναχός, 433. -Ο μητροπολίτης Ήρακλείας, 333. — Ο μητροπολίτης Πισσιδείας, 3:4. — Ο μητροπολίτης Σισανίου, 348 — Ο έπίσχοπος Τρίχχης, 474, 476.

Μέλης, σύγγραμμα περιοδικόν, 8. Μελίρρυτος Κυριακός Θεσσαλονικεύς, 163.

Μελοποιία έν τη μουσική, 20,26,27. Μελπομένη, ή Μοῦσα, 411.

Μελχισεδέκ, Ραιδεστού επίσκοπος. 302, 303.

Μελωδία έν τῆ εὐρωπαϊκῆ μουσικῆ τί λέγεται, 62.

Μέμνων, 4.

Μέντωρ, περιοδικόν έν Σιιύρνη, 448, 510, 535.

Μεσοειδής μελοποιία, 27. Μεσολόγγιον, ή πόλις, 347, 348, 488.

Μεσομήδης, 31. Μεσοπεντηχοστή, 148, 151, 390,

395 Μεσοποταμία, ή χώρα, 140, 126.

Μεσσήνη, ή πόλις, 9. Μεσώδια τροπάρια, 205.

Μεταδολή έν τη μουσική τί λέγεται,

Μεταμόρφωσις τοῦ Σωτήρος, 71,152, 192, 206, 212, 214, 233, 241, 254. Μετεώρων μονή, 284.

Μετζητιὲ παράσημον, 388.

Μεχμέτ 'Αλή πασάς, άντιβασιλεύς της Αίγύπτου, 345.

Μηνάς, ο μεγαλομάρτυς, 152, 213. Μηνιάτης 'Ηλίας, 291, 306.

Μηνολόγιον, 215.

Μητροφάνης, ο Σμύρνης ἐπίσκοπος, 200, 242, 293, 400. - Ο πατριάρχης Κων]πόλεως, 200.

Μικρά 'Ασία, 4, 33, 91, 164, 478. Μιχρόστομος Παρθένιος, 350.

Μιξολύδιον μέλος. ή μιξολύδιος τρόπος η μιξολυδιστί άρμονία, 22, 25,91,

Μινωίδης Μηνᾶς, 283.

Μισαήλ, εἶς τῶν ἐν τῆ καμίνω τριῶν Παίδων, 139. — Ο μητροπολίτης 'Αθηνών ιζ, 157. - Ο επίσχοπος Θαυμαxou, 474, 476.

Μισαηλίδης, 'Απόστολος, 409. - Γεώργιος, 409, 413, 429. - Εὐαγγελινός, 407, 414, -Θεαγένης, 409. - Μισαήλ, 281, 443, 444, 446, 447, 448, 449, 459, 461, 463, 510, 533. Χρηστος, 409, 412, 414.

Μιστριώτης Γεώργιος, κς'. Μιτυληνά τῆς Σάμου, 441. Μιτυληναΐος Δημήτριος, κδ.

Μιτυλήνη, ή νήσος, 7, 267, 354, 375, 407, 434, 441, 452, 462, 492,

Μιγαήλ ὁ ἀργάγγελος, 79, 152, 215. 254, 270. - 'O Payxabe b xal Kouροπαλάτης, 246.— Ο αύτοχράτωρ, υίὸς Κωνσταντίνου τοῦ Δούκα, 261. - 'Ο Τραυλός, βασιλεύς, 161, 242.— 'Ο 'Ανανεώτης ὁ καὶ Σύγκελλος, 83, 242, 255, 258, 274. - Ο Συνάδων επίσκοπος, 297, 326. - 'Ο Βουλγαρίας iεράργης, 243.— Ο μητροπολίτης Κιέβου, 227.

Μιγαήλιον τοῦ Βοσπόρου, 72. Μνασέας Πατρεύς, 10.

Μνημοσύνη, Λέσχη εν Φαναρίω, 410, 415, 444, 499, 500, 515.

Μνησίας, 28.

Μόζαρ 'Αμεδαΐος Γάνκ Βόλφ, 527. Μολδαυΐα, ή χώρα, 329.

Μολδοδλάχος Γιωδανίσκος, 345. Μόναυλος, έμπνευστον όργανον, 17. Μόναχον, ή πόλις, ιέ, 50 1. -- Μονάχω (ἐν) ἡ ἔκδοσις, ιζ', 44, 61, 464.

Μονεμβασία, ή πόλις, 270.

Μυνόδενδρον τῆς 'Ακαρνανίας, 297. Μονοθελητῶν αίρεσις, 201.

Μονοφυσίται, οί αίρετικοί, 120, 122, 201.

Μονόγορδον, ὄργανον, 17, 29.

Μορελλης άδδας, 28.

Μοροζίνη Φραγκίσκου οἰκογένεια, 387.

Μόσελες, εύρωπαΐος, μουσικός, 534. Μόσχα τῆς Ρωσσίας, ιέ, 276, 300, 361, 378, 405, 433, 448.

308. - Μόσχα (ἐν) ἡ ἔκδοσις, 41, 69, 165.

Μοσγάκης Ίγνάτιος, ιζ', 86.

Μόσχας, βιβλιοθήκη συνοδική, 237, 293.- 'Ακαδημία, 273.

Μοσγόπολις, 297.

Μοσγοπολίτης Δημήτριος Προκοπίου,

Μοσγόπουλος Χαραλάμπης, 281, 494.

Μουνίφ πασάς, ύπουργός τῆς παιδείας της Τουρκίας, 432.

Μουρδέτ, έφημερίς εν Κ/πόλει, 414.

Μουρχίδης Μιγαήλ, 495. Μούσαι, θυγατέρες του Διός, 2, 7,

12, 13.

Μουσαΐος, ο μουσικός, 12, 512.-Θεοφάνης, 326.

Μπαλαμπάνης Δημήτριος 365, 495. Μουγλίον, συνοικία έν Κωνστ |πόλει, **3**58, 363.

Μουσικός καὶ δραματικός Σύλλογος έν 'Αθήναις, 472.

Μουσούρος (πασάς) Κωστάκης, 411, 430.

Μουστοξύδης Α. 298, 306.

Μπαλλιάνος Γρηγόριος, μέγας Βόρνικος, 328, 329, 375.

Μπαλούχ Παζάο έν Κων πόλει, 322. Μπάχ Σεδαστιανός Ίωάννης, 526, 527.

Μπερεχέτης Πέτρος ο Γλυχύς, 158, 219, 220, 302, 310, 311, 330, 331, 340.

Μπίλλιας 'Ηρακλής, 409.

Μύχονος, 387. Μύλλερ, 7, 477.

Μυλωθρικά μέλη, 18.

Μύρα της Λυχίας, 266. Μυροφόραι γυναϊκες, 148, 241.

Μυρώνης, μουσικός, 345.

Μυρωνίδης Ίάχωδος, 475.

Μυρτιδιώτισσα Παναγία, 296 Μυστάκων Χριστοφόρος, κ΄.

Μωϋσής, ὁ Προφήτης, 54, 95, 215. 248. - Ο πατήρ Στεφάνου τοῦ Μωϋ-

σιάδου, 357. Μωάμεθ Β΄, ο πορθητής, 370 **35**7, **3**58, Μωϋσιάδης Στέφανος,

#### N

Νάβλα (ή) ή ο Νάβλας, μουσικόν όργανον, 26, 65.

Ναζαρέτ τῆς Παλαιστίνης, 326. Ναζιανζός της Μ. 'Ασίας, 129.

Ναθαναήλ, ὁ μητροπολίτης Νικαίας, 220.

Νανά, μουσικός φθόγγος, 178, 333. Naváia, 179.

Ναούμ, ο προφήτης, 238, 297. -- ; 'Ο άγιος, 297.

Ναταλία, ή μάρτυς, 244.

Ναύπλιον, ή πόλις, 171, 292, 451.

Ναύπλιος Μητροφάνης, 297

Ναυπλιώτης Ίάχωδος, 495.

Νέ, μουσικόν σημεΐον, 226.

Νεάγιε, μουσικός φθόγγος, 179, 333. Νέα "Εφεσος τῆς Μ. Ασίας, 35

Νέα 'Εφημερίς, έφημερίς έν 'Αθήναις, 366, 369, 464, 469, 488, 490,

491, 506, 525.

Νέα Έπτάλοφος, σύγγραμμα περιο δικόν έν Κωνσταντινουπόλει, 63.

Νέα Κεφαλληνία, έφημερίς έν Κε-

φαλληνία, 281.

Νέαι Ίδέαι, έφημερίς εν 'Αθήναις, 281.

Νέανες, μουσικός φθόγγος, 178, 333.

Νεαραί Ίουστινιανού, 57, 61.

χὸς τῆς Καλαβρίας, ὁ νεώτερος, 256, 259. - Ο Θεσσαλονίκης, 271.

Νεκτάριος, ο άρχιεπίσκοπος Κ]πόλεως, 114, 134, 223. - Ο πατριάρ χης Ίεροσολύμων, 221, 291, 304.

Νελίδωφ 'Αλέξανδρος, πρεσδευτής

τῆς Ρωσσίας ἐν Κων πόλει, κζ΄.

Νέμεσις, ή θεά, 31.

Νεοκαισάρεια τῆς Μ. 'Ασίας, 88,91,

92, 94, 427.

Νεολόγος, έφημερίς έν Κων]πόλει, 42, 286, 307, 358, 370, **3**87, 389, 396, 398, 400, 403, 404, 406, 414, 115, 429, 443, 446, 448, 454, 456, 459, 461, 462, 463, 471, 512, 518, 533.

Νεόφυτος, πατριάρχης 'Αντιοχείας, 304. - Ὁ πατριάρχης Κων]πόλεως, 323, 336, 373. - Ο μητροπολίτης Δέρχων, 344.

Νεοχώριον τοῦ Βοσπόρου, 324, 342,

346, 362, 363.

Νέπως ο Πενταπόλεως επίσκοπος,

Νερίχης 'Αλούσιος, 399.

Νερουλός Ρίζος, 453.

Νέρων, ο αὐτοκράτωρ, 40, 103. Νεστόριος, ὁ αίρετικός, 119, 138,

Νεφέλαι τοῦ 'Αριστοφάνους, 7, 19. 188, 191.

Νεχέανες, μουσικός φθόγγος, 179.

F. I. HARASONOVACY - IZTOPIA EKKA, MOYEMHE

Νήτη ἢ νεάτη, ἡ χορδὴ ἢ φωνή, 22. Νητοειδής μελοποιία, 27.

Νίκαια, ή έπαρχία, 109, 269.

Νικήτας, δ μάρτυς, 239. — 'Ο Σεροῶν ἰεράρχης, 61, 83, 261.— Ο Στηθάτος, 260. - 'Ο νεομάρτυς, 296. -Ο πρίγκηψ του Μαυροδουνιου, 388.

Νικηφόρος, ὁ πατριάρχης Κων]πόλεως, 83, 215, 235, 239, 246. — O Φωκᾶς, 158, 235. — Κάλλιστος ὁ Ξανθόπουλος, 57, 80, 82, 92, 95, 114, 116, 117, 137, 140, 148, 156, 171. 200, 201, 232, 234, 237, 238, 268, 271, 272, 276. — 'Ο 'Ηθικός, 219, 242, 258, 274.—'Ο δσιος, 246. — 'Ο Χτος, 313. — Ο ἱεροδιάκονος, 297. — 'Ο άρχιδιάκονος 'Αντιοχείας, 327.

Νικόδημος, ὁ ἐνταφιάσας τὸν Ἰησοῦν, 119.— Ὁ Αγιορείτης, ις', ιζ', 53, 84, 140, 152, 160, 198, 201,202, Νεάπολις τῆς Ἰταλίας, 297, 470, 203, 204, 206, 209, 212, 214, 218, 471, 526. Νετλος, ὁ ἄγιος, 48, 83, 108, 137, 248, 252, 253, 254, 258, 259, 266, 239, 242.— Ο άβδας, 100. — Μονα- 267, 268, 270, 298, 312, 313.— Ό  ${f A'}$ , πατριάρχης Ίεροσολύμων, λα', 247, 411. — Ο μητροπολίτης  ${f K}$ υζίκου 454. - Κωνσταντίνος, δ ναύαρχος, 467. - Ο άγιοταφίτης άρχιμανδρίτης, 495.

— 'Ο ἐπίσκοπος Θήρας, 468, 469. Νιχολαίδης "Ανθιμος, 354,375,451.

- 'Αριστείδης, 460.

Νικόλαος, ὁ άγιος ὁ καὶ Μυρέων έπίσκοπος, 151, 152, 213, 215, 245, 247, 254, 257, 259, 200, 270, 271, 273, 296. — Ο Στουδίτης, 236, 249. — Χρυσοβέργης δ πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, 234 - 6 άγιος, δ έκ Μετσόδου, 296. - Ο νεομάρτυς, 297. — 'Ο Δομέστικος, κ'. — Ίερεὺς καί Χαρτοφύλαξ τῆς μητροπόλεως Αἴνου, κ. — 'Ο υίδς τοῦ πρωτοψάλτου Κωνσταντίνου τοῦ Βυζαντίου, 337.

Νιχολάου Ίορδάνης, 397. - Χριστόφορος, 494.

Νικόμαχος ο Γερασηνός, 21, 29, 30,

Νικημηδεια ή πόλις, 495.

Νίχων, ο πατριάρχης, 122, 175, 229.

Νιτρία ή έν Αἰγύπτω, 99, 135, 137. Νομικός Γεώργιος, 397, 398, 405, 414, 415.

Νομισματίδης 'Αλέξανδρος, 401, 495.

Νόννα, ή μήτηρ Γρηγ. τοῦ Ναζιανζηνοῦ, 129.

Νόννος, ἐπίσκοπος Ἐδέσσης, 103. Νόρμα, το μελόδραμα, 407. Νύσσα, ή ἐπαρχία, 50, 52, 67, 88. Νώε, ὁ ἐπὶ τοῦ κατακλυσμοῦ, 535.

 $\Xi$ 

Εανθίδης Φ. 491.
Εανθόπουλος Ἰωάννης, 495.
Εένης Δημήτριος (ἐφέντης), 387.
Εενίδης ἸΑλέξανδρος, 495.
Εένος Θ. Στέφανος, 2.
Εενοφῶν, δ ἱστορικός, 6.— Ὁ ὅσιος 239.
Εηρόν κλάσμα, μουσικόν σημετον,

Εηροποταμινός 'Αγαθάγγελος άρχιμανδρίτης, κγ'.

Εηροποτάμου μονή ἐν 'Αγίω 'Όρει,

158, 309.

Εηρός 'Ιωάννης, κδ'.

Εποροβάνης Κίμέννος 364

Ξηρουδάκης Εύμένιος, 364. Ξυλόπορτα, συνοικία έν Κωνστ]πό λει, 335, 461, 470.

'Οδησσός της Ρωσσίας, 375.

'Οδοιπορικά μέλη, 18.

173.

'Οδύσσεια 'Ομήρου, 4, 5 8, 16 18, 37, 38, 76, 188, 189, 190, 192, 193, 194, 195, 266, 514.

'Οδυσσεύς, δ βασιλεύς τῆς 'Ιθάκης, 5, 8, 18, 190, 192, 514.

"Όθων, ὁ Α΄ βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος, 348, 383, 384, 521.

Οΐαγρος, βασιλεύς της Θράκης, 12. Οἰδίπους, υἰὸς τοῦ Λαΐου, ιδ'.—Οἰδίπους Τύραννος τοῦ Σοφοκλέους, 189, 192.

Οίχοι του Ρωμανού, 141, 142, 198, 205.

Οἰκονομίδης Προκόπιος ἀρχιμανδρίτης 476.

Οίχονομόπουλος Γ. 467, 468.

Οἰχονόμος, δ ἐξ Οἰχονόμων Κωνσταντῖνος, ις', 34, 37, 60, 84, 87, 88, 89, 12?, 125, 126, 127, 137, 143, 146, 149, 156, 169, 171, 172, 180, 181, 231, 236, 237, 238, 241, 242, 244, 246, 247, 250, 256, 259, 260, 261, 265, 266, 269, 272, 273, 277, 283, 292, 295, 298, 299, 300, 301, 304, 305, 307, 308, 424, 426, 435.

Όχτάηχος τοῦ Δαμασκηνοῦ, 112, 138, 164, 166, 168, 196, 197, 198, 201, 205, 236, 240, 242, 258, 400.

'Οκτάχορδον σύστημα, 23, 166. 'Οκτώηχος Παρακλητική, 245.

Όλγα, ήβασίλισσα τῶν Ελλήνων, κζ΄. 'Ολίγον, μουσικόν σημεΐον, 169, 225. 'Ολόδορος Μανουήλ, 298. 'Ολυμπία, ή πόλις, 98.

\*Ολυμπος, δ μουσικός, 20, 25, 26, 279.—Το τῆς Βιθυνίας ὅρος, 123 — Το τῆς Θεσσαλίας ὅρος, 4, 284, 438, 472.

'Ομηρόλης 'Αβράμιος, 332.

"Ομηρος, ποιητής, ις', 2. 4, 5, 8, 16, 18, 38, 181, 186, 187, 209, 399, 493, 514. — Περιοδικόν εν Σμύρνη, 448.

"Ομοιον, μουσικόν σημεΐον, 226. 'Ομότονον έν τῆ ἀρχαία έλλ. μου-

σική, 63. Ομότονος έν έτεροφωνία, 64.

'Ονησικράτης, 30.

'Ονήσιμος, δ ἀπόστολος, 238.

'Ονοῦ Μιχαήλ, πρεσδευτής τῆς Ρωσσίας ἐν 'Αθήναις, κζ'.

'Ονουφριάδης Βασίλειος, 351, 495.

-Tιμολέων, 351, 495.

'Ονώριος, δ αύτοχράτωρ τῆς Δύσεως, 109.

'Οξεΐα, μουσικόν σημεΐον, 225.

'Οξύπυχνοι φθόγγοι, 22.

'Οξύφωνοι, 64

'Οξωνία (έν) ή ἔκδοσις, 2. 'Οράτιος, ο ποιητής, 7, 67.

'Οργανική μουσική παρά τοῖς Έ-

δραίοις, 65. "Ορθιον, μουσικόν σημεΐον, 225.

"Ορνιθες τοῦ 'Αριστοφάνους, 19, 190.
'Ορτάκιοϊ τοῦ Βοσπόρου, 363.

Ορφανοτροφεΐον έν 'Αθήναις, 343,

Ορφεύς, ο ποιητής, 12, 16, 18, 215, 407, 409, 410, 454, 512, 513. —

Ο ἐν Φαναρίω Κωνσταντινουπόλεως Μουσικὸς Σύλλογος, κε΄, λα΄, 89, 369, 370, 393, 405, 406, 407, 410, 415, 418, 419, 429, 431, 457, 460, 462, 464, 472, 490.

'Οσμανιέ παράσημον, 388.

Όσποδάρος τῆς Βλαχίας καὶ Μολδαυΐας 387.

Οὐαλεντιανός, ὁ αὐτοκράτωρ τῶν Ρωμαίων, 131.

Οὐαλεντίνος, ὁ αίρετικός, 89. Οὐάλης, ὁ αὐτοκράτωρ, 91. Ούαλλίσιος, 2, 30,

Ούγγαρία, ή χώρα, 297.

Οὐγουρλούς Γεωργίου Εὐτύχιος,317, 327, 350.

Οὐέστφαλος, δ γερμανός μουσικός, 34, 36, 278.

Οὐτργίλιος, ὁ ποιητής, 38.

Ούντται, 229.

Οὔπιγγοι, ὅμνοι, 18.

Οὐράνισμα, μουσικόν σημεΐον, 173,

225 Οὐρανιώτης Ἰωάννης, κ',

#### II

Παγανάς Νικόλαος, 406, 407, 434, 462, 463.

Πάγκαλος Ίωάννης, 397.—Σωφρόνιος, ἐπίσκοπος Κυθήρων, 296.

Παγκράτιος ἱερομόναχος, κ΄. — Ό μοναχός, 219.

Παιανες, υμνοι, 18.

Παίσιος ὁ Α΄, πατριάρχης Κων]πόλεως, 175. — Β΄, ὁ ἀπὸ Νιχομηδείας, 344.— Ὁ μοναχός, κ, 220.— Ἱερομόναχος ὁ Σερραΐος 495.

Παλαιά Διαθήκη, 37, 42, 54, 55, 65, 75, 94, 96, 131, 142, 148, 203.

Παλαιολόγος Νιχαήλ ὁ αὐτοκράτως, 298. — Μανουήλ (Ματθαΐος) ὁ αὐτοκράτωρ, 273. — Ἰωάννης, 277, 291. — Κωνσταντίνος, αὐτοκράτωρ, 264, 277.

Παλαιστίνη, 33, 40, 86, 88, 96, 125, 146, 159, 214, 220, 354, 326. Παλαιστινός Δωρόθεος, 83, 146.

Παλαμάρης 'Αντωνιος, 397.

Παλαμάς Γεννάδιος, δ έξ 'Αγχιάλου, ιθ'. — Γρηγόριος, δ άρχιεπίσκοπος Θεσσαλονίκης, 83, 150, 270, 271, 272. — Έτερος Γρηγόριος, δ σύγχρονος άρχιμανδρίτης, ιζ', 26, 146, 155, 304, 305, 310, 326.

Παλαμήδης Γεωργιος, 413. Παλλάδιος ο θαυμάσιος, 83, 135. Παλεστρίνας, μουσικός, 526

Παλιγγενεσία, έφημερίς έν 'Αθήναις, 464, 522, 524.

Παλλάδος πόλις, κδ΄, 355, 395.

Παλλάς, ή θεά, 7.

Παλλιέρμος 'Αγάπιος, 316.

Παμβώ, ὁ άββας, 99, 100.

Πάμφιλος, ὁ μάρτυς, 239. Πάν, ὁ θεὸς τοῦ ἀγροῦ, 17. Παναγίου Τάρου ἱππότης, 388.

Παναγιώτης Δομέστικος, κδ΄. Παναγιωτόπουλος Γεννάδιος άρχι

μανδρίτης, κς , 490.— Δαμασκηνός ό Πελοποννήσιος, 209.

Πανανίδης Πανανός, 409.

Πανάρετος, μητροπολίτης Ήρακλείας, 344.—'Ο άρχιεπίσκοπος Μεσσηνίας, κς', 490.

Παναχράντου μονή έν "Ανδρφ, 171. Πανδουρίς, έγχορδον όργανον, 17. Πανδώρη, περιοδικόν έν 'Αθώνοις

Πανδώρα, περιοδικόν έν 'Αθήναις, 300, 306, 308.

Πανεπιστήμιον, 'Εθνικόν ἀν' Αθήναις, 2, 86, 366, 452, 453, 464, 465, 477, 488, 492, 495, 522. — 'Εν Μονάχω, 44. Παννονία ἡ ἄνω, 125, 132.

Πάνορμος τῆς Ἱταλίας, 249.—Τῆς Κυζίχου, 406, 464.

Πανοικίδης Βασίλειος, 416.

Πανταζης Δ., ιζ', 2, 4.

Παντελεήμονος άγίου μονή ρωσσική έν 'Αγίω "Όρει, κγ', 21, 450.

Παντελεήμων, ο μεγαλομάρτυς 151, 152, 239, 241, 254.

Πάντζογλους Γεώργιος, **345**, 346, 350.

Παντοκράτορος μονή ἐν'Αγίῳ "Οξει,

Παπαγεωργίου Δημήτριος, 194. — Σπυρίδων 280.

Παπαδάκης Παναγιώτης, 449.

Παπαδημητρίου Πολύχαρπος, 326. - Παπαδόπουλος Γεώργιος, ίερεὺς ἐχ Κρήτης, 325. - 'Ο συγγραφεὺς τῆς παρούσης βίβλου, κα', κδ, κε, κς', κη', κθ, λ, λα, λβ, 358, 387, 390, 391, 392, 396, 397, 405, 414, 415, 461, 490. - Δημ. 397. - Δημήτριος Μαχεδών, 441, 491, 492, 493. - Εὐστράτιος, 380, 381, 443, 446, 459, 461. -Θεόδωρος, 397, 495. - Κομνηνός, 295, 300. - Κωνσταντίνος, ἱεροψάλτης έν Τζεσμέ, 397. - Νικόλαος, ίεροψάλτης έν Μεγάλω Ρεύματι Βοσπόρου, 496.

Παπαϊωάννου Θεοφάνης, 491. - Νιχόλαος, 449, 470, 487, 491 494.

Παπαρίζος Δημήτριος, 368, 466.

Παπαφιλίππου Καμπίτης, 296.

Παπίας, 86.

Παππαδήμος Χ. Α. 467, 468,4 92. Παρακάλεσμα. μουσικόν σημεΐον, 173, 226.

Παρακλητική, μουσικόν σημείον, 173, 276.

Παραλειπόμενα, βιβλίον της Π. Δ. 54, 65, 95.

Παρανήτη, χορδή (ή), 22.

Παρανίκας Ματθαΐος, ιε, ιζ, 53, 80, 97, 136, 142, 147, 180, 294, 459. Παρασκευή, ή μεγαλομάρτυς, 239, 295 Παράσγος ίερεὺς ὁ έχ Φωχαίας, 340. Παραφωνία έν τῆ μουσικῆ, ?1. Πάργιος 'Ανδρέας, 297.

Πάρδος Γρηγόριος (Γεωργιος), δ έπίσχοπος Κορίνθου, 160, 214, 233.

Παρθένιος, υμνος, 97. -- Ο πατοιάρχης 'Αλεξανδρείας, 303.- 'Ο έκ τῆς νήσου Μήλου, 306. - Ο Καισαρεύς, 2. - Ο μητροπολίτης Νικομηδείας, 301. - Ο νύν μητροπολίτης Σωζουαγαθουπόλεως, 89, 348.

Παρθενών, περιοδικόν σύγγραμμα,?. Πάριος 'Αθανάσιος, 291, 295 .- 'Ιω-

ακείμ, 297.

Παρίσιοι της Γαλλίας, 145, 388, 501, 505, 522, 527, 528 - Haptolois (ἐν) ή ἔκδοσις, ιδ, ις , 28, 82, 94, 98, 433, 437, 486, 225, 334, 471.— $\mathbf{H}\alpha$ ρισίων είδική βιδλιοθήκη, 165,231,267.

Παρνασσός το όρος, 4, 396, 438. — 'Ο έν 'Αθήναις σύλλογος, 446.- Σύγγραμμα περιοδικόν έν 'Αθήναις, 284.

285, 288.

Παρυπάτη χορδή (ή), 22 Πασπαλλή οἰκογένεια, 436.

Πασπαλλής Δημήτριος, 401, 421,

443, 446, 459, 461.

Πασπάτης 'Αλέξανδρος, ἰατρός, κζ'. Πάσχα τῶν Χριστιανῶν, 71, 78, 115, 123, 135, 146, 206, 207, 208, 214, 218, 521.

Πασχάλης, ο συγγραφεύς, ιδ'. - Χρη στος, ἱεροψάλτης, 397, 495.

Πασγαλίδης Βασίλειος, 493. - Γεώρ γιος, 493. - Γρηγόριος 493.

Πασγίδης Θωμάς, 404.

Πατάδιον, ή πόλις, 294, 300, 305, 325.

Πάταρα, Λυκιακή πόλις, 123.

Πατζάδας Πανάρετος ο Πρασινός, 257.

Πάτμος, ή νησος, ιη', 140, 204-

Πάτραι, ή πόλις, 306, 341, 455, 466. - Πάτραις (ev), η εκδοσις, ιη', 140, 204.

Πατρίχιος, ὁ όσιος, 239 - Μητροπολίτης Πτολεμαίδος 495.

Παῦλα, 132.

Παυλίδης Μιχαήλ, 365, 391, 463. Παυλικιανοί, οἱ αἰρετικοί, 114.

Παυλος, δ άπόστολος, 16, 42, 51, 52, 53, 56, 84, 107, 121, 139, 117, 151, 152, 213, 244, 255, 271, 412, 458, 473, 476, 516, 517, 519.  $-\Theta_{\eta}$ **6αῖος ὁ ὅσιος, 213.—'Ο 'Αξ6ᾶς, 99**, 100.— Ο Αμμωρίου ή της Εὐεργέτιδος, 200, 258, 400.— Ο Σαμωσατεύς, 114. - Έπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, 239, 254.—'O Επίσκοπος Θεσσαλονίκης, 253.- 'Ο ἐπίσκοπος 'Αλεξανδρείας, 111, 151.— Ο μητροπολίτης Κώου, 89, 90.

Παυσανίας, ο περιηγητής, 7, 12, 39. Παχείδης Πολυχρόνιος, 392, 397,

400, 401, 461, 495.

Παγυμέρης Γεώργιος, 507. Παγώμιος ὁ άγιος, 299. - Ρουσάνος,

177. Πειραιεύς, ή πόλις, 440, 473, 486, 491, 494, 495.

Πελαγία, 103. — Ή μάρτυς, 215. Πελαστικόν, μουσικόν σημεΐον, 169.

Πελοπίδα Παναγιώτης, 334, 341, 374. Πελοποννήσιος Πέτρος, Λαμπαδάριος τῆς Μ. Ἐκκλησίας, ιδ΄, 158, 175, 220, 250, 257, 264, 265, 270, 285, 303, 312, 315, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 328, 329, 330, 331, 332, 337, 338, 339, 340, 341, 346, 350, 355, 356, 367, 373, 379, 423, 434, 442, 450, 451.

Πελοπόννησος, 270, 298, 300, 304,

305, 387, 492.

Πεντάχορδον σύστημα η τροχός, 23, 35, **166**.

Πεντεχαιδεχάγορδον σύστημα, 23. Πεντηχοστή του Πάσχα, 71, 123, 128, 160, 161, 191, 209, 210, 211, 232, 233, 238, 250, 255, 266, 437.

Πέραν Κ]πόλεως, 356, 364, 365, Πλαγιώτου Γεώργιος ιθ'. 390, 407, 410, 450, 461, 493 Πέργαμος, ή πόλις, 14. Περδικάρης Εύγένιος 145, 507. Περίανδρος, 538. Περιστερά, έφημερίς εν 'Αθήναις. Περιτομή Χριστού, 151, 233, 240, Πέρσαι Αἰσχύλου, 191. Περσεφόνη, 12. Περσία, 308, 320, 321, 388. Πέστη, ή πόλις, 342, 518. Πεταλλίδης Δημήτριος, 397. Πεταστή, μουσικόν σημεΐον, 169, Πετρίδης 'Αθανάσιος, 282, 464, 513. —П. 397. Πετρίον έν Φαναρίω, 376. Πετρίτσης Ίωάννης, 2. Πετρόπουλος Νικόλαος, κ'. Πέτρος, ὁ ἀπόστολος, 95, 100, 139, 147, 151, 152, 213, 215, 238, 244, 255, 271 — Ο Στουδίτης, 249.— Ο επίσχοπος 'Αλεξανδρείας, 239.— Ο 465. Κναφεύς, πατριάρχης Αντιοχείας, 122. Πετρούπολις της Ρωσσίας, 283, 307, 510. - Πετρουπόλει (έν) ή έχδοσις, ις'. 37, 41, 180, 424. Πηγάς Μελέτιος, 291, 300. Πηγοριώτης Βασίλειος, 150, 257. Πηγωνίτης Λάσχαρις, κ΄. Πήλελης Γεώργιος, 280, 281, 356. Πηνελόπη, γυνή τοῦ 'Οδυσσέως, 4. Πιερία της Μακεδονίας, 4, 395. Πίεσμα, μουσικόν σημεΐον, 173. Πίθερμος ό Μιλήσιος, 25. Πίνδαρος, ο Θηβαΐος ποιητής, 7, 12, 31, 97, 98, 181, 182, 186, 187, 209, 266, 493. Πίνδος, τὸ ὄρος, 438. Πιπίνος, αὐτοχράτωρ τῶν Φράγκων, Πισίδεια τῆς Μ. ᾿Ασίας, 148. Πισσίνης, μουσικός εύρωπαζος, 597. Πίστις, ή μάρτυς, 296. Πίτρας, ο χαρδινάλιος, ιδ', 98, 99, Πιττακός, δ Μιτυληναΐος, 187. Πλαγίαυλος, έμπνευστόν ὄργανον,

Πλάγιοι ή παράγωγοι ή δευτεροδάθ-

Πλάγιος του Α΄ ήγος, 164, 192,

197.—Tou B', 164, 193, 197. — Tou

Γ' η βαρύς, 164. - Τοῦ Δ', 164, 194.

μιοι ήχοι, 166.

Πλαχίδα ή μάρτυς, 239. Πλάτων, δ φιλόσοφος, λδ', 6, 7, 12, 13, 19, 20, 26, 34, 38, 46, 50, 58, 67, 162, 210, 454, 486, 511, 514, 523 - O botos, 239. Πλίνιος, ο νεώτερος, 43, 74 Πλουσιαδηνός Ίωάννης ὁ καὶ Κουχουμας, 166, 258. Πλούταρχός, δ Χαιρωνεύς φιλόσοφος, ις', 2, 7, 8, 16, 19, 20, 25, 30, 33, 38, 63, 164, 399, 426, 478, 522. Πλούτων, δ θεός του "Αδου, 12. Πλωμάριον τῆς Λέσδου, 462. Πλωτίνος, πατήρ Ίωσήφ τοῦ ύμνογράφου, 244. Πογιατζόγλους Μάρχος, 397, 496. Ποθεινός, δ έπίσχοπος, 86. Ποιμενικά μέλη, 18. Ποιμήν, δ όσιος, 239. Ποιόν έν τη μουσική, 162. Πολιτεία, έφημερίς έν 'Αθήναις. Πολταυΐας ή έπαρχία, 308. Πολύευχτος, ο μάρτυς, 239. Πολύχαρπος, ο Σμύρνης, 44, 83, 85. 86,239. - 'Ο Ίεροσολύμων πατριάς γης, 231, 357. - Ο άγιοταφίτης άρχιμανδείτης, κ', 495. Πολύδιος ο ίστορικός, ιδ', 11. Πολύμναστος, 20. Πολύμνηστος, ὁ Θρᾶξ, 25. Πολύμνια, ή μούσα, 186. Πολυξενη, 191. Πολύφημος, δ άγαλματοποιός, 83. Πολυφωνία του μέλους, 64. Πολύφωνος μουσική έν έτεροτονία, Πομμερανία της Πρωσσίας, 472. Πομπόζα, 173, 174. Ποπέσκος Εύστάθιος, 413 Ποπλία ή διάκονος, 97. Πόρτον το ρωμαϊκόν, 87. Πορφύριος, ο νεοπλατωνικός, 2, 27, 30, 115.— Ο Γάζης, 147. Ποσόν έν τῆ μουσική, 162. Ποτούλωδ Ν., ρώσσος μουσικός, 230. Πούζας Γρηγόριος, κδ. Πουλάκης Νικόλαος, 433, 436,496. Πραϊέρος, εύρωπαΐος μουσικός, 354, -399. Πρανέστη της Ίταλίας, 526. Πραξιτέλης, 287. Πρίαμος, βασιλεύς της Τροίας, 194. Πρίγκηπος, ή νήσος τής Προποντίδος, 348, 460.

Πριμικήριοι ποΐοι ώνομάζοντο, 532. Πριντσίπια, 132. Προδέδης Φραγκίσκος, 399, 506.

Πρόδος, ὁ μάρτυς, 254.

Προδρόμου σύλληψις, 212. — Γενέ- $\theta\lambda_{1}\alpha$ , 150, 152, 241, 252. — 'A  $\pi$ o  $\tau$ o μή χεφαλής, 148, 151. — Εύρεσις χεφαλής, 212, 214, 223, 240.

Προδρόμου ρουμανική σκήτη έν 'Α-

γίω "Ορει, 226, 440.

λειτουργία, 125, 443. Προηγιασμένων 134, 142, 143, 151.

Προκίλλα, 97.

Πρόκλος, πατριάρχης Κων]πόλεως, 47, 71, 121, 122, 128, 134, 138, 239, 519.

Προχοπία, ή βατίλισσα, 246. Προχόπιος, δ μάρτυς, ιη', 239, 249, 254. — Ὁ Χαρτοφύλαξ, ιη΄. — Ὁ μητροπολίτης 'Αθηνών, κδ', 446, 448. **449**, 470, 472, 473, 474, 476. —  $^{\circ}$ O Οίτύλου, έπίσκοπος, 476.— Ο μητροπολίτης Σωζουαγαθουπόλεως, 348.

Προσιμιακός ψαλμός, 73. Προποντίς, ή θάλασσα, 269. Προσλαμβανόμενος φθόγγος, 23.

Προσόμοια, 198.

Προύσα, ή πόλις, 295, 334, 335. 443.

Πρωγάκης Γεώργιος, 380,397,

Πρώτος Ίωάννης, 491.

Πρωτάτον έν Καρεαζς τοῦ άγίου "Ορους, 234.

Πρωτεύς, θ', 396.

Πρώτος ήχος, 164, 167, 506.

Πρωτοψάλτης τίς ἐλέγετο, 57, 532. Ποωτοψαλτίδης Δημήτριος,

Πτιστικά μέλη, 18.

Πτολεμαΐος ὁ Κλαύδιος, 2, 23, 24, 30, 31, 275, 426. — Ο Φιλάδελφος, 169.

Πτολεμαίς, ή πόλις τῆς "Ανω Αίγύπτου, 30, 136. - Ἡ ἐκ Κυρήνης, 29.

Πτωχοπρόδρομος Θεόδωρος, **233,** 253, 265.

Πυθαγόρας ὁ Σάμιος, φιλόσοφος, 7, 8, 10, 23, 29, 38, 445, 447. Πυθαγόρειοι, 10, 28, 29, 30, 50. Πυχνόν διάστημα, 22. Πύργος τῆς 'Ηλείας, 359.

Πυθιονίκαι του Πινδάρου, 31.

Πυθοκλείδης, ο διδάσκαλος τῆς μουσικής, 25.

Πώπ Ζηνόδιος, 20.

#### P

 $extsf{P}$ αγκαδής ' $extsf{A}$ λέξανδρος, κ $extsf{c}'$ ,  $extsf{2}$ ,  $extsf{43}$ ,  $extsf{1}$ 62, 181, 182, 281, 282, 4,2, 453, 459, 470, 525, 529

Ραζουμόδσκης Δημήτριος, ρώσσος μουσικός, ιε', 39, 10, 68 91, 165.

Ραιδεστηνὸς Γεώργιος ὁ Α΄, πρωτοψάλτης, 303. — 'Ο Β' Πρωτοψάλτης της Μ. Έκκλησίας, 358, 364, 365, 366, 379, 389, 390, 391, 392, 397, 398, 400, 401, 404, 495.

Ραιδεστηνοῦ Νικόλαος, 365, 495. Ραιδεστός τῆς Θράκης, 347, 364.

Ραμώ Φίλιππος Ίωάννης, 528

Ρανδχαρδιγγέρος, γερμανός μουτικός, 351, 352, 253, 354, 399. Ραπτάρχης Ἰωάννης, 403.

Ραφαήλ, δ ζωγράφος, 529.

Ραψακίτας 'Αθανάσιος, 296, 298.

Ρέθυμνος τῆς Κρήτης, 294. Ρενιέρης Μάρκος, κς'.

Ρηγίνος, δ άγιος, 309. Ριβέτης 'Ανδρέας, 71.

Ριζάρειος σχολή ἐν 'Αθήναις, 354, 451, 456, 465, 473, 485, 516.

Pίζος 'Ιάχωβος, 453.--'Ι., ὁ ὑπουργός, 385.

Ρίκης Στυλιανός, 294.

Ρίτσης Ραφαήλ, μουσικοδιδάσκαλος, 410, 416.

Ριφαάτ πασᾶς, 388.

Ρόδιος 'Αθανάσιος, ἱερομόναχος,309.

- 'Αργυρός, κ'. - 'Ιωακείμ ἱερομόναχας, 312.

Ροδοκανάκειος Ίερατική σχολή, 450. Ρόδος, ή νήσος, 317.

Ροράον της Βιέννης, 526.

Ροσσίνης, δ μουσικός, 454, 528, 529.

Ροτερδάμος "Ερασμος, 71. Ρουδινστάϊν 'Αντώνιος, 534.

Ρουσάνος Παχώμιος, 297, 299. Ρουσόπουλος 'Αθ., 2.

Ρουφίνος, ο πρεσδύτερος της Αχυ , ληίας, 83, 131, 133.

Ρύσιον τῆς Βιθυνίος, 403. Ρύσιος Γεώργιος, 338, 349.

Ρωμαίους (πρός) ἐπιστολή 'Α πος. Παύλου, 85.

Ρωμανός ὁ μελφδός, 140, 141, 142, 202, 213, 235, 236.— Ο αύτοκράτωρ, 103.

Ρώμη της Ίταλίας, 40, 41, 69, 85, 380, 394, 397, 400, 450, 459, 131, 132, 144, 145, 242, 412, 454, 493, 494.

526. - Pώμη (εν) ή ἔκδοσις, 18', 126.Ρωμυλία 'Ανατολική, 388.

Ρωσσία, ή χώρα, ιε', κζ', 91, 165, 223, 229, 230, 263, 278, 301, 304, 307, 308, 338, 347, 348, 524, 525

 -- Ρωσσία (ἐν) ἡ ἔκδοσις, 41. Ρώσσος Ίωάσαφ, 172, 378

 $\Sigma$ 

Σαββαΐος, 38.

Σαββαίτης Στέφανος, ο άγιοπολί- 244. της, 150, 240. - 'Ο Γρηγόριος, 298. Σάββαι, ο ήγιασμένος, ις', 220,221, 239.—Σάδδα μονή έν Ίεροσολύμοις, **15**8, 215, 240.

Σαββατιαία Έπιθεώρησις, σύγγραμμα περιοδικόν έν Κ]πόλει, 214.

Σαββόπουλος Κωνσταντίνος, 361, 460, 494.

Σαβέλλιος, δ αίρετικός, 82, 260. Σαββίνος, δ όσιος, 239.

Σάθας Κωνσταντίνος, ις', 61, 104, 148, 161, 165, 177, 179, 196, 197, 260, 261, 269, 292, 294, 295, 298, 299, 300, 301, 304, 305, 306, 307, **3**08, 3**0**9, **3**10, **3**13, 3**2**6, **45**3.

Σαιχοπήρ, ο άγγλος ποιητής, 3, 513. 'Αθανάσιος, Σαχελλαριάδης 402, 439, 465, 466, 469, 470.

Σακελλαρίδης Ίωάννης, 402, 472, 473, 477, 480, 482, 483. 484, 485, 486, 487, 488. - Κωνσταντίνος, 166, 281, 290, 366, 367, 368, 369, 395, 139, 445, 446, 469, 470, 473, 474, 477.

Σακκελίων Ίωάννης, κδ΄, Σαλαμίς ή έν Κύπρω, 125.

Σαλματομβρούκιον, συνοικία έν Κωνσταντινουπόλει, 357, 363.

Σάλπιγξ, έμπνευστον δργανον, 17. Σαλτοδούργον, ή πόλις, 527.

Σαμάρεια, 52.

Σάμος, ή νήσος, 11, 385, 441, 442. Σαμουήλ, ο προφήτης, 54.— Ο πα-

τριάρχης Κωνστ/πόλεως, 308. Σαμώσατα τῆς Συρίας, 30.

Σανσκρητική γλώσσα τῶν Ἰνδῶν, 280.

Σαούλ, δ βασιλεύς, 8, 97. Σαπφώ, ή Λεσδία, 7, 17, 25, 165, 428.

Σαρακηνοί, 103, 153, 157, 158.

Σαράντα ἐκκλησίαι τῆς Θράκης,463. Σαραντεκκλησιώτης Γεώργιος, 397,  $463.-\mathbf{X}$ ατζηαφεντούλης, 347.

Σαραντηνός Μανουήλ, 269.

Σασσανίδαι, 34. Σαυρομάται, 159.

Σγουρόπουλος Γεώργιος δ έξ 'Αθη-

νῶν, κ΄. Σεβάστεια Καππαδοχίας, 89. Σεδαστιανός, μουσικός εύρωπαζος, 534.

Σειραδόπουλος Δημήτριος, 465.

Σειράχ, 222. Σειρήνες, 9, 12.

Σετρμα, μουσικόν σημετον, 226.

Σεΐσμα, μουσικόν σημεΐον, 173, 225. Σελά, μουσικόν σημεΐον της έδραϊ-

κής μουσικής, 37. Σελεύκεια, 254.

Σελευχίδαι, 35, 40.

Σέλευκος, δ 'Αντιόχου, 109.

Σεραγιώτης Δωρόθεος ίερεύς, χγ΄. Σεραφείμ, ο ήγούμενος, 334.—Μη τροπολίτης "Αρτης, 380, 458.

Σερδέτ, έφημερίς εν Κ]πόλει, 414,

Σερδία, ή χώρα, 68. Σεργιάδης Κωνσταντίνος, 494.

Σέργιος, πατήρ Ἰωάννου τοῦ Δαμασχηνού, 153, 156, 231.— Ο πατριάρ χης Κων]πόλεως, 148, 149, 150. --Ο άγιοπολίτης μοναχός, 83, 253.

Σεργίου Στέφανος, 449. Σερεμέτη Αθηνά, 287.

Σερούτος Γ. ιζ', 512.

Σέρραι της Μαχεδονίας, 436, 465.

Σευήρος, δ αίρετικός, 179. — Γρα**δριήλ, 30**0.

Σημηριώτης Π. κς΄. Σιγάλας 'Αντώνιος, 437, 438, 439, 440, 525.

Σιγηρός 'Ανδρέας, 324. Σικελία της Ίταλίας, 9, 28, 29, 147, 242 244. Σίλας, δ άπόστολος, 51. Σίλδεστρος, 144. Σιμοκάττης, ο ποιητής, 185 Σίμος, ἱερομόναγος, κδί. Σίμων δσιος, 100, 101. Σίμωνος Πέτρας μονή έν 'Αγίω "Ος ει Σινά όρος, 100, 137, 268, 429. Σιναίτης 'Αναστάσιος, 76.-Γρηγόριος, 268. - Μελέτιος, δ Κρής, 264, 316, 317. Σιναϊτικόν μετόχιον έν Βαλατά Κ] πόλεως, 329, **331**, **33**6, **3**64. Σίξτος, 69. Σιρόπουλος Δούκας, ιθ'. Σίφνος, ή νῆσος, 433, Σιών, ή άγία γῆ, 157, 371.— Ἡ ἐν 'Αθήναις έφημερίς, 141, 219, 235, 280, 458. Σκαρλάτος, αὐθέντης Ούγγροβλαχίας, 301 - Έτερος Σκαρλάτος ιζ΄. Σκόπελος, ή νήσος, 309. Σκρέκος Γεώργιος, 359. Σχυθόπολις τῆς Παλαιστίνης, 310. Σχυλίτσης Γεώργιος, 260.— Ίωάν νης, 158. - Ἰσιδωρίδης Ἰσίδωρος, 453, 454, 464. Σλαδήνιον, ή πόλις, 307. Σλόσσερος, ο γερμανός ίστορικός,41. Σμάλτς, ύπουργός εν Έλλάδι, 385, 466. Σμύρνη, ή πόλις, ις. 2, 86, 295, 318, 334, 335, 345, 356, 358, 375, 444, 446, 449, 451, 462, 463, 491. 510, 533. — Σμύρνη (έν) ή ἔκδοσις, ιζ', 296, 342, **53**5. Σολομός Γεώργιος, 491. Σολομών, ο βασιλεύς, 41,65,95, Σοπέν, εύρωπαΐος μουσικός, 534. Σοῦδα τῆς Κρήτης, 325. Σουεσσιών, ή πόλις, 145. Σουηδίας παράσημον, 388. Σουίδας, 28, 63, 94, 144, 149, 154. 155, 205, 231, 238, 400. Σουσιανών παίδες, 33. Σοφία, ή μάρτυς, 239, 296. - Ή πριγκήπισσα, 489. - Σοφίας άγίας ναὸς έν Κων/πόλει, 175, 177, 227. Σοφοκλής δραματικός ποιητής, 19, **33, 181 186, 187, 478**.

Σοφονίας, ο προφήτης, 238.

**380**, 381, 401, 449, **4**59. Σπάρτη, 19, 20, 136. Σπηλιωτάκης Α. Σ. 440. Σπίνθαρος, δ μουσικός, 28. Σπυρίδων, επίσκοπος Τριμυθούντος, 2**3**9, **2**54. Σταλβάουμ, ιδ', 62. Στάτιος Κοδράτος, ανθύπατος 'Ασίας, 85. Σταυράκης, δ χανεντές, 315, 349, 350 — 'O B' δομέστικος της Μ. Έκ**κλησίας, 318.** Σταυρής, δ καλλιγραφεύς, ιθ'. Σταυροαναστάσιμα τροπάρια ποῖα λέγονται, 200. Σταυροδρόμιον έν Κ πόλει, 309. Σταυροθεοτοκία τροπάρια ποῖα λέγονται, 200. Σταυρονικήτα μονή έν 'Αγίω "Όρει, Σταυροπροσχυνήσεως χυριαχή, 250. Σταυρός, μουσικόν σημεΐον, 226. Στεβένσων Έρρικος, ιέ, 180, 186, 204, 362. Στερανίδης Βασίλειος, 166, 342. Στέφανος, ο πρωτομάρτυς, 52, ?13, 238, 241, 249, 254.— Ο θαυμάτουςγός, **24**0.—'Ο νέος μάρτυς, 158.—'Ο Βατοπαιδινός μοναχός, 437. - 'Ο Λαμπαδάριος της Μεγ. Έχκλησίας, 340, 346, 447, 443, 461, 491. Στιχηρά ποΐα λέγονται, 198. Στοά, έφημερίς εν Αθήναις, 466. Στογιάννης Νικόλαος, 90, 167, 436, 460. Στόππελ Παῦλος, 405. Στραδογεώργης, 345. Στράδων, δ γεωγράφος, 6, 33. Στραγγίσματα, μουσικόν 225. Στρατούλης Κωνσταντίνος, επίσχοπος Κυθήρων, ιη΄, 133, 155. Στρεπτόν, μουσικόν σημεΐον, Στριδών, ή πόλις, 132. Στυλιανός, δ Παφλαγών, 29 ί. -- 'Ο ίερεύς, κ΄. Στυλιανού Δ., 2. Στωϊκοί, οἱ φιλόσοφοι, 50. Συδωτικά μέλη, 18. Σύγκλητος έν Ρώμη, 131. Συγριανός Θεοφάνης, 238. Συκεώτης Θεόδωρος, 152. Σύλλογος, έφημερὶς έν 'Αθήναις, 189. Συμδόλου ψαλμφδία, 120.

Σπαθάρης 'Ανδρέας, καθηγητής, λ,

Συμεών, ὁ θεοδόχος, 54, 76, 100 — 'Ο μάρτυς, 96. — 'Ο Μεταφραστής δ καί Μάγιστρος, 104, 159, 256. — O Στουδίτης, 236, 249, 253, 260. - Ο διά Χριστόν σαλός, 239, 295. - Ο Θαυμαστορείτης ο καί Στυλίτης, 83, 142, 150, 151, 213, 241, 249, 259, 293. -- Ο Θεσσαλονίκης άρχιεπίσκοπος, 82, 119, 121, 273, 274.

Συμεωνίδης 'Αναστάσιος, 446.

Σύμπνοια, 'Αδελφότης έν Πέραν, 410. Σύμφωνα διαστήματα, 20, 21, 166 Συμφωνία παρά τοῖς άρχαίοις "Ελλησι, 63.

Σύναγμα, μουσικόν σημεΐου, 173,

Συνέσιος δ Κυρηναΐος, ιη', 83,135, 136.

Σύνοδος, εν 'Αντιοχεία, 115. - 'Η έν Λαοδικεία (τῷ 364) 57, 73, 170, 473, 476, 481 523. - Ἡ ἐν Καρθαγέvn. 58, 103, 104, 141. - 'H ev Toiδέντω, 69.- Ή Α΄ οἰκουμενική, 124, 224. — Ή Β' οἰκουμενική, 125, 129. 132. - 'Η Δ΄ οἰχουμενική. 138, 139, 272, 476. - 'Η Ε΄ οἰχουμενική, 119. - 'H  $\Gamma$ ', 58, 59, 108, 109, 121, 128, 143, 147, 155, 222, 272, 473, 476, 481, 516.— 'H Z', 72, 109, 128,235, 240, 516.

Συντονολυδιστί άρμονία, 25.

114, 116, 133, 140, 158, 170, 541, 310. .

Σύριγξ, έμπνευστόν δργανον, 17,68 Συρίγος Μελέτιος, 291, 295. Συρόπουλος Δούκας, 20.

Σύρος, ή νήσος, 449, 451, 452, 491, 494, 496.

Συσταλτικόν ήθος εν τημελοποιέα, 27. Σύστημα συνημμένον, 23

Συστήματα μουσικά, 20, 21, 166 Σφήχες 'Αριστοφάνους, 192, 193. Σφίγξ, ιδ'.

Σχολάριος Γεννάδιος, 291, 292,370. Σωζόμενος, ίστοριογράφος, 37, 44. 57, 78, 92, 95, 110, **114**, **115**, 118, 126, 130.- 'Ο ἱερεύς, κδ'.

Σωζούπολις τοῦ Πόντου, 348, Σώζων, διμάρτυς, 239.

Σώχια τῆς Μ. 'Ασίας, 441.

Σωχράτης, ο φιλόσοφος, 7.— Ο ίστο ριογράφος, 44, 52, 55, 57, 92, 94, 95, 110, 112, 113, 114, 115, 123, 130.

Σωσάννα, 210, 211.

Σωτάδης ὁ Κρής, άλεξανδρινός ποι ητής, 111.

Σωτήριχος, 30

Σωφρόνιος ο Ίεροσολύμων, 81, 128, 134, 137, 146, 147, 150, 221, 239, 326, 330 - Ο μοναχός, 100, 119. --'Ο έξ 'Αθηνών, όσιος, 308. — 'Ο άπδ Ίεροσολύμων οίχουμενικός πατειάρχης, 373. - 'O B' δ άπο 'Aμασείας Σύπανδρος Γεώργιος, 297. οἰχουμενικὸς πατριάργης, (νον 'Αλε-Συραχούσαι τῆς Σιχελίας, 242, 249. ξανδρείας), λ΄, 364, 376, 411, 434, Συρία, ἡ γώρα, 30, 33. 91. 96, 436, 470, 106. - Ὁ 'Αμασείας, 384, 40 .... Ο επίσκοπος Παμφέλου, 389, 391.

T

Ταγανρόκ τῆς Ρωσσίας, 525.

Ταγάστη τῆς Ίταλίας, 98. Ταγέστη της Νουμιδίας, 133.

Ταίναρον, ἀχρωτήριον, 12.

Τάλβεργ, μουσικός Εύρωπαΐος, 534, Τανινί, μουσικός φθόγγος τῶν 'Αράδων, 179.

Τανταλίδειος μούσα, 334.

Τανταλίδης 'Ηλίας, 332, 337, 376, 382, 434, **45**2, 5**2**4, 538.

Τάξης Ίωάννης, 360.

Ταξιάρχαι, Μιχαήλ καὶ Γαβριήλ, 241, 244, 249.

Ταπεινός 'Αναστάσιος, 359, 449, 491, 496.

Τάρας τῆς Σικελίας, 28.

Ταράσιος, πατριάρχης Κωνιπόλεως, 240, 246.

Ταρήκ, έφημερίς εν Κων]πόλει, 414.

Ταρσός, ή πόλις, 33, 132. Τάσις έν τη άρχαία μουσική, 21.

Τατάουλα, συνοικία έν Κων πόλει, 318, 331, 340, 345, 346, 349, 350, 359, 360, 364, 460.

Ταταρχάνης Σαλήμ Κιρέη, 309.

Τατιανή, ή μάρτυς, 246.

Ταύγετον, 438. Ταυρομενία έν Σιχελία, 261.

Τεχφούρ σεράϊον, συνοικία έν Κ πόλει, 436.

Τελώνου καὶ Φαρισαίου Κυριακή, **150**, 193.

Τεχχές τοῦ Πέραν, 280, 321, 323. Τεργέστη τῆς Αὐστρίας, ις΄, 341, 358. — Τεργέστη (ἐν) ἡ ἔχδοσις, ις΄, 2, 43, 62, 64, 65, 164, 178, 255, 275, 334, 352, 452, 501, 524.

Τεργικκής Χασάν πασάς, 309.

Τερατζούν Χαμπαρτζούν, 319. Τέρπανδρος, δ μουσικός, 7, 20, 23, 36, 46, 337, 454, 477, 512.

Τερτυλλιανός, 56, 73, 81, 85, 110, 29.

Τερψιχόρη, ή μοῦσα, 411.

Τέταρτος ήχος, 164, 190, 197.

Τετράχορδον σύστημα ή τριφωνία, 21, 166.

Τετράχορδα συνημμένα, 23.

Τετραφδια, 146, 147, 234, 237.

Τέως, ή πόλις, 11.

Τηλέγραφος, έφημερὶς ἐν ᾿Αθήναις, 452.

Τηλέμαχος, 193.

Τήνελλα μουσική λέξις, 98.

Τῆνος, ή νῆσος, 341, 449, 451.

Τζέτζης Ἰωάννης, 46, 61, 217,280, 281, 284, 285, 286, 287, 288, 448, 464, 510.

Τζιδαλίον, συνοικία ἐν Κων]πόλει, 333, 364, 365, 366, 450.

Τζιρινίδης Ίωάννης, 397.

Τζουλάτος Φραγκίσκος Ίω άννης, 325.

Τιδέριος, ο αὐτοκράτωρ τῆς Ρώμης, 40.—Γεώργιος, 397.

Τίμαιος Πλάτωνος, 13, 29.

Τιμίας ζώνης της Θεοτόχου χατάθεσις, 150, 247.

Τιμίου Σταυρού προεόρτια, 151.

Τιμόθεον (πρός) έπιστολή του 'Απ Παύλου, 74.

Τιμόθεος ὁ Μιλήσιος, 11, 19, 20, 23.— Ὁ ἀπόστολος, 134, 238,— Ὁ πατριάρχης Κωνστ]πόλεως, 120.

Τιμοχλής, ό τῶν Τροπαρίων ποιητής, 138, 198.

Τινινί, μουσικός φθόγγος τῶν ᾿Αράδων, 179.

Τίτος, δ άπόστολος, 238.

Τουρκία, κα', 308, 342, 348, 388, 430, 449.

Τραϊανός, ὁ αὐτοχράτωρ τῶν Ρωμαίων, 43, 74, 85.

Τρανός Ίερώνυμος, κδί.

Τραπεζούντιος Διονύστος, άρχιεπίσος σχοπος Χαλδείας, 326.— Ίωάννης, δ Πρωτοψάλτης τῆς Μ. Έχκλησίας, ιδ',

Τεκκές τοῦ Πέραν, 280, 321, 323. | 458, 475, 264, 303, 311, 312, 313, Τεργέστη τῆς Αὐστρίας, ις΄, 341, | 315, 318, 325, 330.

Τραπεζούς, ή πόλις, 32%, 375, 494 Τρασυλβανία, ή χώρα, 327.

Τριαδικοί Κανόνες, 200.

Τριαδικόν υμνολόγιον, 137.

Τριαδικός υμνος, 80.

Τριανταφυλλίδης Ξενοφών, 400, 401.

Τριαντάφυλλος Νιχόλαος, 296. Τριβούνος Θεόδωρος, 108.

Τρίγοργον, μουσικόν σημετον, 169 Τριδέντον, 69.

Τριημιτόνιον διάστημα, 21.

Τρικούπη Σοφία, ή άδεκφή τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς 'Ελλάδος, κς', 171.

Τρικούπης Σπυρίδων, 171.—Χαρίλαος, δ πρωθυπουργός τῆς Ἑλλάδος, κς', κζ' 171.

Τρισάγιος υμνος, 121, 122, 123,138. Τρίτη χορδή ἐν τῆ μουσικῆ, 22.

Τρίτος ήχος, 164, 190, 197, 198,

Τριφωνία ή τετράχορδον σύστημα,

Τρίχισμα, μουσικόν σημεΐον, 225.

Τριώδιον, 126, 146, 147, 148, 150, 234, 235, 236, 245, 247, 248, 250, 272, 294.

Τροία, 15, 18.

Τρομικόν, μουσικόν σημετον, 173, 225.

Τρομιχοπαραχάλεσμα, μουσιχόν σημετον, 226.

Τρομικοσύναγμα, μουσικόν σημείον, 173.

Τροπαρίων (περί), 198, 202, 204.

Τροχός ἢ πεντάχορδον σύστημα, 35, 166.—Μέγιστος τοῦ Κουκκουζέλη,264.

- Τοῦ Πλουσιαδινοῦ, 258.

Τρύφων, ὁ μάρτυς, 148, 249.

Τσιχνόπουλος 'Ανδρέσς, 470, 488, 489, 490, 491, 492.

Τύμπανον, μουσικόν ὄργανον, 67,68. Τυπάλδος Γεώργιος, 124.

Τυπικά, 119.

Τυπικόν έκκλησιαστικόν τοῦ άγίου Σάββα, 60, 147, 205, 220, 221.

Τυπικόν επώδιον, 137.

Τύρναβον τῆς Θεσσαλίας, 313. Τυρολόη τῆς Θράκος, 360.

Τυρολόη τῆς Θράκης, 360. Τύρος, ἡ πόλις, 88, 123.

Τυρταΐος, ποιητής Αθηναΐος, 7.

Τυσιανή, 97.

Τυφλός Ανδρέας, ιή.

Τύχων, 239.

Y

Υαγνις, 25, 164. Ύδατηγός ίμαζος, ώδή, 19. "Υδρα, ή νήσος, 359, 449, 491. 'Υδραυλικόν ὄργανον, 69, "Υμνος τί λέγεται, 53. 'Υπάδειν τί λέγεται, 98. Υπακοή τί λέγεται, 93. Υπακούειν τι λέγεται, 98. Υπαπαντή τοῦ Κυρίου. 71, **151,** 191, 212, 215, **223**, 233. Υπάτη, ή έπὶ τοῦ Σπερχειοῦ πόλις, 362 - 'Η χορδή ή φωνή, 22. Υπατοειδής μελοποιία, 27. Υπεραιόλιον μέλος, 26. Υπερδολαΐαι (χορδαί), 23. Υπερδώριος τρόπος η ήχος, 25, 26. Υπεριάστιον μέλος, 26 Υπερλύδιος τρόπος η ήχος, 26 Υπερφρύγιος τρόπος η ήχος, 26. Υπιγγοι, υμνοι, 18.

Υποαιόλιον μέλος, 26. Υποδώριον μέλος, 26, 164, 265. Υποϊάστιον μέλος, 26. Υπολύδιος τρόπος, 26, 164, 265. Υπομιξολύδιον μέλος, 164, 265. Υπορροή, μουσικόν σημεΐον, 169. Υποφρύγιον μέλος, 26, 164, 265. Υποψάλλειν τί λέγεται, 98. Υποψαλμός τί λέγεται, 98. Ύγος έν τη μουσική τι λέγεται, 338. Ύψηλάντης Κομνηνός 'Αθανάσιος, ιζ', 261, 301, 313, 315, 319, 373, 449. "Υψηλή, μουσιχόν σημεΐον, 169. Ύψηλή Πύλη, 323. Ύψωμαθεΐα, συνοικία έν Κωνστ/πό. λει, ιέ, 122, 311, 349, 350, 360, 363, 364, 461, 4**9**3. Ύψωσις του τιμίου Σταυρού, 60,

147, 212, 215, 222, 223, 237, 241,

215, 249, 268, 270, 271, 297.

₽

Φαδιόλα 132. Φάδιος Μάριος Βικτωρίνος, 83, 195. Φαδρίκιος ιδ', 83, 149, 150, 154, 161, 165, 236, 252, 259, 261, 269, 270, 293, 298. Φαλλμεράϋερ, ίστορικός γερμανός, Φανάριον, συνοικία εν Κωνστ/πόλει, 89, 124, 177, 347, 322, 357, 372, 381, 392, 399, 411, 415, 416, 436. Φανούριος, ὁ μεγαλομάρτυς, 295. Φεδρωνία, ή μάρτυς, 239. Φειδίας, ο άνδριαντοποιός, 287, 513. Φενεός, ή λίμνη, •10. Φερεχράτης, ὁ ποιητής, 181. Φερεντίνος Α. Κ. 281. Φηλιξό πάπας Ρώμης, 121, 122. Φήμιος, δ αοιδός, 4, 5, 18. Φθόγγοι μεσόπυχνοι. 22. Φθόγγος όξυς, φθόγγος βαρύς, 21. Φθορά, μουσικόν σημεΐον 226. 140, Φιλαδελφεύς Νιχολαΐδης, 31**3**, 444, 529. Φιλανθίδης Πέτρος, 406, 464. Φιλάρετος, ἐπίσχοπος Τζερνιγοδίας

της Ρωσσίας, ιε', 83, 128, 139, 141, | 96 98.

172, 214, 223, 245, 249, 250, 254, 267, 273. Φιλαρμονική έταιρία έν 'Αθήναις. 465.—'Εν Κερχύρα, **κζ**΄. Φιλήμων, ο ίστορικός, 26.- Ο άπόστολος, 151. - Τιμολέων, δήμαρχος 'Αθηναίων, χς΄. Φιλητας, 298, 299. Φίλιππος, δ απόστολος, 152, 239, 297. Φιλισκεία, 27. Φιλίτσιτας, 232. Φιλοθείτης, Εὐστράτιος αρχιμανδρίτης, χγ΄. — Συμεών άρχιμανδρίτης, χγ΄. Φιλόθεος, πρωτοσπαθάριος, 225.— Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, 150, 223, 272, 273. Φιλοκτήτης Σοφοκλέους, 187. Φιλοξένης Κυριακός δ'Εφεσιομάγνης, ις', ιη', ιθ, 166, 167, 170, 181, 187, 195, 200, 275, 314, 315, 320, 338, 342, 345, 349, 360, 361, 444, 451. Φιλόξενος, δ μουσικός, 11. Φιλοστέφανος ὁ Κυρηναΐος, 10.

Φιλοστόργιος, δ ίστοριχός, 114.

Φίλων ο Ίουδαΐος, 34, 44, 56, 72,

Φλαδιανός, ἐπίσχοπος 'Αντιοχείας, 82, 94, 95, 138.

Φλωρεντία, ή πόλις, 342, 506, 533. Φλωρόπουλος Χαραλάμπης, 451 Φοϊδος, περιοδικόν έν 'Αθήναις, 534.

Φοινίκη, ή χώςα, 96.

Φοίστερος Ριχάρδος, 405.

Φόρμιγξ, μουσικόν δργανον, 16, 17,

Φραγκφόρτη (έν) ή έκδοσις, 30. Φραντζής Γεώργιος, 273.

Φράντζιος Ίωάννης, ιζ΄, 63, 361, 426, E17.

Φρυγία, ή χώρα, 26, 125, 164, 478. Φρύγιος τρόπος η φρύγιον μέλος η φουγιστί άρμονία, 25, 26, 91, 164, 165, 477, 478, 506.

Φρύνις, δ μουσικός, 19.

Φυγάς Πέτρος ὁ Βυζάντιος, Πρωτοψάλτης τῆς Μ. Έχχλησίας, 158, 220, **303**, 316, 318, 324, 3**2**5, 32**9**, 330, 331, 333, 339, 355, 423.

Φωβέλ, καθηγητής, 388

Φλαβία, πόλις τῆς Παλαιστίνης, 86. | 327, 339, 340, 340, 349, 356, 423, 424, 434, 437, 441, 444, 460. —  $K\omega v$ σταντίνος, 392, 397, 460.

Φώχαια τῆς Ἐφέσου, 340, 460.

Φωκάς, δ ίερομαρτυς, 948. - 'Ο Δο μέστικος, κ΄.

Φωκιανός Μανουήλ, κ'.

Φωταγωγικά τροπάρια ποΐα λέγονται, 200.

Φωταγωγικόν ἄσμα, 73.

Φωτεινή ή Σαμαρείτις, ή μάρτυς, 294.

Φωτηράς, συνοικία έν Κων πόλει, 363.

Φωτιάδης Βασίλειος, 461, 462. — Γεώργιος Λαρισσαΐος, 281, 451, 452. Κωστάχης βέης, ήγεμών τῆς Σά-MOU, 449.

Φώτιος, δ μάρτυς. 213.- 'Ο πατήρ Θεοδώρου του Στουδιτου, 235. - Ό πατριάρχης Κων]πόλεως, 86, 88, 92,

95, 124, 127, 135, 136, 137, 161, 205, 235, 240, 242, 243, 246, 250, 254, 418. - 'Ο ἐπίσκοπος Εἰρηνουπό-Φωχαεύς Θεόδωρος, 166, 314, 317, | λεως (νῦν Φιλιππουπόλεως), 80, 364.

#### X

Χαθιαράς Ίωάννης, 351, 352, 353, 354, 474, 500.

ı6', Χαλάτζογλους Παναγιώτης, 175, 310, **311**, 313, 314.

Χαλιβούρις, κ'.

Χαλιορής Γεώργιος 359, 494.

Χάλχη, ή νήσος της Προποντίδος, 177, 331, 332, 335, 336, 359.

Χαλκηδών (Καδήκιοϊ), 138, 388, 432, 495.

Χαλκιόπουλος Γεράσιμος, κδ΄, 278. Χάλλη (ἐν) ἡ ἔκδοσις, 137, 300, 527.

Χαμηλή, μουσικόν σημεΐον, 169. Χαμίτ δ Α', 321 — 'Ο Β', δ νῦν εύχλεῶς ἀνάσσων τῆς ὀθωμανιχῆς αὐτοχρατορίας Σουλτάν 'Απδούλ, κς', 388, 407, 432.

Χαμουδόπουλος Μηνάς, 365.

Χανία τῆς Κρήτης, 356. Χανιωτάκης Νικόλαος, 437.

Χαραλάμπης, ὁ ἱερομάρτυς, 325.

Χαρίλαος 'Αντώνιος, 376, **37**7. Χαρίτων, δ άναχωρητής, 213.— Ό όμολογητής, 221.

Χαρσία, πύλη έν Κων]πόλει, 323.

Χάσκιοϊ έν τῷ Κερατίω κόλπω, 64.

Χατζόπουλος 'Ανδρέας, 409. - Δημήτριος, 409.

Χάϋδν Ίωσήφ Φραγκίσκος, εύρωπαίος μουσικός, 526.

Χειρονομία έν τη μουσική, 224,225. Χένδελ Φραγχΐσχος Γεώργιος, 527

Χερουδικός ύμνος, 81, 119, 120. Χερουβίνης, δ μουσικός, 230, 525.

Χερσών, ή πόλις, 307, 325.

Χίλλ παρθεναγωγεΐον έν 'Αθήναις,

472. Χίος, ή νήσος, ιδ', 294, 295, 316,

317, 327, 338, 34**8**, 375, 433, 436, 454, 463, 496, 500.

Χιώτης Π. ιη', 299, 470. Χοιροδοσχός Γεώργιος, 139.

Χόρευμα, μουσικόν σημεΐον, 173, 226.

Χόραρχος τίς έλέγετο, 57. Χοροί ψαλτών, 57, 94.

Χορολέχτης, 57. Χορφδία, 64,68.

Χουβερ, Ι. 86.

Χουρμούζιος, δ ίερεύς, ιθ΄. — 'Ο

Χαρτοφύλας της Μ. Έχχλησίας, 166, 175, 220, 265, 270, 303, 317, 331, 332, 333, 346, 350, 359, 361, 374, 300 423, 424, 436, 437, 441, 447, 496.

Χρηστόπουλος 'Αθανάσιος, 342. Χριστίνα, ή μεγαλομάρτυς, 150,

211, 248, 251.

Χρίστιος, ὁ ἐν Μονάχω καθηγητής, ιε', 44, 45, 176, 180, 204, 205, 334, 501.

Χριστοδούλου 'Απόστολος, ιε', 228, 229. - Σεραφείμ, 328.

Χριστού Γεννήσεως προεόρτια, 439,

141, 152, 241, 249, 254.

Χριστούγεννα, 123, 141, 147, 161, 187, 203, 209, 210, 212, 214, 218, 232, 241, 245, 252, 254.

Χριστοφάλης Δημήτριος, 534. Χριστόφορος ο πατρίκιος, 269.

Χριστοφόρος, ὁ μάρτυς, 239, 241, 260, 261.— 'Ο όσιος, 308.— 'Ο άρχιεπίσκοπος Χαλκίδος, 468, 469.

Χρόα τονιαία, 24. - Μαλακη, 24.

Χρόαι έν τῆ μουσικῆ, 24.

Χρυσαλλίς, περιοδικόν έν 'Αθήναις.

Χρύσανθος ὁ Νοταρᾶς, πατριάρχης Ίεροσολύμων, 291, 302, 305, 306. -'Ο Προύσης μητροπολίτης, ιε', ις', ιθ', x', 35, 164, 166, 175, 176, 178, 224, 255, 257, 304, 313, 316, 317, 324, 329, 332, 333, 334, 340, 341, 349, 355, 358, 361, 374, 436, 444, 447, 485, 496. - 'Ο Κύπριος, 297. - 'Ο Γάνου καὶ Χώρας, 376, 377.

Χρυσάφης Μανουήλ, ο άρχατος, 158, 166, 218, 219, 220, 264, 278, 292. - O véoc, 158, 219, 220, 242, 255, 264, 274, 301, 302, 303, 330, 331,

**3**79, 443.

Χρύσης, δ ἱερεύς, 38.  $\mathbf{X}$ ρυσόγονος Γεώργιος, 3 $\mathbf{2}$ 5.

Χρωματικόν γένος, ή χρώμα, 24, 91, 162, 163.

Χυτραΐος Δαδίδ, 424.

Χώρα, έφημερίς έν 'Αθήναις, 489,

#### Æ

Ψαλμοί Δαβίδ, 55, 65, 71, 72, 73, 76, 79, 94, 96, 100, 117.—Χριστια νικοί, 42, 43, 53.

Ψαλμός ώδης, 145.

Ψάλται έν τῆ ἀρχαία έκκλησία, 56,

57,96, 144, 145.

Ψαλτήριον, το έβραϊκον μουσικόν ὄργανον, 65, 67, 72, 198, 293, 294 Το μουσικόν όργανον της Μ. Έκκλησίας, 362, 381, 401, 434, 444. 449, 450, 462.

Ψαρόπουλος Γεώργιος, 409. Ψαρουδάκης Κωνσταντίνος, 355. Ψελλός Μιχαήλ, ις', 2, 83, 242, 255, **2**58, 2**74, 371, 426, 478**.

Ψηφιστοχατάβασμα, μουσιχόν σηustov, 226.

Ψηφιστοπαρακάλεσμα, μουσικόν ση μεΐον, 173.

Ψηφιστοσύναγμα, μουσικόν σημεί ov, 173.

Ψόφος έν τῆ μουσική, 21.

### $\Omega$

'Ωδαλ έννέα, 73, 203.— Πνευματικαί, 42, 13, 54. 'Ωδετον έν ' Ιθήναις, 452, 453, 472,

492, 495.

'Ωδή ψαλμού, 145.

'Ωοιγένης ὁ μέγας, 31, 72, 73, 82, **83, 85, 87, 98, 112, 123,** 129, 133. 'Ωσηέ, ο προφήτης, 238. 'Ωστία, ή πόλις, 87.

٩,

Allatius Leon, 159, 233, 244, 245, 256, 259, 260, 264, 272, 274, 276, 292, 295. Amiot, 510. Arnobius, 55. Athanasius sanctus, 111, 112. Augustinus, 73, 118. Bahn, 472. Bellermann, 507. Bergier, 522. Bescherelle, 145. Blainsille, ιε' Bodenstandt, 510. Burnouf  $\epsilon'$ . 453, 505. Carus Sterne, 9, 10 Cassiodorus, 118, 125. Gave, 18', 89, 133, 135, 137, 154, 161, 196, 232, 235, 236, 237, 243, 260, 261, 265, 266, 269. Cedrenus, 120. Chataubriand, 511. Cimarosa, 526. Christ W. 12. 44, 97, 213 Chytraeus David, 424 Codinus, 148. Colonia, 124., Didymus, 131. Ducangius, ιδ'. Ducas, 148. Ducoudray Bourgault, 15', 287, 435, 448, 488, 504, 505, 522, 523. Eutin, 528. 268, 270, 271, 272, 273, 276, 277, 292, 293, 295, 299, 300. Fallmerayer, 512. Felix Neve, té, Fétis S. F. 15. Galtier, 91. Gardthausen, 178. Gaunod, 505, 522. Gerbert, 18', 226. Gervertus, 507. Goar, 18', 198, 135, 151, 242. Gogavinus, 28. Gregorius Nysseni, 127. Grusius, 291. Guy d'Arezzo, 173. Harlesius, 137, 138, 146, 147, 157, 161, 293, 295, 300. Hertlein, 70. Heschel, 243.

Honorius, 146. Julianus, 70 Kircher, 41. Kui, 522. Lacroix, 375. Lavoix H. 287. Lequien, 459. Léveque, 507. Lipsia, is, 97. Louvain, ιέ. Maius, id', 103, 134, 155, 211, **2**15, 248, **2**5**1**, 2**53**. Mansi, 109. Méhul, 528. Meibomius Marcus, 15', 2, 29. Meursius, 28. Michel Nicolas, ιδ', 44 Migne, 15', 59, 66, 84, 104, 107, 124, 129, 130, 133, 136, 137, 138, 146, 147, 154, 155, 156, 159, 161, 196, 212, 232, 235, 236, 244, 250, 256, 257, 259, 260, 261, 265, 266, 268, 269, 271, 272, 273, 274, 277, Miller, 16, 112, 277. Montfaucon, 178, 259, 260, 264, Murat Antoin 319. N ssel. 101. Padre Wood, 534. Paranikas M. 16. 97. Paris, 18', 12', 99, 104, 116, 123, 128, 130, 186, 204, 220, 507. Parisiis, 104, 144, 112, 459, **17**9. Pascal, 18', 70. Pitras, cardinal, ιδ΄, 97, 98, 115, 242. 399. Preyer Gottfried, 351. Randhartinger, 351. Renan Ern. 10 Roma, 18', 118, 211. Rousseau J. J 16. Ruelle, 165, 261, 501. Sabbas, 178. Saint-Hillaire, 505. Schulze, 70, 141. Scroeter, 534. Smith W. ιζ', 2, 4. Stevenson Henry, ié, 180, 186. Tertullianus, 123. Venetiis, 221. Villoteau, 173, 179, 226. Vincent, ίδ', 185, 453, 507. · alefride Stravo, 70. Westphal, 507.

# HAPOPAMATON TA KYPIQTEPA

Σελὶς	στίχος	άντι	ἀνάγνωθε
6'	19	Σφυγγός	Σφιγγός
xô'	24	πεντάμηνον	έξάμηνον
»	28	έφορεύει	έφος εύει έν τῷ τμήματι τῶν χειρογράφων
2	14	Meibonius	Meibomius
3	8	έυυτὸ	έαυτὸ
6	34	προσαασία	προστασία
10	2 45	όξειδίων ὧ	ταξειδίων ὧ
33 19	4.0 »		
13	5	θησαυρός έχτάχτους	θησαυρός εύτάκτους
14	<b>2</b> 8	μουσιχής	μουσιχής
15	34	όδῶν	δδῶν
18	26	είς 'Απόλλωνα	είς τον 'Απόλλωνα
36	4	διεσώθησαν ώς είχον	διεσώθησαν έν τῆ έχχλησία ώς εἶχον
42	6	$\Theta$ $\tau$ $\tilde{\omega}$ $\tilde{\omega}$ $\tau$ $\Theta$	τῷ Θεῷ
63	36	μουσιχής	μουσικών
64	37	Δόγος	Λόγος
72	26	διότι,	διότι ως δρθως παρατηρεί δ Γ. Λαμπάκης,
83	2	Μελφδιχοί	Μελφδοί
96	38	έχθεσις	δικλία
103	29	Sriptorum	Scriptorum
117	17	έγνωμια	έγχωμια
,» 120	18	οίμαι	οίμα: Δ
132	38 9	ή έλληνικῶν διατονικῶν	ี ๆ เ ค่มวิทยเหลีย แคมลัย
102	I	μελῶν σιατονικω.	Constitute action
139	34	τάς ίερας	τάς ίεράς
150	39	Ίουρτίνος	'Ιουστίνος
151	5	Κυρίκου	Κηρύχου
156	2	χαινός	χενός
16 i	11	Υπερδώριος	Υποδώριος
166	29	Μ. Βρυέννιος (ανέκδ.)	Μ. Βρυέννιος (έχδ.)
169	5	το Κέντημα	to Kevthua
171	11	ύπάρχουσιν	ύπηρχον
173	37	Εύρωαῖοι	Εύρωπαΐοι
183	31	τετράχολας	τετράκωλος
198	17	'Αμφίλοχος	'Αμφιλόχιος
217	10	ένοῦται	ένοῦται
244	22	θοερόρου	θεοφόρου Λέοντι —
251 254	5 16	Λεοντίφ	/
258	10 34	Κήρυκα 'Αμμορίου	Κηρύχον 'Αμμωρίου
*30 *	3 <b>4</b> 3 <b>7</b>	'Αμμορίου 806	906
260	21	δν έχαστον	οὖ έχαστον
271	3 <b>2</b>	76 <b>5</b>	965
»	37	697	967
	٠.		

Σελὶς	στίχος	dvtl	ἀνάγνωθι
272	8	7 <b>7</b> 2	972
»	10	974	973
ж .	11	975	974
))	19	ώς ἴδιος	ώς ὁ ἴδιος
277	9	βιβλιοθήχης	βιδλιοθήκης 999
.278	4	Χαλκόπουλος	Χαλκιόπουλος
<b>2</b> 82	15	έπαφης	έπαφης
<b>2</b> 86	3	άνακάλυψε	άνεχάλυψε
295	44	τοῦ διὰ $\mathbf{X}$ ριστόνσαλοῦ	τοῦ όσίου Συμεών τοῦ διὰ Χριστόν σαλοῦ
295	34	Τριαντάφυλος	Τριαντάφυλλος
313	11	1089	1809
334	2	μεθόθου	υεθόδου
33 <b>5</b>	35	τοῦ Σιναίου	τοῦ ἀπὸ Σιναίου
336	11	τῷ 1821	τῷ 1822.
>>	14	τὰ 43	τὰ 33
35 <b>3</b>	6	Ρανδχαριγγέρος	Ρανδχαρδιγγέρος
3 <b>56</b>	19	ένησχοληθείς	ένασχοληθείς
377	3	ίορομόναχοι	<b>ί</b> ερομόναχοι
3 <b>92</b>	32	χαίπερ	καίτοι
412	9	γανον	τὸ ὄργανον
413	3	ταμείου	ταμίου
422	36	άνορχωθήσεται	άνορθωθήσεται
>>	37	άποθατασταθήσεται	αποκατασταθήσεται
425	18	καὶ ο	είς ο
428	27	καὶ αἰολική	καὶ ή αἰολική
142	10	Μιτυληνούς	Μιτυληνά
458	26	μουσικόν,	μουσικόν Π. Γριτσάνην,
463	8	έν τη ήμετέρα πόλει	έν Κωνσταντινουπόλει
466	27		νίεροψάλτης έν Πάτραις
478	37	διά τούτων	διά ταύτης
479	15		καταστρέψη
»	26	διατήρηριν	διατήρησιν
500	1		μουσικήν
»	17	φιλοαχροάμονος	φιλαχροάμονος
506	1	ματαιόσχολις	ματαιόσχολος
542	29	αἰωλοδωρικήν	αἰολοδωρικήν
<b>5</b> 20	16	τὰς ἱερᾶς	τάς ἱερὰς
527	5	έξοχωτατάτων	έξοχωτάτων
<b>536</b> .	7	The	<b>รที</b> ่¢
>>	15	είς την	είς τὴν

το είς τὴν εἰς τὴν εἰς τὴν Τὰ σημεῖα + τὰ εἰς τὰς σελίδας 57, 58, 59, 70, 81, 82, 88, 99, εύρισκόμενα διορθωτέα διὰ τοῦ +.

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

### ΤΩΝ ΦΙΛΟΜΟΥΣΩΝ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ

### Οί έκ της άνωτάτης ίεραρχίας

+ Ο παναγιώτατος οίχουμενικός πατριάρχης Διονύσιος, σώματα 10.-+ Ο μακαριώτατος πατριάρχης της Μ. Θεουπόλεως 'Αντιοχείας Γεράσιμος, 50.-† Ο μακαριώτατος πατριάρχης πρ. Ίεροσολύμων Νικόδημος, 40. — † Ο μακαριώτατος άρχιεπίσχοπος Κύπρου Σωφρόνιος, 5.-+ 'Ο Καισαρείας Ίωάννης, 5.-† 'Ο 'Εφέσου 'Αγαθάγγελος 10. - † 'Ο 'Ηρακλείας Γερμανός 10. - † 'Ο Κυζίχου Νικόδημος 25. - † Ο Νικομηδείας Φιλόθεος 5. - † Ο Νικαίας Ίερώνυνυμος  $10.-\frac{1}{1}$  'Ο Χαλκηδόνος Ίωακεὶμ  $25.-\frac{1}{1}$  'Ο Δέρκων Καλλίνικος 3.-† Ο Θεσσαλονίκης Σωφρόνιος 2.- † Ο Αδριανουπόλεως Κύριλλος 5.- † Ο 'Αμασείας "Ανθιμος 5.- † 'Ο Ίωαννίνων Γρηγόριος 15.- † 'Ο Προύσης Ναθαναήλ 5. - † Ο Πελαγωνείας Νεόφυτος 5. - † Ο Νεοχαισαρείας Κωνστάντιος 5.- - ' 'Ο 'Ικονίου 'Αθανάσιος 5.- - ' 'Ο Βερροίας Προκόπιος 1.- - ' 'Ο Πισσιδείας Βενέδιατος 1. + Ο Κρήτης Τιμόθεος 5.  $-\frac{1}{4}$  Ο Τραπεζούντος Γαδριήλ 25. - † Ο Νικοπόλεως Ίωακείμ 10 - † Ο Φιλιππουπόλεως Φώτιος 10.-+ Ο Ρόδου Γρηγόριος 5.-+ Ο Σερρών Κωνσταντίνος 5.-++ Ο Δράμας Γερμανός  $5,-\frac{1}{4}$  Ο Μιτυλήνης Κωνσταντίνος  $30,-\frac{1}{4}$  Ο Διδυμοτείχου Μεθόδιος 25. - † Ο Αγχύρας Γεράσιμος 1. - † Ο Φιλαδελφείας Στέφανος 1. ή Ο Μελενίχου Προχόπιος 5.- ή Ο Αίνου Λουχάς 5.- ή Ο Μεσημβρίας Σωφρόνιος 1. — † Ο Βιζύης Ἱερόθεος 1. — † Ο ᾿Αγχιάλου Βασίλειος 3. — † Ο Μαρωνείας Χρύσανθος 1.— † Ο Σηλυβρίας Γερμανός 2.—† Ο Σωζουαγαθουπόλεως Παρθένιος 5.— † Ο Ξάνθης Διονύσιος 10.— † Ο Λήμνου 'Αθανάσιος 2.-+ Ο "Ιμβρου Παίσιος 1.-+ Ο Δυρραχίου Βησσαρίων 1.-+ Ο Σκοπείων Παίστος 1.-+ Ό Καστορίας Φιλάρετος 5.-+ Ό Βοδενῶν Ἱερόθεος 1.-+ Ό Κορυτσάς Φιλόθεος 5.— 🗓 Ο Βελεγράδων Δωρόθεος 5.— 🗓 Ο Στρωμνίτσης Καλλίνικος 2.- † Ο Γρεβενών Κλήμης 3.- † Ο Σισανίου 'Αθανάσιος 3.το Μογλενών Καλλίνικος 2.- το Δεδρών και Βελισσού Μεθόδιος 2.-் Ο Κασσανδρείας Κωνστάντιος 1. — † Ο Έλασσῶνος "Ανθιμος 5. — † Ο Προιχοννήσου Νικόδημος 2. — † Ο Δρυϊνουπόλεως Κοσμάς 1. — † Ο Κώου 'Αθανάσιος 1.- † 'Ο Λιτίτζης Ίγνάτιος 10.- † 'Ο Σερδίων καὶ Κοζάνης Κωνστάντιος 1.- † Ο Νευροχοπίου Γρηγόριος 1.- † Ο Έλευθερουπόλεως Διονύσιος 5.— † Ο Λέρου καὶ Καλύμνου Χρύσανθος 5.— † Ο πρώην 'Αδριανουπόλεως Ματθαΐος 5.— † Ο πρώην Αίνου "Ανθιμος 1.— † Ο Κολωνίας Δωρόθεις 1 — † Ὁ πρ. Κώου Παῦλος 1.— † Ὁ πρώην Ἐρσεχίου Ἰγνάτιος 1. ί ο πρ. 'Αμίδης Διονύσιος 2.— † Ο Καμπανίας Νεόφυτος 1. — † Ο Πολυανης 'Ιωακείμ 'Αναστασιάδης 1.- † 'Ο Μοσχοννησίων 'Ιάκωβος 1 - † 'Ο Λάμπης και Σφακίων Εύμένιος Ξηρουδάκης 1.— 🕆 Ό πρ. Μετρών και 'Αθύρων

Νεόφυτος 5.— † Ὁ Παραμυθίας Ἰωάννης 2.— † Ὁ Μυριοφύτου Γρηγόριος Φωτεινὸς 1.- † Ὁ Καλλιπόλεως Ἦδέραιος 1.- † Ὁ Μυρέων Γρηγόριος 1.- † Ὁ Χαριουπόλεως Γεννάδιος 1.- † Ὁ ᾿Αργυρουπόλεως Χαρίτων 1.- † Ὁ Τρωάδος Μεθόδιος 1.- † Ὁ Κίτρους Λεόντιος Ἐλευθεριάδης 1.- † Ὁ Λεύχης Λεόντιος 5.- † Ὁ Μελιτουπόλεως Εὐγένιος 1.- † Ὁ Σταυρουπόλεως Γεννάδιος, 1.- † Ὁ Εὐδοξιάδος Γεράσιμος 1.-

#### ΟΙ ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

Ο Μ. Πρωτοσύγκελλος Κωνστάντιος Καρατζόπουλος 3. -- Ο άρχιμανδρίτης Κωνσταντίνος 'Αλεξανδρίδης, άρχιγραμματεύς της Ίερας Σονέδου  $3-{}^{\circ}O$  Μ. Αργιδιάχονος Ίωαχείμ. Βαλασιάδης. - Ο δευτερεύων Κωνσταντίνος Μιχρούλης. - 'Ο ύπογραμματεύς της Ίερας Συνόδου ίεροδ. Κύριλλος Μουμτζής. -Μιχαήλ Κλεόβουλος 'Αρχιμανδρίτης 3. - Εύγένιος ίερεὺς καὶ ἡγούμενος τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς ἐν Βαλουκλῆ 15. - 'Αρχιμανδρίτης Νικόδημος 'Αλεξανδρίδης, έπίτροπος του Παναγίου Τάφου 10. — Ὁ ἐπίτροπος του Αγίου "Όρους "Αθω προηγούμενος Χρύσανθος Βατοπαιδινός 2. - 'Ιωαννίκιος ἱερομόναχος, οίχονόμος τοῦ ρωσσικοῦ μετοχίου τοῦ άγίου Παντελεήμονος 10.- Ίωαννίχιος ρώσσος ἱερομόναχος 3. - Σωφρόνιος ἱερομόναχος, οἰχονόμος τοῦ ρωσσιχοῦ μετοχίου τοῦ ἀγίου 'Ανδρέου. - Ίωαχεὶμ Φορόπουλος ἱερεύς. - 'Αρχιμανδρίτης Καλλίνικος Δεληκάνης. — 'Αρχιμανδρίτης 'Αμβρόσιος ρινός 2. - 'Αρχιμανδρίτης Θεόφιλος. - Ίωάννης ἱερεύς, οἰχονόμος τῆς Μ. Έκκλησίας—'Αργιμανδρίτης Χρύσανθος Κοκκώνης. — 'Αρχιμανδρίτης Μητροφάνης, προϊστάμενος τῆς Παναγίας ἐν Γαλατῷ. — Παπᾶ 'Ανδρόνικος Παναγιωτόπουλος Πελοποννήσιος. -- Καλλίνικος ἱερομόναχος, πνευματικός ἐν Τσιδαλίω. -Προχόπιος ἱερομόναγος, πνευματικός τῆς Παναγίας Καφατιανῆς.- Πανάρετος "Ιμόριος άργιμανδρίτης. - Στυλιανός Ιάλεμος, ἱερεύς. - Συμεών άρχιμανδρίτης εν Βλάγκα. - 'Αρχιμανδρίτης Μανάριος Σκλαβούνης. - 'Αρχιμανδρίτης Θεόκλητος έκ Ταταούλων.— 'Αρχιμανδρίτης Χρύσανθος έν Ταταούλοις.—Νεόφυτος ἱερομόναχος Ρωμανίδης. — Αρχιμανδρίτης Ἱερεμίας Θ. Πετρόπουλος Μεγαλοσπηλαιώτης, έν Πριγκήπω. - 'Αρχιμανδρίτης "Ανθιμος Ρύσιος. - Σακελλάριος Ν. Ίωαννίδης. - Αίδεσιμώτατος παππά Γεώργιος οίκονόμος τῆς Μ. Έχκλησίας, εν Μουχλίω.—'Αρχιμανδρίτης Ίωακείμ.--'Αρχιμανδρίτης Ναούμ.-Γεννάδιος Κομνηνός άρχιμανδρίτης.— Γερόθεος, Σύγκελλος της ἱερᾶς μητροπόλεως Χαλκηδόνος. - Φώτιος 'Αλεξανδρίδης, άρχιδιάκονος, καθηγητής της έν Χάλχη θεολογικής σχολής. - Γεράσιμος Δώριζας, ἱεροδιάκονος. - Βενέδικτος Γεωργιάδης 2.— Ο πρώην δευτερεύων Γαβριήλ 'Αναστασιάδης. — Γεννάδιος Θέμελις, ἱεροδιάχονος ἐν τῆ ἐν Πέραν ἐχχλησία τῶν Εἰσοδίων, 10.— Ὁ ἀρχιδιάχονος της μητροπόλεως Χαλχηδόνος Δωρόθεος Μαμέλης 2. - Πορφύριος ίεροδιάχονος. - 'Αθανάσιος Κρής,διάχονος της έν Πέραν έχχλησίας των Είσοδίων. -Νικηφόρος, ἱεροδιάκονος άγίου Κωνσταντίνου Ηέραν. -- Νικηφόρος ἱεροδιάκονος έν Βαφεοχωρίω. -- Γερμανός Μητακίδης, ἱεροδιάκονος έν Τσιβαλίω. -- Διονύσιος ίεροδιάχονος έχ Μοσγονησίων.

Ν. Μαυροχορδάτος, πρεσδευτής τῆς 'Ελλάδος ἐν Κωνσταντινουπόλει 20.— Α. Νελίδωφ, πρεσδευτής τῆς Ρωσσίας ἐν Κωνσταντινουπόλει 10.— 'Επαμεινώνδας Ι. Μαυρομμάτης, γενιχός πρόξενος τῆς 'Ελλάδος ἐν Κωνσταντινουπόλει 2.

-Πουξενικόν γραφεΐον της Έλλάδος 2.-Π. Ζ. Στεφάνοδικ 20.-Λ. Γ. Ζαρίσης 10. — Θεόδ. Μαυροκορδάτος 5 — Σ. Σ. Μαυρογένης (πασᾶς) 10. — Κ. Μουσούρος (πασάς) 10.- Κ. ᾿Αδοσίδης (πασάς) 10.- Ι. Σάβδας (πασάς) 5.-Κ. 'Ανθόπουλος (πασᾶς) 5.-- Ν. Σαρδίνσκης (πασᾶς) 5.-- Γαβριὴλ Κρέστοδιτζ (πασάς) 3. - Ζαμπακός (πασάς) ἰατρός 2.-'Αλ. Κωνσταντινίδης (πασάς). - Έλευθ. Π Κωνσταντινίδης (πασάς). - Κ. Μακρίδης (πασάς). - Δ. Νελίδωφ 10. - Σ. 'Αριστάρχης Μ. Λογοθέτης της Μ. 'Εχκλησίας. - 'Ο Μ. Ρήτωρ Κ. Καλλιάδης 2. - Δ. Ν. Ταμβάχος 10. - Κ. Ράλλης 5. - Δ. Εὐγενίδης 5. -Ι. Σισμάνογλους 5. - Κ. Ἡλιάσχος 5. - Ἡ Τράπεζα Κωνσταντινουπόλεως  $5.- \Sigma \tau$ , Μουσούρος  $5.- \Pi$ , Μουσούρος 3.- B, Σαρακιώτης 5.- I Βιθυνός 5.-Μαξίμωφ, 6' διερμηνεύς της ρωσσικής πρεσδείας 5.-Π. Μανσούρωφ, 6'γραμματεύς τῆς ρωσσικῆς πρεσδείας 2.— Α. Νεκλούδωφ, έκ τῶν γραμματέων τής ρωτσ. πρεσβείας. - Ζωρτζής Σεβαστόπουλος 3. - Υίοὶ Δ. Φωτιάδαι 3. -'Αλ. Παντζίρης 3.— Ι. 'Αναστασιάδης 2.— Παϋλος Ι. Κορωνάκης 2.— Δημ. Πασπαλλής 2.- Ν. Ψυγάρης 2.- Δ. Γενίδουνιας 2.- Κωνστ. Σ. Καραθεοδωρή 2. - Κ. Γ. Βαϊάνης 2. - Κ. Βλαστάρης 2. - Στ. Χρυσίδης. - Ν "Ακατος. - Β. Θ. Ἐλευθεριάδης. - Φ. Α. Μαυροκορδάτος. - 'Ιωάννης Γκιών. - - $\Pi$ . Ίγγλέσης. – Γ. Χ. Θεολόγου. – Ι. Βάλσαμος. – Γ. Καζανόβας. –  $\Pi$ . Δ. Σχυλίτσης. - 'Αρ. Κ. Σφέτσος. - Μ. 'Αγέλαστος. - 'Αντ. 'Αντωνιάδης. - Κ. Ψωμιάδης. - Πολύχαρπος Ψωμιάδης. - Θεμ. Ποστιάδης. - Σωτήριος Παπαϊωάννου. - Π. Καζονόβας. - Μιχ. Δ. Λενός. - 'Αλ. Βογιατζόγλους.-Γεώργιος Τσόλας. - 'Αλεξ. 'Ολίβο καὶ Ν. Βάϊα 2. - Γεώργιος Καλπάκας. - Ν. Φωτιάδης. - 'Αδελφοί Κωνσταντάρα. - 'Αδελφοί Λαζαρίδαι. - 'Αριστοτέλης Σ. Παππαδόπουλος. - Γεώργιος Σ. Παππαδόπουλος.-'Ανώνυμος (Κ. Φ.).— Θρ. Καμαράδος.— 'Αλ. Γάγκος.— Ε. Καβάδας.— Γεώργιος Π. Βεγλερής 3. - Κ. Ρηγόπουλος. - Γ. Καρύδης. - Ίωακείμ Μισαηλίδης 3. - Π. Καλλιάδης 3. - 'Αδελφοί • Διαμαντόγλου 2. - Στ. Ψυχάρης. -Κ. 'Ανανιάδης. - Μ. Μαράσογλους - 'Αντ. Νέτης. - Α. Κουμπάρης. - Στέφ. Τσικαλιώτης. — Γ. Δ. Νομικός. — Σταύρος Δ. Νομικός. — Γρ. Τσάμης. — Λεωνίδας Χρ. Διονυσιάδης. - Κυμνηνός Οίκονομίδης. - Πολύβιος Σ. 'Αλεξιάδης. -- Ἰωάννης Θελούδης. — Χρῆστος Παπαδόπουλος. — Κ. Στεκούληςἰατρός 2. — Α. Καμπούρογλους ἰατρός 2, — Ι. Σταμέλος ἰατρός. — Χ. Μιχαηλίδης ἰατρός. Κ. Μακρής ιατρός 2. Κ. Θ. Ταγιντζής ιατρός. Ε. Τριανταφυλλίδης ίατρός 2.- Α. Βαβάκης ἰατρός.- Α. Β. Πηνιατώςος, δικηγόρος 2.- Α. Π. Ρώτας, δικηγόρος. - Γ. Άποστολίδης, δικηγόρος. - Νικ. Φ. Γεωργιάδης, δικηγόρος. Β. Α. Δεσίρης δικηγόρος. - Δ. Μαλιάδης, δικηγόρος. - Β. Κ. Πανοιχίδης, δικηγόρος. — 'Ελευθέριος Ταπεινός, δικηγόρος. — Χρυσούλα Σ. Ίωαννίδου, διευθύντρια του 'Εθνικού 'Ιωακειμίου Παρθεναγωγείου 2.

Σ. Λεμονίδης, βιβλιοπώλης 10. — 'Αδελφοί Κ. Σφύρα, βιβλιοπώλαι 3.—Γ. Σεϊτανίδης 2.—Ε. Μιχέλης καὶ Μ. Μπαχαράκης, βιβλιοπώλαι 2.—Χριστόδουλος Κωνσταντίνου έξ 'Ηπείρου, βιβλιοπώλης, 2. — 'Αδελφοί Δεπάστα βιβλιοπώλης 2.—Δημ. Κουκκουζέλης, βιβλιοπώλης καὶ α' ψάλτης τῆς ἐκκλησίας τῆς Παναγίας ἐν Βλακσεραΐω.—Δημήτριος Θ. Σωτηριάδης, ἐν Ύψωμαθείοις 3.— 'Εμμανουήλ Ρακτιβάν.—Π. Α. Βαφειάδης.—Μακεδονική Φιλεκπαιδευτική 'Αδελφότης 2.—Δημ. Κωνσταντινίδης.—Συμεών 'Αξαδάκης.—"Αγγελος 'Η. Κοσίδας.—Νικόλαος Παπαδόπουλος, διδάσκαλος.—Λεόντιος 'Αδραάμ, ἱερο σπου-

δαστής.-Γεώργιος Σ. Γεροδημόπουλος, εν Χάλκη.-- Έμμανουήλ Μουτεβελ λής.-Παντελής Κ. Κρίθας, έν Τσεγκέλκιου.-Ν. Δεστουνιάνος, καθηγητής.--Δ. Γεωργόπουλος. - Δ. Ν. Δημητριάδης, διερμηνεύς τοῦ άμεριχανιχοῦ προξενείου. - Ίωάννης Νικολαΐδης, εν Μακροχωρίω. - Γεώργιος Μολφέσης, εν Μακρογωρίω. - 'Αναστάσιος Βαφειάδης, έν Χαρταλιμή. - Διονύσιος Π. Κοντογεώργης, καθηγητής. - 'Αλέξανδρος Τριανταφυλλίδης. - Δαδίδ 'Αλγιανακ. -Κωνσταντίνος Καρόβεης. - 'Αδελφοί Γ. Νάκου. - Γεώργιος Παπαδόπουλος Νισύριος, διδάσκαλος έν Χάσκιοϊ. - Α. Τριανταφυλλίδης, καπνέμπορος 2. - Σταῦρος Γεωργιάδης. - 'Αντώνιος Παπαδόπουλος, διδάσκαλος έν Μακρογωρίω. -Χρήστος Χατζηχρήστου, διευθυντής του έν Πέραν έλληνικού Λυκείου 5.-Γεώργιος Λιανόπουλος, διευθυντής της έν Χάλκη Έμπορικης Σχολής 5. - Εὐ. στράτιος Γεωργιάδης, καθηγητής. - Γεώργιος Νιάγκας. - Γεώργιος Σισμάνογλους, έν Έγρικαπίω. - Γεώργιος Διοδωρίδης, διδάσκαλος έν Ύψωμαθείοις. --Ί. Βασματζίδης, διευθυντής τοῦ ἐν Πέραν Λυκείου.—Δημήτριος Μαυρόπουλος, έν 'Υψωμαθείοις.—'Ανδρέας Βάτης.—'Ιωάννης Πάγχαλος.—'Αντώνιος Παλαμάρης. - Δημ. Πεταλλίδης. - Σπυρίδων Γεωργόπουλος. - Νικόλ. 'Αλφατζής. --'Εμμανουήλ Πίκος.-Μηνᾶς 'Αρτινιάδης.

Γ. Βιολάκης πρωτοψάλτης τῆς Μ. Ἐκκλησίας. Εὐστράτιος Παπαδόπουλος, ά ψάλτης της έν Πέραν έχχλησίας των Βίσοδίων. -- Γεώργιος Πασχαλίδης, ά ψάλτης της έν Βαλουκλή έκκλησίας της Ζωοδόχου Πηγής. - Γρηγόριος Πασγαλίδής, 6' ψάλτης τής έν Πέραν Έχχηλσίας τῶν Είσοδίων. - Βασίλειος Πασγαλίδης, ά ψάλτης της εν Ύψωμαθείοις εκκλησίας τοῦ άγίου Μηνά. - Μιγαήλ Παυλίδης, πρώην δομέστικος τῆς Μεγάλης Έχκλησίας. -- Δημήτριος Γ. Κυφιώτης, 6' ψάλτης τῆς ἐν Γαλατᾳ ἐκκλησίας τῆς Παναγίας. -- Μάρχος Μαυρομμάτης, ά. ψάλτης τῆς ἐν Βλάγχα ἐχχλησίας τῶν άγίων Θεοδώρων.—'Αλέξ. Γεωργιάδης, α' ψάλτης τῆς ἐν Γαλατὰ ἐχχλησίας τοῦ άγίου Νικολάου. - Χρῆστος Πασγάλης, 6' ψάλτης τῆς ἐν Γαλατὰ ἐκκλησίας τοῦ Σωτήρος Χριστοῦ. - Στέφανος 'Ι. 'Αναστασιάδης, ά. ψάλτης τῆς ἐν Νεοχωρίω έκκλησίας της Παναγίας Κουμαριωτίσσης -Ν. Παπαδόπουλος Ρύσιος, ά ψάλτης της εν Μεγάλω Ρεύματι έκκλησίας των Ταξιαρχών. -- Σταϋρος Γ. Ζεμπουλίδης, ἱεροψάλτης.-Κυριακός Ἰωάννου, ἱεροψάλτης.-Κυριαxbς Μαυρίδης ἱεροψάλτης. — Τιμολέων 'Ονουφριάδης, ά ψάλτης τῆς ἐν Ταταού λοις έχχλησίας τοῦ άγίου Δημητρίου. - Βασίλειος 'Ονουφριάδης, α' ψάλτης τῆς έν Ταταούλοις έκκλησίας του άγίου 'Αθανασίου.-Θεόδωρος Γαϊτανάκης, ά. ψάλτης τῆς ἐν Μουγλίω ἐκκλησίας τῆς Παναγίας. -- Νικόλαος Στογιάννος, πρώην Λαμπαδάριος τῆς Μ. Ἐκκλησίας. -- Μιχαήλ Ροδίτης, ἱεροψάλτης.-Εὐάγγε λος Κολυδάς. - Στέφανος Κουτσογιαννόπουλος ἱεροψάλτης ἐν Πριγκήπω. - 'λθανάσιος Γεωργίου, 6΄ ψάλτης τῆς ἐν Χάσκιοϊ ἐκκλησίας τῆς άγ. Παρασκευῆς.--Θεολόγος Λογαρίδης, ά. ψάλτης τῆς ἐν Χαλκηδόνι ἐκκλησίας τῆς άγίας Εὐφημίας.—'Αλεξ. Βυζάντιος, καθηγητής τῆς μουσικῆς έν τῆ έν Χάλκη Θ. σχολῆ.— Ίωάν. Ξανθόπουλος, 6' ψάλτης τῆς ἐν Ταταούλοις ἐκκλησίας τοῦ άγ. Δημητρίου. -Βασίλειος Παπαδόπουλος, 6' ψάλτης της έν Ύψωμαθείοις έκκλησίας τοῦ άγ-Κωνσταντίνου.—'Αλέξ. Κωνσταντινίδης, ά. ψάλτης τῆς ἐν Ύψωμαθείοις ἐχκλησίας της 'Αναλήψεως. - Νικόλαος Γ. Ραιδεστηνού, ά ψάλτης της έν Τσιόαλίω έχχλησίας του άγίου Νικολάου. - Μάρχος Πογιατζόγλους, 6' ψάλτης τῆς έν Τσιβαλίω έκκλ. του άγ. Νικολάου. - 'Αλέξανδρος Νομισματίδης, ἱεροψάλτης.

### 'Ο εν Φαναρίω Μουσικός Σύλλογος «Όρφεύς».

Π. Γ. Κηλτσανίδης. — Χαράλαμπος Καλογερόπουλος, 6' ψάλτης τῆς ἐν Μουχλίφ ἐκκλησίας τῆς Παναγίας. — Παντελῆς Χ 'Εγγονόπουλος. — Θεόφιλος 'Αραδίδης. — 'Ανδρέας Χατζόπουλος. — Γ. Κ. Παλαμήδης. — Λυσίμαχος Π Μαυρίδης. — Ι. Σ Ρουμῆς. — Γεώργιος Πιταρίδης. — Βλαδίμ Μιχαηλίδης. — Νέστωρ Π. Οὐσουλτζόγλους. — 'Ηρακλῆς Κοσμίδης. — Κ. 'Αδρααμίδης — Ι. Θωμαίδης. — Λ. Καλαμίδας, — 'Ανδρέας Α Μαυρίδης. — Γεώργιος Πετρίδης ἐκ Νευροκόπου.

#### Έπιμελεία

τοῦ πανοσιολογιωτάτου ἐπιτρόπου τοῦ Σιτά Κορνηλίου Κοσμίδου.

'Αρχιμανδρίτης Κορνήλιος 3.— Νιχόδημος ἀρχιμανδρίτης, ήγούμενος Βλαχσεραΐου. — Δαμιανὸς Δημόπουλος, ἐφημέριος τοῦ Σιναϊτιχοῦ μετοχίου.— Αὐγουστῖνος, ἰεροδιάχονος συναϊτιχοῦ μετοχίου.—Μιχαὴλ Κωνσταντίνου, α' ψάλτης σιν. μετοχίου.—Κυριαχὸς Α. Κατραντζής Περιστασινός, 6' ψάλτης σ. μετοχίου.— 'Ιωάννης Σαμαράς.

#### Eπιμε.lείa

τοῦ πανοσιολογιωτάτου άγιοταφίτου άρχιμ. Δαμιανοῦ τοῦ Σαμίου.

Γερμανός Κωνσταντινίδης, ἱερεύς.— Σπυρίδων Θεοδωρίδης, α΄ ψάλτης τοῦ άγιοταφιτικοῦ μετοχίου.— Ἰωάννης Λαμπαδαρίδης, δ΄ ψάλτης τοῦ άγιοταφιτικοῦ μετοχίου.— Μελέτιος ἱερομόναχος.— Δημήτριος Κωνσταντινίδης.— Δημοσθένης Νικολαίδης.— Προκόπιος ἀρχιμανδρίτης.— Θεόφιλος ἱερομόναχος.

#### 'Επιμελεία

τοῦ πανοσιολογιωτάτου άρχιμανδρίτου Γερμανοῦ Θεοτοκά.

Γερμανός Θεοτοχάς άρχιμανδρίτης. -- Μιχαήλ Ψαρρός πνευματικός, Χΐος. -- Ἡλίας Αὐγουστίδης, ἱερυδιάχονος, Χΐος. -- Δημήτριος Μ. Γέμελος, ἱεροψάλτης ἐν Χίω. -- Νιχόλαος Κολόμδος, ἐν Χίω. -- Ἰωάννης Διγνός, δομέστικος ἐν τῆ μητροπόλει Χίου.

### 'Επιμελεία

τοῦ πανοσιολογιωτάτου κ. Καισαρίου, Ίερομνήμονος τῆς Μεγάλης Έκκλησίας.

'Ο ἱερατιχῶς προϊστάμενος τῆς ἐνορίας Σαρμασιχίου Καισάριος Πάτμιος.— Δημήτριος Κ. Ταμπάρος, α΄ ψάλτης τῆς ἐν Σαρμασιχίω ἐχχλησίας τοῦ ἀγίου Δημητρίου.— 'Ο ἐφημέριος Κύριλλος ἱερομόναχος Βυζάντιος.

### 'Επιμελεία

τοῦ χυρίου Θεμιστοκλέους Κουσούδη.

Φωχίων Πλητάς.— Ι. Δ. Κρητιχός. -- Κλημ. Στεφανίδης. -- Α. Καλπαχτζόγλου. -- Π. Βασιλειάδης. -- Β. Ἰορδάνου.

### 'Επιμελεία

τοῦ χυρίου Θεοδώρου Γεωργιάδου ιατροῦ.

Θ. Γεωργιάδης Ιατρός 3.—Γ. Θ. Γεωργιάδης, 2.—Ι. Δ. Τσεράχογλους, Ιατρός .— Σ. Γ. Γωγιάδης.

#### Έπιμελεία

της ελλογίμου πυρίας Καλλιίπης Κλωναριάδου.

Καλλιόπη Δ. Κλωναριάδου.— Άσπασία Λαζαρίδου. — Βασίλειος Φωτιάδης καθηγητής. — Σταυρούλα Χατζέλη — Θεοδότη Κοεμτζοπούλου.

Επιμελεία του μουσικολογιωτάτου κ. Π. Γ. Παγείδου.

Π. Γ. Παγείδης ψάλτης τῆς ἐν Γαλατᾳ ἐκκλησίας τῆς Παναγίας Καφατιανῆς. — Κωνσταντῖνος Τριανταφυλλίδης. καπνέμπορος. — Νικόλαος Χ. 'Αλεξιάδης, καπνέμπορος. - Αἰδεσιμώτατος 'Ιωάννης Ρηνιέρης, πρωτοψάλτης Σύρου. — Αἰδεσιμώτατος Χριστόδουλος, ἐφημέριος ἐν Καβάλλα.

#### Excuelela

τοῦ Δαμπαδαρίου τῆς Μεγάλης Εκκλησίας κ. Α. Νικολαίδου.

'Αριστείδης Νιχολαΐδης. — Χαράλαμπος Τσιμπουχόγλους. — Μιλτιάδης Συμεωνίδης. — Δημήτριος Α. Καλλίφωνος — Πασχάλης Διαμαντή. — 'Ιωάννης Εὐμολπίδης ἱερεὺς ἐν Βαλουχλή. — Χριστόδουλος Καλολίμνιος, ἱερεὺς ἐν Βαλουχλή. — Γεώργιος Μπάρας — Κωνσταντίνος Μ. Κούρτογλους. — Πρόδρομος Καρατζόγλους.

#### Έπιμελεία

τοῦ μουσικολογιωτάτου κυρίου Νηλέως Καμαράδου.

Νηλεύς Καμαράδος, ά ψάλτης τῆς ἐν Γαλατὰ ἐκκλησίας τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τῶν Χίων.—Ἰωάννης Μαστοράκης, ά. ψάλτης τῆς ἐν Κοντοσκαλίψ ἐκκλησίας τῆς ἀγίας Κυριακῆς.—Περικλῆς Γαβριηλίδης, β΄ ψάλτης τῆς ἐν Κοντοσκαλίψ ἐκκλ. τῆς ἀγ. Κυριακῆς.—Θωμὰς Π. Ἰναγνωστίδης.—Ἰπόστολος Σταμπολίδης.—Ἰωάννης Νικολαΐδης, Λέσβιος, ἰεροψάλτης.—Σταμάτιος Σ. Ζωγράφος, Μαδυτηνός.—Ἰανάσιος Ε. Κύρου.—Πέτρος Κουτσουμπῆς.—Ρ. Γεωργιάδης.—Ἰ. Α. Τσελέκης.—Μιχαήλ Π. Καπλάνογλου.

### $E\pi\iota\muarepsilon \lambdaarepsilon i$

51

τοῦ μουσικολογιωτάτου κυρίου Ίακώβου Μυρωνίδου.

Μαρή Δ. Ρίζου.—Ι. Μ. Καραγιαννίδης.—'Αγαθάγγελος ἀςχιμανδρίτης, ἱε ρατιχώς προϊστάμενος τῆς ἐκκλησίας τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου ἐν Διπλοκιονίφ.—Πολυζώης ἱερεύς.—Καλλίνικος Νικολαίδης ἱεροδιάκονος.—'Αθανάσιος Δημητριάδης ἀρχιμανδρίτης.—Μιχαήλ Μελισσόπουλος.—Γεώργιος Βλαχόπουλος.—'Αχιλλεύς Βαφόπουλος.—Δημήτριος Κατσιγίννης, ἀρχιτέκτων.—'Ιάχωβος Μυρωνίδης, α΄ ψάλτης τῆς ἐν Διπλοκιονίφ ἐκκλ. τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου

### Έπιμελεία

τος μουσικολογιωτάτου κυρίου 1. Ναυπλιώτου.

'Ιάχωδος Ι. Ναυπλιώτης, ά δομέστικος τῆς Μ. 'Εκκλησίας. — Παπᾶ Γεώρτος Ν. Σανξαρόπουλος, Τραπεζούντιος. — Κωνσταντίνος Κυριακοῦ, δ' δομέστικος τῆς Μ. 'Εκκλησίας. — Δημήτριος 'Αφεντάκης. — Γεώργιος Κοτρανίτζας, ἱεροψάλτης. — 'Ηλίας Εὐστρατίου. — Κωνσταντίνος Χ. 'Αφεντάκης, ἱεροψάλτης. — Σωτήριος Ν. 'Αργυρόπουλος, ἱεροψάλτης ἐν 'Αδριανουπόλει. — Γεώργιος Κ. Παππαδόπουλος, ἱεροψάλτης ἐν 'Αδριανουπόλει. — Κωνσταντίνος Κουτουκούδης. ἱεροψάλτης.

#### Έπιμελεία

τοῦ μουσικολογιωτάτου κ. Γεωργίου Σαραντεκκλησιώτου.

Γ. Σαραντεχκλησιώτης, ά ψάλτης της ἐν Γαλατὰ ἐχκλησίας τοῦ Σωτήρος Χριστοῦ — Κωνσταντίνος Α. Ψάχος, ἐκ Μεγάλου Ρεύματος. — Ἰωάννης Βασι λειάδης ἐκ Νεοχωρίου — Ἰωάννης Α. Δρυμιάχοδιτς, ἐν Γαλατὰ. — Κωνστάντιος Ευδάχης, ἰεροδιάχονος τοῦ Σωτήρος Χριστοῦ ἐν Γαλατὰ.

#### $E\pi\iota\mu\varepsilon \lambda\varepsilon la$

τοῦ μουσικολογιωτάτου κυρίου Δ. Μπαλαμπάνη.

Γερμανός Χ. Μ. Βυζάντιος, ἀρχιμανδρίτης. — Χριστοφόρος Μεγασπηλαιώτης, ἱερεύς. — Τριαντάφυλλος ἱεροδιάκονος. — Δημήτριος Π. Μπαλαμπάνης, ά ψάλτης τῆς ἐν 'Υψωμαθείοις ἐκκλησίας τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου. — Θεόδωρος Γεωργιάδης ἱεροψάλτης. — Γεώργιος Ρόκου. — Μάϊος Μ. Δηλόπουλος, ἐκ Ζήλιας τοῦ 'Ικονίου. — 'Αναστάσιος Συμεωνίδης, ἱεροψάλτης καὶ διδάσκαλος. — Νικόλαος Α. Σδορῶνος, ἱεροψάλτης. — Βασίλειος Κ. Τομπούλιας, ἱεροψάλτης.

#### Έπιμελεία

τοῦ μουσικολογιωτάτου κυρίου Μιχαήλ Μουρκίδου.

Μ. Μουρχίδης, ά ψάλτης τῆς ἐν Πέραν ἐκκλησίας τῆς ἀγίας Τριάδος.—'Ανδρέας Δ. Καμίλης, δ΄ ψάλτης τῆς ἀγίας Τριάδος.—Βασίλειος Μ. Γεωργιάδης,
ά ψάλτης ἀγίας Παρασκευῆς ἐν Χάσκιοῦ —Κωνσταντῖνος 'Αθανασίου δομέστικος ἀγίας Τριάδος ἐν Πέραν.

#### 'Επιμε**λε**ία

τοῦ ἐτ Νεοχωρίω ἱεροψάλτου πυρίου Δημ. Νικολαΐδου.

Δημήτριος Νιχολαΐδης.—Νιχόλαος Α. 'Αγγελίδης, ά ψάλτης έν Σωσθενίφ.— Γεώργιος Κωνσταντινίδης, 6' ψάλτης έν Σωσθενίφ.

### Έπιμελείο

τοῦ έλλογίμου χυρίου Ίωάττου Δημητριάδου.

'Ι. Δημητριάδης. — Βασίλειος Ν. 'Αδαμίδης. — Χ. Ι. Μελιταΐος. — Γ. Παραφεντίδης, ίατρός.

### $E\pi\iota\muarepsilon \lambdaarepsilon iq$

τοῦ βιβλιοπώλου χυρίου Κωνστ. Κουχχάχη.

Κωνσταντίνος Κουκκάκης.—Γεώργιος 'Αναστασιάδης, ἱεροψάλτης.—'Ανα στάσιος 'Αντωνιάδης, ὡρολογοποιός.

### $E\pi\iota\mu\varepsilon A\varepsilon i$ ą

της έλλογίμου διδασκαλίσσης δεσποιτίδος Εύφροσύτης Σιδερά.

Εὐφροσύνη Φ. Σιδερᾶ.— Ἰωάννης Μητάκης, ἱερατικῶς προϊστάμενος άγίου Κωνσταντίνου ἐν Ύψωμαθείοις.— Σαράντης Ἰωαννίδης, φαρμακοποιός.— Ἐλευθέριος παπᾶ Χριστοδούλου Καλολίμνιος.

Έπιμελεία τοῦ κ. 'Αλεξάνδρου Αυκοκτονίδου.

Α. Λυχοκτονίδης. - Νικόλαος 'Επαινετός. -- 'Αλέξανδρος Κάψαλης.

#### ΟΙ ΕΝ ΑΓΙΩι ΟΡΕΙ ΛΘΩι

+ 'Ανώνυμος (I. Δ.) 15.-'Η iερὰ ρωσσική μονή τοῦ ἀγίου Παντελεήμονος, 50. - Ἡ ἱερὰ μονὴ τοῦ Βατοπαιδίου, 15. - Ἡ ἱερὰ μονὴ τῆς μεγίστης Λαύρας, 2. - Κοσμάς Λαυριώτης προηγούμενος. - 'Αλέξανδρος Εύμορφόπουλος Λαυριώτης. Στέφανος ἱεροδιάκονος (γραμματεύς). - Ἡ ἱερὰ μονὴ τῶν Ἡξήρων Β. -Κύριλλος Ἰβηρίτης. Κεφαλλήν (ὁ Γέρων) 2.— Μελέτιος Ἰβηρίτης ὁ τῷ 1887 πρωτεπιστάτης.— Θεοδόσιος Ἰβηρίτης μοναχός 2.— Ἡ ἱερά μονή τοῦ Εηροποτάμου 3. - 'Αγαθάγγελος άρχιμανδρίτης Εηροποταμινός - Λεόντιος προηγούμενος Εηροποταμινός. -- Γρηγόριος προηγούμενος Εηροποταμινός. -- 'Ακάκιος προηγούμενος Εηροποταμινός. - Εύγένιος προηγούμενος Εηροποταμινός. - Γέρων Διονύσιος Ξηροποταμινός - Χρύσανθος Μαχρής, ἐατρός. - Ἡ ἱερὰ μονή τοῦ  $oldsymbol{\Phi}$ ιλοθέου,  $2.-oldsymbol{\Xi}$ ύστρ. ἀρχιμανδρίτης  $oldsymbol{\Phi}$ ιλοθείτης. $-oldsymbol{\Sigma}$ υμεών ἀρχιμανδρίτης  $oldsymbol{\Phi}$ ιλο θείτης. -Δομέτιος Φιλοθείτης.-- Θεοδ. ἱεροδιάχονος Φιλοθείτης - Ἡ ἱερὰ μονή τοῦ Δοχειαρίου 2. — 'Αντών. Δοχειαρίτης έκ Βασιλικοῦ. — Συνέσιος ἱεροδιάκονος Δοχειαρίτης. - Σωφ ρόνιος ὁ ἐχ Προιχονήσου Δοχειαρίτης. - Νίχανδρος ἐχ τῆς νήσου Κάσσου, Δοχ ειαρίτης. - Το ίερον χοινόθιον τοῦ άγίου Παύλου 4. - Το ίερον χοινόδιον τοῦ Γρηγορίου 2. - Το Κάθισμα έν Καρυαῖς τῶν ἀγίων 'Αναργύρων. - Ἰωάσαφ ἱερομόναχος έκ τῆς νήσου Σκιάθου. - Χρυσόγονος μοναχός (χελλίον γρηγοριάτιχον τῶν ἀγίων 'Αναργύρων). — Μάξιμος χαὶ Μηνᾶς ἐχ Πελοποννήσου (χελλίον 'Ιδηριτικόν «'Η άγία Τριάς»). - Θεοφύλακτος καὶ Βίκτωρ, ρώσσοι, (Κάθισμα γρηγοριάτικον «'Αγιος Νικόλαος» είς Κομμένους). — Παρθένιος, ρώσσος μοναχός τοῦ Χατζή Γεώργη 2. — Συμεών (χελλίον γρηγοριάτιχον «'Αγιος 'Αθανάσιος»). — Το ίερον Κοινόδιον τοῦ Ζωγράφου 2.— Το ίερον Κοινόδιον τοῦ Ξενοφῶ ντος, 2.— Ἡ ἱερὰ μονὴ τοῦ Ἐσφιγμένου 2.— Ἰωαννίκιος μοναχός 'Εσφιγμενίτης... 'Η ίερα μονή του Χιλιανδαρίου 2.- 'Η ίερα μονή τοῦ Κωνσταμο νίτου 2.— 'Η ἱερά Μονή τοῦ Σταυρονικήτα 2. — Κλέαρχος δ έχ Βαθείας τῆς Χαλκίδος (γραμματεύς). - Τὸ ίερὸν Κοινόθιον τοῦ Κουτλου μουσίου. - Χαρίτων Κουτλουμουσιανός. - Το ίερον Κοινόδιον τοῦ άγίου Διονυσίου. - Κύριλλος Διονυσιάτης μοναχός. - 'Ιάκωβος προηγούμενος Διονυσιάτης. Τὸ ἱερὸν Κοινόδιον τοῦ Καρακάλλου.— Ἡ ἱερὰ Μονὴ τοῦ Παντοκράτορος. Προηγούμενος Θεόκλητος Παντοκρατορινός. — Γρηγόριος ἱερομόναχος Παντοκρατορινός. - Το ίερον Κοινόβιον της Σιμοπέτρας. - Δαμασαηνός Σιμοπετρίτης - 'Η ἱερὰ Βατοπαιδινή ρωσσική Σκήτη τοῦ 'Αγίου 'Ανδρέου 5.-Προκόπιος μοναγός Σεραγιώτης. - 'Η ίερα παντοκρατορινή Σκήτη τοῦ Προφήτου Ήλιού 5. - 'Ο Δικαΐος της ρωσσικής Παντοκρατορινής Σκήτης του προφήτου 'Ηλιού ἱερομόναχος Γαβριήλ. - 'Η ἱερὰ ρουμανική Σκήτη τοῦ Τιμίου Προδρόμου 2.

### ΟΙ ΕΝ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΟΙΣ

Τη φιλομούσφ μερίμνη τοῦ μακαριωτάτου πρ. πατριάρχου Ίεροσολύμων Νικοδήμου.

† Ο Πέτρας Νικηφόρος. — † Ο Λύδδης Γρηγόριος. — † Ο Πέλλης Σωφρόνιος. — † Ο Κυριακουπόλεως Δανιήλ. — Εὐθύμιος ἀρχιμανδρίτης, παρασκευοφήνλας τοῦ Παναγίου Τάρου. — Δοσίθεος ἀρχιμανδρίτης. — Δαμιανός ἀρχιμανδρίτης

Σάμιος 3.—Πολύχαρπος άρχιμανδρίτης έχ Κρήνης.—Νιχόδημος άρχιμανδρίτης έχ Κρήνης.—Στέφανος άρχιμανδρίτης Βυζάντιος —Παρθένιος άρχιμανδρίτης.— Δανιήλ άρχιμανδρίτης.—Γεράσιμος άρχιμανδρίτης.—Προχόπιος άρχιμανδρίτης Λέσβιος.—Μόδεστος άρχιμανδρίτης.—Ίεροδιάχονος Κορνήλιος Κρής.—Κύριλλος μοναχὸς Προυσαεύς.—Γεώργιος Νιχολάου Τραπεζούντιος.—Ἰουστῖνος ἱεροδιάχονος Βιθυνός.—Νεχτάριος, ἱεροδιάχονος Βιθυνός.—Νεχτάριος ἱεροδιάχονος Ἰιονιεύς.—Παντολέων Γ. Κογιγιαλίδης ᾿Αλατζατεύς.—Γεώργιος Κ. Σπανούδης Χῖος.—Βασίλειος Λεμονίδης.—Χρήστος Δημητρίου Κυζιχηνός.—Μανουήλ Φωτίου Παπαϊαχώδου.

#### OI EN AAEEANAPEIAL

### Τη φιλοτίμω μερίμτη

τοῦ σεβασμιωτάτου άρχιεπισκόπου Σικαίου κυρίου Πορφυρίου.

'Η ίερα Μονή του Σινά 2.—† 'Ο Σιναίου Πορφύριος 2.—Παναγιώτης Γριτσάνης, μουσικοδιδάσκαλος 3.—† 'Ο Θηδαίδος Ματθαΐος.— Σεραφεὶμ ίερεύς.— Χρύσανθος Π.άρχιμανδρίτης.— Ἰγνάτιος ἱεροδιάκονος.—Αουδοδίκος Λιμπρίτης 2.

#### ΟΙ ΕΝ ΣΑΜΩι

Τῆ εθγενεῖ φροντίδι τοῦ σεβαστοῦ μητροπολίτου Σάμου Γαβριήλ.

+ Ό Σάμου Γαδριήλ 5. — Γρηγόριος Κωνσταντᾶς 10. — ΙΙ. Α. Καραθεοδωρή 2. — Δημήτριος Τσακιρογλίδης. — Δημήτριος Γ. Κοκκώνης. — Α. Μ. Γαλάνης. — Κωνσταντῖνος Α. Παπακωνσταντῆ. — Μανουήλ Α. Κοτσίδης. — Δημήτριος Ι. Σαρρῆς. — Δημήτριος Ι. Δονψαλίδης ἱερεύς.

### OI EN ΣΜΥΡΝΗ:

Τῆ εὐγετεῖ φροττίδι τοῦ μουσικολογιωτάτου κ. Μ. Μισαηλίδου.

΄ Ο Σμύρνης Βασίλειος. — Ξενοφῶν Σολομωνίδης. — Μισαὴλ ἱερομόναχος Κρής, ἐφημέριος ἀγίας Φωτεινῆς. — Στέφανος Σύγκελλος ἐκ Βρυούλων. — Γρηγόριος Σάμιος, ἰεροδιάκονος άγίας Φωτεινῆς. — Γρηγόριος ἱερομνήμων. 'Ολύμπιος. ἐφημέριος ἀγίας Αἰκατερίνης. — Φίλιππος Κυριακίδης, δ΄ ψάλτης άγίου Δημητρίου. — Θεόδωρος Γρηγοριάδης, ά. ψάλτης άγίου Νικολάου. — Δημήτριος Α. Κουνταξῆς. ά ψάλτης άγίας Αἰκατερίνης. — Χρῆστος ἱεροδιάκονος άγίου Γεωργίου Χίος. — 'Ιωάννης Δ. Γιαλισάκης, ά ψάλτης άγίου 'Ιωάννου τοῦ Προδρόμου. - Νικόλαος Σινωπεύς, ἀρχιδιάκονος Σμύρνης. — Γεωργιος Χαμουδόπουλος. - Μισαὴλ Μισαηλίδης.

### ΟΙ ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ

 $T\hat{\eta}$   $g_t$ λομούσ $\phi$  μερίμη τοῦ σεβαστοῦ μητροπολίτου 'Ιωαννίνων (νῦν Θεσσαλονίκης) κυρίου Σωφρονίου.

'Αρχιμανδρίτης Θεόκλητος.— Κ. Ζαλαμίχος ἱεροδιάκονος —Γρηγόριος ήγούμενος —'Αρχιμανδρίτης Κωνστ. Ι. Νάνος,πρωτοψάλτης.—Κωνσταντίνος ήγούμενος τῆς ἱερὰς μονῆς τοῦ "Ορους.—Γαβριήλ, ήγούμενος τῆς ἱερὰς μονῆς τῆς Εὐαγγελιστρίας.—Δ. Φωλλίδης, φαρμακοποιός.

#### OI EN ΧΙΩ:

Τῆ φιλομούσφ μερίμτη τοῦ σεβαστοῦ μητροπολίτου Χίου κ. Κωνσταττίνου Δηλιγιάττη.

† Ο Χίου Κωνσταντίνος, 5. — Γιάγχος Μ. Καβάδας, πρωτοψάλτης Χίου. -- Χρυσάνθη Φιλιππίδενα μοναχή. — Στυλιανή Κωνσταντίνου, δόκιμος. — Κωνσταντίνος Τσαμπάς. — Κύριλλος Τρεχάκης, προηγούμενος Νεαμονήσιος — Μιγαήλ Καράβας, ά ψάλτης άγίας Μαρίνης 'Εγρεμού. — Ίωάννης Λεονάρδου, 6 ψάλτης άγίας Μαρίνης. — Γεώργιος ἱερεὺς Καμπουνόπουλος. — Λημήτριος 'Αντωνιάδης, 6' ψάλτης νεκροταφείου. — Δημήτριος Π. Ι. Μακρής. — Μενέλαος ἱερδιάκονος Ευδάδης.

#### ΟΙ ΕΝ ΤΗ: ΕΠΑΡΧΙΑ: ΧΑΛΔΕΙΑΣ

Τη φιλομούσω μερίμτη του Σ. μητροπολίτου Χαλδείας κ. Γερβασίου.

† 'Ο Χαλδείας Γερβάσιος 2.—'Ο ήγούμενος Γουμερᾶς 'Ιάχωβος.—'Ο ήγούμενος Χαλιναρᾶ 'Ιγνάτιος.—'Ο ἐπίτροπος Χουτουρᾶ Πανάρετος.—'Η ήγουμένη Λερμούχη Χ. Μαχρίνη.—Θ. Παυλιδης, σχολάρχης 'Αργυρουπόλεως —
Νιχόλαος Γιγαντίδης, χαθηγητής.—Στ. Βαφείδης, σύμβουλος τοῦ πρωτοδιχείου.—'Ι. 'Ιωαννίδης, διευθυντής τοῦ μονοπωλείου.—Χ. Χαραλάμπης Θ. Υφαντίδης.—'Ιάχωβος Χ. Γ. Λαυρεντιάδης.—'Αθανάσιος ἱερεὺς Οἰχονόμος.

#### ΟΙ ΕΝ ΤΗΙ ΕΠΑΡΧΙΑΙ ΔΡΥΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

 $T\tilde{\eta}$  εὐγετεῖ φραττίδι τοῦ Σ. μητροπολίτου Δρυϊνουπόλεως (νῦν Γρεβενῶν) πυρίου Κλήμεντος.

'Αιαστάσιος Οἰκονόμου ἱεροδιάκονος (Παγώνι Βοστίνα). — 'Αθ. Οἰκονομίδης (Χλωμοῦ) ·— Α. Χρατζόγλους (Σχωριάδες). — Χρ. Λημ Ζωίδης, ἰατρός. — Ι. Χ. Δαλλὲς (Σχωριάδες). — Γ. Δ. Χατζηγιάννης ('Αρίνιστα). — Οἰκονόμος παπὰ Εὐάγγελος ('Αργυρόκαστρον). — Οἰκονόμος παπὰ Νικόλαος (Κεστοράτιον). — Δημήτριος Βενακίδης ('Αργυρόκαστρον). — Μιχαήλ Παπὰ Νικολάου ('Αργυρόκαστρον). — Κωνσταντίνος Ε. Τζούμπης ('Αργυρόκαστρον). — Παπὰ Χρῆστος ('Αργυρόκαστρον). — Γρηγόριος παπὰ Νικολάου, ὡρολογοποιός. — Δ. Α. Παναγιωτίδης (Λάμποδον). — Παπὰ 'Αθανάσιος (Λάμποδον). — Οἰκονόμος παπὰ Μαργαρίτης (Λάμποδον). — Ι. Κωνσταντινίδης (Λάμποδον). — Β. Κ. Οἰκονόμος (Λάμποδον).

### ΟΙ ΕΝ ΔΕΜΙΡ 1ΣΣΛΡ

Τῆ ἐπαιτετῆ φροττίδι τοῦ φιλομούσου ἐπισκόπου Δαφτουσίας κ. Κωνσταττίνου Χ. ᾿Αποστόλου.

† Ό Δαφνουσίας Κωνσταντίνος, 5.— Ἰωάννης Πρωτόπαπας. Κ. Ε. Συμέτσος. Ν. Ε. Συμέτσος. — Παναγιώτης Σ. Βάκης, διδάκτωρ τῆς ἰατρικῆς. Θωμᾶς Παπαχαριζάνου. — Λάσκαρις ᾿Αναστασίου. — Δανιὴλ Δ. Τάκος. — Παναγιώτης Κ. Οἰκονόμου. — Γεώργιος Θ. Στιδαρός. — ᾿Αντώνιος ᾿Αδραμίδης. — ΄ Αριστοτέλης Δ. Κῶτζος, διδάκτωρ τῆς ἰατρικῆς. — Κωνσταντίνος Δ. Μανόλτζος. — ᾽ Ἰωάννης Ν. Βάσιος. — Δημήτριος ἱερεύς. — ᾽ Ανδρόνικος ἱερομό-

1

ναχος Προδρομίτης. — Πέτρος ἱερεύς. — Σύγχελλος Νιχόλαος Μελενίχιος. — Συμεών ἱερεύς. — Δ. Γ. Δαμάνης. — Θωμάς Γ. Γχουρνέλης. — Παντελής Γ. Μαυρομιχάλης. — Κωνσταντίνος Δ. Ζαρειρόπουλος. — Χρήστος Δ. Σαρχιόλης. — Ι. Ν. Πανταζής. — 'Αστέριος Δ. Γούσιος. — Κωνσταντίνος Α. Λογοθίτης. — Δημήτριος Καλούσης Μελενίχιος. — 'Ανδρέας ἱερεύς — Συνέσιος 'Αρχιμανδρίτης Εἰχοσιφοινισσιώτης.

#### OI EN TPAHEZOYNTI

Τῆ φιλομούσω φροντίδι τοῦ σεδαστοῦ μητροπολίτου Τραπεζοῦντος (νῦν Ρόδου) κ. Γρηγορίου τοῦ Λεσδίου.

Βασίλειος Σ. Ίωαννίδης.— Νικόλαος Γούτας, πρωτοψάλτης τῆς ἱερᾶς μητροπόλεως.— Γ. Μιχαηλίδης.— Μ. Π. Ξενίδης.— Δημήτριος Ν. Κιτρίδης.— Ήλίας Α. Νικολαΐδης.—  $\mathbf{X}$ . Δημητριάδης.

#### ΟΙ ΕΝ ΣΟΥΜΕΛΑ!

Τῆ εὐγενεῖ φροντίδι τοῦ πανοσιολογιωτάτου ἡγουμένου τῆς μονῆς Σουμελᾶ ἀρχιμανδρίτου κ. Παρθενίου.

"Η ἱερὰ Μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου Σουμελᾶ 2.— "Ο ἡγούμενος Παρθένιος ἀρχιμανδρίτης.— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τοῦ ἀγίου Γεωργίου (κωμόπολις Λιτερά).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τῆς συνοικίας Φάλαινας (κωμόπολις Λιτερά).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τοῦ ἀγίου Γρηγορίου (κωμ. Λιτερά).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τοῦ ἀγίου Γρηγορίου (κωμ. Λιτερά).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τοῦ ἀγίου Γρηγορίου (χωρίον Σκαλίτα).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τοῦ ἀγίου Θεοδώρου (χωρίον Κούτουλα).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τοῦ ἀγίου Γεωργίου (χωρίον Λαραχανῆς).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τῆς γεννήσεως τῆς Θεοτόκου (χωρίον "Αγουρσα).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τῶν Τριῶν Ίεραρχῶν (χωρίον Κουσπιδί).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τοῦ ἀγίου Χριστοφόρου ("Η ἐν τῷ τμήματι τῆς κωμοπόλεως Σάντας ἐνορία Πιστοφάντων).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τῆς ἀγίας Κυριακῆς (Σιχανάντων).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου ἀγίου Θεοδώρου (Τερζάντων).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου (Ζουρναψάντων).— "Η ἱερὰ ἐκκλησία τῆς συνάξεως τῶν 12 ἀποστόλων (Κοζλαράντων).

### ΟΙ ΕΝ ΤΗ: ΕΠΑΡΧΙΑ: ΜΗΘΥΜΝΗΣ

Τῆ φιλομούσφ φροντίδι τοῦ σεβαστοῦ μητροπολίτου Μηθύμνης κ. Νικηφόρου Γλυκά.

΄ Ο Μηθύμνης Νικηφόρος 5. — Γρηγόριος Ι. Μπουλμπουλίδης (ἐν Καλ λονῆ). — Εὐάγγελος Ν. Πέτρου (ἐν Καλλονῆ). — Μ. Δ. Μαλλίδης (ἐν Μολύδω). — Γ. Ε. Γιαννάκη (ἐν Μολύδω). — Σ. Κ. Κουτζαπᾶς. — Σακελλάριος παπᾶ Παναγιώτου — Εὐστράτιος Γ. Κουσδῆς (ἐν άγία Παρασκευῆ). — Δημήτριος Χ. Π. Βασιλείου (᾿Αγιάσος). — ᾿Ανδρέας Παππαϊωάννου Χ. Μωλῆς (᾿Αγιάσος). — Γιαννακὸς Γεωργίου ἐκ Καλλονῆς.

### ΟΙ ΕΝ ΓΑΝΟΧΩΡΟΙΣ

Τῆ εὐγενεῖ φροντίδι τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου Γάνου καὶ Χώρας κ. Πολυκάρπου.

🕂 😗 Γάνου καὶ Χώρας Πολύκαρπος.— Γρηγόριος ήγούμενος άγίας " ννης.

- Χ. Γ. Νικολάου. - Συμεών ήγούμενος Κερασικής. - 'Αθανάσιος Ζαχαρία.

#### ΟΙ ΕΝ ΔΑΡΔΑΝΕΛΛΙΟΙΣ

Τή εθγενεί φροντίδι

τοῦ πανιερωτάτου ἐπισκόπου Λαμψάκου κ. Γενναδίου.

† Ο Λαμψάκου Γεννάδιος. — Γεννάδιος 'Αρχιμανδίτης. — 'Εμμανουήλ Α. Ζαφειρίου. — 'Αθανάσιος Α. Καυσαλούδης. — Ν. Παπακώστα, σχολάρχης έν Δαρδανελλίοις.

#### OI EN APTAKHE

Τῆ εὐγετεῖ φροττίδι τοῦ πατοσιολογιωτάτου Πρωτοσυγκέλλου τῆς μητροπόλεως Κυζίκου κυρίου Νικοδήμου.

Νικόδημος Πρωτοσύγκελλος τοῦ Σ. Γ άγίου Κυζίκου.— 'Αρκάδιος ίερομό ναχος ήγούμενος Φανερωμένης.— Χαρίσης Δρακούντας.— Χριστόδουλος Στεφάνου.— Χρηστος Δ. Τούγκας.— Στυλιανός Μαρίνος.— Χ. Π. Ν. Βαϊανός ίερεύς.— Προηγούμενος Γρηγέντιος 'Ιδηρίτης.

#### OI EN MITYAHNHA

Τῆ φιλομούσφ μερίμτη τοῦ πατοσιολογιωτάτου Πρωτοσυγκέλλου τῆς μητροπόλεως Μιτυλήτης κ. Νικηφόρου.

Νιχηφόρος Λεβαντερίδης πρωτοσύγχελλος τοῦ μητροπολίτου Μιτυλήνης.— Νιχόλαος Σ. Παγανᾶς 10.— Γεώργιος Π. Κεχαγιᾶς.— Νιχόλαος Εὐστρατιάδης.— Δημήτριος 'Αποστολίδης.— 'Ιγνάτιος Ε. Εὐστρατιάδης.— Γεώργιος Μυρογιάννης.— Παρθένιος ἀρχιμανδρίτης.— Καλλίνιχος ἀρχιμανδρίτης.— Εύγένιος ἀρχιμανδρίτης.— 'Η μονή 'Υψηλοῦ.— 'Η μονή Πιθαρίου.

#### ΟΙ ΕΝ ΜΟΥΣΤΑΦΑ ΠΑΣΑι

Τῆ εύγετει φροττίδι τοῦ έλλογίμου κ. Συμεών Ματασσείδου.

Παππά 'Ανδρέας Σακελλάριος. - Χρυσόστομος Τζημόπουλος. - Συμ. Α. Μανασσείδης. - Χρήστος Φωτιάδης έξ 'Αδριανουπόλεως. - Δεμίρης Χρήστου.

### ΟΙ ΕΝ ΣΑΝΑΑ: ΤΗΣ ΑΡΑΒΙΑΣ

Τῆ εὐγετεῖ φροιτίδι τοῦ χυρίου Μιχαήλ Ρηγοπούλου.

Μ. Ρηγόπουλος 2. — Π. Λαδινόπουλος — 'Ανδρέας 'Αγγελόπουλος. — Α. Ε. Καραντινόπουλος. — Θ. Α. Βασιλείου. — Πλάτων Γ. 'Αλεξιάδης. — Γ. Α. Συριανός.

### ΟΙ ΕΝ ΤΩι ΜΙΚΡΩι ΣΑΜΜΑΚΟΒΙΩι

Τή εύγενεῖ φροντίδι τοῦ κ. Μιχαήλ Κύρκου.

Αἰδεσιμώτατος παπά Κωνσταντίνος Οἰχονόμος.—Αἰδεσιμ. παπά Δημήτριος Σαχελλάριος.—Αἰδεσιμ. παπά 'Ανέστης Πρωτόπαπας.—Μαργαρίτης Κύρχου Λογοθέτης.—Νιχόλαος Κύρχου Πρωτοψάλτης.—Μιχαήλ Κύρχου.—Κωνσταντίνος Κύρχου.—Κωνσταντίνος Δούχα.—Δούχας Κ. Εὐχλείδης.—Νιχόλαος Κ. Εὐχλείδης. —Μαργαρίτης Δημητρίου. —Πολυχρόνιος Μ. Λογοθετίδης.

#### EN YMH

Ο άρχιερατικός επίτροπος Πρωτοσύγκελλος Μελέτιος 18.

#### ΕΝ ΤΡΙΓΛΙΑι

Παπά Ἰωάννης, ήγούμενος τῆς ἐν Τριγλία ἱερᾶς μονῆς τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου τῆς Πελεκητῆς.

#### EN NIKOMHAEIA:

Θεόδωρος Α. Παπαδόπουλος (Καμπάνης) ιεροψάλτης 5.

#### EN AHMNΩL

Ίωάννης Κηπουρίδης (ἐφέντης).

#### EN AAΩNH<sub>t</sub>

Μελέτιος Κυριαχίδης, άρχιδιάχονος τῆς μητροπόλεως Προιχονήσου.

#### EN AOYBIANH:

Κωνσταντίνος Ζέρης, καθηγητής.

#### EN AAPIANOTHOAEI

Ο Πρωτοσύγχελλος τοῦ μητροπολίτου 'Αδριανουπόλεως Κωνσταντίνος.

#### ΕΝ ΣΕΡΡΑΙΣ

Βασίλειος Παπαχρήστου, καθηγητής τοῦ γυμνασίου.

#### EN KPHNH:

Κωνσταντίνος Παπαδόπουλος, πρωτοψάλτης έν Τσεσμέ.

#### ΕΝ ΑΡΓΥΡΟΚΑΣΤΡΩι

Ο τοῦ ἀγίου Δρυϊνουπόλεως γραμματεύς 'Αντ. Παπαδόπουλος.

#### ΟΙ ΕΝ ΠΑΝΟΡΜΩι

Πέτρος Γ. Φιλανθίδης. Εὐάγγελος Παρταλλίδης.

### ΟΙ ΕΝ 40 ΕΚΚΛΗΣΙΑΙΣ

† Ό πρ. Κίτρους Ίωαννίκιος 2.—Στυλιανός Ν. Μαυρίδης. — Μελιστηνό Τ Χριστοδούλου.

### ΟΙ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Παπαθεόδωρος Μαντζουρανής - Χρήστος Πάνου, ἰεροψάλτης.

#### EN KATIPAHA

Παναγιώτης Γ. Μακρής διδάσκαλος.

#### ΟΙ ΕΝ ΜΟΣΧΑ:

'Αρχιμανδρίτης 'Αρσένιος 'Αγγελίδης, 10.—'Αρχιμανδρίτης Σεραφείμ Σκα-ρούλης 10.

#### ΕΝ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΩ!

Μιχαήλ Ίω. Παππαρηγόπουλος, πρεσθευτής τῆς Έλλάδος έν Ρουμανία 5.

### ΟΙ ΕΝ ΒΡΟΣΘΕΝΙΩ,

Κωνστ. Ζάππας 3.-Χρήστος Ζάππας.

#### ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

Χρηστάκης ἐφέντης Ζωγράφος 5.

#### EN AEITIAL

Αρχιμανδρίτης Κωνσταντίνος Καλοζύμης.

### ΕΝ ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ,

Γρηγόριος Γώγος άρχιμανδρίτης, προϊστάμενος τῆς ἐν Βουδαπέστη έλληνικής ἐκκλησίας 2.

### ΟΙ ΕΝ ΒΡΑΙΛΑι

Παπά Γεώργιος ὁ ἐξ Ἰθάκης, ἐφημέριος τῆς ἐν Βραΐλα ἑλληνικῆς ἐκκλησίας 10.—'Αγαθάγγελος Κυριαζίδης, πρωτοψάλτης 10.—Δανιὴλ ἱεροδιάκονος ὁ ἐκ Κρήνης 10.

### ΕΝ ΓΑΛΑΖΙΩι

Ἰωάσαφ Ρώσσος, πρωτοψάλτης τῆς έλληνικῆς ἐκκλησίας.

### ΟΙ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

† Ό μητροπολίτης 'Αθηνών Γερμανός 5.—† Ό Πατρών καὶ 'Ηλείας Δαμασκηνός 5.—† Ό Κερκύρας Εὐστάθιος 5.—† Ό Ζακύνθου Διονύσιος 2.—
† Ό πρ. Δημητριάδος Γρηγόριος.—'Ο πρ. Κεφαλληνίας Σπυρίδων.—† Ό πρ. Πατρών Νικηφόρος.—Μιχαὴλ 'Ονοϋ, πρεσθευτής τῆς 'Ρωσσίας ἐν 'Αθήναι, 5.—Π. Σημηριώτης 5.—Α. Γ. Πασπάτης 5.—Γεώργιος Λαγανόπουλος, ἱεροκήρυξ, 5.—Νικόλαος 'Αναστασίου (διὰ τὸ Νικοδήμειον διαγώνισμα) 5.—'Ιούλιος 'Ένιγγ 2.—Γεώργιος Παπαδήμος, ἀπόφοιτος τῆς φιλολογίας καὶ πρωτοψάλτης τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς.— 'Αναστάσιος Α. Φιλίππου, πρωτοψάλτης τοῦ άγίου

Κωνσταντίνου. — Κωνστ. Ε. Σεργιάδης. — Θεοχάρης Γερογιάννης ἰατρός. — Θεόφιλος Ίωάννου ἀρχιμανδρίτης, καθηγητής έν τῷ γυμνασίῷ 'Ανδριτσαίνης — Μ. Ρενιέρης — Ί. Ζωχιός, ἰατρός, 2.—'Αθ. Δ. Λασπόπουλος. — Δ. Παπαρίζος, πρωτοψάλτη, τῆς ἐχκλησίας τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος. — Α. Ρικάκης, 2.—Θεόδωρος Ν. Χανιώτης (ἐν τῆ τραπέζη Α. Καλέργη). — Ι. Ε. Φαράντος, Κρής. — Νικόλαος Βλαγάκης, ἱερεὺς τοῦ Μεγάλου Μοναστηρίου. — Λεόντιος ἱεροδιάκονος ἐχ Τσεσμέ. — Γ. Λαμπάχης. —' Ιωάννης Μαρτίνος, ἀρχιμανδρίτης. — Παναγιώτης Ποπαδάκης. — Κωνστ. Δεσποτίδης, τελειόφοιτος τῆς ἰατρικῆς. — ' Ιωάννης Λιμπρίτης 2.— Ζῆχος Ρώσης. — Πρωτοσύγκελλος ' Ανανίας, ' Έξαρχος τοῦ Παναγίου Τάφου ἐν ' Αθήναις. — Δημήτριος Παπαγεωργίου, ἱεροψάλτης. — Δημήτριος Ζαχρῆστος, ἱερεὺς τῆς βασιλίσσης ' Ολγας. — Γαδριήλ Χαραλάμπους. — Ν. Κανακάκης, α' ψάλτης τῆς ἀγίας Εἰρήνης. — Παντζῆς Χατζόπουλος, ἐργοστασιάρχης μεταξωτῶν. — Εὐστ. Βαφειάδης, ἰατρός. —' Ιω. Μαρχουίζος ἰατρός.

### 'Εκκλησιαστική 'Ριζάρειος Σχολή.

Ή 'Εχχλησιαστική 'Ριζάρειος Σχολή 10. — 'Ιωάννης 'Αργυριάδης, διευθυντής τῆς 'Ριζ. Σχολῆς. — 'Αθανάσιος Σαχελλαριάδης, χαθηγητής τῆς 'Ριζα ρείου Σχολῆς 2. — 'Ιωάννης Μεσολωράς, χαθηγητής τῆς 'Ριζ. Σχολῆς. — Π. 'Ιωαννίδης Γραμμ. Συμβ. 'Ριζ. Σχολῆς.

#### 'Εχχ.λησιαστική μουσική σχολή Τσικτοπούλου.

'Ανδρέας Β. Τσιχνόποχλος, διευθυντής τῆς ἐν 'Αθήναις ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς σχολῆς, ἐκ Μεσολογγίου.— 'Ιωάννης Γ. Τασίου, δικηγόρος ἐκ Καρύστου.

— Γεώργιος 'Αρβανίτης, φοιτητής ἐκ Μεγαλουπόλεως — Ν. Σιγάλας, δημοδιδάσκαλος ἐξ 'Ανάφης.— Ι. Παππαμαρκάκης, ἔμπορος ἐκ Κρήτης.— Παρασκευῖς Βάρλας, ὑπάλληλος ἐκ Λακεδαίμονος.—Σωτήριος Τριανταφυλλόπουλος, ἐκ Λούκα τοῦ Πύργου.—'Ιωάννης 'Αντωνιάδης Κρής.—Δημήτριος Σταυρόπουλος, ὑπάλληλος ἐκ Πατρῶν.— 'Ηλίας Μαρκόπουλος, δημοδιδάσκαλος ἐκ Τριπόλεως

#### OI EN HEIPAIEI

Φωχίων Βάμδας. — Νιχόλαος Παππαϊωάννου, πρωτοψάλτης τῆς ἐχχλησίας τοῦ ἀγίου Νιχολάου. — Θεοδόσιος Δημητριάδης, ἱεροδιάχονος ἀγίου Νιχολάου. — Κύριλλος Γεωργιάδης, ἐφημέριος ἀγίου Νιχολάου. — Δημήτριος Ν. Βιτιβίλιας, 6΄ ψάλτης τοῦ ἀγίου Νιχολάου. — Σταῦρος Γ. Σασλόγλους. — Δημήτριος Παΐτας, πρεσβύτερος. — Γαβριὴλ Παππαϊωάννου, — Δημήτριος Μ. Δίσποτας, δημοδιάσχαλος. — ᾿Αντώνιος Μ. Γελασταρῆς, βιβλίοπώλης. — Νιχόλαος ᾿Αχιλλεύς. — Ἰουβενάλιος ἱεροδιάχονος, πρωτοψάλτης ἀγίας Τριάδος. — Βασίλειος Τυρρηνόπουλος.

#### EN KEPKYPAU

Θεόδωρος Λιμπρίτης.

EN TPINOAEI

Ίδομενεύς Λιμπρίτης.

#### ΟΙ ΕΝ ΣΥΡΩι

Θεοφάνης Παππαϊωάννου. - Χριστόφορος Νιχολάου.

#### OI EN APTHE

Γή εθγενεί φροντίδι τοῦ σεβαστοῦ μητροπολίτου "Αρτης κ. Σεραφείμ.

'Ο "Αρτης Σεραφείμ Ξενόπουλος, 2.— Διονύσιος 'Ρηγίδης ἀρχιμανδρίτης.— Κ. Χ. Δημόπουλος, ἰατρός.— Ν. Χ. 'Αμβράζης, σχολάρχης "Αρτης. — 'Ιωάν. Δημητριάδης, δημοδιδάσκαλος "Αρτης.—Δημήτριος Καζανζής, δημοδιδάσκαλος "Αρτης.

#### ΟΙ ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ

Τῆ εὐγετεῖ φροττίδι τοῦ μουσικολογιωτάτου κυρίου Κλεομέτους 'Αθήτη.

Κλεομένης 'Αθήνης, ψάλτης Εὐαγγελιστρίας.—'Ιωάννης Γ. Μουφλῆς, ψάλτης Παντανάσσης.— 'Ιωάννης Ν. Γαΐχας, συμβολαιογράφος.— Χρῆστος Γ. Βλάχος, φοιτητής νομικῆς.— Χρῆστος Α. Σπηλιόπουλος.— Πέτρος Θ. Πετρόπουλος

#### ΟΙ ΕΝ ΤΩ Μ. ΣΠΗΛΑΙΩι

Τῆ εὐγετεῖ φροττίδι τοῦ πατοσιολογιωτάτου ήγουμέτου κ. Καλλιστράτου Παπαγεωργίου.

Τὸ χοινὸν τῆς Νονῆς τοῦ Μεγάλου Σπηλαίου.— Ὁ ἡγούμενος Καλλίστρατος Παπαγεωργίου.— Πορφύριος προηγούμενος.— Νεόφυτος Μαρχούλης ἱερομόναχος.

### ΟΙ ΕΝ ΑΡΓΟΣΤΟΛΙΩι

Γεώργ. Ν. Σολομός.—Χαράλ. Μοσχόπουλος.—Χαραλ. ίερ. Π. Κυριακάτος.

#### EN AEBAAEIAt

Γρηγόριος Καμβασηνός, ήγούμενος της ίερας μονής του όσίου Λουκά:

#### ΕΝ ΥΔΡΑι

Γεώργιος Χαλιορής.

### EN OHPA

'Αντώνιος Σιγάλας μουσικοδιδάσκαλος.